ΔΟΥΣΤΟΥΡ

Γιάνι

ΜΕΔΖΜΟΥΑΪ

3127

ΚΑΒΑΝΙΝΙ

ΔΕΒΔΕΤΙ ΔΟΙΓΕ

ΔΖΙΛΔΙ ΕΒΒΕΛ



ΙΣΤΑΝΠΟΛ,

ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ ΜΑΤΘΑΑΣΗΝΔΑ.

—o—

1868.

ΜΟΥΚΑΔΔΕΜΕ.

Νέβι πενὶ πεσὲρ πού δάρι φανιδὲ ὑμρού ὀλδήκοζα χὸς κετζινμὲκ ἰτζούν, Δζενάπη Χακκὰ βὲ γιὲκ δικερινὲ ὀλὰν φαραΐζιν ἰφασηνδὰ κουσούρ ἴτμεμεσι λιαζήμδηρ, Δζίνσι ινσανὴν ἠσγιανὰ μεΐλλι ὀλδηγὴ δερκιὰρ ἰδούγινδὲν, χιόκεμαΐ ούκαλάΐ δεβρὰν ἴλμ_ού κεμαλλερὶ σαγεσινδὲ χὲμ δζινσλερινὲ τεφεββούκ ἰδερὲκ, μένι' ἠσγιὰν νιγέτι χαΐριγεσὶ ἰλὲ πάζη κανούν βὲ νιζαμὰτ βὰζ' ἐἰλεμισλέρδιρ.

Ἰνσὰν πού νιζαματὰ τεβφίκι χαρεκὲτ ἰτδικδὲ, χὲρ νὲ καδὰρ κεμαλὶ ἰλὲ τακσιρατδὰν κουρτηλάμαζ ἰσέδε, μέχμα ἐμκὲν φελακετὶ μουδζὶπ ὀλούρ ούΐγουνσηζλακλαρδὰν κενδουσινὶ σακηνὰ πιλούρ.

Πενὶ ἀδὲμ Δζενάπη Χακκὰ ὀλὰν φαραΐζινὶ πιλμὲκ ἰτζούν ζαχὶπ ὀλδηγὴ μεζχεπίν ἀκαΐδ_ου σεραΐτινὲ κέσπι βουκουριὲτ ἰτμεγὲ μεδζπούρ ὀλδηγὴ μισιλλού μενσούπ πουληνδηγὴ δεβλετὶν δαχὴ καβανὶν βὲ νιζαματηνὴ νουσχὰ ταρζὴ πϊΐνουνδά βὲ κοΐνουνδὰ τασηγιαράκ, ὀγρενούπ, ἀνὰ κιόρὲ χαρεκὲτ ἰτμεσὶ ἐλζέμδιρ.

Ἴσπου ΔΟΥΣΤΟΥΡ δαχὴ μετπούΐ μουφεχχαμημήζ Δεβλέτι Ἀλιγενὶν Καβανὶν_ου Νιζαματὴ μεδζμουασὴ ὀλούπ, χουκούκη μιλκιὲ βὲ πελεδιὲ, βὲ ζιραάτ, βὲ τιδζαρὲτ, βὲ ἐραζὶ. βὲ μεαδὶν, βὲ σαΐρὲ χακκηνδὰ ὀλὰν νιζαματὴ σαμίλ ὀλδηγηνδὰν, χαβάσ_ου ἀβαμὴν νάνη ἀζὶζ μισιλλού μουζχταδζιετὶ δερκιάρδηρ.

Νιζαμάτη δζελιλενὶν γιαζηλμὴς ὀλδηγὴ λισὰν δεβαΐρι ρεσμιεδὲ ἰστιμὰλ ὀληνὰν ἐλφὰζ βὲ ἰπαρατδὰν μουρεκκεπ πουληνδηγηνδὰν, Ἀρεπΐ βὲ Φαρσὶ λογατλὰρ νιχαγέτι κιταπδὰ Τούρκδζεγε τερδζούμὲ ὀληνμὴς, βὲ πάζη μουγλὰκ ἰπαρελὲρ σέρχ ἰδιλμισδιρ.

Ἰσταμπὸλ, 1 Ὀκτώβριος 1868. (Τεσρίνι ἐβδὲλ)

Ἀνατολὴ Γαζέταση μούελλίφι ἐβδελὶ ΕΥΑΓΓΕΛ. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

» » μούελλίφι σανισὶ Ν. Θ. ΣΟΥΛΙΔΗΣ.

Τιλάνη μαχσούς.

… ολαν ζιρδεκὶ
… μαγιαν νουστχαλὰρ τακλὶδ
… γηνδὰν, χὲρ … μὶν
… ὲὶ … εδζεγι-
μὶζ ὀζούμλενιν … ὁλμὰκ ὀὐζερὲ ἴσπου
μαχαλλὲ ὰὲρχ β … λμίσδιρ.



Κιουλχανεδὲ κηραὰτ ὀληνὰν
Χάττη Χουμαγιουνούν σουρετίδιρ.

Δζὸύμλεγε μααλὸύμ ὀλδηγὴ ὀύζερὲ Δεδλέτι ἀλιγεμιζὶν πιδαγέτι ζουχουρινδὲν περοὺ, ἀχιὰμη ὀζελιλέϊ Κουρανιὲ βὲ Καβανίνι σεριεγὲ κεμαλὶ ἰλὲ ριαγὲτ ὀληνδηγηνδὰν, Σαλτανάτη σενιεμιζὶν κουδδὲτου μεκνὲτ βὲ πὶλ δζὸύμλε τεπαασὴνὴν ριφὰχ-ου μααμουριγετὶ ρὸυτπέϊ γαγετὲ βασὴλ ὀλμὴς ἰκὲν, γιὸύζ ἐλλὶ σενὲ βάρδηρ κι, γαβαΐλι μουτεακηπὲ βὲ ἐσπάπη μὸύτενεββιαγὲ μεπνὶ, νὲ σέρι σεριφὲ βὲ νὲ καβανίνι μουνιφεγὲ ἰνκηγιὰδ-ου ἰμτισὰλ ὀλήνμαμακ χασεπὶ ἰλὲ ἐββελκὶ κουδδὲτ-ου μααμουριγετὶ πὶλ ἄκς ζαὰφου φακρὰ μουπεδδὲλ ὀλμὴς· Βὲ χὰλ πὸύκι, Καβανίνι σεριγὲ ταχτηνδὰ ἰδαρὲ ὀλήνμαγιαν μεμαλικὶν παϊδὰρ ὀλάμαγιαδζαγὴ βα-

ζηχατδὰν πουληνμὴς ὸλουπ, δζευλούσι χόυμαγιουνιμὶζ ρούζι φι-
ρουζινδὲν περού ἐφκιάρη χαϊριγὲτ ἀσάρη μούλόυκιανεμὶζ δαχὴ μου-
δζερρὲδ ἲϊμάρη μεμαλὶκ βὲ ἐνχὰ βὲ τερφίχι ἐχαλὶ βὲ φουχαρὰ καζι-
γέϊ ναφιασηνὰ μουνχασὴρ, βὲ μεμαλίκι δεβλέτι ἀλιγεμιζὶν μεβκήϊ
Δζαγραφισινὲ βὲ ἐραζίϊ μόυνπίτεσινὲ βὲ χαλκὴν καπιλιγὲτ-ου ιστι-
δαδλαρηνὰ ναζάρεν ἐσπάπη λιαζημεσινὲ τεσεππούς ὸληνδηγὴ χαλ-
δὲ, πὲς ὸν σενὲ ζαρφηνδὰ, πὶ τεβφίκιχι Τεάλια σουβέρι ματλουπὲ
χασὴλ ὸλαδζαγὴ ζαχὴρ ὸλμάγηλα ἄδν-ου ἰναγέτι Χαζρέτι Παριγὲ
ἲϊτιμὰδ βὲ ἰμδάδη ρουχανιέτι Δζενάπη Πεϊγαμπεριγὲ τεδεσσούλ βὲ
ἰστινὰδ πίρλε πουνδὰν πόϊλὲ δεβλέτι ἀλιγὲ βὲ μεμαλίκι μαχρουσε-
μιζὶν χόύσνού ἰδαρεσὶ ζημνηνδὰ πάζη καβανίνι δζεδιδὲ βάζ'-ου
τεεσισὶ λιαζὴμ βὲ μουχὶμμ κιόρόυνερέκ, ἴσπου καβανίνι μουκτεζιε-
νὶν μεβάδδη ἐσασιεσὶ δαχὴ ἐμνιέτι δζὰν βὲ μαχφουζιέτι ἠρζ-ου
ναμούς βὲ μὰλ βὲ ταγίνι βιρκόὺ βὲ ἀσακίρι μουκτεζιενὶν σούρέτι
δζὲλπ βὲ μούδδέτι ἰστιχδαμὴ καζηγελερινδὲν ἰπαρὲτ ὸλουπ, σόϊλέκι
δούνγιαδὰ δζανδὰν βὲ ἤρζ-ου ναμουσδὰν ἀάζ πὶρ σέϊ ὸλμαδηγηνδὰν,
πὶρ ἀδὲμ ἀνλερὶ τεχλικεδὲ κιόρδούκδζε χηλκάτη ζατιὲ βὲ δζιπιλι-
γέτι φιτριγεσινδὲ χηγιανετὲ μέϊλ ὸλμασα πιλὲ, μουχαφαζάϊ δζὰν
βὲ ναμουσὴ ἰτζούν ἐλπέττε πάζη σουρετλερὲ τεσεππούς ἰδεδζεγὶ βὲ
πού δαχὴ δεβλέτ-ου μεμλεκετὲ μουζήρρ ὸλακέλδιγὶ μόυσελλὲμ ὸλδη-
γὴ μισιλλού πὶλ ἄκς δζὰν βὲ ναμουσηνδὰν ἐμὶν ὸλδηγὴ χαλδὲ δαχὴ
σὴδκ-ου ἰστικαμετδὲν ἀϊρήλμαγιαδζαγὴ βὲ ἰσὶ βὲ κιόυδζὶ χέμαν
δεβλέτ-ου μιλλετινὲ χόύσνόυ χηδμετδὲν ἰπαρὲτ ὸλαδζαγὴ δαχὴ
πεδιχί βὲ ζαχήρδηρ· Βὲ ἐμνιέτι μὰλ καζηγεσινὶν φηκδανὴ χαλινδὲ
ἰσὲ, χὲρ κὲς νὲ δεβλὲτ βὲ νὲ μιλλετινὲ ἠσηνάμαγιουπ, βὲ νὲ ἲϊμάρη
μιλκὲ πακάμαγιουπ, δάϊμα ἐνδισὲ βὲ ἠζδηραπδὰν χαλὶ ὸλάμαδηγη
μισιλλού ακσὶ τακδιρινδὲ γιάνι ἐμβὰλ βὲ ἐμλιακηνδὰν ἐμνιέτι κια-
μιλεσὶ ὸλδηγὴ χαλδὲ δαχὴ χέμαν κενδού ἰσὶ ἰλὲ βὲ τεβσίϊ δαϊρέϊ
τεαγιουσὶ ἰλὲ ὀγρασούπ, βὲ κενδουσινδὲ κιόὺν πὲ κιόὺν δεβλὲτ βὲ
μιλλὲτ γαϊρετὶ βὲ βατὰν μουχαππέτὶ ἀρτούπ, ἀνὰ κιόρὲ χόύσνόυ
χαρεκετὲ τζαλνσαδζαγὴ σόύπχεδὲν ἀζαδέδιρ. Βὲ ταγίνι βιρκόὺ
μαδδεσὶ δαχὴ τζούνκι πὶρ δεβλὲτ μουχαφαζάϊ μεμαλικὶ ἰτζούν ἐλ-
πέττε ἀσκερ βὲ λεσκερὲ βὲ σάϊρ μασαρίφι μουκτεζιγεγὲ μουχτὰδζ
ὸλαράκ, πού ἰσὲ ἀκτζὲ ἰλὲ ἰδαρε ὸληναδζαγηνὰ, βὲ ἀκτζὲ δαχὴ τε-
πανὴν βιρκόὺσὶ ἰλὲ χασὶλ ὸλαδζαγηνὰ πινάεν πουνὴν δαχὴ πὶρ
χόύσνόυ σουρετινὲ πακήμὰκ ἐχέμμ ὸλουπ, ἔκερτζι μουκαδδεμλερδὲ

βαριδὰτ ζὰνν ὸληναὴς ὸλὰν γέδι βαχὶδ πέλιγεσινδὲν λὲχ-ουλ χὰμδ
μεμαλίκι μαχρουσεμὶζ ἐχαλισὶ πουνδὰν ἐδδέλδζε κουρτηλμὴς ἰσέδε,
ἀλιάτη ταχριπιεδέν ὸλουπ, χὶτζ πὶρ βακητδὰ σεμερέϊ ναφιασὴ κιό-
ρόυλέμεγιαν ἰλτιζαμὰτ ούσούλι μουζηρρεσὶ ἔλ γέδμ δζαρὶ ὸλαράκ,
πού ἰσέ, πὶρ μεμλεκετὶν μασαλίχι σιγιασιὲ βὲ ούμούρι μαλιγεσινὶ
πὶρ ἀδεμὶν γέδι ἰχτιγιαρηνὰ βὲ πέλκι πεντζέϊ δζέπὶρ-ου καχρινὲ τεσ-
λὶμ δὶμὲκ ὸλαράκ, ὸλ δαχὴ ἔγερ ζάτεν πὶρ ἐγιρουδζὲ ἀδὲμ δεγὶλ ἰσέ,
χέμαν κενδού τζηκαρηνὰ πακούπ, δζεμίϊ χαρεκιὰτ βὲ σούκούνατὴ
γαὸρ βὲ ζουλουμδὰν ἰπαρὲτ ὸλμασὴ ἰλὲ, πάδ-εζ-ὶν ἐχαλίϊ μεμαλικ-
δεν χὲρ φερδὶν ἐμλὰκ βὲ κουδρετινὲ κιόρὲ, πὶρ βιρκόὺϊ μουνασὶπ
ταγὶν ὸληναράκ, κὶμσεδεν ζιγιαδὲ σέϊ ὸληνάμαμαση, βὲ Δεβλέτι
Ἀλιγεμιζὶν πέρρεν βὲ πάχρεν μασαρίφι ἀσκεριγὲ βὲ σαϊρεσὶ δαχὴ,
καβανίνι ἰδζαπιὲ ἰλὲ ταχδὶδ βὲ τεπγὶν ὸληνούπ, ἀνὰ κιόρὲ ἰδζρά
ὸληνμασὴ λαζημεδένδιρ-βὲ ἀσκὲρ μαδδεσὶ δαχὴ πὲρ μενβάλι μου-
χαρρὲρ μεβάδδη μούχιμμεδὲν ὸλαράκ, ἔγερδζι μουχαφαζάϊ βατὰν ἰ-
τζούν ἀσκὲρ βιρμὲκ ἐχαλινὶν φαριζέϊ ζιμμετὶ ἰσέδε, σίμδιγέκαδαρ
δζαρὶ ὸλδηγὴ βέδζχ ἰλὲ, πὶρ μεμλεκετὶν ἀδέδι νούφούσι μεβδζδεσινὲ
πακήλμαγμαρακ, κιμινδὲν ρούτπέϊ τεχαμμούλινδὲν ζιγιαδὲ, βὲ κι-
μινδὲν νοκσὰν ἀσκὲρ ἰστενιλμὲκ χὲμ νιζαμοηζληγὴ βὲ χὲμ ζιραὰτ
βὲ τιδζαρὲτ μεβάδδη ναφιασηνὴν ἰχλαληνὴ μούδζἰπ ὸλδηγὴ μισιλ-
λού, ἀσκερλιγὲ κελενλερὶν ἰλὲ-ν-νιχαγὲτ-ούλ-ὄμρ ἰστιχδαμλερὶ
δαχὴφούτουρὶ βὲ κάττη τενασούλὶ μούστελζὲμ ὸλμακδὰ ὸλμασὴ ἰλὲ,
χὲρ μεμλεκετδὲν λούζούμι τακδιρινδὲ, ταλὲπ ὸληναδζὰκ νεφεράτη
ἀσκεριὲ ἰτζούν πάζη ούσούλι χασενὲ βὲ δὸρτ βὲ γιάχοδ πὲς σενὲ
μούδδὲτ ἰστιχδὰμ ζημνηνδὰ πὶρ ταρίκι μουναβεπὲ βάζ' βὲ τεεσις ὸ-
ληνμασὴ ἰδζάπὶ χαλδένδιρ· βέλχασηλ πού καβανίνι νιζαμιὲ χασὴλ
ὸλμαδήκδζα, ταχσίλι κουδδὲτ βὲ μααμουριὲτ, βὲ ἀσαγὶζ-ου ἰστιρα-
χὰτ μουμκὶν ὸλμαγιουπ, δζούμλεσινιν ἐσασὴ δαχὴ μεβάδδη μεσ-
ρουχαδὰν ἰπαρὲτ ὸλδηγηνδὰν, φίμα πὰδ ἀσχάπὶ δζουνχανὴν δααβα-
λαρὴ καβανίνι σεριὰ ἰκτιζασήνδζα ἄλενεν πὲρ βέδζχι τεδκὴκ κιό-
ρούλούπ, χὸκμ ὸλήνμαδηκδζα χὶτζ κίμσε χακκηνδὰ χαφὶ βὲ δζελὶ
ἰὸδμ βὲ τεσμὶμ μουαμελεσὶ ἰδζρασὴ δζαὶζ ὸλμαμακ, βὲ χὶτζ κίμσε
ταραφηνδὰν δικερινὶν ἤρζ βὲ ναμουσηνὰ τεσαλλούτ βουκού πούλμα-
μακ, βὲ χὲρ κὲς ἐμβὰλ βὲ ἐμλακηνὰ κεμάλι σερπεστιὲτ ἰλὲ μαλίκ
βὲ μουτεσαρρὶφ ὸλαράκ, ἀνὰ πὶρ ταραφδὰν μουδαχελὲ ὸλήνμαμακ,
βὲ φάραζα πίρινιν τόχμετ βὲ καπαχατὴ βουκουϊνδὲ ἀνὴν βερεσεσὶ

ἓλ τὸχμὲτ βὲ καπαχατὸὰν πὲρὶ_ουζ_ζιμμὲ ὸλαδζακλαρηνδὰν, ἀνὴν μαλινὶ μουσαδερὲ ὶλὲ βερεσεσὶ χουκούκη ἐρεσιελερινδὲν μαχρούμ κηλήγμαμακ, βὲ τεπαάϊ Σαλτανάτη σενιεμιζδὲν ὸλὰν ἔχλι Ἰσλὰμ βὲ μιλέλι σαΐρὲ πού μουσααδάτη Σάχανεμιζὲ πίλα ἰστισνὰ μαζχὰρ ὸλμὰκ ὸὐζερὲ, δζὰν βὲ ἤρζ βὲ ναμοὺς βὲ μὰλ μαδδελερινδὲν χόκμι σερὶ' ἰκτιζασήνδζα, κιαφρέϊ μεμαλίκι μαχρουσεμὶζ ἐχαλισινὲ ταράφη Σάχανεμιζδὲν ἐμνιέτι κιαμιλὲ βιριλμὶς. Βὲ δίκερ χουσουσλαρὰ δαχὴ ἰττιφάκη ἀρὰ ἰλὲ καρὰρ βιριλμεσὶ λιαζὴμ κελμὶς ὸλμάγηλε, Μεδζλίσι Ἀχκιάμι Ἀδλιὲ ἀζασὴ δαχὰ λούζούμὶ μερτεπὲ τεκσὶρ ὸληναρὰκ, βὲ Βουκελὰ βὲ Ριδζάλι Δεβλέτι Ἀλιγεμὶζ δαχὴ πάζη ταγίν ὸληναδζάκ ἐγιαμδὰ, ὅραδα ἰδζτιμὰ ἰδερὲκ, βὲ δζούμλεσι ἐφκιάρ βὲ μουταλιαατηνὴ χὶτζ τζεκίνμεγιουπ, σερπέστδζε σὸϊλεγερὲκ, ἴσπου ἐμνιέτι δζὰν βὲ μὰλ βὲ ταγίνι βιρκὸὺ χουσουσλαρηνὰ δαΐρ καβανίνι μούκτεζιγὲ πὶρ ταραφδὰν καραρλασὸηρηλοὺπ, βὲ τανζημάτη ἀσκεριὲ μαδδεσὶ δαχὴ Πάπη Σερασκερὶ Δάρι Σόουρασηνδὰ σὸϊλεσὶλοὺπ, χὲρ πὶρ κανοὺν καραρκὶρ ὸλδήκδζα, ἰλιὰ μασαλλάχου Τεάλια δὸὺστούρ_ὸὺλ ἀμὲλ τουτηλμὰκ ὸὺζερὲ, παλιασὴ Χάττη Χουμαγιούνιμὶζ ἰλὲ τασδὴκ βὶ τεβσὶχ ὸληγμὰκ ἰτζοὺν, ταράφη Χουμαγιουνιμιζὲ ἄρζ ὸληγσούν. Βὲ ἴσπου καβανίνι σεριὰ μούδζερρεδ ὸὶνοὺ δεβλὲτ, βὲ μίλκ_ου μιλλετὶ ἰχγιὰ ἰτζοὺν βὰζ' ὸληναδζὰκ ὸλδηγηνδὰν, ὅζανὶπὶ Χουμαγιουνιμιζδὲν χιλαφηνὰ χαρεκὲτ βουκοὺ πούλμαγιαδζαγηνα ἄχδ_ου μισὰκ ὸληνούπ, χηρκάϊ σεριφὲ ὁτασηνδὰ δζεμάϊ ὸὺλεμὰ βὲ βουκελὰ χαζὴρ ὸλδηκλαρὴ χαλδὲ, κασέμι πίλλαχ δαχὴ ὸληναρὰκ, ὸὺλεμὰ βὲ βούκελὰ δαχὴ ταχλὶφ ὸληναδζαγηνδὰν, ἀνὰ κιδρὲ ὸὺλεμὰ βὲ βούζεραδὰν βὲλ χαστὶλ χὲρ κὶμ ὸλοὺρ ἰσὲ ὸλσοὺν, καβανίνι σεριαγιὰ μουχαλὶφ χαρεκὲτ ἰδενλερὶν καπαχάτη σαπιτελερινὲ κιδρὲ τεεδιπάτη λαγικαλαρηνὴν χὶτζ ρούτπεγὲ βὲ χατὴρ βὲ κιόνουλὲ πάκμαγιαρακ, ἰδζρασὴ ζημνηνδὰ μαχσούσεν ὅζεζὰ Κανονναμεσὶ δαχὴ τανζὴμ ἰτδιριλσούν· βὲ δζούμλε μεεμουριτνὶν ἓλ χάλετου χάζιχι μηκδάρη βαφὶ μαασλαρὴ ὸλαρὰκ, σάγεδ χένουζ ὸλμαγιανλαρὴ βὰρ ἰσὲ, ἀνλὲρ δαχὴ τανζὴμ ὸληναδζαγηνδὰν, σέραν μενφούρ ὸλοὺπ, χαραπιέτι μιλκὶν σεπέπὶ ἀζιμὶ ὸλὰν ρισδὲτ μαδδέϊ κεριγεσινὶν φίμα πάδ ἀδεμ βουκουὶ μαδδεσινὶν δαχὴ πὶρ κανούνι καδὶ ἰλὲ τεεκιδινὲ πακηλσούν. Βὲ κεϊφιγιάτη μεσρουχὰ οὐζσούλι ἀτικαγὶ πούτούν πούτούν ταγηὶρ βὲ τεζδὶδ διμὲκ ὸλαδζαγηνδὰν, ἴσπου ἰραδέϊ Σάχανεμιζ Δέρι σαδὲτ βὲ πὶλ δζούμλε

Μεμαλίκι μαχρουσεμὶζ ἐχαλισινὲ ἰϊλὰν βὲ ἰσὰὰ ὸληναδζαγὴ μισιλλοὺ, Δούβέλι μούτεχαππὲ δαχὴ πού ούσουλὶν Ἰνσαλλάχου Τεάλια ἴλελ ἐπὲδ πακασηνὰ σαχὶδ ὸλμὰκ ὸὺζερὲ, Δέρι σαδετιμιζδὲ μουκὶμ πὶλ δζούμλε Σουφεραγιὰ δαχὴ ρέσμεν πὶλδιριλσούν. Χέμαν Ράππὶμιζ Τεάλια χαζρετλερὶ δζούμλεμιζι μουβεφφὰκ πουγιουρσούν. Βὲ πού καβανίνι μουεσσεσενὶν χιλαφηνὰ χαρεκὲτ ἰδενλὲρ Ἀλλὰχ Τεάλια χαζρετλερινὶν λανετινὲ μαζχὰρ ὸλσουνλὰρ, βὲ ἴλελ ἐπὲδ φελὰχ πούλμασουνλαρ ἀμήν.

Φὶ Σάπὰν 26 σνεὲ 1255, Γέβμι Παζάρ.

(Ἰσλαχατὰ δαΐρ ταράφι Βεκιαλέτι μουτλακαγιὰ χητάπεν παλιασὴ Χάττη Χουμαγιοὺν ἰλὲ μουβεσσὰχ σερὲφ σαδὴρ ὸλὰν φερμάνι Ἀαλινὶν σουρετίδιρ).

—o—

Πάδ_ὲλ ἐλκάπ.

Γέδι μούεγέδδι Μούλούκιανεμὲ βεδιάϊ Δζενάπη Παρὶ' ὸλὰν κιαφφέϊ σουνούφι τεπαάϊ Σάχανεμὶν χὲρ δζιχὲτ ἰλὲ τεμαμὶϊ χουσούλι σαδετχαλὶ ἀκδέμι ἐφκιάρι χαϊριὲτ δισάρι Πατισάχανὲμ ὸλαράκ, δζουλούσι μεϊμενὲτ μενούσι Χουμαγιουνὶμ κιούνινδὲν περοὺ, πού παπδὲ ζουχουρὰ κελὰν χιμέμι μαχσουσέϊ Σάχανεμὶν, χὰμδ ὸλσοὺν, πεκτζὸκ σεμερέϊ ναφιασὴ μεσχοὺδ ὸλοὺπ, Μίλκ_ου Μιλλετιμιζὶν μαα_μουριὲτ βὲ σερβετὶ ἄν πὲ_ἂν τεζαγιούδ ἰτμεκδὲ ἰσέδε, Δεβλέτι Ἀλιγιμιζὶν σανηνὰ μουβαφὴκ βὲ Μιλέλι μουτεμεδδινὲ ἀρασηνδὰ πὲ χὰκ χαΐζ ὸλδηγὴ μεβκηΐ ἀαλὶ βὲ μούχιμμὲ λαγὶκ ὸλὰν χαλὴν κεμαλὲ ἰσαλὴ ἰτζοὺν σιμδιὲ καδὰρ βάζ'_ου τεεσισινὲ μουβεφφὰκ ὸλδηγὴμ νιζαμάτη δζεδιδέϊ χαϊριενὶν ἐζσὲρ νεβ τεεκιδ_ου τεβσιὶ ματλούπὶ μααδελετμασχούπὶ Πατισάχανὲμ ὸλδηγὴ χαλδὲ, ούμούμ τεπαάϊ Σάχανεμιζὶν μεσαΐϊ δζεμιλέϊ χαμιγετκιαρανελερὶ βὲ μουττεφίκι χάσς πάχὶρ_ούλ ἰχλασημὴζ ὸλὰν δούβέλι μουφεχχαμενιν χιμμὲτ_ου μουαβενέτι χαΐρ χαχανελερὶ ἐσερὶ ὸλμὰκ ὸὺζερὲ Δεβλέτι Ἀλιγεμιζὶν πού κερρὲ πὲ ἰναγὲτ_ούλλάχη τεάλια, χαρίδζεν χουκούκη σενιεσὶ πὶρ κὰτ δαχὰ τεεκκούδ ἐϊλεδιγινὲ, βὲ πού δζιχὲτ ἰλὲ σού ἀσὴρ Δεβλέτι Ἀλιγεμὶζ ἰτζοὺν, πὶρ ζεμάνη χαϊριὲτ ἰκτιρανὴν μεπ_

δεὶ ολαδζαγηνδὰν, δαχήλεν δαχὴ Σαλτανάτη σενιεμιζὶν τεζγίδι κουββὲτ βὲ μεκνετινὶ, βὲ ρεβαπὶτι καλπιέϊ βατανδασὴ ιλὲ πὶρ πιρινὲ μερπουτ ολὰν βὲ ναζάρι μαδελετεσέρι μὸυσφικανεμδὲ μουσαβὶ πουληνὰν κιαφφέϊ σουνούφη τεπαάϊ Σάχανεμὶν χὲρ γιόυζδὲν χουσούλι τεμαμίϊ σααδέτι χὰλ βὲ μεμαλίκι Σάχανεμιζὶν μααμουριετινὶ μὸυστελζὲμ ολαδζὰκ ἐσπὰπ-ου βεσαϊλὶν ἄν πεὰν ιλερουλεμεσὶ μουράδη μερχαμετιϊτιγιάδη Μὸυλὸυκιανὲμ ικτιζασηνδὰν πουλουνδηγηνὰ πὶναεν, χουσουσάτη ἀτιγὲτ-ὸύζ-ζικρὶν ἰδζρασηνὰ ἰραδέϊ μααδελὲτ ἰφαδέϊ παδισάχανὲμ σερεφσαδὴρ ολμοὺσδηρ. Σσόϊλέκι, Κιόυλχανεδὲ κηραάτ οληνὰν Χάττη Χουμαγιουνοὺμ ιλὲ βὲ τανζιμάτη χαϊριγὲ μὸυδζιπὶνδζε χὲρ δὶν-ου μεζχεπδὲ πουληνὰν κιαφφέϊ τεπαάϊ Σάχανὲμ χακκηνδὰ πὶλα ἰστισνὰ ἐμνιέτι δζὰν βὲ μὰλ, βὲ μαχφουζιέτι ναμοὺς ἰτζοὺν, ταράφη Ἐσρέφι Παδισάχανεμδὲν βὰδ-ου ἰχσὰν ολημμὴς ολὰν τεμινὰτ πού κερρὲ δαχὴ τεεκὶδ ου τεεγὶδ κηληνδηγηνδὰν, πουνὴν κιάμιλεν φιϊλὲ τζηκαρηλμασὴ ἰτζοὺν, τεδαπὶρι μουεσσιρενὶν ἰττιχὰζ ολημασὴ βὲ ζίρι δζινάχη ἀτὸυφέτι σενιέϊ Παδισάχανεμδὲ ὸλαράκ, Μεμαλίκι μαχρουσέϊ Σάχανεμδὲ πουληνὰν Χριστιὰν βὲ σάϊρ τεπαάϊ γάϊρι Μὸυσλιμὲ δζεμαατλαρηνὰ ἐδζδάδη ἠζαμὴμ ταραφλαρηνδὰν βιριλιμὶς, βὲ σενίνι ἀχιρεδὲ ἰϊτὰ βὲ ἰχσὰν κηληγμὶς ολὰν ἰμτιγιαζάτ-ου μουαφιάτη ρουχανιὲ πού κερρὲ δαχὴ τακρὶρ βὲ ἰπκὰ κηληνοὺπ, φάκατ Χριστιὰν βὲ τεπαάϊ γάϊρι Μὸυσλιμέϊ σαϊρενὶν χὲρ πὶρ δζεμαατὴ πὶρ μόχλι μουαγὲν ἰτζινδὲ ἰμτιγιαζάτ-ου μουαφιγιάτη χαζηραλαρηνὴν ρουγὲτ βὲ μουαγενεσινὲ ἰπτιδὰρ ιλὲ, ὸλ παπδὲ βακτὴν βὲ κερὲκ ἀσάρι μεδενιὲτ βὲ μααλὸυμάτη μὸυκτεσιπενὶν ἰδζὰπ ἰτδιρδιγὶ ἰσλαχατὴ ἰραδὲ βὲ τενσίπι Σάχανὲμ ιλὲ, βὲ Πάπη Ἀαλιμιζὶν ναζαρετὶ ταχτηνδὰ ὸλαράκ, μαχσούσεν Πατρικχανελερδὲ τεσκὶλ ὸληναδζάκ μεδζλισλὲρ μααριφετὶ ιλὲ πὶλ μουζακερὲ δζανίπι. Πάπη Ἀαλιμιζὲ ἄρζ-ου ἰφαδὲ ἐϊλεμεγὲ μεδζπούρ ὸλαράκ, Δζεννετμεκιὰν Ἔπ-ούλ-Φὲτχ Σουλτὰν Μεχμὲδ Χάνι σανὶ χαζρετλερὶ, βὲ κερὲκ ἀχλάφη ἠζαμλαρὴ ταραφλαρηνδὰν, Πατρικλὲρ ιλὲ Χριστιὰν Ἐπίσκοποσλαρηνα ἰϊτὰ πουγιουρηλμὶς ολὰν ρουχσὰτ βὲ ἰκτιδὰρ νιγιάτη φουτουβετκιαρανέϊ Πατισάχανεμδὲν νασὴ, ἴσπου δζεμαατλαρὰ τεσμὶν ολημμὴς ολὰν χὰλ βὲ μεδκηϊ δζεδὶδ ιλὲ τεβρὶκ οληνοὺπ, βὲ Πατρικλερὶν ἔλ χάλετου χάζιλι δζαρὶ ολὰν ούσούλι ἰντιχαπιελερὶ ἠσλὰχ οληνδηκδὰν σόρα, Πατρικλὶκ περάτη Ἀαλισινὶν ἀχκιαμηνὰ τατπήκαν, κάϊδι

χαγιὰτ ιλὲ νάσπ-ου ταγὶν ὸληνμαλαρὴ ούσουληνὴν τεμάμεν βὲ σαχήχεν ἰδζρὰ, βὲ Πάπη Ἀαλιμὶς ιλὲ δζεμαάτη μουχτελιφενὶν ρουεσάϊ ρουχανιεσὶ πεϊνινδὲ καραρκὶρ ὸλαδζὰκ πὶρ σουρετὲ τατπήκαν Πατρὶκ βὲ Μητροπολίτ βὲ Μαρχασὰ, βὲ Ἐπίσκοπος βὲ Χαχαμλαρὴν χίνι νασπηνδὰ} ούσούλι ταχλιφιγενὶν ἰρὰ κηληνμασὴ βὲ χὲρ νὲ σούρετ βὲ νάμιλε ὸλοὺρ ἰσὲ ὸλσούν, ραχιπλερὲ βιριλμεκδὲ ὸλὰν δζεβαϊζ-ου ἀβαδιγιὰτ δζούμλετεν μὲν' ὸληναράκ, γερινὲ Πατρικλερὲ βὲ δζεμαάτ πασλαρηνὰ βαριδάτη μουαγενὲ ταχσὶς, βὲ ρουχπάνι σαϊρενὶν δαχὴ ρούτπὲ βὲ μανσηπλαρηνὴν ἐχεμμιετλερινὲ, βὲ πουνδὰν σόρα βιριλεδζὲκ καραρὰ κιόρὲ, κενδούλερινὲ πὲρ βέδζχι χακκανιὲτ μααπλὰρ ταγὶν ὸληνούπ, φάκατ Χριστιὰν ραχιπλερινὶν ἐμβάλι μενκουλὲ βὲ γάϊρι μενκουλελερινὲ πὶρ κιόνὲ σεκτὲ ἰρὰς ὸλήνμαγιαρακ, Χριστιὰν βὲ σάϊρ τεπαάϊ γάϊρι Μούσλιμὲ δζεμαατλαρηνὴν Μιλλέτδζε ὸλὰν μασλαχατλαρηνὴν ἰδαρεσὶ χὲρ πὶρ δζεμαατὴν ρουχπὰν βὲ ἀβαμὴ πεϊνινδὲ, μουνταχὰπ ἀζαδὰν μούρεκκεπ πὶρ μεδζλισὶν χούσνι μουχαφαζασηνὰ χαβαλὲ κηληνμασὴ, βὲ ἐχαλισὶ δζούμλετεν πὶρ μεζχεπδὲ πουληνὰν σεχὲρ βὲ κασαπὰ βὲ καριγελερδὲ ἰδζράϊ ἀγινὲ μαχσοὺς ὸλὰν ἐπνιγενὶν, βὲ κερὲκ μεκτεπ βὲ χασταχανὲ βὲ μεζαρλὴκ μισιλλοὺ σάϊρ μαχαλλερὶν χεγιάτη ἀσλιγελερὶ ούζερὲ ταμίρου-τερμιμλερινὲ πὶρ κιόνὲ μεβανὶ ικὰ ὸληνμαγιουπ, πὸϊλὲ μαχαλλερὶν μὸυδζέδδεδεν ινσαοὴ λαζὴμ κελδικὸδ, Πατρὶκ βὲ γιὰ ρούεσάϊ Μιλλετὶν τασβιπὶ χαλινδὲ, πουνλαρὴν ρέσμ-ου σουρέτι ινσασὴ πὶρ κερρὲ δζανίπι Πάπη Ἀαλιμιζὲ ἄρζ ὸληνμὰκ ικτιζὰ ἰδεδζεγινδὲν, γιὰ σουβέρι μααρουζὰ καπούλ ιλὲ μούτεαλλὶκ ὸλαδζὰκ ἰραδέϊ σενιέϊ Μούλούκιανὲμ μὸυδζιπὶνδζε, ικτιζασὴ ἰδζρὰ, βὲ γιὰ μὸυδδέτι μουαγενὲ ζαρφηνδὰ ὸλ παπδὲ ὸλὰν ἰϊτιραζάτ πεγιὰν ὸληνούπ, πὶρ μεζχεπὶν δζεμαατὴ γιάληνὶς ὸλαράκ, γιάνι σάϊρ ιλὲ καρησὴκ ὸλμαγιαρακ πὶρ μαχαλδὲ πουληνοὺρ ισὲ, ὅ γερδὲ ἀγινὲ μούτεαλλὶκ χουσουσατὴ ζαχήρεν βὲ ἄλενεν ἰδζραδὰ πὶρ δούρλού κουγιουδὰ δουτζὰρ ὸλμαγιουπ, ἐχαλισὶ ἐδγιάνη μὸυχτελιφεδὲ πουληνὰν δζεμαατλαρδὰν μούρεκκεπ ὸλὰν σεχὲρ βὲ κασαπὰ βὲ καριγελερδὲ ισὲ, χὲρ πὶρ δζεμαατὴν τακημὴ σακὶν ὸλδηγὴ ἄϊρουδζα μαχαλλεδὲ πάλιαδὰ πάστ-του πεγιὰν ὸληνὰν ούσουλὰ ἰττιπάεν κενδοὺ κελίσα βὲ χασταχανὲ βὲ μεκτεπ βὲ μεζαρληκλαρηνὴ ταμίρ-ου τερμιμὲ μουκτεδὶρ ὸλαπὶλμεσὶ, βὲ μούδζέδδεδεν ινσὰ ὸληνμασὴ ικτιζὰ ἐϊλεγιὰν ἐπνιγεγὲ κελίνδζε πουνλὰρ ἰτζοὺν ρουχσάτη λαζημεγὶ Πατρικλὲρ

βὲ γιάχοδ ὄζεμαὰτ Μητροπολιτλερὶ ὄζανίπὶ Πάπη 'Αλιμιζδὲν ἰστιδὰ ἰδοὺπ, Δεβλέτι 'Αλιγεμίζδζε πουνδὰ πὶρ κιόνὲ μεβανήϊ μιλκιὲ ὅλμαδηγη χαλδὲ, ρουχσάτη σενιὲμ ἐρζὰν κηληνμασὴ, βὲ πού μακουλὲ ἰσλερδὲ χόκούμὲτ ταραφηνδὰν βουκού πουλαδζὰκ μουαμελὰτ κούλλίεν χασπὶ ὅλμασὴ, βὲ πὶρ μεζχεπὲ ταπὶ' ὁλανλαρὴν ἀδεδὶνὲ μηκδὰρ ὁλούρ ἰσὲ ὁλσούν, ὅλ μεζχεπὶν κεμάλι σερπεστὶ ἰλὲ ἰδζρὰ ὁληνμασηνὴ τεεμὶν ἰτζούν, τεδαπὶρι λιαζημὲ βὲ καδιγενὶν ἴττιχάζ κηληνμασὴ, βὲ μεζχεπὶ βὲ λισὰν βὲ γιάχοδ ὄζινσιὲτ ὄζιχετλερὶ ἰλὲ, σουνούφη τεπαάϊ Σαλτανάτη σενιεμδὲν πὶρ σηνφὴν ἀχὲρ σηνηφδὰν ἀσαγὴ τουτηλμασηνὴ μουτεζαμμὶν ὁλὰν κιαφφέϊ ταπιράτου ἐλφάζ βὲ τεμγιζάτη μουχαρρεράτη διβανιεδὲν ἴλ-ἐλ ἐπὲδ μάχβου ἰζαλὲ κηληνμασὴ βὲ ἀχάδη νὰς πεϊνινδὲ βὲ γιάχοδ μεεμουρὶν ταραφλαρηνδὰν δαχὴ μουδζὶπὶ σὶν-ου ἄρ ὁλαδζὰκ, βὲ γιὰ ναμουσὰ τοκηναδζὰκ χὲρ δούρλού τααρὶφ βὲ ταβσηφὴν ἰστιμαλὶ κανούνεν μὲν' ὁληνμασὴ, βὲ τζούνκι μεμαλίκι μαχρουσεμδὲ πουληνὰν χὲρ δίνου μεζχεπὶν ἄϊνὶ πὲρ βέτζχι σερπεστὶ ἰδζρὰ ὁληνδηγηνδὰν, τεπαάϊ Σάχανεμδὲν χὶτζ πὶρ κιμέσνε πουληνδηγὴ δινινὶν ἄϊνινὶ ἰδζραδὰν μὲν' ὁλήνμαμαση, βὲ πουνδὰν τολαὶ ὄζὲβρ-ου ἐζὰ κιόρμεμεσι, βὲ τεπὸίλι δὶν βὲ μεζχεπὶ ἰτμὲκ ούζερὲ κίμσε ἰδζπὰρ ὁλήνμαμαση, βὲ Σαλτανάτη σενιεμιζὶν μεεμουρὶν βὲ χαδεμεσινὶν ἰντιχὰπ-ου νασπὴ τενσὶπ-ου ἰραδὲϊ Σάχανεμὲ μενούτ ὁλαράκ, τεπαάϊ Δεβλέτι 'Αλιγεμὶν ὄζούμλεσι χὲρ κάνγη μιλλετδὲν ὁλούρ ἰσὲ, ὁλσούν, Δεβλετὶν χηδμέτ-ου μεεμουριγετλερινὲ καπούλ ὁληναδζακλαρηνδὰν, πουνλὰρ ἐχλιὲτ-ου καπιλιγετλερινὲ κιόρὲ, ούμούμ χακκηνδὰ μερίούλ ἰδζρὰ ὁλαδζὰκ νιζαματὰ ἰμτισάλεν, μεεμουριγετλερδὲ ἰστιχδὰμ ὁληνμαλαρὴ, βὲ Σαλτανάτη σενιγὲμ τεπααση νδὰν πουληνανλὰρ Μεκιατὶπὶ Σαχανεμὶν νιζαμάτη μεδζουαλαρηνδὰ κὲρὲκ σίνδζε βὲ κὲρὲκ ἰμτιχάνδζα μουκαρρὲρ ὁλὰν σεραϊτὶ ἰφὰ ἐϊλεδικλερὶ τακδιρδὲ, ὄζούμλεσι πὶλα φάρκ-ου τεμγὶζ Δεβλέτι 'Αλιγεμὶν μεκιατὶπὶ ἀσκεριὲ βὲ μιλκιεσινὲ καπούλ ὁληνμασὴ, βὲ πουνδὰν πάσκὰ χὲρ πὶρ ὄζεμαὰτ μεαρὶφ-ου χὴρφ βὲ σαναϊγιὰ δαὶρ μιλλέτὸζε μεκτεπλὲρ γιαπμαγὰ μεεζούν ὁλούπ, φάκατ πού μακουλὲ μεκιατὶπὶ ούμουμιενὶν ούσούλι τεδρὶς βὲ μουαλλιμλερινὶν ἰντιχαπὴ ἀζασὴ ταράφη Σάχανεμδὲν μανσούπ μουχτελὶτ πὶρ μεδζλίσι μααριφὶν ναζαρὲτ-ου τεφτισὶ ταχτηνδὰ ὁλμασὴ βὲ ἔχλι Ἰσλὰμ ἰλὲ Χριστιὰν βὲ σάϊρ τεπαάϊ γάϊρι Μούσλιμὲ μιφιανεσινδὲ, βὲ γιάχοδ τεπαάϊ

Ἰϊσεβιγὲ βὲ σάϊρ τεπαάϊ γάϊρι Μούσλιμεδὲν μεζαχίπὶ μούχτελιφεγὲ ταπὶ ὁλανλαρὴν πὶρ πιρὶ πεϊνινδὲ τιδζαρὲτ βὲ γιάχοδ ὄζιναγιατὰ μούτεαλλὶκ ζουχουρὰ κελεδζὲκ ὄζεμϊϊ δααβὰ μούχτελὶτ διβανλαρὰ χαβαλὲ ὁληνούπ, ἰστιμάϊ δααβὰ ἰτζούν, ἴσπου διβανλὰρ ταραφηνδὰν ἄκδ ὁληναδζὰκ μεδζλισλὲρ ἀλενὶ ὁλαδζαγηνδὰν, μουδδαὶ ἰλὲ μουδδαὶ ἀλεἴχ μουβαδζεχὲ ὁληναράκ, πουνλαρὴν ἰκαμὲ ἰδεδζεκλερὶ σαχιδλὲρ τεκαρίρι βακναλαρηνὴ δάϊμα κενδού ἀγὶν-ου μεζχεπλερὶ ούζερὲ ἰδζρὰ ἰδεδζεκλερινὶ πὶρ πὶρ γεμὶν ἰλὲ τασδὴκ ἐϊλεμελερὶ, βὲ χουκούκη ἀδιγεγὲ ἀϊδ ὁλὰν δααβὰ δαχὴ ἐγιαλάτ-ου ἐλβιγὲ μουχτελὶτ μεδζλισλερινδὲ Βαλὶ βὲ Καδήϊ μεμλεκὲτ χαζὴρ ὁλδηκλαρὴ χαλδὲ σέραν βὲ γιὰ νιζάμεν ρούγὲτ ὁληνούπ, ἴσπου μαχακὶμ βὲ μεδζαλισδὲ μουχακεμάτη βακνὰ ἀλενὶ ἰδζρὰ ὁληνμασὴ, βὲ Χριστιὰν βὲ σάϊρ τεπαάϊ γάϊρι Μούσλιμεδὲν ἰκὶ κίμσε πεϊνινδὲ χουκούκη ἐρεσιγὲ κιπὶ δααβάϊ μαχσουσὰ σαχήπη δααβὰ ὁλανλὰρ ἰστεδικλερὶ χαλδὲ, Πατρὶκ βὲ γιὰ ρούεσὰ βὲ μεδζαλὶς μακριφετὶ ἀλὲ ρούγὲτ ὁληνμὰκ ούζερὲ, χαβαλὲ κηληνμασὴ βὲ μουδζαζὰτ βὲ τιδζαρὲτ κανονλερὶ ἰλὲ μούχτελὶτ διβανλαρδὰ ἰδζρὰ ὁληναδζὰκ ούσούλ βὲ νιζαμάτη μουραφαάτ μούμκὶν μερτεπὲ σούρὰτ ἰλὲ ἰκμὰλ ὁληναράκ, βὲ ζὰπτ-ου τεδβὶν κηληναράκ, μεμαλίκι μαχρουσέϊ Σάχανεμδὲ μούσταμὲλ ὁλὰν ἐλσινέϊ μούχτελιφεγὲ τερδζούμὲ ἰλὲ νὲσρ-ου ἰίλὰν ὁληνμασὴ, βὲ χουκούκη ἰνσανιεγὶ, χουκούκη ἀδαλὲτ ἰλὲ τεβφὴκ ἰτμὲκ ἰτζούν μαζηννέϊ σούϊ ὁλανλαρὴν, βὲ γιάχοδ τεεδιπάτη δζουζιγεγὲ μουσταχὰκ πουληναναλαρὴν χὰπς-ου τεβκηφλερινὲ μαχσούς ὁλὰν κιαφφέϊ μαχπὲς βὲ μαχάλι σαϊρεδὲ ούσούλι χαπσιενὶν μουμκὶν μερτεπὲ μούδδέτι καλιλὲ ζαρφηνδὰ ἰσλαχηνὰ μουπασερὲτ ὁληνμασὴ, βὲ χὲρ χαλδὲ χαπισχανελερὸὲ πὶλὲ ὄζανίπὶ Σαλτανάτη σενιεμδὲν βάζ' κηληνὰν νιζαμάτη ἰνζιπατιγεγὲ μουβαφὴκ ὁλὰν μουαμελατδὰν μααδὰ χὶτζ πὶρ κιόνὲ μούδζαζάτη ὄζισμανιὲ βὲ ἐζιγὲτ-ου ἰσκενδζεγὲ μουσαπὶχ κιαφφέϊ μουαμελὲ δαχὴ κιάμιλεν λάγβ-ου ἰπτὰλ κηληνμασὴ, βὲ πουνὴν χιλαφηνδὰ βουκού πουλαδζὰκ χαρεκιὰτ σεδὶδεν μὲν'-ου ζὲδζρ ὁληναδζαγηνδὰν μααδὰ, πουνὴν ἰδζρασηνὴ ἔμρ ἰδὲν μεεμουρὶν ἰλὲ πὶλ φιὶλ ἰδζρὰ ἐϊλεγὲν κεσανὴν δαχὴ ὄζεζὰ κανονναμεσὶ ἰκτιζασήνδζα, τεκδὶρ-ου τεεδὶπ ὁληνμασὴ, βὲ Δὰρ-ους-Σαλτανάτη σενιγὲμ βὲ ἐγιαλὰτ-ου πὶλὰδ-ου κουραδὰ ούμούρι ζαπτιὲ τανζιμὶ μαδδεσὶ ἀσουδὲ χὰλ ὁλὰν κιαφφέϊ τεπαάϊ Μούλούκιαμεμὲ κενδού μὰλ βὲ ὄζανλαρηνὴν μουχαφαζασηνὰ σαχήχεν βὲ κα-

βίεν ἐμνιὲτ βιρεδζὲκ σόυρετδὲ ταντζὴμ κηληγμασὴ, βὲ βιρκόυνὶν μουσαβατὴ τεκιαλίφι σαϊρενὶν μουσαβατηνὴ μουδζὶπ ὀλδηγὴ μισιλλού, χουκούκδζα ὀλὰν μουσαβὰτ δαχὴ βαζαίφδζε ὀλὰν μουσαβατὴ μόυστελζὲμ ὀλδηγηνδὰν, Χριστιὰν βὲ σάϊρ τεπαάϊ γάϊρι Μόυσλιμὲ δαχὴ ἐχαλίϊ Ἰσλὰμ μισιλλού χησσεϊ ἀσκεριγὲ ἰϊτασὴ χακκηνδὰ μουάχτζηρεν βιριλὰν καραρὰ ἰνκηγιὰδ μεδζπουριγετινδὲ πουληγμασὴ, βὲ πού χουσουσδὰ πεδὲλ βιρμὲκ βὲ γιὰ νάκδεν ἀκτζὲ ἰϊτασὴ ἰλὲ χηδμέτι φιλιγεδὲν μουὰφ ὁλμὰκ ούσουληγνὴν ἰδζρὰ ὀληγμασὴ βὲ Ἰσλαμδὰν μααδὰ τεπαανὴν σουνούφη ἀσκεριὲ ἰτζινδὲ σουρέτι ἰστιχδαμλερὶ χακκηνδὰ νιζαμάτη λαζημὲ γιαπηλούπ, μούδδέτι καλιλέϊ μούμκινὲ ζαρφηνδὰ νέσρ_ου ἰϊλὰν κηληγμασὴ, βὲ ἐγιαλὰτ βὲ ἐλδιὲ μεδζλισλερινδὲ τεπαάϊ Μόυσλιμὲ βὲ Ἰησεδιὲ βὲ σαϊρεδὲν πουληνὰν ἀζανὴν ούμούρι ἰντιχαπλερινὶ πὶρ σουρέτι σαχηχαγιὰ κοϋμὰκ, βὲ ἀρανὴν τόγρηδζα ζουχουρινὶ τεεμὶν ἐϊλεμὲκ ἰτζούν, ἴσπου μεδζλισλερὶν σουρέτι τερκὶπ_ου τεσκιλλερὶ χακκηνδὰ ὀλὰν νιζαματὴν ἡσλαχηνὰ τεσεππούς ἰλὲ Δεβλέτι Ἀλιγὲμ νετιδζεϊ ἀραὶ βὲ βιριλὰν χόκμ_ου καραρὴ σαχήχεν πὶλμὲκ βὲ πουνὰ ναζαρὲτ ἰτμὲκ ἐσπὰπ_ου βεσαΐλι μούεσσιρεσινὶν ἰστιχσαληνὴ μούταλιαὰ ἐϊλεμεσὶ, βὲ τζούν κι πεϊ_ου φούρούχτ βὲ τεσαρρούφη ἐμλὰκ_ου ἀκὰρ μαδδελερὶ χακκηνδὰ ὀλὰν καβανὶν κιαφφεϊ τεπαάϊ Μούλούκιανὲμ χακκηνδὰ μουσαβὶ ὀλδηγηνδὰν, καβανίνι Δεβλέτι Ἀλιγεμὲ βὲ νιζαμάτη ζαπιταΐ πελεδιεγὲ ἰτπὶπὰ_ου ἰμτισὰλ ἐϊλεμὲκ, βὲ ἄσηλ γερλού ἐχαλινὶν βιρδικλερὶ τεκιαλιφὶ βιρμὲκ ούζερὲ Σαλτανάτη σενιὲμ ἰλὲ Δούβέλι ἐδζνεπιὲ πεϊνινδὲ γιαπηλαδζὰκ σόυρέτι ταντζιμεδὲν σόνρα, ἐδζνεπιγὲ δαχὴ τεσαρούφη ἐμλὰκ μουσααδεσινὶν ἰϊτὰ ὀληγμασὴ, βὲ τεπαάϊ Σαλτανάτη σενιεμὶν κιάφφεσι ούζερινὲ τὰρχ ὀληναδζὰκ βιρκού βὲ τεκιαλίφ σηνὴφ_ου μεζχεπλερινὲ πακήλμαγιαρακ πὶρ σουρετδὲ ἄχζ ὀληγμακδὰ ἰδουγινδὲν, ἰσπού τεκιαλιφὶν βὲ ἀλὲλ χουσούς ἀσαρὴν ἄχζ_ου ἰστιφασηνδὰ βουκού πουλμακδὰ ὀλὰν σούϊ ἰστιμαλιατὴν ἰσλαχὴ τεδαπίρι σεριασὴ μοταλιαὰ βὲ μουζακερὲ ὀληνούπ, τόγρηδαν τόγρηγια ἄχζη βιρκού ἰτμὲκ ούσουληνὴν πεϊδερ πεϊ ἰδζρασὴ καπὶλ ὀλδήκδζα, βαριδάτη Δεβλέτι Ἀλιγεμὶν ἰλζὰμ ὀληγμασὴ ούσουληνὴν γερινὲ πού σουρὲτ ἰττιχάζ κηληνούπ, ούσούλι χαλιὲ ὄζαρὶ ὀλδήκδζα, μεεμουρίνι Δεβλέτι Ἀλιγὲμ ἰλὲ μεδζαλὶς ἀζαλαρηνὴν μούζαγεδελερὶ ἄλενεν ἰδζρὰ ὀληναδζὰκ ὀλὰν ἰλτιζαματδὰν πιρινὶ δὲρ ὀχδὲ ἰτδιρμελερὶ βὲ γιὰ πὶρ κιόνὲ χισσὲ ἀλμαλαρὴ μούδζαζάτη σεδιδὲ ἰλὲ μὲν κηληγμασὴ, βὲ τεκιαλίφι μαχαλλιὲ δαχὴ μέχμα ἐμκὲν μαχσουλατὰ χαλὴλ βίρμεγεδζεκ, βὲ τιδζαρέτι δαχηλιεγὲ μανὶ ὀλμαγιαδζακ σουρετδὲ βάζ'_ου ταγίν ὀληγμασὴ, βὲ ούμούρι ναφιὰ ἰτζούν ταγίνου_ταχσὶς ὀληναδζὰκ μεπαλίγι μούνασεπεγὲ πέρρεν βὲ πάχρεν ἰνσὰ βὲ ἰχδὰς ὀληναδζὰκ τουρούκ_ου_μεσαλικδὲν ἰστιφαδὲ ἰδεδζὲκ ὀλὰν ἐγιαλὰτ_ου σανδζακλαρδὰ βάζ'_ου τεεσὶς κηληναδζὰκ βιρκόϋϊ μαχσουσλὰρ δαχὴ ἰλαβὲ ἰδιλμεσὶ, βὲ Σαλτανάτη σενιεμὶν πεχὲρ σενὲ ἰτζούν βαριδὰτ βὲ μεσαριφὰτ δεφτερινὶν τανζὶμ_ου ἰραεσὶ χακκηνδὰ μουάχχηρεν πὶρ νιζάμη μαχσούς γιαπηλμὴς ὀλδηγηνδὰν, πουννὴν τεμαμϊϊ ἰδζράϊ ἀχκιαμηνὰ ἰϊτινὰ ὀληγμασὴ, βὲ χὲρ πὶρ μεεμουριγετὲ ταχσὶς κηληγμὴς ὀλὰν μαασλαρὴν χόύσνι τεσδιγεσινὲ μουπασερὲτ κηληγμασὴ, βὲ χὲρ πὶρ ὀζεμαατὴν ρόυεσασὴ ἰλὲ ταράφη ἐσρέφι Σάχανεμδὲν ταγίν ὀληναδζὰκ πὶρὲρ μεεμουρλαρὴ τεπαάϊ Σαλτανάτη σενιεμὶν ούμουμηνὰ ἀἰδ_ου ραδζὶ ὀλὰν μαδδελερὶν μουζακερατηνδὰ, Μεδζλίσι Βαλιαδὰ πουληγμὰκ ούζερὲ μακάμη δζελίλι Βεκιαλέτι μουτλακαμδὰν μαχσούσεν δζὲλπ ὀληνούπ, βὲ ἴσπου μεεμουρλὲρ πὶρὲρ σενὲ ἰτζούν ταγίν κηληνούπ, πουνλὰρ μεεμουριγετλερινὲ πασλαδηκλαρὴ κιπὶ ταχλὶφ ὀληγμαλαρὴ, βὲ μεδζλίσι βαλιανὴν ἀζασὴ κερὲκ ἀδὶ βὲ κερὲκ φεβκ_ουλ ἀδὲ βουκού πουλὰν ἰδζτιμαλαρηνδὰ ρέϊ βὲ μουταλιαλαρηνὴ τόγρηδζα πεγιὰν_ου ἰφαδὲ ἰτμελερὶ, βὲ πουνδὰν τολαὶ ἄσλα ρενδζιδὲ ὀληγμαμαλαρὴ βὲ ἰφσὰδ_ου ἰρτικιὰπ βὲ ἰϊτισαφὲ δαὶρ ὀλὰν καβανινὶν ἀχκιαμὴ κιαφφεϊ τεπαάϊ Σαλτανάτη σενιὲμ χακκλαρηνδὰ χὲρ κάνγη σηνηφδὰ βὲ νὲ δόυρλού μεεμουριγετδὲ πουληνουρλὰρ ἰσὲ πουληνσουνλὰρ, ούσούλι μεσρουασηνὰ τεβφήκεν ἰδζρὰ ὀληγμασὴ, βὲ Δεβλέτι Ἀλιγεμὶν τασχίχι ούσούλι σικκὲ ἰλὲ, ούμούρι μαλιεσινὲ ἰϊτιπὰρ βιρεδζὲκ πάνκα μισιλλού σεϊλὲρ γιαπηλούπ, μεμαλίκι μαχρουσεϊ Σάχανεμὶν μενπϊϊ σερβέτι μαδδιγεσὶ ὀλὰν χουσουσατὰ ἰκτιζὰ ἰδὲν σερμαγελερὶν ταγινὶ ἰλὲ βὲ μαχσουλάτη μεμαλίκι Σάχανεμὶν νακλὶ ἰτζούν ἰδζὰπ ἰδὲν τουρούκ_ου δζεδαβιλὶν κιούσάδὴ ἰλὲ βὲ ούμούρι ζιραὰτ βὲ τιδζαρετὶν τεδσιϊνὲ χαὶλ ὀλὰν ἐσπαπὴν μενὶ ἰλὲ τεσχιλάτη σαχηχενὶν ἰδζρὰ ὀληγμασὴ, βὲ πουννὴν ἰτζούν μααρίφ_ου ούλούμ βὲ σερμαγεϊ Εὐρώπαδαν ἰστιφαδεγὲ πακηλμασὴ ἐσπαπηνὴν πὶλ ἐτρὰφ μουταλιαασὴ ἰλὲ πεϊ δέρπεϊ μεβκήϊ ἰδζραγιὰ κονηλμασὴ μαδδελερινδὲν ἰπαρὲτ ὀλμάγηλε, σίζκι Σάδρι ἀζὰμ σουτουδεσιὲμ μουσάρουν ἰλέϊχσιζ, ἴσπου φερμάνη δζελίλ_ουλ ούνδάνη Μούλούκιανεμὶ ούσουλὴ ούζερὲ,

κερèκ Δέρι σααδετιμδè βè κερèκ μεμαλίκι Σάχανεμίν χèρ πîρ ταραφηνδà ïîλàν_ου ïσàατ ïλè χουσουσάτη μεσρουχανήν παλιαδè πεγιàν οληνδηγή βèτζχ ïλè ïδζραΐ ïκτιζαλαρηνà βè πουνδàν πöïλè àχιμάμη δζελιλεσινίν δàΐμα βè μουστεμèρρεν μερî ούλ ïδζρà τουτηλμασή λαζημè βè βεσαΐλι καβιγεσινίν ïστιχσάλ_ου ïστικμαλή χουσουσηνή πέζλι δζέλλι χιμμèτ ëïλεγέσμ· σöïλè πιλέσιζ, àλιαμέτι φεριφιμè ïïτιμàδ κηλάσηζ.

Ταχρίρεν φì ëβαΐλι σèχοι Δζεμαδî_ούλ àχηρè, σενè ïσνà βè σεπàίν βè μεετέϊν βè ëλφ (1272).

Δζουλούσι Χουμαγιούν àκαπινδè μακαμη βαλιάϊ Σαδαρέτι ούζμαγè χητάπεν σερεφρίζι σουδούρ πουγιουρηλàν Χάττη Χουμαγιουνήν σουρέτι μουνιφεσίδιρ.

— o —

Βεζύρι μεαλισεμιρίμ Μεχμèδ 'Εμίν Πασά!

Πού δεφà Δζενάπη μαλίκ_ούλ_μιλκίν ïραδεΐ λέμγεζελιγεσί ïλè ëδζδάδη ήζαμημήζ τάχτη σααδèτ πàχτηνà δζούλούσωμúζ βουκού πουλούπ, σενίν μούδζερρèπ όλàν διραγέτ_ου σαδακατήν δζιχετî ïλè χατάπη δζεσίμι σαδαρèτ όχδεΐ ρούγετιγγδè ïπκà, βè σàïρ βούκελà βè μεεμουρίν δαχή γερλεριηδè τακρîρ κηληγμήσδηρ. Δεβλέτι 'Αλιγεμιζίν πιμέννιχι Τεάλια ïκμάλη σααδετχàλ βè πîλα ïστισνà πîλ δζούμλε τεπàάϊ Σαλτανάτη σενιεμιζίν ïστιχσάλη ριφàχ_ου ραχατλαρή àζάμη àμαλιμίζ ολδηγηνή, βè πού ούμνιγεΐ χαΐριενίν χουσουλή βè κιαφφεΐ σεκενεΐ μεμαλίκι μαχρουσεμιζίν τεμίνι δζàν βè ήρζ βè μαλλερî ζημνηνδà τεεσîς ολημμήζ όλàν κιαφφεΐ καβανίνι èσασιεΐ àδλιè ταραφημηζδàν τεμάμεν τεεκίδ_ου τεεγîδ κηληνδηγηνή δζούμλεγε ïîλàν ïδέριμ. Σαλτανάτη σενιεμιζίν μεδάρη τεεγîδ βè èσάση σέβκετî όλàν σεριάτη σεριφέ κι, àδαλέτι μαγζάδηρ· άνήν àχιμάμη μούνιφεσî δζούμλεμιζε δελîλι ταρîκι σελαμèτ όλδηγή δζιχèτ ïλè, ούμούρι σεριαγιà ζιγιαδεσί ïλè δηκκàτ όλημασή ματλούπη καττιμîζδιρ.

Βè χèρ Δεβλετîν πàîσι δεβàμ βè τεζαγιούδι σέβκèτ_ου àσαγισî καβανίνι μεβζουαγιà χèρ κès ταραφηνδàν τεμαμή ïλè μουταβαάτ όλημμàκ βè κιπàρ βè σηγàρ δζούμλετεν χàκκ_ου βαζιφεσî δαϊρεσινî τεδζαβούζ ïτμεμεκ ïλè όλαδζαγηνδàν, πού γιολδà χαρεκèτ ïδενλèρ ταραφημηζδàν μαζγάρη μούκιαφàτ όλαδζακλαρή μισιλλού, χιλαφηνδà πουληνανλαρήν δαχή μούδζαζατηνή κιόρμελερî μουχακκάκδηρ· πινάεν àλεΐχ ούμούρι μούτενεβιάϊ Δεβλέτι 'Αλιγεμιζδè πîλ δζούμλε δαϊγιàν_ου πενδεκιàν βè μεεμουρίν ïστικαμèτ ïλè χηδμèτ, βè σαδηκανè ïφάϊ βαζαΐφι μεεμουριγèτ ïτμελερî δζούμλεΐ èβαμîρι μούεκκιδεΐ Σάχανεμιζδένδιρ. Μουαζζαμάτη μασαλίχι δούβελιè Χαζρέτι μουβεφφàκ_ουλ ούμουρήν τεβφηκι, βè èρκιάνη Δεβλετîν ïκδàμ_ου ïττιφακή ïλè καρîνι χούσνι νετιδζè όλακελδιγî μουσελλεματδάνδηρ.

Δεβλέτι 'Αλιγεμιζίν ουμούρι μιλκιὲ βὲ μαλιεσινίν δερεὸζεϊ ματλουπεϊ ιντιζάμ_ου μαζπουτιγετὲ ισαλὴ ιστὲ σοὺ καϊδεϊ μούσελλεμεγὲ κεμάλη τεβεσσούλὲ, γιάνι ὀζούμλε ταραφηνδὰν χαλισανὲ βὲ μούστεκιμανὲ ιχτιμάμ_ου γαϊρετὲ μενούτ ολουπί, ταραφημιζδὰν ὸλ πάπδὰ χὲρ δούρλού ναζαρὲτ_ου χιμμὲτ οληναδζαγὴ, βὲ πίρ μούδδετδὲν πέρού ὲσπάπη μούχτελιφεδὲν νασὶ μάλδζα ἀριζ ολὰν μούσκιλατὴν πὶ ἄδνιχι Τεάλια καρίπεν δερὶ χακκηνδὰ μασρούρ ολαδζάκ χιμέμι μαχσουσεϊ Σάχανεμιζὲ χὲρ δαϊρὲ βὲ ισαρὲ δζανιπίνδὲν χακκὴ ιλὲ βὲ τεμαμὴ ιλὲ ιττιπὰ οληναρὰκ, βὲ ζατημίζδζα Δεβλετιμιζίν ιαδὲ βὲ τεζγίδι ιϊτιπάρη μαλισινδὲν βὲ τεπααμηζὴν ριραχηνδὰν πάσκὰ φίκρ_ου ὲμὲλ ὸλιμαδηγη πιλινερὲκ, ὲμβάλι Δεβλετὶν ιστιχσὰλ βὲ σαρφηνδὰ τεσαρρουράτη κιαμιλεϊ βὲ πιχουδὲ τελὲφ_ου σαρφδὰν βικαγεσινὶ μουδζίπ ολαδζάκ ὴσλαχατὴν πέγια πέϊ ταραφημιζὰ ἄρζ ὸλληνμασὴ βὲ Δεβλέτι 'Αλιγεμιζὶν ἀχάδι ὲσπάπη σέβκετὶ ολὰν ἀσακίρι πέρριὲ βὲ πάχριεμιζὶν δαχὴ χὲρ χὰλ_ου μαχαλδὲ μουχαφαζάϊ νιζὰμ βὲ ιντιζὰμ βὲ ιστικμάλη ριραχλερινὲ δηκκάτ ιδιλμεσὶ, βὲ Σαλτανάτη σενιεμιζὶν δόστ_ου μούττεφικὶ ολὰν δούβέλι ὲδζνεπιὲ ιλὲ δζαρὶ ολὰν μουνασεπάτη μούβαλιατκιαρανεσινὶν ἂν_πὲ_ἂν τεεκιδινὲ σάρφη μεδζχούδ, βὲ μουαχεδάτη μουνακιδὲ ἀχκιαμηνὰ μούττεμέρρεν ριαγὲτ κηλημασὴ, βὲλ_χασὴλ ιδαρέϊ Δεβλετὶν χὲρ δζιχὲτ βὲ χὲρ φερινδὲ βαζαΐφι ναζαΐφι ιστικαμὲτ_ου ιφφὲτ βὲ σαδακάτ_ου γαϊρετὶ δζούμλενιν κενδουσινὲ ὲσάση χαρεκὲτ βὲ πάϊση φελάχ_ου σελαμὲτ πίλμεσὶ ιραδέϊ καττιαμηζδάνδη.

Σούρασκνη δαχὴ ϊϊλάν_ου ϊλαβὲ ιδέριμκι, τεπααμὴν ἀσαγὶζ-ου ριραχὴ χακκηνδὰ ολὰν ἀρζούϊ Σάχανεμ ιστισνὰ καπούλ ϊτμεγεδζεγινδὲν, ὲδγιὰν-ου ἀκδάμη μουχτελιφεδὲν πουληνανλαρὴ δζούμλεταν ταράφη Χουμαγιουνιμδὲν ἀδαλὲτ_ου χιμμὲτ βὲ τεεμίνι χούσνι χάλλερί ὲμρινδὲ δηκκάτη μούτεσαβιγὲ κιόρεδζεκλέρδιρ, βὲ Δζενάπη Χακκὴν μιλκιμιζὲ ἰχσὰν πουγιουρμὺς ὸλδηγὴ ὲσπάπη ἀζιμέϊ σερδὲτ βὲ σαμανὴν τεβσϊϊ τεδριδζιεσί κι, σαγέϊ μακδερὲτ βαγέϊ Σαλτανατημηζδὰ δζούμλενιν σααδετχαλινὶ μουδζίπ ολαδζάκ τερακκηγιάτη σαχγέδιρ, ἀνλερίν βὲ Δεβλέτι 'Αλιγεμιζὶν ιστικλαλὴ καζιγέϊ μούχιμμεσινὶ ινδιμιζδὲ ἀάζζη ἐφκιὰρ ὸλδηγγνὴ δαχὴ τεκρὰρ ὲυλέριμ. Χαζρέτι Φεγιάζὴ μουτλάκ χαπίπὶ ὲκρεμὶ χόρμετινὲ δζούμλεμιζι μουδεφφάκ πουγιουρὰ 'Αμήν.

Φὶ 23 Ζιλκαδὲ σενὲ 1277.

ΜΕΒΑΔΔΗ ΟΥΜΟΥΜΙΕ

Κανούν βὲ Νιζὰμ χὸκμού δαϊμὶ-ουλ δζερεγιὰν ὸλὰν ὲβαμίρι σενιγέϊ χαζρέτι Παδισαχιδὲν ἰπαρέτδιρ.

— o —

Μούρούρι ζεμὰν βὲ τεπεδδούλι ἀχβὰλ ιλὲ πὶρ κανούν βὲ νιζαμὴ γιὰ κιάμιλεν δεγισδιριλμεσὶ βὲ γιάχρὸ πάζη ἀχκιαμηνὴν ταδίλ_ου ταχβιλὶ, βὲ γιὰ μούδζέδδεδεν πὶρ κανούν βὲ νιζὰμ βαζὴ ἰκτιζὰ ἐϊλὲρ ἰσὲ, κανούν βὲ νιζὰμ γιαπμακδὰ μούττεχάζ ὸλὰν σύσουλὴν τεμαμίϊ ἰδζρασὴ ιλὲ, γιάνι ἐββέλαν μουζακερέϊ καβανίν_ου νιζαματὰ μεεμούρ ὸλὰν μεδζλὶς βὲ δαϊρεδὲ, βὲ πάδεχρου μεδζλίσι βούκελάϊ φιχαμδὰ μούταλιαασὴ ιλὲ καραρλασδηρηλούπί, ἰδζρασηνὰ ἔμρ_ου φερμάνη χαζρέτι Παδισαχὶ μουτεαλλίκ πουγιουρήλμαδήκδζα δούστούρ_ουλ ἀμὲλ τουτηλάμαζ,

Γένιδεν βὰζ' ὸληνὰν καβανίν_ου_νιζαματὴν βὲ γιάχρὸ τεδζδὶδ_ου ισλὰχ ὸληνὰν καβανίν_ου_νιζαμάτη καδιμεδὲ ταδίλ_ου ταχβίλ κηληνὰν μεβαδδὴν ἀχκιαμὴ τασρίχ_ου ταγίν ὸληνὰν ζεμανδὰν, βὲ πὶρ βακκὶτ ταγίν_ου τασρίχ ὸλήγμαδηγη χαλδὲ, ϊϊλανὴ ταριχινδὲν ϊϊτιπάραν χὸκμού δζαρὶ ολούπ κετζμὶς ζεμανὰ σαμίλ ὸλμάζ.

ΣΟΥΡΕΤΙ ΧΑΤΤΗ ΧΟΥΜΑΓΙΟΥΝ

« Μουδζιπίνδζε ἀμὲλ ὀληνά. »

ΚΑΝΟΝΑΜΕΪ ΕΡΑΖΙ

ΜΟΥΚΑΔΔΕΜΕ.

— o —

Πιρινζὶ μαδδέ.— Μεμαλίκι Δεβλέτι 'Αλιγεδὲ ὀλὰν ἐραζὶ πὲς κησήμδηρ. Κήσμη ἐδδὲλ— ἐραζίϊ μεμλουκὲ, γιάνι πὲρ βέδζχι μιλκιγὲτ τεσαρρούφ ὀληνὰν γερλέρδιρ, Κήσμη σανὶ— ἐραζίϊ μιριγέδιρ. Κήσμη σαλὶς— ἐραζίϊ μεβκουφάδηρ. Κήσμη ραπὶ— ἐραζίϊ μετρουκέδιρ. Κήσμη χαμὶς— ἐραζίϊ μεβάτδηρ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἐραζίϊ μεμλουκὲ δὸρτ νέδδιρ. Νέβι ἐδδὲλ— κουρὰ βὲ κασαπὰ δερουνλερινδὲ πουληνὰν ἀρσαλὰρ βὲ κεναρλαρηνδὰ πουληκούπδα τετουμμέϊ σάυκνιὰ ἴϊτιπὰρ ὀληνὰν νίχαγετ νησὶφ δόνουμ μηκδαρὴ γερλέρδιρ. Νέβι σανί— ἐραζίϊ μιριγεδὲν πὶλ ἰφρὰζ μεσάγη σεριγὲ πινάεν ἐνβάϊ βουδζούχη μιλκιγὲτ ἰλὲ τεσαρρούφ ὀληνμὰχ ούζερὲ, τεμλίκι σαχτὶχ ἰλὲ τεμλίκ ὀληνμὶς ὀλὰν ἐραζίδιρ. Νέβι σαλὶς— ἐραζίϊ δσούριγὲ· βὲ Νέβι ραπὶ— ἐραζίϊ χαρραδζιγέδιρκι, μέσελα χίνι φετιχδὲ γανιμιΐνὲ τεδζὶ βὲ τεμλίκ ὀληνὰν γερλερὲ ἐραζίϊ δσούριγὲ, βὲ γάϊρι μούσλιμ ὀλὰν ἄσηλ γερλουλερὶ γεδλερινδὲ τακρὶρ βὲ ἰπκα κηληνὰν γερλερὲ ἐραϊζὶ χαρραδζιὲ δινιλούρ.

Χαρραδζ ἐραζὶ ἰκὶ κησήμδηρ· πὶρ κησμὴ χαρράδζη μουκασεμέδιρ κι, ἐραζινὶν χασηλατηνδὰν γερὶν τεχαμμούλινὲ κιόρὲ δσούρδὲν νησηφὰ καδὰρ ἀληνμὰκ ούζερὲ, ταγὶν ὀληνμὶς ὀλὰν σέϊδιρ· δίκερι χαρράδζη μουβαζζάφδηρ κι, ἐραζὶ ούζερινὲ μακτουΐγετ βέδζ ἰλὲ τεδζίφ-ου ταγὶν ὀληνμὶς ὀλὰν μηκδάρη μουαγὲνἀκτζέδιρ.

Κιαφρέϊ ἐραζίϊ μεμλουκενὶν ρακαπεσὶ, γιάνι ζατὴ βὲ μιλκιγετὶ σαχὶπ-ου μαλικὶ ὀλὰν κίμσεγε ἀϊδ ὀλαράκ, ἐμβὰλ βὲ ἐσγιάϊ σαϊρὲ κιπὶ τεβαρούς ἰδέρ· βὲ βάκφ- βὲ ρεχίν- βὲ χιπὲ βὲ σουφὰ μισιλλού ἀχκιὰμ δζαρὶ ὀλούρ.

Κερὲκ ἐραζίϊ ὀσούριγὲ βὲ κερὲκ ἐραζίϊ χαρραδζιγὲ σαχπηνὶν πίλα βαρὶς βεφατὴ ἰλὲ ὀζανίπι πεϊτ-ουλ-μαλὲ ἀϊδ ὀλὸηκλαρηνδὰ ἐραζίϊ μιριγὲ χόχμινὶ ἰκτισὰπ ἰδερλέρ.

Ἐραζίϊ μεμλουκενὶν ἐνβάϊ ἐρπαασηνδὰ ὄζερεγιὰν ἰδεδζὲκ ἀχκιὰμ-ου μουαμελὰτ κιούτάπι φηκχιεδὲ πέγιὰν ὀληνδηγὴ ὀζιχὲτ ἰλὲ, ἴσπου Κανονναμέϊ ἐραζιδὲ ἐραζίϊ μεμλουκὲ ἀχκιαμηνδὰν πὰχς ὀληγμαγιαδζάκδηρ.

Ούτζουνδζού μαδδέ.— Ἐραζίϊ μιριγὲ ρακαπεσὶ ὀζανίπι πεϊτ-ουλμαλὲ ἀϊδ ὀλαράκ, ἰχαλὲ βὲ τεφβιζὶ ταράφη Δεβλέτι 'Αλιγεδὲν ἰδζρὰ ὀληνακελὰν τάρλα βὲ τζαὶρ βὲ γιαϊλὰκ βὲ κησλὰκ βὲ κουρηλὰρ βὲ ἐμσαλὴ γερλέρδιρ κι, μουκάδδεμα φεράγ-ου μαχλούλὰτ βουκουϊνδὲ σαχπὶ ἄρζ ἴϊτιπὰρ ὀληνὰν τιμὰρ βὲ ζιαμὲτ ἀσχαπηνὶν πὶρ ἀραληκ μούλτεζὶμ βὲ μουχασσιλλερὶν ἴζν-ου τεφβιζὶ ἰλὲ τεσαρρούφ ὀληνούρ ἰκὲν, μουάχχηρεν πουνλαρὴν ἰλγασὴ χασεπὶ ἰλὲ ἐλ χάλετου χάζιχι ταράφη Δεβλέτι 'Αλιγεδὲν πού χουσουσὰ μεεμούρ ὀλὰν ζατὴν ἴζνου τεφβιζὶ ἰλὲ τεσαρρούφ ὀληνούπ, μούτεσαρριφλερὶ γεδλερινὲ παλιασὴ τουγραλὴ ταπού σενεδλερὶ βιριλούρ· ταπού χάκκη τεσαρρούφ μουκαπιλινδὲ βιριλὰν μααδζδζελέδιρ κι, ὄζανίπι μιρὶ ἰτζούν μεεμουρὴ ταραφηνδὰν ἄχζ-ου ἰστιφὰ κηληνούρ.

Δόρδούνδζού μαδδέ.— Ἐραζίϊ μεβκουφὰ ἰκὶ κησήμδηρ. Κήσμη ἐδδὲλ σαχήχεν ἐραζίϊ μεμλουκεδὲν ἰκὲν, σέρι' σεριφὲ τεβφίκεν βάκφ ὀληνμὶς ὀλὰν ἐραζίδιρ κι, πού μακουλὲ ἐραζίϊ μεβκουφανὴν ρακαπεσὶ βὲ πὶλ ὀζούμλε χουκούκη τεσαρρουφιγεσὶ ὄζανίπι βακηφὰ ἀϊδ ὀλαράκ, πουνλαρδὰ μουαμελιάτη κανουνιὲ ὄζερεγιὰν ἴτμεγιουπ, ἄνδζακ σάρτη βακὴφ χὲρ νὲ ἰσέ, ὀλ βὲδζχ ἰλὲ ἀμὲλ ὀληνμάκ λαζὴμ κελδιγὶ ὀζιχὲτ ἰλὲ ἐραζίϊ μεβκουφανὴν πού κησμηνδὰν ἴσπου Κανονναμεδὲ πὰχς ὀληνμαγιαδζάκδηρ.

Κήσμη σανί— ἐραζίϊ μιριγεδὲν πὶλ ἰφρὰζ Σελατίνι ἠζὰμ χαζαρατηνὶν βὲ γιάχοδ πίζζατ ἴζνι Σουλτανὶ ἰλὲ ἀχερλερινὶν βὰκφ ἐϊλερὶς ὀλδηγὴ ἐραζιδιρ κι, πού μισιλλού ἐραζινὶν βακφιγετὶ γιάληνζ ἐραζίϊ μιριγεδὲν πὶρ κηττάϊ μούφρεζενὶν ἀσὰρ-ου ρούσούματὴ μισιλλού μεναφίϊ μιριγεσὶ ταράφη Σαλτανάτη σενιγεδὲν πὶρ ὄζιχετὲ ταχσὶς δημὲκ ὀλδηγηνδὰν, πού μακουλὲ ἐραζίϊ μεβκουφὰ ἐβκάφη σαχηχαδὰν δεγίλδιρ. Μεμαλίκι μαχρουσεδὲ κιαΐν ἐραζίϊ μεβκουφανὴν ἔκσερισι πού καπιλδένδιρ· βὲ πόϊλὲ ταχσισὰτ καπιλινδὲν ὀλὰν ἐραζίϊ μεβ-

κουφανὴν ἐραζῖϊ μιριγέϊ σηρφὰ κιπὶ ρακαπέσι πέϊτ_ουλ_μαλὲ ἀϊδ ὀλμασὴ ἰλὲ, πουνλὰρ χακκηνδὰ πουνδὰν σόνρα ζιχρ_ου ταφσὶλ ὀληναδζὰκ μουαμελάτη κανουνιγὲ τεμαμὴ ἰλὲ ὄζαρὶ ὀλούρ· φάκατ ρέσμι φεράγ βὲ ἰντικὰλ βὲ πεδέλι μαχλόυλιὰτ ἐραζῖϊ μιριγέϊ σαρφεδὲ δζανίπι μιριγὲ ἀϊδ ὀλδηγὴ κιπὶ, πού μακουλὲ ἐραζῖϊ μεβκουφαδὰ δαχὴ βακφὴ ταραφηνὰ ἀϊδ ὀλούρ· ζιρδὲ πάστ_ου πεγιὰν ὀληναδζάκ ἐραζῖϊ ἐμιριγὲ ἀχκιαμὴ πού μακουλὲ ἐραζῖϊ μεβκουφαδὰ δαχὴ δζαρὶ ὀλαδζαγηνδὰν, ἰσπου Κανονναμεδὲ χὲρ νὲ ζεμὰν ἐραζῖϊ μεβκουφὰ τααπιρὶ ἰρὰδ ὀληνούρσα ἰστὲ πόϊλὲ ταχσισὰτ καπιλινδὲν ὀλὰν ἐραζῖϊ μεβκουφὰ μουρὰδ ὀληνούρ· φάκατ πού μακουλὲ ἐραζῖϊ μεβκουφανὴν πὶρ νεβὶ δαχὴ βάρδηρ κι, ρακαπέσι πέϊτ_ουλ_μαλὲ ἀϊδ ὀλδηγὴ κιπὶ ἀσὰρ βὲ ρούσούματὴ ὄζανίπι μιριγὲ ἀϊδ ὀλδηγὴ χαλδὲ, γιάληνηζ χουκούκη τεσαρρουφιγεσὶ βὲ γιάχοδ ρακαπέσι πέϊτ_ουλ_μαλὲ ἀϊδ ὀλαρὰκ, ἀσὰρ βὲ ρούσούματὴ ἰλὲ περαπέρ χουκούκη τεσαρρουφιγεσὶ πὶρ ὄζιχετὲ ταχσὶς κηλημήσὸηρ. Πού νεβ ἐραζῖϊ μεβκουφαδὰ φερὰγ βὲ ἰντικὰλ μισιλλού ἀχκιὰμ βὲ μουαμελάτη κανουνιγὲ ὄζαρὶ ὀλμαγιουπ ἄνδζακ ταρόφη βακηρδὰν κερὲκ πίζζατ βὲ κερὲκ ἀλιὰ ταρίκ_ουλ ἰδζὰρ ζιραὰτ βὲ τεσαρρούφ ἰτδιριλερέκ, μεναφίϊ χασηλασὴ βακφὴν μεσρούτουν λεχινὲ σάρφ ὀληνούρ.

Πεσινδζὶ μαδδέ.— Ἐραζῖϊ μετρούκὲ ἰκὶ κησήμδηρ· πὶρὶ ούμούμνὰς ἰτζούν τέρκ ὀληνμὴς ὀλὰν γερλέρδιρ κι ταρίκι ἄμμ πού καπιλδένδιρ· δίκέρι πὶρ καριγὲ βὲ κασαπὰ βὲ γιὰ κουρὰ βὲ κασαπάτη μουτεαδδεδενὶν ούμούμ ἐχαλισινὲ τέρκ_ου_ταχσὶς ὀλὰν γερλέρδιρ κι, ἐχαλίϊ κουρὰ βὲ κασαπάτὰ ταχσὶς κηλήνμὴς ὀλὰν μεραλὲρ πού καπιλδένδιρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἐραζῖϊ μεβὰτ πὶρ κίμσενιν τεσαρρουφηνδὰ ὀλμαδηγη βὲ ἐχαλιγὲ τέρκ_ου ταχσὶς κηλήνμαδηγη χαλδὲ δζεχίρουσ_σάδτ ὀλὰν κίμσενιν ἀκσάϊ ὁμρανδὰν σαϊχασὴ ἰστιμὰ ὀληνμαγιαδζὰκ δερεδζελερδὲ κουρὰ βὲ κασαπατδὰν πάϊδ πουληνὰν, γιάνι ἀκσάϊ ὁμρανὲ ταχμίνεν πὶρ πουδζούκ μίλ, γιάνι γιαρὴμ σαὰτ μηκδαρὴ μεσαρὲ πάαδιγετὶ ὀλὰν χαλὶ μαχαλλέρδιρ.

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου Κανονναμεῖ ἐραζὶ οὔτζ πάπὰ τακσίμ[illegible]σὸηρ. Πάπη ἐββέλ— ἐραζῖϊ μιριγὲ πεγιανηνδάδηρ. Πάπη [illegible]ζῖϊ μετρούκὲ ἰλὲ ἐραζῖϊ μεβὰτ πεγιανηνδὰ ὀλούπ, πού [illegible]πάλη μουπαχαδὰν δαχὴ πάχς ὀληναδζάκδηρ. Πάπη σαλὶς μούτεφερρηκὰτ πεγιανηνδάδηρ.

(Πάπη ἐββέλ ἐραζῖϊ μιριγὲ πεγιανηνδα ὀλούπ, δορτ φασλὴ μεύστεμίλδιρ. Φάσλη ἐββέλ τεσαρρούφ. Φάσλη σανὶ φεράγ, Φάσλη σαλὶς ἰντικὰλ· Φάσλη ραπὶ μαχλὸλιὰτ πεγιανηνδάδηρ).

——o——

ΦΑΣΛΗ ΕΒΒΕΛ

Ἐραζῖϊ μιριγενὶν σουρέτι τεσαρρουφὶ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ καριγὲ βὲ κασαπανὴν πούτούν ἐραζισὶ τοπδὰν ὀλαρὰκ, ἐχαλισινὶν χεϊέτι μεδζιμουασηνὰ βὲ γιάχοδ ἰτζλεριν δὲν πὶλ ἰντιχάπ, πὶρ βὲ γιὰ ἰκὶ ούτζ σαχσὰ ἰχαλὲ βὲ τεφβίζ ὀληνάμαγιουπ, ἐχαλιδὲν χὲρ σαχσὰ πάσκὰ πάσκὰ ἐραζὶ ἰχαλὲ ὀληναράκ, κεϊφιγέτι τεσαρρουφλερινὶ μουπέγὶν γεδλερινὲ ταπού σενεδλερὶ ἰἰτὰ ὀληνούρ.

Τοκουζηνδζὴ μαδδέ. Ζιραὰτ βὲ χιρασετὲ καπίλιγετὶ ὀλὰν ἐραζῖϊ μιριγεγὲ χὲρ δούρλού σέϊ, γιάνι πουγδάϊ βὲ ἀρπὰ βὲ πιρίνδζ βὲ πογιὰ βὲ χουπουπάτη σαϊρὲ ἐκιλούρ· βὲ ἰδζὰρ βὲ γιάχοδ ἰαρὲ ἰλὲ ἐκδιριλούρ, βὲ μαχλουλιάτ φασληνδὰ πεγιὰν ὀληναδζὰκ ἀαζάρη σαχηχαδὰν πὶρὶ τεχακκούκ ἴτμεδικδζε, ταατὶλ ὀληνάμαζ.

Ὀνηνδζὴ μαδδέ.— Καδιμὶ ὀτὴ πὶτζιλούπ, ὄσρού μαχσούλ ἀληναἐλὰν τζαϊρλὰρ ἐραζῖϊ μεζρουὰ κιπὶ ὀλούπ, ταπού ἰλὲ τεσαρρούφ ὀληνούρ· βὲ χασὴλ ὀλὰν ὀτηνδὰν γιάληνηζ μούτεσαρριφὶ ἰντιφὰ' ἰδούπ, ἀχερινὶ ἰντιφαδὲν μενὲ' μούκτεδὶρ ὀλούρ· βὲ πού μακουλὲ τζαϊρλὰρ μεεμουρὴ ἰζνὶ ἰλὲ σόκούλούπ, ζιραὰτ ὀληναπιλούρ.

Ὄν πὶρινδζὶ μαδδέ.— Πὰ ταπού τεσαρρούφ ὀληνὰν τάρλαλαρδὰν ἀρζὴν δερεδζέϊ καπιλιγετινὲ κιόρὲ, δινλενδιρμὲκ ἰτζούν ἀληκονηλὰν τάρλαδα κελέμπε ταπὶρ Ὀληνούρ χασὴλ ὀλὰν ὀτδὰν γιάληνηζ τάρλα σαχηπὶ ἰντιφὰ' ἰδούπ, ὄλ τάρλαγια ἀχερινὶ δουχουλδὲν βὲ χαϊβανατηνὴ ἰδχὰλ βὲ ραϊδὲν μὲν' ἰδεπιλούρ.

Ὄν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε μούτεσαρρὴφ ὀλδηγὴ ἐραζισινὶν τοπραγηνὴ μεεμουρηνδὰν ἰζὶν ἄλμαδήκδζα, ἰστιμὰλ ἰδούπ, κιρεμὶδ βὲ τούγλα κιπὶ σεϊλὲρ γιαπάμαζ· γιαπδηγὴ σούρετδὲ ὄλ τοπραγὴν μαχαλινδεκὶ κηϊμετὶ κερὲκ ὄλ ἐραζὶ ἐραζῖϊ μιριγεδὲν ὀλσούν, βὲ

ϰερὲϰ μεϐϰουφαδὰν πουληνσούν, ὅλ ϰίμσεδεν ὄζανίπὶ μιρὶ ἰτζούν ἀληνούρ.

Ὅν ὀὐτζὸυνὸζὸὺ μαδδέ.— Πὶρ ϰίμσε πὰ ταπού μουτεσαρρὴφ ὀλδηγὴ ἐραζισινδὲν ἀχερινὶ πὶ γάϊρη χὰϰϰ μούρουρδὲν μὲν' ἰδεπιλούρ· φάϰατ ϰαδιμὶ ὅλ ἐραζιδὲν χάϰϰη μούρουρὶ βᾶρ ἰσὲ, μὲν' ἰδέμεζ.

Ὅν δὸρδὸυνὸζὸὺ μαδδέ.— Πὶρ ϰίμσενιν μουτεσαρρὴφ ὀλδηγὴ ἐραζισὶ ὀὐζερινδὲ ϰενδουσινὶν ἴζν_ου μαριφετὶ μουνζὰμμ ὀλμαϰσηζὴν ἀχερὶ φουζουλὶ χούρϰ ἰχᾶς ἰδέμεζ, βὲ χαρμὰν γιαπάμαζ· βὲ σάϊρ σούρετ ἰλὲ δαχὴ φουζουλὶ τεσαρρουὺφ ἰδέμεζ.

Ὅν πεσινὸζὶ μαδδέ.— Πὶλ ἰστιρὰϰ τεσαρρουὺφ ὀληνὰν ἐραζὶ ϰαπὶλι ταϰσὶμ, γιάνι μούστερεϰλερδὲν χὲρ πιρινὶν χησσάϊ μούφρεζεσὶ ἰλὲ ἰντιφὰ' μούμϰὶν ὀλούπὸα, μούστερεϰλὲρ βὲ γιάχοδ ἰτζλερινδὲν πάζηση τακσιμὲ ταλὶπ ὀλοὺρ ἰσὲ, χὰσπ_ελ_μεϐϰὴ ἀλιὰ βὲ ἐϐσὰτ βὲ ἐδνὰ ἰϊτιπὰρ ὀληναρὰϰ, ϰουρραΐ σεριγὲ βὲ σουϐὲρι σαϊρέϊ ἀδὶλὲ ἰλὲ ϰενδουλερὶ βὲ γιὰ βεϰίλι σεριλερὶ μουϐαδζεγελερινδὲ μεεμουρὴ μααριφετὶ ἰλὲ χὲρ ϰεσὶν χησσεσὶ ἰφρᾶζ βὲ τααγὶν ὀληνούρ· βὲ ἔγερ ϰαπὶλι τακσὶμ δεγὶλ ἰσὲ, ϰέμαϰιαν πὲρ βέδζχι ἰστιρὰϰ τεσαρρουὺφ ὀληνούπ, μουχαγιὰτ, γιάνι πὶλ μουναϐεπὲ τεσαρρουὺφ ούσουλὶ ὄζαρὶ ὀλμάζ.

Ὅν ἀλτηνὸζὴ μαδδέ.— Μαδδέϊ σαπηϰαδὰ πεγιὰν ὀληνὰν βὲδζχ ἰλὲ ἐραζὶ πὶ_τ_τακσὶμ μούστερεϰλερδὲν χὲρ πιρισὶ τααγίνι χουδουὸ ἰδὲρὲϰ, χησσεσινὶ πασϰὰ πασϰὰ ζὰπτ_ου τεσαρρουὺφ ἰτδιϰοδὲν σόνρα, ἰτζλερινδὲν πάζηση ϰησμέτι σαπηϰαγὶ ἰλγὰ ἰλὲ, τέϰραρ τακσὶμ ἰτδιρμεγὲ μουϰτεδὶρ ὀλάμαζ.

Ὅν γεδινὸζὶ μαδδέ.— Μεεμουρινὶν ἴζν_ου μααριφετὶ μουνζὰμ βὲ μὸυτεσαρρηφλαρὴ γιάχοδ βεϰίλι σεριλερὶ χαζὴρ ὀλμαδηϰὸζα ἐραζὶ τακσὶμ ὀληνάμαζ· ὀληνδηγὴ τακδὶρὸζε ὅλ τακσιμὲ ἰϊτιπὰρ ὀληνμάζ.

Ὅν σεϰιζινὸζὶ μαδδέ.— Μούστερέϰεν ἐραζὶ μούτεσαρρηφλαρὴ βὲ γιάχοδ ἰτζλερινδὲν πάζηλαρη σαγὴρ, βὲ σαγηρὰ ὀλδηγὴ σούρετδὲ ὃν πεσινὸζὶ μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνὰν βὲδζχ ἰλὲ ϰαπὶλι ϰησμὲτ ὀλὰν ἐραζιλερὶ βασηλαρὴ μααριφετὶ ἰλὲ τακσὶμ ὀληνούρ· μεδζνουν βὲ μεδζνουνὲ βὲ μαατοὺχ βὲ μαατουχανὴν ἐραζιλερὶ δαχὴ ϰέζαλιϰ βασηλαρὴ μααριφετὶ ἰλὲ τακσὶμ ϰηληνούρ.

Ὅν τοϰουζηνδζὴ μαδδέ.— Ὁρμὰν βὲ πουρναλλὴϰ ϰὶπὶ μαχαλλερὲ μουστακὶλλεν πὰ ταπού μὸυτεσαρρὴφ ὀλὰν ϰίμσε ὅλ μαχαλὴ

ἀτζοὺπ ζιραὰτ ἰτμὲϰ ὀὐζερὲ τάρλα ἰττιχᾶζ ἰδεπιλούρ· φάϰατ ὅ μαϰουλὲ μαχαλλερὲ μὸυστερέϰεν μὸυτεσαρρὴφ ὀλανλαρδὰν πιρὶ δίϰερ σερικινὶν ἰζνὶ ὅλμαδηϰδζα, ὅλ μαχαλλερὶν μεδζμουϊνὶ βὲ γιάχοδ πὶρ μηϰδαρηνὴ ἀτζοὺπ τάρλα γιαπάμαζ· γιαπδηγὴ σούρετδὲ σερικὶ ὅλ ἀτζηλὰν γερὲ δαχὴ μὸυστερὲϰ ὀλαπιλούρ.

Γιγιρμινδζὶ μαδδέ.— Σηγὰρ ἰλὲ ὄζουνοὺν βὲ τεγαλλοὺπ βὲ μούδδέδι σεφὲρ πάϊδ ὀλὰν διγιαρδὲ πουληνμὰϰ ϰιπὶ ἀαζάρη σεριάϊ μούτεπερεδὲν πιρὶ σέρραν τεχαϰϰοὺϰ ἴτμεδιϰδζε ὃν σενὲ πίλα νιζὰ τεσαρρουὺφ ὀληνὰν ταπουλὴ ἐραζιγὲ μούτεαλλίϰ δααβαλὰρ ἰστιμὰ ὀληνμὰζ, βὲ ὅλ ἀαζάρη μούτεπέρενὶν ζεϐὰλ βὲ ἰνδιφαὶ ταριχινδὲν ἰϊτιπάρεν ὃν σενεγὲ ϰαδὰρ ἐραζιγὲ μούτεαλλίϰ δααβὰ ἰοτιμὰ ὀληνουὺπ, μούδδέδι μεζϰούρὲ μούρουρινδὲ ἰστιμὰ ϰηληνμὰζ, φάϰατ μουδδαΐ ἀλεΐχ γεδινδὲ πουληνὰν ἐραζιγὶ φουζούλεν ζὰπτ_ου ζιραὰτ ἰτμὶς ὀλδηγηνὴ ἰϰρὰρ βὲ ἰϊτιρὰφ ἰδὲρ ἰσὲ, πού σουρετδὲ μουρούρι ζεμανὲ βὲ τεσαρρουφὰ ἰϊτιπὰρ ὀλήνμαγιουπ, ὅλ ἐραζὶ σαχηπὶνὲ ἀλιϐιμιλούρ.

Γιγιρμὶ πὶρινδζὶ μαδδέ. — Φουζούλεν βὲ γιάχοδ τεγαλλούπεν ζὰπτ_ου ζιραὰτ ὀληνούπ, σὰλ πὲ σὰλ χουϰούϰη ἀρζὴ ἀληνμὴς ὀλὰν ἐραζὶ πὰδ_ὲλ μουχαϰεμὲ μεεμουρὶ μααριφετὶ ἰλὲ ἰστιρδὰδ βὲ ζὰπτ ὀληνδηϰδὰν σόνρα, ϰερὲϰ μεεμουρινὶν βὲ ϰερὲϰ ἐραζισινὶ ἰστιρδὰδ ἰδὲν ϰίμσενιν ὅλ ἐραζιγὶ φουζουλὶ βὲ γιάχοδ τεγαλλούπεν ζὰπτ_ου ζιραὰτ ἐἰλεγιὰν σαχσδὰν νοϰσάνη ἄρζ βὲ γιάχοδ ἔδζοι μὶσλ ἀλμαγὰ σαλαχιγετὶ γιόϰδηρ· σαγὴρ βὲ σαγηρὲ βὲ μεδζνοὺν βὲ μεδζνουνὲ, βὲ μαατοὺχ βὲ μαατουχενὶν ἐραζισινδὲ δαχὴ χὸϰμ πού βέδζχιλέδιρ.

Γιγιρμὶ ἰϰινδζὶ μαδδέ.— Φουζούλεν βέ γιάχοδ τεγάλλουπεν ζὰπτ_ου_ζιραὰτ ὀληνὰν ἐραζὶ ἰστιρδὰδ ὀληνδηϰδὰ, ὅλ ἐραζιδὲ πὲρ βέδζχι· μεσρούχ ζὰπτ ἰτμὶς ὀλὰν ϰίμσε ταραφηνδὰν ἐϰιλμὶς βὲ πὶτμὶς ὀλὰν ἐϰὶν βὲ γιὰ χαζρεϐάτη σαϊρεγὶ ἐραζιγὶ ἰστιρδὰδ ἰδὲν ϰίμσε ὅλ ϰιμσεγε μεεμουρὶ μααριφετὶ ἰλὲ ϰὰλ' ἰτδιρεπιλουπ, ὅλ ἐϰὶν βὲ γιὰ χαζρεϐατὴ ζαπτὰ σαλαχιγετὶ γιόϰδηρ.

Γιγιρμὶ ὀὐτζούνδζὶ μαδδὲ. — Πὶρ ϰίμσε μούτεσαρρὴφ ὀλδηγὴ ἐραρισινὶ ἀχερὲ ἰδζὰρ βὲ γιάχοδ ἰαρὲ ἐἰλεδιγὶ χαλδὲ. μούστεεδζὶρ βὲ γιάχοδ μούστεὶρ πουληνὰν ϰιμέσνε μούδδέτι μεδιδὲ ,ὅλ ἐραζιγὶ ζιραὰτ βε τεσαρρουὺφ ἰτμεσὶ ἰλὲ, ὅλ ϰίμσε μούστεεδζὶρ βὲ γιὰ μούστεὶρ ὀλδηγηνὴ μούδούτερίφ, ἰϰὲν ὀὐζερινδὲ χάϰϰη ϰαραρὴ σαπὶτ ὀλμάζ· βὲ πού σούρετδὲ μουρούρι ζεμανὲ ἰϊτιπὰρ ὀληήμαγιουπ, ἐραζὶ

μούτεσαρρηφὴ ὀλὰν κίμσενιν ὄζεμίϊ ζεμανδὲ ἐραζισινὶ γέδι μούστεΐρ βὲ μούστεδζιρδὲν ἄχζ_ου ζαπὶτὰ σαλαγετὶ βάρδηρ.

Γιγιρμὶ δὸρδούνδζόυ μαδδέ.— Πὶρ καριγὲ βὲ γιάχοδ οὔτζ πὲς καριγὲ ἐχαλισινὲ μαχσοὺς ὀλὰν κησλὰκ βὲ γιὰ γιαΐλακλαρδὰν πασκὰ μὶν_ὲλ καδὶμ μούστακήλλεν γιὰ γιαΐλακ βὲ κησλὰκ ἰττιχάζ κηλημὶζ, βὲ πὰ ταπού μουστακήλλεν βὲ γιὰ μούστερέκεν τεσαρρούφ ὀληνακελμὶς ὀλὰν μαχαλλερὶν ἐραζίϊ μεζρουαδὲν φαρκὴ ὀλμαγιουπ, χακκηνδὰ ζὶκρ ὀληνὰν βὲ πουνδὰν σόνρα πεγιὰν ὀληναδζὰκ μουαμελέϊ κανουνιγὲ πὶ τεμσμιγὰ ἰδζρά κηληνούρ· βὲ σοὺ ἰκὶ νὲδ γιαΐλάκ_ου κησλακὴν σαχηπλαρηνδὰν δαχὴ τεχαμμούλλερινὲ κιόρὲ ρούσούμάτη κησλακηγὲ βὲ γιαλακηγὲ ἄχζ ὀληνούρ.

Γιγιρμὶ πεσίνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε μούτεσαρρὴφ ὀλδηγὴ ἐραζισινὲ, μεεμουρινὶν ἰζνὶ ὄλμαδήκδζα, κούρούμ βὲ ἐνβάϊ ἐσδζάρη μούσμιρὲ γὰρς ἰδερὲκ, πὰγ βὲ πὰγδζὲ ἰττιχάζ ἰδέμεγιουπ, χάττα πίλα ἰζὶν ἰτμὶς πουληνούρ ἰσὲ, ούτζ σενεγὲ καδὰρ ὅλ ἐσδζαρὴ κὰλ' ἰτδιρμεγὲ δζανίπι μιρινὶν σαλαχιετὶ βάρδηρ· βὲ ούτζ σενεγὶ τεδζαβούζ ἰδούπδα, ὅλ ἐσδζαρδὰν ἰντιφὰ ὀληνμὰκ δερεδζεσινὲ κελμὶς ἰσὲ, ἀλιὰ χάλιχι τὲρκ ὀληνμὰκ λαζὴμ κελούρ· φάκατ κερὲκ πού μακουλὲ πίλα ἰζὶν γὰρς ὀληνούπ ούτζ σενεγὶ τεδζαβούζ ἰτμὶς ὀλὰν βὲ κερὲκ μεεμουρινὶν ἰζνὶ ἰλὲ δικιλμὶς ὀλὰν ἐσδζάρη μουσμιρὲ ἐραζιγὲ ταπὶ ὄλμαγιουπ, σαχηπινὶν μιλκὶ ὀλαρὰκ, ἄνδζακ, χασηλάτη βακνασηνδὰν σενὲ πὲ σενὲ ὀσούρ ἀληνούρ· βὲ πόϊλὲ ἐσδζαρὴ χασηλατηνδὰν ὀσούρ ἀληνὰν πὰγ βὲ παγτζελερὶν γερλερὶ ἰτζούν μουκατὰ τακδὶρ ὀληνάμαζ.

Γιγιρμὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε μουστακήλλεν βὲ γιάχοδ μούστερέκεν μούτεσαρρὴφ ὀλδηγὴ ἐραζιδὲ χουδαγὶ ναπὶτ ὀλὰν ἐσδζαρὴ ἀσλαγιούπ, τερπιγὲ ἰτμὶς πουληνούρ ἰσὲ, ὅλ ἐσδζαρὴ τεμελλούκ ἐγλεμὶς ὀλούρ, κερὲκ σερὶκ βὲ κερὲκ μεεμουρὶ ταραφηνδὰν πού μακουλὲ ἐσδζαρὰ μουδαχελὲ ὀληνμαγιουπ γιάληνζ σενεδὶ χασηλάτη βακνασηνὴν ὀσούρι σερισὶ ἀληνούρ.

Γιγιρμὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσενιν μούτεσαρρὴφ ὀλδηγὴ ἐραζισινὲ χουδαγὶ ναπὶτ ὀλὰν ἐσδζαρὴ ἐραζὶ μούτεσαρρηφηνὴν ἰζνὶ πουληνμαδηκδζα, ἐδζανιπδὲν πιρὶ ἀσλαγιούπ τερπιγὲ ἰδερὲκ, τεμελλούκ ἐϊλεμεγὲ σαλαχιετὶ γιόκδηρ· ἀσλαγιούπ τερπιγὲ ἰδεδζὲκ ὀλούρ ἰσὲ, ἐραζὶ μούτεσαρρηφὴ μὲν' ἐϊλεμεγὲ μούκτεδὶρ ὀλούρ· βὲ ἔγερ

ἀσλαμὴς πουληνούρσα, ἐραζὴ μουτεσαρρηφὴ μεεμουρὶ μααριφετὶ ἰλὲ ὅλ ἐσδζαρὴ ἀσλανδηγὴ μαχαλδὲν κάττ ἰτδιρμεγὲ σαλαχιετὶ βάρδηρ.

Γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἀλὲλ ἰτλὰκ ἐραζίϊ μιριγὲ ούζερινδὲ χουδαγὶ ναπὶτ ὀλὰν παλαμούτ βὲ δζεβίζ, βὲ κεστανὲ, βὲ κούρκὲν βὲ μεσὲ ἀγαδζλαρὴ μισιλλού ἐσδζάρη μούσμιρὲ βὲ γάϊρι μούσμιρὲ ἐραζιγὲ ταπὶ ὀλούπ, μεναφίϊ ὅλ ἐραζὶ μούτεσαρρηφηνὰ ἀϊδ ὀλούρ· φάκατ ἐσδζάρη μούσμιρενὶν χασηλατηνδὰν δζανίπι μιρὶ ἰτζούν ὀσούρι σερὶ ἀληνούρ· βὲ πού μακούλὲ χουδαγὶ ναπὶτ ὀλὰν ἐσδζαρὴ κερὲκ μούτεσαρρηφὴ βὲ κερὲκ ἐδζανιπδὲν πιρισι κάττ βὲ γιάχοδ κὰλ' ἰδέμεζ· σάγεδ ἰδὲρ ἰσὲ, δζανίπι μιριδὲν ὅλ ἐσδζαρὴν καϊμέτεν κηϊμετὶ κάττ_ου κὰλ' ἐϊλεγιὰν κίμσεδεν ἀληνούρ.

Γιγιρμὶ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ κίμσενιν μούτεσαρρὴφ ὀλδηγὴ ἐραζὶ ούζερινδὲ μεεμουρὶ ἰζνὶ ἰλὲ ἐσδζάρη γάϊρι μούσμιρὲ γὰρς ἰδερὲκ, κερὴ ἰττιχὰζ ἐϊλεδιγὶ χαλδὲ, ὅλ ἐσδζὰρ κενδουσινὶν μιλκὶ ὀλούπ, γιάληνζ ἀνὴν κάττ_ου κὰλ' ἐϊλεμεγὲ σαλαχιετὶ βάρδηρ· βὲ πασκασὴ κάττ' ἰδὲρ ἰσὲ, ὅλ ἐσδζαρὴν καϊμετεν κηϊμετινὶ ἀλούρ· βὲ πού μακουλὲ κορηλαρὴν μαχαλλερινὲ χάσπ_ὲλ μεβκὴ μεργουπιγέτι μούτεφαβιτεγὲ ριαγὲτ ὀληναράκ, δσούρὲ μουαδὶλ ἰδζαρέϊ ζεμὶν τακδὶρ βὲ ταχσὶς ὀληνούρ.

Ὀτουζηνδζὴ μαδδέ.— Δζιπάλη μουπαχὰ ἰλὲ ἐχαλίϊ κουραγὲ μαχσοὺς ὀλὰν ὁρμὰν βὲ κορηλαρδὰν μααδὰ ἐσδζαρὴ χουδαγὶ ναπὶτ ὀλούπ, ἰχτιτάπεν ἔπεν ἂν δζὲδδ βὲ γιάχοδ ἀχερδὲν τεφερρούγαν τεσαρρούφ ὀληνακὲλὲν κορηλὰρ ταπού ἰλὲ τεσαρρούφ ὀληναράκ, ἐσδζαρηνὴ γιάληνηζ μουτεσαρρηφὴ κάττ' ἰδέρ· ἐδζανιπδὲν πιρὶ κάττ' ἰδεδζὲκ ὀλούρσα, μεεμουρὶ μαριφετὶ ἰλὲ μὲν' ἰδεπιλούρ. βὲ ἔγερ κάττ' ἰτμὶς ἰσὲ, ὅλ ἐσδζαρὴν καϊμετεν κηϊμετὶ δζανίπι μιρὶ ἰτζούν ἀληνούρ· βὲ πουνλαρὴν μαχαλλερὶ ἰτζούν δαχὴ δζανίπι μιριδὲν ὀσούρὲ μουαδὶλ ἰδζαρέϊ ζεμὶν ἀληνούρ, βὲ πού μακουλὲ κορηλὰρ χακκηνδὰ δαχὴ ἐραζίϊ σαϊρὲ μουαμελεσὶ ὀληνούρ.

Ὀτουζ πιρινδζὶ μαδδέ.— Ἐραζίϊ μιριγὲ ούζερινδὲ μεεμουρινὶν ἰζνὶ ὄλμαδήκδζα μούδζέδδεδεν ἐπνιγὲ ἰνσὰ βὲ ἰχδὰς ὀληνάμαζ· ὀλδηγὴ σούρετδὲ δζανίπι μιριδὲν χέδμ ἰτδιριλεπιλούρ.

Ὀτουζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἐραζίϊ μιριγὲ ούζερινδὲ χάσπ_ὲλ ἰδζάπ μούτεσαρρηφὴ ταραφηνδὰν ἐπνιγὲ ἰνσὰ ὀληναδζὰκ ὀλδηγὴ χαλδὲ μεεμουρὶ μαριφετὶ ἰλὲ τζιφτλίκ ἐπνιγεσὶ βὲ δεγιρμὲν βὲ ἀγὴλ βὲ δὰμ

βέ ἀνπὰρ βὲ ἄχοὺρ βὲ σαμανλὴκ βὲ μάνδρα κἰπὶ ἐπνιγὲ ἰνσὰ ὀλη-
ναπὶλοὺπ, φάκατ μαχαλλερινὲ χὰσπ_ελ μεβκὴ ἀρζὴν σερὲφ_ου ἰἰτι-
πὰρινὲ κἰρὲ ὁσόυρὲ μουαδὶλ σενεδὶ ἰδζαρέἰ ζεμὶν τακδὶρ_ου ταχσὶς
κηληνσύρ· ἔμμα ἐσέρι πὶνὰ ὁλμαγὶαν χὰμ ἐραζὶ ὁύζερινὲ σόυκνὰ
ἰττιχὰζ ὀληνμὰκ ὁύζερὲ μόυδζὲὸδεδεν ἐπνιγὲ ἰνσασὴ ἰλὲ μαχαλλὲ βὲ
γιάχοδ πὶρ καριγὲ τεσκιλὶ πεχέμουχαλ ἰραδέἰ σενιγέἰ μαχσουσεγὲ
μόυτεβακκὴρ ὀλοὺπ, γιάληνηζ μεεμουρινὶν ἰζνὶ κιαφὶ δεγίλδιρ.

Ὀτοὺζ ὁὺτζόυνδζόὺ μαδδέ. — Πὰ ταποὺ τεσαρρούφ ὀληνὰν ἐραζιγὲ
κερὲκ μόυτεσαρρηφὴ βὲ κερὲκ ἐδζανιπδὲν πὶρὶ μεγὶτ ὰὲφν ἰδέμεζ,
βὲ ἰτδιγὶ σόυρετδὲ δὲφν ὀληνὰν μεγὶτ ταγήλμαμηζ ἰσὲ, μεεμουρὴ
ταραφνδὰν μαχάλλη ἀχερὲ νὰκλ ἰτδιριλούρ· βὲ ἔγερ ταγήλμὴζ ἰσὲ,
ὁύζερὶ τεσδιγὲ ὀληνούρ.

Ὀτοὺζ δὸρὸὸυνδζὸὺ μαδδέ.— Ἐραζὶἰ μιριγεδὲν πὶλ ἰφρὰζ χαρ-
μὰν γερὶ ἰττιχὰζ κηληνμὴζ βὲ μουστακήλλεν γιὰ μὸύστερέκεν πὰ
ταποὺ τεσαρρούφ ὀληνακέλμὶς ὀλὰν γερλὲρ χακκηνδὰ ἐραζὶἰ σαϊρὲ
μουαμελεσὶ ὀληνούρ· ἐραζὶἰ μιριγεδὲν μουρρὲζ τοὺζ χαρμανλαρὴ
γερλερὶ δαχὴ πὸύ καπὶλδένδιρ· βὲ πόϊλὲ χαρμὰν γερλερὶ ἰτζοὺν ὁ-
σόυρὲ μουαδὶλ σενεδὶ μουκαταάἰ ζεμὶν ἀληνούρ.

Ὀτοὺζ πεσὶνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσενιν σαχήχεν μούτεσαρρὴφ ὀλ-
δηγὴ ἐραζισὶ ὁύζερινδὲ δἰκερ πὶρ σὰχς φουζούλεν ἐπνιγὲ ἰχδὰς βὲ
γιάχοδ κόυρόὺμ βὲ ἐσὸζὰρ γὰρς ἐἰλεσὲ, ἐραζὶ μούτεσαρρηφηνὴν ὅλ
ἐπνιγὲ βὲ κόυρόὺμ βὲ ἐσὸζαρὴ μεεμουρὴ μαριφετὶ ἰλὲ χὲδμ βὲ
κὰλ' ἰτὸιρμεγὲ σαλαχιγετὶ βάρδηρ· πὶλ ἰσὶτιρὰκ τεσαρρούφ ὀληνὰν ἐ-
ραζινὶν μεδζμουὶ ὁύζερινὲ μόυσὶτερεκλευδὲν πὶρὶ δἰκερινιν ἰζνὶ πουλ-
ληνμακσήζην φουζούλεν ἐπνιγὲ βὲ ἐσὸζὰρ ἰχδὰς βὲ γὰρς ἰδὲρ ἰσὲ, δἰ-
κερ σερικὶν χησσεσὶ χακκηνδὰ γίνε πὸὺ μουαμελὲ ὀληνούρ· ἄνδζακ
πὶρ κίμσε ἄχερδεν τεφερρούγ βὲ γιάχοδ μαχλούλ ζαννὴ ἰλὲ ὅζα-
νίπὶ μιριδὲν τεφεββούζ βὲ γιὰ πὰπὰ βὲ ἀνασηνδὰν ἰντικὰλ κἰπὶ
ἐσπάπὴ τεσαρρουφδὲν πὶρ σεπὲπ ἰλὲ γεδινδὲ μααμούλουν πὶχ σε-
νεδ πουληνδηγὴ χαλδὲ, μόυτεσαρρὴφ ὀλδηγὴ ἐραζισὶ ὁύζερινδὲ ἐπ-
νιγὲ βὲ γιὰ ἐσὸζὰρ ἰχδὰς βὲ γὰρς ἐἰλεδικδὲν σόνρα, πὶρ σὰχς ζου-
χούρ ἰδούπ, ὅλ ἐπνιγὲ βὲ ἰσὸζὰρ μαχαλλινὲ μουσταχὰκκ τζηκαρὰκ,
ὅλ μαχαλδὲ χάκκη τεσαρρουφὴ τεπεγιούν βὲ τεχακκούκ ἐἰλεδιγὶ
σουρετδὲ, ἐπνιγὲ βὲ ἐσὸζαρὴν μακλούεν κηϊμετὶ ὅλ μαχαλὴν κηϊ-
μετινδὲν ζιγιαδὲ ἰσὲ, μαχάλλη μεζκούρούν κηϊμέτι σαχηγεσὶ μου-

σταχὰκ τζηκὰν σαχσὰ βιριλερέκ, ὅλ μαχάλλ ἐπνιγὲ βὲ ἐσὸζὰρ σα-
χηπὴνὴν γεδινδὲ ἰφὰ ὀληνούρ· βὲ ἔγερ ὅλ μαχαλλὴν κηϊμετὶ ἐπνι-
γὲ βὲ ἐσὸζαρὴν κηϊμετινδὲν ἐζγὲδ ἰσὲ, ὅλ ἐπνιγὲ βὲ ἐσὸζαρὴν μουσ-
ταχὰκκ_ουλ κὰλ' ὀλδηγὴ χαλδὲ, ὀλὰν κηϊμετὶ σαχηπὶνὲ βιριλερέκ,
ἐπνιγὲ βὲ ἐσὸζὰρ σάχση μεζπούρὲ βιριλούρ· βὲ πὶλ ἰσὶτιρὰκ τεσσα-
ρούφ ὀληνὰν ἐραζινὶν πάζη μαχαλλὴ ὁύζερινδὲ σερικινὶν ἰζνὶ πού-
ληνμακσηζὴν, δἰκερι ἐπνιγὲ βὲ γιὰ ἐσὸζὰρ ἰχδὰς βὲ γαρς ἐἰλεδιγὶ
σόυρετδὲ, ὃν πεσὶνδζὶ μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνὰν βέδζχ ἰλὲ, ὅλ ἐραζὶ
τακσὶμ ὀληνούπ, ἐπνιγὲ βὲ γιὰ ἐσὸζὰρ μαχαλλὴ σερικινὶν χησσε-
σινὲ ἰσαπὲτ ἰδέρσε, γίνε πὸὺ μουαμελὲ ἰδζρὰ ὀληνούρ.

—o—

ΦΑΣΛΗ ΣΑΝΙ

Ἐραζὶἰ μιριγενὶν σουρέτι φεραγὴ πεγιαν_ηδὶδὴρ.

—o—

Ὀτοὺζ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Πὰ ταποὺ τεσαρρούφ ὀληνὰν ἐραζιγὶ
μόυτεσαρρηφὴ μεεμουρὶ ἰζνὶ ἰλὲκερέκ μεδζδζάνεν, βὲ κερὲκ πεδέλὶ
μααλιούμ μουκαπὶλινδὲ δἰλεδιγὶ κίμσεγε φαρὴγ ὀλαπὶλούρ· βὲ μεε-
μουρινὶν ἴζν_ου μαριφετὶ μουνζὰμμ ὅλμαδηκδζα, ἀλὲλ ούμούμ ἐρα-
ζἰἰ μιριγενὶν φεραγὴ μόυστεπὲρ ὅλμαγιουπ· μεφρούγη λεχὶν γιάνι
ἀλὰν κίμσενιν, ἀλδηγὴ ἐραζιδὲ τεσσαρρουφὴ πὲ χὲρ χὰλ μεεμου-
ρινὶν ἰζνινὲ μούτεβακκὴφ ὀλαράκ, μεεμουρὶ ἰζὶν βιρμεκσιζὶν, μεφ-
ρούγη λὲχ φὲβτ ὀλσὰ φαρὴγ πουληνὰν κίμσε κὲλ' ἐββὲλ ἐραζισινὲ
μούτεσαρρὴφ ὀλαπὶλούρ· βὲ φαρὴγ φὲβτ ὀλδηγὴ σόυρετδὲ πὲρ βέδζ-
χι ἀτὶ χάκκη ἰντικαλὲ ναὶλ ὀλὰν βαρισλερὶ βὰρ ἰσὲ, ἀνλερὲ ἰντι-
κὰλ ἰδέρ· γιόγησα μουσταχάκκη ταποὺ ὀλσύρ· μεφρούγη λὲχ δαχὴ
βιρμὶς ὀλδηγὴ πεδελὶ φαρηγὴν τερεκεσινδὲν ἀλούρ· κέζαλικ ἐραζὶ
μουπὰδελεσὶ πὲ χὲρ χὰλ μεεμουρινὶν ἰζνινὲ μούτεβακκήφδηρ· βὲ ἐ-
ραζὶ μούτεσαρρηφηνὴν μεεμουρὶ ἰζνὶ ἰλὲ φεράγ βὲ τεφβιζινδὲ μεφ-
ρούγη λεχὶν βὲ γιάχοδ ταραφνδὰν πὶρινὶν τεφερρούγ βὲ τεφεββουζὴ
λιαζήμδηρ.

Ὀτοὺζ γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἐραζὶἰ μιριγενὶν τεφερρουγηνδὰ μὸύ-
δζερρεδ μεεμουρινὶν ἰζνὶ κιαφὶ ὀλμάγηλε, πὶρ κίμσε ἐραζισινὶ μεε-
μουρὶ ἰζνὶ ἰλὲ ἀγερὲ φαρὴγ ὀλδηκδὰν σόνρα, μεφρούγη λὲχ ταποὺ

σενεδὶ ἀλμακσήζην, φαρὴγ πουληνὰν κιμέσνε φὲϐτ ὸλσὰ, φεράγη μεζκὸὺρ μὸυὸυτεπὲρ ὸλμάγηλε, ὸλ ἐραζιγὲ μαχλὸὺλ ναζαρὴ ἰλὲ πα-κηλμάζ.

Ὸτοὺζ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε ἐραζισινὶ μεδζδζάνεν γιάνι πεδὲλ τεσμιγὲ ἰτμεγερὲκ, ἄχερε φαρὴγ ὸλδηκδὰν σόνρα, μουάχχηρεν ὸλ ἐραζὶ μουκαπὶλινδὲ πεδὲλ ἰδδιασηνὰ κενδουσινὶν σαλαχιγετὶ ὸλμαγιαδζάγη μισιλλοὺ ϐεφατηνδὰ ϐερεσεσινὶν δαχὴ δααϐαγιὰ σελαχιγετὶ ὸλάμαζ· ϐὲ μκκδάρη μααλοὺμ πεδὲλ ϐιρμὲκ ὸὺζερὲ μεμουρὴ ἰζνὶ ἰλὲ ἀχερὲ φεράγ ἐἰλεδικδὲν σόνρα, μεφρὶύγη λὲχ ταραφηνδὰν πεδὲλι μεζκὸὺρ φαρὴγ πουληνὰν κίμσεγε ἰἰτὰ ὸλήγραδηγη χαλδὲ, φαργὴν ϐὲ γιάχεδ ϐεφατηνδὰν σόνρα χάκκη ἰντικαλὲ ναἰλ ὸλὰν ϐαρισλερινὶν μεφρούγη λεχδὲν ϐὲ γιάχοδ μεφρούγη λὲχ φὲϐτ ὸλμὴς ἰσὲ, χάκκη ἰντικαλὲ ναἰλ ὸλὰν ϐαρισλερινδὲν ὸλ ἐραζιγὶ ἰστιρδὰδ ϐὲ ζαπτὰ σαλαχιγετλερὶ ϐάρδηρ· ϐὲ πεδὲλι μερκοὺμ ἰἰτὰ ὸληνδηγὴ τακδιρδὲ πὶρ ϐὲζχι μουχαρρὲρ δααϐὰ ϐὲ ἰστιρδαδὰ σαλαχιγετὶ καλμάζ.

Ὸτοὺζ τοκουζουνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε ἐραζισινὶ μεδζδζάνεν ϐὲ κερὲκ πεδὲλι μαλοὺμ μουκαπὶλινδὲ μεεμουρὶ ἰζνὶ ἰλὲ ἀχερὲ φεράγη μὸυὸυτεπὲρι καττὶ ἰλὲ φαρὴγ ὸλδηκδὰν σόνρα, φεραγηνδὰν ρουδζοὺ ἰδέμεζ.

Κηρκηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε ἐρεζισινὶ μεεμουρὶ ἰζνὶ ἰλὲ ἀχερὲ φεράγ ἐἰλεδικδὲν σόνρα, μεφρούγη λεχὶν ἰζνὶ πουληνμακσηζὴν τεκρὰρ πὶρ πασκασηνὰ δαχὴ φεράγ ἐἰλεσὲ φεράγη σανὶ μὸυὸυτεπὲρ δεγίλδιρ.

Κὴρκ πιρινδζὶ μαδδέ.— Πὶλ ἰστιρὰκ ἐραζὶ τεσαρρουὺφ ἰδὲν κιμέσνε χαλὴτ ϐὲ σερικινὶν ἰζνὶ ὸλμακσηζὴν, χησσεσινὶ μεδζδζάνεν ϐὲ γιὰ πεδὲλ μουκαπὶλινδὲ φαρὴγ ὸλάμαζ ὸλδηγὴ χαλδὲ, ὸλ σερικὶν πὲς σενεγὲ καδὰρ χίνι ταλεπὸεκὶ πεδὲλι μὶσλ ἰλὲ ὸλ χησσεγὶ ἀλὰν κίμσεδεν ἀλμαγὰ σαλαχιγετὶ ϐάρδηρ· ϐὲ πού πὲς σενὲ σηγὰρ ϐὲ ὸζουνοὺν ϐὲ μουδδέτι σεφερὶ παὶδ διγιαρδὲ πουληγμάκ κὶπὶ ἀαζὰρ ἰλὲ μὸυρούρ ἰτσὲ πὶλὲ, ὸλ μούδδετ μὸυρουρινδὲ δααϐαγιὰ σαλαχιγετὶ καλμάζ· ϐὲ ἔγερ χίνι φεραγδὰ σερίκι μεζκὸὺρ ἰζὶν ϐιρμὲκ, ϐὲ γιάχοδ κενδουγὲ τεκλὶφ ὸληνούπὸδα ἀλμακδὰν ἰστινκιὰφ ἰτμὲκ ἰλὲ ἰσκάτη χάκκ ἐἰλεμὶς ἰσὲ, μουάχχηρεν δααϐὰ ἰδέμεζ.

Κὴρκ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Σόὺρεκιάἰ σουλασεδὲν ϐὲ γιάχοδ δαχὰ

ζιγιαδὲ σερικλερδὲν πὶρὶ χησσεσινὶ ἀχερὲ φαρὴγ ὸλαδζὰκ ὸλδηκδὰ, δίκερ σερικλερδὲν πὶρισι ἀχὲρ ὸὺζερινὲ τερδζὶχ ὸληνάμαγιουπὶ, δίκερλερι δαχὴ ταλὶπ ὸλδηκλαρὴ χαλδὲ, ὸλ χησσεγὶ πὶλ ἰστιρὰκ ἀλμαγὰ χακκλαρὴ ϐάρδηρ· ϐὲ σὸυρεκιάἰ μερκουμεδὲν πὶρὶ χησσεσινὶ τεμάμεν δὶκερ σερικινὲ φαρὴγ ὸλσὰ σερίκι ἀχὲρ ὸλ χησσεδὲν χησσέἰ μουσιπεσινὶ ἀλαπὶλούρ· ϐὲ μαδδέἰ σαπηκαδὰ πεγιὰν ὸληνὰν χὸκὸυμλὲρ πουνλὰρ χακκηνδὰ δαχὴ δζαρίδιρ.

Κὴρκ ὸὺτζὸὺνδζοὺ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε ἀχερὶν ϐὲ γιάχοδ σερικινὶν ἐραζισινὶ μὸυτεσαρρηφὴ ταραφηνδὰν φεραγὰ ϐεκιαλετὶ ὸλμακσηζὴν μεεμουρὶ ἰζνὶ ἰλὲ ἀχερὲ φουζοὺλεν φαρὴγ ὸλδηκδὰ, ὸλ ἐραζινὶν μὸυτεσσαρρηφὴ φεράγη μεζκὸὺρὶ μουδζὶζ ὸλμαδηγη χαλδὲ μεεμουρὶ μαριφετὶ ἰλὲ φουζουλὶ τεφερρουὺγ ϐὲ ζὰπτ ἰδὲν κίμσεδεν ἐραζισινὶ ἰστιρδὰδ ἰδέρ.

Κὴρκ δὸρδὸυνδζὸὺ μαδδέ.— Οὺζερινδὲ δικὲρινὶν μίλκι ἐσδζὰρ ϐὲ γιὰ ἐπνιγεσὶ πουληνὸὺπὸδα ὸλ ἐσδζὰρ ϐὲ γιὰ ἐπνιγεγὲ τεπαγετὶ ἰλὲ ζιραὰτ ϐὲ τεσαρρουὺφ ὸληνὰν ἐραζιγὶ μὸυτεσαρρηφὴ ἐσδζὰρ ϐὲ ἐπνιγενὶν σαχηπὴ ταπουὶ μισλὶ ἰλὲ ἀλμαγὰ ταλὶπ ἰκὲν, κερὲκ μεδζδζάνεν ϐὲ κερὲκ πεδὲλ μουκαπὶλινδὲ ἀχερὲ φαρὴγ ὸλάμαζ· φαρὴγ ὸλμοὺς ὸλδηγὴ χαλδὲ ὅν σενεγὲ καδὰρ ταλὲπ ϐὲ δααϐαγιὰ σαλαχιγετὶ ὸλουπὶ, ὸλ ἐραζιγὶ χίνι ταλεπὸεκὶ πεδὲλι μισλὶ ἰλὲ ἀλμαγὰ χακκὴ ϐάρδηρ· ϐὲ πού χουσουσδὰ σηγὰρ ϐὲ δζουνοὺν ϐὲ μουδδέτι σεφὲρ παὶδ διγιαρδὰ πουληγμὰκ κὶπὶ ὸζὸυρλὲρ μὸυὸυτεπὲρ δεγίλδιρ.

Κὴρκ πεσινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ καριγενὶν χουδουδὶ δαχηλινδὲ ὸλουπὶ, πὰ ταπού τεσαρρουὺφ ὸληνὰν ἐραζιγὶ μὸυτεσαρρηφὴ πουληνὰν κίμσε δίκερ καριγὲ ἐχαλισινδὲν πὶρ κίμσεγε φαρὴγ ὸλδηγὴ χαλδὲ ὸλ ἐραζινὶν πουληνδηγὴ καριγὲ ἐχαλισινδὲν γερὲ ζαρουρετὶ ὸλανλαρὴν ὸλ ἐραζιγὶ πεδὲλ μισλὶ ἰλὲ πὶρ σενεγὲ καδὰρ ταλὲπ ϐὲ δααϐαγιὰ σαλαχιγετὶ ϐάρδηρ.

Κὴρκ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἐμλιακδὰ δζαρὶ ὸλὰν σουφαὰ ἐραζὶἰ ἐμιριγὲ ϐὲ μεϐκουφαδὰ δζαρὶ δεγίλδιρ· γιάνι πὶρ κίμσε μὸυτεσαρρὴφ ὸλδηγὴ ἐραζισινὶ πεδὲλι μααλοὺμ μουκαπὶλινδὲ ἀχερὲ φεράγ ἐἰλεδιγὶ χαλδὲ, χεμχουδουδὶ πουληνὰν κίμσενιν ὸλ πεδὲλ ἰλὲ πὲν τεφερρουὺγ ἰδέριμ δεγισὶ δααϐαγιὰ σαλαχιγετὶ γιόκδουρ.

Κὴρκ γεδινδζὶ μαδδέ.— Σόὺ καδὰρ δόνοὺμ ϐὲ γιὰ ζιρὰ' δεγισὶ

φεραγ οληναν εραζιδε δονουμ βε ζιφαα ιϊτιπαρ οληνουπ, εμμα ταα-
γιν βε ιραεϊ χουδουδ οληναραχ, φεραγ οληναν εραζιδε δονουμ βε
ζιρα ζικρ ολησουν βε χερεχ ζικρ ολημασουν, δονουμ βε ζιραα ϊϊ-
τιπαρ ολημαγιαραχ, γιαλησ χουδουδα ϊϊτιπαρ ολησουρ· μεσελα
πιρ κιμσε γιγιρμι πεζ δονουμ κελουρ δεγιου εραζισινι ιραε βε ταχ-
διδ ιδερεχ, αχερε φαρηγ ολδηκδαν σονρα, εραζιϊ μεζκουρενιν ατουζ
ικι δονουμ ολδηγη ζαχηρ ολμαση ιλε, γεδι δονουμουνού τεφριχ
ιλε χερουγε αλούρημ γιαχοδ ζιγιαδε ακτζε ιστέριμ δεγιού μεφρού-
γη λεχε μουδαχελε ιδεμεγεδζεγι μισιλλού, φεραγηνδαν σονρα βε-
φατ εϊλεσε εδλαδη γιαχοδ παπαση για αναση δαχη μουδαχελεγε
μουκτεδιρ ολαμαζ βε κεζα εραζιϊ μεζκούρε ον σεκιζ δονουμ τζηκσα
μεφρούγη λεχ δαχη ολ εραζί πεδελινδεν γεδι δονουμε ισαπετ ιδεν
μηκδαρη ιστιρδαδ ιδεμεζ.

Κηρκ σεκιζινδζι μαδδέ.— Πιρ κιμσε εραζισινι αχερε φαρηγ ολ-
δηκδα ούζερινδε χουδαγι ναπιτ εσόζαρ γερε ταπι ολδηγηνδάν, φερα-
γηνδα πε χερ χαλ δαχηλ ολού.· εμμα ολ εραζι ούζερινδε πουληναν
μίλκι εσόζαρη χίνι φεραγηνδα ζικρ ιδερεκ, πεϊ' ϊτμεδίκδζε ολ εσ-
όζαρη μεφρούγη λεχίν ζαπτα σαλαχιγετι γιόκδουρ.

Κηρκ τοκουζουνδζού μαδέδ.— Πα ταπού τεσαρρούρ οληναν ερα-
ζι ούζερινε μεεμουρι μαριφετι ίλε μουάχχηρεν γαρς βε ιχδας κηλην-
μής ολαν μίλκι εσόζαρ βε κούρούμ βε επνιγεγι σαχηπη πουληναν-
λαρ αχερε πεϊ' ειλεδικλερι χαλδε, γερλερι δαχη μεεμουρι μαριφετι
ίλε εσόζαρ βε κούρούμ βε επνιγεγι ιστιρα ιδεν κιμσεγε φεραγ ιτδι-
ριλούρ· γερι άρζη μιρι βε εσόζαρη μίλκ ολαν κορηλαρ χακκηνδα
δαχη πού βεδζχ ίλε μουαμελε οληνούρ.

Ελλινδζι μαδδέ.— Σαγηρ βε σαγηρε μεδζνούν βε μεδζνουνε βε
μαατούχ βε μαατουχενίν δχδελερινδε ολαν εραζιλερινι αχερε φε-
ραγλαρη μούουτεπερ ολμαγιουπ, πού σουρετδε φαρηχ ολούπδα, πού-
λούγ βε ιρακατλαρηνδάν εδδέλ φέδτ ολσαλάρ, πέρ βέδζχι άτι χάκ-
κη ιντικαλε ναίλ ολαν βαρισλερι βάρ ισε, άνλερε ιντικάλ ιδέρ· γιό-
γησα ολ εραζι μουσταχάκκη ταπού ολούρ.

Ελλι πιρινδζι μαδδέ.— Σαγηρ βε σαγηρε βε μεδζνούν βε μεδζ-
νουνε βε μαατούχ βε μαατουχε εραζι τεφερρούγ βε τεφεδδούζ ι-
δέμεζλερ· φάκατ χακκλαρηνδα μουδζιπι χαγίρ βε μενφαάτ ολαδζαγη
δερκιάρ ισε, βελι βε βασηλαρη άνλερ ιτζούν πίλ βιλαγε βε πίλ βα-
σαγε εραζι αλαπιλουρλέρ.

Ελλι ικινδζι μαδδέ.— Σαγηρ βε σαγηρενίν παπά βε αναλαρην-
δάν ιντικάλ ιτμίς βε γιάχοδ αχέρ σουρετ ίλε όχδελερινε κετζμίς
ολάν εραζιγι βελι βε βασηλαρη ζαρουρέτι δεγίν βε γιάχοδ ζαρουρέτι
ναφακά ιτζούν, βε γιάχοδ δίκερ πίρ σεπεπέ μεπνι αχερε φεραγ ιδέ-
μεζ, βε κενδού όχδελερινε δαχη κετζούρέμεζ· φεραγ ειλεδικλερι βε
γιά όχδελερινε κετζουρδικλερι χαλδε σαγηρ βε σαγηρε παληγ
βε παληγε βε τεσαρρουφά καδίρ βε καδιρε ολδηκλαρηνδάν σόνρα,
όν σενεγε καδάρ εραζιλερινι μεεμουρι μαριφετι ίλε ζουλ-γεδ πουλη-
νάν κίμσεδεν ίστιρδαδ βε ζαπτ ιδερλέρ· βε καπίλ-ουλ-πουλούγ βε-
φατ ιτδικλερινδε εραζίϊ μερκουμε χάκκη ιντικαλε ναίλ ολάν βαρισ-
λερι βάρ ισε, άνλερε ιντικάλ ιδέρ· γιόγησα, μουσταχάκκη ταπού ο-
λούρ· φάκατ σαγηρ βε σαγηρε όχδελερινδε πουληνάν τζιφτλικλέρ
βελι βε βασηλαρη μαριφετι ίλε χακλαρηνδά μουδζίπι ζαράρ-ου ζι-
γιάν ολμαγιαδζακ σούρετδε ίδαρε οληνάμαγιουπ, βε μούστεμιλατη
κηγιμετλι ολμάγηλε, τελέφ-ου ζάϊ' ολμαλαρηνδάν σαγηρ βε σα-
γηρε χακκηνδά χασάρη κουλλι τερεττούπ ίδεδζεγι τεχακκούκ ίδερεκ,
μεσάγη σεριγε πινάεν σατηλμαλαρη λαζήμ κελούπδα επνιγε βε
μούστεμιλάτη σαϊρενίν εραζιδεν τεφρικι σεπεπι ίλε σηρφ εραζινίν
ίπκασή σαγηρ βε σαγηρε χακκηνδά μουζηρρ ολδηγη σέρραν τεπε-
γιούν βε τεχακκούκ ίδερ ισε, ταράφη σεριδεν ίζίν χοδζόζετι αληνα-
ράχ, ολ μούστεμιλάτ ίλε πίλε εραζισι δαχη κηγιμέτι μισλιγε βε
χακηκηγεσι ίλε σατηλαπίλούρ· πέρ μενβάλη μουχαρρέρ σατηλδηκ-
δάν σόνρα, σαγηρ βε σαγηρενίν-πάδ-ελ πουλούγ ολ εραζι βε μούστε-
μιλάτη σαϊρεγι ίστιρδάδ-ου ζάπτ ειλεμεγε σαλαχιγετι καλμάζ,
μεδζνούν βε μεδζνουνε βε μαατούχ βε μαατουχενίν εραζιλερινδε
δαχη χόκμ πού μενβάλ ούζερέδιρ.

Ελλι ούτζούνδζού μαδδέ.— Εραζίϊ μιριγε βε μεβκουφά ούζε-
ρινε εσόζαρ βε κούρούμ γάρς οληναράχ, ίττιχάζ κηληνμής ολάν πάγ
βε παγτζενίν, βε γιάχοδ ίχδας ολημής ολάν επνιγενίν μούτεσαρ-
ρήρ βε μούτεσαρρηφελερι σαγηρ βε σαγηρε βε μεδζνούν βε μεδζνουνε
βε μαατούχ βε μαατουχε πουληνδηκλαρη χαλδε βελι βε βασηλαρη
πού μακουλε πάγ βε παγτζελερι βε επνιγεγι μεσουγάτη σεριγεγε
πινάεν αχερε σαταπιλουρλάρ· βε όλ εμλακά τεπαγέτ ίλε γαρλεριγι
δαχη φαρηγ ολαπιλουρλέρ.

ΦΑΣΛΗ ΣΑΛΙΣ

'Εραζίϊ μιριγενίν σουρέτι ίντικαλή πεγιαννηνδάδήρ.

—o—

'Ελλί δόρδόυνδζόὺ μαδδέ.— 'Εραζίϊ μιριγὲ βὲ μεβκουφὰ μουτεσαρρὴφ βὲ μόυτεσαρρηφελερινδὲν πίρί φὲβτ ὸλδηκδὰ, ὸχδεσινδὲ ὸλὰν έραζί ἐρκὲκ βὲ κὴζ ἐβλαδηνὰ κερὲκ ἐραζινίν ὸλδηγὴ μαχαλδὲ πουλησουνλὰρ βὲ κερὲκ δίγιάρη ἀχερδὲ ὸλσουνλὰρ, μεδζδζάνεν βὲ πίλα πεδὲλ μουτεσαδίγεν ίντικὰλ ἐίλέρ· γιάληνηζ ἐρκὲκ βὲ γιάχοδ γιάληνηζ κὴζ ἐβλαδὴ ὸλοὺρ ίσὲ, κεζάλικ πίλα πεδὲλ μουστακήλλεν ίντικὰλ ίδέρ· ἐραζί μόυτεσαρρηφλαρηνδὰν πίρί φὲβτ ὸλούπὸα ζεβδζεσί χαμιλὲ πουληνδηγὴ χαλδὲ, ὅλ ἐραζί χαμλὴν ζουχουρινὲ καδὰρ τεβκὴφ ὸληνούρ.

'Ελλί πεσίνδζί μαδδέ.— 'Εραζίϊ μιριγὲ βὲ μεβκουφὰ μόυτεσαρρὴφ βὲ μόυτεσαρρηφελερινδὲν πίλα βελὲδ βεφὰτ ίδενλερίν ἐραζισί πάπασὴ βάρ ίσὲ, ἀνὰ, γιόγησα βαλιδεσινὲ πὲρ μενβάλη σαπὴκ μεδζδζάνεν ίντικὰλ ίδέρ.

'Ελλί ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μουτεβεφὰ βὲ μουτεβεφατὴν πάζη ἐβλαδὴ χαζὴρ βὲ μεβδζούδ βὲ πάζη ἐβλαδὴ γαϊπέτι μουνκατηὰ ίλὲ ίλὲ γαΐπ βὲ μεφκούδ ὸλβηγὴ χαλδὲ ἐραζισί χαζὴρ βὲ μεβδζούδ ὸλανλαρὰ βιριλούρ· ἄνδζακ γαΐπ ὸλὰν πάπασηνὴν βὲ γιὰ ἀνασηνὴν βεφατὴ ταριχινδὲν ίίτιπάρεν ὕὺτζ σενὲ μόυδδὲτ ζαρφηνδὰ ζουχοὺρ ίδὲρ ίσὲ, γιάχοδ χαγιατδὰ ὸλδηγὴ μόυτεχακκὴκ ὸλοὺρ ίσὲ, ὅλ ἐραζιδὲν χησσεσινὶ ἀλούρ· πάπὰ βὲ ἀνὰ χακκηνδὰ δαχὴ χόκμ πού βέδζχ ίλέδιρ.

'Ελλί γεδινδζί μαδδέ.— Οὺτζ σενὲ γαϊπέτι μουκατηὰ ίλὲ γαΐπ ὸλοὺπ, χαγιὰτ βὲ μεματὴ μααλούμ ὸλμαγιαν κιμέσνενιν ἐραζισί μαδδέϊ σαπηκαδὰ, πεγιὰν ὸληνδηγὴ βὲδζχ ίλὲ ἐβλαδηνὰ, βε ἐβλαδὴ γιόγησα, πάπασηνὰ βὲ πάπασὴ γιόγησα, ἀνασηνὰ ίντικὰλ ίδέρ· βὲ πουνλαρδὰν πίρί ὸλμαδηγη χαλδὲ, μουσταχάκκη ταπού ὸλοὺρ, γιάνι πὲρ βέδζχι ἀτὶ χάκκη ταπού ἀσχαπὴ βάρ ίσὲ, ταπούϊ μισλὶ ίλὲ ἀνλαρὲ, βὲ ἔγερ γιόγησα, πίλ μούζαγεδὲ ταλιπίνὲ τεφεββούζ ὸληνούρ.

'Ελλί σεκιζινδζί μαδδέ.— 'Ασακίρι Σάχανεδὲν ὸλούπ, δίγιάρη ἀχερδὲ πίλ φίλ χηδμέτι ἀσκεριγεδὲ πουληγμακδὰ ὸλὰν κίμσεγε κερὲκ χαγιατὴ μααλούμ ὸλσούν, βὲ κερὲκ γαϊπέτι μουνκατηὰ ίλὲ γαΐπ πουληνσούν, πάπασὴ βὲ ἀνασὴ βὲ γιὰ ἐβλαδὴ ἐραζισί κενδουσινὲ ίντικὰλ ίδερὲκ, μεβτί σέραν τεχακκούκ ἐίλεμεδίκδζε, ὅλ ἐραζί πίρ κίμσεγε τεφβίζ ὸληνάμαζ· σάγεδ τεφβίζ ὸληγμὴς ίσὲ, ὅλ κίμσε χὲρ νὲ ζεμὰν ζουχοὺρ ίδὲρ ίσὲ, κενδόυσινὲ ίντικὰλ ίτμὶς ὸλὰν ἐραζιγί χὲρ κιμὶν γεδινδὲ πουλοὺρ ίσὲ, ἀνδὲν ἀλαράκ, ζὰπτ-ου τεσαρρουφὲ σαλαχιγετί βάρδηρ, φάκατ χουκούκη ἐραζιγί σηγιάνετεν πού μισιλλού ἀσακίρι Σάχανενίν ἐραζιλερί ἐμβὰλ βὲ ἐσγιαλερινὶ χὴφζ ίδὲν ἀκρηπὰ βὲ ούμενάλερινὲ, γιόγησα πίρ ἀχὲρ κίμσεγε ζιραάτ ίτδιριλούπ, χουκούκη ἄρζ ταχσίλ βὲ ίστιφὰ ὸληνούρ.

—o—

ΦΑΣΛΗ ΡΑΙΙ

'Εραζίϊ μιριγενίν μαχλουλατὴ πεγιαννηνδάδήρ.

—o—

'Ελλί τοκουζουνδζού μαδδέ.— 'Εραζί μουτεσαρρὴφ βὲ μόυτεσαρρηφελερινδὲν ἐβλαδὴ βὲ πάπασὴ βὲ ἀνασὴ ὅλμαδηγη χαλδὲ βεφὰτ ίδενλερίν ἐραζισί ἔββελα λί ἐπεβέϊν βὲ λί ἔπ ἔρ καρηνδασηνὰ ταπούϊ μισλὶ ίλὲ γιάνι ὅλ γερλερίν μηκδὰρ βὲ δόνόυμούνού βὲ χουδουδινί βὲ χάσπ-ελ μεβκὴ κουββέϊ ναπίτεσινὲ κιόρὲ, σερὲφ βὲ ίίτιπάρηνὴ πίλούρ πί γαράζ ἐρπάπη βακφὴν τακδίρ ἐίλεδικλερί πεδέλι μουαγὲν ίλὲ βιριλούρ· βὲ ὅν σενεγὲ καδὰρ ταλὲπ βὲ ίστιρδαδὰ σαλαχιγετί βάρδηρ, σάνιγεν, λί ἐπεβέϊν βὲ λί ἔπ, καρηνδασὴ γιόγησα, κερὲκ ὅλ ἐραζινίν πουληνδηγὴ καριγὲ βὲ κασαπάδὰ σακινὲ βὲ κερὲκ ἄχερ μαχαλδὲ μόυτεβαττηνὲ ὸλὰν λί ἐπεβέϊν βὲ λί ἔπ κὴζ καρηνδασηνὰ κεζάλικ ταπούϊ μισλὶ ίλὲ βιριλούρ, βὲ πὲς σενεγὲ καδὰρ ταλὲπ-ού δααβαγιὰ σαλαχιγετλερί βάρδηρ, σάλισεν, λί ἐπεβέϊν βὲ λί ἔπ κὴζ καρηνδασὴ γιόγησα ὸγληνὴν ὸγλὴ ίλὲ ὸγληνὴν κὴζηνὰ σεβίγεν κεζάλικ ταπούϊ μίσλ ίλὲ βιριλούρ· βὲ ὅν σενεγὲ δεγίν ταλὲπ βὲ δααβαγιὰ σαλαχιγετλερί βάρδηρ· ράπιεν, ὸγληνὴν ὸγλὴ βὲ ὸγληνὴν κὴζὴ γιόγησα, ζεβδζινέ βὲ γιάχοδ ζεβδζεσινὲ κεζάλικ ταπούϊ μισλὶ ίλὲ βιριλούρ· βὲ ὅν σενεγὲ δεγίν ταλὲπ βὲ δααβαγιὰ σαλαχιγετλερί βάρδηρ· χάμισεν, ζεβδζί βὲ γιάχοδ ζεβδζεσί γιόγησα, λί ὸὺμμ

ἔρ βὲ κἤζ καρηνδασηνὰ κεζάλικ σεβίγεν ταπούϊ μισλὶ ἰλὲ βιριλούρ· βὲ πὲς σενεγὲ δεγὶν ταλὲπ βὲ δααβαγιὰ σαλαχιγετλερὶ βάρδηρ· σάδισεν, λὶ ὄὺμμ ἔρ βὲ κἤζ καρηνδασὴ γιόγησα, κἤζηνὴν ὀγλὴ ἰλὲ κἤζηνὴν κἤζηνὰ κεζάλικ σεβίγεν ταπούϊ μισλὶ ἰλὲ βιριλούρ· βὲ πὲς σενεγὲ δεγὶν ταλὲπ βὲ δααβαγιὰ σαλαχιγετλερὶ βάρδηρ· σάπιεν· κἤζηνὴν ὀγλὴ βὲ κἤζηνὴν κἤζὴ γιόγησα, ἐραζὶ ὀὐζερινδὲ μίλκι ἐσδζὰρ βὲ γιάχοδ μίλκι ἐπνιγεσὶ πουληνδηγὴ χαλδὲ, ἐσδζὰρ βὲ γιὰ ἐπνιγὲ ἰντικὰλ ἰδὲν βερεσεσινὲ κεζάλικ σεβίγεν ταπούϊ μισλὶ ἰλὲ βιριλούρ· βὲ ὄν σενεγὲ καδὰρ ταλὲπ βὲ δααβαγιὰ σαλαχιγετὶ βάρδηρ· ζίκρ ὀληνανλαρδὰν μααδὰ ἀκρηπαδὰν ὀλαρὰκ, χάκκη ταπού ἀσχαπὴ γιόκδηρ· πὲρ μενδάλη μεσρούχ βερεσεσὶ δαχὴ ὄλμαδηγη χαλδέ· σάμνεν, ὄλ ἐραζιδὲ σερὶκ βὲ χαλὴτ πουληνανλαρὰ κεζάλικ ταπούϊ μισλὶ ἰλὲ βιριλούρ· βὲ πὲς σενεγὲ καδὰρ ταλὲπ βὲ δααβαγιὰ σαλαχιγετὶ βάρδηρ· τάσιεν, σερὶκ βὲ χαληπὴ γιόγησα, ὄλ ἐραζινὶν πουληνδηγὴ καριγὲ ἐχαλισινδὲν γερὲ ζαρσρὲτ βὲ ἰχτιγιαδζὴ ὀλανλαρὰ κεζάλικ ταπούϊ μισλὶ ἰλὲ βιριλούρ· βὲ πὶρ σενεγὲ καδὰρ ταλὲπ βὲ δααβαγιὰ σαλαχιγετὶ βάρδηρ· βὲ ἔχλι καριγεδὲν γερὲ ζαρουρετὶ ὀλανλὰρ μούτεαδδὲδ ὀλούπδα δζούμλεσι πὶρδὲν πὲρ μενδάλη μουχαρρὲρ μουσταχάκκη ταπού ὀλὰν ἐραζιγὶ ἀλμαγὰ ταλὲπ ὀλουρλὰρ ἰσὲ, ὄλ ἐραζινὶν τακσιμινὲ πὶρ κιόνὲ μαχζὲρ βὲ μαζαρρὰτ ὄλμαδηγη χαλδὲ, πιστακσὶμ χὲρ κεσὲ παρτζὰ παρτζὰ τερβὶζ κηληνούρ· βὲ καπίλι τακσὶμ ὄλμαδηγη, βὲ γιάχοδ τακσιμινδὲ πάζη μερτεπὲ μαζαρρὰτ πδηληνδηγὴ σουρετδὲ ἰτζλερινδὲν ἔν ζιγιαδὲ γερὲ ἰχτιγιαδζὴ ὀλανὰ βιριλούρ, ἰχτιγιαδζὰ μουσαβὰτ ὀὐζερὲ ὀλδηκλαρὴ τακδιρδὲ πίζ-ζατ βὲ πὶλ φιὶλ χηδμέτι ἀσκεριγεδὲ πουληνούπδα τεκμίλι μεεμουριγὲτ ἰδερὲκ, βατανηνὰ κἀλμὶς ὀλὰν βὰρ ἰσὲ, ἀνὰ, γιόγησα, πεϊνλερινδὲ κουρρά ἀτηλαράκ, ἰσμινὲ ἰσαπὲτ ἰδὲν κιμσεγε βιριλούρ· βὲ πουνλαρδὰν πὶρινὲ βιριλδικδὲν σόνρα, δίκερινιν μουάχχηρὲν πὶρ βὲδζχ ἰλὲ ταλὲπ βὲ δααβαγιὰ σιλαχιγετὶ ὀλάμαζ.

Ἀλτμὴηνδζὴ μαδδέ.— Ἐραζὶ μούτεσαρρὴρ βὲ μούτεσαρρηφελερινδὲν πὶρὶ χάκκη ἰντικαλὲ ναὶλ ὀλὰν βαρισλερὶ γιάνι ἐβλαδὴ βὲ πάπασὴ βὲ ἀνασὴ ὄλμαγιαρακ, φὲβτ ὀλδηκδὰ, πὲρ μενδάλη μουχαρρὲρ χάκκη ταπού ἀσχαπὴ δαχὴ ὄλμαδηγη βὲ γιάχοδ ὀλούπδα χάκκη ταπουλερὶ ὀλδηγὴ ἐραζιγὶ ταπούϊ μισλὶ ἰλὲ ἀλμακδὰν ἰστινκιὰφ ἰλὲ ἰσκάτη χάκκ ἐἰλεδικλερὶ χαλδὲ, ὄλ ἐραζὶ σὴρφ μαχλιούλ ὀλα-

ρὰκ πὶλ μούζαγεδὲ ταλιπὶνὲ τερβὶζ ὀληνούρ· φάκατ χάκκη ταπού ἀσχαπὴ σαγὴρ βὲ σαγηρὲ βὲ μεδζνούν βὲ μεδζνουνὲ ἰσὲ, κερὲκ κενδούλερινὶν βὲ κερὲκ βελὶ βὲ βασηλαρηνὴν ισκάτη χάκκ ἰτμελερὶ μούὀυτεπὲρ δεγίλδιρ.

Ἀλτμὴς πὶρινδζὶ μαδδέ.— Παλιαδὲ μεζκούρ χάκκη ταπού ἀσχαπὴηνὴν ταλὲπ βὲ δααβαγιὰ σαλαχιγετλερινδὲ τααγὶν ὀληνὰν μούδδετλὲρ ἐραζὶ μούτεσαρρὴρ βὲ μούτεσαρρηφελερινὶν βεφατλαρὴ ταριχινδὲν ἰϊτιπὰρ ὀληνούπ, ὄλ μούδδετλὲρ ζαρφηνδὰ ὄλ ἐραζὶ κερὲκ ἄχερε βιριλμὶς ὀλσούν, βὲ κερὲκ κίμσεγε βιρίλμεμις πουληνσούν, χίνι ταλεπδεκὶ ταπούϊ μισλινὶ βιρερὲκ, χάκκη ταπού ἀσχαπὴ ὄλ ἐραζιγὶ δζανίπι μιριδὲν τερεβδούζ ἰδεπὶλουρλὲρ· βὲ τααγὶν ὀληνὰν μούδδετλὲρ μούρούρ ἐἰλεδικδὲν βὲ γιάχοδ χάκκη ταπού ἀσχαπὴ ἰσκάτη χάκκ ἐἰλεδικλερινδὲν σόνρα, χάκκη ταπού δααβασηνὰ ἰϊτιπὰρ ὀληνμάζ· βὲ σηγὰρ βὲ δζενούν βὲ μούδδέτι σεφὲρ παγὶδ δἰγιαρδὲ πουληνμὰκ κιπὶ δζουρλὲρ χάκκη ταπού δααβαστὴ χακκηνδὰ μούὀυτεπὲρ τουτήλμαγιουπ, τααγὶν ὀληνὰν μούδδετλὲρ ἀαζάρη μεζκούρὲ ἰλὲ μούρούρ ἰτμὶς ὀλσὰ πὶλὲ, χίνι ἰνκηζασηνδὰ χάκκη ταπού σακὴτ ὀλσούρ.

Ἀλτμὴς ἰκινδζὶ μαδδέ.— Δερεδζεδὲ μουσαβὶ ὀλὰν χάκκη ταπού ἀσχαπὴηνδὰν πὶρὶ χάκκη ταπουστὴ ὀλδηγὴ ἐραζὶϊ μαχλούλεδὲν χησεσινὶ ταπούϊ μισλὶ ἰλὲ ἀλμακδὰν ἰστινκιὰφ ἰδερὲκ, ἰσκάτη χάκκ ἐἰλεδιγὶ σούρετδὲ, δἰκερι ὄλ ἐραζιγὶ τερὰμεν βὲ κιάμιλεν ταπούϊ μισλὶ ἰλὲ ἀλαπὶλούρ.

Ἀλτμὴς ὀὐτζούνδζού μαδδέ.— Χάκκη ταπού ἀσχαπὴηνδὰν σαγὴρ βὲ σαγηρὲ βὲ γιάχοδ μεδζνούν βὲ μεδζνουνὲ ὀλανλαρὴν βὲ μούδδέτι σεφὲρ παγὶδ ἄχερ δἰγιαρδὲ πουληνανλαρὴν χάκκη ταπουλερὶ ὀλδηγὴ ἐραζίϊ μαχλουλὲ ὀχδελερινὲ ἰχαλὲ ὀληνάμαδηγη σουρετδὲ, ὄλ ἐραζινὶν ταπουστὴ τεεχὶρ βὲ τεδκὴρ ὀλήνμαγιουπ, δερεδζελερινὲ κιόρὲ, δααβαγιὰ σαλαχιγὲτ ἰτζούν ταχδὴδ ὀληνὰν μούδδὲτ ἰτζινδὲ ταλὲπ βὲ δααβαγιὰ σαλαχιγετλερὶ ὀλμὰκ ὀὐζερὲ, ἀνλερὶν μερτεπέσινδὲ βὲ γιάχοδ μὰ δουνινδὲ χάκκη ταπού ἀσχαπὴ βὰρ ἰσὲ, ούσουλὶ ούζερὲ ταπούϊ μισλὶ ἰλὲ ἀνλερὲ, γιόγησα, βὲ γιάχοδ ἰσκάτη χάκκ ἰδὲρ ἰσὲ, πὶλ μούζαγεδὲ ταλιπὶνὲ βιριλούρ.

Ἀλτμὴς δόρδούνδζού μαδδέ.— Τοκούζ μερτεπὲ ἰϊτιπὰρ ὀληνὰν χάκκη ταπού ἀσχαπὴηνδὰν δερεδζεδὲ μουκάδδεμ πουληνανλὰρ χάκκη

ταπουλερί ολδηγή έραζιγί ταπούϊ μισλί ίλέ ἀλμακδάν ίστινκιάφ ίδερέκ, ίσκάτη χάκκ εϊλεδικλερί χαλδέ, δερεδζέϊ σανιγεδέ πουληναν-λαρά τεκλίφ ολημούρ· ἀνλέρ δαχή ίστινκιάφ εϊλεδικλερί χαλδέ δερεδζέϊ ἀχηρεδέ πουληνανλαρά καδάρ σηρασή ίλέ τεκλίφ ὁληναράκ, δζούμλεσι ἀλμακδάν ίστινκιάφ εϊλεδικλερί σούρετδέ, ὅλ βακήτ πίλ μούζαγεδέ ταλιπίνέ βιριλούρ· ἀσχάπη χάκκη ταπουδάν πίρί χάκκη ταπουσή ολδηγή έραζιγί ταπουλαμαζδάν μουκάδδεμ βεφάτ εϊλεδιγί χαλδέ, εβλαδηνά βέ βερεσέϊ σαϊρεσινέ χάκκη ταπουσή ίντικάλ εϊλεμέζ.

Ἀλτμήζ πεσίνδζί μαδδέ.— Σαγήρ βέ σαγηρέ βέ μεδζνούν βέ μεδζνουνέ βέ μαατουχ βέ μαατουχέ χάκκη ταπού ἀσχαπηνδάν πουληνδηκλαρή χαλδέ, χακκλαρηνδά χαγίρ βέ μενφαατή δζαλίπ ολδηγή σούρετδέ, βελί βέ βασηλαρή ἀνλέρ ίτζούν χάκκη ταπουλαρή ολάν έραζιγί ταπούϊ μισλί ίλέ ἀλουρλάρ.

Ἀλτμήζ ἀλτηνδζή μαδδέ.— Ούζερινδέ εδζανιπδέν πίρ κίμσενιν μίλκι εσδζάρ βέ επνιγεσί πουληνούπδα, ὅλ εσδζάρ βέ επνιγεγέ τεπαγέτ ίλέ ζιραάτ βέ τεσαρρούφ ὁληνάν έραζί μούτεσαρρηφή παλιαδέ μουχαρρέρ χάκκη ταπού ἀσχαπηνδάν πίρί ὁλμαδηγη χαλδέ βεφάτ ίδέρ ίσέ, ὅλ κίμσε σάϊρι ούζερινέ τερδζίχ ὁληνούπ, ταλίπ ὁλούρσα, πεδέλι μισλί ίλέ ανά ίχαλέ ὁληνούρ· βέ έγερ ανά τεκλίφ ὁλήγμαγαρακ, ἄχερε βιριλμίς ίσέ, ὅν σενεγέ καδάρ ὅλ κίμσενιν χίνι ταλεπδεκί πεδέλι μίσλ ίλέ ὅλ έραζιγί ταλέπ βέ δααβαγιά σαλαχιγετί βάρδηρ.

Ἀλτμήζ γεδινδζί μαδδέ.— Χάκκη ταπού ἀσχαπηνδάν ὁλούπδα, ἀσακίρι νιζαμιγέ σιλκινδέ πίλ φίλ βέ πίζ ζάτ ίφάϊ χηδμέτ εϊλεδιγί μούτεχακκήκ ὁλάν κιμέσνελερέ χάκκη ταπουσή τεβεδζδζούχ ίδέν έραζιδέν πές δόνούμ μηκδαρή μεδζδζάνεν βέ πίλα πεδέλ ίχαλέ ὁληλούρ· βέ πές δόνούμδέν ζιγιαδεσί χακκηνδά σάϊρ ἀσχάπη χάκκη ταπού κίπ μουαμελιάτη κανουνιγέ ίδζρά κηληνούρ.

Ἀλτμήζ σεκιζινδζί μαδδέ.— Έραζινίν δερεδζέϊ καπίλιγετινέ κιόρέ, πίρ βέ γιά ίκί σενέ βέ χάσπ-έλ μεβκή άζ ὁλαράκ, δαχά ζιγιαδεδζέ μούδζερρεδ δινλενδιρμέκ, βέ γιάχοδ ταρλαγί σού πασήπ, πίρ μούδδετδέν σόνρα σού τζεκιλερέκ, ζιραατά σαλαχιγέτ κέσπ ίδίνδζεγε καδάρ, ὅλ ταρλαγί χαλί πηρακμαγά λουζούμ κόρούνμέκ βέ έσίρ ελμάκ κίπ άαζάρη σαχηχεδέν πίρί τεχακκούκ ίτμεκσίζιν πίρ ταρ-

λαγί μούτεσαρρηφή ζιραάτ ίτμεγιουπ, βέ ίαρέ βέ γιά ίδζάρ σούρετί ίλέ δαχή ίτδίρμεγιούπδα ούτζ σενέ άλεττεβαλί ταατίλ ίδέρ ίσέ, κερέκ έραζινίν ὁλδηγή μαχαλδέ ὁλσούν κερέκ μούδδέτι σεφέρ παγίδ ὁλάν μαχαλδέ πουληνσούν, ὅλ ταρλά μουσταχάκκη ταπού ὁλούπ, μούτεσαρρήφη σαπηκή μούδζέδδεδεν τεφεββουζέ ταλίπ ὁλούρ ίσέ, πεδέλι μισλί ίλέ γένιδεν ανά τεφβίζ ὁληνούρ· ταλίπ ὁλμάζ ίσέ, ὅλ βακήτ πίλ μούζαγεδέ ταλιπίνέ ίχαλέ κηληνούρ.

Ἀλτμήζ τοκουζουνδζού μαδδέ.— Πίρ κίμσενιν όχδέϊ τεσαρρουφηνδά πουληνάν έραζιγί μούδδέτι μεδιδέ σού πασούπ, πάδεχου σού τζεκιλδικδέ, ὅλ έραζί μουσταχάκκη ταπού ὅλμαγιουπ, μούτεσαρρήφη σαπηκή κέλ έββέλ ζάπτ-ου τεσαρρούφ ίδέρ· μούτεσαρρήφη σαπηκή φέβτ ὁλμήζ ίσέ, έβλαδή βέ γιάχοδ πάπασή βέ άνασή ζάπτ-ου τεσαρρούφ έϊλέρ· πουνλαρδάν πίρί γιόγησα, χάκκη ταπού άσχαπηνά ταπούϊ μισλί ίλέ βιριλούρ· βέ σού τζεκιλούπδα ζιραατά σαλαχιγέτ κέσπ έϊλεδικδέν σόνρα, κενδουσί, βέ γιάχοδ πέρ μενδάλη σαπήκ χάκκη ίντικαλέ ναίλ ὁλανλάρ τεσαρρούφ ίτμεγιουπ, πίλα ὀζούρ ούτζ σενέ άλέττεβαλί ταατίλ ίδερλέρ ίσέ, μουσταχάκκη ταπού ὁλούρ.

Γετμισίνδζί μαδδέ.— Πίρ κίμσε έραζισινί άλέττεβαλί ίκί σενέ πίλα ὀζούρ τέρκ βέ ταατίλ έϊλεδικδέν σόνρα, άχερέ φαρίγ ὁλδηκδά, βέ γιάχοδ φέβτ ὁλούπδα, ὅλ έραζί έβλαδηνά βέ γιά πάπασηνά βέ γιά άνασηνά ίντικάλ έϊλεδικδέ, μεφρούγουν λέχ βέ γιάχοδ ίσπού χάκκη ίντικαλέ ναίλ ὁλανλάρ δαχή ὅλ κίμσενιν ταατιλινί ταακήπεν πίρ βέ γιά ίκί σενέ πίλα ὀζούρ ταατίλ ίδερλέρ ίσέ, ὅλ έραζί μουσταχάκκη ταπού ὁλμάζ.

Γετμίς πίρινδζί μαδδέ.— Πίλα ὀζούρ ούτζ σενέ άλέττεβαλί πέρ μενδάλη μουχαρρέρ ταατίλ ὁληνδηγή σαπίτ βέ μούτεχακκήκ ὁλάν γερλερίν μούτεσαρρηφή ούτζ σενέ τεμαμηνδά μεσμουρή ταραφηνδάν άχερέ βιριλμεκσίζιν, έβλαδηνή γιάχοδ πάπασή βέ γιά άνασηνή τέρκ ίδερέκ, φέβτ ὁλδηκδά, ὅλ γερλέρ άνλερέ μεδζδζάνεν ίντικάλ ίτμεγιουπ, άνδζακ κενδουλερινέ ταπούϊ μισλί ίλέ τεκλίφ ὁληνούρ· ίστινκιάφ έϊλεδικλερί βέ γιάχοδ ὅλ γερλερίν μούτεσαρρηφή χάκκη ίντικαλέ ναίλ βαρισλερί ὅλμαγιαρακ φέβτ ὁλδηγή χαλδέ, χάκκη ταπού άσχαπή άρανήλμαγιαρακ, πίλ μουζαγεδέ ταλιπίνέ ίχαλέ κηληνούρ.

Γετμίς ίκινδζί μαδδέ.— Πίρ καριγέ βέ γιάχοδ κασαπά έχαλισί

ουμούμεν βὲ γιάχοδ πάζηση πὶρ ὀζούρι σαχηχὲ μεπνὶ τέρκι βατὰν εἰλεδικλερὶ χαλδὲ, μούτεσαρρὴφ ὀλδηκλαρὴ ἐραζὶ μουσταχάκκη ταπού ὀλμάζ· φάκατ πίλα ὀζούρ τέρκι δηγιάρ ἰδερὲκ, βὲ γιάχοδ τέρκι βατανὰ μεδζπουριγὲτ βιρὲν ὀζούρι σαχηχὴν μούνδεφὶ ὀλδηγὴ ταριχδὲν ἰϊτιπάρεν οὔτζ σενὲ ζαρφηνδὰ βατανλαρηνὰ ἀδδὲτ ἴτμεγερεκ, ἐραζιλερινὶ πίλα σεπὲπ ταατίλ ἰδερλὲρ ἰσὲ, ὅλ βακὴτ μούσταχάκκη ταπού ὀλούρ.

Γετμὶς ούτζούνδζού μαδδέ.— Διγιάρη ἀχερδὲ ὀλαράκ πὶλ φὶλ βὲ πὶζζατ χηδμέτι ἀσκεριγεδὲ ἰστιχδάμ ὀληνμακδὰ ὀλὰν ἄσακίρι Σάχανενὶν ὀχδελερινδὲ ὀλὰν ἐραζὶ κερὲκ μούστεεδζὶρ βὲ μούστεγὶρ γεδλερινδὲ πουληνσούν, βὲ κερὲκ ἀλιὰ χάλιγι τὲρκ βὲ ταατίλ ὀληνσούν, μεβτλερὶ τεπεγιούν ἴτμεδικδζε, πὶρ βέδζχ ἰλὲ μουσταχάκκη ταπού ὀλάμαζ· σάγεδ ὅλ ἐραζὶ ἀχερὲ βιριλμὶς ὀλούρσα, τεκμίλι μούδδὲτ βὲ χηδμὲτ ἰδερὲκ, μεμλεκετλερινὲ ἀδδετλερινδὲ ἐραζιλερινὶ χὲρ κιμὶν γεδινδὲ πουλουρλάρ ἰσὲ, ἀλουρλάρ.

Γετμὶς δὸρδούνδζού μαδδέ.— Μούδδὲτι σεφὲρ πάιδ μαχαλδὲ πουληνούπ, χαγιατὴ μααλιούμ ὀλὰν κίμσεγε κερὲκ ζούκούρ βὲ κερὲκ ούνάς, κερὲκ ἐπεδέϊνινδὲν βὲ κερὲκ ἐβλαδηνδὰν ἐραζὶ ἰντικὰλ ἰτδικδὲ, ὅ κίμσε κενδουσινὲ ἰντικὰλ ἰτμὶς ὀλὰν ἐραζιγὶ πίζζατ κελερὲκ, τεσαρρούφ ἴτμεγιουπ, βὲ γιάχοδ ταραφηνδὰν πιρινὶ μεκτούπ ἰλὲ βὲ ἄχερ σούρετ ἰλὲ ἔμρι ζιραατὰ τεδκὶλ ἐϊλέμεγιουπ, ούτζ σενὲ πίλα ὀζούρ μούτεβαλίγετεν τὲρκ βὲ ταατίλ ἐϊλεσὲ, ὅλ ἐραζὶ μουσταχάκκη ταπού ὀλούρ.

Γετμὶς πεσινδζὶ μαδδέ.— Ἐραζὶ μούτεσαρρὴφ βὲ μούτεσαρρηφελερινδὲν πιρὶ βεράτ ἰδούπδα, χάκκη ἰντικαλὲ ναὶλ ὀλὰν βαρισλερὶ γαϊπέτι μουνκατηὰ ἰλὲ γαὶπ ὀλαράκ, χαγιάτ βὲ μεματλαρὴ μααλούμ ὀλμασα, ὅλ ἐραζὶ μουσταχάκκη ταπού ὀλούρ· ἀνδζακ ὅλ κίμσενιν βεφατὴ ταριχινδὲν ἰϊτιπάρεν, ούτζ σενεγὲ καδὰρ ζουχούρ ἰδερλὲρ ἰσὲ ὅλ ἐραζιγὶ μεδζδζάνεν ζάπτ ἐϊλεμεγὲ σαλαχιγετλερὶ βάρδηρ, βὲ πού' ούτζ σενὲ μούδδὲτ μούρουρινδὲν σόγρα ζουχούρ ἰτσελὲρ, ταλὲπ βὲ δααβαγιὰ μουκτεδὶρ ὀλάμαζλαρ.

Γετμὶς ἀλτηνδζὶ μαδδέ.— Σαγὴρ βὲ σαγηρὲ βὲ μεδζνούν βὲ μεδζνουνὲ βὲ μαατούχ βὲ μαατουχενὶν ὀχδελερινδὲ πουληνὰν ἐραζὶ χὶτζ πὶρ χαλδὲ ταατίλ ἰλὲ μουσταχάκκη ταπού ὀλμάζ· βελὶ βὲ βασηλαρηνὰ πίλα ὀζούρ ούτζ σενὲ ἀλέττεβαλὶ ζιραὰτ ἴτμεγιουπ, βὲ

ἰτδίρμεγιουπ, ταατίλ ἰδερλὲρ ἰσὲ, μεεμουρὴ ταραφηνδὰν ὅλ ἐραζιγὶ πίζζατ ζιραὰτ ἐϊλεμὲκ βὲ γιάχοδ ἰτδίρμὲκ χουσουσλασὴ βελὶ βὲ βασηλαρηνὰ τεκλὶφ ὀληνούρ· ζιραατδὰν ἰμτινὰ' βὲ ἰστινκιὰφ ἐϊλεδικλερὶ χαλδὲ μούδζερρεδὸ ταατιλδὲν βηκάγετεν μεεμουρὴ ταραφηνδὰν ὅλ ἐραζὶ ἰδζαρέϊ μισλιγὲ ἰλὲ ἰστιδζαρὲ ταλὶπ ὀλανλαρὰ ἰδζὰρ ὀληνούπ, μούστεδζιρδὲν ἀληναδζὰκ ἰδζαρέϊ μουαγενὲ σαγὴρ βὲ σαγηρὲ βὲ μεδζνούν βὲ μεδζνουνὲ βὲ μαατούχ βὲ μαατουχὲ ἰτζούν βελὶ βὲ βασηλαρηνὰ ἰϊτὰ κηληνούρ· βὲ σαγὴρ βὲ σαγηρὲ βὲ μεδζνούν βὲ μεδζνουνὲ πάδ_ελ_πουλούγ βὲ πὰδ_ελ_ἰφακὰ ἐραζιλερινὶ γέδι μούστεδζιρδὲν ἰστιχλὰς ἰδερλέρ.

Γετμὶς γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἐραζϊϊ μαχλουλεγὶ ὀζανίπι μιριδὲν τεφεββούζ ἐϊλεμεκσιζὶν χάκκη ταπού ἀσχαπηνδὰν δερεδζεδὲ μουκαδδὲμ ὀλὰν κίμσε κὲτμ_ου_ιχφὰ βὲ ὄν σενεδὲν ἀκὰλλ μούδδὲτ φούζουλὶ ζὰπτ_ου τεσαρρούφ ἐϊλεμὶς ὀλδηγὴ τεχακκούκ ἰδὲρ ἰσὲ, ὅλ βακητδακὴ ταπούϊ μισλὶ κενδουσινδὲν ἀληναράκ, ὅλ ἐραζὶ ὀχδεσινὲ τεφβὶζ κηληνούρ· ταλὶπ ὀλμαδηγη χαλδὲ, δίκερ χάκκη ταπού σαχηπὴ ὀλούπδα δερεδζεσινὲ κιόρὲ μουαγὲν ὀλὰν μούδδετὶ κὲτζμεμὶς ἰσὲ, ἀνὰ, βὲ ἔγερ γιόγησα, βὲ γιάχοδ ὀλούπδα ἰσκάτη χάκκ ἰδὲρ ἰσὲ, πὶλ μουζαγεδὲ ταλιπὶνὲ τεφβὶζ ὀληνούρ· βὲ ἔγερ πὲρ μενβάλη μουχαρρὲρ ὄν σενεδεν ἀκὰλλ μούδδὲτ φούζουλλὶ ζὰπτ-ου ζιραὰτ ἐϊλεδιγὶ τεχακκούκ ἰδὲν κίμσε ἐδζανιπὸὲν ἰσὲ, ὅλ ἐραζὶ γεδινδὲν ἀληναράκ, ὅλ ζεμανδεκὶ ταπούϊ μισλὶ ἰλὲ χάκκη ταπού σαχηπὴνὰ ἰχαλὲ κηληνούρ· χάκκη ταπού σαχηπὶ γιόγησα, βὲ γιὰ ἰσκάτη χάκκ ἰδέρσε, πὶλ μουζαγεδὲ ταλιπὶνὲ βιριλούρ.

Γετμὶς σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε ἐραζϊϊ μιριγὲ βὲ μεβκουφαγὲ πὶλα νιζὰ ὄν σενὲ ζιραὰτ βὲ τασαρρούφ ἰτμὶς ὀλούρ ἰσὲ, χάκκη καραρὴ σαπὶτ ὀλούπ, κερὲκ γεδινδὲ μαμούλουν πὶχ σενὲδ πουληνσούν, βὲ κερὲκ ἄσλα σενὲδ πουληνμασουν, ὅλ ἐραζιγὲ μαχλούλ ναζαρὴ ἰλὲ πακήλμαγιουπ, γεδινὲ μεδζδζάνεν βὲ μούδζέδδεδεν ταπού σενεδὶ βιριλμὲκ λαζὴμ κελούρ· φάκατ ὅλ ἐραζὶ μαχλούλ ὀλμὴς ἰκὲν, πὶ γάϊρη χάκκ ζὰπτ ἐϊλεμὶς ὀλδηγηνὴ κενδουσὶ ἰκρὰρ βὲ ἰϊτιρὰφ ἰδὲρ ἰσὲ, μούρούρι ζεμανὲ ἰϊτιπὰρ ὀληνμαγιουπ, ὅλ ἐραζὶ ταπούϊ μισλὶ ἰλὲ κενδουσινὲ τεκλὶφ ὀληνούρ· βὲ ἔγερ καπούλ ἰτμὲζ ἰσὲ, πὶλ μουζαγεδὲ ταλιπὶνὲ βιριλούρ.

Γετμὶς τοκουζουνδζού μαδδέ.— Μαχλούλ ὀλὰν ἐραζϊϊ μιριγὲ βὲ μεβκουφαγὶ σαλὶφ_ουζ_ζὶκρ ἰκὶ μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνδηνὴ βὲδζχ ἰλὲ

φοὺζουλὶ ζἀπ_ου ζιραὰτ, βὲ χουκούκη ἐραζιγὶ τεμαμὴ ἰλὲ ἐδὰ βὲ ἰφὰ ἰδὲν κιμέσνεδεν νοκσάνη ἄρζ βὲ γιάχοδ ἔδζρι μὶσλ ναμὴ ἰλὲ πὶρ σέϊ ἀληνάμαζ.

Σεκσανηνδζη μαδδέ. Πὶρ κίμσε τεσαρρουφηνδὰ ὀλὰν τάρλασηνη ἐκδικδὲν σόνρα, χάκκη ἰντικαλὲ ναὶλ βερεσεσὶ ὀλμακσηζὴν, φὲβτ ὀλοὺπ, μεεμουρὴ ὅλ ταρλαγὶ χάκκη ταποὺ σαχηπὶνὲ γιάχοδ δίκερ ταλιπὶνὲ ἰχαλὲ βὲ τεφβὶζ ἐϊλεδιγὶ σούρετδὲ ὅλ ταρλαδὰ πὶτμὶς ὀλὰν μεζρουὰτ μούτεβεφὰ βὲ μούτεβεφατὴν τερεκεσινδὲν μααδούδ ὀλοὺπ, τάρλαγι ἀλὰν κίμσενιν ὅλ μεζρουατὴ καλδηρτμαγὰ βὲ γιάχοδ ούδζρὲτ δεγιού βερεσεδὲν πὶρ νεσνὲ ἀλμαγὰ σαλαχιγετὶ γιόκδηρ· σακὰ βὲ ἰνπὰτ ἰλὲ χασὴλ ὀλὰν ὅτ δαχὴ μεζρουάτη μερκουμὲ χόκμούνδέδιρ· ἔμμα μούτεβεφανὴν ἀμελινὶν μεδχαλιγετὶ ὀλμακσήζην χουδαγὶ ναπὶτ ὀλὰν ὅτ βερεσεγὲ ἰντικὰλ ἐϊλεμέζ.

Σεκσὲν πὶρινδζὶ μαδδέ.— Πὰ ταποὺ τεσαρρούφ ὀληνὰν ἐραζὶϊ μιριγὲ ούζερινὲ μεεμουρὶ ἰζνὶ ἰλὲ μουάχχηρεν μίλκι ἐσὸζαρ βὲ κούρούμ γὰρς ὀληναράκ, ἰττιχὰζ κηληνμὴς ὀλὰν πὰγ βὲ πάγτζενὶν, βὲ ἰχδὸς ὀληνμὴς ὀλὰν μίλκι ἐπνιγενὶν σαχηπὴ φὲβτ ὀλδηκδὰ, ὅλ ἐσὸζὰρ βὲ κούρούμ βὲ ἐπνιγὲ μούτεβεφανὴν βερεσεσινὲ ἐμλάκη σαϊρὲ κὶπὶ μεβρούς ὀλδηκδὰν σονρὰ, ἐσὸζὰρ βὲ κούρούμ βὲ ἐπνιγὲ γερλερὶ ἰτζούν τακδὶρ ὀληνὰν πεδελδὲν γιάληνηζ ρέσμι ἰντικὰλ μισιλλού χάρδζ ἀληναράκ, ἐσὸζὰρ βὲ κούρούμ βὲ ἐπνιγεδὲν χησσέϊ ἐρεσιγελερινὲ κιορὲ, ὅλ γερλὲρ βερεσεγὲ μεδζδζάνεν τεφβὶζ κηληνούπ, δεφτερχανέϊ ἀμιρεδὲ ὅλὰν καγιδλαρὴ πι_τ_τασχὶχ δὲρ δὲστ πουληνὰν σενεδλερὲ χαμὶς ταχρὶρ ὀληνούρ.

Σελσὰν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Πὰ ταποὺ τεσαρρούφ ὀληνὰν ἄρζι μιρὶ ούζερινὲ ἰχδὰς κηληνμὴς ὀλὰν μίλκ δεγιρμέν, βὲ ἀγήλ, βὲ μάνδρα βὲ ἐπνιγέϊ σαϊρὲ χαράπ ὀλοὺπ, ἐσέρι πὶνὰ κάλμαδηκδὰν σονρὰ, ὅλ ἐπνιγενὶν γερὶ μουσταχάκκη ταποὺ ὀλούρ· ἐπνιγὲ σαχηπὴ ταλιπ ὀλούρ ἰσὲ, ἀνὰ, ταλιπ ὀλμὰζ ἰσὲ, ἀχερὲ βιριλούρ· φάκατ πού μακουλὲ γερλὲρ μουκάδδεμα ἔπεδέγινδεν γιὰ ἐδλαδδὰν ἰντικὰλ ἰδούπ, βὲ γιάχοδ σάϊρ σουρὲτ ἰλὲ ἐπνιγὲ σαχηπὶνὶν ὀχδέϊ τεσαρρουφηνδὰν πουληνούπδα ἰζζαρέϊ μακτουασὴ ὄζανίπὶ μιριγὲ ἐδὰ ὀληνμακδὰ ἰσὲ, ὅλ γερλὲρ ἐπνιγὲ σαχηπὶ γεδινδὲν ἀληνμάζ βὲ τασαρρουφηνὰ μουμανάάτ κηληνμάζ.

Σεκσὰν ούτζούνδούδ μαδδέ.— Πὰ ταποὺ τεσαρρούφ ὀληνὰν ἄρζη μιρὶ ούζερινὲ μίλκι ἐσὸζὰρ βὲ κούρούμ γὰρς ὀληναράκ, ἰττιχὰζ κηληνμὴς ὀλὲ πὰγ βὲ πάγτζενὶν ἐσὸζὰρ βὲ κούρούμγερὶ μουσταχάκκη ταποὺ ὀλούρ· ἐσὸζὰρ βὲ κούρούμ σαχηπὶλαρὴ ταλιπ ὀλουρλὰρ ἰσὲ, ἀνλερὲ, ταλιπ ὀλμαζλὰρ ἰσὲ, ἄχερε βιριλούρ· φάκατ πού μακουλὲ γερλὲρ μουκάδδεμα ἐπεδέγινδεν γιὰ ἐδλαδδὰν ἰντικὰλ ἰτμὶς βὲ γιάχοδ σάϊρ σουρὲτ ἰλὲ, ἐσὸζὰρ βὲ κούρούμ σαχηπλαρηνὴν μουκάδδεμα ὀχδέϊ τεσαρρουφλαρηνδὰ πουληνμὴς ἰσὲ, ὅλ γερλὲρ μούτεσαρρηφλαρὴ γεδλερινδὲν ἀληνμάζ· βὲ τεσαρρούφλαρηνὰ μοφμανάάτ ὀληνμάζ.

Σεκσὰν δὸρδούνδζού μαδδέ.— Πὰ ταποὺ τεσαρρούφ ὀληνὰν γιαϊλὰκ βὲ κησλαγὰ μεβσιμινδὲ πὶλα ὀζούρ ούτζ σενὲ ἀλέττεβαλὶ τζηκηλμάζ βὲ ρεσμὶ βιριλμέζ ἰσὲ, μουσταχάκκη ταποὺ ὀλούρ.

Σεκσὰν πεσίνδζὶ μαδδέ.— Πὰ ταποὺ τεσαρρούφ ὀληνὰν βὲ καδιμὶ ὀσούρι μαχσούλ ἀληνὰ κελὲν τζαγὶρ πὶλα ὀζούρ ούτζ σενὲ ἀλέττεβαλὶ ὀτὴ πὶτζὶλμεγιουπ βὲ ὀσούρὶ βιρίλμεγιούπδα ταατὶλ ὀληνούρ ἰσὲ, μουσταχάκκη ταποὺ ὀλούρ.

Σεκσὰν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Χάκκη ταποὺ ἀσχαπηνδὰν πὶρὶ χάκκη ταπουσὴ ὀλδηγὴ ἐραζιγὶ ταπούϊ μισλὶ ἰλὲ τεφεββούζ ἰδεδζὲκ ὀλδηγὴ σουρετδὲ, ἐδζανιπδὲν δίκερ κίμσε ταπούϊ μὶσλ ούζερινὲ ζἀμμ ἰλὲ τεφεββουζὰ ταλιπ ὀλούρσα, ἀνὰ ἰϊτιπὰρ ὀληνμάζ.

Σεκσὰν γεδινδζὶ μαδδέ.— Μαχλούλ ὀλὰν ἐραζὶϊ μιριγὲ βὲ μεβκουρὰ πὶλ μουζαγεδὲ πεδέλι μίσλι μουκαρρερὶ ἰλὲ πὶρ κίμσεγε τεφβὶζ βὲ ἰχαλὲ κηληνδηκδὰν σόνρα, ζιγιαδὲ πἀχὰ βιρὶρ ζουχούρ ἰδὲρ ἰσὲ, χένουζ σενὲδ βιρίλμεδι δεγιού ὅλ κίμσεγε μουδαχελὲ ὀληνμάζ, βὲ τεφεββούζ ἐϊλεμὶς ὀλδηγὴ ἐραζὶ γεδινδὲν ἀληνμάζ· φάκατ ἐραζὶϊ μαχλουλὲ πὶρ κίμσεγε τεφβὶζ ὀληνδηκδὰν σόνρα, ταπούϊ μισλινδὲν νοκσὰν φαχὶς ἰλὲ τεφβὶζ ὀληνδηγὴ ζαχὶρ βὲ μούτεχακκὴκ ὀλούρ ἰσὲ, τεφβὶζ ταριχινδὲν ἰϊτιπάρεν ὃν οενὲ ἰτζινδὲ ὅλ ἐραζινὶν χίνι τεφβιζινδεκὶ ταπούϊ μισλὶ ὅλ κίμσεγε τεκμὶλ ἰτδιριλούπ, τεκμὶλ ἰτμὲζ ἰσὲ, μουκάδδεμα βιρμὶς ὀλδηγὴ ἀκτζὲ κενδουσινὲ ρὲδδ ὀληναράκ, ὅλ ἐραζὶ ταλιπὶνὲ ἰχαλὲ κηληνούρ· βὲ ἔγερ τεφεββούζ ταριχινδὲν ἰϊτιπάρεν ὃν σενὲ κετζμὶς ἰσὲ, ὅλ κίμσεγε τααρρούζ ὀληνμάζ· βὲ τεφεββούζ ἐϊλεδιγὶ ἐραζὶ γεδινδὲν ἀληνμάζ· βὲ πὸϊλὲ ἐραζίϊ μαχλουλὲ χάκκη ταποὺ ἀσχαπὴνδὲν πὶρ κίμσεγε ταπούϊ μισλὶ ἰλὲ τεφβὶζ κηληνδηκδὰν σόνρα δαχὴ χόκμ πὸὺ βὲδζ ἰλέ διρ.

Σεκσὰν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ καζαδὰ ταπού μεεμουρὶ ὀλὰν κίμσε μαχλοὺλ βὲ μουσταχάκκη ταπού ὀλὰν ἐραζιγὶ ζεμάνη μεεμουριγετινδὲ τεφεββούζ ἰδέμεγεδζεγὶ κιπὶ, κερὲκ ἐβλαδηνὰ βὲ κερὲκ ἔρ βὲ κήζ καρηνδασηνὰ, βὲ παπὰ, βὲ ἀνασηνὰ, βὲ ζεβδζεσινὲ, βὲ κιὸλὲ, βὲ δζαριγεσινὲ, βὲ τεπασηνὰ τεφβὶζ ἰδέμεζ· φάκατ πεδὲρ βὲ βαλιδεσινδὲν γιὰ ἐβλαδηνδὰν μουντακὰλ ἐραζιγὲ μούτασαρρὴρ ὀλούρ· βὲ χάκκη ταπού ἀσχαπηνδὰν ἰσὲ, δίκερ καζανὴν ταπού μεεμουρὶ μααριφετὶ ἰλὲ ούσουλὴ ούζερὲ ἐραζὶ τεφεββούζ ἰδὲ πιλούρ.

Σεκσὰν τοκουζουνδζού μαδδέ.— Γερὶ ἄρζη μιρὶ βὲ πινασὴ πὶρ δζιχετὲ βὰκφ ὀλὰν ἐπνιγὲ χαραπὲ ὀλούπ, ἐσέρι πινὰ κάλμαδηκδαν σόνρα, μουτεβελὶ τααμὶρ ἴτμεγιουπ, ἰδζαρέϊ ζεμινινὶ δαχὴ δζανίπι μιριγὲ ἐδὰ ἴτμεδιγι χαλδὲ, ὅλ γερλὲρ μούτεβελὶ γεδινδὲν ἀληναράκ, ταλιπινὲ βιριλούρ· βὲ ἔγερ μούτεβελὶ τααμὶρ ἰδὲρ, βὲ γιάχοδ μουκαταΐ ζεμινινὶ δζανίπι μιριγὲ ἐδὰ ἰδὲρ ἰσὲ, μουδαχελὲ ὀλήγμαγιουπ, μούτεβελὶ γεδινδὲ ἰπκὰ ὀληνούρ· γερὶ ἐραζίϊ μεβκουραδὰν βὲ πινασὴ δζιχέτι ούχραγιὰ βὰκφ ὀλὰν μαχελλερδὲ δαχὴ χὸκμ πὸγιλέδιρ.

Τοκσανηνδζὴ μαδδέ.— Γερὶ ἄρζη μιρὶ, βὲ κούρούμ, βὲ ἐσδζὰρ πὶρ δζιχετὲ βὰκφ ὀλὰν πάγ βὲ πάγτζὲ χαραπὲ ὀλούπ, ἐσδζὰρ βὲ κούρούμδὲν ἐσὲρ κάλμαδηκδαν σόνρα, μούτεβελίϊ βὰκφ πουληνὰν κίμσε ὅλ πάγ βὲ πάγτζὲ γερλερινὶ ούτζ σενὲ μούτεβαλίγετὲν πίλα δζούρ ταατιλ ἰδούπ, μουκαταΐ ζεμινινὶ ἐδὰ, βὲ ἐσδζὰρ, βὲ κούρούμ γὰρς ἰδερὲκ, χέϊγέτι ἀσληγεσινὲ ἰροζὰ ἴτμεδιγι χαλδὲ, ὅλ γερλὲρ μουσταχάκκη ταπού ὀλούρ· γερὶ ἐραζίϊ μεβκουφὰ, βὲ ἐσδζὰρ βὲ κούρούμὶ δζιχέτι ούχραγιὰ βὰκφ ὀλὰν μαχαλλερδὲ δαχὴ χὸκμ πού βεδζχ ἰλέδιρ.

ΠΑΠΗ ΣΑΝΙ

Ἐραζίϊ μετρουκὲ ἰλὲ ἐραζίϊ μεβὰτ πεγιανηνδὰ ὀλούπ,
ἰκὶ φασλὴ σαμίϊ διρ.

—o—

ΦΑΣΛΗ ΕΒΒΕΛ

Ἐραζίϊ μετρουκὲ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Τοκσὰν πὶρινδζὶ μαδδέ.— Καδιμδὲν πὶρ καριγεγὲ βὲ γιὰ πὶρ κασαπαγιὰ ἰχτιτάπεν βὲ ἰντιφάεν μαχσούς ὀλούπ παλταλὴκ ταατὶρ ὀληνὰν κορὴ βὲ ὁρμανλαρὴν ἐσδζαρηνὴ ἄνδζακ ὅλ καριγὲ βὲ ὅλ κασαπὰ ἐχαλισὶ κάττ' ἰδούπ, πασκὰ καριγὲ βὲ κασαπὰ ἐχαλισινὶν κάττ' ἴτμεγὲ σαλαχιγετὶ γιόκδηρ· βὲ μούτεαδδὲδ καριγελαρὲ κέζαλικ μὶν-ἐλ καδὶμ ἰχτιτάπεν βὲ ἰντιφάεν μαχσούς ὀλὰν κορὴ βὲ ὁρμανλαρὴν ἐσδζαρηνὴ δαχὴ ὅλ καριγὲ ἐχαλισὶ κάττ' ἰδούπ, σαΐρ καριγελὲρ ἐχαλισὶ κάττ' ἰδέμεζ· βὲ πού μακουλὲ κορὴ βὲ ὁρμανλαρὴν ρεσμὶ γιόκδηρ.

Τοκσὰν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἐχαλίϊ κουραγὲ μαχσούς κορὴ βὲ ὁρμανλαρδὰν πὶρ μηκδαρὴ ἰφρὰζ πίρλε, κορὴ ἰττιχάζ ὀληνμὰκ βὲ γιάχοδ ζιραὰτ ἰτζούν ἀτζμὰκ ούζερὲ, πὶρ κίμσεγε τεφβὶζ ἴλὲ πὰ ταπού μουστακήλλεν βὲ γιὰ μούστερέκεν τεσαρρούφ ἰτδιριλμέζ· τεσαρρούφ ἰδὲν ὀλούρ ἰσὲ, δζεμίϊ ζεμανδὰ ἐχαλινὶν μὲν' ἐϊλεμεγὲ σαλαχιγετὶ βάρδηρ.

Τοκσὰν ούτζούνδζού μαδδέ.— Ταρίκι ἄμμ ούζερινδὲ πὶρ κίμσε ἐπνιγὲ ἰχδὰς γιὰ ἐσδζὰρ γὰρς ἰδέμεζ· ἰδεδζὲκ ὀλούρ ἰσὲ, χέδμ βὲ κὰλ' ὀληνούρ· βὲλ χασὴλ ταρίκι ἀμμδὲ πὶρ βεδζχ ἴλὲ κίμσε τεσαρρούφ ἰδέμεζ· τεσαρρούφ ἰδὲν ὀλούρ ἰσὲ, μὲν' ὀληνούρ.

Τοκσὰν ὀρδούνζζού μαδδέ.— Πὶρ καριγὲ βὲ κασαπὰ δαχηλινδὲ γιὰ χαριδζινδὲ ἀραπὰ τζεκμὲκ βὲ γιὰ χαϊβανὰτ πιρικιλμὲκ κιπὶ ἐχαλινὶν ἰντιφαὶ ἰτζούν τὲρκ ὀληνμὴς ὀλὰν μεϊδανλὰρ ἴλὲ ναμαζκιὰχ μισιλλού μαχαλλὲρ ταρίκι ἄμμ χὸκμινδὲ ὀλαρὰκ, ἀληνούπ σατηριμάζ· βὲ ούζερινὲ ἐπνιγὲ ἰχδὰς βὲ ἐσδζὰρ γὰρς ὀληνμάζ· βὲ πὶρ κίμσεγε μουστακήλλεν τεσαρρούφ ἰτδιριλμέζ· τεσαρρούφ ἰδὲν ὀλούρ ἰσὲ, ἐχαλὶ μὲν' ἰδεπιλούρ.

Τοκσὰν πεσινδζὶ μαδδέ.— Δεφτερχανέϊ ἀμιρεδὲ μουκαγὲδ ὀλουπ, μιν_ἐλ_καδὶμ παζὰρ βὲ παναγὺρ ἰτζουν τὲρκ βὲ ταχσὶς κηλημὴς ὀλὰν γερλὲρ, ἀληνουπ, σατηλμάζ· βὲ πὶρ κίμσεγε μουστακήλλεν τεσαρρούφ ἐϊλεμὲκ ὀύζερὲ σενὲδ βιριλμέζ· τεσαρρούφ ἰδὲν ὀλούρ ἰσὲ, μὲν' ὀληνούρ· φάκατ πού μακουλὲ μαχαλλὲρ ἰτζουν μουκαγὲδ ὀλὰν ρεσὶμ χὲρ νὲ ἰσὲ, δζανίπι χαζινεδὲν ἄχζ_ου ἰστιφὰ κηληνούρ.

Τοκσὰν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ καριγενὶν ούμούμεν ἐχαλίϊ μουδζ_τεμιασηνὰ μιν_ἐλ_καδὶμ τὲρκ_ου_ταχσὶς κηληνὰν χαρμὰν γερὶ ἀληνουπ, σατηλμάζ· βὲ σόκούλούπ, ζιραὰτ βὲ χηρασὲτ ὀληημάζ· βὲ ὀύζερινὲ πὶρ κιόνὲ ἐπνιγὲ ἰχδὰς βὲ ἰνσασηνὰ ρουχσὰτ βιριλμέζ· βὲ μουστακήλλεν γιὰ μούστερέκεν ταπού σενεδὶ ἰλὲ τεσαρρὸφ κηλημάζ· τεσαρρούφ ἰδὲν ὀλούρ ἰσὲ, ἐχαλὶ μὲν' ἰδὲρ· βὲ πού μακουλὲ χαρμὰν γερινὲ δίκερ χαρμὰν ἐχαλισὶ μεζρουατηνὴ νακλ ἰδερὲκ, δάγέμεζ

Τοκσὰν γεδινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ καριγεγὲ μὶν_ἐλ_καδὶμ μαχσούς ὀλὰν μεράδὰ γιάληηζ, ὀλ καριγὲ ἐχαλισὶ χαϊβανατηνὴ ραὶ ἰδέρ· βὲ ἄχερ καριγὲ ἐχαλισὶ μεράγὲ χαϊβανάτ σούρέμεζ· ἰκὶ βὲ γιὰ ούτζ γιὰ δαχὰ ζιγιαδὲ καριγὲ ἐχαλισὶ πεϊνινδὲ μὶν_ἐλ_καδὶμ μουστερὲκ ὀλὰν μεραὶ, χὲρ κάνγη καριγενὶν χουδουδὶ δαχηλινδὲ πουληνούρ ἰσὲ, πουλησούν, ὀλ καριγελὲρ ἐχαλισὶ χαϊβανλαρηνὴ μούστερέκεν ραὶ ἰτδιρούπ, γὲκ δικέρὶ ραϊδὲν μέν ἰδέμεζλερ· βὲ πὶρὶλὲ πὶρ καριγὲ ἐχαλισινὲ πὶλ ἰστικλὰλ βὲ γιάχοδ πὶρ κὰτζ καριγὲ ἐχαλισινὲ πὶλ ἰστιρὰκ μαχσούς ὀλὰν καδιμὶ μερὰ' γερλερὶ ἀληνουπ, σατηλμάζ· βὲ ὀύζερινὲ μάνδρα, βὲ ἀγὴλ, βὲ ἐπνιγὲϊ σαϊρὲ ἰχδὰς ὀληημάζ, βὲ κούρούμ, βὲ ἐσδζὰρ γαρσὴ ἰλὲ πάγ βὲ παγτζὲ ἰττιχάζ κηλημάζ· ἐπνιγὲ βὲ ἐσδζὰρ ἰχδὰς βὲ γὰρς ἰδὲν ὀλούρ ἰσὲ, "δζεμίϊ ζεμανδὰ ἐχαλὶ χὲδμ_ου_καλ' ἰτδιρὲ πιλούρ. βὲ ἐραζίϊ μεζρούὰ μισιλλού χἰτζ πὶρ κίμσε ταραφηνδὰν σόκούλούπ ζιραὰτ βὲ χηρασετὲ ἴζν_ου_ρουχσὰτ βιριλμέζ· βὲ ζιραὰτ ἰδὲν ὀλούρ ἰσὲ, μὲν' ὀληνούπ, χὲρ νὲ βακὴτ ὀλσὰ, μερὰ' ὀλμὰκ ὀύζερὲ ἰπκὰ κηληνούρ.

Τοκσὰν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Μὶν_ἐλ_καδὶμ νὲ μηκδὰρ ἐραζίϊ μουαγενὲ μερά' ὀλμὰκ ὀύζερὲ τὲρκ βὲ ἰϊδὰδ κηλημὴς ἰσὲ, ὀλ μηκδὰρ ἐραζίϊ μουαγενεγὲ μερά' δινιλούπ, μουάχχηρεν τααγὶν βὲ ἰχδὰς ὀληνὰν χουδούδ βὲ συνορὰ ἰϊτιπὰρ κηλημάζ.

Τοκσὰν ὀσκουζουνδζούδ μαδδέ.— Πὶρ καριγὲ βὲ κασαπὰ δαχηλινδὲ πουληνὰν τζίφτλιγίν μὶν_ἐλ_καδὶμ ὀλ καριγὲ βὲ κασαπὰ μεράσηνδὰ

νὲ μηκδὰρ χαϊβανατὴ ραὶ ὀληνὰ κελμὶς ἰσὲ, γίνε ὀλ καδὰρ χαϊβανατὴ ραϊδὲν μὲν' ὀληνάμαζ· φάκατ πού μακουλὲ τζιφτλικιατὰ ὀλ κασαπὰ βὲ καριγὲ μεράλαρηνδὰν πασκὰ μὶν_ἐλ_καδὶμ μουστακήλλεν μαχσούς ὀλὰν μεράλὲρ, ἐχαλίϊ κουρὰ βὲ κασαπατὰ μὶν_ἐλ_καδὶμ τὲρκ_ου_ταχσὶς κηλημὴς ὀλὰν μεράλὲρ κὶπὶ ἐραζίϊ μετρουκεδὲν ὀλμαγιουπ, πού μακουλὲ τζιφτλὶκ μεράλαρηνδὰν γιάληηζ μούτεσαρρηφὴ χαϊβανατηνὴ ραὶ ἰτδιρούπ, σάϊρινι ραϊδὲν μὲν' ἰδέρ· βὲ πουνλὰρ πὰ ταπού τεσαρρούφ ὀληνούπ, χακκλαρηνδὰ σάϊρ ἐραζίϊ μιριγὲ μουαμελεσὶ ὀληνούρ· βέ πού μισιλλού τζιφτλὶκ μεράλαρὴ ἰτζουν ὀσούρὲ μουαδὶλ σενεδὶ ἰδζαρὲ ἀληνούρ.

Γιουζούνδζού μαδδέ.— Πὶρ καριγεγὲ μαχσούς βὲ γιάχοδ πὶρ κὰτζ καριγὲ πεϊνινδὲ μούστερὲκ ὀλὰν μεράδὰ καριγὲ ἐχαλισινδὲν πὶρ κίμσενιν νὲ μηκδὰρ χαϊβανατὴ ραὶ ὀληνὰ κελμὶς ἰσὲ, ὀλ φαϊβανατὴν μουάχχηρεν χασὴλ ὀλὰν φουρουὶ γιάνι δὸλλερὶ δαχὴ ὀλ μεράδὰ ραϊδὲν μὲν' ὀληνμάζ· βὲ ἐχαλίϊ κουρανὴν χαϊβανατηνὰ μουζαϊκὰ βιρεδζὲκ ὀλδηγὴ χαλδὲ χαριδζδὲν ἰλαβὲ ἰδερὲκ, χαϊβανάτ_κετουρούπ, ράϊ ἰτδιρμεγὲ ἐχαλίϊ καριγεδὲν πὶρ κίμσενιν σαλαχηγετὶ γιόκδηρ· βὲ πὶρ καριγεγὲ χαριδζδὲν κελούπ, μούδζέδδεδεν γιούρδ πὶνὰ ἰδερὲκ, τεβαττούν ἰδεδζὲκ κίμσε ἐχαλίϊ καριγενὶν χαϊβανατηνὰ ζαρουρὲτ βὲ μουζαγικὰ βίρμεμεκ ούζερὲ, χαριδζδὲν πὶρ μηκδὰρ χαϊβανάτ τεδαρούκ βὲ δζὲλπ ἰδερὲκ, ὀλ καριγενὶν μεράσηνὰ ραὶ ἰτδιρὲ πιλούρ· ἐχαλίϊ καριγεδὲν πὶρ κίμσενιν ὀλ καριγὲ μεράσηνδὰ νὲ μηκδὰρ χαϊβανατὴ ραὶ ὀληνὰ κελμὶς ἰσὲ, μουάχχηρεν ὀλ κίμσενιν γιουρδηνὴ ἀλὰν κίμσενιν δαχὴ ὀλ μηκδὰρ χαϊβανατὴ ραϊδὲν μὲν' ὀληνάμαζ.

Γιούζ πιρινδζὶ μαδδέ.— Δεφτερχανέϊ ἀμιρεδὲ μουκαγὲδ ὀλουπ, πὶρ καριγὲ ἐχαλισινὲ μουστακήλλεν, βὲ γιάχοδ ὀύτζ πὲς καριγὲ ἐχαλισινὲ μούστερέκεν μὶν_ἐλ_καδὶμ μαχσούς ὀλὰν γιαγιλὰκ βὲ κησλαγὴν ὀτηνδὰν βὲ σουγινδὲν γιάληηζ κενδούλερινὲ μαχσούς ὀλὰν καριγελὲρ ἐχαλισὶ ἰντιφὰ ἐϊλεγιουπ, ἐδζανιπδὲν πουληνὰν δίκερ κουρὰ ἐχαλισὶ ἰντιφά' ἰδέμεζ· βὲ πού μακουλὲ γιαγιλὰκ βὲ κησλαγὴν ὀτηνδὰν βὲ σουγινδὰν ἰντιφὰ' ἰδὲν ἐχαλιδὲν τεχαμμούλλερινὲ κιόρὲ, δζανίπι μιρὶ ἰτζουν ρουσουμάτη γιαγιλακηγὲ βὲ κησλακηγὲ ἀληνούρ· βὲ πὸϊλὲ ἐχαλιγὲ μαχσούς ὀλὰν γιαϊλὰκ βὲ κησλακλὰρ ἀληνουπ, σατηλμάζ, βὲ ταπού ἰλὲ πὶρ κίμσεγε μουστακήλλεν τεσαρρούφ ἰτδιριλμέζ· βὲ ἐχαλινὶν ρηζασὴ ὀλμακσήζην ζιραὰτ βὲ χηρασὲτ δαχὴ ὀληνάμαζ.

Γιούζ ικινδζι μαδδέ.— Κορὴ βὲ ὁρμὰν βὲ ταρίκι ἄμμ βὲ πανα-γὺρ βὲ πάζαρ βὲ χαρμὰν γερλερὶ βέ μερὰ' βὲ κησλὰκ βὲ γιαϊλὰκ μισιλλοὺ μὶν-έλ καδὶμ ἐχαλιγὲ ταχσὶς βὲ τὲρκ κηληνμὴς ὀλὰν ἐρα-ζίϊ μετρουκεγὲ μουτεαλλίκ δααβαλαρδὰ μούρούρι ζεμανὲ ἰϊτιπὰρ ὀληνμάζ.

——o——

ΦΑΣΛΗ ΣΑΝΙ

Ἐραζίϊ μεβὰτ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Γιούζ ούτζούνδζού μαδδὲ.— Πὰ ταπού πὶρ κίμσενιν τεσαρρου-φηνδὰ δλμαγιαν βὲ μὶν-έλ-καδὶμ ἐχαλίϊ κασαπὰτ βὲ κουραγιὰ ταχ-σὶς κηλήνμαγιαν βὲ ἀκσάϊ ὁμρανδὰν δζεχὶρ-ους-σάδτ ὀλὰν κίμσενιν σαϊχασὴ ἰστιμὰ' ὀλήνμαγιαδζακ δερεδζὲ κασαπὰ βὲ καριγεδὲν πάϊδ πουληνὰν κιούχὶ βὲ τασλήκ βὲ κηράδζ βὲ πουρναλλὴκ βὲ ὁτλὰκ κιπὶ χαλὶ μαχαλλὲρ ἐραζίϊ μεβὰτ ὀλούπ, πού μακουλὲ γερλερδὲν γερὲ ζαρουρετὶ ὀλὰν κίμσε ρακαπεσὶ πέϊτ-ούλ-μαλὲ ἀϊδ ὀλμὰκ ούζερὲ, μεδζδζάνεν μεερμουρινὶν ἰζνὶ ἰλὲ μούδζεδδεδεν γὲρ ἀτζούπ, τάρλα ἰτ-τιχάζ ἰδεπιλούρ· βὲ σάϊρ ἐραζίϊ μεζρουὰ' χακκηνδὰ μερὶ'-ουλ-ἰδζρὰ ὀλὰν ἀχκιάμη κιανουνιὲ τεμαμὴ ἰλὲ πού μακουλὲ γερλερδὲ δαχὴ δζαρίδιρ· φάκατ πὶρ κίμσε πὲρ βέδζχι μουχαρρὲρ ἀτζμὰκ ούζερὲ μεε-μουρινδὲν ἰζὶν ἀλμὴς βὲ τεφεββούζ ἰτμὶς ὀλδηγὴ μαχαλὴ ἄτζμα-γιουπδα πίλα ὀζούρι σαχὴγ ούτζ σενὲ ἀλιὰ χάλιχι τὲρκ ἰδὲρ ἰσὲ, ἄχερε βιριλούρ· βὲ ἔγερ πού μακουλὲ γερλερδὲν πίλα ρουχσὰτ ἀ-τζουπδὰ τάρλα ἰττιχάζ ἰδὲν ὀλούρσα, ἀτζμὶς ὀλδηγὴ μαχαλὴν τα-πούϊ μισλὶ κενδουσινδὲν ἀληναράκ, ὀχδεσινὲ πι-τ-τεφβὶζ ταπού σε-νεδὶ βιριλούρ.

Γιούζ δὸρδούνδζού μαδδέ.— Μὶν-έλ-καδὶμ ἐχαλιγὲ μαχσούς κορὴ βὲ ὁρμανλαρδὰν ὁλμαγιουπδα ὀζιπάλη μουπαχαδὰν ἄδὸ ὀληνὰν ταγ-λαρδὰν βὲ πάλκανλαρδὰν χὲρ κὲς ὁδούν βὲ κιραστὲ κάττ' ἰδὲ πιλούπ, γὲκ δικερὲ μουδαχελὲ ἰδέμεζ· βὲ πούνλαρδὰν χουσουλὰ κὲλὲν κιγιαχ-δὲν βὲ κάττ' ὀλνὰν ἐσὸζαρδὰν ὁσούρ ἀληνμάζ· βὲ πού μακουλὲ ὀζι-πάλι μουπαχαδὰν πὶρ μηκδαρὴ πὶλ ἰφρὰζ μουστακίλλεν βὲ γιὰ μού-

στερέκεν κορὴ ἰττιχάζ ὀληνμὰκ ούζερὲ μεεμουρὴ ταραφηνδὰν κίμ-σεγε πὰ ταπού τεσαρρούρ ἰτδιριλμέζ.

Γιούζ πεσινδζι μαδδέ.— Κουρὰ βὲ κασαπάτ ἐχαλισινὲ μαχσούς ὀλὰν μεράλαρδὰν πασκὰ πὶρ καριγενὶν χουδουδὶ δαχηλινδὲ ὁτλὰκ μα-χαλὴ ὀλδηγὴ χαλδὲ, ὅλ καριγὲ ἐχαλισὶ πὶρ κιόνὲ ρεσὶμ βιρμεκσίζιν χαϊβανατηνὴ ὁτλαδούπ, ὁτηνδὰν βὲ σουγινδὰν ἰντιφὰ' ἰδέρ· βὲ χα-ριδζδὲν χαϊβανάτ κετούρούπ, ὅλ ὁτλαγὴν ὁτηνδὰν βὲ σουγινδὰν ἰν-τιφὰ' μουράδ ἰδὲν κίμσελερδεν δζανίπι μιρὶ ἰτζούν μουνασιπ μηκ-δαρὴ ρέσμι ὁτλὰκ ἀληνούπ, ἐχαλίϊ καριγὲ ἀνλερὶ μενὲ' καδὶρ ὀλά-μαζ· βὲ ἀνλερδὲν ἀληνὰν ρέσμι ὁτλακδὰν χησσὲ ἀλάμαζ.

ΠΑΠΗ ΣΑΛΙΣ

Μούτεφερρηκὰτ πεγιαννηνδάδηρ.

—o—

Γιούζ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἐραζίϊ μεβὰτ βὲ μετρούκὲ βὲ μιριγὲ βὲ μεβκουφὰ βὲ μεμλούκεδὲ χουδαγίναπίτ ὀλὰν ἀγαδζλὰρ πὰ ταπού τεσαρρούρ ὀληνμάζ· φάκατ ἐραζίϊ μιριγὲ βὲ μεβκουφαδὰ χουδαγὶ να-πίτ ὀλὰν ἐσὸζὰρ τεσαρρούρ πάπηνδὰ πέγιὰν ὀληνδηγὴ ούζερὲ ἐρα-ζιγὲ τεπαγὲτ ἰλὲ τεσαρρούρ ὀληνούρ.

Γιούζ γεδινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ κιμὶν ὀχδεσινδὲ ὀλούρ ἰσὲ, ὁλσούν· ἐραζίϊ μιριγεδὲν πὶρ μαχαλδὲ ζουχούρ ἰδὲν ἀλτούν βὲ κιούμούς βὲ νουχὰς βὲ τιμούρ βὲ ἐνβάϊ' ἀχδζὰρ βὲ ἀλτζὴ βὲ κιοῦκούρδ βὲ κιό-χέρδζιλε βὲ ζιμπαρὰ βὲ κιόμούρ βὲ τούς μάδενλερὶ βὲ μααδίνι σαϊρὲ δζανίπι πέϊτ-ούλ μαλὲ ἀϊδ ὀλούπ ἐραζὶ μούτεσαρρηφλαρηνὴν χὶτζ πὶρ μάδενὶ ζὰπτ ἐϊλεμεγὲ βὲ γιάχοδ τζηκὰν μάδενδὲν χησσὲ ἀλμα-γὰ σαλαχηγετλερὶ γιόκδηρ· κεζάλικ ταχσισὰτ καπιλινδὲν ὀλὰν ἐρα-ζίϊ μεβκουφαδὰ ζουχούρ ἰδὲν πὶλ δζούμλε μάαδὶν δζανίπι πέϊτ-ουλ-μαλὲ ἀϊδ ὀλούπ, κερὲκ ἐραζὶ μούτεσαρρηφλαρὴ ταραφηνδὰν βὲ κερὲκ δζανίπι βακηφδὰν δὰχλ-ου τεαρρούζ ὀληνάμαζ· φάκατ κερὲκ ἐραζίϊ μιριγεδὲ βὲ κερὲκ ζιχρ ὀληνὰν ἐραζίϊ μεβκουφαδὰ μααδίνι μεζκούρε-νὶν ἰχραδζὴ ἰλὲ ζιραάτ βὲ τεσαρρουφδὰν ταατιλὶ ἰδζάπ ἰδὲν μηκδα-ρὴ μαχαλὴν δεγὲρ πάχασὴ μουτεσαρρηφηνὰ βιριλμὲκ λαζὴμ κελούρ·

βὲ ἐραζίϊ μετρόυκὲ ἰλὲ ἐραζίϊ μεβατδὰ πουληνὰν μααδινὶν χουμουσὶ πέϊτ-ουλ-μαλὲ, βὲ πακησὴ πουλὰν κίμσεγε ἀϊδ ὀλούρ· ἔμμα ἐβκάφη σαχηχεδὲν ὀλὰν ἐραζιδὲ ζουχούρ ἴδὲν μάδενλὲρ ὄζανίπι βακηφὰ ἀϊδ ὀλούρ· βὲ δερούνι κουρὰ βὲ κασαπάτδὰ ὀλὰν μίλκ ἀρσαλαρδὰ ζουχούρ ἰδὲν μὰαδὶν ὄζούμλετεν σαχηπίνὲ ἀϊδ ὀλούρ· βὲ ἐραζίϊ ὁσόυριγὲ βὲ χαρραδζιγεδὲ ζουχούρ ἰδουπ, ἰζαπέγὲ καπίλιγετὶ ὀλὰν μαδενλερὶν χουμουσὶ ὄζανίπι πέϊτ-ουλ-μαλὲ βὲ πακησὴ ἐραζὶ σαχηπίνὲ ἀϊδ ὀλούρ· βὲ ἰζαπὲ ἰδίλμεγὲ καπίλιγετὶ ὄλμαγιαν μααδὶν ὄζούμλετεν σαχηπίνὲ ἀϊδ ὀλούρ· βὲ πὶλ ὄζούμλε ἐραζιδὲ πουληνούπ μαλίκ βὲ σαχηπὶ μααλούμ ὄλμαγιαν μεσκούκιάτη ἀτικὰ βὲ ὄζεδιδὲ βὲ δεφαΐνι μούτενεβδιανὴν ἀχχιαμὴ κούτούπὶ φηκηχιγεδὲ ταφσίλ ὀληνμήσδηρ.

Γιούζ σεκιζινὸζὶ μαδδέ.— Μακτουλὴν ἐραζισὶ κατιλινὲ ἰντικὰλ ἰτμέζ· βὲ κέζα μακτουλὴν ἐραζισινδὲ κατιλινὶν χάκκη ταπουσὴ ὀλάμαζ.

Γιούζ τοκουζουνὸζού μαδδέ.— Μούσλιμὶν ἐραζισὶ γάϊρη μουσλίμ ὀλὰν ἐβλαδηνὰ βὲ πάπασηνὰ βὲ ἀνασηνὰ βὲ γάϊρι μουσλιμὶν ἐραζισὶ μουσλίμ ὀλὰν ἐβλιαδηνὰ βὲ πάπασηνὰ βὲ ἀνασηνὰ ἰντικὰλ ἰτμέζ· βὲ μούσλιμὶν ἐραζισινδὲ γάϊρη μούσλιμὶν χάκκη ταπουσὴ βὲ γάϊρι μούσλιμὶν ἐραζισινδὲ μούσλιμὶν χάκκη ταπουσὴ ὀλάμαζ.

Γιούζ ὀνουνὸζού μαδδέ.— Τεπάϊ Δεβλέτι Ἀλιγεδὲν ὀλὰν κίμσενιν ἐραζισὶ τεπάϊ ἐὸζνεπιγεδὲν ὀλὰν ἐβλαδηνὰ, βὲ πάπασηνὰ, βὲ ἀνασηνὰ ἰντικὰλ ἰτμέζ· βὲ τεπάϊ Δεβλέτι Ἀλιγεδὲν ὀλὰν κίμσενιν ἐραζισινδὲ τεπάϊ ἐὸζνεπιεδὲν ὀλὰν κίμσενιν χάκκη ταπουσὴ ὀλάμαζ.

Γιούζ ὂν πίρινὸζὶ μαδδέ.— Τεπαγέτι Δεβλέτι Ἀλιγεγὶ τὲρκ ἰδὲν κίμσενιν ἐραζισὶ τεπάϊ Δεβλέτι Ἀλιγεδὲν βὲ γιάχοδ τεπάϊ ἐὸζνεπιγεδὲν ὀλὰν ἐβλαδηνὰ, βὲ πάπασηνὰ, βὲ ἀνασηνὰ ἰντικὰλ ἴτμεγιουπ, φὶλ χάλ μαχλούλ ὀλούρ· βὲ χάκκη ταπού ἀσχαπὴ ἀρανὶλμαγιουπ, πὶλ μουζαγεδὲ ταλιπίνὲ τερβὶζ κηληνούρ.

Γιούζ ὂν ἰκινὸζὶ μαδδέ.— Μεβλιασὴ ἰζνὶ ἰλὲ, βὲ μεεμουρὶ μααριφετὶ ἰλὲ ἐραζὶ τεφερρούγ, βὲ γιὰ τεφεββούζ ἰτμὶς ὀλὰν κιόλὲ, βὲ γιὰ ὄζαριγὲ ἀζὰδ ὀλμαζδὰν μουκάδδεμ βὲ γιὰ σόνρα μεβλιασὴ ὅλ ἐραζιγὶ κενδούγεδὲ γεδινδὲν ἀλάμαζ· βὲ πὶρ βὲδζχ ἰλὲ μουδαχελὲ ἰδέμεζ· βὲ ἀζὰδ ὀλμαζδὰν ἀκδέμ μεβλιασὴ βεφάτ ἐἴλεδικδὲ, βαρισλερὶ δαχὴ ὅλ ἐραζιγὲ κεζάλικ δάγλ-ου-ταρρούζ ἐἴλεγέμεζ· βὲ ἔγερ ἴσπου κιόλὲ βὲ δζαριγεδὲν πίρισι ἀζὰδ ὀλμαζδὰν ἐββὲλ φὲδ ὀλούρσα, ὅλ ἐραζὶ κίμσεγε

ἰντικὰλ ἴτμεγεδζεγὶ μισιλλού, ὅλ ἐραζὶ ὀὺζερινδὲ μίλκι ἐπνιγὲ βὲ ἐσὸζὰρ ὄλμαδηγη χαλδὲ σερὶκ βὲ χαλὴτ ἰλὲ ἔχλι καριγεδὲν γερὲ ζαρουρετὶ ὀλανλαρδὰν μαάδὰ πὶρ κίμσενιν χάκκη ταπουσὴ ὀλάμαζ· βὲ ὀὺζερινδὲ μίλκι ἐπνιγὲ βὲ ἐσὸζαρὴ ὀλδηγὴ σὸυρετδὲ μεβλιασὴ σαϊρὴ ὀὺζερινὲ τερὸζιχ ὀληναράκ, ὂν σενεγὲ καδὰρ ταπούϊ μὶσλ ἰλὲ ἀλμαγὰ σαλαχηγετὶ βάρδηρ· βὲ ἔγερ πουνλαρδὰν πίρισι ἀζὰδ ὀλδηκδὰν σόνρα φὲδ ὀλούρσα, ἐραζισὶ χοὺρρ ὀλὰν ἐβλαδηνὰ, γιάχοδ πάπασηνὰ, βὲ γιὰ ἀνασηνὰ ἰντικὰλ ἰδέρ· ἀνλερδὲν πὶρὶ ὄλμαδηγη σὸυρετδὲ, ἔγερ ὅλ ἐραζιδὲ μίλκι ἐπνιγὲ βὲ ἐσὸζὰρ γιόγησα, ἀνὴ ἰϊτὰκ ἰδὲν κίμσενιν, γιὰ ἐβλαδηνὴν χάκκη ταπουσὴ ὀλμαγιούπ, ἀχραρδὰν ὀλαράκ, κενδού ἀκρηπάσηνδὰν χάκκη ταπού ἀσχαπὴ βὰρ ἰσὲ, ταπούϊ μὶσλ ἰλὲ ἀνλερὲ, βὲ γιόγησα, πὶλ μουζαγεδὲ ταλιπίνὲ βιριλούρ· βὲ ἔγερ ὅλ ἐραζὶ ὀὺζερινδὲ μίλκι ἐπνιγὲ βὲ ἐσὸζὰρ βὰρ ἰσὲ, ὅλ μίλκι ἐπνιγὲ βὲ ἐσὸζαρὴν ἰντικὰλ ἐἰλεδιγὶ βερεσεδὲν δερεδζεδὲ μουκάδδεμ χάκκη ταπού σαχηπίνὰ ταπούϊ μὶσλ ἰλὲ βιριλούρ.

Γιούζ ὂν ὀὺτζούνὸζού μαδδέ.— Τεχδιδινὶ ἰκὰὰ μούκτεδὶρ ὀλὰν σαχσὴν ὄζὲπὶρ βὲ ἰκραχὴ ἰλὲ, ἐραζίϊ μιριγὲ βὲ μεβκουφανὴν φεραχὴ μούτεπὲρ δεγίλδιρ· βὲ πὶρ κίμσε πὸϊλὲ ὄζὲπὶρ βὲ ἰκράχ ἰλὲ τεφερρούγ ἐἰλεδιγὶ ἐραζιγὶ ἄχερε φεράχ ἰτμὶς βὲ γιάχοδ φὲδ ὀλούπδα ὅλ ἐραζὶ ἐβλαδηνὰ, γιὰ πάπασηνὰ, βὲ γιὰ ἀνασηνὰ ἰντικὰλ ἐἰλεμὶς, βὲ γιάχοδ ἀνλερδὲν πὶρισι ὅλμαδηγη χαλδὲ, φὲδ ὀλμασὴ ἰλὲ μαχλούλ ὀλμὴς ὀλσὰ πὶλὲ, φαρὴγ πουληνὰν κίμσενιν ἰκράχ δάβασηνὰ σαλαχηγετὶ ὀλαδζαγὴ μισιλλὰ, φαρὴγ φὲδ ὀλδηκδὰν σόνρα ἐβλαδηνὴν, γιάχοδ πάπασηνὴν, βὲ γιὰ ἀνασηνὴν ἰκράχ δάβασηνὰ σαλαχηγετλερὶ βάρδηρ· ἔμμα πὸϊλὲ χάκκη ἰντικαλὲ ναὶλ ὀλὰν βαρισὶ ὄλμαγιαρακ, φὲδ ὀλδηκδὰ ὅλ ἐραζιγὲ μαχλούλ ναζαρὴ ἰλὲ πακὴλμαγιουπ, χὲρ κιμὶν γεδινδὲ ἰσὲ, ἰπκὰ ὀληνούρ.

Γιούζ ὂν δὸρδούνδζού μαδδέ.— Ὀλούνδζεγέδεκ κιόρουπ, κιόζετμὲκ βὲ χὸς κετζινμὲκ κὶπὶ σέρὰν μούφσὶδ ὀλὰν σούρούτ ἰλὲ ἐραζίϊ μιριγὲ βὲ μεβκουφανὴν φεράχ βὲ τεφβὶζὶ μούτεπὲρ δεγίλδιρ· πού σὸυρετδὲ πὶρ κίμσε πόϊλὲ σουρούτι μουφσιδὲ ἰλὲ τεφερρούγ ἰτμὶς ὀλδηγὴ ἐραζιγὶ ἄχερε φεράχ ἰτμὶς, βὲ γιὰ κενδουσὶ φὲδ ὀλούπδα, ὅλ ἐραζὶ ἐβλαδηνὰ, βὲ γιάχοδ πάπασηνὰ, βὲ γιάχοδ ἀνασηνὰ ἰντικὰλ ἐἴλεμὶς ὀλσὰ πὶλὲ, φαρὴγ πουληνὰν κίμσενιν βὲ ἔγερ φὲδ ὀλμὴς ἰσὲ, χάκκη ἰντικαλὲ ναὶλ ὀλὰν βαρισλερινὶν σάρτη μουφσὶδ δάβασηνὰ σαλαχηγετλερὶ βάρδηρ.

Γιούζ ὅν πεσινδζὶ μαδδέ.— Μεδγιοὺν ὀλὰν κίμσενιν μοὺτεσαρρὴφ ὀλδηγὴ ἐραζισινὶ δαϊνὶ ἀλαδζαγὴ μουκαπίλινδὲ ζὰπτ ἰδέμεδιγι μισιλλοὺ ἄχερε φεραγὰ δαχὴ δζὲπρ ἰδερὲκ, πεδελινδὲν ἰστιφάϊ δεγὶν ἰτμεγὲ σαλαχηγετὶ γιάκδηρ· βὲ μεδγιοὺνὴν βεφατηνδὰ κερὲκ ἐμδὰλ βὲ ἐσγιάϊ σαϊρεσὶ ὀλσοὺν βέ κερὲκ ὄλμασουν, μοὺτεσαρρὴφ ὀλδηγὴ ἐραζὶ χάκκη ἰντικαλὲ ναΐλ ὀλὰν βαρισλερὶ βὰρ ἰσὲ, ἀνλερὲ ἰντικὰλ ἰδέρ, γιόγησα, ὅλ ἐραζὶ μουσταχάκκη ταποὺ ὀλοὺπ, χάκκη ταποὺ σαχηπὶ βὰρ ἰσὲ, ταποὺϊ μισλ-ἰλὲ ἀνά, βὲ ὄλμαδηγη σούρετδὲ πὶλ μουζαγεδὲ ταλιπὶνὲ τεφβὶζ ὀληνούρ.

Γιούζ ὅν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἐραζὶϊ μιριγὲ βὲ μεβκουρὰ ρεχὶν ὀληνάμαζ· φάκατ πὶρ κίμσε μούτεσαρρὴφ ὀλδηγὴ ἐραζιγὶ δεϊνὶ μουκαπίλινδὲ δαϊνινὲ μεεμουρὶ μάριφετὶ ἰλὲ χὲρ νὲ ζεμὰν δεϊνινὶ ἐδὰ ἰδὲρ ἰσὲ, κενδούγὲ ρὲδδ ἰτμὲκ σαρτὴ ἰλὲ, βὲ γιάχοδ χὲρ νὲ ζεμὰν δεϊνινὶ ἐδὰ ἐϊλὲρ ἰσὲ, κενδούσινὶν χάκκη ἰστιρδαδὴ ὄλμὰκ μάνασηνὰ φεράγη πὶλ βεφὰ ἰλὲ φαρὴγ ὀλδηγὴ χαλδὲ, κερὲκ μούδδὲτ ταάγὶν ὀληνσοὺν βὲ κερὲκ ὀλήνμασουν, δεϊνινὶ ἐδὰ ἴτμεδίκδζε, ὅλ ἐραζιγὶ ἰστιρδὰδ ἰδέμεζ· βὲ δεϊνινὶ τεμάμεν ἐδὰ ἐϊλεδικδὲ ἐραζισινὶ κιρούγὲ ἀλαπὶλούρ.

Γιούζ ὅν γεδινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε μούτεσαρρὴφ ὀλδηγὴ ἐραζιγὶ ἄχερε δεϊνὶ μουκαπίλινδὲ πὲρ μενδάλη σαπὴκ σὰρτ ἰλὲ, γιάχοδ φεράγη πὶλ βεφὰ ταρικὶ ἰλὲ φαρὴγ ὀλσοὺπ, φιλὰν βακτὰ καδὰρ ἐδάϊ δεγὶν ἰδέμεζ ἰσὲ, ὅλ ἐραζιγὶ ἄχερε πεδέλι μισλὶ ἰλὲ φεράγ ἰδερὲκ, βὲ γιάχοδ ἰτδιρερὲκ, πεδελινδὲν ἀλαδζαγηνὴ πὰδ-ἐτ-τενζὶλ πακηηνὴ κενδουσινὲ ἰϊτὰ ἰτμεγὲ ταραφηνδὰν βεκιαλέτι δεβριγὲ ἰλὲ, γιάνι χὲρ νὲ ζεμὰν βεκιαλετδὲν ἄζλ ἰδὲρ ἰσὲ, γίνε βεκιλὶ ὀλμὰκ οὐζερὲ, δαϊνινὶ τεβκὶλ ἰδέρσε, μούδδέτι μουαγενενὶν ἰνκηζασηνὰ καδὰρ ἐδάϊ δεγὶν ἰδέμεδιγι σούρετδὲ, ὅλ κίμσενιν χαγιατηνδὰ δαΐνι μερκοὺμ μεεμουρὶ μααριφετὶ ἰλὲ ὅλ τάρλαγι πεδέλι μισλὶ ἰλὲ ἄχερε φεραγ ἰδερὲκ, γιάχοδ ἰτδιρερὲκ, ἀλαδζαγηνὴ ἰστιφὰ ἰδὲ πιλούρ· βὲ πὲρ μενδάλη μουχαρρὲρ χαριδζδὲν πίρινι τεβκὶλ ἰτδιγὶ σούρετδὲ, ὅλ κιμέσνε δαχὴ μουδδέτι, μουαγενενὶν ἰνκηζασηνδὰ πὲρ βέδζχι μεσρούχ πὶλ βεκιαλὲ, ὅλ ἐραζιγὶ ἄχερε φαρὴγ ὀλαράκ, πεδελινδὲν μεδγιουνὶν δεϊνινὶ ἐδὰ ἰδὲ πὶλούρ.

Γιούζ ὅν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὲρ μενδάλη μεσρούχ σὰρτ ἰλὲ βὲ γιάχοδ βεφὰ ταρικὶ ἰλὲ ἐραζισινὶ δαϊνινὲ φεραγ ἐϊλεμὶς ὀλὰν κίμσε

κιμὶλεν ἐδάϊ δεγὶν ἰτμεκσίζιν ἐβλαδηνὴ, γιάχοδ πάπασηνὴ, βὲ γιὰ ἀνασηνὴ τὲρκ ἰδερὲκ, φὲβτ ὀλδηκδὰ δαϊνινὶν, βὲ γιάχοδ δαΐν φὲβτ ὀλμὴς ἰσὲ, ούμούμεν βερεσεσινὶν ὅλ ἐραζιγὶ χὰπς ἐϊλεμεγὲ σαλαχηλετλερὶ ὀλοὺπ, φαρηγὴν ἐβλαδὴ, γιάχοδ πάπασὴ, βὲ γιὰ ἀνασὴ δεγίνι μεζκούρεγὶ ζὰπτ ἰδέμεζλερ· βὲ ἔγερ φαρὴγ πουληνὰν κίμσε πϊϊλὲ χάκκη ἰντικαλὲ ναΐλ ὀλὰν βαρισλερὶ ὄλμαδηγη χαλδὲ, βερὰτ ἰτμὶς ἰσὲ, κερὲκ δαϊνινὶν βὲ κερὲκ πὰδ-ἐλ βεφὰτ βερεσεσινὶν χάκκη χαπσὴ κάλμαγιουπ, ὅλ ἐραζιγὲ μαχλουλάτη σαϊρὲ μουαμελεσὶ ὀληνούρ.

Γιούζ ὅν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἀλὲλ οὐμούμ ἐραζὶϊ μιριγὲ βὲ μεβκουφαδὰ φαρὴγ ἰλὲ μεφρούγη λὲχ πεϊνινδὲ ταγρὶρ βὲ γάπνη φαχὶς δααβασὴ ἰστιμά' ὀληνούρ· λάκιν φαρὴγ φὲβτ ὀλδηκδὰν σόνρα, ἐβλαδηνὴν, γιάχοδ πάπασηνὴν, βὲ γιὰ ἀνασηνὴν δααβαγιὰ σαλαχηγετλερὶ κάλμαγιαδζαγὴ μισιλλοὺ, ὅλ ἐραζιγὲ μαχλοὺλ μουαμελεσὶ δαχὴ ὀληγμάζ.

Γιούζ γιγιρμινδζὶ μαδδέ.— Ἐραζὶϊ μιριγὲ βὲ μεβκουφανὴν μαράζη μεβτδὲ φεραγὴ μούούτεπέρδιρ· βὲ πϊϊλὲ μαράζη μεβτδὲ μεεμουρὶ ἰζνὶ ἰλὲ φεράγ ὀληνὰν ἐραζὶ χάκκη ἰντικαλὰ ναΐλ ὀλὰν βερεσεγὲ ἰντικὰλ ἰτμέζ· βὲ ἀνλερδὲν πϊρισι ὄλμαδηγη χαλδὲ δαχὴ, μουσταχάκκη ταποὺ ὀλμάζ.

Γιούζ γιγιρμὶ πϊρινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε πὰ ταποὺ μούτεσαρρηφὴ ὀλδηγὴ ἐραζισινὶ ταράφη Παδισαχιδὲν πὰ μιλκναμέϊ χουμαγιοὺν κενδουγὲ τεμλίκι σαχὴχ ἰλὲ τεμλὶκ ὀλήνμαδηκδζα πὶρ δζιχετὲ βάκρ ἰδέμεζ.

Γιούζ γιγιρμὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ Μοναστηρὰ μὶν-ελ-καδὶμ μερπούτ ὀλούπδα, μερπὺτδιγετὶ τεφτερχανέϊ ἀμιρεδὲ μουκαγὲδ πουληνὰν ἐραζὶ ταποὺ ἰλὲ τεσαρρούφ ὀληνμάζ· βὲ ἀληνούπ σατηλμάζ· λάκιν καδιμδὲν πέρού πὰ ταποὺ τεσαρρούφ ὀληνὰ κελούρ ἰκὲν, μουάχχηρεν πὶρ τακρὶπ ἰλὲ ρουχπὰν ἐλινὲ κετζμὶς, βὲ Μοναστηρὰ μερπούτ ὀλμὰκ οὐζερὲ πϊλα ταποὺ τεσαρρούφ ὀληνμακδὰ πουληνμὴς ὀλὰν ἐραζὶ χακκηνδὰ σάϊρ ἐραζὶϊ μιριγὲ μουαμελεσὶ ὀληνούπ, κέμα φι-σς-σαπὴκ ταποὺ ἰλὲ τεσαρρούφ ἰτδιριλούρ.

Γιούζ γιγιρμὶ ούτζούνδζού μαδδέ.— Καδιμὶ πὶρ κιόλουν γιὰ πὶρ νεχρὶν σουγιοὺ τζεκιλούπδα ζιραατὰ σαλὶχ ἐραζὶ μεϊδανὰ τζηκδηκδὰ, πϊλ μουζαγεδὲ ταλιπὶνὲ βιριλούρ· βὲ χακκηνδᾶ σάϊρ ἐραζὶϊ μιριγὲ μουαμελεσὶ ὀληνούρ

Γιούζ γιγιρμὶ δὺρδὺνδζὺ μαδδέ.— Χάκκη σούρπ, βὲ σακά, βὲ μεδζρὰ νιζαϊνδὲ ἄνδζακ τεαμούλι καδιμέ ἰϊτιπὰρ ὁληνούρ.

Γιούζ γιγιρμὶ πεσινδζὶ μαδδέ.— Κιὸκ τερεκὲ, βὲ πὰγ, βὲ πὶγτζὲ ἀρασηνδὰ χαϊβανὰτ κεζδιρμὲκ δζαΐζ δεγίλδιρ· καδιμδὲν κεζδιριλὲ κελμίς ὁλσὰ δαχὴ ζαρὰρ καδὶμ ὁλμάζ· μαχσούλ καλκήνδζαγιάδακ χαϊβανατηνὴ μόχκεμ ζὰπτ ἰτμὲκ ὁύζερὲ σαχηπλερινὲ τενπίχ ὁληνούρ· πὰδ-ὲτ-τενπίχ σαχηπλερινίν σὲβκ-εύ ἰρσαλὴ ἰλὲ ζαρὰρ ἰδερλὲρ ἰσὲ, ταζμὶν ἰτδιριλούρ· μαχσούλ καλκὸηκδὰν σόνρα δαχὴ καδιμδὲν νέρελερδε κεζὲ κελμίς ἰσὲ, γίνε ὅλ ἐραζιδὲ κεζδιριλούρ.

Γιούζ γιγιρμὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ καριὲ βὲ κασαπανὴν κὰδιμδέν μουμτὰζ βὲ μουαγὲν ὁλὰν συνορὴ πόζηλούπ πελούρσίζ ὁλσὰ, ὄζιδὰρ κασαπὰ βὲ καριελὲρ ἐχαλισινδεν μουσὶν βὲ μουσὲτεμέδον ἀλέϊχ κίμσελερ ἰλὲ ὁύζερινὲ βαρηλούπ, χουδούδη ἐρπαάϊ καδιμεσὶ μααριφέτι σὲρ, ἰλὲ ταχδίδ, βὲ ἀλιαμέτι λαζημεσὶ τεδζδίδ ὁληνούρ.

Γιούζ γιγιρμὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἀλὲλ ούμούμ μαχσουλὰτ βὲ μεζρουάτη ἀρζιγὲ νέρδεν χαρμὰν ὁληνούρ ἰσὲ ὁληνσούν· χὲρ κάνγη καρτενὶν χουδουδὶ δαχηλινδεκι ἐραζιδὲ ναπίτ ὁλμὴς ἰσέ, ὅλ μαχσουλὰτ βὲ μεζρουατὴν ἀσαρὴ γιάληνζ ὅλ καριεγὲ χασὴλ ἰϊτιπὰρ ὁληνούρ· κέζαλικ γιαΐλὰκ βὲ κησλὰκ βὲ ὁτλὰκ βὲ ἄγηλ βὲ δεγιρμὰν βὲ σαΐρενὶν ρουσουμὰτ βὲ ἰδζαράτη μακτουαλερὶ δαχίλ χουδουδινδὲ πουλήνδηκλαρὴ καριεγὲ χασὴλ ἰϊτιπὰρ κηληνούρ.

Γιούζ γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Δεφτερχανέϊ ἀμιρεδὲ τζελτίκ μουκαγὲτ ὁλὰν γερλερδὲ τζελτίκ νεχρὶ χαράπ ὁλσὰ, τζιλτὶν ἐκεκελούρ κίμσελερε ταμμὶρ ἰτδιριλούρ· βὲ τζιλτὶν ἐραζισὶ, σάϊρ ἐραζίϊ μιριγὲ κὶπὶ πὰ ταπού τεσαρρούφ ὁληνούρ· φάκατ τζιλτίνδζε καδιμὶ ἰδζρὰ ὁληνακελὰν μουαμελάτη μαχαλλιγὲ χὲρ νὲ ἰσὲ ριαγὲτ ὁληνούρ.

Γιούζ γιγιρμὶ τοκουζουνδζού μαδδέ.— Καπὶλ-ούτ-τανζημάτ σιπαχιλερὲ βὲ σαΐρέ ταχσὶς ὁληνούπ χασσὰ δινιλὰν, βὲ ούσουλὴ μουλγὰ βὲ γίγανὲ μουχασὶς πάστινὰ ταπὶρ ὁληνὰν βὲ μίλγαν κορὴ, ἀγαλαρὴ ταραφλαρηνδὰν πὰ ταπού ἰχαλὲ ὁληνακελὰν ἐραζὶ πὰ ταπού τεσαρρούφ ὁληνούπ φεράγ βὲ ἰντικαλὰτ βὲ ἰχαλιάτ βουκουΐνδὲ ἀΐνὶ ἰλὲ σάϊρ ἐραζίϊ μιριγὲ μουαμελασὴ ἰδζρὰ ὁληνούρ.

Γιούζ ὁτουζουνδζού μαδδέ.— Ἐχαλισὶ μεδδζούδ ὁλὰν καριὲ τζίφτλὶκ ἰττιχαζὴ ἰλὲ ἐραζισὶ μουστακίλλεν πὶρ σαχσὴν ὀχδεσινὲ ἰχαλὲ ὁληνάμαζ· φάκατ γετμὶς ἰκινδζὶ μαδδεδὲ πεγιὰν ὁληνδηγὴ βέδζχ ἰλὲ, πὶρ καριενὶν ἐχαλίϊ μούδζτεμιασὴ ταγηλούπδα ἐραζισὶ ταπουγὰ κέσπὶ ἰστιχκὰκ ἐϊλεδιγὶ χαλδὲ, μουδζέδδεδεν ἐρπάπὴ ζιραὰτ κετουριλερὲκ, ἰσκιὰν, βὲ ὀχδελερινὲ πασκὰ πασκὰ ἐραζὶ τεφβίζ ὁληναράκ, ὅλ καριὲ χεϊγέτι ἀσλιγεσινὲ ἰρδζά' ἰδιλμὲκ μούμκὶν ὁλάμαζ ἰσέ, ὅλ καριγὲ τζιφτλίκ ἰττιχάζ ὁληνμὰκ ούζερὲ ἐραζισὶ τοπδὰν πὶρ βὲ γὰ ἰκὶ ούτζ σαχσὴν ὀχδεσινὲ ἰχαλὲ ὁληναπίλούρ.

Γιούζ ὁτούζ πὶρινδζὶ μαδδέ.— Κανούνεν τζιφτλίκ χὲρ σενὲ ζιραὰτ ὁληνούρ· βὲ χασὴλ βιρὶρ ἰκὶ ὁκούζλίκ πὶρ τζίφτ διμέκδιρκι, ἀλιὰ γερδὲν γετμὶς σεκσὰν δόνούμ, βὲ ἐβσὰτ γερδὲν γιούζ δόνούμ, βὲ ἐδνὰ γερδὲν γιούζ ὁτούζ δόνούμ, καδὰρ ἐραζιδὲν ἰπαρέτδιρ· δόνούμ δαχὴ χατβάτη μουτεβασσητὰ ἰλὲ τούλαν βὲ ἄρζεν κὴρκ χατβὲ γιάνι τερπίεν πὶν ἀλτὴ γιούζ ζιρὰ' γέρδιρ· βὲ πὶρ δόνούμδὲν νακὴς ὁλὰν ἐραζιγὲ κηττὰ ταπὶρ ὁληνούρ· ἔμμα πέϊν-ὲν νὰς τζιφτλίκ διδικλερὶ πὶρ τακὴμ ἐραζιγὶ ζιραὰτ βὲ χπρασὲτ ζημνηνδὰ ἰνσὰ βὲ τεδαρούχ βὲ τοχούμ βὲ ἐδεβάτη τζίφτ βὲ μούστεμιλάτη σαϊρὲ ἰλὲ ὅλ ἐραζιδέν ἰπαρέτδιρ· πού μακουλὲ τζιφτλικιὰτ ἀσχαπὴνδὰν πὶρὶ ἄσλα βαρισὶ βὲ χάκκη ταπού ἀσχαπὴνδὰν κίμσεσι ὅλμαδηγη χαλδὲ, βεφὰτ ἐϊλέρσε, τζιφτλιγὶ δζανίπὶ μιριδὲν πὶλ μουζαγεδὲ ταλιπὶνὲ βιριλούρ· βὲ ἔγερ ἐραζινὶν χάκκη ἰντικαληνὰ ναὶλ ὁλὰν βερεσεσὶ ὁλμαδηγη χαλδὲ βεφὰτ ἰδούπδα, ζικρ ὁληνὰν ἐπνιγὲ βὲ χαϊβανὰτ βὲ τοχούμ βὲ σαϊρὲ δίκερ βαρισλερὲ ἰντικὰλ ἐϊλέρσε, μαχλουλὰτ φασληνδὰ πεγιὰν ὁληνδηγὴ βέδζχ ἰλὲ, πού βαρισλερὶν ὅλ τζιφτλιγὲ τεπαγὲτ ἰλὲ ζιραὰτ βὲ τεσαρρούφ ὁληνὰν ἐραζιδὲ χάκκη ταπουσὴ ὁλαδζαγηνδάν, ἐραζίϊ μερκουμὲ δαχὴ ταπούϊ μὶσλ ἰλὲ ἀνλερὲ τεφβίζ ὁληνούρ· βὲ ἔγερ ἰστινκιὰφ ἰδερλὲρ ἰσὲ, κενδουλερινὲ μεβρούς ὁλὰν ἐμλὰκ βὲ ἐσγιαγιὰ τοκουνήλμαγιαρακ, γιάληνζ ἐραζίϊ μερκουμὲ πὶλ μουζαγεδὲ ταλιπὶνὲ τεφβίζ κηληνούρ.

Γιούζ ὁτούζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ ἴζνι Σουλτανὶ ἰλὲ δεργιαδὲν πὶρ μαχαλὴ ἰμλὰ ἰδὲρ ἰσὲ, ὅλ μαχαλὲ μαλίκ ὁλούρ· βὲ ἴζἰν ἀλούπδα ούτζ σενὲ τολδηρμὰζ ἰσὲ, ἀνδὲ πὶρ χακκὴ κάλμαγιουπ, δίκερι πὰ ἴζνι Σουλτανὶ ὅλ μαχαλὴ ἰμλὰ ἰλὲ τεμλίκ ἰδεπίλούρ· βὲ ἔγερ πὶρ κίμσε πίλα ἴζν δεργιαδὲν πὶρ μαχαλὴ τολδηρὴρ ἰσὲ, ὅραση πέϊτούλ-μαλίν ὁλούπ, δζανίπὶ μιριδὲν πεδέλι μὶσλ ἰλὲ ὅλ κίμσεγε, βὲ ἰστινκιὰφ ἰτδιγὶ σούρετδὲ πὶλ μουζαγεδὲ ταλιπὶνὲ σατηλούρ.

Χατιμέ. Ἰσπου Κανονναμέϊ Χουμαγιούν ἰϊλανὴ ταριχινδὲν ἰιτίπάρεν μερἰ_ούλ ἰδζρὰ ὀλουὶπ σἰμδιγέδεκ κερὲκ ἐραζίϊ μιριγὲ, βὲ κερὲκ ταχσισάτ καπίλινδὲν ὀλὰν ἐραζίϊ μεβκουφὰ χακκηνδὰ μουκάδδεμ βὲ μουάχχηεν σαδὴρ ὀλὰν ἐδαμίρι Ἀλιγεδὲν πουνὴν ἀχκιάμη μούνδεριδζεσινέ μουγαΐρ ὀλανλαρὴν ἀχκιαμὴ μουνφεσἰχ ὀλδηγηνδάν, ἐδαμίρι μερκουμεγὲ πἰνάεν μεσαΐχ_ουλ ἰσλὰμ ταραφλαρηνδὰν βιριλμἰς ὀλὰν φεταβὶ ἰλὲ ἰφτὰ βὲ ἀμὲλ ὀλήνμαγιαρακ, φίμα πὰδ Πάπη φετβαπεναχιδὲ βὲ ἀνλάμη Σάχανεδὲ, βὲ πἰλ ἰζὸύμλε μαχακἰμ βὲ μεδζαλισδὲ ἄνδζακ πού Κανονναμέϊ μουνίφι Σουλτανἰ δόυστούρ_ούλ_ἀμὲλ ὀλαδζάκδηρ· βὲ διβάνι χουμαγιούν καλεμινδὲ βὲ δεφτερχανέϊ ἀμιρεδὲ βὲ μαχάλι σαΐρεδὲ ἐραζίϊ μιριγὲ βὲ μεβκουφαγιὰ δαΐρ νηζαμάτ βὲ καβανίνι ἀτικαγὲ ἰϊτιπάρ κηλήνμαγιαδζάκδηρ.

Φὶ 7 Ραμαζάν· Σενὲ 1274.

ΤΑΠΟΥ ΝΙΖΑΜΝΑΜΕΣΙ

ΣΟΥΡΕΤΙ ΚΑΤΤΗ ΧΟΥΜΑΓΙΟΥΝ

« Μουδζιπίνδζε ἀμὲλ ὀληνά. »

Πιρινδζὶ μαδδέ. — Ταρἀλαρδὰ ἐραζίϊ μιριγενὶν τερβίζ βὲ ἰχαλεσινὲ μὰλ μεμουρὶ, γιάνι δεφτερδὰρ βὲ μὰλ μὸυδιρλερὶ, βὲ καζὰ μὸυδιρλερὶ μεεζοὺν ὀλμαλαρὴ ἰλὲ, πουνλὰρ σαχήπι ἄρζ χὸκμὸυνδέδιρλερ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ. — Ἐραζίϊ μεζκὸρενὶν φεράγ, βὲ ἰντικὰλ, βὲ ἰχαλιατηνὰ δαΐρ χουσουσλαρδὰ ζιράατ μὸυδιρλερινὶν μουδαχελέϊ μαχσουσελερὶ ὀλμαγιουπ, πού πάπδὰ ἀνλὲρ γιάληνηζ μεδζλὶς ἀζαληγὴ σηφατὴ ἰλὲ, ἀζάϊ σαΐρὲ χὸκμὸυνδὲ πουληναδζακλάρδηρ.

Οὐτζὸυνδζὸὺ μαδδέ.— Πἰρ κίμσε ἐραζισινὶ ἄχερε φεράγ μουράδ ἔϊλεδικδὲ, φαρηγὴν ὄλ ἐραζιγὲ σαχήχεν μουτεσαρρὴφ ὀλδηγηνὴ, βὲ κὰτζ γρουσὰ φαρὴγ ὀλαδζὰκ ἰσὲ, μηκδάρη σαχηχηνὴ, βὲ κάνγη καζὰ βὲ καριὲ δαχηλινδὲ πουληνδηγηνὴ, βὲ χαδοὺδ, βὲ σινορὴ, βὲ μηκδάρη δὸνὸυμινὶ μουπέϊν μαχαλλεσὶ, βὲ γιάχοδ καριεσὶ ἰμὰμ βὲ μεχταρλαρὴ μὸχὸυρλερὶ ἰλὲ μεμχοὺρ ἴλμι χαπὲρ ἀληναράκ, φαρὴγ ἰλὲ μεφρούγουν λὲχ, γιάχοδ βεκίλι σεριλερὶ μεδζλίσι μεμλεκετὲ κελδικλεριν_δὲ, κετὸυρδικλερὶ ἴλμ_ου_χαπὲρλερὶ ἄχζ, βὲ χὴφζ, βὲ χάρδζη φεραγὴ ἄχζ_ου_ἰστιφὰ ὀληνδηκδὰν σόνρα, ρεέσι καζαδὰ ἰσὲ, μεδίρι μεμλεκὲτ βὲ ρεέσι λιβὰ ἰλὲ κὸυρσίϊ ἐγιαλετδὲ ἰσὲ, ὄραλαρδα πουληνὰν μὰλ μεεμουρλαρὴ χαζὴρ ὀλδηκληρὴ χαλδὲ, τακριλερὶ ἀληναράκ, πάδεχου μουαμελέϊ καϊδιγεσὶ πἰλ ἰδζρὰ, δὲρ δὲστ ὀλὰν σενεδὶ ἀληνοὺπ, χαμὶς γιαζηλμάκ, βὲ γιάχοδ ἀτἰκ ἰσὲ, τεπέδιλ ὀληνοὺπ, ἐσκισὶ πατταλδὰ χὴφζ ὀληνμάκ ὀὺζερὲ ρεέσι καζαδὰ ἰσὲ, πὰ μαζπατὰ χάρδζη μεζκὸὺρ ἰλὲ περαπὲρ μουλχάκ ὀλδηγὴ ρεέσι λιβαγὰ κἰὸνδεριλοὺπ, καζὰ μαζπατασὴ ὄραδα χὴφζ, βὲ μουαμελέϊ καϊδιγεσὶ ἰδζρὰ ἰλὲ μὸυδζιπίνδζε δἰκερ μαζπατὰ τανζὴμ βὲ δεφτερχανεγὲ τακδὶμ ὀληναδζάκδηρ· βὲ ἔγερ ρεέσι λιβαδὰ ἰσὲ, χέμαν μαζπατασὴ πἰ_τ_τανζὴμ δεφτερχανεγὲ τακδὶμ κηληναδζάκδηρ· βὲ ἔγερ φαρηγὴν ἐσκὶ σενεδὶ γιόγησα, πὲρ

μενδάλη σαπὶκ τανζὴμ ὀληνὰν μὰζπαταλαρδὰ κεϊφιγέτι τεσαρρουφὴ πεγιὰν ὀληνμὰκ λαζήμδηρ.

Δὸρδὸυνδζὸὺ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε τασραδὰ πουληνὰν ἐραζισινὶ δέρι σααδετδὲ ἄχερε φεράγ ἰδεδζὲκ ὀλδηκδὰ, ἐραζινὶν μενσουπ ὀλδηγὴ σανδζὰκ μεδζλισινδὲ φαρηγὴν ὂλ ἐραζιγὲ σαχήχεν μούτεσαρρὴφ ὀλδηγηνὴ μαπὲὶν πὶρ κιτὰ μαζπατὰ δζὲλπ ὀληναρὰκ, φαρὴγ ἰλὲ μεχρούγων λὲχ γιάχρὸ βεκίλι σεριλερὶ δεφτερχανεγὲ κελουπ, ταχριλερὶ ἄχζ ἰλὲ, μαδδέϊ σαπὶκαδὰ πεγιὰν ὀληνδηγὴ ούζερέ, φαρηγὴν γεδινδὲ δζεδὶδ ταπουὶ σενεδὶ βὰρ ἰσὲ, χαμὶς γιαζηλαδζὰκ, βὲ ἔγερ δζεδὶδ σὲνὲδ γιόγησα, μούδζὲδδεδεν σενὲδ βιριλεδζέκδιρ· βὲ χὲρ σενεδὶν βιριλμεσὶ ἰλὲ περαπὲρ μαχαλλινδὲ καγιδὴ γιορούδιλμὲκ ἰτζούν, δεφτερχανεδὲν μαχαλινὲ ἴλμ_ου_χαπὲρ κιόνδεριλεδζέκδιρ

Πεσινδζὶ μαδδέ.— Ἰντικὰλ βουκουϊνδὲ μὺτεβὲρὰ, βὲ μὰτεβερατὴν ἰντικὰλ ἰδεδζὲκ ἐραζιγὲ σαχήχεν μούτεσαρρὴφ ὀλδηκλαρηνὴ, βὲ ἐραζινὶν κηϊμέτι μουχαμμενεσὶ βὲ κανουνναμέϊ ἐραζινὶν ἐλλὶ δὸρδὸυνδζὸὺ βὲ ἐλλὶ πεσινδζὶ μαδδελερὶ ἰκτιζασήνδζα ἐραζινὶν χὲρ κιμὲ ἰντικαλὴ ἰδζρὰ ὀληναδζάκ ἰσὲ, χάκκη ἰντικαλὴν ὂλ κίμσεγε μουνχασὴρ ὀλδηγηνὴ μουπεὶν μαχαλλεσὶ γιὰ καριεσὶ ἰμὰμ βὲ μουχταρλαρὴ ταραφηνδὰν βιριλεδζὲκ μεμ_χουρ ἴλμ_ου χαπὲρ μούδζιπίνδζε, χάκκη ἰντικαλὲ ναὶλ ὀλὰν κίμσεδεν ἀληναδζάκ χὰρδζ ἰλὲ περαπὲρ τανζὴμ ὀληναδζάκ μάζπάταση, ούτζούνδζὸὺ μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βὲδζχ ἰλὲ δεφτερχανεγὲ κιόνδεριλουπ, ἰντικαλὴ ἰδζρὰ ὀληναδζάκδηρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἐραζὶ χὲρ κάτζ γουρουσὰ φεράγ ὀληνουρ ἰσὲ, μεφρούγων λεχδὲν γιούζδὲ πὲς γρουὶς χὰρδζ ἀληνούρ· φάκατ χάρδζη φεραγὴ ἐκσὶκ βιρμὲκ ούζερὲ ἐραζινὶν πεδελινὶ νακὴς σοϊλεγιὰν ὀλουρ ἰσὲ, γαράζ βὲ ἀδαζδὰν ἀρὴ ὀλαράκ, κηϊμετὶ ταχκὴκ ὀληνουπ, χάρδζη μεζκούρ κηϊμέτι μουχαμμενεσινδὲν ἀληναδζάκδηρ, μεδζδζάνεν φεράγ βουκουϊνδὲ δαχὴ κέζαλικ κηϊμέτι μὺχαμμενεσινδὲν γιούζδὲ πὲς γρουὶς χάρδζη φεράγ ἀληνούρ· βὲ ἐραζισινὶ δεϊνὶ μουκαπιλινδὲ βεφάεν φαρὴγ ὀλὰν κίμσεδεν νησὴφ χὰρδζ, γιάνι δεϊνὶ μηκδαρηνδὰν γιούζδὲ ἰκὶ πουτζούκ γρουὶς χὰρδζ ἀληνούρ.

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἐραζὶ μουπαδελεσινδὲ ἰκὶ ἐραζινὶν μεδζμουΐ κηϊμέτι μὺχαμμενελερὶ τανσὴφ ὀληναράκ, νησφηνδὰν γιὺζδὲ πὲς γρὸς ὂἰκερὶ ἀχερινδὲν ἰστιφὰ ὀληνούρ.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἰντικαλδὲ κέζαλικ ἐραζινὶν κηϊμέτι μὺχαμμενεσινδὲν ἰϊτιπάρεν, ἐραζινὶν ἰντικὰλ ἰδεδζεγὶ κίμσεδεν γιούζδὲ πὲς γρουὶς χάρδζη ἰντικὰλ ἀληνούρ.

Τοκουζουνδζὸὺ μαδδέ.— Πὲρ μενδάλη σαπὶκ ἀληναδζάκ χάρδζη φεράγ βὲ ἰντικαλδὲν πασκὰ, δζεδὶδ σενὲδ βιριλδιγὶ σούρετδὲ φεραγηνδὰ φαρηγδὲν, βὲ ἰντικαλδὲ ἐραζινὶν ἰντικὰλ ἰτδιγὶ κίμσεδεν ούτζ γρουὶς κιαγὴδ πάχασὴ δαχὴ ἀληναδζάκδηρ.

Ὀνουνδζὸὺ μαδδέ.— Χένουζ νιζάμεν κενδὶ ὀχδεσινὲ ἰντικαλὴ ἰδζρὰ ὀλήνμαγιαν ἐραζιγὶ πὶρ κίμσε ἄχερε φεράγ ἰδεδζὲκ ὀλδηκδὰ, φαρηγδὲν χάρδζη ἰντικὰλ βὲ μεφρούγων λεχδὲν χάρδζη φεράγ ὀλμὰκ ούζερὲ, ἰκισινδὲν δαχὴ γιούζδὲ πὲς γρουὶς ἄχζ ὀληναδζάκ· βὲ μούδζὲδδεδεν σενὲδ βιριλδιγὶ χαλδὲ, ούτζ γρουὶς κιαγὴδ πάχασὴ δαχὴ φαρηγδὲν ἀληναδζάκδηρ.

Ὄν πὶρινδζὶ μαδδέ.— Ἐραζὶϊ μαχλουλὲ βὲ μεκτούμεδεν μααδὰ σενεδσὶζ ἐραζὶ τεσαρρουφ ἰδενλερδὲν χάρδζη ἰντικὰλ μισιλλού χάρδζ βὲ κιαγὴδ πάχὰ βὲ γεδινδὲ σιπαχὶ βὲ μούλτεζὶμ μισιλλούλὲρ ταραφλαρηνδὰν βιριλμὶς ὀλὰν σενεδάτη ἀτικὰ πουληνανλαρδὰν βὲ κεζάλικ σενεδινὶ ζάϊ' ἰτμὶς ὀλδηγὴ κάϊδεν τεπεγιούν ἰδενλερδὲν γιάληνζ κιαγὴδ πάχὰ ἀληναράκ, γεδλερινὲ μούδζέδδεδεν σενὲδ βιριλμὲκ ούζερὲ, καριεσὶ γιὰ μαχαλλεσὶ ταραφηνδὰν βιριλὲν ἴλμ_ου_χαπὲρ βὲ ὀληνὰν ταχκηκάτη λαζημὲ ούζερινὲ μάζπάταση πὶ_τ_τανζὴμ μεζκούρ ἴλμ_ου_χαπὲρ ἰλὲ περαπὲρ δεφτερχανεγὲ κιόνδούριλεδζέκδιρ.

Ὄν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἐραζὶ κανουνναμέϊ χουμαγιουνινὶν γιούζ ούτζούνδζὸὺ μαδδεσινδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βὲδζχ ἰλὲ πὸζ βὲ κηράδζ γερλερδὲν μούδζέδδεδεν ἀτζουπ τάρλα γιαπαδζὰκ ὀλανλαρὰ ὂλ γερλὲρ μεδζδζάνεν βὲ πὶλα χὰρδζ τερβὶζ, βὲ μούδζέδδεδεν σενὲδ ἰϊτὰ ὀληναράκ, γιάληνζ ούτζ γρουὶς κιαγὴδ πάχὰ ἀληναδζάκ, βὲ πού μακουλελερδὲν πὶρ σενὲ, βὲ ἀτζδηκλαρὴ γερλὲρ τασλὴκ ἰσὲ, ἰκὶ σενὲ δόὸὺρ ἀληνμαγιαδζάκδηρ.

Ὄν ούτζούνδζὸὺ μαδδέ.— Ἐραζὶϊ μεδατδὰν πὲρ μενδάλη σαπὶκ γιάληνζ ζιρὰτ βὲ ἰϊμὰρ ἰτζούν ἰστεγενλερὲ γὲρ βιριλουπ, δίκερ σούρετ ἰλὲ κίμσεγε ζὰπὶτ ἰτδιρίλμεμεκ, βὲ χουσουσὴ ἰλὲ δζιπάλη μουπαχὰ βὲ μεναφὶϊ ἀμμὲ ζημνηνδὰ μετρουκ βὲ μουχασσὰς ὀλὰν γερλὲρ ἰτζούν κίμσεγε σενὲδ βιρίλμεμεκ, βὲ τεσαρρουφ ἰτδιρίλμεμεκ, βὲ ταατίλ ἰλὲ μουσταχάκκη ταπουὶ ὀλὰν ἐραζιγὶ ἰϊμὰρ ἰτδιρμὲκ βαλὶ

βὲ καϊμμακὰμ βὲ καζὰ μὸυδιρλερὶ ἰλὲ μὰλ μεεμουρλαρηνὴν λεβαζῖ-
μι μεεμουριγετλερινδένδιρ.

Ὅν δὸρδόυνδζὸὺ μαδδέ.— Ἐραζὶ μουτεσαρρηφλαρηνὰ κεϊφιγέτι
τεσαρρουφλαρηνὴ μουπέιν βιριλὲν πάλιασὴ τουγραλὴ ματπού ταπού
σενεδλεμινδὲ ἐραζινὶν κάνγη καζὰ βὲ καριὲ δαχηλινδὲ ὀλδηγὴ βὲ χου-
δούδ βὲ συνορὴ, βὲ μηκδάρη δὸνὸυμὶ τασρὶχ ὀληναρὰκ, δεφτὲρ ἐμα-
νετινὲ μαχσοὺς μὸυχὸὺρ ἰλὲ τεμχὶρ ὀληναδζάκδηρ.

Ὅν πεσινδζὶ μαδδέ.— Πὰ μιλκναμεΐ χουμαγιοὺν τεσαρρούφ ὀλην-
μακδὰ πουληνὰν τζιφτλικλὲρ χακκηνδὰ μιλκναμελερινδὲ μὸυνδερὶδζ
ὀλὰν σεραΐτ βεδζχ ἰλὲ μουαμελὲ ὀληναδζάκδηρ.

Ὅν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Χάκκη ταπού ἀσχαπὴ μεβδζοὺδ ὀλδηγὴ
χαλδὲ μουσταχάκκη ταπού ὀλὰν ἐραζὶ, ἐραζὶ κανουνναμεΐ χουμα-
γιουνινὶν ἐλλὶ τοκουζουνδζὸὺ μαδδεσινδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ ὸὺζερὲ μα-
χαλλινδὲ, γιάνι ἐραζινὶν πὴληνδηγὴ καριὲ βὲ κασαπὰ ἐχαλισινδὲν πὶ
γαράζ ἐρπάπη βουκουρδὰν ταχκὴκ βὲ ὀζανὶπὶ μιριγὲ χασὰρ βὲ μαζαρ-
ρατὴ μουδζὶπ ὀλμαγιαδζακ σουρετδὲ τακδὶρ ἰδεδζεκλερὶ πεδὲλ ἰλὲ
χάκκη ταπού ἀσχαπὴνὰ σηρασὴ ἰλὲ τεκλὶφ ὀληνούρ· ταλὶπ ὀλδηκλα-
ρὴ χαλδὲ, πὶλα μουζαγεδὲ ἀνλερὲ ἰχαλὲ βὲ τεφδὶζ ὀληνούπ, λαζὴμ
κελὲν μάζπαταση ταντζὴμ κηληνούρ· φάκατ ὸλ ἐραζὶ γιὸὺζ δὸνὸυμδὲν
νακὴς ἰσὲ, καζὰ μεζδζλισινὶν ταχκηκατὴ ἰλὲ ἰκτιφὰ ὀληνούρ· βὲ ἔγερ
γιὸὺζ δὸνὸυμδὲν ζιγιαδὲ ἰσὲ, καζὰ μεζδζλισινὶν ταχκηκατὴ ἰλὲ ἰκτιφὰ
ὀλήνμαγιαπ, μεζδζλίσι λιδὰ ταραφηνδὰν δαχὴ ταχκηκάτη λαζημὲ ἰδζρὰ
ὀληνδηκδὰν σόνρα κέζαλικ πὶλα μουζαγεδὲ τεφδὶζ βὲ ἰχαλεσὶ ἰδζρὰ
ὀληναδζάκδηρ· βὲ ζίνχαρ πού ταχκηκὰτ πεχανεσὶ ἰλὲ ἐραζινὶν ταπου-
σὴ τεεχὶρ, βὲ ἀσχάπη χάκκη ταπουνὴν χουκουκὴ ἰζὰ, ὀλήνμαγια-
δζάκδηρ.

Ὅν γεδινδζὶ μαδδέ.— Χάκκη ταπού ἀσχαπὴ χάκκη ταπουλερὶ ὸ-
λὰν ἐραζιγὶ ταπούϊ μισλὶ ἰλὲ ἀλμακδὰν ἰστινκιάφ ἰλὲ ἰσκάτη χάκκ
ἐϊλεδικλερὶ σουρετδὲ ἐραζΐ μερκουμὲ πὲρ βέδζχ· ἀτὶ πὶλ μουζαγεδὲ
ταλιπινὲ ἰχαλὲ ὀληνμάκ ὸὺζερὲ ταντζὴμ ὀληναδζάκ μαζπατασηνδὰ
κεϊφιγέτι ἰστινκιαφλερὶ πεγιὰν ὀληναδζάκδηρ.

Ὅν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Χάκκη ταπού ἀσχαπὴ ὸλμαδηγη, βὲ γιά-
χοδ ὀλούπδα χάκκη ταπουλαρὴ ὀλὰν ἐραζιγὶ ἀλμακδὰν ἰστινκιάφ
βὲ ἰσκάτη χάκκ ἐϊλεδικλερὶ δζιχέτλε σὴρφ μαχλοὺλ ὀλὰν βὲ Κα-
νουνναμεΐ ἐραζινὶν γετμὶς γεδινδζὶ μαδδεσὶ μὸυδζιπὶνδζε πὶλ μου-

ζαγεδὲ ἄχερε ἰχαλεσὶ λιαζὴμ κελὲν ἐραζινὶν γιὸὺζ δὸνὸυμὲ καδὰρ
Καζὰ Μεδζλίσι μουζαγεδεσὶ ἰλὲ βὲ γιὸὺζ δὸνὸυμδὲν πέσγιὸὺζ δὸ-
νὸυμὲ καδὰρ Μεδζλίσι Λιδαδὰ δαχὴ μὸυζαγεδέϊ μὸυκερρερεσὶ πὶλ ἰδζ-
ρὰ πεδέλι μουκαρρερὶ ἰλὲ ταλιπὶνὲ ἰχαλὲ κηληνούπ, λιαζὴμ κελὲν
μαζπατασὴ ταντζὴμ ὀληναδζάκδηρ. Βὲ πέσγιὸὺζ δὸνὸυμδὲν ζιγιαδὲ
ὀλδηγὴ χαλδὲ Καζὰ βὲ Λιδὰ μεδζλισλερινδὲ μὸυζαγεδεσὶ ἰδζρὰ κη-
ληνδηκδὰν σόνρα Μαλιγὲ χαζινέϊ ὀζελιλεσινδὲ δαχὴ μὸυκέρρερεν μὸυ-
ζαγεδὲ ὀληνμάκ ὸὺζερὲ κεϊφιγὲτ Ναζαρέτι μαλιγεγὲ πιλδιριλεδζέκ-
δηρ. Βὲ πού μακουλὲ μαχλουλιὰτ μαζπατλαρὴ Δέρι σαδετὲ βὸὺρου-
δὶ ταριχινδὲν νίχαγετ ὸὺτζ ἄϊ ζαρφηνδὰ ἔμρι μὸὺζαγεδελερὶ ἰτμὰμ
ὀληναδζάκδηρ· χάκκη ταπού ἀσχαπὴ ἐραζὶ Κανουνναμέϊ Χὸυμαγιὸυ-
νινδὲ μουφάσσαλεν πεγιὰν ὀληνμήσδηρ. Ὅνδζακ ἐχαλιδὲν γερὲ ζα-
ρουρὲτ βὲ ἰχτιγιαδζὴ ὀλμάγηλα, δερεδζέϊ ἀχιρεδὲ χάκκη ταπουδὰν
μάαδούδ ὀλανλαρὴν χάκκη ταπουλαρὴ ζαρουρὲτ βὲ ἰχτιγιαδζαλαρὴ
μηκδαρὴ ὀλὰν μὸὺτεφερρὶκ ἐραζιδὲ ὀλοὺπ, τεφρὶκ βὲ τακσιμινδὲ μα-
ζαρρὰτ ὀλὰν ἐραζΐϊ ὀζεσιμὲ ἰλὲ τζιφλικιὰτ ἐραζισινδὲ χάκκη τα-
πού γιάληνζ Κανουνναμέϊ μεζκὸυρὸὺν ἐλλὶ τοκουζηνδζὴ μαδδεσινδὲ
πεγιὰν ὀληνὰν σεκιζινδζὶ δερεδζεγὲ καδὰρ μὸὺδὺτεπέρδιρ.

Ὅν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἐραζΐϊ μαχλουλὲ μουαδζὸζελατὴ βὲ
πὲρ μενδάλη σαπὴκ ἀληναδζὰκ φεραγ βὲ ἰντικὰλ χαρδζλαρὴ βὲ κια-
γὴδ πάχασὴ ὀζὸὺμλετεν χαζινέϊ ὀζελιλεγὲ ἀϊδ ὀλαδζάκδηρ.

Γιγιρμινδζὶ μαδδέ.— Μαχλουλιγετὶ τογρηδὰν τογρηγιὰ χιάκου-
μὲτ ταραφηνδὰν τουγιλάμαγιουπ, μεκτούμ καλὰν ἐραζΐϊ μαχλουλεγὶ
χὲρ κὶμ χαπὲρ βιρὶρ ἰσὲ, μεδζλίσδζε μουζαγεδὲ βὲ τεφφιζὶ ἰδζρὰ ὀ-
ληνδηκδὰν σόνρα πεδέλι μουαδζὸζελινδὲν πὶλ χισὰπ ὸλ κὶμσεγε
γιὸὺζδὲ πὲς γουρούς ἰχπαριγὲ βιριλεδζέκδιρ.

Γιγιρμὶ πιρινδζὶ μαδδέ.— Πὲρ μενδάλη σαπὴκ ἐραζινὶν φεραγ βὲ
ἰντικὰλ βὲ ἰχαλιατηνδὰ χάρδζη φεραγ βὲ ἰντικαλὴ βὲ μουαδζὸζε-
λιατὴ πὰδ_ἐλ_ἰστιφὰ σενεδινὶν δζελπ_ού_ἰϊτασηνὰ ἰντιζάραν βακκὴτ
κετζὸυρίλμεγιουπ, ὸλ ἐραζὶ χέμαν μουτεσαρρήφη δζεδιδὶ ταραφηνδὰν
ζιραὰτ βὲ τεσαρρούφ ὀληνμὰκ ἰτζοὺν σενεδὶ κελινδζεγέδεκ μὸὺὸυτε-
πὲρ ὀλμὰκ ὸὺζερὲ γεδλερινὲ μεδζλὶς μὸχρὸὺ ἰλὲ μεμχοὺρ πὶρ ἴλμ-
ου χαπὲρ βιριλεδζέκδιρ.

Γιγιρμὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ρεέσι Λιδαδὰ χὲρ Καζὰ ἰτζοὺν πασκὰ
πασκὰ πιρὲρ ἐραζὶ δεφτερὶ τουτηλαράκ, φεραγ-ου ἰντικὰλ βὲ ἰχα-
λιὰτ βουκουϊνδὲ μουαμελιάτη καϊδιγὲ ἰδζρὰ ὀληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ ὸὺτζὸὺνὸζὸὺ μαδδέ.— Ἔραζὶ σενεδατὴ ἰτζοὺν γιαπηλὰν μαζπαταλὰρ ἀϊρούδζα πὶρ ζὰρφ δερουνινὲ μεδζούεν Πόστα ἰλὲ τόγρηδζα Δεφτὲρ χανεγὲ χιόνδεριλεδζέκδιρ· φάκατ ὸχὸεσινὲ ἐραζὶ κέτζεδζὲκ ὸλλὰν κίμσε μαζπατασηγὴ κενδουσὶ ἀλούπδα Δεφτὲρ χανεγὲ τακδίμ ἰδεδζὲκ ὲλδηγὴ χαλδὲ πουνὰ μουσααδὲ ὸληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ δὸρδὸυνδζὸὺ μαδδέ.— Ἔραζὶὶ μιριγεδὲ ταγρὶρ βὲ γάπνη φαχὶς δααδαλαρὴ δζαρὶ ὸλμάγηλα, πὸὺ μισιλλοὺ σὲρ'ἰλὲ ρὸὺγὲτ ὸληναδζὰκ δακδὶ σαχήπὶ ἄρζ χιόκμούνδὲ πουληνὰν μὰλ μεεμουρλαρὴ γιάχοδ βεκιλλερὶ χαζὴρ ὸλδηκλαρὴ χαλδὲ φὰσλ-ου ρὸὺγὲτ ὸληναδζάκδηρ.

—o—

ΦΑΣΗΛ

Ἔραζὶὶ ἐμιριγενὶν μουτεσαρρηφὴ ταραφλαρηνδὰν δεγινὲ μουκαπὶλ βεφάεν φεραγὴ χακκηνδά.

—o—

Γιγιρμὶ πεσινδζὶ μαδδέ.— Ἔραζὶ Κανουνναμέὶ χὸυμαγιουνδὲ πεγιὰν ὸληνδηγὴ βὲδζχ ἰλὲ ἐραζὶὶ ἐμιριγενὶν τεεμίνι δεγὶν ἰτζοὺν μουτεσαρρηφὴ ταραφηνδὰν βεφάεν φεραγὴ ὸζαὶζ βὲ ὸζαρὶ ὸλοὺπ, ἄνδζακ φαρὴγ πουληνὰν κίμσε χάκκη ἰντικαλὲ ναὶλ ὸλὰν βερεσεσὶ ὸλμαγιαρακ, βεφὰτ ἐἰλεδιγὶ σὸὺρετδὲ, δαὶν ὸλὰν κίμσε ἀλαδζαγὴ μουκαπὶλινδὲ ὸλ ἐραζιγὶ ζὰπτ ἰδὲμεγερεκ, ἐραζὶὶ μερκουμὲ Κανούνεν μουσταχάκκη ταπού ὸλμὰκ λιαζὴμ κὲλοὺρ ἰσέδε, μουδζερρέδ μενφαάτη ἀμμὲ ἰτζοὺν πὸὺ μακουλὲ ἐραζὶ πεδελινδὲν δαὶνὶν ἰστιφάϊ δεὶν ἰδεπὶλμεσὶ χουσουσηνὰ πὶν ἰκὶ γιὸὺζ γετμὶς δὸρτ σενεσὶ Ραμαζανὶν τοκουζηνδὰ μουσααδὲὶ σενιγὲ ἐρζὰν πουγιουρηλμὶς ὸλδηγηνδὰν, ἐραζινὶν βεράεν φεραγὴ, ἰτζοὺν ἰττιπάϊ λιαζὴμ κὲλὲν σεραὶτ πὲρ βὲδζχι ἀτὶ πεγιὰν ὸληνούρ.

Γιγιρμὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἔραζὶὶ ἐμιριγὲ μουτεσαρρηφλαρηνδὰν πὶρ κίμσὲ πὰ ταπού τεσαρρουρινδὲ ὸλὰν ἐραζιγὶ βεφάεν φεραγ σουρετὶ ἰλὲ δαὶνὶ τεεμίν ἰδερεκ, ἀκτζὲ ἰστικραζ ἰδεδζὲκ ὸλδηγὴ σὸὺρετδὲ, ταραφεὶν γιάνι δαὶν βὲ μεδγιοὺν βὲ γιάχοδ βεκιλλερὶ καζαλαρδὰ ἰσέ, καζὰ μεδζλισινὲ, βὲ ρεέσι λιδὰ βὲ κουρσὶὶ ἐγιαλετλερδὲ λιδὰ βὲ

ἐγιαλὲτ μεδζλισινὲ κὲλερὲκ, μὰλ μεεμουρὶ χαζὴρ ὸλδηγὴ χαλδὲ, ἐραζινὶν μηκδὰρ βὲ χουδουδὶ βὲ σερμαγενὶν βὲ δεβλέτδζε μουκαρρὲρ ὸλὰν χουδουδὶ τεδζαβοὺζ ἴτμεμεκ ὸὺζερὲ, φαϊζὴν μηκδαρὴ βὲ φεράγη πὶλ βερὰ ὸλδηγὴ πεγιὰν βὲ τασρὴχ πὶρλε, πὶρ σενέδι ρασμιγὲ ρὰπτ, βὲ ὸὲρ ὸὲστ πουληνὰν ταπού σενεδὶ ἐμάνετεν μεφρούγουν λεχὲ ἰϊτὰ, βὲ χουλιασασὴ πὸὺ χουτσοὺς ἰτζοὺν ἰττιχάζ ὸληναδζὰκ δερτέρι μαχσουτὰ κάϊδ ὸληναδζὰκ βὲ μεδγιὸὺνι μερκούμ ἐδάϊ δεὶν ἰλὲ ἐραζισινὶ ἰστιχλὰς ἰδεδζὲκ ὸλδηγὴ χαλδὲ, κέζαλικ ταφαρέϊν μεμλεκετὲ κὲλερὲκ, δεὶν σενεδὶ βὲ ταπού σενεδὶ ἰστιρδὰδ βὲ δεφτερδεκὶ καϊδὴ τασχὴχ ὸληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Πὲρ μενβάλη σαπὴκ βεφάεν φεράγ βουκαϊνδὲ κερὲκ φαρὴγ, βὲ κερὲκ μεφρούγυν λὲχ ὸλ ἐραζιγὶ πὶρ πασκασηνὴν ὸχδεσινὲ φαρὴγ ὸλάμαζ· φάκατ ἐραζὶ Κανονναμέϊ Χὸυμαγιούνιν γιὸὺζ ὸν γεδινδζὶ μαδδεσινδὲ πεγιὰν ὸληνδηγὴ βὲδζχ ἰλὲ, ἔγερ μὸὺδδὲτ ταγὶν ὸληναράκ, μὸὺδδέτι μουαγενὲ ζαοφηνδὰ φαρὴγ πουληνὰν κίμσε ἐδάϊ δεγὶν ἰδέμεδιγι τακδίροζε, ὸλ ἐραζινὶν φεουχτὶ ἰλὲ πεδελινδὲν ἐδάϊ δεγὶν ἰτμεγὲ μεφρούγουν λεχὶ γιάχοδ χαριδζδὲν πὶριν βεκιαλέτι δεβριγὲ ἰλὲ τεβκὶλ ἰτμὶς ἰσέ, ὸλ βακὴτ μὸὺδδέτ μουαγενενὶν ἰνκηζασηνδὰ βεκιλ πουληνὰν κίμσε μεεμουρὶ μααριφετὶ ἰλέ, ὸλ ἐραζιγὶ ὸζεσαμετινὲ βὲ δεγερινὲ κιὸρὲ, ὸν πὲς κιὸυνδὲν νιχαγὲτ ἰκὶ ἀϊ ζαρρηνδὰ ἄλενεν βὲ σαχήχεν πὶλ μαζαγεδὲ φουρούχτ ἰλὲ πεδελινδὲν ἰστιφάϊ δεγὶν ὸληνὰ πὶλεδζεγινδὲν, ὸλ χαλδὲ ἴσπου βεκιαλέτι δεβριγὲ κεϊφιγετὶ μαδδέϊ σαπηκαδὰ ζικρ ὸληνὰν σενέδι ρεσμιδὲ δὲρὸζ βὲ ἰζὰχ ὸληνμὰκ λαζὴμ κὲλοὺπ, σενέδι μεζκούρδὲ μὸὺνδερὶδζ ὸλμαδηγὴ χαλδὲ βεκιαλέτι δεβριγὲ δααβασηνὰ ἰϊτιπὰρ ὸληνμάζ.

Γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε πὰ ταπού τεσαρρουφηνδὰ ὸλὰν ἐραζιγὶ πὲρ μενβάλη σαπὴκ μεεμουρὶ μααριφετὶ ἰλὲ δαϊνινὲ δεγινὶ μουκαπέλεσινδὲ βεφάεν φεράγ ἰτδικδὲν σόνρα καπὶλ-οὺλ-έδὰ φέδτ ὸλδηκδὰ, δεγίνι μερκούμ δὺγιὸὺνι σαὶρσὶ κιπὶ τερεκέϊ βαφιγεσινδὲν ἰστιφὰ ὸληνούρ· βὲ ἔγερ ἄσλα τερεκεσὶ γιὸγησα, βὲ γιάχοδ τερακέϊ μεδδζουδεσὶ δεγιὸυνινὲ βεφὰ ἰτμὲζ ἰσέ, μουτεβεφανὴν ἐβλαδὴ, γιάχοδ πάπασὴ, βὲ γιὰ ἀνασὴ δεγίνι μεζκούρὶ τεμάμεν ἐδὰ ἴτμεδίκδζε, ὸλ ἐραζιγὶ τεσαρρουφὲ καδὶρ ὸλμαγιουπ, δεὶνι μεζκούρὶ κιάμιλεν ἰστιφὰ ἰδίνδζεγέδεκ δαϊνινὶν ἀνλερὶ ὸλ ἐραζιδὲ τεσαρρουφδὰν μενὲ' χακκὴ βάρδηρ· βὲ ἔγερ μουτεβεφανὴν χάκκη ἰντικαλὲ ναὶλ βερεσεσὶ ὸλμαγιούπδα, χάκκη ταπού σαχηπὶ βὰρ ἰσέ, πὸὺ πὰπδὲ μούτεαρὶν ὸλὰν

таповї мізл ӑрӑмаgiарӑк, ӗраzїї меzхӳрӗ пїл мӳzаgеӗ̆ хӗр нӗ мӥкӗарӑ пӑлӥӳ ӑлӳр ісӗ, хӑккӥ таповї заҫхпї ӑл мӥкӗӑр ілӗ тӗфӗббӳzӑ талїп ӑлӑгӳ̆ хӑлӗ̆, ӑнӑ тӗфбїz ӑлӥнӑрӑк, ӑлӥнӑн ӑктzӗ̆ӗн ӑzӑнїп пӗїт_сӳл_мӑл їtzӳн таповї̆ мізл мӳкапїлї ӗраzїї меzхӳренӥн пїр сенелїх мӑҫсӳлӑ мӥкӗарӗ̆ ӑлӥконнӑлӳп, пӑккӥ̆ӗ ілӗ мӳтӗвӗфӑнӥн терехестиндӗ̆н їфӑ ӑлӥнмаgiан ӗgiїнӗ меzхӳр їфӑ кӥлӥнӳр. вӗ ӗгер хӑккӥ таповї заҫхпї ӑл мӥкӗӑр ілӗ тӗфӗббӳzӗ̆ӑн їпӑ вӗ ӥмтинӑ ӗӑр ісӗ, вӗ гӥӑгӳ̆ мӳтӗвӗфӑнӥн хӑккӥ таповї ӑҫхапӥн. ӑӑн ӑ̆сла ӗ̆імсӗсти гӥӧгӥнса, ӑл ӗраzї мӳzаgеӗ̆сӗ̆ техарроӳр ӗ̆сӗ̆zӗ̆х пӗсӗлї ілӗ таліпїнӗ тӗфбїz ӑлӥнӳп, пӧ̆ соуретӗ̆ ӑӑҫӥ̆ хеzӑлїх пӗсӗлї меzхӳрӗ̆н пӗїт_сӳл_мӑл їtzӳн пїр сенелїх мӑҫсӳл мӥкӗарӥ̆ ӑ_лӥконнӑлӳп, фаzласӥ̆ ілӗ ӗgiїнӗ меzхӳр їфӑ ӑлӥнӳр.

Гигірмї̆ токӳzунӧzӳ̆ мӑ̆ӗ̆. — Сӥвӗ̆рї меzхӳренӥн хӥӑффестиндӗ̆ ӑӑгӗ̆кї ӗраzїнӥн пӗсӗлї ӑӑҫӥ̆ ӗgiїнӗ вефӑ їтмегӗ̆zӗ̆к ӑлӳр ісӗ, ӑаїн ӑлӑн хӥмсе пӑккӥгӗ̆ї матлоутӥнӥ̆ хїtz пїр таравӑӑн їӗ̆діагӑ̆ӑ вӗ хеzа меӗ̆гӳӳнї мерхоумӥ̆н меzхӳр сенӗ̆ӗ̆ вӗ ӗ̆ертерӗ̆ӗ̆ моукагӗ̆ӗ̆ ӧлмагӑ̆ӑн ӧїкер ӗраzістинӥн пӗсӗлиндӗ̆н істифагӗ̆ салаҫхгӑгетї ӧлмагӑ̆ӗ̆заҫгӥндаи, ӗgiїн моукапїлиндӗ̆ вефаї̆ фераӳ ӑлӥнаӗ̆ӑк ӗраzїнӥн пӗсӗлї мізлиндӗ̆н пїр сенелїх ҳасӥлатӥ̆ тенzїл ӑлӥнӗ̆кӗ̆ӑ пакӥгесї ӗgiїнї мерхоумӗ̆ мӑ̆ӗ̆їл ӑлӑ пїлмӗх лаzӥм келоӳп, zигіаӗ̆ ӗgiїн моукапїлиндӗ̆ ӗраzїнӥн фераӳ̆ ӥ̆zӑ кӥлӥ̆нмагӑ̆ӗ̆заҫкӗ̆р.

Отоузунӧzӳ̆ мӑ̆ӗ̆. — Даїн ілӗ меӗ̆гӳӳн пӑлӑгӗ̆ӗ̆ пӗгӑ̆ӑн ӑлӥнӑн оусоулӗ риагӗт їтмегерек, хӧ̆ӗ̆ пӗ̆ хӧ̆ӗ̆ пӗїнлерінӗ̆ пїр сенӗ̆ӗ̆ гӑапарлӑр ісӗ, пїр вакӥтӗ̆ӑ ӑнӑ їітіпӑр ӑлӥнмагӑ̆ӗ̆заҫкӑ̆р. вӗ фераӳ̆ пӥл вефӑ мӑ̆ӗ̆есӥнӗ̆ӗ̆н толаї̆ воукоў пӑлӑн ӑӑавалӑр мӑл меемоурі ӷаzӥр ӑлӧгӥ̆ халӗ̆, пӑлӑгӗ̆ӗ̆ меzхӳр ӑлӑн сенӗ̆ӗ̆ ресмі вӗ ӗ̆ертерӗ̆ӗ̆кі каїӧ̆ӥ̆ мӳӧ̆zлїпїнӧzе ӑмаҫалї̆ мӗ̆zлїсинӗ̆ӗ̆ роугӗт ӑлӥнаzӑкӧр.

— — o — —

ФАСЛӤ

Ітӑм тzіфтлікіатӥ̆ хӑккӥнӧӑӧр

— o —

Отоуz пірінӧzі мӑ̆ӗ̆. — Ӗ̆пӥгӗ̆ вӗ ҳаїбанӑт вӗ тzіфт вӗ пӑӷ вӗ ӗмлїӑкӥ̆ саїрӗ̆ вӗ пӧуллаӑ̆ тепаӷӗт ілӗ zіраӑт вӗ ҳтрасӗт ӧ-

маҫалінӧ̆ӗ̆ ҳіфz вӗ тӗ̆бкӥр ӑлӥнаӑӑкӥ, пӑ̆ӗ̆ҳоу гені їлм_оу ҳапӗр ӧzӗ̆ӧ̆ӗлї мӧ̆ӧ̆zлїпїнӧ̆zе танzӥм ӑлӥнаӧ̆zӑк сенӗ̆ӧ̆ маҫалінӗ̆ воуроўӧ̆ ӗїлӗ̆ӧ̆ікӧ̆ӗ̆ меррӧ̆угоун лехӗ̆ їїтӑ ілӗ гӗ̆діндӗ̆н ӑлӥнаӧ̆zӑк їлм_оу ҳапӗрӗ̆ мерпӑ̆ӧ̆тен меzхӳр сенӗ̆ӧ̆ї маҳфоўz ӗ̆ефтерҳанӗ̆ї ӑмӥфегӗ̆ ӷаӧ̆ӗ̆ ӑлӥнаӧ̆zӑкӧр. Гӗ̆діндӗ̆ мӳӧ̆аккӑт їлм_оу ҳапӗр ӑлоупӧ̆а сенӗ̆ӧ̆ї воуроўӧ̆ їтмеzӧ̆ӗн моукӑ̆ӧ̆ӗм вефӑт ідӗнлӗр ҳаккӥнӧ̆ӑ даҳӥ̆ ӑїнӥ̆ ілӗ ӧоу мӳаӑмелӗ̆ ідzра кӥлӥнаӧ̆zӑкӧр.

Ӧн пӗ̆зіндzі пӗ̆нӧ̆. — Хӗр ҳаріgенін ҳаві ӑлӧгӥ̆ ӗраzінӥн фераӳ̆ вӗ їнтикалӥ̆ вӗ ҳроусоусӑтӥ̆ саїрӗ̆сі̆ таплї ӑлӧгӥ̆ ҳаzа пӑ̆ӗ̆нӧ̆ӑ ідzра ӑлӥнӧ̆ӳп, ӧ̆ӥкер ҳаzӧ̆ӑ вӗ ӷӥӑгӧ̆ сандzӑк пӑ̆ӗ̆нӧ̆ӑ ідzра ӑлӥнмагӑ̆ӗ̆заҫкӧр. фӑкат таповї нізӑмнамесінін ӧн ӑлтӥнӧzі вӗ ӧн секізінӧzі мӑ̆ӧ̆ӗлерінӧ̆ӗ̆ пӗгӑ̆ӑн ӑлӥнӧ̆гӥ̆ вӗ̆ӧ̆zҳ ілӗ, сандzӑк пӑ̆ӗ̆нӧ̆ӑ таҳҳӥнҳатӥ̆ вӗ ӷӥӑгӧ̆ моузагеӧ̆есі̆ ідzра ӑлӥнаӧ̆zӑк ӑлӑн вӗ ҳеzа ӧ̆ӗрі ӑаӧ̆ӗтӧ̆ӗї̆ мӧ̆zагеӧ̆ӗ̆ мӧ̆ҳеррӗрӗсі̆ ідzра ӑлӥнмӑҳ лаzӥм ҳӑлӑн ӗраzі ҳаккӥнӧ̆ӑ нізаммамӗ̆ мӧ̆ӧ̆zлїпїнӧ̆zе ідzӑпӗ̆ ідӗн моуаӑмелатӥ̆н ідzрасӥнӧ̆ӑн зӧ̆нра, пӗ̆р вӗ̆ӧ̆zҳі моуҳаррӗ̆р маҳалїнӧ̆zе їлм_оу ҳапӗрлері танzӥм ӑлӥнаӧ̆zӑкӧр.

Ӧн ӑлтӥнӧzі пӗ̆нӧ̆. — Таариfнамедӗ̆ пегіӑн ӑлӥнӧ̆гӥ̆ вӗ̆ӧ̆zҳ ілӗ їлм_оу ҳапӗр котzанларӥ̆ ҳӗр ҳаzӑ пӑ̆ӗ̆нӧ̆ӑ коугіоўӧ̆ ӧлмӑҳ ӧ̆ӳzерӗ̆ ҳалаӧ̆zагӥ̆ місіллоў, сандzӑк пӑ̆ӗ̆ӑлаrӥнӧ̆ӑ ҳӗр ҳаzӑ ідzоун пірӗрӧ̆ ідzмӑл ӧ̆ефтерлері тоутӥлаӧ̆zагӥнӧ̆ӑн, ӄерӗҳ котzанлоў вӗ ідzмӑл ӧ̆ефтерлері ҳіні ікгіzаӧ̆ӑ моураӧ̆заӑт ӑлӥнмӑн ӧ̆ӳzерӗ̆ ӗмніgетлоў мӑҳаллерӧ̆ӗ̆ ҳӥфz ӑлӥнаӧ̆zӑкӧр.

Хатімé. — Оусӧулі ӧzеӧідені̆н ідzраатӥнӧ̆ӑ пӑzӥ ӄіӧнӗ ісгіпӑҳ воуҳоў пӧулоўр ісӗ, ӧ̆ефтерҳанӗ̆ї Хаканӥ̆ тараfнӧ̆ӑн ісгіzӑҳ ӑлӥнмалӥ̆ӧр.

Фі 7 Сӑпӑн Сенӗ 1276.

ΤΑΑΡΙΦΝΑΜΕ.

ΜΟΥΚΑΔΔΕΜΕ.

Ἐραζΐϊ ἐμιριγενὶν ἀχκιάμη κανουνιγεσὶ πὶν ἰκὶ γιούζ γετμὶς δόρτ σενεσὶ Ζιλχιδζδζεσὶ ἐβαϊλινδὲ ἰϊλὰν ὀληνὰν Ἐραζί Κανουνναμέϊ Χουμαγιούνινδὲ βὲ πουνὰ δαὶρ μεεμουρινὶν βαζαϊφὶ βὲ μουαμελάτη σαϊρεσὶ δαχὴ γετμὶς πὲς σενεσὶ Δζεμάδι_ουλ_ἀχηρεσινδὲ τάππ_ου_τεμσὶλ ἰλὲ χὲρ ταραφὰ κιόνδεριλὰν ταπού νιζαμναμεσινδὲ μεσρούχ βὲ μουφασσὰλ ὀλαρὰκ, πουνλαρὴν ἀχκιαμὴ πουνδὰν πόϊλὲ δαχὴ μερι_ουλ_ἰδζρὰ ὀλαδζὰκ ὀλούπ, ἄνδζακ πού κερρὲ ταπού σενεδατηνὴν τανζὴμ_ουλϊτασὴ χουσουσὴ πὶρ χούσνι ζαπὶτὰ βὲ νιζὰμ ταχτηνὰ κονηλμὰκ ὀὺζερὲ, ἰττιχὰζ ὀληνὰν ούσούλι δζεδιδὲ χασεπὶ ἰλὲ Ἰνιζαμναμέϊ μεζκούρδὲ μουχαρρὲρ ὀλὰν μουαμελατὴν ἰκμὰλ βὲ τεσχιλὶ λαζὴμ κὲλδιγὶ μισιλλού, γιγιρμὶ πὶρινδζὶ μαδδεσινδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ ὀὺζερὲ, ἐραζὶ μούτεσαρρηφλαρηνὰ βιριλμεσὶ λαζὴμ κὲλὲν ταπού σενεδατηνὴν δεφτερχανὲϊ ἀμιρεδὲν βούρουδινὲ καδὰρ, μούούτεπὲρ ὀλμὰκ ὀὺζερὲ, μεδζλὶς μόχούρὶ ἰλὲ μεμχούρ ὀλαρὰκ βιριλμεσὶ λαζὴμ κὲλὲν μουβακκὰτ ἴλμ_ου_χαπὲρὶν γερινὲ πού κερρὲ ματπού' ἴλμ_ου_χαπὲρ δζεδβελλερὶ τανζὴμ ὀληνμὴς ἰδουγινδὲν, σίμδιγε καδὰρ μαχαλλερινδὲ χαρδζὴ βὲ πεδελὶ ἀληνούπ, μουβάκκατεν βιριλμὶς ὀλὰν ἴλμ_ου_χαπὲρλερὶν ἴσπού ματπού' ἴλμ_ου_χαπὲρ δζεδβελλερινὲ τεπὶδιλὶ ἰκτιζὰ ἴτμεγιούπ, δεφτερχανεδὲν ταπού σενεδλερινὶν βούρουδινὲ δεγὶν σαχηπλερὶ γεδλερινδὲ πηραγηλαρὰκ κέμακιαν μούούτεπὲρ τουτηλμὰκ, βὲ σενεδλερὶ βούρουδινδὲ, δεφτερχανεγὲ κιόνδεριλμὲκ ὀὺζερὲ, πουνδὰν πόϊλὲ ζίκρ ὀληνὰν ματπού' ἴλμ_ου_χαπὲρ δζεδβελλερὶ χακκηνδὰ ἰδζρασὴ ἰκτιζὰ ἰδὲν μουαμελετὴν ἰζαχὴ ζημνηνδὰ ἴσπου ταριφναμὲ τανζὴμ κηληνμήσδηρ.

Πιρινδζὶ πένδ.— Ζίκρ ὀληνὰν δεφτερλερὲ χὲρ σανδζὰκ ἰτζούν πασκὰ πασκὰ νούμερολαρ μεβζούδηρ· βὲ χὲρ δεφτὲρ ἰκὶ γιούζ ἴλμ_ουχαπὲρ βαρακασηνὴ, βὲ χὲρ ἴλμ_ου_χαπὲρ βαρακασὴ δαχὴ ὄὔτζ δζεδ_

Ɛελλι σαμίλδιρ· βɛ χɛ̀ρ δɛφτɛρδɛκὶ ἴλμ_ου_χαπɛρλɛ̀ρ πιρινδζὶ νούμɛ_ροδαν πɛ̀δ' ἴλɛ̀ ἰκὶ γιούζὸυνδζὸὺ νούμɛρογια καδὰρ σηρασὴ ἰλɛ̀ δɛφτɛρ_λɛρɛ̀ δικιλμὶς ἰδουγμὸνδɛ̀ν, λαζὴμ ὸλδηγὴ βακηδὰ βɛ̀δζχι ἀτὶ_ουζ_ζικρ ὸύζɛρɛ̀ πὸἴλɛ̀ σηρασὴ ἰλɛ̀ κουλλανηλαδζάκδηρ· βɛ̀ νɛ̀ γιολδὰ κουλλα_νηλαδζαγὴ κɛρɛγὶ κιπὶ ἰζὰχ ὸληγμὰκ ἰτζοὺν σηβɛ̀ρι μɛ̀τɛνɛββιαδὰ ματ_πού' νουμανɛ̀ δζɛδβɛλλɛρινὶν παλιαλɛρινɛ̀ νούμɛρολαρ βὰζ' ὸληναρὰκ, χɛ̀ρ καζαγιὰ ἀλτὴ ἀδɛ̀δ δζɛδβɛ̀λ, βɛ̀ καζαδὰν σανδζὰκ πασὴνὰ βɛ̀ σαν_δζὰκ πασὴνδὰν δɛφτɛρχανɛγɛ̀ ἰρσὰλ ὸληναδζὰκ μαζπαταλὰρ δαχὴ ματπού' ὸλμάγηλɛ, ἀνλɛρὶν δαχὴ νουμανɛ̀ ὸλμὰκ ὸύζɛρɛ̀ σουρɛτλɛρὶ τολδηρηλούπ, βɛ̀ κɛ̀ζαλικ νούμɛρολαρ κονηλὰπ, χɛ̀ρ καζὰ ἰτζοὺν πιρɛ̀ρ, βɛ̀ χɛ̀ρ ρɛɛ̀σι λιβὰ ἰτζοὺν κɛ̀ζαλικ πιρɛ̀ρ κηττὰ, βɛ̀ σανδζὰκ πασὴνδὰ δαχὴ χɛ̀ρ καζὰ ἰτζοὺν πασὰ πασὰ ἰδζμὰλ δɛφτɛρλɛρὶ τουτηλαδζα_γηνδὰν, πουνλαρὴν ἰκισɛ̀ρ κηττὰ νουμανɛσὶ δαχὴ σανδζὰκ πασὴλαρηνὰ ἰρσὰλ ὸληνμήσδηρ.

Ἰκινδζὶ πɛ̀νδ.— Κɛρɛ̀κ φɛρὰγ βɛ̀ ἰντικαλὰτ βɛ̀ ἰχαλιὰτ βουκουϊνδɛ̀, βɛ̀ κɛ̀ρɛ̀κ σɛνɛδὶ ὸλμαγιανλαρα σɛνɛδ̀ βιριλδικδɛ̀, βɛ̀ κɛ̀ρɛ̀κ ἀτὶκ σɛ_νɛδλɛρὶν τɛπὸιλινδɛ̀ ɛ̀λ χασὴλ νουμανɛ̀ βɛ̀ βαρακαλαρηνδὰ κιὸστɛριλ_διγὶ ὸύζɛρɛ̀ ἴλμ_ου χαπɛ̀ρ βαρακαλαρηνὴ, χɛ̀ρ ὸὖτζ δζɛδβɛλινδɛ̀ δαχὴ λιβὰ κɛλιμɛσινὶν γιανηνδὰ σανδζαγὴν ἰσμὶ βɛ̀ καζὰ δɛγιοὺ ματπού' ὸλὰν μαχαλὶν χηζασηνὰ δαχὴ ɛρᾳζινὶν πουληνδηγὴ καζανὴν ἰσμὶ βɛ̀ ɛ̃γɛρ κασαπᾳγὶὰ μɛρπὸὺτ ɛρᾳζιδɛ̀ν ἰσɛ̀, κασαπὰ κɛλιμɛοινὶν γιανηνὰ νɛ̀φσι κασαπὰ χαριδζινδɛ̀ φɛλὰν μαχὰλ δɛγιοὺ μαχαληνὴν σὸχρɛτὶ βɛ̀ πὶρ καριγɛνὶν χουδουδὶ δαχηλινδɛ̀ ἰσɛ̀, καριγὲ κɛλιμɛσινὶν γιανη_νὰ καριγɛνὶν ἰσμὶ γιαζηλαδζάκδηρ· βɛ̀ πάδɛχου χουδούδχανɛλɛρινδɛκὶ ταρὰρ κɛλιμɛλɛρινὶν χηζασηνὰ ὸλ ɛρᾳζινὶν σιμδικὶ χουδούδη σαχη_χɛσὶ ταχρὶρ ὸληναδζάκδηρ· πάδɛχου δὸνὸὺμ χανɛσινɛ̀ δαχὴ μɛζκὸὺρ νουμουνɛ̀ βαρακαλαρηνδὰ κιὸστɛριλδιγὶ βɛ̀δζχ ἰλɛ̀, ɛρᾳζινὶν μηκδὰρη δὸνὸὺμὶ γιαζηλαδζάκδηρ· φάκατ ɛρᾳζινὶν ταᾳγίνι μηκδαρὴ χουσου_σηνδὰ δὸνὸὺμ μακαμηνδὰ σοὺ καδὰρ τοχοὺμ ἰστιὰπ ἰδɛ̀ρ· κουλλανη_λὰν πɛλδɛλɛρδɛ̀ δὸνὸὺμὰν μηκδαρὴ γιαζηλαδζὰκ γɛρδɛ̀, τοχοὺμ χανɛ_αινɛ̀ ɛρᾳζινὶν νɛ̀ μηκδὰρ τοχοὺμ ἰστιὰπ ɛ̀ἰλɛδιγὶ γιαζηλμὰκ λαζὴμ κɛλούρ· πάδɛχου νɛ̀δι ἄρζ χανɛσὶ τολδηρηλαδζάκδηρ· σὸἰλɛ̀ κι ὅλ ɛρα_ζὶ φάρλα ἰσɛ̀, πιρινδζὶ βɛ̀ ὸὺτζὸυνδζὸὺ βɛ̀ ἀλτηνδζὴ νούμɛρολη νου_μανɛ̀ βαρακαλαρηνδὰ κιὸστɛριλδιγὶ ὸύζɛρɛ̀ δὸὺρλὸὺ ταπιρινὶν για_νηκὰ τάρλα, βɛ̀ ɛ̃γɛρ τζαγὶρ ἰσɛ̀, πɛ̀ινδζὶ νούμɛρολη νουμανɛ̀ κιπὶ

τζαγὶρ δɛγιοὺ γιαζηλαδζάκδηρ· βɛ̀ ɛ̃γɛρ πὰγ βɛ̀ παγτζɛ̀ βɛ̀ γιὰ πο_στὰν ἰσɛ̀, τάρλα βɛ̀ τζαγὶρ γɛρινɛ̀ πὰγ βɛ̀ γιάχοδ παγτζɛ̀ βɛ̀ γιάχοδ πὸστὰν δɛγιοὺ ταχρὶρ ὸληναδζάκδηρ· βɛ̀ τζιφτλὶκ γɛρὶ βɛ̀ κορὴ βɛ̀ ὸρμὰν βɛ̀ δɛγιρμὰν ἀρσασὴ βɛ̀ χαρμὰν γɛρὶ βɛ̂ ἀγὴλ βɛ̀ σαμανλὴκ βɛ̀ μάνδρα κιπὶ πɛδɛ̀λι ὸσὸὺρ μουκαταλοὺ ὸλὰν ɛρᾳζὶ ὸλδηγὴ χαλδɛ̀ ἰκινδζὶ νούμɛρολη νουμουνɛ̀ βαρακασηνδὰ κιὸστɛριλδιγὶ ὸύζɛρɛ̀, πɛδɛ̀λ ὸσὸὺρλὸὺ ἰπαρɛσινὶν χηζασὴ ζικρ ὸληνὰν νɛβλɛρδɛ̀ν χɛ̀ρ κάνγηση ἰσɛ̀, ἀνὴν ἰλɛ̀ τολδηρηλαδζάκ· βɛ̀ πɛδɛ̀λ ὸσὸυρὸὺν μηκδαρὴ δαχὴ ταᾳγὶν ὸληναδζάκδηρ· βɛ̀ ɛ̃γɛρ γιαϊλὰκ βɛ̀ γιὰ κησὶλὰκ βɛ̀ γιάχοδ ὸτλακδὰν πὶρισὶ ἰσɛ̀, δὸρδὸυνδζὸὺ νούμɛρολη νουμουνɛδɛ̀ κιὸστɛριλδιγὶ ὸύζɛρɛ̀, ρɛσιμλὶ λαφζηνὴν χηζασηνὰ γιαζηλαδζάκ· βɛ̀ κɛ̀ζαλικ μηκδάρη ρɛσιμὶ δαχὴ ταᾳσρὶχ ὸληναδζάκδηρ· βɛ̀ ɛ̃γɛρ ζικρ ὸληνὰν ɛνβάϊ ɛρᾳζὶ πὶρ τζιφτλιγɛ̀ μɛρπὸὺτ ἰσɛ̀, ὅλ τζιφτλιγɛ̀ μɛρπὸυτιγɛτλɛρὶ πιλινμɛ̀κ ἰτζοὺν χɛ̀ρ πὶρ κηττασηνὴν ἴλμ_ου χαπɛρινδɛ̀ σαλίφ_ουζ_ζικρ ὸύτζὸυνδζὸὺ νούμɛρολη νουμουνɛδɛ̀ κιὸστɛριλδιγὶ ὸύζɛρɛ̀. καρσουσηνδακὴ κιὸυτζδζὸὺκ χανɛγɛ̀ ταπὶ' τζιφτλὶκ φɛλὰν δɛγιοὺ γιαζηλαδζάκδηρ· βɛ̀ ἄσηλ τζιφτ_λιγὶν ɛ̀πνιγɛ̀ μαχαλὶ ἰτζοὺν βιριλɛδζɛ̀κ ἴλμ_ου χαπɛ̀ρ βαρακασηνδὰ δαχὴ ἰκινδζὶ νούμɛρολη νουμουνɛδɛ̀ κιὸστɛριλδιγὶ ὸύζɛρɛ̀, πɛδɛ̀λ ὸσὸυρ_λὸὺ ἰπαρɛσινὶν γιανηνὰ τζιφτλὶκ γɛρὶ δɛγιοὺ ταχρὶρ ὸληνδηκδὰν σὸνρα, μɛζκὸὺρ κιὸυτζδζὸὺκ χανɛγɛ̀ δαχὴ τζιφτλιγὶν ἴσμ_ου σὸχρɛτὶ γιαζηλαδζάκδηρ· πάδɛχου δζιχέτι ἰϊτάϊ σɛνɛδ̀ χανɛσὶ τολδηρηλαδζάκ_δηρ· σὸἰλɛ̀κι ɛσκὶ σɛνɛδὶ βὰρ ἰσɛ̀, μɛζκὸὺρ πιρινδζὶ νούμɛρολη νουμουνɛ̀ βαρακασηνδὰ κιὸστɛριλδιγὶ βɛ̀δζχ ἰλɛ̀ δζιχέτι ἰϊτάϊ σɛνɛδ̀ χανɛσινɛ̀ τɛπὸἰλɛν λαφζὴ, βɛ̀ ɛ̃γɛρ σɛνɛδὶ ζάϊ' ὸλμὴς ἰσɛ̀, ἰκινδζὶ βɛ̀ ὸὺτζὸυν_δζὸὺ νούμɛρολη βαρακαλαρδὰ κιὸστɛριλδιγὶ ὸύζɛρɛ̀, ζαϊδὰν ἰπαρɛσὶ γιαζηλαδζάκδηρ· βɛ̀ ζάϊ ὸλὰν σɛνɛδὶν ταριχὶ βɛ̀ νούμɛροση μααλὸὺμ ἰσɛ̀, ζαϊδὰν ἰπαρɛσινὶν χηζασηνὰ ἰσαρɛ̀τ ὸληναδζάκδηρ· βɛ̀ ὅν σɛνɛδɛ̀ν ζιγιαδɛ̀ πὶλα νιζὰ' τɛσαρρουφ ὸληναρὰκ, χάκκη καρὰρ σαπὶτ ὸλμασὴ ἰλɛ̀, σαχήχɛν τɛσαρρουφηνδὰ ὸλούπδα ἄσλα σɛνɛδ̀ γιόγησα, ἀλτην_δζὴ νούμɛρολη νουμουνɛδɛ̀ κιὸστɛριλδιγὶ ὸύζɛρɛ̀, δζιχέτι ἰϊτάϊ σɛνɛδ̀ χανɛσινɛ̀ κɛϊφιγɛτὶ βɛ̀ μούδζɛδδɛδɛν ταπὶρὶ γιαζηλοὺπ, πού σουρɛτ_δɛ̀ κηϊμέτι μουχαμμɛνɛ̀ χανɛσινɛ̀ ɛρᾳζινὶν ταχμὶν ὸληνὰν πάχασὴ, βɛ̀ χάρδζη μουουτὰδ χανɛσινɛ̀ δαχὴ γιούζδɛ̀ πɛ̀ς χɛσαπὶ ἰλɛ̀, χαρδζὴ ταχρὶρ ὸληναδζάκδηρ· βɛ̀ ɛ̃γɛρ ɛρᾳζιϊ μɛβατδɛ̀ν ὸλούπδα μέδζδζάνɛν σɛνɛδ̀ βιριλɛδζɛ̀κ ἰσɛ̀, ζικρ ὸληνὰν δζιχέτι ἰϊτάϊ σɛνɛδ̀ χανɛσινɛ̀ λὶ

ëσζλ-ël ïψλρ ïπαρεσï γιαζηλαδζάκδηρ· βè χèρ νèδ' ëραζιγè ¯μόυτεσαρρ¯ηφ ολαδζàκ κïμσενιν κενδού βè παπàσηˆ ïσμ_ου σόχρετλερï κενδού χανεσï χηζασηνà τολδηρηλαδζάκδηρ.

Οὐτζόυνδζού πένδ.— Ëραζιδèν πïρ μαχαλλ¯ην φεραγˆ ïδζρà ολη-ναδζàκ ολδηγˆ χαλδè ëδδëλαν πένδι σανιδè πεγιàν ολην¯àν χανελèρ ïόζαπηνà_κιόρè τολδηρηλούπ, σάνιγεν πïρινδ ζï νούμερολη νουμουνè βαρακασηνδà κιόστεριλδιγï ούζερè, φεραγ λαφζηνην-γιαννηνà φαρηγ¯ην βè παπàσηνην ïσμ_ου σοχρετλερï, βè σάλισεν πεδèλι φεραγ χανεσινè ëραζï κàτζ γουρουσà σατηλμˆ ïσè, μηκδαρˆ γιαζηλαδζάκδηρ· βè μεπλάγη μεζπουρ¯ην γιούζδè πèς γουρούς χισαπˆ ïλè χàρδζ φεραγˆ δαχˆ χάρδζη μουουτàδ χανεσινè ταχρïρ ολη¯ναδζάκδηρ· βè ëγερ δλ ëραζï μεδζδζάνεν φεράγ ολημˆς ïσè, δλ ëραζινïν ταχμïν ολην¯àν κ¯ïμετï κ¯ïμέτι μουχαμμενè χανεσινè, βè κ¯ïμèτι μουχαμμενενïν γιούζδè πèς γουροδ χισαπˆ ïλè χάρδζη φεραγˆ κεζάλικ χάρδζη μουουτàδ χανεσινè κονηλαδζάκδηρ· βè ëγερ δïκερ ëραζï ïλè μουπαδελè ολημˆς ïσè, γïνε πèρ μενβάλη μεσρούχ ïκï ëραζινïν μεδζμούï κ¯ïμέτι μουχαμμενελερινïν νησφˆ κ¯ïμέτι μουχαμμενè χανεσινè βè δλ νησλφ κ¯ïμετδèν ãλη¯ναδζàκ γιούζδè πèς ¯γουρούς χàρδζ δαχˆ χάρδζη μουουτàδ χανεσινè γιαζηλαδζάκδηρ.

Δδρδούνδζού πένδ.— Ëραζινïν ïντικαλˆ ïδζρà ολη¯ναδζàκ ολδηκδà γïνε ïκïνδζï πενδδè πεγιàν ολην¯àν μουαμελàτ ïδζρà οληνδηκδàν σόνρα ëδδëλαν δλ ëραζï πεδερδèν ïντικàλ ïτμïς ïσè, ïντικàλ χανεσινè ïκïνδζï νούμερολη νουμουνè βαρακασηνδà κιόστεριλδιγï ούζερè πεδερï φïλανˆ¯ην φεδτινδèν δεγιού ταχρïρ οληνούρ· βè ëγερ βαλιδεδèν ïντικàλ ïτμïς ïσè, βαλιδεσï φïλανεδèν βè ëδλιαδδàν ïντικàλ ïτμïσï ïσè ογλˆ φïλàν γιάχοδ κηζˆ φïλανεδèν δεγιού ταχρïρ ολημάκ λαζˆ¯ημ κελούρ· βè χèρ σούρετδè μούτεδεφανˆ¯ην ταρïχï βεφατˆ δαχˆ ïσαρèτ ολη¯ναδζάκδηρ· σάνιγεν κ¯ïμέτι μουχαμμενè χανεσινè ëραζινïν κ¯ïμέτι μουχαμμενεσï βè χάρδζη μουουτàδ χανεσινè γιούζδè πèς χισαπˆ ïλè χαρδζˆ γιαζηλαδζάκδηρ.

Πεσïνδζï πένδ.— Σαλïφ_ουζ_ζïκρ ταπού νιζαμναμεσινïν ονουνδζού μαδδεσινδè πεγιàν οληνδηγˆ βèδζχ ïλè ὀχδεσινδè χένουζ ïντικαλˆ ïδζρà ãλη¯μαγιαν ëραζινïν χïνι φεραγηνδà πεδèλι φεραγˆ, πεδèλι φεραγˆ, βè κ¯ïμέτι μουχαμμενè χανεσινè γïνε δλ πεδèλ ταχρïρ οληνούπ, χèρ ïκï πεδèλ ïτζούν γιούζδè πèς γουρούς χισα

πˆ ïλè ãλη¯ναδζàκ χαρδζˆ¯ην μεδζμουï δαχˆ χάρδζη μουουτàδ χανεσινè γιαζηλαδζάκδηρ· βè πöïλè ïντικαλˆ ïδζρà ολή¯ημαγιαν ëραζï μεδζδζάνεν φεραγ οληνδηγˆ χαλδè, δλ ëραζινïν κ¯ïμέτι μουχαμμενεσï κ¯ïμέτι μουχαμμενè χανεσινè γιαζηλούπ, πού σουρετδè κ¯ïμετινè ναζάρεν ãλη¯ναδζàκ ïντικàλ βè φεραγ χαρδζλαρˆ τοπδàν ολαρàκ, χάρδζη μουουτàδ χανεσινè κονηλαδζάκδηρ.

Ãλτηνδζˆ πένδ.— Χάκκη ταπού σαχπˆηνà βιριλεδζèκ ïλμ_ου χαπèρλερδè δαχˆ ïκινδζï πενδδè μουχαρρèρ ολàν μουαμελàτ ïδζρà οληνδηκδàν σόνρα, ούτζόυνδζού νούμερολη νουμουνè βαρακασηνδà κιόζεριλδιγï βèδζχ ïλè χάκκη ταπού δεγιού ματπού' ολàν ïπαρενïν γιανˆ¯η πàσηνδà μούτεδεφανˆ¯ην ïσμï βè ταρïχï βεφατˆ¯η, βè χάκκη ταπού σαχπˆηνην νεσï ολδηγˆ γιαζηλούρ· πάδεχου πïγαρàζ ερπάπˆ¯η βσκεφˆ¯ην τακδïρ ëïλεδικλερï ταπούï μïσλ δαχˆ πεδèλι μïσλ δεγιού ματπού' ολàν ïπαρενïν γιανηνà ταχρïρ οληνούρ.

Γεδινδζï πένδ.— Πïλ μούζαγεδè ïχαλè οληνàν σˆ¯ηρφ μαχλούλ ëραζï ïτζούν βιριλεδζèκ ïλμ_ου χαπèρλερδè δαχˆ δòρδούνδζού βè πεσïνδζï νούμερολη νουμουνελερδè κιόστερλδιγï ούζερè νè δζιχèτ ïλè μαχλούλ ολδηγˆ, γιάνι χάκκη ταπού ásχαπˆ πουλ¯ήνμαδηγη, βè γιάχοδ ολούπδα ïστινκιàρ ïτδιγï κεϊφαγιατˆ μαχλούλι σˆ¯ηρφ ïπαρεσïνïν γιανηνà, βè μουζαγεδεδè τεχαρρούρ ïδèν πεδελï, πεδέλι μουζαγεδè χανεσινè ταχρïρ οληναδζάκ· βè ëγερ ëραζïï μεκτούμè βè γιάχοδ μουαττηλαδàν ολούρ ïσè, áïνï ïλè πού βèδζχ ïλè ïδζρà_κηληναδζάκδηρ.

Σεκιζινδζï πένδ.— Παλιαδè μεζκούρ μουαμελàτ τεμάμεν ïδζρà οληναράκ, ïλμ_ου χαπèρ βαρακασηνˆ¯ην χèρ ούτζ δζεδδελï δαχˆ¯η μενβάλη μεσρούχ ούζερè τολδηρηλδηκδàν σόνρα, νουμσνελερδè κιόστεριλδιγï βèδζχ ïλè, ïλμ_ου χαπèρλï δζεδδελïν ζειλινδè ολàν σατηρλàρ ἀρασηνδακˆ¯η πòς μαχαλλερïν ëδδëλκισινè δλ ëραζινïν νεδï, βè ïκινδζισινè μούτεσαρρˆ¯ηφ ολàν κ¯ïμσενιν βè πàπàσηνˆ¯ην ïσμï τσκρàρ γιαζηλούπ, βè ταρïχï μαχαλˆ¯η δαχˆ¯η τολδηρηλούπ, μουλχàκ καζαλαρδà ïσè, μούδïρ δεγιού ματπού' ολàν λαφζˆ¯η γιανηνà καζà λαφζˆ¯η, βè ρεέσι λιβαδà ïσè, μàλ λαφζˆ¯η γιαζηλούρ· βè ëγερ ëραζï μούστερèκ ïσè, ëδδëλκï πòς μαχαλδè μηκδάρη χησσè δαχˆ¯η πεγιàν οληνούρ.

Τοκουζουνδζού πένδ.— Παλιαδè μουχαρρèρ μουαμελάτη ταχριριγè κ¯ιάμιλεν ïδζρà οληνδηκδàν σόνρα, ïλμ_ου χαπèρλού δζεδδελïν σàγ

ταραφηνδακὴ, γιάνι πάλιασὴ δεφτέρι Χακανὴ δεγιοὶ γιαζιλοὺ βαρακὰ κεσιλοὺπ, μουλχὰκ καζαλαρδὰ χακὶμ βὲ μουδίρι καζὰ βὲ σανδὴκ ἐμινὶ βὲ κιατὶπ ταραφλαρηνδὰν βὲ σανδζὰκ πασηνδὰ κέζαλικ χακὶμ βὲ μὰλ μεεμουρὶ βὲ σανδὴκ ἐμινὶ βὲ κιατὶπ ταραφλαρηνδὰν τεμχὶρ ὀληνδηκδὰν σόνρα, ἐραζιγὲ μόυτεσαρρὴφ ὀλαδζὰκ κίμσεγε βιριλοὺρ· πάδεχου ἴλμ_ου χαπὲρ βαρακασηνὴν ἰκινδζὶ δζεδδελὶ δαχὴ κέζαλικ τεμχὶρ βὲ ταριχὶ βὰζ' ὀληνοὺπ, νουμουνελερδὲ ἰσαρὲτ ὀληνὰν μαχαλινδὲν κεσιλερὲκ, ἔγερ ὅλ ἐραζινὶν ἀτὶκ σενεδὶ βὰρ ἰσέ, ἀνα δικιλοὺπ, γιόγησα, γιαληνζδζα χὴφζ ὀληναδζάκδηρ.

Ὀνουνδζοὺ πένδ.— Χὲρ καζαδὰ πὶρ ἄϊ ἰτζινδὲ νὲ καδὰρ ἴλμ_ου χαπὲρ δζεδδελλερὶ τερακοὺμ ἰδὲρ ἰσέ, δικιλὶ ὀλὰν ἐσκὶ σενεδλὲρ ἰλὲ περαπὲρ δζούμλεσι γεδινδζὶ νούμεροληκαζὰ μαζπαταση νουμουνεσινδὲ κιόστεριλδιγὶ βὲδζχ ἰλὲ τολδηρηλαδζὰκ, βὲ χεϊέτι μεδζλίσδζε τεμχὶρ ὀληναδζὰκ καζὰ μαζπαταση νὰ λὲφφ ὀληναράκ, ταπὶ' ὀλδηγὴ σανδζὰκ πασηνὰ κιόνδεριλεδζέκδιρ.

Ὅν πιρινδζὶ πένδ.— Μενδάλη μεσροὺχ οὺζερὲ, ἴλμ_ου χαπὲρ βαρακαλαρηνὴν ἰκισὲρ δζεδδελὶ κὰτ' ὀληναράκ, κιτδίκδζε οὺτζούνδζοὺ δζεδδελὶ κοτζανδὰ καλοὺπ, λὲδ_ὲλ ἰδζὰπ μουραδζαὰτ ὀληνμὰκ οὺζερὲ, μαχαλλερινδὲ χὴφζ ὀληναδζὰκ, βὲ πού κοτζανὴν ζιρὶ δαχὴ χὲρ βαρακὰ τολδηρηλδήκτζα, κέζαλικ περαπέρδζε τεμχὶρ κηληναδζάκδηρ· βὲ κοτζανλαρὴν ἔμρι μουχαφαζαλαρηνδὰ μόυδίρι καζὰ ἰλὲ κιατὶπ μεσοὺλ, ὀλοὺπ ρεέσι λιβὰ ἰἰτιπὰρ ὀληνὰν κεζαδὰ δαχὴ ἀϊνὶ ἰλὲ κοὺ μουαμελὲ ἰδζρὰ ὀληναδζάκδηρ.

Ὅν ἰκινδζὶ πένδ.— Σανδζὰκ πασηνδὰ χὲρ καζὰ ἰτζοὺν πασκὰ πασκὲ ἰδζμὰλ δεφτερλερὶ τουτηλαδζάκδηρ· βὲ πού δεφτερλὲρ δαχὴ ματπού' ὀλοὺπ, πουνλαρὰ σεκιζινδζὶ βὲ τοκουζουνδζοὺ νούμεροληἰδζμὰλ δεφτερὶ νουμουνελερινδὲ κιόστεριλδιγὶ βὲδζχ ἰλὲ ἴλμ_ου χαπερλερὶν ἰδζμαλὴ κάϊδ ὀληναδζάκδηρ· σόϊλέκι ἔββελαν πάλιασηνδὰ ὀλὰν καζανὴν ἰσμὶ τολδηρηλδήκδὰν σόνρα, κριγενὶν ἄλτ ταραφηνὰ ἰσμὶ γιαζηλαδζάκδηρ· βὲ ἔγερ ἐραζὶ πὶρ καριὲ δαχηλινδὲ ὅλμαγιουπδα, κασαπαγιὰ μερπούτ ἰσέ, ὅλ βακὴτ κασαπὰ κελιμεσινὶν ἄλτ ταραφηνδακὴ χανεγὲ νέφσι κασαπανὴν ἴσμὶ γιαζηλαδζάκδηρ· βὲ πὶρ καριενὶν ἰσμὶ πὶρ χανεγὲ γιαζηλούπδα, ἄλτ ταραφὴ ἰττισαληνδακὴ χανεγὲ δαχὴ γίνε ὅλ καριενὶν ἰσμινὶ γιαζμαγὰ χαδζὲτ κάλμαγιαρακ, μὶμ ἰσαρετὶ βὰζ' ὀληναδζάκδηρ. Σάνιγεν· ἐραζινὶν νεδὶ κάϊδ ὀλη-

ληνὰν ἐραζὶϊ ἐμιριγεγὶ σαμὶλ ὀλὰν χεϊγέτι μεδζμουάκι πέϊν_ελ_νὰς τζιφτλὶκ ταπὶρ ὀληνοὺρ πού μακουλὲ ἐρέσεν ἰτὰμ ὀχδεσινδὲ πουληναδζὰκ τζιφτλικλερὶν κηϊμέτι μουχαμμένεσινὲ ναζάρεν κισεσὶ γιούζ παραδὰν τακδὶρ ὀληναδζὰκ ρηπχηνὰ μουαδὶλ ἰδζαρὲ ἰλὲ τιμοὺρ πὰς καϊδεσὶ οὺζερὲ, γιάνι ἐμβὰλ βὲ χαϊβανάτη μεδδζουδεσινδὲν τελὲφ ὀλανλαρὴ γερινὲ κοϊμὰκ σαρτὴ ἰλὲ ἰδζαρὴ καπὶλ ὀλδηγὴ τακδίρδζε ἰταμὴν χάδδη πουλουγὰ βουσουληνὰ καδὰρ κέμακιαν ὀχδελερινδὲ ἰπκὰ κηληναδζάκδηρ.

Ὀτούζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Πού μακουλὲ τζιφτλικλερδὲ πουληνὰν ἐμβαλὴν ἔκσερισι μενκουλὰτ καπὶλινδὲν ὀλούπδα ἐμλιάκη πακηγεσὶ σόϊλὲ πὶρ κὰτζ χανὲ βὲ σαμανληκδὰν ἰπαρὲτ ὀλαράκ, πουνλαρὴν χαραπιγετινδὲν τερεττοὺπ ἰδεπὶλεδζὲκ ζαρὰρ ἐραζινὶν δζεσαμετινὲ ναζάρεν πὲκ δζουζὶ ἰσὲ, χέμαν μενκουλατὴ φούρουγτ ὀληναράκ, ἐραζισὶ χὲρ νὲ μηκδὰρ ἰδζαρὲ ἰλὲ ὀλοὺρ ἰσὲ ὀλσούν, ἰδζὰρ ἰλὲ κεζάλικ ἰταμ ὀχδελερινδὲ ἰπκὰ κηληναδζάκδηρ.

Ὀτούζ οὺτζούνδζοὺ μαδδέ.— Ἔγερ τζιφτλικιατὴν ἐμλιάκη γάϊρη μενκουλεσὶ πὰγ βὲ παγτζὲ βὲ δεγιρμὲν βὲ ἐπνιγέϊ δζεσιμὲ κιπὶ κηϊμετλὶ ὀλαράκ, χαράπ ὀλμαλαρηνδὰν ἰταμὰ χασάρη κιούλλὶ τερεττοὺπ ἰδεδζεγὶ ἐρπάπη βουκοὺφ σαχαδετλερὶ ἰλὲ σέρραν σαπὶτ ὀλοὺρ ἰσὲ, ὅλ βακὴτ μεδζμουϊνὶν πὶλ μουζαγεδὲ φούρουχτ ἰλὲ δεφτερχανέϊ ἀμιρεγὲ βούρδὸ ἰδεδζὲκ χόδζδζὲτ βὲ μάζπατα μὸδζιπίνδζε σατηλμὴς ὀλὰν ἐμλιακὲ τεπαγὲτ ἰλὲ ἐραζινὶν φεραγηνὰ δαχὴ μεσὰγ κιόστεριλεδζέκδιρ· βὲ πὶρ χανεγὲ μερπουτιγὲτ ἰλὲ κουλλανηλμακδὰ ὀλοὺπ, τεφρικὶ τακδιρινδὲ πάχασὴ ζιγιαδεσὶ ἰλὲ τενεζζοὺλ ἰδεδζεγὶ πὲρ μενδάλη σαπὶκ σέρραν σαπὶτ ὀλὰν ἐραζὶ δαχὴ πού χόκουμδὲ ὀλάράκ, πὲρ μενδάλη σαπὶκ ὅλ χανὲ ἰλὲ περαπὲρ ὅλ ἐραζὶ δαχὴ φούρουχτ ὀληναπὶλούρ.

Φὶ 26 Δζεμάδι_ουλ ἀχὴρ, Σενὲ 1275.

ΖΕΪΛ

—o—

Ἐραζΐϊ μιριγὲ ἰλὲ ταχσισὰτ καπϊλινδὲν ὀλαρὰκ, ἐραζΐϊ βακφιγεδὲ σενεδὲ ρὰπτ ὀλήνμαγιαν φεράγη πϊλ βεφὰ δααβασὴ ἰστιμὰ' ὀληνμάζ.

Φὶ 8 Σαφὲρ Σενὲ 78.

Ταπού σενεδατὴ χακκηνδὰ ταλιμὰτ λαϊχασήδηρ.

ΜΟΥΚΑΔΔΕΜΕ.

—o—

Ἐραζΐϊ ἐμιριγενὶν ἀχιάμη κανουνιγὲ βὲ νιζαμιγεσὶ πὶν ἰκὶ γιόὺζ γετμὶς δὸρτ σενεσινδὲ τὰππ_ου νὲσὶρ ὀληνὰν ἐραζὶ κανουνναμέϊ χόυμαγιόυνινδὲ βὲ γετμὶς πὲς σενεσινδὲ κεζάλιχ τὰππ_ου νὲσὶρ ὀληνὰν ταπού νιζαμναμεσινδὲ μόυνδεριδζ ὀλούπ, ἄνδζακ νιζαμναμέϊ μεζκόυρὶν γιγιρμὶ πιρινδζὶ μαδδεσινδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βὲδζχ ἰλὲ ταπού σενεδλερινὶν δεφτερχανέϊ ἀμιρεδὲν βόυρουδινέδεκ μόυόυτεπὲρ ὀλμὰκ ὀύζερὲ, ἀσχαπὴ γεδλερινὲ μεδζλὶς μὸχόυρὶ ἰλὲ μεμχοὺρ ὀλαρὰκ, βιριλμεσὶ νιζαμηνδὰν ὶλὰν ἴλμ_ου χαπὲρὶν γερινὲ τεσχὶλ βὲ τεεμίνι μουαμελὰτ ἰτζούν πού κερρὲ ἰττιχὰζ ὀληνὰν ούσούλι μαζπουτὰ ἰδζαπήνδζα χὲρ ταραφὰ κιόνδεριλμὶς ὀλὰν ματπού' κοτζανλού δεφτερλερδὲν κὰττ' ἰλὲ ταασιφναμεσινδὲ κιόστεριλδιγὶ βὲδζχ ἰλὲ, πουνδὰν πὸϊλὲ ματπού' ἴλμ_ου χαπερλού δζεδβελλὲρ βιριλμὲκ λαζὴμ κελεδζεγινδὲν, μεζκόὺρ νιζαμναμεδὲ μουπεγὶν ὀλὰν μουαμελατὴν πάζηση πὶ_τ_τὰππ_τεπεδδούλ ἰτμὲκ, βὲ πάζηση σὲρχ βὲ ἰζὰχ ὀληνμὰκ λαζὴμ κελμέγιλε, πουνδὰν σόνρα ἔγερτζι νιζαμναμέϊ μεζκόὺρ μεβαδδὴ τεβσίϊ ὀληναρὰκ, μουφασσὰλ πὶρ νιζαμναμὲ καλεμὲ ἀληνούπ, νὲσὶρ ὀληναδζὰκ ἰσέδε, σίμδιγιε ἰδζὰπ ἰδὲν μεβαδδὴ χαβὶ ὀλαρὰκ, ἴσπου ταλιμὰτ ταγζὴμ ὀληνμήσδηρ.

Πιρινδζὶ πένδ.— Πουνδὰν πὸϊλὲ χὲρ νὲ σούρὲτ ἰλὲ ὀλούρ ἰσὲ ὀλσούν, ἄσλα κίμσεγε σενεδσὶζ ἐραζΐϊ ἐμιριγὲ τεσαρρούφ ἰτδιρίλμεγεδζέκδιρ· βὲ πού δζιχὲτ ἰλὲ σενεδὶ ὄλμαγιανλαρ σενέδι ἀλμαγὰ, βὲ πάλιασὴ τουγραλὴ ταπού σενεδατηνδὰν μααδὰ ἀτὶκ σενεδλερὶ ὀλανλὰρ δαχὴ σενεδλερινὶ τεπὶδὶλ ἰτμεγὲ μεδζπούρ ὀλαδζάκδηρ· βὲ πού πάπὶδὲ βούλάτη ἠζὰμ βὲ μούτεσαρρηφίνι κιράμ ἴλὲ καϊμμακαμλὰρ βὲ μεδζλὶς ἀζαλαρὴ βὲ μὰλ μεεμουρλαρὴ βὲ καζὰ μούδιρλερὶ βὲ ταπού κιατιπλερὶ ταχκηκὰτ βὲ τεδκηκάτη λαζημὲ ἰδζρασηνὰ μεεμούρ ἀ_

δηκλαρηνδὰν πῖρ κιόνὲ κουσοὺρ βὲ τεκιασόὺλ βουκουϊνδὲ δζοὺμλεσι μεσοὺλ ὀλαδζακλάρδηρ, βὲ ταποὺ κιταπετινὲ μαχκεμὲ βὲ νουφοὺς βὲ καζὰ κιατιπλερινδὲν κάνγγηση μούτεμὲδ βὲ δαχὰ ἐχλιγετλοὺ ἰσὲ, ἰντιχὰπ βὲ ἰστιχδὰμ ὀληναδζάκδηρ.

Ἰκινδζὶ πένδ.— Πῖρ κίμσε ἐραζισινὶ ἄχερε φεραὺ ἰδεδζὲκ ὀλδηκδὰ σαλῖφ-ουζ-ζῖκρ ταποὺ νιζαμναμεσινὶν οὺτζοὺνδζοὺ μαδδεσινδὲ πεγιὰν ὀληνὰν μουαμελὰτ ἰδζρὰ ὀληνουπ, ἄνδζακ οὺσούλι δζεδιδὲ ἰκτιζασήνδζα πῖρ χουσοὺς ἰτζοὺν, πασκάδζα μάζπατα ταντζὴμ ὀληναμαγιαδζαγηνδὰν, χίνι φεραγηνδὰ βὲ κερὲκ σηβέρι σαϊρεδὲ σαλῖφ-ουζ-ζῖκρ ματποὺ ταριφαμεδὲ πεγιὰν βὲ ταρὶφ ὀληνδηγὴ βὲδζχ ἰλὲ, κερὲκ καζακαρδὰ βὲ κερὲκ σανδζὰκ πασηλαρηνδὰ μὰχ πὲ μὰχ μάζπαταλαρ τολδηρηλαράκ, πῖρ ἄϊ ζαρφηνδὰ νὲ καδὰρ ἴλμ-ου χαπὲρ δζεδδελλερὶ τερακιοὺμ ἰτμὶς ἰσὲ, δζοὺμλεσι πιρδὲν σανδζὰκ πασηνδὰν δεφτερχανεγὲ κιόνδεριλεδζέκδηρ· βὲ πῖρ ἄϊ τεμὰμ ὀλμακσήζην χὰσπ-ὲλ-ἰδζὰπ τερακιοὺμ ἰδὲν ἴλμ-ου χαπὲρ δζεδδελλερὶ κιόνδεριλμὲκ δζαΐζ ἰσέδε, πῖρ μαχδὲν ζιγιαδὲ μαχαλινδὲ τεβκὴρ ὀληνούπ ἰλισδιριλμεσὶ κάττεν δζαΐζ ὀλμαγιαδζάκδηρ.

Οὺτζούνδζοὺ πένδ.— Οὺσούλι δζεδιδὲ ἰδζαπήνδζα ταποὺ σενεδατηνὰ χαμὶς γιαζηλμάκ τὲρκ ὀληναράκ, χὲρ χουσουσδὰ μούδζεδδεδεν σενεὸ βιριλεδζεγινδὲν, χὲρ σενεὸ ἰτζοὺν οὺτζὲρ γρουὺς κιαγήδη πάχὰ, βὲ μαχαλὶ κιατιπινὲ ἀϊδ ὀλαράκ, πῖρ γρουὺς δαχὴ κιατιπιγὲ ἀληνουπ, πασκὰ πῖρ σέϊ ἀληήμαγιαδζάκδηρ.

Δὸρδούνδζοὺ πένδ.— Χάκκη ἰντικαλε ναῖλ ὀλὰν βαρισὶ ὀλμαδηγη χαλδὲ, βεφὰτ ἰδὲν κίμσενιν μουσταχάκκη ταποὺ ὅλὰν ἐραζισὶ ζάπτ-ου-ἰχφὰ ὀληνδηγὴ τεπεγιοὺν βὲ τεχακκοὺκ ἰδὲρ ἰσὲ, ἐραζὶ Κανουνναμέϊ Χαμαγιαὸνινὶν γετμὶς γεδινδζὶ μαδδεσινδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βεδζχ ἰλὲ, ζάπτ ἰτμὶς ὀλὰν κίμσε χάκκη ταποὺ ἀσχαπηνδὰν ἰσὲ, ὅλ βακηδακὴ, γιάνι ὅλ ἐραζινὶν μεκτουμιγετὶ τεπεγιοὺν ἐϊλεδιγὶ βακκηδακὴ ταποὺϊ μὶσλι ἰλὲ ὀχδεσινὲ ἰχαλὲ ὀληνούρ· βὲ ἰστινκιὰφ ἐϊλεδιγὶ γιάχοδ ζάπτ ἰδὲν κίμσε χάκκη ταποὺ ἀσχαπηνδὰν ὅλμαδηγη τακδίρδζε, ἐραζίϊ μερκουμὲ πὶλ μουζαγεδὲ ταλιπὶνὲ τεβρὶς κηληνούρ· ἄνδζακ ἴσπου οὺσούλι δζεδιδὲ ἰδζαπήνδζα, κοτζανλοὺ δεφτερλερὶν μαχαλλερινὲ βούσουλὶ ταριχινδὲν ἰϊτιπάρεν ἀλτὴ ἄϊ μούρουρινέδεκ πῖλα οὺζοὺρ, γιάνι σαγὴρ βὲ μεδζνοὺν βὲ μαατοὺχ ὀλμὰκ, βὲ γιάχοδ βατανηνδὰ πιλήνμαμακ κιπῖ ἀαζάρη μούούτεπέρεδὲν πῖρὶ πουλήνμαδήκδζα,

χάκκη ταποὺ ἀσχαπὴ πού μακουλὲ ἐραζίϊ μεκτοὺμὲ ἰτζοὺν μεδζλίσι μεμλεκετὲ κελερὲκ, μούδζέδδεδεν ταποὺ σενεδὶ ἀλμὰκ οὺζερὲ ἴλμ-ουχαπὲρ ἀχζηνὰ ταλιπ ὅλμαγιούπδα πάδεχου μεϊδανὰ τζηκάρσα, ταποὺϊ μισλὶ ἀρανήλμαγιαρακ, πῖλ μουζαγεδὲ τεκαρρουρ ἰδεδζὲκ πεδὲλ ἰλὲ, πῖρ κερρὲ κενδουσινὲ τεκλῖφ ὀληναράκ, ταλιπ ὀλδηγὴ χαλδὲ ἀνὰ, ὅλμαδηγη σούρετδὲ κέφι γεδ ἐϊλεδιγινὶ μουσῖρ κενδουσινδὲν σενεὸ ἀληναράκ, ζουχουρ ἰδεδζὲκ ταλιπὶ ἀχερινὲ βιριλεδζεγινδὲν, κεϊφιγέτ ἰπτιδαδὲν χὲρ κεσὶν μααλούμὶ ὀλμάκ ἰτζοὺν ὀζούμλεγε λαϊκὴ ἰλὲ ἀνλασήλμασὴ μαχαλὶ μεεμουρλαρηνὴν λαζιμέϊ ζιμμετλερίδιρ.

Πεσινδζὶ πένδ.— Ἀκσάϊ ὅμρανδὰν πάϊδ ὀλοὺπ, πὸζ βὲ κηρὰδζ ὀλὰν γερλὲρ ταποὺ νιζαμναμεσινὶν ὅν ἰκινδζὶ μαδδεσινδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βὲδζχ ἰλὲ γιάληνηζ οὺτζ γρουὺς κιαγήδη πάχὰ, βὲ οὺσούλι δζεδιδὲ βὲδζχ ἰλὲ πῖρ γρουὺς κιατιπιγὲ ἀληναράκ, μούδζέδδεδεν τάρλα ἀτζηλμὰκ οὺζερὲ μεδζδζάνεν ἰχαλὲ ὀληνμὰκ δζαΐζ ὀλοὺπ, ἄνδζακ σαπάνκὶρ τάρλα ὀλαράκ, πῖλα σαχὴπ χαλὶ καλμὶς ὀλὰν γερλὲρ πού χὸκούμδὲν μούστεπνὰ ὀλαράκ πῖλ ρούζαγεδὲ ταλιπινὲ ἰχαλὲ ὀληνούρ· βὲ ζικρ ὀληνὰν πὸζ βὲ κηρὰδζ γερλερὶν μουδζέδδεδεν ἀτζηλοὺπ, τάρλα ἰττιχαζὴ δαχὴ ἐραζίϊ Κανουνναμέϊ Χουμαγιούνινὶν γιούζ οὺτζούνδζοὺ μαδδεσινδὲ τασρὴχ ὀληνδηγὴ βὲδζχ ἰλὲ, δζανίπι μιριδὲν ἴζν-ου ρουχσὰτ ἀληνμαγὰ μεβκοὺφ ὀλδηγηνδὰν, κανουνναμέϊ μεζκούρὶν νέσρ-ου ἰίλανὴ ταριχινδὲν σόνρα, δζανίπι μιριδὲν ἴζν-ου-ρουχσὰτ ἀλήνμαγιαρὰκ, ἀτζηλοὺπ, τάρλα ἰττιχάζ ὀληνὰν μαχαλλερὶν μούτεσαρρηφηνδὰν ταρίχι ζάπτ-ου-ἰϊμάρηνδακὴ ταποὺϊ μισλὶ ἀληναράκ, ἀνὰ ἰχαλὲ κηληνούρ· φάκατ ποὺ χόκμ δαχὴ πένδι σαπηκδὰ πεγιὰν ὀληνδηγὴ οὺζερὲ ἀλτὴ μὰχ ζαρφηνδὰ πῖλα ὀζούρ μουτεσαρρηφὴ κελούπδα πὲρ-βέδζχι μουχαρρὲρ ταποὺϊ μισλινὶ βιρερὲκ, σενεδὲ ταλιπ ὀλμάζ ἰσὲ, ὅλ χαλδὲ σιμδικὶ ταποὺϊ μισλὶ ἀληναράκ, ἀνὰ τεφβὶς ὀληνούρ.

Ἀλτηνδζὴ πένδ.— Χάκκη ταποὺ ἀσχαπηνὰ τεφβὶς ὀληναδζάκ ἐραζὶ ἰτζοὺν ἀληναδζάκ ταποὺϊ μὶσλ πῖλ μούζαγεδὲ τεπεγιοὺν ἰδὲν βὲ γιάχοδ χαριδζδὲν πῖρ σάχς ταραφηνδὰν ἄρζ ὀληνὰν μηκδὰρ διμὲκ ὅλμαγιουπ, πέλκι πὶ γαραζ ἐρπάπη βακφὴν ἰχπαρλαρὴ οὺζερὲ, ὅλ ἐραζινὶν ἐμσαληνὰ ναζάρεν, σαχὴχ πάχασὴ διμὲκ ὀλδηγηνδὰν, χάκκη ταπουσὴ ὀλὰν ἐραζίϊ μαχλουλεγὶ μεζαδὰ τζηκαρμὰκ χηλάφη κανούν ὀλδηγὴ μισιλλοὺ, ἀληναδζὰκ ταποὺϊ μὶσλ πεϊτ-ούλ-μαλὴν χάκκη μεάρουὶ ὀλμάγηλε, χαπὲρ βιρὲν ἐρπάπη βουκοὺφ ἔγερ παρὰ ἀλ αρ ἀκ

βὲ γιάχοδ πασκὰ δὺρλὸὺ γαραζὰ μεπνὶ ζιγιαδὲ βὲ νοκσὰν χαπὲρ βιρὶρ ἰσὲ, ὄζεζὰ Κανουνναμέϊ Χουμαγιούνη ἰκτιζασήνδζα τεεδιπ ὀληναδζάκδηρ· βὲ πού παπὸδὲ μιλκιγὲ, βὲ μαλιγὲ μεεμουρλαρὴ δαχὴ πασκάδζα μεσούλ ὀλαδζὰκ βὲ χάρδζη μουστὰδ ἀληνμάκ ἰτζούν ἐραζινὶν ταχμίνι κηϊμετὶ χουσασηνδὰ δαχὴ ἀϊνὶ ἰλὲ πὸϊλέδζε ἰχτιμάμ ὀληναδζάκδηρ.

Γεδινὸζὶ πένδ.— Τζιφτλὶκ ἐπνιγεσὶ μαχαλὶ βὲ πὰγ βὲ παγτζὲ κιπὶ σεϊλερὶν γερλερὶ ἰτζούν νιζαμὴ βὲὸζχ ἰλὲ σενὲὸ βιριλὸικδὲ, γερλερινὶν κηϊμετινδὲν γιούζδὲ πὲς γρούς χάρδζ ἀληναδζάκδηρ· ἄνδζακ πουνλαρὴν ταχμίνι κηϊμετινδὲ καϊδὲ πούδηρκι γερλερὶν ούζερινδὲ πουληνὰν ἐπνιγὲ βὲ κούρούμ βὲ ἐσὸζὰρ γιὸκ φὰρζ ὀληναράκ, κορὴ τάρλα ὀλὸηκλαρὴ χαλδὲ, νὲ δεγὲρ ἰσὲ, ἰστὲ ὅλ κηϊμετδὲν γιούζδὲ πὲς χάρδζ ἀληνούρ, γιόχσα χεϊγέτι χαζηραλερὶ ἰλὲ ὀλὰν δεγερλερινὲ ἰϊτιπὰρ γιόκδηρ· φάκατ ἐσὸζαρὴ χουδαγὶ ναπὶτ ὀλὰν κορηλαρὴν ἐσὸζαρὴ ἰλὲ γερλερινὶν μεδζμούϊ κηϊμετινδὲν γιούζδὲ πὲς γρούς χάρδζ ἀληναδζάκδηρ.

Σεκιζινὸζὶ πένδ.— Ἐραζὶ Κανουνναμεσινὶν γετμὶς σεκιζινδζὶ μαδδεσὶ ἰκτιζασήνδζα χάκκη καραρὴ σαπὶτ ὀλμὴς, γιάνι ἰντικὰλ, βὲ γιάχοδ ἄχερδεν τεφερρούγ, βὲ γιὰ ἐραζινὶν τεφβὶζ-ουλχαλεσινὲ μεεζούν ὀλανλαρδὰν τεφεββούζ ὄζιχετλερινδὲν πὶρ ὄζιχέτι τεσαρρουφιγεγὲ ἰστινὰδ ἰδερὲκ, ὅν σενὲ πίλα νιζά' τεσαρρούφ ἰλὲ χάκκ καζανμὴς ὀλούπδα, γεδινδὲ σενεδὶ πουλήνμαγιαλαρδαν γιούζ γρουσὸὰ πὲς γρούς χάρδζ ἀληναράκ, γεδλερινὲ μούδζὲὸδεδεν σενὲτ ἰϊτὰ ὀληναδζάκδηρ· φάκατ πού δαχὴ πάλιαδὲ ἰσὰρ ὀληνδηγὴ βὲὸζχ ἰλὲ, ἀλτὴ ἄϊ ζαρφηνδὰ ἰδζρὰ ὀληνμάκ μεσρούτ ὀλαράκ, πίλα ὀζούρ μούδδέτι μερκουμὲ ζαρφηνδὰ σενὲὸ ἄλμαγιανλαρ ὀλούρ ἴσὲ, πάδεχου κενδαλερινδὲν ἰκὶ κὰτ χάρδζ ἀληναδζάκδηρ.

Τοκουζουνὸζού πένδ.— Σιπαχὶ βὲ μούλτεζιμ μισιλλουλὲρ ταραφλαρινδὰν βιριλμὶς ἀτὶκ σενεδατὴ ὀλανλαρδὰν ούτζ γρούς κιαγὴδ πάχὰ ἀληναράκ, μούδζέὸδεδεν ταπού σενεδὶ βιριλεδζεγὶ ταπού νιζαμναμεσινὶν ὅν πίρινδζὶ μαδδεσινδὲ μεστούρ ὀλούπ, ἄνδζακ σενεδάτη ἀτικάϊ μεζκούρὲ μεβσούκ βὲ ἰχτιδζαδζὲ σαλὶχ πουληνμάκ, γιάνι σενεδὶν μόχούρὶ μαχαλίνδζε μααλούμ βὲ μααρούφ ὀλμάκ λαζὴμ κελούρ· γιόχσα μόχούρσὶζ, γιάχοδ νὰ μααρούφ πὶρ μόχούρ ἰλὲ μεμχούρ ὀλὰν κιαγὴδλαρὰ σενεδὶ σαχὴχ ναζαρὴ ἰλὲ πακηλάμαγιαδζαγηνδαν, πού μισιλλουλὲρ σενεδσὶζ ἐραζὶ τεσαρρούφ ἰδενλὲρ χόκμούνδὲ ὀλαράκ, χάκκη καραρὴ σαπὶτ ἰσὲ, γιούζδὲ πὲς γρούς χάρδζ ἰλὲ κιαγὴδ πάχὰ βὲ κιατιπιγὲ ἀληναράκ, μούδζέὸδεδεν σενεὸ βιριλεδζέκδιρ· βὲ ἔγερ χάκκη καραρὴ σαπὶτ δεγὶλ ἰσὲ, ὅλ βακὴτ δόρδούνδζού πενδδὲ πεγιὰν ὀληνὰν ἐραζίϊ μεκτούμὲ μουαμελεσὶ ἰδζρὰ ὀληναδζάκδηρ· βὲ πὲρ μενδάλη μουχαρρὲρ γεδινδὲ ἰχτιδζαδζὲ σαλὶχ ἀτὶκ σενεδὶ ὀλανλαρὴν δαχὴ πὲρ βέδζχι πάλιὰ ἀλτὴ ἄϊ ζαρφηνδὰ σενεδλερινὶ τεπδὶλ ἰτδιρμελερὶ λαζὴμ κελούπ, πίλα ὀζούρ μούδδέτι μερκουμὲ ζαρφηνδὰ σενεδινὶ τεπδὶλ ἴτμεγενλερδεν γιούζδὲ πὲς γρούς χάρδζη μουουτὰδ ἀληναδζάκδηρ.

Ὀνουνδζού πένδ.— Ταπού νιζαμναμεσινὶν ὄν πιρινδὶ πενδινδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βὲὸζχ ἰλὲ, σενεδινὶ ζάϊ ἰτμὶς ὀλδηγὴ κάϊδεν τεπεγιούν ἰδενλερδὲν γιάληνηζ ούτζ γρούς κιαγὴδ πάχὰ ἀληναράκ, μούδζέὸδεδεν σενὲὸ βιριλεδζεγὶ μουχαρρὲρ ὀλούπ, ἄνδζακ πού δαχὴ δεφτερχανέϊ ἀμιρεδὲν βιριλμὶς πάλιασὴ τουγραλὴ ταπού σενεδλερὶ χακκηνδὰ ὀλαράκ, γιόχσα ἀλτμὴς ούτζ ταριχινδὲν μουκάδδεμ σεπαχὶ βὲ μούλτεζιμ, βὲ μουχασσὴλ μισιλλουλὲρ ταραφλαρηνδὰν βιριλμὶς ὀλὰν σενεδὶ ζάϊ' ὀλδηγὴ ἰδδιασηνδὰ πουληνανλαρηνδὰν γιούζδὲ πὲς γρούς χάρδζη μουουτὰδ ἀληναδζάκδηρ· βὲ πὲρ μενδάλη μουχαρρὲρ τουγραλὴ σενεδινὶν ζάϊ' ὀλδηγὴ κάϊδεν τεπεγιούν ἰδεδζὲκ ὀλανλαρὴν δαχὴ ἀλτὴ ἄϊ ζαρφηνδὰ μούδζέδδεδεν σενὲὸ ἀλμαλαρὴ λαζὴμ κελούπ, πίλα ὀζούρ πού μούδδὲτ ζαρφηνδὰ σενὲὸ ἀλμαγιανλαρδαν πὲ χὲρ χάλ γιόζδὲ πὲς γρούς χάρδζη μουουτὰδ ἀληναδζάκδηρ· βὲ τουγραλὴ ἐσκὶ σενεδλερινὶ πού δεφὰ τανζὴμ ὀληναδζὰκ ἰκὶ σενεδλερὲ τεπδὶλ ἰτμὲκ ἰστεγενλὲρ ὀλούρ ἰσὲ, πού μακουλελερδὲν γιάληνηζ ούτζ γρούς κιαγὴδ πάχὰ βὲ πὶρ γρούς κιατιπιγὲ ἀληνούπ, ούσούλι δζεδιδὲ βέδζχ ἰλὲ, ὄζεδδελλερὶ δεφτερχανεγὲ κιόνδεριλεδζὲκ, βὲ πού σουρὲτ ἰσὲ, μούδζερρὲὸ ἀσχαπηνὴν κενδού ταραφλαρηνδὰν ἰστὲκ κιόστεριλμεσινὲ μούτεδακκὴρ ὀλαδζάκδηρ.

Ὅν πιρινδζὶ πένδ.— Πὶλ ἰστιράκ τεσαρρούφ ὀληνὰν ἐραζινὶν χησεϊ σαγιασὴ ἄχερε φεράγ ὀληναδζὰκ ὀλδηκδὰ σερικινὲ τεκλὶφ ὀληνούπ, ἀλμακδὰν ἰστινκιάφ ἐϊλεδιγὶ χαλδὲ, γεδινδὲν σενὲὸ ἀληναράκ, κεϊφιγετὶ ἴλμ-ου χαπὲρ ὄζεδδελλερινὶν φεράγ χάνεσινὲ ἰσαρὲτ ὀληνμάκ λαζὴμ κελεδζεγὶ μισιλλού πὶλ ἰστιράκ τεσαρρούφ ὀληνὰν ἐραζὶ τεφρὶκ βὲ τακσὶμ ὀληνδηκδὰ ἐραζὶ Κανουνναμέϊ Χούμαγιούνινὶν ὅν πεσίνδζὶ μαδδεσινδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ ούζερὲ, κησμέτι ἀδιλὲ ἴλὲ

τακσὶμ ὀληνμὰκ λαζὴμ κὲλμέγιν πὸϊλὲ ϳκανουνὲ τατπήκαν τακσὶμ ὀληνμὴς ἰδουγὶ ̣ δαχὴ μεζκὸὺρ ὄζεδβελλερὶν φεραγ χανεσινὲ ἰσαρὲτ κηληνμὰκ λαζὴμ κὲλούρ· βὲ γεδλερινδεκὶ σενεδὰτ τεπὸὶλ κηληνούρ.

Ὄν ἰκινὸζὶ πένδ.— Πὶρ σενὲδ βὲ γιάχοδ σενεδάτη μὸυτεαδδεδὲ ἰλὲ τεσαρρούφ ὀληνὰν ἐραζινὶν πὶρ κητασὴ ἰφρὰζ βὲ ἄχερε φεραγ ὀληνδηγὴ σὲρετδὲ σάϊρ φεραγλαρδὰ ἰδζρὰ ὀληναδζὰκ καϊδεγὲ τατπήκαν μεφρούγουν ̣λὲχ γεδινὲ ἴλμ_ου χαπὲρ βιριλερὲκ, μουαμελάτη σαϊρεσὶ ἰδζρὰ ὀληναδζάκδηρ· βὲ πόϊλὲ πὶρ κηττὰ ἰφραζηνδὰν νασὴ ἐραζὶ τεσαρρουφινὶν γεδινδεκὶ σενεδλερδὲ μούνδεριδζ ὀλὰν χουδούδ βὲ μηκδάρη δὸνούμ ταγηὶρ ἐϊλεδιγὶ χαλδὲ ὄ μακουλὲ σενεδλὲρ τεπὸὶλ ϳὶλεδζέκδιρ.

Ὄν ούτζούνδζού πένδ.— Χένουζ νιζάμεν ὀχδεσινὲ ἰντικαλὴ ἰδζρὰ ὀλήνμαγιαν ἐραζιγὶ πὶρ κίμσε ἄχερε φεραγ ἰδεδζὲκ ὀλδηκδὰ ταπού νιζαμναμεσινὶν ὀνουνδζού μαδδεσὶ ἰκτιζασήνδζα φαρηγδὲν χάρδζη ἰντικὰλ βὲ μεφρούγουν λεχδὲν χάρδζη φεραγ ὀλμὰκ ὀύζερὲ ἰκισινδὲν δαχὴ γιούζδὲ πεσὲρ γουρούς χὰρδζ ἀληναδζάκδηρ· ἄνδζακ ἐραζὶϊ μερκουμὲ ὅλ κίμσενιν πάπασηνὰ δαχὴ πάπασηνδὰν ἰντικὰλ ἰτμὶς δεγιού ἰκὶ χάρδζη ἰντικὰλ πὶρδὲν ἀληνμὰκ δζαὶζ δεγίλδιρ· βὲ πὲρ μενβάλη σαπὴκ ἰντικαλὴ ἰδζρὰ ὀλήνμαγιαν ἐραζὶ μεδζδζάνεν ἄχερε φεραγ ὀληνδηκδὰ κερὲκ φαρηγδὲν ἀληναδζὰκ χάρδζη ἰντικὰλ βὲ κερὲκ μεφρούγουν λεχδὲν ἀληναδζὰκ χάρδζη φεραγ, ἰκισὶ δαχὴ ὅλ ἐραζινὶν κηϋμέτι μουχαμμενεσινὲ νισπὲτ ἰλὲ ἀληναδζάκδηρ.

Ὄν δόρδούνδζού πένδ.— Πού δεφὰ ἰττιχὰζ ὀλήνὰν ούσουλὲ τατπήκαν κοτζανλού δεφτερλερδὲν κεσιλερὲκ, γεδινὲ ἴλμ_ου χαπὲρ βιριλμὶς ὀλανλὰρ δεφτερχανεδὲν σενεδὶ κὲλμεκσίζιν ἐραζισινὶ ἄχερε φεραγ ἰδεδζὲκ ὀλδηκδὰ, καϊδεσινὲ τεβφίκεν, χάρδζη φεραγ ἀληνδηκδὰν σόνρα, μεφρούγουν λὲχ γεδινὲ πασκάδζα ἴλμ_ου χαπὲρ μεφρούγουν λεχὲ βιριλμὶς ὀλὰν γενὶ ἴλμ_ου χαπὲριν ἰκινὸζὶ ὄζεδβελινὲ μερπούτεν ούσουλὶ βὲδζχ ἰλὲ δεφτερχενεγὲ κὶόνδεριλεδζὲκ βὲ ἴσπου γενὶ ἴλμ_ου χαπὲρ ὄζεδβελλερινὶν χανελερινδὲν ὄζιχέτι ἰϊτάϊ σενὲδ χανεσινὲ δεφτερχανεδὲν χένουζ σενεδὶ κὲλμεδιγινδεν ἐσκὶ ἴλμ_ου χαπὲρὶ μερπούτεν κὶόνδεριλδὶ δεγιού ταχρὶρ ὀληναδζάκδηρ· βὲ σάγεδκι πού γενὶ ἴλμ_ου χαπὲρ ὄζεδβελὶ δεφτερχανεγὲ βασὴλ ὀλμαζδὰν μουκάδδεμ ἐσκὶ ἴλμ_ου χαπὲρ ὄζεδβελὶ μὸυδζιπίνδζε σενεδὶ τανζήμ ϳὶλὲ μαχαλινὲ κὶόνδεριλμὶς πουληνούρ ἰσε, ὅλ χαλδὲ μεζκὸὺρ σενὲδ

ναδζάκδηρ. Σάλισεν· ἐραζινὶν μηκδαρὴ ἴλμ_ου χαπὲρ ὄζεδβελινδὲ δὸνούμ ἰλὲ ταγὶν ὀληνμὴς ἰσὲ, δὸνούμ χανεσινὶν ἄλτ ταραφηνδακὴ πὸς χανεγὲ, βὲ ἔγερ τοχούμ ἰϊτιπαρὴ ἰλὲ ταγὶν ὀληνμὴς ἰσὲ, τοχούμ χανεσινὶν ἄλτ ταραφηνδακὴ πὸς χανεγὲ γιαζηλαδζάκδηρ. Ράπιεν· ἐραζιγὲ μούτεσαρρὴφ ὀλαδζὰκ κίμσενιν ἰσμὶ δαχὴ κενδού χανεσινὲ, βὲ κατζηνδζὴ ἴλμ_ου χαπὲρ ἰσὲ, ἀνὴν νούμεροση ἄλτ ταραφηνὰ, βὲ κατζηνδζὴ ἴλμ_ου χαπὲρ δεφτερινδὲν κεσιλμὶς ἰσὲ, ἀνὴν νούμεροση δαχὴ δεφτὲρ νούμεροση χανεσινὶν ἄλτ ταραφηνὰ ἰσαρὲτ κηληναδζάκδηρ· χάμισεν· ἴλμ_ου χαπὲρ ὄζεδβελινδεκὶ ρέσμι σενὲδ γιάχοδ μακὸζδζελὲ ἰλὲ κιαγηδ πάχανὴν μεδζμεὶ χασηλὰτ χανεσινὶν ἄλτ ταραφηνδακὴ χανεγὲ γιαζηλαδζάκ· βὲ χασηλὰτ χανεσινδεκὶ ρακαμλαρὴν πεσὲδὲ πὶρ γεκιούνὶ γιαννηδακὴ γεκιούν χανεσινὲ κονηλαδζάκδηρ, βὲ ἄϊ πασηνδὰ χὲρ κάνγη χανεγὲ τεσαδδούφ ἰδὲρ ἰσὲ, γεκιούνλερὶν μεδζμουὶ ὄραγια τοπλανούπ χὲρ κάνγη ἀὶν χαζνὲ ὄζεδβελινὲ ἰδχὰλ ὀληναδζὰκ ἰσὲ, ὅλ ὄζέμι γεκιούν χανεσινὶν γιακηνδακὴ ὄζεδβὲλ χαζνὲ χανεσινὲ σουχούρι ρουμιγεδὲν κάνγη ἀϊ ἰσὲ, ὅλ ἀὶν ἰσμὶ καϊδ ὀληναδζάκδηρ. Σάδισεν· ἴλμ_ου χαπὲρλερὶν δεφτερχανέϊ ἀμιρεγὲ κὶόνδεριλδιγὶ ταριχὶ δαχὴ ἀλτηνδακὴ χανεγὲ καϊδ ὀληναδζάκδηρ· μεζκούρ ἰδζμὰλ δεφτερινὶν βουκουὰτ χανεσινὲ δαχὴ ἰντικὰλ βὲ φεραγ βουκουὶ κιπὶ βὲ σάϊρ δούρλού πάζη βουκουὰτ βὲ ἐραζινὶν πὶρ τζιρτλιγὲ μερπουτιγετὶ κιπὶ πάζη κεϊριὰτ γιαζηλαδζάκδηρ.

Ὄν ούτζούνδζού πένδ.— Κερὲκ μουλχὰκ καζαλαρδὰν κὲλὰν ἴλμ_ου χαπὲρ ὄζεδβελλερὶ βὲ κερὲκ ρεέσι λιβὰ ἰϊτιπὰρ ὀληνὰν καζαδὰ σὰρφ ὀληνὰν ἴλμ_ου χαπὲρ ὄζεδβελλερὶ πὲρ μενβάλη μεσρούχ ἰδζμὰλ δεφτερινὲ καϊδ ὀληνδηκδὰν σόνρα, ὀνουνδζού νούμεροη λιβὰ μαζπατασὴ νουμουνεσινδὲ κὶόστεριλδιγὶ ούζερὲ, πὶρ λιβὰ μαζπατασὴ τανζήμ ὀληναράκ, μουλχὰκ καζαλαρδὰν κὲλὰν μεζκούρ μαζπαταλὰρ ἰλὲ περαπὲρ ρεέσι λιβαδὰ τερακούμ ἰτμὶς ὀλὰν μεζκούρ ἴλμ_ου χαπὲρ ὄζεδβελλερὶ δαχὴ πὶρ ταραφὰ βάζ' ἰλὲ ὄζούμλεσι ὅλ μαζπαταγιαλέφ ὀληνούπ, μεδζμουὶ ἰτζούν γιαπηλαδζὰκ ταραφὴν πάλιασηνὰ ἐραζὶ μαζπατασήδηρ, βὲ ὀρτασηνὰ δεφτέρι ἐμανὲτ πεχγιεσὶ ταραφηνὰ δεγιού ταχρὶρ ὀληνούπ, πόσταγια τεβδίγιεν τάγρηδζα δεφτερχανεγὲ κὶόνδεριλεδζὲκ, βὲ ζαρφλαρὴν ἄλτ ταραφλαρηνὰ δαχὴ κάνγη κάζὰ βὲ σανδζακδὰν ὀλδηγὴ ἰσαρὲτ κηληναδζάκδηρ.

Ὄν δόρδούνδζού πένδ.— Δεφτερχανέϊ ἀμιρεδὲν τανζήμ βὲ ἰρσὰλ ὀληνὰν ταπού σενεδλερινὶν σανδζὰκ πασηνὰ χίνι βούρουδινδὲ πίλα

ĩμχἀl ταρἰχι βόυρουδλερὶ ἰδζμἀl δεφτερινδὲ σενεδατὴν ϰελδιγἰ ταριχἰ χανεσινὲ ϰάἴτ ἰλὲ πἰζζατ ἰδαρὲ ὁληνὰν ϰαζὰ σενεδατὴ ᾶσχαπὴνὴν γεδλερινδεϰἰ ἴλμ_ου_χαπὲρλερὶ ἀληναρὰϰ, ϰενδουλερινὲ τεσλἰμ ὁληναδζάϰ. βὲ μουλχἀϰ ϰαζαλαρὴν σενεδατὴ δαλὴ σερἰεν μαχαλλερινὲ ϰἰόνδεριλουὐπ, μεζϰόὺρ ϰαζαλαρδὰ δαχὴ ϰέζαλιϰ ἀσχαπὴ γεδλερινδεϰἰ ἴλμ_ου_χαπὲρλερὶ ἀληναρὰϰ, σενεδλερὶ ϰενδουλερινὲ τεσλἰμ ϰηληναδζάϰδηρ. βὲ πού βὲδζχ ἰλὲ τοπλανηλὰν ἴλμ_ου_χαπὲρλὲρ σανδζὰϰ πἀσηνὰ ϰἰόνδεριλουὐπ, ὅραδα τοπλανμὴς ὁλὰν ἴλμ_ου_χαπὲρλὲρ ἰλὲ περαπὲρ τακημὴ ἰλὲ δεφτερχανέἴ ἀμιρεγὲ ϰἰόνδερηλεδζέϰδιρ.

Φὶ Σάπὰν 15 Σενὲ 1276.

Πόσνα ἐγιαλετὶ ἰλὲ Χερσὲϰ σανὸζαγὴ τζιφτλιϰιατηνδὰ ὸζαρὶ ὁλὰν γιαρηδζηλὴϰ βὲ ὀὺτζλεμὲ βὲ δὸρτλεμὲ βὲ πεσλεμὲ σὺσουλλαρηνδὰ ἀσχάπη ἁλιαϰὰ ἰλὲ μὸυστεὸζιρλὲρ πεϊνινδὲ ὸζερεγιὰν ἰδὲν μὸυζαρραὰ μουαμελατηνδὰ πού δεφὰ ἰδζρὰ ὁληνὰν ταδιλατὴ μὸυτεζαμμὶν νιζαμναμέδιρ.

—o—

Πιρινδζὶ πένδ.— Σεράϊ σανδζαγηνὴν ἔϰσερι μαχαλλερινδὲ ὀὺτζλεμὲ βὲ πίραζ γερλερινδὲ γιαρηδζηλὴϰ σὺσουλλὶ ὸζαρὶ ὁλδηγηνδὰν, σανδζάγη μεζπουρδὲ ὁτεδὲν πέρού ἀσχάπη ἁλιαϰὰ ἰλὲ μὸυστεεδζιρλὲρ πεϊνινδὲ μουϰαρρὲρ ὁλὰν μουζαραὰ σεραϊτινὶν σάϊρ μαδδελερὶ ϰέμαϰιαν πάϰὴ βὲ ὸζαρὶ ὁλούπ φάϰατ ὀὺτζλεμὲ σὺσουλινδὲ ὁλὰν μαχαλλερινδὲ σίμδιγε ϰαδὰρ νησφὴ ἀσχάπη ἁλιαϰαγὲ ἀἴδ ὁλὰν μεϊδὰ χασηλατηνὴν πάδεζιν σὺλὺσὶ ἀσχάπη ἁλιαϰαγιὰ βὲ σὺλὺσανὶ μὸυστεεδζιρλερὲ ἀἴδ ὁλαδζάϰδηρ. βὲ μὰστεεδζιρλερὶν σαϰὶν ὁλδηϰλαρὴ χανὲ βὲ σάϊρ ἐπνιγενὶν σιμδιϰὶ ϰιπὶ ϰερὲϰ μὰδζέδδεδεν ἰνάσὴ βὲ ϰερὲϰ ταμιρὶ μαδδελερὶ ϰιάμιλεν βὲ δάϊμα ἀσχάπη ἁλιαϰὰ ταραφηνδὰν ἰδζρὰ ὁληνούπ, σὺ ϰαδάρϰι ζάτεν μὸυστεεδζιρλὲρ ταραφηνδὰν γιαπηλαραϰ ἀνλερὶν μαλὴ ὁλὰν ἐπνιγὲ πουληνδηγὴ χαλδὲ, ὅμαϰσυλελὲρ τεδζδιδὲ μουχτὰδζ ὁλήνδζαγέδεϰ ἀραληϰδὰ ταμιρλερινὲ λιουζοὺμ ϰἰόρόυνδίϰδζε, γίνε μὰστεεδζιρλὲρ δζανιπίνδὲν ταμίρ ὁληναδζάϰδηρ. βὲ ἔλ χάλετου χάζιχι μερνού' ὁλδηγὴ βέδζχ ἰλὲ μὸυστεεδζιρλερὶν ϰἰόυλλὶ βὲ δζουζὶ ἀσχάπη ἁλιαϰανὴν μεδζδζάνεν χηδμετλερινδὲ ἰστιχδὰμ ὁληγμαλαρὴ πουνδὰν πὸϊλὲ δαχὴ ϰάττιεν μερνού' ὁλαδζάϰδηρ. βὲ γιαρηδζηλὴϰ σὺσουλινδὲ ὁλὰν τζιφτλιϰλερὶν μουαμελὰτ βὲ μουϰαβελατὴ χασηλάτδζα ϰαπὶλι ταδὶλ ὅλμαδηγηνδαν, φάϰατ

ἀνλερδὲ δαχὴ ἐπνιγὲ βὲ μεμναϋϊγὲτ χηδμὲτ μαδδελερὶ ἄϊνι πἀλιαδὲ ὀὺτζλεμὲ χακκηνδὰ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βὲδζχ ἰλὲ ὀλαδζάκδηρ.

Ἰκινδζὶ πἐνδ. — Τραδνὶκ σανδζαγηνὴν ἔκσερι μαχαλλερινδὲ ὀὺτζλεμὲ βὲ πὲκ ἄζ γερλερινδὲ δὸρτλεμὲ βὲ πεσλεμὲ ὀυσουλλαρὴ δζαρὶ ὀλδηγηνδὰν, σανδζάγη μεζκὸυρδὲ ἀσχάπἠ ἀλιακὰ ἰλὲ μὸυστεεδζιρλὲρ ὀζανιπἰνδὲν ἰνσὰ βὲ ταμἰρ ὀληγμακδὰ ὀλὰν τζιφτλικιὰτ ἐπνιγεσινἰν πὰδ ἐζἰν ἰνσὰ βὲ ταμἰρὶ μαδδελερὶ κἐμα κιὰν πακὴ βὲ δζαρὶ ὀλοὺπ, φάκατ ὀὺτζλεμὲ ὀυσουλινδὲ ὀλὰν τζιφτλικιατδὰ σἰμδιγε καδὰρ ἀσχάπἠ ἀλιακαγιὰ νησφὴ ἀἰδ ὀλὰν μεϊδὰ μαχσουλατηνὴν πουνδὰν πὸϊλὲ σὸυλὸυσὶ ἀσχάπἠ ἀλιακαγιὰ βὲ σὸυλὸυσανὴ μουστεεδζιρλερὲ ἀἰδ ὀλαδζάκδηρ. βὲ ἀἰμδιγε καδὰρ ἰνσὰ βὲ ταμιρὶ κιὰχ ἀσχάπἠ ἀλιακὰ βὲ κιὰχ μὸυστεεδζιρλὲρ ταραφηνδὰν ἰδζρὰ ὀληγμακδὰ ὀλὰν τζιφτλικιὰτ ἐπνιγεσινἰν πουνδὰν πὸϊλὲ κερὲκ μἀδζέδδεδεν ἰνσασὴ βὲ κερὲκ ἔμρι ταμιρὶ κιάμιλεν βὲ δἀϊμα ἀσχάπἠ ἀλιακὰ ὀζανιπἰνδὲν ἰδζρὰ ὀληνὲπ, φάκατ ζάτεν μὸττεεδζιρλὲρ ταραφηνδὰν γιαπηλαρὰκ, ἀνλερἰν μαλὴ ὀλὰν πἰναλὲρ πὸυτὸὺν πὸυτὸὺν τεδζὸιδὲ μουχτὰδζ ὀληνδζαγεδὲκ ἀραληκδὰ ταμιρλερινὲ λιουζοὺμ κιὸρὸυνδὸὺκδζε, γἰνε μὸυστεεδζιρλὲρ ταραφηνδὰν ταμἰρ ὀληναδζάκ, βὲ μὸυστεεδζιρλὲρ κἐμαριτσ-σαπἠκ χἰτζ πἰρ βακηδὰ κιὸυλλἰ βὲ ὀζουζὶ ἀσχάπἠ ἀλιακανὴν χηδμετλερινδὲ μεδζὸζάνεν ἰστιχδὰμ ὀληγμαγιαδζάκδηρ. δὸρτλεμὲ βὲ πεσλεμὲ ὀυσουλινδὲ ὀλὰν τζιφτλικιατὴν μουκαβελατὴ χασηλάτδζα καπἰλι τααδἰλ ὀληγμαδηγηνδαν, ἀνλερὲ χἀσπ ἐλ —μουκαβελὲ μὸυστεεδζιρλερἰν ἀσχάπἠ ἀλιακαγὲ ἰτμελερὶ μεσρὸυτ ὀλὰν χηδεμάτη μουαγενὲ βὲ μὸυτενεβιαδὰν φἰμα πὰδ γιάληηζ ἀσχάπἠ ἀλιακανὴν χασηλατδὰν χησσελερινὶ χανελερινὲ γιάχοδ πἀζὰρ γερινὲ νὰκλ ἰτμὲκ βὲ πἰρδε τάρλα βὲ πἀγ βὲ πἀχτζελερινδὲ πἀζη ζιραάτ ἰσλερινὶ κιὸρὸυβερμὲκ μαδδελερινδὲν πἀσκά, κερὲκ μεσρὸυτ βὲ κερὲκ γάϊρη μεσρουτ μεδζὸζάνεν πἰρ κιονὲ χηδμετλερινδὲ ἰστιχδὰμ ὀληγμαγιαδζάκδηρ. βὲ πουνλαρδὰ δαχὴ ἐπνιγὲ μαδδεσὶ ἄϊνι πἀλιαδὲ ὀὺτζλεμὲ ὀυσουλινδὲ ὀλὰν τζιφτλικιὰτ χακκηνδὰ πεγιὰν ὀληνὰν σὸυρετδὲ ὀλαδζάκδηρ.

Ὀὺτζὸυνδζὸὺ πἐνδ. — Πανηλούκα βὲ Πἐχκια σανδζκλαρηνδὰ κιάμιλεν ὀὺτζλεμὲ ὀυσουλὶ δζαρὶ ὀλμάγηλε, πὸὺ σανδζακλαρδὰ δαχὴ ἀσχάπἠ ἀλιακὰ ἰλὲ μὸυστεεδζιρἰν πεϊνινδὲ μουκαρρὲρ ὀλὰν μουζαραὰ σεραϊτινἰν μουαμελάτη σαϊρεσὶ κεμακιαν πακὴ βὲ δζαρὶ ὀλοὺπ, φάκατ ἐλ χάλεταν χάζιχι σὸυλὸὺσὶ ἀσχάπἠ ἀλιακαγὲ ἀἰδ ὀλὰν ὀυμούμη σεπ-

ζὲ μαχσουληνὴν πουνδὰν πὸϊλὲ ρουπὸὺ ἀσχάπἠ ἀλιακαγὲ βὲ ὀὺτζ ρουπὸὺ μὸυστεεδζιρλερὲ ἀἰδ ὀλαδζὰκ, βὲ σἰμδιγε καδὰρ πάζηλαρη ἀσχάπἠ ἀλιακὰ βὲ πάζηλαρη μὸυστεεδζιρλὲρ ὀζανιπἰνδὲν ἰνσὰ βὲ ταμἰρ ὀληγμακδὰ ὀλὰν τζιφτλικιὰτ ἐπνιγεσινἰν πὰδ ἐζἰν ἰνσὰ βὲ ταμιρὶ μαδδελερὶ κιάμιλεν ἀσχάπἠ ἀλιακὰ ταραφηνδὰν ἰδζρὰ ὀληνὸὺπ, φάκατ ζάτεν μὸυστεεδζιρλὲρ ταραφηνδὰν γιαπηλαρὰκ, ἀνλερἰν μαλὴ ὀλὰν πἰναλὲρ τεδζὸιδὲ μουχτὰδζ ὀληνδζαγμα δεγἰν, ἀραληκδὰ ταμιρλερινὲ λιουζοὺμ κιὸρὸυνδὸὺκδζε, γἰνε μὸυστεεδζιρλὲρ ταραφηνδὰν ταμἰρ ὀληναδζὰκ, βὲ μὸυστεεδζιρλὲρ χἰτζ πἰρ χὰλ βὲ μαχαλδὲ ἀσχάπἠ ἀλιακανὴν μεδζὸζάνεν πἰρ κιονὲ χηδμετλερινδὲ κουλλανηλμαγιαδζάκδηρ.

Δὸρδὸυνδζὸὺ πἐνδ. — Ἰζβορνὶκ σανδζαγὴ κιάμιλεν ὀὺτζλεμὲ ὀυσουλινδὲ ὀληγηνδὰν, σανδζάγη μεζκὸὺρ τζιφτλικιατηνδὰ ἀσχάπἠ ἀλιακὰ ἰλὲ μὸυστεεδζιρἰν πεϊνινδὲ ὀτεδὲν περοὺ μουκαρρὲρ ὀλὰν μουζαρραὰ σεραϊτινἰν σάϊρ μαδδελερὶ κέμα κιὰν πακὴ βὲ δζαρὶ ὀλοὺπ φάκατ σἰμδιγε καδὰρ δὸρτ καζαδὰ σὸυλὸυσὶ ἀσχάπἠ ἀλιακαγιὰ βὲ σὸυλὸσανὴ μὸττεεδζιρλερὲ, βὲ σάϊρ καζαλαρδὰ νησφὴ ἀσχάπἠ ἀλιακαγιὰ βὲ νήσφη διὲρὶ μὸττεεδζιρλερὲ ἀἰδ ὀλὰν κιγιὰχ χασηλατηνὴν πουνδὰν πὸϊλὲ μεδζμουϊ καζαλαρδὰ σὸυλὸυσὶ ἀσχάπἠ ἀλιακαγιὰ βὲ σὸυλὸυσανὴ μὸυστεεδζιρλερὲ ἀἰδ ὀλαδζάκδηρ· βὲ πάζηλαρη ἀσχάπἠ ἀλιακὰ βὲ πάζηλαρη μὸττεεδζιρλὲρ ταραφηνδὰν ἰνσὰ βὲ ταμἰρ ὀληγμακδὰ ὀλὰν τζιφτλικιὰτ ἐπνιγεσινἰν δαχὴ πὰδ ἐζἰν ἰνσὰ βὲ ταμιρ μαδδελερὶ ἀσχάπἠ ἀλιακὰ ταραφηνδὰν ἰδζρὰ ὀληνὸὺπ, φάκατ ζάτεν μὸυστεεδζιρλὲρ ταραφηνδὰν γιαπηλαρὰκ, ἀνλερἰν μαλὴ ὀλὰν πἰναλὲρ τεδζὸιδὲ μουχτὰδζ ὀληνδζαγέδεκ ἀραληκδὰ ταμιρλερινὲ λιουζοὺμ κιὸρὸυνδιγὶ χαλδὲ, χἰνε μὸυστεεδζιρλὲρ ταραφηνδὰν ταμἰρ ὀληναδζάκδηρ· βὲ μὸυστεεδζιρλερἰν κιὸυλλἰ βὲ ὀζουζὶ μεδζὸζάνεν ἀσχάπἠ ἀλιακὰ χηδμετλερινδὲ ἰστιχδὰμ ὀληγμαλαρὴ μεμναϋϊγὸτι κιὸυλλιγὲ ἰλὲ μεμνοὺ πουληναδζάκδηρ.

Πεσινδζὶ πἐνδ. — Γενὶ Πἀζὰρ σανδζαγηνδὰ κιάμιλεν δὸρτλεμὲ ὀυσουλὶ δζαρὶ ὀλμάγηλα, πὸὺ σανδζὰκ τζιφλικιατηνὴν μουκαρρὲρ ὀλὰν μουζαρραὰ σεραϊτὶ μουαμελατηνδὰ χασηλάτδζα καπἰλι τααδἰλ πἰρ σἐϊ ὀλμαδηγηνδαν, φάκατ δὸρτλεμὲ ούσουλὶ σεραϊτινδὲν ὀλαράκ μὸυστεεδζιρλερἰν ἀσχάπἠ ἀλιακαγιὰ ἰδὲ κελδικλερὶ χηδεμάτη μουαγενὲ βὲ μὸυτενεβιαδὰν πουνδὰν σὸνρα, γιάληηνζ χασηλατδὰν χησ-

σελερινὶ χανελερινὲ βὲ πάζὰρ γερινὲ νὰκλ ἰτμὲκ χηδμετινδὲν μααδὰ κόωλλὶ βὲ ὄζουζὶ ἀσχάπη ἀλιακανὴν μεδζδζάνεν πὶρ κιόνὲ ἰσλερινδὲ κουλλανηλμαγιαδζακλάρδηρ. βὲ σιμδιγὲ καδὰρ κιὰχ ἀσχάπη ἀλιακὰ βὲ κιὰχ μόυστεεδζιρλὲρ ὄζανιπινδὲν ἰνσὰ βὲ ταμὶρ ὀληνμαχδὲ ὀλὰν τζιφλικιὰτ ἐπνιγεσινὶν δαχὴ πουνδὰν πόϊλὲ δάϊμα ἰνσὰ βὲ ταμιρὶ ἀσχάπη ἀλιακὰ ταραφηνδὰν γιαπηλαράκ, ἀνλερὶν μαλὴ ὀλὰν πίναλὲρ τεδζδιδὲ μόυχτὰδζ ὀλήνδζαγέδεκ ἀραληκδὰ ταμιρλερινὲ λόυζουμ κιόρόυνδάϋκδζε, γίνε μόυστεεδζιρλὲρ ταραφηνδὰν ταμὶρ ὀληνα-δζάκδηρ.

Ἀλτηνδζὴ πένδ.— Χερσὲκ σανδζαγηνὴν πάζη μαχαλλερινδὲ ὀύτζ-λεμὲ, βὲ πάζη μαχαλλερινδὲ γιαρηδζηλὴκ βὲ δὸρτλεμὲ βὲ πεσλεμὲ ούσουλλαρὴ ὄζαρὶ ὀλδηγηνδάν, σανδζάγη μεζκόυρεδὲ ἀσχάπη ἀλιακὰ ἰλὲ μόυστεεδζιρὶν πεϊνινδὲ ὁτεδὲν περοὺ μούκαρρὲρ ὀλὰν μουζαρ-ραὰ σεραϊτινὶν σαϊρ μαδδελερὶ κέμα κιὰν πακὴ βὲ ὄζαρὶ ὀλοὺπ, φά-κατ ὀύτζλεμὲ ὄζαρὶ ὀλὰν γερλερδὲ, σίμδινε καδὰρ νησφὴ ἀσχάπη ἀλιακαγιὰ βὲ νησφὴ μόυστεεδζιρλερὲ ἀϊδ ὀλὰν σεπζὲ βὲ μεϊδὰ μαχ-σουληνδὰν πὰδ ἐζὶν σεπζὲ ἐκσεριγετδὲ ὀλὰν καζαλαρδὰ ούμούμ σεπ-ζεδὲν, βὲ μεϊδὰ ἐξεριετδὲ ὀλὰν καζαλαρδὰ μεϊδαδὰν σόυλόυσὶ ἀσχάπη ἀλιακαγιὰ, βὲ σόυλόυσανὴ μὸστεεδζιρλερὲ ἀϊδ ὀλαδζάκδηρ. φάκατ πού καϊδὲ πὶρ καζαδὰ γιὰ μεϊδαδὰ γιάχοδ σεπζεδὲ ἰδζρὰ ὀληνμὰκ λαζὴμ κελεδζεγινδὲν, κάνγησηνδα ἰδζρὰ ὀληνούρ ἰσὲ, δἰκέρι χάλη σαπὴκηνδὰ καλαδζάκδηρ. βὲ πού ὀύτζλεμὲ ούσουλινδὲ ὀλὰν τζιφτλικιατδὰ μόυστ-εεδζιρλὲρ ἀσχάπη ἀλιακανὴν μεδζδζάνεν δζαζὶ βὲ κιόυλλὶ πὶρ κιόνὲ χηδμετλερινδὲ ἰστιχδὰμ ὀληνμασὴ μεμνού ὀλδηγὴ μισιλλού, για-ρηδζηλὴκ ούσουλὶ μουαμελατηνδὰ ἔγερτζι χασηλάτδζα καπίλι ταα-δὶλ πὶρ σέϊ γιόγησάδα, πονδὰ δαχὴ μὸστεεδζιρλὲρ ἀσχάπη ἀλιακανὴν μεδζδζάνεν ἰσλερινδὲ κουλλανηλμασὴ κάττιεν μεμνούδηρ. δόρτλεμὲ βὲ πεσλεμὲ ούσουλλαρὴ μουκαβελατηνδὰ δαχὴ ταδὶλ ὀληναδζὰκ πὶρ σέϊ ὀλμαδηγηνδαν, φάκατ ἀνλερδὲ δόρτλεμὲ βὲ πεσλεμὲ μουκαβελεσὶ ἰκτιζασήνδζα μόυστεεδζιρλερὶν ἀσχάπη ἀλιακαγιὰ ἰτμελερὶ μεσρὲτ ὀ-λὰν χηδεμάτη μούτενεβιαδὰν γιάληνηζ χησσελερινὶ χανὲ βὲ γιὰ πα-ζὰρ γερινὲ νὰκλ ἰτμὲκ, βὲ πίρδε τάρλα βὲ πὰγ βὲ πὰγτζελερινδὲ πάζη ζιραὰτ ἰσλερινὶ κιόρόυβερμὲκ μαδδελερινδὲν μααδὰ ἀσχάπη ἀ-λιακανὴν μεδζδζάνεν πὶρ κιόνὲ χηδμετλερινδὲ ἰστιχδὰμ ὀληνμαγια-τζιφτλικλερὶ χακκηνδὰ πεγιὰν ὀληνὰν σόυρετδὲ ὀλαδζάκδηρ.

Οὐμουμὶ χακκηνδὰ μουχαρρὲρ ὀλὰν τεπδιλὰτ βὲ νιζαμάτ.

— o —

Γεδινδζὶ πένδ.— Χὲρ πὶρ σανδζαγὴν πάλιαδὲ μουχαρρὲρ πενδινδὲ πάσκὰ πάσκὰ πεγιὰν ὀλδηγὴ βὲδζχ ἰλὲ, πουνδὰν πόϊλὲ τζιφτλικιὰτ ἐπνιγεσινὶν κὲρὲκ μόυδζέδδεδεν ἰνσασὴ, βὲ κὲρὲκ ταμιρὶ δάϊμα ἀσ-χάπη ἀλιακὰ ταραφηνδὰν ἰδζρὰ ὀληναδζὰκ ὀλοὺπ, πού καδάρκι ἔλ χάλετου χάζιχι μόυστεεδζιρλὲρ ταραφηνδὰν γιαπηλμὴς πὲκ τζὸκ ἐπνιγὲ μεδὸζουὸ ὀλδηγηνὰ, βὲ πουνλαρὴν ταμιρὶ δαχὴ ἀσχάπη ἀ-λιακὰ ταραφηνδὰν ὀλσὰ, σάγεδ μόυστεεδζιρὶ ὄρασηνη τὲρκ ἰλὲ, ἄχερ, πὶρ τζιρτλιγὲ κιδεδζὲκ ὀλοὺρ ἰσὲ, ἐπνιγεσινὶν ἀκτζεσινὶ, βὲ σαχήπι ἀλιακὰ δαχὴ ταμὶρ μασαριφινὶν μαχσουπιγετινὶ ταλὲπ ἰδερὲκ, βὲ ούζερινδὲν ζεμὰν κετζεδζεγὶ δζιχὲτ ἰλὲ τεφρικὶ δαχὴ μούμκὶν ὀλά-μαγιαρακ, πουνδὰν τολαὶ ἐνδάϊ μουναζαὰ' βουκουὰ κελεδζεγὶ πεδιχὶ ὀλδηγηνὰ πινάεν, μόυστεεδζὶρ μαλὴ ὀλὰν πίναλὲρ πούτούν πούτούν τεδζδιδὲ μουχτὰδζ ὀλδήκδζα, ἀσχάπη ἀλιακὰ ταραφηνδὰν τεδζδιδ βὲ ἰνσὰ ὀληνούπ, ἄνδζακ ὄλ βακητὰ καδὰρ ἀραληκδὰ ταμιρινὲ λουζούμ κιόρόυνδιγὶ χαλδὲ, γίνε μόυστεεδζὶρ ταραφηνδὰν ταμὶρ ὀληναράκ, σάγεδ μόυστεεδζιρὶν ὄρασηνη τὲρκ ἰλὲ ἄχερ τζιφτλιγὲ κιτμεσὶ βουκού πουλούρ ἰσὲ, κενδὶ μαλὴ ὀλαράκ πηρακαδζαγὴ ἐπνιγὲ χόκόυμὲτ βὲ ἐρπάπη βουκούρ μαριφετὶ ἰλὲ μεπνίγεν κὲσφ-ου ταχμὶν ἰτδιριλούπ, πάχασὴ ἀσχάπη ἀλιακὰ ταραφηνδὰν κιάμιλεν μόυστεεδζιρὲ βιριλμεσὶ βὲ πού κὲσφ βὲ ταχμὶν μαδδεσινδὲ δαχὴ πὶρ καϊδέϊ ἄδδ ἰλὲ ἰττιχάζ ὀληνμάκ λαζὴμ κελεδζεγινδὲν, δϊλὲ πὶρ σέϊ βουκουϊνδὲ σαχήπι ἀλια-κὰ ἰλὲ μόυστεεδζὶρ ταραφηνδὰν κενδὶ ἰστεδικλερὶ βὲ ἰϊτιμὰδ ἰτδικ-λέρὶ ἰκισὲρ ἀδὲμ ἰντιχὰπ ὀληνούπ, πού δὸρτ κιμέσνε μεμλεκὲτ μεδζλισινδὲ πὶρλεσερὲκ, ὄλ μόυστεεδζιρὶν τὲρκ ἰδεδζεγὶ ἐπνιγενὶν κάϊμεν δεγεδζεγὶ κηϊμετινδὲ ἐκσεριετὶν χόκμού ούζερινὲ μεδζλίσι μεμλεκὲτ μασλαχατὴ τεσβιγὲ ἰδεδζὲκ, βὲ πού δὸρτ κιμέσνε πεϊνλε-ρινδὲ μούττεφίκεν γιάχοδ ἐκσεριγὲτ ἰλὲ ούγιουσάμαδηκλαρη χαλ-δὲ, πουνλὰρ δὸρδούνὶν ρεὶ ἰλὲ δζούμλεσινεν ἰϊτιμὰδ ἰτδικλερὶ ἄχερ πὶρ ἀδεμὶ χακὲμ ἰντιχὰπ ἰδούπ, ἀνὴν ρεὶ βὲ χόκμὶ νὲ σούρετδὲ ὀ-λούρ ἰσὲ, δζούμλε ταραφηνδὰν καπούλ ὀληναδζάκδηρ.

Σεκιζινδζὶ πένδ.— Ἀσχάπη ἀλιακανὴν χὲρ ἰστεδικλερὶ ζεμὰν μὸ-στεεδζιρλερὶ τζιφτλικιατηνδὰν τζηκαρμαγὰ σαλαχηγετὶ ὀλμαγια-

δζάκδηρ· ἄνδζακ μόυστεεδζιρ τζιφτλιγίν ἐραζισινδὲ τζαλήσμαγιουπ, πίλα δζόύρι σερὶ ἰσὶ ταατὶλ ἰδερὲκ, σαχήπι τζιφτλιγίμεν φαατηνδὰν μαχρούμ ἰδὲρ, γιάχοδ πασκὰ σούρετ ἰλὲ ζαρὰρ βὲ χασαρηνὰ σεπὲπ ὀλούρ, βὲ γιὰ σαχήπι ἀλιακαγιὰ βιρεδζεγὶ χησσεγὶ πίλα δζόύρ καβὶ βίρμεγερεκ, ἐζὰ βὲ μουχαλεφὲτ βὲλ χασὴλ πεϊνλερινδὲ μουνακὴδ ὀλὰν Κοντράτο ἀχκιαμηνὰ μουγαὶρ χαρεκὲτ ἰδὲρ ἰσὲ, σαχήπι ἀλιακὰ, δζανίπι χόκόυμετὲ μουραδζαὰτ βὲ ἰστικιὰ ἰδούπ, κεϊφιγετὶν μακρούνη σηχὰτ ὀλδηγὴ χόκόυμὲτ νεζδινδὲ ἄλενεν, βὲ δελαΐλι καδιγὲ ἰλὲ τεχακκούκ ἰτδιγὶ, βὲ μόυστεδζιρὶν ἠσλάχη χαλὴ μόυμκὶν ὀλάμαδηγη χαλδὲ, χόκόυμὲτ μαριφετὶ ἰλὲ ὅλ τζιφτλικδὲν ἰχρὰδζ ὀληναδζάκδηρ· βὲ πουληνδηκλαρὴ τζιφτλικλερίκενδοὺ ἰστεκλερὶ ἰλὲ τὲρκ ἰδεδζὲκ ὀλὰν μόυστεεδζιρλερίν δαχὴ κεϊφιγετὶ χαρμὰν χηταμηνδὰ ἀσχάπη ἀλιακαγιὰ χαπὲρ βιρμελερὶ λαζημεδὲν ὀλμάγηλε, βακτὴ ἰλὲ χαπὲρ βιρμεκσίζιν, βακητσὶζ πὶρ τζιφτλιγὶ τὲρκ ἰδὲν μόυστεεδζιρ δαχὴ ὅλ χαρεκετινδὲν σαχήπι ἀλιακαγιὰ τερεττούπ ἰδεδζὲκ μαζαρρατὴ χόκόυμὲτ μαριφετὶ ἰλὲ ταζμινὲ μεδζ. πούρ ὀλαδζάκδηρ.

Τοκουζουνδζοὺ πένδ. — Ἀσχάπη ἀλιακανὴν τζιφτλικλερὶ χασηλατηνδὰν κενδούλερινὲ ἀἰδ ὀλὰν χησσεγὶ ἰλτιζαμὰ βιρμελερὶ κιούλλιγεν βε καττίεν μεμνούν ὀλμάγηλε, πού μισιλλού χαρεκετδὲ πουληνὰν σαχήπι ἀιιακὰ χόκόυμὲτ ταραφηνδὰν μὲν βὲ μουαχαζὲ ὀληναδζάκδηρ.

Ὀνουνδζοὺ πένδ. — Ἀσχάπη ἀιιακὰ πάζη μεβσιμλερδὲ τζιφτλικλερινὲ κιτδικλερινδὲ, μόυστεδζιρλερὶ ἰκαμὲτ ἰτδικλερὶ χανελερινδὲν ἰχρὰδζ ἰλὲ κενδουλερὶ ὀτουρμὰκ βὲ ἀνλερδὲν μεδζδζάνεν γὲμ βὲ γεγεδζὲκ ταλὲπ βὲ ἄχζ ἐϊλεμὲκ μαδδελερὶ πάδ-ἐζ-ἴν κούλλιγεν μεμνούδηρ.

Ὄν πιρινδζὶ πένδ.— Ἀσχάπη ἀλιακαδὰν πάζηλαρη ἰσλίβα ταπὶρ ὀληνὰν ἐρικδὲν ὀλὰν χησσελερινὶ ἀράκ τζεκιλδικδὲν σόνρα, ἄχζ ἰτμεκδὲ ὀλούπ, χαλπούκι ἐριγὶν ἀράκ ὀλμαση πὶρ χάϊλη μασαρὶφ ἰλὲ βούδζουδὲ κελερὲκ, πού μαδδὲ χὲρ νὲ καδὰρ μουκαβελέϊ καδιμὲ ταχτηνδὰ ἰσέδε, μόυστεεδζιρλερὲ ἀγὴρ κελεδζεγινδὲν, πὰδ-ἐζ-ἴν ἀσχάπη ἀιιακὰ μεζκούρ ἰσλίβαδαν χησσελερινὶ γιαὶς βὲ γιάχοδ κουρουσηνδὰν ἀλούπ, ἀράκ τζεκιλδικδὲν σόνρα ταλὲπ ἴτμεγεδζεκ ἐρδιρ.

Ὄν ἰκινδζὶ πένδ.— Μεδζλισι Ἀαλιϊ τανζημαδὰ μόυστεεδζιρ βε-

κιλλερινὶν ἰδζράϊ ἰστινταχλαρὴ ἐσνασηνδὰ βακὴ ὀλὰν ἰφαδελερινὲ ναζάρεν, ἀσχάπη ἀλιακαδὰν πάζηλαρη τζιφτλικλερινὶ πὶρ μουκαβελὲ ἰλὲ ἰδζὰρ ἰτδικλερὶ χαλδὲ, σόνραδαν χαρίδζι ἔζ μουκαβελὲ πάζη ταλὲπ βὲ τεκλιφλερὶ βουκοὺ πουλούπ, μόυστεεδζιρλὲρ ταραφηνδὰν ἰμτινὰ' ὀληναδζάκ ὀλσὰ πιλὲ, πουνλάρδα δαχήλι μουκαβελὲ ἰδὶ, βίρμεδιγινὶζ χαλδὲ τὰρδ ὀληνούρσηνηζ δεγερὲκ, ταζγὶκ βὲ ἰδζπὰρ ἰτμεκδὲ ὀλδηκλαρηνδὰν, βὲ ἀσχάπη ἀλιακανὴν δζούμλεσι πού καπιλδὲν ὄλμαγιαδζαγη δερκιὰρ ἰσέδε, ἰτζλερινδὲ πόϊλὲ σεϊλερὶ ἰρτικιὰπ ἰδεδζὲκ πάζη ταμακιαρλὰρ δαχὴ πουληναπιλεδζεγινδὲν, βὲ ὅλ χεβαλιδὲ ἀσχάπη ἀλακὰ ἰλὲ μόυστεεδζιρλὲρ πεϊνινδὲ δζαρὶ ὀλὰν μουζαρραὰ ούσυλὶ μουκαβελάτη σιφαχιγεδὲν ἰπαρὲτ ὀλαρὰκ, πὶρ κιόνὲ σενεδὲ ραπτὴ μουτὰδ ὄλμαμαση, βὲ ὀϊλὲ μουναζαὰ βουκουϊνδὲ χόκόυμετὲ μουραδζαὰτ ὀληνσὰ δαχὴ, μεϊδανδὰ σενεδ ὄλμαμακ χασσεπὶ ἰλὲ ἐσάση μουκαβελὲ πιλινέμεγεδζεγι δζιχετλὲρ ἰλὲ τεσβιγέϊ μουναζαὰ μουτεασσὶρ ὀλούπ, ὅ μισιλλού μουκαβελατὴν Κοντράτο ούσουλὴ ούζερὲ σενεδὲ ράπτ ὀληνμασὴ χὲρ χαλδὲ χουσούλι ἰνζιπάτη ούμουρὲ πάϊς, βὲ ταραφέϊνδεν μουκαβελὲ χαριδζινδὲ ἰδδιαλὲρ βουκουϊνὲ μανὶ ὀλαδζαγηνδὰν, ἐλβιγέϊ μεζκούρὲ τζιφτλικλερινδὲ δζαρὶ ὀλὰν ἰδζὰρ βὲ ἰστιδζὰρ μουκαβελεσινὶν ταραφεϊνὲ δαΐρ ὀλὰν σεραϊτινὶ μουτεζαμμὶν ἀσχάπη ἀλιακὰ ἰλὲ μόυστεεδζιρλερὶν φαμίλγια πόγιούκλερὶ, γιάνι τζιφτλιγὶ ἰστιδζὰρ ἰδὲν χὲρ κὶμ ἰσὲ ἀνὴν πεϊνινδὲ χόκόυμὲτ μαριφετὶ ἰλὲ, βὲ ἰκὶ ταραφὴν δαχὴ ἀνλαγιαπιλεδζεγὶ λισὰν ούζερὲ πὶρ Κοντράτο σενεδὶ τανζὴμ βὲ ταραφέϊνδεν ἰμζὰ βὲ γιάχοδ τεμχὶρ ὀληναράκ, βὲ χόκόυμὲτ ταραφηνδὰν δαχὴ τασδὴκ κηληναράκ, πὶρ νουσχασηνὴν σαχήπι ἀλακὰ, βὲ πὶρ νουσχασηνὴν μόυστεδζιρδὲ χὴφζ ὀληνμασὴ, βὲ πού γιαπιλαδζὰκ Κοντράτολαρδα χὲρ σαχήπι ἀλιακὰ ἰλὲ μόυστεεδζιρλὲρ πεϊνινδὲ ἔλ χάλετου χάζιχι μερὶ ὀλὰν μουκαβελὲ βὲ πού δεφὰ ἰδζρὰ ὀληνὰν ταδιλὰτ νὲ ἰσὲ, ἀνδὲν ζιγιαδὲ πὶρ σέϊ ζάμμ ὀληνμασὴ δζαΐζ ὄλμαγιουπ, ἔγερ σαχήπι ἀλιακὰ μούρβέτεν κενδούλιγινδὲν τενζίλ βὲ τενκίσι μουρὰδ ἰδὲρ ἰσὲ, πού σούρετ γέδι ἰχτιγιαρηνδὰ ὀλμασὴ, βὲ πὶρ τζιφτλικδὲ ὀλὰν μόυστεεδζιρ δεγίσμεδίκδζε γιάχοδ Κοντράτογιου ἰμζὰ ἰδὲν φαμίλγια πόγιούγι βεφὰτ ἴτμεδίκδζε, γιαπηλὰν Κοντράτονουν χόκμού δαΐμα δζαρὶ ὀλούπ, φάκατ πὶρ μόυστεεδζιρ γένιδεν πὶρ τζιφτλιγὲ κιρὲρ βὲ γιάχοδ πὶρ τζιφτλικδὲ σακὶν ὀλὰν φαμίλγιανην Κοντράτο σενεδινὶ ἰμζὰ ἰτμὶς ὀλὰν πόγιούγι φέδ ὀλούρ ἰσὲ, ὅλ χαλδὲ ἐσκὶ Κοντράτο σενεδινὶν χόκμού κάλ-

μαγιαδζαγηνδὰν, τεδζδὶδ ὀληγμασὴ, βὲ σενὲδ γιαζηλαδζὰκ κιαγηδ̈λὰρ δὲρ 'Αλιγεδὲ πὶ-τ-τανζὴμ ἰρσὰλ ὀληναρὰκ, καζὰ βὲ καριελερὲ ταγηδηλοὺπ βὲ χὲρ κεσὲ μεδζδζάνεν ἰϊτὰ ὀληνοὺπ, κερὲκ κιαγὴδ παρασὴ βὲ κερὲκ ρεσὶμ βὲ χὰρδζ ὀλαρὰκ νὲ ἀσχάπη ἀλιακὰ βὲ νὲ μούστεεδζιρλερδὲν ζίνχαρ πὶρ ἀκτζὲ ἀλήνμαμαση χουσουσλαρηνὰ πὶλ δζούμλε μεεμουρὶν δηκκὰτ βὲ ἰϊτινὰ ἰδεδζέκδιρ· βὲ πού γιολδὰ χόκούμὲτ μεεμουρλαρὴ γιάχοδ καριὲ μσχτὰρ βὲ κοδζὰ πασήλαρὴ κίμσεδεν πὶρ παρὰ ἀλουρλὰρ ἰσὲ, Δζεζὰ Κανουνναμέϊ χούμαγιούνὶ ἀχκιαμὴ ἰλὲ μούδζαζὰτ ὀληναδζάκδηρ.

Ὅν ούτζούνδζού πένδ.— Παλιαδὲ πὰστ ὀληνὰν ούσούλ βὲ νιζαματὴν τεμαμίϊ ἰδζρασηνὰ κεμάλι τεκαγιὲδ ἰλὲ ἰκδὰμ, βὲ πουνδὰν τολαῖ κὲρὲκ ἀσχάπη ἀλιακὰ βὲ κὲρὲκ μούστεεδζιρὶν ταραφλαρηνδὰν πὶρ κιόνὲ ἰφαδὲ βὲ σικιαγὲτ βουκουϊνδὲ, ἰχαλέϊ σέμμι' δηκκὰτ βὲ ἰχτιμὰμ ἰλὲ ἰκτιζαλαρὴ ἰδζρὰ, βὲ ἰχκάκη χάκκ μαδδελερινὲ ἰϊτινὰ ὀληνμὰκ βαλὶ βὲ μούτεσαρρὴφ βὲ καϊμμακὰμ βὲ μούδιρλερὶν βαζιφέϊ μεεμουριγετλερὶ ὀλμάγηλε, πού πάπδὲ μουσαμμεχὰ ἰδενλὲρ μεσούλ βὲ μουατὲπ ὀλαδζάκδηρ.

Φὶ 14 Σαφὲρ Σενὲ 1276.

Πάζη μεδγιούν 'ὀχδεσινδὲ πουληνὰν ἐραζινὶν τεσβιγέϊ δεϊνὶ ἰτζούν φούρούχτ ὀληνούπ ὀλήνμαμαση χακκηνδὰ πὰ ἰραδέϊ σενιγὲ καραρκὶρ ὀλὰνφικράτη νιζαμιγέδιρ.

—o—

Νιζάμη ἀτὶκ μούδζιπίνδζε μεδγιούνὶν γιάληηζ πάχάδζα ἐχβὲν ὀλὰν πὶρ χανεσὶ ἰπκὺ ὀληναρὰκ, μααδὰ ἐμβὰλ βὲ ἐμλιακηηὶν σατηλμασὴ μουκαρρὲρ ὀλδηγὴ κὶπὶ, ὀχδεσινδὲ πουληνὰν ἐραζίϊ μιριγεδὲν ὅλ χανεγὶ ἰδαρὲ ἰδεδζὲκ καδαρηνὴν ἰπκασὴ ἰλὲ, κουσουρὴ πὶλ μουζαγεδὲ φούρούχτ ὀληνούρ· βὲ πουνλὰρ τεφρὶκ ὀληνδηκδὰν σόνρα, σατηλὰν σεϊλερὶν ἐσμανὴ τεσδιγέϊ δεϊνὲ βεφὰ ἴτμεδιγι χαλδὲ, πακὴ καλὰν μηκδαρὴ κεφιλλερινδὲν ἄχζ-ου ταχσὶλ ὀληνούρ.

Μούλτεζιμινὶν ἄχερε ἰχαλὲ ἐϊλεδικλερὶ ἰλτιζαμὰτ χακκηνδὰ δαχὴ ἀϊνὶ ἐμβάλη μιριγὲ κὶπὶ μουαμελὲ ὀληναρὰκ, νιζαμηνὰ τεβφίκαν πὶρ χανεσινδὲν μααδὰ μεδγιούνὶν πὶλ δζούμλε ἐμβὰλ βὲ ἐμλιὰκ βὲ ἐσγιασηνὶν πέϊ βὲ φούρουχτὶ ἰδὲ δεϊνινὶν τεσβιγεσὶ λαζὴμ κελούρ. φάκατ ἐραζὶ Κανουνναμέϊ χούμαγιούνὶ χόκμούνδζε, ἐραζίϊ μιριγὲ πὸρδζ ὀδέμεγεδζεγινδὲν, μεδγιούνὶν ὀχδεσινδὲ πουληνὰν ἐραζινὶν σατδηρήλμαμασὴ μσκαρρὲρ ὀλδηγὴ χαλδὲ, γιάληηζ ματλουπάτη μιριγὲ πού χόκούμδὲν μούστεσνὰ τουτηλμὴς ὀλδηγηνδὰν, πού ἰστισνὰ τόγρηδαν τογρηγὰ χαζινέϊ δζελιλεδὲν ἰχαλὲ βὲ ἰλζὰμ ὀληνὰν ἐμβὰλ χακκηνδὰ δζαρὶ ὀλούπ, ἐσχὰς χακκηνδὰ δζαρὶ ὀλάμαγιαδζαγὴ μισιλλού, μούλτεζιμλὲρ χακκηνδὰ δαχὴ δζαρεγιὰν ἰτμέζ.

Φὶ 7 Ρεπιούλ-ουλ ἐδδέλ. Σενὲ 1279.

—o—

Παμμούκ ζιραατηνὴν τερβὶδζ βὲ τεκσιρὶ χακκηνδὰ ὲρζὰν πουγιουρηλούπ, μουκαδ-δέμδζε πεγιανναμέϊ μαχσούς ἰλὲ νέδρ-ὄ ϊϊλὰν ὁληνὰν μουσααδάτη σενιγὲ φηκρατήδηρ.

—o—

Ἔββελαν.— Ταπού νιζαμναμεσὶ πεγιὰν ὁληνδηγὴ ούζερὲ τίδζ βὲ κηράτζ γερλερὶ γένιδεν ἀτζὄπ ταρλὰ γιαπαδζάκ ὁλανλαρὰ ὅλ γερλὲρ μεδζδζάνεν τεφβίζ, βὲ μούδζέδδεδεν σενὲδ ϊϊτὰ ὁληναράκ, γιάληνηζ ὄϋτζ γουρούς κιαγήδι πὰχὰ ἀληνμασὴ, βὲ Ἴσπου ἀτζδηκλαρὴ ἐραζὶ μαχσαλινδὲν πὶρ σενὲ, βὲ τασλὴκ ἰσὲ ἰκὶ σενὲ δσούρ ἀλήνμαμαση μακαρρὲρ ὁλδηγὴ χαλδὲ, γένιδεν πόϊλὲ πὸζ βὲ κηράδζ μαχαλλερὶ ἀτζόπδα παμμούκ ζιραάτ ἰδενλὲρ ὁλούρ ἰσὲ, πὲς σενὲ δσούρ βὲ γιὰ πεδέλι δσούρδεν μουὰφ τουτηλαδζάκ· βὲ πού μούδδέτι μουαφιγὲτ ταρίχι ϊϊλανδὰν ϊϊτιπάρεν ὄν σενὲ ὁλαδζάκδηρ.

Σάνιεν.— Ἴσπου ὄν σενὲ μούδδὲτ ζαρφηνδὰ παμμούκ κούμρούγὶ ταρίφαλαρη τεπδὶλ βὲ ταγηὶρ ὁλήνμαγιουπ, νὲ καδὰρ ἀλιὰ νεβινδὲν ὁλούρ ἰσὲ ὁλσούν, χὲρ δούρλού παμμουγὴν κούμρούγὶ πὶρ σιγιακδὰ ἄχζ ὁληναδζάκδηρ.

Σάλισεν.— Γετιστιριλεδζὲκ παμμουγὴν κολαϊλὴκ ἰλὲ ἰσκέλελερε νακλὶ ἰτζούν, παμμούκ ζιραάτ ὁληνὰν καζαλαρὴν γιολλαρὴ πόζούκ ἰσὲ, μουκαδδέμδζε τεσβιγέϊ τουρούκ χακκηνδὰ τανζήμ ὁληνὰν νιζὰμ χόκμούνδζε ταμὶρ βὲ τεσβιγὲ ἰτδιριλεδζέκδὶρ· βὲ ἐχαλλὶ ταραφηνδὰν φελαχατὰ βὲ παμμούκ τοχουμουνούν τερρὶκ βὲ τατχιρινὲ μαχσούς Εὐρώπαδαν πάζη ἐδαβὰτ βὲ μακιναλάρ κετουρδιλμεσὶ μουρὰδ ὁληνδηγὴ σούρετδὲ, πουνλαρδὰν κούμρούκ ἀληνμαγιαδζαγὴ μισιλλού, μασαριφὶ Δεβλέτι Ἀλιγεδὲν ϊϊτὰ ὁληνμάκ ούζερὲ νουμουνὲ ὁλαράκ, μινασὴπ μηκδάρη ἐδαβὰτ βὲ μάκιναλαρ ἰλὲ Ἀμέρικα βὲ σάϊρ μαχάλλι μινασιπεδὲν ἔγγ ἀλιὰ βὲ μούντεχὰπ παμμούκ τοχουμλαρὴ ὄζέλπ βὲ τεδαρούκ ὁληναράκ, ἐχαλιγὲ τεδζρούπὲ βὲ Ἰστιμάλ ἰτδιριλεδζέκ, βὲ σουχουλὲτ ἰλὲ παμμούκ ζιραάτ ὁληνμασηνὴν βὲ τζὸκ γετισδιριλμεσινὶν ούσουλινὲ δαὶρ ταριφναμελὲρ βὲ ρισαλελὲρ ταν-

ζὴμ ἰτδιριλερὲκ, παμμούκ ἐκιλὰν μεμλεκετλερὲ ἰρσὰλ κηληναδζάκδηρ.

Ράπιεν.— Παμμούκ χασὴλ ὁλὰν σεμτλερὶν σεχὲρ βὲ κασαπαλαρηνδὰ χὲρ σενὲ πὶρὲρ σερκὶ κιούσάδ ὁληναράκ, ἐτραφηνδὰ γεβισδιριλμὶς ὁλὰν παμμουκλαρὴν νουμουνελερὶ ὄραγια κιότούριλούπ, ἔγγ ἀλιὰ νεβινδὲν παμμούκ χουσουλὰ κετούρενλὲρ χακκηνδὰ πάζη σηβέρι ταλτιφιγὲ ἰλὲ μούκιαφὰτ ὁληναδζάκδηρ.

Χάμισεν.— Ἴσπου παμμούκ ζιραατηνὴν ἰλερουλεμεσὶ ἰτζούν πουνδὰν πόϊλὲ δαχὰ χὲρ δούρλού τεσχιλάτη μούμκινὲ ἰδζρασηνὰ σάρφη μεσαὶ κηληναδζάκδηρ.

Φὶ 26 Ρεδζέπ. Σενὲ 1278.

Гёнідєн гетісдіріlаλ тоутlоук χаккіндλ моуафігєт нізамнамесінін соурєтідір.

—o—

Пірінdζl маddé.— Гёнідєн гетісдіріlаλ тоутlоукlаρ мєdддdη ατігєdè пёгіаν оlηнаdζάκ ахкіамà тєdфікан, маχсоul сєнесіndєν ііτіпάρ ілè, ălèτ_τ_τєdаlі оuτζ сенè дсоurdєν моuаφ оlаdζάκdηр.

'Ікіndζl маddé.— Тоuτ фіdанlарηнін γάρс оlηndηкlарη сенєdєν ііτіпάраν, оuτζ сенè моurоurіndè, γіáνі dорdоundζоú сенесі маχсоul сенесі βè пір dоноumоún γіапраγγηнін маχсоuлη кηрк кηγіè γіáς коζà, βè γіáχоd dорτ кηγіè χарір, χàм ііτіпάр оlηnоuп моudζёddєdєn тоутlоuк гетісдіρмèк ілè, dсоur моuафігетінè маζχάр оlаν кімсе, маχсоúl сенесіndєν ііτіпάрєn оuτζ сенè ălèτ_τєdаlі χèр dонoum тоутlоuк ітζоún кηрк кηγіà γіáς коζанηн βè γіáχоd dорτ кηγіè χарірі χамèн dсоurіndєν моuаφ оlаdζάκdηр.

Оuτζónndζóú маddé.— Хèр кімкі мóutесаррèф оldηγè пір χалĭ маχалdè γёнідєн тоутlоuк гетісдіріlоúпdа пёр мєnбάlη сапѣк dсоúр моuафігетінè наĭl оlмàк істёр ісè, тоутlоuк іттіχάζ ёіlеdіγі ёраζінін χалі оlдηγγηнη, βè χоudоud βè сóχрёт βè мηкdарηнè моuпёін χóкоumёті маχаlлігегè пір кηттà' ărζηγάl ііτà ідоuп, кеїφігёт мєфζlісdζе пі_τ_таχкѣк, βакηà моutапѣк оlдηγè χалdè, гедінè пір кηттà ĭlм_оu χапёр βіріlеdζёк, βè мєdζlіs dζеріdесінè dаχѣ каіd ітdіріlеdζёкdір.

Dórdóundzóú maddé.— Пёр мєnбάlη сапѣк гёнідєн тоутlоuк гетісdіріlоúпdа моuафігёт істідасηndà пouлηнάν кімселер γάрс ітdікlерi̇ тоuτ фіdанlарηнін пір пірінè оlάν паádη месафелері̇ікісёр ársóundàn ăζ βè сєкіζ ársóundàn ζігіаdè ólмамак βè маχсоuл сенесінè каdàр lіóuζóumі̇ βёdζχ ілè тімàр оlηnмѣ̀ς ólмàк, βè маχсоuл сенелерінdè χасѣ̀l оlάν гіапраγѣ̀ ілè, гіà саχпѣ̀ ірёк пódζегі̇ тоutмàк βè гіáχоd пódζёк тоутηlмàк óuζерè пáсκасηнà сатмàк lаζѣ̀мdηр· ісtè пoú сєraïtè riагёт іденlёр, маχсоuл сенесі гебlерінdёѣ пouлηнάν ĭlм_оu χапёрlері̇ χóкоumёті маχаlлігегè ірàζ ідоuп, ферaïtі мєζкóurегè riагёт ёіlеміς оlдηкlарѣ̀ маχаll мєdζlісdζе dаχѣ̀ сапѣ̀т βè маlóúm оlдηγѣ̀ кіпѣ̀, ікіndζl маddедè пёгіаν оlη-

нάν dонóum ніспеті оuζерінè нè мηкdàр коζà βè гіà χарірі χàм dсóurіndёν моuафігетè моustаχàкк іселёр, гебlерінè ól βёdζχ ілè моuафігёт тёζкірелері̇ βеріlеdζёкdір.

Пёsіndζl маddé.— Моuафігёт тёζкірелері̇ накѣ̀d макамηndà оlаràк, àsχάпη моuафігетін ёскі тоутlηкlарѣ̀ dаχѣ̀ оlдηγѣ̀ χалdè, χоusоulà кётóurdікlері̇ пїl dζóúмlе коζà βè гіáχоd χарірі χамѣ̀н àsárηndàn моuафігёт тёζкіріlерінdè моuγаррёр мηкdàр тенζїl оlηnаdζάκdηр.

'Алтηndζѣ̀ маddé.— Пїр кімсе пёр βёdζχ мёsróuχ моuафігетѣ̀ наїl оlдηγѣ̀ тоutlоuγηнѣ̀ ăχсре саταdζàк оlдηγѣ̀ χалdè, моuафігетінї dаχѣ̀ пёрапёр саταdζάκdηр.

Гебіndζl маddé.— Паlіаdѣ̀ мєζкóur оlàν моuафігёт ăζ βè тζók гёнідєн тоutlоuк гетісdіρенlерін кіáффесіnе сàмїl оlоuп, ăndζак сапàн кїрмемі̇ς βè ісlёнмемі̇ς оlàν ёраζїї χалігедѣ ёlлі dонóum каdàр тоutlоuк гетісdіρенlёр мєζкóur моuафігетdён, пàсκà пàкнр, βè γιóúζ dонóum каdàр гетісdіρенlёр кіóumóúς, βè пёς γιóúζ dонóum гетісdіρенlёр dаχѣ̀ àltоún мебаlігѣ̀ àlаdζакlάрdηр.

Сєкіζіndζl маddé.— Аї ёdζl_óul таамір ёскі тоutlоuкlарηndà тоúτ фіdанlарѣ̀ γάрс іденlёр, βè γιάχоd пàγ βè пàγтζелерінін ётраφηndà кёζаlіх тоúτ фіdанѣ̀ dікенlёр, βè γιάχоd пoú нізамà тєбφікан гёнідєн тоutlоuк гетісdіρоúпdа dórdóundzóú maddeдè пёгіаν оlηnáν сóurёт ілè, лаζѣ̀м кёlàν тімарѣ̀ ĭтмегенlер ĭспou нізамнамѣ̀ χóкumóúndζе моuафігетѣ̀ кёспі істіχкàк ідёмёζlер.

Ф̀ 12 Моuχаррём. Сенѣ 1279.

Γένιδεν γετισδιριλὰν ζεϊτουνλικλὲρ χακκηνδὰ μουαφιγὲτ νιζαμναμεσίδιρ.

—o—

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Γένιδεν γετισδιριλὰν ζεϊτουνλικλὲρ ἰπτιδακὴ μαχσοὺλ σενεσινδὲν ἰϊτιπάραν οὔτζ σενὲ μούδδετ ἰλὲ δσόυρδὲν μουὰφ ὀλαδζάκδηρ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ζἰκρ ὀληνὰν οὔτζ σενὲ μουαφιγὲτ ζεϊτούν ἀγαδζλαρηνὴν τὰμ μαχσοὺλ βιρδιγὶ σενελερδὲν ἰϊτιπὰρ ὀληνμὰκ λαζὴμ κελοὺπ, πού δαχὴ φιδανλαρὴν ἐνδαϊνὲ κιόρὲ μούτεφαδἰτ ὀλμασὴ ἰλὲ, χὲρ νεδινἰν γὰρς ὀληνδηγὴ, γιάχοδ ἀσὴλανδηγὴ σενεδὲν ἰϊτιπάραν, κὰτζ σενεγὲ καδὰρ δσόυρ ἀληνμαγιαδζαγὴ πὲρ βέδζχι ἀτὶ ταγἰν ὀληνούρ.

Οὐτζούνδζού μαδδέ.— Γιαπανὶ φιδὰν γιάχοδ κιόκ βὲ γιὰ δζελἰκ γιάνι δὰλ ὀλαμὰκ γὰρς ὀληνανλὰρ γὰρς ὀληνδηκλαρὴ ταριχδὲν ἰϊτιπάραν ὅν οὔτζ σενὲ μούδδετ ἰλὲ δσόυρδὲν μουὰφ ὀλαδζάκδηρ.

Δόρδούνδζού μαδδέ.— Ἰκὶ σενελικδὲν πὲς σενελιγὲ καδὰρ ἀσὴλὴ ὀλδηγὴ χαλδὲ, γὰρς ὀληνανλὰρ, γὰρς ὀληνδηκλαρὴ ταριχδὲν ἰϊτιπάραν ὅν σενὲ μούδδετ ἰλὲ δσόυρδὲν μουὰφ ὀλαδζάκδηρ.

Πεσίνδζὶ μαδδέ.— Πὲς σενεδὲν ζιγιαδὲ ἀσὴλὴ ὀλαμὰκ, γὰρς ὀληνανλὰρ γὰρς ὀληνδηκλαρὴ ταριχδὲν ἰϊτιπάραν γεδὶ σενὲ μούδδετ ἰλὲ δσόυρδὲν μουὰφ ὀλαδζάκδηρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Γιαπανὶ ζεϊτούν ὁρμανὴ ὀλούπδα ἀσλανμὴς ὀλανλὰρ ἀσλανδηκλαρὴ ταριχδὲν ἰϊτιπά ραν ὅν σενὲ μούδδετ ἰλέ δσόυρδὲν μουὰφ ὀλαδζάκδηρ.

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Πὲρ μενδάλη μεσρούχ μουαφιγετὲ ναὶλ ὀλμάκ ἰστεγωλὲρ δικδικλερὶ γιάχοδ ἀσὶλαδηκλαρὴ ἀγατζλαρὴν νὲδ' βὲ ἀδετινὶ βὲ μαχαλινἰν χουδούδ δὲ σόχρὲτ βὲ μηκδαρηνὴ μούτεζαμμὶν πὶρ κηττὰ ἀρζηχὰλ τανζὴμ, βὲ χόκούμέτι μαχαλλιγεγὲ τακδὶμ ἰλὲ, ἀνὴν μούδζούπίνδζε πὶρ κηττὰ ἴλμ_ου χαπὲρ ἀλούπ μαχσοὺλ σενεσὶ ἰπρὰζ ἐϊλεμὲκ λαζήμδηρ.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὲρ μενδάλη σαπὴκ μουαφιγὲτ χακκηνδὰ βιριλὰν ἴλμ_ου χαπὲρλὲρ μεμλεκὲτ μεδζλισὶ δζεριδεσινὲ κάϊδ ὀληνα_δζάκδηρ.

Τοκουζουνδζού μαδδὲ.— Πὶρ κίμσε γένιδεν γετισδιρούπδα ναΐλι μουαφιγὲτ ὀλδηγὴ ζεϊτουνληγὴ ἀχερὲ σαταδζὰκ ὀλδηγὴ χαλδὲ, ὅλ μουαφιγετὶ δαχὴ περαπὲρ σαταδζάκδηρ

Ὀνουνδζού μαδδέ.— Λὶ ἔδζλ_ουτ τααμὶρ ἐσκὶ ζεϊτουνλικλὲρ ἰτζινδὲ ζεϊτούν φιδανλαρὴ δικενλὲρ γιάχοδ δαλδηρμὰ βὲ γιὰ δζελἰκ ἰδενλὲρ πού νιζὰμ μούδζιπίνδζε μουαφιγὲτ ἰδδιασηνὰ κέσπι σαλαχηγὲτ ἰδέμεζλερ.

Φὶ 29 Ζιλχιδζέ. Σενὲ 1278.

ΣΟΥΡΕΤΙ ΧΑΤΤΗ ΧΟΥΜΑΓΙΟΥΝ

« Μουδζιπίνδζε ἀμὲλ ὀληνά. »

——o——

ΜΑΑΔΙΝ ΝΙΖΑΜΝΑΜΕΣΙ

——o——

Μεμαλίκι μαχρυσέϊ Δζενάπη Σάχανεδὲ κιαὶν ὀλοὺπ, κερὲκ σατχδὰ βὲ κερὲκ ζίρι ζεμινδὲ πουληνὰν ἀλτοὺν βὲ σὶμ βὲ πλάτενα βὲ κουρσοὺν βὲ πακὴρ βὲ καλάϊ βὲ τιμοὺρ βὲ τούτγια βὲ δζιβὰ βὲ μανγανὲζ βὲ ἀφαστὴκ βὲ ζηρνὴχ βὲ κροὺμ βὲ κουπαλὲτ βὲ νίκελ βὲ κιοὺκιούρδ βὲ ἐνβάϊ μααδὲν κιομοὺρὶ βὲ καγιὰ τυζοὺ βὲ σὰπ βὲ ζήμπαρα βὲ σάϊρ πού μισιλλοὺ σεϊλὲρ μεβάδδη μααδενιγὲ βὲ ἐπνιγὲ βὲ ἐμσαλὴ σεϊλερδὲ ἰστιμὰλ ὀληνὰν μερμὲρ βὲ σομακὶ βὲ κιόφεκὶ βὲ τζακμὰκ βὲ ἀλτζὴ βὲ κιρὲτζ βὲ καλδηρὶμ τασλαρὴ ἰλὲ πορσελὶν τοπραγὴ βὲ κοὺμ βὲ κὶλ βὲ τζανὰκ τζομλὲκ βὲ λοὺλὲ ἰϊμαληνδὰ ἰστιμὰλ ὀληνὰν τοπρακλὰρ βὲ κιαφφέϊ ἀχδζὰρ βὲ ἐτιρπέϊ σαϊρὲ μεβάδδη γάϊρη μααδενιγὲ ἄδδ_ου_ιϊτιπὰρ ὀληνούρ.

Μεβάδδη μααδενιγέϊ μεζκούρενιν ἰχρὰδζ βὲ ἰϊμαλὴ χὲρ χαλδὲ ἔμρ_ου_ιραδέϊ σενιγέϊ χαζρέτι Παδισάχὶ σερεφσουδοὺρ πουγιουρηλμασηνὰ μουτεβακκὴφ ὀλοὺπ, ζίκρ ὀληνὰν μεβάδδη μααδενιγενὶν βουκοὺ πουλαδζὰκ οὺμοὺρ βὲ χουσουσηνὴν ρούγετ_ου_τεσβιγεσὶ πὶρ ἰδαρέϊ μαχσουσὲ ταχτηνδὰ ὀλαδζάκδηρ.

——o——

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΦΑΣΛ

Μααδὲν ταχαρρισινὲ δαἰρ νιζαμάτ.

—o—

Πιρινδζὶ μαδδέ.—Ἀσχάπὴ ἐραζιδὲν πὶρισι μοὺτεσαρρὴφ ὀλδηγὴ γερινδὲ μεεμοὺλ ὀλὰν μααδενιγιατὴ μοὺδζερρὲδ τεχαρρὶ ζημνηνδὰ ρουχσὰτ ἀλμακσήζην χάφρ ἰδεπὶλεδζέκδιρ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ.—Ἐχαλιδὲν πιρινὶν μούτεσαρρὴφ ὀλδηγὴ ἐραζιδὲ μααδὲν ζουχουρὶ μεσμοὺλ ὀλούπδα κενδουσὶ τεχαρρὶ ἰτμεδιγὶ χαλδὲ, δίκερ ταλιπλερὶ ζουχούρινδὲ, ζιρδὲ πεγιὰν ὀληναδζὰκ οὐσουλὲ τεβφίκαν δζανίπὶ ἰδαρεδὲν μεεζουνιγέτι μαχσουσὲ ἰϊτὰ ὀληνμαδήκδζα τεχαρρὶ ἰδέμεγεδζέκδιρ.

Οὐτζόυνδζόὺ μαδδέ.— Κιμέσνενιν τεσαρρουφηνδὰ ὄλμαγιαν ἐραζίϊ μιριγεδὲ μααδὲν τεχαρρὶ ἰδεδζὲκ κιμέσνε δζανίπὶ ἰδαρεδὲν μεεζουνιγὲτ ἀχζηνὰ μεδζπούρ ὀλαδζάκδηρ.

Δόρδόυνδζόὺ μαδδέ.— Πὶρ καριγὲ βὲ κασαπάγιὰ βὲ γιάχοδ μουτεαδδὲὸ καριγελερὲ μαχσοὺς ὀλὰν μερὰ' βὲ κορὴ βὲ πάζὰρ γερὶ βὲ μείδὰν κὶπὶ οὐμουμὲ ἀΐδ ὀλὰν ἐραζίϊ μετρόυκεδὲ μααδὲν πουληνούπδα, τεχαρρὶ ἰτζοὺν ἰστιδὰ βουκουΐνδὲ μαχαλινδὲν ἰστιλὰμ βὲ ταχκὴκ ὀληναρὰκ, μααδενὶν χαφρὴ τακδιρινδὲ ὄλ κιδΐ βὲ κασαπὰ ἐχαλισινὶν ἰχτιγιαδζατὴ ταζγὶκ ὀληνμὴζ ὄλμαγιαδζάγη τεπεγιόὺν βὲ τεχακκόὺκ ἰδὲρ ἰσὲ, ὄλ χαλδὲ τεφτὶζ ἰτζοὺν ἐμιρναμὲ βιριλεδζέκδιρ.

Πεσίνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ μαχαλδὲ μααδὲν τεχαρρὶ ἰτμεσινὲ ρουχσὰτ ἰϊτασκηὴ ἰστιδὰ ἰδεζὲκ κεσὰν ὄλ μαχαλὴ βὲ κάνγη ἐγιαλὲτ βὲ καζὰ δαχηλινδὲ πουληνδηγὴ βὲ νὲ ὄζίνς μααδὲν ἀραγιαδζαγηνὴ βὲ μαχάλι μεζκούρὶν σαχηπὶνὶν ἴσμ_ου_σόχρετινὶ, βὲ ὄρασηνὴν χαφρινδὲν τερεττοὺπ ἰδεδζὲκ ζαρὰρ_ου_ζιγιανὴ ταζμὶν ἰδεδζεγινὶ ἰστιδαναμεσινδὲ τασρὴχ ἰδερὲκ, ὀζανίπὶ ἰδαρεγὲ ἰϊτὰ ἰλὲ, ἰστιδαναμέϊ μεζκούρὶν πὶρ σουρετὶ μαχαλὶ μουχενδισινὲ ἰρσὰλ ὀληναράκ, ἰστιδὰ ὀληνὰν μαχαλδὲ φὶλ χακηκὰ ὄ ὄζίνς μααδὲν ζουχουρὶ μεεμούλμιδιρ, βὲ μεβκηὶν χάλ_ου_κεϊριγετὶ σουρέτι ἰφαδεγὲ μουταπήκμηδηρ, βὲ τεχαρρὶ χουσουσὴ νὲ σουρὲτ ἰλὲ ἰδζρὰ ὀληνμὰκ λαζὴμ κελούρ, βὲ χίνι τεχαρριδὲ, ἐραζὶ σαχηπλερινὶν βουκοὺ πουλαδζὰκ ζαράρ_ου_ζιγιανλαρηνὴν ἐρπάπὴ βουκούφ μααριφετὶ ἰλὲ κέσφ_ου_ταχμὶν ἰτδιριλεδζὲκ μηκδαρὴ νέδιρ, πουπαπδὲ κενδουσινὶν ἐφκιάρη μαχσουσεσὶ νὲ βέδζχ ἰλέδιρ, πούραλαρη ἐββὲλ ἐμιρδὲ μούχενδίσι μούμα ἰλεϊχδὲν ἰστιλὰμ ὀληναδζάκδηρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ρουχσατναμὲ ταριχινδὲν ἰϊτιπάρεν μούδδέτι τεχαρρὶ ἰκὶ σενεγὶ τεδζαβούζ ἴτμεγεδζεκ. βὲ πού μούδδετὶν τεκμιλινδὲ, πίραζ δαχὰ τεμδισὶ τεχαρρὶ ἰδὲν κιμέσνε ταραφηνδὰν ἰστιδὰ ὀληνδηγὴ χαλδὲ, σαχήπη ἐραζιγὲ ἰδζὰπ ἰδὲν ταζμινατὴ κέμα φίς_σ_σαπὴκ ἐδὰ ἐϊλεμὲκ σαρτὴ ἰλὲ μαχαλί μούχενδισὶ ταραφηνδὰν ταστὶπ, βὲ δζανίπὶ ἰδαρεδὲν τενσὶπ κηληνούρ ἰσὲ, μούνασιπὶ βὲδζχ ἰλὲ μούδδέτι μεζκούρενὶν τεμδισὶ δζαΐζ ὀλαδζάκδηρ.

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Τεχαρρὶ βὲ κέσφι μααδενὲ μεεζούν ὀλὰν κιμέσνε ρουχσατναμεσὶ ταριχινδὲν ἰϊτιπάρεν, νίχαγετ οὔτζ ἀγιὰ καδὰρ πέδ_ου_μουπασερὲτ ἰτμεσὶ λαζὴμ κελούπὶ, πού μούδδὲτ ἰτζινδὲ μουπασερὲτ ἴτμεμιζ, βὲ γιάχοδ ἰδούπδα ἰκδὰμ βὲ δεβὰμ κιόστέρμεμιζ ὀλούρ ἰσὲ, σεπεπὶ κενδουσινδὲν σουὰλ ὀληναράκ, καπουλὰ μακρούν μααζερέτι σαχηχεσὶ ὄλμαδηγη ἰδαρέϊ μααδὶν δαχηλινδὲ πουληναδζὰκ μεδζλὶς νεζδινδὲ τεπεγιούν ἐϊλεδιγὶ χαλδὲ, ρουχσατναμεσὶ κὶρού ἀληνούπ, ζουχούρ ἰδεδζὲκ δίκερ ταλιπὴνὲ βιριλεδζέκδιρ. βὲ ἴσπου ρουχσατναμενὶν ἰστιρδαδηνδὰν τολαὶ πὶρ κιόνὲ μασφὰφ ἰδδιασηνὰ σαλαχηγετὶ ὀλάμαγιαδζάκδηρ.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Δζεβανίπὶ ἐρπααση διβὰρ ἰλὲ μουχὰτ ἐραζὶ δερουνινδὲ βὲ γιάχοδ χαβλὴ βὲ πάγτζὲ βὲ χανεγὲ καριπὶ, βὲ γιὰ πουνλαρὰ γιούζ ἐλλὶ ζιρὰ' πάδ μεσαφεδὲ βακὴ ἐραζιγὲ μούτεσαρρὴφ ὀλὰν κιμέσνενιν ριζασὴ ταχσὶλ ὀληνμακσήζην μὶλ βὲ πουργού ἰλὲ κουγιού χαφρὴ βὲ πάδζα κούσαδὴ, βὲ ἐδεβάτη μααδενιγὲ βαζὴ ἰτζοὺν μαγαζὰ ἰνσασὴ δζαΐζ ὄλμαδηγηνδαν, ὄ μισιλλού μααδὲν τεχαρρισινδὲ σαχήπὴ ἐραζὶ ἰρζὰ ὀληναδζάκδηρ.

Τοκουζινδζού μαδδέ.— Χὲρ κὲς κενδὺ ἐραζισινὶ μααδὲν τεχαρρισὶ ζημνηνδὰ πίλα ρουχσὰτ χάφρ ἰδεπιλούρ ἰσέδε, μααδὲν ἰϊμὰλ βὲ ἰχραδζὴ ἰτζούν νιζαμάτη μεβζουασηνὰ τατπήκαν ρουχσὰτ ἀλμαγὰ μεδζπούρ ὀλαδζάκδηρ.

Ὀνουνδζού μαδδέ.— Πὶρ σαχσὴν πὶ_τ_τεχαρρὶ πουλούπ, δὲρ ὀχδὲ βὲ ἰλτιζαμηνὰ ταλίπ ὀλαδζαγὴ μααδενὶν ζικρὶ ἀτὶ ὄν ἰκινδζὶ μαδδεγὲ ταπήκαν ἰϊμαληνὰ μουπασερὲτ ἰδεδζεγινὶ τεεμὶν ἐϊλεδιγὶ χαλδὲ ρουχσὰτ βιριλεδζέκδιρ.

Ὄν πιρινδζὶ μαδδέ.— Μααδὲν τεχαρρισινὲ ρουχσὰτ βιριλὲν μαχαλδὲ, ἄχερὶν μααδὲν τεχαρρισινὲ ρουχσὰτ βιρίλμεγεδζέκδιρ.

——o——

ΙΚΙΝΔΖΙ ΦΑΣΗΛ

Μααδέν ϊϋμαληνὰ δαΐρ νιζαμάτ.

—o—

Ἴον ἰκινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ μααδενὶν ϊϋμαληνὰ ρουχσὰτ βιριλμεζδὲν μουκάδδεμ δὸρτ μαδδενὶν ταχκὴκ_ου τεδκηκὴ ἐλζέμδιρ· πὶρινδζισὶ, κὲσφ ὀληνὰν μααδενὶν ϊϋμαληνδὰ φαϊδὲ ὀλμὰχ, ἰκινδζισὶ, μααδένι μεζπὸυρ δζιδαρηνδὰ πὶρ κιὸνὲ φάπρικα βὲ γιάχοδ μααδὲν ὀλούπδα, ἀνλερὶν ταατιλινὲ σεπὲπ ὅλμαδηγη μουχακκὰκ πουληνμὰκ, ὀὺτζόυνδζὸυσὸὺ, μααδενὶν ϊϋμὰλ βὲ ἰχραδζὶ σουρετινὶν ἔν ἐσχελινὲ τεσεπ_πούς ὀληνμάκ· δὸρδὸυνδζὸυσὸὺ ταλιπλερὶν κιαρκὸυζὰρ ὀλδηκλαρὴ βὲ σαχήπη σερμαγὲ πουληνδηκλαρὴ ταχκὴκ κηληνμάκδηρ.

Ἴον ὀὺτζὸνδζὸὺ μαδδέ.— Σαλτανάτη οενιγὲ τεπαασηνδὰν πίζ_ζατ βὲ γιάχοδ Κουμπάνια βὲδζ_χ ἰλὲ πὶλ ἰστιρὰκ, μααδὲν ϊϋμαληνὰ ταλιπ̀ ὀλανλαρὰ νιζαμηνὰ τεδφίκαν, πὶρ μὸυδδέτι μὸυνασιπέϊ ἰμτιγιαζιγὲ ἰλὲ ρουχσὰτ βιριλεδζέκδιρ· βὲ ἴσπου Κεμπάνιαλαρα δὸυβέλι ἐδζνεπιγὲ τεπαασηνδὰν ταλιπ̀ ὀλαδζακλαρὴν δαχὴ χησσεδὰρ ὀλμασὴ δζαΐζ ὀλαδζάκδηρ.

Ἴον δὸρδὸυνδζὸὺ μαδδέ.— Πὶ_ν_νὲφς βὲ γιάχοδ πὶλ ἰστιρὰκ μααδὲν ϊϋμαληνὰ τεσεπ̀πούς ἰδὲν κεσανὴν μααδὲν ἰδαρεσινὲ βὲ μααδὲν ἰμτιγιαζὴ χακκηνδὰ δζαρὶ ὀλὰν ὀυσὸὺλ ὀὺζερὲ, λαζὴμ κελὰν ρουσουμὰτ βὲ ταζμινατὴν ἰπ̀κασηνὰ κουδρὲτ βὲ σερβετλερὶ ὀλδηγηνὴ, βὲ μααδενὶ δεβὰμ ὀὺζερὲ ϊϋμὰλ ἰδεδζεγινὶ ἰσπὰτ βὲ καβίγεν τεεμὶν ἐϊλεμεσὶ λαζὴμ κελδζέκδιρ.

Ἴον πεσινδζὶ μαδδέ.— Ἰϊμαληνὰ τεσεπ̀πούς ὀληνὰν μααδὲν πάζη χανὲ βὲ μεσκενλερὶν, βὲ γιὰ μααδενὲ δζιδὰρ ὀλὰν σάϊρ μαχαλλερὶν ἀλτηνδὰ πουληναρὰκ, πὶρ κιὸνὲ καζὰ ζουχοὺρ ἰδὲρ ἰσέ, ὅλ χουσουσδὰν τολαΐ λαζὴμ κελὲν ταζμινατὴν ἐδασὴ ἰτζοὺν, ὅλ μααδενὶν μὸυλ τεζιμὶ βὲ γιάχοδ Κουμπάνιαση ταραφλαρηνδὰν κεφὶλ βιριλεδζέκδιρ. βὲ πὸυ πάπδὲ βουκοὺ πουλαδζὰκ δααβὶ μααδίνι χὸυμαγιὸὺν μεδζλισινδὲ ρὸυγὲτ κηληναδζάκδηρ.

Ἴον ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ μαχαλδὲ πουληνὰν μααδενὶν ϊϋμὰλ βὲ ἰχραδζηνὰ σαχήπι ἐραζὶ, βὲ γιὰ πὰ ρουχσατναμὲ κὲσφ_ου_τεχαρρὶ ἰτμὶζ ὀλὰν ὰδὲμ ἰλὲ χαριδζὸδὲν δίκερ κεσὰν ταραφλαρηνδὰν ταλὲπ̀ βὲ ἰστιδὰ βουκοὺ πουλδηγὴ χαλδὲ, πουνλαρδὰν πιρινὶν νιζαμηνὰ τεδφίκαν τερδζὶχ βὲ ἰχτιγιαρὴ μααδίνι χὸυμαγιὸὺν μεδζλισινὲ

ἀἰδδιρ. βὲ μααδὲν πουλὰν κιμέσνε ϊϋμαλὴ ἰτζοὺν ἰμτιγιαζὰ δεστιρές ὅλμαδηγη τακδίρδζε, πὸυ μααδενὶν ϊϋμαληνὰ ἰμτιγιὰζ ταχσὶλ ἰδὲν κιμέσνεδεν ταζμινὰτ ταλεπ̀ινὲ σαλαχηγετὶ ὀλδηγηνδὰν, ἴσπου ταζμινὰτ μαδδεσὶ ρουχσατὴ χαβὶ βιριλεδζὲκ φερμάνη Ἀαλιγὲ δὲρδζ ὀληναδζάκδηρ.

Ἴον γεδινδζὶ μαδδέ.— Μααδὲν ϊϋμαληνὰ ρουχσὰτ ἰστιδασηνδά πουληνὰν κιμέσνε, βὲ γιάχοδ Κουμπάνια δζανίπι ἰδαρεγὲ τακδὶμ ἰδεδζεγὶ ἰστιδαναμεδὲ σάχση βαχὶδ ἰσὲ, κενδὸὺ ἴσμ_ου σὸχρετινὶ βὲ σαναατηνὴ βὲ σακὶν ὀλδηγὴ μαχαλὴ, βὲ ἔγερ Κουμπάνια ἰσὲ, Κουμπάνιαγια δαχὴλ ὀλὰν μὸυστερεκλερὶν ἴσμ_ου σὸχρετλερινὶ βὲ σαναατλαρηνὴ βὲ σακὶν ὀλδηκλαρὴ μαχαλλερὶ βὲ μααδενὶν πουληνδηγή μεδκηὶ, βὲ ϊϋμὰλ ἐϊλεγεδζεγὶ μααδὲν νὲ καδὰρ μαχὰλ ἰστιὰπ̀ ἰδεδζὲκ ἰσὲ, ὅλ μαχαλὴν χουδουδινὶ, βὲ ἰχραδζ ὀληναδζὰκ δζεβχερὶν δζινσινὶ, βὲ χασηλατηνὴν κάνγη σουρὲτ ἰλὲ φὸυρουχτ ὀληναδζαγη νὴ, βὲ λὸυζουμὶ ὀλὰν χατὰπ̀ βὲ κιὸμουρ βὲ μαχρουκάτη σαϊρεσινὶ νὲ ταραφδὰν δζὲλπ̀ βὲ μουπ̀αγιαὰ ἐϊλεγεδζεγινὶ, βὲ ἐραζὶ σαχηπ_λαρηνὰ, βὲ μααδὲν κὲσφ ἰτμὶς ὀλὰν βὰρ ἰσὲ, ἀνὰ δαχὴ νὲ μηκδάρ ταζμινὰτ βιρεδζεγινὶ, βὲ δεβλετὶν τααγὶν ἰτδιγὶ οὺσοὺλ βεδζὶ ἰλέ, ἰϊμὰλ ἰτμεγὲ μὸυτεαχχὶδ ὀλδηγηνὴ βὲ νὲ καδὰρ μὸυδδὲτ ἰλὲ ἰστεδιγινὶ πεγιὰν ἰδερὲκ, μαχάλι μεζκὸυρὶν μουαγὲν μηκγιασδὰ ὀλαρὰκ, χουδοὺδ ἰλὲ περαπὲρ πὶρ πὶρινὲ μουμασὴλ ὀὺτζ κηττὰ χάρταση τανζὴμ βὲ ἰστιδασὴ ἰλὲ μάεν τακδὶμ ἐϊλεγεδζέκδιρ. βὲ ἴσπου χάρταδα ἰχραδζ ὀληναδζὰκ μεβάδδη μααδενιγενὶν βαζηγετὶ δαχή κιὸστεριλεδζέκδιρ.

Ἴον σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ ἀδεμὶν μααδὲν ϊϋμαλὴ ἰτζοὺν ρουχσὰτ ϊϊτασηνὰ δαΐρ δζανίπι ἰδαρεγὲ τακδὶμ ἰδεδζεγὶ ἰστιδαναμὲ βουσουλὶ κιὸυνὶ δεφτέρι μαχσουσηνὰ κάϊδ ὀληνδηγηνὴ μουπ̀εϊν γεδινέ πὶρ κηττὰ ἴλμ_ου_χαπ̀ὲρ ϊϊτὰ ὀληναδζάκδηρ. βὲ ὅλ μααδενὶν γέβμι μεζκὸυρδὲν ϊϊτιπ̀άρεν, μαχαλινὶν πααδιγετινὲ κιὸρὲ νίχαϊετ ἀλτὴ ἀγιὰ καδὰρ ταχκηκὰτ βὲ τεδκηκατὴ πὰδ_ἐλ_ἰδζρὰ, νιζαμηνὰ τεβαφοὺκ ἐϊλεδιγὶ τακδιρδὲ, φερμάνη Ἀαλισὶ βιριλεδζέκδιρ.

Ἴον τοκουζουνδοὺ μαδδέ.— Ζἰκρ ὀληνὰν μααδενὶν ϊϋμαληνὰ δίκερ κεσὰν δαχὴ ταλιπ̀ ὀλοὺπ, ἰστιδαναμελερινὶ μὸδδέτι μεζκὸυρὲ ἰτζινδέ μακάμη ναζαρετὲ τακδὶμ ἐϊλεδικλερὶ χαλδὲ, πουνλὰρ δαχὴ κέζαλικ δεφτέρι μεζκὸυρὲ κάϊδ ἰλὲ, γεδλερινὲ ἴλμ_ου_χαπ̀ὲρ βιριλερὲκ, ὅν

ἀλτηνδζὴ μαδδεδὲ μουχαρρὲρ τερδζὶχ βὲ ἰχτιγιὰρ μαδδεσὶ πού μούδ-
δετὶν χηταμηνδὰ ἰδζρὰ ὀληναδζάκδηρ.

Γιγιρμινδζὶ μαδδέ.— Πού μισιλλού μααδενλερὲ ταλὶπ ὀλανλάρ
μααδίνι μεζκούρενὶν ἀχβάλ-ου-κεϊφγιατηνὴ Μααδίνι χούμαγιούν
μεδζλισινδὲν σουάλ-ου- ταχχηκὰ μεεζούν ὀλαδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ πιρινδζὶ μαδδέ.— Τεπαάϊ Δεβλέτι Ἀλιγεδὲν πὶρ σάχς βὲ
γιὰ πὶρ Κουμπάνιανην μουτεαδδεδ μααδενλερὶ δὲρ ὀχδὲ βὲ ἰλτιζὰμ
ἰδεπὶλμελερὶ δζαὶζ ἰσέδε, σού καδὰρ κὶ, πουνλαρὴν δζούμλεσινιν δε-
βάμ δζερὲ, ἰϊμὰλ ὀληναδζαγηνὴ τεεμὶν ἰδὲρ πὶρ τεαχχὺδι καβιγὲ ράπτ
ἰτμελερὶ λαζήμδηρ.

Γιγιρμὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Πὰ ἔμρι Ἀαλὶ ἰϊμὰλ ὀληναδζάκ μααδε-
νὶν ἐραζίϊ μαχδουδεσὶ δαχηλινδὲ ἔμρι Ἀαλίϊ μεζκούρὶν τασρὴχ ἐϊλε-
δὶγὶ μααδενδὲν πασκὰ δζίνσι μααδὲν ζουχουρ ἰδὲρ ἰσὲ, ἀνὴν ἰϊμαλὴ
ἰτζούν δαχὴ πασκάδζα ρουχσὰτ ἀληνμὰκ ἰκτιζὰ ἰδεδζέκδιρ.

Γιγιρμὶ ούτζούνδζού μαδδέ.— Μααδὲν ἰϊμαλὴ ζημνηνδὰ πὶλ
ἰδζὰπ μουβάκκατεν χὰφρ ὀληνὰν πὶρ μαχὰλ πὶρ σενεγὲ δεγὶν ἐβ-
βελκὶ χεϊέτι μεζρουασηνὰ ἰρδζαὶ μούμκὶν ὀλαπὶλεδζὲκ σούρετδέ ἰσέ,
ὅραδαν πὶρ σενὲ μούδδετδὲ ἀχζὴ μεεμούλ ὀλὰν μαχσουλατὴν πὶρ
μισλινὶ ζὰμμ ἰδερὲκ, χὰφρ ἰδὲν ἀδὲμ σαχήπὶ ἀρζὰ ταζμὶν ἰδεδζέκδιρ.
πουνδὰν πασκὰ ὅλ μαχαλὴν τεσβιγεσὶ ἰλὲ χεϊγέτι ἀσληγεσινὲ ἰρ-
δζαὶ ἰτζούν λαζὴμ κελὲν μασαρὶφ δαχὴ χὰφρ ἰδὲν ἀδὲμ ταραφηνδὰν
ἰϊτὰ ὀληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ δὸρδούνδζού μαδδέ.— Μααδενὶν χὰφρ-ου ἰϊμαλὴ δζιβαρι-
γὲτ σεπεπινδὲν βὲ γιάχοδ ἐσπάπη σαϊρεδὲν τολαὶ δὶκὲρ πὶρ μααδε-
νὶν ἰϊμαληνὰ δάχηλεν βὲ χάριδζεν μουζὴρρ ὀλούρ, βὲ πουνὴν ἰτζούν
μασαρίφι ζαϊδὲ βουκού πούλούρ ἰσὲ, μασαρίφι μεζκούρεγὶ μὸλτεζιμ-
λὲρ γὲκ δικὲρὲ ταζμὶν ἰτδιρεπὶλεδζεκλέρδιρ.

Γιγιρμὶ πεσινδζὶ μαδδέ.— Δζανίπὶ ἰδαρεδὲν ἰδζρὰ ὀληναδζὰκ τεν-
πιχὰτ μούδζιπίνδζε, μααδὲν μούχενδισλερὶ μααδὲν ἰϊμὰλ ὀληνὰν μα-
χαλλερδὲ κιαὶν ἐπνιγενὶν μεχαφαζασηνὰ, βὲ ἐραζινὶν ζαραρδὰν βηκα-
γεσινὲ δηκκὰτ βὲ ναζαρὲτ ἰδεδζεκλέρδιρ· βὲ μααδὲν ἰϊμαληνὰ ἐχαλι-
δὲν ἰστιχδὰμ ὀληναδζὰκ ἀμελὲ ούδζρέτι λαϊκὰ βὲ κενδού ριζαλαρὴ
ἰλὲ κουλλανηλούπ, πού γιούζδὲν τολαὶ χηλάφι μααδελέτι σενιγὲ ζίν-
χαρ κιμέσνεγε πὶρ κιόνὲ πὰρ βὲ χασὰρ βουκουὰ κετούρίλμεμεσι ζημ-
νηνδὰ, μαχαλὶ βαλὶ βὲ μὸχενδισλερὶ ταραφλαρηνδὰν δάϊμα τεκαγιούδ
βὲ ἰχτιμὰμ ὀληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἰσπού μουχενδισλὲρ μααδενὶν χάφρ-
ου ἰϊμαληνδὰ κιόρδούκλερὶ μαχζουρατὴ βὲ γιάχοδ λαζὴμ κελὰν ἰσ-
λαχατὴ μααδὲν μούλτεζιμλερινὲ, βὲ βακὴ ὀλὰν μουχαταρὰτ βὲ μου-
γαὶρι νιζὰμ χαρεκιατὴ βαλίϊ μεμλεκὲτ ταραφλαρηνὰ χαπὲρ βιρούπ,
κεϊφιγετὶ δέρχαλ δζανίπὶ ἰδαρεγὲ δαχὴ ἰσὰρ ἰδεδζεκλέρδιρ.

Γιγιρμὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Μααδὲν ἰϊμαλατὴ τέρκ-ου ταατὶλ, βὲ
γιάχοδ ἐσγιάϊ μααδενιγὲ ἀμιλλερινὶν ἰχτιγιαδζάτη σαναϊλερὶ ἄφκ-
ου τεεχὶρ ὀληνούρ ἰσὲ, μαχαλὶ βαλισὶ βὲ μούχενδισινὶν πού παπὸδὲ
ὀλὰν μουταλιαλαρὴ δέρακαπ δζανίπὶ ἰδαρεγὲ ἰφαδὲ βὲ ἰσὰρ ὀληνα-
δζάκδηρ.

Γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Μααδὲν ἰϊμαληνδὰν, γιάνι ούσούλ-ου
καϊδεσινὶν χηλαφὴ βὲ μούλτεζιμλερὲ βιριλὰν ρουχσὰτ βὲ ἰμτιγια-
ζατὰ μούναφὶ σουρετδὲ μααδὲν ἰσλετμεκδὲν τολαὶ χόκούμὲτ ἰλὲ
μουλτεζιμλὲρ πεϊνινδὲ ζουχουρ ἰδὲν μουναζαατὴν μααδίνι χούμαγι-
ούν μεδζλισινδὲ, βὲ ούμούρι ζαπιτὰ βὲ χούκούκη σαχσιγεγὲ μού-
τεφερρὶ δααβινὶν μααδὲν μούχενδισὶ χαζὴρ ὀλδηγὴ χαλδὲ, μαχαλὶ
μεδζλισινδὲ ρούγέτ-ου τεσβιγεσινὲ πακηλαδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ τοκουζουνδζού μαδδέ.— Μααδὲν ἰϊμαληνὴν νασὴν ἰτμι-
νανηνὰ βὲ κουγιουλαρὴν μουχαφαζασηνὰ βὲ ἐπνιγενὶν ρεσανατηνὰ
τοκηναδζαγὴ, βὲ μααδὲν ἀμελεσὶ ἰλὲ χανὲ βὲ σαϊρεγὲ πὶρ κιόνὲ
μαζαρρατὴ ὀλαδζαγὴ ἰχσὰς ὀληνούρ ἰσὲ, μούχενδισὶν ὅλ παπὸδὲ βι-
ρεδζεγὶ ρέϊ βὲ μααλιουμὰτ ούζερινὲ βαλίϊ μεμλεκὲτ ταραφηνδὰν ἰ-
δζαπὴ πὶλ ἰδζρὰ κεϊφιγετὶ ἰδαρεγὲ πὶλδιρὶλεδζέκδιρ

Ὀτουζουνδζού μαδδέ.— Μααδὲν μούλτεζιμὶ ἰϊμὰλ ἐϊλεδιγὶ μά-
γαραλαρην βὲ μούδζέδδεδεν ἀτζαδζαγὴ μαχαλλερὶν ρέσμ-ου χεϊγὲτ
βὲ κεϊφιγὲτ βὲ κηϊμετνὶ μουπεὶν πὲ χὲρ σενὲ ἰδζὰπ ἰδὲν ἰκὶ κητ-
τὰ χάρτασηνη μουαγὲν μηκγιασδὰ ὀλαρὰκ, πὶτ-τανζὴμ μαχαλὶ
μούχενδισινὲ ἰϊτὰ ἰδεδζέκδις.

Ὀτούζ πιρινδζὶ μαδδέ.— Ἰϊμαληνὰ πέδ-ου μουπασερὲτ ὀληνμὴς
ὀλὰν μααδενὶν μούδδέτι ἰμτιγιαζιγεσὶ μουνκαζιγὲ ὀλμαζδὰν μουκάδ-
δεμ, πάζη ἐσπάπη ζαρουριγεδὲν νασὴ, μααδένι μεζκούρὶν τερκινὲ
μούλτεζιμὶ μεδζπούρ ὀλδηγὴ χαλδὲ, μούδδέτι μεζκούρὲ ἰνκηζασην-
δὰν ἀλτὴ ἄϊ ἐββὲλ κεϊφιγετὶ Μααδίνι Χούμαγιούν μεδζλισινὲ ἰχπάρ-
ου ἰφαδὲ ἰτμεσὶ λαζὴμ κελεδζέκδιρ· βὲ μααδὲν μούχενδισλερὶ ἰϊμὰλ
ὀληνμακδὰ ὀλὰν πὶλ δζούμλε μααδινὶν πὲ χὲρ σενὲ σούρέτι ἰϊμαλι-

γελερι ίλὲ ίχραδζατλαρηνὴν μηκδαρηνὴ βὲ χάλη χαζὴρ μααδινὶ δεφτέρι μαχσοὺς βὲ χάρταλαρη ίλὲ μεδζλισὲ πιλδιρεδζεγινδὲν, μούλτεζιμλερὶν μααδενὶ βάκτη τερκὶ σενεσὶ ἰτζινδὲ βουκοὺ πουλοὺρ ἰσὲ, ὸλ βακητὰ δεγὶν ἰϊμὰλ εἰλεδιγὶ μάγαραλαρην χάρτασηνη, βὲ ἰχραδζατηνὴν μηκδαρηνὴ μουπεῖν δεφτερινὶ τανζὴμ ἰδερὲκ, μαχαλὶ μούχενδισινὲ ἰϊτὰ ἰδεδζεκλέρδιρ.

——o——

ΟΥΤΖΟΥΝΔΖΟΥ ΦΑΣΗΛ.

Μααδινδὲν ἄχζ ὸληναδζὰκ ρουσουματὰ δαἰρ νιζαμάτ.

—o—

Ὸτοὺζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ μααδενὶν σερβετινὲ κιόρὲ, δζανίπι μιριγὲ γιοὺζδὲ κάτζ χασηλὰτ βεριλμὲκ λαζὴμ κελοὺρ ἰσὲ, μιρὶ ἰλὲ μούλτεζιμ πεϊνινδὲ μηκδαρὴ ταγὶν κηληνοὺπ, τασδὶρ ὸληναδζὰκ ἔμρι Ααλιγὲ δαχὴ δέρδζ ὸληναδζάκδηρ· βὲ ἴσπου ρέσμι μιρινὶν δαχὴ ἄϊνεν βὲ γιάχοδ ραΐδζι βακητὰ τατπήκαν, πεδέλεν ἀχζηνδὰ μααδὶν ἰδαρεσὶ μουχτὰρ ὸλαδζάκδηρ.

Ὸτοὺζ οὐδζούνδζοὺ μαδδέ.— Πὰ φερμάνη Ααλὶ ἰϊμάλ_ου ἰχραδζηνὰ ρουχσὰτ βιριλὰν μααδινὶν πουληνδηγὴ ἐραζίϊ μιριγέϊ μαχδουδενὶν πὲ χισὰπ τερπὶτ πὶν ἀλτὴ γιοὺζ ζιρὰ μιϊμαριδὲν ἰπαρὲτ πουληνὰν πεχὲρ δόνουμὶ ἰτζοὺν σενεβὶ πὶρ γροὺς ρεσὶμ ἀληναδζάκδηρ.

Ὸτοὺζ δόρδούνδζοὺ μαδδέ.— Μααδὲν ἰϊμαλὴ ζημνηνδὰ ρουχσατὴ χαβὶ βιριλεδζὲκ φερμάνη Ααλινὶν ἰϊτασὴ κιούνὶ πὶρ δεφὰ ὸλαρὰκ, πὶν γρουσόὰν πὶν πὲς γιοὺζ γρουσὰ καδὰρ χάρδζη φερμὰν ἰϊτὰ ὸληναδζάκδηρ.

Ὸτοὺζ πεσίνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ μααδενὶ δὲρ ὀχδὲ ἰδὲν ἀδεμὶν ρουχσατὴ χαβὶ βιριλεδζὲκ ἔμρι Ααλινὶν ταριχινδὲν ἰϊτιπάρεν νίχαγετ πὶρ σενεγὲ δεγὶν κιούσάδ_ου ἰϊμαληνὰ πέδ_ου μουπασερὲτ ἰδεδζεγινὲ μούτεαχχὴδ πουληνμασὴ λαζὴμ κελεδζεγινδὲν, ἴσπου τεαχχοὺδ μαδδεσὶ δαχὴ ἔμρι Ααλίϊ μεζκούρὲ δέρδζ ἰτδιριλεδζέκδιρ.

Ὸτοὺζ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μααδὲν δὲρ ὀχδὲ ἰδενλὲρ μάγαρα βὲ κουγιοὺ χάφρ ἰτδικλερὶ βὲ σάϊρ δούρλοὺ σάτχη ἀρζδὰν κουλλανδηκλαρὴ ἐραζιγὲ μούτεσαρρὴφ ὸλανλαρὰ ἰκτιζὰ ἰδὲν ταζμινατὴ ἰφὰ ἰδεδζεκλέρδιρ.

Ὸτοὺζ γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου νιζαμὰ τατπήκαν ἰχράδζ_ου ἰϊμαλὴ πὶρ κίμσεγε βὲ γιὰ πὶρ κεμπάνιαγια ἰχαλὲ κηληνὰν μααδενὶν μούδδέτι ἰμτιγιαζιγεσὶ, μουνκαζιγὲ ὸλδηκδὰν σόνρα, πασκὰ ταλιπὶνὲ σουρούτ βὲ νιζαμηνὰ τατπήκαν ἰχαλὲ ὸληνούπ, φάκατ μούλτεζίμι σαπηκὴ γίνε ταλίπ ὸλδηγὴ χαλδὲ, σουρούτη μούτεσαβιγεδὲ δίκερινε τερδζἰχ κηληναδζάκδηρ· βὲ χὲρ χαλδὲ γένιδεν φερμάνη Ααλλ ἀχζηνὰ μεδζπούρ ὸλαδζακλάρδηρ.

Ὸτοὺζ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου νιζαμναμεγὲ τεβφίκεν, πὶρ μααδενὶ δὲρ ὀχδὲ βὲ ἰλτιζὰμ εἰλεμὶς ὸλὰν πὶρ σάχς βὲ γιὰ πὶρ κεμπάνια πάδεχου μααδένι μεζκούρὶ ἄχερε φεραγ βὲ κασρὶ γὸδ ἰδὲρ, βὲ γιάχοδ μουάχχηρεν σερμαγεσινὲ νοκσὰν ταρὴ ὸλαρὰκ, χησσεδὰρ βὲ σερἰκ ἰττιχάζ ἰτμεγὲ μουπασερὲτ, βὲ γιὰ ἐββὲλ ἐμιρδὲ μούλτεζιμ σάχση βαχίδ ἰκεν, σόνρα πὶρ κουμπάνια τεσκιλινὲ μουπαδερὲτ εἰλὲρ ἰσὲ, δζανίπι ἰδαρεγὲ μουραδζαὰτ ἰτμεκσίζιν, βὲ ρουχσὰτ ἀλμακσήζην, πουνλαρὴν χίτζ πιρισινὶ ἰδζρὰ ἰδέμεγεδζέκ διρ.

Ὸτοὺζ τοκουζουνδζοὺ μαδδέ.— Μούδδέτι ἰμτιγιαζιγεσὶ μουνκαζιγὲ ὸλὰν μααδενὶν ἐσγιάϊ γάϊρι μενκουλεσὶ μααδενὲ ἀἰδ ὸλαρὰκ, μααδένι μεζκούρ ἰλὲ περαπὲρ δεβλετὲ καλαδζάκδηρ· φάκατ ἐσγιάϊ μενκουλεσὶ μούλτεζιμὶν κονδοὺ μαλὶ ὸλδηγηνδὰν, πουνλαρὴ σατμὰκ μουραδὸ ἰδὲρ, βὲ ταράφη Δεβλέτι Ἀλιγεδὲν δαχὴ ἰστιρασηνὰ ραγπὲτ πουγιουρηλοὺρ ἰσὲ, ἐσμάνη ἰδζαπιγεσὶ μααδὲν μούχενδισὶ βὲ σάϊρ μουχαμμινλὲρ μααριφετὶ ἰλὲ τακδὶρ ὸληνούπ, ἰστιρὰ ὸληναπιλεδζέκδιρ.

Κηρκηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ μααδενὶ μούδδέτι ἰμτιγιαζιγεσὶ τεκμίλ ὸλμαζδὰν ἐββὲλ νὲ μακουλὲ ἐσπαπὸὰν τολαΐ ὸλοὺρ ἰσὲ ὸλσοὺν, μουλτεζιμὶ τέρκ ἰδεδζὲκ ὸλδηγὴ χαλδὲ, ἐσγιάϊ γάϊρι μενκουλὲ μεδζδζάνεν δεβλετὲ κσλαδζαγὴ δερκιὰρ ὸλοὺπ, φάκατ μααδενὶν χουδουδὶ δαχηλινδὲ ὸλὰν δζεβχερὶν τούκενμεσινδὲν τολαΐ μούδδέτι ἰμτιγιαζιγεσὶ μουνκαζιγὲ ὸλμακσήζην, τέρκ ἰδεδζὲκ ὸλοὺρ, βὲ τέρκ ἰδεδζεγὶ βακητὰ μούδδέτι ἰμτιγιαζιγενὶν οὔτζ ρουπού κετζμὶς πουληναὺρ ἰσὲ, μούδδέτι ἰμτιγιαζιγενὶν τεμαμὴ ἰλὲ μουνκαζιγὲ ὸλμὴς κιπὶ, ἐσγιάϊ μενκουλενὶν κιάφφεσινι μεδζδζάνεν δεβλετὲ τέρκ ἰδεδζέκδιρ· βὲ ἔγερ ἴσπου τέρκ κεϊφιγετὶ μούδδέτι ἰμτιγιαζιγενὶν νησφὴ κετζδικδὲν σόνρα, βουκοὺ πουλδηγὴ σούρετδὲ κιαφφέϊ ἐσγιαϊ γαΐρι μενκουλεγὲ μούχενδὶς βὲ μουχαμμινλὲρ μααριφετὶ ἰλὲ πὶρ παχὰ

τακὸιρ ὀληναράκ, πὸυτὸὺν μὸυδδέτι ἰμτιαζιγενίν μηκδαρηνὰ πίτ-
τακσίμ, πεχὲρ σενεγὲ ἰσαπὲτ ἰδὲν μεπλαγδὰν μὸυδδέτι ἰμτιγιαζιγε-
λίν χηταμηνὰ πακὴ καλὰν σενελέρ ἰτζοὺν πὶλ χισὰπ ἰσαπὲτ ἰδεδζὲκ
μεπαλὴγ χὲρ νεγὲ παλὴγ ὀλοὺρ ἰσὲ, μὸυλτεζιμὶ ταραφηνδὰν δεβλε-
τὲ τεσλὶμ ὀληναράκ, ἐσγιάϊ μεζκὸυρὲ κιάμιλεν μὸυλτεζιμὲ καλαδζάκ-
δηρ· βὲ ἔγερ πού τέρκ μαδδεσὶ μὸυδδέτι ἰμτιγιαζιγενίν νησφὴ κιὸυ-
ζὰρ ἰτμεκσίζιν βουκουὰ κελοὺρ ἰσὲ, ὅλ χαλδὲ πὶλ δζούμλε ἐσγιάϊ
ἄϊρι μενκουλὲ κενδουσινὲ ἀϊδ ὀλοὺπ, πουνδὰν δεβλετὲ πὶρ σέϊ ἰϊ-
ασηνὰ μεδζπουριγετὶ ὀλμαγιαδζάκδηρ.

Κήρκ πιρινὸζὶ μαδδέ.— Μααδὲν ταπὶρ ὀληνὰν κουγιοὺ βὲ μά-
αρα βὲ πού μισιλλού χάφρ ὀληνὰν μαχαλλὲρ γάϊρι μενκοὺλ ὀλδη-
γὴ κἰπὶ, ἀνὰ μὸυτεδαὶρ ἐπνιγελὲρ βὲ μάκιναλαρ βὲ βαπορλὰρ βὲ
ἐσγιάϊ σαπιτὲϊ σαϊρὲ βὲ μααδὲν ἰχραδζὶ βὲ νακλὴ βὲ τατζὶρ βὲ
τενκιχὶ ἰτζοὺν ἰστιμὰλ ὀληνὰν κιαφφέϊ ἀλμὰτ βὲ ἐδεβὰτ βὲ μαα-
δὲν δερουνινδὲ, γιάνι μάγαραλερ ἰτζινδὲ κουλλανηλὰν χαϊβανὰτ δαχὴ
ἐσγιάϊ γάϊρι μενκουλεδὲν μασδούδδηρ· βὲ μααδενδὲν ἰχράδζ ὀληνμὶς
ὀλὰν δζεβχὲρ ἰλὲ, μάγαραλαρδα μεδδζουδ λεβαζιμὰτ βὲ ἐσγιάϊ
σαϊρέϊ γάϊρι σαπιτὲ ἐσγάϊ μενκουλεδὲν ἄδδ ὀληνούρ.

Κήρκ ἰκινὸζὶ μαδδέ.— Μὸυδδέτι ἰμτιγιαζιγεσὶ τεκμὶλ ὀλὰν μα-
αδενὶν ἰϊμαληνὰ ταλὶπ ὀλὰν κιμέσνεγε, βὲ γιάχοδ μὸυλτεζίμι σα-
πηκὴ γίνε ἰϊμαληνὰ ραγπὲτ ἐϊλεγιοὺπ, τερδζὶχ κηληνδηγὴ σὸυρετδὲ,
ἀνὰ, ἐσγιάϊ γάϊρι μενκουλέϊ μααλιὸυμὲ δέβρ ὀληνοὺπ, φάκατ πουν-
λαρδὰν κάνγησηνα ἰχαλὲ κηληνοὺρ ἰσὲ, ἐσγιάϊ μεζπουρενὶν παχαση-
νὴ χαζνεγὲ τεσλὶμ ἐϊλεγεδζέκδιρ.

——o——

ΔΟΡΔΟΥΝΔΖΟΥ ΦΑΣΗΛ.

Καλχανὲ βὲ φάπρικαλαρα δοὶρ νιζαμάτ.

—o—

Κήρκ ὀυτζὸυνδζὸὺ μαδδέ.— Μεβάδδη μααδενιγεγὶ ἰζαπὲ βὲ τασ-
φιγὲ ἰτμὲκ ἰτζοὺν λιὸυζουμὶ ὀλὰν καλχανὲ βὲ ὀδζὰκ βὲ φουροὺν βὲ
μὸυστεμιλάτη σαϊρενὶν ἰνσασὴ ταράφη Δεβλέτι Ἀλιγεδὲν ρουχσὰτ
ἰστιχσαληνὰ μεβκοὺρ ὀλαδζαγηνδὰν, μααδὲν ἰϊμαλὴ ρουχσατναμεσὶ
μισιλλού, πουνλὰρ ἰτζοὺν δαχὴ πασκαὸζα ρουχσὰτ ἰϊτασὴ λαζὴμ κὲ-
λεδζέκδιρ.

Κὴρκ δὰρδὸυνδζὸὺ μαδδέ.— Πού μισιλλού φάπρικαλαρδα μααδὲν
μὸυλτεζιμὶ βὲ κερὲκ ἄχερ κιμέσνε μααδὲν ἰζαπὲ ἰδεδζὲκ ὀλδηγὴ
χαλδὲ, κάνγη δζίνς μααδὲν καὶ ἐϊλεγεδζεγινὶ, βὲ ἰνσὰ ἰδεδζεγὶ
φάπρικανην μὰ μὸυστεμιλὰτ νάσηλ χεϊγὲτ βὲ δζεσαμετδὲ ὀλαδζαγη-
νὴ, βὲ δζεβχερὶν βὲ γιάχοδ μεβάδδη μααδενιγενὶν κάνγη μαχαλδὲν
δζέλπ-ου τεδαρούκ κηληναδζαγηνὴ, βὲ ἰστιμὰλ ὀληναδζὰκ μαχρουκα-
τὴν δζίνς-ου μηκδαρηνὴ βὲ πουνλαρὴν νὲ ταραφδὰν κετούριλεδζεγινὶ,
βὲ σού ἰστιμὰλ ὀληνδηγὴ χαλδὲ, κάνγη μεδζραδὲν ἀληναδζαγηνὴ
ἰστιδαναμεσινδὲ ταφσίλ-ου πεγιὰν ἐϊλεδικδὲν σόνρα, μουαγὲν βὲ
μουκαρρὲρ μηκγιασδὰ ὀλαρὰκ, ἰνσὰ ὀληναδζὰκ σεϊλερὶν βὲ κὲ-
τούρδιλεδζὲκ σοὺ γιολλαρηνὴν χάρτασηνη τανζὴμ ἰδερὲκ, ἰστιδανα-
μέϊ μεζκούρὲ ράπτ ἰλὲ πουληνδηγὴ μεμλεκὲτ βαλισινε ἰϊτὰ ἰδεδζέκ-
διρ.

Κὴρκ πεσινδζὶ μαδδέ.— Πού μακουλὲ μούστεδιγιατδὰ βαλίϊ
μεμλεκὲτ μααδὲν μὸυχενδισινὶν, βὲ σού ἰδζρασὴ μαδδεσινδὲ βὲ χατὰπ
βὲ κιόμούρ ἰστιμὰλ ὀληνδηγὴ χαλδὲ, ἰδζὰπ ἰδὲν μεσμουρλαρὴν μου-
ταλιαλαρηνὰ βακὴφ ὀλμασὴ λαζημεδὲν πουληνδηγηνδὰν, βαλίϊ μεμ-
λεκὲτ πούνὰ δαὶρ κενδὸὺσινὲ τακδὶμ ὀληναδζὰκ ἐβρακὴ μααδὲν
μὸυχενδισινὲ ἰρσὰλ ἰδεδζέκδιρ· βὲ μααδὲν μὸυχενδισὶ δαχὴ μαχ-
σούς λαϊχασηνδὰ κενδού ἐφκιαρηνὴ, βὲ πουνδὰν κιὰρ βὲ ζαρὰρ μεε-
μοὺλ ὀλοὺπ ὅλμαδηγηνη, βὲ φένδζε κάνγη σούρετδὲ ἰσλετδιριλμεσὶ,
βὲ μάκιναλαρη νὲ μηκδὰρ βακητδὰ βάζ ὀληνμασὴ λαζὴμ κελεδζεγινὶ,
βὲ χάρτασηνην μουταπὴκ ὀλδηγηνὴ, βὲ πὶρ δεφὰ ρουχσατναμὲ ἀ-
βαϊδὶ ὀλαρὰκ, ὀὺτζ πίνδὲν πὲς πὶν γρουσὰ καδὰρ βιριλμεσὶ ἰδζὰπ
ἰδὲν ἀκτζενὶν σούρέτι ταχδιδινὶ πεγιὰν ἐϊλεγεδζέκδιρ

Κὴρκ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ὅπου ἐβράκ βὲ σαϊρεγὶ βαλίϊ μεμλε-
κὲτ κενδού μούταλιαὰ βὲ ἐφκιαρηνὴ μουπὲϊν τανζὴμ ἰδιλδιγὶ βαρακὰ
ἰλὲ μάεν ὀζανίπι ἰδαρεγὲ τακδὶμ ἰδεδζέκ διρ.

——o——

ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΦΑΣΗΛ.

Ἐγιαλὲτ μααδὲν μούχενδισλερινὶν βαζαιφὶ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Κήρκ γεδινὸζὶ μαδδέ.— Σίμδιλικ Ρούμελιδε, Ἐδίρνε, Σελανὶκ

Γιάνια, Πόσνα, Νὺς, βὲ Ἀνατοληδὰ δαχὴ Χουδαβενδικιὰρ, Κάσταμονὴ, Ἄνκαρα, Ἴζμὺρ, Κόνια, Σιβὰς, Χαρπουὺτ, Τραπεζὸν ἐγιαλετλερινδὲ πὶρὲρ μααδὲν πὰς μὸυχενδισ ὶερ πουληναδζάκδηρ.

Κήρκ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πουνδὰν πὸϊλὲ μααδὲν μὸυχενδισλερὶ γετισδιριλδίκδζε, πένδὶ σαπηκδὰ ζίκρ ὸληνὰν ἐγιαλὲτ πὰς μὸυχενδισλερινίν μαγετλερινὲ βιριλεδζέκδιρ· βὲ πὶρ μὸυδδὲτ ἰστιχδὰμ ὰληνδηκδὰν σόνρα, λιγιακατλαρηνὰ κιόρὲ, σάϊρ ἐγιαλετλερὲ πὰς μὸυχενδὶς ὸλαρὰκ, μεεμοὺρ κηληναδζακλάρδηρ.

Κήρκ τοκουζουνδζὸὺ μαδδέ.— Πὰς μὸυχενδισλερὶν βὲ μαγέτι μὸυχενδισλερινίν ρούτπὲ ἰλὲ μαασλαρὴ, βὲ μεεμουριγετδὲ βουκοὺ πουλαδζὰκ μασαριφλερινίν ταγινὶ μεδζλίσι μααδενδὲ πί-τ τεζεκκούρ καρὰρ βιριλεδζέκδιρ.

Ἐλλινδζὶ μαδδέ.— Ἐγιαλὲτ μααδὲν μὸυχενδισλερινίν βαζαίφι μαχσουσεσὶ ἰϊμὰλ ὸληημακδὰ πουληνὰν βὲ κερὲκ μὸυδζέδδεδεν κιόυσὰδ ὸληνὰν μααδενλερὶν μααδὲν νιζαματηνὰ βὲ σεραΐτι ἰμτιγιαζὲ πί-τ τατπὴκ ἰσλετδιριλδιγινὶ, βὲ μουχαφαζάϊ ἐμνιγέτι δζὰν χουσουσηνὰ δηκκὰτ ὸληνούπ, ὸλήημαδηγηνη ταχκήκ-ου τεδζεσσοὺς πίρλε, δέρχαλ ἰδζαπηνὰ πακμάκ, βὲ γιάχοδ μεδζλίσι μααδινὲ πεγιάνη κεϊφιγὲτ ἐϊλεμὲκ, βὲ δαχήλι δαϊρέϊ ἐγιαλετδὲ κεζούπ, μααδενιγιατὰ μὸυτεδαΐρ ἰστιχζὰρ ἐϊλεδικλερὶ μααλιόυματὴ πέϊ δὲρ πέϊ μεδζλίσι μααδινὲ πιλδιρμὲκ, βὲ μααδὶν νιζαματηνδὰ κενδόυλερινὲ ἀϊδ ὸλὰν βὲ μεδζλὶς ταραφηνδὰν χαβαλὲ κηληνὰν χουσουσατὴ, βὲ πουνδὰν ποϊλὲ πὲρ ταφσίλ ταγίν κηληναδζὰκ βαζαΐφι σαϊρεγὶ ἰδζρὰ ἰτμεκδὲν ἰπαρέτδιρ.

Ἐλλὶ πίρινδζὶ μαδδέ.— Ἐγιαλὲτ πὰς μὸυχενδισλερινδὲν Ρούμελιδε πουληνανλαρὴν νησφὴ, βὲ Ἀνατοληδὰ πουληνανλαρὴν δαχὴ νησφὴ Κασημδὰ Δὲρ Ἀλιγεγὲ κελούπ, Νισὰν ἰπτιδασηνὰ καδὰρ μεδζλίσι μααδινδὲ μουδακκὰτ ἀζὰ σηφατὴ ἰλὲ μουζακερδὲ καλούπ, βάκτη μεζκόυρδὲ γίνε μερκεζλερινὲ ἀδδὲτ ἐϊλεγεδζεκλέρδιρ· βὲ δίκερ νησφὴ δαχὴ ἰκινδζὶ σενὲ Κασημηνδὰ ἀνλὲρ μισιλλού Δὲρ Ἀλιγεγὲ κελούπ, βὲ μεδζλισὲ δαχὴλ ὸλούπ, Νισὰν χουλουλινδὲ μερκεζλερινὲ ἀζιμὲτ ἐϊλεγεδζεκλέρδιρ· γιάνι ἐγιαλὲτ πὰς μὸυχενδισλερὶ μουνασάφατεν Κασημδὰν Νισανὰ καδὰρ Δὲρ Ἀλιγεδὲ πουληνούπ, μὸυδδέτι μεζκόυρὲ ζαρφηνδὰ μεδζλισὲ δαχὴλ ὸλμὴς πουληναδζακλάρδηρ.

Ἐλλὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Κασημδὰν Νισανὰ καδὰρ μεδζλίσι μααδιν-

δὲ πουληναδζὰκ, ἐγιαλὲτ πὰς μὸυχενδισλερινίν μασαριφάτη ραχιγέϊ μααλιόυμελερὶ χαζινέϊ δζελιλεδὲν τεσβιγὲ κηληνούπ, φάκατ Δέρι Ἀλιγεδὲ πουληναδζακλαρὴ μὸυδδὲτ, μαασλαρηνδὰν πὶρ ρουπού μηκδαρὴ τενζὶλ βὲ τεβκὴφ κηληναδζάπδηρ.

Ἐλλὶ ὸὺτζόυνδζὸὺ μαδδέ.— Δέρι Σααδετδὲ κελεδζὲκ μὸυχενδισλερὶν μὸυδδέτι μααλιόυμελερινδὲν ζιγιαδὲ τεβκηφλαρὴ, βὲ γιάχοδ μὸυδδέτι μεζκόυρδὲν πασκὰ βακηπδὰ δζελπλερὶ ἰδζὰπ ἐϊλεδιγὶ τακδιρδὲ μαασλαρὴ, κελούπ, κιτμὲ μασαρηφλαρηνδὰν πασκὰ, τεμάμεν βιριλεδζέκδιρ.

Ἐλλὶ δόρδόυνδζὸὺ μαδδέ.— Ἴσπου νιζαμναμενὶν ἰϊλανὴ ταριχινδὲν ἰϊτιπάρεν μααδινὲ δαΐρ ὸλὰν νιζαμάτη ἀτικὰ φέσχ-ου ἰλγὰ ὸληημήσδηρ.

Φὶ 9 Μουχαρρὲμ. Σενὲ 1279.

ΣΟΥΡΕΤΙ ΧΑΤΤΗ ΧΟΥΜΑΓΙΟΥΝ

« Μουδζιπίνδζε ἀμὲλ ὀληνά. »

——o——

Πλ οὐμοὺμ Μοχακίμι σεριγὲ χακκηνδὰ μόυδζέδδεδεν καλεμὲ ἀληνὰν νιζαμναμέδιρ.

ΜΟΥΚΑΔΔΕΜΕ.

—o—

Ἴσπου νιζαμναμὲ ἰκὶ Παπὴ μόυστεμίλδιρ. Πάπη ἐδδὲλ Μαχακίμι σεριγενὶν ταχδίδι μεεμουριγετινὶ μόυτεζαμμὶν ὀλοὺπ, ὄυτζ Φασλὴ σαμίλδιρ. Πάπη σανὶ Μαχακίμι σεριγὲ ταραφηνδὰν ἀληνὰν χάρδζ βὲ ὀυτζόυράτη μουσταδενὶν ταχδιδινὶ μουπτεῖν ὀλοὺπ, πού δαχὴ ὄυτζ φασλὴ μόυστεμίλδιρ.

——o——

ΦΑΣΛΗ ΕΒΒΕΛ.

Μουπαγιαὰτ βὲ μόυτεφεριατὴ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Νέφσι Ἰσταμπολδὰ βακὴ μίλκι ἀκὰρ, βὲ ἀκὰρ καπιλινδὲν ὀλμὰκ ὀύζερὲ, μόυτεαρὶφ ὀλὰν ἐμλιάκη σαϊρενὶν μόυπαγιαλαρὴ μούτλακα Ἰσταμπόλ μαχκεμεσινδὲ ἰδζρὰ, βὲ χόδζέτι σεριγελερὶ μαχκεμέϊ μεζπουρὲ ταραφηνδὰν ἰίτὰ ὀληναδζάκδηρ· φάκατ Ἰσταμπόλ χόκόυμετὶ δαϊρεσινδὲ πουληνὰν Μαχμούδ Πασὰ βὲ Ἀχὴ Τζελεπὶ, βὲ Δαούτ Πασὰ μαχκεμελερὶ νιχαγὲτ ἐλλὶ πὶν γρουσὰ καδὰρ μουπαγιαὰ ὀληναδζάκ ἀκὰρ βὲ σαϊρενὶν μουπαγιαλαρηνὴ ἰδζρὰ, βὲ χόδζὲτ ἰίτασηνὰ μεεζοὺν ὀλοὺπ, ἐλλὶ πὶν γρουσδὰν ζιγιαδεγὲ σατηλὰν ἐμλιακὴν μουπαγιασὴ, μαχακίμι μεζκόυρὲ, βὲ χερὲκ μαχακίμι σαϊρὲ ταραφλαρηνδὰν ἰδζρὰ ὀληνμαγιαρακ, γιάληνηζ Ἰσταμπόλ μαχκεμεσινὲ μαχσούς ὀλαδζάκδηρ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἐγιοὺπ χόκόυμέτι σεριγεσὶ δαϊρεσινδὲ βακὴ ἀκὰρ βὲ ἐμλιάκη σαϊρενὶν μουπαγιασὴ γιάληνηζ χόκόυμέτι μεζκόυρὲ

ταραφηνδὰν, βὲ Οὐσκούδὰρ χόκούμέτι σεριγεσὶ δαϊρεσινδὲ πουληνὰν ἀκὰρ βὲ ἐμλιάκη σαϊρενὶν μουπαγιασὴ δαχὴ Ἀνατολὴ σαδαρετινὲ μερπούτ ὀλαρὰκ, γιάληνηζ σαδαρέτι μουσάρουν ἰλεϊχὰ ἰλὲ Οὐσκούδὰρ μαχκεμεσὶ δζανιπίνδὲν ἰδζρὰ ὀληνούπ, γὲκ δικερινὶν χουδουδινὲ τεδζαβούζ ἴτμεγεδζέκδὶρ.

Οὐτζούνδζού μαδδέ.— Γάλατα βὲ τεβαπὶ πουλουνὰν Κασὴμ Πασὰ, βὲ Τοπχανὲ, βὲ Πεσικτὰς, βὲ Γενὶ-κιόϊ χουδουδλερὶ δαχηλινδὲ βακὴ πὶλ δζούμλε μίλκι ἀκὰρ βὲ σαϊρενὶν μουπαγιαλαρὴ Γάλατα μαχκεμεσὶ ταραφηνδὰν ἰδζρὰ ὀληναδζάκδὶρ· φάκατ Κασαπάτη μεζκούρὲ μαχκεμελερὶ ναϊπλερὶ δαχὴ ἄνδζακ κενδού χόκούμετλερὶ δαϊρεσινδὲ βακὴ ἐλλὶ πὶν γρουσὰ καδὰρ σατηλαδζὰκ ἀκὰρ βὲ ἐμλιάκη σαϊρενὶν μουπαγιασηνὴ ἰδζρὰ ἰδεπιλούπ, ζιγιαδεγὲ σατηλὰν ἐμλιακὴν μουπαγιασὴ κὲρὲκ μαχακίμι μεζκούρὲ, βὲ κὲρὲκ μαχακίμι σαϊρὲ ταραφλαρηνδὰν ἰδζρὰ ὀλήγμαγιαρακ, γιάληνηζ Γάλατα μαχκεμεσινὲ μαχσούς ὀλαδζάκδὶρ.

Δόρδούνδζού μαδδέ.— Ἐγιούπ βὲ Γάλατα βὲ Οὐσκούδὰρ βὲ τεβαπιλερινδὲ κιατὶν μίν-ελ-καδὶμ πεί-ου σερὰ βὲ μουαμελάτη σαϊρεσὶ, πὰ ἔμρι Ἀαλὶ Ἰστανπὸλ μαχκεμεσινὲ μερπούτ ὀλὰν ἐτμεκδζὶ, βὲ ούνδζού, βὲ φρανδζέλαδζη κεδικλερινὶν μουπαγιαλερὶ ἰλὲ, χιπὲ βὲ ἰδζὰρ βὲ ἰστιδζὰρ βὲ ἰκράρη μίλκ μισιλλού πὶλ δζούμλε μουαμελατὴ κέμαφί-ς σαπὴκ μούτλακα μαχκεμέϊ μεζπουρὲ ταραφηνδὰν ἰδζρὰ ὀληναδζάκδὶρ.

Πεσινδζὶ μαδδέ.— Κησμέτι ἀσκεριγὲ μαχκεμεσινδὲν ταχρὶρ ὀληνὰν τερεκελὲρ μαδδέϊ σαπηκαδὰ πεγιὰν ὀληνὰν κεδικλὲρ ἰλὲ, μίν-ελ καδὶμ νέφσι πέλδὲ καδηλαρηνὰ μερπούτ ὀλὰν ἐσνάφη μαλουμὲ κεδικιατηνδὰν μαδὰ, ζουχούρ ἰδὲν ἀκὰρ βὲ ἐμλιάκη σαϊρενὶν πάδ-ελ μούζαγεδὲ μουπαγιασὴ βὲ μουαμελάτη σαϊρεσὶ ἄνδζακ κησμέτι ἀσκεριγὲ βὲ μαχκεμεσὶ ταραφηνδὰν βὲ κέζαλικ Ἰστανπὸλ μαχκεμεσὶ ταραφηνδὰν ταχρὶρ ὀληνὰν τερεκελερδὲ ζουχούρ ἰδὲν ἀκὰρ βὲ ἐμλιάκη σαϊρενὶν μουπαγιὰ βὲ μουαμελάτη σαϊρεσὶ δαχὴ γιάληνηζ Ἰστανπὸλ μαχκεμεσὶ δζανιπίνδὲν ἰδζρὰ ὀληναδζάκδὶρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἐγιούπ βὲ Γάλατα μαχκεμελερὶ ταραφηνδὰν ταχρὶρ ὀληνὰν τερεκελερὶ δόρδούνδζού μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνὰν κεδικιατδὰν μαδὰ, ζουχούρ ἰδὲν πὶλ δζούμλε ἀκὰρ βὲ ἐμλιάκη σαϊρενὶν μουπαγιὰ βὲ μουαμελάτη σαϊρελερὶ γιάληνηζ μαχκεμετέϊν μεζπουρετέϊν δζανιπίνδὲν, βὲ κέζαλικ μαχκεμέϊ τεφτισδὲν γιαζηλὰν τερεκελερδὲ κεδικιάτη μεζκούρὲ ἰλὲ νέφσι πέλδὲ καδηλαρηνὰ μερπούτ ὀλὰν κεδικλερδὲν μαδὰ ζουχούρ ἰδούπ, ἐβκὰρ χουδουδὶ δαχηλινδὲ πουληνὰν πὶλ δζούμλε ἀκὰρ βὲ σαϊρενὶν μουπαγιὰ βὲ μουαμελάτη σαϊρεσὶ τεφτὶς μαχκεμεσὶ ταραφηνδὰν ἰδζρὰ ὀληναδζάκδὶρ.

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Ταρραλαρδὰ ἀληνούπ, σατηλὰν ἀκὰρ βὲ ἐμλιάκη σαϊρὲ χὲρ κάνγη καζανὴν χουδουδὶ δαχηλινδὲ πουληνούρ ἰσὲ, ὅλ καζανὴν χακιμὶ ταραφηνδὰν μουπαγιασὴ ἰδζρὰ ὀληνούπ, κουζὰτ βὲ νουβαπδὰν χίτζ πιρισὶ χαρίδζι δαϊρέϊ χόκούμετινδὲ ὀλὰν ἀκὰρ βὲ ἐμλιάκη σαϊρὲ ἰτζούν μουπαγιὰ χόδζετὶ βέρμεγεδζέκδὶρ· φάκατ σαχηπὴ Δέρι Σααδετδὲ βὲ γιάχοδ καζάϊ ἀχερδὲ πουληνὰν ἀκὰρ βὲ ἐμλιακὴν μουπαγιαλαρὴ, τοκουζουνδζού βὲ ὀνουνδζού βὲ ὄν πιρινδζὶ μαδδελερδὲ πεγιὰν ὀληναδζὰκ ούσουλὰ τεβφίκαν ἰδζρὰ ὀληναδζάκδὶρ.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Κερὲκ ταρραλαρδὰ βὲ κερὲκ Ἰστανπὸλ βὲ πιλάδι σούλασεδὲ μουπαγιὰ ὀληναδζὰκ ἀκὰρ βὲ ἐμλιάκη σαϊρὲ μουπαγιαλαρηνὴν χίνι ἰδζρασηνδὰ πάγιὴν σαχήχεν μιλκὶ ὀλδηγηνὴ μούσίρ μαχαλλεσὶ ταραφηνδὰν μεμχούρ, βὲ μούούτεπὲρ ἴλμ-ου χαπὲρ ἄχζ ὀλήγμαδήκδζα, βὲ γεδινδὲ σενεδάτη ἀτικὰ βὰρ ἰσὲ, ἰπράζ ἰτδιριλούπ, κιόρούλμεδίκδζε, ἐμλάκη μεζκούρενὶν μουπαγιαλαρὴ χίτζ πὶρ μαχκεμὲ ταραφηνδὰν ἰδζρὰ ὀλήγμαγιαδζάκδὶρ· βὲ ἔγερ πάγιὴν γεδινδὲ σενεδάτη ἀτικὰ γιόγησα, ταχκηκάτη μουκτεζιγέϊ κιαφιγὲ ἰδζρὰ κηληνδηκδὰν σόγρα, ἴλμ-ου χαπέρι μεζκούρ ἰλὲ ἰκτιφὰ ὀληναδζάκδὶρ.

Τοκουζουνδζού μαδδέ.— Ρούμελι βὲ Ἀνατολὴ ταραφλαρηνδὰν βακὴ μίλκι ἀκὰρ βὲ ἐμλιάκη σαϊρενὶν σαχηπὶ Δέρι Σααδετδὲ πουληνούπδα, μαχαλινὲ πίζζατ κίτμεγερεκ, βὲ γιάχοδ ταραφηνδὰν βεκίλι σερὶ κιόνδέρμεγερεκ, ἐμλιακηνὴ ἄχερε πέϊ ἰδεδζὲκ ὀλούρ ἰσὲ, ὅ μακουλὲ ἐμλιακὴν Ρούμελι ταραφηνδὰ ὀλανλαρηνὴν μουπαγιασὴ γιάληνηζ Ρούμελι, βὲ Ἀνατολὴ ταραφηνδὰ πουληνανλαρηνὴν μουπαγιασὴ δαχὴ γιάληνηζ Ἀνατολὴ Καζασκερλερὶ σεμαχετλού ἐφένδιλερ χαζαρατὴ ταραφλαρηνδὰν ἰδζρὰ ὀληναδζάκδὶρ.

Ὀνουνδζού μαδδέ.— Ταρραλαρδὰ πὶρ καζὰ χουδουδὶ δαχηλινδὲ πουληνὰν πὶρ ἀκὰρ βὲ ἐμλιάκη σαϊρενὶν σαχηπὶ μεεμουριγὲτ βὲ γιὰ σάϊρ δζιχὲτ ἰλὲ δίκερ καζαδὰ σακὶν ὀλούπδα μαχαλινὲ πίζζατ

κίτμεγερεκ, βὲ γιάχοδ ταραφηνδὰν βεκίλι σερὶ κιόνδὲρμεγερεκ, ἐμλιακηνὴ ἄχερε πὲϊ ἰδεδζὲκ ὁλοὺρ ἰσὲ, ἐμλιάκη μεζκούρενὶν μουπαγιατὴ πάγιὴν σακὶν ὁλδηγὴ καζὰ χακιμὶ ταραφηνδὰν ἰδζρὰ ὁληναδζάκδηρ.

Ὅν πιρινδζὶ μαδδέ.— Μεμαλίκι μαχρουσενὶν χαβὶ ὁλδηγὴ πὶρ καζὰ χουδουδὶ δαχηλινδὲ ὁλούπδα, σαχπὶ καζάϊ ἄχερδε βὲ γιάχοδ Δέρι Σααδετδὲ πουληνὰν ἀκὰρ βὲ ἐμλιακὴν, τοκουζουνδζού βὲ ὀνουνδζού μαδδελερδὲ πεγιὰν ὁληνδηγὴ βέδζχ ἰλὲ, μουπαγιαλαρὴ ἰδζρὰ ὁληνδηγὴ βακητδὰ, παγιὴν σαχήχεν μιλκὶ ὁλδηγηνὴ μουπεὶν γεδινδὲ ἰϊλὰμ βὲ χόδζετ βὲ μαζπατὰ μισιλλού πὶρ κιόνὲ σενὲδ ὅλμαδήκδζα, βὲ δὲρ δέστ σενεδάτη ἀτικασὴ βὰρ ἰσὲ, ἰπρὰζ ἰτδιριλούπ, κιόρούλμεδίκδζε, ἐμλιάκη μεζκούρενὶν μουπαγιασὴ ἰδζρὰ ὁλήνμαγιαδζάκδηρ· βὲ σενεδάτη ἀτικὰ γιόγησα, ταχκηκάτη ἰδζαπιγέϊ κιαφιγὲ ἰδζρὰ ὁληνδηκδὰν σόνρα, παγιὴν μιλκὶ ὁλδηγηνὴ μουσαδδὴκ μαχαλινδὲν βιριλὰν ἰϊλὰμ βὲ μαζπατὰ κιπὶ σενὲδ ἰλὲ ἰκτιφὰ ὁληναδζάκδηρ.

Ὅν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Κερὲκ Ἰσταπὸλ βὲ πιλάδη σούλασὲ, βὲ κερὲκ τασραλαρδὰ μουπαγιασὴ ἰδζρὰ ὁληνὰν ἀκὰρ βὲ ἐμλιὰκ ἰτζούν, μαχακίμι σεριγὲ ταραφλαρηνδὰν βιριλὲν χόδζετλερδὲ πάγιὴν γεδινδὲ πουληνὰν σενεδάτη ἀτικανὴν κάνγη μαχκεμὲ ταραφηνδὰν βιριλδιγὶ, βὲ κάνγη χακιμὶν ἰμζασὴ ἰλὲ μουμζά, βὲ νὲ ταρὶχ ἰλὲ μουβερραχὰ ὁλδηγὴ σαράχατεν δέρδζ_ου ἰλαβὲ ὁληναδζάκδηρ.

Ὅν ούτζούνδζού μαδδέ.— Πὰ ἔμρι Ἀαλὶ μαχκεμέϊ τεφτισὲ μερπούτ ὁλὰν χαρεμεΐνι μὲχτερεμεΐν ἐχαλισὶ βὲ Σεραϊλὴ βὲ Τεπερδαράνη χασσὰ βὲ Σεράϊ χούμαγιούν χαδεμεσὶ χουσουσατὴ ἰλὲ, ἐβκὰφ χουδουδὶ δαχηλινδὲ ὁλούπ, κέζαλικ μαχκεμέϊ μεζκούρεγὲ ἔμρι τεσβιγεσὶ μερπούτ βὲ μουχαββέλ ὁλὰν χουσουσατὸὰν μαδὰ Ἰσταπὸλ βὲ πιλάδη σούλασὲ βὲ τασραλαρδὰ βακὴ πὶλ δζούμλε μίλκι ἀκὰρ ἰλὲ ἐμλιάκη μενκουλὲ βὲ σαϊρενὶν χιπὲ βὲ ἰκράρη μίλκ, βὲ βασιγὲτ βὲ ἰπρὰ μισιλλού μουαμελατὴ μουπαγιὰτ χακκηνδὰ πεγιὰν βὲ ταφσὶλ ὁληνὰν ούσουλὲ τατπήκαν, ἰδζρὰ ὁληναδζάκδηρ.

Ὅν δὸρδούνδζού μαδδέ.— Μαδδέϊ σαπηκαδὲ πεγιὰν ὁληνὰν χουσουσὰτ πεχέμε χὰλ νέφσι μαχακίμι σεριγεδὲ ρούγέτ_ου τεσβιγὲ ὁληνούπ, μαχαλλερινὲ κιατὶπ βὲ ούμενὰ ἰρσαλὴ ἰλὲ τεσβιγὲ ὁλήνμαγιαδζάκδηρ· φάκατ Ρούμιλι βὲ Ἀνατολὴ σαδαρετλερὶ βὲ Ἰσταπὸλ βὲ Τεφτὶς βὲ Ἐγιούπ βὲ Γάλατα μαχκεμελερινδὲν κενδού χουδουλερὶ δαχηλλερινὲ κιατὶπ βὲ ούμενὰ κιόνδεριλερὲκ, μεβάδδη μουχαρρρερενὶν χουσούς ἰλὲ τεσβιγεσὶ δαχὴ δζαΐζ ὁλαδζάκδηρ.

—— o ——

ΦΑΣΛΗ ΣΑΝΙ.

Ἰστιχκιὰμ βὲ νάσπη βεκίλ βὲ βακφιγὲ χόδζετλερὶ πεγιαννηνδάδηρ.

— o —

Ὅν πεσινδζὶ μαδδέ.— Ἰσταπὸλ βὲ πιλάδη σούλούσὲ βὲ τεβαπιϋνδὲ κιαΐν πὶλ δζούμλε βάκφη μυσακκαφὰτ βὲ μὸστεγηλατὴν φεραγὴ ἰδζρὰ ὁληνδηκδὰν σόνρα, μααμούλουν πὶχ τεμεσσούκ ἰπραζὴ ἰλὲ μεφρούγουν λὲχ ταραφηνδὰν λὶ ἔδζλ_ίλ ἰστιχκιὰμ ἀληναδζὰκ χόδζετ γιάληνζ μαχκεμέϊ Τεφτισὲν, βιριλούπ, μαχακίμι σαϊρεδὲν πού μακουλὲ ἰστιχκιὰμ χόδζετλερὶ ἰϊτὰ ὁλήνμαγιαδζάκδηρ.

Ὅν ἀλτηνδζὴ μαδδέ. — Τασραλαρδὰ κιαΐν ἐραζὶ βὲ μουσακκαφάτη μεβκουφανὴν φεραγὴ ἰδζρὰ ὁληνδηκδὰν σόνρα, ταράφη βακηφδὰν βιριλὲν τεμεσσούκ βὲ γιάχοδ μουαδζδζελὰτ μεεμουρὶ ταραφηνδὰν ἰϊτὰ ὁληνὰν ἴλμ_ου χαπὲρ μούδζιπίνδζε μεφρούγουν λὲχ δζανιπινδὲν μουταλεπὲ ὁληνὰν ἰστιχκιὰμ χόδζετὶ μουπαγιὰτ νιζαμηνὰ τεβφίκαν ἐραζὶ βὲ μουσακκαφάτη μεζκούρενὶν πὴληνδηγὴ καζὰ χακιμὶ ταραφηνδὰν ἰϊτὰ ὁληναδζάκδηρ· κέζαλικ ἐραζίϊ μιριγὲ ἰτζούν βιριλεδζὲκ ἰστιχκιὰμ χόδζετλερὶ δαχὴ πού μενβὰλ ούζερὲ ἰϊτὰ κηληναδζάκδηρ.

Ὅν γετινδζὶ μαδδέ.— Ρούμιλι βὲ Ἀνατολὴ ταραφλαρηνδὰ ὁλούπ, βὲ ἀσχαπὴ δέρι Σααδετδὲ πουληνούπδα, δεφτερχανέϊ ἀμιρὲ βὲ ἐβκὰφ δαϊρεσινδὲ φεραγλαρὴ ἰδζρὰ ὁληνὰν ἐραζίϊ μιριγὲ βὲ μεβκουφανὴν ἰστιχκιὰμ χόδζετλερὶ μουπαγιαὰ νιζαμηνὰ τατπήκαν Ἀνατοληδὰ πουληναλὰρ ἰτζούν Ρούμιλι Καζασκερλερὶ σεμαχετλού ἐφένδιλερ χαζαρατὴ ταραφλαρηνδὰν βιριλεδζέκδιρ.

Ὅν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἰσταπὸλ βὲ πιλάδη σούλασεδὲ βακὴ' πὶλ δζούμλε μουσακκαφὰτ βὲ μούστεγηλάτη μεβκουφανὴν ἰσπάτη βεκιαλετὶ μαχκεμέϊ τεφτισὲ μουνχασὶρ ὁλδηγὴ κιπὶ, μουσακκαφὰτ βὲ μούστεγηλάτη μεζκούρενὶν φεράγ βὲ τεφερρουγὴ ἰτζούν νάσπη βεκὶλ χόδζετὶ δαχὴ μαχκεμέϊ μεζκούρὲ ταραφηνδὰν βιριλεδζέκδιρ.

Ὅν τοκουζουνδζού μαδδέ.— Ἀνατολὴ βὲ Ρούμελιδε κιαΐν ὁλούπ,

ἀσχαπὴ Δέρι σααδετδὲ πουληνὰν μίλκι ἀκὰρ βὲ σαϊρὲ βὲ ἐραζίϊ μεβκουφὰ ἰτζοὺν βιριλεδζὲκ νάσπη βεκὶλ χόδζετλερὶ Ἀνατοληδὰ ὁλανλὰρ ἰτζοὺν Ἀνατολὴ, βὲ Ρούμελιδε πουληνανλὰρ ἰτζοὺν Ρούμιλι Καζασκερλερὶ ἐφένδιλερ χαζαρατὴ ταραφλαρηνδὰν ἰϊτὰ ὁληναδζάκδηρ· μεβάδδη χουκουκιγὲ βὲ χουσουσάτη σαϊρὲ ἰτζοὺν βιριλεδζὲκ νάσπη βεκὶλ χόδζετλερὶ δαχὴ μουπαγιὰτ νιζαμηνὰ τατπήκαν ἰϊτὰ κηληναδζάκδηρ.

Γιγιρμινδζὶ μαδδέ.— Βακφιγὲ χόδζετὶ κιαφφέϊ μαχακίμι σεριγεδὲν τανζὴμ ὁληναπιλουπ, πὶρ μαχκεμεγὲ μαχσοὺς ὁλμαγιαδζάκδηρ.

——o——

ΦΑΣΛΗ ΣΑΛΙΣ.

Ταχρίρι τερεκὲ βὲ μούτεφεριατὴ πεγιαννηνδάδηρ.

o—

Γιγιρμὶ πιρινδζὶ μαδδέ.— Ἐβκὰφ χουδουδὶ δαχηλινδὲ πουληνὰν τερεκελὲρ ἰλὲ πὰ ἔμρι Ἀαλὶ μὶν-ἔλ καδὶμ νέφσι πελδὲ καδηλαρηνὰ μερπούτ βὲ μουχαββὲλ ὁλὰν τερεκιατδὰν μααδὰ, Ἰσταμπὸλ βὲ Ἐγιουπ, βὲ Γάλατα βὲ τεβαπιϊνδὲ βακὴ πὶλ δζούμλε τερεκελὲρ Ρούμιλι σαδαρετὶ ταραφηνδὰν ταχρὶρ ὁληνουπ, Γάλατα χόκουμετὶ δαϊ-ρεσινδὲ ὁλουπ, νίχαγετ γιγιρμὶ πὶν γρουσὰ καδὰρ βουκοὺ πουλὰν τερεκελὲρ χόκουμέτι μεζκούρὲ ταραφηνδὰν, βὲ Ἐγιουπ χόκουμετὶ δαχηλινδὲ ὁλουπ, κέζαλικ γιγιρμὶ πὶν γρουσὰ καδὰρ ζουχοὺρ ἰδὲν τερεκελὲρ δαχὴ Ἐγιουπ μεβλεβιγετὶ δζανιπινδὲν ταχρὶρ ὁληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἐβκὰφ χουδουδὶ δαχηλινδὲ πουληνὰν τερεκελὲρ ἰλὲ πὰ ἔμρι Ἀλὶ Ἰσταμπὸλ χόκουμέτι σεριγεσινὲ μερπούτ ὁλὰν ἐσνάφη μααλιγουμὲ τερεκελερινδὲν μααδὰ, Οὐσκουδὰρ βὲ τεβαπιϊνδὲ βουκοὺ πουλὰν πὶλ δζούμλε τερεκιὰτ Ἀνατολὴ σαδαρετὶ ταραφηνδὰν ταχρὶρ ὁληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ οὐτζούνδζοὺ μαδδέ.— Ταστραλαρδὰ βουκοὺ πουλὰν τερεκὲ χὲρ κάνγη καζὰ δαχηληνδὲ πουληνοὺρ ἰσὲ, ὁλ καζὰ χακιμὶ ταραφηνδὰν ταχρὶρ ὁληνουπ, Κουζὰτ βὲ νουβαπὶδὲν χὶτζ πὶρισὶ χαρὶδζι δαϊρέϊ χόκουμετινδὲ ζουχοὺρ ἰδὲν τερεκεγὶ ταχριρὲ δζουραὰτ ἴτμεγεδζέκδιρ.

Γιγιρμὶ δὸρδούνδζοὺ μαδδέ.— Ἐβκὰφ χουδουδὶ δαχηλινδὲ ζουχοὺρ ἰδὲν πὶλ δζούλε τερεκελὲρ δζανίπι Τεφτισδὲν, βὲ νέφσι πελδὲ καδηλαρηνὰ ἔμρι ταχριρὶ μουχαββὲλ ὁλὰν τερεκελὲρ μερπούτ ὁλδηγὴ μαχκεμὲ ταραφηνδὰν ταχρὶρ ὁληναδζάκδηρ· μεφκουδ βὲ μεδζνουν βὲ μαατουχ ἐμβαλὴ δαχὴ τερεκιάτη σαϊρὲ νιζαμηνὰ τατπήκαν ταχρὶρ κηληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ πεσινδζὶ μαδδέ.— Μαχακίμι σεριγὲ ταραφηνδὰν ταχρὶρ ὁληνὰν τερεκελερδὲ ζουχοὺρ ἰδὲν μουσακκαφὰτ βὲ μούστεγηλάτη μεβκουφανὴν μουζαγεδεσὶ τερεκενὶν ταχρὶρ ὁληνδηγὴ μαχκεμεδὲ ἰδζρὰ, βὲ πεδελὶ δαχὴ ὅλ μαχκεμὲ ταραφηνδὰν γιαζηλὰν τερεκεδὲ ζουχοὺρ ἰδὲν μουσακκαφὰτ βὲ μούστεγηλάτη μεβκουφανὴν ἔμρι μουζαγεδεσὶ μαχκεμετέϊνδεν κάνγησηνην χουδουδὶ δαχηλινδὲ ἰσὲ, ὅλ μαχκεμὲ ταραφηνδὰν ἰδζρὰ ὁληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἰσταμπὸλ βὲ πιλάδι σούλασεδὲ βακὴ' ἰτὰμ βὲ μεδζνουν βὲ μαατουχ ὀχδελερινδὲ ὁλὰν πὶλ δζούμλε μουσακκαφὰτ βὲ μούστεγηλάτη μεβκουφὰ ἰτζοὺν βιριλεδζὲκ ἰζὶν χόδζετλερὶ κέμα φι-σ-σαπὴκ μαχκεμέϊ Τεφτὶς δζανιπινδὲν, βὲ μίλκι ἀκὰρ ἰτζοὺν βιριλεδζὲκ ἰζὶν χόδζετλερὶ δαχὴ τερεκενὶν ταχρὶρ ὁληνδηγὴ μαχκεμὲ ταραφηνδὰν ἰϊτὰ ὁληναδζάκδηρ.

——o——

ΠΑΠΗ ΣΑΝΙ

Φάσλη ἐββὲλ ἰϊλαμὰτ βὲ χοδζδζέδζι σεριγὲ χαρδζλαρὴ πεγιαννηνδάδηρ.

—o—

Γιγιρμὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Χόκμ βὲ γιὰ ἰλζαμὴ χαβὶ ὁλὰν ἰϊλαμάτη σεριγὲ ἰτζοὺν μοὺλζὶμ βὲ μαχκιούμούν πὶχ ὁλὰν σεγὶν μηκδὰρου κηϊμετινὲ ναζάρεν γιάληνηζ γρουσὰ πὶρ παρὰ χὰρδζ ἀληναδζαγὴ μισιλλού, ταστραλαρδὰ μιλκιγὲ μεεμουρλαρηνὴν ρέϊ βὲ μααριφετὶ μανζὰμ ὁλμαγιαρακ, ταχσὶλ ὁληνὰν μεβάδδη χουκουκιγὲ ζημνηνδὰ βιριλὰν σενεδάτη σεριγεδὲν δαχὴ κέζαλικ γουρουσδὰ πὶρ παρὰ χὰρδζ ἀληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὶ βέδζχιὰ σερὶ μουαραζαδὰν μενὶ' χαβὶ ὁλὰν σενεδάτη σεριγὲ ἰτζοὺν δααδὰ ὁληνὰν σεὶν μηκδὰρ βὲ γιάχοδ κηϊμετινὲ ναζάρεν, γιγιρμὶ πὶν γρουσὰ καδὰρ γρουσδὰ πὶρ

παρὰ βὲ γιγιρμὶ πὶν γρουσὸὰν χὲρ νὲ μηκδὰρ ζιγιαδὲ ὸλοὺρ ἰσὲ, ὸλσοὺν, ὸλ ζιγιαδὲ ἰτζοὺν δαχὴ γιὸὺζ γρουσὸὰ κὴρκ παρὰ χὰρδζ ἀληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ τοκουζυνδζοὺ μαδδέ.— Πὶλα πὲϊνιχι μυαραζαδὰν μενὶ' χαβὶ ὸλὰν σενεδάτη σὲριγὲ ἰτζοὺν δααβὰ ὸληνὰν σὲὶν μηκδὰρ βὲ γιάχοδ κηϊμετινὲ ναζάρεν, γιγιρμὶ πὶν γρουσὰ καδὰρ γιὸὺζ γρουσὸὰ κὴρκ παρὰ, βὲ γιγιρμὶ πὶν γρουσὸὰν νὲ μηκδὰρ ζιγιαδὲ ὸλοὺρ ἰσὲ ὸλσοὺν, ὸλ ζιγιαδὲ ἰτζοὺν γιὸὺζ γρουσὸὰ γιγιρμὶ παρὰ χὰρδζ ἀληναδζάκδηρ.

Ὸτουζουνδζοὺ μαδδέ.— Μουσαλεχάϊ σὲριγεγὶ χαβὶ ὸλοὺπ, μουδδαϊγὲ βιριλεδζὲκ σενεδὰτ ἰτζοὺν πεδὲλι σοὺλχ νὲ μηκδὰρ ἰσὲ, γρουσὸὰ πὶρ παρὰ χὰρδζ ἀληναδζάκδηρ βὲ μουδδάϊ ἀλέϊχ δαχὴ περαέτι ζιμμετὶ ἰτζοὺν πάσκαδζα σενὲὸ μουταλεπὲὶ ἐϊλεδιγὶ χαλδὲ, πεδέλι σουλχὸὰν μααδὰ, ἀνὴν κηϊμὲτ βὲ κεμιγετινὲ ναζάρεν γιγιρμὶ πὶν γρουσὰ καδὰρ γρουσὸὰ πὶρ παρὰ, βὲ ζιγιαδεσὶ ἰτζοὺν δαχὴ γιὸὺζ γρουσὸὰ κὴρκ παρὰ ἄχζ ὸληναδζάκδηρ.

Ὸτοὺζ πὶρινδζὶ μαδδέ.— Κησὰς ἰλὲ χὸκμὶ χαβὶ ὸλὰν ἰϊλαμάτη σὲριγεδὲν χὰρδζ ἀλήνμαγιουπ, μεδζδζάνεν ἰϊτὰ ὸληναδζάκδηρ· βὲ κέσφι μεἰτ ἰτζοὺν βιριλὰν ἰϊλαματδὰν δαχὴ κεζάλικ χὰρδζ ἀλήνμαγιαδζάκδηρ.

Ὸτοὺζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Διγὲτ ἰλὲ χὸκμὸὺ χαβὶ ὸλὰν ἰϊλαμάτη σὲριγεδὲν χὰρδζ ἀληνμαγιοὺπ, φάκατ χἰνι χὸκὸυμδὲ μαχκιὸύμὸυν πὶχ ὸλὰν δἰγὲτ κμάμιλεν βὲ γιὰ πάζεν ἐδὰ ὸληνοὺρ ἰσε, ἐδὰ ὸληνὰ μηκδὰρ ἰτζοὺν γρουσὸὰ πὶρ παρὰ χὰρδζ ἀληναδζάκδηρ· βὲ πὶλ δζὸύμλε δζιναγιάτη σαϊρὲ ἰϊλαμλαρηνδὰν δαχὴ ἐρέσι δζιναγιατὴν μηκδαρηνὰ, βὲ ταραφὲϊνιν σοὺλχ ὸλδηκλαρὴ χαλδὲ, κὰπζ ὸληνὰν πεδέλι σουλχὴν κεμιγετινὲ ναζάρεν γρουσὸὰ πὶρ παρὰ ἀληναδζάκδηρ.

Ὸτοὺζ ὸὺτζὸυνδζὸὺ μαδδέ.— Ταχδὶδι χουδοὺδ μερρὰ' βὲ κορὴ βὲ κησὶλὰκ βὲ γιαϊλὰκ νιζαλαρηνὰ δαὶρ μαχακίμι σὲριγεδὲν βιριλὰν σενεδατδὰν μασλαχατὴν τεχαμμὸύλινὲ κιὸρὲ σαχηπὶνὲ δζὸὺρ βὲ τααδδὶ χασὴλ ὸλμαγιαδζακ δερεδζεδὲ μουαδὶλ χὰρδζ ἄχζ ὸληναδζάκδηρ.

Ὸτοὺζ δὸρδὶνδζὸὺ μαδδέ.— Ἰσπάτη χυρριγέτι ἀσληγὲ σενέδι σὲριγεσὶ ἰτζοὺν γιάληνηζ ἰκὶ γιὸὺζ γιγιρμὶ πὲς γρουὺς, βὲ ἰσπάτη ἤτηκ χὸδζδζετὶ ἰτζοὺν δαχὴ γιάληνηζ γετμὶς πὲς γρουὺς ἀληναδζάκδηρ.

Ὸτοὺζ πεφινδζὶ μαδδέ.— Ἄκδη νικιάχ βὲ ἰσπάτη νικιάχ σενε-

δάτη σὲριγεσὶ ἰμζοὺν μὸχὸύρι μουαδζδζὲλ βὲ μὸυεδζδζελὶν μηκδαρηνὰ ναζάρεν, γρουσὸὰ πὶρ παρὰ βὲ μουχαλιαὰ βὲ τατλὴκ σενεδλερὶ ἰτζοὺν δαχὴ μὸχὸύρι μουαδζδζὲλ βὲ μὸυεδζδζελὶν κεμιγετινὲ κιὸρὲ κέζαλικ γρουσὸὰ πὶρ παρὰ ἄχζ ὸληναδζάκδηρ.

Ὸτοὺζ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἰκράρη οὔτκ βὲ τεδπὶρ βὲ ἄκδη μεκιατὶπ χὸδζετλερὶ ἰλὲ μεδζνοὺν βὲ μεφκοὺδ βὲ μαατοὺχ ἰτζοὺν νάσπη βασὴ χὸδζετλερινδὲν βὲ μαλὴ ὸλμαγἰαν σαγὴρ βὲ μεδζνοὺν βὲ μαατοὺχ βὲ πουνλαρὴν ἐμσαλὴ ἰτζοὺν τακδὶρι ναφακὰ χὸδζετλερινδὲν χὰρδζ ἀλήνμαγιουπ, πὲς γρουσὸὰν νιχαγὲτ ὸτοὺζ γρουσὰ καδὰρ τεχαμμουλινὲ κιὸρὲ, μὰ' βαρακὰ παχάϊ καλεμιγὲ βὲ καϊδιγὲ ἄχζ ὸληναδζάκδηρ.

Ὸτοὺζ γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἰπρὰ βὲ χιπὲ βὲ ἰκράρη μὶλκ χὸδζετλερὶ ἰτζοὺν ἰπρὰ βὲ χιπὲ βὲ ἰκράρη μὶλκ ὸληναν σεὶλερὶν μηκδὰρ βὲ κηϊμετλερινὲ ναζάρεν, πὶν γρουσὸὰ γιγιρμὶ γροὺς χὰρδζ ἀληναδζάκδηρ.

Ὸτοὺζ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἰσπάτη βερασὲτ ἰϊλὰμ βὲ χὸδζετὶ ἰτζοὺν χησσέϊ ἐρεσιγενὶν μηκδὰρ βὲ κεμιγετινὲ ναζάρεν, γρουσὸὰ γιαρὴμ παρὰ χὰρδζ ἀληναδζάκδηρ· κησμέτι ἀσκεριγὲ βὲ Τεφτὶς μαχχεμελερὶ ἰλὲ πὶλ δζὸύμλε μαχακίμι σαϊρεδὲν βιριλὰν νάσπη βεκὶλ βὲ ἰσπάτη βεκιαλὲτ χὸδζετλερὶ ἰτζοὺν πέϊ γιὰ φεραγ ὸληναδζὰκ μὶλκ βὲ βάκφη ἀκὰρ βὲ σαϊρενὶν κηϊμετλερινὲ ναζάρεν, πὶν γρουσὸὰ ὸν πὲς γροὺς χὰρδζ ἀληναδζάκδηρ.

Ὸτοὺζ τοκουζουνδζοὺ μαδδέ.— Πὶλ δζὸύμλε μαχακίμι σὲριγὲ ταραφηνδὰν βιριλὰν ἰκράρη βεσαγὲτ χὸδζετλερὶ ἰτζοὺν βασιγὲτ ὸληνὰν σὲὶν μηκδὰρ βὲ κηϊμετινὲ ναζάρεν, πὶν γρουσὸὰ γιγιρμὶ γροὺς, βὲ ἰσπάτη βεσαγὲτ χὸδζετὶ ἰτζοὺν δαχὴ βασὴ πουληνὰν κιμέσνενιν τερεκεδὲν λὶ ἔδζλ-ιτ-τενφὶζ μεεχουζὶ ὸλὰν σὸὺλὸὺσδὲν μουαγενατὴ πὶ-τ-τενζὶλ πακησηνδὰν γρουσὸὰ πὶρ παρὰ βὲ μεδζμουὶ μουαγενὰτ ὸλοὺρ ἰσὲ, γιάληνηζ κὴρκ γροὺς χὰρδζ ἀληναδζάκδηρ.

Κηρκηνδζὴ μαδδέ.— Πὶλ δζὸύμλε μουπαγιαὰ χὸδζετλερὶ ἰτζοὺν μουπαϊὴν κηϊμετινὲ κιὸρὲ, πὶν γρουσὸὰ γιγιρμὶ γροὺς χὰρδζ ἀληναδζάκδηρ· βὲ πέϊ' πὶλ βεφὰ, βὲ φεραγ πὶλ βεφὰ ἰστιγλὰλ ἰκραρηνὴ χαβὶ ὸλὰν χὸδζετλερὶ ἰλὲ, ἰστιχκιὰμ χὸδζετλερινδὲν μουσακκαφὰτ βὲ ἐραζινὶν κηϊμετλερινὲ ναζάρεν, πὶν γρουσὸὰ ὸν γροὺς ἄχζ ἀληναδζάκδηρ.

Κὴρκ πὶρινδζὶ μαδδέ.— Κερὲκ βάκφ ὸλσοὺν βὲ κερὲκ μὶλκ που-

ληνσουν πιλ δζούμλε ἀκαρὴν ικρὰρ βὲ τακσὴμ βὲ μουχαγιατὴ ιτζουν βιριλὲν σενεδλερδὲν ὅλ ἀκαρὴν κηϊμετινὲ ναζάρεν, πὶν γρουσδὰ ὅν πὲς γρουζ χάρδζ ἀληναδζάκδηρ· βὲ ἐραζίϊ μιριγὲ βὲ μεβκουφενὶν ἰφρὰζ βὲ τακσιμὶ ιτζουν ιϊτὰ ὁληνὰν σενεδατδὲν κέζαλικ ὅλ ἐραζινὶν κηϊμετινὲ ναζάρεν πὶν γρουσδὰ ὅν πὲς γρουζ ἄχζ ὁληναδζάκδηρ.

Κὴρκ ικινδζὶ μαδδέ.— Σαγὴρ βὲ σαγηρὲ βὲ μεδζνουν βὲ μεδζνουνενὶν μίλκ βὲ γιὰ βάκφ ἀκαρλαρηνὴ ἄχερε πέϊ βὲ φεραγλαρὴ ιτζουν Τεφτὶς βὲ κησμέτι ἀσκεριγὲ μαχκεμελερὶ ιλὲ μαχακίμι σαϊρὲ ταραφλαρηνδὰν βιριλὰν ίζιν χόδζετλερινδὲν σαγὴρ βὲ σαγηρὲ βὲ μεδζνουν βὲ μεδζνουνενὶν χησσελερινὶν μηκδαρὴ κηϊμετινὲ ναζάρεν πὶν γρουσδὰ ὅν πὲς γρουζ χάρδζ ἀληναδζάκδηρ.

Κὴρκ ὀὺτζόυνδζὸὺ μαδδέ.— Πὶλ δζούμλε μαχακίμι σεριγὲ ταραφλαρηνδὰν τανζὴμ ὁληναδζὰκ βακφιγὲ ιτζουν βάκφ ὁληνὰν σεγὶν μηκδὰρ βὲ γιὰ κηϊμετινὲ κιόρὲ, γιγιρμὶ πὶν γρουσὰ καδὰρ γρουσδὰ πὶρ παρὰ, βὲ γιγιρμὶ πινδὲν ζιγιαδὲ ὁλδηγὴ χαλδὲ, ὅλ ζιγιαδὲ ιτζουν δαχὴ κισεδὲ γιόὺζ παρὰ χάρδζ ἀληναδζάκδηρ· βὲ ἀληνὰν χάρδζὴν σούλόυσι καλεμιγὲ, βὲ καϊδιγὲ ὁλοὺπ, σούλόύσι μεζκόυρὶ, χουμσὶ καϊδιγεγὲ, βὲ κουσουρὴ καλεμιγεγὲ ταχσὶς κηληναδζάκδηρ.

Κὴρκ δὸρδόυνδζόὺ μαδδέ.— Τεφτὶς μαχκεμεσὶ ιλὲ τασρὰ χόκιαμὴ ταραφηνδὰν μουδερρισλὶκ βὲ δερσηαμλὴκ βὲ μεσεϊχὲτ βὲ ιμαμὲτ βὲ χηταπὲτ βὲ μὲεζζινλὶκ βὲ δερβιρχανλὴκ βὲ καγιμμλὴκ βὲ πὲνλαρὰ μουμασὴλ χηδμέτι σακασὴ ὁλὰν δζιχὰτ ιτζουν βιριλὰν ιϊλαματδὰν γιγιρμὶ πὲς γρουσδὰν νὶχαγετ ικὶ γιόὺζ γρουσὰ καδὰρ δζιχάτη μεζκόυρενὶν βαριδατηνὰ κιόρὲ, μουόυατεδὶλ χάρδζ ἀληναδζάκδηρ.

Κὴρκ πεσὶνδζὶ μαδδέ.— Τεβλιγὲτ βὲ ζαβιγεδαρλὴκ βὲ μεζρραδαρλὴκ βὲ τζιφτλὶκ βὲ μαλικιανὲ μόυτεσαρρηφληγὴ μισιλλοὺ, δζιχὰτ ιτζουν βιριλὰν ιϊλαματδὰν δχδεσινὲ τεβδζίχι δζιχὲτ ὁληναδζὰκ κιμέσνεγε ἀϊδ ὁλὰν μαχσουλὰτ βὲ μεναφιϊν πὶρ σενελὶκ μηκδὰρ βὲ κεμιγετινὲ ναζάρεν, ρουπού, γιάνι γιόὺζδὲ γιγιρμὶ πὲς γρουσδὰν ζιγιαδὲ ἄλμαμακ ὀὺζερὲ μουόυτεδὶλ χάρδζ ἀληναδζάκδηρ.

Κὴρκ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Δζιχὰτ βὲ σαϊρὲ ζημνηνδὰ ιστιλὰμ κεϊφιγετὶ χαδὶ βιριλὰν μουκτεζὶ ιϊλαμλαρηνδὰν ἄσλα χάρδζ ἀλήνμαγιουπ, νὶχαγετ ἐλλὶ γρουσδὰν ζιγιαδὲ ὅλμαμακ ὀὺζερὲ, γιάληνηζ καλεμιγὲ ἀληναδζάκδηρ.

Κὴρκ γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἔμρι Λαλλὶ ιϊτασὴ ιτζουν Ρούμιλι βὲ

Ἀνατολὴ σαδαρετλερὶ βὲ τεφτὶς βὲ μαχακίμι σαϊρὲ ταραφλαρηνδὰν βιριλὰν μουκτεζὶ ιϊλαμλαρηνδὰν νὶχαγετ πὲς γιόὺζ γρουσδὰν ζιγιαδὲ ὅλμαμακ ὀὺζερὲ, μασλαχατὴν τεχαμμοὺλ βὲ ὀζεσαμετινὲ κιόρὲ, μόυτεδὶλ χάρδζ ἀληναδζάκδηρ.

Κὴρκ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Μαχκεμεϊ τεφτισδὲν ζαϊδὲν τεμεσσοὺκ ιϊτασὴ ιτζουν βιριλὰν ιϊλαμδὰν νὶχαγετ κήρκ γρουζ, βὲ κέζαλικ τεπέρρηϊ ιϊλαμλαρηνδὰν χαζινεγὲ βιριλὰν μαδζὸζελενὶν νησφὴ, γιάνι γιόὺζ γρουσδὰ ἐλλὶ γρουζ, βὲ χαζινεδὲν ρέδδι μεπλὰγ ιτζουν βιριλὰν ιϊλαμλαρδὰν μεπλάγη μεζκόυρὶν μηκδαρηνὰ κιόρὲ γρουσδὰ πὶρ παρὰ βὲ χὰμ ἐραζὶ ὀὺζερινὲ ἐπνιγὲ ινσασηνὰ ρουχσὰτ ιϊτασὴ ιτζουν βιριλὰν ιϊλαμδὰν ὅλ ἐραζινὶν κηϊμετινὲ ναζάρεν, πὶν γρουσδὰ γιγιρμὶ γρουζ χάρδζ ἀληναδζάκδηρ.

Κὴρκ τοκουζουνδζὸὺ μαδδέ.— Μαχκεμέϊ τεφτὶς ιλὲ τασρὰ μαχακιμινδὲν ιδζαρέϊ βαχιδελοὺ ὁλὰν βάκφ ἀκαρὴν ιδζαρετεϊνὲ ταχβίλὶ ιτζουν ιϊτὰ ὁληνὰν ιϊλαμλαρηνδὰν ιδζαρέϊ μουαδζδζελενὶν κεμιγετινὲ ναζάρεν γρουσδὰ πὶρ παρὰ, βὲ ιστιπδὰλ ιϊλαμλαρηνδὰν μιλκὶν κηϊμετινὲ κιόρὲ κέζαλικ γρουσδὰ πὶρ παρὰ χάρδζ ἀληναδζάκδηρ.

Ἐλλινδζὶ μαδδέ.— Κασὰπ ἐσναφηνὰ μαχσοὺς ὁλὰν κεδικιατὴν ταράφη βακηφδὰν φεραγλαρηνὴν ιδζρασὴ ιτζουν Ἰστανπὸλ μαχκεμεσινδὲν βιριλὰν ινχαλαρδὰν γιάληνηζ κήρκ γρουζ ἀληναδζάκδηρ.

Ἐλλὶ πιρινδζὶ μαδδέ.— Μαχακίμι σεριγεδὲν βιριλὰν σενεδατὴν μαχαρέδζ βὲ νουσχάϊ σανιγελερὶ ιτζουν ασὶλ βὲ νουσχάϊ ὀὺλιαλερινδὲν ἀληνμὶς ὁλὰν χαρδζὴν νησφὴ ἄχζ ὁληναδζάκδηρ.

Ἐλλὶ ικινδζὶ μαδδέ.— Τασρὰ χόκιαμὴ ταραφλαρηνδὰν βιριλοὺπ, δζανίπι φετβαχανεδὲ τασδὴκ βὲ καπούλ ὁλήνμαγιαν σενεδατδὰν ἀληνὰν χαρδζλὰρ κιάμιλαν ασχάπη μασαλλὶχ ταραφηνὰ ρέδδ ὁληναδζάκδηρ· βὲ ἔγερ χόκιαμδὰν πὶρὶ κενδόυσινὲ σενέδι μεδζρουχὴ ιραὲ βὲ ιπρὰζ ὁληνασὰκ, χαρδζὴ μουταλεπὲ ὁληνδηκδὰ, ταπιὰτ βὲ ιχτιγαρὴ ιλὲ ρέδδ ιτμὲζ ισὲ, ταράφη Λαλλὶ φετβὰ πεναχιδὲν ρέδδ ιτδιριλεδζέκδιρ.

Ἐλλὶ ὀὺτζόυνδζόὺ μαδδέ.— Τασρὰ χοκιαμὴ ταραφλαρηνδὰν βιριλοὺπ, μαζμουνὶ κουγιουδὰ τεβαφοὺκ ἴτμεμεσι βὲ γιάχοδ νιζὰμ βὲ οὺσούλι μεριγεσινὲ μουταπὴκ ὁλήνμαμαση δζιχὲτ ιλὲ καπούλ, βὲ χοκμὶ ιδζρὰ ὁλήνμαγιαν ἰϊλαμλαρδὰν ἀληνὰν χαρδζλὰρ καλεμιγὲ βὲ βαρακὰ πάχαδὰν μαδὰ, κιάμιλεν ασχάπὴ ταραφηνὰ ρέδδ ὁληνα-

δζάκδηρ· βὲ ἔγερ χόκιὰμ ταπὶὰτ βὲ ἰχτιγιαρὴ ἰλὲ ρέδδ ἰτμὲζ ἰσὲ, μαδδέϊ σαπὴκαδὰ πέγιὰν ὀληνδηγὴ βέδζχ ἰλὲ, δζανίπ. δζενάπη μεσὲϊχὲτ πεναχιὸὲν ρέδδ ἰτδιριλεδζέκδιρ.

——o——

ΦΑΣΔΗ ΣΑΝΙ.

Μααριφέτι σερὶ ἰλὲ ταχρὶρ ὀληνὰν τερεκὲ βὲ μόυτεφεριατηνδὰν ἀληνὰν χαρδζλαρὴν ταχδίδι κεμιγετινὶ μἄπεγίνδιρ.

—o—

Ἐλλὶ δὸρδόυνδζόὺ μαδδέ. — Πὶλ δζούμλε μαχακίμι σεριγὲ ταραφλαρηνδὰν ταχρὶρ ὀληνὰν τερεκελερδὲν μασαρὶφ βὲ δεγιὸὺν βὲ σὸυλἔὺς βασιγετὶ ἰχραδζὴ ὀληνδηκδὰν σόνρα, πακησινδὲν, γιάνι πέϊν_ελ βερεσὲ τακσὶμ ὀληναδζὰκ ἀκτζενὶν γεκιὸυνινδὲν ρέσμι κησμὲτ ὀλαρὰκ, γρουσὸὰ πὶρ παρὰ καϊδιγέϊ δεφτὲρ ναμὴ ἰλὲ δαχὴ πὶν γραυσδὰ ἀλτμὰς παρὰ ἀληναδζάκδηρ.

Ἐλλὶ πεσινδζὶ μαδδέ. — Ἰτὰμ ἰτζουν νάσπη βασὴ βὲ τακδίρι ναφακὰ βὲ ἰἰδιγὲ βὲ ἴζνι ἐλπισὲ βὲ ἰσπάτη ρὸὺσὸ βὲ ἐμσαλὴ χὸδζετλερινδὲν κάττεν χάρδζ ἀλήνμαγιουπ, φάκατ τεχαμμουλινὲ κιὸρὲ ὄν γρουσδὰν νιχαγὲτ ὸτούζ γρουσὰ καδὰρ καλεμιγὲ βὲ καϊδιγὲ ἄχζ ὀληναδζάκδηρ.

Ἐλλὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ. — Ἰτὰμ βὲ ἐβκὰφ βὲ κιπὰρ ἐμβαλινὶν ἰδανὲ χὸδζετλερὶ ἰτζουν γιάληνηζ κισεδὲ πὲς γρουζ χάρδζ ἀληναδζάκδηρ, βὲ τεδζδίδι ἰδανὲ ὀληνδηκδὰ χαμίσ· χὸδζὲτ χαρδζὴ ὀλμὰκ ὸὺζερὲ, κισεδὲ γιὸὺζ παρὰ ἀληναδζάκδιρ.

Ἐλλὶ γεδινδζὶ μαδδέ. — Χάσπ_ελ νιζὰμ ὄὺτζ σενεδὲ πὶρ κερρὲ ἐμβάλη ἰτὰμ μουχασεπεσὴ ρουγὲτ ὀληναρὰκ, παὰδ ἰχράδζ_ουλ μασαρὶφ φαζλὰ καλδηγὴ χαλδὲ, ἄσηλ μαλὰ σιραγὲτ ἴτμεμεκ ὸὺζερὲ, φαζλανὶν κιαφὶ ὀλδηγὴ μερτεπὲ, μεδζμοὺϊ μαλδὰν χάρδζη μουχασεπὲ ὀλαρὰκ, κεσεδὲ πὲς γρουζ ἀληναδζάκδηρ· φάκατ χάσπ_ελ ἰδζὰπ πὶρ σενὲ μόυρουρινδὲ μουχασεπεσὶ ρουγὲτ ὀληνδηγὴ σόυρετδὲ, ζίκρ ὀληνὰν χάρδζη μουχασεπενὶν σόυλόυσι, βὲ ἰκὶ σενὲ μόυρουρινδὲ ρουγὲτ ὀληνδηγὴ τακδίρδζε, σόυλόυσανὶ, βὲ ὄὺτζ σενὲ γιὰ χοδ ζιγιαδὲ μόυρουρινδὲ ρουγὲτ ὀληνοὺρ ἰσὲ, σαλίφ_ουζ ζίκρ κισεδὲ πὲς

γρουζ ἀληναδζάκδηρ· βὲ ἔγερ πάαδ ἰχράδζ_ουλ μασαρὶφ φασλὰ καλμὰζ ἰσὲ, χάρδζη μουχασεπὲ ἀλήνμαγιουπ, πὲρ βέδζχι χασπὶ ρουγὲτ ὀληναδζάκδηρ.

Ἐλλὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ. — Μεφκοὺδ βὲ μαατοὺχ βὲ μεδζνοὺν ἐμβαλὴ μααριφέτι σερὶ ἰλὲ ταχρὶρ ὀληνδηκδὰ, τανζὴμ ὀληναδζὰκ δεφτὲρ ἰτζοὺν κισεδὲ πὲς γρουζ χάρδζ ἀληναδζάκδηρ.

Ἐλλὶ τοκουζουνδζοὺ μαδδέ. — Ἔμρι τεζβιδζὶ ἰδζρὰ ὀληναδζὰκ πακιρὲ ἰτζὸν γιάληνηζ ὄν γρουζ βὲ σεγὶπ ἰτζοὺν δαχὴ γιάληνηζ πὲς γρουζ ἰζινναμὲ χαρδζὴ ἀληναδζάκδηρ.

——o——

ΦΑΣΔΗ ΣΑΛΙΣ.

Μαχακίμι σεριγὲ ταραφλαρηνδὰν μασαλίχι μόυτενεβιὰ ζημνηνδὰ ἰρσὰλ ὀληνὰν χαδεμέϊ σερίϊ σεριφ ἰτζοὺν ἀληναδζάκ ὸὺδζρετλεριν ταχδιδὶ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Ἀλτμησηνδζὴ μαδδέ. — Μαχακίμι σεριγεδὲν μαχαλινὲ ἰστιμὰ' βὲ φάσλη δαασὶ βὲ ἰκράρη βεσαγὲτ βὲ νάσπη βεκὶλ βὲ ἰδανὲ βὲ ἰστιδανὲ βὲ μουπαγιὰ βὲ ἰκράρη μίλκ βὲ τατλὶκ βὲ μουχαλιαὰ βὲ τεφρίκι ἐσγιὰ βὲ τακσίμι ἀκὰρ βὲ ἰπρὰ βὲ μασαλεχὰ βὲ ταχλίφ βὲ πουλαρὰ μιμασὶλ χασασάτη σαϊρὲ ζημνηνδὰ κιὸνδεριλὰν κιατὶπ βὲ οὐμενὰ ἰτζοὺν, μασλαχατὴν τεχαμμουλινὲ κιὸρὲ, ἐλλὶ γρουσδὰν νιχαγὲτ οὔτζ γιὸὺζ γρουσὰ καδὰρ χάρδζη χρυσοὺς ἀληναδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς πιρνδζὶ μαδδέ. — Μαχακίμι σεριγὲ ταραφηνδὰν τεζκιγέϊ σουχοὺδ ἰτζοὺν μαχαλλερινὲ μεεμοὺρ κιὸνδεριλδιγὶ χαλδὲ, μεεμούρι μεζκοὺρ ἰλὲ μαγετινδὲ πουληνὰν οὐμενάϊ σερὶ ἰτζοὺν, μασλαχατὴν τεχαμμουλινὲ κιὸρὲ, ἀκαλλιγιγιρμὶ πὲς γρουσδὰν νιχαγὲτ γιὸὺζ ἐλλὶ γρουσὰ καδὰρ μουσουτεδίλ χάρδζη τεζκιγὲ ἀληνοὺπ, ἄσλα ζιγιαδὲ σέϊ ἀλήνμαγιαδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς ἰκινδζὶ μαδδέ. — Μαχακίμι σεριγεδὲ ἰστιμὰ' ὀληνὰν σουχουδὶν τετκιγεσὶ μαχακίμι μεζκούρεδὲ ἰδζρὰ ὀληνούπδα, λὶ ἔδζλ_ιλτεζκιγὲ μεεμοὺρ ἰρσαληνὰ χαδζέτι μὲσς ἰτμὲζ ἰσὲ, χάρδζη τεζκιδὲ ναμὴ ἰλὲ ἐρπάπη μασαλίχ_ταραφηνδὰν πὶρ σέϊ ἄχζ_ου μουταλεπὲ ἀλήνμαγιαδζάκδηρ.

'Αλτμὴς ὀὐτζὸυνδζὸὺ μαδδέ.— Κέσφι ἐπνιγὲ βὲ ταχμινάτη κηϊ_μιγὲ βὲ ταχκηκάτη μουκτεζιγὲ ζημνηνδὰ κιὸνδεριλὰν μεεμουρλὰρ ἰτζοὺν τεζκιγὲ χαρδζηνὰ τατπήκαν μὸυὸυτεδὶλ βὲ κάδρη μααροὺφ χάρδζ ἀληνἀδζάκδηρ.

'Αλτμὴς ὸὸρδὸυνδζὸὺ μαδδέ.— Μαχακίμι σεριγεδὲν ἰστιμάϊ δααβὶ βὲ μεβάδδη σαϊρὲ ζημνηνδὰ ἰρσὰλ ὀληνὰν κιατὶπ βὲ ὀὺμενανὴν μεεμοὺρ ὀλδηγὴ μασλαχὰτ πὶρ βὲ γιὰ ἰκὶ βὲ νίχαετ ὀὺτζ κιὸὺν ἰτζινδὲ τεσβιγὲ ὀληνάμαγιαπδα χάσπ_ελ ἰδζὰπ ὀὺτζ κιὸνδὲν ζιγιαδὲ μέκσ_ου ἰκαμετλερὶ λαζὴμ κὲλοὺρ ἰσὲ, μαδδέϊ σαπηκαλαρδὰ ταχδὶδ βὲ ταἀγὶν ὀληνὰν χαρδζαρδὰν μααδὰ ὀὺτζ κιὸὺνδὲν ζιγιαδὲ καλμὴς ὀλὰν κιὸὺνλὲρ ἰτζοὺν γεδμιγὲ ἐλλισὲρ γροὺς ἄχζ ὀληναδζάκδηρ.

'Αλτμὴς πεσὶνδζὶ μαδδέ.— Μαδδέϊ σαπηκαλαρδὰ πεγιὰν ὀληνὰν χουσουσάτη μὸυτενεβιὰ ζημνηνδὰ μεεμοὺρ κιὸνδεριλεδζὲκ μαχαλλὲ χαϊβὰν βὲ καγιγὰ ἰχτιγιάδζη μὲσς ἰτμὲκ δερεδζελερδὲ παγὶδ ὀλοὺρ, βὲ πὶρ κιὸὺνδὲ κιδιλοὺπ, κελἰνμεγερεκ, πὶρ κιδζὲ βὲ γιὰ ἰκὶ κιδζὲ βὲ δαχὰ ζιγιαδὲ καληνμὰκ λαζὴμ κὲλοὺρ ἰσὲ, κιὸνδεριλὰν μεεμουρὴν χάρδζη χουσοὺς βὲ ὀὺδζρέτι μουαγενεσινδὲν μααδὰ χαϊβὰν βὲ καΐκ κιρασὴ, βὲ κάδρη κιφαγὲ μεεκὸυλάτη μουκτεζιγὲ μασαριφὶ δαχὴ ἀσχάπη μασαλἰχ ταραφηνδὰν τεσβιγὲ ὀληναδζάκδηρ.

'Αλτμὴς ἀλτηνὸζὴ μαδδέ.— Μαδδέϊ σαπηκαλαρδὰ πεγιὰν ὀληνὰν χουσουσὰτ ζημνηνδὰ κιὸνδεριλὰν κιατὶπ χάρδζη χουσοὺς βὲ χάρδζη τεζκιγὲ ναμὴ ἰλὲ ὀλαδζαγὴ μαχαρδζὴν μηκδάρ_ου κεμιγετινὶ μετπουὶ πουληνὰν ζαπὶτὶ ταραφηνὰ ἰφαδὲ βὲ ἰστιζὰν ἰδοὺπ, ρουχσὰτ ἄλμαδήκδζα γὸδ πὲ χὸδ ἄχζ ἰδὲμεγεδζέκ δηρ.

'Αλτμὴς γεδινδζὶ μαδδέ.— Φάσλη ἐδδὲλ βὲ σανὶ βὲ ἴσπου φασηλδὰ πεγιὰν βὲ ταχδὶδ ὀληνὰν χάρδζη σενεδὰτ βὲ καϊδιγὲ βὲ χάρδζη χουσοὺς βὲ χάρδζη τεζκιγεδὲν μααδὰ, μαχακίμι σεριγὲ βὲ κετεπὲ βὲ χαδεμέϊ σαϊρεσὶ ταραφηνδὰν καλεμιγὲ βὲ καϊδιγὲ ναμὴ ἰλὲ βὲ νάμη ἄχερ ἰλὲ ἐρπάπη μασαλιχδὲν χαριδζὸὲν πὶρ σέϊ ἀλήνμαγιαδζάκδηρ.

Χατιμέ.

'Αλτμὴς σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὶλ δζοὺμλε μαχακίμι σεριγεδὲ δζερεγιὰν ἰτμεκδὲ ὀλὰν μααλιουμὰτ βὲ σιδζιλατδὰ μουκαγὲδ πουληνὰν κιαφφέϊ ἐδαμίρι 'Αλιγὲ βὲ νιζαματὴν ἴσπου νιζαμναμεγὲ μου-

γαὶρ ὀλὰν ἀχκιαμὴ ἰλὲ ἀμὲλ ὀλήνμαγιουπ, ἄνδζακ πὸὺ νιζαμναμενὶν ἀχκιαμὴ ἴϊλανὴ ταριχινδὲν ἰϊτιπάρεν, τεμαμὴ ἰλὲ μερί_ουλ ἰδζρὰ βὲ δὸυστούρ_ουλ ἀμὲλ τουτηλαδζάκδηρ.

'Αλτμὴς τοκουζουνδζὸὺ μαδδέ.— Ἴσπου νιζαμναμέϊ οὐμουμινὶν ἀχκιάμη μὸυνδερεδζεσινὲ μουγαἴρ, γιάνι χουδούδι μεεμουριγετινὶν χαριδζὶ βὲ βεσαΐκ βὲ σενεδὰτ βὲ σαϊρὲ χακκηνδὰ ταχδὶδ βὲ ταἀγὶν ὀληνὰν χαρδζδὰν ζιγιαδὲ σέϊ ἀλμὰκ κιπὶ χαλιάτη ναμερζιγεγὲ μὸυτεδζασὶρ ὀλανλὰρ χακκηνδὰ μουδζαζάτη λαϊκάϊ σεριγὲ ἰδζρὰ ὀληναδζάκδηρ.

Γετμισινδζὶ μαδδέ.— Τελιαχούκη ἐφκιὰρ βὲ τεακούπι χαβαδίσι ρουζικιὰρ μὸυνασεπετὶ ἰλὲ πουνδὰν πὸϊλὲ ζουχοὺρ ἰδεδζὲκ μεβάδδη μὸυτενεβιὰ χακκηνδὰ τεεσισὶ λαζὴμ κὲλὰν νιζὰμ ἴσπου νιζὰμ ναμεγὲ ζέϊλ_ου ἰλαβὲ κηληναδζάκδηρ.

Φὶ 16 Σαφὲρ Σενὲ 1278.

Ἐϐκάφη Χὸυμαγιὸὺν πέϊτ-ουλ μαλὶ ταραφηνδὰν μαχκεμέϊ τεφτὶς μαριφετὶ ἱλὲ ταχρὶρ ὸληνὰν τερεκὲ βὲ μὸυτεφεριατὴ χακκηνδὰ καλεμὲ ἀληνὰν νιζαμναμέδιρ.

ΜΟΥΚΑΔΔΕΜΕ.

—o—

Ἴσπου νιζαμναμὲ ἰχὶ φαολὴ μὸυστεμὶλ ὸλοὺπ, φάσλη ἐϐϐὲλ χουδοὺδ βὲ μϐσακκαφάτη ἐϐκαφδὰ ζϫχοὺρ ἰδοὺπ, πὰ ἐϐαμίρι Ἀλιὲ δζανίπι πέϊτ-ουλ-μάλι Ἐϐκαφδὰ ταχρὶρι ἰκτιζὰ ἰδὲν τερεκελερὶν ταχδιδὶ πεγιαννηνδάδηρ.

Φάσλη σανὶ δζανίπι πέϊτ-ουλ μὰλ Ἐϐκαφδὰν ταχρὶρ ὸληνὰν τερεκιατὴν χὰρδζ-ου ρουσουμὰτ βὲ χουσουσάτη μουτεφερικασὴ πεγιαννηνδάδηρ.

——o——

ΦΑΣΛΗ ΕΒΒΚΛ.

—o—

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Χαζρέτι ἐπὶ Ἐγιοὺπ-ουλ-ἀνσαρὴ ραζὶ ἀνχ-ουλπαρὶ βάκφη σεριφινὶν χουδούδι μααλιὸυμεσὶ δαχηλινδὲ πουληνὰν πὶλ δζὸύμλε μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλατδὰ ζαχιρδὲ βαρίσι μααρουφὴ ὸλμαδηγη βὲ γιάχοδ βερεσεσὶ κιὸύλλεν βὲ γιὰ πάζεν διγιάρη ἀχερδὲ πουληνδηγὴ χαλδὲ, φέϐτ ὸλανλαρὴν κερὲκ δαχήλι χουδοὺδ βὲ κερὲκ χαρίδζι χουδουδδὲ βεφὰτ ἰδενλερὶν δαχὴ ἄνδζακ δαχήλι χουδουδδὲ πουληνὰν ἐσγιαλαρὴ μααριφέτι σερὶ ἱλὲ ἐϐκάφη πέϊτ-ουλ μαλὶ ταραφηνδὰν ταχρὶρ ὸληναδζάκδηρ.

Ἰκινδζὶ μαδδὲ.— Δζεννετμεκιὰν ἔπου-λ-φέτιχ Σουλτὰν Μεχμὲδ Χὰν τάπε σερὰχ χαζρετλερινὶν δζαμίϊ σεριφ βὲ μεδαρὶς βὲ ἰμαρὲτ βὲ ταπχανὲ βὲ μϐπερράτη σαϊρελερὶ ἱλὲ χὰν βὲ δόυκιὰν βὲ χαμμὰμ μισιλλοὺ δζεμίϊ μουσακκαφατηνδὰ φέϐτ ὸλανλαρὴν ἀλὲλ ἰτλὰκ, γιάνι ζαχιρδὲ βαρίσι μααρουφὶ ὸλμαδηγη βὲ γιάχοδ βερεσεσὶ κιὸύλλεν

βὲ γιὰ πάζεν διγιάρη ἀχερδὲ ὀλδηγὴ, βὲ γιάχορ βαρισὶ χαζὴρ βὲ μααρούφ ὀλούπδα ἰτζινδὲ σαγὴρ βὲ σαγηρὲ πουληνδηγὴ σούρετδὲ, κερὲκ μουπερρὰτ βὲ μουσακκαφατὴ μεζκούρὲ δερουνλερινδὲ βὲ κερὲκ μεβακήϊ σαϊρεδὲ ὀλὰν βὲ μαχάλη ἀχερδὲ φὲβτ ὀλανλαρὴν δαχὴ ἄνδζακ μουπερὰτ βὲ μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλάτη μεζκούρὲ δερουνλερινδὲ πουληνὰν πὶλ δζούμλε τερεκελερὶ δζανίπι πέϊτ-ουλ-μάλι ἐβκαφδὰν ταχρὶρ ὀληναδζάκδηρ· φάκατ ἄχδη καριπδὲ βάκφη μουσάρουν ἰλεϊχὲ τασχίχ βὲ ἰλχὰκ πουγουρηλμὶς ὀλὰν κουλέϊ ζεμὶν μουσακκαφατὴ πού χόκουμδὲν μούστεσνὰ τουτηλαδζάκδηρ.

Ουτζόυνδζού μαδδέ.— Δζεννετμεκιὰν Σουλτὰν Παγιαζὶδ Χὰν βελὶ τάπε σερὰχ χαζρετλερινὶν Ἰσταμπολδὰ βακὴ δζαμίϊ σερὶφ βὲ ἰμαρέτι ἀμιρὲ βὲ χαϊράτη σαϊρεσινδὲ, βὲ δζαμίϊ σερίφι μεζκούρ χαβαλισινδὲ βακὴ χὰν βὲ δουκιακὶν κὶπὶ πὶλ δζούμλε μουσακκαφατηνδὰ φὲβτ ὀλανλαρὴν ἀλὲλ ἰτλὰκ δζεμίϊ τερεκελερὶ, βὲ μαχάλλι ἀχερδὲ βεφὰτ ἰδενλερὶν ἄνδζακ μυπερρὰτ βὲ μουσακκαφάτη μεζκούρὲ δερουνλερινδὲ πουληνὰν ἐμβὰλ βὲ ἐσγιαλαρὴ, βὲ Ἰσταμπὸλ χασενὶ χαριδζινδὲ παγὰτ, βὲ Ἰσταμπὸλ δζιπαγετὶ ἐραζισὶ χουδουδὶ δαχηλινδὲ βακὴ μεναζίλ βὲ δούκιακὶν βὲ πεσατὶν βὲ σαϊρεδὲ δαχὴ ἄνδζακ βαρίσι μααρούφ γαϊπὴ ὀλδηγὴ, βὲ γιάχορ ἄσηλ βαρίσι μααρουφὶ ὀλμαδηγη χαλδὲ βεφὰτ ἰδενλερὶν τερεκελερὶ δζανίπι πέϊτ-ουλ μάλι ἐβκαφδὰν ταχρὶρ ὀληναδζάκδηρ.

Δόρδούνδζού μαδδέ.— Δζεννετμεκιὰν Σουλτὰν Σελὶμ Χὰν καδὶμ τάπε σερὰχ χαζρετλερινὶν δζαμίϊ σερὶφ βὲ μεδρεσὲ βὲ ἰμαρέτι ἀμιρεσὶ ἰλὲ κιαφφέϊ χαϊράτ βὲ μουπερρατηνδὰ φὲβτ ὀλανλαρὴν μούτλακα δζεμίϊ τερεκελερὶ βὲ μαχάλλι ἀχερδὲ βεφὰτ ἰδενλερὶν ἄνδζακ μουπερράτη μεζκούρὲ δερουνλερινδὲ πουληνὰν ἐμβὰλ βὲ ἐσγιαλαρὴ βὲ βάκφη μουσάρουν ἰλεϊχ μερπουτατηνδὰν Ουσκούδαρὰ ταπὶ Καδὴ καριγεσὶ χουδουδὶ δαχηλινδὲ δαχὴ ἄνδζακ βαρίσι γαϊπ μααρουφὶ ὀλδηγὴ βὲ γιάχορ ἄσηλ βαρίσι μααρουφὶ ὀλμαδηγη χαλδὲ φὲβτ ὀλανλαρὴν δζεμίϊ τερεκελερὶ πέϊτ-ουλ-μάλι ἐβκαφδὰν γιαζηλαδζάκδηρ.

Πεσίνδζὶ μαδδέ.— Δζενετμεκιὰν Σουλτὰν Σουλεϊμὰν Χὰν τάπε σερὰχ χαζρετλερινὶν δζαμίϊ σερὶφ βὲ μεδαρὶς βὲ ἰμαρὲτ βὲ δάρι σεφὰ βὲ ταπχανεσινδὲ βὲ πὶλ δζούμλε μουσακκαφὰτ βὲ μούστεγηλατηνδὰ φὲβτ ὀλανλαρὴν μούτλακα δζεμίϊ τερεκελερὶ, βὲ μαχάλλι ἀχερδὲ βεφὰτ ἰδενλερὶν ἄνδζακ μὲπερρὰτ βὲ μουσακκαφὰτ βὲ μούστε-

γηλάτη μεζκούρὲ δερουνλερινδὲ πουληνὰν ἐμβὰλ βὲ ἐσγιαλαρὴ δζανίπι πέϊτ-ουλ μάλη ἐβκαφδὰν γιαζηλαδζάκδηρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Δζεννετμεκιὰν Σουλτὰν Ἀχμὲδ Χάνη ἐβδὲλ τάπε σερὰχ χαζρετλερινὶν Ἰσταμπολδὰ βακὴ δζαμίϊ σερὶφ βὲ ἰμαρέτι ἀμιρὲ βὲ μεδρεσὲ βὲ πουνλαρὰ μουμασὴλ πὶλ δζούμλε χαϊράτ βὲ μουπερρατὴ ἰλὲ δζαμίϊ σερίφι μεζκούρ ἐτραφηνδὰ τὰς ὀταλαρδὰ βὲ μεβακήϊ σαϊρεδὲ βακὴ κιαφφέϊ μυστακκαφὰτ βὲ μουστεγηλατηνδὰ φέβτ ὀλανλαρὴν ἀλὲλ ἰτλὰκ πὶλ δζούμλε τερεκελερὶ βὲ μαχάλι σαϊρεδὲ φέβτ ὀλανλαρὴν δαχὴ μουπερρὰτ βὲ μουσακκαφὰτ βὲ μούστεγηλὰτ δερουνλερινδὲ πουληνὰν ἐσγιαλαρὴ, βὲ γίνε Δζεννετμεκιάνη μυσάρουν ἰλεϊχὶν βάκφη σεριφινὲ μουχασσὰς Γάλατα βὲ τεβαπὶ μουκατταασὴ χουδουδὶ δαχηλὶ ὀλὰν νέφσι Γάλατα βὲ Πέϊ ὀγλού βὲ Κασὴμ Πασὰ βὲ Τοπχανὲ βὲ Φηνδηκλὴ βὲ Πεσικτὰς βὲ Ὀρτὰ κιόϊ βὲ Κουρού δζεσμὲ βὲ Ἀρνεπούδ κιόϊ βὲ Ρούμιλι χισαρὴ βὲ Ἰστένια βὲ Γενὶ κιόϊ βὲ Ταράπια βὲ Πόγιούκ δερὲ βὲ Σαρὴ γιὰρ βὲ Γενὶ μαχαλλὲ νιχαγετινὲ καδὰρ μεβακήϊ μεζκούρὲ χουδουδὴ δαχηλινδὲ κιαὶν πὶλ δζούμλε μεναζὶλ βὲ χὰν βὲ δούκιακὶν βὲ πὰγ βὲ πόστὰν βὲ χαμμὰμ βὲ μουσακκαφὰτ βὲ μούστεγηλάτη σαϊρεδὲ βεφὰτ ἰδενλερὶν ζαχιρδὲ βαρίσι μααρουφὶ ὀλμαδηγὴ, βὲ γιάχορ βερεσεσὶ κιούλλεν βὲ γιὰ πάζεν διγιάρη ἀχερδὲ πουληνδηγὴ χαλδὲ, χουδούδι μεζκούρενὶν κερὲκ χαριδζινδὲ πουληνὰν πὶλ δζούμλε τερεκελερὶ, βὲ χουδούδη μεζκούρενὶν χαριδζινδὲ φέβτ ὀλανλαρὴν ἄνδζακ χουδούδη μουχαρρερὲ δαχηλινδὲ πουληνὰν ἐμβάλη μετρούκελερὶ δζανίπι πέϊτ-ουλ μάλι ἐβκαφδὰν ταχρὶρ ὀληναδζάκδηρ.

Γεδὶνδζὶ μαδδέ.— Δζεννετμεκιὰν Σουλτὰν Μουσταφὰ Χὰν σαλὶς τάπε σερὰχ χαζρετλερινὶν Ἰσταμπὸλ βὲ Ουσκούδαρδὰ βακὴ δζεμίϊ μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλάτη μεβκουφασηνδὰ βὲ Λαλελὶ τζεσμεσὶ νεζδινδὲ κιαὶν δζαμίϊ σερὶφ βὲ ἰμαρὲτ βὲ μεδρεσεσινδὲ φέβτ ὀλανλαρὴν μούτλακα πὶλ δζούμλε τερεκελερὶ, βὲ μαχάλλι ἀχερδὲ βεφὰτ ἰδενλερὶν δαχὴ ἄνδζακ μὲπερρὰτ βὲ μουσακκαφὰτ βὲ μυστεγηλάτη μεζκούρεδὲ πουληνὰν ἐσγιαλαρὴ δζανίπι πέϊτ-ουλ μάλι ἐβκαφδὰν ταχρὶρ ὀληναδζάκδηρ.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Σεχζαδὲ Σουλτὰν Μεχμὲδ τάπε σερὰχ χαζρετλερινὶν δζαμίϊ σερὶφ βὲ μεδρεσὲ βὲ χαϊράτη σαϊρεσινδὲ βὲ πὶλ δζούμλε μουσακκαφὰτ βὲ μυστεγηλατηνδὰ φέβτ ὀλανλαρὴν ὁ λὲλ ἰτλὰκ

πὶλ ὄζὸύμλε τερεκελερὶ, βὲ μαχάλλι ἀχερδὲ βεφὰτ ἰδενλερὶν ἄνδζακ μὺπερρὰτ βὲ μὺσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλάτη μεζκὸύρεδὲ πουληνὰν ἐσ-γιαλαρὴ ὄζανίπι πέϊτ-ουλ μάλι ἐβκαφδὰν γιαζηλαδζάκδηρ.

Τοκουζουνδζού μαδδέ.— Δζεννετμεκιὰν Σουλτὰν Ἀχμὲδ Χὰν σα-λὶς τάπε σερὰχ χαζρετλερινὶν μουστεγηλατηνδὰν ὀλὰν Πεπὲκ κα-ριγεσὶ χουδουδὴ δαχηλινδὲ κιαὶν πὶλ ὄζὸύμλε μεναζὶλ βὲ πὰγ βὲ ποστὰν κιπὶ μεβακηδὰ βεφὰτ ἰδενλερὶν μούτλακα ὄζεμὶϊ τερεκελερὶ ὄζανίπι πέϊτ-ουλ μάλι ἐβκαφδὰν γιαζηλαδζάκδηρ.

Ὀνουνδζού μαδδέ.— Σουλτὰν Σελὶμ Χὰν σαλὶς τάπε σερὰχ χαζρετλερινὶν Οὐσκούδαρδὰ Σελιμιγὲ ἐραζισὶ χουδουδὴ δαχηλινδὲ βακὴ χὰν βὲ μεναζὶλ βὲ σανδαλδζηλὰρ βὲ πογιαδζηλὰρ βὲ σάϊρ ἐσνὰφ κιαρχανελερὶ ἰλὲ, Ἰσταμπολδὰ Τζινιλὶ βὲ Σόυνπόυλλι χὰν βὲ σάϊρ μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλατηνδὰ φὲβτ ὀλανλαρὴν μούτλακα ὄζεμὶϊ τερεκελερὶ, βὲ μαχάλλι ἀχερδὲ βεφὰτ ἰδενλερὶν ἄνδζακ μὺσακ-καφὰτ βὲ μουστεγηλάτη μεζκὸύρεδὲ πουληνὰν ἐσγιαλαρὴ ὄζανίπι πέϊτ-ουλ μάλι ἐβκαφδὰν γιαζηλαδζάκδηρ.

Ὅον πιρινδζὶ μαδδέ.— Σουλτὰν Ἀπδ-ουλ-Χαμὶδ Χὰν τάπε σερὰχ χαζρετλερινὶν Ἰσταμπολδὰ βὲ μεβακηΐ σαϊρεδὲ βακὴ κιαφφέϊ μὺσακ-καφατὴ ἰλὲ Πεϊλὲρ πεὶ βὲ Μιρκοὺν χουδουδλερὶ δαχηλινδὲ, βὲ μου-σάρουν ἴλεϊχὶν βακφηνὰ μουλχὰκ Ἀπδ-ουλ-λὰχ ἀγὰ βακφὴ ἐρα-ζισὶ χουδουδὶ δαχηλινδὲ, γιάνι Ἰσταβρὸζ βὲ Κουζγουνδζούκ καρι-γελερὶ χουδουδὶ δαχηλινδὲ κιαὶν ὄζεμὶϊ μουσακκαφὰτ βὲ μὺστεγηλα-τηνδὰ φὲβτ ὀλανλαρὴν ἀλὲλ ἰτλὰκ πὶλ ὄζούμλε τερεκελερὶ, βὲ μα-χάλλι ἀχερδὲ φὲβτ ὀλανλαρὴν δαχὴ ἄνδζακ μουσακκαφὰτ βὲ μουστε-γηλὰτ, βὲ χουδούδι μεζκὸύρὲ δαχηλινδὲ πουληνὰν ἐσγιαλαρὴ ὄζα-νίπι πέϊτ-ουλ μάλι ἐβκαφδὰν ταχρὶρ ὀληναδζάκδηρ.

Ὅον ἰκινδζὶ μαδδέ.— Γαζὶ Σουλτὰν Μαχμοὺδ Χὰν σανὶ τάπε σε-ρὰχ χαζρετλερινὶν μουστεγηλατηνδὰν ἰϊτιπὰρ ὀληνὰν κεδικιατδὰν μααδὰ ὄζεμὶϊ μουσακκαφὰτ βὲ μὺστεγηλάτη μεβκουφασηνδὰ βεφὰτ ἰδενλερὶν ἀλὲλ ἰτλὰκ πὶλ ὄζούμλε τερεκελερὶ, βὲ μαχάλλι ἀχερδὲ φὲβτ ὀλανλαρὴν ἄνδζακ μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλάτη μεζκὸύρεδὲ πουληνὰν ἐσγιαλαρὴ ὄζανίπι πέϊτ-ουλ μάλι ἐβκαφδὰν ταχρὶρ κηλη-ναδζάκδηρ.

Ὅον ὀὺτζούνδζού μαδδέ.— Οὐσκούδαρδὰ μερχουμὲ βὲ μαγφούρουν λεχὰ ἀτὶκ Βαλιδὲ Σουλτὰν τάπε σεραχὰ χαζρετλερινὶν βάκφη ϟεριφὶ

χουδούδη μααλιουμεσὶ δαχηλινδὲ πουληνὰν ὄζεμὶϊ μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλατδὰ ζαχιρδὲ βαρίσι μααρουφὴ ὀλμαδηγη, βὲ γιάχοδ βε-ρεσεσὶ κιούλλεν βὲ γιὰ πάζεν διγιάρη ἀχερδὲ πουληνδηγὴ χαλδὲ βεφὰτ ἰδενλερὶν κερὲκ δαχήλι χουδοὺδ βὲ κερὲκ χαρίζζι χουδουδδὰ πουληνὰν πὶλ ὄζούμλε τερεκελερὶ βὲ χαρίζζι χουδουδδὰ φὲβτ ὀλαν-λαρὴν ἄνδζακ δαχήλι χουδουδδὰ πουληνὰν ἐμβάλη μετρούκελερὶ, βὲ γίνε βάκφη μεζκοὺρ μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλατηνδὰν Οὐσκούδαρὰ ταπὶ Ἀλὲμ ταγὴ βὲ Σουλτὰν τζιφτλιγὶ καριγελερινδὲ φὲβτ ὀλανλα-ρὴν μούτλακα πὶλ ὄζούμλε τερεκελερὶ, βὲ μαχάλλι ἀχερδὲ φὲβτ ὀλαν-λαρὴν ζὶκρ ὀληνὰν καριγελερδε πουληνὰν ἐσγιαλαρὴ ὄζανίπι πέϊτ-ουλ-μάλι ἐβκαφδὰν γιαζηλαδζάκδηρ.

Ὅον δὸρδούνδζού μαδδέ.— Οὐσκούδαρδὰ μερχουμὲ Μιχριμὰχ Σὼλ-τὰν τάπε σεραχὰ χαζρετλερινὶν ὄζαμὶϊ σεριφ βὲ ἰμαρέτι ἀμιρεσὶ ἰλὲ, μαχάλι σαϊρεδὲ κιαὶν χαϊρατηνδὰ βὲ πὶλ ὄζούμλε μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλατηνδὰ φὲβτ ὀλανλαρὴν μούτλακα ὄζεμὶϊ τερεκελερὶ, βὲ μαχάλλι ἀχερδὲ φὲβτ ὀλανλαρὴν δαχὴ ἄνδζακ μὺπέρρατ βὲ μὺσακκα-φὰτ βὲ μουστεγηλάτη μεζκούρεδὲ πουληνὰν ἐσγιαλαρὴ ὄζανίπι πέϊτ-ουλ-μάλι ἐβκαφδὰν ταχρὶρ κηληναδζάκδηρ.

Ὅον πεσίνδζὶ μαδδέ.— Μερχουμὲ βὲ μαγφούγουν λεχὰ Δζεδὶδ Βα-λιδὲ Σουλτὰν τάπε σεραχὰ χαζρετλερινὶν Ἰσταμπολδὰ Παγτζὲ κα-πουσὴ κουρπίνδὲ ὄζαμὶϊ σεριφ βὲ τουρπὲ βὲ χαϊράτη σαϊρεσινδὲ βὲ ὄζαμὶϊ σεριφι μεζκοὺρ χαβλισινδὲ, βὲ μεβακηΐ σαϊρεδὲ κιαὶν ὄζεμὶϊ μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλατηνδὰ φὲβτ ὀλανλαρὴν μούτλακα πὶλ ὄζούμλε τερεκελερὶ, βὲ μαχάλλι ἀχερδὲ βεφὰτ ἰδενλερὶν ἄνδζακ μὺπέρρατ βὲ μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλάτη μεζκούρεδὲ πουληνὰν ἐσγιαλαρὴ ὄζανίπι πέϊτ-ουλ-μάλι ἐβκαφδὰν ταχρὶρ ὀληναδζάκδηρ.

Ὅον ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μερχουμὲ βὲ μαγφούρουν λεχὰ Μιχρι-σὰχ Βαλιδὲ Σουλτὰν τάπε σεραχὰ χαζρετλερινὶν ἐβκάφη σεριφεσινδὲν χαζρέτι Ἀπὰ Ἐγιουπ ἀνσαρὴ κασαπασὴ ὄζιβαρινδὰ βακὴ' ἰμαρὲτ βὲ τούρπὲ βὲ σεπίλλερινδὲ βὲ Χουμπαραχανὲ δερουνινδὲ κιαὶν ὄζαμὶϊ σεριφ βὲ χαϊράτη σαϊρεσὶ μουσακκαφατηνδὰν ὀλοὺπ, Χάσκιϊ βὲ Τοπχανὲ βὲ νέφσι Ἰσταμπολδὰ βὲ μαχάλι σαϊρεδὲ βακὴ' πὶλ ὄζούμλε μουστεγηλὰτ βὲ μουσακκαφατηνδὰ φὲβτ ὀλανλαρὴν μούτ-λακα ὄζεμὶϊ τερεκελερὶ βὲ μαχάλλι ἀχερδὲ βεφὰτ ἰδενλερὶν ἄνδζακ μουπέρρατ βὲ μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλάτη μεζκούρεδὲ πουληνὰν ἐσγιαλαρὴ πέϊτ-ουλ-μάλι ἐβκαφδὰν ταχρὶρ ὀληναδζάκδηρ.

Ὅν γεδινδζὶ μαδδέ.— Μερχουνὲ βὲ μαγφούρουν λεχὰ πέζμι Ἀαλὲμ Βαλιδὲ Σουλτὰν τάπε σεραχὰ χαζρετλερινὶν ἰχγιασηνὰ μουβεφφὰκ ὀλδηκλαρὴ χασταχανεδὲ βεφὰτ ἰδενλερὶν τερεκελερὶ ὄζανίπι πέϊτ-ουλ-μάλι ἐβκαφδὰν ταχρὶρ ὀληναδζάκδηρ.

—— o ——

ΦΑΣΛΗ ΣΑΝΙ.

— o —

Ὅν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Μεβάδδη σαπηκαδὰ ζίκρ ὀληνὰν ἐβκάφη μααλιούμὲ χουδουδὶ δαχηλινδὲ βὲ μαστακκαφὰτ βὲ μουστεγηλατηνδὰ πίρινὶν βεφατὴ ἰχπὰρ ὀληνδηγὴ κιπὶ, τερεκεσὶ δὲρ χὰλ ὄζανίπι πέϊτ-ουλ μάλι ἐβκαφδὰν τεμχὶρ βὲ μαχκεμέϊ τεφτισδὲν τααγὶν ὀληναδζὰκ κιατιπὶ βὲ πέϊτ-ουλ μὰλ μούδιρὶ βὲ γιὰ βεκιλὶ ταραφλαρηνδὰν πὶλ μουαγενὲ ταχρὶρ ὀληναράκ, νουκούδη μεβδζουδὲ βὲ ζιμμεμάτη σαχηχεσὶ βὰρ ἰσὲ, πασκὰ, βὲ ἐσγιάϊ μουπεγιααννὴν μουρρεβατὴ ἰλὲ ἐσμάνη χασηλεσὶ πασκὰ κιδστεριλερὲκ, δεφτερὶ τανζὴμ βὲ ζιμεμὰτ ἰλὲ ἐσγιάϊ μουπεγιααννὴν ἐσμανὴ πὶ-τ-ταχσὶλ νουκούδη μεβδζουδὲ ἰλὲ περαπὲρ χαζινέϊ ὄζελιλεγὲ ἀμάνετεν τεσλὶμ κηληνδηκδὰν σόνρα, μασαρίφι τεδζχιζιγὲ βὲ τεκφινιγὲ βὲ δὸυγιούνι μούσπετὲ βὲ σεϊλούσι βασιγετὶ βὲ ἐσγιάϊ μουπεγιααννὴν πίνδὲ γιγιρμὶ γρούς δελλαλιγεσὶ πὶ-τ-τενζὶλ, πακησινδὲν γρουσδὰ πὶρ παρὰ ρέσμι ἀδὶ, βὲ πίνδὲ ἀλτμὴς παρὰ καϊδιγὲ ἀληναράκ, μααδασὴ πέϊν ελ βερεσὲ πὲρ νέχδζι σερὶ τακσὶμ-κηληναδζάκδηρ.

Ὅν τοκουζουνδζοὺ μαδδέ.— Φάσλη ἐβδελδὲ πεγιὰν ὀληνὰν ἐβκάφη μααλιουμὲ χουδουδὲ βὲ μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλατηνδὰ βεφὰτ ἰδενλερὶν βερεσέϊ μααρουφεσὶ κιούλλεν βὲ γιὰ πάζεν σαγὴρ βὲ σαγηρὲ ὀλδηγὴ, βὲ γιάχοβ κιούλλεν βὲ γιὰ πάζεν δισιάρη ἀχερδὲ πουληνδηγὴ χαλδὲ μαδδέϊ σαπηκαδὰ πεγιὰν ὀληνὰν μασαρὶφ βὲ σαϊρὲ ἰχράδζ ὀληνδηκδὰν σόνρα, πέϊν-ελ βερεσὲ τακσὶμ ὀληναδζὰκ τερεκεσινδὲν βερεσέϊ κιπαρὴν χησσέϊ ἐρεσιγελερὶ γεδλερινδὲν μακδζ σενεδὶ ἀληναράκ, πίλα τεεχὶρ κενδυλερὲ ἰϊτὰ βὲ βερεσέϊ σηγαρὴν χησσέϊ ἐρεσιγελερὶ δαχὴ δὲρ σανδὴκ ἰδιλουπὲ, μααριφέτι σερὶ ἰλὲ ἰμπὰχ ὀληνμὰκ ούζερὲ, τερεκὲ κιατιπινὲ τεσλὶμ, βὲ βαρίσι γαϊπὴν χησσέϊ ἐρεσιγεσὶ δαχὴ χουζουρηνὰ ταλίκεν χαζινέϊ ὄζελιλεδὲ ἀμάνετεν τεβκὴρ κηληναράκ, χὲρ νὲ βάκητ πίζζατ κελούρ βὲ γιάχοδ βεκίλι σερὶ κιόνδερίρδε ἰσπάτη βούδζουδ ἰδὲρ ἰσὲ, βερασετὶ μαχκεμέϊ τεφτισδὲν πάδ-ετ-τασδὴκ χησσέϊ μεβρουσεσὶ πὰ σενέδι μακπούζ κενδούσινὲ βὲ γιὰ βεκιλινὲ βιριλεδζέκδιρ.

Γιγιρμινδζὶ μαδδέ.— Ἐβκάφη μααλιούμεδὲν πὶρ βακφὴν χουδουδ βὲ μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλατηνδὰ πίλα βαρίσι μααρούφ βεφὰτ ἰδενλερὶν τερεκελερὶ ταχρὶρ βὲ ὄν σεκιζινδζὶ μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βέδζχ ἰλὲ, δελλαλιγὲ βὲ μασαρίφι τεδζχιζιγὲ βὲ σούλούσι βασιγετὶ, βὲ ρέσμι ἀδὶ βὲ καϊδιγὲ ἰχμάδζ ὀληνδηκδὰν σόνρα, φαζλασὴ ἐμάνετεν χαζινεδὲ χήφζ ὀληναδζάκδηρ· ούτζ μὰχ μούδδὲτ ζαρφηνδὰ μούτεβφανὴν βαρισὶ ζουχούρ ἐϊλεδιγὶ σούρετδὲ, βερασετινὶ μαχκεμέϊ τεφτισδὲν πάδ-ελ ἰσπὰτ χάκκη μιρασὴ πὰ σενέδι μακπούζ κενδουσνὲ βιριλεδζέκδιρ· βὲ μούδδέτι μεζκούρεδὲ ζουχούρ ἴτμεδιγι τακδιρδὲ, ζίκρ ὀληνὰν φαζλὰ βάκφη μεζκούρδὲ χασήλι κάϊδ ὀληνμὰκ ούζερὲ τεσλίμι χαζινὲ κηληναδζάκδηρ· βὲ σάγεδ μούδδέτι μουαγενενὶν ἰνκηζασηνδὰν βὲ φαζλάϊ μεζκούρενὶν χαζινεγὲ τεσλιμινδὲν σόνρα ζουχούρ ἰδούπδα βερασετινὶ μαχκεμέϊ μεζπουρεδὲ ἰσπὰτ ἰδὲρ ἰσὲ, ἐβκὰφ μουχασεπεσινδὲν βιριλεδζὲκ σούρετ ἰλὲ χάκκη ἐρεσιγεσινὶ χαζινεδὲν ἄχζ-ου-ἰστιφὰ ἰδεδζέκδιρ.

Γιγιρμὶ πιρινδζὶ μαδδέ.— Δζανίπι πέϊτ-ουλ-μάλι ἐβκαφδὰν ταχρὶρ ὀληνὰν πὶλ δζούμλε τερεκελερδὲ ἐσγιάϊ μουπεγιααννὴν ἐσμανηνδὰν ἀληνμακδὰ ὀλὰν δελλαλιγενὶν σούλούσι χαζινεγὲ, βὲ σούλούσι μούναδιγὲ βὲ δίκερ σούλούσι τερεκὲ κιατιπινὲ ἀὶδ ὀλούπ, ἄνδζακ χαζρέτι Χαλὶδ βὲ Σουλτὰν Παγιαζὶδ βὲ Σουλτὰν Ἀχμὲδ Χάνη ἐβδὲλ βὲ Σουλτὰν Σελὶμ Χὰν καδὶμ βὲ ἀτὶκ Βαλιδὲ Σουλτὰν χαζαρατὴ ἐβκάφη σεριφεσινδὲν μααδὰ ἐβκάφη σαϊρὲ μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλὰτ βὲ χαϊρὰτ βὲ μουπερρατηνδὰ βεφὰτ ἰδενλερὶν τερεκελερινδὲν πάαδ ἰχράδζ-ουλ μασαρὶφ ρέσμι ἀδὶ ὀλμὰκ ούζερὲ ἀληνὰν γρουσδὰ πὶρ παρανὴν νησφὴ χαζινεγὲ, βὲ νήσφη δικερὶ δαχὴ μαχκεμέϊ τεφτισὲ ἀὶδ ὀλαδζάκ δηρ.

Γιγιρμὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μαδδέϊ σαπηκαδὰ πεγιὰν ὀληνὰν ἐβκάφη χαμσεδὲν χαζρέτι Χαλὶδ βὲ Σουλτὰν Σελὶμ Χὰν καδὶμ βὲ ἀτὶκ βαλιδὲ Σουλτὰν χαζαρατὴ ἐβκάφη σεριφεσὶ χουδουδλερὶ δαχηλλερινδὲ, βὲ χαϊρὰτ βὲ μουπερρατλαρηνδὰ βεφὰτ ἰδενλὲρ ἰλὲ Σουλτὰν Παγιαζὶδ Χὰν βάκφη σεριφὶ μουστεγηλατηνδὰν πουληνὰν παγὰτ

Ἰσταμπόλ ὄζιπαγετί ἐραζισί χουδουδί δαχηλινδὲ, βὲ Σουλτὰν Ἀχμὲδ Χάνη ἐββὲλ βάκφη σεριφινὲ μουχασσὰς Γάλατα βὲ τεβαπί̈ μουκατταση χουδούδι μαλιὶόυμεσί δαχηλινδὲ φέβτ ὁλανλαρὴν πάδ_ελ μασαρὶφ τερεκέϊ̈ πακηγελερινδὲν ἁληνὰν γουσδὰ πὶρ παρὰ ρέσμι ἀδὶ τεμαμὴ ἰλὲ ὄζανίπι τεφτισὲ ἀὶδ ὁλοὺπ, φάκατ βαρίσι γαΐπ ἰλὲ μουάχχηρεν ζουχοὺρ ἰδουπ, βερασετινὶ ἰσπὰτ ἰδὲν βαρίσι γάϊρ ι μααρουφὴν γιάληνηζ χησσέϊ̈ ἐρεσιγελερινδὲν ρέσμι ταχλὶς ναμὴ ἰλὲ χαζινὲ ἰτζοὺν γιάληνηζ γρουσδὰ ἰκὶ παρὰ ἁληναράκ, μααδασὴ κενδόυσινὲ ἰϊτὰ κηληναδζάκδηρ· βὲ μουσάρουν ἰλεΐχ Σουλτὰν Παγιαζὶδ Χὰν χαζρετλερινὶν ὄζαμί̈ σεριφὶ χαβλισινδὲ βακὴ μουσακκαφατηνδὰ, βὲ ἰμαρὲτ βὲ χαϊράτη σαϊρεσινδὲ βεφὰτ ἰδενλερὶν τερεκελερὶ ἰλὲ, Σουλτὰν Ἀχμὲδ Χάνη ἐββὲλ χαζρετλερινὶν ὄζαμί̈ σεριφὶ ἐτραφηνδὰ κιαΐν τὰς ὁταλαρδὰ βὲ χαϊρὰτ βὲ μουπερρατηνδὰ, βὲ μεβακή̈ μαλιὶόυμεδὲ βακὴ πὶλ ὄζόύμλε μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλατηνδὰ φέβτ ὁλανλαρὴν τερεκελερινδὲν ἁληνὰν ρέσμι ἀδὶνὶν νησφὴ ὄζανίπι τεφτισὲ, βὲ νήσφη δικερὶ χαζινεγὲ ἀὶδ ὁλαράκ, βαρίσι γαΐπ χησσεσινδὲν πὶρ σέϊ̈ ἁλήνμαγιαδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ ὁὐτζόυνδζόὺ μαδδέ.— Δζανίπι πέϊ̈τ_ουλ_μάλι ἐββκαφδὰν ταχλὶς ὁληνὰν τερεκελερδὲ μεβάδδη σαπηκαδὰ πεγιὰν ὁληνὰν δελλαλιγὲ βὲ ρέσμι ἀδὶ βὲ καϊδιγὲ βὲ πάζη ἐββκάφη σεριφεγὲ μουχασσὰς ὁλὰν ρέσμι ταχλισδὲν μαδὰ, κερὲκ βαρίσι γαΐπδὲν, βὲ κερὲκ βερεσέϊ̈ σαϊρεδὲν χάρδζ βὲ ρέσμ βὲ ἰχπαριγὲ ναμὴ ἰλὲ βὲ νάμη ἄχερ ἰλὲ χαζινεδὲν βὲ ὄζανίπι τεφτισδὲν πὶρ σέϊ̈ μουταλεπὲ ὁλήνμαγιαδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ δὸρδόυνδζόὺ μαδδέ.— Χαρεμέϊ̈ν μουχτερεμέϊ̈ν ἐχαλισινδὲν Δέρι σααδετδὲ βεφὰτ ἰδενλερὶν τερεκελερὶ χαρεμέϊ̈ν τερδζουμανὴ βὲ ἐββκάφη πέϊ̈τ_ουλ_μὰλ μόυδιρὶ μαριφετλερὶ ἰλὲὄζανίπι τεφτισδὲν ταχρὶρ ὁλσναράκ, δελλαλιγὲ βὲ μασαρίφι τεδζχιζιγὲ βὲ ρέσμι ἀδὶ βὲ καϊδιγὲ βὲ σόυλόύσι βασιγετὶ πὰδ_ὲλ ἰχρὰδζ τερεκέϊ̈ πακγγελερὶ Μεκκέϊ̈ μόυκερρεμὲ βὲ Μεδινέϊ̈ μουνεββερὲ μόυδιρλερὶ μαριφετλερὶ ἰλὲ μαχαλινδὲ πέϊ̈ν_ὲλ_ βερεσὲ πὲρ νέχδζι σερὶ τακσὶμ κηληνμὰκ, βὲ μὸυτεβεφανὴν ἄσλα βαρισὶ ὁλμαδηγη χαλδὲ, χαζινέϊ̈ ὄζελιλέϊ̈ νεπεββιγὲ χασήλι καϊδ ὁληνμὰκ ὁὐζερὲ, πὲ χὲρ σενὲ μουμζὰ δεφτερλερὶ ἰλὲ σεράϊ̈ χόυμαγιόὺν ἐμινινὲ τεφδίγεν μαχαλινὲ κιόνδεριλεδζέκδιρ· βὲ ζικρ ὁληνὰν ρέσμι ἀδὶ τεμαμὴ ἰλὲ ὄζανίπι τεφτισὲ ἀὶδ ὁλαδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ πεσινδζὶ μαδδέ.— Σεράϊ̈ χόμαγιόνυδὲν μουχρεδζ τζιραγλαρδὰν κάνγη μαχαλδὲ σακὶν ὁλοὺρ ἰσὲ ὁλσοὺν, βεφὰτ ἰδενλερὶν μουδζὶπι ταχρὶρ ὁλὰν τερεκελερὶ ὄζανίπι πέϊ̈τ_ουλ_μάλι ἐββκαφδὰν ταχρὶρ ὁληναδζάκ· βὲ δελλαλιγὲ βὲ μασαρίφι τεδζχιζιγὲ βὲ σόυλόύσι βασιγετὶ βὲ ρέσμι ἀδὶ βὲ καϊδιγὲ ἰχρὰδζ ὁληνδηκδὰν σόνρα, πακὴ καλὰν τερεκὲ μὸυτεβεφανὴν βαρισὶ βὰρ ἰσὲ, πέϊ̈νλερινδὲ τακσὶμ, βὲ ἄσλα βαρισὶ γιόγησα χαζινέϊ̈ ἐββκάφη χόυμαγιόυνὲ τεσλὶμ ὁληναδζάκδηρ· βὲ ζικρ ὁληνὰν ρέσμι ἀδὶ τεμαμὴ ἰλὲ ὄζανίπι τεφτισὲ ἀὶδ ὁλαδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ ἁλτηνδζὴ μαδδέ.— Φάσλη ἐββελδὲ πεγιὰν ὁληνὰν ἐββκάφη σεριφὲ χουδουδὶ δαχηλινδὲ βὲ μουσακκαφὰτ βὲ μὸυστεγηλατηνδὰ βεφὰτ ἰδενλερδὲν πιρινὶν τερεκεσὶ ὄζανίπι πέϊ̈τ_ουλ_μάλι ἐββκαφδὰν ταχρὶρ ὁληναδζὰκ ἰκέν, πὶλίνμεγερεκ, σάγεδ κησμέτι ἀσκεριγὲ βὲ μαχακίμι σαϊρεδὲν γιαζηλμὴς πουλοὺρ ἰσὲ, ὅ μακουλὲ τερεκὲ δεφτερὶ ἰλὲ πέϊ̈τ_ουλ_μάλι ἐββκάφη χόυμαγιόυνὲ νάκλ ὁληναράκ, χακκηνδὰ τερεκιάτη σαϊρὲ μουαμελεσὶ ὁληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἐββκάφη πέϊ̈τ_ουλ μαλὶ ταραφηνδὰν ταχρὶρ ὁληνὰν τερεκελερὶν μαχκεμέϊ̈ τεφτὶς ἰλὲ πὲ χὲρ μὰχ χισαπὴ ρουγὲτ ὁληναράκ, πὶρ μὰχ ζαρφηνδὰ τερεκιατδὰν χασὴλ ὁλὰν ρουσεμὰτ βὲ δελλαλιγὲ βὲ σαϊρεδὲν ὄζανίπι τεφτισὲ ἀὶδ ὁλανὴ πασκὰ, βὲ χαζινεγὲ ραδζὶ ὁλανὴ πασκὰ κιόστεριλερὲκ, μὰφρεδατὴ ἰλὲ πὶρ κηττὰ ὄζεδδελλὶ δεφτὲρ τανζὴμ, βὲ χησσέϊ̈ τεφτὶς μεεμουρινὲ, βὲ χησσέϊ̈ χαζινὲ χαζινεγὲ τεσλὶμ ὁληναδζάκδηρ· βὲ πὶρ τερεκενὶν κερὲκ ταχσιλατὴ βὲ κερὲκ χουσουσάτη σαϊρεσὶ νὶχαγετ ὁὔτζ μαχδὲ ἁρκασὴ ἁληναράκ, πεχέμεχαλ δεφτέρι κησαμὴ τανζὴμ κηληναδζάκδηρ· βὲ μόυδδέτι μεζκόυρὲ ζαρφηνδὰ τερεκὲ πὶλα σεπέπ τεσβιγὲ ὁλήνμαγιούπδα καλοὺρ ἰσὲ, τερεκελερὶν τεσβιγεσινὲ μεεμοὺρ ὁλανλὰρ τάχτη μεσουλιγετδὲ καλαδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Χαζρέτι Χαλὶδ βακφὴ χουδουδὶ δαχηλὶ ἰλὲ Σουλτὰν Ἀχμὲδ χὰνη ἐββὲλ βακφὰ μουχασσὰς Γάλατα βὲ τεβαπὶὶ δαχηλινδὲ κιαΐν μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλατηνδὰ σακὶν ὁλανλαρὴν βαρισὶ γαΐπὶ ὁλδηγὴ βὲ γιάχοδ ἄσλα βαρισὶ ὁλμαδηγη χαλδὲ, βασιγὲτ βὲ ἰκράρη μίλκ βὲ χιπὲ μισιλλοὺ χουσουσατὴ πεχεμεχὰλ πέϊ̈τ_ουλ μάλι ἐββκὰφ μόυδιρὶ βὲ γιὰ βεκιλὶ χαζὴρ ὁλαράκ, ὄζανίπι μαχκεμέϊ̈ τεφτισδὲν ρουγὲτ βὲ τεσβιγὲ ὁληνοὺπ, μαχακίμι σαϊρεδεν τεσβιγὲ ὁλήνμαγιαδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ τοκουζουνδζοὺ μαδδέ.— Μαδδέϊ σαπηκαδὰ πεγιὰν ὀληνὰν ἰκὶ βακηφδὰν μααδὰ, ἐϐκάφη σαϊρέϊ μααλιόυμὲ χϐδοὺδ βὲ μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλατηνδὰ σακὶν ὀλανλαρὴν βασιγὲτ βὲ ἰκράρη μὶλκ βὲ χιπὲ κὶπὶ χουσουσατὴ ἐϐκάφη πέϊτ-ουλ μὰλ μόυδιρὶ μααριφετὶ ἰλὲ δζανίπὶ τεφτισδὲν τεσϐιγὲ ὀληναδζαγὴ μισιλλοὺ μαχακίμι σαϊρεδὲν δαχὴ τεσϐιγὲ ὀληναπιλεδζέκδιρ.

Ὀτουζουνδζοὺ μαδδέ.— Φάσλη ἐϐϐελδὲ ζικρ ὀληνὰν ἐϐκάφη σεριφὲ χουδοὺδ βὲ μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλατηνδὰ ζουχοὺρ ἰδοὺπ, σαχηπὶ γαϊπέτι μουνκατηὰ ἰλὲ γαΐπ βὲ μεφκοὺδ ὀλὰν ἐμϐὰλ βὲ ἐσγιὰ δζανίπὶ πέϊτ-ουλ μάλι ἐϐκαφδὰν ταχρὶρ, βὲ χακκηνδὰ φάσλη σανιδὲ πεγιὰν ὀληνὰν ἀχκιὰμ βὲ μουαμελὰτ τεμαμὴ ἰλὲ ἰδζρὰ ὀληναδζάκδηρ.

Χατιμέ.

Ἴσπου νιζαμναμὲ ἰίλανὴ ταριχινδὲν ἰϊτιπάρεν μερὶ-ουλ ἰδζρὰ ὀλοὺπ, σίμδιγὲ καδὰρ ἐϐκάφη πέϊτ-ουλ μὰλ ταραφηνδὰν ταχρὶρ ὀληνὰν τερεκὲ βὲ μὸυτεφερριάτη σαϊρεσὶ χακκηνδὰ μουκάδδεμ βὲ μουάχχρεν σαδὴρ ὀλὰν ἐϐαμίρι Ἀλιγὲ βὲ νιζαμάτη μουεσσεδὲν πουνὴν ἀχκιάμη μὸυνδεριδζεσινὲ μουγαὶρ ὀλανλαρὴν ἀχκιαμὴ ἰλὲ ἀμὲλ ὀλήνμαγιαρακ, ἄνδζακ πού νιζαμναμὲ δὸυστοὺρ-ουλ ἀμὲλ ὀλαδζάκδηρ.

Πὲρ βέδζχι μιλκιγὲτ τεσαρρούφ ὀληνμακδὰ πουληνὰν πὶρ νὲδ' ἀεδικλὲρ χακκηνδὰ μὸυ-δζέδδεδεν καλεμὲ ἀληνὰν νιζαμναμέδιρ.

ΜΟΥΚΑΔΔΕΜΕ.

—o—

Πὶλ δζόύμλε ἀεδικιατδὰν τολαὶ ἐνϐάϊ μόυσκιλὰτ τζεκιλμεκδὲ ὀλδηγηνδὰν, φίμα πὰδ ἀεδὶκ ἰϊτὰ ὀλήνμαμαση βὲ χϐαγὶ ἀεδικλερὶν μαχλουλιατὴ δαχὴ σατήλμαμαση μεδζλίσι Ἀαλίϊ τανζημὰτ βὲ μεδζλίσι μαχσούση βόυκελὰ καραρὴ ὀύζερὲ σὲρεφσαδὴρ ὀλὰν ἰραδέϊ σενιγέϊ Χοζρέτι Παδισάχὶ ἰδζάπη ἀαλισίνδζε ούσοὺλ βὲ νιζὰμ ἰττιχάζ ὀληνμὴς ὀλμασὴ ἰλὲ, κερὲκ ἀκλὰμ βὲ μαχακίμι σεριγὲ ταραφηνδὰν, βὲ ἀερὲκ ἐϐκόφη χόυμαγιόὺν χαζινέϊ δζελιλεσὶ δζανιπίνδὲν μόυδζέδδεδεν ἀεδὶκ ἰϊτιπαρὴ ἰλὲ, σενὲδ βιριλμὲκ καττίεν μεμνοὺ' ὀλδηγὴ μισιλλοὺ, μαχακὶμ χοδζετὶ ἰλὲ, βὲ γιάχοδ καλὲμ σουρετὶ ἰλὲ μουσταγήλεν, βὲ γιάχοδ πὶρ χησσέϊ μουαγενεσὶ μιλκιγὲτ βὲ μααδασὴ βακφιγὲτ βέδζχιλε τεσαρρούφ ὀληνμακδὰ πουληνὰν ἀεδικλὲρ ἰτζοὺν δαχὴ ἀσχαπὴ γεδινδὲ πουληνὰν χοδζὲτ βὲ σουρετὶν τεπόιλὶ ἰλὲ χαζινέϊ μερκουμέδεν βακφιγὲτ ὀύζερὲ σενὲδ ἰϊτασὴ ἄσλα δζαΐζ ὀλμαγιαδζαγηνδὰν, μιλκιγετὶ καλμὴς ὀλὰν ἀεδικιατδὰν Ἐγιούπ βὲ Γάλατα βὲ Ούσκούδὰρ μαχκεμελερινὲ μερπούτ ὀλὰν δουχανδζὶ ἀεδικλερινδὲν μααδὰ Ἰσταπόλ βὲ πιλάδη σούλασεδὲ κιαΐν πὶλ δζόύμλε ἀεδικιάτη μεμλούκενὶν μααλιουμὰτ βὲ χουσουσατὴ πὶρ μαχκεμεγὲ ράπτ-ου ταχσὶς κηλημασηνδὰ μαζπουτιγὲτ βὲ ἐνϐάϊ μουχασενὰτ κιόρόυνμεκδὲ ὀλδηγηνδὰν, ἀεδικιάτη μεζκούρενὶν μουπαγιαὰ βὲ χουσουσάτη σαϊρεσὶ πηυνδὰν πόϊλὲ γιάληνηζ Ἰσταπόλ μαχκεμεσινδὲ ἰδζρὰ βὲ τεσϐιγὲ ὀληνμὰκ ὀύζερὲ, καρὰρ βιριλμὶς ὀλμασηνὰ πινάεν, ζικρ ὀληνὰν ἀεδικλερινὶν μααλιουματὴ, βὲ μαχακίμι σεριγενὶν ἰφὰ ἰδεδζεγὶ βαζαϊφὶ μεϐάδδη ἀτὶ-ουλ πεγιὰν ἰλὲ ταχδὶδ βὲ ταγὶν ὀληνμήσδηρ.

—o—

Πιρινδζὶ μαδδέ. — Ἐγιούπ βὲ Γάλατα βὲ Ούσκούδὰρ μαχκεμε-

λερινὲ μερπούτ ὁλὰν δουχανδζὴ κεδικλερινδὲν մաադà Ἰστανπὸλ βὲ πιλάδη σούλασεδὲ կιաἶν πὲρ βέδζչ միլկιγèτ τեսարրուփ ոլնիմակդà πουληνὰν χὲր νèβ' կեδικլերἶν ρեչինդὲν պասկà, մուπագյաà βὲ իկրάրη միλկ βὲ չիπὲ միսիլլού կյաφφέἲ մուամելատὴ, βὲ βουκού πուլὰν մուչաkèմատὴ մունչասήρեν βὲ մաչσούսեν Ἰστανπὸλ մաչkեմεսինդὲν ἰδζրà, βὲ իկτիզà ἰδὲν ἰլλὰμ βὲ չոδζèτտ σերիգելերի գյáլիննդζ մաչkեմέἲ մեզկούրè տարաφինդὰν ἲἲτà ոլնաδζáկδնր.

Ἰկինδζἶ մաδδέ.— Ἐգιούπ βὲ Գáլατա βὲ Ούσκούդարդà պουληνὰν δουչանδζὴ կեδικլերինἶν ρեչինդὲν մաադà պέἲ βὲ չիπὲ կիπἶ կյաφφέἲ մուամելάտ βὲ մուչաkեմատὴ կέմա φι-σ- սапἶկ պուլիνդիկλարὴ պելδὲ մաչkեմεսինὲ մաչσούς βὲ մερπούտ ոլադζáկδնր.

Ούτζούνδζού մաδδέ.— Կնσμέτι ասկεριγὲ մաչkեμεսἶ ἰլὲ մաչակίμι σաἲրεδὲ պուληνὰν ἲἲτàμ βὲ կιπὰր ἐμβαλὴ ἰլὲ νουկούδη մեβկουφαδὰν իστιδανὲ ἰδὲν ἐσχὰς σενեδάτη մούուտεπερὲ ἰլὲ σաչήչեν ὀչδέἲ տեμելλούկλερινդὲ ὁլούπ, պἶր մաչáλι մուագενդὲ մուստակὴր ὁλὰν կեδικλερἶ δεἲնλερἶ մուկապἶլինդὲ ρեչἶν ἰδեπἶլեδζέկδնր βὲ պὸἶλե ρեչինἶν ἰδζրασὴ Ἰստանπὸλ մաչkեμεսինὲ մաչσούς ὅλμագյουπ, չὲր κάνγη մաչkեμεδὲ ἰδανὲ βὲ Ἰστιδανὲ ἰδζրà ὁլηνούρ ἰսե, ρեչἶν չոδζèտի δաչὴ ὅլ մաչkեμὲ տαραφինդὰν ἲἲτà ոլնաδζáկδնր· βὲ φáκατ ὄνգεδինδζἶ մաδδεδὲ պեգյὰν ոլնաδζαգὴ βέδζչ ἰլὲ կեδικյάτη մեմլούկὲ իτζούν մούδζέδδεδεν տուտηլαδζὰκ δեφτερἶν կաἶδὴ պալασηνà σέρչ βիրիլμèկ ούզերè, պիլάδη σούλασεδὲ կιաἶν δουχանδζὴ կեδικլերինἶν ρեչἶν βὲ φեκկինդὲ պուլիνδիկλարὴ պելδὲ մաչkեμεսինὲ βὲ կեδικյάτη սաἲրենἶν ρեչἶν βὲ φեκկինդὲ Ἰստանπὸλ մաչkեμεսինὲ ἲլμ-ου- չαπὲρ βիրիլեδζέկδնր.

Δόρδունδζού մաδδέ.— Ἰստանπὸλ βὲ պիլάδη σούλασεδὲ կιաἶν պիլ ὄζούμλե կեδικյάτη մեմլούկὲ ասչαπἶնդὰν βεրάτ ἰδենլερἶν տերեκելերի մաչαկίμι σերիգὲ նիζαμναμεσἶ ագյιαμὴ իκτիզασήնδζա, կάνγη մաչkեμենἶν չουδουδἶ δաչλինդὲ ἰսե, ὅլ մաչkեμὲ տαραφինդὰν տաչրὶր ὁլηνούπ, φáκατ պὸἶլե տերեκելերդὲ ζουչούρ ἰδὲν կեδικյάτ պիրինդζἶ մաδδεδὲ պեգյὰν ոլնὰν կեδικլերδὲν ἰսե, ἐրέσεν ինտικὰլ βὲ մուπագյὰ βὲ ἰζἶν չոδζèտլերի Ἰստանπὸλ մաչkեμεսինդὲν, βὲ ἔգερ Ἰկինդζἶ մաδδեδὲ պեգյὰν ոլնὰν կեδικլերδὲν ἰսե, պουլիνδիկλարὴ պելδὲ մաչkեμելεրինդὲν տանζήμ ոլնημὰκ ούզերè, տերեκելերի տաչրὶր ἰδὲν մաչkեμὲ տαրաφինդὰν Ἰստանπὸλ βὲ պիլάδη σούλασὲ մաչkեμելերինὲ ἲլμ-ου- չαπὲρ ἲἲτà ոլնաδζáկδնր.

Πεσինդζἶ մաδδέ.— Կեδικյάτ ասչαπἶնդὰν պիրի πὲρ βέδζչ միլկιγèտ մուստακήλλεν βὲ γյáչοδ պիր չησσέἲ մուագενεσἶ ὀչδέἲ տեσαρρουφնդà պουληνὰν կեδιγἶ ἄչερե πέἲ իτμèκ ούզերè մաչkեμεγὲ կելδιγինդὲ պագյὴν γεδինդὲ իչτιδաδζà σալἶչ մաչkեμὲ չոδζèտի βὲ γյà καλèμ σουρèտի, βὲ պἶν իկἶ γյούζ կήρκ γεδἶ տարιչինդὲν մուկάδδεμ տարἶչ իլὲ մուδերրàչ σενεδάτη ատικασὴ βὰր ἰսե, կιրούլερèκ, βὲ πέἲ ոլնաδζàκ կեδιγἶν մենσούπ ὁլδηγὴ èσναφδὰν տաչκηκάτη մուկեζγὲ իδζրà ոլնηαράκ, պագյὴν ὅլ կեδιγὲ σաչήչեν մούտեσαρρὴφ ὁլδηγὴ տեչακκούկ èլեδικδὲν σόνρα, èσνὰφ կετչουδασὴ չաζὴր ὁլδηγὴ չալδὲ, պագյὴν տակιրլ ալηνούπ, մούստερլ γեδինὲ չոδζèտ բիրιլեδζèկδնր.

Ἀլτηνδζἶ մաδδέ.— Պագյὴν γեδինդὲ մաչkեμὲ չոδζèտի βὲ γյà καλèμ σουρèտի կιπἶ իչτιδաδζà σալἶչ σενεδἶ ὅլμαδηγη, βὲ γյáչοδ կήρκ γեδἶ տարιչինդὲν մուագյáչչηρεν տարἶչ իլὲ չոδζèտ βὲ γյà σουρèտ միսիլլού, σενεδἶ ὁլούπδա, տարἶչ մեζκούրδὲν մούկάδδεμ տարἶչ իլὲ σενեδάτη ատικασὴ պուլήνμաδηγη չալδὲ, σιδζիլλάտ βὲ կουγյούδη ակλαμà մուրաδζաάտ ոլնηαράκ, պέἲ ոլնաδζàկ կեδιγἶν մեզπούր կήρκ γեδἶ տարιչինդὲν մուկάδδεμ տարἶչ իլὲ կաἶδὴ պուլήνδηγὴ σούρετδὲ, մաδδεἲ սաπἶկαδà պեգյὰν ὁլδηγὴ βέδζչ իլὲ, տաչκηκάτη մուկτեζιγὲ իրà, βὲ πάδεչου èσνὰφ կετչουδασὴ չաζὴր ὁլδηγὴ չալδὲ, մուπագյασὴ իδζրà ոլնաδζáկδնր.

Γεδինդζἶ մաδδέ.— Կεδὶκ տեσαρρουφինὲ մεδὰր ὁլμàκ ούզերè իπրάζ ոլնաδζàκ իչπὰր չոδζետլερի իչτιδաδζà σալἶչ ՝σενèδ մακαμηνδà տουτήլμագյουπ, φáκατ կήρκ γեδἶ տարιչինդὲν մուկάδδεμ տարἶչ իլὲ գյáլիννդζ իչπὰր չոδζետի, βὲ գյáչοδ ὅլ տարἶչ իլὲ կաἶδηνὴ իπրάζ իրենլερἶν տեմելλούκ իδδιασηνδà պուլήνδηκλարὴ կեδικ νὲ σούրèտ իլὲ ὀչδέἲ տեσαρρουφլαρηνà կետչμիσὸր, βὲ կιμλερդὲ տեδαδουլ èլեμισὸր· βὲ νὲ βακηδὰν պերού տեσαρρούփ ոլնημακδάδηր, βὲ μίλκ σաչπլεσինὲ νὲ μηκδὰր կιրà բիրիլμեկδèր, σούραλαση μίλκ σաչπլերի պեչέμεχալ չաζὴր ὁլδηγὴ չալδὲ, èσναφδὰν βὲ σաἲր èրπάπη βουκουφδὰν èտραφὴ իլὲ տաչκήκ-ου- տեδκὴκ ոլնաράκ, βὲ չάσπ-ել- իδζàπ մաչαլինὲ մեεμούրչ մաչσούς դաչὴ կիόνδεριլερèκ, ὅլ կեδιγἶ կաδèμ βὲ իστικαρὴ βὲ տեμելλούկ իδδιασηνδà պուլήνανλαρἶν σաչήչեν տեσαρρουφὴ տեչακκούկ-ου- տեπεγιούν èտլեδικδὲν σόνρα, մουπագյաà βὲ չουσουσάτη սաἲրեσἶ իδζրà ոլնաδζáկδնր· βὲ πὲρ մենδάλη մուչαρրèօ իδζրà ոլնὰν տաչκηκὰտ բիրիլեδζèկ սենեδլերդὲ տաφσίլ βὲ կիկιαγὲ կήլնաδζáկδնր.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἰσταπὸλ βὲ πιλάδη σούλασεδὲ κιαΐν ούν-
δζοὺ βὲ φρανδζέλαδζι βὲ ἐτμεκδζὶ βὲ δουχανδζὶ κεδικλερινδὲν μα-
αδά, ἄσλα ἐλδὲ σενεδὶ βὲ ἀκλὰμ βὲ σιδζιλλατδὰ καϊδὴ ὅλμαγιαν,
βὲ γιάχοδ κήρκ γεδὶ ταριχινδὲν μουάχχηρεν ταρίχ ἰλὲ σενεδὶ βὲ
καϊδὴ πούλήνμαγιαν κεδικλερὲ κάττεν ἰϊτιπὰρ ὀλήνμαγιαρακ,
βὲ ἐσνὰφ βὲ μίλκ σαχηπλερινὶν τασδηκλαρηνὰ πακήλμαγιαρακ,
πού μακουλὲ κεδικλερὶν μουπαγιαὰ βὲ μουχακεμὲ βὲ χυσουσάτη σαϊ-
ρεσὶ ἰτζοὺν χίτζ πὶρ ταραφδὰν ἰϊλὰμ βὲ χοδζὲτ μισιλλοὺ σενὲδ
ἰϊτὰ κηλήνμαγιαδζάκδηρ· βὲ πού μακουλὲ κεδικλερὶν μουστακὴρρ
ὀλδηγὴ μαχαλδὲν ἰχραδζηνὰ μίλκ σαχηπλερινὶν σαλαχηγετὶ ὀλα-
δζάκδηρ.

Τοκουζουνδζοὺ μαδδέ.— Ἰστανπὸλ βὲ πιλάδη σούλασεδὲ κιαΐν
ούνδζοὺ βὲ ἐτμεκδζὶ βὲ φρανδζέλαδζη βὲ δουχανδζὴ κεδικλερινδὲ
δσχὴ πεσίνδζὶ βὲ ἀλτηνδζὴ βὲ γεδινδζὶ μαδδελερδὲ πεγιὰν ὀληνὰν
ἀχκιὰμ ἰζζρὰ ὀληνούπ, φάκατ κεδικιάτη μεζκούρὲ ἰτζοὺν κήρκ γεδὶ
ταριχινδὲν ἴσπου γετμὶς γεδὶ ταριχινὲ κελίνδζεγε καδὰρ βιριλμὶς
ὀλὰν ἀκλὰμ σουρετλερινὲ δαχὴ ἰϊτιπὰρ ὀληνούπ, ἰδζρὰ ὀληναδζὰκ
ταχκηκὰτ ούζερινὲ μουπαγιαὰ βὲ χουσουσάτη σαϊρεσὶ ἰδζρὰ ὀληνα-
δζάκδηρ.

Ὀνουνδζοὺ μαδδέ.— Μιλκιγετδὲ καλμὶς ὀλὰν πὶλ δζούμλε κεδι-
κιατὴν χιπὲ βὲ ἰντικὰλ βὲ ρεχὶν μισιλλοὺ χουσουσατὴ ἰλὲ μουχα-
κεμάτη βακηασηνδὰ πεσίνδζὶ βὲ ἀλτηνδζὴ βὲ γεδινδζὶ βὲ σεκιζινδζὶ
βὲ τοκουζουνδζοὺ μαδδελερδὲ πεγιὰν ὀληνὰν ἀχκιὰμ βὲ μουαμελὰτ
τεμαμὴ ἰλὲ ἰδζρὰ ὀληναδζάκδηρ.

Ὅν πιρινδζὶ μαδδέ.— Ἐσνὰφ κετχουδαλαρὴ χαζὴρ ὀλμαδήκδζα
πὲρ βέδζχι μιλκιγὲτ τεσαρρούφ ὀληνμακδὰ πουληνὰν κεδικλερὶν
μουπαγιαὰ βὲ χουσουσάτη σαϊρεσὶ ἰδζρὰ ὀλήνμαγιαδζάκδηρ.

Ὅν ικινδζὶ μαδδέ.— Ἐβαμίρι Ἀλιγὲ βὲ γιὰ καλὲμ ἴλμ-ου- χα-
πέρὶ ἰλὲ πὲρ βέδζχι μιλκιγὲτ τεσαρρούφ ὀληνμακδὰ ὀλούπ, μαχαλ-
λερὶ μεζκούρ ἐβαμὶρ βὲ ἴλμ-ου- χαπερδὲ τααγὶν ὀληνὰν, βὲ γιά-
χοδ μαχαλλερὶ κιόστερίλμεγερεκ, γιάληνζ ἀδεδλερὶ ταστρὴχ κηλη-
νὰν κεδικλὲρ χακκηνδὰ μεβάδδη σαπηκαδὰ πεγιὰν ὀληνὰν μουαμελὲ
τεμαμὴ ἰλὲ ἰδζρὰ ὀληναδζάκδηρ.

Ὅν ούτζούνδζοὺ μαδδέ. — Πὶλ δζούμλε κεδικιάτη μεμλούκὲ ἰ-

τζοὺν βιριλεδζὲκ χοδζετλερδὲ κεδικιάτη μεζκούρὲ μυστακὴρρ ὀλδηγὴ
μαχαλλερὶν καδὶμ μίλκ κιρασὴ νὲ μηκδὰρ ἰσὲ, τασρὴχ, βὲ χουδούδι
ἐρπασὴ βὲ τεβαπὶ' βὲ λεβαχήκη καδιμεσὶ δαχὴ πεγιὰν βὲ τεβζὴχ
ὀληναδζάκδηρ.

Ὅν δὸρδούνδζοὺ μαδδέ.— Κεδικιὰτ ἀσχαπηνὴν ριζὰ βὲ μουβα-
φικατλαρὴ μουνζὰμ ὄλμαδήκδζα καδὶμ μίλκ κιραλαρὴ τεζγὶδ ὀλη-
νάμαγιαδζάκδηρ.

Ὅν πεσίνδζὶ μαδδέ.— Σενεδάτη σαχηχὲ βὲ μούουτεπερὲ ἰλὲ πὲρ
βέδζχι μιλκιγὲτ τεσαρρούφ ὀληνμακδὰ πουληνὰν κεδικλερὶν μουστα-
κὴρρ ὀλδηκλαρὴ μαχαλδὲν ἰχραδζ βὲ ἰμχασὴ ζημνηνδὰ μίλκ σαχηπ-
λερὶ ταραφηνδὰν δααβαγιὰ τεσαδδὴ ὀληνούρ ἰσὲ, πού δααβαγὶ ἰστι-
μαδὲν χούκκιάμη σερῖϊ σερὶφ μεμνού ὀλαδζάκδηρ.

Ὅν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Βακφιγὲτ ούζερὲ τεσαρρούφ ὀληνὰν χα-
βαγὶ πὶρ μαχάλι μουαγενδὲ μουστακὴρ ὄλμαγιαν κεδικλερὶν μαχ-
λουλιατὴ ἄχεσε βιριλμεγερεκ, χαζινέϊ ἐβκάφη χούμαγιούν δεφτερινδὲ
ὀλὰν καϊδλαρὴ τερκὴν ὀληναδζαγὴ μισιλλοὺ μούτεσαρρηφλαρηνὴν
πίλα βαρὶς βεφατὴ ἰλὲ δζανίπι πέϊτ-ουλ μαλὲ ἀϊδ ὀλὰν μίλκι χεβαγὶ
κεδικλὲρ δαχὴ σατήλμαγιαρακ, μαχακὶμ βὲ γιὰ ἀκλαμδὰ ὀλὰν καϊδ-
λαρὴ τερκὴν ὀληναδζάκδηρ.

Ὅν γεδινδζὶ μαδδέ.— Πὶλ δζούμλε κεδικιατὴν μουπαγιαὰ βὲ
χρυσουσάτη σαϊρεσὶ ἰδζρὰ ὀληνδήκδζα μουχτασάρδζα ὀλαράκ, κάϊδ-
ου σὲπτ ὀληνμὰκ ούζερὲ, πιλάδι σούλασεδὲ κιαΐν δουχανδζὴ κεδικ-
λερὶ ἰτζοὺν πουληνδηκλαρὴ πελδὲ μαχκεμεσινδὲ σιδζιλλατδὰν πασ-
κὰ, πιρὲρ δεφτέρι μαχσοὺς τουτηλαράκ, κεδικιάτη μεζκούρενὶν πουν-
δὰν πόϊλὲ βουκού πουλαδζάκ μουαμελατηνὰ κιόρὲ, κουγιουδὴ γιόρού-
διλεδζέκδιρ· βὲ ζίκρ ὀληνὰν κεδικλὲρ ἰτζοὺν βιριλεδζὲκ χοδζδζὲτ βὲ
ἰϊλαμλὰρ ἄϊρουδζα σιδζιλλατὰ κάϊ ὀληναδζάκδηρ.

Ὅν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὲρ βέδζχι μιλκιγὲτ τεσαρρούφ ὀληνμακ-
δὰ πουληνὰν κεδικλερὶν μυπαγιαὰ βὲ μυχακεμὲ βὲ χυσυσάτη σαϊρεσὶ
ἰτζοὺν βιριλεδζὲκ χοδζδζὲτ βὲ ἰϊλαμλαρδὰν μαχακίμι σεριγὲ νιζαμνα-
μεσινὲ τεβφίκαν, χαρδζ ἀληναδζάκδηρ.

Ὅν τοκουζουνδζοὺ μαδδέ.— Μιλκιγὲτ ούζερὲ τεσαρρούφ ὀληνμακ-
δὰ ὀλὰν κεδικλερὶν μούδζέδεδεν πὶρ δζιχετὲ βακφιγετινὶ τεσδζιλδὲν
χούκκιάμη σερῖϊ σερὶφ μεμνού' ὀλαδζάκδηρ.

— o —

Χατιμέ.

Γιγιρμινδζὶ μαδδέ.— Κεδικιάτη μεμλούκὲ χακκηνδὰ σιδζιλλὰτ βὲ ἀκλαμδὰ μουκαγὲδ ὀλὰν ἐβαμίρι 'Αλιγὲ βὲ νιζαματὴν ἴσπου νιζαμναμεγὲ μουγαΐρ πουληνὰν ἀχιαμὴ ἰλὲ ἀμὲλ ὀλήμαγιουπ, ἄνδζακ πού νιζαμναμενὶν ἀχιαμὴ ἴίλανὴ ταριχινδὲν ἰϊτιπάρεν ἰτμαμὴ ἰλὲ μερί_ουλ_ ἰδζρὰ βὲ δουστούρ_ουλ_ ἀμὲλ τουτηλαδζάκ δηρ.

Γιγιρμὶ πιρινδζὶ μαδδέ.— Τεδζεδδούδι βουκουὰτ μουλαπεσεσὶ ἰλὲ πουνδὰν πόιλὲ τεεσισὶ λαζὴμ κελὰν μεδάδδη νιζαμιγὲ ἴσπου νιζαμναμεγὲ ζέιλ_ου_ ἰλαδὲ κηληναδζάκ δηρ.

Φὶ 8 Ζιλχιδζὲ Σενὲ 1277.

Σελατίνι ἠζὰμ χαζαρατὴ βάκφ ὀταλαρηνδὰ καϊμμακαμλὴκ βέδζχ ἰλὲ ρουγὲτ ὀληνὰν μαζπούτ βὲ μουλχὰκ πὶλ δζούμλε ἐβκάφη σεριφὲ μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλὰτ βὲ ἐραζισὶ κουγιουδατηνὴν χαζινέϊ ἐβκάφη χούμαγιουνδὲ ταχσὶς ὀληναδζάκ μαχαλὲ νακλὴ ἰλὲ φερὰγ βὲ ἰντικαλὰτ βὲ σάϊρ χουσουσατηνὴν ὅραδα σενεδὰτ γερὶ ὀὺνβανὴ ἰλὲ τααγὶν κηληναδζὰκ καϊμμακὰμ βεκιλὶ βὲ μαγετινὲ μεεμούρ ὀληναδζάκ ἰκὶ νεφὲρ μουαβινλὲρ μααριφετλερὶ ἰλὲ σὸυρέτι τεσβιγὲ βὲ ἰδζρασὴ χακκηνδὰ καλεμὲ ἀληνὰν νιζαμναμέδιρ.

— o —

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Σαλίφ_ουζ_ζικρ μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλὰτ βὲ σαϊρενὶν κουγιουδατηνὰ δαΐρ βὰκφ ὀταλαρηνδὰ μεβδζούδ ὀλὰν πὶλ δζούμλε δεφατὶρ βὲ ἐβράκη σαϊρὲ μαχάλλι μεζκούρὲ νὰκλ ὀληναδζαγὴ μισιλλού, σάγεδ μεφρουτηγὲτ ὀὺζερὲ, πάζη μούτεβελλιλὲρ γεδλερινδὲ δεφατὶρ πουληνδηγὴ χαλδὲ, ἀνλερὶν δαχὴ μαχάλλι μεζκούρὲ νὰκλ_ου_δζελπὶ ἰλὲ χαριδζδὲ πὶρ δεφτὲρ πηραγήλμαγιαδζάκδηρ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἐβκάφη μαζπούτὰ κουγιουδατὴ χὲρ νὲ καδὰρ γιοληνδὰ ὀλαράκ, χαζινέδζε μούδυτεπὲρ ἰσέδε, μουλχακάτη ἐβκαφὴν δεφατιρινδὲ πάζη ἰϊτιπαρὲ γάϊρι σαγιὰν κουγιουδὰτ ζουχουρὴ μελχούζ ὀλδηγηνδὰν, πού μακουλελερδὲν ἐμνιγὲτ πὰχς ἀλαδζάκ σούρετδὲ ὀλανλαρὴ ἀϊνὶ ἰλὲ καπούλ ὀληνούπ, μαάδὰ ἰϊτιπαρὲ γάϊρι σαγιὰν πουληνανλαρὴ ἀσχαπὴ ἐγιαδισινδὲ ὀλὰν τεμεσσούκιάτ ἰλὲ πὶτατατπὴκ ἰσλαχάτη λαζημεσινὶν ἰδζρασὴ ἰλὲ, μούδζεδδεδεν δεφτερλερὶ τανζὴμ κηληναδζάκδηρ.

Οὐτζούνδζού μαδδέ.— Ἴσπου σὶνὴ ἰλὲ καπούλ ὀληναδζάκ, βὲ κε-

ρὲκ μόυδζέδδεδεν ταυζὴμ κηληναδζὰκ δεφτερλερὶν δερουνλερινδὲ μουχαρρὲρ πεχὲρ καϊδὴν ταριχὶ ζεϊλινὲ βιριλεδζὲκ μόχόύρι μαχσοὺς ἱλὲ τεμχὶρ ὀληναδζάκδηρ.

Δόρδόυνδζόὺ μαδδέ.— Φερὰγ βὲ ἱντικαλὰτ βουκουϊνδὲ πού βὲδζχ ἱλὲ ἰδζρὰ ὀληναδζαγὴ μισιλλού πάζη τεμεσσόυγὶ ζάϊ ὀλαρὰκ, ζαϊδὰν τεμεσσόὺκ ἰϊτασὴ βὲ κερὲκ χουσουσάτη σαϊρὲ χακκηνδὰ ὀλὰν ἰστιδὰ ὀύζερινὲ, καϊδὴ δζανίπὶ ναζαρετδὲν σουὰλ ὀληνούπδα, δὲρ κενὰρ ὀληνδηγὴ χαλδὲ, κέζαλικ μόχόύρι μεζκούρ ἱλὲ τεμχὶρ ὀληναδζάκδηρ.

Πεσίνδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου δεφατὶρ χαζινὲ δεφατιρὶ μισιλλού μαχζενὲ βὰζ' ἱλὲ χὴρζ ὀληναρὰκ, πεχὲρ κιόὺν κάνγη βὰκφ ὀτασνὴν γέβμι ραχσουσὴ ἰσὲ, ἀνὴν δεφατιρὶ δζὲλπ ὀληναρὰκ, χουσουσάτη βακηασὴ ρὸυγὲτ βὲ ἰφὰ κηληναδζάκδηρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἐβκάφη σεριφὲ κιατὶπ βὲ δζαπὶλερὶ βὲ μουλχακάτη ἐβκαφὴν μὸυτεβελλιλερὶ ἱλὲ δζανίπὶ χαζινεδὲν βὰκφ ὀταλαρηνὰ μεεμοὺρ κιατιπλὲρ πεχὲρ χαφτὰ μαχσοὺς ὀλὰν κιόύνλερδὲ μαχάλλι μεζκούρὲ κελούπ, χαζὴρ ὀλδηκλαρὴ χαλδὲ, φερὰγ βὲ ἰντικαλὰτ χουσουσατὴ ὅραδα μόυδὶρ βὲ μουαβίνι μούμα ἱλεϊχούμ μααριφετλερὶ ἱλὲ ρόυγὲτ ὀληναδζάκδηρ.

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἐβκάφη μαζπὶουταδὰν μααδὰ, βακηφλαρὴν μὸυτεβελὶ βὲ κιατὶπ βὲ δζαπὶλερὶ χὲρ κὶμ ἰσὲ, μααλιόὺμ ὀλμὰκ ἰτζούν, μουδὶρι μούμα ἱλεϊχ γεδινὲ δεφτερὶ βιριλούπ, πὰδ-ἔζ ἴν τεβδζιχατὴ βουκουϊνδὲ δαχὴ μουδὶρι μούμα ἱλεϊχ γεδινὲ ἴλμ-ου χαπὲρ βιριλεδζέκδιρ.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Μουλχακάτη ἐβκάφη σεριφὲ μὸυτεβελιλερινδὲν σάγεδ πάζη μανίϊ' σερισὶ ζουχοὺρ ἱλὲ γέβμι μαχσουσλαρηνδὰ κελέμεγιαν ὀλδηγὴ χαλδὲ, μασλαχὰτ κέσπι τεεχὶρ ἴτμεμεκ ὀύζερὲ, μόυδὶρι μούμα ἱλεϊχ πὶλ δζόύμλε μὸυτεβελιλὲρ ταραφλαρηνδὰν ἄχζη τακρὶρ βὲ τεσβιγέϊ χουσουσατηνὰ καϊμμακὰμ σόυρετινδὲ μεεζοὺν ὀλαδζάκδηρ.

Τοκουζουνδζοὺ μαδδέ.— Κιαφφέϊ μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλατὴν φερὰγ βὲ ἰντικαλὰτ βὲ σκίρεσὶ χακκηνδὰ πὰ ἰραδέϊ σενιγὲ μὶν-ἔλ καδὶμ μόυεσοὲς βὲ δζαρὶ ὀλὰν νιζαμάτη μεριγὲ κέμα κιὰν ἰφὰ ὀληναρὰκ, ἰδζράϊ ἀχκιαμηνὰ κεμαλὴ ἱλὲ ἰκδὰμ ὀληναδζὰκ, βὲ σουρούτη λαζημεσὶ τεμεσσόυκιατηνὰ δὲρδζ-ου ταστὴρ κηληναδζάκδηρ.

Ὀνουνδζὸὺ μαδδέ.— Φερὰγ ὀληναδζὰκ μουσακκαφατὴν σενεδατὴ κουγιουδὰ μουταπὴκ ὅλμαδηγη σόυρετδὲ, ταχκηκάτη ἰδζαπὶγεσινὶν ἰδζρασὴ ἱλὲ ἀνὰ κιόρὲ, τεσβιγεσινὲ πακηλαδζάκδηρ.

Ὄν πὶρινδζὶ μαδδέ.— Φερὰγ χουσουσηνὴν τοκουζουνδζοὺ βὲ ὀνουνδζοὺ μαδδελερδὲ μουχαρρὲρ τεδκηκατὴ ἰδζρὰ ὀληνδηκδὰν σόνρα, σουρέτι φερὰγὴ βὲ ἀληνὰν χαρδζλαρὴ ἴλμ-ου χαπὲρλερὶ ζαχερλερινὲ ταχρὶρ-ου τενμὶκ ὀληνούπ, βακηφλαρὴ κιατιπλερινὲ ταυζὴμ, βὲ κεϊφιγέτι φεραγλαρὴ καϊδλαρὴ μαχαλλερινὲ σὲπτ-ου τερκὴμ ἰτδιριλερὲκ, πὶλ μουκαπελὲ σενεδάτη μεζκόυρὲ ζαχερλερινὶν πὶρ κιόσεσινὲ μουκαπελεδζὶϊ μούμα ἱλεϊχ χαττὴ ἱλὲ μὰ' ταριχ κάϊδ σούδ τζεκιλεδζὲκ μαχὰλ ἱλὲ καϊδὴ μαχαλὶ μόυδὶρι μούμα ἱλεϊχ ταραφηνδὰν μόχόύρι μαχσοὺς ἱλὲ τεμχὶρ ὀληνούπ, πάδεχου φερὰγ μαχαλλερὶ οὐσούλι δζαριγεσι βὲδζχ ἱλὲ, μουλχακάτη ἐβκαφδὰν ἰσὲ, μὸυτεβελιλερὶ μόχόύρλερὶ, βὲ ναζαρετὲ μαχσοὺς μόχόύρ ἱλὲ, βὲ ἐβκάφη μαζπουταδὰν ἰσὲ, γιάληνηζ ζάτη ναζαρὲτ μόχόύρὶ ἱλὲ τεμχὶρ ἰτδιριλούπ, ἀσχαπὴνὰ ἰϊτὰ κηληναδζάκδηρ.

Ὄν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Φερὰγ βὲ ἰντικαλὰτ χουσουσηνὴν πάδεμα μαχάλι μεζκόυρὶν χαριδζινδὲ μὸυτεβελὶ βὲ κιατὶπ βὲ δζαπὶ ταραφλαρηνδὰν χὸδ πὲ χὸδ ἰδζρὰ ὀλήνμαγιουπ, ἔγερδζι φαρὴγ ὀλὰν ζεβατδὰν πάζη ζἰϊ ρόυτπὲ βὲ γιάχοδ ταϊφέϊ νισαδὰν βὲ ἀλίλ ὀλούπδα, ζαρουρὶ μαχάλλι μεζκουρὲ κελέμεγιαν ὀλδηγὴ χαλδὲ, ὅ μισιλλουλαρὴν χανελερινὲ μόυδὶρι μούμα ἱλεϊχ ταραφηνδὰν μααγετὶ κιατιπλερινδὲν, βὲ ἰδζαπὴ τακδιρινδὲ μουαβίνλερινδὲν πὶρὶ ἱλὲ ἐβκὰφ δζαπὶλερινδὲν μόυντεχὰπ βὲ μουδζερρὲπ ὀλανλαρὴ κιόνδεριλερὲκ, τακριλερὶ ἄχζ ἱλὲ ἀνὰ κιόρὲ, τεσβιγεσινὲ πακηλαδζάκδηρ.

Ὄν ὀὺτζόυνδζόὺ μαδδέ.— Μουσακκαφὰτ βὲ μόυστεγηλὰτ βὲ σαϊρὲ μὸυτεσαρρηφλαρηνὴν βεφατλαρὴ βουκουϊνδὲ ζόυκόὺρ βὲ ούνὰς ἐβλαδηνὰ σεβίγεν ἰντικὰλ ἰδεδζεγιδὲν, πουνδὰ δαχὴ μααροὺφ ὅλμαγιανλαρηνὴν ἐβλαδὴ μαχάλλι μεζκόυρὲ κελούπ, μόυδὶρ βὲ μουαβίνι μούμα ἱλεϊχούμ χουζουρλαρηνδὰ ἰσπάτη βόυδζοὺδ ἰδερὲκ, τεδκηκάτη λαζημεσινὶν ἰδζρασὴ ἰντικαλὴ γιορόυδιλεδζέκδιρ.

Ὄν δὸρδόυνδζόὺ μαδδέ.— Μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλὰτ βὲ σαϊρὲ μουτεσαρρηφλαρηνδὰν σενεδὶ ζάϊ ὀλούπδα, ζαϊδὲν βὲ μόυδζέδδεδεν σενεδὲ ταλὶπ ὀλδηκλαρὴ χαλδὲ, οὐσούλι δζαριγεσι βὲδζχ ἱλὲ καϊδλαρὴ πὶλ ἰχράδζ, σαχὶχ μόυτεσαρρηφὴ ὀλδηγὴ μαχκεμέϊ τεφτισδὲ μααριφέτι σὲρ ἱλὲ ταχκὴκ ὀληναρὰκ, ὅραδαν γιαζηλὰν ἰϊλὰμ ὀύζερινὲ τεσβιγὲ ὀληναδζάκδηρ.

Ὅν πεσίνδζι μαδδέ.— Ἴσπου τεμεσσούκιατ ούσούλι σαπηκά μισιλλού μαχάλλι μεζκούρδε πίλα μουδζίπ τουούλ μούδδετ τεβκήφ όλήνμαγιουπ, μεζπούτι έβκαφδάν ολανλαρηνήν τακριρί άληνδηγή άνδε, τεμεσσούγι πί-τ-τεσβιγέ ίίτά οληναράκ, φάκατ μουλχακάτη έβκαφήν τεμεσσούκιατή μούτεβελιλερινέ τερχίρ ίτδιριλεδζεγί δζιχέτ ίλέ, πουνλαρήν δαχή νίχαγετ πίρ χαφταγιά καδάρ τανζήμ-ου τεκμίλ ίλέ, άσχαπηνά ίίτασηνά μούδίρι μούμα ίλεΐχ βέ μουαβινλερί ταραφλαρηνδάν σάί'-ου γαϊρέτ κηληναδζάκδηρ.

Ὅν άλτηνδζή μαδδέ.— Ἐραζιδέν μααδά μουσακκαφάτ βέ μουστεγηλατήν φεραγλαρηνδάν καδιμί βέδζχ ίλέ ταχμίν ίτδιριλεδζέκ κήίμετινδέν γιούζδέ ούτζ, βέ ίντικάλ βέ ίστιγλαλδάν γιούζδέ πίρ πουτζούκ γρούς, βέ έραζινίν φεράγ βέ ίντικαλατηνδάν γιούζδέ πές γρούς χισαπή ίλέ χάρδζ άληναράκ, νησφή χαζινεγέ, βέ νήσφη δίκέρι πά περάτη τεβλιγέτ βέ δζιπαγέτ βέ κιταπέτ βέ σαϊρέ μισιλλού χηδεματά άίδ ολαδζάκδηρ.

Ὅν γεδινδζί μαδδέ.— Ἴσπου χαρδζλάρ έσχάμ χαρδζλαρή κίπί μουεσσές βέ μουκαννέν όλμάκ χασεπί ίλέ, ζιγιαδέ βέ νοκσάν άληνμασή δζαίζ όλμαγιουπ φάκατ πάζη μουχταδζίίνδέν βέ σαγιάνη μερχαμέτ ολανλαρήν βιρεδζεκλερί χαρδζλαρηνδάν χησσέϊ χαζινεδέν ναζήρ πουληνανλάρ νίχαγετ γιούζ έλλί γρουσά καδαρηνήν τενζιλινέ μεεζούν ολαδζάκδηρ.

Ὅν σεκιζινδζί μαδδέ.— Μεζκούρ φεράγ βέ ίντικαλάτ βέ ίστιγλάλ χαρδζλαρηνή νησφή χαζινεγέ άίδ ολαράκ, νήσφη δικερινδέν δαχή πά περάτη μούτεβελί βέ κιατίπ βέ δζαπίλερίν χησσελερί τεμάμεν κενδουλερινέ ίίτά κηληναδζαγή μισιλλού, μουάχχρεν ζάπτ οληνάν τεβλιγέτ βέ κιατιπέτ βέ δζιπαγέτ δζιχετλερινίν χηδμετλερί χαζινέδζε ταγίν οληνάν μούδαζζάρ κετεπέ μααριφετλερί ίλέ ίδαρέ κηληνδηγή δζιχέτ ίλέ, πουνλαρήν χησσελερί κετεπέί μούμα ίλεΐχουμήν μαασλαρηνά μουκαπίλ χησσέϊ χαζινέ ίλέ περαπέρ τεσλίμι χαζινέ κηληναδζάκδηρ.

Ὅν τακουζουνδζού μαδδέ.— Σαλίφ-ουζ-ζικρ φεράγ βέ ίντικαλάτ ρούσουματηνήν σέπτ-ου-καίδ ίλέ χουσυσάτη σαϊρεσινίν ταχριρί ίτζούν μούνασίπ μαάζ ίλέ μούδίρι μούμα ίλεΐχ μααγετινέ πίρ νεφέρ μουχαμίν βέ τεμεσσούκιάτ βέ κουγιουδατήν μουκαπελεσί ίτζούν πίρ νεφέρ μουκαπελεδζί ταγίν οληναδζάκδηρ.

Γιγιρμινδζί μαδδέ.— Φεράγ βέ ίντικάλ βέ ίστιγλάλ οληναδζάκ μουσακκαφάτ βέ σαϊρενίν μεζκούρ μουαβινλέρ μααριφετί ίλέ πίλ μουαγενέ κηίμετλερί τακδίρ οληναράκ, χαρδζλαρή άνήν ούζερινέ άληναδζαγή δζιχέτ ίλέ, πουνλαρά κερέκ χαζινέ βέ κερέκ χαδεμεγέ μεναρί' χασήλ ολαδζαγή μισιλλού, μεζκούρ μουαβινλερίν πάζη ούζαδζήκ βέ δενίζ άσουρή μαχαλλερδέ μουσακκαφάτ βέ σαϊρεγί λί έδζλ-ίλ-μουαγενέ κιδούπ κελμελερινδέ φάκατ παρκίρ ούτζούρατή βέ καίκ παρασή μισιλλού μασαριφλερί βουκού πουλαδζαγηνδάν, πουνλαρήν κιτδικλερί γερίν μεσαφεσινέ κιόρέ, παρκίρ ούδζούρατή βέ καίκ παρασή ραίδζι βάκτ ούζερέ πίλ χισάπ νέ μηκδαρά πάλήγ ολούρ ισέ, μουαγενέ οληνάν μουσακκαφάτ βέ σαϊρεδέν οληναδζάκ χάρδζή φεραγδάν καπίλ-ουτ-τακσίμ ίφράζ ίλέ τεσβιγέ οληναδζάκδηρ.

Γιγιρμί πιρινδζί μαδδέ.— Μαχάλλι μεζκούρδέ πεχέρ βάκφ όταση ίτζούν πασκά πασκά δεφτέρ τουτηλαράκ, γεβμιγέ βουκού πουλάν χαρδζλάρ μουμεΐζ βέ κιατίπί μούμα ίλεΐχούμ μααριφετί ίλέ μουφρεδάτ ούζερέ καίδ οληνούπ, νέ μηκδαρά πάλήγ ολούρ ισέ, γεκιούνινέ μούδίρι μούμα ίλεΐχ ταραφηνδάν σάχχ κεσιδέ οληναράκ, χαδεμέ χησσελερί όν σεκιζινδζί μαδδεδέ κιόστεριλδιγί βέδζχ ίλέ, πίλ ίφά χησσέϊ χαζινέ ίλέ μαζπούτ τεβλιγέτ βέ κιταπέτ βέ δζιπαγέτ χησσελερί πί-τ-τεφρίκ πά πουσουλάϊ ζιμμέτ τεσλίμι χαζινέ κηληναδζάκδηρ.

Γιγιρμί ικινδζί μαδδέ.— Χαρεμέϊν μεϊχτερεμέϊν βέ έβκάφη χούμαγιούν χαζινελερινέ μερπούτ κεδικιάτ ότεδέν πέρού μουστακήλλ μεεμούρ μαριφετί ίλέ ίδαρέ ολημμακδά ικέν, άχδή καριπδέ βαριδάτ όταλαρηνήν τεσκιλί σηραδά μεζκούρ όταλαρά νάκλ ολημμίς ισέδε, όραλαρδά ρουγετί πέκδε γιακησήκ άλμαγιαδζαγηνδάν πάδ-εζ-ίν πουνλαρήν δαχή κουγιουδάτ βέ κενιγεσινίν μαχάλλι μεζκούρέ νακλή ίλέ, φεράγ βέ ίντικαλάτ βέ χουσουσάτη σαϊρεσί μούδίρ βέ μουαβίνι μούμα ίλεΐχούμ μααριφετλερί ίλέ ρούγετ κηληναδζάκδηρ.

Γιγιρμί ούτζούνδζού μαδδέ.— Τασραδά βακή' μουσακκαφάτ βέ μουστεγηλάτ έβκάφη σεριφενίν φεράγ βέ ίντικαλατηνά δαίρ βούρουδ ίδέν τεμεσσούκιατή κάνγη βακηφδάν ισέ, μούδίρ βέ μουαβίνι μούμα ίλεΐχούμ μααριφετλερί ίλέ ούσούλι καδιμί βέδζχ ίλέ τεδκηκάτη λαζημεσί ίδζρά οληναράκ, Δέρι σαάδέτ μουσακκαφατή μισιλλού ίττιχάζ ολήναδζάκ δεφτερλερινέ κάίδ-ου ίμλά ίλέ ίδζαπάτη σαϊρεσί τεσβιγέ βέ ίφά κηληναδζάκδηρ.

Φί 19 Σαφέρ. Σενέ 1272.

Βαζαΐφ τεβζιϊνὲ βὲ ιμαρετλερϊν σουρέτι ιδαρεσινὲ δαΐρ νιζαμναμέδιρ.

—o—

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Μεζκούρ μαὰς βὲ βαζαϊφὶν ἀσχαπῆνὰ τεβζὶ' βὲ ϊϊτασὴ ἰτζούν καϊμμακὰμ βεκιαλετλερινδὲν ἰνφισὰλ ἰδεδζὲκ ζεβατδὰν ἐχλιγετλού δὸρτ νεφερὶ βαζαΐφι μυβεζιϊ ναμὴ ἰλὲ, μυνασὴπ μαὰς ἰλὲ ταγϊν κηληναδζάκδηρ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ.— Πάδεμα πού μακουλὲ μαὰς βὲ βαζαΐφι μεζκούρὲ μουβεζζιλὲρ βὲ καδὶμ βὰκφ ὀταλαρηνὰ μεεμούρ βαζαΐφ κιατιπλερὶ μααριφετλερὶ ἰλὲ, πεχὲρ μὰχ ἐγιάμη μαχσουσελερινδὲ μεζκούρ ὀταλαρδὰ καδιμὶ βὲδζχ ἰλὲ ἀσχαπῆνὰ τεβζὶ' βὲ ϊϊτὰ ὀληναδζάκδηρ.

Οὐτζούνδζού μαδδέ.— Μαὰς βὲ βαζαΐφι μεζκούρενὶν γίνι τεβζιϊνδὲ σάγεδ ἀσχαπὶ ζουχούρ ἴτμεγιουπ, καλὰν ὀλδηγὴ χαλδὲ, νίχαγετ ἀλτὴ μαχὰ καδὰρ ὀταλαρὴ σανδηκλαρηνδὰ πὶ-τ-τεβκὴφ μούδδέτι μεζκούρὲ ἰτζινδὲ ἀσχαπὶ ζουχούρ ἰδὲρ ἰσὲ, μούτερακκὶμ ὀλὰν μαὰς βὲ βαζαΐφ κενδούλερινὲ ϊϊτὰ ὀληναρὰκ, ὄλ βὲδζχ ἰλὲ πεχὲρ μὰχ τεβζιὰτ βὲ τεβκηφατηνὴν μηκδαρηνὴ μουπεΐν μουβεζζιλὲρ ταραφλαρηνδὰν ρουζναμδζεγὲ ἴλμ-ου-χαπερλερὶ βιριλεδζεγὶ μισιλλού, ἀλτὴ μαχδὲν σόνρα ἀσχαπὶ ζουχούρ ἴτμεγιουπ, καλμὶς ὀλανλαρὴ δαχὴ πάδεχου ἀσχαπὶ ζουχουρινδὲ, ούσούλι καδιμεσὶ βὲδζχ ἰλὲ, χαζινεδὲν ἀραμὰκ ὀύζερὲ πὰ δεφτέρι μούφρεδὰτ χαζινεγὲ τεσλὶμ κηληναδζάκδηρ.

Δὸρδούνδζού μαδδέ.— Ἰμαράτη ἀμιρεδὲ κιούλλι γὲβρ τὰπχ βὲ τεβζὶ ὀληνὰν φόδουλα βὲ σαϊρενὶν ματλούπ βὲδζχ ἰλὲ, τὰπχ-ου-τεβζιϊνὲ ϊϊτινὰ, βὲ ἐρζάκη μουαγενεγὶ ϊϊτὰ ἰτμὲκ ὀύζερὲ, καδιμδὲν δζανίπι ναζαρετδὲ μανσούπ βὲ μυβαζὰφ βεκὶλ χαρδζλαρὴ ἰμαρὰτ μυδιρλιγινὲ ταχβὶλ ἰλὲ ἰτζλερινδὲν μουστακὶμ ὀλανλαρὴ κέμα κιὰν ἰπκὰ ὀληναδζάκδηρ.

Πεσινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου ἰπκὰ κηληναδζὰκ μούδιρλὲρ σάγεδ ζιμμετλερινὲ ἀκτζὲ βὲ σαϊρὲ κετζούρμεμεκ ὀύζερὲ κεφιλὲ ρὰπτ ὀληναδζαγὴ μισιλλού, τεπεδδούλλερὶ βουκουϊνδὲ δαχὴ κέζαλιχ κεφιλὲ ρὰπτ κηληναδζάκδηρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἰμαράτη ἀμιρὲ βὲ κερὲκ δζεβαμϊϊ σεριφενὶν μασαρίφι μούούταδεσὶ καδιμὶ βὲδζχ ἰλὲ, βὲ ζουχουράτη μασαριφατὴ

δαχὴ δζανίπι ναζαρετδὲν πὶλ ἰστιζὰν ρουχσὰτ ἰστιχσαλὴ ἰλὲ, μὸυ-διρλερὶ μααριφετλερὶ ἰλὲ ρὸυγὲτ ὀληναρὰκ, πεχὲρ μὰχ βουκοὺ πουλὰν μασαριφατηνὴν μὸυρρεδὲτ δεφτερλερὶ δζανίπι ναζαρετὲ τακδὶμ ἰλὲ ἰκτιζασὴ ἰδζρὰ κηληναδζάκδηρ.

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Πεχὲρ σενὲ Μὰρτ δουχουλινδὲ ἰμαράτη ἀμιρὲ ἐρζακηνὴν τεβζιατὴ ἰλὲ μυπαγιαατηνὴν ρουζναμδζὲ ταραφηνδὰν ταγὶν ὀληναδζὰκ κετεπὲ μααριφετὶ ἰλὲ πὶλ χισὰπ καδιμὶ βεδζχ ἰλὲ δὲβρ ὀυσουλὴ ἰδζρὰ ὀληναράκ, ἔγερδζι μὸυδιρλερὶ ζιμετλερινδὲ πὶρ σὲϊ ζουχοὺρ ἰδὲρ ἰσὲ, κενδὸυσινδὲν βὲ γιάχοδ κεφιλλερινδὲν ἰστιχσὰλ βὲ ἰστιφὰ, βὲ μὸυδιρλερὶν τεπεδὸὺλὶ βουκουϊνδὲ δαχὴ ἰδζρὰ ὀληναδζάκδηρ.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Δζεδαμὶϊ σεριφὲ βὲ χαΐρὰτη σαΐρενὶν καδιμδὲν καΐμμακὰμ βεκιλλερὶ μααριφετλερὶ ἰλὲ ρὸυγὲτ ὀληνακελὰν τανζημὰτ βὲ σαΐρὲ μισιλλοὺ χουσουσατὴ πὰδ_ἔζ_ἴν μεζκὸὺρ μὸυδιρλὲρ μααριφετλερὶ ἰλὲ κδὸρὸυλεδζέκδιρ.

Τοκζουσυνδζοὺ μαδδέ.— Χουσουσάτη μεζκὸὺρεγὲ δαΐρ πὰδ_ἔζ_ἴν δαχὴ φεβαϊδ_ου μουχασενατὴ μουζὶπ σαΐρ πάζη μεβαδὴν λὸὺζουμὶ τακδιρινδὲ πὶλ ἰστιζὰν νιζάμη μεζκὸὺρὲ δερδζὶ δζαΐζ ὀλαδζάκδηρ.

Φὶ 19 Σαφὲρ Σενὲ 1272.

Δέρι Σααδὲτ βὲ πιλάδὶ σὸυλασεδὲ δζαρὶ ὀλὰν πένδ σουλαρηνὴν σὸυρέτι μὸυζαγεδὲ βὲ φὸυρὸυχτὶ βὲ ζάμμη ἰδζαρατὴ χακκηνδὰ πὰ ἰραδέϊ σενιγὲ καραρὶκ ὀλὰν νιζαμάτ.

— o —

Πένδ φαζλασὴ ναμὴ ἰλὲ πουνδὰ, πὸϊλὲ ἀσηλσὴζ βὲ βὸὺδζὸὺδσὴζ ὀλαράκ, μὸὺδζέδδεδεν σοὺ σατηλμασὴ κιὸὺλλίγεν μὲν ὀληνμήσδηρ.

— Χὰν βὲ χανὲ βὲ χαμὰμ μισιλλοὺ ἐπνιγέϊ μεβκουφαγὲ δζαρὶ ὀλὰν σουλὰρ μερπὸὺτ ὀλδηγὴ γερλὲρ ἰλὲ πὶρλικδὲ μαχλοὺλ ὀλαδζαγὴ δζιχὲτ ἰλὲ πουνλὰρ γίνε μερπὸὺτ ὀλδηγὴ μαχαλλὲρ ἰλὲ περαπὲρ πὶλ μουγαζεδὲ πέϊ_ου ἰδζὰρ κηληναδζὰκ, βὲ Τοπχανὲ βὲ χαβαλισινὲ δζαρὶ ὀλὰν σουλαρὴν πεχὲρ μασουρασηνὰ ὂν πὲς πὶν βὲ Δέρι σααδὲτ ταραφηνδὰ Κὴρκ τζεσμὲ σουλαρηνὰ ὂν ἰκὶ βὲ Χαλκαλὴ σουλαρηνὰ ὂν πὲς βὲ Πογὰζ ἰτζινδεκὶ γερλοὺ σουλαρηνὰ ὂνπὶρ πὶν γροὺς φιγιὰτ τακδὶρ_ου ταγὶν ὀληνμὴς ὀλδηγηνδὰν, πὶρ σουγιοὺν χαλλὶ βουκουϊνδὲ πουνλαρὴν κάνγη νεβινδὲν ἰσὲ, τακδὶρ κηληνὰν πχασὴ βακηφλαρηνὰ ἰραδ καΐδ ὀληναδζάκ δηρ.

— Πάζη ούζὰκ βὲ σερεφσὶζ μεβκηλερδὲ φὶλ ἀσὴλ χανὲ βὲ ἀκὰρ ἰκὲν, μουάχχηρεν χαράπ ὀλοὺπ, ἀρσὰ ὀλαράκ, καλμὴς βὲ πόστὰν βὲ γιὰ πάγτζὲ γιαπηλμὴς ὀλὰν μαχαλλὲρ ἰλὲ μὸὺλκ ὀλὰν πινὰ βὲ ἀρσαλαρὰ δζαρὶ ὀλὰν σουλαρὴν μαχλοὺλὶ βουκουϊνδὲ πουνλαρὴν πάσκαδζα μὸὺζαγεδὲ βὲ ἰχαλεσὶ ἰδζρὰ ὀληναδζαγὴ μισιλλοὺ, πὶρ σουγιοὺν φεράγ_ου ἰντικαλὴ βουκοὺ πουλδηκδὰ δαχὴ ρουσούμι μουκαρρερεσὶ φιγιάτη μεζκὸὺρεγὲ τατπήκαν, ἄχζ ὀληναράκ, κέζαλικ βακρηνὰ ἰραδ καΐδ ἰδιλεδζέκδιρ.

— Καδιμδὲν ἰδζαρεσὶ δοὺν ὀλὰν σουλαρὴν ἀλὲλ οὺμοὺμ πεχὲρ μασουρασηνὰ σενεδὶ ὀτουζὰρ γροὺς ἰδζαρέϊ μὸὺεδζδζελὲ ταχσὶς κηληναδζάκδηρ.

ΣΟΥΡΕΤΙ ΚΑΤΤΗ ΧΟΥΜΑΓΙΟΥΝ

« Μουδζιπίνδζε ἀμὲλ ὀληνά. »

——o——

Ταὸραλαρδὰ κιαΐν πὶλ δζὸύμλε ἐϐκάφη ὸεριφενὶν δζιχάτη ἰδαρεσὶ ἶλὲ ἐϐκὰφ μὸυδιρλερινὶν χαρεκιὰτ βὲ ἰδζραατὴ χακκηνδὰ γεδλερινδὲ πουληνὰν ἀτὶκ λαϊχανὴν πάδ-ἐζ-ἶν χὸκμὸὺ δζαρὶ ὂλμαμακ ὸὺζερὲ, πὸὺ κερρὲ τοκούζ φασὴλ βὲ ἐλλὶ ἀλτὴ πενδὶ ὸαμὶλ καλεμὲ ἀληνὰν νιζαμναμὲ λαϊχασήδηρ.

——o——

Πιρινδζὶ φασὴλ ἐϐκὰφ μὸυδιρλερινὶν μεδζλίσι μεμλεκετὲ μουρα-δζαατὰ μεδζπουριγετλερινὲ βὲ τουταδζακλαρὴ ὸυσοὺλ βὲ κουγιουδὰ δαΐρδιρ.

—o—

Πιρινδζὶ πένδ.— Ἐϐκὰφ μὸυδιρλερὶ πουληνδηκλαρὴ μεμλεκετὶν μεδζλὶς ἀζασηνδὰν ὀλδηκλαρηνδὰν, ἐγιάμη μαχσουσεσινδὲ πουληνα-δζακλαρὴ κιπὶ πάδ-ἐζ-ἶν σάϊρ μεεμουρὶν μισιλλοὺ πεχὲρ κιὸὺν μααγετλερινδὲ πουληνὰν κιτιπλὲρ ἶλὲ περαπὲρ χὸκὸυμέτι μαχαλ-λιγὲ δαϊρεσινδὲ πουληναρὰκ, κιαφφέϊ χουσυσάτη ἐϐκάφη ὸεριφὲ ζιρδὲ μουχαρρὲρ πενδλερδὲ πεγιὰν ὀληνὰν σὸυρετλερὲ τεϐκήφεν, δαϊρέϊ μεζκὸυρεδὲ ρὸυγὲτ ὀληνοδζὰκ, βὲ δεφατὶρ βὲ μουχαρρεράτη σαϊρὲ δαχὴ ὅραδα τεσϐιγὲ βὲ ταχρὶρ ὀληναρὰκ, χαριδζὰ τζηκαρήλμαγια-δζακ, βὲ χίτζ πὶρ σεπὲπ βὲ βεσιλὲ ἶλὲ πουνὴν χηλαφὴ χαρεκὲτ βουκουὰ κετουρίλμεγεδζέκ δὶρ.

Ἐϐκὰφ μὸυδιρλιγινὲ μαχσοὺς ἰκὶ παρτζὰ πὶρ μὸχὸὺρ ὀλοὺπ, πὶρ παρτζασὴ ἐϐκὰφ μὸυδιρινὶν γιανηνδὰ πουληναδζὰκ, βὲ δίκερ παρτζασὴ δαχὴ μεδζλισὶν μὸχὸὺρ κουτουσὴ ἰτζινδὲ χήφζ ὀληνα-δζάκδηρ.

Ἰκινδζὶ πένδ.— Ἐμβάλη ἐβκάφη σεριφεδὲν ταχσὶλ ὀληνὰν μεπαληγὴν κιάφφεσι ἐβκὰφ μούδιρλερὶ γεδλερινδὲ τεβκὴφ ὀλήνμαγιουπ, τόγρηδζα μαχαλλερὶ σανδὴκ ὑμενασηνὰ πὶ_τ_ τεσλὶμ, ἐμβάλη σαϊρεγὲ καρησδηρήλμαγιαρακ ,πασκὰ πὶρ σανδηγὰ βάζ' ἰλὲ χήφζ ὀληναδζὰκ, βὲ ἴσπου σανδηγὰ κιρεδζὲκ βὲ σανδηκδὰν τζηκαδζὰκ μεπαλὴγ ἰτζοὺν ἐβκὰφ μούδιρλερὶ ἰλὲ σανδὴκ ἐμινλερὶ ταραφλαρηνδὰν καρσουληκλὴ ὀλαρὰκ, πασκὰ πασκὰ δεφτὲρ τουτηλαδζὰκ βὲ ἰκισινὶν βαχὴ μαλιούματὴ ὀλμακσήζην, σανδηγὰ ἀκτζὲ κιρουπ, τζηκμασὴ δζαὶζ ὀλμαγιαδζάκδηρ· βὲ σανδὴκ ἐμινλερὶ ἐμβάλη ἐβκαφὴν δαχὴ πασκάδζα μουχαφαζασὴ χδομετινδὲ πουληναδζακλαρηνδὰν, κενδούλερινὲ μαχαλλερινὲ βὲ ἰδζαπηνὰ κιόρε, ἐβκὰφ χαζινεσινδὲν δαχὴ πίρὲρ μηκδὰρ μαὲ βιριλεδζεγινὲ, βὲ ἐβκὰφ μούδιρλερὶ μισιλλού, ἀνλερὶν δαχὴ χαζινέδζε μούδυτεπὲρ κεφιλλερὶ ἀληναδζαγηνὰ μεπνὶ, ἴσπου ἐβκὰφ σανδηγηνὰ τεσλὶμ ὀληναδζὰκ ἀκτζὲ ἰτζούν βιριλεδζὲκ μακπουζλαρὴ μούστερέκεν τεμχὶρ ἰτμελερὶ λαζὴμ κελμὲκ ἰλὲ, σάγεδ γιάληνηζ πιρὶ ταραφηνδὰν τεμχὶρ ὀληναρὰκ, μακπούζ βιριλδιγὶ τεπεγιούν ἰδὲρ ἰσὲ, ἀνδὲ μουχαρρὲρ ὀλὰν ἀκτζὲ σανδηγηνὰ κιρμὶς ὀλσὰ πὶλὲ, τεμχὶρ ἰδενὶν ζιμμετὶ ἄδδ ὀληναδζαγὴ, βὲ μεζκούρ σανδηκδὰν μεδζλίσι μεμλεκετὶν μααλιούματὴ ἰλὲ, γιάληνηζ μεεζουνιγὲτ δαϊρεσινδὲ ὀλὰν βὲ ἰραδεῖ σενιγὲ βὲ ναζαρέτι ἐβκαφὴν ρουχσατὴ ταχτηνδὰ πουληνὰν μασαριφὶ ἐβκάφη σεριφεδὲν μααδὰ, χίτζ πὶρ μασραφὰ βὲ χίτζ πὶρ ταραφὰ μαζπατὰ βὲ ἔμρ ἰλὲ, ἀκτζὲ βιριλμεσὶ κάττιεν μεμνού ὀλμασὴ ἰλὲ, χὲρ νὲ σεπὲπ βὲ βεσιλὲ ἰλὲ ὀλούρ ἰσὲ, ὀλσούν· ὄλ σουρὲτ ἰλὲ ἀκτζὲ ἰϊτασηνὰ δζεσαρὲτ ὀληνούρ ἰσὲ, χαζινέδζε πὶρ βέδζχ ἰλὲ καπούλ ὀλούνμαγιαδζαγη δζιχετλὲρ ἰλὲ, ὅ μισιλλού ἀκτζελὲρ ἐβκὰφ μούδιρλερὶ ἰλὲ σανδὴκ ἐμινλερινδὲν βὲ κεφιλλερινδὲν δέρχαλ ταχσὶλ ὀληναδζάκδηρ· βὲλ χασὴλ ἐβκὰφ μούδιρλερὶ ἰλὲ σανδὴκ ἐμινλερινὶν μααλιούματη μούστερεκελερὶ ὀλμαδήκδζα μεζκούρ σανδηγὰ ἀκτζὲ κιρουπ, τζήκμαγιαδζαγηνδὰν, πού χουσουσδὰ τερεττούπ ἰδεδζὲκ μεεσούλιγὲτ μούστερέκεν βὲ μουνχασήρεν ἐβκὰφ μούδιρλερὶ ἰλὲ σανδὴκ ἐμινλερινὲ ραδζὶ' ὀλαδζάκδηρ.

Οὐτζούνδζού πένδ.— Ἐβκὰφ μουδιρλερὶ πὶρ γεβμιγὲ δεφτερὶ τουτούπ, πεχὲρ κιούν βουκού πουλὰν μηκδὰρη ζουχουρὰτ βὲ κιαφφεῖ βαριδὰτ βὲ μασαριφὰτ ἐβκαφὴν κεμιγὲτ βὲ κεϊφιγιάτη ταφσιλιγεσινὲ μεδζλισὶν ἴλμου μααρηφετὶ μουναζάμμ ὀλόηκδὰν σόνρα, μηκδὰρ βὲ δζιχὰτ βὲ μουχασεπὰτ βὲ σαϊρεσὶ ἰλὲ ὅλ δεφτερὶ καϊδὴ λαζὴμ κελεδζεγὶ μισιλλού, βουκού πουλαδζὰκ μασαριφὰτ βὲ βαζαΐφ βὲ κιατὶπ μαασὴ δαχὴ ἀσχαπηνδὰν μακπούζ σενεδλερὶ ἀληναρὰκ, ἰϊτὰ ὀληναδζὰκ, βὲ πεχὲρ ἀϊδὰ ούτζ δεφὰ ἴσπου γεβμιγὲ δεφτερὶ ούζερινὲ μεδζλίσδζε ρούγέτι μουχασεπὲ ὀληναρὰκ, βὲ κιαφφεῖ βαριδὰτ ἰτζούν πασκὰ, βὲ μασαριφὰτ ἰτζὸν πασκὰ ὀλαρὰκ, ἰκὶ κηττὰ δεφτὲρ πὶ_τ_τανζὴμ βαριδὰτ δεφτερλερὶ χὲμ βαριδατὴν μὸρρεδατηνὴ βὲ χέμδε μασαριφατὴν γεκιόνλερινὶ ὄζαμὶ' ὀλαδζαγὴ, βὲ μασαριφὰτ δεφτερλερὶ δαχὴ γιάληνηζ μασαριφατὴν μὸρρεδατηνὰ σαμὶλ πδληναδζαγὴ ὄζιχὲτ ἰλὲ, βαριδὰτ δεφτερλερινὲ ζἰκρ ὀληνὰν οὔτζ ἄϊ ἰτζινδὲ κερὲκ ταχσὶλ ὀληνμὶς βὲ κερὲκ τακσιτλερὶ δαχὴλ ἰδὲπ, ταχσὶλ ὀλήνμαμης ὀλὰν κιαφφεῖ βαριδὰτ βὲ χασηλὰτ ἰδχὰλ ἰλὲ, ἀτζηκδὰ χίτζ πὶρ σέϊ πηραγήλμαγιαρακ, ταχσηλατὴ πασκὰ, βὲ πακαγιασὴ πασκὰ τερκὶμ ἰδιλούπ, μούδιρὲ ἀϊδ χρυμσὶ βὲ μασαριφάτη σαϊρενὶν γεκιούνλερὶ πὰδ_ἐτ_τενζὶλ, κουσούρ μεδζούδ ἀκτζὲ βὲ ἀσχαπηνδὰν ἀληνὰν σενεδάτημακπουζὰ μεζκούρ βαριδὰτ βὲ μασαριφὰτ δεφτερλερὶ ἰλὲ περαπὲρ πὰ μάζπατα πίλα τεεχὶρ χαζινεγὲ κιόνδεριλεδζέκ· βὲ ἴσπου οὔτζ ἀϊδὰ πὶρ κερρὲ ἀληναδζὰκ δεφτερλερδὲν μααδὲ πεχὲρ σενὲ ἰπτιδασηνδὰ κιαφφεῖ μακπουζὰτ βὲ μεδφουὰτ βὲ ἰρσαλὰτ βὲ πακαγιανὴν μηκδάρη σαχηχὴ ὄζαμὶ ὀλαρὰκ, ζιρὶ μαζπαλού πὶρ κηττὰ μουχασεπὲ δεφτερὶ τανζὴμ κηληνούπ, πεχὲρ χὰλ χαζινεγὲ ἰρσὰλ ὀληναδζάκδηρ· βὲ ἴσπου δεφτερλερὶν ἀϊνὶ μαχαλὶ μεδζλισλερὶ ὄζεριδελερινὲ κάϊδ ἰλὲ, ζιρλερὶ ἐβκὰφ μούδιρὶ βὲ σάϊρ ἀζάϊ μεδζλὶς ταραφηνδὰν τεμχὶρ κηληναδζάκδηρ.

Δόρδούνδζού πένδ.— Οὐτζούνδζού πενδδὲ μουχαρρὲρ ὀλδηγὴ οὔτζερὲ οὔτζ μαχδὰ πὶρ κερρὲ κιόνδεριλεδζὲκ δεφτερλερὶν χαριδζινδὲ χίτζ πὶρ χισὲπ πηρακηλμαγιαρακ, οὔτζ ἀϊδὰ νὲ μηκδὰρ χασηλὰτ ὀλούρ ἰσὲ, μουτλακὰ ζἰκρ ὀληνὰν δεφτὲρ ἰλὲ περαπὲρ κιόνδεριλούπ, ἐββὲλ γιὰ σόνρα κιόνδεριλμεγεδζέκδιρ· κερὲκ ἴσπου οὔτζ ἀϊδὰ πὶρ κιόνδεριλεδζὲκ βασιδὰτ βὲ μασαριφὰτ δεφτερλερὶ βὲ κερὲκ βαριδὰτ βὲ μασαριφατὴ ὄζαμὶ ὀλαρὰκ, σενεδὲ πὶρ κερρὲ κιόνδεριλεδζὲκ μουχασεπὲ δεφτερλερὶ χαζινεδὲν κιόνδεριλεδζὲκ νουμουνελερινὲ τατπήκαν ταντζὴμ ὀληναδζάκδηρ.

Πεσινδζὶ πένδ.— Ζἰκρ ὀληνὰν γεβμιγὲ δεφτερλερινδὲν μααδὰ, ἐβκὰφ μούδιρλερὶ ζίρι ἰδαρελερινδὲ πουληνὰν μαχαλλερδὲ βακὴ' κιαφφεῖ ἐβκὰφ μαζπουταγιὰ πασκὰ, βὲ μουλχακαγιὰ πασκὰ ὀλαρακ, κέζαλικ χαζινεδὲν κιόνδεριλεδζὲκ νουμουνεγὲ τατπήκαν ἰκισὲρ δεφτὲρ τουτούπ, πεχὲρ βακφὴν ἐνδάϊ' βαριδατηνὴ βὲ χὲρ δούρλού μασαρι-

φάτη μουκαρρερέϊ σαχηχασηνὴ, βὲ μουρτεζικασηνην ἰσιμλερινὶ, βὲ μὸυτεσαρρὴρ ὸλδηκλαρὴ ὄζιχετλερὶ ἰλὲ βαριδατὴ μουσακκαφατδὰν ἰσὲ, νὲ μακουλὲ βὲ κὰτζ ἀδὲδ πουληνδηγηνὴ, βὲ ἰραδὴ ὸσὸὺρ ἰσὲ, καριγὲ βὲ μεζρααλαρηνὴν ἐσαμὶ βὲ χασηλάτη σενεβιγὲ βὲ μασαριφάτὴ βακηασηνὴ βακηφλαρηνὴν ἐσαμισὶ ἀλτηνὰ σηρασὴ ἰλὲ χὶτζ πὶρ βὰκφ κὶρουγὲ πηραγήλμαγιαρακ, κἄϊδ ἰτδικδὲν σόνρα, πὸὺ δεφτερλερὶν πὶρ νουσχασὴ ἰδζαπηνδὰ μουραδζαὰτ ὸληνμὰκ βὲ ἐσὰς ἰττιχὰζ κὴληνμὰκ ὸὺζερὲ, μαχαλὶ μεδζλισινδὲ χὴφζ ὸληνοὺπ, δἰκὲρ πὶρὲρ νουσχασὴ χαζινεγὲ κὶὸνδεριλεδζέκδιρ.

Ἀλτηνδζὴ πένδ.— Ἐβκὰφ μὸυδιρλερὶ χαζινεδὲν ρουχσατὴ χαβὶ σουρὲτ βὲ γιὰ ταχριρὰτ ὸλμαδηκδζα, κιατιπ μαασὴ βὲ γιάχοδ μεεζουνιγὲτ χαριδζινδὲ μασαρίφι σαϊρὲ ὸλαράκ, χὶτζ πὶρ σουρὲτ ἰλὲ ἀκτζὲ σαρφηνὰ μεεζοὺν ὸλάμαγιαδζακ βὲ σάγεδ ὰἰλὲ χὸδ πὲ χὸδ ἀκτζὲ σὰρφ ὸληνοὺρ ἰσὲ, καπὸὺλ ὸλήνμαγιαδζὰκ βὲ ἀκτζὲ σαρφηνὰ δαὶρ ὸλὰν σεἰλερὶν δζόὺμλεσι ἰτζοὺν μεδζλισδὲν μαζπατὰ ὸλμαδήκδζα, γιάληηζ κενδόὺ ἰνχασὴ ἰλὲ πὸὺ μισιλλοὺ χουσουσατὴ ἰσὰρ ἰδὲμεγεδζέκδιρ.

Γεδινδζὶ πένδ.— Ἐβκάφη σεριφεγὲ δαὶρ κιαφφεϊ δεφατιρὶν ζιρὶ ἐβκὰφ κιατιπλερὶ ταραφηνδὰν δαχὴ τεμχὶρ ὸληναδζάκ, βὲ ἴσπου δεφατὶρ χουσουσατηνδὰ ἀνλερὶν δαχὴ μεεμουριγὲτ βὲ μεσὸὺλιγετὶ ὸλαδζάκδηρ.

——o——

ΙΚΙΝΔΖΙ ΦΑΣΗΛ

Χαλὲφ βὲ σελὲφ μουχασεπεσινὲ δαίρδηρ.

—o—

Σεκιζινδζὶ πένδ.— Ἴπτιδὰ πὶρ μαχαλὲ ἐβκὰφ μὸυδιρὶ ταχγὶν κηληνὰν ζὰτ μερκέζι μεεμουριγετινὲ βασὴλ ὸλδηκδὰ, μεεμουριγὲτ ἔμρι σεριφινὶ κηραὰτ ἰτδιρδικδὲν, βὲ σελεφὶ γεδινδὲ πουληνὰν νησὶφ μὸχὸὺρ δὲρχαλ κενδουσινὲ τεσλὶμ βὲ ὸὺμὸὺρι ἐβκαφὰ δαὶρ καδιμδὲν μὸὺδὶρι σαπὴκ γεδινδὲ πουληνὰν πὶλ δζόὺμλε δεφατὶρ βὲ ἐβρὰκ δαχὴ πὶλ ἄχζ ἰδζαπηνδὰ μουραδζαὰτ ὸληνμὰκ βὲ χαριδζὲ τζηκαρήλμαμακ ὸὺζερὲ, μεδζλισδὲ χήφζ ὸληνδηκδὰν σόνρα, σελεφινὶν πὶδαγὲτ μεεμουριγετινδὲν ἰνφισαλὴ κὶὸὺνινὲ δεγὶν λαζὴμ κὲλὰν μουχασεπατὴ

μεδζλίσδζε κὶὸρὸλοὺπ, κιαφφεϊ μακπουζὰτ βὲ ἰρσαλὰτ βὲ μεδφουατηνὴ μουπεὶν ζεἰλὶ μαζπαταλοὺ δεφτερὶ κέζαλικ χαζινεγὲ κὶὸνδεριλεδζὲκ βὲ ἴσπου δεφτερὶν πὶρ ἀϊνὴ μουδὶρι σαπηκὰ, βὲ πὶρ ἀϊνὴ δαχὴ χήφζ ὸληνμὰκ ὸὺζερὲ μαχαλὶ μεδζλισινὲ βιριλεδζέκδιρ.

Τοκουζουνδζοὺ πένδ.— Ἴσπου νιζαμναμὲ ταριχινδὲν μουκάδδεμνασπ ὸληνμὴς ὸλὰν ἐβκὰφ μὸυδιρλερινὶν ρὸυγὲτ ὸληναδζὰκ μουχασεπελερινδὲ κιαφφεϊ ταχσιλὰτ βὲ μασαριφατὴν μηκδὰρ βὲ χακηκατὴ μὸυδίρι λαχὴκ βὲ μεδζλὶς μααριφετλερὶ ἰλὲ ἰκτιζὰ ἰδενλερδὲν χαφὶ βὲ δζελὶ πιγαραζανὲ ταχκὴκ ὸληναράκ, πουνλαρδὰν βὲ δζιχάτη σαϊρεδὲν πὶρ κὶὸνὲ ζιμμὲτ βὲ μεκτὸυμὰτ βὲ ἰρτικιαπατὴ τεπεγιὸὺν ἰδὲρ ἰσὲ, κιάμιλεν πὶ-τ-ταχσὶλ χαζινεγὲ τισγιὰρ βὲ κεϊφιγὲτ βὲ ἐσπαπὴ ταφσίλεν, βὲ μαχαλίνδζε ἰστιχσαλὴ καπὸὺλ ὸλάμαζ ἰσὲ, Δέρι σααδετδὲ μὸὺτεαχιδινδὲν ἀρανηλμὰκ ὸὺζερὲ, μηκδαρὴ σερίεν πὰ μαζπατὰ πὶλδιριλεδζὲκ, βὲ χαζινεδὲν ἰσὰρ βουκουϊνὲ δεγὶν ὅλ μὸυδιρ μαχαλινδὲ κεφαλὲτ βὲ ναζαρὲτ ἀλτηνδὰ τουτηλαδζάκδηρ.

Ὀνουνδζοὺ πένδ.— Πού ἰδζραατὰ χεϊγέτι μεδζλισὶν ναζαρὲτ βὲ τεκαγιουδατὴ μουνζὰμμ ὸλαδζαγὴ μισιλλοὺ, σὸὺϊ ἰστιμαλὰτ βουκούπουλοὺρ, βὲ χισαπὴ κὶὸρὸλοὺπ, δεφατιρὶ χαζινεγὲ κὶὸνδεριλὰν μὸυδιρλερινδὲν πιρινὶν πὶρ κὶὸνὲ ζιμμὲτ βὲ μεκτὸυματὴ, ὸλούπδα, ἀδὲμι τεκαγιοὺδ βὲ γιάχοδ τεσαχοὺπ ἰλὲ μεϊδανὰ τζηκαρήλμαδηγη χαζινέδζε μουάχχηρεν ρουτπέϊ τεχακκοὺκ βὲ σουπουτὲ βασὴλ ὸλοὺρ ἰσὲ, μεεμούρι λαχὴκ χακκηνδὰ τερεττὸὺπ ἰδεδζὲκ μεσὸὺλιγετδὲν χεϊγέτι μεδζλισὶν δαχὴ χησσεδὰρ ὸλμαλαρὴ ἔμρι ταπὶὶ ὸλαδζαγηνδὰν, σούραλαρη δαχὴ ἀλὲδ δεβὰμ πίσι ναζαρδὰ τουτηλμὰκ λαζὴμ κὲλούρ.

——o——

ΟΥΤΖΟΥΝΔΖΟΥ ΦΑΣΗΛ.

Ἐβκάφη μουλχακὰ μὸυτεβελιλερινὶν ρὸυγέτι μουχασεπελερινὲ δ;ίρδιρ.

—o—

Ὄν πιρινδζὶ πένδ.— Πὲ χὲρ σενὲ ἰπτιδασηνδὰ κιαφφεϊ ἐβκὰφ μὸυδιρλερὶ μααριφετλερὶ ἰλὲ μεδζλίσδζε μουχασεπάτηνὰ μουπασέρὲτ

οληνουπ, νίχαγετ ἀλτὴ μαχὰ καδὰρ χίτζ πιριτὶ κιρουγὲ πηραγήλ-
μαγιαραχ βὲ φαζλὰ βιτίλμεγερεχ, μέσελα πὶρ βακφὴν ἀλτμὶς πὲς
σενεσινὲ καδὰρ μουχασεπεσὶ κιόρουλιρούς ισὲ, ἀλτμὶς ἀλτὴ σενεσιν-
δὲν πέδ ολημὰκ λαζὴμ κελούρ ικὲν, γετμὶς πὲς βὲ ἀλτὴ σενελερὶ
μουχασεπελερὶ κιόριλουπ, ἀραδὰν μούρουρ ιδὲν σενελὲρ μουχασεπε-
λερὶ κιρουγὲ κάλμαγιαραχ, ἐβκὰφ μούτεβελιλερινὶν γεδλερινδὲ πουλ-
ηνὰν σουρέτι μουχασεπὰτ πὶλ μουαγενὲ κάνγη σενενὶν σουρέτι
μουχαπεσὶ πουληνμαζ ισὲ, ὁ σενελερὶν χισαπλαρὴ ρούγετ οληνουπ,
βὲ ἐβδελκὶ σενελερὶν ζουχούρ ιδὲν φαζλαρὴ δαχὴ μουχασεπεσὶ ρού-
γετ οληνὰν σενενὶν ιραδηνὰ ζὰμμ ιλὲ, ούτζ ἀδεδὶ πὶρ βαρακαδὰ ὀλ-
μὰκ ούζερὲ χαζινεδὲν τὰπ ιτδιριλουπ, πεχὲρ σενὲ ιρσὰλ κηληναδζὰκ
κοτζανλὴ ἐβράκη μαχσουσεγὲ πὶ-τ-τερκὶμ, πιρὲρ ἀδεδὶ ιμζὰ ιτδιριλε-
ρὲκ, μὰ μούρεττεπάτη χαζινὲ ούτζ ἀϊδὰ πὶρ κιόνδεριλεδζὲκ δεφτερλὲρ
ιλὲ, πὰ μαζπατὰ τισγιὰρ βὲ κεφιλλερὶ ισὰρ οληναδζάκ· βὲ πιρὲρ ἀ-
δεδὶ δαχὴ ἐβκὰφ μούδιρλερὶ ταραφηνδὰν μόχούρι μαχσούς ιλὲ πὶ-τ-
τεμχὶρ ἀϊνὴ ιλὲ δεφτερινὲ καϊδ οληναρὰκ βὲ ούζερλερινὲ, ναύμερο κο-
νηλαρὰκ, ἴσπου μουχασεπελερὶν χαζινεδὲν ἰαδεσινὲ καδὰρ μουβάκ-
κατεν μούτεβελιλερὲ βιριλεδζέκ· βὲ χαζινεδὲν ἄσηλ σούρετλερὶ βού-
ρουδινδὲ ταδὰδ ιλὲ μούτεβελιλὲρ γεδλερινδὲ πουληνὰν μουβακκὰτ
σουρετλὲρ ιλὲ πὰδ-ελ-μουκαπελὲ μουπαδελὲ οληνουπ, ἴσπου μουβάκ-
κατεν βιριλὲν σουρετλὲρ μεζλίσοζε σὰκκ οληναδζάκ· βὲ χαζινεδὲν
κιονδερίλμεμις βὲ τεεχὶρ ιτμὶς ολανλαρὴ πὰ ταχριρὰτ χαζινεδὲν τα-
λέπ κηληναδζάκδηρ· βὲ κοτζανδὰ καλαδζὰκ ούτζούνδζού νουσχαλαρὴ
δαχὴ κεσίλμεγερεχ, κοτζανὴ ιλε περαπὲρ ἐβκὰφ μούδιρλ μααριφετὶ ιλὲ
μαχαλλὶ μεζλισινὶν τάχτη ναζαρετινδὲ ολούπ, τεβκὴφ ιλὲ, κεσιλε-
δζὲκ νουσχαλὰρ κιάμιλεν σὰρφ οληνδηκδὰ, ὅλ κοτζὰν δαχὴ πὲρ
βέδζχι μαχαρρὲρ ούζερινδὲ καλαδζὰκ ούτζούνδζού νουσχαλὰρ ιλὲ
μαχαλλὶ μεζλισινδὲ ἐμὶν πὶρ μαχαλδὲ χὴφζ ιδελεδζὲκ βὲ ζίνγαρ κο-
τζανλὴ βαρακάϊ μαχσουσεδὲν μααδὰ χίτζ πὶρ μούτεβελλὶ γεδινὲ ἀδὶ
κιαγὴδ ούζερινὲ σουρέτι μουχασεπὲ, βὲ γιάχοδ πούσουλα βιριλμεγε-
δζεκ· βὲ σάγεδ βιριλδιγὶ ταχχὴκ οληνούρ ισὲ, ἐβκὰφ μούδιρλερὶ μεε-
μουριγετδὲν τὰρδ ιλὲ περαπὲρ ούτζ ἀϊδὰν ικὶ σενεγὲ καδὰρ χὰπς,
γιάχοδ ἀλτὴ ἀϊδὰν ούτζ σενεγὲ καδὰρ νεφὶ ιλὲ μούδζαζὰτ ολήνα-
δζάκδηρ.

Ὅν ικινδζὶ πένδ.— Μούτεβελιλερὶν ρούγέτι μουχασεπέσινὲ μου-
πασερὲτ οληνδηκδὰ, ἔν ἐβδὲλ χὲρ βακφὴν βακφιγελερὶ βὲ γιάχοδ
σιδζίλλι μαχακιμδὲ πουληνὰν κουγιουδηνδὰν πιρὲρ μουμζὰ σουρετὶ
δζέλπ κηληναρὰκ, πὶλ μουταλιαὰ μααμούλων πιχὰ ὀλδηγὴ χαλδὲ, σύ-
ρουτηνὰ τεβφίκι χαρεκὲτ βὲ βακφιγελερὶ ὀλμαγιανλαρην τεαμούλι
καδιμλερινὲ ριαγὲτ οληναδζάκδηρ· φάκατ ἐβλὰδ βὲ μούτεβελιγὲ ἀϊδ
φαζλαλὰρ βακφηνὴν χαϊρατὴ ἰϊμὰρ οληνδηκδὰν σόνρα, καλαδζὰκ σέϊ
διμὲκ ολδηγηνδὰν, βαριδατὴ κουρὰ βὲ μεζαρὶ χασηλατὴ βὲ μου-
σακκαφὰτ ἰδζαρατὴ βὲ σαϊρὲ ἰλὲ νουκούδ νεμασηνδὰν ἰπαρὲτ ὀλὰν
βακηφλαρδὰν κερὲκ φαζλασὶ ὀλὰν, βὲ μούτεβελιγὲ μεσρούτ ολούπ,
χαϊρατὴ μααμούρ ὀλμαγιαν, βὲ κερὲκ φαζλασὴ γιάληνζ ἰϊμάρη
χαϊρὰτ βὲ τεπδίλι ἀκαρὲ μεσρούτ ολὰν βακηφλαρὴν πάδ-ελ-μου-
χασεπὲ ζουχούρ ιδεδζὲκ φαζλαλαρὴ μούτεβελὶ γεδινδὲ τελὲφ βὲ ζάϊ
ὀλμαγιαδζαγηνα δζέζμ-ού γιακὴν χασὴλ ολδηγὴ βὲ χαϊρατηνὴν τα-
αμιρατὴ δαχὶ δζουζὶ σέϊ ιλὲ γιάνι ικὶ πὶν πὲς γιούζ γρουσὰ καδὰρ
μασαρὶφ ιλὲ βούδζούδὲ κελεδζεγὶ ἀνλασὴλδηγὴ χαλδὲ, μεδζλὶς βὲ
ἐβκὰφ μούδιρὶ μααριφετὶ ιλὲ κεφιλὲ ράπτ ιλὲ, μούτεβελισὶ γεδινδὲ
πὶλ ικπὰ μεδζλίσδζε χαϊρατὴ τααμὶρ ιτδιριλμὲκ, βὲ τελὲφ ολαδζαγὴ
ἀνλασὴλδηγὴ βὲ γιάχοδ χαϊρατὴ κιούλλίγεν χαράπ ὀλδηγὴ τακδιρδὲ
πὶ-τ-ταχσὶλ ούτζ μαχδὲ πὶρ κιόνδεριλεδζὲκ δεφτερὲ ἰδχάλεν, δεφ-
τὲρ μουχασεπεσὶ ιλὲ περαπὲρ πὰ ἰϊλὰμ βὲ μαζπατὰ ὀζανίπι χαζι-
νεγὲ ιρσὰλ, βὲ ἰϊμὰρ ὀληνδζὰκ χαϊρατὴ νὲ μακουλὲ σειλὲρ ολδηγὴ
βὲ νὲ μηκδὰρ μασαριφὲ μουχτάδζ ολαδζαγὴ βὲ γιάχοδ τεδαρούκ
οληναδζὰκ ἀκὰρ νὲ μισιλλού σέϊ ὀλαδζαγὴ, βὲ μαχαλινδὲ δίλὲ ἀκὰρ
μεδὸζούδ ισὲ, νὲ καδὰρ μουαδζδζελὲ ιλὲ ισὶρὰ ὀληναπὶλεδζεγὶ πὶτ-
ταχχὴκ ισὰρ κηληναδζάκδηρ.

Ὅν ούτζούνδζού πένδ.— Χίνι μουχασεπεδὲ μούτεβελιλερὶν ιραὲ
ιδεδζεκλερὶ βαριδάτη μουσακκαράτ ἰδζαρατηνδὰν ἰπαρὲτ ισὲ, μούστε-
εδζὶρ βὲ σάϊρ λαζὴμ κελενλὲρ μεδζλισὲ δζέλπ ιλὲ, μηκδάρη σαχχὴ
σούαλ βὲ ταχχὴκ βὲ κουρὰ βὲ μεζαρὶ ὁσαρὴ πουληνδηγὴ τακδιρδὲ
ἰχαλὰτ δεφτερλερινὲ μουραδζαάτ, βὲ σάϊρ λαζὴμ κελενλερδὲν σούαλ
βὲ τεδκήκη κεϊφιγὲτ οληναράκ, βὲ μασαριφατὴ δαχὴ πού ούσουλὲ
τατπήκαν μουρτεζικὰ βὲ σαϊρεδὲν πάδ-ετ-ταχχὴκ τεσβιγὲ κηληναράκ,
τανζὴμ οληναδζάκ μουχασεπὲ δεφτερλερινὶν ζιρὶ κιμλερδὲν τεφτὶς
ολήνμὶς ισὲ, ἀνλερὲ δαχὴ τεμχὶρ ιτδιριλεδζέκ δίρ.

Ἴον δορδόυνδζού πένδ.— Φαζλαλαρὴ μεσρούτ ὅλμαγιουπ, μούτεβελὶ βὲ πάζη κεσὰν γεδλερινδὲ πουληνὰν, βὲ μααριφέτι σερὶ ἰλὲ ἰστιρπὰχ ὁληνμακδὰ ὁλὰν νουκούδη μεβκουφὰ, βὲ φαζλανὴν σενεσὶ χηταμηνδὰ χουσουλὰ κὲλὲν νεμαλερινὶν πὶρ ἀκτζεσὶ πάκαγιὰ πηραγήλμαγιαρακ, τεμάμεν πι_τ_ταχσὶλ φαζλαλαρὴ σενέϊ ἀτιγὲ μουχασεπεσινὶν ἰραδηνὰ βὲ ἄσηλ μαλὰ ζᾶμμ κηληνούπ, βὲ δείνι βάκφ ζουχούρ ἰδὲρ ἰσὲ, ἰλερού σενελερδὲ χασὴλ ὁλαδζὰκ φαζλαδὰν ἰστιφὰ ὁληνούπ, πὲρ μουδζίπι σάρτ βακφὴν νουκούδη μεβκουφαγιὰ ἄσλα χαλὲλ κετούριλμεμεσινε, βὲ πὶρ ἀκτζεσὶ τελὲφ βὲ ζάϊ ὅλμαμασηνα δηκκὰτ κηληναδζάκδηρ· βὲ χαϊρατὴ μεβδζούδ ὁλούπ, ἰστιρπὰχ ὁλήνμαμης ὁλὰν νουκουδὴν σέρι σερὶφ βὲ μεδζλὶς μααριφετι ἰλὲ καβὶ κεφιλὲ ράπτ ὁληναράκ, μούτεβελισὶ γεδινδὲ ἰπκασὴ ἰλὲ χαϊρατὴ βὲ σουρουτὴ πὶλ κιουλλιγὲ μούνδερις ὁλαράκ, σούνὴν πούνὴν γεδινδὲ καλμὴς ὁλὰν νουκούδη μεβκουφὰ δαχὴ ζαχιρὲ πὶλ ἰχράδζ ούτζ μαχδὲ πὶρ κιόνδεριλεδζὲκ δεφτερὲ ἰδχάλεν δζανίπι χαζινεγὲ ἰρσὰλ ὁληναδζάκ δηρ.

Ἴον πεσίνδζι πένδ.— Κερὲκ μεσρούτ λεχλερὶ μουνκαρὴζ ὁλὰν βακηφλαρὴν βὲ κερὲκ χένουζ μουνκαρὴζ ὅλμαγιουπ, γιάληνης φαζλαλαρὴ χαρεμέϊν σεριφέϊνε ἀϊὸ βὲ μεσρούτ πουληνὰν ἐβκαφὴν κεϊφιγετλερὶ πὶ_τ_ ταχκὴκ μουχασεπελερὶ ρούγετ ὁληνούπ, φαζλαλαρὴ ἰλὲ πούνδὰν μααδὰ μάλη σουρὲ ναμὴ ἰλὲ μεσρούτ πουληνὰν μυρεττεπατὴν μαχαλλερινδὲν πὶ_τ_ ταχσὶλ ούτζ ἀϊὸδὰ πὶρ κιόνδεριλεδζὲκ δεφτερλερὲ ἰδχὰλ ὁληναράκ, σουρέτι μουχασεπελερὶ ἰλὲ περαπὲρ ἐβκάφη χούμαγιούν χαζινεσινὲ κιόνδεριλεδζὲκ βὲ κεϊφιγετλερὶ ἰσὰρ κηληναδζάκδηρ.

Ἴον ἀλτηνδζὴ πένδ.— Βακφιγελερὶ ἐβκὰφ μουχασεπεσινδὲ μουκαγὲδ ὅλμαγιαν βακηφλαρὴν δαχὴ μεδζούδ βὲ ἰχτιδζὰζ σαλὴχ βακφιγελερὶ βὰρ ἰσὲ, μουμζὰ σουρετλερὶ κάϊδ ὁληνμὰκ ούζερὲ πὰ ἰλλὰμ βὲ μαζπατὰ χαζινεγὲ ἰρσὰλ ὁληναδζάκ δηρ.

Ἴον γεδινδζὶ πένδ.— Πὲρ βέδζχι μουχαρρὲρ πεχὲρ σενὲ μουχασεπελερὶ ρούγετ ὁληναδζὰκ κιαφφέϊ ἐβκὰφ μουλχακανὴν πάδ_ἐλμουχασεπὲ ζουχούρ ἰδεδζὲκ φαζλαλαρηνδὰν ἀληναδζὰκ χάρδζι μουχασεπὲ βὲ μαάσι μουχαρριρὶν ἐνδάϊ βὲ μηκδαρλαρὴ ζιρδὲ πεγιὰν ὁληνούρ:

Χάρδζη μουχασεπέ.	Μαάση μουχαρρίρ.
πίνδὲ 2	πίνδὲ 2
50	200 βαριδατὴ κουρὰ βὲ μεζαραδὲν ἰπάρετ ὁλὰν βακηφλαρὴν μὸτεβελιγὲ βὲ ἐβλαδὰ μεσρούτ ὁλδηγὴ σαπὶτ ὁλὰν φαζλαλαρηνδάν.
25	100 βαριδατὴ κουρὰ βὲ μεζαριδὲν ἰπάρετ ὁλὰν βακηφλὰρ χαϊρατηνὴν ἰϊμαρηνὰ βὲ τεπὸίλι ἀκαρὲ μεσρούτ ὁλὰν φαζλαλαρηνδάν.
12	50 βαριδατὴ μουσακκαφὰτ ἰδζαρατὴ ἰλὲ νουκούδη μεβκουφὰ νεμασηνδὰν ἰπάρετ ὁλὰν βακηφλαρὴν κερὲκ μούτεβελιγὲ βὲ ἐβλαδὰ βὲ κερὲκ ἰϊμάρη χαϊρὰτ βὲ τεπὸίλι ἀκαρὲ μεσρούτ ὁλὰν φαζλαλαρηνδάν.
10	. . Φαζλαλαρὴ μεσρούτ ὅλμαγιουπ, μούτεβελὶ βὲ πάζη κεσὰν γεδλερινδὲ πουληναράκ, μααριφέτι σερὶ ἰλὲ ἰστιρπὰχ ὁληνμακδὰ ὁλὰν νουκούδη μεβκουφὰ νεμαλερὶ φαζλαλαρηνδάν.

Ἴσπου χάρδζη μουχασεπὲ βὲ μαάση μουχαρριρὶν κιόστεριλὰν μηκδαρλαρδὰν ζιγιαδὲ βὲ νοκσὰν ὅλμαγιαρακ, πὶλ ἄχζ βακηφλαρὴ μουχασεπελερινὲ μασρὰφ κάϊδ ὁληναράκ, ζεϊλὶ μαζπαταλού μουχασεπὲ δεφτερλερὶ ἰλὲ περαπὲρ ούτζ ἀϊὸδὰ πὶρ δεφὰ κιόνδεριλεδζὲκ δεφτερλὲρ ἰλὲ μάεν χαζινεγὲ ἰρσὰλ κηληναδζάκδηρ.

Ἴον σεκιζινδζὶ πένδ.— Ἐβκὰφ μούδιρλερινὶν καζὰ βὲ νεβαχὶϊ μουλχακαδὰ πουληναδζὰκ βεκιλλερινὶν ρούγετ ἰδεδζεκλερὶ μουχασεπὰτὴν δεφατίρι λαζημεσὶ πὰ μαζπατὰ ἐβκὰφ μούδιρλερινὶν πουληνδηγὴ μαχὰλ μεδζλισινὲ κιόνδεριλούπ, ὅραδαν τασδὴκ βὲ καπούλ ὁληνδηκδὰν σόνρα, μούτεβελιλὲρ γεδλερινὲ βιριλμεσὶ ἰδζὰπ ἰδὲν σουρέτι μουχασεπὰτ ὅν πιρινδζὶ πενδδὲ μουχαρρὲρ ὁλδηγὴ ούζερὲ κοτζανλὴ ἐβράκη μαχσουσὲ ούζερινὲ πὶ_τ_ ταχρὶρ ἐβκὰφ μούδιρλε_

ρινὶν μόχρι μαχσουσὶ ἰλὲ μόχόυρλενερὲκ, νούμεροларη βὰζ' πίρλε ἀσχαπὴ γεδλερινὲ βιριλμὲκ ὁύζερινὲ μαχαλλερινὲ ἰρσὰλ κηληναδζὰκ βεκιλλὲρ ταραφηνδὰν ρόυγέτι μουχασεπέγὶ μουπὲὶν κενδοὺ μόχόυρλερὶ ἰλὲ μεμχοὺρ σουρέτι μουχασεπὲ βιρίλμεγεδζέκδιρ.

Ὅν τοκουζουνδζοὺ πένδ.— Ἐβκάφη μουλχακαδὰν φαζλαларὴ μουτεχαμμὶλ ὁλούπδα, περατлαρηνδὰ μάλι μακτοὺ' μόυνδερίδζ ὅλμαγιαν βακηφларὴν χασηлατηνδὰν μαάσι μουχαρρὶρ βὲ χάρδζη μουχασεπεδὲν μααδὰ νιζάμη καδιμὶ βέδζχ ἰλὲ χαζινὲ ἰτζοὺν ἰδζαπὴνὰ κιόρὲ, ροὺπ' γιὰ σούлούς ὁлαρὰκ, μάλι μακτοὺ' ναμὴ ἰλὲ ἀκτζὲ τεφρὶκ βὲ ταχσὶς ὁλημὰκ ὁύζερὲ, κεϊφιγετлερὶ πὰ μαζπατὰ ἰσὰρ ὁληναδζάκδηρ.

—o—

ΔΟΡΔΟΥΝΔΖΟΥ ΦΛΣΗΛ·

Ταамιρὰτ βὲ μουπαγιτὰ δαϊρδιρ.

—o—

Γιγιρμινδζὶ πένδ.— Ἐβκάφη μαζπουτὰ χαϊρὰτ βὲ ἰδζαρέϊ βαχιδелоὺ ἀκαρατηνδὰν πιρινὶν ταμιρ βὲ ἰνσασηνὰ лουζούμ κιόρόυνδικδὲ, ἐβκὰφ μόυδιρὶ ἰκτιζασηνὴ πι_τ_ τακρὶρ ρέσμεν μεδζлισὲ πεγιὰν ἰδούπ, χόκόυμέτι μαχαллιγενὶν ρέϊ βὲ τενσιπὶ ὁύζερινὲ, μόυδίρι μούμα ἰлεϊχ ἀζαδὰν τερφὶκ ὁληναδζὰκ ζὰτ ἰлὲ μαχалινὲ κιδούπ, μιϊμὰρ καλφασὴ βὲ σάϊρ ἔχлι βουκούφ μααριφετὶ ἰлὲ, βὲ καϊδέϊ τεσαρρουφὰ κεμάлι ριαγὲτ ἰлὲ, κέσφ ἰτδιριлδικδὲν σόνρα, μεδζлίσδζε μουνακασалαρὴ πὶл ἰδζρὰ νίχαγετ ἰκὶ πὶν πὲς γιούζ γρουσὰ καδὰρ μασαρὶφ ἰлὲ τεσβιγὲ καπούл ἰδεδζεκлерὶν ἰδζαρὰτ βὲ φερὰγ βὲ ἰντικὰл χαρδζлαρηνδὰν μααδὰ μαχалίνδζε βακφὴ χασηлатὴ ὁлδηγὴ χалδὲ, μεζδζлὶς μααριφετὶ ἰлὲ καβὶ κεφιлὲ ράπτ βὲ лазὴμ келὰν τεαχχοὺδ сенеδὶ ἄχζ_ου_ χήφζ ὁληναρὰκ, μετανὲτ βὲ ресάνетинὲ δηκκὰτ ἰлὲ таамιратηνὰ μουπασερὲτ βὲ χηταμηνδὰ κέσφι санисὶ δαχὴ πὶл ἰδζρὰ μасаρίφι сахηχасὴ μόутеахχιδινδὲν макпούζ сенеδὶ ἀχζὴ ἰлὲ, χасηлάτη μεζкούреδὲν пι_τ_ тесβιγὲ ούτζ ἄϊδὰ пір кіόνδерилеδζὲк δефтерὲ ἰδχάл ὁληναδζὰκ, βὲ βакφὴ χасηлатὴ ὁлμαδηγη сούретδὲ, кефиллерὶ πὰ μαζπατὰ πεγιὰν ἰлὲ ἰстιζὰν кηληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ πιρινδζὶ πένδ.— Ἐβκάφη мулχакὰ χαϊρατηνὶν таамιρὰτ βὲ μасаριφάτη ζарουригелерὶ βουκουϊνδὲ δαχὴ πὲς γιούζ γρουσὰ καδὰρ βакηφларὴ χасηлатηνδὰν сарφὰ μούтеβелилерὶ меезούν ὁлούπ, ἀνδὲν ζигιадесὶ ἐβκὰφ μόυδιρὶ βὲ медζлὶς мааριφетлерὶ ἰлὲ ἐтрафὴ ἰлὲ тахкὴк βὲ тедкὴк ελγнарὰк, νίχагет βаριδάτη βакηφδὰν ἰкὶ πὶν πὲς γιούζ γρουσὰ καδὰρ ὁлὰν масаριφὶν тесβигессинὲ роучсάт βιριлерὲк, ρόυγέτι мучасепέсинδὲ масрὰφ кάϊδ ὁлηναδζάк δηρ.

Γιγιρμὶ ἰкинδζὶ πένδ.— Керὲк ἐβκάφη маζпουτὰ βὲ керὲк мулχакὰ таамιратηνδὰ ἰкὶ πὶν πὲς γιούζ γρουσὸδὰν ζигιадὲ ὁлὰν масаριφ ἐββὲл ἐмιрδὲ ἰζаχάτη лазημὲ ἰлὲ терапὲр χазинедὲν сούал ὁληнарὰк, роучсάт алήνмаδήκδζа тесβигὲ ὁληнάмагιадζάκδηρ· βὲ сάгед мηкδὸρη месζоунигетὶ тедζаββούζ ἰδὲр масаριφ χазиненὶν χапὲрὶ ὁлмакσήζην, тесβигὲ ὁληноὺр ἰсὲ, ζигιадесὶ кάттен капούл ὁлήνмагιадζάκδηρ.

Γιγιρμὶ ούτζούнδζούδ πένδ.— Таамίр ὁληнадζὰк мачὰл мерκέζὶ χόκούмέτι мачаллигегὲ ούζὰк гердὲ ὁлούπδа, ἐβκάφ мούδιρινὶν медζлисдὲν терφὶк ὁληнадζὰк ζὰт ἰлὲ кітмесинδὲ месарίφι ζаϊὸδ βουκουὶ βὲ гιάχοδ ούмούρι мееμουресинὲ сектὲ βιрепὶлмесὶ мелχоуζ ὁлδηγὴ χалδὲ, кέσφ βὲ мунакасанὶν кадὰ медζлисὶ мааριφетὶ ἰлὲ пὶл ἰδζра, кεϊφигетὶ πὰ μαζπατὰ ἐгιалὲт βὲ гιάχοδ лιδὰ медζлисинὲ пεγιὰν ὁληнадζάк, βὲ ἀνὴν ούζерινὲ мούмкὶν ὁлоὺр ἰсὲ, ὅрада даχὴ мунакасà ὁληнδηкδὰν сóнра, пού фаслὴν гιокарηкὴ пендлеринδὲ кіόстеριлδιγὶ βέδζχ ἰлὲ, ἰктιζасὴ ἰφà кηληнадζάкδηρ· фάкат таамιράτη кіόуллигè ούζὰк гιакὴν χὲр нέрде ὁлоὺр ἰсὲ, ὁлсούν· ἐβкὰφ мόυδιρὶ ἰлὲ медζлὶς тараφηнδὰν пірὶ кέσφ_ου_ муагенὲ ἰтζоὺν мачалинὲ кідоúπ, χίνι ἰνσасηнδà даχὴ наζарὲт βὲ δηкκὰт ἰтмегὲ медζпоὺр ὁлаδζάкδηρ· βὲ кέσφ_ού_мунакасадà βὲ χίνι ἰнσадà βουκουὶ мелχоὺζ ὁлὰν χилὲ βὲ фесàδ, βὲ δζанίпὶ вакηфà терεттоúπ ἰδεδζὲк ζарáр_ου_ ζигιандὰν толаὶ медζлὶς βὲ ἐβкὰφ мόυδιрлерινὶν месόúл ὁлмалаρὴ ἔмρι тапíὶ ὁлδηгηнδὰν, πού πάπδὲ ἀνὰ кіόрὲ, δηкκὰт βὲ χарекὲт ὁληнмàк ἰδζáπ ἰδὲр· δζеβамὶ' βὲ месадζὶδ βὲ медарὶς βὲ χаϊράτη саϊрὲ ілὲ ідζарέϊ βахιδелоὺ мусакκафàт βὲ мόустегγлатὴν ἀралηкδà мууагенесὶ ілὲ πουνларὴν пакήлмаδηгη χалδὲ, ілеρουδὲ масарίφι кіόуллигегὲ мууχтάδζ ὁлаδζάк δζоузὶ таамιратηνὴν ἰδζрасὴ ілὲ χараπίгетδεν мууχафазалагηнà βὲ нεζафὲт βὲ таχагетинὲ ἀлὲт деβàμ ἐβкὰφ мόυδιрлерὶ тараφηнδὰν наζарὲт βὲ δηкκὰт ὁληнадζάкδηρ· ούζὰк мачалδὲ таамιράτη δζесимὲ βουκουὶ ілὲ медζ_

λισδὲν πιρὶ ἐϐκὰφ μούδιρὶ ἰλὲ κιόνδεριλδικδὲ, μαλιγὲ χαζινεσὶ ταραφηνδὰν πού μισιλλού πὶρ μαχαλὲ κιδεδζὲκ μεεμουρλερὲ παρκὶρ ούδζρετὶ βὲ γεϐμιγὲ ἴϊτασὴ χακκηνδὰ δζαρὶ ὀλὰν ϳνιζαμὰ τατπήκαν, γιάληνηζ μεδζλισδὲν κιδεδζὲκ κίμσεγε ούδζρέτι παρκὶρ βὲ γεϐμιγὲ βιριλερὲκ, ὅλ ταμιρὶν δεφτὲρ μασαριφινὲ ἰοχὰλ ὀληναδζάκδηρ· φάκατ πού βεσιλὲ ἰλὲ λουζουμσὴζ βὲ ζιγιαδὲ μεεμουρλὰρ ἰρσαλὴ ἰλὲ, ούδζρέτι παρκὶρ βὲ γεϐμιγὲ βιριλούρ ἰσὲ καπούλ ὀλήνμαγιαδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ δόρδούνδζού πένδ.— Ἐϐκάφη μαζπουτὰ χαϊρατηνδὰν ταρὰλαρδὰ πουληνὰν πάζη ἰμαρετλερδὲ τάπχ ὀληνμακδὰ ὀλὰν φόδουλα βὲ σορπὰ βὲ σαϊρὲ ἰλὲ δζεϐιμίϊ σεριφὲ βὲ χαϊράτη σαϊρεδὲ ἰκὰδ ὀληναδζὰα καναδίλ ἰτζούν μουπαγιασὴ λαζὴμ κελὰν δακὴκ βὲ πιρίνδζ βὲ σεκκὲρ βὲ ρουγάνι σαδὲ βὲ ζέϊτ, βὲλ χασὴλ ὰληναδζὰκ σέϊ χὲρ νὲ ἰσὲ, ἐϐκὰφ μούδιρλερὶ πὶ-τ- τακρὶρ μεδζλισὲ ἰνχὰ βὲ ἰχπὰρ, βὲ τουδζδζὰρ βὲ σατηδζηλαρὴ δζέλπ-ου- ἰχζὰρ ἰλὲ μουνακασαγιὰ κονηλούπ, χὲρ κὶμ ὰσαγὴ βιρὶρ ἰσὲ, ὰκδὲν μουπαγιὰ ὀληναδζὰκ, βὲ ἰκτιζὰ ἰδεδζὲκ παχασὴ ἐϐκὰφ σανδηγηνδὰν πὶλ ἴϊτὰ ούτζ ὰϊδὰ πὶρ κιόνδεριλεδζὲκ δεφτερὲ ἰοχὰλ ἰλὲ ὰσχαπὴνδὰν ὰληναδζὰκ μακπούζ σενεδλερὶ ἰλὲ περαπὲρ χαζινεγὲ παὰς βὲ ἰσρὰ βὲ κεϊφιγετλερὶ πὰ μαζπατὰ ἰνχὰ κηληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ πεσίνδζι πένδ.— Μεζκούρ ἰμαρετλερδὲ τάπχ ὀληναδζὰκ ταὰμ βὲ φόδουλαλαρην μηκδαρὴ σενεδάτη μούδυτεπερὲ βὲ σουρούτη βακφιγὲ μούδζιπίνδζε μουχασσὰς ὀλὰν μουαγενάτη σαχηχαγὶ ἰδαρὲ ἰδεδζὲκ καδὰρ ὀλαδζάκ· βὲ ἴϊτασὴ λαζὴμ κελὰν γιὰγ βὲ πιρίνδζ βὲ σεκκὲρ βὲ χατὰπ δαχὴ ὅλ ματπουχατὲ βὲ ρουγάνη ζέϊτ δαχὴ δζεϐαμίϊ σεριφεδὲ ἰκὰδ ὀληναδζὰκ καναδελὲ κιφαγὲτ δερεδζεδὲ βιριλεδζέκ· βὲ μηκδάρη μουκαρρὲρ βὲ μουαγενὶ τεδζαϐϐούζ ἰτδιρίλμεγεδζέκδιρ· βὲ πάδ-εζ-ἴν πίλα ἰστιζὰν κιμέσνεγὲ ὰτζηκδὰν πὶρ σέϊ βιρίλμεγεδζεκ· βὲ βιριλούρ ἰσὲ, κάττεν καπούλ ὀλήνμαγιουπ, πεδελὶ ἐϐκ φ μούδιρινὶν ζιμμετὶ ἄδδ ὀληναρὰκ, χίνι μουχασεπέδε, κενδουσινδὲν ταχσίλ κηληναδζάκδηρ· βὲ μουπαγιὰ ὀλὰν σεϊλερὶν πὶρ ἐμὶν μαχαλδὲ χηφζὴ ἰλὲ τελὲφ, βὲ σερφδὲν ϐηκαγεσινὲ δζανίπι μεδζλισδὲν βὲ ἐϐκὰφ μούδιρλερὶ ταραφηνδὰν δηκκάτ, βὲ ματπουχάτη μεζκουρενὶν νουμουνελερὶ μεδζλισὲ δζέλπ ἰλὲ, ὅραδα μουαγενὲ βὲ τεδκὴκ βὲ φόδουλαλαρην χὰς βὲ τὰμ ὀλμασηνὰ ἰχαλέϊ ναζάρη χιμμὲτ ὀληναδζάκδηρ.

—o—

ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΦΑΣΠΛ.

Ϭακφιγὲ βὲ χαϊρατὴ μεϐδζούδ ὀλμαγιαν βὲ μεσρουτιγὲτ βὲ μερπουτιγετὶ πουλήνμαγιαν ϭακηφλὰρ χασηλατὴ ἰλὲ δζιχάτη τεϐδζιχατηνὰ βὲ ϭαζοϊφινὲ δαίρδιρ.

—o—

Γιγιρμὶ ὰλτηνδζὴ πένδ.— Χαρεμεΐνι μούχτερεμέϊν βὲ ἐϐκάφη χὲμαγιούν ναζαρετλερινὲ μουλχὰκ ἐϐκάφη σεριφεδὲν βὲ μαλικιανὲ βὲ μεζαραδαρλὴκ βὲ κουρὰ βὲ τζιφτλικιὰτ μούτεσαρρηφληγὴ ναμὴ ἰλὲ ϭακηφλαρδὰν μουτεσαρρηφλαρὴ ϐεφὰτ ἰδενλερὶν σάρτη ϐὰκφ νὲ ϐὲδζχ ἰλὲ ἰσὲ, ἐϐλὰδ βὲ σαϊρ μεσρούτ λεχλερινὲ τεϐδζιχατὴ κέμα φὶ-σσαπὴκ γιορούδιλμὲκ ούζερὲ, ἴϊλάμη σερὶ, βὲ ἐγιαλὲτ βὲ γιὰ σανδζὰκ μεδζλισινὶν μαζπατασὴ, βὲ ἐϐκὰφ μούδιρινὶν ἰνχασὴ ἰλὲ πού ταραφὰ ἰσὰρ κηληναδζάκδηρ· φάκατ πουνλαρδὰν ϭακφιγὲ μεϐδζούδ ὀλούπδα, ἴϊτιπαρὲ γάϊρι σαγιὰν ὀλὰν, βὲ πὶρ ταραφὰ μεσρουτιγὲτ βὲ μερπουτιγετὶ πουλήνμαγιαν, βὲ νάσηλ ἰσὲ, πιρὲρ τακρὶπ σουνὴν πουνὴν δέστι τεγαλλούπ βὲ μεεκελλερινὲ κετζμὶς πουληνὰν ϭακηφλαρὴν χασηλάτη ϭακηασηνδὰν μουτεσαρρηφλαρηνὰ γεδλερινδεκὶ περατλαρηνὰ μουχαρρὲρ ϐαζηφελερὶ κάϊδη χαϊγιὰτ ἰλὲ ϐιριλούπ, κουσουρὴ ϐεδζούχι περὲ σαρφ ὀληνμὰκ ούζερὲ, σενὲ πὲ σενὲ δεφτερὶ ἰλὲ ϐὲ ούτζ ὰϊδὰ πὶρ ἰρσὰλ ὀληναδζὰκ δεφτερλερὶν σενὲ ἰπτιδασηνὰ τεσαδδούφ ἰδὲν κάνγηση ἰσὲ, ἀνὰ ἰδχάλεν περαπέρδζε πὰ μαζπατὰ χαζινεγὲ κιόνδεριλεδζὲκ, ϐὲ χὰλλ ϐουκουΐνδὲ ὅ μακουλὲ ϭακηφλαρὴν ἄχερε τεϐδζιχὶ ἰτζούν ἴϊλὰμ ϐὲ μαζπατὰ ϐιρίλμεγιουπ, χαζινεδὲν ζὰπτ ὀληνμὰκ ούζερὲ, κεϊφιγετλερὶ πὰ μαζπατὰ πεγιὰν ὀληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ γεδινδζὶ πένδ.— Χαϊρατὴ μούσερρέφι χαρὰπ ὀλὰν ϭακηφλαρὴν ἴϊμαρὴ ἰτζούν ὅ μακουλὲ χαΐρατὴν μαχαλλερινδὲ μεδζλὶς ϐὲ ἐϐκὰφ μούδιρλερὶ ϐὲ σαϊρ ἐρπάπη ϐουκούφ μααριφετλερὶ ἰλὲ κεσφλερὶ ἰδζρὰ ὀληναρὰκ, μασαριφινὶ μουπέϊν δεφτερινὶν πὰ μαζπατὰ ἰρσαλὴ ἰλὲ περαπὲρ κερὲκ πουνλαρὴν χουσούλη ἴϊμαρλαρηνὰ καδὰρ χουδδαμὴ ϐαζαϊφὶ, ϐὲ κερὲκ πούτούν πούτούν μὰχϐ ὀλούπ, ἐχαλισὶ δαχὴ μούτεφερρὴκ ὀλαράκ ἴϊμὰρ ϐὲ ἰνσαλαρηνὰ λουζούμ κιορούνμεγεν χαϊράτ χαδεμεσινὶν ϐαζιφελερὶ ϐιριλμεγιουπ, φάκατ ἰτζλερινδὲ κεμάλι φὰκρ ϐὲ ἰχτιγιαδζὴ ὀλαράκ, ἔμρι τεεγιούζ ϐὲ ἰδαρεσὶ μουτεσαρρὴφ ὀλδηγὴ ϐαζιφεσινὲ μουνχασὴρ ὀλανλὰρ πουληνούρ ἰσὲ, γιά-

ληνηζ ὅ μακουλελερὶν βαζιφελερὶ ρούχη βακηφὶ χαὶρ ὶλὲ γιὰδ ὶτμὲκ ὀύζερὲ ὶφὰ βὲ ὶὶτὰ ὀληναδζάκ· βὲ ὶσπου βακηφλαρὴν κιαφφέὶ χασηλάτη βακηασὴ ὀὔτζ ἀὶδὰ πὶρ κὶόνδεριλεδζὲκ δεφτερλερὲ ὶδχάλεν λὶ ὲδζλ_ιὶλ_χὴφζ χαζινεγὲ κὶόνδεριλεδζέκ· βὲ κεὶφιγετλερὶ πασκάδζα πὰ μαζπατὰ δαχὴ ὶσὰρ κηληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ πένδ.— Μεμαλίκι μαχρουσενὶν χὲρ πὶρ μαχαλινδὲ ἐβκὰφ μούδιρλερὶ πουληνδηγὴ δζιχὲτ ὶλὲ, ἐβκάφη σεριφενὶν πὰ περάτη ἀαλὶ τεσαρρούφ ὀληνμακδὰ ὀλὰν ναζαρὲτ δζιχετλερινὶν χόκμού κάλμαδηγηνδαν, ἐβκάφη μαζπουτὰ ναζαρὲτ δζιχετλερὶ μουτεσαρρηφλαρηνὰ χάλλ βουκουϊνδὲ ἐβλὰδ βὲ ἄχερε τεβδζὶχ ὀλήνμαγιουπ, βαζαὶφ βὲ μουαγενατὴ βακὴφ μανδὲ ὀληνδηγὴ μισιλλού, ἐβκάφη μουλχακὰ ναζαρὲτ δζιχετλερινδὲν τεβλιγετμακαμηνδὰ ὅλμαγιαν ναζαρὲτ δζιχετλερινὶν κερὲκ μεσρουτὰ ὀλμαγιανλαρη, βὲ κερὲκ μεσρουτ λεχλερὶ μουνκαρὴζ ὀλανλαρὴ ἄχερε τεβδζὶχ ὀληνμὰκ ὀύζερὲ ἰνχὰ ὀλήνμαγιουπ, βαζαὶφ βὲ μουαγενατὴ ὀὔτζ ἀὶδὰ πὶρ κὶόνδεριλεδζὲκ δεφτερὲ ὶδχάλεν χαζινεγὲ ὶρσὰλ, βὲ κεὶφιγετλερὶ πασκάδζα πὰ μαζπατὰ δαχὴ ὶσὰρ κηληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ τοκουζουνδζού πένδ.— Ἐβκάφη μαζπουτὰ χαὶρατηνδὰν μεβδζούδ βὲ μααμούρ ὀλανλαρὴν πὶζζατ βὲ πὶλα κουσούρ ἐδαὶϊ χηδμετδὲ πουληνὰν χαδεμελερινὶν μουσταχὰκκ ὀλδηκλαρὴ βαζιφελερὶ μουτεσαρρηφλαρηνδὰν μακπούζ σενεδατὴ ἄχζ, βὲ γεδλερινδὲ πουληνὰν πὲρατλαρὰ τατπὴκ ὀληναρὰκ, σενεδάτη μακπουζαγιὰ μουβαφὴκ ὀλδηγὴ χαλδὲ, πὶλα δζέβρ_ου_ ἐζὰ χασηλάτη βακηφδὰν πὰ μααριφέτι μεδζλὶς τεβζὶ βὲ ὶφὰ ὶλὲ γεβμιγὲ δεφτερινὲ ὶδχὰλ ὀληναδζάκ, βὲ πὶλα ὶστιζὰν μαχαλίνδζε βαζαὶφὲ ζάμμ βουκού πουλούρ βὲ ἀσχάπὴ δζιχατὰ πὲρατλαρηνδὰ μουχαρρὲρ ὀλὰν βαζαὶφ βὲ μουαγενατδὲν φαζλὰ ὀλαρὰκ, ἀτζηκδὰν ζιγιαδὲ σέὶ βιριλούρ ὶσὲ, κσπούλ ὀλήνμαγιουπ, χίνι μουχασεπὲδὲ ἐβκὰφ μούδιρινὲ ζιμμὲτ γαζηλαδζάκδηρ.

Ὀτουζουνδζού πένδ.— Πάζη χάλλ βουκουὶ ὶλὲ πὶρ βακφὴν ἐδζανιπδὲν πιρινὲ τεβδζιχὶ ταριχινὲ δεγὶν ἀραδὰ ταπὶὶ μούρούρ ὶδεδζὲκ ἐγιάμη χαλιγὲ βαριδατὴ ὀλαρὰκ, κουρὰ βὲ μεζαρὶ βὲ σαϊρεδὲν χασὴλ ὀλαδζὰκ ὀλὰν μεπαλὴγ μὰλ σανδηκλαρηνδὰ τεβκὴφ ὀλήνμαγιουπ, ἀϊδάτη χαζινεγὲ τισγιὰρ, βὲ κεὶφιγετλερὶ πὰ μαζπατὰ πασκάδζα δαχὴ ὶσὰρ ὀληναδζάκδηρ.

Ὀτουζ πιρινδζὶ πένδ.— Χαταπὲτ δζιχετλερὶ μουτεσαρρηφλαρηνδὰν μουτεαδδεδ ἐβλάδη κιπὰρ βὲ σηγαρηνὴ τέρκ ὶλὲ βεφὰτ ὶδενλερὶν δζιχετλερὶ λέδ_ἔλ_ιμτιχὰν, ἐβλάδη κιπαρὴν ἔν ζιγιαδὲ ἐχλιγετλουσὴ χὲρ κάνγγηση ὶσὲ, ἀνὰ, βὲ ἔγερ ἐβλάδη κιπαρὴ νὰ ἔχλ ὶσὲ, πὶλ νιγιαπὲ ἐδαὶϊ χηδμὲτ ὶτδιριλμὲκ ὀύζερὲ ἐβλάδη σηγαρὴν ὶτζλερινδὲν ὶστιδὰδ βὲ καπὶλιγετὶ μεσχούδ ὀλανὰ μουστακὴλλεν, βὲ ἔγερ χησσὲ μουτεσαρρηφὴ ἐβλαδηνὴ τέρκ ὶδερὲκ βεφὰτ ὶδὲρ ὶσὲ, χησσελού τεβδζιχὶ δζαὶζ ὅλμαδηγηνδαν, ἐβλαδδὰν σάρφη ναζὰρ ὶλὲ, μουτεαδδὲδ μούστερεκλερὶ ὀλούρ ὶσὲ, λέδ_ἔλ_ ιμτιχὰν ὶτζλερινδὲν ἔν ζιγιαδὲ ἐχλιγετλουσηνὰ, βὲ ἔγερ νὰ ἔχλ πουληνούρ ὶσὲ, κάσρη γεδλερινδὲν, βὲ μουμαναὰτ ἐὶλεδικλερὶ χαλδὲ, ρεφλερινδὲν Ἐσνάνι ἀσκεριγεγὶ μούτεδζαβίζ δίκερ πὶρ ἔχλ βὲ ἐρπαπὴνὰ τοπδὰν τεβδζὶχ ὀληνμασὴ, βὲ ἰμαμὲτ βὲ δζιχάτη σαϊρὲ μουτεσαρρηφλαρηνδὰν ἔχλ_ου_ ἐρπὰπ ἐβλάδη κιπαρὴ ὶλὲ σηγαρηνὰ τέρκ ὶλὲ, βεφὰτ ὶδενλερὶν δζιχετλερὶ ἐβλάδη σηγαρὴ ταραφηνδὰν πὶ_ν_ νιγιαπὲ ἐδαὶϊ χηδμὲτ ὶτδιριλμὲκ ὀύζερὲ, ὶστιράκεν δζὸύμλεσινε, βὲ πὶλα βελὲδ ὀλανλαρὴν μουνχὰλ ὀλὰν δζιχατὴν δαχὴ κέζαλικ δίκερ ἔχλι ἐρπαπὴνὰ τεβδζὶχ κηληνμασὴ νιζαμὴ ἰκτιζασηνδαν ὀλδηγηνδὰν, ἀνὰ κιόρὲ ἰκτιζαλαρηνὴν ἰδζρασηνὰ δηκκὰτ ὶλὲ, χιλάφη ούσούλ βὲ νιζὰμ δζιχὰτ τεβδζιχὶ ἰνχασὴ ὶλὲ τέκραρ μὲχαπὲρὲ βὲ ὶστιλαμὰ χαδζὲτ πὴραγήλμαμαση, βὲ πού σεπὲπ ὶλὲ ἀσχαπὴνὴν τουούλ μούδδὲτ ἰντιζὰρ βὲ ἰζτιραρὲ δούσούρίλμεμεσι λαζημεδένδιρ.

Ὀτούζ ἰκινδζὶ πένδ.— Ἐβκάφη μαζπουτὰ βὲ μουλχακὰ χαὶρατὴ δζιχατηνδὰν μετρούκ βὲ πὶ λούζούμ πουληνὰν δζιχετλερὶν μούτεσαρρηφλαρηνὰ χάλλ βουκουϊνδὲ ἐβλὰδ βὲ γιὰ ἄχερε τεβδζιχὶ ἰτζούν μαχαλλερινδὲν ἰὶλάμ βὲ μαζπατὰ βιρίλμεγ_απ, νιζαμὴ βὲδζχ ὶλὲ βαζιφελερὶ βακηφὰ ἰράδ καϊὸ ὀληνμὰκ ὀύζερὲ, κεὶφιγετλερὶ πὰ μαζπατὰ χαζινεγὲ ὶσὰρ κηληναδζάκδηρ.

Ὀτούζ ούτζούνδζού πένδ.— Μαζπούτ ἐβκάφη σεριφὲ χαὶρατηνδὰν δζεβαμὶ' βε μεσαδζὶδ βὲ μουπὲρράτη σαϊρεδὲν ἐλγὲβμ μαχαλλερινδὲ μεβδζούδ βὲ μααμούρ πουληνανλαρὴν χαδεμεσινὶν ἐδαὶ χηδμὲτ ὶ_δούπ, ἴτμεδικλερινδε ἀλὲτ δεβὰμ ἐβ_ἀφ μούδιρλερὶ ταραφηνδὰν ναζαρὲτ ὶλὲ, πουνλαρὰ πὶλα κουσούρ ὶφαὶϊ χηδμὲτ ὶτδιρμεγὲ σάὶ' ὀληναδζάκ, βὲ ἰτζλερινδὲ ἐδαὶϊ χηδμὲτ ἴτμεγεν βὲ νὰ ἔχλ ὀλδηγὴ τεχακκούκ ὶδεδζὲκ κεσὰν ὀχδελερινὲ τεβδζὶχ ὀληνμὰκ ὀύζερὲ, χακηκάτη

ἀχβἀλ βὲ κεΐφιγετλερὶ πἀ ἰἰλἀμ βὲ μαζπἀτἀ χαζινεγὲ πἰλδιρἰλεδζέκδιρ.

Ὀτοὺζ δὸρδἰνδζὸὺ πένδ.— Τεβλιγὲτ βὲ ζαβιγεδαρλἰκ βὲ μεζραἀδαρλἰκ βὲ σἀΐρ πὸὺ μισιλλοὺ δζιχατἰν χίνι τεβδζιχατηνδἀ βακηφλαρὴ μουχασεπέλερινἰν πἰλινμεσὶ λαζἰμ κελδιγινδὲν, τεκρἀρ ἰστιλαμἀ χαδζὲτ κἀλμαμακ ὀὺζερὲ, ὅ μακουλελερδὲν κιὸρὸὺλμεμἰζ μουχασεπεσὶ πουληνανλαρὴν κἀτζ σενελἰκ μουχασεπἀτὴ βἀρ ἰσὲ, ρὸὺγὲτ ὀλήνμαδηκδζα, τεβδζιχὶ ἰτζοὺν ἰἰλἀμ βὲ μαζπἀτἀ βιρἰλμεγεδζέκδιρ.

Ὀτοὺζ πεσινδζὶ πένδ.— Μὸὺδζέδδεδεν βἀκφ βὲ χαΐρἀτ γιαπμἀκ μουρἀδ ἰδὲν ὀλοὺρ ἰσὲ, ἐββὲλ ἐμιρδὲ γιαπαδζαγὴ βακφὴν βὲ χαΐρατὴν μαχαλἰνδζε βὲ ἐχαλἰδζε λὸὺζουμἰ βὲ μουχασενατὴ ὀλδηγὴ, βὲ ὅλ κἰμσὲ ἀσχἀπη σερβετδὲν ὀλοὺπδα, βἀκφ ἰδεδζεγὶ μουσακκαφἀτ βὲ μουστεγηλἀτ βὲ νουκουδὴν χασηλἀτ βὲ νεμασὴ ἰχδἀς ἐἰλεδζεγὶ δζιχἀτ ἀσχαπηνἀ βἀκτ_ου_χαλὲ κιὸρὲ, βαζιφὲ βὲ μαἀζ̣ τερτιπἰνὲ βὲ βακφὴν μὸὺχιμματὴ βὲ βακὴ ὀλαδζἀκ ταμιρατὴ μασαριφινὲ βεφἀ ἰδεδζεγὶ μουτεχακκὴκ ὀλδηγὴ, βὲ τανζἰμ ὀληναδζἀκ βακφιγὲ ουσοὺλι σεριγεσινὲ μουβαφὴκ πουληνδηγὴ χαλδὲ, πἀ φερμἀνη Ἀαλὶ καλεμινὲ καϊδὴ, βὲ δζιχἀτη μεζκὸὺρὲ ἀσχαπηνὴν ἐσνἀνι ἀσκεριγὲ νηζαμηνἀ τατπὴκ, βὲ τεκιαλἰφ ἰἰτασηνἀ μανὶ ὅλμαγιαδζακ βὲδζχ ἰλὲ ὀὺσουληνἀ τεβφὴκ ὀληναρἀκ, τααγινὶ βὲ πἰρδε ἀσχἀπη χαΐρατὴν μεμαλἰκι μαχρουτὲ καριγελερινδὲ μὸὺδζέδδεδεν πινἀ ἐἰλεδικλερὶ μεσδζιδλερὲ μενπὲρ βαζὴ ἰτζοὺν ἰστιδἀ βουκουΐνδὲ, ὅλ καργεδὲ βὲ γιἀχοδ δζιβαρηνδἀ ἐδἀΐ σαλαβἀτη δζουμαἀ βὲ ἰἰδέΐν ὀληνοὺρ δζαμἰΐ σερἰφ ὅλμαδηγη βὲ καριγἐΐ μεζκὸρενἰν βασσαατὴ βὲ ἐχαλισινἰν κεσρετὶ τεπεγιὸὺν βὲ τεχακκοὺκ ἐἰλεδιγὶ τακδιρδὲ, μενπὲρ βαζηνἀ βὲ χατἀπ νασπηνἀ μουσααδὲ ὀληνμασὴ, βὲ πΐἰλὲ ὅλμαδηγη σὸὺρετδὲ, μουσααδὲ ὀλήνμαμαση βὲ ἰμτιχανλερὶ σανδζἀκ μεδζλισλερινδὲ ἐβκἀφ μὸὺδιρλερὶ χαζὴρ ὀλδηκλαρὴ χαλδὲ, μααριφέτι σερὶ ἰλὲ ἰδζρἀ ὀληναρἀκ, ἐσνάνη ἀσκεριγεγὶ τεδζαββοὺζ ἔτμεγιαν βὲ ἔχλι κεράν ὀλδηγὴ πἰλ ἰμτιχἀν νουμαγιἀν ὅλμαγιαν κεσανὲ μὸὺδζέδδεδεν χαταπὲτ ὅζιχετι τεβδζιχ ὀλήνμαμαση νιζαμὴ ἰκτιζασηνδἀν ὀλμάγηλε ἀνἀ κιὸρὲ ἰδζρἀΐ ἰκτιζαλερινὲ δηκκἀτ ὀληναδζάκδηρ.

Ὀτοὺζ ἀλτηνδζὴ πένδ.— Ἐβκάφη μαζπουτἀ βὲ μουλχακαδἀν δαἀκὸὺϊ βαζηφεσὶ μουτεσαρρηφλαρηνἀ χἀλλ βουκουΐνδὲ ἐβλάδὴ ζουκὸὺρ βὲ ὀὺνασηνἀ ἀδίγεν βὲ σεβίγεν τεβδζιχὶ ἰλὲ πΐἰλα βελὲδ βεφἀτ ἰδενλερὶν ὀχδελερινδὲ πουληνἀν βαζαΐφἰν βακὴφ μανδὲ ὀλμασὴ νιζαμὴ ἰκτἰζασηνδἀν ὀλδηγηνδἀν, φίμα πἀδ ὅ μακουλὲ δουακιὸὺϊ βαζιφελερινδὲν μουτεσαρρὴφ βὲ μουτεσαρρηφελερινἰν πΐἰλα βελὲδ βεφατὴ ἰλὲ μουνχἀλ ὀλανλαρὴν μουγαΐρι νιζἀμ ἄχερε τεβδζιχὶ ἰνχἀ ὀλήνμαγιουπ, βακὴφ μανδὲ ὀλμἀκ ὀὺζερὲ, κεΐφιγετἰν ὀζανίπι χαζινεγὲ ἰσαρὴ λαζἰμ κελεδζέκδιρ.

Ὀτοὺζ γεδινδζὶ πένδ.— Χὲρ νὲβ' δζιχἀτ τεβδζιχατὴ ἰτζοὺν βιριλεδζὲκ ἰνχἀ χαρδζὴ ὀλμἀκ ὀὺζερὲ, ὅλ ὀζιχετἰν χασηλάτη σενεβιγεσινδὲν ἐβκἀφ μὸὺδιρὶ πουληνανλὰρ γιάληνηζ ὀνδἀ πἰρ ἀλαδζἀκ βὲ φαζλἀ σἐΐ ταλὲπ ὀλήνμαγιαδζάκδηρ.

—o—

ΑΛΤΗΝΔΖΗ ΦΑΣΗΛ.

Ἰδζαρέΐ βαχιδὲ βὲ ταβιλεγὲ βὲ ἰστιπδαλὲ δαίρδηρ.

—o—

Ὀτοὺζ σεκιζινδζὶ πένδ.— Ἰδζαρέΐ βαχιδελοὺ πουληνἀν πἀγ βὲ πἀγτζὲ βὲ μουσακκαφἀτ βὲ σαΐρενἰν ἰδζαρετέΐνε ταχβιλὶ μεσάγη σερὶ ὅλμαδήκδζα, βὲ ἰραδέΐ σενιγὲ ἰστιχσἀλ ὀλήνμαδήκδζα κάττεν δζαΐζ ὅλμαγιαδζαγηνδἀν, πΐἰλα ἰραδέΐ σενιγὲ πὸὺ μισιλλοὺ χασηλἀτ βὲ χὸδ πὲ χὸδ μουκαταλοὺ ἐβκαφὴν ἰδζαρετέΐνε ταχβιλὶ χὲρ κιμἰν μὸχὸὺρ βὲ ρεΐλερὶ ἰλὲ βουκοὺ' πουλοὺρ ἰσὲ, χαζινέδζε καπὸὺλ ὀλήνμαγιουπ, μὸὺτεδζασιρὶ ὀὺτζ ἀϊδἀν ἰκἰ σενεγὲ καδἀρ χάπς, γιάχοδ ἀλτὴ ἀϊδἀν ὀὺτζ σενεγὲ καδἀρ νεφὶ ἰλὲ μουδζαζἀτ ὀληναδζάκδηρ.

Ὀτοὺζ τοκουζουνδζοὺ πένδ.— Ἐβκάφη μαζπουταδἀν ἰδζαρέΐ βαχιδελοὺ πουληνἀν μουσακκαφἀτ βὲ σαΐρεδὲν κιὸὺλλιγετλοὺ ὀλανλαρὴν ἀσἀρ μισιλλοὺ πΐἰλ μουζαγεδὲ τοπδἀν βὲ γιάχοδ μστεφερρήκαν ἰχαλεσινδὲν κάνγησηνδα μεναφΐἰ χαζινὲ κιὸρὸὺνὸὺρ ἰσὲ, πεδελατὴ βάκτ ὀὺζεμανὴ ἰλὲ τεεδιγὲ ὀληγμάκ ὀὺζερὲ, μεδζλίσδζε καβΐ κεφιλὲ ράπτ ἰλὲ, ὅλ βέδζχ ἰλὲ ζουχοὺρ ἰδεδζὲκ ταλιπἰλερινὲ ἰχαλὲ ὀληναρἀκ, σενεσὶ χηταμηνδἀ ἰδζαρελερὶ κιάμιλεν ταχσίλ, βὲ μηκδαρὴ δεφτερινὲ καΐδ_ου_ τερκἰμ ἰλὲ χίτζ πἰρ ἀκτζὲ πακαγιἀ πηραγήλμαγιαδζακ· βὲ μίν_ελ_ καδἰμ τεαμοὺλ δζαρὶ ὅλμαγιαν γερλερδὲ ἰδζαρέΐ ταβιλὲ τεδζβΐζ ὀλήνμαγιαδζαγηνδαν, πουνλαρὴν ἰχαλεσὶ νἰχαγετ ὀὺτζ σενεδὲν ζιγιαδὲ ὅλμαγιαδζάκδηρ.

Κηρκηνδζὴ πένδ.— Βακὴρ δαχηλινδὲ πουληναν γερλερδὲν πιρινὴν μίλκ ὁλὰν πὶρ μαχὰλ ιλὲ ἰστιπδαλὴ λαζὴμ κελδικδὲ, ἐββὲλ ἐμιρδὶ σόυρόυτι ἰστιπδαλιγὲ μεββζοὺδ ὁλδηγὴ μααριφέτι σερὶ ιλὲ σαπὶτ ὁλδηκδὰν σόνρα, πὰ ἰίλὰμ βὲ μαζπατὰ πὶλ ἰστιζὰν μουτεαλλὶκ πουγιουρηλαδζὰκ ἰραδὲϊ σενιγὲ ὀύζερινὲ ἰδζρὰ ὁληνὰ κελδιγὶ, βὲ ἰραδὲϊ σενιγὲ ἰστιχσὰλ ὁληνμακσήζην, ἰδζρὰ ὁληνὰν ἰστιπδαλλὲρ σέρραν σαχὴχ ὁλμαδηγη ὀζιχὲτ ιλὲ, σάγεδ πουνὴν χηλαφηνὰ ὁλαράκ, νὲ σουρὲτ ιλὲ ὁλοὺρ ἰσὲ, ὁλσούν· ἰστιπδὰλ ἰδζρὰ ὁλωνοὺρ ἰσὲ, κάττεν μόυόυτεπὲρ τουτήλμαγιουπ, ὅ μισιλλοὺ ἰστιπδαλλὲρ φέσχ ὁληναδζὰκ· βὲ πουνὰ ὀζουραὰτ ἰδενλὲρ χὲρ κὶμ ἰσὲ, ὀὖτζ ἀϊδὰν ἰκὶ σενεγὰ καδὰρ χάπς βὲ γιάχοδ ἀλτὴ ἀϊδὰν ὀὖτζ σενεγὲ καδὰρ νεφὶ ὁληναδζάκδηρ.

——o——

ΓΕΔΙΝΔΖΙ ΦΑΣΗΛ.

Μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλατὴν φεράγ βὲ ἰντικαλὰτ βὲ σενεδατηνὰ δαίρδηρ.

—o—

Κὴρκ πιρινδζὶ πένδ.— Μαζπούτ βὲ μουλχὰκ κιαφφέϊ ἐβκάφη σεριφὲ μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλατηνὴν φεράγ βὲ ἰντικαλὰτ βὲ μαχλουλατὴ βουκουὶ ιλὲ βὲ γιάχοδ ἀτὶκ τεμεσσούκλερὶ φερσούδὲ βὲ σούρέτι ούχὰρ ιλὲ ἰστιμαλὰ γάϊρι καπούλ, βὲ γιὰ ζάϊ' ὁλμασὴ ιλὲ τεμεσσούκ ἰίτασὴ λαζὴμ κελδικδὲ, χαζινεδὲν ὀὖτζ ἀδεδὶ πὶρ βαρακαδὰ ὁλαράκ, τάπὶ' ἰτδιριλούπ, ἰρσάλ κηληνὰν κοτζανλοὺ ἴλμ-ου- χαπὲρλερὲ κιμὶν ὀχδεσινὲ κετζεδζὲκ ἰσὲ, νουφούς ὀζεριδεσὶ καϊδηνὰ μουραζαὰτ ιλὲ, ἴσμ-ου σόχρετι βὲ βακφὴ βὲ μαχαλὶ βὲ χουδουδὶ ιλὲ ζιρὰ' βὲ κηϊμὲτ βὲ μουαδζδζελὲ βὲ ἰδζαρελερινὶν βὲ ἀληναδζὰκ χαρδζλαρὴν, βὲ ἴσπου χαρδζαλρδὰν μαχαλινδὲ τεβκὴφ ὁληνάδζὰκ χωμούς βὲ χησσέϊ χαδεμενὶν μηκδαρλαρὴ βὲ τεμεσσούκλερὶ μεββζοὺδ βὲ φερσούδὲ ὁλανλαρὴν λὶ ἔδζλ-ουλ- χήφς χαζινεγὲ κιόνδεριλδιγὶ, βὲ σενεδατὴ ζάϊ' ὁλμὴς πουληνανλαρὴν σαχὴχ μουτεσαρρηφλαρὴ κιμλὲρ ἰσὲ, σέρι' σερὶφ βὲ μεδζλὶς βὲ ἐβκὰφ μόυδιρὶ μααριφετλερὶ ἰλὲ πὶ-τ- ταχκὴκ ἀνλασήληδηκδὰν σόνρα, ζαϊδὲν τεμεσσούκ ταλὲπ ὁληνδηγὴ κεϊφιγετλερὶ βὲ τεφερρούάτη σαϊρεσὶ ματπούὶ ταριφναμὲ

βὲ νουμουνὲ βαρακαλαρὴ μόυδζιπλερίνδζε πὰδ-ὲτ- ταχρὶρ, ἴσπου ἴλμ-ου- χαπὲρλερὶν πὶρ ἀδεδὶ ἐβκὰφ μόυδιρὶ βὲ βακηφηνὴν μόυτεβελισὶ μαχαλινδὲ ισὲ, μόυτεβελσὶ ταραφηνδὰν μόυστερεκὲν πὶλ τεμχὶρ, ἄσηλ τεμεσσούγὶν χαζινεδὲν βούρουδινὲ καδὰρ, σενέδι μουβακκὰτ ὁλμὰκ ὀύζερὲ, ἀσχαπὴ γεδινὲ ἰίτὰ, βὲ πὶρ κηττασὴ δαχὴ κέζαλικ μούστερέκεν πὶλ τεμχὶρ τεμεσσούγὶ γιαζηλμὰκ ἰτζοὺν, ἀτὶκ σενεδλὲρ ἰλὲ, βὲ κιόνδεριλὰν νουμουνεσὶ μόυδζιπίνδζε τανζὴμ ὁληνμὴς δεφτερὶ ιλὲ περαπὲρ δζανίπι χαζινεγὲ ἰρσὰλ ὁληναράκ, κοτζανδὰ καλαδζὰκ ὀὖτζόυνδζοὺ νουσχασὴ δαχὴ κεσίλμεγερεκ, κέζαλικ μούστερέκεν πὶλ τεμχὶρ κοτζανὴ ιλὲ περαπὲρ ἐβκὰφ μόυδιρὶ μαριφετὶ ιλὲ μεδζλισὶν τάχτη ναζαρετινδὲ ὁλαράκ, ἐμὶν πὶρ μαχαλδὲ χήφζ ὁληναδζὰκ, βὲ πουνδὰν πασκὰ χὲρ βάκφ ἰτζοὺν μουστακὴλ μόυδζελλὲδ μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλὰτ δεφτερλερὶ δαχὴ τουτήλαδζάκδηρ, κερὲκ ἴσπου ἴλμ-ου- χαπὲρλερὶν βὲ κερὲκ δεφτερλερὶν χίτζ πιρισινδὲ χὰκκ' ὀζαΐζ ὅλμαγιουπ, σάγεδ σέχβεν πὶρ σέϊ νοκσὰν βὲ ζιγιαδὲ γιαζηλούπδα, τασχηχὴ λαζὴμ κελοὺρ ισὲ, γιαζουσὴ ὁκουναδζὰκ σόυρετδὲ τζηζηλουπ, ὀύζερινὲ τογρησὴ σέρχιλε ισάρετ κηληναδζάκδηρ· βὲ ζίνγαρ κοτζανλοὺ ἴλμ-ου- χαπὲρλερδὲν μααδὰ χίτζ πὶρ κίμσε γεδινὲ σενέδι μουβακκὰτ μακαμηνδὰ δίκερ κιαγὴδ ούζερινὲ ἴλμ-ου- χαπὲρ βὲ πούσουλα βιρίλμεγεδζέκδιρ· βὲ σάγεδ βιριλοὺρ, βὲ γιάχοδ φεράγ βὲ ἰντικαλὰτ βὲ μαχλουλατδὰ ἴσπου ματπού' ἴλμ-ου- χαπὲρλερδὲ δέρδζ ὁληναδζὰκ κηϊμὲτ βὲ μουαδζδζελὲ πιλερὲκ, δούν βὲ δίκερινδὲν νοκσὰν γιαζηλοὺρ· γιάχοδ μαχαλινδὲ ἰίτὰ ὁληνὰν χαδεμὲ χησσελερὶ ζιγιαδὲ ὁλαράκ βὲ γιὰ πίλα περὰτ χησσὲ ἰίτὰ ὁληνοὺρ ἰσὲ, πουνὰ μούτεδζασὴρ ὁλὰν ἐβκὰφ μόυδιρλερὶ ὀὖτζ ἀϊδὰν ἰκὶ σενεγὲ καδὰρ χάπς, γιάχοδ ἀλτὴ ἀϊδὰν ὀὖτζ σενεγὲ καδὰρ νεφὶ ὁληναδζάκδηρ· βὲ ἔγερ πού χουσουσλαρδὰν ρισβὲτ βὲ γιὰ σιρκὰτ φιΐλὶ τεπεγιούν ἰδὲρ ἰσὲ, ὅλ χαλδὲ κανουνὴν ρισβὲτ βὲ γιὰ σιρκάτη ἐμβάλη μιριγὲ δζεζαλαρὴ ιλὲ μόυδζαζὰτ ὁληνουρλάρ.

Κὴρκ ἰκινδζὶ πένδ.— Μαζπούτ βὲ γάϊρι μαζπούτ πὶλ δζούμλε ἐβκάφη σεριφὲ μουσακκαφὰτ βὲ μούστεγηλατηνδὰν ὁληναδζὰκ φεράγ βὲ ἰντικὰλ βὲ ἰστ.γλὰλ χαρδζλαρηνὴν μηκδαρὴ ζιρδὲ πεγιὰν ὁληνούρ. Χάρδζη φεράγ,— χάρδζη ἰντικὰλ,— χαρδζὴ ἰστιγλὰλ βὲ φέκκι ἰστιγλαλὴν χὲρ πιρινδὲ πασκὰ πασκὰ

πινδὲ	πινδὲ	πινδὲ	
30	15	15	Πὶλ ἰδζαρετεῖν τεσαρρουρ ὁληνὰν, μουσακκαφὰτ βὲ χὲρ νὲθ' κεδικιατὴν κηϊμετλερινδὲν,
50	50	25	Ὸσόυρλόὺ μουστεγηλατὴν κηϊμέτι

μεδζμουασηνδὰν βὲ μουκαταλὴ μόυστεγηλατὴν φάκατ ἐραζὶ κηϊμετινδὲν φεράγ βὲ ἰντικηλατὴν βουκουϊνδὲ κάτζ γρουσὰ ἀληνούπ, σατηλδηγὴ, βὲ χακήκατεν νὲ μηκδὰρ μουαδζδζελεγὲ μουτεχαμμὶλ πουληνδηγὴ ἐτραφὴ ἰλὲ ταχκὴκ βὲ ταχμὶν ὁληνούπ, χάρδζη φεράγ βὲ ἰντικὰλ ὅλ χισὰπ ὁύζερινὲ ἄχζ ὁληναδζάκδηρ· βὲ ἴσπου χαρδζλαρηνὴν νησφὴ βακηφλαρηνὴν πὰ πὲρὰτ μόυτεβελὶ βὲ κιατὶπ βὲ δζαπὶ βὲ ρουζναμτζεδζιλερὶ βὰρ ἰσὲ, ούσούλ βὲ νιζαμλαρὴ βέδζχ ἰλὲ ταραφλαρηνὰ, βὲ νήσφη δικερὶ χαζινεγὲ ἀϊδ ὁλαδζαγηνδὰν, χαδεμέϊ βακηφδὰν μαχαλινδὲ μεδδζούδ ὁλανλαρὴν χησσέϊ μουσιπελερὶ πὶλ ἰφρὰζ κενδόυλερὲ ἰϊτὰ, βὲ μεδδζόυδ ὅλμαγιανλαρὴν χησσελερὶ βακηφλαρηνὴν τασρηχὴ ἰλὲ χησσέϊ χαζινὲ ἰλὲ περαπὲρ ὄὖτζ ἀϊδὰ πὶρ κερρὲ κιόνδεριλεδζὲκ δεφτερὲ ἰδχάλεν, ἐβκάφη χόυμαγιόὺν χαζινεσινὲ ἰρσὰλ ὁληναδζάκδηρ.

Κὴρκ ὁὺτζόυνδζόὺ πένδ.— Κὴρκ πιρινδζὶ πενδδὲ μουχαρρὲρ ὁλδηγὴ βὲδζχ ἰλὲ φεράγ βὲ ἰντικαλὰτ βὲ μαχλουλὰτ βουκουϊνδὲ σενέδι μουβακκὰτ ὁλαράκ, βιριλεδζὲκ κοτζανλὴ ἴλμ-ου χαπὲρλερδὲν σενεδλερὶ γιαζηλμὰκ ὁύζερὲ, χαζινεγὲ κιόνδεριλεδζὲκ ἴλμ-ου χαπὲρλὲρ κάτζ κηττὰ ὁλούρ ἰσὲ, ἀνλερὶν φεράγ βὲ ἰντικὰλ χαρδζλαρηνὴν ἐβδὲλ κιόνδεριλερὲκ, βὲ σόναγια πηραγήλμαγιαρακ, γεκιόυνλερὶ ὄὖτζ ἀϊδὰ πὶρ κιόνδεριλεδζὲκ δεφτερλερὲ πὶλ ἰδχὰλ μόυφρεδὰτ δεφτερὶ ἰλὲ περαπὲρ ἰρσὰλ ὁληναδζάκδηρ.

—o—

ΣΕΚΙΖΙΝΔΖΙ ΦΑΣΗΛ.

Μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλατηνὰ δαἰρδηρ.

—o—

Κὴρκ δὸρδόυνδζόὺ πένδ.— Ἐραζῖϊ μεδκουφαδὰν μααδὰ κιαφρέϊ ἐβκάφη σεριφὲ μουσακκαφὰτ βὲ μουστεγηλατηνδὰν πουληνὰν μεναζίλ βὲ δόυκιακὶν βὲ χὰν βὲ χαμμὰμ βὲ κεδικιὰτ βὲ σαϊρὲ μαχλουλατηνὴν

δζεσιμδζὲ ὁλανλαρηνὴν μαχαλλερινὲ ἐβκὰφ μόυδιρλερὶ ἀζαδὰν πὶρ ἰκὶ ζὰτ ἰλὲ κιδούπ, βὲ μααδασηνὰ μοϊϊτεμὲδ ἀδεμλὲρ κιόνδεριλούπ, μαχλούλ ὁλὰν μαχὰλ πὰδ-ἐλ μουαγενὲ μεδζλίσδζε ἄλενεν πὶλ μόυζαγεδὲ χὲρ κιμὶν ὀχδεσινδὲ καλούρ ἰσὲ, μηκδάοη ζιρὰ βὲ χουδουδὴ ἰλὲ ἐπνιγεσινὶν ἀσκιαλὴ κιόστεριλερὲκ, ταχρὶρ-ου ἐσαμισὶ ζιρλερινὲ μηκδάρη μουαδζδζελελερὶ βὲ ἀκὰρ ὁλανλαρηνὴν κιραλαρὴ, βὲ πάλιαλαρηνὰ ταλιπλερινὶν ἴσυ-ου-σόχρετλερὶ τερκὶμ βὲ ἰσάρὲτ ὁληναράκ, ζεϊλὶ μαζπαταλοὺ δεφτερὶ πὶ-τ-αγζὴμ δζανίπὶ χαζινέϊ ἐβκάφη χόυμαγιόυνὲ ἰρσὰλ ἰλὲ χαζινέδζε δαχὴ μουζαγεδὲ βὲ τεδκηκατὴ ἰδζρὰ ὁληνδηκδὰν σόνρα, μαχαλὶ καραρλαρηνδὰν ζιγιαδεγὲ ταλιπλερὶ ζουχούρ ἰδὲρ ἰσὲ, μαχαλὶ ἰλὲ πὰδ-ἐλ-μουχαπὲρὲ ἰδζαπὴ ἰδζρὰ ὁληναδζάκ, βὲ ἰτμὲζ ἰσὲ, πού ταραφδὰν βουκοὺ πουλαδζὰκ ἰσὰρ ὁύζερινὲ πὲρ μουδζίπὶ δεφτὲρ μαχαλινδεκὶ ταλιπλερινὲ ἰχαλὲ βὲ ἰδζὰρ κηληναδζάκδηρ· φάκατ μαχλιουλάτη δζεσιμὲ τεεχὶρ ἴτμεμεκ ὁύζερὲ, μαχλιουλάτη χαζινέϊ σαϊρεγὲ καρηδόηρήλμαγιουπ, κεϊφιγετὶ δέρχαλ πὰ μαζπάτὰ πασκάδζα δζανίπὶ χαζινεδὲν ἰστιζὰν κηληναδζάκδηρ.

Κὴρκ πεσινδζὶ πένδ.— Μαχλούλάτη ἐβκὰφ μουαδζδζελατηνδὰν πὲρ μουδζίπὶ νιζὰμ ἀληναδζὰκ χάρδζ βὲ ρεσιμὶν ἐνβάϊ μηκδαρλαρὴ ζιρδὲ πεγιὰν ὁληνούρ.

Ρέσμι ἀδὶ, Δελλαλιγὲ, Ἰχπαριγὲ, Χάρδζη ἰστιφὰ

γιούζδὲ	γιούζδὲ	γιούζδὲ	γιούζδὲ	
10	2	1	0	Μαχλούλάτη ἐβκάφη μαζπουτὰ μααδζδζελατηνδάν.
10	2	1	5	Μαχλούλάτη ἐβκὰφ μουλχακὰ μουαδζδζελατηνδάν.

Ἴσπου ρούσούμὰτ κιόστεριλὰν μηκδαρλαρδὰν ζιγιαδὲ βὲ νοκσὰν ὄλμαγιαρακ, πὶλ ἄχζ πακὴ μουαδζδζελὰτ ἐβκάφη μαζπουταδὰν ἰσὲ, γεκιούνὶ ὄὖτζ ἀϊδὰ πὶρ κιόνδεριλεδζὲκ δεφτερὲ ἰδχάλεν, μοῤῥεδὰτ δεφτερὶ ἰλὲ περαπὲρ χαζινεγὲ ἰρσὰλ βὲ μαλχακατδὰν ἰσὲ, νιζαμὴ βέδζχ ἰλὲ βακηφλαρηνὰ ἰράδη κάϊδ ὁληνμὰκ ὁύζερὲ μουχασεπελερινὲ ἰδχὰλ ὁληνούπ, ρέσμι ἀδὶ ἰλὲ δελλαλιγὲ νὲ μηκδαρὰ πάλὴγ ὁλούρ ἰσὲ, νησφλαρὴ Δέρι σααδετδὲ δζαρὶ ὁλδηγὴ ὁύζερὲ χαζινεγὲ ἀϊδ ὁλούπ, ρέσμι ἀδινὶν νήσφη δικερὶ μόυτεβελὶ βὲ κιατὶπ βὲ δζαπισινὲ βὲ δελλαλιγενὶν νησφὴ δαχὴ μόυναδισινέ, βὲ ἰχπαριγενὶν τεμαμὴ μουχπὶ-

ρινὲ, βὲ χάρζη ʼɨstɨranɨ̀n nəsrə̀ χakímɨ pɛ̈ldegɛ̀, βὲ nɨ́sfə dɨkɛ̀rɨ χaζɨnɛ̈̀ ɛ̀bkáfə χə́umagɨúnɛ̀ ə̈ìd ɔlmáx ə́uζɛrɛ̀ pɨ̈-t-tɛsbɨgɛ̀ χaldɨmɛ̈̀ βaaʀə̀ maχalɨndɛ̀ ɨsɛ̀, χəssɛlɛrɨ̀ lɨ̀ ɛ̈ɔ́ζl-ɨ̈l-takstɨm ɨ̈ɨtà, βὲ Δέρι saadɛtɔ̀ɛ ɨsɛ́, χaζɨnɛ̈̀ mɛζkúrɛ̀ ə̈ìdatə̀ ɨlɛ̀ pɛrapɛ̈̀r kɛ́ζalɨx ɛ̀ɛftɛ́rɨ mɛζkúrɛ̀ pɨ̈l ɨ̀ɔχə̀l, ə́ζanɨpɨ̈ χaζɨnegɛ̀ ɨsrə̀ knɨŋnaɔζákɔ̀ŋr.

——o——

ΤΟΚΟΥΖΟΥΔΖΟΥ ΦΑΣΗΛ.

Πόστα βὲ mə́uɔɨrlɛrɛ̀ ə̈ìɔ̀ χám ɛ βὲ mə́uɔɨ̀r βɛxɨllɛrɨnɨ̀n sə́urɛ́tɨ taagɨnɨ̀ maɔ̀ɔɛlɛrɨnɛ̀ βὲ mɔutɛfɛrrɨatnɨnà ɔaɨ́rɔɨr.

—o—

Kə̀rx ə̀ltɨnɔ̀ζə̀ pɛ̈́nɔ.— ʼɛ̀bkáfə χə́umagɨúɔ̀n χaζɨnɛsɨ̀ masalɨ́χɨ baknastɨnɨ̀ ámɨ̀l ə̀gɨalàt βɛ ɛ̀lbɨgɛɔɛ̀ kɨaɨ̀n ɛ̀bkə̀f mə́uɔɨrlɛrɨ̀ βɛ mɛɛmɔurɨ́nɨ saïrɛ̀ tarafnɨɔə̀n ɔζanɨ́pɨ naζarɛtɛ̀ kɨɔ́nɔɛrɨlmɛsɨ̀ laζɨ̀m kɛlɛ̀n taχrɨràt βɛ nɔukɔ́ɔ βɛ ɔɛfatɨ̀r βɛ tɛmɛssɔ́ukɨàt βɛ χɛ̀r nɛ̀ɔ̀ ɛ̀ɛ́rə̀k sɔunnɨ̀n pɔunnɨ̀n βasɨ̀ntasɨ̀ ɨlɛ̀ ɨrsə̀l ɔlɨ́ŋmagɨɔupɨ̈, kàtζ knttà βɛ nɛ̀ ɔζɨnɛ ɔlɔ̀ŋgŋnɨ̀ βɛ katζnɔ̀ζə̀ nɔ́umɛrɔɔa, βɛ kàtζ dɨrχɛ̀m βɛ knɨgɛ̀ ɨɔɔugɨnɨ̀ ámɨ̀l pɨ̈ɔ knttà ζɔurnə̀l tanζə̀m, βɛ pɔ́stɑ mə́uɔɨrlɛrɨ̀ pɔulnɨnə̀n maχallɛrɔɛ̀ ɛ̀bkə̀f pɔ́stɑ mə́uɔɨrlɛrɨ̀ tarafnɨɔə̀n mə́usɨtɛrɛ́kɛn pɨ̈-t-tɛmχɨ̀r, ɔ́ɔζrɛtlɛrɨnɨ̀n mnkaɔɨ̀ ɔaχɨ̀ ɨsárɛ̀t βɛ tɛrkɨm ɔlnnɨnɨ̀ɔ́k, pɔ́stà mə́uɔɨrlɛrɨ̀ ɔlmagɨan gɛrlɛrɔɛ̀ ɔ́ɔζrɛ̀t gɨaζɨ́lmagɨɔupɨ̈, gɨálɨnnɨζ ɛ̀bkə̀f mə́uɔɨrlɛrɨ̀ tarafnɨɔə̀n tɛmχɨ̀r knɨnaràk, βɛ mɔuχarrɛrátɨ mɛrsɔulɛ̀ pɛ̈r taràf ɛ̀ɛrɔunɨnɛ̀ βáζ' βɛ tɔgrnɔə̀n tɔgrnɨgɨà ɔ́ɔζɛrlɛrɨ̀ χɛ̀r nɛ̀ ɔlɔ́ur ɨsɛ̀ ɔlsɔ́n, makámɨ naζarɛtɛ̀ gɨaζɨ́lɔupɨ̈, ɔ́ɔζɛrɨ̀ mə́uɔɨrlɨgɨɛ̀ maχsɔ́ɔ mɔχɔ́ur ɨlɛ̀ pɨ̈-t-tɛmχɨ̀r, mɛrkɔ́ɔm ζɔurnallɛ̀r ɔ́ɔζɛrɨnɛ̀ saɨnlaràk, dɨkɛ̀r pɨ̀r taraf̀à βáζ' ɨlɛ̀, kɛ́ζalɨx tɛmχɨ̀r, βɛ ɔ́ɔζɛrɨ̀ pɔ́stɑ naζarɛtɨnɛ̀ taχrɨ̀r ɔlnnaràk, pɔ́stagɨa pɨ̈-t-tɛbɔɨ̀ ɨrsə̀l ɔlnnaɔζák· βɛ masarɨ́pɨ laζɨmɛlɛrɨ̀ ɔζanɨ́pɨ χaζɨnɛɔɛ̀n pɔ́ɔ taraf̀à pɔstagɨanɛgɛ̀ bɨrɨlɛɔζɛgɨ̀ ɔζɨχɛ̀t ɨlɛ̀, mə́uɔɨrán mɔ́uma ɨlɛ̈ɨχɔ́um taraɨnɨɔə̀n maχallɨnɔɛ̀ ɔ́ɔζrɛ́tɨ pɔ́stɑ βɛ masarɨ́pɨ saïrɛ̀ bɨrɨ́lmɛgɛɔζɛ́kɔɨr· fákat pákζɨ ɔζɨχátɨ tɛɔɔζɨχatɨnà, βɛ ànà mɔumásɨ̀l χɔusɔusatà ɔaɨ̀r ɔlán mɔuχarrɛratɨ̀n pɔ́stɑ ɔ́ɔζrɛtlɛrɨ̀ taraɨnɨɔə̀n bɨrɨlɛrɛ̀k, χaζɨnɛgɛ̀ kɨɔ́nɔɛrɨlmɛ̀k ɔ́ɔζɛrɛ̀ ásχapɨ̀ gɛɔ-lɛmɨnɛ̀ bɨrɨlɛɔζɛ́kɔɨr.

Kə̀rx gɛɔɨnɔζɨ̀ pɛ̈́nɔ.— Pɨ̀l ɔζɔ́úmlɛ ɛ̀bkáfə sɛrɨfɛnɨ́n mə́l ɨɔζa-ɔatɨnɔə̀n, βɛ ɛmɛ́alə̀ mɔukarrɛrɛ̀, gɨánɨ pà fɛrmánɨ 'Aalɨ taχsɨ̀s ɔlɨnmɨ̀ɔ́ ɔlán, βɛ gɨáχɔɔ mə́utɛɛɛlɨ̀ βɛ ζaɛɨgɛɛaarlarɨ̀n pɛratla-ɔrnɔə̀ mɔuχarrɛ̀r pɔulnɨnə̀n mə́lɨ makɔtɔ́' βɛ mɔuχassɛsɛsatɛ̀n βɛ maχalɨnɔɛ̀ βaknfɔlarɨ̀ βɛ mə́utɛɛɛlɨ̀ ζaɛɨgɛɛà̀r βɛ mɔurtɛζɨkà taraf-larnnà bɨrɨlɛɔζɛ̀x χasnɨlà̀t βɛ mɔuaɔζɨ̀ζɛlà̀t βɛ ɛ́sɨmɨ fɛrà̀γ βɛ ɨntɨkalatɛ̀n, βɛ χɨɔmɛ̀t mɔukapɨ̀lɨ βaζaïfɛ̀n βɛ Δέρι Saadɛtɔ̀ɛ pɛɛɛ̀l βɛ kɛfalɛtɛ̀ ráft ɔlɨnɔɔ̀ɨ̈, χaζɨnɛ́ɔζɛ taχsɨ̀l ɔlɨnaɔζàx ásàr βɛ ɨɔζarɛ́ï βaχɨɛɛɛ̀n βɛ χarɛ́mɨ sɛrɨfɨ χaζrɛ́tɨ nɛpɛ́ɔɔɨ̀ βɛ Mɛkkɛ́ï mɔukɛrrɛmɛ̀ mə́uɔɨrɨgɛ̀t χaζɨnɛlɛrɨnɛ̀ ə̈ìɔ̀ ɛ̀bkə̀f χasnɨlatɨnɔə̀n ɛ̀bkə̀f mə́uɔɨrlɛrɨ̀ taraɨnɨɔə̀n ζɨ́nχar χɔ́ums ə̀lɨ́nmagɨaɔζákɔ̀ŋr· βɛ fákat pɔunlarɔə̀n maaɔà maχalɨnɔɛ̀ χaζɨnɛgɛ̀ raɔζɨ̀' ɔlarák, tɛ-karrɔɔ̀r ɨɔɔúpɨ, taχsɨ̀s ɔlɨnàn maχlɔulɨà̀t mɔuaɔζɔζɛlatɨnɔə̀n, βɛ rɛ́smɨ ə̀ɔɨ̀ βɛ fɛràγ βɛ ɨntɨkə̀l ɣarɔζlarɨnɨ̀n gɨálɨnnɨζ χaζɨnɛgɛ̀ ə̈ìɔ̀ ɔlán χɨnssɛsɨnɔɛ̀n βɛ maásɨn mɔuχarrɛ̀r βɛ χárɔζɨn mɔuχasɛpɛ́ɔɛ̀n, βɛ maχalɨnɔɛ̀ ɨχalɛ̀ ɨlɛ̀ taχsɨ̀l ɔlɨnàn ɨɔζarɛ́ï βaχɨɔɛ̀, βɛ pɛɔɛlà̀t βɛ χasnɨlatɔə̀n βɛ fáζlàï ɛ̀bkə̀f βɛ rɔ́usɔ́umà̀t βɛ ζɔuχɔurà̀t βɛ sáïr kɨafféï βaɨɨɔatɔə̀n χaζɨnɛgɛ̀ kɨɔ́nɔɛrɨlɛɔζɛ̀x, βɛ gɨáχɔɔ χaζɨ-nɛɔɛ̀n χaβalɛ̀ ɔlɨnàn gɛrɛ̀ βɨrɨlɛɔζɛ̀x mɛpalɨgɨ̀n χɔumsɨ̀ mə́uɔɨrlɛrɛ̀ ə̈ìɔ̀ ɔlaɔζákɔ̀ŋr· βɛ gɨálɨnnɨζ Pagɔà̀ ɛ̀bkə̀f mə́uɔɨrlɨgɨ mə́ustɛsnà ɔlarák, mɔukaɔɔɛ́mɔζɛ pà ɨraɔɛ̈́ sɛnɨgɛ̀ karaɛlasɔɔgɨ̀ βɛ́ɔζχ ɨlɛ̀ ɔsɔ́ɔr àlɨnaɔζákɔ̀ŋr.

Kə̀rx sɛkɨzɨnɔζɨ̀ pɛ̈́nɔ.— ʼɛ̀bkə̀f mə́uɔɨrlɛrɨ̀ gɨálɨnnɨζ ánɨfɛn pɛgɨàn ɔlɨnɔɔgɨ̀ɨ̀ βɛ́ɔζχ ɨlɛ̀, χɔ́ums ámagà mɛɛζɔúɨ ɔlɔɨnkɛlarɨ̀ ʼaɛɨɛɔatɔə̀n kɛnɔɔ́ɨ ζɛmanlɛrɨnɔɛ̀ maaɛɨfɛtlɛrɨ̀ ɨlɛ̀ taχsɨ̀l ɔlɨnàn mɛpalɨgɨ̀n χɔumsɨnɨ̀ álaɔζàx, βɛ mə́uɔɔɛ́tɨ ɨɔaɛɛlɛrɨ̀ χasnɨlàt βɛ βaɛɨɛatɨnɔə̀n kɛnɔɔ́ɨ maaɛɨfɛtlɛrɨ̀ ɨlɛ̀ taχsɨ́l ɔlɨnámagɨan mɛpa-lɨgɨ̀n χɔumsɨnɨ̀ álámagɨɔupɨ̈, pɔ́ɨ mɨsɨllɔ́ɨ pákagɨanɨ̀n χɔumsɨ̀ χa-ɛfɛlrɨnɔɛ̀n kɨmɨ́n maaɛɨfɛtɨ̀ ɨlɛ̀ taχsɨ́l ɔlɨnɔ́ur ɨsɛ̀, ànà áɨɔ̀ laɔζákɔ̀ŋr.

Xɔ́ulɨasa, ʼɛ̀bkə̀f mə́uɔɨrɨ̀ kɛrɛ̀x kɛnɔɔ́ɨ ζɛmanɨ̀ βaɨɨɔatɨnɔə̀n ɨsɔ́ɔn, βɛ kɛrɛ̀x ɛsɨafɨ̀ mɔuɔɔɛ́tɨ ɣɨɔarɛlɛrɨ̀ βaɨɨɔatɨnɔə̀n pɔulɨnɛ-ɔɔ́n, maχalɨnɔɛ̀ kɛnɔɔ́ɨ taχsɨ́l ɛ̈ɨlɛɔɨgɨ̀ mɛpálɨgɨɔɛ̀n χɔ́ums álɔɔɨ̈pɨ, ɛɛnɔɔ́ɨ mə́uɔɔɛ́tɨ ɨɔarɛɛsɨ̀ βaɨɨɔatɨnɔə̀n ɔlsà ɔaχɨ̀ taχsɨ́l ɨɔɛmɛɔɨgɨ̀ βaɨɨɔatɔə̀n χɔ́ums álámagɨaɔζákɔ̀ŋr.

Κλρκ τακουζουνδζού πένδ. — Ἐβκὰφ μούδιρλερι κενδού ζεμαννηδὰ ζιγιαδέ χούμς ἀχζή γαραζή ἰλὲ μούδδετι μωκαζιγὲ ὀλμαδαν ἀκαράτη βακφὴ ἄγεδε ἰχαλὲ βὲ ἰλζάμ βὲ γιάχρὸ μουσακκαρὰτ βὲ σαϊρὲ μαχλουλατηνὴ νιζαμὴ βέδζ ἰλὲ μεζαὸ βὲ ἰστιζὰν ἰλὲ νίχαγετ καραφηνδὰν ἐδδὲλ ρούρούχτ βὲ ἰδζὰρ ἰδέμεγεδζέκδιρ· βὲ ἰδὲρ ἰσὲ, χαζινέδζὲ καπούλ ὀλήνμαγιαδζάκδηρ· βὲ πού δζιχὲτ ἰλὲ βεγκού' πουλαδζὰκ ζαφάρ-ου- ζιγιὰν δαχὴ μούδιρὲ ταζμὶν ἰτδιριλεδζέκδιρ.

Ἐλλινδζὶ πένδ. — Πεχὲρ σενὲ ρούγέτι μουχασεπέστὶ νιζαμδὰν ὀλὰν βακφλάρὴν μούρεττεπάτηνδὰν χούμς ἀλμὰκ ἰτζοὺν σενεστὶ τεκμὶλ ὀλμακσήζην, μούχασεπέλερι κιδρούλμεγιουπ, σενεστὶ κάνγη μούδιρὶν μούδδετινδὲ τεκμὶλ ὀλούρ, βὲ χασηλάτη βακκὰ ὄλ μούδδετδὲ βάκηφλαρὴ ταραφηνὰ τεεδιγὲ κηλνμὶς πουλγούρ ἰσὲ, μουχασεπέλερι ὄλ μούδὶρ μααριφετὶ ἰλὲ κιδρούλούπδε, χασηλάτη βακκασὴ βακφὴ ταραφηνὰ μούδὶρι λαχχὴκ ζεμαννηδὰ τεεδιγὲ ὀληνδηγὴ τακδίρδζε δαχὴ χουμσὴ μούδὶρι λαχχηκὰ ραδζὶ' πουληναδζάκδηρ.

Ἐλλὶ πιρινδζὶ πένδ. — Ηάζη ἔδκάφη σεριφενὶν μαχαλλινδὲ ὀλὰν μουσακκαφάτ βὲ λουστεγηλάτ βὲ βαριδάτη σαϊρεσινδὲν π σκὰ δίκέρ ἐγιαλέτ βὲ σανδζάκ δαχηλινδὲ δαχὴ κουρὰ βὲ μεζαρὶ βὲ ἐραζισὶ ὀλδηγηνδὰν, μαχαλινδὲ ὀλὰν βαριδατηνὴν μουχασεπεστὶ ἐδκάφ μούδιρὶ μααριφετὶ ἰλὲ ρούγὲτ ὀληναρακ μούρεττεπάτ χαζινεσινδὲν ούσουλινὲ τεδφίκεν χούμς ἀχζ κηληναδζαγὴ δερκιάρ ἰσέδε, δίκερ βαριδατὴ δαχὴ κάνγη ἐγιαλέτ βὲ σανδζάκ δαχηλινδὲ ἰσὲ, ζρανγηνἐδκάφ μούδιρὶ μααριφετὶ ἰλὲ ταχσὶλ ὀληναράκ, μεδρεττεπατηνδὰν χούμς ἀληνδηκδάν σόνρα, μααδασὴ μαχαλινδεκὶ μεδρεττεπάτ ἰλὲ πιρλεσδιριλερὲκ, τὸπ βαρηδατηνὰ πὶλ ἰδχὰλ χαζινεγὲ ἰρσὰλ ὀληνμάκ ούζερὲ, δεφτερὶ ἰλὲ περαπὲρ ἄσηλ βακφὴν μδυδιρὶ ταραφηνὰ κιόνδεριλεδζεγὶ δζιχὲτ ἰλὲ, πούνδαν τεκμὰρ χούμς ἄχζ ὀληναμαγιαδζάκδηρ.

Ἐλλὶ ικινδζὶ πένδ. — Ἐβκὰφ μούδιρλερινὶν ούτζ ἀϊδὰ πὶρ δεφὰ χαζινεγὲ κιόνδερμὶς ὄλδηκλαρὴ δεφτερλερὶ ὄλ μούδδετλερὶν βαριδατηνδὰν ταχσὶλ ὀληνμὶς ὀλδηγὴ χαλδὲ, ἰδχὰλ ὀληνμαγιούπδα, ζιμμετλερινὲ τεδκὴρ ὀληναράκ, χαζινεγὲ κιόνδερίλμεμις ἀκτζὲ ὀλδηγὴ γίνι μουχασεπεσινδὲ τεπεγιούν ἰδὲρ ἰσὲ, μάλι μιριγὶ ζιμμετλερινὲ κετζουρενλὲρ χακκλαρηνδὰ κανούνεν τερεττούπ ἰδὲν δζεζὰ πουνλὰρ

χακκηνδὰ δαχὴ ἰδζὰ ὀληναδζάκ, βὲ φάκατ πουνὴ κὲτμαμ-σηρκάτ γαραζὴ ἰλὲ γιαπμὰς ὀληκλαρὴ τεπεγιὸν ἰδὲρ ἰσὲ, χακκλαρηνδὰ σηρκάτη ἐμβάλι μιριγὲ δζεζασὴ ἰδζὰ κηληναδζάκδηρ· βὲ πού μακουλὲ ζουχούρ ἰδεδζὲκ ζιμμετλερινδὲν βὲ γιὰ σαϊρ μεκτούματλαρηνδὰν χούμς ἀλμαγὰ χακκλαρὴ ὀλάμαγιαδζακ· βὲ δεφτέρι μουχασεπεγὲ ἰδχὰλ ὀληνμὶς ὀλὰν μεπαληγδὲν ζιμμετλερὶ ζουχουρινδὲ γὲ μηκδαρὰ πάληγ ὀλούρ ἰσὲ, ἀνὴν χουμσὴ δαχὴ ζιμμετλερινὲ ἰλάβετεν κενδούλερινδὲν ταχσὶλ κηληναδζάκδηρ.

Ἐλλὶ ούτζούνδζού πένδ. — Ἐβκὰφ μούδιρλερινὶν κατζὰ βὲ γεβαχὶ μουλχακαδὰ π υληναδζὰκ βεκιλλερὲ ἴσπου νιζαμγαμεγὲ ταππήκαν πουληνδηκλαρὴ μαχαλὶν μεδζλισὶ μααριφετὶ ἰλὲ τεσβιγὲ μασλαχάτ ἰδεδζέκ· βὲ πουνλὰρ ἐβκὰφ μούδιρλερὶ ταραφηνδὰν γάπ ὀληναδζαγὴ δζιχὲτ ἰλὲ χαζινέδζὲ τανήμαγιεπ, πουνλαρὶν νίκ-ουπεδὶ μούδεκκιλλερινὲ αϊδ ὀλαδζαγηνδὰν, χίνι ναππλαρηνὰ μεσδζλισάζε κεφ'λὲ ράπ ἰλὲ, δάϊμα χάλ-ου-χαρεκετλερινὶν ταχχηκηνὰ ἰϊτινὰ βὲ δηκκάτ ὀληναδζάκδηρ.

Ἐλλὶ δρδούνδζού πένδ. — Ἐβκὰφ μούδιρλερὶ χηδμετλερινὲ μουκαπὶλ χασηλάτη βακκηδὰν ούσουλινὲ τεδφίκεν χούμς ὀλδηκλαρὴ δζιχὲτ ἰλὲ, μουβαζζὰφ μεσ-ουριηνδὲν πὶληνδηκλαρηνδὰν, πουνλὰρ ἰτζούν, κερὲκ τόγρηδαν τογρηγιὰ, βὲ κερὲκ πὶλ βασητὰ ἀσὰφ βὲ ρούσούμμὰτ δὲρ ὀχδὲ ἰτμὲκ βὲ χασηλάτη ἐβκαφὴ τεδκὴρ, βὲ σερμαγὲ ἰττιχάζ λὲ τιδζαρὲτ ἐϊλεμὲκ κιδύλλιγεν μεμνού' ὀληδηγηνδὰν, σάγεδ πού μισιλλού χαρεκετδὲ πουληνὰν, βὲ ἄζ τζὸκ ζιμμετινὲ ἀκτζὲ κετζουρμὶς ὀλὰν ὀλούρ ἰσὲ, δέρχαλ ἄζλ ὀληνδηκδὰν σόνρα, δζεζὰ κανουνναμεϊ χούμαγιούνι ἀχκαμηνὰ ταππήκαν, χακκλαρηνδὰ ἰδζράϊ μούδζαζάτ δαχὴ ὀληναδζαγὴ μουκαρρεράδρ.

— o —

Μαδλέϊ μαχσουσέ.

Ἐλλὶ πεσ.νδζὶ πένδ. — Χαρεμέϊν μούχτερεμέϊν βὲ ἐδκάφη χούμαγιούν χαζινελερινδὲν μαζπούτ, βὲ ναζαρετλερὶ δαχηλινδὲ πουληνὰν μουλχὰκ κιαφρέϊ ἐδκάφη σεριφενὶν ἐραζισὶ χακκηνδὰ γετμὶς πὲς σενεστὶ δζεμάδι-ουλ-σανιγεσινὶν σεκιζινζὶ κιούνιδὲν ϊϊτιπάρεν ἐραζὶ καννουναμεστὶ βὲ ἀνδὲν ἐδδελινὲ δαχὴ μουκαδδεμκὶ κανουνλὰρ ἀχκιαμηνὰ τεδφίκεν, μουαμελὲ ὀληναδζάκδηρ· φάκατ τατμαδὰ κιαϊν ἐδκα-

φὴν ἔκσεριτινιν ἐραζὶ βὲ σαϊρεσὶ μουκαδδεμλερὶ πιρὲρ τακρὶπ ἰλὲ μὶλκ σουρετινὲ κονηλαρὰκ, μαχακιμδὲν χοδζὸζὲτ βὲ γιάχοδ μόυλτε ζιμὶν ταραφηνδὰν σενὲδ βιριλμὶς, βὲ ἔλ χάλετου χάζιχι δαχὴ ἐραζὶϊ μεδκουφὰ βὲ μουσακκαφὰτ βὲ σαϊρεγὲ μαχακίμι σεριγὲ βὲ ἐραζὶ μεε. μουρλαρὴ ταραφλαρηνδὰν, βὲ ἐραζὶϊ ἐμιριγὲ ἰλὲ μὶλκ γερλερὶ δαχὴ ἐβκὰφ μόυδιρλερὶ δζανιπίνδὲν πάζεν χοδζὸζὲτ βὲ ταπού βὲ τεμεσσόυκ ἰϊτὰ ὀληνμακδὰ κουληνμὴς ὀλμασὴ ἰλὲ, σερἰϊ σεριφ βὲ μεδζλὶς μααριφετὶ ἰλὲ ἐβκὰφ μόυδιρὶ βὲ ἐραζὶ μεεμουρὶ χαζὴρ ὀλδηκλαρὴ χαλδὲ, ὅ μισιλλού ἐραζὶ βὲ σαϊρενὶν κεϊφιγετλερὶ κερεγὶ κιπὶ πὶ-τ-ταχκὴκ κασὶμ βάκφ ὀλὰν μαχαλλερὲ μαχακὶμ βὲ μόυλτεζιμὶν, βὲ ἐραζὶ μεεμουρλαρὴ ταραφλαρηνδὰν βιριλμὶς ὀλὰν χοδζὸζὲτ βὲ σενὲδ βὲ ταπουλαρὴν ἀχζὴ ἰλὲ οὐσουλὴ βὲδζχ ἰλὲ βακηφλαρὴ ταραφλαρηνδὰν τεμεσσόυκιὰτ βιριλμεσὶ βὲ μὶλκ ὀλὰν βὲ ἐραζὶϊ ἐμιριγεδὲν πουληνὰν μαχαλλερὲ ἐβκὰφ μεεμουρλαρὴ ταραφηνδὰν βιριλμὶς τεμεσσόυκ ὀλδηγὴ χαλδὲ, ὀνλερὶν δαχὴ τεπδὶλ ἰτδιριλμεσὶ λαζημεδὲν ὀλδηγὴ μισιλλού, πὰδ-ἔζ-ἶν δαχὴ πὲρ βεδζχ μουχαρρὲρ ἐραζὶϊ μεβκουφὰ βὲ μουσακκαφὰτ βὲ σαϊρεγὲ μαχακμ βὲ ἐραζὶ μεεμουρλαρὴ ταραφηνδὰν, βὲ ἐραζὶϊ ἐμιριγὲ ἰλὲ μὶλκ μαχαλλερὲ δαχὴ ἐβκὰφ μόυδιρλερὶ δζανιπίνδὲν χοδζὸζὲτ βὲ ταπού βὲ τεμεσσόυκ βιρὶλμεσινε ζιγιαδεσὶ ἰλὲ δηκκὰτ ὀληναδζάκδηρ.

Χατιμέ.

Ἐλλὶ ἀλτηνδζὴ πένδ.— Πού νιζαμναμενὶν ἰϊλανὴ ταριχινδὲν ἰϊτιπάρεν ἐβκὰφ μόυδιρλερὶ γεδλερινδὲ πουληνὰν ἀτὶκ λαϊχανὴν χόκμι δζαρὶ ὀλμαγιαδζαγη κιπὶ, ἐβκὰφ μόυδιρλερινὶν σουρέτι χαρεκιὰτ βὲ μουαμελὰτ βὲ ἰδζραατηνὰ δαὶρ μουκάδδεμ βὲ μουάχχηραν βιριλὲν ἐβαμὶρ βὲ μαυχαρρερατὴν δαχὴ χόκόυλερὶ κάλμαγιαδζάκδηρ· βὲ πὰδ-ἔζ-ἶν ἴσπου νιζαμναμὲ ἀχκιαμηνὰ μουγαὶρ χάλ-ουχαρεκὲτ βουκού πουλούρ βὲ γιάχοδ ἰδζραατηνδὰ πὶρ κιόνὲ κουσούρ βὲ τεκιασούλ ζουχουρὰ κελούρ, γιὰ μεδζλὶς βὲ μιλκιγὲ βὲ μαλιγὲ μεεμουρλαρὴ ταραφλαρηνδὰν πόϊλὲ πὶρ χαρεκὲτ βουκουὰ κελμὲκ, βὲ χουσουσάτη ἐβκάφη σεριφὲ χακκηνδὰ πού κιόνὲ τασηπὰτ κιόστεριλμὲκ κιπὶ πὶρ χὰλ ζουχούρ ἰδούπδα ἐβκὰφ μεεμουρλαρὴ ταραφινδὰν τερίεν χαζινεγὲ ἰσὰρ ὀλήγμαγιαρακ, σεκούτ ἰλὲ ἀγλερὲ μου-

ταπαὰτ βὲ μουμασὰτ κιόστεριλούρ ἰσὲ, μόυδιρλὲρ χακκηνδὰ λαζὴμ κελὰν μουαμελὲ δὲρ χὰλ ἰδζρὰ ὀληναδζαγὴ μισιλλού, μεδζλὶς βὲ μιλκιγὲ βὲ μαλιγὲ μεεμουρλαρὴ δαχὴ σεδὶδεν μεσούλ τουτηλαδζάκδηρ.

Φὶ 19 Δζεμάδι ουλ- ἀχίρ. Σενὲ 1280.

Σαλτανάτη σενιγενὶν μεναφὶ ὀυμιμιγεγὲ δαὶρ
σεὶλερὶν ταν̇ζημὲ χαλινδὲ λὸυζὸυμὶ ὀλοὺπ,
κηὶμέτι λαϊκασὲ ὶλὲ σαχηπλερινδὲν μου-
παγιαὰ ὶδεδζεγὶ ἐραζι βὲ σαὶρὲ χακκην-
δὰ νὶζαμναμέδιρ.

—o—

Μεναφὶ ὀυμουμὲ σαμὶλ ὀλὰν τιμοὺρ γιὸλ βὲ δζεδβὲλ βὲ ὶμράρη ἐνχὰρ βὲ τεβσὶὶ' τουρουκ βὲ τεζγὶν βὲ τατχίρι πὲλδὲ κὶπὶ σεϊλερὶ σαλτανάτη σενιγὲ τανζημ βὲ κὸυσὰδ βὲ τεσβιγὲ ἐὶλεδιγὶ χαλδὲ, ἀλληνμασὲ ὶδζαπ ὶδεδζεκ ἐραζὶ βὲ τάρλα βὲ χανὲ βὲ ἐμλιάκη σαϊρὲ πένδι ἀτιδὲ μουχαρρὲρ ὸυσουλὲ τατπήκαν κηϊμέτι λαϊκασηνὴν ὶϊτασὲ ὶλὲ μουπαγμαὰ ὀλληναδζάκδηρ.

Πού μακουλὲ σαχηπλερινδὲν ὶστιρὰ κηληναδζὰκ ἐραζὶ βὲ χανὲ βὲ ἐμλιάκη σαϊρὲ Δέρι σααδετὸὲ ἰσὲ, σεχὲρ μεδζλισὶ βὲ τιδζαρὲτ ναζαρετὶ ταραφλαρηνδὰν βὲ ταράφη σερϊὶ σεριφδὲν, βὲ βακὴφ δαχηλινδὲ ὀλδηγὴ χαλδὲ, δζανίπὶ τεφτίσι ἐβκάφη χὸυμαγιὸυνδὲν πιρὲρ κὶμσε μὸυβελλὰ ὀλαρὰκ, μεεμοὺρ βὲ τααγὶν ὀλληαρὰκ, ἀνλὲρ μααριφετλερὶ ὶλὲ μεσαχὰ ὀληνοὺπ, μαχὰλ βὲ μεβκήδζε κηϊμέτὶ λαϊκασὴ νὲ ἰσὲ, ἐρπάπη βουκουρδὰν βὲ πιγαράζ κὶμσελερδεν ταχκὴκ ὶλὲ, ἴσπου μεβλὰ ταραφηνδὰν ὸλ μαχαλὴν μουσαχασὴ βὲ σέκλ-ου χαλὴ βὲ κάττ' ὀληνὰν πάχασὴ τασρηχὴ ὶλὲ πὶρ μαζπατὰ γιαπηλοὺπ, δζὸὺμλεσι ταραφηνδὰν βὲ χαπὲρ βιρενλὲρ δζανιπ νδὲν τεμχὶρ βὲ ὶμζὰ ὀλληναράκ, ἴσπου μαζπατὰ ἐπνιγὲ μεδζλισινδὲ δαχὴ ζεϊλ ὶλὲ τασδὴκ ὀληνοὺπ, πάδεχου τιδζαρὲτ ναζαρετὶ ταραφηνδὰν πὶ-τ-τακρὶρ Πόπη Ἀλιγὲ τακδὶμ ὶλὲ, πἀλιμασηνὰ πουγιουρηλδὴ, βὲ σαχχη Ἀλὶ ταστὶρ βὲ κεσιδὲ ὀληνδηκδὰ, ἰκτιζασὴ ὶδζρὰ, γιὰνη πάχασὴ ὶϊτὰ ὶλὲ, ἰσκάτη μιλκιγετὶ σουρετὶ ἰφὰ κηληναδζάκδηρ.

Τασραλαρδὰ ὀλδηγὴ οὺρετδὲ δαχὴ ἀληναδζὰκ ἐραζὶ βὲ πὰγ βὲ τάρλα βὲ χανὲ βὲ σάϊρ χὲρ νὲ ἰσὲ, μαχαλλερινδὲ μεδζλίσι μεμλεκετ βὲ ταράφη σερϊὶ σερὶφ, βὲ βακὴφ δαχηλινδὲ ἰσὲ, μουαδζὸζελὰτ

μὸυδιρὶ ταραφηνδὰν πὶρὲρ κὶμσε μὸυβελλὰ ὀλαρὰκ τααγὶν ὀλληνοὺπ, μαχαλινδὲ μεχασὰ, βὲ πὶ γαράζ ἐρπάπη βουκουρδὰν κηϊμέτι λαϊ-κασὴ ταχκὴκ ὀλληναράκ, ἴσπου μὸυβελλὰ ταραφηνδὰν ἀληναδζὰκ μαχαλὴν μεσαχὰ βὲ σέκλ-ου-χαλὶ βὲ κάττ' ὀληνὰν πάχασὴ τασρηχὴ ὶλὲ πὶρ μαζπατὰ γιαπηλοὺπ, μὸυβελλὰ ἀζασὴ βὲ χαπὲρ βιρενλὲρ ταραφλαρηνδὰν τεμχὶρ βὲ ὶμζὰ ὶτδιριλερὲκ, μεδζλίσι μεμλεκετὲ ὶϊτὰ ὶλὲ, ὄραδα δαχὴ τασδὴκ ὀληνδηγὴ χαλδὲ, ζεϊλ γιαζηλοὺπ, πάδεχου βαλϊὶ μεμλεκὲτ ταραφηνδὰν Παπὴ Ἀαλιγὲ σερίεν ἰσὰρ ὶλὲ, ταράφη σαδαρέτι οὺζμαδὰν ταστὶρ πουγιουρηλαδζὰκ ἐμιρναμεὶ σαμὶ ὀὺζερινὲ μαχαλινδὲν ἰκτιζασὴ ἰδζρὰ ὀληναδζάκδηρ.

Μεναφὶ ὀυμουμιγὲ ζημνηνδὰ γιαπηλαδζὰκ βὲ τογρηδὰν τογρηγιὰ ἀμμενὶν ἰστιφαδεσὶ ἰτζοὺν ταράφη Δεβλέτι Ἀλιγεδὲν τανζὴμ βὲ τεσβιγὲ ὀληναδζὰκ σέϊ ὀλοὺπδα, πουνὴν ἰτζοὺν λὸυζουμὶ ὀλὰν ἐραζὶ βὲ σαϊρενὶν κηϊμέτι λαϊκασηνὴν ἰϊτασὴ ὶλὲ, σαχηπὶ βίρμεδικδε, ἰζχάρη ριζὰ ἰτμὲζ ἰσὲ, μάδεμκι, πού σεϊγὶν μενφαατὴ ὀυμουμὲ ἀϊδ-δηρ, βὲ πάχασὴ δαχὴ κηϊμέτι λαϊκασὴ ὀλαράκ, βιριλεδζέκδιρ· ἄρτηκ σαχηπὶνὶν ἀδέμι ριζασηνὰ πακήλμαγιαρακ, ἀκτζεσὶ βιριλοὺπ, ὀλληναδζάκδηρ.

Πού σούρετ ὶλὲ ἰστιρὰ ὀληναδζὰκ ἐμλιακὴ πάχασὴν σαχηπλερινὲ κιάμιλε τεσλίμ-ου-ϊϊτὰ ὀληνμαζδὰν ἐβδὲλ, ὅλ μιλκδὲ ἰκαμετδὲν βὲ γιὰ ἰντιφαδὲν μὲν' ὀληνάμαγιουπ, ἀκτζεσὶ κιάμιλεν ἐλινὲ κὶρδιγὶ βακὴτ, χουκούκη μιλκιγετὶ ἰσκὰτ ὀληναδζάκδηρ· βὲ δάϊμα ασχάπη ἐμλιακὰ ἀκτζελερὶ ϊϊτὰ ὀληνδηκδὰ, μακπούζ σενεδλερὶ ἀληνοὺπ, χήφζ ἰδιλεδζέκδιρ· βὲ ὁτεδὲν περοὺ μενφαατὴ ὀυμουμὲ ἀϊδ βὲ σαμὶλ ὀλὰν μεβακὴ βὲ σαϊρενὶν χουσουσιγετὲ νάκλ ἰτδιριλμεσὶ κάττεν τεδζβὶζ ὀλούνμαγιαδζάκδηρ.

Χὲρ νέβ μααπὶδ μουστεσνὰ ὀλοὺπ, φάκατ πουνλαρὰ βὲ τεκκεγὲ βὲ Μοναστηρὰ μουτεαλλὴκ ὀλὰν ἐραζὶ χακηνδὰ ἐμλιάκη ἀδιγὲ κὶπὶ μουαμελὲ ὀληναδζάκδηρ.

Βακὴφ δαχηλινδὲ ὀλὰν ἐραζὶ βὲ ἐμλιακὴν πού σουρετ ὶλὲ, ἰστιρασηνδὰ μουτεαλλὴκ ὀλδηγὴ βακηφὰ ἀϊδ ὀλὰν ἰντιφὰ' δζανίπὶ δεβλετδὲν ὅλ βακηφὰ τεεμὶν βὲ ϊϊτὰ ὀληναδζάκδηρ.

Τεζγὶν βὲ γιὰ ταχαρέτι πὲλδὲ ἰτζοὺν πὶρ δούκιανδὰ βὲ γιάχοδ πὶρ τακὴμ δούκιανλαρδὰ ἰδζρὰ ὀληνὰν ἄχζ-ου ϊϊτὰ, βὲ γιὰ σανααττὴν, ἄχερ κιόστεριλεδζὲκ μαχαλὲ νακληνὴ Δεβλὲτ ἔμρ ἰδαπλοὺπ,

πöïlè àχβalòè Δέρι saaδetòè ìsè σeχìρ βè èπνigè meδζlisì τσρaφηνδàν, βè τaσraλaρδà meδζlίσι meμlekèτ δζaνiπiνδèν πìρ maζπaτà γiaπηlουπ, Meδζlίσι βaliμάï àχiμάη àδliγeδè τaσδήκ δληνδηκδàν σάνρa, àτeπέï ουλγiάï Παδiσaχiδèν ìστiζàν ilè mουτeaλλήκ πουγιουρηaδζàκ ìραθέï σeνigè δύζeρiνè ìκτiζaσὴ ìδζρà δληναδζάκδηρ· βè πού makουlè νàκl χουσaυσηνδà àσχάπη èμliaκήν τèρκ ìδeδζeκleρì miλκì ìστeδikleρì κìπì πέï-ου-φουρούχτ èïlεμeγè ìστiχκaκlaρὴ δλουπ, φάκατ δζaνίπι Δeβlεστδèν πìρ μούδδèτ μὸχl ταaγiν δληναδζάκδηρ· βè δl μὸχlούν ìνκηζaσηνδà δl μiλκì μούζaγeδè ilè σατδηρούπ, πaχaσηνὴ àσχaπηνà ïïτà ìτδiρδeδζέκδiρ.

Φl 4 Ρeδζèπ, Σeνè 1276.

ΣΟΥΡΕΤΙ ΧΑΤΤΗ ΧΟΥΜΑΓΙΟΥΝ

« Μουδζιπίνδζε àμèl δληνά. »

—o—

Τουρούκ βè èπνigè niζaμναμeσίδιρ.

—o—

Zοκακlaρὴν τeβσiί.

—o—

Πiρινδζὶ μaδδé.— Zοκακlaρὴν δύζeρινδè μούδζèδδeδeν ìνσà δληναδζàκ χανè βè èπνigéï σaïρè βè δiβaρlàρ μούρουρ βè δυπουρè σηκηνδὴ βίρμeμeκ δύζeρè, ζiκρì àτì μηκδάρη ζiρà' χiσaπὴ ilè γiaπηlaδζάκδηρ· βè ïïτiπàρ δληνàν ζiρà' Φρανσὴζ μέτροσηνην δὔτζ ρουπηνà μουσaβì πουlηναδζάκδηρ· èββeλaν· πiρινδζὶ σηνηφδà πουlηνàν τουρούκη àμμeνiν κeνiσliγì èπνigeνiν ìκì ταραφηνδàν σάτχη ζeμiν κατlaρηνὴν τὴς γeρlεριnδèν δlτζ δυlερèκ, lià ἄκaλl δν πές βè ìκινδζὶ σηνηφδà πουlηνανlaρὴν δν ìκì, βé δὔτζδυνδζὸὺ σηνηφδà πουlηνανlaρὴν δν, βè δδρδδυνδζὸὺ σηνηφδà πουlηνανlaρὴν σeκìζ βè τὰρ βè μουτeaδδèδ χανelερè μaχσούς δlàν τζηκμάζ ζοκακlaρὴν κeνiσliγì àlτὴ àρσὸυν δlaδζάκδηρ. χèρ ζοκaγὴν niζaμναμéδζe κάτζ àρσὸυν δlμaσὴ ìκτiζà ìδeδζeγì πìρ leβχaγè γiaζηlaρàκ, μeζκὸὺρ ζοκaγὴν πàσηνà γiaπησδηρηlaδζάκδηρ· ζοκακlaρὴν κeνiσliγiνiν μηκδaρὴ μουκaδδémδζe èπνigè ìδaρeσì δζaνiπiνδèν taaγiν δlήνμaμηζ δlàν σηνηφlaρà τaκσiμì χουσουσηνδà ζουχουρà κeλeπiλeδζèκ μούσ-κilàτ Δέρι Σaaδetδè Tiδζaρèτ naζaρetì taραφηνδàν βè τaσraλaρδà βούlàτ βè μούτeσaρρηφìν βè καϋμaκaμlàρ taραφηνδàν χάλl-ου-κάττ' δληναδζάκδηρ.

Δζaμiï σeρìφ χaβliλeρinδè βè ìσκéλeλeρδè βè σaïρ meïδanlaρδà βèl χaσὴl meναφiï àμμè ìτζoυν τέρκ δληνμὴζ δlàν πìl δζόύμλe γeρlερδè èπνigè ìνσaσὴ κούλλiγeν μeμνούδηρ.

Ικινδζὶ μaδδé.— Ζiρδè πeγiàν δληναδζàκ μeβκηlερδèν μaaδà χèρ νèβ' δζaδδeλeρiν βè ζοκακlaρὴν δὺστόυνè μούδζéδδeδeν èπνigè

ինձսդ ծձաիշ ծԼդածիդիդ ԼԼդձաԼԼօծ ձձիչդ մեծծշծծ՚ծ պօսԼդդ-
դդձ էդդւդեդդ չեծդդ ԼԼէ դդէդեծ դդձսդ թէ դդձձօ՚ ԼԼէ ձաԼդդդ-
դդձ, ձաԼդդդ մեդդդ՚ ծԼօ՚ծ, ձձկաէ պօդդԼաւդդդ սաէէծշէ ձօԼ սօւդէէ ԼԼէ
ձաԼդդդ ծշաիշ ծԼածշձկծիդ. Օւսկօւծաւձձդդ թէ Ծւէձ կդ՚էէծդ դդօկաւօ՚
պդձձիշ Լդշդդծէ կդաիդ սաիԼիձադեԼեւդդդձձ պօսԼդդդձդդ պձդ թէ
պձդշէ թէ մ՚օւսէեւդԼձէդ սաիւէէդեւդդդձձ ԼդշդդծէԼդդ ԼԼէ ձէշդդդծէ թէ
դմ՚օւկսեկԼդգդդծէ կդ՚պդ՚օւԼէդ դդսձ ծԼդդձաիԼեշծկծիդ.

Ծձդդ դդշադդաեդդդդդ դդԼձձ-ծւսձձ դդսձձ ծԼդդծիդիդ ձադդչէ մեշկ՚օւդ
դաիձձԼդդէէ դդձդդ Պդձձիշ ԼդշդդծէԼդդ ձօձձեդդդդդձձ էդդւդեդդդդդձձ
սաիձԼդդդձդդ ձձձդդդդդձձ էդդւդեդդդդդձձ ձձդդդդդձձ ձձդդդդդձձ ձձդդդդդձձ
դաիձձԼդդէէ ձձդդդդդձձ էդդւդեդդդդդձձ ձձդդդդդձձ ձձդդդդդձձ ձձդդդդդձձ
մեդդդ՚ ծԼդդձաիԼեշծկծիդ. ձձէ ձձդդդդդձձ էդդւդեդդդդդձձ ձձդդդդդձձ
ձձդդդդդձձ ձձդդդդդձձ ձձդդդդդձձ ձձդդդդդձձ ձձդդդդդձձ ձձդդդդդձձ
ձձդդդդդձձ էդդւդեդդդդդձձ ձձդդդդդձձ ձձդդդդդձձ ձձդդդդդձձ ձձդդդդդձձ
ձձդդդդդձձ ձձ

μετδὲν βὲ δἰκὲρι μἰλκ σαχηπἰ ταραφηνδὰν τααγἰν ὀληναδζὰκ ἰκἰ μουχαμμινδὲν μὀυρεκκὲπ πἰρ χακὲμ μεδζλισινδὲ τακδἰρ ὀληναδζάκδηρ· βὲ πού ἰκἰ μαχαμμινλὲρ πεἴνινδὲ ἰττιφὰκ χασὴλ ὀλάμαδηγη χαλδὲ, Δέρι σααδετδὲ τιδζαρὲτ ναζαρετἰ ταραφηνδὰν, βὲ τασραλαρδὰ βὰλὰτ βὲ ματτεσαρρηφἰν βὲ καϊμμακαμλὰρ ταραφηνδὰν πἰρ ὀὐτζὀυνδζὀὐ μουχαμμἰν τααγινἰ ἰλὲ κάττη πάχὰ ὀληναδζάκδηρ.

Σεκιζινδζἰ μαδδέ.— Ἐπνιγελἰ βὲ ἐπνιγεσἰζ γερλερδὲ γένιδεν ζοκὰκ ἀτζμὰκ, βὲ γιάχοδ μεδζοὐδ πουληνὰν ζοκακλαρὴν ἰττικαμετινὲ μουπἀδερὲτ ὀληνυὰκ λαζὴμ κελδικδὲ, ἰδαρὲ ταραφηνδὰν χαρίταλαρη τερσἰμ ὀληναδζάκδηρ.

Βὲ μεζκὀὐρ γιολλαρδὰ ἀλιακασὴ ὀλὰν ἀσχάπὴ ἐμλιακὲ πασκὰ πασκὰ ἰἰλάνη κεἴφιγὲτ ὀληναράκ, κενδὀὐλερἰ χαρίταλαρη πἰλ μουταλιαὰ πἰρ κιόνὲ δεγεδζεκλερἰ ὀλδηγὴ χαλδὲ, ἰἰλὰν ταριχινδὲν ὄν πὲς κιόυνὲ δεγἰν πεγιὰν ἰτμελερἰ λαζὴμ κελεδζέκδιρ.

Βὲ ζἰκρ ὀληνὰν χαρίταλαρ ἰλὲ ἰφαδάτη βακηὰ χεἴγέτι ἰδαρενἰν ρἐἴ βὲ ἐφκιαρὴ ἰλὲ περαπὲρ τιδζαρὲτ ναζαρὲτ ὄζελιλεσἰ ὄζανιπἰνὲ τακδἰμ ὀληναράκ, ζἰκρ ὀληνὰν χαρίταλαρ δεβλέτδζε καττἰ σουρὲτ ἰλὲ καραλασδηρηλδηκδὰν σόνρα, γεδινδζἰ μεδδενἰν ἀχκιαμηνὰ τατπήκαν ἰστιρὰ ὀληναδζὰκ γερλερὲ πὲρ μενβάλι μουχαρρὲρ φιγιὰτ βὰζ' ὀληναδζάκδηρ.

Βὲ μουχαμμινλὲρ ταραφηνδὰν τααγἰν ὀληνὰν ταζμινὰτ πεδελατὴ ὄλ γερλερἰν τεσαρρουφηνὰ πασλαγμαζδὰν ἐβδέλδζε ἀσχάπηνὰ τεεδιγὲ βὲ ἰφὰ κηληναδζάκδηρ.

Τοκουζουνδζὀὐ μαδδέ.— Πἰρ κἰμσε γιάχοδ πἰρ σιρκὲτ ἐσέρι πινὰ ὄλμαγιαν ἐραζἰ βὲ ποστανλὰρ ὀὐζερινὲ ἐπνιγὲ ἰνσασὴ ἰλε μὀυδζἐδδεδεν μαχαλλὲ τεσἰλ ἰδεδζὲκ ὀλδηκδὰ, ἐβδὲλ ἐμιρδὲ πουνὴν πἰρ κηττὰ χαρίτασηνη τανζὴμ ἰλὲ τιδζαρὲτ ναζαρετινὲ τακδἰμ ἰδεδζέκδιρ· ναζαρὲτ δαχὴ ἰδζάπ ἰδὲν μακὰμ βὲ μεβκηλὲρ ἰλὲ πἰλ μουγαπὲρὲ πουννὴν μὀυνασἰπ ὀλοὐπ, ὄλμαδηγηνη, βὲ μαχαζἰρ βὲ μεναφιϊνἰ ταχκὴκ βὲ μεναφἰἴ' ὀυμουμιγέδζε ἰδζρασὴ λαζὴμ κελὰν σεραϊτἰ τααγἰν ἰδερὲκ, χαριταἴ μεζκὀὐρεγἰ πἰρ κηττὰ τακρἰρ ἰλὲ πάπη Ἀαλιγὲ τακδἰμ ἐἰλεγεδζέκδιρ· πού χάστανην καπουλὴ ἰλὲ μαχαλλενἰν ἰνσασὴ ἰραδέἴ, μαχσουσέἴ Σάχανὲ σουδουρινὲ μενούτδηρ· βὲ ἀλὲλ ὀυμοὐμ πάἴλὲ χὰμ ἐραζἰ ὀὐζερινὲ ἐπνιγὲ ἰνσὰ ὀληναδζὰκ ὀλδηκδὰ, κερὲκ ἐραζἰἴ μιριγὲ ὀλσουν, βὲ κερὲκ ἐραζἰἴ βακφιγεδὲν πουληνσουν,

γιαπἠλαδζὰκ ἐπνιγὲ μἰλκ ὀλμὰκ ὀὐζερὲ, γεδλερινὲ μουκαταάἴ ζεμἰν ὀλαράκ, ἰδζαρὲ τακδἰρ ὀληναδζάκδηρ.

Ὀνουνδζὀὐ μαδδέ.— Γένιδεν ὄζαμἰἴ σερἰφ βὲ τὀυρπὲ βὲ μεκτεπ βὲ τζεσμὲ βὲ σάἴρ πού μιτιλλού ἐπνιγέἴ χαἴριγὲ βὲ μιριγὲ γιαπηλαδζὰκ ὀλδηγὴ χαλδὲ, πουληνδηγὴ ζοκαγὴν βουσσάτη νιζαμιγεσινὲ τατπήκαν ἰνσὰ ὀληναδζὰκ, βὲ μουχτερὲκ μαχαλδὲ ὄζαμἰ' βὲ μεδρεσὲ βὲ μουπεῤράτη σαἴρὲ τεσαδδούφ ἰδούπδα, ὀνλερινδὲ ἀτζηκληγὴ βὲ χαβλισἰ πουληνδηγὴ χαλδὲ κέζαλικ νιζαμηνὰ τατπήκαν τεσβιγὲ κηληναδζάκδηρ.

Ὄν πἰρινδζἰ μαδδέ.— Ζοκὰκ ἀλτηνδὰ γιάνι ζἰρι ζεμινδὲ πὲρ βέδζχι ἀτἰ ὀτούζ ὀὐτζὀυνδζὀὐ μαδδεδὲ μὀυνδερίδζ ὀλὰν σουρετδὲν μααδὰ πἰρ κιόνὲ ἰνσαὰτ ἰδζρὰ ὀληνάμαγιουπ, πἰρ γιολὴν μὀυδζέδδεδεν ἀτζηλμασὴ βὲ γιάχοδ τεβσιἴ βὲ ἰστικαμετἰ μὀυνασεπἐτἰ ἰλὲ ζοκαγὰ τέρκ ὀληνμὴς ὀλὰν γερδὲ δαχὴ σαχηπινἰν χάκκη τεσαρρουφἰ κὀὐλλιγεν σακὴτ ὀλαδζαγηνδὰν, πού μακουλὲ γερλερἰν ἀλτηνδὰ σαχηπἰ μαχζὲν βὲ σαἴρὲ χάφρ ἰδέμεζ· βὲ πού γερλερδὲ πουληνὰν τὰς βὲ τούγλα βὲ διβὰρ κιπἰ ἐσγιὰ βὲ ἐνκὰζ ἠλέδ_ἐλ_ ἰδζάπ ὄζανίπἰ χόκόυμετδὲν τενπἰχ ὀληνδηγὴ βακὴτ, σαχηπἰ ταραφηνδὰν καλδηρηλαδζάκδηρ.

— o —

Μουχτερὲκ μαχαλιάτ.

Ὄν ἰκινδζἰ μαδδέ.— Ἐτραφὴ γιὸλ ἰλὲ μαχδούδ ὀταλὰρ βὲ γιάχοδ μαχαλλελὲρ μουχτερὲκ ὀλδηκδὰ, ζοκακλὰρ μὀυδζέρρεδ τεβσιἴ βὲ ἰστικαμὲτ βὲ τατχἰρ ζημνηνδὰ ἰδζαπὴ βὲδζχ ἰλὲ τανζὴμ βὲ τεσβιγὲ ὀληναδζάκδηρ· πινάεν ἀλέἴχ μαχάλλι μεζκὀὐρἰν πἰρ χαριταἴ ὀυμουμιγεσἰ τερσἰμ ὀληνουπἰ, σὄἰλέκι, χαριταἴ μεζκὀὐρεδὲ ἔβδελα χαρικδὲν μουκάδδεμ μεβδζὀὐδ ὀλὰν καδἰμ γιολλὰρ βὲ ἀρσαλὰρ ἰλὲ πουνλαρὴν μεσαχάἴ σατχηγελερἰ, βὲ σάνιγεν μὀυδζέδδεδεν ἀτζηλαδζὰκ ζοκακλὰρ ἰλὲ γένιδεν γὲρ σαχηπλερινὲ ἀἰδ ὀλαδζὰκ ἀρσαλαρὴν δαχὴ μεσαχάἴ σατχηγελερἰ ρέσμ_ου_ἰσαρὲτ ὀληναδζάκδηρ.

Ἴσπου χαρίτανην τερσιμἰ ἰλὲ τακσἰμ ὀληναδζὰκ ἀρσαλὰρ μὀυμκἰν μερτεπὲ μουρεππὰ' βὲ γιάχοδ μεστατὴλ_ούς_ σέκλ ὀλαράκ, σατχλαρὴ ἰλὲ ζοκὰκ γιούζλερἰ καδἰμ ἀρσαλαρὴν σὰτχ βὲ γιούζλερινὲ

κηγιὰς βὲ νισπὲτ ἰλὲ ὀλαδζὰκ βὲ χὲρ κεσὲ ἐσκὶ ἀρσασηνὴν φεβαΐδ-ου- μουχασενατηνὰ κἰόρὲ, γὲρ ταχσὶς κηληναδζάκδηρ.

Βὲ πού χαρίταννην σουρέτι τενσὶπ βὲ ἰδζρασὴ γενὶ ζοκακλαρὰ δαὶρ ὀλὰν σεκιζινδζὶ μαδδενὶν ἐβδελκὶ ὄὖτζ φηκρασηνὰ τατπίκαν ὀλαδζάκδηρ.

Πού μισιλλού μαχαλλερὶν τεσβιγεσινδὲ τεβσίϊ ταρὶκ ἰτζοὺν τερκὶ λαζὴμ κελὰν γερδὲν ζάϊ᾽ ὀλμὰς βὲ γιάχοδ καζανηλμὰς μαχαλλερὶν κηϊμετὶ δαϊρέϊ πελεδιγὲ πουληνὰν μαχαλλερδὲ πεσίνδζὶ μαδδὲ ἀχκιαμηνὰ τεβρίκεν, ἰδζρὰ ὀληναδζάκδηρ· βὲ χένουζ δαϊρεὶ πελεδιγὲ ὅλμαγιαν γερλερδὲ μουχτερὲκ μαχαλλὲρ ἰτζοὺν βουκού πουλαδζὰκ ζαγιὰτ ἀρσὰ σαχηπλερινὲ ἀϊδ ἀλαδζάκδηρ.

Βὲ πού σουρετδὲ ζάϊ᾽ ὀλὰν γὲρ χὲρ κεσὶν τάχτη τεσαρρουφηνδὰ πουληνὰν ἀρσανὴν μηκδάρη καδιμὶ νισπετὶ ἰλὲ τακσὶμ ὀληναδζάκδηρ.

Ὅον ὀὖτζόυνδζού μαδδέ.— Τεσβιγεσὶ λαζὴμ κελὰν μουχτερὲκ πὶρ ἀταδὰ χεϊγέτι χαλιγεσὶ ἰλὲ καλμὴς ὀλὰν, βὲ γιάχοδ πάζη μαχαλλερὶ μουχτερὲκ ὀλούπ, ὀτούζ ἀλτηνδζὴ μαδδὲ χόκμίνδζε ταμιρὶ γάϊρι μεμνούν᾽ πουληνὰν ἐπνιγὲ ὄν ἰνινδζὶ μαδδενὶν χόκμινδὲν χαρὶδζ καλούπ, φάκατ ἰστικαμετὶ καραρλασμὴς ζοκακλαρὰ δαὶρ ὀλὰν πεσίνδζὶ βὲ ἀλτηνδζὴ βὲ γεδινδζὶ μαδδελερὶν ἀχμιαμηνὰ ταπὶ᾽ ὀλαδζάκδηρ.

Ὅον ὀὀρδὸυνδζόὺ μαδδέ.— Γενὶ γιολλὶρ ἀτζηλμὰκ βὲ γιάχοδ τεβσὶ᾽ βὲ ἰστικαμέτι ταρὶκ καϊδεσὶ ἰδζρὰ ὀληνμὰκ σεπεπὶ ἰλὲ, μουκάδδεμα ὀὖζερινδὲ χανὲ πουληνὰν πὶρ ἀρσὰ χανὲ ἰνφασηνὰ ἐλβίρμεγεδζεκ σουρετδὲ κόυτζτζόὺκ γιάχοδ πιτζιμσὶζ καλούρ ἰσὲ, ἰττισαλινδὲ πουληνὰν ἀρσὰ σαχηπλερὶ κενδού χαμελερινὶ μούδζέόδεδεν ἰνσαγιὰ μουπασερετλερινδὲ ἴσπου κόυτζτζόὺκ ἀρσὰ σαχηπινὲ ἀκτζεσὶ ἰλὲ πὶρ μηκδὰρ γὲρ βιρμεγὲ μεδζπούρ ὀλαδζὰκ βὲ ἴσπου ἀρσὰ σαχηπὶ πού σουρετ ἰλὲ γὲρ ἀλμαγὰ ραζὴ ὀλμὰζ ἰσὲ, ἰττισαλινδὲ πουληνὰν ἀρσὰ σαχηπλερινὲ πού ἀρσαϊ νακησανὴν ἰστιρασὴ τεκλὶφ ὀληναδζάκδηρ.

Βὲ ἰκὶ ταραφδὰν δαχὴ ἰστινκιάφ βουκού πουλούρ ἰσὲ, γεδινδζὶ μαδδενὶν χόκμινὲ τατπίκαν, κερὲκ ὄλ ἀρσαϊ νακησανὴν βὲ κερὲκ ἰττισαλινδὲ πουληνὰν ἀρσαλαρὴν φιγιατὴ τακδὶρ ὀληναρὰκ, κιάφρεσι ὄζανίπι χόκόυμετδὲν ἀληούπ, πάδεχου σατηλαδζάκδηρ.

— o —

Ἐπνιγενὶν ζοκὰκ γιούζόυνδὲ ὀλὰν τζηκμὰ βὲ τζηκηνδηλαρή.

— o —

Ὅον πεσίνδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου νιζαμναμὲ ἰλὲ τααγὶν ὀληναδζὰκ τζηκμαλαρδὰν πασκὰ, πούνδὰν πὸϊλὲ ζοκὰκ γιούζλερινὲ τζηκμὰ γιαπήλμαγιαδζάκδηρ· βὲ χὲρ πὶρ κατὴν τζηκμαλαρὴ ὄλ κατὴν χάττη ἰστικαμετινδὲν ἰϊτιπάρεν χισὰπ ὀληναδζάκδηρ.

Ζεμὶν ὀὖζερινδεκὶ κατὴν χάττη ἰστικαμετὶ νιζαμναμενὶν πιρινδζὶ βὲ ὀὖτζόυνδζόὺ μαδδελερινδὲ πεγιὰν ὀληνὰν σουρετὲ τεβρίκαν τααγὶν κηληναδζάκδηρ· βὲ γιοκαρουκὶ κατλαρὴν χάττη ἰστικαμετὶ ἔγερ σεχνισὶν βὲ γιάχοδ ὀὖζερὶ καπαλού πάλκὸν ὀλούρ ἰσὲ, ζεμὶν κατηνὴν χάττη ἰστικαμετινὲ νισπὲτ ἰλὲ ταρὰ τζηκαρηλαπὶλεδζέκδὶρ· βὲ φάκατ ἴσπου τζηκμαλὰρ ἀτί-ουζ- ζίκρ χουδούδη χισαπὶγεγὶ τεδζαβούζ ἰτμεγεδζέκδὶρ.

Ἀρσούν	Παρμὰκ	
1	18	Μεϊδὰν βὲ ρηχτημλαρδὰ
1	12	Ὅον ἰκὶ ἀρσούν βὲ δαχὰ ζιγιαδὲ βασὴ᾽ ὀλὰν γιολλαρδά.
1	6	Ὅον ἀρσούν βουστατηνδὰ ὀλὰν γιολλαρδά.
1	0	Σεκὶζ ἀρσούν ὀλὰν γιολλαρδά.
0	18	Ἀλτὴ ἀρσούν ὀλὰν γιολλαρδὰ βὲ τζηκμὰζ σοκακλαρδά.

Ὅον ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Χούδουδὴ μαδδεὶ ἀνιφεδὲ κἰόστεριλὰν μηκδαρὴ τεδζαβούζ ἰτμεμεκ σαρτὴ ἰλὲ, ἐβλερὶν ζοκὰκ γιούζλερὶ ταραφηνὰ χὲρ νὲ ρεσιμδὲ ὀλούρ ἰσὲ, ὀλσούν σεχνισινλὲρ βὲ ἀτζὴκ βὲ καπαλού πάλκονλὰρ ἰνσασὴ μούδζάζ ὀλαδζάκδηρ· βὲ πού σεχνισινλὲρ ἰλὲ πάλκονλὰρ ζεμινδὲν ἄκαλλι πὲς ἀρσούν ἰρτιραϊνδὲ πουληναδζάκδηρ· βὲ πουνλὰρ ἐγριλὲρ βὲ σάϊρ σεϊλὲρ ἰλὲ τουτδηρηλαπὶλούπ, φάκατ πουνλαρὴν διβὰρ ὀὖζερινδὲ μούστενιδ ὀλδηγὴ μαχὰλ ἰλὲ ζεμὶν ἀρασηνδὰ λιὰ ἄκαλλ ὄὖτζ ἀρσὸν μεσαφὲ πὸληνδηρηλαδζάκδηρ· βὲ χὲρ πὶρ κατὴν πάλκὸν βὲ σεχνισινλερινὶν τουλὴ ὄλ κατὴν γιούζινὶν τουληνὴν ὀὖτζδὲ ἰκισινὶ τεδζαβούζ ἰτμεγεδζέκδὶρ· γὲκ δικὲρὲ μούττασὴλ ἰκὶ χανενὶν πάλκὸν βὲ σεχνισινλερὶ ἀραλαρηνδὰ λιὰ ἄκαλλ δὸρτ ἀρσούν φαζλὰ πηραγηλμὰκ λαζήμδηρ· βὲ πού παπὸὲ

πὶρ μὸυναζαὰ βὲ μὸυσκιλὰτ ζουχοὺρ ἰδὲρ ἰσὲ, ζἰκρ ὸληνὰν χανελὲρ σαχπἰλερινδὲν χὲρ πἰρισὶ κενδοὺ παλκὸν βὲ σεχνισἰνλερινὶ κονσουνὴν χανεσὶ χʉδουδινδὲν λιὰ ἄκαλλ ἰκὶ ἀρσοὺν ούζακοζὰ γιαπτηραδζάκδηρ.

Ὸν γενδινοζὶ μαδδέ.— Χουτούτη ἰστικαμὲτ ὸύζερινδὲ ὸλὰν τζηκηνδηλὰρ ἀτί-ουζ- ζἰκρ χουδουδὴ τεδζαβοὺζ ἰδέμεγεδζέκδιρ.

Ἀρσούν	Παρμὰκ	
	1	Καποὺ ἐσἰκλερἰ.
	2	Μὸυδεββὲρ σουτοὺγβὲ γιασὴ σουτοὺν βὲ κὸυρσί.
	4	Πένδζερε περβαζὴ βὲ πανδζοὺρ βὲ κανάδ.
	6	Γιαγμοὺρ σουγιοὺ πορηλαρὴ βὲ σανδηκλαρὴ βὲ δὸυκιὰν ὸνλερινὲ βὰζ' ὸληνὰν δζὰμ τζερτζιβὲ βὲ ζεμὶν καττλαρὴν βὲ δὸυκιανλαρὴν πένδζερελερινὲ κονηλὰν τιμοὺρ παρμακληκλὰρ βὲ τζεμπερλὲρ, βὲ δὸυκιὰν γιὸυζινὲ ἀσηλὰν ἀσκηλάρ.
1		Ζεμινδὲν λιὰ ἄκαλλ δὸρτ ἀρσοὺν ἰρτ.φαἰνδὲ πουληνμὰκ σαρτὴ ἰλὲ δὸυκιὰν κεπενκλερὶ βὲ ὸλουκλὰρ δαχὴλ ὸλδηγὴ χαλδὲ σατζακλάρ.
2		Δὸυκιὰν βὲ μαγαζαλὰρ ὸνλερινδὲ πουληνὰν τέντελερκ ἰλιὰ ἄκαλλ ζεμινδὲν δὸρτ ἀρσὸν ἰρτιφαϊνδὲ πουληνμαλαρὴ σάρτδηρ· βὲ πουνλαρὴν δηβαρὰ μὸυστενὲδ ὸλὰν σηρὴκ βὲ γιάχδ κολλαρὴ ζεμινδὲν λιὰ ἄκαλλ ὸὺτζ ἀρσοὺν ἰρνιφαϊνδὲ, βὲ πού σηρὴκ βὲ κολλαρὴν ἰνχηναλαρὴ κὴρκ πὲς̀ δερεζὲ ὸλαδζάκδηρ.
1	2	Ζεμινδὲν λἰ ἄκλ πὲς̀ ἀρσοὺν ἰρτιφαϊδὲ ὸλμὰκ σαρτὴ ἰλὲ ἀσηλὰν φεναρλάρ.

Ὸν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Νερδιπὰν βὲ πασαμὰκ βὲ σέδδ βὲ μαχζὲν πένδζερεσιζ κἰπὶ γιὸλ ὸύζερινδὲ γὲρ τουτὰν βὲ τζηκηνδὴ πεϊδὰ ἰδὲν χὲρ νὲδ' ἰνσὰατ κιὸύλλιγεν μεμνούδηρ.

Ὸν τοκουζουνδζοὺ μαδδέ.— Πὲρ μενδάλη σαπὴκ τζηκμὰ βὲ τζηκηνδηλὰρ χακκηνδὰ ὸλὰν μεδάδδη νιζαμιγενὶν ἀχκιαμὴ γιάληνηζ γιὸλ βὲ μεϊδὰν βὲ ταρίκι ἄμμ ὸλὰν ρηχτημλὰρ ὸύζερινδὲ πουληνὰν πἰναλαρὴν γιὸυζλερινὲ ραδζὶ' ὸλοὺπ, πἰνανὴν δἰκερ γιὸυζλερινὶ σαχἰπὶ μἰλκ δἰλεδιγὶ κἰπὶ γιαπτηραπἰλεδζέκδιρ.

——o——

Ἰδὶτου ὸν τοκουζουνδζοὺ μαδδεγὲ πὰ Χάττη Χουμαγιοὺν ζέϊλ ὸληνὰν φηκράδηρ.

—o—

Ὸνὸυνδὲ ταρίκι ἄμμ ὸλμαγιαν γιαληλαρὴν χἰνι ταμἰρ βὲ ἰνσάσηνδὰ ταραφέϊνδε πουληνὰν σαχηλχανελὲρ χζασηνὴ τεδζαβοὺζ ἰδέμεγιουπ, φάκατ πἰνανὴν βασατηνδὰ πουληνὰν ὸτὰ ἔν πἰγιοὺκ ὸζαδδελὲρ χακκηνδὰ ὸλὰν χὸκμὲ ταπἰήκαν, πὶρ ἀρσοὺν ὸν σεκἰζ παρμὰκ ἰλεροὺ τζηκαρηλαπἰλεδζέκδιρ· σοὺ καδάρκι ἰκὶ ταραφηνδὰν μουττασὴλ κομσὸυλαρὴ ραζὴ ὸλοὺπ, δικὲρλερινὲ ζαραρὴ, βὲ μεβκήδζε πὶρ μαχζουρὴ ὸλμαδηγη ἐπνιγὲ μεδζλισινδὲν ἰἰλὰμ, βὲ Πάπη Ἀλἰδζε δαχὴ τασδὴκ ὸληνδηγὴ χαλδὲ ἰλερουγὲ τζηκηλμὰκ ὰζαἰζ ὸλούρ.

——o——

Ἰρτιφάϊ ἐπνιγέ.

—o—

Γιγιρμινδζὶ μαδδέ.— Κερὲκ ζοκὰκ ὸὺζερινδὲ βὲ κερὲκ κιρὸυδὲ πουληνσοὺν πὶρ πἰνανὴν γιʉζἰνἰν χὲρ ταραφηνὴν ἰρτιφαὶ γιὸὺζ ταραφηνὴν ζεμινινδὲν ὸὕστ ταπανὰ καδὰρ χὲρ νὲδ' κιαρκἰρ ἰτζοὺν γιγιρμὶ βὲ ἀχσὰπ ἰτζοὺν ὸν δὸρτ ἀρσοὺν ὸλαδζάκδηρ.

Ταμλαρὴν βὲ ταχταπὸς̀ βὲ μαχιταπἰγελερἰν ζεμινδὲν ἰρτιφαὶ σαλἰφ-ουζ-ζἰκρ χουδουδὴ ἀλτὴ ἀρσουνδὰν ζιγιαδὲ τεδζαβοὺζ ἰδέμεγεδζέκδιρ.

Γιγιρμὶ πἰρινδζὶ μαδδέ.— Γιοκησλὴ ἀρσὰ ὸύζερινδὲ πουληνὰν πἰνανὴν ἰρτιφαὶ ἔν γιὸυκσὲκ ταραφὴ ἰλὲ ἔν ἀλτζὰκ ταραφηνὴν ἰρτιφαϊλερινδὲν πὶρ χάδδη βασὰτ ἀληναράκ, ἀνὴν ὸύζερινὲ χισὰπ ὸληναδζάκδηρ· φάκατ χὲρ χαλδὲ ἔν γιὸυκσὲκ ταραφὴν ἰρτιφαὶ κιαρκἰρ ἰτζοὺν γιγιρμὶ ἀλτὴ βὲ ἀχσὰπ ἰτζοὺν γιγιρμὶ ἀρσουνὴ τεδζαβοὺζ ἰτμεγεδζέκδιρ.

Γιγιρμὶ ἱκινδζὶ μαδδέ.— Οὐζερινδὲ κὰτ ὄλμαγιαν ὀταλὴ βὲ ὸτασὴζ κιαρκὶρ δόυκιανλαρὴν ἰρτιφαὶ ζεμινδὲν ὀὗστ ταπὰνὰ καδὰρ σεκὶζ ἀρσουνὴ τεδζαβούζ ἴτμεγεδζέκδιρ· βὲ ἀχσὰπ̀ πὶναλαρὰ κελίνδζε πουνλαρὴν ὀὗζερινδὲ ὀτὰ ὄλμαγιαδζαχ, βὲ ἰρτιφαὶ πὲς̀ ἀρσουνὴ τεδζαβούζ ἴτμεγεδζέκδιρ.

Γιγιρμὶ ὀὗτζόυνδζόὗ μαδδέ.— Τζηκηνδηλαρὰ βὲ ἰρτιφάϊ̈ πὶναγιὰ δαὶρ ὀλὰν μεβάδδη σαπὴκανὴν χαβὶ ὀλδηγὴ ἀχκιὰμ ἐπὶιγέϊ̈ ὀὗμουμιγὲ, γιάνι ἐπὶνιγέϊ̈ χαϊ̈ριγὲ βὲ μιριγὲ χακκηνδὰ δζαρὶ ὀλμαγιαδζάκδηρ.

——o——

Χαρὶκ χακκηνδὰ τεδαπὶρ

—o—

Γιγιρμὶ δὸρδόυνδζὶ μαδδέ.— Πάδζαλαρην κιάφφεσι χαρικδὲν σαλὶμ ὀλαδζὰν βὲ σουχουλὲτ ἰλὲ τααμὶρ βὲ τατχὶο ὀλγναδζὰκ σουρετδὲ ἰνσὰ ὀλγναδζάκδηρ· βὲ ὀδζακλὰρ τὰς̀ κεμὲρ βὲ γιάχοδ γιανμὰζ σεϊ̈λὲρ ὀὗζερινδὲ ὀλαδζάκδηρ.

Βὲ πάδζαλαρ ἀσαγηδὰν γιοκαρουγιὰ καδὰρ τούγλα βὲ γιάχοδ τὰς̀ βὲ χαλὶς χὰρδζ ἰλὲ γιαπηλαδζάκδηρ.

Βὲ πάδζαλαρ ταμδὰν λιὰ ἄκαλλ ἰκὶ ἀρσοὺν γιὸυκσὲκ ὀλαδζὰκ· βὲ φάκατ ἀχσὰπ̀ πὸλμελερὲ μουττασὴλ ὀλὰν βὲ πὶρ ἀχσὰπ̀ πὶναγιὰ λιὰ ἄκαλλ ἰκὶ ἀρσοὺν καρὶπ̀ πουλγνὰν πάδζαλαρ ἴσπὶου ἀχσαπλαρδὰν ἰκὶ ἀρσοὺν γιὸυκσὲκ γιαπὴλαδζάκδηρ.

Κὸὺνκ ἰλὲ πάδζα ἰνσασηνὰ ἄσλα ρουχσὰτ βιρὶλμεγεδζέκδιρ.

Πάδζανην χαριδζὶ γιὸυζινδὲν ἰἴτιπάρεν ἀλτὴ παρμὰκ μεσαφὲ παϊδὶ ὄλμαδὴκδζα, ἐτραφηνὰ ἀγάδζ βὲ ταχτὰ βὲ σάϊρ ἀχσὰπ̀ σεϊ̈λὲρ βαζὴ δζαὶζ ὄλμαγιαδζάκδηρ· σόπα ἰλὲ καχβὲ ὀδζαγηνὴν ἀτὲς̀ γιανὰν γερλερινὶν λιὰ ἄκαλλ σεκὶζ παρμαγὰ καδὰρ ὀνλερὶ καπὶλι ἰχτιράκ ὄλμαγιαν μεβάδδ ἰλὲ δόσενμελίδ̣ρ· σόπα πὸρηλαρὴ ἰλὲ σάϊρ δουμὰν κετζὲν μααδενὶ πὸρηλὰρ χὲρ ταραφδὰν ἀλτὴ παρμὰκ μεσαφεσινὲ δεγὶν ἀχσαπὶδὰν ὀλὰν χὲρ νεδ̀ σεϊ̈λερδὲν ὀὗζὰκ ὀλαδζάκδηρ· βὲ πού μισιλλού ἀχσὰπ̀ ἰτζινδὲν κετζόυριλεδζὲκ πὸρηλαρὴν καταρηνδὰν κεμεζεδζεγὶ σακαπὴν καταρὴ ὄν ἰκὶ παρμὰκ πογιούκ ὀλαδζὰκ βὲ σακάπη μεζκούρ σάτζ ταχτὰ ἰλὲ καπαδηλαδζάκδηρ· ἀχσὰπ̀ δόσεμεδὲν κετζεδζὲκ μααδενὶ πὸρηλὰρ μααδενὶ πὸρὴ βὲ γιάχοδ κιὸὺνκ ἰτζινδὲ) κετζουριλεδζὲκ, βὲ πουνλὰρ ἰλὲ ἄσηλ πὸρηλαρὴν ἀρασὴ ἰκὶ πουμάκ

ἀτζὴκ πὴραγηλαδζάκδηρ· ἀχσὰπ̀ πὶναλαρὴν γιοκαρού κατλαρηνδὰ γερλού ματπὰχ ἰνσασὴ δζαὶζ ὄλμαγιαδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ πεσὶνδζὶ μαδδέ.— Χανλὰρ πὺσπὸυτούν κιαρκὶρ ὀλαράκ ἰνσὰ ὀληνούπ̀, ὀταλαρὴν ἰτζινδὲ ἰδζὰπ̀ ἰδὲν δόσεμὲ βὲ τολὰπ̀ μισιλλού σεϊ̈λερδὲν πασκὰ χίτζ πὶρ σέϊ̈ ἰτζούν ἀχσὰπ̀ κουλλανήλμαγιαδζάκδηρ· ὀτὰ χαριδζινὲ βὲ χανὴν μεϊ̈δανηνὰ ἀχσαπδὰν ἐπνιγὲ γιαπήλμαγιαδζάκδηρ· φάκατ ὀτὰ μουτεσαρρηφλερινὶν ἐκσεριγέτι ἀρασὴ ἰλὲ μεϊ̈δανὴν ὀρτασηνὰ πὶρ κιαρκὶρ δόυκιαν ἰνσασὴ δζαὶζ ὀλαπιλούρ ἰσέδε, πού σουρετδὲ δζεβανίπι ἐρπααδὰν χὰν διβαρηνὴν ἴτζ ταραφὴ ἰλὲ δόυκιὰν ἀρασηνδὰ λιὰ ἄκαλλ σεκὶζ ἀρσούν ἀρζηνδὰ φαζλὰ καλμὰκ λαζὴμ κελεδζέκδιρ.

Γιγιρμὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Φουρουνλὰρ βὲ χαμμαμλὰρ βὲ φάπριαλαρ βὲ δερουνινδὲ κιδζελερὶ ἴζ ἰσλενιλὰν βὲ ἀτὲς̀ ἰστιμαλὴ λαζὴμ κελὰν πὶλ δζούμλε δόυκιανλαρὴν διβαρλαρὴ κιαρκὶρ βὲ καπουλαρὴ ἰλὲ κανὰδ βὲ γιὰ κεπενκλερὶ σάτζ καπὶλού ὀλαδζάκδηρ· δόκμεδζὶ βὲ τιμουρδζὶ φάπ̣ριαλαρη βὲ δόυκιανλαρὴ πούσπούτούν κιαρκὶρ, βὲ καπουσὴ ἰλὲ κεπενκὶ τιμούρ ὀλαδζάκδηρ· βὲ ἀλὲλ ούμούμ δόυκιανλαρὴν ταμλαρὴ γιὰ μααδενὶ πὶρ σέϊ̈ ἰλὲ καπ̣λανμὰκ βὲ γιάχοδ χάρδζ ἰλὲ κιρεμὶδ πασδηρηλμὰκ λαζήμδηρ.

Γιγιρμὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Κιαγὴδ βὲ πὲζ παρτζαλαρὴ βὲ ἀλὲλ ούμούμ κολαϊ̈λὴκ ἰλὲ μουχτερὲκ ὀλὰν κιαφφέϊ̈ ἐμταὰ βὲ ἐσγιὰ βάζ ὀληναδζὰκ μαγαζαλὰρ πούσπούτούν κιαρκὶρ βὲ καπουλαρὴ ἰλὲ κεπενκλερὶ τιμούρ ὀλαδζάκδηρ· βὲ πουνδὰν πασκὰ ἔγερ κονηλαδζὰκ ἐσγιὰ ζεϊ̈τούν γιαγὴ βὲ κατρὰν βὲ ἐνδάϊ̈ μούσκιρὰτ μισιλλού ἐσγιάϊ̈ μαγιὰ ἰσὲ, μαγαζαλαρὴν ζεμινὶ ζοκαγὴν σατχηνδὰν λιὰ ἄκαλλ πὶρ ἀρσούν ἀλτζὰκ πουληναδζάκδηρ.

Κερὲκ τιδζαρὲτ ἰτζούν βὲ κερὲκ χαμμὰμ βὲ φουρουνλαρδὰ κουλλανηλμὰκ ούζερὲ ἰτζινὲ ὀδούν βὲ ὀδούν κιόμούρι βὲ κιραστὲ βάζ ὀληνὰν ἀνπαρλὰρ κιαρκὶρ διβὰρ ἰλὲ μουχὰτ βὲ ούστού μουσακκὰφ πουληναδζάκδηρ· βὲ πού μισιλλού ἀνπαρλὰρ χανελὲρ δζιβαρηνὰ γιαπηλαδζὰκ ὀλδηγὴ χαλδὲ, ταράφη χούκούμετδὲν ρουχσάτη μαχσουσὲ ἰστιχσαλὴ λαζὴμ κελεδζέκδιρ.

Γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἐπνιγενὶν ούστούνὲ ταχταπὸς̀ βὲ μεχταπιγὲ γιαπδηρηλμασὴ δζαὶζ ἰσέδε, χαρικδὲν μουχαφζὰ ὀληνμὰκ ἰτζούν πὺ μισιλλού σεϊ̈λὲρ τὰς̀ βὲ τούγλα βὲ σάτζ βὲ χαλὶς χάρδζ κιπ̀ ἀτεσ̀ ε.μανούρ σεϊ̈ ἐρ ἰλὲ δόσετδιριλεδζέκδιρ.

Ἐβλερὶν ταμλαρὴ ταχτὰ βὲ σάἳρ καπίλ-ουτ- τεχὰπ βὲ ἱστιἀλ ὁλὰν σεἳλὲρ ἱλὲ ὀρτοὖλμεγεδζέκδἳρ.

Γιγιρμἳ τοκουζουνδζοὺ μαδδέ.— Χάττη ἱστικαμετλερὶ καττίεν καραρλασμὰἧ ὁλὰν ζοκακλαρδὰ δεβλὲτ κενδουσὶ λουζοὺμ κἱὸρδὸυγἳ, βὲ γιάχοδ δεβαΐρι πελεδιγὲ μεδζλισἱλερὶ ταραφηνδὰν ἐσπάπ πεγιανὴ ἱλὲ ταλὲπ βουκοὺ πουλδηγὴ χαλδὲ ἀχσάπ ἐπνιγὲ ἱνσασὴ μὲν' ἱδεπἱλεδζὲκ βὲ γιάχοδ πού μισιλλοὺ ἀχσὰπ ἐπνιγὲ ἱνσασηνὰ πάζη σεραΐτ ἱλὲ ἱραγεΐ ρουχσὰτ ἐἱλεγεδζέκδἳρ.

——o——

Μεβάδδη σεττί.

—o—

Ὀτουζουνδζοὺ μαδδέ.— Ταρἱκ οὐζερινδὲ πουληνὰν σατζακλαρὰ τενεκὲ βὲ γιὰ δἱκερ πἱρ μααδενδὲν ὁλουκλὰρ βὰζ' ὁληναράκ, σουλαρὴ ζεμινὲ καδὰρ πορηλὰρ ἱλὲ ἱνδιριλεδζέκδἳρ.

Ὀτοὺζ πἱρινδζἱ μαδδέ.— Ἐπνιγὲ ἱνσασὴ ἱτζοὺν λαζὴμ ὁλαδζὰκ κιραστὲ βὲ χάρδζ βὲ σάΐρ ἐσγιανὴν γιὸλ οὐζερινὲ βὰζ' ὁληνμασηνὰ μεδζπουριγὲτ χασὴλ ὁλδηγὴ χαλδὲ, πού ἐσγιανὴν μουβάκκατεν τουραδζαγὴ μαχαλὴν βουσσατὴ δζανἱπἱ χόκουμετδὲν τααγἱν ὁληνα-δζάκδηρ· λάκιν μάυρουρ βὲ ουπουρὲ μανἱ' ὅλμαμακ ούζερὲ, χὲρ χαλδὲ ζοκαγὰ λιὰ ἄκαλλ πὲς ἀρσὰν μαχάλλι χαλἱ πηραγηλμασὴ λαζήμδηρ.

Ὀτοὺζ ἱκινδζἱ μαδδέ.— Πινὰ δερουνινδὲ πὸς χαβλἱ βὲ παγτζὲ βὲ δἱκερ ἀτζηκλὶκ πουλήνμαδηγη, βὲ ζοκακδὰ δαχὴ χένουζ ἀνὰ λαγημὴ ὅλμαδηγη χαλδὲ, γιολλαρὴν ἀλτηνδὰ λαγὴμ κουγιουσὴ χαφρηνὰ μουσααδὲ ὁληναδζάκ ἱσέδ:, ἐτραφὴ κιαρκἱρ βὲ ούστούνὲ τὰς κεμὲρ γιαπδηρηλαδζάκδηρ.

Πδἳλὲ ζοκακλαρδὰ ούμουμἱ λαγὴμ γιολοὺ ἀτζηλδηγηνδὰ μεβδζουδ ὁλὰν λαγὴμ κουγιουλαρὴ καπατδηρηλαδζάκ· βὲ πουνλαρὴν καπατ-δηρηλμὰ μεσαριφἱ σαχηπλερἱ ταραφηνδὰν τεσβιγὲ ἱτδιριλεδζέκδἳρ.

Ὀτοὺζ ούτζούνδζού μαδδέ.— Ζοκακλαρδὰν κετζεδζὲκ σού βὲ γάζ πορηλαρὴ βὲ σού γιολλαρὴ βὲ λαγὴμ μισιλλού σεἳλερἱν ἱνσὰ βὲ γιὰ ταμιρλερἱ χόκουμετἱν ναζαρετἱ ἱλὲ γιαπδηρηλαράκ, μασαριφάτη βακνασὴ σαχηπλερἱ ταραφηνδὰν τεσβιγὲ ὁληναδζάκδηρ.

Ὀτοὺζ δρδούνδζού μαδδέ.— Ζιγιαδεσἱ ἱλὲ μούσερρέφι χαράπ ὅλμὴζ ὁλὰν, βὲ γιάχοδ φενὰ ἱνσὰ ὁληνμασηνδὰν δολαΐ γικλμασὴ

μεδζδζούμ χόκουνδὲ πουληνὰν δἱβὰρ βὲ πἱναλαρὴν ἐχαλιγὶ τεχλικε-δὲν βηκαγὲ ἱτζοὺν ἐπνιγὲ ἱδαρεσὶ γιάχοδ ἱδαρεΐ πελεδιγὲ ταραφηνδὰν χέδμ ὁληνμασηνὰ τενπἱχ ὁληναδζάκδηρ· πού μακουλὲ πἱναλαρὴν χέδμ ἱτδιριλμεσὶ σαχηπἱ ταραφηνὰ ὂν πὲς κἱούν ζαρφηνδὰ ἱκἱ δεφὰ τενπἱχ ἱτδιριλούπ, μούδδέτι μεζκούρὲ ζαρφηνδὰ σαχήπι πἱνὰ χέδμ ἱτδιριμέζ ἱσὲ, δζανἱπἱ χόκουμετδὲν χέδμ ἱτδιριλερὲκ, μασαρἱφι βα-κηασὴ σαχηπἱνδὲν ἄχζ ὁληναδζάκδηρ.

——o——

Ζοκακλαρὴν λεβχὰ βὲ Νούμερολαρη.

—o—

Ὀτοὺζ πεσἱνδζἱ μαδδέ.— Ζοκὰκ βὲ μεϊδανλαρὴν ἴσμ-ου- σόχρετ-λερινἱ μούπεἳν κόσὲ πασλαρὴ ἱλὲ μούνασἱπ γερλερὲ βὰζ' ὁληναδζὰκ λεβγαλαρὴν βὲ ζοκὰκ ούζερινδὲ ὁλὰν χανελερἱν νούμερολαρηγην, βὲ ζοκακλαρὴν τεβσἱἳ βὲ ἱστικαμὲτ λεβχαλαρηγὴν βαζὴ βὲ τεδζδἱδ βὲ ταμιρἱ ἱτζοὺν λαζὴμ κελὰν μασαρἱφ σαχηπλερἱ ταραφηνδὰν τεεδιγὲ κηληναδζάκδηρ.

Πδζηλμὴς βὲ φενալασμὴς ὁλὰν νούμερολη λεβχαλαρὴ χέμαν τεδζδἱδ ἱτδιριλερὲκ, κέζαλικ μασαριφἱ σαχηπλερἱ ταραφηνδὰν ἄχζ ὁληναδζάκ-δηρ· βὲ γενἱ πἱναλαρὰ νούμερο βὰζ' ὁληνμὰκ ούζερὲ σενεδὲ ἱκἱ δεφὰ γιοκλαμὰ ούσουλὴ ἱδζρὰ κηληναδζάκδηρ.

Τεβσἱ βὲ ἱστικαμὲτ λεβχαλαρηνὰ κελἱνδζε πουνλὰρ ἐπνιγενἱν τεδζδἱδινδὲ βὲ γιάχοδ κἱρού τζεκιλμὲ μεδζπουριγετἱ ὁλμαγιαν χα-νελερ ἀσχαπὴ ταραφηνδὰν ἐσπάπ πεγιανὴ ἱλὲ ἱστιδὰ βουκουἱνδὲ βὰζ' ὁληναδζάκδηρ.

——o——

Ταμιράτη μεμνουά.

—o—

Ὀτοὺζ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἀτι-ουζ-ζἱκρ ἱνσαὰτ βὲ ταμιρατὴν ἱδζρασὴ μεμνού' ὁλδηγηνδὰν πουνλὰρ ἱτζοὺν ἄσλα ρουχσὰτ βιρἱλμε-γεδζέκδἳρ.

——o——

Ἔββελα πἱλ δζούμλε ζοκακλαρδὰ βὲ πἱλ δζούμλε ἐπνιγὲ χακκηνδά.

—o—

Ἱρτιφαΐ γερδὲν πὲς ἀρσούν ἄκαλλ ὁλὰν σεχνισἱνλερἱν μααδεἱν βὲ ἀχάπ ταπὰν βὲ διρεκ βὲ τὰς ἱλὲ ταμιρἱ.

Ἰρτιφαΐ γερδὲν δὸρτ ἀρσοὺν ἄκαλλ ὀλὰν δὲκιανλαρὴ σατζάκ βὲ κεπενκλερινὶν ταμιρί.

Σάνιεν πὶλ δζοὺμλε ζοκακλαρδὰ λάκιν γιάληνηζ κιρού τζεκιλμεγὶ μεδζπούρ ὀλὰν ἐπνιγὲ χακκηνδά.

Χὲρ κάνγη κατὴν ὀλούρ ἰσὲ, ὀλσούν· καφὲς σουρετὶ ἰλὲ ταμιρί.

Ζεμὶν οὺζερινδὲ πουληνὰν ἐπνιγενὶν βὲ γιάχορ οὺζερινδὲ κατλὰρ ὀλὰν διβαρλαρὴν ζοκὰκ γιούζλερινὶν μααδενὶ βὲ ἀχσάπ διρὲκ βὲ ταπανλὰρ βὲ τούγλα βὲ γιονηλμὶς τασλὰρ βὲ ἀλτζὴ βὲ ἐμσαλὴ σεϊλὲρ ἰλὲ ταμιρί.

Μουχαφαζὰ διβαρλαρηνὴν χατὴλ βὲ τούγλα βὲ χὲρ νεβ' τασλὰρ βὲ ἀλτζὴ βὲ ἐμσαλὴ σεϊλὲρ ἰλὲ ταμιρί.

——o——

Σάλισεν χάττη ἰστικαμετλερὶ καραρλασδηρηλμὶς ὀλὰν ζοκακλαρδὰ, βὲ πὶλα ἰστισνὰ πὶλ δζοὺμλε ἰνσὰατ χακκηνδά.

—o—

Γιὸλ οὺζερινδὲ γὲρ τουτὰν βὲ τζηκηνδὴ πεϊδὰ ἰδὲν νερδιπὰν βὲ πασαμὰκ βὲ μαχζὲν βὲ πένδζερελελινιν ταμιρί.

——o——

Ράπιεν χάττη ἰστικαμετλερὶ καραρλασδηρηλμὶς ὀλὰν ζοκακλαρδὰ βὲ φάκατ κιρού τζεκιλμεγὲ μεδζπούρ ὀλὰν ἐπνιγὲ χακκηνδά.

—o—

Χὲρ κάνγη κατὴ γιούζ ταραφηνὴν πὶρ παρτζασὴ ὀλούρ ἰσὲ, ὀλσούν, ἔγερ ἴσπου παρτζὰ σεχινσινλερὶν χάττη ἰστικαμετλερὶ ἰτζούν τααγὶν ὀληνμὶς ὀλὰν χουδουδὴν χαριδζ νδὲ ἰσὲ, μααδενὶ βὲ ἀχσάπ ταπὰν βὲ διρὲκ βὲ τούγλα βὲ γιονηλμὶς τὰς βὲ ἀλτζὴ βὲ ἐμσαλὴ σεϊλὲρ ἰλὲ ταμιρί

——o——

Χάμισεν ἀχσάπ ἐπνιγὲ ἰνσασὴ μεμνού' ὀλὰν ζοκακλαρδὰ πουληνὰν πὶλ δζοὺμλε ἀχσάπ ἐπνιγὲ χακκηνδά.

—o—

Πὶρ πινανὴν χὲρ κάνγη ταραφηνὴν ὀλούρ ἰσὲ, ὀλσούν· καπλαμασηνὴν κιούλλιεν τεδζδιδί.

——o——

Ἐπνιγενὶν γιούζ ταραφηνὴν νιζαμὰ τεβφικινὶ ἰδζάπ ἰτδιρὲν ἀμελιγιάτ.

—o—

Ὀτούζ γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἰνσάατ βὲ ταμιρὰτ σηρασηνδὰ ἀσχάπὴ ἐμλακὴ βὲ κάλφαλαρη τεβσὶ βὲ γιὰ ἰστικαμέτι ταρὶκ ἰτζούν οὺτζούνδζού βὲ πεσινδζὶ μαδδελερδὲ τεβφίκι χαρεκετὲ μεδζπούρ ἰδὲν ἀμελιγιὰτ πουνλάρδηρ.

——o——

Ἐβδελαν.

—o—

Πὶλα ἰστισνὰ πὶλ δζοὺμλε μεϊδὰν βὲ πόγιούκ βὲ κούτζδζούκ ζοκακλὰρ βὲ ταρίκι ἄμμ καπὶλινδὲν ὀλὰν πογὰζ ἰτζὶ ρηχτημλαρὴ οὺζερινὲ γιούζλερὶ ὀλὰν χανὲ βὲ διβὰρ βὲ ἐπνιγέϊ σαϊρενὶν ζεμὶν κατηνὴν γιάχορ δίκερ πὶρ κατηνὴν βὲ γιὰ πὶρ σεχνισινὶν ἰνσὰ βὲ τεδζδιδὶ βὲ γιὰ καφὲς σουρετὶ ἰλὲ ταμιρί, βὲ χὲρ κατὴν μεπνὶ ἀλεϊχὶ ὀλὰν πὶρ διβαρὴν βὲ ἄλτ κατὴν ἀγάδζ βὲ γιὰ τιμούρ διρεγὲ βὲ τούγλα βὲ γιονμὰ τασλὰρ βὲ ἀλτζὴ βὲ ἐμσαλὴ σεϊλὲρ ἰλὲ ταμιρὶ βὲ μουχαφαζὰ διβαρλαρηνὴν χατὴλ βὲ τούγλα βὲ χὲρ νεβ' τὰς βὲ ἀλτζὴ βὲ ἐμσαλὴ σεϊλὲρ ἰλὲ ταμιρί.

——o——

Σάνιεν.

—o—

Ἰστικαμετὶ κάττιεν μουκαρρὲρ ὀλὰν ζοκακδὰ πουληνὰν ἐπνιγενὶν χὲρ κάνγη κατὴν ὀλούρ ἰσὲ, ὀλσούν, πὶρ παρτζασηνὴν μααδενὶ βὲ γιὰ ἀχσάπ διρεκλὲρ β ταπανλὰρ βὲ τούγλα βὲ γιονμὰ τασλὰρ βὲ ἀλτζὴ βὲ ἐμσαλὴ σεϊλὲρ ἰλὲ ταμιρί.

Ὀτούζ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ διβαρὴν βὲ γιάχορ ἄλτ κατὴν ἰστικαμέτ οὐσουλίνδζε τεδζδιδὶ οὔστ κατλαρὴν δαχὴ τεδζδιδινὶ ἰστιλζὰμ ἰδὲρ σὸλ σὰρτ ἰλέκι, πού κατλὰρ ζοκαγὴν ζεμινινδὲν ἄκαλλ πὲς ἀρσούν ἰρτιφαϊνδὲ ὄλμαγια βὲ γιάχορ ὀτούζ ἀλτηνδζὴ μαδδὲ ἰλὲ μὲν' ὀληνὰν ταμιρατὴ ἰδζάπ ἰτδιρεδζὲκ ὀλά.

Ὀτούζ τοκουζουνδζού μαδδέ.— Κιρού τζεκιλμεγὲ μεδζπούρ ὀλὰν πὶρ κιαρκὶρ δούκιαν βὲ γιάχορ πὶρ διβὰρ οὺζερινὲ πὶρ κὰτ ἰλαβεσὶ

μεμνούδηρ· λάκιν μεδζουὸ ὸλὰν πὶρ χανεγὲ ζεμὶν κατὴ κὶρού τζεκιλμεκσιζίν, κατλὰρ ἰλαβεσὶ βὲ πὶρ χανενὶν ὄὗστ κατλαρηνὴν γένιδεν ἰνσασὴ δζαὶζ ὸλαδζάκδηρ· σὸλ σὰρτ ἰλέκι, ἀσαγὴ κατὴν γιοὺζὶ κὶρού τζεκιλμὶς γιάνι νιζάμεν μεκαρρὲρ ὸλὰν χὰττ ούζερινὲ γιαπηλμὴς κὶπὶ φὰρζ ὸλουναρὰκ, γιοκαρουκὶ κατλὰρ ἀνὰ κὶόρε, ἰνσὰ βὲ τεζὸὶδ ὸληνά· βὲ πουνδὰν πασκὰ ἴσπου ἰἰμαὶ ιάτη ἰνσαϊγὲ βὲ τεδζδιδιγὲ δὶβαρλὰρ βὲ γιάχοδ ἀσαγὴ κατλὰρ ἰτζοὺν ὀτούζ ἀλτηνδζὴ μαδδὲ ἰλὲ μεμνού ὸλὰν ταμιρατὴ ἰστιλζὰμ ἴτμεγε.

——o——

Ἐπνιγενὶν γιούζ ταραφηνὶν νιζαμὰ τεβφικινὲ μεδζπουριγὲτ βίρμεγεν ἀμελιγιάτ.

—o—

Κηρκηνδζὴ μαδδέ.— Ὀτούζ ἀλτηνδζὴ μαδδὲ ἰλὲ μεμνού ὸλμαγιαν βὲ ὀτούζ γεδινδζὶ μαδδεδὲ δαχὴλ πουλήνμαγιαν ἀμελιγιάτ ούτζούνδζού βὲ γιάχοδ πεσίνδζι μαδδεγὲ τεβφίκι χαρεκετὲ μεδζπουριγὲτ ὸλμακσήζην ἰδζρὰ ὸληναπιλούρ.

——o——

Ρουχσὰτ τεζκιρεσί.

—o—

Κὴρκ πὶρινδζὶ μαδδέ.— Κερὲκ ἀσχάπη ἐμλιὰκ βὲ κερὲκ κάλφαλαρδαν χὶτζ πὶρ κιμέσνε νιζάμεν μουαγὲν ὸλὰν ρούσούμὰτ βὲ μασαριφατὴ ἐδὰ βὲ ἰφὰ ἴτμεδίκδζε, χὶτζ πὶρ κιόνὲ ἰνσαὰτ βὲ ταμιρὰτ ἰσλερινὲ μουπασερὲτ ἰδέμεγεδζεκλέρδιρ· βὲ ἴσπου ρούσούμὰτ ἰτζοὺν κενδουλερὲ βιριλεδζὲκ μακπούζ σενεδατὴ ρουχσὰτ τεζακιρὶ μακαμηνδὰ τουτηλαρὰκ, πού βὲδζχ ἰλὲ σενεδὶ ἀλδηκδὰν σόνρα, κὴρκ ἰκινδζὶ ιαδδεδὲ ζἰκρ ὸληναδζὰκ ἀχβαλδὲν μααδὰ, χὲρ κιόνὲ ἀμελιγιατὴ δίκαρ μουαμελὰτ ἰδζρασηνὰ μεδζπούρ ἰτμεκσίζιν ἰδζρὰ ἰδεπιλεδζέκδιρ· ράκατ ἴσπου νιζαμναμενὶν φέννδζε ὸλὰν ἀχκιαμηνὰ τεβφίκι χαρεκετὲ ιεδζπούρ ὸλαδζακλάρδηρ.

——o——

Ἐπνιγενὶν ζοκὰκ γιούζὶ σατχὴ ἰτζούν τεζκιρέ.

—o—

Κὴρκ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ὀτούζ σεκιζινδζὶ μαδδεδὲ πεγιὰν ὸληνὰν ἀρελιγιατὴ ἰδζρὰ ἰδεδζὲκ κάλφαλαρ βὲ ἐπνιγενὶν κάλφασὴ ὸλμαδηγη

χαλδὲ, ἀσχαπὴ ἔγερ γιαπαδζακλαρὴ σεϊλὲρ μεϊδανλαρδὰ βὲ ρηχτημλὰρ ούζερινδὲ, βὲ γιάχοδ λεβχάϊ τεβσιϊγεσὶ ὸλμαγιαν ζοκακλαρδὰ ἰσὲ, κὴρκ πὶρινδζὶ μαδδεδὲ πεγιὰν ὸληνδηγὴ βὲδζχ ἰλὲ λαζὴμ κελὰν ρουχσὰτ τεζκιρεσινδὲν μααδὰ μούδζερρεδ ἐπνιγελερινὶν γιούζλερινὶν σατχηνὴ κιόστεριλεδζὲκ σουρετὲ τεβφίκεν ἰνσὰ ἐϊλεμελερὶ ἰτζούν, πὶρ κηττὰ σὰτχ τεζκιρεσὶ δαχὴ ἀλαδζακλάρδηρ· βὲ ἔγερ πού γιαπηλαδζὰκ σεϊλὲρ λεβχάϊ τεβσιϊγεσὶ βὰζ' ὸληνμὴς ὸλὰν ζοκακλαρδὰ πουληνούρ ἰσὲ, καλφαλαρὴν βὲ ἀνλὲρ ὸλμαδηγη χαλδὲ, ἀσχάπη ἐπνιγενὶν ὄλ χαλδὲ, σὰτχ τεζκιρεσὶ ἀλμαλαρὴ ἰκτιζὰ ἴτμεγιουπ, ούτζούνδζού μαδδὲ ἰλὲ ταγὶν ὸληνὰν νιζὰμ βὲ καϊδεῖ κενδού μεκσούλιγέτι ζατιγελερὶ ταχτηνδὰ ὸλαρὰκ, ἰδζρὰ ἰλὲ ἐπνιγελερινὶν σατχηνὴ κενδούλερὶ τερσὶμ ἰδεδζεκλέρδιρ· βὲ χὲρ νὲ βακήτκι, ἴσπου ούτζούνδζού μαδδενὶν ἰδζρασὴ χακκηνδὰ ἰστιπὰχ βὲ γιάχοδ χεμδζιβαρλαρὴ ἰλὲ μουναζαὰ βουκού' πουλούρ ἰσὲ, ὄλ χαλδὲ σὰτχ τεζκιρεσὶ ταλεπὶνὲ μεδζπούρ ὸλαδζακλάρδηρ.

——o——

Μουγαὶρι νιζὰμ ὸλαρὰκ, βουκουὰ κελὰν χαρεκετλέρ.

—o—

Κὴρκ ούτζούνδζού μαδδέ.— Ἴσπου νιζαμναμενὶν ἰνσὰ βὲ ταμὶρδζε ὸλὰν σεραϊτινὲ μουχαλὶφ ὸλαρὰκ, κάλφαλαρ βὲ γιάχοδ κάλφαση ὄλμαγιαν ἐπνιγενὶν ασχαπὴ ταραφλαρηνδὰν πὶρ κιόνὲ χαρεκὲτ βουκού' πουδηγὴ χαλδὲ, κενδούλερινδὲν πὲς ἀδεδ πεγιὰζ πεσλὶκ μεδζιδιγὲ δζεζάϊ νακδὶ ἀληνδηκδὰν σόνρα, ἰνσὰ ἐϊλεμὶς ὸλδηγὴ μαχαλὶ ἴσπου νιζαμναμεγὲ τατπήκαν ταδὶλ βὲ τεσβιγεγὲ μεδζπούρ ὸλαδζακλάρδηρ.

Βὲ πού ταδὶλ βὲ τεσβιγὲ ἰτζούν πὶρ μὰχ μούδδετ βιριλούπ, μούδδέτι μεζκούρὲ ζαρφηνδὰ νιζαμὰ τεβφίκι χαρεκὲτ ἐϊλέμεδικλερι χαλδὲ, τέκραρ ὄν πεσλὶκ δαχὴ δζεζάϊ νακδὶ δαχὰ ἀληνδηκδὰν σόνρα, νιζαμὲ τατπήκαν χαρεκὲτ ἐϊλεμελερὶ ἰτζούν χακκλαρηνδὰ μουαμελέϊ δζεπιριγὲ ἰδζρὰ ὸληναδζάκδηρ.

Κὴρκ δὸρδούνδζού μαδδέ.— Πινασηνὰ χὸδ πὲ χὸδ τεβσίϊ βὲ γιὰ ἰστικαμὲτ λεβχασὴ βὰζ' ἰδὲν κίμσεδεν πὲς μεδζιδιγὲ ἀλτουνὴ δζεζάϊ νακδὶ ἄχζ ὸληναδζάκδηρ.

Κὴρκ πεσίνδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου νιζαμναμενὶν νεσρ_ου ἰἰλανηνδὰν

σόνρα, πουνὰ μουγαΐρ ὀλαρὰκ, βουκουὰ κελεδζέκ χαρεκετλερίν βουκουΐ ілѣ ζαχχρὲ іχраδζὴ πεΐνиндѣ мούρоур іδѣн ζемὰн χὲр νὲ каδὰр ὀлоур ісѣ, ὀлсоун, ѐпиигѣ мούрфеттисλерὶ βѐ мούχендисλὲр βѐ ѐпиигѣ βѐ тоурούкη ἀμμѐ меемоурлархὴ тараφлархηндὰн ὄζанипи χόкоумετѐ іχпὰр ὀлηнаδζάкδηр.

Кὴр ἀлτηнδζὴ маδδέ.— Χилάφη низὰм ὀлараκ, βоукоу' поулὰн χαρεκετлὲр Δέρι Сααδετδѐ ісѣ, ѐпиигѣ меδζлисὶ пὶр διβάνη мουχакемѐ сеκлиνѐ кιρερέκ, ὅраδа βѐ δаїρέї пелеδиγѐ ὀлὰн γерлерδѐ βѐ γιὰ сάїр сеχὲр βѐ касапатδὰ δаїρέї пелеδигенίн βѐ γιάχοδ маχалὶ меδζлисинίн ούτζ нерὲр ἀζасηндὰн мούρекκѐп пὶр διβандὰ роугѐτ-ου χόκμ ὀлηнаδζάк· βѐ поу ἀζὰ Δέρι Сααδετδѐ Тιδζарѐт назарέτι δζелилесὶ δζанипίндѐн, βѐ тасράлардὰ βούлάт βе мούτесарρηφίн βѐ каїμμакамлὰр тараφηндὰн таагίн кηлηнаδζάкδηр

Βѐ πόїлѐ χηлάφη низὰм χарекѐт ілѐ мούттеχίμ ὀланларὲν кάνγη кιούн мουχакемѐ ὀлηнаδζакларὴ кендούлерѐ ѐββелδζе χапὲр βириλеδζέкδιр.

Βѐ поу διβанларήν χόκμ-ου каραρὴ каττὶ ὀлούπ, χέμαн іδζрὰ ітδιрилерέк, βѐ поунὴν ітζоун пὶр кιόνѐ χὰрδζ ալήνμагιаδζάкδηр.

——o——

Νὰсπ ὀлηнаδζὰк мουχαμμинлерѐ даїр.

—o—

Кὴрк γеδинδζὶ маδδέ.— Ἴсπου низαмναмеδѐ ζікр ὀлηνὰн πάζη маδδелерίν кέσφ-ου-таχмини ітζоун тараφеїνδѐн νὰсπ ὀлηнаδζὰк мουχαμμинлерίν масариφὶ χόкоумѐт ілѐ ἀсχάτη ѐмлὰкк тараφлагηндὰн νησφιγѐт ούζерѐ тесβигѐ ὀлηнаδζάк· βѐ кендούсинѐ ἀїδ ὀлὰн ἀктζеδѐн толаї пὶр мουχαμμὶн ілѐ χόкоумѐт βѐ γιὰ сαχήπι мίлк пεΐνиндѐ іχтилὰр βоукоуа̀ кελδιγὶ χалδѐ, масλαχὰт кὴрк ἀлτηнδζὴ маδδеδѐ ζікр ὀлηνὰν διβанлὰр маарифетὶ ілѐ φάсл-ου роугѐт ὀлηнаδζάкδηр.

Χатимέ.

Кὴрк сеκιζинδζὶ маδδέ.— Ἴсπου низαмναмѐ Ἰстанпὸл βѐ пилάδι сούласедѐ βѐ сеχерлердѐ βѐ πόγ-ουδζѐκ касапалардὰ мерί-ουлδζрὰ ὀлаδζάкδηр.

Δаїρέї пелеδиγѐ γιάχοδ лиβὰ меδζлислерὶ тараφηндὰν ѐспὰπ пεγιανὴ ілѐ істидὰ воукоуΐндѐ πάζη маχалιάт γιάχοδ πάζη пилάδ іτζоун Ἴсπου низαмναγегѐ δίкер мебὰδδ ілаβесὶ βѐ πάζη таадилάт іδζрасὴ δζаїζ ὀлаδζάкδηр· φάкат Ἴсπου ілаβѐ βе γιὰ тааділ ὀлηнаδζὰк мебὰδδ деβлέтδζе капόὺл βѐ тасδік ὀлήνμаδηкδζа мерί-ουлδζрὰ ὀлμагιаδζάкδηр.

Кὴрк токоузоунδζоу маδδέ.— Ἴсπου низа наменίν їілανὴ тарίχиндѐν Ἰітипάρен ѐскὶ ѐпиигѐ низαмναмесὶ моулγάδηр.

——o——

Ἐπиигѐ низαмναмесинѐ ζέїл-оул-їлаβѐ ὀлηνὰν φηкраїї низαмиγέδιр.

—o—

Поунδὰν πόїлѐ ἀлτηнδζὴ даїрѐ даχηлиндѐ іνσὰ ὀлηнаδζὸк πинанὴν іртифаї ζемининδѐν ούστ тапанὰ каδὰр χὲр νὲδ' кιархίр ітζоун γιγирмὶ δὸрт βѐ ἀχσάπ ітζоун ὄν ἀлτὴ ζιрὰ' ὀлаδζάкδηр· φάкат Ἴсπου моусааδѐ γιάληнηζ даїрέї мерκоумегѐ маχсоὺс ὀлоὺп, сάїр маχаллерδѐ γιапηлаδζὰк пиналὰр γигирминδζὶ маδδеδѐ моуχарρὲр ὀлὰν іртифаї тедζабоуζ їтмегедζέкδιр.

Φὶ 7 Δζемάδι оул- ѐββелί. Сенѐ 1280.

Χὲρ νὲʃ̈ ἐπνιγεδὲν ὀληναδζὰκ χάρδζ βὲ ρὺσὸυμὰτ νιζαμναμεσίδιρ.

—o—

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Κάλφαλαρ βὲ γιάχοδ κάλφαση ὄλμαγιαν ἐπνιγὲ ἀσχαπὴ ἰνσάατὰ πασλαμαζδὰν ἐββὲλ ἀτιδὲ πεγιὰν ὀληνὰν χάρδζ βὲ ρὺσὸυμὶ ἰφαγιὰ μεδζπὸὺρ ὀλὸὺπ πουνὴν ἰτζὸὺν κενδουλερινὲ βιριλεδζὲκ μακπὸὺζ σενεδὶ τουρὸὺκ βὲ ἐπνιγὲ νιζαμναμεσινὶν κήρκ ἰκινδζὶ μαδδεσινδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βέδζχιλε, ἐπνιγὲ ἰνσασὴ ἰτζὸὺν ρουχσὰτ τεζκιρεσὶ μακαμὴνὰ καὶμ ὀλαδζάκδηρ.

——o——

Ὰληναδζὰκ χάρδζ βὲ ρὺσὸυματὴν ἐνβαί.

—o—

Ἔββελα.— Χὲρ νέρδε ὀλὸὺρ ἰσὲ, ὀλσούν· μὸὺδζἐδδεδεν ἰνσὰ ὀληναδζὰκ ἐπνιγὲ ἰτζὸὺν βὲ γιάχοδ πὶρ ἀτὶκ πὶνανὴν τεδζδιδὶ ἰτζὸὺν βιριλεδζὲκ ρὺσὸυμάτ.

Σάνιεν.— Καφὲς ἀεκλινδὲ ὀλὰν ταμιρὰτ ἰτζὸὺν βιριλεδζὲκ ρὺσὸυμάτ.

Σάλισεν.— Καφὲς ταμιρινδὲν μααδὰ, ταμιράτη ἀδιγὲ ἰτζὸὺν βιριλεδζὲκ ρὺσὸυμάτ.

Ράπιεν.— Τουρὸὺκ βὲ ἐπνιγὲ νιζαμναμεσινὶν ὰτὸὺζ γεδὶνδζὶ μαδδεσινδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βέδζχ ἰλὲ ἰνσάὰτ βὲ ταμιρὰτ ρεσιμλερινδὲν μααδὰ, ἐπνιγενὶν γιὸὺζὶ ἰτζὸὺν βιριλεδζὲκ ρεσίμ.

Χάμισεν.— Λεβχάϊ τεβσιϊγὲ βὲ γιάχοδ λεβχάϊ ἰστικαμὲτ ἰτζὸὺν ὀλὰν χάρδζκι, ἴσπου λεβχαλὰρ κάλφαλαρα βὲ γιάχοδ ἀσχάπὴ ἐμλιακὲ ἰϊτὰ ὀληνδηκδὰ ἰστιφὰ ὀληναδζάκδηρ.

Σάδισεν.— Παλιαδὰ πεγιὰν ὀληνὰν χάρδζ-ου- ρὺσὸυμὰτ ἰλὲ τουρούκ-ου- ἐπνιγὲ νιζαμναμεσινὶν κήρκ ἰκινδζὶ μαδδεσὶ ἰκτιζασήνδζα ἐπνιγενὶν γιὸὺζὶ ἰτζὸὺν βιριλεδζὲκ ρεσμὶν δαχὴ καϊδιγὲ χαρδζὴ.

Ἴσπου χάρδζ-ου- ρὺσὸυμὰτ ἰφὰ ὀληνδηκδὰν σόνρα, κάλφαλαρ βὲ γιάχοδ ἐπνιγὲ ἀσχαπὴ ἐπνιγὲ μεεμουρλερινὲ χίτζ πὶρ σέϊ βίρ-μεγεδζεκλέρδιρ.

Μόυδζέδδεδεν ἐπνιγὲ ἰνσασὴ ρεσμινὲ δαίρδιρ.

—o—

Ἰκινδζὶ μαδδέ. Μόυδζέδδεδεν πὶρ πινὰ ἰνσασὴ βὲ γιάχοδ πὶρ πινανὴν κιάμιλεν βὲ γιάχοδ πὶρ κατηνὴν τεδζδιδὶ ἰτζούν ἀληναδζάκ ρεσὶμ πὲρ βέδζχι ἀτὶ τακδὶρ ὀληνούρ.

Ἔββελα.— Γιαπὴλαδζὰκ πινὰ χανὲ βὲ μούστεμιλιατηνδὰν ὀλδηγὴ χαλδὲ, ζεμὶν κατὴ δαχὴλ ὀλαρὰκ, κάτζ κὰτ ἰσὲ, ατλαρὴν βὲ σεχνισίνλερὶν βὲ χανέϊ μεζκούρὶν χαριδζινδὲ ὀλαρὰκ χαμμαμδὰν μασδὰ τερρρουάτη σαϊρὲ γιάνι ματπὰχ βὲ ἀχοὺρ βὲ δζαμεσουίλὶκ βὲ μαγαζὰ βὲ πουλλαρὰ μούμασὴλ πιναλαρὴν σατχλαρὴ πὲ χισάπ-ουτ-τερπὶ' δζὲμ ὀληναράκ, γεκούνὶ κάτζ ἀρσούνὰ πάλὴγ ὀλοὺρ ἰσὲ, χανενὶν βὲ τερρρουατηνὴν ζεμινὶ γιούζ ἀρσούν ὀλμαδηγη σουρετδὲ γεκούνι μεζκούρὶν χὲρ κήρκ ἀρσουνηνδὰν γιγιρμὶ γρουὲ βὲ ζεμίνι μεζκοὺρ γιούζ ἀρσουνδὰν ζιγιαδὲ ὀλδηγὴ χαλδὲ, πάλιαδὲ μουχαρρὲρ γεκούνὶν χὲρ κήρκ ἀρσουνηνδὰν κήρκ γρουὲ ρεσὶμ ἀληναδζάκδηρ· βὲ ἔγερ σατχλαρὴν μεδζμουὶ γιάληνζ κήρκ ἀρσούνὰ πάλὴγ ὀλμὰζ ἰσὲ, κήρκ ἀρσούν χαροζὴ ἄχζ ὀληναδζάκδηρ· φάκατ γεκούνι μεζκούρδὲ πὶρ κάτζ ἀδὲδ φάρκ ὀλοὺπ, πάκὴ καλὰν κεσοὺρ γιγιρμὶ ἀρσουνδὰν δοὺν ὀλοὺρ ἰσὲ, μαφοὺ ὀλοὺπ, πουνδὰν ζιγιαλεσινδὲν τεμάμεν κήρκ ἀρσούν ρεσμὶ ἀληναδζάκδηρ· βὲ χανὲ χαμμαμλαρηνὴν κιαρκὶρ μηκδαρηνὴν ἰνσασηνδὰ χὲρ ἀρσοὺν τερπιϋνδὲν ὂν γρουὲ ρεσὶμ ἀληναδζάκδηρ· βὲ χανὲ ἔδ ἀλτὴ ταπὶρ ὀληνὰν μαχὰλ ἰλὲ σαχρὴνδζ βὲ σοὺ χαζινεσὶ βὲ κουγιοὺ βὲ τάχτη ζεμινδὲ τὰς μαγαζαλὰρ ρεσὶμ δὲν μουὰρ ὀλαδζάκδηρ.

Ἀσχάπὴ ἐμλιὰκ βὲ γιάχοδ κάλφαλαρ τουρούκη ἄμμ οὐζερινὲ γιαπὴλαδζὰκ δζούμπὲ βὲ σεχνισίνλερὶν χὲρ κατὴ ἰτζούν ἰκὶ ἀρσοὺν οὐζουνληγηνὰ καδὰρ ὀλανλαρδὰν τολα ἰρεσὶμ ἰϊτ-ἰ ἴτμεγιουπ, μηκδάρη μεζκούρὶ τεδζαδούζ ἰδὲρ ἰσὲ φαζλασηνδὰν χὲρ κὰτ ἰτζούν πασκὰ πασκὰ ὀλαρὰκ, ἀρσοὺν πασηνὰ γιγιρμισὲρ γρουὲ βιρεδζεκλέρδιρ· βὲ πὶρ κατδὰ γιαπ λανλαρὴν μηκδαρὴ δζὲμ' ὀληναράκ, ἀνὰ κιόρὲ χισὰπ ὀληνούρ· μέσελα, οὐτζὲρ ἀρσοὺν ὀλαράκ, γιαπηλὰν ἰκὶ σεχνισίνὶν μεδζμουὶ ἀλτὴ ἀρσοὺν ὀλαράκ, ἰκὶ ἀρσουνὴ ἄφδ ἰλὲ, δίκερ δόρτ ἀρσουνὴν πεχὲρ ζιραϊνδὲν γιγιρμισὲρ γρουὲ ἄχζ ὀληναδζάκδηρ.

Σάνιεν.— Δοὺκιανλαρδὰν πινανὴν σάτχη ζεμινὶ ἰϊτιπαρὴ ἰλὲ πὶχισάπ-ουτ- τερπὶ χὲρ γιγιρμὶ ἀρσοὺν ἰτζούν κήρκ γρουὲ ἀληνα-

δζάκδηρ· βὲ γιγιρμὶ ἀρσούνὰ πάλὴγ ὂλμαγιαν κεσοὺρ ἰτζούν τὰμ γιγιρμὶ ἀρσοὺν ρεσμὶ ἄχζ ὀληναδζάκδηρ.

Σάλισεν.— Τζαρσοὺ χαμμαμὴ κήσμη χαριδζιγεσὶ γιάνι δζαμεκιὰν βὲ κιούλχὰν βὲ ἀμελὲ ὁταλαρὴ βὲ ἀχοὺρ βὲ πουνλαρὰ μουμασὴλ πινὰ ἰνσασηνδὰ γιούζ ἀρσοὺν τερπιϋνδὲν ζιγιαδὲ ζεμὶν οὐζερινὲ ἰνσὰ ὀληνὰν χανελερδὲν ἄχζ ὀληνὰν χάρδζ ἀληναδζάκδηρ· βὲ δερούνι χαμμὰμ ἰνσασηνδὰ χὲρ κήρκ ἀρσοὺν τερπὶ ἰτζούν ἰκὶ γιούζ γρουὲ ρεσὶμ ἄχζ ὀληναδζάκδηρ· βὲ κήρκ ἀρσουνὰ πάλὴγ ὂλμαγιαν κεσοὺρ ἰτζούν δαχὴ ἰκὶ γιούζ γρουὲ ρεσὶμ ἀληναδζάκδηρ.

Ράπιεν.— Χὰν ἰνσασηνδὰ χανελὲρ ἰτζούν ἰδζρὰ ὀληνδηγὴ βέδζχ ἰλὲ δζούμλε κατλαρὴν τερπὶ δζὲμ' ὀληνούπ, χασὴλι γεκιούνινὶν πεχὲρ κήρκ ἀρσουνηνδὰν γιγιρμὶ γρουὲ γρουὲ ρεσὶμ ἄχζ ὀληναδζάκδηρ.

Χάμισεν.— Ἐπνιγελὶ βὲ ἐπνιγεσὶζ ἀρσαλαρὴν μουχαφαζὰ διβαρηνδὰν χὲρ γιγιρμὶ ἀρσοὺν τοὺλ ἰτζούν ὂν γρουὲ ρεσὶμ ἄχζ ὀληναδζάκδηρ· βὲ γιγιρμὶ ἀρσουνὰ πάλὴγ ὂλμαγιαν κεσοὺρ ἰτζούν γιγιρμὶ ἀρσοὺν ρεσμὶ ἀληναδζάκδηρ· βὲ ἰρτιφαὶ ἰκὶ ἀρσουνδὰν ζιγιαδὲ ὂλμαγιαν μουχαφαζὰ διβαρλαρηνδὰν βὲ ἀλὲλ οὐμοὺμ ρηχτημλὰρ ἰλὲ πάγτζελερὶν σεδὸ διβαρλαρηνδὰν ρέσμι μεζκοὺρ ἀλήνμαγιαδζάκδηρ.

Σάδισεν.— Δζεβαμὶ βὲ μεκιατὶπ βὲ κηδλὰ βὲ χασταχανελὲρ μισιλλοὺ ἐπνιγέϊ χαϊριγὲ βὲ μιριγεδὲν δαχὴ ρεσὶμ ἀλήνμαγιαδζάκδηρ.

—— o ——

Καφὲς σεκλινδὲ ταμιρὰτ ρούσούμινὲ δαίρδιρ.

— o —

Οὐτζόυνδζόὺ μαδδέ.— Πὶρ πινανὴν οὐμουμὶ βὲ γιάχοδ κατλαρηνδὰν πιρισὶ κιάμιλεν κιφὲς ἰδὶλερὲκ, ταμὶρ ὀληνδηγὴ χαλδὲ, ὂλ πινανὴν βὲ γιὰ κατηνὴν μούδζέδδεδεν ἰνσασηνδὰ λαζὴμ κελὰν ρούσούμὶν νησφὴ ἄχζ ὀληναδζάκδηρ.

—— o ——

Ἀδὶ ταμιρὰτ ρούσούμινὲ δαίρδιρ.

— o —

Δόρδόυνδζόὺ μαδδέ.— Καφὲς σεκλινδὲ ταμιρατδὰν μαδὰ, ταμιράτη ἀδιγὲ βὲ χαζινὲ ἰτζούν ἄχζ ὀληνὰν χάρδζ ἀτιδὲ πεγιὰν

ὀληνούρ· βὲ πού χαρδζὴν μακπούζ σενεδινὶν ὂλ πὶνὰ ἰτζοὺν πὶρ σενέϊ κιτμιλὲ χιόκμὶ ὀλαδζάκδηρ.

Ἐββελαν.— Ζεμινὶ γιούζ ἀρσοὺν τερπιϊνδὲ πουληνὰν χανελερδὲν ὄν γρουζ βὲ ζεμινὶ γιούζ ἀρσοὺν τερπιϊνδὲν ζιγιαδὲ ὀλουπ, βὲ χαρίδζεν μούστεμιλατὴ ὄλμαγιαν χανελερδὲν ὀτουζ γρουζ. βὲ γίνε ζεμινὶ γιούζ ἀρσουνδὰν ζιγιαδὲ ὀλουπ, φάκατ χαρίδζεν ματπάχ βὲ ἀχοὺρ βὲ πουνλαρὰ μουμασὴλ μούστεμιλατὴ ὀλὰν χανελερδὲν κήρκ γρουζ ρέσμι ταμιρὰτ ἄχζ ὀληναδζάκδηρ.

Σάνιεν.— Δούκιακὶν ταμιρὶ ἰτζοὺν ὀτουζ γρουζ ρεσὶμ ἄχζ ὀληναδζάκδηρ· βὲ ἔγερ πὶρ χανὲ ταχτηνδὰ πὶρ βὲ γιὰ πὶρ κάτζ ἀδὲδ δούκιακὶν πουληνοὺρ ἰσὲ, χανέϊ μεζκούρὶν ταμὶρ τεζκιρεσὶ δούκιακὶνι μεζκούρεγὶ μααφοὺ ἰδέμεγιουπ, πουνλαρὴν χὲρ πὶρισινὶν ταμιρὶ ἰτζοὺν πὶρὲρ τεζκιρὲ ἄχζ ὀληναδζάκδηρ.

Σάλισεν.— Πὶρ τζαρσοὺ χαμμαμὴ δζαμεκιαννὴν ταμιρὶ ἰτζοὺν ὀτουζ γρουζ, βὲ ἰρὰδ ὀλαρὰκ, πουληνὰν ἀχοὺρ βὲ ἀμελὲ ὀταλαρὴ βὲ δζαμεσουίλὴκ βὲ κιούλχὰν βὲ πουνλαρὰ μμασὴλ μούστεμιλάτη σαϊρενὶν χὲρ πὶρισινὶν ταμιρὶ ἰτζοὺν ὀτουζ γρουζ, βὲ νέφσι χαμμαμὴν ταμιρινδὲ πεχὲρ ὄν ἀρσούνδὰν ὄν γρουζ ρεσὶμ ἄχζ ὀληναδζάκδηρ:

Ράπιεν.— Χὰν δερουνινδὲ πουληνὰν χὲρ πὶρ' ὀτανὴν βὲ γιάχοδ πὶρ μαγαζανὴν ταμιρὶ ἰτζοὺν ὀτουζ γρουζ, βὲ ἔγερ χάνη μεζκοὺρ οὐμούμεν ταμὶρ ὀληνοὺρ ἰσὲ, ὀταλαρὴν πεχερινδὲν ὀτουζ γρουζ ρεσὶμ ἄχζ ὀληναδζάκδηρ.

Χάμισεν.— Πόστὰν βὲ γιάχοδ ἐπνιγεσὶζ ἀρσαλαρὴν μεδζοὺδ βὲ μουχαφαζὰ διβαρλαρηνὴν ταμιρὶ ἰτζὸν ὄν γρουζ ρεσὶμ ἀληναδζάκδηρ· βὲ ἐπνιγελὶ πὶρ ἀρσανὴν διβαρλαρηνὴν ταμιρατὴ ἐπνιγέϊ μεζκούρὲ ἰτζοὺν ἄχζ ὀληνμὴς ὀλὰν ταμὶρ τεζκιρετὶ ἰλὲ ἰδζρὰ ὀληναπὶλούρ.

Σάϊσεν.— Δζεβαμὶ' βὲ μεκιατὶπ βὲ κησλὰ βὲ χασταχανελὲρ μισιλλοὺ ἐπνιγέϊ χαϊριγὲ βὲ μιριγενὶν ταμιρατηνδὰν δαχὴ ρεσὶμ ἀλήνμαγιαδζάκδηρ.

——o——

Ἐπνιγὲ γιούζὶ ρούσούματηνὰ δαίρδηρ.

—o—

Πεσινδζὶ μαδδέ.— Κάλφαλαρ βὲ γιάχοδ κάλφαση ὄλμαγιαν ἐπνιγὲ ἀσχαπὴ ἔγερ ἰδζρὰ ἰδεδζεκλερὶ ἰϊμάλατ τουρούκ βὲ ἐπνιγὲ νιζαμναμεσινὶν ὀτουζ γεδινδζὶ μαδδεσινδὲ μεστούρ ὀλὰν καπιλδὲν ἰσέ, ἰνσὰ βὲ ταμιρ ρεσμινδὲν πασκὰ ὀλαρὰκ, πὶρδε ἐπνιγὲ γιούζὶ ρεσμὶ ἰϊτὰ ἰδεδζεκλέρδιρ· ἰσπου ρεσὶμ τουρούκη ἄμμ οὐζερινὲ ἰνσὰ ὀληναδζὰκ πὶναηὴν κιαφφέϊ κατλαρὴ γιούζινὶν τεληνὰ κιὸρὲ, ἀληναδζάκδηρ· σοϊλέκι, μεζκοὺρ πὶναηὴν ταχτὴ ἔβ ἀλτὴ ὄλμαγιούπδα, ζεμὶν κατὴ ὀλοὺρ ἰσὲ, πού δαχὴ δαχὴλ ὀλδηγὴ χαλδὲ κατλαρὴν γιούζλερὶ πασκὰ πασκὰ μεσαχὰ, βὲ πάδεχου δζὲμ' ὀληναρὰκ, γεκούνὶ χὲρ νὲ μηκδαρὰ πάλὴγ ὀλοὺρ ἰσὲ, χὲρ πὲς ἀρσοὺν τοὺλ ἰτζοὺν ζιρδὲ μουχαρρὲρ ρεσὶμ ἄχζ ὀληναδζάκδηρ.

—o—

Χὲρ πὲς ἀρσοὺν τοὺλ ἰτζοὺν ἀληναδζὰκ ρεσὶμ.

—o—

Γρούζ.

5 Ζεμινὶ γιούζ ἀρσὸν τερπιϊνὲ καδὰρ ὀλὰν χανελερδέν.

20 Ζεμινὶ γιούζ ἀρσούν τερπιϊνδὲν ζιγιαδὲ ὀλὰν χανελερδέν.

40 Δούκιανλαρδάν.

50 Χαμὰμ βὲ χανλαρδάν.

50 Μουχαφαζὰ διβαρλαρηνδάν.

Πὲς ἀρσουνὰ πάλὴγ ὄλμαγιαν κεσούρδὲν πὶρ ἐέϊ ταλὲπ ὀλήνμαγιαδζάκδηρ· βὲ ἐπνιγέϊ χαϊριγὲ βὲ μιριγὲ ρέσμι μεζκούρδὲν μουὰφ ὀλαδζάκδηρ.

——o——

Τεβσϊϊ βὲ ἰστικαμὲτ λεβχαλαρὴ χαρδζηνὰ δαίρδηρ.

—o—

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Τουρούκ βὲ ἐπνιγὲ νιζαμναμεσινὶν οὐτζούνδζού βὲ πεσινδζὶ μαδδελερινδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ οὐζερὲ, χανελὲρ οὐζερινὲ κονηλαδζὰκ χὲρ πὶρ τεβσὶ βὲ γιὰ ἰστικαμὲτ λεβχασὴ ἰτζοὺν κάλφαλαρ βὲ γιάχοδ κάλφαση ὄλμαγιαν ἐπνιγὲ ἀσχαπὴ λεβχαγὶ ἀλδηκλαρὴ βακητδὰ, ὄν πὲς γρουζ χάρδζ βιρεδζεκλέρδιρ.

——o——

Καϊδιγὲ πεγιαννηνδάδηρ.

—o—

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Κάλφαλαρ βὲ γιάχοδ κάλφαση ὄλμαγιαν ἐπνιγὲ ἀσχαπὴ μεβάδδη σαπηκαδὰ πεγιὰν ὀληνὰν ρεσὶμ βὲ χαρδζλαρδὰν μααδὰ ζιρδὲ μουχαρρὲρ καϊδιγὲ χαρδζηνὴ δαχὴ ἲϊτὰ ἰδεδζεκλέρδιρ.

Παρά.

1 Μὀυδζὲδδεδεν ἰνσὰ ὀληναδζὰκ ἐπνιγὲ ἰτζοὺν βιριλεδζὲκ τεζκιρενὶν καϊδιγεσὶ ὀλμὰκ ὀὺζερὲ πεχὲρ γρουσὸά.

1 Ἐπνιγὲ γιὀὺζὶ ἰτζοὺν βιριλεδζὲκ τεζκιρὲ καϊδιγεσὶ ὀλμὰκ ὀὺζερὲ πεχὲρ γρουσὸά.

40 Τααμὶρ ἰτζοὺν βιριλεδζὲκ τεζκιρελερὶν πεχερινδέν.

40 Τουροὺκ βὲ ἐπνιγὲ νιζαμναμεσινὶν κήρκ ἰκινδζὶ μαδδεσινδὲ μεστοὺρ ἐπνιγὲ γιὀὺζὶ ἰτζοὺν βιριλεδζὲκ τεζκιρελερὶν πεχερινδέν.

40 Τεβσὶϊ βὲ ἰστικαμὲτ λεβχαλαρηνὴν πεχερινδέν.

——o——

Ρουσούματὴν σουρέτι τεεδιγεσινὲ δαὶρδηρ.

— o —

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ρεσὶμ βιρεδζὲκ ὀλὰν κάλφαλαρ βὲ γιάχοδ κάλφαση ὄλμαγιαν ἐπνιγὲ ἀσχαπὴ ἰνσὰ ἰδεδζεκλερὶ πινανὴν μεβκηὶ ἰλὲ νὲ νεβδὲν ὀλὸγγὴ, βὲ γιαπηλαδζὰκ χὲρ πὶρ κατὴν μηκδάρη σατχὴ ἰλὲ γιὀὺζινὶν βὲ δζὸυμπὲ βὲ σεχνισινλερὶν τουληνὴ μὀυπεὶν ἐπνιγὲ ἰδαρεσὶ δζανιπινὲ μουμζὰ βὲ γιὰ μεμχοὺρ πὶρ κηττὰ ἰστιδαναμὲ ἲϊτὰ ἰδεδζεκλέρδιρ· βὲ ἰστιδαναμέϊ μεζκούρὶν μεελὶ χακηκάτη χαλὲ μουταπὴκ ὀλμὰκ λαζημεδὲν ὀλοὺπ, ἀκσὶ τακδιρινδὲ μεσούλ τουτηλαδζάκδηρ.

——o——

Χηλάφι νιζὰμ βουκουὰ κελὰν χαρεκιατὰ δαὶρδηρ.

—o—

Τοκουζουνδζοὺ μαδδέ.— Ἴσπου νιζαμναμενὶν πιρινδζὶ μαδδεσινὲ μουγαὶρ ὀλαρὰκ, νιζαμναμὲϊ μεζκούρδὲ μουχαρρὲρ χάρδζ_ου_ ρουσού-

ματὴ ἐβδέλδζε τεεδιγὲ ἰτμεκσίζιν ἰδζραϊ ἲϊμαλιατὰ πασλαγιὰν κάλφαδαν, βὲ γιάχοδ κάλφαση ὄλμαγιαν ἐπνιγὲ ἀσχαπηνδὰν τεεδιγεσινὲ μεδζπούρ πουληνδηκλαρὴ ρεσὶμ βὲ χάρδζ ταχσὶλ ὀληναδζαγηνδὰν πασκὰ, πουνλαρὴν ἰκὶ μισλὶ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ δαχὴ ἰστιχσὰλ κηληναδζάκδηρ.

Ὀνηνδζὴ μαδδέ.— Γεδινδζὶ μαδδενὶν χὸκμινὲ τεβφίκεν ἐπνιγὲ ἰδαρεσὶ δζανιπινὲ ἰστιδαναμὲ ἲϊτὰ ἰδεδζὲκ ὀλὰν κάλφα βὲ γιάχοδ ἐπνιγὲ ἀσχαπηνὴν βερδικλερὶ ἰστιδαναμεδὲ πινανὴν κατλαοηνὴ βὲ σὰτχ βὲ τουληνὴν μηκδαρλαρηνὴ δοὺν κἰδστερμὶς ὀλδηκλαρὴ μουάχχηρεν τεχακκοὺκ ἰδὲρ ἰσὲ, πινανὴν σηχχὰτ ὀὺζερὲ χισὰπ ὀληναδζὰκ μηκδαρὴ ὀὺζερινὲ τερεττοὺπ ἰδεδζὲκ χάρδζ_ου_ ρουσούματ ἰκμὰλ ἰτδιριλδικδὲν πασκὰ, φάρκ_ου_ τεφαβοὺτ μηκδαρηνὴν πὲς μισλὶ δαχὴ δζεζάϊ νακδὶ ἀληναδζάκδηρ.

Ὄν πιρινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου νιζαμναμεγὲ μουγαὶρ βουκσοὺ' πουλὰν χαρεκιὰτ τουροὺκ βὲ ἐπνιγὲ νιζαμναμεσινὶν κήρκ πεσινδζὶ βὲ κήρκ ἀλτηνδζὴ μαδδελερινδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βέδζχ ἰλὲ πὶ_τ_ ταχκὴκ ζαχηρὲ ἰχράδζ κηληναδζάκδηρ.

——o——

Ἴσπου νιζαμναμενὶν τασραλαρδὰ σουρέτι ἰδζρασὴ πεγιαννηνδάδηρ.

— o —

Ὄν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου νιζαμναμὲ Δέρι Σααδὲτ βὲ πιλάδη σοὺλασεδὲ ὀλδηγὴ κἰπὶ, σάϊρ σεχιρλερδὲ, βὲ πὸγιοὺδζὲκ κασαπαλαρδὰ δαχὴ μερί_ουλ_ ἰδζρὰ τουτηλαδζάκδηρ· φάκατ τασραλαρδὰ ρέσμι ἰνσὰ βὲ ἐπνιγὲ γιοὺζὶ ρεσμὶ Δέρι Σααδετδὲ ἀληνὰν μηκδαρὴ τεσάδὲ πιρινὲ τενζιλ ὀληναδζάκδηρ.

ISMANOGLIO

Ἐπνιγὲ μεεμουρλαρηνὴν σουρέτι τερτἰπ βὲ ταագινὶ ἰλὲ βαζαἰφι μεεμουριγετλερινὶ χαπὶ νἰζαμναμὲ λαϊχασήδηρ.

—o—

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΦΑΣΗΛ.

Ἐπνιγὲ μὸυδιρλιγὶ πεγιαννηνδάδηρ.

—o—

Πιρινδζὶ πένδ.— Δέρι Σαλδὲτ βὲ πιλάδη σὸυλασεδὲ δαϊρέϊ πελεδιγὲ πουλήνμαγιαν μαχαλλερδὲ κιαἰν κιαφφέϊ ἐπνιγὲ ἰτζοὺν καραρκἰρ ὀλὰν νἰζαμὰτ ἀχαιαμηνὰ τεδρἰκεν, ἐπνιγὲ μὸυδιρὶ ταραφηνδὰν ρουχσὰτ τεζκιρεσὶ ἰἰτὰ ὀληναδζάκδηρ· μὸυδἰρι μούμα ἰλεἴχ ἐδκάφη Χὸυμαγιὸὺν ναζαρέτι δζελιλεσὶ ταραφηνδὰν κεσφὶ ταλὲπ ὀληνὰν μεβάδδ ἰτζοὺν μεεμουρλὰρ ταագινὶ ἰλὲ πουνλαρὴν ὸὺδζρέτι ζατιγὲ βὲ μασαρἰφι κεσφιγελεμινὶν μηκδαρηνὴ καραρλασὸηραδζάκδηρ· βὲ μὸυδἰρι μούμα ἰλεἴχ μουχτερὲκ ἀρσαλαρὴν γένιδεν τεδζὶ βὲ τακσιμινὲ δαἰρ ὀλὰν λαϊχαλαρὴ τανζὴμ ἰτδιροὺπ, τιδζαρὲτ ναζαρετινὲ τακδἰμ ἰδεδζέκδιρ· βὲ δζιβαρηνὰ ναζαρρὰτ βὲ ραχατσηζληγὴ μουδζιπ ὀλαδζὰκ δὸυκιακἰν βὲ φάπ.ικαλαρ ἰνάσηνὰ δαἰρ βουκοὺ πουλὰν μὸυστεδιγιὰτ χακκηνδὰ ταχκηκὰτ βὲ τεδκηκάτη λαζημὲ μὸυδἰρ ταραφηνδὰν ἰδζρὰ ἰλὲ ρουχσὰτ βιριλδιγὶ χαλδὲ, νὲ κιὸνὲ σεραἴτ ταագινὶ λαζὴμ κελεδζεγὶ δζανίπι ναζαρεδὲ πεγιὰν ὀληναδζάκδηρ· ἐπνιγὲ μεεμουρλαρηνὴν μαὰς βὲ μαχιελερὶ ἰλὲ ὸὺδζὸὺρατ βὲ μασαριφὰτ βὲ χασηλάτη βακηανὴν δεφατιρὶ δαχὴ μὸυδἰρι μούμα ἰλεἴχ ταραφηνδὰν π..τ.τανζὴμ κέζαλικ ταράφη ναζαρεδὲ τακδἰμ ἰδιλεδζέκδιρ· μὸυδἰρι μούμα ἰλεἴχ ἐπνιγὲ μεδζλισινὲ ριγιασὲτ ἰδεδζέκδιρ.

Ἰκινδζὶ πένδ.— Ἐπνιγὲ μὸυδιρινὶν μααγετινδὲ πἰρ νεφὲρ μουαβινὶ ὀλαδζάκδηρ· βὲ δόρτ κησὴμ ἰἰτιπἀρ ὀληνὰν μασαλἰχι ἐπνιγενὶν πὰς μεεμουρλαρὴ δαχὴ μὸυδἰρι μούμα ἰλεἴχἰν μαγετινδὲ πουληναδζάκδηρ· ζἰκρ ὀληνὰν δὸρτ κησὴμ μασλαχατὴν πἰρινδζισὶ, τεσβιγέϊ τουρούκ· ἰκινδζισὶ, μουχτερὲκ ἀρσαλαρὴν μεσαχασή· βὲ ὸὺτζὸὺνδζὸὺσὶ

κέσφ βὲ μαχζουρλὴ δουκιὰν βὲ φάπρικαλαρην μουαγενεσί· δρδὸὺνδζὸὺσὶ βαριδὰτ βὲ μασαριφάτη βακηανὴν ὸὺμὸὺρι χισαπιγεσίδιρ.

Ὸὺτζὸὺνδζὸὺ πένδ.— Δζἰσρ βὲ τουρούκ ἰδαρέϊ ὸὺμουμιγεσὶ τεσκὶλ βὲ τανζὴμ ὀλήνδζαγια καδὰρ, μουβάκκατεν μεμαλίκι μαχρυσενὶν μεβακηἴ μουχτελιφεσινδὲ ἰδζρὰ ὀληναδζὰκ ἰἰμαλιάτη ναφιάϊ ὸὺμουμιγὲ κεσφλερὶ κέμαφι.σ.σαπὴκ μὸυδἰρι μούμα ἰλεἴχ ταραφηνδὰν τεδκὴκ ἰτδιριλεδζέκδιρ· βὲ ἰσπου ἰἰμαλιάτη ὸὺμουμιγενὶν κέσφ.ουταχκηκὴ μαδδεσινὲ πἰλ χασσὰ μὸυδἰρι μούμα ἰλεἴχἰν μουαβινὶ πακαδζὰκ ὀλδηγηνδὰν, μουαβίνι μούμα ἰλεἴχ πὸὺ πάπδὲ κέσφ μεεμουρλαρηνὴ ἰστιχδὰμ ἰδεδζὲκ ἰσέδε, μεεμουρίνι μούμα ἰλεἴχουμὰ τογρηδὰν τογρὴ ἐμἰρ βιρέμεγιουπ, μὸυδἰρι μούμα ἰλεἴχ ταραφηνδὰν ἐμἰρ βιρδιρεδζέκδιρ· βὲ ἰἰμαλιάτη μεζκὸὺρεγὲ δαἰρ βουκοὺ πουλὰν κεσφλερὶν τεδκηκατὴ μουαβίνι μούμα ἰλεἴχ ταραφηνδὰν ἰδζρὰ ὀληναδηκδὰν σόνρα, μεδζλίσι μααπιρὲ χαβαλὲ ὀληναδζάκδηρ.

—o—

ΙΚΙΝΔΖΙ ΦΑΣΗΛ.

Ἐπνιγὲ μεδζλισινὲ δαἰρδηρ.

—o—

Δρδὸὺνδζὸὺ πένδ.— Ἐπνιγὲ μεδζλισινὶν βαζαϊφι ἰκιγὲ μουνκασὴμ ὀλοὺπ, πιρινδζισὶ μὸυδἰρι μούμα ἰλεἴχ ταραφηνδὰν ἐπνιγὲ ὸὺμουρινὲ δαἰρ χαβαλὲ ὀληναδζὰκ κιαφφέϊ χουσουσὰτ χακκηνδὰ ρέϊ βιρμὲκ, βὲ ἰκινδζισὶ δαχὴ ἀσχάπη ἐμλιὰκ ἰλὲ κάλφα βὲ κάλφαλαρ ἰλὲ ἀμελὲ πεϊνινδὲ μουκαβελὰτ βὲ τεαχχουδατδὰν τολαἴ ζουχοὺρ ἰδεδζὲκ μὸυναζαὰτ ἰλὲ μουχτερὲκ ἀρσαλαρὴν γένιδεν χίνι τακσιμινδὲ τιδζαρὲτ ναζαρετινὲ ταχρίρεν βουκοὺ πουλαδζὰκ σικαγιατὴ ἰστιμὰ βὲ δααβίϊ βακηαἴ μουχακεμὲ ἰδεδζὲκ, βὲ τουρούκ βὲ ἐπνιγὲ νἰζαμναμεσὶ ἰλὲ χάρδζ.ου.ρὸυσὸὺμὰτ νἰζαμναμεσινὲ μουγαἴρ πουληνὰν καπαχὰτ δααβαλαρηνὴ καττίεν χόκμ.ου.ἰἰλὰμ ἐἰλεγεδζέκδιρ.

Πεσινδζὶ πένδ.— Ἐπνιγὲ μεδζλισὶ μεδζλίσι μεζκὸὺρ ρεϊσὶ πουληνὰν ἐπνιγὲ μὸυδἰρι ἰλὲ ἐπνιγὲ μουαβινὶ βὲ σαλίφ.ουζ.ζἰκρ δόρτ μεεμουριγὲτ ρεϊσλερινδὲν τερεκκὸὺπ ἰδεδζὲκ βὲ κέσφ ὸτασὴ πὰς μεεμουρὶ μεδζλίσι μεζκὸὺρἰν ὸὺμὸὺρι ταχριριγεσινὲ δαχὴ ναζαρὲτ

ίλὲ πὶραπὶρ μααγετινδὲ πουληνὰν κέσρ μεεμουρλαρηνὴ ίδζαπὴ βέδζχ ίλὲ ίστιχδὰμ ἐίλεγεοζέκδιρ.

Ἀλτηνδζὴ πένδ.— Μουχακεμενὶν κιοῦνὶ βὲ βάκτ_ου_ σαατὴ μουαγὲν ὀλοὺπ, μεβάδδη σαϊρὲ ίτζουν δαχὴ ἐπνιγὲ μούδιρινὶν δααβετὶ ούζερινὲ ἄκδη μεδζλὶς ὀληναδζάκδηρ.

Γεδινδζὶ πένδ.— Μεδζλίσι μεζκούρ πὶρ μαδδὲ χακκηνδὰ χόκμ ίλὲ ἰίλὰμ βιρμεζδὲν, ἐββὲλ ταραφεΐνι δζέλπ ίλὲ σενεδὰτ βὲ γιὰ κοντράτο βὲ γιάχοδ κιόρουλμεσὶ ίκτιζὰ ίδεδζὲκ σάϊρ πὶλ δζούμλε ἐβρακὴ μουταλιαὰ πίρλε λούζούμ κιόρεδζεγὶ κέσρ βὲ ταχκηκατὴ κέσρ μεεμουριγετινδὲ πουληνὰν κάλφα βὲ γιὰ μούχενδισλερδὲν μεεμούρ ταγινὶ ίλὲ ίδζρὰ ίτδιρεδζέκδιρ.

Σεκιζινδζὶ πένδ.— Μεδζλὶς κιαφρέϊ δααβὶ χακκηνδὰ ἐκσεριγέτι ἀρὰ ίλὲ χόκμ ίτμεσὶ λαζὴμ κελδιγινδὲν πρ μαδδὲ χακκηνδὰ ἀσὰ μούτεσαβὶ ὀλδηγὴ χαλδὲ ρεδζχανιγὲτ ρεϊσὶν πουληνδηγὴ ταραφδὰ ὀλαδζὰκ βὲ πού ίίλαμὴ μερὶ βὲ μούδούτεπὲρ ὀλμασὴ ίτζούν μεδζλισδὲ λιὰ ἄκαλλ ούτζ ἀζανὴν βούδζουδὶ λαζὴμ κελεδζέκδιρ.

Τοκουζουνδζού πένδ.— Δόρδούνδζού πενδδὲ πεγιὰν ὀληνὰν καπαχὰτ δααβαλαρηνδὰν μααδὰ χουσουσατδὰ ἐπνιγὲ μεδζλισινὶν βιρεδζεγὶ ίίλιαμὰτ ούζερινὲ ἀσχάπη μασαλιχὶν νάκλ βὲ ίστινάφη δαβαγιὰ σαλαχηγετλερὶ ὀλούπ, πού παπδὲ ὀλὰν ίστιδαλαρὴ μεζκούρ ίίλαμλὰρ ίλὲ περαπὲρ ἴσπου ίίλαμλὰρ ταριχινδὲν ίίτιπάρεν, πὶρ ἄϊ ζαρφηνδὰ τιδζαρὲτ ναζηρηνὰ τακδὶμ ὀληνδηκδὰν σόνρα, ναζήρι μουσάρουν ίλεϊχ πουνλαρὴ τιδζαρὲτ ναζαρετινδὲ πού μακουλὲ μεβαδδὴν καττίεν φάσλ_ου_ ρούγετινὲ μεεμούρ ὀλὰν ίστινὰρ διβανηνὰ κιόνδεεδζέκδιρ.

——o——

ΟΥΤΖΟΥΝΔΖΟΥ ΦΑΣΗΛ.

Τεσβιγέϊ τουρούκ μεεμουριγετινὲ δαίρδιρ.

—o—

Ὀνηνδζὴ πένδ.— Τεσβιγέϊ τουρούκ μεεμουριγετὶ τουρούκη ἐπνιγὲ νιζαμναμεσινὲ τεβφίκαν, Δέρι σασδὲτ βὲ πιλάδη σούλασεδὲ χὲρ νέβ ἐπνιγὲ ίνσὰ βὲ γιὰ ταμιρατὴ ίτζούν βακὴ' ὀλαζζὰκ ρουχσάτ_ου_ μεεζουνιγὲτ ίστιδαλερινὶν ρούγετὶ ίλὲ ίκτιζὰ ίδὲν λεβχάϊ τεβσιϊγὲ βὲ λεβχάϊ ίστιλαμὲτ ίίτασηνδὰν ίπαρέτδιρ.

Ὄν πιρινδζὶ πένδ.— Τεσβιγέϊ τουρούκ μεεμουρλαρὴ ίκινδζὶ πενδδὲ μεζκούρ ὀλὰν πὰς μεεμούρ ίλὲ δεβαΐρ πὰς μεεμουρλαρὴ ὀλὰν χουλεφαδὰν βὲ μούλαζιμλὲρ ρεφικλερινδὲν βὲ μο.σεββίδ βὲ δεφτερδζὶ βὲ μουπεγίζ ρεφικὶ ίλὲ μούτεαδδὲδ τζαβούς βὲ μουπασίρλερδὲν ίπαρέτ ὀλαδζάκδηρρ.

Ὄν ίκινδζὶ πένδ.— Τεσβιγέϊ τουρούκ μεεμουρλαρὴ τιδζαρετχανεδὲ ὀλμὰκ ούζερὲ, πὶρ καλὲμ ίλὲ, Δέρι σαδετὶν μουνκασὴμ ὀλαδζαγὴ δαϊρελερδὲ κούσάδ ὀληναδζὰκ ἀκλάμη μαχαλλιγεὲ μουνκασὴμ ὀλαρὰκ, μεζκούρ καλὲμ τογρηδὰν τογρηγιὰ τεσβιγέϊ τουρούκ πὰς μεεμουρινὶν ίδαρεσινδὲ ὀλδηγὴ χαλδὲ, λούζουμὶ μηκδὰρ κετεπὲ βὲ μουπασίρλερδὲν μούρεκκὲπ ὀλαδζάκ, βὲ μεζκούρ δαϊρλὲρ καλεμλερινὶν χὲρ πιρὶ πὶρ χαλιφὲ βὲ πὶρ κιατὶπ ίλὲ πὶρ τζαβουσδὰν ίπαρέτ ὀλαδζάκδηρ.

——o——

ΔΟΡΔΟΥΝΔΖΟΥ ΦΑΣΗΛ..

Μεσαχὰ μεεμουριγετινὲ δαίρδηρ.

—o—

Ὄν ούτζούνδζού πένδ.— Μεσαχὰ μεεμουριγετὶ μουχτερὲκ ἀρσαλαρὴν ἐσκὶ ζοκακλαρὴ ίλὲ, ἀρσαλαρὴν χαρίτασηνη δίκερ ἀτζηλαδζὰκ ζοκακλαρὴν ρεσμινὶ ἀλμὰκ, βὲ ἀρσαλαρὴν γένιδεν τακσιμινὶ κιόστερὲν χαρίταγι τερτίπ_ου_ τερσὶμ ίλὲ ίδζρασηνὰ πακμὰκ χουσουσλαρηνδὰν ίπαρέτδιρ.

—o—

Μεεμουρλέρ.

Ὄν δόρδούνδζού πένδ.— Μεσαχὰ μεεμουριγετὶ πὰς μεεμούρ ίλὲ μααγετινδὲ πὶρ καλὲμ βὲ πὶρ κάτζ φηρκὰ χουλεφὰ βὲ μούλαζιμινδὲν ίπαρέτ ὀλαδζάκδηρ.

Ὄν πεσινδζὶ πένδ.— Ἄνιφεν μεζκούρ καλὲμ μούτεαδδὲδ χουλεφὰ βὲ μούλαζιμλερδὲν μουρεκκὲπ ὀλούπ, πουνλὰρ χαρίταλαρην μουαγενεσὶ βὲ μυχασεπατὴν τεδκηκὴ ίλε μεσγούλ ὀλαδζακλάρδηρ βὲ πουνλαρδὰν πασκὰ μεσαχὰ μεεμουριγετινὲ δαίρ ἐβράκη μούτενεββιανὴν κάϊδ_ου_ ταχριρὶ βὲ ούμούρι σαϊρέϊ ταχριριγενὶν τεσβιγεσὶ ζημνηνδὰ

μὺτεαδδὲὸ κετεπὲ βὲ δεφτερδζὶ βὲ μὺπεγὶζλὲρ βὲ λὺζουμὶ καδὰρ τζαβούζ βὲ μουπασὶρ δαχὴ πουληναδζάκδηρ.

Ὄν ἁλτηνδζὴ πένδ.— Ὄν δὸρδὸυνδζὸὺ πενδδὲ μεζκὺρ φηρκαλεῤδὰν χὲρ πὶρὶ χουλεφαδὰν πὶρὲρ ρεὶς, ἰκισὲρ μὺλαζὶμ βὲ πὶρὲρ τζαβουσδὰν μουρεκκὲπ ὸλουπ, πουνλὰρ μουχτερὲκ ἀρσαλαρὴν χαρὶταλαρηνη τανζὴμ ἰλὲ ἰδζραατὴ χηδμετλερινδὲ πουληναδζακλάρδηρ.

——o——

ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΦΑΣΗΛ.

Κέσφ μεεμουριγετινὲ δαὶρδηρ.

—o—

Ὄν γεδινδζὶ πένδ.— Κέσφ μεεμουρλαρὴ ἐπνιγὲ μεδζλισινὶν μουχακεμὲ κὶὺνλερινδὲ χηδμέτι κιταπετδὲ πουληναδζακλάρδηρ· βὲ ἐπνιγὲ μεδζλισὶ ταραφηνδὰν ἔμρ ὸληνὰν, βὲ ἐδκάφη χὺμαγιὺν ναζαρετὶ ταραφηνδὰν βὲ δὶκερ μεδκὴ βὲ ναζαρετλὲρ ταραφλαρηνδὰν βακὴ' ὸλαδζὰκ ἰσὰρ ὺζερινὲ, ἰδζὰπ ἰδὲν μεδαδδὴ κέσφ ἰδεδζεκλὲρ· βὲ δζιδαρηνὰ σηκλετὶ βὲ σηχχάτδζα μαχζουρὶ ὸλαπὶλεδζὲκ δὺνκιακὶν βὲ φάπὶρικαλαρην ἰνσασηνὰ δαὶρ μὺστεδιγιατὴν ταχκηκὴ ἰλὲ ἰδζραὶ ἰδζαπὴνὰ πακαδζακλάρδηρ.

Ὄν σεκιζινδζὶ πένδ.— Κέσφ μεεμουριγετὶ πὰς̱ μεεμὺρ ἰλὲ μααγετινδὲ ἰκὶ καλεμδὲν μὺρεκκὲπ ὸλουπ, πουνὴν πὶρισὶ πὶρ σερ χαλιφὲ βὲ λὺζουμὶ καδὰρ μὺσεδδὶδ βὲ δεφτερδζὶ βὲ μὺπεγὶζ βὲ πὶρ κάτζ νεφὲρ μουπασὶρ βὲ δζαβουσλαρδὰν μὺρεκκὲπ ὸλαδζάκδηρ· βὲ δικὲρὶ κέσφ καλεμὶδιρκι, λὺζουμὶ καδὰρ χουλεφὰ βὲ μδλαζιμινδὲν μὺρεκκὲπ ὸλαδζὰκ· βὲ πουνλαρδὰν πασκὰ ἴσπου καλεμδὲ ἐπνιγὲ ἰδκρεσὶ μααγετινδὲ ὅλμαμακ ὺζερὲ, ρεσμὶ κέσφ μεεμουρὶ σηφφατὴ ἰλὲ πὶρ κάτζ κάλφα βὲ γιὰ μιϊμὰρ δαχὴ πουληνουπ, σὸὶλέκι πουνλαρὴν δεφτερὶ πεχὲρ σενὲ πὰς̱ μεεμὺρ ταραφηνδὰν τανζὴμ βὲ ἐπνιγὲ μεδζλισὶ δζανιπινδὲν τασδὴκ βὲ καπὺλ ἰλὲ τααγὶν ὸληναδζακλάρδηρ.

——o——

ΑΛΤΗΝΤΖΗ ΦΑΣΗΛ.

Μουχασεπὲ μεεμουριγετινὲ δαὶρδηρ.

—o—

Ὄν τοκουζουνδζὴ πένδ.— Ἐπνιγὲ μουχασεπεσὶ μεεμουριετὶ χὲρ νεβ' ἐπνιγεδὲν νιζαμναμεὶ μαχσουσηνδὰ ζίκρ ὸληνδηγὴ βέδζχ ἰλὲ ἄχζ-ου- ταχσὶλ ὸληναδζὰκ χάρδζ-ου- ρὺσὺμὰτ βὲ μουγαὶρι νιζὰμ χαρεκετδὲν τολαὶ ἰστιχσὰλ κηληναδζὰκ δζεζάϊ νακδὶ ἰλὲ βουκὺ' πουλαδζὰκ μασαριφατὴν βὲ ἐπνιγὲ ἰδαρεσινὶν σουπὰτη μὺχτελιφεσινὶν μακπουζὰτ βὲ μεδφουὰτ δεφατιρινὶν ταιζημὴ βὲ βαριδατὴν κάπζ-ου- σαρφὴ χηδμετινδὲν ἰπαρέτδιρ· ἴσπου μουχασεπὲ μεεμουριγετὶ ταραφηνδὰν βιριλεδζὲκ πὶλ δζὺμλε μακπὺζ σενεδατὴ κοτζανλὴ δεφτερλερινδὲν κάττ' ὸληναδζάκ, βὲ ἀληναδζάκ χάρδζ-ου- ρὺσὺματὴν μηκδαρὴ ὅλ σενεδλερὲ χουρὺρ βὲ ἰπαρὲ ἰλὲ μουχαρρὲρ πουληναδζάκδηρ.

Γιγιρμινδζὶ πένδ.— Μουχασεπὲ μεεμουρλαρὴ πὰς̱ μεεμὺρ ἰλὲ πὶρ μουχασεπεδζὶ βὲ λὺζουμὶ μηκδὰρ μουχασὶπ κετεπὲ βὲ δεφτερδζὶ βὲ μὺπεγὶζ βὲ μουπασὶρδὲν μὺρεκκέπδιρ.

——o——

ΓΕΔΙΝΔΖΙ ΦΑΣΗΛ.

Τεφτὶς̱ βὲ τεδζεσσὺὺς̱ χακκηνδάδηρ.

—o—

Γιγιρμὶ πὶρινδζὶ πένδ.— Ἐπνιγὲ μεεμουρλαρηνδὰν χὲρ πὶρὶ ζίρι ἰδαρεσινδὲ πουληνὰν πὶλ δζὺμλε μεεμουρλαρὴν ὺμμὺρι μεεμουρελερινὶ δηκκάτη κιαμιλὲ ἰλὲ ἰφὰ πὶρλε νιζαμάτη μεβζουαγὶ τεμαμὴ ἰλὲ ἰδζρὰ ἰτδιρουπ, ἰτδὶρμεδικλερι χουσουσλαρηνὰ δηκκὰτ βὲ ναζαρὲτ ἰδεδζέκδιρ.

Γιγιρμὶ ἰκινδζὶ πένδ.— Τιδζαρὲτ ναζαρετινὶν τογρηδὰν τογρηγιὰ ἐμρὶ ἁλτηνδὰ ὸλμὰκ, βὲ ἐπνιγὲ ἰδαρεσινὶν χηδεμάτη μὺτενεβιασηνὴ τεδζεσσὺὺς̱ ἰλὲ μεεμουρινὶν νὲ σουρετδὲ ἰφάϊ μεεμουριγὲτ ἐϊλεδικλερινὶ ναζαρέτι μουσάρουν ἰλεϊχαγὲ πὶλδιρμὲκ ὺζερὲ, πὶρ βὲ γιὰ πὶρ κάτζ τεφτὶς̱ μεεμουρὶ τααγὶν ὸληνουπ, πουνλαρὴν ἀσχάπη ἐμλιὰκ, βὲ κερὲκ ἐπνιγὲ ἰδαρεσινὶν πάζη μεεμουρλαρὴ ταραφηνδὰν νιζαμάτη μεβζουαγιὰ ριαγὲτ ὸλήνμαδηγηνα δαὶρ, ναζαρέτι μουσάρουν ἰλεϊχαγὲ

βακὴ' ὀλαδζὰκ πὶλ δζόύμλε σικιαγιὰτ βὲ ἰχπαρατὴ ταχκήκ-ουτεδκὴκ ἰδεόζεκλὲρ· βὲ διβάνη ἰστινὰφ ἀζασηνδὰν μααδοὺδ ὀλαδζακλάρδηρ.

Χατιμέ.

Γιγιρμὶ ὀὺτζὸυνδζὸὺ πένδ.— Ἐπνιγὲ μεεμαρλαρηνὴν τεφερρουάτη μεεμουριγετλερὶ χακκηνδὰ ἰδζὰπ ἰδὲν μεβάδδη νιζαμιγενὶν λαϊχασὴ ἴσπου νιζαμναμὲ μεβκήἰ ἰδζραγιὰ κονηλδηκδὰν σόνρα, βακὴ' ὀλαδζὰκ τεδζαρὶπ ὀὺζερινὲ πὶ-τ- τανζὴμ τιδζαρὲτ ναζαρετὶ ταραφηνδὰν Πάπη Ἀαλιγὲ τακδὶμ ὀληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ δόρδὸυνδζὸὺ πένδ.— Ἰλερόυδὲ ἄϊρουδζα ἰστινὰφ διβανὴ τεσκὶλ ὀλήνδζαγιάδεκ, μεδζλίσι μααπὶρ ἐπνιγὲ δααβαλαρὴ ἰτζοὺν μουβάκκατεν διβάνη ἰστινὰφ ὀλαδζάκδηρ.

Ρὸυσὸύμι κεσφιγὲ χακκηνδὰ νιζαμναμέδιρ.

— o —

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Κεσφλερὶ ἐπνιγὲ ἰδαρεσὶ μααριφετὶ ἰλὲ ἰδζρὰ κηληνὰν ἐπνιγέϊ μιριγὲ βὲ βακφιγενὶν μὸυδζέδδεδεν ἰνσὰ βὲ γιὰ ταμιρλερὶ πὶρ μὸυτεαχχιδὲ ἰχαλὲ κηληνοὺπ, μουπασερὲτ σουρετὶ βιριλδικδὲ, μὸυτεαχχίδι μερκοὺμ Κοντράτο χαρδζὴ ἰλὲ περαπὲρ ἐπνιγὲ βεζνεσινὲ μασαρίφι κεσφιγὲ ὀλαρὰκ, κέσφ δεφτερὶ γεκιὸυνινὶν πεχὲρ πὶν γρουσὸυνδὰ ὅν πὲς γρουὺς τεσλὶμ ἰδεδζέκδιρ· βὲ ἐδδὲλ πὲ ἐδδὲλ ἐπνιγενὶν κέσφι σανισὶ ἰτζοὺν μὸυτεαχχίδι μερκουμδὲν ἄρτηκ πασκὰ ρέσμ-ου- χάρδζ ἀλήνμαγιαδζάκδηρ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἐπνιγέϊ μιριγὲ βὲ βακφιγενὶν κέσφ-ου- μουαγενελερινὲ ἐπνιγὲ ἰδαρεσὶ ταραφηνδὰν κιόνδεριλὰν κάλφαλαρα ἐπνιγὲ βεζνεσινδὲν ἰκτιδαρλαρηνὰ βὲ μεβσιμὲ κιόρὲ, ἐπνιγὲ μεδζλισινὶν ταναγὶν ἰδεδζεγὶ μηκδὰρ γεβμιγὲ βιριλεδζέκδιρ· βὲ σάϊρ κεσφλερὶ ἰτζοὺν κιόνδεριλὰν κάλφα δαχὴ πὸὺ ὸὺσὸὺλ ὸὺζερινὲ ταναγὶν ὀληνα-ρὰκ, γεβμιγὲ ἰϊτὰ κηληναδζάκδηρ.

Οὺτζὸυνδζὸὺ μαδδέ.— Κέσφ ὀληνμὴς ὀλὰν ἐπνιγέϊ μιοιγὲ βὲ γιὰ βακφιγενὶν ἰνσὰ βὲ γιὰ ταμιρὶ πὶρ κάλφαγια μακταύεν ἰχαλὲ ὀλήνμαγιουπ, ἐμάνετεν ἰνσὰ βὲ γιὰ ταμιρ ἰτδιριλεδζεγὶ τακδιρδὲ, βὲ γιάχοδ ἰνσὰ βὲ γιὰ ταμιρινδὲν σάρφη ναζὰρ ὀληνδηγὴ χαλδὲ, κέσφ χαρδζὴ ἀλήνμαγιαδζαγηνδὰν, γιάληνηζ κιδὲν κάλφαλαρα βιριλμὶς ὀλὰν γεβμιγὲ μεεμουρ ὀλὰν πινὰ ἐμινὶ ὄζανιπινδὲν ἀληνμὰκ, βὲ τέρκ ὀληνδηγὴ χαλδὲ, μάδαμκι πινὰ ἐμινὶ μεβδζοὺδ δεγίλδιρ, ὅλ πινανὴν κεσφ νὶ ἔμρ ἰδὲν μεβκὴ ὄζανιπινδὲν πάδεχου ταλὲπ κηληνμὰκ ὸὺζερὲ, ἴσπου γεβμιγεγὶ ἐδδὲλ ἐμιρδὲ ἐπνιγὲ βεζνεσὶ βιροὺπ, πάδεχου ἄχς ἐϊλεμεσὶ λαζὴμ κελεδζέκδιρ.

Δόρδὸυνδζὸὺ μαδδέ.— Μάλη ἰταμὴν κεσφλερινδὲν νιζάμη καδιμὲ βέδζχ ἰλὲ πὶν γρουσὰν γιγιρμὶ πὶν γρουσὰ καδὰρ ὀλανλαρδὰν γιγιρμὶ πὲς γρουὺς, βὲ γιγιρμὶ πὶν γρουσὰν γιοκαροὺ ὀλανλαρδὰν δαχὴ πὶνδὲ ἐλλὶ παρὰ ἀληναδζάκδηρ.

Πεσινδζὶ μαδδέ.— Ἀχάδη νὰς ἰλὲ κάλφαλαρ πεϊνινδὲ ὀλὰν μὸυφ-

ρεδὰτ κεσφλερὶ γεκιόυνινὶν πεχὲρ πὶν γρουσηνδὰ ὄν γρουὺς ἀληναδζάκδηρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἰπαδουλλαχὴν μουναζαὰτ κεσφλερινὲ κιόνδεριλὰν κάλφα βὲ μὸυχενδισλερὶν πεχερὶ ἰτζοὺν γεβμιγὲ ἐλλισὲρ βὲ ἐπνιγὲ μουπασηρὴ ἰτζοὺν δαχὴ γιγιρμὶ πὲς γρουὺς ἀληνοὺπ, βεζνεγὲ τεσλὶμ ὀληναδζάκδηρ· ἰσπου ὀὺδζρὲτ σαχὶπι δααβαδὰν ἐββὲλ πὲ ἐββὲλ πεσὶν ὀλαράκ, ἀληναδζὰκ ἰσέδε, χουζούρι χακιμὲ κιδιλμὲκ λαζὴμ κελδικδὲ χὲρ δεφασὴ ἰτζοὺν ἴσπου ὀὺδζρετὶν νησφὴ ἄχζ ὀληναδζάκδηρ· φάκατ γιαπηλαδζὰκ ρεσὶμ βὲ χαρίταλαρ μεδζδζάνεν βιριλεδζεγὶ μισιλλοὺ σαχὶπι δααβανὴν φακὴρ χαλὶ τεπεγιοὺν ἰτδιγὶ σουρετδὲ, ζίκρ ὀληνὰν ὀὺδζρετλερὶν νίχαγετ νησφὴ μηκδαρὴ ἀληναδζάκδηρ.

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Μὸυναζαὰτ βουκουὶ ἰλὲ χὰμ γερλερὶν ταχδιδὶ βὲ χαρίτασηνην ἄχζ-ου- τερσιμὶ ζημνηνδὰ κιόνδεριλεδζὲκ μὸυχενδὶς βὲ τζοκαδὰρ ἰτζοὺν πεχὲρ ἀρσουνδὰν ὰὖτζ παρὰ ὀληνοὺπ, βεζνεγὲ τεσλὶμ ἰτδιριλεδζέκδηρ.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Χὰμ γερλερὶν μαχαλλὲ σεκλινὲ κονηλμασὴ ἰτζοὺν γιαπηλμασὴ λαζὴμ κελὰν χάρταννν ἄχζ-ου- τερσιμὶ ζημνηνδὰ δαχὴ πεχὲρ ζιρρὰ ἰτζοὺν δόρτ παρὰ ἀληναδζάκδηρ.

Τακουζουνδζοὺ μαδδέ.— Πὶρ νιζὰ βουκουϊνδὲ ἐπνιγὲ ταατιλὶ βὲ γιάχοδ δζέλπ-ου- ἰχζὰρ ζημνηνδὰ κιόνδεριλμεσὶ ληζὴμ κελὰν μουπασίρλερὶν ὀὺδζρετὶ ὀλαράκ, χακσὶζ τζηκὰν ταραφδὰν ἀληνμασὴ λαζὴμ κελοὺρ ἰσέδε, ἐββὲλ πὲ ἐββὲλ ἰδδιὰ ἰδὲν ταραφδὰν γιγιρμὶ πὲς γρουὺς ὀὺδζρέτι μουπασιριγὲ ἀληνοὺπ πάδεχου κενδουσὶ δααβασηνδὰ χακλὴ τζηκδηγὴ τακδιρδὲ, χακσὶζ τζηκὰν ταραφδὰν ταχσιλὶ ἰλὲ κενδουσινὲ ρέδδ ἰδιλμεσὶ ταλέπ-ου- ἰδδιαγιὰ σαλαχηγετὶ ὀλαδζάκδηρ.

Ὀνηνδζὴ μαδδέ.— Ἐπνιγέϊ μιριγὲ βὲ βακφιγενὶν χὲρ νὲβ' κεσφλερὶ ἰτζοὺν κιόνδεριλεδζὲκ χουλεφὰ βὲ σαϊρεγὲ σοὺρ δαχηλινδὲ ὀλδηγὴ χαλδὲ, μασρὰρ ναμὴ ἰλὲ πὶρ σέϊ βιριλμεγεδζέκδηρ· ούζὰκ ὀλδηγὴ γιάνι σουρὶν χαριδζινδὲ βὲ Πογὰζ ἰτζὶ βὲ Ούσκούδαρ βὲ σάϊρ πάϊδάλὰν μαχαλὲ κιδιλδιγὶ τακδιρδὲ, πουνλαρὴν κιδεδζεκλερὶ γερλερὲ κιόρὲ χαϊδὰν βὲ καΐκ βὲ βαπὸρ ὀὺδζρετὶ καϊδεσινὲ κιόρὲ, πὶλ χισὰπ βιριλεδζέκδηρ.

Ὄν πιρινδζὶ μαδδέ.— Μιρὶ βὲ ἐβκαφὰ μουτεαλλὴκ ὄλμαγιαν χὲρ νὲβ' κέσφ βὲ μουαγενὲ βὲ γιὰ χάριτα ἄχζ-ου- τανζημὴ ἰδζοὺν σαχὶπι μασλαχὰτ πκλιαδὲ μεζκοὺρ ρούσούμι κεσφιγεδὲν μααδὰ, κιδεδζὲκ χουλεφὰ βὲ μὸυχενδισλερὶν μασαρίφι νακλιγὲ βὲ σαϊρεσινὶ καϊδεσινὲ κιόρὲ, ἰϊτὰ ἰδεδζέκδηρ. πουνδὰν μααδὰ κιδὲν μεεμουρλαρὰ ἰκραμιγὲ ναμὴ βὲ νάμη ἄχερ ἰλὲ πὶρ ἀκτζὲ δαχὴ βίρμεγεδζέκδηρ.

Φὶ 15 Ρεπὶ-ούλ- ἐββὲλ Σενὲ 1280.

ΣΟΥΡΕΤΙ ΧΑΪΤΠ ΧΟΥΜΑΓΙΟΥΝ

« Μουδζιπίνδζε ἀμὲλ ὀληνά. »

——o——

Σαπὶτ βαπὸρ μάκιναλαρηνα δαὶρ νιζαμναμέδιρ.

——o——

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΦΑΣΗΛ.

Μὸυβελλίδ_ουλ_ πουχαρλαρὴν σουρέτι βαζλαρὴ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Μὸυβελλίδ_ουλ_ πουχαρλὰρ γιάνι βαπὸρ καζγανλαρὴ κουβετλερινὲ κιόρὲ, ὄϋτζ σηνηφὰ μουνκασὴμ ὀλοὺπ, βάζ'_ουἰνσαλαρὴ χουσουσλαρηνδὰ ζιρδὲ μουχαρρὲρ καβαϊδὲ ριαγὲτ ὀληνμὰκ ἰὸζὰπ ἰδέρ· βὲ μὸυβελλίδ_ουλ_ πουχαρλαρὴν κουβετὶ ἀδὶ ταζγίκι χαβὰ βαχὶδ φάρζ ὀληναράκ, καζγανὴν βὲ γαλεγιὰν πορουλαρηνὴν μεδζμουὶ κάτζ ἀρσοὺν μεκιὰπ ἰσὲ, καζγανὴν ἰσλεδιγὶ ταζγίκι χαβὰ ἀδεδινὲ δάρπ ὀληνδηκδὰ χασήλι δαρπὸὲν ἰπαρέτδιρ,

Ἰκινδζὶ μαδδέ.— Χασήλι δάρπὴ μεζκοὺρ γιάνι κουββὲτ κήρκ ἀδεδὶ τεδζαββοὺζ ἰδὲρ ἰσὲ, μὸυβελλίδ_ουλ_ πουχὰρ σήνφη ἐββελδὲν ἄδδ ὀληναράκ, κερὲκ ἰσλενιλὰν βὲ κερὲκ ἰσνιὰν ὀληνὰν ἐπνιγὲ ἰτζινδὲ ὀλάμαγιουπ, πουνλαρὴν χαριδζινδὲ ὀλάρὰκ, μαχάλι μαχσουσηνὰ βάζ' ὀληναδζάκδηρ· σήνφη σανὶ κουββετὶ ὄν ἰλὲ κήρκ ἀδεδὶ πεϊνινδὲ ὀλὰν μὸυβελλίδ_ουλ_ πουχαρλὰρ ὀλοὺπ, πουνλαρὴν γιάληνηζ δεστικιὰχ ἐπνιγεσὶ δερουνινὲ βαζὴ ὄζαὶζ ὀλοὺρ ἰσέδε, δερουνινὲ πὸϊλὲ βαπὸρ καζγανὴ βάζ' ὀληνὰν δεστικιὰχ ἐπνιγεσὶ ἄδεταν πὶρ χανὲ βὲ σὸυκνὰ βὲ γιάχοδ πὶρ κάτζ κὰτ πιναδὰν ἰπαρὲτ πὶρ φάπ_ικα ὀλάμαγιουπ, σαδὲ βὲ χαφὶρ ἐπνιγὲ ὀλαδζάκδηρ.

Σήνφη σαλλὶς δαχὴ κουββετλερὶ ὄν ἀδεδδὲν ἄζ ὀλὰν καζγανλὰρ ὀλοὺπ, χὲρ νὲβ' δεστικιὰχ ἐπνιγεσὶ ἰτζινὲ βάζ ὀληναπιλεδζεγινδὲν πασκὰ, ἄδεταν πὶρ χανὲ δερουνινὲ πιλὲ βάζ' ὀληναπιλούρ.

Οὐτζὸυνδζὸὺ μαδδέ.— Χὲρ πὶρ μὸυβελλίδ_ουλ_ πουχὰρ ἰλὲ ἐτραφηνδὰ πουληνὰν χανελὲρ γιάχοδ ταρἰκ ἄμμ πεϊνλερινδὲ μὸυβελλίδ_ουλ_ πουχαρὴν λμα ἀκαλλ σὸυλὸὺς κουββετινὲ μουσαβὶ μεσαφὲ ὀλμὰκ, γιάνι μὸυβελλίδ_ουλ_ πουχαρὴν σὸυλὸὺς κουββετὶ κάτζ ἀδὲδ ἰσὲ, ὄλ καδὰρ ἀρσὸὺν πουληνμὰκ λαζήμδηρ· βὲ μὸυμκὶν ὀλάμαδηδηγη τακδὶρδζε λμὰ ἄκαλλ πὶρ ἀρσὸὺν καληνληγηνδὰ μουχαφαζὰ διβαρὴ τεσμιγὲ ὀληνὸὺρ πὶρ διβὰρ ἰνσὰ ὀληναδζάκδηρ· βὲ πὸὺ διβαρὴν ἰρτιφαὶ δαχὴ μὸυβελλίδ_ουλ_ πουχαρὴν νἰχαγετ σάτχη φεβκανισινὶν ἔν γιὸὺκσὲκ μαχαλινὶ μεζκὸὺρ διβαρδὰν καζγανὴν μερκεζινὲ ὀλὰν πὰὰδ βὲ μεσαφενὶν λμὰ ἄκαλλ νησφὴ καδὰρ τεδζαβοὺζ ἰδεδζὲκ· βὲ μεζκὸὺρ βαπὸρ ἰλὲ μὸυβελλίδ_ουλ_ πουχαρὴν δζιδαρὴ πεϊνινδὲ βὲ κέζα διβάρη μεζκὸὺρ ἰλὲ ἐτραφηνδὰ πουληνὰν χανὲ βὲ ἐπνιγέϊ σαϊρενὶν μὸυστερὲκ διβαρλαρὴ πεϊνινδὲ λμὰ ἀκαλλ γιαρημσὰρ ἀρσὸὺν μαχάλι χαλὶ πουληναδζάκδηρ.

Δόρδὸυνδζὸὺ μαδδέ.— Πὶρ σηνηφδὰν ὀλὰν μὸυβελλίδ_ουλ_ πουχὰρ καπαλὴ πὶρ μαχαλὲ βάζ ὀληνοὺπ, τζατὴ ἐπνιγεσὶ γάγετ ἰλὲ χαφὶρ ὀλαδζάκ, βὲ χίτζ πὶρ ταραφὰ ἰττισαλὴ ὀλμαγιαδζάκδηρ.

——o——

ΊΚΙΝΔΖΙ ΦΑΣΗΛ.

Μὸυτεννεβὰ ἐμνιγὲτ ἀλετλερὶ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Πεσινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ μὸυβελλίδ_ουλ_ πουχαρὴν σάτχη φεβκανισινδὲ ἰκὶ ἀδὲδ ἐμνιγὲτ σουπαπὴ τεσμιγὲ ὀληνοὺρ ἀλὲτ ὀλαδζάκδηρ· βὲ χὲρ σουπαπὲ δαχὴ γέκπαρε ὀλαράκ, πὶρ ἀκὴλ βάζ'_ουἰ ταχμὶλ ὀληναδζάκ· βὲ μεζκὸὺρ σουπαπὴν μηκδάρη κάτρ_ου_ σεκλινὶν δαχὴ νιχαγὲτ δερεδζεσὶ βιριλεδζὲκ ρουχσὰτ τεζκιρελερινδὲ ταγίν_ου_ ταχδὶδ κηληναδζάκδηρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μὸυβελλίδ_ουλ_ πουχαρὴν δερουνινδὲ ὀλὰν ταζγίκ νὲ δερεδζελερδὲ ὀλδηγὴ πὶλ σουχουλὲ γὲκ ναζαρδὰ πὶλινμὲκ ἰτζοὺν ἀτεσὸζινὶν κιόζὶ ὀνὸὺνδὲ μὸυνασὶπ πὶρ μαχαλδὲ ταζγίκι χαβανὴν βὲ κεσὸὺρατηνὴν δερεδζατηνὰ μουνκασὴμ ταζγίκ βεζνεσὶ τεσμιγὲ ὀληνοὺρ πὶρ ἀλὲτ πουληναδζάκδηρ· βὲ ἴσπου ταζγίκ βεζνεσινὲ κελεδζὲκ πουχαρὴν πορουσὴ πίζ_ζ_ ζάτ μὸυβελλίδ_ουλ_ πουχαρὲ μερπὸὺτ ὀλαδζάκδηρ· βεζνέϊ μεζκὸὺρενὶν ἄσλα τεδζαβουζὲ ὄζὸὺς ὀλμαγιαν δερεδζεσὶ ὀὺζερὲ γάγετ ἰλὲ ἀσκιὰρ ὀλαράκ, πὶρ χάττ γιὰ δἰκέρ πὶρ ἰσάρετ πουληνμὰκ λαζήμδηρ.

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ μούβελλίδ_ουλ_ πουχαρὴν πεσλεγιδζὶ πὶρ ἀδὲδ σοὺ τουλούμπαση βὲ γιάχοδ πὶρ ἀλέτι μαχσουσεσὶ πουληναδζάκ, βὲ πουνὴν ἰσλεγισὶ γάγετ ἰλὲ ἐμνιγετλοὺ ὀλαδζάκδηρ.

Χὲρ μουβελίδ_ουλ_ πουχαρὴν δερουνινδὲ πουληναδζάκ σουγιούν σατχὴ μούβελλίδ_ουλ_ πουχάρη μεζκούρὶν βὲ γιάχοδ φουρούν δζιδαρινὶν σάτχη χαριδζινδὲ ὀλαράκ, πὶρ χάττη μουαγὲν ἰλὲ ἰσαρὲτ ὀληναδζάκδηρ· βὲ πού χάττ δαχὴ ταραφέϊνιν χαραρὲτ κογουκλαρηνὴν γιάχοδ ἀλὲδ βὲ δουμὰν πορηλαρηνὴν ἰρτιφαϊνδὲν λιὰ ἄκαλλ δὸρτ παρμὰκ ζιγιαδὲ ὀλαδζάκδηρ.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ πὶρ μούβελλίδ_ουλ_ πουχαρδὰ ἀλέτι σαπηχάϊ τελὰς τεσμιγὲ ὀληνούρ πὶρ ἀλὲτ μεδζούδ ὀλαδζάκδηρ· ἀλέτι μεζκούρὲ χὲρ νὲ βακὴτ μούβελλίδ_ουλ_ πουχαρὴ δερουνινδὲ ἰρτιφαΐ μὰ' γεδινδζὶ μαδδεδὲ ζίκρ ὀληνὰν χατδὰν ἰκὶ παρμὰκ νουζούλ ἰδ ρ ἰσὲ, πὶρ μενφέσι μαχσούς κούσὰδ ἰδερὲκ, πουχὰρ δαχὴ ἀνδὲν χουρούδζ πίρλε ἠσλὴκ τζαλὰρ κιπὶ ζουχούρ ἰδεδζὲκ σαδὰ τεχλικεγὶ ἰχτὰρ ἰτμὶς ὀλούρ.

Τοκουζουνδζού μαδδέ.— Χὲρ μούβελλίδ_ουλ_ πουχαρδὰ σουγιούν δερεδζέϊ ἰρτιφαϊνὶ κιόστερὶρ πὶρ σηρτζὰ πορὴ, βὲ γιάχοδ μουχτελὶφ ἰρτιφαλερδὲ μούνασιπὶ βέδζχ ἰλὲ μεδζού' μουσλουκλὰρ ὀλαδζάκδηρ.

——o——

ΟΥΪΖΟΥΝΔΖΟΥ ΦΑΣΠΛ.

Κομποβὲρ τεσμιγὲ ὀληνούρ τούτούνὶ μάχβ ἰδὲν ἀλιατὶν ἰστιμαλὴ πεγιαννηνδάδηρ.

—o—

Ὀνουνδζὴ μαδδὲ.— Πουνδὰν πόϊλὲ βαπὸρ μάκιναση πουληνὰν φάπρικα σαχηπλερὶ μούβελλίδ_ουλ_ πουχαρλαρηνὴν ὀδζακλαρηνδὰ χασὴλ ὀλὰν δουμανὴ κομποβὲρ ἀλετὶ ἰλὲ κιάμιλεν ἰχρὰκ βὲ ἰμχὰ ἐϊλεμεγέ, βὲ γιάχοδ μεζκούρ ὀδζακλαρδὰ ὀδούν βὲ κιὸκ ταπὶρ ὀληνούρ κιόμούρδὲν ζιγιαδὲ δουμὰν βίρμεγεδζεκ μαχρουκὰτ ἰστιμὰλ ἰτμεγὲ μεδζπούρ ὀλαδζακλάρδηρ· βὲ πού μεδζπουριγὲτ σίμδιλικ Δέρι Σαδὲτ βὲ πιλάδη σούλασεδὲ πουληνὰν φάπρικαλαρ χακκηνδάδηρ.

Ὅον πιρινδζὶ μαδδέ.— Ἀνατολὴ Φεναρηνδὰν πὲδ ἰλὲ σαχίλεν Ἀνατολὴ Χισαρινὰ βὲ ἀνδὲν Κιόκσου δερελερινὶν νιχαγετινδὲν βὲ

Τζάμληδζαλαρ βὲ Κούρπαγαλη δερὲ βὲ ἀραλαρηνδὰν μούρούρ ἰδὲν Φενὰρ παγτζεσὶ πουρνηνὰ καδὰρ βὲ Ρούμιλι δζανιπίνδὲ δαχὴ Ρούμιλι Φεναρηνδὰν πασλαγιούπ, γίνε σαχήλεν Πόγιούκ δερεγὲ βὲ ἀνδὲν Πέϊογληνα κιδὲν δζαδδὲ ἰλὲ Κιαγηδχανὲ βὲ Ἀλὴ πέϊ κιόλερὶ βὲ Ραμὶ τζιφτλιγὶ βὲ Γεδὶ κουλὲ βεραλαρηνδὰν κετζερὲκ, Ἅγιος Στέφανος καριγεσινὲ δεγὶν χάττη μούνκεσιρλερὶν δαχηλινδὲ βακὴ' μεβκηδὲ βὲ δίκερ δζανιπδὲν δαχὴ πού δαϊρελερὶν σεβαχηλινδὲ γιαπήλμαμακ ούζερὲ, ἴσπου χουδουδὴν χαριδζινδὲ ὀλαράκ, βαπὸρ μάκιναση βαζὴ ἰλὲ φάπρικα ἰνσὰ ἰτμὲκ ἰστεγενλερὲ σεραΐτι μουαγενεσινὲ τατπήκαν ρουχσὰτ βιριλεδζέκδιρ.

Ὅον ἰκιδζὶ μαδδέ.— Πουνδὰν πόϊλὲ χὲρ κὶμ γένιδεν βάζ' ὀληναδζάκ βὲ γιάχοδ πουνδὰν μουκάδδεμ ρουχσατσὴζ ὀλαράκ, βάζ' ὀληνμὰζ μούβελλίδ_ουλ_ πουχάρ, γιάνι σαπὶτ βαπὸρ καζγανὴ ἰστιμὰλ ἰτμὲκ μουράδ ἰδὲρ ἰσὲ, ἀτιδὲ ζίκρ ὀληνὰν μεβαδδὴ ἰστιδασηνὰ δὲρδζ ἰλὲ, τιδζαρὲτ ναζαρετινδὲν ρουχσὰτ ἀχζηνὰ μεδζπούρ ὀλαδζάκδηρ· μεβάδδη μερκουμεδὲν ἔββελα μούβελλίδ_ουλ_ πουχαρὴν νιχαγὲτ δερεδζὲ ἰσλεγεδζεγὶ ταζγίκι χαβανὴν δερεδζὲ, βὲ κεσούράτη ἀσάριγεσινὶν τασρὶχ ὀλουνμασή. Σάνιεν· μούβελλίδ_ουλ_πουχαρλαρὴν βὲ γαλεγιὰν πορηλαρὴ βὰρ ἰσὲ, ἀνλερὶν σέκλ_ου_ δζιριμλερινὶν ζιράϊ' μεκιὰπ ούζερὲ πεγιανή. Σάλισεν· μεβζζὰ' βὲ μεβκηλερινὶν τααγινί. Ράπιεν· μαχρουκατὴν νεβινὶν τασριχή. Χάμισεν· νὲ νεβ' ἰϊμαλιὰτ ἰστιμὰλ ὀληναδζαγή. Σάδισεν· ἰστιδὰ ἰλὲ περαπὲρ φάπρικα ἰλὲ ἐτραφηνδακὴ ἐπνιγενὶν ἰκὶ γιούζδὲ πὶρ μηκγιασλὴ χαρίτασηνην τακδιμὶ χουσουσλαρήδηρ.

Ὅον ὀὐτζὸυνδζὸὺ μαδδέ.— Κερὲκ μούδζέδδεδεν βάζ' ὀληναδζάκ, βὲ κερὲκ μουκάδδεμα πίλα ρουχσὰτ βάζ' ὀληνμὰζ ὀλὰν μούβελλίδ_ουλ_ πουχαρλαρὴν ἰστιμαλὴ χακκηνδὰ ρουχσὰτ ἰστιδὰ ὀληναπιλμὲκ ὀὐζερὲ, χὲρ μούβελλίδ_ουλ_ πουχὰρ ἰτζούν ἐπνιγὲ βεζνεσινὲ ρουχσατιγὲ ὀλαράκ, ὃν ἀδὲδ μεδζιδιγὲ ἀλτούν τεσλὶμ ὀληνδηγηνὴ μούπὲϊν πὶρ κηττὰ μακπούζ σενεδὶ ἀληναράκ, ἰστιδὰ ἀρζηχαληνὰ ράπτ ὀληνμασὴ λαζήμδηρ.

——o——

ΔΟΡϽΟΥΝϽΖΟΥ ΦΑΣΠΛ.

Νιζαμὰ μουγαΐρ χαρεκὲτ ἰδενλὲρ χακκηνδὰ τερεττούπ ἰδεδζὲκ μούδζαζάτ.

—o—

Ὅον δὸρδούνδζὸὺ μαδδέ.— Ἴσπου νιζαμναμὲ ἀχκιαμηνὰ μουγαΐρ

χαλιάτ βουκουϊνδὲ κερέκ μουδζέδδεδεν μάκινα κιόυσαδὴ ἰτζοὺν βὲ κερέκ μεβδζοὺδ ὁλανλαρὴν ἰπκασὴ ἰλὲ ἰστιμαλὴ ἰτζοὺν βιριλεδζὲκ ρουχσὰτ τεζκιρελερινδὲ πεγιὰν ὁληναδζὰκ τεδαπὶρὲ μουγαΐρ χαρεκὲτ ζουχουρινδὲ, πουνλαρὴν χὲρ πὶρὶ ἰτζοὺν πὶρ μεδζιδιγὲ γιόυζλὶκ ἀτουνὶ δζεζάϊ νακδὶ ἀληναδζάκδηρ.

Καζγανλαρὴν ἐμνιγὲτ ἀλετλερινὲ δαΐρ ὁλὰν πεσίνδζὶ βὲ ἀλτηνδζὴ βὲ γεδινδζὶ βὲ σεκιζινδζὶ βὲ τοκουζουνδζοὺ μαδδελερὶν ἀχιαμηνὰ ριαγὲτ ἴτμεγενλερδεν δζεζάϊ νακδὶ ὁλαρὰκ, πὲς ἀδὲδ γιόυζλὶκ μεδζιδιγὲ ἀλτουνὴ ἀχζ ὁληνδηκδὰν πασκὰ, χόκόυμὲτ ταραφηνδὰν δαχὴ μόυνασιπ κιόρόυλδιγὶ σουρετδὲ, ρουχσὰτ τεζκιρεσὶ δερουνινδὲ ὁλὰν σεραΐτὶν κιάφφεσι ἰδζρὰ ὁλήνδζαγια καδὰρ φάπρικα ταατὶλ κηληναδζάκδηρ.

Ὅν πεσίνδζὶ μαδδέ.— Χὲρ κίμκι, πίλα ρουχσὰτ μόυβελλίδ-ουλπουχὰρ ἰστιμὰλ ἰδὲρ ἰσὲ, χὲρ πὶρ μόυβελλίδ-ουλ- πουχὰρ ἰτζοὺν πὶρ γιόυζλὶκ μεδζιδιγὲ ἀλτοὺν ἀληναδζάκδηρ· βὲ πίρδε σαχπὶ ρουχσὰτ ἄχζ ἰδοὺπ, μάκινασηνη νιζαματὰ τεμαμὴ ἰλὲ τατπὴκ ἐΐλεμεδίκδζε, ἰσλεδέμεγεδζέκδιρ.

Ὅν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἐλχάλετου χάζιχ μεβδζοὺδ ὁλὰν φάπρικαλαρὴν σαχπλερὶ πού νιζαμναμὲ ταριχινδὲν ἴτπάρεν, ἀλτὴ μὰχ ζαρφηνδὰ μάκιναλαρηνην ἰπκασὴ ἰλὲ ἰστιμαλὴ ζημνηνδὰ ἰστιδαλαρηνὴ ταράφη χόκόυμεδὲ τακδὶμ ἰδεδζεκλέρδιρ· ἰτμεζλὲρ ἰσὲ, χακκλαρηνδὰ ὅν ὁὐτζόυνδζοὺ μαδδεγὲ τατπήκαν μουαμελὲ ὁληναδζάκδηρ.

Ὅν γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου νιζαμναμεγὲ μουγαΐρ χαρεκιατὴν τεφτισὶ τιδζαρὲτ ναζαρετὶ, βὲ γιάχοδ μεδζλίσι πελεδιγὲ ταραφηνδὰν τααγὶν κηληναδζὰκ μεεμουρὶν μααριφετλερὶ ἰλὲ ἰδζρὰ ὁληναδζάκδηρ· βὲ πού μισιλλού χαρεκιὰτ δαχὴ μεδζλίσι μααπιρδὲ πίλα μασαρὶφ ρόυγὲτ ὁληναδζάκ· βὲ μόυττεχὶμ δαχὴ ἰστιμὰ' ὁληνμὰκ ἰτζοὺν μεδζλίσι μεζκόυρὲ κελεδζὲκ βὲ δααβασηνὴν κιόρόυλεδζεγὶ κιόὺν δαχὴ ἐβδέλδζε κενδουσινὲ χαπὲρ βιριλεδζέκδιρ.

——o——

Μαδδέϊ μαχσουσέϊ μουβακκατά.

—o—

Ὅν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου νιζαμναμενὶν ἰκινδζὶ βὲ δόρδόυνδζόὺ μαδδελερινὶν ἰδζρασὴ ἰτζοὺν σίμδι μεβδζοὺδ πουλιηνὰν βαπὸρ

μάκιναλου φάπρικα σαχπὶλερινὶν νιζαμναμενὶν ταριχινδὲν ἴἴτιπάρεν ὁὔτζ σενὲ βὲ πεσινδζὶ βὲ ἀλτηνδζὴ βὲ γεδινδζὶ βὲ σεκιζινδζὶ βὲ τοκουζουνδζοὺ βὲ ὀνηνδζὶ μαδδελερινὶν ἰδζρασὴ ἰτζοὺν πὶρ πουτζοὺκ σενὲ, βὲ ὁὐτζόυνδζόὺ μαδδενὶν ἰδζρασὴ ἰτζοὺν δαχὴ ἀλτὴ μὰχ μὸχλὲτ βιριλμίσδιρ.

Φὶ 9 Ζιλχδζιδζὲ, Σενὲ 1278.

Μαδδέϊ μόυνζαμέ.

—o—

Ἴσπου νιζαμναμενὶν ὅν πιρινδζὶ μαδδεσινδὲ μουχαρρὲρ βὲ μουαγὲν ὁλὰν χουδοὺδ δαχηλινδὲ κιαΐν μαχαλλερδὲ βαπὸρ μάκιναση βάζ'-ουἰχδασὴ μεμνουϊγετὶ δουμανσὴζ ὁλδηγὴ χαλδὲ, δζαὶζ ὁλαδζάκδηρ· φάκατ μάκινα βὰζ' ὁληναδζὰκ μαχὰλ σαχηλχανελὲρ ἀραλαρηνδὰ βὲ μαχαλλὲ ἰτζλερινδὲ ὁλάμαγιαδζάκδηρ· βὲ ἐβδὲλ ἐμιρδὲ χόκόυμέτδζε ταχκηκάτη λαζημὲ πάδ-ελ- ἰδζρὰ πὶρ κιόνὲ μαχζουρὶ ὁλμαδηγη τεπεγιούν ἐΐλεδιγὶ χαλδὲ, ρουχσὰτ βιριλοὺπ, μαχζουρὶ ὁλδηγὴ τακδίρδζε ρουχσὰτ βιριλμεγεδζέκδιρ.

Φὶ 9 Ζιλχδζιδζὲ, Σενὲ 1281.

ΜΟΥΚΛΔΔΕΜΕ.

—o—

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Νέφσι Ἰσταπὸλ βὲ πιλάδη σούλοσὲ πογὰζ ἰτζινὶν ἰκὶ σαχηλὶ ἰλὲ περαπὲρ ὄν δόρτ δαϊρέϊ πελεδιγεγὲ τακσὶμ ὀληναρὰκ, ταγὶν ὀληνὰν χουδουδὶ ἰλὲ Πέϊογλου βὲ Γάλατα ἀλτηνδζὴ δαϊρέϊ πελεδιγὲ ἰϊτιπὰρ ὀληγυήσδιρ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου δαϊρεδὲ πουληνὰν μαχαλλιὰτ ζοκακλαρηνὴν τανζημὴ, γιάνι καλδηρὴμ βὲ σοὺ γιολὴ βὲ λαγημλαρὴν τεσβιγεσὶ βὲ δάϊμα πὶρ χούσνι χαλδὲ πουληνμασὴ, βὲ τατχίρ-ουτανζηφὴ, βὲ χὲρ σουρὲτ ἰλὲ μούρουρ βὲ οὐπουρὶ τεσχὶλ ἰδεδζὲκ ἐσπαπὴν ἰστιχσαλὴ, βὲ πουνλὰρ ἰτζοὺν ἰκτιζὰ ἰδὲν μασαριφὶν ρούγετὶ ἰλὲ μουκαπιλινδὲ ταχσὶς ὀληναδζὰκ βαριδατὴν ἄχζ-ου- καπζὴ ἴσπου δαϊρὲ ἰτζοὺν ταγσὶς ὀληναδζὰκ ἰδαρέϊ μαχσουσέϊ πελεδιγεγὲ χαβαλὲ ὀληναδζάκδηρ.

Οὐτζόυνδζόὺ μαδδέ.— Ἴσπου δαϊρενὶν μασαλίχι μαχσουσεσὶ δαϊρὲ μούδιρὶ ναμὴ ἰλὲ ταγὶν ὀληνὰν πὶρ μεεμουρὲ, βὲ πουνὴν ριγιασετὶ ταχτηνδὰ ὀλαράκ, τεσκὶλ ὀληνὰν πὶρ μεδζλισὲ ἰχαλὲ ὀληναδζάκδηρ.

——o——

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΦΑΣΗΛ.

Δαϊρέϊ πελεδιγὲ μεδζλισινὶν σουρέτι τεσκιλί.

—o—

Δόρδόυνδζόὺ μαδδέ.— Ἴσπου μεδζλισδὲ γεδὶ ἀζὰ ὀλὸπ, χὲρ πιρισὶ πού δαϊρεδὲ λιὰ ἄκαλλ γιούζ πὶν γρουσλὴκ ἐμλιακὰ μούτεσαρρὴφ ὀλουπ, βὲ ἔν ἀσαγὴ ὄν σενεδὲν περού Δέρι σααδετδὲ μούτεβαττὴν πουληνούπ, χουκούκη πελεδιγεγὲ ναὶλ ὀλὰν κίμσελερδεν ὀλμὰκ οὐζερὲ, ὄζανίπι Πάπη Ἀαλιδὲν ἰντιχὰπ ἰλὲ, πὰ ἰραδέϊ σενιγὲ τααγὶν ὀληναδζακλάρδηρ.

Πεσίνδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου μεδζλισὶν ἀζάϊ ἀσληγεσινδὲν πασκὰ νιζαμάτη ἐσασιγενὶν μουζακερεσινδὲ μούσαβιρ ὀλμὰκ οὐζερὲ Πάπη Ἀαλιδὲν δόρτ ζὰτ δαχὰ ἰντιχὰπ ὀληνούπ, πὰ ἰραδέϊ σενιγὲ τααγὶν

ὀληναδζακλάρδηρ· πουνλὰρ χουκούκη πελεδιγὲ ἀσχαπηδὰν ὄλμαδηκλαρη χαλδὲ δαχὴ λιὰ ἄκαλλ ἴσπου δαϊρεδὲ ζεβδζὲ βὲ γιὰ πουνὴν κὶπὶ ἔν γιακὴν ἀκρηπασὴ οὐζερινδὲ λιὰ ἄκαλλ πὲς γιούζ πὶν γρουσλὴκ ἐμλιὰκ πουληνὰν βὲ ἐν ἀσαγὴ ὄν σενεδὲν περού Ἰσταπολδὰ μούτεβαττὴν κίμσελερδεν ἰντιχὰπ ὀληναδζάκδηρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Νιζαμάτη οὐμουμιγὲ μούδζιπίνδζε ἴσπου δαϊρεδὲ ἰστιχδὰμ ὀληναδζὰκ πιρινδζὶ μιϊμὰρ βὲ μούχενδὶς βὲ τάπὶπ δαϊρὲ μεδζλισινδὲ μούσαβιρ σηφατὴ ἰλὲ πουληναδζακλάρδηρ.

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Οὐτζόυνδζόὺ μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βὲδζχ ἰλὲ, ἴσπου μεδζλὶς δαϊρέϊ πελεδιγὲ μούδίρινιν ριγιασετὶ ταχτηνδὰ ὀλουπ, πού μούδιρ δαϊρέϊ πελεδιγὲ ἰτζινδὲ ἀζὰ δερεδζεσινδὲ ἐμλιακὰ μούτεσαρρὴφ ὀλὰν ζεβατδὰν πὶλ ἰντιχὰπ τααγὶν ὀληναδζάκδηρ.

——o——

ΙΚΙΝΔΖΙ ΦΑΣΗΛ.

Δαϊρέϊ πελεδιγὲ μεδζλισινὶν βαζαϊφί.

—o—

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου μεδζλισὶν βαζιφέϊ ἀσληγεσὶ ἰκινδζὶ μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βὲδζχ ἰλὲ, Πέϊ ὀγλὴ βὲ Γάλατα δαϊρέϊ πελεδιγεσινὶν σεχέρδζε ὀλὰν κιαφφέϊ μασαλίχι μαχσουσενὶν μουζακερὲ βὲ ἰδζρασηνὰ μεεμούρ ὀλουπ, ἔδδελαν βαζαϊφινὶν μουτεφερριατηνὰ δαϊρ πὶρ νιζάμη ούμουμὶ γιαπαδζάκδηρ. Σάνιεν.— Ἴσπου δαϊρὲ ἰτζινδὲ ὀλὰν μαχαλλιατὴν βὲ ἐσβάκ βὲ πάζαρὴν τανζημὰτ βὲ τατχιρατηνὰ δαϊρ νιζαματὴ μουζακερὲ ἐϊλεγεδζέκδιρ. Σάλισεν.— Κερὲκ ἰπτιδαϊ ἐμιρδὲ γιαπηλαδζὰκ σεϊλερὶ πὶ-τ-ταγὶν, πουνὴν ἰτζοὺν ἰκτιζὰ ἰδὲν μασαριφὶ ρούγετ ἰδεδζὲκ, βὲ ἰνσάτ βὲ ταμιρατὴ πάζαρλὴκ ἰδερὲκ, βὲ γιὰ μουνακασὰ ἐϊλεγερὲκ, ἰχαλὲ ἰλὲ κοντράτολαρηνη τανζὴμ βὲ ἰμζαγιὰ μεεζούν ὀλαδζάκδηρ. Ράπιεν.— Δαϊρὲ ἰτζινδὲ νιζαμάτη μεδζουὰ ἰκτιζασηνδὰν ὀλαράκ, βουκού' πουλαδζὰκ μασαριφὶ ρούγετ ἐϊλεγεδζέκδιρ.— Χάμισεν.— Δαϊρὲ ἰτζινδὲ βυκού πουλαδζὰκ φέβκουλ-άδὲ βὲ ἀδὶ μασαριφ ἰτζοὺν ἀσχάπὴ ἐμλιακὴν ἰφὰ ἰδεδζεκλερὶ βιρκούνὶν μηκδαρηνὴ βὲ ούσούλη ἄχζ-ού ταχσιλινὶ τααγὶν βὲ τεβζίϊ ἰλὲ ἄχζ-ου ἰστιχσὰλ ἐϊλεγεδζὲκ, βὲ σεχιρὲ ἀϊδ ὀλουπ, ταράφη Δεβλέτι Ἀλιγεδὲν ἴσπου δαϊρεγὲ ταχσὶς ὀληναδζὰκ κιαφφέϊ βαριδὰτ βὲ ἐμβαλὴν ἄχζ-ου καπίζηνὰ μεεμούρ ὀλαδζάκδηρ.

Τοκουζουνδζού μαδδέ.— Ἴσπου μεδζλὶς μουζακερὲ ἰδεδζεγὶ νιζαμάτη ἀσληγενὶν κιάφρεσινι λαϊχὰ ὁλαρὰκ, Πάπη Ἀλιγὲ τακδὶμ ἰδούπ, μεδζλίσι Ἀαλίϊ τανζηματὸὰ πὶ-τ-τεδκὶκ ούσουλὶ ούζερὲ πὶλ ἰστιζὰν μούτεαλλὶκ πουγιουρτλαδζάκ ἰραδέϊ σενιγὲ ούζερινὲ χόκμού μερὶ-ουλ ἰδζρὰ ὁλαδζάκδηρ· νιζαμάτη ἀσληγενὶν μούτεφερριατηνδὰν ὁλούπ, δερεδζατὴ τααγὶν ὁληνὰν μασαλὶχ ούζερινὲ μεδζλισδὲ μουζακερὲ ἰλὲ καράρ βιριλεδζὲκ νιζαμάτη μαχσουσεὶ μούδίρι δαϊρὲ νέσρου ἰδζρὰ ἰδεδζέκδιρ.

Ὀνηνδζὴ μαδδέ.— Δαϊρέϊ πελεδιγὲ ἰτζινδὲ βουκού πουλαδζάκ μασαρίφι φέβκ-ουλ ἀδὲ ἰτζούν νιζαμάτη ἀσληγὲ ἰλὲ ἰκὶ δερεδζὲ ταχσὶς ὁληνούπ, πουνὴν πὶρισινὶ ἴσπου μεδζλὶς τααγὶν-ου ἰφαγιὰ μεεζούν ὁλαδζάκ· βὲ δικερινὶ Πάπη Ἀαλιδὲν ἰστιζὰν ἰτμεγὲ μεδζπούρ ὁλαδζάκδηρ· νιζαμάτη ἀσληγενὶν τααγὶν ἰτδιγὶ μασαρίφι δαϊμεγὶ τογρηδὰν τογρηγιὰ ρούγετ-ου ἰφαγιὰ μεεζούν ὁλαδζάκδηρ.

Ὄνν πὶρινδζὶ μαδδέ.— Φέβκ-ουλ ἀδὲ βε δαϊμὶ μασαρίφ ἰτζούν, φέβκ-ούλ-ἀδὲ βὲ δαϊμὶ ὁλαρὰκ, ἐχαλίϊ δαϊρενὶν ἰφὰ ἰδεδζεκλερὶ βιρκούνιν μηκδαρηνὴ βὲ σουρέτι τεβζίϊ βὲ ἰστιχσαληνὴ ἴσπου μεδζλὶς μουζακερὲ ἰδούπ, Πάπη Ἀλιγὲ ἄρζ ἰλὲ ἰστιζὰν ἰδεδζέκδιρ· ἰραδέϊ σενιγὲ μουτεαλλὶκ πουγιουρτλμαδήκδζα φέβκ-ουλ-ἀδὲ μασαρίφ ἰτζούν ἐχαλιδὲν πὶρ σέϊ ἀλήνμαγιαδζάκδηρ· βὲ κέζαλικ ἰραδέϊ σενιγὲ μουτεαλλὶκ πουγιουρτλμαδήκδζα δαϊμὶ μασαρίφ ἰτζούν δαχὴ δαϊμὶ ὁλαράκ, τααγὶν ὁληὰν σέϊ τεζγὶδ ὁληνάμαγιαδζάκδηρ.

Ὄν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Νιζαμάτη ἀσληγὲ λαϊχαλαρὴ βὲ ἰρὰδ βὲ μασράφ χακκηνδὰ βιριλεδζὲκ καραρλὰρ μεδζλισδὲ πουληνανλαρὴν σούλεϊανηνὴν ἰστιχὰδ βὲ ρεϊλερὶ ἰλὲ καπούλ βὲ τασδὶκ ὁληνμαγὰ μούτεβακκὶφ ὁλούπ, ἐκσεριγὲτ ἰλὲ καπούλ ὁληνὰν πὶρ μαδδενὶν μάζπάτασηρεῖς βὲ ούμούμ ἀζὰ βὲ μούσαβιρλὲρ ταραφηνδὰν τεμχὶρ-ουἰμζὰ ὁληναδζάκδηρ· βὲ νιζαμάτη ἐσασιγενὶν μουτεφερριατηνδὰν ὁλὰν νιζαμάτη μαχσουσὲ ἰσὲ, κέζαλικ ἀζανὴν σούλούσανὴ ταραφηνδὰν καπούλ ὁληνδηκδὰ, μούδίρ ταραφηνδὰν ἰδζρὰ ὁληναδζάκδηρ.

Ὄν ούτζούνδζού μαδδέ.— Μεδζλίσδζε καράρ βιριλούπ, ἰδζρασηνὰ ἰραδέϊ σενιγὲ μούτεαλλὶκ πουγιουρτλὰν, βὲ γιάχοδ νιζαμάτη ἀσληγενὶν μετεφερριατηνδὰν ὁλούπ, μεδζλισὶν ἰδαρεσινὲ μουχαββὲλ ὁλὰν χουτουσατὴν νιζάμεν τααγὶν ὁληνὰν δερεδζεδὲ ἰδζρασηνὰ μούδίρι δαϊρὲ μεεμούρ ὁλούπ, ἀζάϊ μεδζλισδὲν πὶρισὶ ἰκὶ χαφτὰ πὶλ μούναβεπὲ μούδίρὲ μουαβὶν ὁλαδζάκδηρ.

Ὄν δὸρδούνδζού μαδδέ.— Ἴσπου μεδζλὶς ἀδίγεν χαφταδὰ ἰκὶ κιούν ἰδζτιμὰ ἰδούπ, μασλαχὰτ ἰδζὰπ ἰτδιρὶρ ἰσὲ, φὲβκ-ουλ-ἀδὲ ὁλαράκ, ἰδζτιμὰ ἐϊλεγεδζέκδιρ· βὲ μεδζλὶς ὁλδηγὴ κιούνλερδὲ ἰδζάπη μασλαχατὰ κιόρὲ, ἰδζραὰτ ζημνηνδὰ μούδὶρ βὲ ἀζαδὰν ὁλὰν μουαβινὶ πὶρλικδὲ ὁλαράκ, γιάχοδ ἰκισινδὲν πὶρισὶ μεδζλὶς μαχαλινδὲ πὸλληναδζάκδηρ.

Ὄν πεσινδζὶ μαδδέ.— Νὲ μούδὶρι δαϊρὲ βὲ νέδε μεδζλὶς δαϊρεσὶ ἰτζινδὲ ούμούρι ζαπὶταγιὰ κάττεν μουδαχελὲ ἰδεμεγιούπ, φάκατ ἐμνιγέτι ουμουμιγεγὲ δαὶρ μούνασὶπ κιόρδιγὶ σεϊλερδὲ ζαπτιγὲ μεεμουρλαρηνὰ ἰδζράϊ ἰχταρατὰ μεεζούν ὁλαδζάκδηρ· βὲ ούμούρι ζαπτιγὲ μεεμουρλαρὴ δαχὴ δαϊρεγὲ μουτεαλλὶκ νιζαμάτη ἀσληγὲ βὲ μαχσουσεϊ πελεδιγενὶν ἰδζραατηνδὰ ἴσπου μεδζλισὲ χὲρ δούρλού ἰανεγὶ ἰδζρὰ ἰδεδζέκδιρ.

Ὄν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἴσπου δαϊρεϊ πελεδιγεδὲ ἰρὰδ βὲ μασρὰφ ἰτζούν, πὶρ σανδὴκ ἰττιχὰζ ὁληνούπ, πού σανδηγὴν χισαπὴ γιάνι δαϊρενὶν βαριδὰτ βὲ μασαριφὶ χουλιασαλαρὴ πεχὲρ σενὲ μεδζλὶς ταραφηνδὰν τανζὴμ βὲ τεμχὶρ-ου ἰμζὰ ἰλὲ, Πάπη Ἀλιγὲ τακδὶμ κηληνούπ, μεδζλίσι βαλιάϊ ἀχκιάμη ἀδλιγεδὲ τεδκηκατὴ ἰδζρὰ ὁληνδηκδὰν σόνρα, χιλιασαλαρὴ δαϊρὲ ἰτζινδὲ βαρακάϊ μαχσουσελὲρ βὲ γαζέταλαρ βασιτασὴ ἰλὲ ἰϊλὰν κηληναδζάκδηρ.

Ὄν γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου δαϊρενὶν νιζαμάτη ἐσασιγεσὶ ἀλτὴ ἀϊδὰ βὲ μούμκὶν ὁλαπιλούρ ἰσὲ, δαχὰ ἐββὲλ τανζὴμ ἰλὲ μεδζλισδὲ πουληνανλὰρ ταραφλαρηνδὰν Πάπη Ἀλιγὲ τακδὶμ ὁληνούπ, φάκατ πού νιζαμάτη ἐσασιγενὶν μούζακερὲ βὲ τααγινὶ σηρασηνδὰ ἰσλαχάτδζα ἰδζρασὴ καπὶλ ὁλὰν μεβαδδὴ δαχὴ Πάπη Ἀλιδὲν ἰστιζὰν ἰλὲ, ἰδζρὰ ἰδεδζεκλέρδιρ.

Ὄν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου μεδζλισδὲ πουληνὰν ἀζανὴν ἀλτὴ ἀϊδὰ νησφὴ νζηκούπ, γερινὲ κουρρὰ ἰλὲ, δὸρδούνδζού μαδδεδὲ πεγιὰν ὁληνὰν καϊδὲ βὲ ούσούλ ούζερὲ δικερλερι τααγὶν ὁληναδζακλάρδηρ.

Ὄν τοκουζουνδζού μαδδέ.— Ἴσπου μεδζλισὶν ούμούρι ταχριριγὲ βὲ μουχασεπεσὶ ἰτζούν ἰκτιζὰ ἰδὲν κετεπεγὶ μεδζλὶς ἰντιχὰπ ἰδούπ, Πάπη Ἀλιδὲν πὶλ ἰστιζὰν τααγὶν ὁληναδζάκ, βὲ μασλαρὴ δαϊρὲ μασαριφὶ ἰτζινδὲ ρούγετ ὁληναδζάκδηρ.

Φὶ 11 Δζεμάδι-ουλ ούλιὰ, Σενὲ 1274.

Δεβαΐρι πελεδιγεδὲν ἀλτηνδζὴ δαϊρὲ ϊϊτιπὰρ ὀληνὰν Πέϊ ὀγλὴ βὲ Γάλατα δαϊρεσινὶν νιζάμη οὐμουμισίδιρ.

—o—

Μεζπούρ δαϊρέϊ πελεδιγὲ μεδζλισινὶν τερκιπϊ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Πιρινδζὶ πένδ.— Μεδζλίσι μεζκούρ ἔββελσν πὶρ νεφὲρ ρεϊσδὲν, Σάνιεν· ἰτζλεσινδὲν ἰκὶ νεφὲρ ρεὶς βεκιλλερὶ τααγὶν ὀληγμὰκ ούζερὲ σεκὶζ ἀζὰ βὲ δὸρτ μούσαβιρδέν, βὲ Σάλισεν· πὶρ νεφὲρ μουαβινδὲν, βὲ Ράπιεν, πὶρ νεφὲρ πὰζ κιατιπδέν· βὲ Χάμισεν, πὶρ νεφὲρ σανδὴκ ἐμινινδὲν, βὲ Σάδισεν, ἰκὶ νεφὲρ μούτερδζιμδὲν, βὲ Σάπιεν, πὶρ νεφὲρ μουχενδισδὲν, βὲ Σάμινεν πὶρ νεφὲρ μιϊμαρδὰν τερκιπ ὀληναδζάκδηρ.

Ἰκινδζὶ πένδ. — Ρεὶς νάσπ.. τααγινὶ ἰραδέϊ σενιγὲ ἰλὲ ἰδζρὰ ὀληνούπ, μούδδέτι χηδμετὶ γάϊρι μαχδούδ ὀλαδζὰκ, βὲ μεδζδζάνεν χηδμὲτ ἰδεδζέκδιρ.

Ούτζούνδζού πένδ.— Ρεὶς πουληνὰν ζὰτ μεδζλίσι μεζκούρδὲ ριγιασὲτ ἰδούπ, μούνασιπ κιόρδούγὶ βακητδὰ μεδζλισινὶν φὲβκ-ούλ-ὰδὲ ὀλαρὰκ, κιούσαδηνὴ ἔμρ ἰδεδζέκδιρ.

Δόρδούνδζού πένδ.— Ρεῖσι μεδζλὶς πὶλ δζούμλε σενεδατὴ βὲ καρὰρ βιριλὰν μεβὰδδ ἰλὲ μεεμούρ τααγινηνὰ δαὶρ ἐβρακὴ βὲ ἰπρὰ σενεδλερισὶ μεδζλὶς ταραφηνδὰν ἰμζὰ ἰδεδζέκδιρ.

Πεσινδζὶ πένδ.— Ρεὶς πουληνὰν ζὰτ μεδζλίσι μεζπούρ ἰλὲ χόκούμετ πεϊνινδὲ βασητὰ ὀλούπ, χόκούμετ ταραφηνδὰν τασδὴκ ὀληνμὰκ ἰτζούν, μεδζλισινὶν τερτιπ ἰδεδζεγὶ ἀρζηχὰλ βὲ ἰστιδαλαρὴ βὲ καραρκὶρ ὀλὰν χουσουσατὴ χαβὶ ἐβράκη σαϊρεγὶ δζανίπι χόκούμετὲ τακδὶμ ἰδεδζέκδιρ.

Ἀλτηνδζὴ πένδ.— Ἀζαλὰρ πὰ ἰραδέϊ σαχανὲ τααγὶν ὀληνούπ, μούδδέτι μεεμουριγετλερὶ ούτζὲρ σενὲ βὲ χηδμετλερὶ δαχὴ μεδζδζάνεν ὀλαδζάκδηρ.

Γεδινδζὶ πένδ.— Ἀζαδὰν πιρινὲ ἔμρι χὰκκ βακὴ' ὀλδηγὴ βὲ γιὰ χζὴρ πουληνμαδηγὴ, βὲ γιάχοδ μούδδέτι μεδιδὲ χαστὰ πουληνδηγὴ, βὲ σάϊρ πὶρ κιόνὲ μανὶ ζουχούρ ἐϊλεδιγὶ τακδιρδὲ, μεδζλίσι μεζπούρ ταραφηνδὰν ούτζ νεφὲρ ζατὴν ἰσιμλερὶ πὰ πούσουλα χόκούμὲτ ταραφηνὰ κιόνδεριλεδζέκ· βὲ χόκούμὲτ δαχὴ ζεβάτη μούμα ἰλεϊχουμδὰν πιρινὶ ἀζὰ ἰντιχὰπ ἐϊλεγεδζέκδιρ.

—o—

Ρεὶς βεκιλλερὶ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Σεκιζινδζὶ πένδ.— Ρεὶς βεκιλλερὶ ἀζάϊ μεδζλισινὶν ἐκσεριγέτι ἀρασὴ ἰλὲ ἀζάϊ μούμα ἰλεϊχουμδὰν ἰντιχὰπ βὲ τααγὶν κηληναδζὰκ βὲ μούδδέτι μεεμουριγετλερὶ ούτζὲρ σενὲ, βὲ χηδμετλερὶ δαχὴ μεδζδζάνεν ὀλαδζάκδηρ.

Τοκουζουνδζού πένδ. — Ἀζαδὰν μούσιν πουληνανλὰρ μούσιν ὀλμαγιανλαρα τεκαδδούμ ἰδεδζέκδιρ.

Ὀνηνδζὴ πένδ.— Ρεῖσι μεδζλὶς χαστὰ ὀλδηγὴ, βὲ γιάχοδ σάϊρ πὶρ κιόνὲ μανὶ ζουχούρ ἰτδιγὶ τακδιρδὲ, ρεῖσι σανὶ πουληνὰν ζὰτ ριγιασετὲ μαχσούς ὀλὰν πὶλ δζούμλε χουκούκ βὲ σαλαχηγὲτ ἰλὲ ρεῖσι μεδζλισινὶν βεκιαλετινὶ ἰδζρὰ ἰδεδζέκδιρ.

—o—

Μουαβὶν πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Ὄν πιρινδζὶ πένδ.— Μουαβὶν τααγὶν κηληναδζὰκ ζὰτ μεδζλισινὶν χαριδζινδὲν ἰντιχὰπ ὀληναδζάκδηρ· βὲ μούδδέτι χηδμετὶ γάϊρι μαχδούδ βὲ φάκατ μουβαζζὰφ ὀλαδζάκδηρ.

Ὄν ἰκινδζὶ πένδ.— Μουαβίνι μούμα ἰλεϊχ μεδζλίσι μεζπούρ ταραφηνδὰν τααγὶν κηληναδζάκδηρ.

Ὄν ούτζούνδζού πένδ.— Μουαβίνι μούμα ἰλεϊχ μεδζλίσδζε καραρκὶρ ὀλὰν μεβαδδὴν ἰδζρασὴ ἰτζούν ρεῖσι μεδζλὶς πουληνὰν ζατὰ μουαβενὲτ ἰδεδζέκδιρ· βὲ μεδζλίσι μεζπούρὴν νιζαματὴ δαχηλινδὲ ὀλὰν καραρηνὴ ἰδζραγιὰ μεεμούρ ὀλαδζάκδηρ.

Ὄν δόρδούνδζού πένδ.— Μουαβίνι μούμα ἰλεϊχ βουκού' πουλὰν χουσουσατὴ ρεῖσι μουσάρουν ἰλεϊχὲ πεγιὰν βὲ τακρὶρ ἰδεδζέκδιρ.

Ὄν πεσινδζὶ πένδ.— Μουαβίνι μούμα ἰλεϊχ ρεῖσι μουσάρουν ἰλεϊχ

ταραφηνδὰν τερτὶπ ὰληνὰν πὶλ ὄζὸύμλε σενεδατὴ ρεῖσι μουσάρουν λεῖχ ὶλὲ, βὲ κέζαλικ μεδζλὶς ταραφηνδὰν τερτὶπ ὰληνὰν σενεδατὴ δαχὴ ἀζάϊ μεδζλὶς ὶλὲ περαπὲρ ἰμζὰ ἰδεδζέκδιρ.

Ὅν ἀλτηνδζὴ πένδ.— Μουαβίνι μούμα ὶλεῖχ μεδζλὶς ταραφηνδὰν ὄζὲλπ ὰληνδηγὴ χαλδὲ, ἰφαδέϊ κεϊφιγετὲ μουκτεδὶρ ἰσέδε, μεδζλίσ-ὄζε ὰλαδζὰκ μόυζακερατὰ δαχὴλ ὰλμαγὰ σαλαχηγετὶ ὰλάμαγια-δζάκδηρ.

——o——

Πὰς κιατὶπ πεγιαννηδάδηρ.

—o—

Ὅν γεδινδζὶ πένδ.— Μεδζλὶς πὰς κιατιπὶ μεδζλὶς ταραφηνδὰν τααγὶν κηληναδζὰκ, βὲ μαὰς ὶλὲ χηδμὲτ ἰδεδζέκδιρ.

Ὅν σεκιζινδζὶ πένδ.— Κιατίπὶ μούμα ὶλεῖχ μεδζλίσδζε ὰλαδζὰκ μόυζακερατὰ δαχὴλ ὰλάμαγιαδζάκδηρ, βὲ γιὰ ἀζαλὰρ ταραφηνδὰν βὲ γιάχοδ ρεῖσι μεδζλὶς πουληνὰν ζατδὰν χαπὲρ κιόνδερίλμεδίκδζε, μεδζλισὲ κιρέμεγεδζέκδιρ.

Ὅν τοκουζουνδζοὺ πένδ.— Κιατίπὶ μούμα ὶλεῖχ βακὴ ὰλὰν χου-σουσατὴ μεδζλισὲ ἄρζ-ου τακρὶρ ἰδεδζέκδιρ.

Γιγιρμινδζὶ πένδ.— Κιατίπὶ μούμα ὶλεῖχ καλέμδζε χουσουσατὴν ἰδαρὲ βὲ ναζαρετινὲ βὲ δεφτερλερὶν χούσνι ἰντιζὰμ βὲ τερτιπατηνὰ μεεμοὺρ ὰλαρὰκ, πὶλ ὄζόύμλε σενεδὰτ βὲ ἰἰλανὰτ βὲ ἰχπαρατὴ κα-λεμὲ ἀλαδζὰκ, βὲ βιρκόυλὲρ χακκηνδὰ γιαπηλὰν σενεδλερὶ δεφτερὲ κάϊδ ἰδεδζὲκ, βὲ ρεῖς πουληνὰν ζατὴν βὲ μεδζλισὶν ἄκδ ἰδεδζεκλερὶ σενεδλερὶ πὶρλικδὲ ἰμζὰ ἐϊλεγεδζέκδιρ.

Γιγιρμὶ πιρινδζὶ πένδ.— Κιατίπὶ μούμα ὶλεῖχ μεδζλισὲ μαχσοὺς ὰλὰν καλεμλερὶν ρεϊσὶ ὰλαδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ ἰκινδζὶ πένδ.— Κιατίπὶ μούμα ὶλεῖχ μουναζίουν φὶχ ὰλὰν χουσουσατὴν τεσβιγεσινὲ βὲ μεδζλισὶν καντζελαρίγια ὶλὲ ὰλαδζὰκ μουχαπὲρατηνὰ μεεμοὺρ ὰλαρὰκ, μεδζλισὸὲ μουναζίουν φὶχ ὰλὰν μαδ-δελὲρ χακκηνδὰ βεκιαλὲτ ἰδεδζέκδιρ.

——o——

Σανδὴκ ἐμινὶ πεγιαννηδάδηρ.

—o—

Γιγιρμὶ ὀὺτζὸυνδζὸὺ πένδ.— Μεδζλὶς ὀζασὴ ἰτζλερινδὲν πὶρινὶ σανδὴκ ἐμινὶ ἰντιχὰπ βὲ τααγὶν ἰδεδζὲκ βὲ πὸὺ δαχὴ μὸὺδδέτι γάϊρι μαχδουδὲ ὶλὲ βὲ μεδζδζάνεν χηδμὲτ ἰδεδζέκδιρ.

Γιγιρμὶ δὸρδὸυνδζὸὺ πένδ.— Μούμα ὶλεῖχ σανδὴκ ἐμινὶ κενδὸὺγὲ τεσλὶμ ὰληνὰν ὰκτζεδὲν μεσὸὺλ βὲ μεδζλισὶν χαριδζινδὲν ὰλαρὰκ, πὶρ νεφὲρ σανδὴκ βεκιλὶ βὲ πὶρ νεφὲρ κιατὶπ βὲ τζένδ νεφὲρ ταχσιλδὰρ τααγὶν ἰτμεγὲ βὲ πὸὺνλαρὴν μαασλαρηνὴ βιρμεγὲ βὲ δὶλχαχὴ βὲδζχ ὶλὲ πουνλαρὴ χηδμετλερινδὲν τὰρδ ἰδὸὺπ, γερλερινὲ σαϊρλαρηνὴ ταα-γὶν ἐϊλεμεγὲ σαλαχηγετὶ ὰλαδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ πεσινδζὶ πέ,δ.— Μούμα ὶλεῖχ σανδὴκ ἐμινὶ μακπὸὺζ ὸ-λὰν κιαφρέϊ μεπάλὴγ ὶλὲ γιὰ ἰχμὰλ βὲ μουσαμεχὰ βὲ γιάχοδ μου-σαάδεσὶ ὶλὲ βιρδιγὶ ἴλμ-ου-χαπὲρ βὲ μακπὸὺζ σενεδατὴ μὸὺδζιπίνδζε ταχσὶλ ἰδέμεδιγι μεαπὶληγὰ ζαμὶν βὲ μὸὺτεαχχὶδ ὰλαδζάκδηρ.

Γιγίρμὶ ἀλτηνδζὴ πένδ.— Βιρκὸὺ ὶν μηκδὲρὴ τααγὶν-ου ταχσὶς ὰληναράκ, σενεδλερὶ ἰμζαλανοὺπ, σανδὴκ ἐμινινὲ τεσλὶμ ὰληνδηκδὰν σόνρα, ἐμίνι μούμα ὶλεῖχ βιρκὸὺγὶ ἰκτιζὰ ἰδενλερδὲν ὀὺτζ δεφὰ μου-ταλεπὲ ἐϊλεδικδὲν σόνρα, ταχσὶλ ἰδέμεδιγι χαλδὲ, πὸὺ μαδδενὶν τεδ-ζἰϊ βιρκὸὺνὶν σεχβινδὲν νασάτ ἰτμὶς βὲ γιάχοδ πὶρ κιόνὲ ὄζὸὺρὶ ὸλ-μαγιαρακ, τεκλίφι μεζὶὸυρὴν ἀδέμι καπου ινδὲν ἰπαρὲτ πουληνμὶς ὸλδηγηνὴ μεδζλισὲ ἰφαδὲ ἰδερὲκ, ἔγερ φὶλ βακὴ πάζη σεχβ-ου χα-ταδὰν νεσὰτ ἰτμὶς ἰσὲ, δέργαλ ἠσλὰχ-ου τεσβιγεσινὲ πακηλαδζάκ· βὲ ἔγερ ἐδάϊ βιρκὸὺ ἴτμεγιαν κιμέσνε πὶρ βὲδζχ ὶλὲ ὄζὸὺρ πεγιὰν ἰδέμεγαρεκ, μουχαλεφετὶ γιάληνηζ τεαννουδδὰν νεσὰτ ἰτμὶς ἰσὲ, ὸλ χαλδὲ μεδζλὶς ταραφηνδὰν, σεκσὰν τοκουζουνδζοὺ μαδδεδὲ πεγιὰν ὸληνδηγὴ βὲδζχ ὶλὲ ἰδζαπὴ ἰδζρὰ κηληναδζάκδηρ.

——o——

Μὸὺτερδζιμλὲρ πεγιαννηδάδηρ.

—o—

Γιγιρμὶ γεδινδζὶ πένδ.— Μὸὺτερδζιμλὲρ μεδζλισὶν χαριδζινδὲν ἰντιχὰπ ὸληναδζάκ, βὲ χηδμετλερινδὲ μουβαζζὰφ ὰλαδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ πένδ.— Μούμα ὶλεϊχοὺμ μεδζλὶς ταραφηνδὰν τααγὶν ὸληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ τοκουζουνδζοὺ πένδ. — Πουνλὰρ λισάνη Τοῦρκιγὲ βὲ Φρανσεβιγὲ ἀσνὰ ὀλαδζάκδηρ.

Ὀτουζουνδζοὺ πένδ.— Μούμα ἰλεϊχοὺμ μεδζλισὶν ἰδζὰπ ἰδὲν μαζπαταλαρηνὴ καλεμὲ ἀλαδζακλάρδηρ· βὲ κενδούλερινὲ ραδζὶ ὀλὰν πὶλ δζούμλε χουσουσατδὰ ρεῖσι μεδζλὶς πουληνὰν ζατὴν βὲ ἀζανὴν ρεϊλερινὲ μουταβαὰτ ἰδεδζεκλέρδιρ.

Ὀτοὺζ πιρινδζὶ πένδ.— Μούμα ἰλεϊχοὺμ μεδζλίσδζε ὀλαδζὰκ μούζακερατὰ δαχὴλ ὀλάμαγιαδζακλάρδηρ.

——o——

Μούχενδὶς βὲ μϊμαρλὰρ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Ὀτοὺζ ἰκινδζὶ πένδ.— Μούχενδὶς βὲ μϊμαρλὰρ ἰδζὰπ ἰδὲν ἴλμου σναατὴ ταχσὶλ βὲ τεκμὶλ ἰτμὶς ὀλὰν, βὲ γεδλερινδὲ δίπλωμαλαρη πουληνὰν μούχενδὶς βὲ μϊμαρλαρδὰν ὀλμὰκ δὺζερὲ, μεδζλὶς ταραφηνδὰν τααγίνου ἰντιχὰπ κηληναδζάκδηρ.

Ὀτοὺζ ὐτζὺνδζὺ πένδ.— Ἴσπου μούχενδὶς βὲ μϊμαρλὰρ μουβαζζὰρ ὀλαδζάκδηρ.

Ὀτοὺζ δὺρδὺνδζὺ πένδ.— Μούμα ἰλεϊχοὺμ ἰδζὰπ ἰδὲν μαχαλλερὶν χάρταλαρηνη ταντζὶμ βὲ ρέσμ ἰτδικλερὶ μαχαλλὲρ ἰτζοὺν ἰκτιζὰ ἰδεδζὲκ μασαριφατὴ κεσὶρου τακδὶρ ἰδεδζεκλέρδιρ· βὲ κενδούλερινὲ χαβαλὲ ὀληνὰν ἰσλερὶν κερὲκ μούδδέτι ἰνσαϊγεσινδὲν βὲ μετανετινδὲν βὲ κερὲκ μασαριφατὴ χακκηνδὰ βακὴ ὀλὰν κεσίρου τακριρλερινδὲ ζουχοὺρ ἰδεδζὲκ σεχὲρου χαταδὰν τολαγὶ μεσοὺλ βὲ ζαμὶν ὀλαδζάκδηρ.

Ὀτοὺζ πεσινδζὶ πένδ.— Μούμα ἰλεϊχοὺμ ἐπνιγεγὲ δαῖρ λαζὴμ κελὰν μούδιρ βὲ μουουτεμὶδ βὲ ἰδζὰπ ἰδὲν σαΐρ πὶλ δζούμλε ἀμελελερὶ κενδουλεσὶ ἰντιχὰπ ἰδεδζεκλέρδιρ· ἀνλερὶν δζούμλεσινε κεφὶλ βὲ ζαμὶν ὀλαδζακλαρὴ μισιλλού, ἀλαδζακλαρὴ λεβαζιμὰτ βὲ ἐσγιάϊ μούτεννεβιὰ τἀχαλαρηνδὰν τολαῖ δαχὴ μεσοὺλ ὀλαδζακλάρδηρ.

Ὀτοὺζ ἀλτηνδζὴ πένδ.— Μούμα ἰλεϊχοὺμ χαριζδὲν χὲρ κιμὶ ἠζρὰρ ἰδερλὲρ ἰσὲ, ἀνὴ κενδουλερὶ ταζμινὲ μούτεαχχὶδ ὀλαδζακλάρδηρ.

Ὀτοὺζ γεδινδζὶ πένδ.— Μεδζλίσι μεζκούρὶν δαϊρεσὶ δαχλινδὲ ἰνσασηνὰ καρὰρ βιρδιγὶ πὶρ ἐπνιγὲ μουνακασὰ ταρικὶ ἰλὲ χαριζδὲν

πὶρ μϊμαρὶν ὀχδεσινὲ ταφδὶς ὀληνδηγὴ βακὴτ μεζλίσι μεζκούρὶν μούχενδὶς βὲ μϊμαρὴ ὅλ ἐπνιγενὶν μουκαβελὲ βὲ κοντράτσηνα τεμάμεν μουβαφὶκ ὀλαρὰκ, ἰνσασηνὰ ναζαρὲτ ἰδεδζέκδιρ· βὲ μουκαβελὲ βὲ κοντράτσγια μουγαῖρ πὶρ χαρεκὲτ ζουχοὺρ ἰδὲρ ἰσὲ, ναζαρετδὲ δηκκατσηζληκλαρηνδὰν τολαῖ γίνε ζὶκρ ὀληνὰν μϊμὰρ βὲ μούχενδὶς δαχὴ ἐπνιγενὶν ἰνσασηνὴ δὲρ ὀχδὲ ἰδὲν κάλφα κ.πὶ μεσοὺλ ὀλαδζάκδηρ.

Ὀτοὺζ σεκιζινδζὶ πένδ.— Μούμα ἰλεϊχουρὰ βακὴ ὀλαδζὰκ τεσλιμὰτ μεδζλισὶν ἐμρὶ μούδζιπίνδζε, γεδλερινδὲν πιρὲρ κηττὰ ἴλμουχαπὲρ ἀχζὴ ἰλὲ σανδὴκ ἐμινὶ μααριφετὶ ἰλὲ ἰφὰ κηληναδζάκδηρ.

Ὀτοὺζ τοκουζουνδζοὺ πένδ. — Μούμα ἰλεϊχοὺμ μουχασεπελερινὶ μεδζλισὲ ἄρζ ἰδεδζεκλερινδὲν, ἔν δζούζὶ πὶρ σέϊ ἰτζοὺν βακὴ ὀλὰν μασραφλαρηνὴν γερινὶ κιόστερμεγὲ μεδζπούρ ὀλαδζακλάρδηρ.

Κηρκηνδζὴ πένδ.— Μούμα ἰλεϊχοὺμ χὲρ πὶρ βακητλαρηνὴ μεδζλίσι πελεδιγὲ οὺμουρινὲ σὰρφ ἰτμεγὲ μεδζπούρ ὀλδηκλαρηνδὰν, μεδζλίσι μεζκούρὶν ρέσμεν ρουχσατὴ ὀλμαδήκδζα, χαριδζδὲν χὶτζ πὶρ φερδὶν ἰσινδὲ πουληνάμαγιαδζακλάρδηρ.

——o——

Μεδζλισλερὶν ἰνηκαδὴ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Κὴρκ πιρινδζὶ πένδ. — Μεδζλὶς ἰτζοὺν ταχσὶς κηληναδζὰκ χανὲ μεδζλὶς ταραφηνδὰν τεδαροὺκ βὲ ἰστιδζὰρ ὀληναρὰκ, ἄκδη δζεμιγετὲ μουπάσερετ κηληναδζάκδηρ.

Κὴρκ ἰκινδζὶ πένδ.— Μεδζλίσι μεζπούρ' λιὰ ἄκαλλ χαφταδὰ ἰκὶ δεφὰ ἄκδ ὀληναδζάκ· βὲ πουνδὰν μααδὰ ρεῖσι μεδζλὶς χὲρ κὰτζ δεφὰ δαχὰ τενσὶπ ἰδὲρ ἰσὲ, ὅ καδὰρ δαχὰ ἀκδινὶ ἔμρ ἰδεδζέκδιρ.

Κὴρκ ὐτζὺνδζὺ πένδ. — Μεδζλίσι μεζπουρδὰ μούζακερὲ ὀληνὰν χουσουσατὴ βὲ καραρκὶρ ὀλὰν μεβαδδὴ βὲ χαζὴρ πουλὴνμαγιαν ἀζαλαρὴ βὲ δερμιγιὰν ὀληνὰν ρεϊλερὶ βὲ ἔκσεριγετὶν κάνγη δζανιπὸδὲ ὀλδηγηνὴ μούτερδζιμλὲρ Τούρκδζε βὲ Φρανσήζδζα ὀλαρὰκ μαζπατὰ ἰδεδζεκλέρδιρ.

Κὴρκ δὺρδὺνδζὺ πένδ.— Μεδζλισὶν χὲρ δεφὰ ἰνηκαδηνδὰ ἐθελκὶ δεφασηνδὰ δζερεγιὰν ἰδὲν μούζακερατὴν μαζπαταση κηραὰτ ὀληνουπὶ, τερδζούμεσὶ ἀσλὴ ἰλὲ μουκαπελὲ ὀληναδζὰκ, βὲ μούρτεδζιμλὲρ τα-

ραφηνδὰν ἰμζαλανδηκδὰν σόνρα, ρείσι μεδζλὶς πουληνὰν ζὰτ βὲ ἀζαλὰρ ταραφλαρηνδὰν δαχὴ ἰμζὰ κηληναδζάκδηρ.

Κὴρκ πεσίνδζὶ πένδ.— Ζὶκρ ὀληνὰν μαζπαταλὰρ ἰμζὰ ὀληνδηκδὰν σόνρα, γένιδεν τασχηχὴ ἰτζοὺν σάγε ὁ βουκού' πουλαδζὰκ τεκλὶφ-ουἰδδιὰ σαγιάνη καπούλ βὲ ἰϊτιπὰρ ὀλμαγιαδζάκδηρ.

Κὴρκ ἀλτηνδζὴ πένδ.— Ἀζαδὰν ἰκὶ ζατὴν ταλεπὶ ὀύζερινὲ μεδζλίσι μεζπούρ σουρέτι χαφιγεδὲ δαχὴ ἀκδ ὀληναδζὰκ, βὲ μούζακερατηνὴν μαζπατασὴ ἀζαδὰν σίννεν ἔν κἰούτζδζούκ πουληνὰν ζὰτ ταραφηνδὰν καλεμὲ ἀληναδζάκδηρ.

Κὴρκ γεδινδζὶ πένδ.— Ἀζαδὰν χὶτζ πὶρὶ σεπέπι γαϊπουπετινὶ χακκὴ ἰλὲ ἰσπὰτ ἴτμεδίκδζε ἀδὶ βὲ γάϊρι ἀδὶ ὀλὰν μεδζλισλερὲ χαζὴρ πουλήνμαδηγηνδαν τόλαἰ μουὰφ ὀλμαγιαδζάκδηρ· βὲ ἰσπατὰ μουκτεδὶρ ὀλμαδηγη χαλδὲ, δεφάϊ ὀύλιεηνδὰ γιούζ βὲ τεκρὰρ βουκουΐνδὲ πὲς γιούζ γρουσὰ καδὰρ δζερεμὲ ἰϊτὰ ἰδεδζέκδιρ· βὲ πού ἀκτζελὲρ ἀλτηνδζὴ δαϊρὲ δαχηλινδὲ πουληνὰν φουκαραγιὰ τεδζὶ' ὀληναδζάκδηρ.

—— o ——

Ἰϊτάϊ ρέϊ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Κὴρκ σεκιζινδζὶ πένδ.— Ἰϊτάϊ ρέϊ χουσουσὴ ἐκσεριγὲτ βὲ κουράϊ χαφιγὲ ούσουλὴ ἰλὲ ἰδζρὰ κηληναδζάκδηρ.

Κὴρκ τονουζουνδζοὺ πένδ.— Μεδζλισδὲ λιὰ ἄκαλλ τοκούζ νεφὲρ ἀζὰ μεδδζούδ πουλήνμαδήκδζα ἰϊτάϊ ρέϊ ὀλήνμαγιαδζάκδηρ· βὲ τοκούζ ἀζὰ μεδδζούδ ὀλδηγὴ χαλδὲ, ρεΐν καπουλὶ ἐκσεριγετὲ μουνχασήρ ὀλαδζάκδηρ.

Ἐλλινδζὶ πένδ.— Μεδζλίσι μεζπουρὶν ἄκδ-ου κιούσαδὴ ούτζὲρ κιοὺν φαζλὰ ἰλὲ ρείσι μεδζλὶς ταραφηνδὰν τενπὶχ ὀληνδηκδὰν σόνρα, μηκδάρη κιφαγεδὲ ἀζὰ μεδζούδ πουλήνμαδηγη χαλδὲ πιλὲ, ούτζούνδζού δεφκκὶ τενπιχδὲν σόνρα κιούσαδ, ὀληναδζὰκ μεδζλισδὲ χὲρ κὰτζ νεφὲρ ·ζὰ πουληνούρ ἰσὲ, πουληνσούν, πουνλαρὴν μουζακερατὴ σαγιάνη καπούλ βὲ ἰϊτιπὰρ ὀλαδζάκδηρ.

Ἐλλὶ πιρινδζὶ πένδ.— Ἰχτιλάφη ἀρὰ ζουχουρινδὲ ἀδέδι ταραφέϊν μούσαβὶ ὀλαρὰκ, χὶτζ πὶρ ταραφδὰ ἐκσεριγὲτ χασὴλ ὀλάμαδηγη χαλδὲ, ρείσι μεδζλὶς ὀλὰν ζατὴν γιάχοδ βεκιλινὶν ρεὶ χὲρ κάνγη ταραφὴν ρεϊνὲ μουνζὰμ ἰσὲ, ὅ ταραφὴν ρεὶ καπούλ ὀληναδζάκδηρ.

Ἐλλὶ ἰκινδζὶ πένδ.— Γετμὶς τοκούζ βὲ σεκσὰν σεκιζινδζὶ πένδλερὶν ἀχκιαμὴ πένδι σαπηκὴν ἀχκιαμηνδὰν μούστεσνὰ τουτηλαδζάκδηρ.

——o——

Μεδζλισὶν βαζαΐφι μεεμουριγετὶ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Ἐλλὶ ούτζούνδζού πένδ.— Νεζαφὲτ βὲ νεζχέτι ούμουμιγεγὲ δαΐρ ὀλὰν πὶλ δζούμλε χουσουσατὴν ἰδζρασὴ μεδζλίσι μεζκούρὲ ραδζὶ ὀλαδζάκδηρ· βὲ γιολλὰρ βὲ ζοκακλὰρ βὲ λαγημλὰρ βὲ καλδηρημλὰρ γιαπηλμασηνὰ, βὲ κανδιλλὲρ γιανμασηνὰ βὲ γιολλαρὴν σούπούριλμεσινὲ βὲ σιλανμασηνὰ, βὲ ζοκακλαρὴν τεβσιὶ ἰλὲ χατλαρηνὴν τεσβιγεσινὲ, βὲ σουλαρὰ, βὲ σού γιολλαρηνὰ, βὲ γαζλαρὰ, βὲ γιολλαρὴν νιζαμάτη σαϊρεσινὲ, βὲ μούσερρέφι χαράπ ὀλὰν, βὲ γιάχοδ ἰνσασηνδὰ νοκσὰν πουληνὰν ἐπνιγενιν χεδμινὲ, βὲ ἐρζακὴν ταχκὴκ βὲ τεδζεσσούσινὲ βὲ δεβαΐρι σαϊρέϊ μεδζαλὶς ἰλὲ πὶλ ἰττιφὰκ ζαχαΐρὶν βὲ ἐσαρὴν νάρχ-ου ταριφαλαρηνὴν τανζημηνὰ, βὲ ζαχαΐρ βὲ ἐρζὰκ βεζνὶ ἰτζοὺν ἰστιμὰλ ὀληνὰν καντὰρ βὲ τεραζοὺ μισιλλοὺ ὀλτζούλερὲ βὲ παναγὺρ βὲ Θέατρο βὲ τζαρσούλὰρ βὲ λοκάντα, βὲ μεκτεπλὲρ, βὲ πάλλολαρ, βὲ καχβελὲρ, βὲ μεϊχανελὲρ, βὲ πού καπιλδὲν πουληνὰν δζεμιγὲτ μαχαλλερινὲ μεδζλίσι μεζκούρ ταραφηνδὰν ναζαρὲτ ὀληναδζάκδηρ.

Ἐλλὶ δόρδούνδζού πένδ.— Χὲρ κὶμ ὀλούρ ἰσὲ, ὀλσούν, τάρχ ὀληναδζὰκ τεκλιφατὴ ἐδὰ ἴτμεδικδζε, ἐχαλινὶν σααδέτι χαλινδὲν χησσεμὲνδ ὀλάμαγιαδζαγηνδαν, πὶρ κιόνὲ σεναὰτ ἰδζρὰ ἰτμὲκ βὲ πὶρ χηδμετδὲ ἰστιχδὰμ ὀληνμὰκ μουρὰδ ἰδὲν, βὲ ἐπνιγεγὲ μούτεαλλὴκ βιρκούδὲν πέρὶ ὀλὰν κιμέσνε γιάληνζ πού δαϊρὲ δερουνιδὲ πουληνδηγὴ χαϊσιγὲτ ἰλὲ ἐβδὲλ ἐμιρδὲ ἔχλι ἤρζ βὲ ἰδζρὰ ἰδεδζεγὶ σεναατὴν ἐμπαπὴ ὀλδηγηνὰ, βὲ ἰδζράϊ σεναατηνδὰ νασὴν ἰστιραχὰτ, βὲ ἀσαγισινὲ χαλὲλ βίρμεγεδζεγινε δαΐρ κεφαλέτι λαζημὲ ἰπράζ, βὲ σάνιγεν κερὲκ πατέντα ἰτζοὺν ταχσὶς ὀληνὰν βιρκούλερὶ βὲ κερὲκ νεζχὲτ-ου ἐμνιγέτι πὲλεδιγὲ ἰτζοὺν μούνασὴπ κιόρὲλὰν σάϊρ τεκλιφατὴ δαχὴ ἐδὰ ἰδεδζεκλέρδιρ.

Ἐλλὶ πεσίνδζὶ πένδ.— Ἰραδλοὺ ὀλὰν ἐμλιακδὰν ἀληναδζὰκ βὲ ἰρὰδ χασὴλ ὀλμαγιὰν ἀρτὰ ἰτζοὺν ἄσλα τάρχη βιρκοὺ ὀλήνμαγιαδζάκδηρ.

Ἐλλὶ ἀλτηνδζὴ πένδ.— Ἄνδζακ πουνδὰν σόνρα χαρὶκ ζουχουρινδὲ χαλὶ καλὰν ἀρσαλὰρ, βουκούϊ χαρικθὲν πὲς σενὲ μούρουρινδὲ βὲ ἐλ χάλετου χάζιχι χαλὶ πουληνὰν ἀρσαλὰρ δαχὴ ἴσπού νιζαρναμὲ ταριχινδὲν ἴϊτιπάρεν, κέζαλικ πὲς σενὲ μούρουρινδὲ ταχμὶν ὀληναδζὰκ κηϊμετλερὶ ὀύζερινὲ γιόύζ γρουσόὰ ὄν παρὰ χισαπὴ ἰλὲ βιρκόὺ ταχσισινὲ μεδζλισὶν σαλαχηγετὶ ὀλαδζάκδηρ.

Ἐλλὶ γεδινδζὶ πένδ.— Ἐμλιὰκ βιρκόυσὶ μόνδζερρεδ μούτεσαρρηφλαρηνὰ ἀϊδ ὀλαδζὰκ βιρκὸυλὲρ γιάληνηζ ὄὖτζ μαχδὲν ὄὖτζ μαχὲ ταλὲπ-ου ταχσὶς ὀληναδζάκδηρ.

Πένδι μαχσούς.— Μεσκὲν ἰττιχὰζ κηληνὰν γιάνι κιραγὲ βιρίλμεγιουπ, ἰτζινδὲ σαχηπὶ ἰκαμὲτ ἰδὲν, βὲ ἰδζαρὲϊ σενεδιγεσὶ πὶν ἰκὶ γιόύζ γρουσόὰν ἀσαγὴ ὀλὰν χανελεφδὲν ρέσμι ἀκὰρ ἀλήνμαγιαδζάκδηρ.

Πένδι μαχσούς.— Χὲρ πὶρ χανὲ βὲ δὸυκιανὴν βιρκόυσὶ χάλη χαζηρὶ νισπετὶ ἰλὲ ταχσὶς βὲ ἰστιχσὰλ ὀληναδζάκδηρ.

Ἐλλὶ σεκιζινδζὶ πένδ.— Χερ πὶρ μιλλετὲ μαχσοὺς ὀλὰν ἰπαδετχανὲ βὲ χασταχανὲ, βὲ φουκαραχανὲ μισιλλού χαϊρατὴν δζόύμλεσι βιρκόυδὲν μουάφ-ου μόυστεσνὰ πουληναδζακλάρδηρ.

——o——

Ταχρίρι ἐμλιὰκ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Ἐλλὶ τοκουζουνδζού πένδ.— Ἴσπου ταχρίρι ἐμλιὰκ μαδδεσὶ μεδζλίσι πελεδιγενὶν ἔσσι ἐσασὴ χόκμινδὲ πουληνδηγηνδὰν, μεδδέτι καλιλὲ ζαρφηνδὰ ταντζήμ-ου τεσδιγεσινὲ ἰκδὰμ-ου μουπασερὲτ ὀληναδζάκ· βὲ πὶλ δζόύμλε χανὲ βὲ μαγαζὰ βὲ ἀρσαλαρὴν ἀδεδὶ βὲ σουρέτι ἰνσαϊγελερὶ, βὲ μούτεσαρρηφλαρηνὴν ἐσαμισὶ βὲ κηϊμὲτ-ου ἰραδλαρηνὴν μηκδαρὴ κάϊδ-ου-ταχρίρ κηληναδζάκδηρ.

——o——

Πάζη ἐμλιακὴν μούτεσαρρηφλαρηνδὰν ἰστιρασηνὰ δαὶρ χουσουσατὴν πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Ἀλτμησηνδζὴ πένδ.— Νέφεν-λίλ-ούμὰμ ἐμλιὰκ ἰστιρασὴ μαδδεσινὶν ἐμλιάκη μεζπουρενὶν κηϊμετὶ δαϊρὲ μεδζλισὶ ἰλὲ μούτεσαρρηφ-

λαρὴ ταραφλαρηνδὰν ἐδδὲλ ἐμιρδὲ πὶρ πὶρλεσινὲ μεχαλὶφ ἔχλι χηπρελὲρ μααριφετὶ ἰλὲ κὲσρ-ου ταχμὶν ὀληνούπ, κιφαγὲτ μηκδαρὴ ἀκτζὲ τεδιγὲ ὀλήνμαδήκδζα ἰδζρὰ ὀλήνμαγιαδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς πὶρινδζὶ πένδ.— Ἔγερ μεδζλίσι μεζπούρ ἰλὲ ἐμλιὰκ μουτεσαρρηφὴ πονληνὰν ζὰτ πεϊνινδὲ μουδαφακὰτ χασὴλ ὀλάμαδηγη χαλδὲ, κεϊφιγὲτ πὰ ἀρζηχὰλ μεδζλίσι Ἀαλίϊ τανζήματὰ ἄρζ ὀληναδζὰκ βὲ ὄραδαν δαχὴ μουάχχηρεν βὰζ' ὀληνὰν καδανὶν μόυδζιπίνδζε ἐμλιὰκ ἰστιρασηνὰ μαχσοὺς ὀλὰν Κομσιγιονὰ χαβαλὲ κηληναδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς ἰκινδζὶ πένδ.— Πὶρ βσκηφὰ μερπούτ ἀρσὰ βὲ χὲρ πὶρ νὲβ' ἐπινιγὲ ὀύζερινὲ δζανίπ. βακηφὴν δερὰϊὰρ ὀλὰν χουκουκηνὴν μουχαφαζασὴ ἰλὲ ἰκτιζὰ ἰδὲν ἰδζαρελερινὶν τεδιγεσινὲ, βὲ κηϊμέτι σαχηχεσινὶν πεγιανὴ ἰλὲ, βουκού' πουλὰν μαχλουλιατὴ δζανίπι Ἐβκάφη χόυμαγιουνὲ ἰχταρὰ μεδζλίσι πελεδιγὲ ταραφηνδὰν τεαχγόὺδ κηληναδζὰκ βὲ ἰχπαριγεσὶ δαχὴ δαϊρεγὲ ἀϊδ ὀλαδζάκδηρ.

——o——

Ἰ:ὰδ βὲ μασρὰφ δεφτερὶ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Ἀλτμὴς ὀὖτζόυνδζόὺ πένδ.— Παλιαδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βὲδζχ ἰλὲ ταχρίρι ἐμλιὰκ μαδδεσὶ χηταμπεζὶρ ὀλδηκδὰν σόνρα, ρείσι μεδζλὶς βαοιδὰτ βὲ μασαριφὰτ δεφτερινὶ τανζήμ ἰτὸιρερὲκ, μεδζλισὶν μόυζακερεσινὲ ἄρζ ἰδεδζέκ· βὲ μεδζλίσι μεζπούρ δαχὴ πού χουσουσὰ δαὶρ δεφατὶρ βὲ σενεδάτη μουκτεζιγεγὶ τεφτὶς βὲ ταχκὴκ ἐϊλεδικδὲν σόνρα, Πάπη Ἀλιγὲ ἰφαδὲ βὲ πεγμὰν βὲ ὄλ παπδὲ ἰστιχσάλη ρουχσὰτ ὀλήνμαδακδζα μεδκήϊ ἰδζραγιὰ βὰζ' ὀληνάμαγιαδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς δόρδόυνδζόὺ πένδ.— Ζἰκρ ὀληνὰν βαριδὰτ βὲ μασαριφὰτ δεφατιρὶ πὶρὶ ἀδὶ βὲ δικερὶ φέβκ-ουλ- ἀδὲ ὀλαρὰκ, ἰκὶ κησμὰ μουνκασὴμ ὀλαδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς πεσίνδζὶ πένδ.— Ἀδὶ ὀλὰν δεφτὲρ ἔββελα χανὲ βὲ δὸυκιανλαρδὰν μόυνφερίδεν βὲ πὶλ ἰχτιγιὰρ ἀληνμὴς ὀλὰν γαζλαρδὰν μααδὰ, γιάληνηζ οὐμούμ ἰτζούν βὰζ' ὀληνὰν κανδιλλερδὲν τολαὶ χανὲ βὲ δὸυκιανλαρὰ ταχσὶς ὀληναδζὰκ βιρκόὺλερδὲν, βὲ σάνιεν, ζοκακλαρὴν ἰδαρὲ βὲ τατχιρὶ ἰλὲ, πού πάπδὲ μεδζλίσι πελεδιγὲ ταραφηνδὰν ἰδζρὰ ὀληναδζὰκ χὲρ πὶρ δόυρλόὺ ἡολαχὰτ βὲ ἰϊμαλιὰτ ἰτζούν

ἀληναδζὰκ βιρκούϊ σενεδιδὲν, βὲ σάλισεν, κοντράτολαρδαν ἀληναδζάκ βιρκόυλερδὲν· βὲ ράπιεν, χὲρ νὲδ' μιζὰν βὲ ὁλτζόὺ ρόυσόυματή χασηλατηνδάν· βὲ χάμισεν, ἐπνιγὲ ἰνσάσὴ ἰτζοὺν βιριλεδζὲκ ρουχσατιγὲ χαρδζηνδάν· βὲ σάδισεν, σουρέτι μυνταζαμαδὲ ὁλὰν ταριφα μόυδζιπίνδζε ἄχζ ὁληναδζὰκ πατέντα ρόυσόυματηνδὰν ἰπαρὲτ ὁλαδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς ἀλτηνδζὴ πένδ.— Φὲβκ_ου_ουλ ἀδὲ ὁλὰν δεφτὲρ δαχὴ Γάλατα βὲ Πέϊ ὀγληνδὰ ἰχδὰς βὲ ἰνσὰ ὁληναδζὰκ τουρούκη δζεδιδὲ, βὲ ούσούλι δζεδιδ ούζερὲ ἰνσὰ ὁληναδζὰκ λαγημλὰρ ἰτζοὺν χανὲ βὲ δούκιανλαρδὰν ταχσὶλ ὁληναδζὰκ φὲβκ_ουλ_ἀδὲ βιρκόυλερδέν· βὲ σάνιεν, γετμὶς πιρινδζὶ πενδδὲ πεγιὰν ὁληνὰν ἰστικράζ ἀκτζεσινδὲν, βὲ σάλισεν, ταράφη σαλτανάτη σενιγεδὲν ἰχσὰν πουγιουρηλαδζὰκ ἀτιγὲ βὲ σάϊρ κιμέσνελερ ταραφλαρηνδὰν βιριλεδζὲκ χεδιγελερδὲν ἰπαρὲτ ὁλαδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς γεδινδζὶ πένδ.— Δαϊρὲ δαχηλινδὲν πουληνὰν μαχαλλελὲρ σουρέτι μουσαβατδὰ τουτηλούπ, δζούμλετεν γὲκ βούδζούδ κιπὶ ὁλαδζακλαρηνδὰν, πὶρ μαχαλὲ σεκενεσινὶν βιρεδζεγὶ ρόυσόὺμ βὲ βιρκόυλὲρ γιάληνηζ ὅλ μαχαλλὲ ἰϊμαλιατηνὰ μυνχασὴρ ὅλμαγιουπ, ούμούμ μαχαλιάτ ούμουρινὲ σάρφ ὁληνμὰκ ούζερὲ μεπαλήγη μούστερεκεδὲν μααδούδ ὁλαδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς σεκιζινδζὶ πένδ.— Μεδζλὶς ταραφηνδὰν ἰδζρὰ ὁληναδζὰκ ἠσλαχὰτ βὲ νιζαρὰτ μαχαλλιάτη παϊδεδὲ δαχὴ ἰδζρὰ ὁλήνδζαγια καδὰρ βάζ ὁληναδζὰκ βιρκόυλερδὲν μαχαλλιάτη μεζκούρὲ μουὰφ ὁλαδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς τοκουζουνδζοὺ πένδ.— Ἐλλὶ γεδινδζὶ πενδδὶν πιρινδζὶ βὲ ἰκινδζὶ φηκραλαρηνδὰ μούνδερὶδζ ὁλούπ, ἐμλιὰκ βαριδατηνδὰν ἀληναδζὰκ βιρκόυγὶ μεδζλίσι μεζπούρ σενεδὶ γιούζδὲ ἰκὶ χισαπηνδὰν ζιγιαδὲ ταλὲπ ἰδέμεγεδζέκδηρ.

Γετμισινδζὶ πένδ.— Γενὶ ούσούλ ούζερὲ, ἰνσὰ ὁληναδζὰκ γιολλὰρ βὲ λαγημλὰρ ἰτζοὺν, ἀσχάπη ἐμλιακὴν βαριδάτη σενεδιγελερὶ ούζενὲ γιούζδὲ ούτζδὲν ζιγιαδὲ φὲβκ_ουλ_ἀδὲ ὁλαράκ, βιρκόὺ ταχσὶλ ἰμεγὲ μεδζλισὶν σαλαχηγετὶ ὅλμαγιαδζάκδηρ· βὲ γιαπηλαδζὰκ σέϊλερὶν μούδδέτι ἰνσαϊγεσὶ ἴσπου βιρκόὺ χασηλατηνὴν ἰδαρὲ ἰδεπιλεδζεγὶ σουρετδὲ ταγὶν ὁληναράκ, ἀσχάπη ἐμλιακὰ ἀγὴρ τεκιαλὶφ ταρχηνδὰν ἰδζτινάπ ὁληναδζάκδηρ.

Γετμὶς πιρινδζὶ πένδ.— Φάκατ γιαπηλαδζὰκ σέϊλερὶν ἰλερουλε-

μεσὶ ἰτζοὺν μεδζλισὶν πὶρ μηκδὰρ ἰστικράζ ἰτμεγὲ σαλαχηγετὶ ὁλαδζάκ· βὲ ἴσπου ἰστικραζὴν σουρέτι τεεδιγεσὶ δαχὴ ἀσχάπη ἐμλιακὴν βαριδάτη σενεδιγελερινδὲν φὲβκ_ουλ_ἀδὲ ὁλαράκ, ἀληναδζὰκ γιούζδὲ ούτζ βιρκόυδὲν ζιγιαδὲ τάρχη τεκιαλιφὲ μεδζπούρ ὁληνάμαγιαδζακ σουρετδὲ τεσβιγὲ βὲ ἰφὰ ὁληναδζάκδηρ.

Γετμὶς ἰκινδζὶ πένδ.— Ἀλτηνδζὴ δαϊρὲ δαχηλινδὲ πουληνὰν ἐπνιγενὶν ἀδὲδ βὲ κηϊμετλερινὶ μούπεὶν τανζὴμ ὁληναδζὰκ δεφτὲρ ἰκμὰλ ὁληνδηγὴ ἀνδὲ, μάρ_ουλ_πεγιὰν μεβάδδη ἐσασιγὲ χακκηνδὰ δαχὴ μουφασσὰλ δίκερ πὶρ κηττὰ κανουνναμὲ τερτὶπ ὁληνούπ, πὰδ_ελμούζακερὲ Πάπη Ἀλιγὲ πεγιὰν ὁληναδζάκδηρ.

Γετμὶς ούτζδούνδζού πένδ.— Χαρὶκ τουλούμπαλαρηνὴν πὶρ χούσνι νιζαρὰ ραπτὴ μεμλεκετὶν χαβαϊδζι ασληγὲ βὲ μούχιμμεσινδὲν ὁλδηγηνὰ, βὲ βιρκόὺ βιρενλερὶν δαχὴ ἰχτιγιὰρ ἰτδικλερὶ φεδακιαρληγὰ μουκαπὶλ ἐμνιγετλερινὲ πὶρ ζημάνη καδὶ ὁλαδζαγηνὰ μεπνὶ, ἴσπου μεβάδδη μουχιμμεγὲ δαὶρ λαζὴμ κὲλὰν χουσουσὰτ μεδζλὶς ταραφηνδὰν δζανίπι Πάπη Ἀλιγὲ πεγιὰν ὁληναράκ, ὅλ παπδὲ ἰκτιζὰ ἰδὲν ρουχσὰτ ταχσὶλ ὁληνδηκδὰν σόνρα, ἴσπου τουλούμπα χουσουσηνδὰ μούδζερρὲπ βὲ μαχὶρ ἀδεμλὲρ τελαρούκ ὁληναράκ, ἰκτιζασηνὴν ἰδζρασηνὰ κεμάλι δηκκὰτ ἰλὲ μουπασερὲτ κηληναδζάκδηρ.

Γετμὶς δὰρδούνδζού πένδ.— Ἴσπου τουλούμπα μαδδεσὶ ἰτζοὺν πασκάδζα πὶρ κανουνναμὲ δαχὴ τερτὶπ ὁληνούπ, Πάπη Ἀλιδὲν ἰστιζὰν κηληναδζάκδηρ.

Γετμὶς πεσινδζὶ πένδ.— Ταχρίρι ἐμλιὰκ μαδδεσὶ ἰδζρὰ βὲ ἰκμὰλ ὁληνδηκδὰν σόνρα, μεδζλίσι μεζπουρὶν μεβάδδη χουκουκηγεγὲ δαὶρ ἐβράκ_ου_σενεδατὴν ἰδαρὲ βὲ μουχαφαζασὴ ἰτζοὺν πὶρ καλὲμ κιάυσάδ ὁληναδζάκδηρ.

——o——

Ἰστικράζ μαδδεσὶ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Γετμὶς ἀλτηνδζὴ πένδ.— Δαϊρέϊ πελεδιγὲ μεδζλισὶ σόγεδ ἰλερουδὲ Δεβλέτι Ἀλιγενὶν ἐμρὶ ἰλὲ λάγβ ὁληνούρ ἰσὲ, ὅλ χαλδὲ δαϊρέϊ μεζκούρὲ ἰτζοὺν σαλτανάτη σενιγενὶν ρουχσάτη Ἀλιγεσὶ ἰλὲ ἰστικράζ ὁληνμὴς ὁλὰν ἀκτζεὶ βὲ φαϊζηνὴ χαζινέϊ δζελιλὲ ζαμὶν ὁλα-

ὀζάκδηρ· βὲ μεδζλίσι μεζπούρ δαχὴ ἰστικρὰζ ὀληνμὴς ὀλὰν μεπλαγὴν χισαπηνὴ βιρμεγὲ μεδζπούρ ὀλαδζάκδηρ.

Γετμὶς γεδινδζὶ πένδ.— Ἐσπάπη καβιγεγὲ μεπνὶ μεδζλισδὲ χαζὴρ πουληνμαγιὰν ἀζαλαρὴν, ἴσπου ἰστικρὰζ μαδδεσὶ χακκηνδὰ ὀλὰν ρειλερὶ ταχρίρεν ρεῖσι μεδζλισὲ κιόνδεριλερὲκ, μουσάρουν ἰλεῖχ ταραφηνδὰν δαχήλι μαζπατά ἰδιλεδζέκδιρ.

Γετμὶς σεκιζινδζὶ πένδ.— Οὔτζ σενεδὲν ζιγιαδὲ μούδδετ ἰτζούν ἀκτζὲ ἰστικρὰζ ὀληνάμαγιουπ, μούδδέτι μεζκούρὲ ζαρφηνδὰ δαχὴ μεπαλήγη μουστεκραζενὶν καρσουληγὴ πουληναδζάκδηρ.

Γετμὶς τοκουζουνδζοὺ πένδ.— Σσούπχὲ βὲ τεχλικελὶ μαδδελὲρ ἰτζούν ἰστικρὰζ δζαὶζ ὅλμαγιαδζάκδηρ· βὲ φαχὶς φαὶζ ἰλὲ ἀκτζὲ ἰστικρὰζ ὀληνμαγιαδζάκδηρ· βὲ ἰστικρὰζ ὀληνὰν μεπαληγὴν γεκιούνι δαϊρὲ μεδζλισινὶν ἰκὶ σενελὶκ βαριδατηνὴν γεκιούνινὶ τεδζαβούζ ἰτμεγεδζέκδιρ.

Σεκσανινδζὶ πένδ.— Ἴσπου ἰστικρὰζ ὀληναδζὰκ μεπαλὴγ κιὰρ βὲ τεμεττουλὴ σεῖλὲρ σὰρφ ὀληνμαγιαρακ γιάληνιζ ἰστιραχὰτ βὲ νεζχέτι ούμουμιγεγὶ μούστελζὲμ ὀλαδζὰκ σεῖλερὲ χάρ-ου ταχτὶς ὀληναδζάκδηρ.

Σεκσὰν πιρινδζὶ πένδ.— Ταχτιλὲ μούτεαλλὴκ σενεδλερὶ ἰμζὰ ἰτμὲκ βὲ ταχτὶλ ὀληναδζὰκ ἀκτζελερὶ κὰπζ εἰλεμὲκ, βὲ σαρφηνὰ ναζαρὲτ ἰτμὲκ ἰτζούν μεδζλὶς ἀζαλαρηνδὰν ὀλαρὰκ, ἐκσεριγέτι ἀρὰ ἰλὲ οὔτζ ζατδὰν μούρεκκὲπ πὶρ κομσιγὸν τεσκίλ ὀληναδζάκ· βὲ κομσιγὸν δαχὴ μεπλάγη μεζπούρὶ γιὰ μεδζλὶς ἀδὶ σανδὴκ ἐμινὶνὲ βὲ γιάχρὸ φέδκ-ουλ- ἀδὲ σανδὴκ μεεμουρινὲ τισλὶμ ἰδεδζέκδιρ.

——o——

Δαϊρεῖ πελεδιγὲ μεδζλισὶ μααγετινδὲ ἰστιχδὰμ ὀληναδζὰκ μεεμουρὶν πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Σεκσὰν ἰκινδζὶ πένδ.— Ἀλτηνδζὴ δαϊρενὶν ταχδὶδὶ χουδουδὶ κιάμιλεν ἰδζρὰ, βὲ δαϊρεῖ μεζπουρεδὲ μεδὸζουδ ὀλὰν ἐπνιγενὶν δεφτέρι μούφρεδατὴ τανζὴμ ὀληνδηκδὰν σόνρα, δαϊρεῖ μεζκούρενὶν χὲρ πὶρ ούμαρινὶν χούσνι ἰφὰ βὲ τεσδιγεσὶ ἰτζούν μούνασηπ κιόρηλὰν χὲρ πὶρ σηνὴρ μεεμουρλαρηνὴν ἰστιχδαμηνὰ μεδζλίσι πέλεδιγὲ ταραφηνδὰν καρὰρ βιριλεδζέκδιρ.

Σεκσὰν ούτζούνδζοὺ πένδ.— Μεδζλισδὲ ἰστιχδὰμ ὀληναδζὰκ πὶλ

δζούμλε μεεμουρλαρὴν γεδλερινδὲ πιρὲρ τεζκιρὲ πουληναδζαγηνδὰν πασκὰ, κερὲκ μεντούπ ὀλδηκλαρὴ δαϊρὲ ἐχαλισὶ, βὲ κερὲκ Καντζελαρία βὲ Κονσολοσχανελὲρ βὲ κερὲκ χίνι ἰκτιζαδὰ μουαβενετλερινὶ ταλὲπ ἰδεδζεκλερὶ μεεμουρίνι ασκεριγὲ βὲ μιλκιγὲ ταραφλαρηνδὰν ταννηλούπ, πιλινμελερὶ ἰτζούν, οὔζερλερινδὲ πιρὲρ νισανέϊ μαχσιυσελερὶ δαχὴ ὀλαδζάκδηρ.

Σεκσὰν δὸρδουνδζοὺ πένδ.— Μεδζλισὶν ἴσπου νιζαματὴ ἐσὰς ὀλμὰκ οὔζερὲ μεδζλίσι μεζπουρὲ μούτεαλλὴκ χὲρ πὶρ χηδεμὰτ χακκηνδὰ πουνδὰν σόνρα μεδζλίσι μεζπούρ ταραφηνδὰν πασκὰ πὶρ νιζαμναμὲ δαχὴ τανζὴμ βὲ Πάπη Ἀλιγὲ τακδὴμ ὀληναδζάκδηρ.

Σεκσὰν πεσινδζὶ πένδ.— Ἴσπου νιζαματὴν μεβάδδη ἐσασιγεσὶ δὲ ράϊ οὐμουμιγὲ μουνζὰμ ὅλμαδήκδζα τεπδίλ-ου- ταγκὶρ ὀληνάμαγιαδζάκδηρ.

——o——

Νιζαμάτη μεσρουχαγιὰ μουχαλεφὲτ ἰδενλερὶν τεσδιπατὴ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Σεκσὰν ἀλτηνδζὴ πένδ.— Πὶλ δζούμλε ἐμλιὰκ μούτεσαρρηφλαρηνὴν βιρεδζεκλερὶ ρούσούματδὰν τολαὶ τερακιούμ ἰδεδζὰκ δεγιούνλερὶ πὲζ κιούν ζαρφηνδὰ οὔτζ κερὲ κενδούλερινδὲν μουταλεπὲ ὀληνδηκδὰν σόνρα, γίνε μεχαλεφὲτ ἰδενλὲρ, ἔββελαν νιζάμεν ἰσαπὲτ ἰδὲν μεπλαγὴν ἰκὶ μισλινὶν τεσδιγεσινὲ μεδζπούρ, βὲ σάνιεν, σακὶν ὀλδηκλαρὴ χανεγὲ μεδζλίσι πέλεδιγὲ ταραφηνδὰν ἰκὶ νεφὲρ ζαπὶτ ταγίν κηληναρὰκ, κερὲκ κενδούλερινὶν βὲ κερὲκ χηδμετκιαρλαρηνὴν χανέϊ μεζκούρὲ κιρούπ, τζηκμαλαρὴ γιασὰγ βὲ μεμνοὺ ὀλαδζάκδηρ.

Σεκσὰν γεδινδζὶ πένδ.— Πού μισιλλού χανελερὶ πὶρ κὰτζ καπουλὴ ὀλδηγὴ χαλδὲ, χὲρ πὶρ καπουσηνὰ πάλιαδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ οὔζερὲ μεεμουρλὰρ ταγίν κηληναρὰκ, μεδγιούν ὀλὰν κιμέσνελερὶν δὲγιούνι βακηαλαρὴ ἰλὲ δζεραὶμ μούτερετεπέγι κιάμιλεν ἐδὰ ἴτμεδίκδζε μεζκούρ χανελερὲ κιρούπ, τζηκμαλαρηνὰ ρουγσὰτ βιρἰλμεγεδζέκδιρ.

——o——

Ὶιλανὰτ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Σεκσὰν σεκιζινδζὶ πένδ.— Ὶσπὺ νιζαμναμεὶ ἐσασιγενὶν πὶλ δζὸύμλε ἀχκιαμὴ βὲ δαϊρὲ ὸαχηλινδὲ πουληνὰν ἐχαλὶ χακκηνδὰ ἰδζὰπ ἰδὲν νιζαμὰτ βὲ καραρκὶρ ὸλὰν χουσουσὰτ ἐχαλινὶν μααλιὸυμὶ ὸλουπ, ἀνὰ κιὸρὲ χαρεκὲτ ἰτμελερὶ ἰτζοὺν, μεδζλὶς χανεσινὲ ἰὶλανναμὲ βὰζ' ὸληναδζὰκ, βὲ μεμλεκετὶν γαζὲταλαρη βαστασὴ ἰλὲ κεϊφιγὲτ δζὸύμλεσινε νὲσρ-ου ἰὶλὰν κηληναδζάκδηρ.

Σεκσὰν τοκουζουνδζοὺ πένδ.— Κερὲκ βιρκὸύλερὶν πὶρ κὰτζ ἐσχὰς χακκηνδὰ ὰκτζὲ μαδδεσινδὲν βὲ σάϊρ χουσουσατδὰν τολαὶ μεδζλίσδζε βιριλεδζὲκ καρὰρ ἐσχάση μερκουμεγὲ τζαβουσλὰρ μααριφετὶ ἰλὲ ἰφαδὲ βὲ πεγιὰν ἰτδιριλεδζέκδιρ.

——o——

Ρουγέτι μουχασεπὲ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Τοκσανηνδζὴ πένδ.— Ὶδαρεϊ πελεδιγενὶν πεχὲρ ὰλτὴ ἀϊλὴκ μουχασεπελερὶ σεκὶζ κιὸὺν ζαρφηνδὰ τεφτὶς-ου- ταχκὴκ βὲ τασδὴκ ὸληναδζάκ, βὲ ρεϊσι μεδζλὶς πουληνὰν ζὰτ βὲ σανδὴκ ἐμινὶ βὲ λιὰ ἄκαλλ ὸὔτζ νεφὲρ ἀζὰ ταραφλαρηνδὰν ἰμζὰ βὲ σὰχχ κηληνδηκδὰν βὲ Πάπη Ὰλιδὲν ἰστιζὰν ὸληνδηκδὰν σόνρα μεμλεκετὶν πὶρ γαζέταση βαστασὴ ἰλὲ δαχὴ νεσρ-ου ἰὶλὰν κηληναδζάκδηρ.

——o——

Σέραϊτι μουβακκατὰ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Τοκσὰν πιρινδζὶ πένδ.— Ὶσπου δαϊρὲ μεδζλισινὶν νιζαματηνὰ μουσααδεϊ σενιγὲ ἐρζὰν πουγιουρηλμαδηκδζα κάττεν δαϊρὲ μεδζλισὶ ταραφηνδὰν ἰδζραϊ ἀχκισμηνὰ μουπασερὲτ ὸληνμαγιαδζάκδηρ.

Τοκσὰν ἰκινδζὶ πένδ.— Μεδζλὶς ἰτζοὺν ἰδζὰπ ἰδὲν βιρκὸύλερὶν ταχσὶς βὲ ἐχαλινὶν νιζαμάτη πελεδιγεγὲ ἰμτισαλλερὶ καραρλασδηρηλμὴς ὸλὰν πὶλ δζὸύμλε νιζαματὴν μεδζλίσδζε ἰδζρασὴ χουσουσλαρὴ λιὰ ἄκαλλ πὶρ ἄϊ ἐββὲλ μεδζλίσι πελεδιγὲ χανεσινδὲ ἰὶλανναμελὲρ βὲ γαζέταλαρ βαστασὴ ἰλὲ δζὸύμλεγε ἰὶλὰν κηληναδζάκδηρ.

—o—

Νιζαμάτη μουνζαμὰ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Τοκσὰν ὸὺτζδουνδζὸὺ πένδ.— Μεδζλίσι πελεδιγὲ χηδμετινδὲ πουληνὰν σουνούφι μεεμουρινδὲν πὶρὶ χακκηνδὰ δααβὰ βουκοὺ' πιλδηγὴ χαλδὲ, μεδζλίσι μεζκὸὺρ ρεϊσὶ βὲ γιάχοδ μουαβινὶ ταραφηνὰ πεγιάνὴ κεϊφιγὲτ ὸληναράκ, πουνλαρὴν πιρινδὲν ταχρίρεν ρουχσὰτ ἰστιχσὰλ ὸληημαδήκδζα, ὸλ μεεμουρλαρὴν κερὲκ ζαπτιγὲ βὲ κερὲκ σάϊρ ταραφηνδὰν ἄχζ-ου κιριφτὶ δζαϊζ ὸληαγιαδζάκδηρ.

Τοκσὰν δὸρδὸυνδζὸὺ πένδ.— Μεδζλίσι πελεδιγενὶν πὶ-ζ-ζὰτ κενδὸὺ μεεμουρλαρὴ χακκηνδὰ πὶρ κιὸνὲ δααβασὴ ζουχοὺρ ἰτδιγὶ τοκδιρδὲ, ἀχκιάμη νιζαμιγενὶν ἰδζρασὴ ἰτζοὺν, κεϊφιγὲτ μεδζλίσι μεζκὸὺρ ταραφηνδὰν ζαπτιγὲ ναζαρετινὲ χαπὲρ βιριλεδζέκ· βὲ τερβίδζι δααβὰ ἰτζοὺν μεδζλίσι μεζκὸὺρ ταραφηνδὰν πὶρ μεεμούρι μαχσοὺς κιὸνδεριλεδζέκδιρ.

Πένδι μαχσούς.— Ὶσπου δαϊρελερὶν κιάφρεσι τεσεκκιὸὺλ ἐϊλεδιγὶ χαλδὲ, ἰττιχὰζ ὸληναδζάκ καϊδεϊ οὺμουμιγεὲ ἀλτηνδζὴ δαϊρὲ δαχὴ ἰττιπὰὰ μεδζπουρ ὸλαδζάκδηρ.

Ὶὶλαβέ

Χὲρ δὸυρλὸὺ μεϊδὰν βὲ ἰσκέλε βὲ σουρ χανδεγὶ κιπὶ μαχαλλερὶν τεσαρρούφι μαχσοὺς βὲ χαλλερινὶν ταγηὶρὶ μούτλακα ἔμρ-ου ἰραδεϊ σενιγέϊ χαζ-έτι παδισάχηγὲ μενοὺτ ὸλουπ, πουνλαρὴν χαλλερινὶν τεγαγιουρ ἴτμεμεσινε δηκκὰτ ἐϊλεμὲκ ἰκτιζὰ ἰδὲρ ἰσὲ, πουνλαρὴ πὶλ ἰστιζὰν βὲ μεναφὶϊ οὺμουμιγὲ βὲ τεζγινάτη πελεδιγεγὲ μουβαφὴκ ὸλαδζὰκ σουρὲτ ἰλὲ ἰστιμὰλ ἰτμὲκ ἰδαρέϊ πελεδιγενὶν μεεμεριγετὶ ἰκτιζασηνδάνδηρ· βὲ πού μακυλὲ μαχαλλὲρ παλιαδὲ πεγιὰν ὸληνὰν καϊδενὶν χηλαφηνὰ ὸλαράκ, σατηλμὶς βὲ γιὰ χαλλερὶ ταγηὶρ ἰδιλμὶς ἰσὲ, πουνλαρὴ δααβὰ ἰλὲ χηλάφη καϊδὲ βουκοὺ' πουλὰν ἰστιμαλὰτ φὲσχ ἰδιλερὲκ, ἰδαρέϊ μαχσουσεσινὲ ἀλμαγὰ μεεζούνδηρ.

Φὶ 24 Σέβδάλ, Σενὲ 1271.

Zokakларà dàïr nizamnamé.

—o—

Pirindzi pénd.— Péïogli bè Galata zokakларì àtidè pègiàn ólninghì bèdzch ilè pïr oùsoùli mounntazamà tachtnà bàz ólnnadzàkdr· sóïlékni chèr tsrikïn èchermigetinè kidrè bè épnigè nizamnamésindè mousarràch ólàn oùsoulè tatpïkan tesbigè bè tebsiïnè bè chanelèrïn irtifaïlerinè bè kaldèrmilàr tanzimnà bè fenàr bazì bè lagìm giollarì insasì choussoulsarnà moupachérèt knlnadzàkdr.

Ikindzi pénd.— Nizamnamebè isàr ólnndgì oùzerè kaldrmm insasnà lazìm kelàn masarifi chèk-oul-adè birkoù tàrch ólnaràk, tachsil ólnnadzàkdr.

Oùtzoùndzoù pénd.— Ispou kaldrmlarìn taamirì bè chalelden bnkagessi zimnnà idzap idèn masarifi medzlisi pèlediguè taraphnadàn tachsil ólnnadzàk àdì birkoùdèn teediguè knlnadzàkdr.

Dordoùndzoù pénd.— Kaldrmlarìn oùsoùli insaïgelerì chèr pïr mochàll chakknà idzapinà kidrè, medzlisi pèlediguè taraphnadàn tensipou- intichap ólnnadzàkdr.

Pesindzi pénd.— Soupróundoù chakknà daïrèi pèlediguè dachnlinè pouln nàn zokakлàr tertip ólnnadzàk dertèr moudzipindze oùtz snnphà takssim knlnadzàkdr.

Altnndzì pénd.— Atidè pègiàn ólnnàn srroutà tatpìk ólnmàk oùzerì, zokaklarìn soupoùroulmessi ègg èchbèn pachà ilè kapoùl idèn kimseye chabalè ólnnadzàk· bè zokaklarìn pirindzi snnphdà pouln nanlarì èsnaï sitadà pè chèr kidoùn pïr, bè ègiàmn saïphdè pè chèr kidoùn iki· bè ikindzi snnphdà pouln nanlarì kidoundè pïr· bè oùtzoùndzoù snnphdakilerì chaphtadà pïr kerrè soupoùroùledzèk, bè ispou soupoùroundoù madèssi Nisanìn iptidasnndàn Tesrini èbbelìn iptidasnnà kadàr mourour idèn ègiamdà dilè bakinndàn pès altì saat èbbèl, bè dilè bakinndàn gedì sekiz saat sónra, bè Tesrini èbbelìn iptidasnndàn Nisanìn iptidasnnà kadàr imràr idèn bakntdà dilèdèn altì gedì saat sónra idzrà ólnnadzàkdr.

Gedindzi pénd.— Chanè bè doukiàn sachpilerì bè moustedzirlerì soupoùroundoùgì àlmàk itzoùn, paliadè zikr olnnàn saatlardà mérour idedzèk àrepè bè parkìr bè katnrlarì pèklemelerì lazìm kelèdzékdr.

Sekizindzi pénd.— Zikr olnnàn àrepè bè parkìr bè katnrlarì kètourèn chdmetdzilèr mourour idedzeklerì machallerdè pouln nàn chèr pïr chanenin kapousnnì tzaladzaklàr, bè ól bakìt chanè sachpilerì bè giàchd moustedzirlerì phoutzì bè tenekè bè sáïr kapè dèrounindè ólàn soupoùroundoùgì kètourourpè, tachsis ólnnàn àrepè bè giàchd sepetlerin itzinè pèsaltmagà mezpour óladzaklárdnr.

Tokouzoundzoù pénd.— Soupoùroundoù nadèssinin laïkì bèdzch ilè idzrasì itzoùn chanè bè doukiàn sachpilerì kendì chanè bè doukianlarnnìn ólerindè pouln nàn giagià giollarnnìn bè kenarlarnnìn pechèr kidoùn kazinoùpè, gelkanmasì bè soupoùroùlmessi choussoularnà ikdàm idedzeklédrdir.

Onnindzì pénd.— Giapoularà mupasèrèt idèn kimésnelèr giapoularnnìn dzibarnndà pouln nàn zokaklarìn bè giagià giollarnnìn dàïma temiz toutnlmasnnà dnkkàt idedzeklédrdir.

On pirindzi pénd.— Zokaklarà soupoùroundoù pnrakmàk bè itzerourdè ólàn soularì tisarì dòkrèk, bè zokaklarìn tatchirinè dair bakì ólàn tenpichàt chakknà ichmàl-ou mousamechà itmèk misillou choussoutdà tenpichàtn mechàrrerègè mougair pïr kidonè charekèt idèn ólour isè, Dzezà Kanounnamé choumagidounin iki gioùz èlli dordoùndzoù madèssinndè moundrisdz ólnngì bèdzch ilè, pïr pègiàz pèsilikdèn pès pègiàz pèsligè kadàr dzedaï nakdì achzì ilè moudzazàt ólnnadzàkdr.

——o——

Zokaklarìn soulanmasì pègiannndàdr.

—o—

On ikindzi pénd.— Medsimi saïphdè zokaklardà bè sèir machallerindè nàs istirachàt idedzèk souretdè medzlisi pèlediguè taraphnadàn tertip ólnnadzàk sóurout moudzipindze daïrèi pèlediguè dachnlindè pouln nàn dzaddelerin, bè iktizà idèn sáïr machallerin soulan-

μασὴ χουσουσὴ δαχὴ μουνακασὰ ταρικὶ ὶλὲ ταλιπὶνὲ ὶλζὰμ ὸληναδζάκδηρ.

——o——

Γὰζ φεναρλαρηνὰ δαὶρ μεβὰδδ πεγιαννηνδάδηρ.

—o—

Ὅον ὸὺτζὸυνδζὸὺ πὲνδ.— Δαϊρέϊ πελεδιγὲ δαχλινδὲ πουληνὰν χὲρ πὶρ ζοκακδὰ μὸυμκὶν ὸλδηγὴ μερτεπὲ μὸυδδέτι καλιλὲ ζαρφηνδὰ γὰζ φεναρλαρὴ βὰζ ὸληναδζάκδηρ.

Ὅον δὸρδὸυνδζὸὺ πὲνδ.— Ζοκακλαρδὰ γιανὰν γὰζ φεναρλαρηνὴν ὶδαρεσὶ χακκηὸὰ ὶκτιζὰ ὶδὲν μασαρὶρ μεδζλίσι πελεδιγὲ ταραφηνδὰν τὰρχ ὸληναδζὰκ ὰδὶ βιρκὸυδὲν τεσδιγὲ κηληναδζάκδηρ.

Ὅον πεσὶνδζὶ πὲνδ.— Ζὶκρ ὸληνὰν φεναρλαρὴν ὶρὰδ-ου μασαριρὶ χουσουσλαρὴ μεδζλίσι πελεδιγεγὲ ραδζὶ' ὸλαδζαγηνδὰν, δαϊρέϊ πελεδιγὲ μὸυχενδισχανεσινδὲν ὶστιδὰ βὲ ὶστιχσάλη ρουχσὰτ ὸλήνμαδήκδζα, χὶτζ πὶρ κιμέσνε μουστακὴλλ ὸλαρὰκ, γὰζ πορησὴ γιαπδηρμαγὰ σαλαχηγετὶ ὸλμαγιαδζακ ὶστιδὰ ὸληνδηγὴ τακδιρδὲ γιαπηλαδζὰκ σεϊλερὲ μεεμουρλὰρ ταραφηνδὰν ναζαρὲτ ὸληναδζάκδηρ.

Ὅον ὰλτηνδζὴ πὲνδ.— Γὰζ πορηλαρηνὰ βὲ μουσληγηνὰ χὲρ κὶμ τοκηνοὺρ ὶσὲ, βελὲβ πὶρ κὶδνὲ ζαρὰρ-ου χασὰρ ὸλμασα πιλὲ, πουνὰ δζὸὺραὰτ ὶδὲν κὶμσε Δζεζὰ Κανουνναμέϊ χὸυμαγιὸυνινδὲ καπαχατὴν νιχαγὲτ δερεδζεσὶ ὸλὰν ὸν πὲς πεσὶλικδὲν γιγιρμὶ πεσλιγὲ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ὰχζὴ ὶλὲ μὸυδζαζὰτ ὸληναδζάκδηρ· βὲ ζαραρὴ ὸλδηγὴ τακδιρδὲ, ζὶκρ ὸληνὰν μὸυδζαζάτη νακδιγεδὲν πασκὰ, ὸλ ζαρὰρ δαχὴ ταζμὶν ὶτδιριλεδζέκδιρ.

——o——

Λαγὴμ γιολλαρηνὰ δαὶρ μεβὰδδ πεγιαννηνδάδηρ.

—o—

Ὅον γεδινδζὶ πὲνδ.— Καδιμὶ σουρετδὲ καλδηρὴμ γιαπηλαδζὰκ ζοκακλαρδὰ ρέσμι μουκαρρὲρ ὸὺζερὲ, βουσατλὴ βὲ ὰκηντηλὴ βὲ μὸχκὲμ ὸλαρὰκ λαγὴμ γιολλαρὴ ὶνσὰ ὸληναδζάκδηρ.

Ὅον σεκιζινδζὶ πὲνδ.— Μερκέζι δαϊρέϊ πελεδιγενὶν κουββέϊ μαλιγεσὶ τεκεσσὸὺρ ὶτδὶκδζε ἔλ χάλετου χάζιχι πουληνὰν λαγὴμ γιολλαρὴ, βὲ χουσουσὴ ὶλὲ ματλουπὰ μουδαφὴκ ὸλμανγιανλαρη τεπὸὶλ ὸληναρὰκ, ἀνλερὶν γερινὲ νασὴν σηχχάτη βὸὺδζουδινὲ μαζαρρατὴ ὸλμαγιαδζακ σουρετδὲ μερκέζι πελεδιγὲ ταραφηνδὰν ὶντιχὰπ ὸληναδζὰκ ὸὺσὸὺλ ὸὺζερινὲ γένιδεν λαγὴμ γιολλαρὴ γιαπηλαδζάκδηρ.

Ὅον τοκουζουνδζὸὺ πὲνδ.— Λαγὴμ γιολλαρὴ γιαπηλαδζὰκ πὸδουρουμλαρὴν μασαρίφι ὶνσαϊγεσὶ μερκέζι πελεδιγὲ ταραφηνδὰν τὰρχ ὸλήνὰν φὲδκ-ουλ- ὰδὲ βιρκὸυδὲν τεσδιγὲ ὸληναδζάκ· βὲ ὰνλερὶν τερμιζλενμεσὶ βὲ ταμιρὶ ὶτζοὺν, ὶκτιζὰ ὶδὲν μασρὰρ δαχὴ ὰδὶ βιρκὸυδὲν τεεδιγὲ κηληναδζάκδηρ.

Γιγιρμινδζὶ πὲνδ.— Πελεδιγὲ μὸυχενδισχανεσινδὲν ρουχσὰτ ταχσὶλ ὸλήνμαδηκδζα, λαγὴμ γιολλανὴν τατχὶρ-ου ταμιρινὲ κιμέσνε ταραφηνδὰν τεσεππὸὺς ὸλήνμαγιαδζάκδηρ.

——o——

Μὸυρὸὺρ βὲ ὸὺπὸυρὲ δαὶρ μεβὰδδ πεγιαννηνδάδηρ.

—o—

Γιγιρμὶ πιρινδζὶ πὲνδ.— Ζοκακλὰρ μὸυρὸὺρ βὲ ὸὺπὸυρὲ μανὶ' βὲ χαὶλ ὸλὰν πὶλ δζὸὺμλε χουσουσατδὰν χαλὶ βὲ περὶ ὸλαδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ ἰκινδζὶ πὲνδ.— Ηάζη ἐσνὰρ μεναφὶϊ' μαχσουσελερὶ ὶτζοὺν ἐμλιὰκ σαχχπλερὶ ὶλὲ γὲκ δζιχὲτ ὸλαρὰκ, ζοκακλαρδὰν γὲρ ζὰπτ ὶτμελερὶ πουνδὰν πὸϊλὲ μεμνοὺδηρ.

Γιγιρμὶ ὸὺτζὸυνδζὸὺ πὲνδ.— Ἐσγιὰ βὲ ἐσδαπὰ δαὶρ βὲ ταπλὰ βὲ φουτζὴ βὲ ζενπὶλ βὲ σεπὲτ βὲ σάϊρ καπλαρὰ κονηλὰν σεπζὲ βὲ μεϊδὲ βὲ πλὴκ μισιλλοὺ μεεκὸυλατὰ μὸυτεδαὶρ νεσνελερὶν δζὸὺμλεσι πουνδὰν πὸϊλὲ γιὸλ ὸὺζερινὲ βὰζ ὸληνμασὴ μερνοὺ' ὸλδηγνδὰν, πὶρ κιὸνὲ μουχαλὶρ χαρεκὲτ ὶδὲν ὸλοὺρ ὶσὲ, Δζεζὰ Κανουνναμέϊ χὸυμαγιουνὶν ὶκὶ γιὸὺζ ἐλλὶ δὸρδὸυνδζὸὺ μαδδεσινδὲ μουχαρρὲρ ὸλδηγὴ βὲδζχ ὶλὲ, πὶρ πεγιὰζ πεσλικδὲν πὲς πεγιὰζ πεσλιγὲ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ὰχζὴ ὶλὲ μὸυδζαζὰτ ὸληναδζάκδηρ· βὲ μουκερρὶρὶ χακκηνδὰ δαχὴ κανουνναμέϊ μεζπουρὴν σεκιζινδζὶ μαδδεσινδὲ μουχαρρὲρ ὸλδηγὴ ὸὺζερὲ δζεζάϊ νακδὶ ὶκὶ κὰτ ὰχζ ὸληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ δὸρδὸυνδζὸὺ πὲνδ.— Μεϊχανὲ βὲ καχβεδζὶ βὲ πὸὺ μισιλλοὺ ἐσνάφη σαϊρὲ ρουχσὰτ ταχσὶλ ἴτρεγερεκ, ζοκακλαρὰ σανδαλιγὲ βὲ ισκέμλε βὲ σουφρὰ βὰζ' ἰδερὲκ, μὸυστεριλερινὶ ὅραγια δζὲμ' ἰτμελερὶ πουνδὰν πὸϊλὲ μεμνοὺ ὸλμάγηλε, πὸὺ μισιλλοὺ χαρεκὲτ ἰδὲν ὸλοὺρ ἰσὲ, Δζεζὰ Κανουνναμέϊ χὸυμαγιὸυνὶν ὶκὶ γιὸὺζ ἐλλὶ δὸρδὸυν-

δζοὺ μαδδεσινὲ τατπήκαν πὶρ πεγιάζ πεσλικοδὲν πὲς πεγιάζ πεσλιγὲ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀχζὴ ἰλὲ μάδζαζατ ὁληναύρ.

Γιγιρμὶ πεσινδζὶ πένδ.— Ζοκακλαρδὰ βὲ μεϊδὰν γερλερδὲ ούσούλι πελοὲ βὲ ἰνζπάτὰ μουγαὶρ ὁλαράκ, νασὴν τεδζεμμούὺ ἰτμεσὶ μεμνού' ολμάγην, ὅ μακουλὲ δζεμιγετὶν ταγηλμασὴ ἰτζούν χάκούμὲτ παραφηνδὰν βιριλὰν τενπιχατὰ ἰταάτ ἴτμεγιαν ὁλούρ ἰσὲ, ούμούρι ζαπτιγὲ μεεμουρλαρηνὰ τεσλὶμ ὁληναδζακδηρ.

Γιγιρμὶ ἀλτηνδζὴ πένδ.— Τουδζδζὰρ βὲ δούκιανδζὴ βὲ σάϊρ χουρδὲ σατηδζηλὰρ σανδὴκ βὲ κουτού βὲ σάϊρ γιούκλερινὶ βάζ' ἰδερὲκ, ζοκακλαρδὰ μούδδέτι μεδιδὲ ἰκαμὲτ ἰτμελερὶ μεμνού' ὁλμάγηλε, γιαγιὰ γιηλλαρηνὴ δὲρχαλ τεμιζλεδούπ, σούπουρτμὲκ βὲ τζὲπ βὲ σαμὰν βὲ κεπὲκ βὲ ὁδούν βὲ πὲζ πάρτζαλαρὴ κὶπὶ σεϊλὲρ πηράκμαμακ σαρτὶ ἰλὲ, γιάληνηζ μαλλερινὶ τζηκαρμὰκ ἰτζούν κενδούλερινὲ πὶρ σαὰτ μάχλὶ μουσααδὲ ὁλαδζαγηνδὰν, πουννὴν μαυγαϊρινδὲ χαρεκὲτ ἰδὲν ὁλούρ ἰσὲ, Δζεζὰ Κανενναμέϊ χούμαγιούνινὶν ἰκὶ γιούζ ἐλλὶ δόρδούνδζού μαδδεσινὲ τατπήκαν πὶρ πεγιάζ πεσλικοδὲν πὲς πεγιάζ πεσλιγὲ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀχζὴ ἰλὲ μούδζαζατ ὁληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ γεδινδζὶ πένδ.— Κιραστὲ βὲ τὰς βὲ κιρὲθζ μισιλλού γιαπουλαρὰ κουλλανηλὰν νεσνελερὶν ζοκακλαρὰ πηραγηλμασὴ μεμνού' ὁλμάγηλε, πού μακουλὲ νεσνελὲρ τανδὰν πόϊλὲ μούδζέδδεδεν ινσὰ βὲ γιάχρὸ τααμὶρ ὁληνὰν ἐπνιγενὶν ἀνλερινδὲ κηζαμηνὰ τατπήκαν, ταχτὰ περδὲ τζεκιλμὶς μαχάλλι μαχσουσὲ βάζ ὁληναδζάκ, βὲ ἰσπού μαχαλλὶν βουσσατὴ ινσὰ ὁληνὰν ἐπνιγενὶν ἰκτιζασηνὰ, βὲ ζοκαγὴν ἀρζηνὰ κιούρὲ, δαϊρέϊ πελεδιγὲ μούγενδισχανεσὶ ταραφηνδὰν τενσὶπ ὁληναράκ, βιριλὲν ἴλμιου χαπερὲ μουταπὶκ πουληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ πένδ.— Ζοκακλαρδὰ δδούν κηρδηρηλμασὴ πάδζ-ἴν μεμνού' ὁλμασὴ ὶλὲ χὲρ κεσὶν ἀλαδζαγὴ δούν γιὰ χανελερὶ δαχηλινδὲ γιάχρὸ πὶρ μηκδὰρ βιρκού ἰἰτὰ ὁληναράκ, ταχσὶς ὁληνὰν μαχαλλερδὲ κηρδηρηλαδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ τοκουζουνδζού πένδ.— Ὁδούν βὲ κιρεμὶδ βὲ τούγλα βὲ κιόμούρ, βὲ κιρὲδζ, βὲ κιραστὲ μισιλλού νεσνελὲρ μεϊδὰν ὁλὰν γερλερδὲ, βὲ ἰσκέλελερδὲ πηραγήλμαγιουπ, ἀνλὲρ δαχὴ πὶρ μηκδὰρ βιρκού βιριλερὲκ, ταχσὶς κηληναδζάκ μαχαλλερὲ βάζ' ὁληναδζάκδηρ.

Ὁτουζηνδζὴ πένδ.— Πινὲκ ἀρεπελερὶ βὲ παρκὶρλὲρ, βὲ τζὲπ, βὲ

γιούκ ἀρεπελερινὶν βὲ πού μισιλλού ἰζδιχαμὴ μούδζὶπ ὁλὰν σάϊρ νεσνελερὶν ζοκακλαρδὰ μὲκς-ου- καρὰρ ἰτμελερὶ μεμνούδηρ.

Ὁτούζ πὶρινδζὶ πένδ.— Ἀϊδηνλαγὰ μανὶ' ὁλὰν βὲ γιολλαρὴ τηκαγιὰν σεϊλερὶν πηραγηλμασὴ, βὲ ζοκὰκ ούζερινὲ τζηκὰν κεπὲνκ, βὲ ἰλερούσινὲ τογρὴ ἀσηλὰν δούκιὰν ἄρμαλαρη, βὲ μόστρα τολαπλαρὴ, βὲ σερκὶ βὲ διβαρλαρὰ μηχλού, γιάχρὸ γιανλαρηνὰ μουττασὴλ σαγεπὰν βὲ σάϊρ πού μισιλλού νεσνελερὶν βάζ' ὁληγμασὴ πουνδὰν πόϊλὲ μεμνούδηρ.

Ὁτούζ ἰκινδζὶ πένδ.— Σεχνισὶν βὲ διβὰρ βὲ σάϊρ πού μισιλλού ζοκὰκ ούζερινὲ ὁλὰν τζηκμαλαρὰ τζιτζὲκ σακαλαρὴ βὲ γιάχρὸ σαγδηκλαρὴ κουμασὴ βὲ χανὲ βὲ μαγαζὰ βὲ δούκιὰν ὁνλερινδὲ ἀσμὰ δικιλμεσὶ μεμνούδηρ.

Ὁτούζ ούτζδούνδζού πένδ.— Τὰς βὲ τούγλα, βὲ κιραστὲ, βὲ δακὴκ, βὲ ὄτ, βὲ σάϊρ πού μισιλλού ἐσγιὰ γιούκλού ἀρεπὲ, βὲ κατὴρ, βὲ παρκὶρ, βὲ δεβὲ, βὲ μερκὲπ γιὰν ζοκακλαρδὰν κετζεπιλδικλερὶ χαλδὲ, ἄσλα δζαδδὲ γιολλαρδὰν μούρουρλερινὲ μουσααδὲ ὁλήγμαγιαδζάκδηρ· πού μισιλλού γιούκλερὶν νακλὴ μέχμα ἐμκὲν καλίλ-ουλ μούρούρ ζοκακλαρδὰν, βὲ γιόχρὸ κὶδζενὶν κεδζ βακητλαρηνδὰ ἰδζρὰ ὁληγμαλήδηρ.

Ὁτούζ ὀρδούνδζού πένδ.— Ζοκὰκ ούζερινὲ πάδζα ἀτζμὰκ βὲ λαγὴμ, βὲ σού γιολλαρηνὴ, βὲ γὰζ κιούνκλερινὶ τααμὶρ ἰτζὸν ζοκὰκ βὲ καλδηρὴμ τασλαρηνὴ γερλερινδὲν τζηκαρμὰκ ἰστεγιὰν ἀσχάπὴ μίλκ, βὲ γιάχρὸ μούστεδζὶρὶν ἐδδὲλ πὲ ἐδδὲλ δαϊρέϊ μούχενδισὶ καλεμινδὲν ρουχσὰτ ταχσὶλ ἰδούπ, πὸζδηκλαρὴ μαχαλλερὶ χεϊγέτὶ ἀσληγελερινὲ βάζ' ἰδεδζεκλέρδὶρ.

Ὁτούζ πεσινδζὶ πένδ.— Χανὲ βὲ σάϊρ ἐπνιγενὶν σού ὁληκλαρὴ ζοκαγὰ τογρὴ τζηκαρήλμαγιαρακ, πανδὰν πόϊλὲ πού μισιλλού ὁληκλαρὴν ούτζλαρὴ γὲρ γιούζινὲ καδὰρ ἰνδιριλεδζέκδὶρ.

Ὁτούζ ἀλτηνδζὴ πένδ.— Σόπα πορηλαρὴ διβαρλαρὰ καβιδζὲ ραπτ, βὲ ἄλτ ταραρλαρηνὰ χουνὶ βάζ ὁληναδζάκ, βὲ ἰσπού χουνιλερὲ δαχὴ ἰἰλαβεσὶ λαζημεδὲν ὁλὰν δὰρ πορηλαρὴν ούτζλαρὴ γὲρ γιούζινὲ καδὰρ κελμελίδιρ.

Ὁτούζ γεδινδζὶ πένδ.— Ἀρζὴ ὄν ζιρὰ' βὲ δαχὰ ἀσαγὴ ὁλὰν ζοκακλαρδὰ τέντα βάζ' ὁληγμασὴ μεμνού' ὁλούπ, ἐνλού ζοκακλαρδὰ πού παπδὲ μουσαδὲ ὁληναδζάκ ἰσέδε, νασὴν μούρουρινὲ μανὶ', βὲ χερὲκ

ἀτλοὺ βὲ κὲρὲκ γιαγιαλαρὰ καζαΐ μουδζὶπ ὄλμαγιαδζακ μερκεζδὲ βὲ ἐν ἀσαγὴ ταραφὴ γὲρ γιούζινδὲν χὶτζ δεγὶλ ἰσέ, πὲς ζιρὰ' γιούκσεκ ὀλμὰκ, βὲ ἀνὴ ὄὺτζ ζιραὶ τεδζαβούζ ἴτμεμεκ ἰκτιζὰ ἰδεδζέκδιρ.

Ὀτούζ σεκιζινδζὶ πένδ. — Χανελερὶν κὲρὲκ δαχηλιδε, βὲ κὲ ἐκ χαριδζινδὲ χὲρ βακὴτ ταχαρετδὲ κουσούρ ὀλήνμαμαλήδηρ.

Ὀτούζ τοκουζουνδζού πένδ. — Γιαγμούρ βὲ τζιρκὲφ σουλαρηνὴν ἰδζρασὴ ἰτζούν χανελερδὲ μηκδάρη βαφὶ πορὴ βὲ τζιρκὲφ κουρνασὴ βὰζ ὀληνούπ, μεζκούρ πορηλὰρ λαγὴμ βὰρ ἰσέ, τόγρη λαγημὰ καδὰρ βὲ ἀκσὶ τακδιρινδὲ δαϊρεΐ μούχενδισλερινὶν ταλιματηνὰ μουδαφὴκ ὀλαράκ, ἀσχάπη μίλκ ταραφλαρηνδὰν ἰνσασὴ ἰδζὰπ ἰδὲν τζιρκὲφ κουγιουλαρηνὰ καδὰρ ἰδζρὰ ἰτδιριλμεσὶ λαζημεδένδιρ.

Κηρκηνδζὴ πένδ. — Πού μισιλλού κουγιουσὴ ὀλὰν ἀσχάπη μίλκ ταραφλαρηνδὰν ἐμνιγὲτ βὲ σηχχάτη ἀμμεγὶ πὶλ βούδζούχ βηκαγὲ ἰδεδζὲκ μερκεζδὲ μεζκούρ κουγιουλαρὴν τατχὶρ-ου τααμὶρ βὲ τερμιμινδὲ κουσούρ ὀληνμαγιαδζάκδηρ.

Κὴρκ πιρινδζὶ πένδ. — Λαγὴμ βὲ κουγιού βὲ σάϊρ πού μισιλλού γερλερὶ τατχὶρ ἰτδιρμὲκ ἰστεγιανλὰρ κὴρκ σαὰτ ἐββελδζὲ δαϊρὲ ταραφηνὰ χαπὲρ βιρμὲκ λαζημεδὲν ὀλούπ, μεζκούρ δαϊρὲ δζανιπίνδὲν δαχὴ σηχχάτι ἀμμεγὶ βηκαγὲ βὲ λαγημδζηλαρὴ μουχτεμὲλ ὀλὰν καζαδὰν σαλὶμ ἰδεδζὲκ σουρετδὲ λαζὴμ κελὰν ταλιμάτ βὲ τεδαπὶρ ἰϊτὰ βὲ ἰφαδὲ ὀληναδζάκδηρ.

Κὴρκ ἰκινδζὶ πένδ. — Πού μισιλλού μαχαλλερὶν ἐββὲλ πὲ ἐββὲλ ούφνετὶ ζαὶλ ἰτδιριλούπ, πάδεχου ἔμρι τατχιρινὲ μουπασερὲτ ὀληναδζάκδηρ.

Κὴρκ ούτζούνδζού πένδ. — Κουγιού βὲ λαγημλαρδὰν ἰχράδζ ὀληνὰν μεβαδδὴν ούφνετ κὲσπ ἰτμὶς ὀλδηγὴ ταχκὴκ ὀληνδηκδά, ἀγζὴ βὲ ἀραληκλαρὴ ἐδζδζάϊ κιμγεδιγὲ ἰλὲ καπαλού φουτζουλὰρ δερουνινὲ πὶλ βάζ' ζοκακλαρδὰ πηραγήλμαγιαρακ, χέμαν πὶλα ἰφατάϊ βάκτ μούτεαφφὶν ἐσγιανὴν ἰλγασὴ ἰτζούν δαϊρὲ δζανιπίνδὲν ρουχσὰτ βιριλμὶς ὀλὰν μαχαλὲ κιότουριλεδζέκδιρ.

Κὴρκ δὸρδούνδζού πένδ. — Σού βὲ μεβάδδη σαϊρεΐ μούτεαφφινεδὲν χανὲ δερουνινὲ βὲ γιάχηδ ζοκαγὰ δζούζι βὲ κιούλλι δόκούλμεμὲκ ούζερὲ λαγὴμ βὲ κουγιού τατχιρινὲ μουπασερὲτ ὀληνμαλήδηρ.

Κὴρκ πεσινδζὶ πένδ. — Ρουτουπετὶ βὲ τεαφφουνὶ μούνδζὶπ ὀλούρ μεβαδδὴν χαβλὶ βὲ παγτζὲ βὲ μεμὲρρ γερλερδὲ βάζ' βὲ ἰλγαλαρὶ μεμνούδηρ.

Κὴρκ ἀλτηνδζὴ πένδ. — Χαϊβὰν κούπρεσὶ. βὲ ούστού καπαλού κουγιουλαρδὰ, βὲ σηχχάτη ἀμμεγὲ ζαραρὴ τοκήνμαγιαδζακ γερλερδὲ χὴφζ ὀλήνμαδηγη χαλδὲ, δαϊρεΐ πελεδιγὲ δζανιπίνδὲν ἰδζαπηνὰ πακηλαδζάκδηρ.

Κὴρκ γεδινδζὶ πένδ. — Ἀχουρλαρὴν πέβλ δόκιλὰν μαχαλὶ ἀρζὰ σού κέτζμεγεδζεκ σηραδὰ γιαπδηρηλούπ, πέβλ ἀκὰν μαχὰλλ δαχὴ κιούνδὲ τζένδ δεφὰ γεϊκανμάκ, βὲ νέφσι ἀχουρλὰρ δαχὴ δάϊμα τατχὶρ ὀληνμάκ λαζημεδένδιρ.

Κὴρκ σεκιζινδζὶ πένδ. — Ἰπαδαλλὰχ ἰτζούν χαϊράτ ὀλὰν χαλιὰ βὲ σού δόκεδζὲκ μαχαλλὲρ χεβὰ ἀλούπ, τεαφφούν ἴτμεγεδζεκ σουρετδὲ, βὲ ἀρζηνὰ σού τεεσὶρ ἴτμεμεκ ούζερὲ, τα ζὴμ ὀληναράκ, χὶτζ πὶρ ζεμὰν ἔμρι ταχαρετλερινδὲ κουσούρ ὀληνμαγιαδζάκδηρ.

Κὴρκ τοκουζουνδζού πένδ. — Χαλιαλαρὴν κιούνκλερινδὲν σού γιάχηδ μεβάδδη σαϊρὲ σὶζμαγιαδζακ σουρετδὲ ἰνσὰ βὲ τααμὶρ βὲ τεγμιμλερινὲ δηκκάτ ὀληναδζάκδηρ.

Ἐλλινδζὶ πένδ. — Μηκδάρη βαφὶ χεβὰ βὲ ἀϊδηνλὴκ ἄλμαγιαν μεσκενλερὲ σαχηπλερὶ ταραφηνδὰν ἰδζαπηνὰ πακηλήνδζαγια καδὰρ μουζήρρη σηχχάτ ὀλδηκλαρηνὴ μουαλλὲν λεβχαλὰρ τεαλὴκ ὀληναδζάκδηρ.

Ἐλλὶ πιρινδζὶ πένδ. — Μούδζέδδεδεν ἰνσὰ ὀληναδζὰκ χανελερὶν ἰρτιφαὶ βὲ χαβλὶ βὲ παγτζὲ ὀταλαρηνὴν σουρέτι τεδζὶ χουσουσλαρηνὰ δαϊρὲ δζανιπίνδὲν πακηλαδζαγηνὰ πινάεν, μεζκούρ χανελερὶν χάρταλαρη δαϊρὲ μούχενδισλερινὲ ἰραὲ ὀληνούπ, πουνλὰρ δαχὴ ἰνσάατ χακκηνδὰ δζαρὶ ὀλὰν νιζαμναμεγὲ τατπήκαν, ὄλ χάρταλαρη καπαὺλ βὲ γιάχηδ τασχὴχ ἐϊλεμελερὶ μουκαρρέρδιρ.

Ἐλλὶ ἰκινδζὶ πένδ. — Γὰζ κιούνκλερινὶν βὲ σάϊρ ἀλιατηνὴν χάλ-ου χεϊγετὶ τεδζεσσούς ὀληνούπ, καζαδὰν σαλὶμ πουληνδηκλαρὴ ἔγιουδζε ταχκὴκ ὀληνμαδήκδζα, ἐπνιγὲ δερουνινδὲ γὰζ γιακηλμαγὰ ρουχσὰτ βιριλμεγεδζέκδιρ.

Ἐλλὶ ούτζούνδζού πένδ. — Σσόϊλέκι, μεεμουρὶν ταραφλαρηνδὰν ταχκηκάτη μεζπουρὲ ἰδζρὰ ὀληνούπ, ούζερλερινὶν καπατμασηνὰ ρουχσὰτ βιριλνδζεγε δεγὶν γὰζ κιούνκλερὶ ζαχηρδὲ ὀλαδζάκδηρ.

Ἐλλὶ δὸρδούνδζού πένδ. — Μεζκούρ κιούνκλερδὲν γαζὶν σηζηνδησὴ μούσαχεδὲ ὀληνμάκ βὲ ἰδζαπηνὰ πακηλμάκ ἰτζούν καπὶλ ὀλὰν μαλλερδὲ ὄλ κιούνκλερὶν ούζερλερὶ καπάνμαγιαδζάκδηρ.

Ἐλλὶ πεσινδζὶ πένδ. — Γὰζ κιούνκλεριν πὶρ μαχαλδὲν δἰκερ μαχαλὲ νακλὴ βὲ γιάχοδ τερμὶμ βὲ τεπδιλί, βὲ σάἰρ κιούνκλεριν ἐββελκιλερὲ ἰλαβεσὶ χουσουσλαρηνδὰ δαχὴ πὲρ βέδζχι παλιὰ δαἰρὲ δζανιπίνδὲν ναζαρὲτ ὀληναδζάκδηρ.

Ἐλλὶ ἀλτηνδζὴ πένδ. — Κεζδιριδζὶ μακουλεσὶ νὲ σεπεπὲ μεπνὶ ὀλούρ ἰσὲ, ὀλσούν, δαἰρενὶν χἰτζ πὶρ μαχαλλεσινδὲ γερλέσμεγιουπ, μούστερὶ πουλδηκδὰ χέμαν ἐσγιαλαρηνὴ σατμαγὰ λαζὴμ ὀλὰν βακὴτ καδὶρ ἐγλενούπ σαβουσμαλήδηρ.

Ἐλλὶ γεδινδζὶ πένδ. — Πιναλαρὴ κιαρκὶρ βὲ ὀδζακλαρὴ σουρέτι μούναπεδὲ μασνού βὲ τούτούν τισαρὴ βιρμεκδὲν μααδὰ, τεπελεριν. δὲν χουρουδζλαρηνδὰ δαχὴ κομσουλαρὴ πὶ χουζούρ ἴτμεγεδζεκ σουρετδὲ ἰνσὰ ὀληνμὰκ σαρτὴ ἰλὲ, ἰστεγιὰν δαἰρὲ δαχηλινδὲ ἐτμεκδζὶ βὲ πογαδζαζὴ φουρνὴ γιαπμαγὰ μεεζούνδηρ.

Ἐλλὶ σεκιζινδζὶ πέ δ. — Φουρουνλὰρ πεχέμου χὰλ δούκιανλαρὴν ἀρκὰ ταραφηνὰ τογρὴ γιαπηλμαλήδηρ.

Ἐλλὶ τοκουζουνδζού πένδ. — Χαρικδὲν σαλὶμ μαγαζαλαρὰ κονηλάμαδηγη χαλδὲ, φουρουνλὰρ ἰτζούν πὶρ μὰχ κιφαγὲτ ἰδεδζὲκ καδὰρ, χατὰπ βὲ κιόμούρ τεδαρούκ ὀληναπιλεδζέκδιρ.

Ἀλτμηδηνδζὴ πένδ. — Δαἰρὲ δαχηλινδὲ ἐτμεκδζιλὶκ ἰτμὲκ ἰστεγενλὲρ ἐββὲλ πὲ ἐββὲλ δαἰρὲ μερκεζινδὲ ἴσμ.ου ρεσμινὶ κάἰδ ἰτδιρμελίδιρ.

Ἀλτμὴς πιρινδζὶ πένδ. — Ἐτμὲκ πουγδαὶ ούνηνδὰν γιαπηλούπ, ἄσλα μεβάδδη μουζηρρὲ καρηδδηρήλμαγιαδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς ἰκινδζὶ πένδ. — Δερούνι χουπουζδὲ μαγιὰ βὲ λαζὴμ.ουλ.μηκδὰρ τούζ βὲ σουδὰν μααδὰ χὲρ νὲ πουληνούρ ἰσὲ, κὰλπ μεσαπεσινδὲ ἴἴτιπὰρ ὀληνούπ, μεσμουρὶν ταραφλαρηνδὰν ζαπτηνὰ μουπάσεβὲτ ὀληναδζάκδηρ· πουνὰ δζεταρὲτ ἰδενλερὲ δζεζὰ Κανουνναμέἴ χούμαγιούνινὶν ἰκὶ γιούζ ἐλλὶ γεδινδζὶ μαδδεσινὲ τατπήκαν, ἀλτὴ πεσλικδὲν ὄν πεγιάζ πεσλιγὲ καδὰρ δζεζάἴ νακδὶ ἀχζὴ ἰλὲ μούδζαζὰτ ὀληναδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς ούτζούνδζούὺ πένδ. — Πὸζούκ βὲ κιούφλούὺ δακὴκ ἰλὲ μασνού ἐτμεκλὲρ χακκηνδὰ δαχὴ δζεζὰ Κανουνναμέἴ χούραγιούνινὶν ἰκὶ γιούζ ἐλλὶ γεδινδζὶ μαδδεστινὲ τατπήκαν ἀλτὴ πεγιαζ πεσλικδὲν ὄν πεγιάζ πεσλιγὲ καδὰρ δζεζάἴ νακδὶ ἀχζὴ ἰλὲ μούδζαζὰτ ὀληναδζάκδηρ· βὲ ἐτμεκλὲρ δαχὴ ζὰπτ κηληναδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς δὸρδούνδζούὺ πένδ.— Σουγιού τζοκδζὰ βιριλὲν βὲ μαγιασὴ τζὸκ καλμὴς ὀλὰν βὲ κερεγὶ κιπὶ ματπούχ ὀλμαγιαν ἐτμεκλὲρ χακκηνδὰ δαχὴ δζεζὰ Κανουνναμέἴ χούμαγιούνινὶν ἰκὶ γιούζ ἐλλὶ γεδινδζὶ μαδδεσινὲ τατπήκαν ἀλτὴ πεγιάζ πεσλικδὲν ὄν πεγιάζ πεσλιγὲ καδὰρ δζεζάἴ νακδὶ ἀχζὴ ἰλὲ μούδζαζὰτ ὀληναδζάκδηρ· βὲ ἐτμεκλὲρ δαχὴ ζὰπτ κηληναδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς πεσινδζὶ πένδ. — Χὲρ χουσουσδὰ ἰστιμὰλ ὀληναδζὰκ μικγιὰλ βὲ μιζὰν Δεβλέτι Ἀλιγενὶν μούούτεπὲρ βὲ μουσταμὲλ ὀλὰν μιζανὴ ὀλαδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς ἀλτηνδζὴ πένδ. — Χαμὴρ βὲζν ἰτμὲκ ἰτζούν τιμούρ βὲ γιάχοδ καλαϊλὴ νουχὰς τεραζούλὲρ ἰστιμὰλ ὀληναδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς γεδινδζὶ πένδ. — Ἄδετα χὰσς ούν ἐτμεγινδὲν πασκὰ σαἴρ βὲ-τζαβδὰρ ούνηνδὰν δαχὴ ἐτμὲκ φούρουχτηνὰ μουσαδὲ ὀληναδζὰκ ἰσέδε, δαἰρὲ νιζαμηνὰ μουταπὴκ πουλήνμαδηκλαρη τακδιρδὲ, φούρουχτὴ δαἰρὲ ταραφηνδὰν μὲν' ὀληναδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς σεκιζινδζὶ πένδ. — Δερεδζέἴ ούλιαρὲ ταεφφουνὰ γιούζ τατμὴς ἔτ βὲ σάἴρ μεβὰδδ μασνού πὸρὲκ βὲ παγάτζα κιπὶ σεϊλὲρ ἰσλεγενλερδὲν δαχὴ δζεζὰ Κανουνναμέἴ χούμαγιούνινὶν ἰκὶ γιούζ ἐλλὶ γεδινδζὶ μαδδεσινὲ τατπήκαν ἀλτὴ πεγιάζ πεσλικδὲν ὄν πεγιάζ πεσλιγὲ καδὰρ δζεζάἴ νακδὶ ἀχζὴ ἰλὲ μούδζαζὰτ ὀληναδζάκδηρ· βὲ γιαπδηκλαρὴ σεϊλὲρ δαχὴ ζὰπτ κηληναδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς τοκουζουνδζού πένδ. — Πού μισιλλού φουρουνλαρὴν μαγαζαλαρηνδὰ πουληνὰν δακηκλερὶν δζίνς.ου χαλινὶ βὲ χαμὴρ ἰσλενμεσινὶ, βὲ ἐτμὲκ ταπχηνὴ τεδζεσσούς ἰτμὲκ ούζερὲ δαἰρέἴ πελεδιγὲ δζανιπιδὲν ὀλούρ ὀλμὰζ βακητλαρδὰ φουρουνλαρὰ κιδιλεδζέκδιρ.

Γετμισινδζὶ πένδ. — Δακὴκ πὸζούκ ὀλδηγὴ τακδιρδὲ πίλα ἰφατέἴ βὰκατ Κανουνναμέἴ χούμαγιούνινὶν ἰκὶ γιούζ ἐλλὶ γεδινδζὶ μαδδεσινὲ τατπήκαν, ἄχζ.ου ζὰπτ ἰλὲ πάχρὲ βὲ γιὰ νεχρὲ βὲ γιὰ χαρίδζὶ σεχιρὲ τὰρχ βὲ ἰλκὰ ὀληναδζάκδηρ.

Γετμὶς πιρινδζὶ πένδ. — Ἔτ ἄχζ.ου ἴἴτασκηὰ χὲρ κὲς μεεζούνδηρ.

Γετμὶς ἰκινδζὶ πένδ. — Πουνδὰν πὸἴλὲ δούκιανλαρδὰ χαϊβὰν κεσίλμεγεδζέκδιρ.

Γετμὶς ούτζούνδζούὺ πένδ. — Δζιβάρη μεσακινδὲν παὶδ βὲ μαχάλι μούνασεπεδὲ δαἰρὲ δζανιπίνδὲν ἰχδὰς ὀληναδζὰκ σαλαχανεδὲν πασκὰ

χἰτζ πἰρ μαχαλδὲ χαϊβὰν πογαζλαμὰκ βὲ γιούζμὲκ βὲ τεμιζλεμὲκ μεμνούδηρ.

Γετμὶς δὸρδούνδζοὺ πένδ.— Σαλἰφ-ουζ ζἰκρ σαλαχανὲ βὲ μούτεφερριατὴ μέχμα ἐμκὲν πἰρ ουσούλι χασενεγὲ τεβφἰκεν γιαπηλαδζάκδηρ.

Γετμὶς πεσἰνδζι πένδ.— Χαϊβανὰτ πεσλεγὲν κιμέσνελερ βὲ δζελὲπ βὲ τοὺδζοζαρὴ δἰλὲρ ἰσὲ, σαΐρ κασσαππλὰρ μισιλλοὺ δαΐρὲ σαλαχανεσινδὲ κεσιλμὶς ἐτλερινὶ φούρουχτ ἰτζοὺν δαΐρὲ τζαρσουλαρηνὰ ἰρσαλὲ μεεζούνδηρλαρ.

Γετμὶς ἀλτηνδζὴ πένδ. — Κασσὰπ δούκιανλαρὴν ἰρτιφαὶ οὔτζ πουτζούκ, ἀρζὴ δὰρτ πουτζούκ, ούμκὴ ἀλτὴ πουτζούκ ζιρὰ' ὀλαδζάκδηρ.

Γετμὶς γεδινδζὶ πένδ.— Μαχσούσεν γιαπηλαδζὰκ πἀζὰρ γερινδὲν βὲ κασσὰπ δούκιανλαρηνδὰν μααδὰ χἰτζ πἰρ μαχαλδὲ ἔτ φούρουχτ ὀλήνμαγιαδζάκδηρ.

Γετμὶς σεκιζινδζὶ πένδ.— Μεζκούρ δούκιανλὰρ δαΐμα τατχἰρ ὀληνοὺπ, χάττα καπουλαρὴ λοδὸς βὲ γὰρπ ταραφλαρηνὰ ἀτζηλανλαρὴ γιὰν ταραφλαρηνδὰν δαχὴ χαβὰ ἀλμὰκ ούζερὲ ἰνσὰ ὀληνμαλήδηρ· μὰ' μαφιγὲ δερουνλερινδὲ κὴς ὀζαγὴ βὲ γεμὲκ ὀδζακλαρὴ βὲ μανκὰλ πουλήνμαγιουπ, γιατὰκ ὀταλαρηνὴν δαχὴ δεστικιὰχ ούζερινὲ καποὺ βὲ πένδζερελερι ὄλμαμαλη βὲ νέφσι δεστικιαχλαρὴν ταπανλαρὴ γιοκησλὴ βὲ σὰτχ ἀρζηνδὰν γιούκσερὲκ, βὲ πόγιούκ τασλὰρ ἰλὲ δὸσεμελὶ ὀλουπ, μεβάδδη σαΐλὲ ἰδζρασὴ ἰτζοὺν τζουκούρ γιολλαρὴ ὀλμὰκ λαζημεδένδιρ.

Γετμὶς τοκουζουνδζοὺ πένδ.— Ζαΐφ βὲ χαστὰ βὲ κὰρτ χαϊβανλὰρ βὲ πἰρ ἀϊληκδὰν ἀσγὰρ κουζοὺ βέ δανὰ φούρουχτὴ μεμνούδηρ.

Σεκσανηνδζὴ πένδ.— Πού μισιλλοὺ χαστὰ, κὰρτ βὲ ζαΐφ χαϊβανὰτ ἐτλερὶ τζέντ κἰούνδὲν περοὺ κεσιλμὶς ἐτλὲρ χακκηνδὰ δαχὴ δζεζὰ Κανουνναμέϊ χούμαγιούνινίν ἰκὶ γιούζ ἐλλὶ γεδινδζὶ μαδδεσινὲ ταττπήκαν χαρεκὲτ ὀληναδζάκδηρ.

Σεκσὰν πἰρινδζὶ πένδ.— Παλιαδὲ ἰζὰχ ὀληνὰν μαχαζιρδὲν σαλἰμ ὄλμαγιαν ἐτλερὶ φούρουχτ ἰδὲν κασσὰπ βὲ σαΐρὲ Κανουνναμέϊ χούμαγιούνίν ἰκὶ γιούζ ἐλλὶ γεδινδζὶ μαδδεσινὲ ταττπήκαν ἀλτὴ πεγιὰζ πεσλικδὲν ὄν πεγιὰζ πεσλιγὲ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀχζὴ ἰλὲ μούδζαδζάτ ὀληναδζάκδηρ.

Σεκσὰν ἰκινδζὶ πένδ.— Μεδζλίσι πελεδιγὲ δζανιπινδὲν ρουχσὰτ βιρἰλμεδικδζε, πουνδὰν πδϊλὲ κιμέσνε δαΐρὲ δαχηλινδὲ καδὲχ καδὲχ μούσκιρὰτ σάτμαγιαδζάκδηρ.

Σεκσὰν ούτζούνδζούπ πένδ.— Πού μισιλλοὺ δούκιὰν βὲ μαγαζαλαρὰ δζανίπὶ χόκούμετδὲν κερεγὶ κἰπὶ ναζαρὲτ ὀληναδζάκδηρ.

Σεκσὰν δὸρδούνδζοὺ πένδ.— Ἰτζινὲ πασκὰ μαδδελὲρ καρησδηρηλμὶς ὀλὰν μούσκιρὰτ χακκηνδὰ δαχὴ δζεζὰ Κανουνναμέϊ χούμαγιούνινίν ἰκὶ γιούζ ἐλλὶ γεδινδζὶ μαδδεσινὲ ταττπήκαν χαρεκὲτ ὀληναδζάκδηρ.

Σεκσὰν πεσἰνδζὶ πένδ.— Μούσκιρὰτ σατὰν κιμέσνελερ σατδηκλαρὴ μούσκιρατὰ πασκὰ σεϊλὲρ καρησδηρμὶς, βὲ γιάχοδ ζεχιρλοὺ βὲ μαζαρρατλοὺ ἐδζζὰ ἰλὲ μούρεκκὲπ μούσκιρὰτ σατδηκλαρὴ ταχκὴκ ὀληνδηκδὰ, μουχακεμεσὶ πολὶς χουζουρηνδὰ ἰδζρὰ, βὲ δζεζὰ Κανουνναμέϊ χούμαγιούνινίν ἰκὶ γιούζ ἐλλὶ γεδινδζὶ μαδδεσινὲ ταττπήκαν, ἀλτὴ πεγιὰζ πεσλικδὲν ὄν πεγιὰζ πεσλιγὲ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀχζὴ ἰλὲ μούδζαδζάτ ὀληναδζάκδηρ.

Σεκσὰν ἀλτηνδζὴ πένδ.— Μούσκιρὰτ δούκιὰν βὲ μαγαζαλαρηνὴν μαχζενλερὶ χεβὰ ἀλαδζάκ, βὲ χαρἰκ τεχλικεσινδὲν σαλἰμ ὀλαδζάκ σουρετδὲ πουληναδζάκδηρ.

Σεκσὰν γεδινδζὶ πένδ.— Ρούχ ἐνβαϊνδὲν ὀλὰν μούσκιρὰτ ούστούὺ κεμερλοὺ πδοδουρουμλαρὰ βὰζ' ὀληναδζάκδηρ.

Σεκσὰν σεκιζινδζὶ πένδ.— Κεσρὲτ ούζερὲ ὀλὰν ρουχλὰρ μεσακίνι ἐχαλιδὲν πάϊδ μαχαλδὲ βὰζ'-ου-ταχζἰν ὀληνοὺπ, δηκκατλουδζὰ ναζαρὲτ ὀληνμαλήδηρ.

Σεκσὰν τοκουζουνδζοὺ πένδ.— 'Ενβάϊ' σεκκερλεμὲ βὲ μουρεππὰ βὲ σουρούπ βὲ ἀνπεργὶ βὲ ἰκσἰρ βὲ σάΐρ πουνὰ μουμασὴλ νεσνελερὶ χαβὶ ὀλὰν σισελὲρ ούζερινὲ γιαπὰν γιάχοδ ζοκαγὴν ἴσμ-ου ρεσμινὶ μούπδεἴν γιαφταλὰρ γιαπησδηρηλμαλή.

Τοκσανηνδζὴ πένδ.— Σσεκκερδζιλὲρ γιαπδηκλαρὴ βὲ γιάχοδ σατδηκλαρὴ σεκκερλεμὲ βὲ μεσρουπὰτ βὲ σαΐρεδὲν ζουχούρ ἰδὲν καζὰ ἰτζούν ζάτεν μεσούλιγὲτ ταχτηνδάδηρλαρ.

Τοκσὰν πἰρινδζὶ πένδ.— Ὅ μισιλλοὺ νεσνελερἰν τουδζοζαρὴ βὲ δούκιανδζὴ βὲ πἰσἰριδζιλερὶ χόκούμετἰν τάχτη ναζαρέτι μαχσουσασινδὲ ὀλαδζάκδηρλαρ.

Τοκσὰν ἰκινδζὶ πένδ.— Ζεχιρλοὺ μεβὰδδ ἄχζ-ου-ϊϊτασὴ ἰτμὲκ ἰστεγενλὲρ δαΐρὲ μούδιρὶ ταραφηνὰ χαπὲρ βιρούπ, δούκιὰν βὲ μαγαζασηνὴν μαχὰλ-ου μεβκηϊνὶ πεγιὰν-ου ἰφαδὲ ἰδεδζέκδιρ.

Τοκσὰν ὀυτζόυνδζοὺ πένδ.— Ἐὸζζαὸζὴ ἐσναφηνδὰν πασκὰ κιμέσνε ζεχιρλοὺ μεθὰὸδ βὲ ἐὸζζὰ ὸιρχὲμ ιλὲ σατμαγὰ σαλαχγετὶ ὸλμαγεουπ, ἀνὸζακ τοπδὰν σατμαλήδηρ.

Τοκσὰν ὸορὸόυνὸζοὺ πένδ.— Κεφαλετσὶζ ζεχιρλοὺ μεθὰὸδ βὲ ἐὸζζὰ φοὺρουχτ ιτμὲκ μεμνοὺ ὸλμάγηλε, πουνὰ ὸζεσαρὲτ ἰὸενλὲρ χακκηνδὰ ὸζεζὰ Κανουνναμεΐ χοὺμαγιὸυνινὶν γιὸὺζ τοκσὰν ἀλτηνὸζὴ μαὸδεσινὲ ταπτήκαν, πὶρ χαφταδὰν ἰκὶ σενεγὲ καὸὰρ χὰπς ὸληναὸζάκ· βὲ πὶρ μεὸζιὸιγὲ ἀλτουνηνδὰν γιγιρμὶ πὲς ἀλτουνηνὰ καὸὰρ ἰζεζάϋ νακὸὶ ἀληνοὺπ, σατὸὴγὴ ἐσγὶὰ ὸαχὴ ζὰπτ κηληναὸζάκὸηρ.

Τοκσὰν πεσινὸζὶ πένδ.— Τηππιγὲ μεκτεπλερινὸὲ ρούτπὲ κὲσπ ἰτμὶς χεκὶμ βὲ χαϊὸανὰτ ταπιπλερὶ ρετζέταση ὸλμαὸήκοζα ἐὸζζαὸζιλὲρ ζεχιρλοὺ ἐὸζζὰ σατάμαγιαὸζακλάρὸηρ.

Τοκσὰν ἀλτηνὸζὴ πένδ.— Χὲρ χαλὸὲ ζεχιρλοὺ μεθὰὸδ βὲ ἐὸζζὰ ὲμνιγὲτ ὸληναὸζὰκ μαχαλὸὲ χὴρζ ὸληνοὺπ, ὸλ μαχαλλὲρ ὸαχὴ ἀναχτὰρ ιλὲ κιτλὶ ὸλαὸζάκὸηρ.

Τοκσὰν γεὸινὸζὶ πένδ.— Καζὰ βὲ τεχλικεὸὲν βηκαγὲ ὸληνμὰκ ἰτζοὺν ζεχιρλοὺ μεθὰὸδ βὲ ἐὸζζὰ ἰστιμὰλ ὸληνὸηκὸὰ, γιάχοὸ πὶρ μαχαλὸὲν ὸἰκὲρ μαχαλὲ νὰκλ ὸληνμὰκ ἰτζοὺν σανὸὴκ βὲ γιὰ τζουὸὰλ βὲ χαραρὰ σαρὸηρὴλιμακὸὰ ὸηκκάτη τὰμμ ιλὲ ἔμρι μεζπουρὲ ἰστιγὰλ ἰτμὲκ κερέκὸιρ.

Τοκσὰν σεκιζινὸζὶ πένδ.— Ἴσπου τεὸαπιρὲ μουγαὶρ χαρεκετὸὲ πουληνὰν κιμέσνελερ ζάτεν μεσούλιγὲτ ταχτηνὸὰ ὸλαὸζακλάρὸηρ.

Τοκσὰν τοκουζουνὸζοὺ πένδ.— Χαμμαμλαρὴν σουλαρὴ κιὸύνκλὲρ ιλὲ τοργηὸζὰ ἀνὰ λαγημλαρὰ ἰσαλὲ ὸληναὸζάκὸηρ.

Γιὸὺζινὸζὶ πένδ.— Ἄσλα νὲ βεσιλὲ ὸλοὺρ ἰσὲ, ὸλσοὺν, χαμμὰμ σουλαρὴ τουρούκη ἄμμ βὲ χαὸλὶ βὲ πιγτζελερὲ ὸὰκίλμεγεὸζέκὸιρ.

Γιὸὺζ πιρινὸζὶ πένδ.— Χαμμαμλαρὸὰ χαὸλὶ βὲ φουταλαρὴν τεμὶζ ὸλμασηνὰ βὲ πού μισιλλοὺ μαχαλλεὸὲ σιχχάτη νασὰ ὸαὶρ κιαφφὲϊ χουσουσατὰ κεμάλι ὸηκκὰτ ιλὲ ναζαρὲτ ὸληναὸζάκὸηρ.

Γιὸὺζ ἰκινὸζὶ πένδ.— Σιχχάτη νασὰ μουζὴρρ γὰζ βὲ πουγοὺ βὲ φενὰ κοκοὺ βὲ τζὸκ τοὺτοὺν βιρὲν βὲ χαρὶκ ζουχουρὶ γιάχοὸ πατλαμὰκ τεχλικεσὶ ὸλὰν βὲλ χασὴλ σαματασὴ γαλὶπ βὲ τὸζ βιρὲν φάπρικαλαρ μούὸζερρὲὸ μεσακίνι ἐχαλιὸὲν μέχμα ἐμκὲν παὶὸ μαχαλλερὸὲ ἰνσὰ βὲ ἰχὸὰς ὸληναπὶλεὸζέκὸιρ.

Γιὸὺζ οὺτζόυνὸζοὺ πένδ.— Φάπρικα ἰχὸὰς ἰτμὲκ ἰστεγὲν κιμέσνε

δαϊρὲ μεὸζλίσι βασητασὴ ἰλὲ Παπὴ Ἀλιδὲν ρουχσὰτ ταχσὶλ ἴτμεδίκὸζε πού δὸυρλοὺ μαχαλὴν ἰνσὰ βὲ κιὸύσνὸινὲ μουπσέρετ ἰὸέμεγεὸζεκὸιρ· πού σηραδὰ ρουχσὰτ ἰἴτασὴ ὸαχὴ κιὸύσνὸὴ ἰστιδὰ ὸληνὰν φάπρικανην ἐχαλὶ βὲ φάπρικαὸζὴ καχκηνδὰ λαζὴμ κελὰν σηχχὰτ χουσουσλαρὴ μεεμουρίνι μαχσουσὲ βασητασὴ ἰλὲ τεὸζεσσοὺς βὲ ταχχὴκ ὸληνοὺπ, ἐρπάπη βουκουρὴν κιὸστερεὸζεγὶ ἐσπαπὰ μεπνὶ μειλερινὲ μουβαφὴκ δαϊρὲ ὸζανιπινὸὲν καρὰρ βιριλὰν σεραὶτ ἰὸζρασηνὰ μενούτὸηρ.

Φὶ 17 Ραμαζὰν, Σενὲ 1275.

Μεμαλίκι μαχρουσεΐ Σάχανὲ γιολλαρηνὴν τανζὴμ βὲ τεσβιγεσὶ χακκηνδὰ νιζαμναμέδιρ.

—o—

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΠΑΠ.

Γιολλαρὴν ταριφὶ ἰλὲ τερτίπι σουνουφὶ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Μεμαλίκι μαχρουσεΐ χαζρέτι Σάχανεδὲ βακὴ' πόγιούκ δζαδδελέρ ἰλὲ τουρούκ βὲ μααπίρι σαἰρὲ πουνδὰν πόϊλὲ πὲρ βέδζχι ἀτὶ δόρτ σηνὴφ ἰϊτιπὰρ ὀληναδζάκδηρ. Πιρινδζισί· Ἐγιαλὰτ μερκεζλερινδὲν τογρηδὰν τογρὴ Δέρι Σααδετὲ βὲ ἰσκέλελερε βὲ τιμούρ γιολλαρὰ κιδὲν πόγιούκ δζαδδελέρδιρ. Ἰκινδζισί· Ἐγιαλὰτ βὲ ἐλβιγὲ μερκεζλερὶ πεϊνινδεκὶ γιολλάρδηρ. Οὐτζούνδζούσί· Καζαδὰν καζαγιὰ ὀλὰν γιολλὰρ ἰλὲ μεζκούρ καζαλαρδὰν πόγιούκ δζαδδελερὲ βὲ τιμούρ γιολλαρὰ βὲ ἰσκέλελερε κιδὲν τουρούκ βὲ μααπίρδιρ. Δόρδούνδζούσί· Σήνφη σαπηκδὰ μουχαρρὲρ καζαδὰν καζαγιὰ κιδὲν γιολλαρὴν αΐνὴ ὀλούπ, φάκατ δαΐμὶ σουρὲτ ἰλὲ ἀρεπὲ μούρούρ βὲ ούπουρινὲ μαχσούς ὀλμαγιανλάρδηρ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ.— Γιολλαρὴν μούμκὶν ὀλδηγὴ μερτεπὲ κούζερκιάχη καδιμλερὶ ταχβὶλ ὀλήνμαγιαδζάκδηρ· σ.ὺ σάρτ ἰλέκι, πουληνὰν γιοκουσλὰρ $\frac{1}{10}$ μηκδαρδὰν ζιγιαδὲ ὀλμαγια, γιάνι ὄν ἀρσούν μεσαφὰ μαχαλὶν μεϊλὰν βὲ ἰρτιφαΐ πὶρ ἀρσούνδὰν ζιγιαδὲ πουλήνμαγια· σηνήφι ραπιδὲν ὀλὰν γιολλαρδὰ γιοκουσλαρὴν μεϊλὶ μηκδάρη μεζκούρδὲν ζιγιαδεδζὲ ὀλούρσα πεὲ γιόκδηρ.

Οὐτζούνδζούμαδδέ.— Ἰκὶ ταραφλαρηνὰ γιαπηλαδζὰκ χανδεκλὲρ ἰλὲ σουλὲρ δαχὴλ ὀλμαγιαρακ, γιολλαρὴν ἀρζὴ ζιρδὲ μουχαρρὲρ μηκδὰρ ὀλαδζάκδηρ· φάκατ τουρούκ βὲ μααπὶρ ἰδαρεσὶ ταραφηνδὰν μουσααδὲ ὀληναπίλεδζεκλὲρ μούστεσνάδηρ.

Γιολλαρὴν ἀρζή.

Ἀκογὰν

(Γιάνι ταρικὶν ἰκὶ ταραφηνδὰ καλδηρημσὴζ πηραγηλαδζὰκ γερλέρ).

Γεκιούν Ἀρσούν	Καλδηρημσὴζ Ἀρσούν	Ἀρσούν.	
9	6	15	Πιρινδζὶ σηνὴφ ἰϊτιπὰρ ὀληνὰν πόγιούκ δζαδδελέρ.
7	5	12	Σήνφι σανὶ ἰϊτιπὰρ ὀληνὰν γιολλάρ.
5	4	9	Σήνφι σαλὶς γιολλαρή.
3	3	6	Σήνφι ραπὶ γιολλαρή.

Πὶρ μαχαλδὲ πὶρ γιὸλ γιούκσεκ τεσαδδούφ ἰδούπδα, ἰκὶ ἀρσούν ούμκηνδὰν ζιγιαδὲ χαφρὲ μουχτὰδζ ὀλδηγὴ χαλδὲ, πὶρινδζὶ σηνὴφ ἰϊτιπὰρ ὀληνὰν πόγιούκ δζαδδεδὲν ἰσὲ, ἀρζηνὴν σήνφι σανὶ γιολλαρὴ ἀρζηνὰ, βὲ σήνφι σανιδὲν ἰσὲ, σήνφι σαλὶς ἀρζηνὰ τενζιλὶ δζαΐζ ὀλαδζάκδιρ.

Δόρδούνδζούμαδδέ.— Γιολλαρὴν γιοκουσλαρὴ γιάνι μουκαττὰ ἀρζηλαρὴ μούμκὶν ὀλδηγὴ μερτεπὲ ούσούλινδὲ ὀλούπ, τουρούκη μεζκούρὲ ἄρζεν ταραφέϊνινδεν βασηταλαρηνὰ βαρήνδζαγια δεγὶν πεχὲρ ἀρσούνδὰ πὶρ παρμάκ μαχδὲπ ὀλαδζάκδηρ· γιάνι γιολλὰρ πάλὴκ σηρτὴ γιαπηλούπ, ὀρταλαρηνδὰν ἰκὶ ταραφλαρηνὰ χὲρ ἀρσούνδὰ πὶρ παρμάκ μέϊλ βιριλεδζέκδιρ.

Πεσίνδζὶ μαδδέ.— Γιολλαρὴν ζάτεν δούζ βὲ γιάχοδ χάφρ ἰλὲ δούζλενμὶς ὀλὰν γερλερδὲ ἰκὶ ταραφηνὰ χενδὲκ χάφρ ὀληναδζάκδηρ· ἔγερ ταρὶκ μουνχαρὶφ γιοκουσλὴ, γιάνι τὰγ ἐτεγὶ κιπὶ πάϊρησὴ πὶρ γερδὲ βακὴ' ἰσὲ, μουρτεφὶ' ὀλὰν δζιχετινὲ, γιάνι τὰγ ταραφηνὰ χενδὲκ χάφρ ὀληνούπ, δίκερ ταραφηνὴν μουχαταραλού ὀλὰν γερλερινέδε διβὰρ βὲ γιάχοδ μετανετλού παρμακλὴκ ἰνσὰ κηληναδζάκδηρ· ἄνδζακ γιολὴν καγιαλὴκ μαχαλδὲ βακὴ' γερλερινδὲ χενδὲκ χαφρηνδὰν σάρφη ναζὰρ ὀληνπιλούρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Γιολλαρὴν γιανηνδὰ ὀλαδζάκ χενδεκλερὶν ζεμινὶ ἀρζὴ λιὰ ἄκαλλ γιαρὴμ ἀρσούν βὲ ούμκὴ λιὰ ἄκαλλ πὶρ σούλούς ἀρσούν ὀλαδζάκδηρ· ἔγερ καλδηρὴμ βὰρ ἰσὲ, ούμκη μεζκούρ καλδηρὴμ τασλαρὴ βὰζ ὀληνμὰκ ούζερὲ χάφρ ὀληνὰν μαχαλὴν ζεμινινδὲν ἰϊτιπάσεν χισὰπ ὀληναδζάκδηρ.

Γεδινδζί μαδδέ.— Γιολλαρὴν γιαγμούρ γιαγδηγὴ βακὴτ τζαμούρ ὀλὰν γερλερινὲ ούρὰκ κηρμὰ βὲ γιάχοδ πόγιούκ κεσμὲ τασδὰν καλδηρὴμ γιαπηλαδζάκδηρ· βὲ ἴσπου καλδηρμλαρὴν καλνληγὴ σήνφι ἐββὲλ βὲ σήνφι σανὶ γιολλαρηνδὰ πὶρ ούλούς ἀρσούν γιάνι γιγιρμὶ πὲς σαντιμὲτρ, βὲ σήνφι σαλὶς γιολλαρηνδὰ πὶρ ρουπὶ ἀρσούν γιάνι ὂν τοκούζ σαντιμὲτρ, βὲ σήνφι ραπὶ' γιολλαρηνδὰ πὶρ ἀρσουνὴν πεσὲ πὶρ ὀζουζὶ γιάνι· ὂν πὲς σαντιμὲτρ ὀλαδζάκδηρ· τασλαρὴν πογιούγι καλδηρμὴν ἀλτηνὰ βὲ κιούτζὸζούκλερι ούστινὲ κονηλαδζὰκ, βὲ πού ούστὲ κονηλαδζὰκ ούρὰκ τασλαρὴν καληνληγὴ ἰκὶ παρμακδὰν ζιγιαδὲ ὀλμαγιαδζάκδηρ.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ. — Τζαΐλαρὰ βὲ ἀκὰρ σουλαρὰ τασαδδούρ ὀληνὰν γερλερδὲ κιόπρού ἰνσὰ κηληναδζάκδηρ· φάκατ κιόπρούλερὶν ἰνσασηνὰ δεγὶν κὲτζὶδ μαχαλλερινὶ ούρκὴ ἀσλιλερινδὲ τουτμὰκ βὲ γιάχοδ σουλαρδὰν γιολὰ πὶρ φεναλὴκ κὲλμερεκ ἰτζούν λουζούμ κιόριλούρ ἰσέ, κιόπρού γιαπηλαδζὰκ μαχαλλὲ ὲ μετανὲτ βιριλεδζέκδιρ.

—— o ——

ΊΚΙΝΔΖΙ ΗΑΠ.

Γιολλαρὴν σουρέτι ἰσλὰχ βὲ τεσβιγεσὶ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Τοκουζουνδζού μαδδέ.— Τουρούκ βὲ μααπὶρι μεβζουδενὶν π..τεδρὶδζ πάπη ἐββελδὲ πεγιὰν ὀληνὰν χαλὲ κελμεσὶ ἰτζούν πουνδὰν πὸϊλὲ σουρέτι μουνταζαμαδὲ ἀμελιγιατ ἰδζρασὴ ἰλὲ ἰσλὰχ-ου τεσβιγελερινὲ ἰχτιμὰμ ὀληναδζάκδηρ· βὲ ἀμελιγιάτη λαζημὲ ἰκτιζὰ ἰδὲν γερλερὶ καζούπ, βὲ γιὰ τολδηρμὰκ βὲ καλδηρὴμ γιαπμὰκ βὲ κιόπρού μισιλλού ἰϊμαλάτη σεναϊγὲ ἰνσὰ εἰλεμὲκ, βὲ γιαπηλὰν σεϊλερὶ χούσνι χαλδὲ τουτμὰκ χουσουσλαρηνδὰν ἰπαρέτδιρ.

Ὀγνηζὴ μαδδέ.— Σήνφι ἐββὲλ ἰλὲ σήνφι σανὶ γιολλαρηνὴν καζηλούπ, τολδηρηλαδζὰκ μαχαλλερινὶν ἀμελιγιατὴ ἰλὲ καλδηρμλαρηκὴν ἰνάσὴ χουσουσὴ ταράφη Δεβλέτι Ἀλιγεδὲ βὲ ἐχαλὶ ὀζανιπλερινδὲν μούστερέκεν ἰδζρὰ ὀληνούπ, σήνφι σαλὶς ἰλὲ σήνφι ραπὶ' γιολλαρὴ γιάληνζ ἐχαλὶ ταραφηνδὰν τεσβιγὲ κηληναδζάκδηρ.

Ὂν πιρινδζὶ μαδδέ.— Κιόπρούλὲρ βὲ ἰϊμαλάτη σεναϊγὲ μισιλλού σεϊλὲρ μεδζλίσι μααπὶρ ταραφηνδὰν τασδὴκ ὀληνὰν κεφναμεῖ σαχηχὴ ὀυζερινὲ Δεβλέτι Ἀλιγὲ ταραφηνδὰν ἄλενεν πὶλ μούζαγεδὲ ἐρπαπηνὰ κετούριβιριλερεκ, ἰνσὰ ἰτδιριλεδζέκδιρ.

Ὂν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Γιολλαρὴν ἔμρι τεσβιγεσινὲ ναζαρέτ ἰτμὲκ ὀυζερὲ, χὲρ σανδζαγὰ πὶρ μούχενδὶς τααγὶν ὀληναδζάκ· βὲ μούχενδίσι μούμα ἰλεϊχὶν μααγετινδὲ δίκερ πὶρ νεφὲρ μουαβὶν μούχενδὶς ἰλὲ μούτεαδδὲδ ἀμελὲ ρεϊσλερὶ πουληναδζάκδηρ· βὲ μούμκὶν ὀλδηγὴ χαλδὲ λιὰ ἄκαλ χὲρ πὶρ καζὰ ἰτζούν πὶρ νεφὲρ ἀμελὲ ρεϊσὶ τααγὶν κηληναδζάκδηρ.

Ὂν ούτζούνδζού μαδδέ.— Ζὶκρ ὀληνὰν μούχενδισλὲρ χενδεσεχανὲ σαγιρδανηνδὰν βὲ ἐρκιάνη χαρπὶγὲ ζαπὶτανηνδὰν βὲ γιάχοδ κιόπρὶ βὲ καλδηρὴμ μούχενδισλερινδὲν ἰντιχὰπ-ου-τααγὶν, βὲ μαάση ζατιλερὶ δαχὶλ ὀλδηγὴ χαλδὲ πὰς μούχενδισλερὲ λιὰ ἄκαλλ σεχριγὲ ούτζὲρ πὶν, βὲ μααγὲτ μούχενδισλερινὲ πὶν σεκὶζ γιούζ γρούς ἀϊλὴκ ἰϊτὰ κηληναδζάκδηρ.

Ὂν δὸρδούνδζού μαδδέ.— Ἀμελὲ ρεϊσλερὶ μεχενδισλερὶν κουμάνδαση ταχτηνδὰ ὀλαρὰκ, γιαπηλὰν γιολλαρδὰ ἰπράζη ἰστιδὰδ ἰτμὶς ὀλὰν ἀμελεδὲν βὲ γιάχοδ ἰστιχκιὰμ ἀλαϊλαρηνδὰν μούστεχδεμ βὲ γιὰ ἰστιπδάλεν τζηκμὶς νεφεράτη ἀσκεριγεδὲν ἰντιχὰπ-ου-τααγὶν ὀλαδζάκ· βὲ πουνλὰρ ούσούλι ἀσκεριγὲ κιπὶ πὶρ σουρέτι μουνταζαμεδὲ ἰφάϊ χηδμὲτ ἰδεδζεκλέρδιρ· βὲ ἴσπου ἀμελὲ ρεϊσλερὶ σουνούφι σούλασεγὲ τακσὶμ ὀληναρὰκ, πιρινδζὶ σηνηφδὰ πουληναλαρὴν πεχεριν σεχριγὲ τοκούζ γιούζ, βὲ ἰκινδζὶ σηνηφδὰ ὀλανλαρὴν πεχερινὲ σεχριγὲ γεδὶ γιούζ, βὲ ούτζούνδζού σηνὴφ τακημηνὰ ἀλτὴ γιούζ γρούς μαὰς ἰϊτὰ κηληναδζάκδηρ· βὲ πιρινδζὶ, βὲ ἰκινδζὶ, βὲ ούτζούνδζού σηνηφδὰ πουληνὰν ἀμελὲ ρεϊσλερινὶν ἀδεδὶ πὶρ βὲ ἰκὶ βὲ ούτζούν νισπετινδὲ ὀλαδζὰκ γιάνι πιρινδζὶ σηνηφδὰν πὲς νεφὲρ ἀμελὲ ρεῖς ὀλούρσα ἰκινδζὶ σηνηφδὰν ὂν, βὲ ούτζούνδζού σηνηφδὰν ὂν πὲς νεφὲρ πουληναδζάκδηρ.

Ὂν πεσινδζὶ μαδδέ.— Τουρούκ βὲ μααπὶρ ἰδαρέϊ μαχσουσασὴ ναμὴ ἰλὲ πὶρ ἰδαρὲ τεσκὶλ ὀληναρὰκ, βὲ ἰδαρέϊ μεζκούρὲ πὶρ μούδὶρ ἰλὲ μούτεαδδὲδ μούχενδὶς βὲ μούφετισλερδὲν βὲ μασλαχατὴν ἰχτιγιαδζατηνὰ κιαφὶ μεεμουρίνι σαϊρεδὲν ἰπαρὲτ ὀλαρὰκ, μεδζλίσι μααπὶρὶν χεϊγέτι ούμουμιγεσὶ δαχηλινδε πουληναδζάκδηρ· τουρούκ βὲ μααπὶρ μουδιρὶ τιδζαρὲτ ναζηρηνὴν μααγετινδὲ πουληνούπ, γιολλὰρ ἰϊμαλιατηνὴν ἰδζρασὴ χακκινδὰ λαζὴμ κελὰν τααλιματὴ

ϊϊτά ϊδεδζεκ, βε γιόλ μόυχενδισλερινϊν κιάφφεσι δαχὴ μόυδϊρι μούμα ϊλεϊχϊν μααγετινδὲ ὀλαδζάκδηρ· ϊϊμαλιατὴν χαλινὶ ἀνλαγιουπ̀, ὄζανίπι ϊδαρεγὲ πιλδϊρμὲκ, βὲ ἐσπάπη ϊδζραϊγεγὶ ἰντιζαμὰ κοϊμὰκ ϊτζούν μόυφετισλὲρ χὲρ σενὲ πὶρ βε γιὰ πὶρ κὰτζ σανδζαγὴν μουαγενεσινὲ κιδεδζεκλέρδιρ· μουκδεδϊρ μὲχενδισλὲρ γετισδιριλμὲκ ϊτζούν σαναατηνὰ λόυζουμι ὀλὰν σεϊλερϊν τεδερρούς βὲ τεαλουμὶ ζημνηνδὰ κόπρού βὲ καλδηρὴμ μεκτεπϊ κμούσὰδ ὀληναδζάκδηρ.

Ὅν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μὲχενδισλερϊν βὲ ἀμελὲ ρεϊσλερινϊν μααλλαρὴ ϊλέ ἀλὲλ ούμούμ μασραφηνὴν κιάμιλεν ἐχαλὶ ταραφηνδὰν τεσβιγεσὶ λαζὴμ κὲλμεγιαν γιολλὰρ ϊτζούν μουκτεζὶ ὀλὰν ἀκτζὲ ϊϊμαλιάτη ούμουμιγὲ ταχσισατηνδὰν βὲ ὄν τοκουζηνδζὴ μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληναδζαγὴ βὲδζ ϊλὲ πεδὲλ ὀλαρὰκ, βιρεδζεκλερὶ μεπλὰγ ϊτζούν βάζ'ουρ ϊττιχάζ ὀληναδζὰκ σανδηκλὰρ μεβδζουδατηνδὰν τεσβιγὲ βὲ ϊϊτὰ ὀληναδζάκδηρ.

——o——

ΟΥΤΖΟΥΝΔΖΟΥ ΗΑΠ.

Ἰϊμαλιάτη ούμουμιγεδὲ πίλα ούδζρὲτ ἰσλεμεγὲ μεδζπούρ ὀλανλὰρ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Ὅν γεδινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ μαχὰλ ἐχαλισινδὲν μίλκ σαχηπὶ βὲ γιὰ ἀνὴν βεκιλὶ ὀλὰν, βὲ γιάχοδ ὅλ μιλκδὲ μούστεεδζὶρ πουληνὰν χὲρ πὶρ σὰχς τουρούκη ἀμμενὶν τεσβιγεσὶ ἰτζούν χὲρ σενὲ τουρούκη μεζκούρεδε μεβάδδη ἀτιγεδὲ πεγιὰν ὀληναδζὰκ μούδδὲτ πίλα ούδζρὲτ ἰσλεμεγὲ μεδζπούρ ὀλδηγὴ μισιλλού, πὶρ σαχσὴν φαμίλγιαση αζασηνδὰν βὲ γιὰ χηδμετκιαρλαρηνδὰν ὀλούπ̀, ὅ μαχαλδὲ σακὶν ὀλὰν, βε ὄν σεκὶζ γιασηνδὰν γιοκαρὴ βὲ ἀλτμὶς γιασηνδὰν ἀσαγὴ ὀλούπ̀, αλίλ βὲ μααζούρ σαΐλμαγιαν βὲ ζούκούρδὲν πουληνὰν χὲρ ἀδὲμ δαχὴ κενδὶ σαχσὴ ἰτζούν κέζαλικ πίλα ούδζρὲτ ἰσλεμεγὲ μεδζπούρδηρ· χὲρ πὶρ πινὲκ βὲ γιούκ βὲ ἀρεπὲ χαϊβανὴ δαχὴ πού τεκλίφ ϊλὲ μούκελλέφδιρ· πίλ δζούμλε Δεβλέτι 'Αλιγὲ μεεμουρλαρὴ βὲ ἰμαμλὰρ βὲ μεκτεπ̀ χοδζαλαρὴ βὲ μεζαχίπι μουχτελιφὲ παππὰς βὲ χαχαμλαρὴ, βὲ μαδδεϊ ἀτιγεδὲ ζἰκρ ὀληναδζαγὴ ούζερὲ γιολλαρδὰ ἰσλεμελερὶ λαζὴμ κελενλερϊν δεφτερλερινὶ τανζημὰ μεεμούρ ὀλανλὰρ ἴσπου τεκ-

λιφδὲν μουὰρ ὀλαδζακλάρδηρ· φάκατ πού μουαφιγὲτ πουνλαρὴν σαχσλαρηνὰ μουνχασὴρ ὀλούπ̀, χηδμετκιαρλαρὴ ἐχαλίϊ σαϊρὲ μισιλλού ἰσλεμεγὲ μεδζπούρ πουληναδζακλάρδηρ.

Ὅν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ πὶρ μαχαλδὲ μαδδεϊ σαπηκαδὰ πεγιὰν ὀληνδηγὴ ούζερὲ, γιολλαρδὰ ἰσλεμεγὲ μεδζπούρ ὀλανλὰρ σέπτι δεφτὲρ ὀλαδζάκδηρ· βὲ ἴσπου ταχρὶρ μαδδεσὶ χὲρ πὶρ καριγὲ βὲ μαχαλδὲ ἐχαλινὶν ἰντιχὰπ̀ ἰδεδζεκλερὶ ἰκὶ μεεμούρ μααριφετὶ ϊλὲ ἰδζρὰ κηληναδζάκδηρ· Κουρὰ βὲ τζιφτλικιὰτ σεκενεσινδὲν γιολλαρδὰ ἰσλεμεγὲ μεδζπούρ ὀληνλαρὴν ἐσαμὶ ὄζεδβελλερὶ μεεμουρλὰρ βὲ γιάχοδ μούδίρι καζὰ μαριφετὶ ϊλὲ τανζὴμ ὀληναράκ, χουλιασαλαρὴ καζὰ δεφτερινὲ τερκὶμ κηληναδζάκ· βὲ δεφτέρι μεζκούρδὲ ἰσλεμεγὲ μεδζπούρ ὀλὰν ἀδευλὲρ ϊλὲ χαϊβανλαρηνὴν ἀδεδὶ βὲ χὲρ πὶρ καριγὲ βὲ τζιφτλιγὶν μεβδζουδὶ πασκὰ πασκὰ κιόστεριλεδζέκδιρ· πού σουρὲτ ϊλὲ τανζὴμ ὀληνὰν καζὰ δεφτερὶ ρεέσι λιβαγιὰ ἰρσὰλ ὀληνούπ̀, ρεέσι λιβαδὰ χὲρ πὶρ καζὰ βὲ καριγὲ πασκὰ πασκὰ κιόστεριλιμὲκ ούζερὲ ὅλ σανδζαγὴν δεφτερὶ τερτὶπ πίρλε κούρσίϊ ἐγιαλετὲ ἰρσὰλ κηληναδζάκ, βὲ κούρσίϊ ἐγιαλετδὲ δαχὴ χὲρ πὶρ σανδζὰκ βὲ καζὰ βὲ καριγὲ πασκὰ πασκὰ κιόστεριλερὲκ, ἐγιαλετὶν δεφτερὶ τανζὴμ βὲ Δέρι Σααδετὲ τακδὶμ ὀληναδζάκδηρ· βὲ ἴσπου δεφτερλὲρ μαχαλλὶ μόυχενδισλερινϊν βὲ τουρούκ βὲ μααπὶρ μούφεττισλερινϊν ρεὶ πάδ-ὲλ- ἰστιχσὰλ ταράφη Δεβλέτι 'Αλιγεδὲν τασδὶκ ὀληνούπ̀, δεφατίρι μεζκούρὲ χὲρ πὲς σενεδὲ πὶρ κερρὲ τεδζδὶδ ὀληναδζάκ· βὲ πού πὲς σενὲ μούδδὲτ ζαρφηνδὰ ἐχαλὶ ἀμελεσὶ χισαπὴ ἰτζούν, ἐσὰς ἰττιχάζ κηληναδζάκδηρ.

Ὅν τοκουζουνδζού μαδδέ.— Σάχερλὲρ βὲ πόγιούκ κασαπαλὰρ ἐχαλισινδὲν ἐγιάμη μουαγενεδὲ πὶ-ζ-ζατ κιδούπ̀. ἰδζράϊ ἀμελιγιατηνὰ βακτὴ ὅλμαγιανλαρὴν ἰσλεγεδζεγὶ ἰσὲ πεδὲλ ἀκτζὲ ϊϊτασὴ δζαΐζ ὀλαδζάκδηρ· βὲ σανδζάκδζα βὲ γιάχοδ πὶρ καζάδζα ἐχαλὶ πὶλ ἰττιφὰκ δζούμλεσι βὲ κερὲκ χὲρ πὶρ σὰχς κενδούσὶ ἰτζούν γερλερινὲ ούδζρὲτ ϊλὲ ἀμελὲ δαχὴ τουτούπ̀, ἰσλετδιρεπιλουρλέρ· βὲ βιριλεδζὲκ πεδελιάτη νακδιγὲ βὲ σὰχσιγὲ τουρούκι κεπιρὲ χακκηνδὰ ἰσὲ, ἄσηλ ἴζ σαχηπινὶν ἰσλεγεδζεγὶ καδὰρ ἐγιάμ ἰδζράϊ ἀμελιγιατὰ κιαφὶ ὀλμὰκ βὲ τουρούκη σαγηρὲ ἰτζούν ὀλδηγὴ χαλδὲ, μούχενδὶς ταραφηνδὰν καραρλασδηρηλαδζὰκ μηκδὰρ γὲρ γιαπμὰκ σαρτὴ ϊλὲ μεσρούτδηρ· ἴζ ἰσλένμεγιουπ̀, παρὰ βιριλεδζὲκ ὀλδηγὴ χαλδὲ, κερὲκ ἐσχὰς βὲ κερεκ πινὲκ βὲ γιούκ βὲ ἀρεπὲ χαϊβανλαρὴ ἰτζούν ϊϊτὰ ὀληναδζὰκ

πεδὲλ ταράφη Δεβλέτι 'Αλιγεδὲν καραρλασδηρηλαδζάκδηρ· ὀληναδζὰκ πεδελιὰτ ἀκτζεσὶ ρεέσι ἐγιαλὲτ βὲ λιβαλαρδὰ βὲ μακάρρη καϊμμακαμὶ πουληνὰν καζαλαρδὰ χόκουμέτι μαχαλλιγὲ ταραφηνδὰν μανσοὺπ πὶρ μεεμουρὴν τάχτη ἰδαρεσινδὲ πουληναδζὰκ πὶρ σανδηγὰ βὰζ' ὀληναδζάκδηρ· βὲ ἴσπου σανδηκλαρδὰ πουληναδζὰκ μεπαληγδὲν χερὲκ χόκουμέτι μαχαλλιγὲ βὲ χερὲκ σανδὴκ μεεμουρλαρὴ μεσοὺλ τουτηλαδζάκδηρ.

——o——

ΔΟΡΔΟΥΝΔΖΟΥ ΠΑΠ.

Σήνφι ἐββὲλ, βὲ σήνφι σανὶ γιολλαρηνδὰ ἰσλεγεδζεκλὲρ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Γιγιρμινδζὶ μαδδέ.— Σήνφι ἐββὲλ βὲ σήνφι σανὶ γιολλαρηνδὰ ἰσλεμεγὲ σανδζάκδζα οὐμοὺμ ἐχαλλὶ μεδζπούρδηλαρ· βὲ ἰσλενιλεδζὲκ ἴς χὲρ πὶρ σὰχς βὲ χαϊβὰν ἰτζοὺν πὲς σενὲ μοὺδδὲτ ζαρφηνδὰ πὶρ πιρινὶ μούτεακὴπ γιγιρμὶ κιόὺν ἰσλεμεκδὲν ἰπαρὲτ ὀλουὺπ, πίζζὰτ ἰσλεμὲκ βὲ γιάχοδ πεδελινὶ βιρμὲκ σάκκλαρηνὴν ἰκισίδε δζαϊζδηρ· χαϊβανὰτ σοὺρούδζιλερὶ γιολδὰ ἰσλεμὶς χόκμινδε τουτηλαδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ πιρινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ σανδζαγὴν σήνφι ἐββὲλ βὲ σήνφι σανὶ ἰϊτιπὰρ ὀληνὰν πόγιούκ γιολλαδηνδὰ ἰσλεγεδζὲκ ἀδεμλὲρ σανδζὰκ μούχενδισινὶν τάχτη ναζαρετινδὲ βὲ ἀμελὲ ρεϊσλερινὶν ζίρι κουμάνδασηνδα πουληναρὰκ, Δεβλέτι 'Αλιγὲ ταραφηνδὰν τουτηλαδζὰκ ὀὺδζρετλὶ ἀμελὲ ἰλὲ πὶρλικδὲ ὀλαρὰκ, ἰσλεγεδζεκλέρδιρ· βὲ ἴς βακτὴ πεχὲρ σενὲ Μαΐς ἰπτιδασηνδὰν Τεσρίνι σανὶ ἰπτιδασηνὰ καδὰρ ὀλουὺπ, πού μούδδὲτ ἰτζινδὲ φάκατ δζουμὰ βὲ Παζὰρ κιόυνλερὶ ταατὶλ ἰδεδζεκλέρδιρ.

Γιγιρμὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου σήνφι ἐββὲλ βὲ σήνφι σανὶ γιολλαρὴ ἰτζοὺν ἀλιὰτ βὲ ἐδεβάτη λαζημενὶν κιάφφεσι ὄν τσκουζηνδζὴ μαδδεδὲ μουχαρρὲρ σανδὴκ ταραφηνδὰν ἰστιρὰ κηληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ ὀὺτζούνδζούὺ μαδδέ.— Χὲρ γιγιρμὶ κιάνλὶκ ὀλαρὰκ, πεχὲρ σανδζὰκ ταραφηνδὰν βιριλεδζὲκ ἀμελενὶν μηκδαρὴ μούχενδις δζανιπίνδὲν λιβάϊ μεζκοὺρ καϊμμακαμηνὰ πὶλδιριλεδζὲκ βὲ καϊμμακάμη μούμα ἰλεϊχ δαχὴ ἰδζαπὴνὰ κιόρὲ καζαλὰρ μούδιρλερινὲ ἰσὰρ ἰδεδζέκδιρ.

Γιγιρμὶ δὸρδούνδζὸὺ μαδδέ.— Καζαλὰρ ἐχαλισὶ ἰνσάϊ ταρὶκ ἰτζοὺν νιζάμεν μεδζπούρ ὀλδηκλαρὴ γιγιρμὶ κιόὺν χηδμετδὲν τεκιατσούλλερὶ μούνασεπετὶ ἰλὲ κὰτζ κιόὺν κιρού καλμὶς ἰσὲ, ἀνὴν πὶρ μισλὶ φαζλὰ ἰσλεμεγὲ μεδζπούρ ὀλαδζακλάρδηρ.

Γιγιρμὶ πεσιδζὶ μαδδέ.— Πεδένεν βὲ γιάχοδ πεδέλεν γιγιρμὶ κιόὺν ἰσλεμὶς ὀλὰν χὲρ πὶρ ἀδὲμ μούχενδὶς ταραφηνδὰν κάνγη καζὰ ἐχαλισινδὲν ὀλδηγηνὴ μούπεὶν βὲ νούμερολη πὶρ κηττὰ πούσουλα ἄχς ἰδεδζέκ· βὲ πὲς σενὲ χητὰμ πουλαρὰκ, δεφτερλερὶν τεδζδιδὶ βακτηνδὰ καζάϊ μεζκοὺρ βαζιφεσινὶ τεμάμεν ἰφὰ ἰτμὶς ὀλδηγὴ τεπεγιούν ἰτμὲκ ούζερὲ, μεζκοὺρ πούσουλαλαρ μούδίρι καζὰ ταραφηνδὰν δζὲμ' βὲ ἰπρὰζ ὀληναδζάκδηρ.

——o——

ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΠΑΠ.

Σήνφι σαλλὶς βὲ σήνφι ραπὶ' γιολλαρὴ ἀμελιγιατὴ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Γιγιρμὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Σήνφι σαλλὶς βὲ σήνφι ραπὶ' γιολλαρηνδὰν χὲρ πὶρ καζὰ ἰτζοὺν σενεδὶ πὶρ μηκδάρη μουαγὲν ἴς ταχσὶς ὀληναδζάκδηρ· βὲ ἴς γιολλαρὴ χούσνι χαλὲ, γιάνι ὄ καζὰ δαχηλινδὲ πουληνὰν τουροὺκ βεγμααπὶρὶ πὶρινδζὶ πάπὸὲ πεγιὰν ὀληνὰν χεϊγετὲ κοϊμακδὰν ἰπαρέτδιρ, βὲ πὶρ καζανὴν χὲρ σενὲ κὰτζ ἀρσοὺν τουλουνδὰ γιὸλ τανζὴμ-ου τεσβιγὲ ἰδεδζεγὶ μούχενδὶς ταραφηνδὰν καραρλασδηρηλαδζάκ· βὲ καζὰ ἐχαλισινδὲν ἰσλεμεγὲ μεδζπούρ ὀλὰν χὲρ πὶρ νεφὲρ ἰτζοὺν σήνφι σαλλὶς γιολλαρηνδὰν ἰκὶ, βὲ σήνφη ραπὶ γιολλαρηνδὰν δὸρτ ἀρσούνδὰν δοὺν μηκδὰρ ταχσὶς ὀλήνμαγιαδζάκδηρ· φάκατ μηκδάρη μεζκοὺρ γιάγηνηζ ἴσπου νιζαμναμενὶν ἰδζρασηνὰ πασλανηλδηγὴ σενὲ ἰτζοὺν νησηφὰ τενζὶλ ὀληναπιλούρ.

Γιγιρμὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ πὶρ καζανὴν γιαπαδζαγὴ γιὸλ χησσεσὶ δάϊμα ἴσπου νιζαμναμενὶν ὅλ καζαδὰ ἰδζρασηνὰ πασλανδηγὴ ταριχινδὲν χισὰπ ὀληναδζάκδηρ· βὲ γιαπηλαδζὰκ γερλερδὲ ἔγερ νιζαμναμενὶν ἰδζρασηνὰ πασλανηλμαζδὰν μουκάδδεμ γιαπηλμὴς γὲρ βὰρ ἰσὲ, ἀνὴν ὅλ καζὰ χησσεσινὲ μαχσοὺπ ὀληναδζαγὴ μισιλλού, νιζαμναμενὶν νεσρινδὲν σόνρα δαχὴ πὶρ σενεδὲ ἰνσασὴ λαζὴμ κὲλὰν

μηκδαρδὰν ζιγιαδὲ γιὸλ γιαπηλμὶς ὸλδηγὴ χαλδὲ, πού δαχὴ σενίνι ἀτιγὲ χησσεσινὲ μαχσοὺπ τουτηλαδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Σήνφι σαλὶς βὲ σήνφι ραπὶδὲν ὸλὰν γιολλαρδὰ ἰσλεγεδζὲκ ἐχαλὶ γιανλαρηνδὰ ἐββέλδζε σήνφι ἐββὲλ βὲ σήνφι σανὶ γιολλαρηνδὰ ἰσλεμὶς ὸλανλαρδὰν ἀμελὲ πουληναρὰκ, βὲ μοῦμκὶν ἰσὲ, πὶρ ρεῖσι ἀμὲλ κουμάνδασηνδα ὸλαρὰκ, φηρκὰ φηρκὰ ἰσλεγεδζεκλέρδιρ· βὲ τεσβιγὲ ὸληναδζὰκ γιὸλ κητταλαρὴ μούδίρι καζανὴν τάχτη ριγιασετινδὲ ὸλαρὰκ, μούχενδὶς ἰλὲ ταχρὶρ μεεμουρλαρηνδὰν μούρεκκὲπ ἄκδ ὸληναδζὰκ Κομσιγιονδὰ τααγὶν ὸληναδζάκδηρ· μεζκοὺρ κομισιγιὸν χὲρ σενὲ ἠσλὰχ βὲ τεσβιγὲ ὸληγμασὴ λαζὴμ κὲλὰν γιὸλ κητταλαρηνὴ τααγὶν ἰλὲ τζιφτλικιὰτ βὲ κουραγιὰ τακσὶμ ἰδεδζὲκ, βὲ χὲρ πὶρ καριγὲ βὲ τζιφτλὶκ χησσεσινὶ νὲ βάκητ βὲ νὲ τερτὶπ οὐζερὲ, γιαπμὰκ λαζὴμ κὲλεδζεγινὶ καραρλασδηραδζάκδηρ· ἰσλεμεγὲ πορδζλοὺ ὸλανλὰρ πουληνδηκλαρὴ καζανὴν χησσεσινὲ ἰσαπὲτ ἰδὲν κηττανὴν ἰτμαμηνὰ δεγὶν κενδοὺ χησσελερινὲ κὰτζ κιοὺν ἰσλεμὲκ δοὺσέρσε, ὅλ καδὰρ κιοὺν ἰσλεγεδζεκλέρδιρ.

Γιγιρμὶ τοκοζουνδζοὺ μαδδέ.— Σήνφι σαλὶς βὲ σήνφι ραπὶ' γιολλαρὴ ἰτζοὺν ἰκτιζὰ ἰδὲν ἀλιὰτ βὲ ἐδεβὰτ καζὰ ταραφηνδὰν τεδαροὺκ κηληναδζάκδηρ.

Ὀτουζηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ καζὰ ἴσπου νιζαμναμὲ χόκμινδζε τεσβιγὲ ἰτμεσὶ λαζὴμ κὲλὰν γιὸλ κηττασηνὴ γιάπμαδηγη, βὲ πούδα πὶρ ὀζούρι καβιδὲν νεσὰτ ἴτμεδιγι χαλδὲ, βαλίϊ ἐγιαλὲτ ταραφηνδὰν ὅλ κηττανὴν ἰτμὰμ_ου τασβιγεσὶ ζημνηνδὰ ἐχαλίϊ καζὰ ἰδζπὰρ ἰδιλεδζέκδιρ.

—o—

ΑΛΙΗΝΤΖΗ ΠΑΠ.

Ἀμελιγιατὴν τεφτὶς βὲ μουαγενεσὶ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Ὀτοὺς πιρινδζὶ μαδδέ.— Σήνφι σαλὶς βὲ σήνφη ραπὶ' γιολλαρὴ οὐμουρινὲ δαχὴ ναζαρὲτ βὲ ἀρὰ σηρὰ τεφτὶς βὲ μουαγενεσινὲ δηκκὰτ ἐλβιγὲ μούχενδισλερινὶν βαζιφέϊ μεεμουριγετλερὶ ὸλδηγηνδὰν, χὲρ σενὲ σήνφι σαλὶς βὲ σήνφι ραπὶ' γιολλαρὴ ἰτζοὺν μααγὲτ μούχενδισλερινὲ τααλιμάτη μουκτεζιγεγὶ ἴϊτὰ ἰτδικδὲν σόνρα, Μαὶς ἰὲλ Ἐἴλοὺλ ἀραληγηνδὰ καζαλαρὴ κὲσ_τ_ου κόυζὰρ ἰδεδζὲκ, βὲ βαρδηκ-

λαρὴ καζαδὰν ὄρανην κομσιγιονὶ ἀζασηνὴ, βὲ ἔγερ ἀμελὲ ρεϊσὶ βὰρ ἰσὲ, ἀνὴ δαχὴ μααγετλερινὲ ἀλαρὰκ, γιαπηλμακδὰ ὸλὰν γερλερὶ μουαγενὲ βὲ ταχγηκατηνὴ μούτεζαμμὶν πιρὲρ μαζπατὰ τανζὴμ ἰδοὺπ, πιρινδζὶ παπὸὲ πεγιὰν ὸληνὰν σεκλὲ μουταπὴκ ὸλαρὰκ, χὲρ καζαδὰ νὲ καδὰρ γιὸλ γιαπηλμὶς ὸλδηγηνὴ βὲ νιζαμναμὲ μούδζιπίνδζε νὲ καδὰρ γιὸλ τεσβιγεσὶ λαζὴμ κὲλεδζεγινὶ πεγιὰν ἐϊλεγεδζεκλέρδιρ· βὲ πὶρ καζανὴν νιζαμναμὲ χόκμινδζε τεσβιγὲ ἰτμεσὶ λαζὴμ κὲλὰν κηττανὶ ἰκμὰλ ἐϊλέμεμις ἰσὲ, κεϊφιγετὶ καϊμμακάμη λιβαγιὰ πιλδιρεδζεκλερὶ μισιλλοὺ, καϊμμακάμη μούμα ἰλεϊχ δαχὴ βαλίϊ ἐγιαλετὲ πεγιάνη χὰλ ἰδερὲκ, ἔγερ κηττάϊ μεζκούρενὶν ἰκμὰλ ἰτδιριλμεσὶ λαζὴμ κὲλοὺρ ἰσὲ, βαλίϊ μουσάρουν ἰλεϊχ ἰδζράϊ ἰδζαπηνὰ πακαδζάκδηρ.

ISMANOGLIO

Μεμαλίκι μαχρουσεΐ σχχανεδὲ δζαρὶ ὸλὰν
μὸυραπαχὰ μαδδεσὶ ἰτζοὺν ἀλτμὴς σεκὶζ
ταοιχινδὲ γιαπηλὰν νιζαμὴν τααδιλὶ
ἰλὲ, πού ἀερρὲ μὸυδζέδδεδεν καραρ-
λασδηρηλὰν πάζη σὺσοὺλ βὲ καϊδεγὶ
μὸυτεζαμμιν λαϊχάδηρ.

—o—

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Δέβρι σερὶ ἰλὲ ἰδανὲ βὲ ἰστιδανὲ ὸληνὰν μάλι ἰταμὴν κουϊρουκλοὺ ταπὶρ ὸληνὰν σενεδὶ χαμὶλ ὸλὰν σαρραφανὴν ἰκρὰζ ἐϊλεδικλερὶ ἀκτζενὶν φαϊζλαρὴ χακκηνδὰ μεδζοὺ' ὸλὰν νιζαμὰτ πὶλ ἰστισνὰ, σάϊρ σουνὴν πουνὴν ἰκρὰζ ἐϊλεδικλερὶ ἀκτζελερὶν κὸυζεστεσὶ σεχριγὲ γιὸυζδὲ πιρὶ τεδζαβοὺζ ἴτμεμεσι ἀλτμὴς σεκὶζ σενεσινδὲ νεσρ ὸληνὰν νιζὰμ ἰδζαπηνδὰν ὸλαρὰκ, πουνδὰν ζιγιαδὲ φαίζ ἰσλετδιριλμὲκ δεβλέτδζε μεμνούδηρ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ.— Δαγὶν ἰλὲ μεδγιοὺν πεϊνινδὲ γιαπηλμὴς ὸλὰν σενεδδὲ χάδδη νιζαμισινδὲν ζιγιαδὲ φαίζ μουκαβελεσὶ μὸυνδερὶδζ ὸλδηγὴ σουρετδὲ, ἴσπου μουκαβελὲ μαχακίμι τιδζαρετδὲ μὸυὸυτεπὲρ τουτήλμαγιουπ, χάδδη μεζκὸυρὲ τενζὶλ ἰδιλεδζέκδιρ· βὲ φάκατ πάλιαδὲ ζὶκρ ὸληνὰν μουραπαχὰ νιζαμηνὴν μεμαλίκι μαχρουσεδὲ νεσρὶ ταριχὶ ὸλὰν πὶν ἰκὶ γιὸυζ ἀλτμὴς σεκὶζ σενεσινδὲν μουκάδδεμ βουκοὺ' πουλὰν ἰστικραζατδὰ γιὸυζδὲ πιρδὲν ζιγιαδὲ φαίζ μουκαβελὲ ὸληνμὴς ὸλδηγὴ τακδιρδὲ, ταριχὶ μεζκὸυρὲ καδὰρ μουκαβελὲ βὲ σενεδδὲ μουαγὲν ὸλὰν κὸυζεστὲ τεμαμὴ ἰλὲ χισὰπ ὸληναδζάκ· βὲ ὸλ ταριχδὲν σόνραση μηκδάρη νιζαμισινὲ τενζὶλ κηληναδζάκδηρ.

Οὺτζὸυνδζὸὺ μαδδέ.— Χάδδη νιζαμισινδὲν ζιγιαδὲ κὸυζεστενὶν μηκδαρὴ δεγὶν σενεδινδὲ μουσαρρὰχ ὸλμαγιαρακ, ρεέσι μαλὲ ζὰμμ ὸληνούπδα, μεδγιοὺν ταραφηνδὰν δελαΐλι μακπουλὲ, γιάνι σενὲδ βὲ γιὰ μεκτοὺπ, βὲ γιάχοδ μὸυὸυτεπὲρ δεφτὲρ ἰπρὰζ ἰλὲ, βὲ γιάχοδ δαϊνὲ γεμὶν τεκλιφὶ ἰλὲ ζιγιαδὲ κὸυζεστενὶν ρεέσι μαλὲ ζὰμμ ὸληνμὴς ὸλδηγὴ ἴνδ-ελ-μουχακεμὲ σαπὶτ ὸλοὺρ ἰσὲ, ὸλ χαλδὲ μαδδέϊ ἀτιγενὶν ἀχκιαμηνὰ τεβφίκεν μουαμελὲ ἰδιλεδζέκδιρ.

Δὸρδὸυνδζὸὺ μαδδέ.— Δεϊνὶ μουτεζαμμὶν σενὲδ βὲ μεδγιοὺν πεϊνινδὲ δζερεγιὰν ἰδὲν μουχασεπεδὲν νεσὰτ ἰτμὶς ἰσὲ, μουχασεπέϊ μεζκὸυρενὶν πεδδὶ ταριχινδὲν, βὲ ἔγερ μεζκὸὺρ σενὲδ τεδζδίδι δεγὶν μὸυχαπεσεσὶ ἰλὲ, γιάνι ἀκδέμδζε μεδγιωνὴν δίκερ σενεδὶ ὸλοὺπδα, ἠνκηζάϊ βαδεδὲ ζιγιαδὲ κὸυζεστὲ ζαμμὴ ἰλὲ μὸυδζέδδεδεν τανζὴμ ὸληνμὴς ἰσὲ, ὸλ χαλδὲ ἀτὶκ σενὲδ ταριχινδὲν ἰἰτιπάρεν, γιορὸυδιλμὶς ὸλὰν φαϊζδὰν μηκδάρη φαχησινὶν νιχαγετ ὄν σενελιγὶ τενζὶλ ὸληναρὰκ, κουσουρηνὴν ταχσιλινὲ χὸκμ ὸληναδζάκδηρ· βὲ φάκατ ἴσπου ὄν σενὲ μὸυδδὲτ μουραπαχὰ φερμανηνὴν ταρἰχι νεσρὶ ὸλὰν πὶν ἰκὶ γιὸὺζ ἀλτμὴς σεκὶζ σενεσινὶ τεδζαβοὺζ ἰδέμεγεδζέκδιρ· βὲ ἔγερ χισὰπ ὸληνὰν ἴσπου ὄν σενελὶκ μηκδάρη φαχὶς ρεέσι μὰλ ἰλὲ νιζάμεν καπὶοὺλ βὲ τασδὴκ ὸληνὰν φαϊζ μηκδαρηνδὰν φαζλὰ ζουχοὺρ ἰδὲρ ἰσὲ, ἴσπου φαζλανὴν δαϊνινδὲν ἰστιρδαδὴ δζαϊζ ὸλμαγιαδζάκδηρ· χάττα δαϊνινὶν γίνε ὅλ μεδγιουνδὲν δζιχέτι σαϊρεδὲν τολαγὶ δίκερ ματλουπὴ ὸλσὰ δαχὴ, ἴσπου φαζλὰ ὅλ ματλουπὲ μαχσοὺπ ὸληνάμαγιαδζάκδηρ.

Πεσινδζὶ μαδδέ.— Δαΐν ἰλὲ μεδγιοὺν πεϊνινδὲ πὶ-τ-τεραζὴ χισαπὴ κὰττ' ὸληνοὺπ, ρεές-οὺλ-μὰλ βὲ κὸυζεστεσὶ κιάμιλεν τεεδιγὲ ὸληνμὴς ὸλὰν δεγὶν ἰτζοὺν χάδδη νιζαμισινδὲν ζιγιαδὲ κὸυζεστὲ ἀληνοὺπ, βιριλμὶς ὸλσὰ δαχὴ, ἰαδέϊ χισαπὴ ἰλὲ κὸυζεστεσινὶν τενζιλὶ δζαϊζ ὅλμαγιαδζάκδηρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Κὸυζεστεδὲν πασκὰ, ἐχαλιδὲν σοὺ πασηλὴκ αϊδατὴ ναμὴ ἰλὲ βὲ νάμη ἀχὲρ ἰλὲ ἀκτζὲ ἀληνμὰκ καττίεν μεμνοὺ ὸλδηγηνδὰν, πόϊλὲ σεϊλὲρ ἀληνμὴς ὸλδηγὴ τεπεγιοὺν ἰδὲρ ἰσὲ, χὸκουμέτδζε καπὶοὺλ ὸλήνμαγιαδζαγὴ κιπὶ πάνδ-εζ-ἴν ἀχζηνὰ δζὸὺραὰτ ἰδενλερὶν χακκλαρηνδὰ κανούνεν ἰδζράϊ δζεζὰ κηληναδζάκδηρ.

Φὶ 16 Σεβάλ, Σενὲ 1280.

Πογάζ ιτζινδὲ βὲ ιδαρεσὶ τογρηδὰν τογρηγὰ Δέρι Σααδετὲ μερπούτ ὸλὰν σεβαχηλδὲ μουδζέδδεδεν γιαπηλαδζὰκ ρηχτημλὰρ χακκηνδὰ νιζαμναμέδιρ.

—o—

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Δέρι Σααδὲτ βὲ πιλάδι σελασενὶν σεβαχηλινδὲ γιάνι Πογάζ ιτζινὶν Ρούμιλι βὲ Ἀνατολὴ ταραφλαρηνδὰν Φεναρλαρά, βὲ Οὐσκοὺδὰρ ὀζανιπινδὲν Φενὰρ παγτζεσὶ πουρουνγνὰ, βὲ νέφσι Ἰσταμπολδὰν Ἅγιος Στέφανος καριγεσινὲ, βὲ Τερσανέϊ ἀμιρὲ χαλιδζινὶν ικὶ ταραφηνδὰν δαχὴ Κιαγηδχανὲ δερεσινὲ καδὰρ πουληνὰν μαχαλλερδὲ κιαὶν σαχηλχανὲ βὲ ἐμλιάκη σαϊρεσὶ ὀνούνὲ μούδζέδδεδεν ρηχτὴμ ινσὰ ιτμὲκ ιστεγενλὲρ ἐββὲλ ἐμιρδὲ Ναφιὰ ναζαρετινὲ πὶρ κηττὰ ιστιδαναμὲ τακδὶμ ιδούπ, πὲρ μούδζίπι ιστιδὰ Ἐπνιγὲ ιδαρεσὶ ταραφηνδὰν μεεμούρι μαχσοὺς ταγινὶ ιλὲ, ούσούλ βὲ νιζαμηνὰ τεβφίκεν πὶρ κηττὰ χάρταση τανζὴμ ιτδιριλεδζέκδιο.

Ἰκινδζὶ μαδδέ.— Πὲρ βέδζχι παλιὰ Ναφιὰ ναζαρετὶ ταραφηνδὰν ταγὶν κηληνὰν μεεμοὺρ γιαπηλαδζὰκ ρηχτημὴν ταραφεϊνδε πουληνὰν κομσουλαρὰ πὶρ κιόνὲ ζαραρὴ μελχοὺζ πουληνδηγὴ τακδιρδὲ, ἐββὲλ ἐμιρδὲ πουνλαρὴν μουβαφακὰτ βὲ ρηζαλερινὶ μουπεῖν πιρὲρ κηττὰ ἴλμ-ου-χαπὲρ ἄχζ ιδερὲκ, ὀζανίπι ιδρεγὲ τακδὶμ ιτμὲκ λαζήμδηρ.

Οὐτζούνδζοὺ μαδδέ.— Ἰνσασὴ μουρὰδ ὀληνὰν ρηχτὴμ ἐμλιάκη χούμαγιούνὲ καριπ ὀλδηγὴ βὲ γιάχοδ ιττισαληνδὰ ἐπνιγέϊ μιριγὲ βὲ χαϊριγεδὲν πὶρ σέϊ πουληνδηγὴ χαλδὲ, μούτεαλλὴκ ὀλδηγὴ μακὰμ βὲ δαϊρελὲρ ιλὲ πὶλ μουχαπερὲ μαχζουρὶ ὀλούπ, ὄλμαδηγη τεαγιούν ιτδιριλεδζέκδιρ.

Δόρδούνδζοὺ μαδδέ.— Ἰνσασὴ μουρὰδ ὀληνὰν ρηχτὴμ λιμὰν δαχηλινδὲ πουληνὰν μαχαλλερδὲ ὀλδηγὴ χαλδὲ, μεβκηίζε βὲ ούμουμὲ μαχσοὺς μαχάλδζε πὶρ κιόνὲ μαχζουρὶ ὄλμαδηγη ἀνλασηλδηκδὰν σόνρα, Τερσανέϊ ἀμιρὲ ιλὲ πὶλ μουχαπερὲ, τερσανέδζε δαχὴ πὶρ μαχζουρὶ ὀλούπ, ὄλμαδηγη τεπέγιούν ιτδιριλεδζέκδιρ.

Πεσινδζὶ μαδδέ.— Δενὶζ ταραφηνὰ ἐπνιγὲ ιχδὰς ιτμὲκ ούζερὲ ινσὰ

ὀληναδζὰκ ρηχτημὴν ικινδζὶ μαδδεδὲ κιόστεριλὰν ούσούλι βέδζχ ιλὲ κομσουλαρηνὴν ρηζαλερὶ πὰδ-ὲλ- ιστιχσὰλ χὲρ ζιρὰ' τερπιϊνδὲν δζανίπι μιριγὲ ἀτὸ ὀλμὰκ ούζερὲ, ὀτούζ γουρούς ρουχσατιγὲ ὰληναδζὰκ, βὲ ρουχσατιγενὶν χουμσὶ μηκδαρὴ δαχὴ χάρδζη ἰίλὰμ ὀλαράκ, πασκάδζα ἄχζ κηληναδζάκδηρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Σαχηλχανὲ βὲ ἐμλιάκη σαϊρὲ πισικιαχινδὲ πουληνὰν ταρικὶν δενὶζ ταραφηνὰ ταρικὰ τὲρκ ὀληνμαγιαρακ, πίλα ἐπνιγὲ κουλλανηλμὰκ ούζερὲ ινσὰ ὀληναδζὰκ ρηχτὴμ ιλὲ ὀνούνδὲν γιὸλ κετζμεγιὰν σαχηλχανὲ βὲ γιάχοδ ἐμλιάκη σαϊρεγὲ μαχσοὺς ὀλαράκ, μούδζερρὲδ σερὲφ καζανμάκ βὲ ὀνούνὶ τεβσὶ' ἐϊλεμὲκ ούζερὲ, γιαπηλαδζὰκ ρηχτημλαρὴν πεχὲρ ζιρὰ' τερπιϊνδὲν κέζαλικ δζανίπι μιρὶ ιτζούν ὀνὰρ γουρούς ρέσμι ρουχσατιγὲ ὰληναδζὰκ, βὲ πεσινδζὶ μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βέδζχ ιλὲ, ἴσπου ρουχσατιγενὶν χουμσὶ μηκδαρὴ δαχὴ χάρδζη ἰίλὰμ ὀλαράκ, πασκάδζα ἄχζ ὀληναδζάκδηρ.

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Οὐζερινὲ ἐπνιγὲ γιαπηλμὰκ ούζερὲ ινσὰ κηληναδζὰκ ρηχτημὴν ζεμάνη μούρουρινδὲν σόνρα, ούστουνὲ ἐπνιγὲ γιαπηλαδζὰκ ὀλδηγὴ χαλδὲ, μουκάδδεμ βιριλμὶς ὀλὰν ὅν γουρούς ρεσμὶν πεσινδζὶ μαδδὲ χόκμούνδζε ὰληνμασὴ λαζὴμ κελὰν γεδούζδὲ ὀτουζὰ βαρηνδζαγιάδεκ ούστ ταραφὴ ὀλὰν μηκδὰρ ἄχζ-ου ταχσὶλ κηληναδζάκδηρ.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ρηχτὴμ ιλὲ βερασηνδακὴ σαχηλχανὲ βὲ γιάχοδ ἐμλιάκη σαϊρὲ πεϊνινδὲ ταρὶκ πουληνούπδα ὸλ ταρικὰ τὲρκ ιτμὲκ ούζερὲ, γιαπηλαδζὰκ ρηχτημλὰρ ιλὲ μούδζερρὲδ μεναφὶ' ἀμμὲ ιτζούν ταρὶκ κιούσαδὴ νιγετὶ ιλὲ ινσὰ κηληναδζὰκ ρηχτημλαρδὰν γὶτζ πὶρ σουρὲτ ιλὲ ρουχσατιγὲ βὲ σάϊρ νὰμ ιλὲ πὶρ σέϊ ὰληνμαγιαδζάκδηρ.

Τοκουζουνδζοὺ μαδδέ.— Πὲρ μενδάλη σαπὴκ ὰληναδζὰκ ρουχσατιγὲ βὲ χάρδζη ἰίλαμδὰν πασκὰ ρηχτὴμ ασχαπηνδὰν κὲρεκ μπαδζδζελὲ βὲ κὲρεκ μουαδζδζελὲ ὀλαράκ πὶρ σέϊ ἄχζ κηληνμαγιαδζάκδηρ.

Ὀνηνδζὴ μαδδέ.— Ἐπνιγέϊ μιριγὲ βὲ μούπερράτη σεριφὲ ὀνλερινὲ τζεκιλεδζέκ, βὲ μούδζερρὲδ χαὶρ ὀλαράκ, γιαπηλαδζὰκ ὀλὰν ρηχτημλαρδὰν σεκιζινδζὶ μαδδεδὲ κιόστεριλδιγὶ βέδζχ ιλὲ, πὶρ κιόνὲ ρέσμ-ου-χάρδζ ταλὲπ ὀληνμαγιαδζάκδηρ.

Ὄν πιρινδζὶ μαδδέ.— Σαχηλχανὲ βὲ ἐμλιάκη σαϊρεγὲ μαχσοὺς

ὀλμὰκ ὀὺζερὲ, μὸυδζὲδδεδεν γιαπηλὰν ρηχτημλὰρ ἐραζὶ Κανουννα-μὲϊ χὸυμαγιὸυνινὶν γιὸὺζ ὀτοὺζ ἰκινδζὶ μαδδεσὶ χὸκμὸύνδζε ἀλὲλ ὸυμὸυμ σαχηπὶνὶν μιλκὶ ὀλμὰκ λαζὴμ κελὸὺρ ἰσέδε, πὸὺ μισιλλὸὺ ρηχτημλὰρ μουττασὴλ ὀλδηγὴ σαχηλχανὲ βὲ σαϊρενὶν τεφερρουατην-δὰν ὀλμαλαρὴ ἰλὲ μιλκιγὲτ βὲ βακφιγετδὲ ἀνλερὲ ταπὶ' ὀλμαλαρὴ λαζὴμ κελερὲκ, ἔγερ μουττασὴλ ὀλδηκλαρὴ σαχηλχανὲ βὲ ἐμλιάκη σαϊρὲ μὶλκ ἰσὲ, ἴσπου ρηχτημλὰρ δαχὴ μὶλκ ὀλαδζάκ· βὲ ἔγερ πὶρ βακὴφ δαχηλινδὲ ἰσὲ, ρηχτημλὰρ δαχὴ ὅλ βακηφὰ τεπερρου' ὀληνμὰκ ὀὺζερὲ, ἰνσαλαρηνὰ ρουχσὰτ βιριλεδζέκδιρ· σαχηπὶνὶν γεδινδὲ πὸυληνὰν τεμεσσὸὺκ βὰκφ ἰσὲ, ἰλαβὲ κηληνὰν ρηχτὴμ μαχαλὶ ἰτζὸυν μηκδάρη ζιραὶ Ναφιὰ ναζαρετὶ ταραφηνδὰν βιριλεδζὲκ ἴλιμ-ου-χαϊὲρ μὸυδζιπὶνδζε σενεδὰτ ὸτασηνδὰν τεμεσσὸυκινὲ βὲ μὶλκ ἰσὲ, μαχκεμὲ ταραφηνδὰν χὸδζὸζετινὲ κάϊδ-ου ἰλαβὲ ὀληναδζάκδηρ.

Φὶ 9 Ρεπὶ-ὸυλ-ἀχήρ. Σενὲ 1280.

ΚΑΝΟΥΝΝΑΜΕΪ ΤΙΔΖΑΡΕΤ

Κανούνη τιδζαρετὶν Κήσμη ἐββελὶ ἄλελ ἠτλὰκ τιδζαρὲτ, βὲ Κήσμη σανισὶ δαχὴ Ἀχβάλι ἰφλὰς πεγιαννηνδὰ ὀλοὺπ, ἄλ ἔλ ἠτλὰκ μουαμελέϊ τιδζαρετὶ μὸυστεμὶλ ὀλὰν Κήσμη ἐββὲλ Φουσούλι ἀδιδεγὶ ὰμιλδιρ.

ΚΑΝΟΥΝΝΑΜΕΙ ΤΙΔΖΑΡΕΤ

ΚΗΣΜΗ ΕΒΒΕΛ.

—o—

ΦΑΣΛΗ ΒΒΒΕΛ

Τουδζοζὰρ χακκηνδάδηρ.

—o—

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Τιδζαρέτλε μεσγούλ ὀλὰν βὲ τιδζαρετὲ δαὶρ πὰ σενεδᾶτ ἄκδη μουκαβελὲ ἰδὲν ἐσχασὰ τουδζοζὰρ ἠτλὰκ ὀληνούρ.

Ικινδζὶ μαδδέ.— Γιγιρμὶ πὶρ γιασηνὴ τεκμὶλ ἰδὲν σὰγς οὐσούλι τιδζαρετὲ σούλούκὲ μεεζούν ὀλούπ, ὃν σεκὶζ γιασηνὴ τεκμὶλ ἰδενλὲρ δαχὴ βελὶ βὲ γιὰ βασησὴ ταραφηνδὰν τεκεφφούλ βὲ τιδζαρετχανὲ ὄζανιπινθὲν ἰραέϊ ρουχσὰτ ὀλήνμαδηκδζα τιδζαρετὲ σούλούκὲ μεεζούν ὀλμαγια.

——o——

ΦΑΣΛΗ ΣΑΝΙ.

Χὲρ πὶρ ταδζιρὶν τουτμαγὰ μεδζπούρ ὀλδηγὴ δεφατὶρ πεγια-νηνδάδηρ.

—o—

Ουτζούνδζού μαδδέ.— Χὲρ πὶρ ταδζὶρ κιούν πὲ κιούν βὲ μαδδὲ πὲ μαδδὲ δουγιούν βὲ ζιμὲμ βὲ ματλουπατηνὴ σὲπτ-ου-καϊδ ἐϊλεμὲκ, ἰτζούν Ζιουρνὰλ (Ημερολόγιον) ταπὶρ ὀληνὰν γεβμιὲ δεφτερινὶ τουτ-μαγὰ, μεδζπούρ ὀλούπ, τιδζαρετὲ δαὶρ κιαφφέϊ μουαμελιατηνὴ βὲ μουπαγιὰ ἐϊλεδιγὶ πόλιτζαγι βὲ γιάχορ κενδούγὲ τζεκιλούπ, κα-πούλ ἐϊλεδιγινὶ βὶ ζαγεριὲ βαζὴ ἰλὲ νάκλη χαβαλὲ ἰτδιγινὶ βὲ ἄλ-ἐλ ἠτλὰκ ἄχζ-ου ἰϊτασηνὴ σὲπτ βὲ μασαριφάτη πεϊτιγεσινὶ δαχὴ μὰχ πὲ μὰχ πὶρ καλὲμ ὀλαρὰκ, δεφτέρι μεζκούρὲ ταχρὶρ ἐϊλεγὲ, βὲ πουν-δὰν πασκὰ δαχὴ πὶρ δεφτὲρ τουτούπ, σερὶκ βὲ ἀδεμλερινὲ ἰρσὰλ

ἐϊλεδιγὶ μεκτουπλαρὴ κάϊδ ἰδὲ, βὲ σερὶκ βὲ ἀδεμλερινδὲν τεβαρούδ ἰδὲν μεκτουπλαρὴ μὰχ πὲ μὰχ παγλαγιούπ, χὴφζ ἐϊλεγέ.

Δόρδούνδζού μαδδέ.— Ταδζὶρ ὀλὰν κίμσε ούτζούνδζού μαδδεδὲ πε-γιὰν ὀληνὰν δεφτερλερδὲν πασκὰ πὲ χὲρ σενὲ π λάντζο (ἰσολογισμὸς) ταπὶρ ὀληνούρ δίκερ πὶρ δεφτὲρ δαχὴ τουτμαγὰ μεδζπούρ ὀλούπ, ἐμβὰλ βὲ ἐσγιάϊ μενκουλεσινὶ βὲ δουγιούν βὲ ζιμεμὰτ βὲ ματλουπα-τηνὴ πού δεφτερὲ γεκιὰν γεκιὰν σὲπτ-ου ταχρὶρ ἐϊλεγέ.

Πεσινδζὶ μαδδέ.— Σαλιφ-ούζ-ζικρ ἰκὶ δεφτερδὲ ἄχερ λάφζ ταχ-ριρὶ μοῦμκὶν ὀλαδζὰκ μερτεπὲ μαχὰλλ τερκὶ' βὲ γιαζού ποζηκληγὴ βὲ μιγιανέϊ σουτουρὰ κελιμὲ ἰλαβεσὶ βὲ ἰσαρέτλε χαμίσι δεφτερὲ κα-λίλ βὲ κεσὶρ ἰπαρὲ ἰχρὰδζ βὲ ἰλαβεσὶ δζαὶζ ὀλμαγια, βὲ Ζουρνὰλ δεφτερινὲ χὲρ σενὲ τεμαμηνδὰ τιδζαρετχανεδὲν πού χουσουσὰ μεε-μούρ πὶρ ζὰτ πουνὴ ἰπρὰζ ἰδὲν ταδζὶρ μουβαδζεχεσινδὲ σὰχχ κεσιδὲ ἐϊλεγέ. Καλδήκι, μεεμούρι μούμα ἰλέϊχ χὶτζ πὶρ πεχανὲ ἰλὲ δεφτέρι μεζκούρὶν κελιμέϊ βαχιδεσινὶ ὀκουμαγὰ μεεζούν ὀλμαδηγη μααλούμ ὀλὰ, βὲ μεζκούρ δεφτερλερὲ πὶρ σέϊ γιαζηλμαζδὰν μουκάδδεμ γίνε τιδζαρετχανεδὲν πού ἰσὲ μαχσούς πὶρ μεεμούρ δεφατίρι μερκουμενὶν σαχηφελερινὲ νούμερο βάζ' ἰδούπ, ὅλ δεφτὲρ κὰτζ σαχηφεγὶ σαμὶλ ἰσὲ, ζίρι δεφτερὲ πὶ-τ-ταχρὶρ βάζη ἰμζὰ ἐϊλεγέ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ταϊφέϊ τουδζοζὰρ τουτμαγὰ μεδζπούρ ὀλδηκ-λαρὴ δεφατιρδὲ σεράϊτι λαζημέϊ μουχαρρερεγὲ ριαγὲτ ἴτμεγιουπ, δεφ-τερλερινὶ ούϊγουνσὴζ βὲ νιζαμσὴζ τουτδηκλαρὴ χαλδὲ, χίνι τερα-φουδὰ ὄ μακουλὲ νιζαμὰ μουβαφὴκ ὄλμαγιαν δεφατιρὲ ἰϊτιπὰρ ὀλήν-μαγια.

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Χίνι τεραφουδὰ τουδζοζὰρ δεφατιρινὶν ἰπρὰζὴ ἔμρ ὀλήμαγιουπ, ἄνδζακ ούμούρι σιρκὲτ βὲ βερασὲτ βὲ κουμπάνια μουκασεμεσὶ βὲ ἰφλὰς βουκουϊνδὲ δεφατίρι λιαζημὲ τιδζαρετχανεδὲν ρέσμεν ταλὲπ ὀληνά.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Καϊδέϊ μεστουρεγὲ μουταπὴκ τανζὴμ ὀληνὰν τουδζοζὰρ δεφατίρι πέϊν-ὲτ-τουδζοζὰρ βουκού πουλὰν δααβιγὲ δελίλ βὲ πούρχὰν ὀλμὰκ ούζερὲ καπούλ ὀληνά.

Τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ δααβανὴν ρούγετὶ ἐσναδὰ μουναζιούν φὶχ ὀλὰν μαδδενὶν ζαχηρὲ ἰχραδζὴ ζημνηνδὰ γιάληνηζ μουναζιούν φὶχ ὀλὰν χουσουσὴν ρουγετὶ ἰτζούν τιδζαρὲτ δεφτερλερινὶν ἰπραζὴ τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν ρέσμεν τενπὶχ ὀληνά.

——o——

ΦΑΣΛΗ ΣΑΛΙΣ.

Ἄκδη σιρκὲτ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Ὀνηνδζὴ μαδδέ.— Χάσπ-ἐλ Κανούν τιδζαρὲτ σιρκετλερινίν σὔτζ νεβὶ ὀλοὺπ, πιρινδζὶ Κ ο λ λ ε κ τ ἰ φ ταπὶρ ὀληνοὺρ σύμουμὶ πὶρ ἰσίμλε σερικλερὶν μεδζμουϊνὶ σαμὶλ ὀλὰν σιρκέτδιρ. Ἰκινδζὶ Κ ο μ α ν δ ὶ τ ταπὶρ ὀληνοὺκ, σηπαρὴς ταρικὶ ἰλὲ ὀλὰν σιρκέτδιρ. Οὐτζόυνδζόὺ Ἀ ν ω ν ὺ μ ταπὶρ ὀληνοὺρ χἰτζ πὶρ χησσεδαρὴν ἰσμὶ μεζκὰὺρ ὀλμακσηζὴν ἐσχὰμ σὺζερινὲ βακὴ ὀλὰν σιρκέτδιρ.

Νέβι ἐββέλ.

Ὄν πιρινδζὶ μαδδέ.— Μὰρρ-σὺζ-ζὶκρ Κ ο λ λ ε κ τ ἰ φ ταπὶρ ὀληνὰν σιρκὲτ σοὺ βέδζχιλε δίρκι, ἰκὶ βὲ γιάχοδ ζιγιαδὲ κιμσελὲρ πεϊνλερινδὲ ἀχδ ὀληνοὺπ, ὀλ σιρκετὲ πὶρ ἴσμι μαχσοὺς βὰζ βὲ σιρκὲτ σύνβανὴ ἰλὲ τιδζαρὲτ κασδινδὲν ἰπαρέτδιρ.

Ὄν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Σσιρκέτι μεζκόυρεγὲ βὰζ ὀληναδζὰκ σύνβὰν ἄνδζακ σερικλερδὲν πὶρινὶν ἰσμινὲ βὲ γιάχοδ ἰκισινὶν ἰσιμλερινὲ νισπὲτ ὀληνμὰκ λιαζήμδηρ.

Ὄν σὺτζόυνδζόὺ μαδδέ.— Σσιρκέτι μερκουμεδὲ ἰμζαγιὰ μεεζοὺν ὀλὰν σερικλερὶν ἰμζὰ ἐϊλεδιγὶ σενεδατὴν μουτεζαμμὶν ὀλδηγὴ δζεμίϊ τεαχχὺὺδὰτ βὲ μουκαβελὰτ ἰτζοὺν, σιρκετὲ δαχὴλ πουληνὰν πὶλ δζόύμλε σάυρεκιὰ κεφὶλ βὲ ζαμινδιρλέρ.

Νέβι σανί.

Ὄν δὸρδόυνδζόὺ μαδδέ.— Κ ο μ μ α ν δ ὶ τ γιάνι σηπαρὴς ταρικὴ ἰλὲ ὀλὰν σιρκὲτ σάϊλέδιρ κι, πὶρ ταραφδὰν πὶρ πιρινὲ μούτεκεφφὶλ βὲ μεσόὺλ ὀλὰν πὶρ βὲ μουτεαδδεδ σερικλὲρ βὲ δίκερ ταραφδὰν γιάληνζ σερμαγελερινὶ κογιουπ, Κ ο μ μ α ν δ ὶ τ ὲ ρ γιάνι σερμαγὲ σαχηπὶ βὲ σηπαρησλὴ ὀρτὰκ ταπὶρ ὀληνὰν πὶρ βὲ μετεαδδεδ σερικλερδὲν ἰπαρὲτ ὀλὰν σιρκέτδιρ· βὲ πουνὴν δαχὴ μούστερὲκ πὶρ τεσμιγεσὶ ὀλοὺπ, πὶρ πιρινὶ μούτεκεφφὶλ βὲ μεσόὺλ σερικλερδὲν πιρινὶν βὲ γιάχοδ νιδζελερινὶν ἰσμὶ ὀλμὰκ λιαζήμδηρ.

Ὄν πεσίνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ πιρινὶ μούτεκεφφὶλ ὀλμὰκ ὀύζερὲ σεγεδδὲ ἰσιμλερὶ μεζκὸὺρ ὀλὰν σερικλὲρ οὐμούρι σιρκετὶ ἰδαρὲ ἐϊλεδιγλερὶ χαλδὲ, ἴσπου σιρκὲτ πὶρ πιρινὶ μούτεκεφφὶλ σερικλερὲ ναζάραν, οὐμουμὶ ἴσμ ἰλὲ μακοὺδ σιρκὲτ μακουλεσινδὲν βὲ γιάληνηζδζα σερμαγὲ ἀσχαπὴ ὀλανλαρὰ ναζάραν, σηπαρὴς σιρκετὶ γιάνι Κ ο μ μ α ν δ ὶ τ καπὶλινδὲν ὀλοὺρ.

Ὄν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Κ ο μ μ α ν δ ὶ τ ὲ ρ ὀλὰν σερικὶν ἰσμὶ σιρκὲτ σύνβανηνὰ δαχὴλ ὀλάμαζ.

Ὄν γεδινδζὶ μαδδέ.— Κ ο μ μ α ν δ ὶ τ ὲ ρ ὀλὰν σερὶκ γιάληνηζδζα σιρκὲτ σερμαγεσινὲ βὰζ ἐϊλεδιγὶ βὲ γιάχοδ βὰζ ἐϊλεμὲκ ὀύζερὲ μούτεαχχὶδ ὀλδηγὴ μεπαληγδὰν ζιγιαδὲ ζαρὰρ βὲ ζιγιανὴ μουτεχαμμὶλ δεγίλδιρ.

Ὄν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Κ ο μ μ α ν δ ὶ τ ὲ ρ ὀλὰν σερὶκ σιρκὲτ σύμουρινδὲ ἰστιχδὰμ ὀληνμὰζ βὲ βεκιάλετεν ἰστιχδαμὴ δαχὴ δζαἰζ ὀλμάζ.

Ὄν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἀνὶφ-σὺζ-ζὶκρ μαδδεδὲ τασρὴχ ὀληνὰν μεμνουϊγετὲ μουχαλεφὲτ ἰδὲν Κ ο μ μ α ν δ ὶ τ ε ρ λ ὲ ρ σιρκετὶν πὶλ δζόύμλε δουγιούν βὲ τεαχχὺὺδατὴ ἰτζοὺν μετεχεφφὶλ βὲ μούτεαχχὶδ ὀλμὰκ λιαζήμ κελούρ.

Νέβι σαλίς.

Γιγιρμινδζὶ μαδδέ. — Ἀ ν ω ν ὺ μ ταπὶρ ὀληοὺρ τεσμιγεσὶζ σιρκετὶν τιδζαρὲτ οὐσουλὶ σύζερὲ, Σσιρκὲτ σύνβανὴ ὀλμαγιουπ, χἰτζ πὶρ χισσεδαρὴν ἰσμὶ ἰλὲ ταπὶρ ὀληνάμαζ.

Γιγιρμὶ πὶρινδζὶ μαδδέ.— Σσιρκέτι μεζκὸυρὲ μεπὶνὶ ἀλεϊχὰ ὀλὰν ἐσγιανὴν τασρηχὴ ἰλὲ μεβσούρδηρ.

Γιγιρμὶ ἰκινδζὶ μαδδέ. — Σσιρκέτι μερκουμενὶν σουρέτι ἰδαρεσὶ μεβάκκατεν τεβκὶλ βὲ ἄζλ-ι-ναπλερὶ δζαἰζ ὀλὰν κιμσελὲρ μαριφετὶ ἰλὲ ἰδζρὰ ὀληνοὺπ, ἴσπου βεκιλλὲρ ἰσέ, σερὶκ βὲ φερικὶν γαϊρὶ βὲ μουβαζζὰφ βὲ πὶλα βαζηρὲ ὀλμασὴ μούσαβίδιρ.

Γιγιρμὶ σὺτζόυνδζόὺ μαδδέ.— Μαὶρλὲρ γιάληνηζ μαχαββέλι δχδελερὶ ὀλὰν βεκιαλετὶν ἰδζρασὴ ἰτζοὺν μεσόὺλ ὀλοὺπ, σιρκετὶν οὐμουρηνὴ ἰδαρὲ ἐϊλεμεσινδὲν τολαγὶ σιρκετὶν μουτεαχχεδατηνὰ δαὶρ μεδγιόὺν βὲ κεφὶλ δεγιλλέρδιρ.

Γιγιρμὶ δὸρδόυνδζὶ μαδδέ.— Χησσεδαρλὰρ σιρκὲτ σερμαγεσινὲ κοδουκλαρὴ χησσελερινδὲν ζιγιαδὲ ζαρὰρ βὲ ζιγιανὴ ζαμὶν δεγίλδιρλερ.

Γιγιρμὶ πεσίνδζὶ μαδδέ.— Τεσμιγεσὶζ σιρκετὶν σερμαγεσὶ πὶρ τα-

κὴμ ἐσχαμὰ βὲ ἐσχὰμ δαχὴ μεπλαγὴ μοὺτεσαδὶ πὶρ τακὴμ χησσ-ε
λερὲ μουνκασὴμ ὀλούρ.

Γιγιρμὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ. — Σεχὶμ σενεδατηνὰ σαχηπλερὶν ἰσμὶ
τασρὶχ βὲ πεγιὰν ὀλούνμαμακ ὀὺζερὲ, τανζὴμ ὀληνὰν Κουμπάνια
ἐσχαμὴ σενεδὶ, χὲρ κιμὶν γεδινδὲ πουληνοὺρ ἰσὲ, σεχμὶν μουτεσαρρη-
φὴ ὀλούπ, φούρουχτι δαχὴ σενεδὶν τεσλιμὶ ἰλὲ ὀλούρ.

Γιγιρμὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Σεχὶμ σενεδατηνδὰ ἀσχαπὴ ἐσαμισὶ
μουσερράχ ὀλμὰκ ὀὺζερὲ, τανζὴμ ὀληνὰν Κουμπάνγια ἐσχαμὴ σενε-
δατηνὴν Κουμπάνγια δεφατιρινδὲ μουκαϊγὲδ ὀλμασὴ βὲ φούρουχτι
δαχὴ Κουμπάνγια ταραφηνδὰν χαμίσι σενεδὲ σὲρχ βιριλερὲκ, βάζη ἰμ-
ζὰ βὲ Κουμπάνγια δεφτερλερινὲ κάϊδ-ού ἰμζὰ ἰλὲ ἰδζρὰ κηληνμασὴ
λιαζημεδένδιρ.

Γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Τεσμιγεσὶζ σιρκετὶν ἄκδ-ου τανζημη-
νὰ ἐββὲλ ἐμιρδὲ πὰ φερμάνη ἀαλὶ ἰζὶν βεριλδικδὲν σόνρα, σερικλὲρ
πεϊνινδὲ τερτὶπ ὀληναδζὰκ κοντράτο σενεδὶ πιτ-τακδὶμ μαζμουνινδὲ
μὶλκ-ου-μιλλετὲ μαζαρρατλού σουρούτ βὲ κουγιούδ ὀλμαδηγη τακ-
δὶρδζε, ἰδζρασηνὰ ἰραδεϊ σενιγέϊ σαχανὲ σουδούρ ἰδὲρ ἰσὲ, ὅλ σιρκε-
τὶν τανζὴμ-ού ἰδζρασὴ δζαϊζ ὀλούρ.

Γιγιρμὶ τοκηζηνδζὴ μαδδέ.— Κ ο μ α ν δ ὶ τ, γιάνι σηπαρὶς τα-
ρικὴ ἰλὲ ὀλὰν σιρκετλερὶν σερμαγεσὶ δαχὴ ἐσχαμὰ τακσὶμ ὀληνμὰκ
δζαϊζ ὀλούπ, ἄνδζακ πού μακουλὲ Κ ο μ α ν δ ὶ τ χακκηνδὰ μεβζού
σάϊρ πὶλ δζούμλε νηζαμὰτ βὲ καβαϊὶλη ριαγὲτ βὲ βικαγετὶ λαζὴμ
κελούρ.

Ὀτουζηνδζὴ μαδδέ. — Κ ο λ λ ε κ τ ὶ φ, γιάνι Κ ο μ α ν δ ὶ τ τα-
ρικὴ ἰλὲ μουνακὴδ ὀλὰν σιρκετλερὶν Τιδζαρετχανὲ μαριφετὶ ἰλὲ βὲ
γιάχοδ σερικλὲρ πεϊνινδὲ γιάληνζδζα κενδού ἰμζαλερὶ ἰλὲ ἄκδ ὀλη-
νὰν σενεδατὴ μούδυτεπέρδ.ρ βὲ γιάληνζ σερικλερὶν ἰμζαλερὶ ἰλὲ
μουνζὰ ὀλὰν σενεδατὴν χησσεδαρλαρὴν ἀδεδὶ μηκδαρήνδζα ὀλμασὴ
λαζήμδηρ βὴ πόϊλὲ σιρεκιὰ πεϊνινδὲ τανζὴμ ὀληνὰν σενεδὰτ σιγιάκη
βαχὶδ ὀὺζερὲ ὀλούπ, κάτζ νεφὲρ χησσεδὰρ ὀλδηγὴ βὲ νὲ μηκδὰρ σε-
νεδ βιριλδιγὶ χὲρ πὶρ σενεδ δερουνινδὲ τασρὶχ βὲ πεγιὰν ὀλουνά· βὲ
φάκατ σενεδὰτ Τιδζαρετχανεδὲ τανζὴμ βὲ Τιδζαρετχανὲ δεφτερλερινὲ
κάϊδ ὀληδηγὴ σουρετδὲ μουτεαδδεδ νουσχὰ ταχριρινὲ χαδζὲτ ὅλμα-
γιουπ, πὶρ νουσχὰ κιφαγὲτ ἰδὲρ.

Ὀτουζ πὶρινδζὶ μαδδέ.— Πὶλα τεσμιγὲ ὀλὰν σερικλερὶν κοντρά-

τολαρὴ Τιδζαρετχανὲ μαριφετὶ ἰλὲ τανζὴμ ὀληνοὺπ πάδεχου ἄρζ-ου
ἰστιζὰν ὀληνμὰκ λαζιμεδένδιρ.

Ὀτουζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Κ ο λ λ ε κ τ ὶ φ, γιάνι οὺμουμὶ βὲ Κ ο-
μ α ν δ ὶ τ, γιάνι σηπαρὶς ταρηκὴ ἰλὲ ὀλὰν σιρκετλερὶν μουκαβελὲ
σενεδατηνὴν ἰδζμαλινδέ. Ἔ β β ε λ α ἐσχὰμ βὲ σηπαρὶς ταρικλερὶ ἰλὲ
χησσεδὰρ ὀλανλερδὲν πασκὰ πὶλφὶλ σερικλερὶν ἐσαμὶ βὲ μαχλασλαρὴ
βὲ κεϊριγέτι χὰλ βὲ μαχὰλλι ἰκαμετλερὶ, Σάνιγεν σιρκετὶν τιδζαρὲτ
οὺνβανὴ, Σάλισεν σιρκὲτ ταραφηνδὰν ὀλαρὰκ, ρουϊγέτι οὺμουρ βὲ ἰδα-
ρὲ βὲ ἰμζαγὲ μεεζουν ὀλὰν σερικλερὶν ἰσιμλερὶ, Ράπιεν κερὲκ ἐσχὰμ
ὀλαρὰκ, βὲ κερὲκ Κ ο μ α ν δ ὶ τ τααπὶρ ὀληνοὺρ σηπαρὶς καπὶλινδὲν
ὀλαρὰκ, τεσδιγὲ ὀληνμὶς βὲ γιάχοδ τεσδιγὲ ὀληνμὰκ οὺζερὲ πουληνμὶς
ὀλὰν σερμαγενὶν κεϊφιετὶ, Χάμισεν σιρκετὶν ἰπτιδασὴ βὲ ἰντι-
χασὴ ταριχλερὶ τασρὶχ κηληνμὰκ βὲ φόκατ σαχήπι σερμαγὲ γιάνι
κομανδιτὲρ ὀλὰν σαχσὴν ἰσμὶ τασρὶχ ὀλήνμαγιαρακ, Τιδζαρετχανεγὲ
κάϊδ ἰλὲ ἰϊλὰν ὀληνμὰκ λαζημεδένδιρ.

Ὀτουζ οὺτζοὺνδζοὺ μαδδέ.— Πὶρ σιρκετὶν ἀκδινὲ δαὶρ τανζὴμ ὀ-
ληνὰν μουκαβελὲ σενεδινὶν χουλασασὴ ρέσμεν ταχρὶρ ὀληνδηγὴ χαλ-
δὲ, Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν τασδὶκ βὲ ἰμζὰ κηληνούρ· βὲ ρέσμεν
ταχρὶρ ὀληνμαγιούπδα, φάκατ μούσαρικλερὶν ἰμζάϊ μαχσουσαλαρὴ
ἰλὲ μουμζὰ ὀλαρὰκ, μουκαβελὲ σενεδατηνὴν χουλασασὴ ἔγερ Κ ο λ-
λ ε κ τ ὶ φ τααπὶρ ὀληνοὺρ νέβι ἐββὲλ σιρκετλερινὶν πὶρινὲ ραδζὶ ἰσὲ,
πὶλ δζούμλε σερικλὲρ ταραφηνδὰν ἰμζὰ ὀληνοὺρ, βὲ ἔγερ Κ ο μ α ν-
δ ὶ τ τααπὶρ ὀληνοὺρ νέβι σανὶ σερικλερὶν κσπὶλινδὲν ἰσὲ, ἐσχὰμ βὲ
χησσελερὲ ἰστὲρ μουνκασὴμ ὀλσούν, ἰστὲρ ὅλμασαν, μουκαβελὲ σενε-
δατηνὴν χουλασασὴ πὶρ πὶρινὲ μούτεκεφφὶλ βὲ γιάχοδ μούδίρι οὺ-
μούρ ὀλὰρ σερικλὲρ ταραφηνδὰν ἰμζὰ ὀληνούρ.

Ὀτουζ δόρδινδζοὺ μαδδέ.— Ἀ ν ω ν ὺ μ γιάνι πὶλα τεσμιγὲ σὶρ-
κετλερὶν ἀκδινὲ δαὶρ σαδὴρ ὀλὰν ἰραδεϊ σενιγέϊ σαχανὲ, βὲ σιρκετὶν
μουκαβελὲ σενεδὶ Τιδζαρὲτ χανεδὲ διβαρὲ γιαπησόηρηλούπ, χενκιά-
μη βαχιδδὲ ἰκισὶ πιρδὲν ἰϊλὰν κηληνά.

Ὀτουζ πεσινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ πὶρ σιρκετὶν μούδδετὶ ἰνκηζὰ βὲ
τεκμιλινδὲν σόνρα, πὶτ-τεκρὰρ ἰμτιδαδὴ λαζὴμ κελούρ ἰσὲ, χησσε-
δαρλαρὴν πεγιανναμεσὶ ἰλὲ ἰσπὰτ ὀληνοὺπ, ἰσπου πεγιανναμεδὲ, βὲ
κερὲκ πὶρ σιρκετὶν ἀκδινὶ μούπεγὶν σενεδδὲ ταχσὴς ὀληνὰν μούδδετδὲν
ἐββὲλ φεσχινὶ μουτεζαμμὶν πὶλ-δζούμλε σενεδὰτ κερὲκ σερικλερὶν χὲρ

θθυρλόυ τεπδιλλ βὲ κέφι γὲδ βὲ φεραγετι, βὲ χὲρ κιόνὲ σεραίτ βὲ ουκούδη δζεδιδενίν βαζη, βὲ Τιδζαρὲτ ούνδαννηνὴν χὲρ κιόνὲ τεπδιλλ παλιαδὲ μεστούρ ότούζ ικινδζι βὲ ότούζ ούτζόυνδζόύ μαδδελερδὲ πεγιὰν οληνάν σουρούτ βὲ καβαϊδὲ τατπὴκ ολὴνμὰκ λαζήμδηρ· βὲ ἀδέμι τατπὴκὴ τακδιρινδὲ μουκαβελελερὶ γάϊρι μούούτεπὲρ ὸλούπ, φάκατ πού χουσούς χαριδζδὲν ζουχούρ ἰδὲν μουδδαϊλερίν ἰπτάλη χακκλαρηνὰ σεπὲπ βὲ πεχανὲ ἰττιχὰζ ολήνμαγια.

Ὸτούζ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Παλιαδὲ μουχαρρὲρ ούτζ νὲδ σιρκετλερδὲν πασκὰ χησσεδαρλὴκ βεδζχίίλε τιδζαρὲτ σιρκετλερὶ δαχὴ χάσπ ἐλ κανούν μούούτεπὲρ βὲ μακπούλδηρ.

Ὸτούζ γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου σερικλὲρ πὶρ βὲ γιάχοδ μούτεαδδὲδ βὲ μούτενεδδὰ ἐφάλη τιδζαρετὲ δαὶρ ὸλούπ, μεπνίϊ ἀλεϊχὰ ὸλὰν ἐσγιὰ βὲ ἐμβάλ, βὲ κερὲκ σουρέτι τερκιπλερὶ, βὲ πεχὲρ σερικὶν χησσεΐ σάϊασὴ χησσεδαρλὰρ πεϊνινδὲ μούνακὴδ σουρούτ βὲ μουκαβελάτη μαχσουσαλαρηνὰ μεδκούφδηρ.

Ὸτούζ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὲρ βέτζχι χησσεδαρλὴκ σιρκετλερὶν ἰσπάτὴ Τιδζαρὲτ δερτερλερὶ βὲ μεκτουπλαρηνὴν ἰπρᾶζὴ ἰλὲ ὸλμάκ λαζήμδηρ.

Ὸτούζ τοκουζουνδζὴ μαδδέ.— Πὲρ βέτζχι χησσεδαρλὴκ ὸλὰν σιρκετλὲρ σάϊρ σιρκετλὲρ χακκηνδὰ μερϊϊουλ ἰδζρὰ ὸλὰν τεκελλούφάτ βὲ καβαΐδι ρεσμιεγὲ μουχτὰδζ δεγίλδιρλερ.

Κηρκηνδζὴ μαδδέ.— Σσιρκὲτ μασλαχατηνδὰν τολαΐ πέϊν-ὲσ σούρεκιὰ βακὴ ὸλὰν χερ δούρλού μουαραζὰ μούμειζλὲρ μαριφετι ἰλὲ ρούούγὲτ βὲ φάσλ ὸληνούρ.

Κὴρκ πιρινδζὶ μαδδέ.— Μούμειζλὲρ μαριφετι ἰλὲ ρούούγὲτ ὸληνὰν δααβανὴν Τιδζαρετχανεγὲ νακλὴ, βὲ γιάχοδ χόκμού ἰϊλαμλαρηνὴν ἰλγὰ, βὲ ἀδέμι ἰδζρασηνὴν ἰστιδασὴ κεϊφιετλερινὲ τεσεππούς ὸλήνμαμακ ούζερὲ ταραφεϊνι μουαριζέϊν δζανιπινδὲν πεσίνδζε μεσρούτ ὸλμαμηδ ἰσὲ, ὸλ δααβανὴν τιδζαρετχανεγὲ νακλὴ δζαΐζδιρ.

Κὴρκ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μούμειζλερὶν νάσπ-ὰ ταγινὶ ταραφεϊνι μαριζέϊνὶν μαμζὰ σενεδλερὶ ἰλὲ, βὲ γιάχοδ τιδζαρετχανὲ μαριφετι ἰλούρ.

Κὴρκ ούτζόυνδζὶ μαδδέ.— Χόκμού ἰϊλαμὴν ἰσδαρὴ ἰτζούν μόχτασὴ μούμειζλερὶν νασπὴ ἀκηπινδὲ ταραφεϊνι μουαριζέϊν δζανιπινδὲν ταγὶν ὸληνούπ, μόχλὲτ χουσουσηνδὰ πὶρ πιρινὲ τεβ-ούκ ἰτμεζλέρισε, Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν τανζήμ κηληνούρ.

Κὴρκ δὸρδούνδζὶ μαδδέ.— Σσερικλερὶν πὶρὶ βὲ γιάχοδ πάζηλαρὴ μούμειζλερὶν ταγινηνδὰν ἰμτινὰ ἰδερλὲρ ἰσὲ, Τϊδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν μούμειζλερὶν ρέσμεν ταγινηνὰ ἰπτιδὰρ κηληνούρ,

Κὴρκ πεσινδζὶ μαδδέ.— Ταραφεϊνι μουαριζέϊν δααβαλαρηνὰ δαὶρ ἐβράκ βὲ μϋζεκκερελερινὶ Μεδζλίσδζε χὲρ κιόνὲ ρέσμου-ὸυ τεκελλούφδὲν ἀαρὶ ὸλαράκ, μούμειζλερὶν γεδλερινὲ τεσλὶμ ἰδερλέρ.

Κὴρκ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἐβράκ βὲ μούζεκκερελερὶν τεσλιμινδὲ τεεχχούρ ἰδὲν σερικὲ ὸν κιόὺν ζαρφηνδὰ τεσλὶμ ἐγλεμὲκ ούζερὲ, τεπὶχ ὸληνούρ.

Κὴρκ γεδινδζὶ μαδδέ.— Λέδελ ἰκτιζὰ ἐβρακὴν τεσλιμὶ ἰτζούν βαδενὶν τενζὶλ βὲ ἰμτιδαδὴ κεϊφιετὶ μϋμειζλερὶν γέδι ἰκτιδαρλαρηνδάδηρ.

Κὴρκ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Γένιδεν μόχλὲτ βιρίλμεδιγι βὲ γιάχοδ μόχλέτι δζεδιδὲ τεκμὶλ ὸλδηγὴ τακδιρδὲ, χέμαν γεδλερινὲ τεσλὶμ ὸληνμὴς ὸλὰν ἐβράκ βὲ μούζεκκερελερὶν μουταλιαασὴ ἰλὲ δααβανὴν ρούούγέτ-ου χοκμούνὲ μούμειζλερὶν σαλαχιετὶ δερκιάρδηρ.

Κὴρκ τοκηζηνδζὴ μαδδέ.— Μούμειζλὲρ πεϊνινδὲ ἰχτιλάφη ἀρὰ βακουϊνδὲ δίκερ πὶρ μούμειζὶν ἰσμὶ μουκαβελὲ σενεδινδὲ μεζκιούρ δεγίλ ἰσὲ, μούμειζλὲρ ταραφηνδὰν τααγὶν ὸληνούπ, ἄνδζακ ἰντιχαπὴ χουσουσηνδὰ μούττεφήκ-ούλ ρέϊ δεγιλλὲρ ἰσὲ, Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν δίκερ μούμειζὶν ταγινὶ λαζὴμ κελούρ.

Ἐλλινδζὶ μαδδέ.— Μούμειζλερὶν χόκμού ἰϊλαμὴ ἐσπάπη δελαϊλὲ μεπνὶ ὸλμάκ, βὲ χίτζ πὶρ κιόνὲ τααδίλ βὲ ταγηϊρὶ καπούλ ὸλμαξηζὴν ἀϊνὶ ἰλὲ ἰδζρὰ ὸληνὸπ, Τιδζαρετ ναζηρηνὴν ἐμρὶ ἰλὲ Τιδζαρετχανεγὲ κάϊδ-ου τεσδζίλ, βὲ ούτζ κιόὺν ζαρφηνδὰ τεσλὶμ βὲ ἰϊτὰ ὸληνμάκ λαζημεδένδιρ (α).

Ἐλλὶ πὶρινδζὶ μαδδέ —Σσερικλερδὲν πὶρὶ βεφάτ ἐγλεδικδὲ, μααικούδ ὸλὰν σιρκετὶ μούνφεσὶχ ὸλούπ, τιδζαρετὲ δαὶρ ὸλὰν μουχασεπατὴ μούκάδδεμα σούρεκιασὴ ἰλὲ ἄκδ ἐγλεμὶς ὸλδηγὴ μουκαβελάτ βὲ Κοντράτολαρη μούδζιπίνδζε παλιαδὲ μουχαρρὲρ σεραϊτὲ τακπήκεν, Τιδζαρετχανεδὲ ρούούγὲτ ὸληνμασηνὰ βερεσεσὶ μεδζπούρ ὸλά (β).

(α) Μετνινδὲ πεγιὰν ὸληνὰν ἐσπάπ βὲ δελαϊλδὲν μουρὰδ, χόκούμ ὸληνὰν χουσούς, Κανούνι Τιδζαρετὶν κατζηνδζὴ μαδδεσινὲ τατπήκεν ρούούγὲτ βὲ χόκούμ ὸληνμὴς ἰσὲ, ἰϊλαμδὰ πεγιὰν ὸληνμασὴ λαζήμ κελούρ διμὲκ ὸλούρ.

(β) Ὸ μακαυλὲ βεφὰτ ἰδὲν σερικὶν πάδ-ὲλ μουχασεπὲ. ζουχούρ ἰδὲν

Ἐλλὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Τιδζαρὲτ ϑιρκετινὲ μουτεαλλὴκ πὶρ μουαραζαδὰν τολαὶ πάζη σαπὶ βὲ σαγηρὴν μόυμεὶζ μαριφετὶ ἰλὲ ρόυόυγὲτ ὀληνμὴς ὀλὰν δααβαλαρηνὴν σαπὶλερὶ σηγιάνετεν πὲ τέκραρ Τιδζαρετχανεγὲ νακληνὴ ἰδδιὰ ἐγλεμεγὲ βασὴ μεδζπούρδηρ.

——o——

ΦΑΣΛΗ ΡΑΠΙ.

Κομισσιόν γιάνι σηπαρὴς ταρηκὴ ἰλὲ Τιδζαρὲτ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Ἐλλὶ ὁὺτζὸυνδζὶ μαδδέ.— Κομισσιονδζὴ γιάνι σηπαρησκιὰρ ταδζὶρ ἀνὰ δερλέρκι, πὶρ μόυεκκιλὶν χισαπηνὰ μαχσούπεν κενδοὺ ἰσμὶ ἰλὲ, βὲ γιάχοδ πὶρ σιρκὲτ ὀύνβανὴ ἰλὲ μουαμελάτη τιδζαρετὶ ἰδζρὰ ἐγλεγέ.

Ἐλλὶ δὸρδὸνδζὶ μαδδέ.— Χὲρ πὶρ σηπαρησκιὰρ μάδαμκι, πὶρ μὸεκκιλὶν χισαπηνὰ μαχσούπεν φὸυρούχτ ὀληνμάκ ὀύζερὲ, πασκὰ πὶρ μαχαλδὲν κενδόυσινὲ κιόνδεριλὲν ἐμτιὰ ἰτζοὺν πὲρ βέδζχι πεσὶν ἀκτζὲ βιρμὶς ὀλὰ, ἴσπου πεσίνδζὲ βιρμὶς πουληνδηγὴ ἀκτζὲ βὲ κιόυζεστὲ βὲ μασαριφινὶ ἐμτιανὴν κηϊμετινδὲν πὶλ ἰχράδζ τεεδιγὲ ἰτδιριλμὲκ χουσουσηνδὰ σαϊρλερινδὲν τακδὶμ ὀληνμαγὰ ἰστιχκακὴ δερκιάρδηρ· ἄνδζακ ἐμτιάϊ μεζπουρὲ κενδοὺ μαχζενλερινδὲ, βὲ γιάχοδ μεμλεκὲτ κιόυμρόυκ ἀνπαρηνδὰ τεδδίεν τάχτη τεσαρρούφ βὲ ἰδαρεσινδὲ πουληνηάκ, βὲ ἐμτιὰ χένουζ ζουχοὺρ ἴτμεμις ἰσὲ, Πόλιτζα δὶ κάρικο ταπὶρ ὀληνοὺρ σεφινενὶν χαμουλὲ σενεδὶ ἰλὲ ἐμτιανὴ, κενδουσινὲ ἰρσὰλ ὀληνδηγηνὴ ἰσπὰτ ἰτμὲκ λαζημεδένδιρ.

Ἐλλὶ πεσινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ μόυδδάϊ μόυεκκιλὶν χισαπηνὰ μαχσούπεν πέϊ βὲ φόυρούχτ βὲ τεσλὶμ βὲ τεσελλόὺμ ὀληνμὴς ἰσὲ, σηπαρησκιὰρ ὀλὰν ταδζὶρ πεσινδὲν βιρδιγὶ ἀκτζεσινὶν βὲ κιόυζεστὲ βὲ μασαριφινὶν ὅλ μετὰ σεμενινδὲν ἰστιφασὴ χοὺσουσηνδὰ μόυεκκιλὶν σάϊρ ἀλαδζακληλαρηνὰ τακδὶμ βὲ τερδζὶχ ὅληνούρ.

——o——

ἐμβαλὴ βερεσέϊ σαγηρεσὶ ὀλδηγὴ χαλδὲ, σιγιάνετὲν λὶλ γετὶμ. βερασεγὲ βιρὶλμεγιουπ, τερεκεσὶ ταραφηνὰ βιριλρεσὶ ἰραδέϊ ἀλιγὲ ἰδζαπηνδὰν ὀλδηγή.

ΦΑΣΛΗ ΧΑΜΙΣ.

Μπέρρεν βὲ πάχρεν ἐσγιὰ νάκλ_ὸυ ἰϊσαλινὲ μεεμοὺρ σηπαρησκιὰρ βὲ ἐμανετδζὶλὲρ πεγιανινδέδιρ.

—o—

Ἐλλὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ σηπαρησκιὰρ βὲ ἐμανετδζὶ πέρρεν βὲ πάχρεν νάκλ_ὸυ ἰϊσαλινὲ μεεμοὺρ ὀλδηγὴ ἐμτιὰ βὲ ἐσγιανὴν δζὶνς βὲ μηκδὰρ βὲ κεμιγὲτ ἐσμανηνὴ ζιουρνὰλ δεφτερλερινὲ καϊδ ἰτμεγὲ μεδζπούρδηρ.

Ἐλλὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Πὲρ βέδζχι μουχαρρὲρ σηπαρησκιὰρ βὲ ἐμανετδζὶ κενδόυσινὲ τεσλὶμ ὀληνὰν ἐσγιὰ βὲ ἐμτιαὶ πὶρ μανίϊ καβὶ βὲ σεπέπι χακηκὴ ζουχοὺρ ἴτμεδίκδζε, ἰρσαλιὲ καϊμεσινδὲ μουχαρρὲρ μουαγὲν ὀλὰν μόχλὲτ ζαρφηνδὰ μαχαλλινὲ ἰίσὰλ βὲ ταβσὴλ ἐγλεμεγὲ ζαμὶν βὲ μόυτεαχχίδδιρ.

Ἐλλὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἐμτιὰ βὲ ἐσγιὰ ζάϊ βὲ τελὲφ ὀλοὺρ, βὲ γιάχοδ γιαγμοὺρ βὲ γιασδὰν πὸζηλοὺρ ἰσὲ, ἰρσαλιὲ καϊμεσινδὲ μουγαϊρὶ πὶρ σὰρτ ὅλμαδηγη, βὲ γιάχοδ χηλάφι ἀδδὲ πὶρ σεπέπι καβὶ βουκουοὺ πούλμαδηγη χαλδὲ, σηπαρησκιὰρ βὲ ἐμανετδζὶ ζαμίνδιρ.

Ἐλλὶ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Σὸηπαρησκιὰρ βὲ ἐμανετδζὶ κενδόυσινὲ τεσλὶμ βὲ χαβαλὲ ὀληνὰν ἐμτιὰ βὲ ἐσγιανὴν νάκλ_ὸυ ἰϊσαλινὲ ἄχερ πὶρ σηπαρησκιὰρ βὲ ἐμανετδζιγὲ τεσλὶμ βὲ χαβαλὲ ἐγλεσὲ, ἔγερτζι πού τεσλὶμ βὲ χαβαλεσὶ ἄσηλ κενδὸυσινὲ τεσλὶμ βὲ χαβαλὲ ἰδὲν ταδζιρὶν ἠνζημάμη ρεγὶ ἰλὲ ὀλδηγὴ χαλδὲ, βουκουοὺ πουλαδζὰκ ζιγιανδὰν κενδόυσὶ βαρεστὲ βὲ πεγὶ ὰλούρ· βὲ ἔγερ ρέϊ χοδὶ ἰλὲ ἰδζρὰ ἐγλεμὶς ἰσὲ, ζιγιὰν βὲ ζαρὰρ κενδὸυσινὲ ἀϊδ βὲ ραδζὴ ὰλοὺρ.

Ἀλτμηϑηνδζὴ μαδδέ.— Μπαὶ βὲ γιάχοδ ἰρσὰλ ἰδὲν ἀαχσὴν μαγαζεσινδὲν ἰρσὰλ ὀληνὰν ἐσγιὰ ἐσνάϊ ραχδὲ ζάϊ ὀλδηγὴ χαλδὲ, ἔγερτζι μουγαϊρὶ πὶρ μουκαβελελερὶ γιὸκ ἰσὲ, βουκοὺ πουλὰν ζιγιὰν ἄσηλ μὰλ σηχηπινὲ ραδζήδηρ· φάκατ νὰκλ ἰδὲν ἐμανετδζὶ βὲ σηπαρησκιὰρ βὲ κιραδζὴ χακκηνδὰ μὰλ σαχηπινὶν ἰδδιγιὰ σαλαχηγετὶ δερκιάρδηρ.

Ἀλτμὴς πὶρινδζὶ μαδδέ.— Ἰρσαλιὲ καϊμεσὶ ταπὶρ ὀληνὰν σενέδ, μὰλ κιόνδερὲν σὰχς ἰλὲ κιραδζὴ, βὲ κέζαλικ μὰλ κιόνδερὲν σὰχς ἰλὲ σηπαρησκιὰρ βὲ ἐμανετδζὶ βὲ κιραδζὴ πεϊνινδὲ ὀλὰν μουκαβελεγὶ χαδὶ πὶρ σενέδδιρ.

'Αλτμὴς ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μεζκοὺρ ἰρσαλιὲ καϊμεσινδὲ ταριχὶ ὀλμάκ, βὲ νάκλ ὀληναδζὰκ ἐσγιανὴν μηκδὰρ βὲ δζινσὶ, βὲ ρενκλερινὶν νεδὶ', βὲ κὰτζ κιόὺν ζαρφηνδὰ μαχαλλινὲ ἰϊσὰλ κληναδζαγὴ, βὲ νάκλ_ού ἰϊσαληνὰ μούτεαχχὶδ ὀλὰν σηπαρησκιὰρ βὲ ἐμανετὸζινὶν ἴσμ_ού σόχρὲτ, βὲ μαχάλλι ἰκἀμετὶ, βὲ ἐσγιανὴν κιμὲ τεσλὶμ ὀληναδζαγὴ, βὲ κιραδζηνὴν ἴσμ_ού σόχρὲτ βὲ σακὶν ὀλδηγὴ μαχαλλὶ, βὲ ὀὺδζρέτι νακλιενὶν μηκδαρὴ, βὲ τααγὶν ὀληναδζὰκ μὸὺδδὲτ ζαρφηνδὰ γετισδιρέμεζ ἰσὲ, ἐδὰ ὀληναδζὰκ ταζμηνὰτ κεϊφιετὶ μουχαρρὲρ βὲ μὸὺνδερὶδζ πουληνμὰκ, βὲ σηπαρησκιὰρ βὲ ἐμανετὸζὶ, βὲ γιάχοδ ἰρσάλ ἰδὲν σὰχς ταραφηνδὰν ἰμζὰ κληνμὰκ, βὲ χαμίσι σενεδὰὲ κιόνδερὶλὲν ἐσγιανὴν νούμερο βὲ ἀλιαμετὶ νὲ ἰσὲ, ἰσάρὲτ ὀληνμὰκ, βὲ ἰσάρὲτ ὀληνμὰκ βὰ σενέδι μεζκὸὺρ σηπαρησκιὰρ βὲ ἐμανετὸζινὶν δεὸτερινὲ ἀϊνὴ ἰλὲ κάϊδ κληνμὰκ λαζημεδένδιρ.

'Αλτμὴς ὀὺτζὸὺνδζὶ μαδδὲ.— Κιραδζὶ μαριφετὶ ἰλὲ νάκλ ὀληναδζὰκ ἐσγιαδὰν χηλάφη ἀδδὲ πὶρ σεπεπὲ μεπνὶ ὅλμαγιαρακ, τελεφὰτ βουκουὺ πουλοὺρ, βὲ ἐσγιανὴν δζινσὶ ἰδζαπηνδὰν ἔνεσὲτ ἰδὲν, βὲ γιάχοδ πὶρ μανίϊ καδὶ ζουχουρινδὲν τεκεδδὸὺν ἐγλεγὲν πόζουκλουκ_δὰν μάαδα, χὲρ νὲ κιόνὲ πόζουκλούκ ζουχοὺρ ἰδέρσε, κιραδζὴ ζαμίνδιρ.

'Αλτμὴς δὸρδὸὺνδζὶ μαδδέ.— Χηλάφη ἀδδὲ πὶρ σεπὲπ ζουχοὺρ ἰδούπδα, μουαγὲν ὀλὰν βαδεσινδὲ μαχαλλινὲ ἰϊσὰλ ὀληνάμαγιαν ἐμδὰλ βὲ ἐσγιανὴν μάχλετὶ τεδζαδοὺζ ἰτμεσινδὲν τολαϊ κιραδζὶ μεσὸὺλ δεγίλδιρ.

'Αλμὴς πεσὶνδζὶ μαδδέ.— Νάκλ ὀληνὰν ἐμδὰλ βὲ ἐσγιὰ κὰπζ ὀληνδηκδὰν βὲ κιρὰ βὲ ὀὺδζρετὶ δαχὴ τεεδιγὲ βὲ ἰϊτὰ κληνδηκδὰν σόνρα, κιραδζὴ χακκηνδὰ πὶρ κιόνὲ ἰδδὶὰ βουκουὺ πουλοὺρ ἰσὲ μεσμουὺ δεγίλδιρ.

'Αλτμὴς ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Κιραδζὴ μαριφετὶ ἰλὲ νάκλ ὀληνὰν ἐσγιανὴν καπουλινδὲν ἰμτινὰ' ὀληναρὰκ, μουναζαὰ βουκουϊνδὲ Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν ἔχλι βουκουφδὰν πὶρ κὰτζ νεφὲρ μεεμουὺρ ἰρσαλὶ ἰλὲ, ἐσγιάϊ μερκουμενὶν κεϊφιγέτι ἀχβαλὶ πὶλ μουαγενὲ μὸὺτεχακκὶχ βὲ μὸὺτεπεγὶν ὀλδηκδὰν σόνρα, γίνε καπουλδὲν ἰμτ.νὰ' ὀληνοὺρ ἰσὲ, ὃ μακουλὲ ἐσγιανὴν ἐμάνετεν τεβκὶφ κληνμασὴ, βὲ γιάχοδ κιόυμρούχ μισιλλοὺ μεεμὲν πὶρ μαχαλλὲ νάκλ-ού χὴφζ ἰτδιριλμεσὶ, βὲ ὀὺδζρέτι νακλιεσινὶ τεεδιγὲ ζημνηνδὰ, ἐσγιάϊ μερκουμεδὲν πὶρ μηκδα_ρηνὴν φούρουχτ ὀληνμασὴ πὰ φερμάνι ἀαλλὶ χόκούμ ὀληνούρ.

'Αλτμὴς γεδινδζὶ μαδδέ.— Σαλίφ_ούζ_ζικρ μαδδελερδὲ πεγιὰν ὀληνὰν σεραϊτ βὲ ἀχκιὰμ σεφινὲ ρούεσασὴ βὲ δ ι λ ι ζ ι ὰ ν ς μούδιρλερὶ, βὲ κιρὰ ἀρπελερὶ βὲ σάϊρ πὶλ ὄζούμλε ἐσγιὰ νάκλ ἰδενλὲρ χακκλαρηνδὰ μερίουλ ἰδζράδηρ.

'Αλτμὴς σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Νάκλ ὀληναδζὰκ ἐσγιανὴν ζάϊ ὀλμασηνδὰν βὲ πὸζουλμασηνδὰν νασὴ ἐμανετὸζὶ βὲ κιραδζὴ ὀλεϊχλερινὲ δααβαγιὰ τασαδδὶ ὀληνμὰκ ἰδζὰπ ἐγλεδιγὶ χαλδὲ, ζικρ ὀληνὰν ζαγιὰτ βὲ πὸζουκλὴκ μεμαλίκι μαχρουσὲ δερουνινδὲ βουκουοὺ πουλμὴς ἰσὲ, ὃν ἰκὶ μὰχ μούδδὲτ μούροὺρ ἐτδικδὲν σόνρα δααβάϊ μεζκούρενὶν ἰστιμαϊ μεμνούδηρ· βὲ ἔγερτζι ἰδδιάϊ μεζκὸὺρ ζαγιατδὰν ἰδζὰπ ἰτμὶς ἰσὲ, νακληνὰ μουπασερετὶ κιόυνδὲν, βὲ πὸζουλδουκδὰν νασὴ ἰσὲ, ἐσγιανὴν τεσλὶμ βὲ τεσελλὸὺμ ὀληνδηγὴ κιόυνδὲν ἰϊτιπάρεν ζικρ ὀληνὰν μὸχόὺλλερὲ 'ριαγὲτ κηληνούρ. φάκατ πού σεϊλὲρ πὶρ χιλὲ βὲ χηγιανετδὲν νεσὲτ ἐγλεδιγὶ τεπεγιόὺν ἐϊλὲρ ἰσὲ, χὲρ νὲ βακὴτ ὀλσὰ, δααβαγιὰ σαλαχηγὲτ δερκιὰρ ὀλοὺπ, ζὴκρ ὀληνὰν μόχλετλὲρ ρούὸυγέτι δααβαγιὰ μανὶ ὀλήνμαγια.

'Αλτμὴς τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Μπεϊ_ου σερὰ μαδδεσὶ μουχακεμέϊ φεριὲ βὲ μεδζλίσι κανουνιεδὲ ἰδζρὰ ὀληνὰν, βὲ γιάχοδ ταραφέϊνιν ἰμζαλερὶ ἰλὲ μουμζὰ πουληνὰν πὶρ σενεδὲ μερπούτ ὀλδηγὴ, βὲ κέζαλικ σημσαρλαρὴν βὲ ἀχερὶν χισαπηνὰ πόλιτζα ὀλοὺπ, σατανλαρὴν πεϊνλερινδὲ ἰμζὰ ὀληνμὴς πούσουλαλαρ πουληνδηγὴ, βὲ φ α τ ὸ ῦ ρ α ταπὶρ ὀληνοὺρ καϊμὲ ὀὺζερινὲ κάττη φιάτ ἰλὲ καπούλ ὀληνδηγὴ σουρετδὲ, μεζκὸὺρ σενεδὶν βὲ πούσουλανην βὲ καϊμενὶν ἰπραζὶ, βὲ μουχαπερὲ μεκιατιπὶ, βὲ ταραφέϊν δερτερλερινὶν ἰραεσὶ, βὲ Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν τενσὶπ ὀληνοὺρ ἰσὲ, σουχοὺδ ἰκαμεσὶ ἰλὲ πέϊ_ου σερὰ μαδδελερινὶν ἰσπατὴ μακπούλ βὲ μεσμούδηρ.

——o——

ΦΑΣΔΗ ΣΑΔΙΣ.

Μπέϊν_ετ_τούδζδζὰρ μούτεδαβίλ ὀλὰν Π ὸ λ ι τ ζ α οὐσουλὶ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Γεσμισινδζὶ μαδδέ.— Πολιδζα κιαγηδὶ πὶρ μαχαλδὲν δίκερ μαχαλλὲ τζεκιλούπ, ἐλπὲτ πὶρ ταριχὶ ὀλμάκ, βὲ τεεδιγὲ ὀληναδζὰκ μεπα_

ληγὴν μηκδαρὴ, βὲ ἀκτζεγὶ βιρεδζὲκ σαχσὴν ἰσμὶ, βὲ νὲ μαχαλδὲ τεεδιγὲ ὀληναδζαγὴ τασρὴχ ὀληνοὺπ, καρσουληγὴ νουκοὺδ βὲ ἐμτιαδένμι ἰπαρέτδιρ, γιόχσα πὶρ χισαπὰ μαχσούπεν βὲ γιὰ πασκὰ πὶρ δζιχετδένμιδιρ, πεγιὰν ὀληνμὰκ λαζήμδηρ· βὲ πὶρ σάχση γαϊπὶν ἐμρινὲ μενούτμηδηρ, γιάχσα τζεκὲν ἀδεμὶν τεσαρρουφινδέμιδιρ, σαράχατεν ζὶκρ ὀληνοὺπ, ἄνδζακ πὶρ ἰκὶ ὄὔτζ δὸρτ, βὲ πουνδὰν ζιγιαδὲ νουσχασὴ ὀλοὺρ ἰσὲ, ἀνὴ δαχὴ ζὶκρ ἰδερὲκ κατζηνδζὴ νουσχὰ ὀλδηγηνὴ πεγιὰν ἰτμὲκ λαζήμδηρ.

Γετμὶς πὶρινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ Πόλιτζα κιαγηδὴ πὶρ κίμσε ὀὔζερινὲ τζεκιλούπδα, μεπλαγὴ δίκερ κίμσε ταραφηνδὰν βὲ γιάχοδ ἄχερ μεμλεκετδὲ μουκὶμ πασκὰ σάχς δζανιπὶνδὲν τεεδιγὲ ὀληνμὰκ Πόλιτζα κιαγηδηνδὰ μούνδερὶδζ ἰσὲ, δζαΐζδιρ· βὲ δαχὴ πασκασηνὴν ἔμρου σηπαρησηνὰ μεπνὶ τζεκιλουπ, γίνε ἀνὴν χισαπηνὰ μαχσουπ κηληνμὰκ δζαΐζδιρ.

Γετμὶς ἰκινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ Πόλιτζαδα τζεκιλὰν μαχὰλ τεεδιγὲ ὀληναδζὰκ μαχαλλὶ, βὲ κεσιδὲ ὀληνὰν σαχσὴν ἰσμὶ ἰλὲ σαναατὴ μαδδελερινδὲν πὶρὶ χακηκατὰ μακροὺν ὄλμαγιαρακ ταχρὶρ ὀληνμὴς ἰσὲ, ὃ μακουλὲ Πόλιτζα χόκμούνδὲ μούὰυτεπὲρ ὄλμαγιουπ, ἀδὶ τεμεσσούκ κὶπὶ ἄδδ ὀληνούρ.

Γετμὶς ούτζούνδζού μαδδέ.— Πόλιτζανην καρσουληγὴ Πόλιτζαΐ τζεκιλὰν κίμσε ταραφηνδὰν, βὲ ἔγερ πασκασηνὴν χισαπηνὰ μαχσούπεν κεσιδὲ κηληνοὺρ ἰσὲ, ὅλ κίμσε ὄζανιπινδὲν τεδαρούκ ὀληνμὰκ λαζὴμ κελουπ, λέδελ ἰκτιζὰ κερὲκ Πόλιτζα ὀληνὰν, βὲ κερὲκ σόνραδαν χαβαλὲ κηληνὰν Δζιραντελὲρ χακκηνδὰ δάϊμα Πόλιτζα ὀληνὰν μεπλὰγ ἰτζοὺν πασκασηνὴν χισαπηνὰ μαχσούπεν, Πόλιτζα τζεκὲν κίμσε ζαμὶν ὀλμακδὰν χαλὰς ὀλάμαζ.

Γετμὶς δὸρδούνδζού μαδδέ.— Πόλιτζανην βαδεσὶ κελδικδὲ, ὀὔζερινὲ Πόλιτζα τζεκιλὲν κίμσενιν ζιμμετινδὲ κεσιδὲ ἰδὲν, βὲ γιάχοδ Πόλιτζαΐ σηπαρὴς βὲ ἔμρ ἐγλεγιὰν κίμσελερ χὶτζ ὀλμάζ ἰσὲ, Πόλιτζανην μεπλαγὴ καδὰρ ἀλαδζακλαρὴ ὀλμὰκ λαζήμδηρ,

Γετμὶς πεσίνδζὶ μαδδέ.— Πόλιτζα κιαγηδὴ μάδαμκι, καπούλ ὀληνά· χέμαν καπουλὶ κεϊφιγετινδὲν καρσουληγὴ δαχὴ μεδζούδ ὀλδηγὴ μούστεπὰν ὀλούπ, ὅλ παπδὲ ζαχερινὲ ἰμζὰ ἰδὲν ἀσχάπη χαβαλιὰτ ἰνδινδὲ δελίλι κιαφίδιρ· βὲ πού Πόλιτζα κιαγηδὴ ἰστὲρ καπούλ ὀληνσούν, ἰστὲρ ὀλήνμαδουν, μάδαμκη βαδεσὶ κελδικδὲ, ἀκτζεσὶ βι-

ρίλμεμις ὀλὰ, ὀὔζερλερινὲ κεσιδὲ ὀληνμὴς κιμσελερὶν ζιμμετλερινδὲ Πόλιτζανην βαδεσινδὲ καρσουληγὴ δὲρ δὲστ βὲ μεδζούδ ὀλδηγηνὴ ἰσπὰτ ἰτμὲκ γιάληνηζ κεσιδὲ ἰδενὶν μούτερεττέπι ζιμμετὶ ὀλούπ, ἰδὲμεδιγι τακδιρδὲ, βελὲδ πρότεστο κιαγηδὴ μὸχλέτι μουαγενεσινδὲν σόνρα ἰδζρὰ ὀληνμὴς ἰσὲ δαχὴ, Πόλιτζανην μεπλαγηνὴ ταζμὶν ἰτμὲκ γίνε κεσιδὲ ἰδὲν σαχσὴν λιαζημέϊ ζιμμετίδιρ.

Γετμὶς ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Πόλιτζα κιαγηδηνὴ τζεκιλὰν βὲ κερὲκ χαβαλεσινὶ ἰδὲν κίμσελερ Πόλιτζανην καπουλὶ βὲ βαδεσινδὲ τεεδιγεσὶ ἰτζοὺν πὶρ πιρινὲ μούτεκεφφιλδιρλερ.

Γετμὶς γεδινδζὶ μαδδέ.— Πόλιτζανην ἀδέμι καπουλὶ προτέστο ταπὶρ ὀληνοὺρ πὶρ σενὲδ ἰλὲ ἰσπὰτ ὀληνούρ.

Γετμὶς σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πόλιτζανην ἀδέμι καπουλινὲ δαΐρ προτέστο ζουχουρινδὲ πόλιτζανην βαδεσὶ κελδικδὲ τεεδιγεσινὶ τεεμὶν ἰτζοὺν χὲρ δζιραντὲ κενδούδὲν μουκαδδέμ βάζη ἰμζὰ ἰδὲν δζιραντεδὲν βὲ ὅλ δαχὴ μουκαδδεμινδὲν τὰ κεσιδὲ ἰδὲν κίμσεγε βαρήνδζα κεφὶλ βὲ γιὰ ρεχὶν μουταλεπὲ βὲ ἀχζινὲ καδὴρ ὀλούπ, ἄκις ὀὔζερὲ, γιάνι μουκαδδέμ ὀλὰν μαχχὲρ ὀλὰν δζιραντεδὲν κεφὶλ βὲ ρεχὶν ταλεπινὲ μουκτεδὶρ δεγίλδιρ· βὲ χὲρ κάνγησηη κεφὶλ γιὰ ρεχὶν βιρμὲζ ἰσὲ, προτέστο ρεκάμπιογιάνι ἰαδὲ μασαριφὶ ἰλὲ, πόλιτζανην ἀκτζεσινὶ τεεδιγεγὲ μεδζπούρδηρ.

Γετμὶς τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Πόλιτζαγι καπούλ ἰδὲν κίμσε ἐλπέττε μεπλαγηνὴ βιρμεγὲ μούτεαχχὶδ ὀλοὺρ, βὲ τζεκιλὰν ἀδὲμ πόλιτζανην καπουλινδὲν ἐββὲλ μούφλις ὀλούπδα, καπούλ ἰδὲν ἀδὲμ χαπὲρ ἄλμαὸηγη τακδιρδὲ πιλὲ, γίνε καπουλδὰν νούκούλ ἰλὲ ἀκτζεσινὶ βίρμεμεγε σαλαχηγετὶ ὀλάμαζ.

Σεκσανηνδζὴ μαδδέ.— Πόλιτζανην καπουλὶ κεϊφιγετὶ ἰμζὰ ἰλὲ τασδὴκ ὀληνμὰκ, βὲ μακπουλήμδηρ, ταπὶρὶ ἰλὲ πεγιὰν κηληνμὰκ βὲ ἰπραζινδὲν σόνρα πὶρ βὲ γιὰ μουτεαδδεδ κιούν βὲ γιάχοδ πὶρ βὲ γιὰ μουτεαδδεδ μὰχ βαδεσὶ βὰρ ἰσὲ, καπουλὶ ταριχινὶ τασρὴχ ἰτμὲκ λιαζὴμ κελουπ, καπούλ ὀληνδηγὴ κιούν γιαζήλμαμηζ ἰσὲ, πόλιτζανην ταριχινδὲν ἰϊτιπάρεν βαδεσὶ χουλουλινδὲ ἀκτζεσὶ βιριλμὲκ λιαζήμδηρ.

Σεκσὰν πὶρινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ πόλιτζανην τεεδιγεσινὶ καπούλ ἰδὲν σάχσὴν μαχάλλι ἰκαμετινδὲ ἰδζρὰ ὀλήνμαγιουπδα, πασκὰ πὶρ μαχαλδὲ ἰφὰ ὀληναδζαγὴ τακδιρδὲ τεεδιγὲ ἰδεδζὲκ κίμσενιν μαχάλλι ἰκα-

μετὶ καπούλ ἰδὲ, ἀδὲμ ταραφηνδὰν ἰσαρὲτ̃ ὀληνούρ κι, ἀδέμι τεεδιγεσὶ τακδιρινδὲ ἰκτιζασὴ ἰδζρὰ ὀληνά.

Σεκσὰν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Πόλιτζανην καπουλὶ πὶρ σαρτὰ μερπούτ ὀλμὰκ δζαὶζ ὀλμαγμουπί, ἄνδζακ πόλιτζαδα μουαγὲν μεπαληγὴν γιάληνζ πὶρ μηκδαρηνὰ μουνχαστὴρ ὀλμὰκ τεδζβὶζ ὀληνούρ ἰσέδε, γίνε πακὴ καλαδζὰκ μεπαλὴγ ἰτζοὺν, προτέστο ἰτμὲκ χαμιλινὶν βαζηφέϊ ζιμμετίδιρ.

Σεκσὰν ούτζούνδζού μαδδέ.— Πόλιτζα κιαγηδὴ ἰπρὰζ ὀληνδηγὴ ἀνδὲ βὲ νίχαγετ γιγιρμὶ δὸρτ σαὰτ ζαρφηνδὰ καπούλ ὀληνμὰκ κερέκδιρ. Καλδήκι, γιγιρμὶ δὸρτ σαὰτ μούρουρ ἰδούπδα κίρουγὲ ρὲδδ ὀλήνμαδηγη σουρετδὲ, ἰστὲρ καπούλ ὀληνσούν, ἰστὲρ ὀλήνμασουν χὲρ κὶμ τεδκὴρ ἰτμὶς ἰσὲ, ἀνὴν ούζερινὲ καλούπί, ζαρὰρ βὲ ζιγμανὴ ἰτζοὺν, χαμὶλ ἰνδινδὲ μεσούλδούρ.

Σεκσὰν δὸρδούνδζού μαδδέ.— Πόλιτζανην ἀδέμι καπουλινὲ δαὶρ προτέστο ὀληνδηγὴ χαλδὲ, πόλιτζαγι τζεκμὶζ, βὲ γιάχρδ ζαχερινὲ βάζη ἰμζὰ πὶρλε χαβαλεσινὶ κσπούλ ἰτμὶς ὀλανλαρὴν πὶρινὲ ἰϊτιπάρεν τεβασσούτ ἰδεδζὲκ πασκὰ πὶρ κίμσε ταραφηνδὰν καπουλὶ δζαὶζ ὀλούπί, ἄνδζακ τεβασσούτ κεϊφιγετὶ προτέστο κιαγηδηνδὰ ζὶκρ ὀληνμὰκ, βὲ μουτεβασσὴτ ταραφηνδὰν ἰμζὰ κηληνμὰκ λιαζήμδηρ.

Σεκσὰν πεσινδζὶ μαδδέ.— Μουτεβασσὴτ ὀλὰν κίμσελερ χὲρ κὶμ ἰτζοὺν τεβασσούτ ἰτμὶς ἰσὲ, πίλα ἰμχὰλ τεβασσουτηνὴ ἀνὰ ἰχπὰρ ἰτμεγὲ μεδζπούρδηρ.

Σεκσὰν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μάδαμκι, πὶρ ἀδὲμ κενδούσὶ ούζερινὲ κεσιδὲ κηληνὰν πόλιτζαγι καπούλ ἴτμεγε, χὲρ νέκαδαρ τεβασσούτ ταρικὴ ἰλὲ πασκασὴ ταραφηνδὰν, καπούλ ὀληνμὴς ἰσέδε, γίνε χαμὶλ ὀλὰν κίμσε πόλιτζαγι κεσιδὲ ἰτμὶς βὲ κερὲκ χαβαλεσινὶ καπούλ ἐϊλεμὶς ὀλανλαρὴν ἀλεϊχλερινδὲ πὶλ δζούμλε ἰστιχκακατηνὴ βηκαγὲτ ἰδερὲκ, ἰδδιαγμὰ σαλαχηγετὶ δερκμάρδηρ.

Σεκσὰν γεδινδζὶ μαδδέ.— Πόλιτζα κιαγηδὴ ἰπρὰζ ὀληνδηγὴ ἀνδὲ βὲ γιάχρδ ἰπραζὴ κμούνούνδὲν ἰϊτιπάρεν πὶρ βὲ μουτεαδδὲδ γὲβμ βὲ μαχδὲν σόνρα, βὲ γιὰ ταριχὶ κμούνούνδὲν πὲδ ἰλὲ πὶρ βὲ μουτεαδδὲδ γὲβμ βὲ μαχδὰν σόνρα βὲ κερὲκ πεχὲρ σεχρὶν γέβμι μουαγενινδὲ βὲ παναγὺρ μισιλλού πὶρ βάκτη μααρούρ βὲ μαχσουσδὰ τεεδιγὲ ὀληνμὰκ ούζερὲ κεσιδὲ κηληνούρ.

Σεκσὰν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἄ Β ἰ σ τ α γιάνι κμόρούλδούγμού

ἀνδὲ τεεδιγεσὶ μεσρούτ ὀλὰν πόλιτζαλαρ ἰπρὰζ ὀληνδήγὴ ἀνδὲ τεεδιγὲ κηληνούρ.

Σεκσὰν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἰπραζὴ κμούνούνδὲν πὶρ βὲ μουτεαδδὲδ γὲβμ βὲ μαχδὲν σόνρα τεεδιγὲ ὀληνμὰκ ούζερὲ ὀλὰν πόλιτζανην βαδεσὶ καπουλὶ ταριχινδὲν βὲ ἀδέμι καπουλινὲ δαὶρ προτέστο ζουχουρινδὲ προτέστο κιαγηδηνὴν ταριχινδὲν ἰϊτιπάρεν τααγὶν βὲ ταχσὶς κηληνούρ.

Τοκσανηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ παναγυρδὰ τεεδιγὲ ὀληναδζὰκ πόλιτζανην βαδεσὶ χέμαν παναγυρὶν χηταμηνὰ μαχσούς κμούνδὲν πὶρ κμούν ἐββὲλ χουλούλ ἰδούπ, παναγυρὶν γιάληνζ πὶρ κμούν μούδδετὶ ὀλούρ ἰσὲ, ὅλ παναγυρὶν κμούνούνδὲ βαδεσὶ ζουχούρ ἰδέρ.

Τοκσὰν πὶρινδζὶ μαδδέ.— Πόλιτζανην βαδεσὶ χάσπ-ἐλ-κανούν ἐορτὴ σαγιλὰν κμούνλερδὲν πὶρινὲ τεσαδδούρ ἰδὲρ ἰσὲ, ὅλ ἐορτηδὲν πὶρ κμούν ἐββὲλ τεεδιγὲ ὀληγούρ.

Τοκσὰν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Πόλιτζαλαραν τεεδιγεσὶ ἰτζοὺν μουραὰτ βὲ μουσααδὲ βὲ ἀδέτι πέλδὲ καπιλινδὲν ὀλαράκ, χὲρ δούρλού μόχούλ κεϊφιγετὶ λὰγδ ὀληνμάσδηρ,

— o —

Δ ζ ί ρ ο γιάνι Χαβαλὲ κεϊφιγετὶ πεγιαννηδάδηρ.

— o —

Τοκσὰν ούτζούνδζού μαδδέ.— Πὶρ πόλιτζανην ἰστισχὰπ βὲ τεμελλούκι δὲβρ-ου χαβαλὲ ταρικὴ ἰλὲ πὶρ πίρινὲ ἰντικὰλ ἰδέρ.

Τοκσὰν δὸρδούνδζού μαδδέ.— Πόλιτζα ταχβιλλερὶ ούζερινδὲ δὲβρού-χαβαλενὶν ταριχὶ ὀλμὰκ βὲ πόλιτζανην μεπλαγὴ ἄχζ ὀληνδηγηνὴ πεγμὰν ἰτμὲκ βὲ χὲρ κιμὶν ὀχδεσινὲ κετζμὶς ἰσὲ, ἀνὴν ἰσμινὲ ζὶκρ ἐϊλεμὲκ λιαζήμδηρ.

Τοκσὰν πεσινδζὶ μαδδέ.— Χαβαλὲ κεϊφιγετὶ σαλὶφ-ούζ-ζὶκρ μαδδεδὲ πεγμὰν ὀληνὰν σεραϊτὲ μουβαφακὰτ ἴτμεδιγι χαλδὲ πόλιτζανην ἴντικὰλ-ού δεβρὶ ἰδζρὰ ὀληνάμαγμουπ, ἄδετα βεκμαλετναμὲ καπὶλινδὲν ὀλούρ.

Τοκσὰν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Πόλιτζανην χαβαλιατηνὰ γιαζηλδηγὴ κμούνδὲν ἐββὲλ ταρὶχ κοϊμὰκ μεμνού' ὀλούπ, χὲρ κὶμ πουνὴ ἰρτικιάπ ἰδὲρ ἰσὲ, σαχτεκιαρλὴκ ὀλμὰκ ούζερὲ ἄδδ-ου σουμὰρ ὀληνούρ.

Τοκσὰν γεδινδζὶ μαδδέ.— Πόλιτζα κιαγηδηνὴ ἰμζὰ βὲ καπούλ ἰτ-

μὶς βὲ χερὲκ δὲθρ_ου χαβαλεσινὶ δὲρ ὀχδὲ ἐγλεμὶς ὀλαιλαρὴν δζὸύμλεσι χαμιλὶ ἰνδινδὲ πὶρ πιρινὲ μὸύτεκεφὶλ ὀλμὰκ ὸύζερὲ, ἄδδ ὀληνούρ.

Τοκσὰν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ πὶρ πόλιτζανην τεεδιγεσὶ καπὸὺλ βὲ χαβαλὲ ταρηκὴ ἰλὲ ἰδζρὰ ὀληναχὲλμεκδὲ̈ισεδε, χίνι χαβαλεδὲ χαβαλὲ ὀληνὰν κίμσε ἀκτζεὶ βιρεδζὲκ ἀδεμὲ ἰ̈ϊτιμὰδ ἰδέμεδιγι τακδίρδζε ἀ β ὰ λ ταπὶρ ὀληνοὺρ ἰχτιγιάτεν χαριδζδὲν πὶρ κεφὶλ ταλὲπ̈ βὲ ἀχζινὲ μὸυκτεδὶρ ὀλαπὶλούρ.

Τοκσὰν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἰσπου Ἀ β ὰ λ κεφαλετὶ χαριδζδὲν πὶρ κίμσὲ ταραφηνδὰν ἰ̈ϊτὰ ὀληναρὰκ, πόλιτζα ὸύζερινὲ ταγρὶρ ὀληνμὰκ, βὲ γιάχοδ πάσκαδζα πὶρ σενεδὲ ρὰπ̈τ ἐτδιρμὲκ μουσαβίδιρ· βὲ Ἀ β ὰ λ ταρικὴ ἰλὲ κεφὶλ ὀλὰν κίμσε πόλιτζαϊ κεσιδὲ βὲ χαβαλὲ ἰδενλὲρ μισιλλοὺ πὶρ πὶρλερινὲ κεφὶλ βὲ ζαμὶν ὀλοὺρ, μέγερκι, ταραφεϊνιν πάσκαδζα μουκαβελελερὶ σεπκὰτ ἰτμὶς ὀλά.

Γιὸύζὸυνδζὶ μαδδέ.— Πόλιτζα κιαγηδὴ ἰσαρὲτ ἐγλεδιγὶ μεσκιὸύκιὰτ ἰλὲ τεεδιγὲ ὀληνμὰκ λαζήμδηρ.

Γιὸύζ πιρινδζὶ μαδδέ.— Πόλιτζα ἀκτζεσινὶ βαδεσινδὲν ἐβ̈βὲλ τεεδιγὲ ἰδὲν κίμσε ὸ̈λ πόλιτζα χακκηνδὰ πὶρ κιόνὲ χιλὲ βὲ φεσὰδ ἰδδιὰ ὀληνδηγὴ χαλδὲ, μεσουλιετδὲν χελὰς ὀλάμαγιουπ̈, τεεδιγεσὶ μὸύὸυτεπ̈ὲρ ὀλοὺπ̈, ὸ̈λμαδηγη Τιδζαρετχανὲ μαριφετὶ ἰλὲ τεδκὴκ βὲ ρὸύὸυγὲτ ὀληνμὰκ λαζὴμ κελούρ.

Γιὸύζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ πόλιτζαϊ βαδεσινδὲ πὶρ ταραφδὰν μὲν βὲ τενπ̈ὶχ ὀλήνμαδηγη χαλδὲ, τεεδιγὲ ἰδὲν κίμσε πὶλ κὸύλλιγε πὲρὶ_ὸύζ_ζιμμὲ ὀλούρ.

Γιὸύζ ὸύτζὸύνδζὶ μαδδέ.— Πόλιτζανην χαμιλὶ βαδεσινδὲν ἐβ̈βὲλ μεπ̈λαγὴ ἄχζ ἐγλεμὲκ ὸύζερὲ ἰδζπ̈ὰρ ὀληνάμαζ.

Γιὸύζ δὸρδὸύνδζὸὺ μαδδέ.— Πόλιτζανην τεεδιγεσὶ ἰκινδζὶ βὲ ὸύτζὸύνδζὶ βὲ δὸρδὸύνδζὶ βὲ σάϊρ χὲρ κάνγη νουσχασὴ ἰλὲ ἰδζρὰ ὀληνοὺρ ἰσὲ, μὸύὸυτεπ̈ὲρ ὀλοὺπ̈, ἄνδζακ τεεδ.γὲ ὀληνὰν νουσχαδὲ δίκὲρ νουσχαλερὶν χοκὸυμὶ λὰγβ ὀληνδηγὴ μουχαρρὲρ ὀλμὰκ λαζήμδηρ.

Γιὸύζ πεσινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ πόλιτζανην ἰκινδζὶ βὲ ὸύτζὸύνδζὶ βὲ δὸρδὸύνδζὶ βὲ σάϊρ νουσχασὴ ἰλὲ ἀκτζεσινὶ βιρὲν κίμσε καπουλινὶ χαβὶ βάζη ἰμζὰ ἰτδιγὶ νουσχαὶ ἰστιρδὰδ ἰτμὲζ ἰσὲ, περάέτι ζιμμετινὶ ταχσηλ ἰδέμεζ.

Γιὸύζ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Πόλιτζανην τεεδιγεσινὲ μ̈χαλεφὲτ δζαΐζ ὸ̈λμαγιουπ̈, μέγερκι πόλιτζα κιαγηδὴ ζάϊ ὀλμὴς βὲ γιάχοδ χαμιλινὶν ἰφλασὴ ζουχοὺρ ἰτμὶς ὀλά·

Γιὸύζ γεδινδζὶ μαδδέ.— Καπὸὺλ ὀλήνμαμὴς πόλιτζα κιαγηδὴ ζάϊ ὀλδηνδὰ, ἰκινδζὶ βὲ ὸύτζὸύνδζὶ βὲ δὸρδὸύνδζὶ βὲ σάϊρ νουσχαλερινὶν πὶρὶ ἰλὲ μεπ̈λαγηνὴ ταλὲπ̈ ἰτμεγὲ σαχπ̈ὶνὶν σαλαχηγετὶ δερκιάρδηρ.

Γιὸύζ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ζάϊ ὀλὰν πόλιτζα καπὸὺλ ὀληνμὴς δεγιοὺ ἰσαρὲτ ὀληνμὴς ἰσὲ, ἰκινδζὶ βὲ ὸύτζὸύνδζὶ βὲ δὸρδὸύνδζὶ βὲ σάϊρ νουσχαλερινὶν πὶρὶ ἰλὲ μεπ̈λαγηνὴν ταχσηλὶ μὸύδζερρεδ Τιδζαρετχανενὶν ἔμρ_ου τενπ̈ιχὶ ἰλὲ κεφαλὲτ ἰ̈ϊτασηνὰ τεβακκοὺφ ἰδέρ.

Γιὸύζ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ πόλιτζαϊ ζάϊ ἰτμὶς πουληνὰν κίμσε ἰστὲρ καπὸὺλ ὀληνμὴς ἰστὲρ ὀλήνμαμὴς, ἰκινδζὶ βὲ ὸύτζὸύνδζὶ βὲ δὸρδὸύνδζὶ βὲ σάϊρ νουσχαλερινδὲν πὶρινὶ ἰπ̈ρὰζ ἰδέμεζ ἰσὲ, ζάϊ ὀλὰν πόλιτζανην μεπ̈λαγηνὴ ἰδδιὰ βὲ Τιδζαρετχανὲ μααριφετὶ ἰλὲ πόλιτζανην σαχπ̈ὶ χακηκησὴ ὀλδηγηνὴ δεφτὲρ ἰλὲ ἰσπὰτ ἰδοὺπ̈, κεφὶλ βιρδικδὲν σόνρα ἀχζὲ καδὶρ ὀλούρ.

Γιὸύζ ὀνηνδζὴ μαδδέ.— Ἀνἰφ_ὸύζ_ζικρ ἰκὶ μαδδελερὶν μαντουκλαρήνδζα πόλιτζανην τεεδιγεσὶ ἰδδιὰ ὀληνούπ̈δα, ἰμτινὰ ζουχοὺρ ἰδὲρ ἰσὲ, ζάϊ ὀλὰν πόλιτζανην σαχπ̈ὶ πὶρ κηττὰ π ρ ο τ έ σ τ ο κιαγηδηνὴν ἀχζὴ ἰλὲ πὶλ δζὸύμλε ἰστιχκκατηνὴ χὴφζ_ου βηκαγιὲτ ἰδὲρ, ἄνδζακ ἴσπου προτέστο κιαγηδὴ ζάϊ ὀλμὴς πόλιτζανην βαδεσινδὲν πὶρ κιὸύν σόνρα ταχρὶρ ὀληνμὰκ, βὲ προτέστονουν ἰἰλανηνὰ δαΐρ ζιρδὲ μεστοὺρ ρὸύσὸὺμ βὲ καβαΐδ βὲ μὸχλετλερὲ τατπ̈ήκαν, πόλιτζα κεσιδὲ βὲ χαβαλὲ ἰδενλερὲ ἰχπ̈ὰρ κηληνμὰκ λαζήμδηρ.

Γιὸύζ ὄν πιρινδζὶ μαδδέ.— Ζάϊ ὀλὰν πόλιτζανην σαχηπ̈ὶ ἰκινδζὶ νουσχασηνὰ δεστιρὲς ὀλμὰκ ζημνηνδὰ κενδὸυσινδὲν ἐβ̈βὲλ δὲθρ_ου χαβαλεσινὶ ἰτμὶς ὀλὰν κίμσεγε μουραδζαὰτ ἰδοὺπ̈, ἀνλὲρ δαχὴ κενδὸυσινδὲν ἐβ̈βὲλ χαβαλεσινὶ ἰμζὰ ἐγλεμὶς ὀλὰν κίμσε ἰνδινδὲ μερκουμὲ μουαβενὲτ ἰτμὲκ λαζήμδηρ, σὸϊλέκι, ἀνανὰ ἰλὲ ἔχλι χαβαλιατὴν πιρινδὲν δικὲρινὲ τζηκηλοὺπ̈, φὶλ ἀσὴλ πόλιτζαϊ τζεκμὶς κίμσεγε βαρηλά· βὲ πὸὺ πάπ̈δὲ βακὴ ὀλὰν μασαρὶφ πόλιτζαϊ ζάϊ ἰδὲν κίμσεγε τζὲκδιριλούρ.

Γιὸύζ ὄν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Σαλἰφ_ὸύζ_ζικρ γιὸύζ σεκὶζ βὲ γιὸύζ τοκουζηνδζὴ μαδδελερδὲ μουχαρρὲρ κεφαλετὶ χοκὸυμὶ ὸὔτζ σενὲ μὸδδὲτ δζαρὶ ὀλοὺπ̈, μὸυδδέτι μεζπουρὲ ἐσνασηνδὰ πουνὰ δαΐρ πὶρ κιόνὲ ματλουπ̈ὰτ βὲ ἰδδιὰ ζουχοὺρ ἴτμεμὶς ἰσὲ, πὶλ κὸύλλιε χοκὸυμὶ μενσοὺχ ὀλούρ.

Гюўъ ӧн ӧўтъӧўнӧзї маддё.— Пӧлитъа ӓктъесинӧдӕн ӓлел чисӓпӕ бирбилӕн мепӓлӕй пӧлитъаї кесїдӕ бӕ чабалӕ їденлерїн зимметлеринӧдӕн тенъїл ӧлӕноўпӕ, пӓкӕ калӓн ӓктъесї їтъоўн пӧлитъаї протёстто їтдирмӕк чамилїн баъиӈфёї зимметїдир.

Гюўъ ӧн дӧрдӧўнӧзї маддё.— Пӧлитъаййн тесдигесї їтъоўн мӧхлёт їїтасӕй чакимлерїн гединӧдӕ дегїлдир.

Гюўъ ӧн пёсинӧзї маддё.— Протёстто ӧлмаъ пӧлитъаййн ӓктъесї пӧлитъаї тъекмиъ бӕ гиӓ чабалесинӕ капоўл їтмиъ ӧланларӕй пїринӕ хормётен, ӓхер пїр ӓхъ тараффнӧдӕн тебассоўтен ӕдӓ ӧлӕнӓпїлоур ӓнӧзак тебассоўт бӕ тесдигӕ кӕїфиетлерї протёстто кіагнӧнӕй їпаресинӧдӕ, бӕ гиӓхоӧ зейлинӧдӕ тасрӕх ӧлмӓк лаъёмӕр.

Гюўъ ӧн ӓлтӕнӧзӕ маддё.— Тебассоўт тагкӕ ілӕ пїр пӧлитъаййн ӓктъесинӕ хёр кім бирір исӕ, хамилинӕ їстӕгкакатӕ поунӓ їнтикӓл ідёр хемӓн хамиль тараффнӧдӓн їдърасӕ лаъёмӕ келӓн роусоўм бӕ кабаїдӕ риагетинӕ моутебассӕт ӧлӓн ӓхъ даххӕ медъпоурдёр бӕ тебассоўт тагкӕ ілӕ пїр пӧлитъаййн ӓктъесї кесїдӕ їденӕ хисапӕнӓ махсоўпен бирілоўр исӕ, ӓсхӓпӕ хабалиатӕ ӧзоўмлесї пёрїоўъ-ъиммӕ калоўр· бӕ ӓсхӓпӕ хабалиатдӓн пїринӕ хормётен пӧлитъаййн ӓктъесї пї-т-тебассоўт бирілдигї такдирдӕ, ӓндёй сонра келӓн пїл ӧзоўмле ӓсхӓпӕ хабалӕ пёрї-оўъ-ъиммӕ ӧлоур· калдёкки, тебассоўт тагкӕ ілӕ пїр пӧлитъаййн тесдигесинӕ пїр кӓтъ талипӕ ъоухоур їдёр исӕ, сӓйлерїндёй ъигадӕ ӓсхӓпӕ тепёррӕесинї дёр ӧхдӕ їдёй кімсе такдім бӕ терёъїх ӧлӕноур· мӓ хёъа філ ӓсӕл пӧлитъа кіагнӧлӕ кендоўсї оўъерінӕ тъекилоўпӧдӕ, ӓдёмі капоўлінӕ мепїй протёстоннеун таҳїрінӕ пайс ӧлмаъ ӧлӓй кімсе пӧлитъаййн ӓктъесинї бїррёк хоусоўсӕнгдӓ іспӓтӕ боўдъоўдӧ їдёр исӕ, пїл ӧзоўмле талипӕлерӕ терёъїх ӧлӕноур.

Гюўъ ӧн гединӧзї маддё.— Френкістанӕй мемалікі пёррїё бӕ ӧзеъаїрі тараффнӧдӓн бӕ кёрёк Ӕффрикаййн севаҳїлі фімалігесї тараффнӧдӓн кесїдӕ ӧлӕноўпӧда, кёрёк іпраъї ӓкпїнӧдӕ, бӕ кёрёк пїр бӕ моутеаддёд гёбм, бӕ мӓх баъёїлле мемалікі Ӧсманиедӕ тесдигесї лаъёмӕ келӓн пїр пӧлитъаййн хамилї тагкї кіоўнӧўнӧдӕй їїтіпӓрен ӓлтӕ мӓх ъарфнӧдӓ тесдигӕ, бӕ гиӓхоӧ капоўлінї їддіӓ ӕглемесї лаъёмӕ келоўпӕ, їтмедігї такдирдӕ, ӓсхӓпӕ хабалиӓт оўъеріне бӕ пёлкі карфоўлиггінӕ тедароўк їтмиъ поулінӓй ӓсӕл пӧлитъаї кесїдӕ ӕглемиъ

кімсе ӓлеїкінӧдӕ даабагіӓ тесёпёпоўъ їтмӕк салаххгетинӧдӕй махроўм калоўр· калдёкки, Ӕффрикаййн севаҳїлі ӧзоўнӧпігесинӧдӕй оўмід поурнӕ даххӕ моўстесна ӧлмагіарак, тъекилӓй пӧлитъаларр їтъоўн даабӓ їтмӕк мӧхлетї пїр сенӕ ӧлоўпӕ, Ӓмёрикаййн мемалікі пёррїё бӕ ӧъеъаїрі, бӕ кёрёк Хиндістанӕй мемалікі пёррїё бӕ ӧъеъаїрі тараффнӧдӓн бӕ сӓїр пїл ӧзоўмле мемалікі паїдё ӧзанипінӧдӕй мемалікі Ӧсманиегӕ кесїдӕ кнлнӓй пӧлитъаларӕй мӧхлетї кеъӓлік пїр сенегӕ кабӓр моумтёд ӧлоур.

Бӕ кеъӓлік Деблёті Ӓлігӕ мемалік бӕ Тідъареткіаххларнгнӧдӓн тъекилоўпӧда, мемалікі ёдъпепіедё тесдигесї лаъём кёлӓй пӧлитъаййн хамилї пёр бётъгі паліа мемалікі паїдёнїй месафатнӓ кідёрё бӓъ-оу-таагїй кнлнӓй мӧхлёт ёсназнгнӧдӓ пӧлитъаййн тесдигё бӕ гиӓхоӧ капоулінї їддіаӧӓй їгмӓл ӕглеДігї такдіодё, пёр бёдъгі месёроўх їстигхкакатгнӧдӓй махроўм калоўр· ӓндъак ёснаїї моухарепёдё ъікр ӧлнӓй мӧхлетлёр їкі кат ӧлоўр· мӓ хёъа пӧлитъаййн їлтъісї їлё сатнӧзнсӕ пёїінӧдё бӕ кёрёк хабалё асхапӕ мігіаннгнӧдӓ ӓкӧї сепкӓт їтмиъ ӧлоўпӕ, оўсоўлй мерхоумегё моутапїк ӧлмагіан моукабелӓтт махсоусагіӓ мӓрр-оў ъікр нгъаматӧдӓй пїр кідунё халёл кёлмемек лаъёмёнр.

Гюўъ ӧн секизинӧзї маддё.— Пӧлитъаййн хамилї баӧесї хоулиоўл їтдигї кідоўй Пӧлитъа ӓктъесинїй тесдигесинї їстемёк лаъёмёнр.

Гюўъ ӧн токоузунӧзӕ маддё.— Пӧлитъаййн баӧесї хоулиоўл їтдоўпӧда, тесдігесинӧдӕй їмтінӓ' ӧлнӧнӕгӕ такдирдё, баӧесїй ферӧдасӕ кідунї ӓдёмі тесдигесї хаккгнӧдӓ Протёстто таапїр ӧлнӧоўр пїр кнттӓ сенёд ілӕ іддіӓ ӧлнгмӧк лаъёмёнр· ӓндъак хӓсп ёл-Канойн Ёортӕ сагілӓй кідунлерӧдӕй пїр кідунё тесаӧӕр їдёр исӕ, ӧл кідоўй тесъїр ілӕ їртесї кідуні іддіагӕ тесёпёпоўъ ӧлнгоур.

Гюўъ гигірмінӧзї маддё.— Пӧлитъаййн хамилї бёлеӧ моукӓддема ӓдёмі капоўл Протёстостгнӕ таӈъём їтмиъ бӕ гиӓхоӧ оўъеріне Пӧлитъа тъекилёй кимёснении іфлӓс бӕ беватӕ ъоухоур ёглемиъ їсёде, ӓдёмі тесдигесинё даїр дїкер пїр Протёстто даххӕ їтмекдёй моуаф дёгїлдир. ӓндъак баӧесёй ёббёл Пӧлитъаї капоул їдёй кімсенеун іфлӓсӕ ъоухоур їдёр исӕ, гіне Пӧлитъаййн хамилї Протёстостгнӕ істемёк, бӕ матлоупгнӕ іддіӓ ёглемёк хоусоусларнгнӓ каӧїрдір.

Гюўъ гигірмі пірінӧзї маддё.— Тесдигё ӧлнгмамак оўъерӕ Про-

τέστο οληγμὶς πὶρ Πόλιτζανην χαμιλὶ, κερὲκ κεσιδὲ ἰδὲν κίμσε, βὲ ἀσχάπη χαβαλιατδὰν χὲρ π·ρὶ ἀλεϊχινὲ πασκὰ πασκὰ, βὲ κερὲκ Πόλιτζαϊ κεσιδὲ ἰτμὶς κίμσε ἰλὲ ἀσχάπη χαβαλιατὴν μεδζμουὶ ἀλεϊχινὲ πιρδὲν ἰδδιὰ πίρλε κεφαλὲτ δααβασηνὴ ἰτμεγὲ καδίρδιρ· κέζαλικ ἀσχάπη χαβαλιατδὰν χὲρ πιρινὶν κενδόυοινδὲν ἐβδὲλ Πόλιτζαϊ δὲβρ ἰτμὶς, βὲ γιάχοδ κεσιδὲ ἐγλεμὶς κίμσελερ χακκηνδὰ βέδζχι μουσέρρὰχ ούζερὲ κεφαλὲτ ἰδδιασηνὴ ἰτμεγὲ σαλαχηγετὶ βάρδηρ.

Γιόὺζ γιγιρμὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Πόλιτζανην χαμιλὶ γιάληνηζδζα Πόλιτζαϊ κενδόυσινὲ φεραγὰτ ἰτμὶς κίμσε ἀλεϊχινδὲ ἰδδιαγιὰ τεσαδδὶ ἰδὲρ ἰσὲ, Προτέστοσηνη πουνὰ ἰϊλὰν ἰτμὲκ, βὲ ἀκτζεσὶ βιριλμεδιγι χαλδὲ, Πόλιτζανην σατηδζησὴ πὶρ κονὰκ μεσαφὲ μαχαλδὲ μουκὶμ ἰσὲ, Προτέστονην ταριχινδὲν ἰϊτιπάρεν, ὂν πὲς̀ κιόὺν ζαρφηνδὰ μαχκεμεγὲ ἀδδὲτ ἐγλεμὲκ ούζερὲ μεδζπούρδηρ· ἔγερ Πόλιτζανην σατηδζησὴ ἀκτζεσὶ βιριλεδζὲκ μαχαλδὲν πὶρ κονακδὰν ζιγιαδὲ παὶδ πὶρ γερδὲ μυκὶμ ἰσὲ, ζιγιαδὲ ὀλὰν πεχὲρ κοναγὴ ἰτζούν ούτζὲρ κιόὺν ἰλαβὲ πίρλε, μόχλετὶν ἰμτιδαδὴ λαζὴμ κὲλούρ.

Γιόὺζ γιγιρμὶ ούτζούνδζόὺ μαδδέ.— Μεμαλίκι Δεβλέτι ἀλιγεδὲ κεσιδὲ ὀληνούπδα, Δεβλέτι ἀλιγενὶν μεμαλίκι περριγεσινδὲν χαρὶδζ δζεζιρελερδὲ βὲ πιλάδη παϊδεδὲ βὲ γιάχοδ μεμαλίκι ἐδζνεπιγεδὲ τεεδιγεσὶ μεσρουὶ ὀλὰν πόλιτζαλαρην προτέστολαρη βουκουϊνδὲ μεμαλίκι Δεβλέτι ἀλιγεδὲ μουκὶμ ὀλόὺπ, πόλιτζαγι κεσιδὲ ἰδὲν βὲ δὲβρ-ούχαβαλιατηνὴ καπούλ ἐγλεγιανλαρὴν ἀλεϊχινδὲ ὀλαδζὰκ δααβαλαρὴν μόχλέτι μουαγενελερὶ πὲρ βέδζχι ἀτὶ ζικρ ὀληνούρ. Κήπρης βὲ Κηρὶδ βὲ σαΐρ πάχρι σεφιδδὲ βακὴ ἀδαλαρδὰ ἰκὶ μὰχ, Μησὶρ βὲ Ἰσκενδεριὲ βὲ χαβαλισινδὲ βακὴ πιλαδδὲ δόρτ μὰχ, Τούνους βὲ Ταραπουλοὺς βὲ Δζεζαΐρ μεμλεκετλερινδὲ πὲς̀ μὰχ, Εὐρώπαδα βακὴ μεμαλίκι ἐδζνεπιγεδὲ δόρτ μὰχ, βὲ Ἄφρικαδα βὲ Ἀσίαννην Χινδιστὰν κηττασηνδὰ πὶρ σενὲ μόχλὲτ ἰϊτιπὰρ ὀληνούρ. Ἐσνάϊ μουχαρεπεδὲ ζικρ ὀληνὰν μόχλετλερὶν μεδζμουὶ ἰκὶ κὰτ ἰϊτιπὰρ ὀληνούρ.

Γιόὺζ γιγιρμὶ δόρδούνδζόὺ μαδδέ.— Πόλιτζανην χαμιλὶ χὲμ πόλιτζαϊ τζεκὲν βὲ χὲμ δὲβρ-ού-χαβαλεσινὶ ἰδενλὲρ ἀλεϊχινδὲ ούμούμεν δααβαγιὰ μουτεσαδδὶ ὀλούρ ἰσὲ, παλιαδὲ ζικρ ὀληνὰν μόχλετλερὶν ἰνκηζασηνὰ δεγὶν ἰδδιαγιὰ σαλαχηγετὶ βάρδηρ. Πόλιτζανην χαμιλὶ πὲρ βέδζχι μεσρουὶχ ἐσνάϊ μόχλετδὲ δααβὰ ἰδούπ, ἀκτζεσινὶ ταζμὶν βὲ ἄχζ ἰτδιγὶ τακδίρδζε ἀκτζεγὶ βιρὲν δαχὴ κενδόυδὲν μου-

κάδδεμ ὀλὰν ἀσχάπη χαβαλιατδὰν βὲ κερὲκ Πόλιτζαγι κεσιδὲ ἰδὲν ἀδεμδὲν κερὲκ μεδζμουϊνδὲν πιρδὲν βὲ κερὲκ μούνφερίδεν χὲρ πιρινδὲν δέβρ ἰδὲρ ἰσὲ, πολιδζαγι κεσιδὲ ἰδὲν ἀδεμὲ βαρήνδζα, χὲρ πὶρ μουδδαὶ χακκηνδὰ μόχλέτι μεζκούρὲ δζαρὶ βὲ μὲϋτεπέρδιρ. Μόχλέτι μεζκούρενὶν ἴπτιδαση χὲρ πὶρ μουδδαϊνὶν δααβαγιὰ τεσαδδὶ ἰτδιγὶ κιόὺνούν φερδασηνδὰν ἄδδ-ου-ἰϊτιπὰρ ὀληνούρ.

Γιόὺζ γιγιρμὶ πεσινδζὶ μαδδέ.— Πὲρ βέδζχι μεσρουὶχ κιόρούλδούγιόὺ ἀνδὲ βὲ κερὲκ πὶρ βὲ μουτεαδδὲδ γὲβμ βὲ μὰχ βαδὲ ἰλὲ τεεδιγεσὶ λιαζὴμ κελὲν πόλιτζανην ἰπραζὴ βὲ ἀδέμι τεεδιγεσινὲ δαὶρ προτέστονην ἰδζρασὴ βὲ κεφαλὲτ ἰδδιασὴ χουσουσλαρὴ ἰτζούν βάζ' ὀληνὰν μόχλετλερὶν ἰνκηζασηνδὰν σόνρα πὶρ πόλιτζανην χαμιλὶ ἀσχάπη χαβαλιὰτ ἀλεϊχινδὲ πὶρ βέτζχιλε δααβὰ ἰδέμεγιουπ, ὂλ παπδὲ ἄσλα σαλαχηγετὶ κάλμαδηγη δερκιάρδηρ.

Γιόὺζ γιγιρμὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἀσχάπη χαβαλιατὴν δαχὴ χὲρ πιρινὲ ραδζὶ ὀλδηγὴ μερτεπεδὲ μάρρ-ούζ-ζικρ μόχλετλερὶν ἰνκηζασηνδὰν σόνρα πόλιτζαγι κενδόυλερινὲ φεραγὰτ ἰτμὶς κίμσελερ ἀλεϊχινδὲ κεφαλὲτ δααβασηνὴ ἰτμεγὲ ἰστιχκακλαρὴ γιόκδηρ.

Γιόὺζ γιγιρμὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Κέζαλικ πόλιτζανην βαδεσὶ χουλιουλινδὲ καρσουληγηνὴ ἰϊσιλ ἐϊλεδιγινὶ κεσιδὲ ἰδὲν ἀδὲμ ἰσπὰτ ἰδεπιλούρ ἰσὲ, μερκουμὴν ἀλεϊχινὲ δααβὰ ἰτμεγὲ πόλιτζασνην χαμιλὶ βὲ ἀσχάπη χαβαλιατὴν ἰστιχκακλαρὴ καλμάζ. Πού τακδιρδὲ χὲρ κιμὶν ούζερινὲ πόλιτζα κεσιδὲ ὀλμὴς ἰσὲ, γιάληνηζ ὂλ κίμσε ἀλεϊχινὲ δααβὰ ἰτμεγὲ χαμιλὶν ἰστιχκακὴ δερκιάρδηρ.

Γιόὺζ γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Προτέστο κιαγηδηνὴν ταχρὶρ βὲ ἰϊλανὴ ἰτζούν βὲ κερὲκ μαχκεμεγὲ δααβὲτ ἰτζούν πάλιαδὲ μουχαρρὲρ τααγὶν ὀληνὰν μόχλετλερὶν ἰνκηζασηνδὰν σόνρα πόλιτζαγι κεσιδὲ ἰτμὶς ὀλὰν κίμσε βὲ γιάχοδ ἀσχάπη χαβαλιατδὰν πὶρι νάκδεν γιάχοδ πὶρ χισαπὰ μαχσούπεν βὲ γιὰ πασκὰ πὶρ τακρίπλε πόλιτζανην τεεδιγεσινὲ μαχσούς μεπαληγὰ δεστιρὲς ὀλούρ ἰσὲ, μάρρ-ούζ-ζικρ ούτζ μαδδελερδὲ μεζκούρ ὀλδηγὴ ούζερὲ, δααβαγιὰ ἀδέμι σαλαχηγὲτ κεϊφιγετὶ πὲρ ταράφ ὀλούπ, πόλιτζανην ἀκτζεσινὶ κιρού ἀλμὴς ὀλὰν κίμσε ἀλεϊχινδὲ δααβὰ ἰτμεγὲ ἐζ σὲρ νεβ χαμιλὶν ἰστιχκὰκ βὲ σαλαχηγετὶ χασὴλ ὀλούρ.

Γιόὺζ γιγιρμὶ τοκηζηνδζὴ μαδδέ.— Ἀδέμι τεεδιγεσινὲ μεπὶνὶ προτέστο ὀλμὴς πόλιτζανην χαμιλὶ ἀκτζεσινὶ τεεμὶν ἰτζούν κεφὶλ μου-

ταλεπεσινέ τεσεπποὺς ιτδιγὶ ἐναδὰ πόλιτζαγι κεσιδὲ βὲ καπούλ βὲ χαβαλὲ ἰδενλερὶν μὰλ βὲ ἀκτζὲ βὲ ζιμεμλερινὲ ζαφὲρ πουλούρ ισέ, τιδζαρετχανὲ μααριφετὶ ἰλὲ ὅλ μὰλ βὲ ἀκτζὲ βὲ ζιμεμὶ πεδκὴφ ιτδιρ. μεγὲ μουκτεδὶρ ὀλούρ.

Γιούζ ὀτουζηνδζὴ μαδδέ.— Πόλιτζανην ἀδέμι καπουλλὶ βὲ γιάχοδ ἀδέμι τεεδιγεσὶ ὀζιχετλερὶ ἰλὲ τερτιπὶ λιαζὴ ι κελὲν προτέστο κιαγηδιλαρὴ πὶρ μαρούφ μαχκεμὲ βὲ γιὰ μεδζλὶς μααριφετὶ ἰλὲ προτέστονην σεραΐτι λιαζημεσινὲ ριαγὲτ ὀληναράκ, πόλιτζαγι τεεδιγὲ ἰδεδζὲκ κίμσε βὲ ἰδζαπηνὰ κιόρὲ, ἔλπεζόνια ταπὶρ ὀληνούρ ικινδζὶ δερεδζὲ τεεδιγεσινὶ χαβαλὲ ιτδιγὶ κίμσε πουλδηρηλούπ, καπούλ βὲ τεεδιγεδὲν ιμτιναλαρηνὴ ταχπὴκ ιτδικδὲν αόνρα, ταχρὶρ ὀληγμάκ λιαζήμδηρ.

Γιούζ ὀτούζ πιρινδζὶ μαδδέ.— Προτέστο κιαγηδηνδὰ τερκὴμ ὀληναδζὰκ μεβὰδδ πόλιτζα τεμεσσούγινὶν λὰφζ πὲ λάφζ ιπαρεσὶ βὲ καπούλ βὲ χαβαλιατὴ βὲ κερὲκ χίνι ικτιζαδὰ καπούλ ιδεδζὲκ ἐσχασὴν κεΐφιγετλερὶ βὲ πόλιτζα μεπλαγηνὴν μουταλεπὲ ὀληνδηγὴ βὲ ἀκτζεσινὶ βιρεδζὲκ κίμσε χαζὴρ ὀλουπ, ὅλμαδηγη βὲ τεεδιγεδὲν βὲ βάζη ιμζηδὰν ἀδέμι κουδρὲτ βὲ ιμτινανὴ κεΐφιγετλερὶ ἰσάρετ κηλημακδὰν ιπαρέτδιρ.

Γιούζ ὀτούζ ικινδζὶ μαδδέ.— Παλιαδὲ ταφσὴλ βὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ ούζερὲ, σουρούτη λιαζημεσὶ ἰλὲ ἰδζὰπ ἰδὲν προτέστο κιαγηδὴ γερινὲ τουδζδζὰρ ταραφηνδὰν βὲ γιάχοδ ἄχερ πὶρ μαχαλδὲν σαχαδετναμὲ ταρζηνδὰ κιαγηδ ιπραζὴ μακπούλ βὲ μουουτεπὲρ δεγίλδιρ· ἔγερ ὅλ πελδεδὲ Καντζιλαρία γιάνι πὰ φερμάνη ααλλὶ νάσπ-ού- ταάγὶν κηλημὶς τιδζαρὲτ βεκιλλερὶ ικαμετκιαχὴ μεδδζούδ δεγίλ ισέ, ὅλ πελδενὶν μεμλεκὲτ μεδζλισὶ ταραφηνδὰν σουρουτὴ ούζερὲ πὶρ κηττὰ μαζπατὰ ιπράζ ἰδὲρ ισέ, ὅ σουρετδὲ ἀμὲλ βὲ ἰϊτιπὰρ ὀληνούρ.

Γιούζ ὀτὲζ ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Καντζιλερία μεεμὲρλερὶ γιάνι τὲτζδζὰρ βεκιλλερὶ προτέστο κιαγηδλαρηνὴν πὲ 'πασέτιχα σερετλερινὶ ἰϊτὰ βὲ ἐβρακὶ μακδούδ βὲ σαχλανμὶς, βὲ τεν ζδζὰρ δζεριδελερὶ χακκηνδὰ μερί-ούλ-ἰδζρὰ καβαΐδὲ τατπίκαν τερτιπ ὀληνμὶς μάχσουσδζα πὶρ δεφτερὲ κιούνὶ βὲ ταριχὶ ἰλὲ λὰφζ πὲ λὰφζ καΐδηνὴ ταστὴρ βὲ ἰμλὰ ιτδιμὲκ ούζερὲ μεδζπούρ ὀλουπ, μουγαΐρὶ κεΐφιὲτ βουκουϊνδὲ μεεμουριετλερινδὲν ἄζλ ἰλὲ, ἀσχόπη χουκούκ ινδινδὲ ζαράρ-ου ζιγιὰν βὲ μασαρὶφ, βὲ κιούζεστεδὲν μεσούλ ὀλμαλερὶ λαζὴμ κελούρ.

Γιούζ ὀτούζ δὸρδούνδζὶ μαδδέ.— Ρεκάμπιο δεδικλερὶ πὶρ Πόλιτζα μαχαλλινὲ πὶλ βούσούλ καπούλ ὀληνμαγιουπ, προτέστο ούσουλλὶ ἰδζρασηνδὰν πασκὰ, Πόλιτζανην χαμιλὶ πόλιτζανην χαβὶ ὀλδηγὴ μεπλαγὴ πόλιτζαγι κενδούγὲ ἰρσὰλ ἰδὲν κίμσε ούζερινὲ τεκρὰρ ακσινὲ Πόλιτζα ἰτμὲκ μααναση νάδηρ.

Γιούζ ὀτούζ πεσινδζὶ μαδδέ.— Προτέστο ὀλμὰς πὶρ Πόλιτζανην ρεές-ούλ μαλὶ βὲ μασαριφὶ βὲ κάμπιο τεφαδὲτὶ ἄσηλ πόλιτζαϊ τζεκὲν ἀχς ταραφηνδὰν, βὲ γιάχοδ δζιραντελερὶν πιρὶ δζανιπινδὲν λὶ ἔδζλι-τ-ταχσὶλ πόλιτζανην χαμιλὶ ρετρὲτ ταπὶρ ὀληνούρ, γιάνι πὶρ κηττὰ δζεδὶδ πόλιτζα τανζημηνὰ μεδζπούρ ὀλούρ.

Γιούζ ὀτούζ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ρεκάμπιο μαδδεσὶ πόλιτζαϊ τζεκὲν κίμσε χακκηνδὰ τεεδιγεσὶ λαζὴμ κελὲν μαχαλδὲν φιλ-ἄσηλ τζεκιλδιγὶ μαχαλλὲ νακλὶ ιτζούν ταχσὶς ὀληνὰν κάμπισνην ραϊδζινὲ ναζάραν, χισὰπ βὲ τανζὴμ ὀληνούπ, δζιραντελὲρ χακκηνδὰ ισέ, ρεκάμπιο μαδδεσὶ τανζημὴ ἄσηλ πόλιτζα κάνγὶ μαχαλδὲ πουνλὰρ ταραφηνδὰν βιριλμὶς βὲ γιάχοδ φούρούχτ ὀληνμὶς ισέ, χεμὰν ὅλ μαχαλδὲν ἀκτζεσὶ τεεδιγιὲ ὀληναδζὰκ μαχαλλὲ βαρὴνδζα ταχσὶς ὀληνὰν κάμπιο ραϊδζινὲ ἰϊτιπάραν ἰδζρὰ ὀληνούρ.

Γιούζ ὀτούζ γεδινδζὶ μαδδέ.— Πόλιτζανην ἰαδεσὶ ρετρὲτ γιάνὶ ἰαδὲ χισαπὴ ταπὶρ ὀληνούρ πὶρ κηττὰ δεφτέρι μούφρεδατὲ μουχτάδζδηρ.

Γιούζ ὀτούζ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου ἰαδὲ χισαπηνδὰ ἔββελα προτέστο ὀληνμὶς πόλιτζανην ρεές-ούλ-μαλὶ, σάνιεν, ποτέστο μασαριφὶ βὲ κομισσιὸν βὲ δελλαλιὲ βὲ ταμγὰ ρεσμι βὲ μεκτούπ νακλιγεσὶ ριαιλλού πάζη μουκαννὲν μασαριφὶ, σάλισεν, ούζερινὲ ρετρὲτ βεδζιχλε πόλιτζα τζεκιλμὶς κίμσενιν ἰσμὶ, βὲ χὲρ νὲ φιάτλε ἀληνμὶς ἰσὲ κάμπιόνην ραϊδζὶ κεΐφιετλερὶ μεστούρ ὀλουπ, κάμπιο σιμσαρὴ ταραφηνδὰν, βὲ πὸ μισιλλού σιμσάρ πὸληνμαδηγὴ γιερλερδὲ ἰκὶ νεφὲρ ταδζὶρ δζανιπινδὲν τασδὴκ ὀληνμὰκ λαζήμδηρ· βὲ Προτέστο ὀληνμὶς πόλιτζα τεμεσσούκὶ βὲ κερὲκ Προτέστο κιαγηδὴ, βὲ γιάχοδ Προτέστο κιαγηδηνὴν πὶρ κηττὰ μουσαδδὰκ σουρετὶ περαπέρδζε ἰρσὰλ ὀληνούπ, ἄνδζακ ακσινὲ πόλιτζα δζιραντελερὶν πιρὶ ούζερινὲ τζεκιλούρ ισέ, τεεδιγεσὶ λαζὴμ κελὲν μαχαλδὲν ἂν ἄσηλ τζεκιλδιγὶ μαχαλλὲ βαρὴνδζα κάμπιονην ραϊδζινὶ μούπεϊν πὲρ βέδζχι παλιὰ πὶρ κηττὰ σεχαδετναμὲ δαχὴ περαπερδζὲ ἰρσὰλ ὀληνούρ.

Γιούζ ότούζ τοκουζηνδζή μαδδέ.— Γιάληνηζ πίρ πόλιτζα τεμεσσούκι ίτζούν μούτεαδδέδ ίαδέ χισαπίλαρηνήν ταχριρί δζαΐζ δεγίλδιρ, βέ ΐσπου ίαδέ χισαπή πίρ δζιραντεδέν πασκά δζιραντεγέ δέβρ, βέ άκτζεσί τεεδιγέ όληναράκ, πί-λ-άχερέ πόλιτζαϊ τζεκιάν κίμσεγιε βαρούπ, άνήν ταραφηνδάν τεμάμαν άκτζεσί έδά, βέ ούσούλι ίπρά ίδζρά όληνούρ.

Γιούζ κηρκηνδζή μαδδέ.— Ρεκάμπιολαρην (α) τερακιούμι δζαΐζ όλμαγιούπ, δζιραντελερίν χέρ πίρί, βέ κερέκ πόλιτζαϊ τζεκιάν κίμσε γιάληνηζ πίρ ρεκάμπιο βιρμεγέ μεδζπούρδηρ.

Γιούζ κηρκ πίρινδζί μαδδέ. — Τεεδιγέ όλήνμαμηζ πόλιτζανην κιούζεσίτεσί προτέστο κιούνινδέν ΐϊτιπάραν χισάπ όληνούρ.

Γιούζ κηρκ ικινδζί μαδδέ.— Προτέστο μασαριφινίν βέ ρεκάμπιο ίλέ σάϊρ μεσαρίφι μουκαννενενίν φαϊζή δααβαγέ τεσαδδί όληνδηγή κιούνδέν ΐϊτιπάραν χισάπ όληνούρ.

Γιούζ κηρκ ούτζούνδζούδ μαδδέ.— Ίαδέ χισαπή σάλιφ-ούζ-ζίκρ 138 ινδζί μαδδεδέ μεστούρ κάμπιο σιμσαρλαρηνήν, βέ γιάχοδ τουδζδζαρήν σεχαδετναμεσί ίλέ περαπέρ ίρσάλ όλήνμαδηγη χαλδέ, κάμπιο κεσιδέ όληνάν μαχάλλ ίλέ ίρσάλ κηληνάν μαχάλλ πεϊνινδέ κάμπιο φιατηνήν βακή όλάν τεφαβάτί βιρίλμεγιουπ, χίνι τεσλίμ βέ τεεδιγεσινδέ τεσλίμ όληνάν μαχαλδέ όλάν ραϊδζ ίλέ μάεν μασαρίφ τεεδιγέ κηληνούρ. (β)

Γιούζ κηρκ δόρδούνδζί μαδδέ.— Βαδέ βέ δζίρο βέ γιέκ δικέρέ τεκεφφούλ κεϊφιετλερινέ δαΐρ, βέ κερέκ ίχτιγιάταν χαριδζδέν κεφίλ ΐϊτασή, βέ πι-ζ-ζάτ, βέ πι-τ-τεβασσούτ τεεδιγέ βέ προτέστο χαλιατή βέ πόλιτζα χαμιλινίν βαζηφέϊ ζιμμέτ βέ ίστιχκακατή βέ ρεκάμπιο μαδδεσί, βέ γιάχοδ κιούζεσίτελέρ χουσουσατηνά μούτεδαΐρ όλούπ, πόλιτζα τεμεσσούκλερινέ μουτααλλήκ πί-λ δζούμλε νηζαμάτ ὅρδινό γιάνι δαΐνήν πάδεχου έμρ-ου σηπαρής ίδεδζεγί μαχαλλέ τεεδιγέ όληνμάκ ούζερέ, γιαζηλάν ταχβιλλέρ χακκηνδά δαχή μερίούλ-ίδζράδηρ.

(α) Ρεκάμπιο γιάνι καπούλ όλήνμαγιαν.

(β) Πόλιτζα χαμιλινίν μεζκούρ μαδδεδέ μουχαρρέρ όλδηγή βεδζίχλε γιένιδεν κεσιδέ έγλεμίς όλδηγή πόλιτζα ίτζούν βιρδιγί κάμπιονην πέϊν-έλ-μεμλεκετέϊν βουκουού πουλάν τεφαβάτί διμέκδιρ.

Γιούζ κηρκ πεσινδζί μαδδέ.— Σηπαρής ταχβιλλερί μάτλακα πίρ ταρίχ ίλέ μούβερράχ όλμάκ, βέ μεζκούρ ταχβιλδέ τεεδιγέ όληναδζάκ μεπλαγήν μηκδαρή ίλέ χέρ κιμίν σηπαρής βέ έμρινέ τεεδιγέ όληναδζάκ ισέ, άνήν ΐσμ-ου σόχρετί, βέ νε βακήτ άκτζεσί βιριλεδζεγινί ζικρ ίτμέκ, βέ δζιχέτι κάρζ, βέ γιάχοδ έμτιά σεμενίμιδιρ, γιόχσα πίρ χισάπ βέ γιά χαβαλεδέν τολαίμηδηρ πεγιάν ίτμέκ λαζήμδηρ.

Γιούζ κηρκ άλτηνδζή μαδδέ.— Πόλιτζα τεμεσσούκλερινέ δαΐρ, βέ τούδζδζάρ βέ παζιρκιάν βέ σαρραφάν ταραφλαρηνδάν ίμζά, βέ κερέκ τιδζαρέτ μαδδελερί ίτζούν ΐϊτά όληνάν σηπαρής ταχβιλλερινέ μούτεδαΐρ πί-λ-δζούμλε δααβαλάρ προτέστονην ταριχινδέν ΐϊτιπάραν πές σενέ, βέ έγερ άλεϊχινέ χοκούμ όλήνμαμής, βέ γιάχοδ δείν χουσουσή πασκάδζα πίρ σενέδ ίλέ μούτεχακκήκ βέ μούτεπείν όλμαμής ισέ, έν σόνρα βακή όλάν μαχκεμέδζε ΐδδιαδέν ΐϊτιπάραν κέζαλικ πές σενέ κιούζερανινδέ γάϊρι μεσμουούδηρ· άνδζακ μεδγιούν όλμάκ ούζερέ, άδδ όληνάν κίμσελερδεν σούάλ όληνμάκ ΐδδιά όληνούρ ισέ, μίνπααδ δεγινλερί όλμαδηγηνη γεμίν ίλέ τασδήκ ίτμελερί, βέ πουνλαρήν βερεσέ βέ άλιακαδαρλαρή δαχή χίτζ πίρ δεγίν κάλμαδηγηνη χιλεσίζ ΐϊτικάδ έγιλεδικλερινί κεζάλικ κασέμ ίλέ τασδήκ έγιλεμελερί λαζήμδηρ.

ΚΗΣΜΗ ΣΑΝΙ.

Άχβάλι ίφλας πεγισινδέ όλούπ, πού δαχή νιδζέ φουσουλί σαμίλδιρ.

—o—

ΦΑΣΛΗ ΒΒΒΕΛ

Ίφλας κεϊφιετινίν πεγιάν βέ ίίλαννηά δαίρ όλαράκ, τζένδ πάπή σαμίλδιρ.

—o—

Γιούζ κηρκ γεδινδζί μαδδέ.—. Άχζ-ου ΐϊτασή σηφφάτη τιδζαρετέ μουβαφήκ όλάν τούδζδζάρ όλ σηφφατδά πουληνάν βιρεδζεγινί βιρέμεδιγι χαλδέ, μούφλις όλμάκ ούζερέ, ΐϊτιπάρ όληνά.

—o—

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΠΑΠ.

Ἰφλασὴν ἴϊλαννηνὰ δαἰρδιρ.

—o—

Γιόὺζ κὴρκ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὲ χὲρ μόυφλις ἰφάϊ δεγὶν ἰδέμεδιγι κἰόὺνδὲν ἴϊτιπάραν, ὸὺτζ κἰόὺν ζαρφηνδὰ μουκἰμ ὸλδηγὴ μαχαλλὶν τὸυδζδζὰρ βεκιλινὲ πἰρ κηττὰ ἰχπάρναμὲ ἰλὲ ἰφλασηνδὰν χαπὲρ βιρμεγὲ μεδζπούρδηρ· βιρεδζεγὶνὶ ὸδεγιέμεγμερὲκ, κάττη ριστέϊ μουαμελὰτ ἐγλεδιγὶ κἰόὺν δαχὴ ἴσπου ὸὺτζ κἰόὺν μὸχλετὲ δαχήλδηρ· βὲ Κ ο λ λ ε κ τ ἰ φ τααπἰρ ὸληνὰν σὺμουμὶ πἰρ ϵἰρκετὶν ἰφλασὴ ζουχουρινδὲ, γμὲκ δικερὲ μόυτεκεφφἰλ ϵἰρικλερδὲν χὲρ πἰρινἰν ἰσμὶ βὲ μαχάλλι ἰκαμετὶ σάλιφ-ὸὺζ-ζἰκρ ἰχπἀρναμεδὲ τασρὶχ κηληνμάκ λαζήμδηρ.

Γιόὺζ κὴρκ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἰφλασὴν ἰχπἀρναμεσὶ ἰλὲ περαπὲρ π ἰ λ ά ν τ ζ ο τααπἰρ ὸληνοὺρ θεφτερἰν ἴϊτασὴ λαζημεδὲν ὸλδηγὴ μισιλλοὺ, θεφτέρι μεζκόυρὶ βιρέμεδιγι χαλδὲ, ἐσπἀπηνὴν πεγιανινὲ μουπαδερὲτ ἐγλεμὲκ ἰδζαπηνδάνδηρ· βὲ μενκοὺλ βὲ γάϊρι μενκοὺλ μεδγιουνοὺν πἰ_λ_δζόύμλε ἐσγὶὰ βὲ ἐμλιακινἰν μηκδὰρ βὲ κηἴμετὶ, βὲ δυγιοὺν βὲ ζιμεμὰτ βὲ κιὰρ βὲ ζιγιὰν βὲ μασαριφινἰν κεϊφιετὶ ἴσπου π ι λ ά ν τ ζ ο θεφτερινδὲ μόυνδεριδζ ὸλμασὴ, βὲ σαχὴχ ὸλμὰκ ὸὺζερὲ, μεδγιοὺν ταραφηνδὰν ἰμζὰ βὲ τασὸὴκ κηληνμασὴ, βὲ ταρἰχ δαχὴ βάζ ὸληνμασὴ λαζημεδένδηρ.

Γιόὺζ ἐλλινδζὶ μαδδέ.— Ἰφλὰς κεϊφιετὶ κερὲκ μόυφλισἰν ἰνχασηνὰ, βὲ κερὲκ πἰρ βε μόυτεαδδεὸ ἀλαδζακλουλαρὴν ἰστιδασηνὰ μεπἰνὶ βὲ γιάχοδ ρεέσεν τιδζαρετχανενἰν καραρναμεσινὲ μόυπτενὶ βιριλὰν χοκόὺμ βὲ ἴϊλὰμ μαντουκἠνδζα μουδάκκαταν ἴϊλὰν βὲ ἰδζρὰ ὸληνοὺρ, βὲ φάκατ μεδγιουνὴν ἰφάϊ δεγινὲ ἰκτιδαρὴ ὸλαράκ, μόυφλὶς ὸλδηγὴ τεπεγιοὺν ἐγιλεδιγὶ τακδιρδὲ, ζἰκρ ὸληνὰν ἴϊλαμὴν χοκόὺμὶ μενσοὺχ ὸλοὺρ,

Γιόὺζ ἐλλὶ πἰρινδζὶ μαδδέ.— Μόυφλισἰν ἰφάϊ δεγινινδὲν ἀδζἰζ ὸλδηγὴ γιεδμἰν τααγἰν βὲ ταχσησὴ μεζκόὺρ μαδδεδὲ πεγιὰν ὸληνόγγὴ ὸὺζερὲ, ρεέσεν βὲ γιάχοδ μόυδδαϊλερἰν ἰδδιασὴ ἰλὲ τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν τααγἰν βὲ ταχσησ κηληνμὰκ λαζημεδένδηρ· φάκατ πὲρ μενβάλη μουχαρρὲρ ταχσησ ὸληνμαδηγη χαλδὲ, ἰφλὰς ἴϊλανηνὴ μουσὴρ ὸλὰν ἴϊλὰμ ταριχινδὲν βὲ γιάχοδ προτέστο κἰόὺνιγδὲν ἴϊτιπὰρ ὸληνμούρ.

Γιόὺζ ἐλλὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Σάλιφ-ὸὺζ-ζἰκρ ἰκἰ μαδδελερδὲ μουχαρρὲρ ὸλδηγὴ ὸὺζερὲ, γιαζηλαδζὰκ ἴϊλαμλαρὴν πἰρ σουρετὶ ἰχμὰδζ, βὲ μόυφλισἰν ἰφλασὴ τεπεγιοὺν ἰδὲν μαχαλλὲρ ἰλὲ ἄχζ-ου ἴϊτὰ, βὲ σόυρεκιασὴ πουληνὰν γιερλερὲ τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν ἰδζαπηνὰ κιόρὲ, βαρακάϊ μαχσουσαλὰρ ἰρσὰλ ὸληναράκ, βὲ ἰντιζὰ ἰδὲν μαχαλτλερὲ δαχὴ τεαλλοὺκ κηληναράκ, κεϊφιετὶ ἴϊλὰν ὸληνοὺρ.

Γιόὺζ ἐλλὶ ὸὺτζὸυνδζὶ μαδδέ.— Ἰφλασὴ χοκόὺμ ὸληνμὴς ὸλὰν μόυφλισἰν ταρἰχι ἰφλασηνδὰν ἴϊτιπάραν τεμελλἰκιατηνὴ ἰδαρεγιὲ ἰστιχκακὴ κάλμαδηγηνδαν πασκὰ, ἐσνάϊ ἰφλασηνδὰ ὸχδεσινὲ ἰντικὰλ ἰδὲν ἐμλιακὲ πἰλὲ βαζὴ γιεδ ἰδέμεζ· βὲ πὲ χαλδὲ μὲφλισἰν μενκὸλ βὲ γάϊρι μενκοὺλ πἰ_λ_δζόύμλε ἐμλιακ-ου ἐσγιασηνὴν φόυρουχτινὲ βὲ σαϊρεγὲ δαἰρ χὲρ δόυρλοὺ δαάδἰ βὲ χουσουσατὴ βεκιλλὲρ δζανιπἰνὲ ραδζὴ ὸλοὺπ, φάκατ μόυφλισἰν πάζη χουσοὺς ἰστιντακὴ ἰδζαπηνδὰ τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν δζὲλπ ὸληνμασὴ δζαἰζδἰρ.

Γιόὺζ ἐλλὶ δόρδόυνδζὶ μαδδέ.— Ἰφλασὴν ἴϊλανηνὰ δαἰρ ἴϊλαμὴν σούδουρὶ μόυφλισἰν χένουζ βαδεσὶ κἐλμεμἰς δουγιουνινἰν ἰφασηνὴ μουταλεπεγὲ σεπὲπ ὸλοὺρ σηπαρὴς ταχβἰλινὲ βάζη ἰμζὰ ἰτμἰς, βὲ κερὲκ πἰρ πόλιτζα κιαγηδηνὴ καπὸὺλ ἐγλεμἰς, βὲ γιάχοδ καπὸὺλ ὸλήνμαμης πἰρ πόλιτζα κιαγηδηνὴ κεσιδὲ ἰτμἰς πουληνὰν κἰμσελερδεν πἰρινἰν ἰφλὰς ζουχουρινδὲ τεεδιγεσινὶ μόυτεαχχὶδ σάϊρ κἰμσελεριν βαδεσινδὲ βιρεδζεκλερινὲ κερἰλ ἴϊτασηνὰ μεδζπούρδηλαρ· μέγερ κι, πἰ_λ_δζόύμλὲτ ἀκτζεσινὶ βιρμὲκ χουσουσηνὴ τερδζἰχ ἰδελέρ. (α).

Γιόὺζ ἐλλὶ πεσινδζὶ μαδδέ.— Ἰφλὰς ἴϊλαμηνὴν σεδερινδὲ ἰμτιγιάζ βὲ ρεχἰν βὲ ἰστιγλὰλ ταρικλερὶ ἰλὲ τεεμἰν ὸλήνμαμης ὸλὰν πἰ_λ_δζόύμλε δυγιουνἰν κἰόὺζεστελερὶ φάκατ Μάσαγια ραδζὶ ὸλμὰκ ὸὺζερὲ μουνκατὶ ὸλοὺρ· τεεμἰν ὸληνμὴς δυγιουνἰν κἰόὺζεστελερὶ δαχὴ ἰμτιγιάζ βὲ δεγἰν βὲ ἰστιγλὰλ ταρικλερὶ ἰλὲ μουκάδδεμα ἀλαδζαλουλαρὰ τεσλἰμ βὲ τερχἰν ὸληνὰν ἐμβὰλ βὲ ἐσγιανὴν μαχσουλατηνδὰν ἰδδιὰ ὸληνάπιλουρ. (β).

(α) Γιάνι μεδγιοὺν μουφλὶς δουγιουνινἰν βαδεσὶ κἐλμεμἰσδἰρ δεγιοὺ ἴϊτιζὰρ ἰτμὲκ δζαἰζ ὸλμαγιουπ, βαδεσὶ κἐλμεμἰς δουγμοὺν δεφτερινὲ δαχὴλ ὸλμὰκ λαζὴμ κελοὺρ, καλδἰκι, μόυφλισἰν δεγινὶ ὸλὰν μεπἀληγὴν πἰρ μηκδαρηνὴ σάϊρ τὸυτζδζαρὴν μεδγιοὺν ὸλμασὴ βακὴ ὸλοὺπδα, μερκουμλὰρ μόυφλὶς δεγιλλὲρ ἰσὲ, πουνλὰρ χακκηνδὰ βαδεγμὲ ἴϊτιπὰρ βὲ ἰντιζὰρ κηληνμὰκ ἰδζὰπ ἰδέρ.

(β) Ἰμτιγιάζ δενιλὰν χουσουσὰτ ὸτὰ ἰδζαρὶ, βὲ χαδεμὲ μαασὴ, βὲ χανὲ κιρασὴ, βὲ μόυτεβεφανὴν τερζἰχἰζ βὲ τεκφιγὶ δἰμὲκ ὸλδηγή.

Γιόὺς ἐλλὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μενκοὺλ βὲ γάϊρι μενκοὺλ ἐμβὰλ βὲ ἐμλιακὶν χιπὲ ταρικὴ ἰλὲ ἀχερὲ ἰϊτασηνὰ δαὶρ πὶ_λ_δζόὺμλε σενεδὰτ ἰλὲ βαδεσὶ κέλμεμιϛ δαγιουνὶν νάκδαν, βὲ κερὲκ ἰντικὰλ βὲ φόὺρουχτ βὲ τααβὴζ βὲ σάϊρ δζιχετλέρλε νουκοὺδ βὲ βαδεσὶ κελμὶϛ ὀλὰν δαγιουνὶν, βὲ σενεδάτη τιδζαρετδὲν γάϊρι πασκὰ σουρέτλε ἰδζρὰ ὀληνὰν χὲρ δόὺρλόὺ τεεδιγὲ κεϊφιετλερὶ ἰφλασὴν ἰπτιδασὴ ὀλμὰκ ὀὺζερὲ, τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν ταχσὴς ὀληνὰν κιόὺνδὲν σόνρα, βὲ γιάχοδ γιέβμι μεζπουρδὲν ὂν κιόὺν ἐββὲλ μόὺδδὲτ ζαρφηνδὰ ἄκδ_ου τεσβιὲ ὀληνμὴϛ ἰσὲ, ἀλαδζακλουλαρὴν Μάσαλαρη χακκηνδὰ ἀμὲλ βὲ ἰϊτιπαρδὰν σακὴτ βὲ κιὰν λὲμ γιεκιοὺν ἄδδ_ου σουμὰρ ὀληνούρ. (α).

Γιόὺς ἐλλὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Μεδγιοὺν σὰχς ἰφαϊ ζιμμεδδὲν ἀδζὶϛ ὀλδηγὴ κιόὺν ἰλὲ ἰφλὰς ἰϊλαμὴ σουδοὺρ ἰδὲν κιόὺν ἐσνασηνδὰ βαδεσὶ χουλοὺλ ἰδὲν δαγιουνινὶ νουκοὺδ βὲ γιὰ σενεδάτη τιδζαρέτλε ἐδὰ ἐγλεμὶϛ ὀλσὰ, βὲ γιάχοδ μουκαπιλινὶ ἄχζ ἰδερὲκ, ἐσγιὰ φόὺρουχτ ἐγλεσὲ, βὲ σενὲδ βιρσὲ, πουνλαρὴν δαχὴ δζόὺμλεσι ἰλγὰ ὀληνούρ· φάκατ μεδγιουνὶν ἰφάϊ ζιμεμδὲν ἀδζεζὶ μααλιόὺμλερὶ ὀλδηγὴ ἰσπὰτ ὀληνμὰκ λαζήμδηρ.

Γιόὺς ἐλλὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἰστιγλὰλ βὲ ἰμτιγιάζ ἰστιχκατὴ ἰφλασὴν ἰϊλανηνὴ μουτεζαμμὶν ἰϊλαμὴν σουδουρὶ κιόὺνινὲ δεγὶν μουκαρρὲρ ὀλὰν οὐσούλ_ου νηζαμηνὰ τεβφίκαν κάϊδ_ου τεσδζιλὶ δζαίζδιρ· φάκατ ἴσπου κάϊδ_ου τεσδζὶλ κεϊφιετὶ μόὺφλισὶν ἰφάϊ δεγινινδὲν ἀδζεζὶ κιόὺνινδὲν σόνρα, βὲ γιάχοδ γιεβμι μεζκόὺρδὲν ὂν κιόὺν ἐββὲλ ὀλμὴϛ ἰσὲ, μόὺδὺτεπὲρ ὀλοὺπ, πὲ σάρτη ἄν κι, ἄσηλ γιέβμι ἰμτιγιάζ βὲ ἰστιγλὰλ ἰλὲ κάϊδ_ου τεσδζὶλ κιόὺνὶ πεϊνινδὲ ὂν πὲϛ κιόὺνδὲν μόὺτεδζαβὴζ μόὺδδὲτ μόὺρούρ ἰτμὶϛ ἰσὲ, μόὺδὺτεπὲρ τουτήλμαγιουπ, κιὰν λὲμ γιεκιοὺν ἄδδ_ου σουμὰρ ὀληνούρ, σοὺ καδάρκι, ἰστιγλὰλ ἰστιχκακηνὴν ταχσὴλ ὀληνδηγὴ μαχὰλ ἰλὲ κάϊδ_ου τεδζιλὶ ἰδζρὰ ὀληναδζὰκ μαχὰλ πεϊνινδὲ ὀλὰν μεσαφεγὲ ναζάραν, πὲ χὲρ κονὰκ ἰτζοὺν μόχλέτι μεζκόὺρεγὲ πιρὲρ κιόὺν ζάμμ_ου ἰλαβεσὶ λαζημεδένδιρ.

(α) Πού χουσυστὴν ἰδζρασηνδὰ πού μακουλελὲρδὲν χανὲ βὲ ἐμλιάκι σαϊρὲ ἰστιρὰ ἰδὲν κεσανὲ πὶρ κιονὲ γὰδρ ὄλμαμακ ἰτζοὺν, πουνδὰν πόϊλὲ ὄ μακουλελερδὲν χανὲ βὲ σαϊρὲ ἀλὰν κεσὰν δεφάτεν ἀκτζὲ βίρμεγιουπ, φάκατ κεφὶλ ἰραεσὶ ἰλὲ ὂν πὶρ κιόὺν μόὺρουρινδὲ ἀκτζεσινὶν τεσδιγὲ ὀληνμασὴ ἰκτιζάϊ νηζαμηνδὰν ἰδουγί.

Γιόὺς ἐλλὶ τοκουζηνδζὴ μαδδὲ.— Μεδγιοὺν ὀλὰν σὰχς κεζάλικ ἰφαϊ ζιμεμδὲν ἀδζιζ ὀλδηγὴ κιόὺν ἰλὲ ἰφλὰς ἰϊλαμὴ σουδοὺρ ἰδὲν κιόὺν χηλιαληνδὰ πὶρ πόλιτζανην ἀκτζεσινὶ βιρδιγὶ χαλδὲ, πόλιτζα κιαγηδὴ χὲρ κιμὶν χισαπηνὰ τζεκιλμὶϛ ἰσὲ, χέμαν ἀνὴν ταραφηνδὰν βὲ ἔγερ σηπαρὴϛ ταχβιλλερὶ καπὶλινδὲν ἰσὲ, ἐββελκὶ δζιραντεδὲν μεπλαγηνὴν ἰστιρδαδὴ δααβὰ ὀληνμὰκ ἰδζαπηνδὰν ὀλοὺπ, φάκατ ἀλλὰ κιόὺλλ_ἐ_τ_τακδιρὶν μεδγιουνὴν ἰφάϊ ζιμεμδὲν ἀδζεζινὲ μουττὰλὶ ὀλδηκλαρὴ ἰσπὰτ ὀληνμὰκ λαζημεδένδιρ.

Γιόὺς ἀλτμηϛηνδζὴ μαδδέ.— Μόὺφλισὶν ἰδζράϊ τιδζαρετινὲ μεδὰρ ὀλὰν ἐσγιάϊ μενκουλεδὲν ἰδζὰρ ταχσηληνὰ μουτεσαδδὶ ὀληνμὰκ ἰφλὰς ἰϊλανὴ ταριχινδὲν ἰϊτιπάραν ὀτούζ πὶρ κιόὺν τεεχιρὲ μουχτάδζδηρ· φάκατ ἐσγιάϊ μεζκόὺρενὶν σουρέτι μουχαφαζασὴ λαζημεδὲν ὀλδηγὴ μισιλλού, σαχήπη μιλκὶν ἰδζὰρ ἐγλεμὶϛ ὀλδηγὴ μιλκὶν ἰστιρδαδὴ χακκηνδὰ δαχὴ δερκιὰρ ὀλὰν ἰστιχκακηνὰ χαλὲλ κέλμεμεσι ἰδζαπηνδὰν πουληνδηγηνδὰν, ἴσπου μαδδεδὲ μουχαρρὲρ τεσαδδὶ μαδδεσινὶν πού πάπδε χοκούμι μενσούχδηρ.

——o——

ΙΚΙΝΔΖΙ ΠΑΗ.

Ἰφλασὴ ζουχοὺρ ἰδὲν σαχσὴν οὐμούρ_ού μασαλιχινὲ ναζαρὲτ ἰτμὲκ ὀὺζερινὲ Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν ταγὶν ὀληναδζὰκ μεεμουρὶν σουρέτι μεεμουριετὶ πεγιαννηνδάδηρ.

—o—

Γιόὺς ἀλτμὴϛ πὶρινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ σαχσὴν ἰφλασηνὴ μὸὺπεγὶν χοκούμὶν σουδουρινδὲ ἰφλὰς μασαλιχινὶ ρούὺγὲτ ἰτμὲκ ὀὺζερὲ Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν πὶρ νεφὲρ μεεμοὺρ νάσπ_ου ταγὶν ὀληνμασὴ ἰδζαπηνδάνδηρ.

Γιόὺς ἀλτμὴϛ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μόὺφλισὶν τεσβιεϊ οὐμούρ_ου μασαλιχινὲ ἰκδὰμ βὲ δηκκὰτ μεεμούρη μερκουμὴν ὀχδεϊ ἰχτιμαμηνὰ μσχαββὲλ ὀλοὺπ, ἄνδζακ ἰφλὰς μαδδεσινδὲν τολαϊ νεσάτ ἰδὲν μούναζαανὴν φάσλ_ού_ ρουουγετὶ Τιδζαρετχανεγὲ μουτεαλλὴκ ἰσὲ, κεϊφιετὶν μεεμούρη μερκοὺμ ταραφηνδὰν Τιδζαρετχανεγιὲ ἄρζ_ου_ ἰφαδὲ ὀληνμασὴ λαζημεδένδιρ.

Γιόὺς ἀλτμὴϛ ὀὺτζόὺνδζὶ μαδδέ.— Τιδζαρετχανὲ μεεμουρηνὴν τενπιχατὴ καπὶλι ἰϊτιραζ δεγὶλδιρ· φάκατ ζιρδὲ ἀτὶ γιόὺς γετμὶϛ δόρδόὺνδζὶ βὲ γιόὺς σεξὰν ἰκινδζὶ βὲ γιόὺς σεξὰν σεκιζινδζὶ βὲ 237ινδζὶ

βὲ 273ανδζὶ μαδδελερδὲ ταρηχ βὲ πεγιὰν οληναδζὰκ χαλιὰτ ζοὺ-χουρ ἰδὲρ ἰσὲ, ὅλ χαλδὲ Τιδζαρετχανεγιὲ ἄρζ-ου ἰφαδὲ οληνά.

Γιούζ ἀλτμὶς δορδανδζὶ μαδδέ.— Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν νάσπ ὁληνὰν μεεμουρὶν τεπδιλὶ ἰλὲ, γερινὲ ἀχερινὶν ταγινὶ Τιδζαρετχανενὶν γιέδι ἰχτιγιαρινδέδιρ.

——o——

ΟΥΤΖΟΥΝΔΖΙ ΠΑΠ.

Μούφλισὶν τεμχίρι ἐσγιασὴ ἰλὲ σαχσηνὰ ἀϊδ ἐββελκὶ μθυαμέλὰτ πεγιανιδέδιρ.

—o—

Γιούζ ἀλτμὶς πεσινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ σάχσὴ μούφλισὶν ἰφλασὴ χοκούμ ὁληνδηκδὰν σόνρα, ὁτὰ βὲ ἐσγιασηνὶν τεμχίρι βὲ κενδουσινὶν χὰπς βὲ τεβκηφὴ, βὲ ζαπτηγιὲ νεφερατηνδὰν βὲ τιδζαρὲτ ναζαρετί καβασλαρηνδὰν πίρινὲ τεσλίμαν κιόζ χαπσινὲ κιόνδεριλμεσὶ χουσουσατὴ Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν ἰδζρὰ ὁληνούρ.

Γιούζ ἀλτμὶς ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μὰφλὶς ὁλὰν σὰχς πάλιαδὲ μεζκούρ 143ανδζὶ βὲ 146νδζὶ μαδδελὲρδὲ πεγιὰν ὁληνὰν σεραϊτὶ ἰδζρὰ, γιάνι δεφτὲρ βὲ σαϊρεσινὶ οὐσουλὶ ούζερὲ ἰραὲ βὲ τακδὶμ ἐγλεδικδὲν σόνρα, κερὲκ δεγὶν βὲ κερὲκ πασκὰ σεπὲπ ἰτζούν μαχπούς ὁλμαδηγη χαλδὲ, ἰφλὰς μαδδεσὶ ζημνηνδὰ βάζ' ὁληνδηγὴ μαχπεσδὲν βὲ κιόζ μαχπεσινδὲν ταχλιέϊ σεπιλὶ χουσουσηνὶν χοκούμ βὲ τενπὶχ ὁληνμασὴ, βὲ πάζη ζουχουρατὰ μεπνὶ χόκμού μεζκούρὶν φὲσχ κηλινμασὴ χουσουσλαρηνὶν Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν ρέσμεν ἰδζρασὴ ὄζαϊζδιρ.

Γιούζ ἀλτμὶς γεδινδζὶ μαδδέ.— Μούφλισὶν μαχαζὶν βὲ ὁταλαρὴ βὲ σανδὴκ βὲ δεφατὶρ βὲ κιαγηδλαρὴ, βὲ κερὲκ ἐσάση πάϊτ (χανὲ μεταὶ) βὲ ἐσγιασὴ τεμχὶρ ὁληνούρ, βὲ Κ ο λ λ ε κ τ ἰ φ οὐνδανὴ ἰλὲ οὐμουμὶ σιρκετὶν ἰφλασὴ ζουχσυρινδὲ δαχὴ σιρκετὶν γιάληνζ πόγιούκ τιδζαρετκιαχὶ πουληνδηγὴ μαχάλ ἰλὲ σάϊρ πὶρ πίρινὲ μούτεκεφφίλ σερικλερδὲν χὲρ πίρινὶν πασκὰ πασκὰ μαχάλλι τιδζαρετλερὶ τεμχὶρ κηληνούρ.

Γιούζ ἀλτμὶς σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Μούφλὶς χακκηνδὰ σουδούρ ἰδὲν ἰίλαμὴν χαβὶ ὁλδηγὴ ἐσπάπη μθστακηλλὲ, βὲ ἀχκιάμη ἰδζαπιεγὶν χουλιασασὴ Τιδζαρετχανὲ μεεμουρὴ ταραφηνδὰν γιγιρμὶ δὸρτ σαὰτ ζαρφηνδὰ ὄζανίπι ναζαρέτι Τιδζαρετὲ ἄρζ-ου πεγιὰν ὁληγμὰκ λαζημεδένδιρ.

Γιούζ ἀλτμὶς τοκουζουνδζὴ μαδδέ.— Μούφλισὶν μαχπεσὲ βάζ' ὁληγμασὴ βὲ γιὰχοδ κιούζεστεσινὲ βιριλμεσὶ χρυσουσλαρηνὰ δαὶρ τενπιχὰτ βὲ τεεκιδὰτ Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν βὲ γιάχοδ ταγὶν ὁληνὰν βεκιλλερὶ ὄζανιπινδὲν σερίεν ἰδζρὰ ὁληνούρ.

—— o ——

ΔΟΡΔΟΥΝΔΖΟΥ ΠΑΠ.

Βεκιλλερὶν ταγὶν βὲ τεπδιλινὲ δαὶρ ὁλὰν οὐσοὺλ βεκαβανὶν πεγιανινδέδιρ.

—o—

Γιούζ γετμισινδζὶ μαδδέ.— Ἰφλὰς ἰίλαμηνὴν σουδουρινὶ μουταακήπαν, Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν μουβακκὰτ ὁλαρὰκ, πὶρ βὲ γιάχοδ μουτεαδδεδ βεκιλλὲρ ταγὶν κηληνούρ· βὲ πάπη σανιδὲ σουρέτι μεεμουριετὶ κιόστεριλμὶς ὁλὰν μεεμοὺρ δαχὴ πὶλ ὄζούμλε ἀλαδζακλουλαρὴ ὄν πὲς κιούν ζαρφηνδὰ πὶρ γερὲ κελμὲκ οὐζερὲ, δέργαλ δααβὰ ἰδέρ· βὲ μούδδέτι μεζκούρὲ ζαρφηνδὰ ἀλαδζακλουλαρὴ ὄζεμ' ἰλὲ ἄκδη μεδζλὶς ἰδερὲκ, κερὲκ μααρούφ ὁλὰν ἀλαδζακλουλαρὴν δεφτερὶ ταν-ζημηνὰ, βὲ κερὲκ γένιδεν ἰστιχδαμὴ ἰδζὰπ ἰδὲν βεκιλλερὶν ἰντιχὰπ βὲ ταγινινὲ δαὶρ χαζήρη πὶλ-μεδζλὶς ὁλὰν ἀλαδζακλουλὰρ ἰλὲ πὶλ-ἰστισαρὲ, μούλιαχαζάτη βακηαλαρηνὴ μουτεζαμμὶν πὶρ κηττὰ μαζπατὰ ταχρὶρ βὲ Τιδζαρετχανεγὲ τακδὶμ βὲ τεσγιὶρ ἰδέρ· βὲ ὅλ χαλδὲ Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν δαχὴ μεζκούρ μαζπατὰ μεελινὲ, βὲ μααρούφ ὁλὰν ἀλαδζακλουλαρὴν ἀχβαλινὲ, βὲ μεεμούρι μούμα ἰλεϊ-χὶν ἰνχὰ βὲ τακριρινὲ ναζάραν, μεδζέδδεδεν βεκιλλὲρ ταγὶν, βὲ γιάχοδ μουκάδδεμα ταγὶν ὁληνὰν βεκιλλὲρ ἰπκὰ ὁληνούρ· βὲ πού σουρέτλε ἰντιχὰπ βὲ ταγὶν ὁληνὰν βεκιλλερὶν μεεμουριετλερὶ μούστεμὲρρ βὲ δαϊμὶ χοκούμινδὲ τουτηλούρ ἰσέδε, ἀτι ἐ πεγιὰν ὁληναδζαγὴ βεδζίχλε, ἰσπού βεκιλλερὶν δαχὴ λέδ-ἐλ ἰκτιζὰ Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν τεδζδὶδ βὲ τεπδὶλ ὁληγμασὴ ὄζαϊζδιρ· βὲ χὲρ χαλδὲ βεκιλλερὶν ἀδεδὶ οὐτζὲ καδὰρ πάλιγ ὁλάπιλουπ, ἀλαδζακλουρὴν γαιριγεσινδὲν δαχὴ ἰντιχὰπ κηληγμὰκ τεδζδὶζ ὁληνούρ· βὲ πουνλὰρ χὲρ κάνγη σηνφ βὲ ταπακαδὰν ὁλουρ ἰσὲ, ὁλσούν· μεεμουριετλερινὶν χητὰμηνδὰν σόνρα ἰδζάπη μασλαχατὰ βὲ ἐμσαλινὲ τεβφίκαν, Τιδζαρετχανενὶν ταγὶν βὲ τενσιπ ἐγιλεδζεγὶ βεδζίχλε οὐδζρὲτ ἀχζινὲ σαλαχητλερὶ βάρδηρ.

Γιόὺζ γετμὶς πιρινδζὶ μαδδέ.— Μόυφλισὶν ἀκρηπάσηνδὰν, βὲ ἀερὲκ μεταλληκατηνδὰν χὶτζ πιρινὶν βεκὶλ ταγὶν ὀληνμασὴ δζαὶζ δεγὶλδιρ.

Γιόὺζ γετμὶς ικινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ βὲ μουτεαδδὲδ βεκιλλερὶν τερφὶκ βὲ ὶλαβεσὶ, βὲ γιάχοδ μεδδζοὺδ ὀλὰν βεκιλλερὶν τεπδιλὶ ὶδζὰπ ὶδὲρ ισὲ, κεϊφιὲτ μεεμούρι μούμα ιλέϊχ ταραφηνδὰν Τιδζαρετχανεγὲ ἄρζ-ου ὶφαδὲ ὶλὲ γιόὺζ γετμισινδζὶ μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βεδζίχ-λε, Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν ὶδζραΐ ικτιζασηνὰ μουπαδερὲτ κηληνούρ.

Γιόὺζ γετμὶς ούτζόυνδζὶ μαδδέ.— Ταγὶν ὀληνὰν βεκιλλὲρ μόυτεαδδὲδ ισὲ, πὲ χὲρ χὰλ πιρλικδὲ ἀμὶλ βὲ χαρεκὲτ ἐγλεμελερὶ λαζὴμ κελούρ.

Γιόὺζ γετμὶς δόρδόυνδζὶ μαδδέ. — Βεκιλλὲρ χακκηνδὰ ρόυόυγὲτ ἰτμεκδὲ ὀλδηκλαρὴ ὶφλὰς μαδδελερινδὲν τολαΐ σικιαγὲτ βουκουϊνδὲ Τιδζαρετχανὲ μεεμουρὴ ταραφηνδὰν ὄὺτζ κιόὺν ζαρφηνδὰ ὶδζαπὴ ὶδζρὰ ὀληνούρ· βὲ πού μαδδελὲρ χὲρ νὲ καδὰρ μεεμούρι μούμα ιλεϊχὲ ἀΐδ ισέδε, ὶδζαπὴ τακδιρινδὲ Τιδζαρετχανεγὲ μουραδζαὰτ ἰτμεγὲ ἀστχάπη ὶδδιὰ μεεζούνδηρ.

Γιόὺζ γετμὶς γεδινδζὶ μαδδὲ.— Κερὲκ ἀλαδζακλουλαρὴν, βὲ ἀερὲκ μὸφλισὶν ινχὰ βὲ ὶστιδαλερινὲ μεπνὶ, πὶρ βὲ μουτεαδδὲδ βεκιλλερὶν ἄζλ-ου τεπδιλὶ χουσουσὴ Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν ταγὶν κηληνὰν μεεμοὺρ δζανιπίνδὲν ινχὰ βὲ ὶφαδὲ ὀληνούρ, βὲ ἔγερτζὶ μεεμούρι μούμα ιλέϊχ βεκιλλὲρ χακκηνδὰ κερὲκ ἀλαδζακλού βὲ κερὲκ μόυφλὶς ταραφηνδὰν κενδουγὲ ὶφαδὲ βὲ πεγιὰν ὀληνὰν τεπδιλατὴ σεκὶζ κιόὺν ζαρφηνδὰ ὶδζρὰ ἐγλεμὲζ ισὲ, κεϊφιγετὶ κερὲκ ἀλαδζακλού βὲ κερὲκ μόυφλὶς Τιδζαρετχανεγὲ ἄρζ-ου πεγιὰν ἰτμεγὲ μεεζούνδηρλαρ. Τιδζαρετχανεδὲ δαχὴ μεδζλίσδζε μεεμούρι μούμα ιλεϊχὶν τακριρὶ βὲ βεκιλλερὶν ἰστιντακὴ ιλὲ ὶφαδάτη βακηαλερὶ ζάπτ-ου ἰστιμὰ ὀληνδηκδὰν σόνρα, βεκιλλερὶν τεπδὶλ ὀληνμαλαρὴ μεδζλίσδζε χοκόὺμ ὀληνούρ.

—— o ——

ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΠΑΠ.

Βεκιλλερὶν μεεμαριετλερὶ πεγιανινδὲ ὀλοὺπ, νιδζὲ φασλὴ σαμίλδιρ.

Φάσλη ἐϐϐέλ.

Ἄλελ ἰτλάκ βεκιλλερὶν ἀχκιάμη μεεμαριετλερινὶ μστεζαμμίνδιρ.

—o—

Γιόὺζ γετμὶς ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μόυφλισὶν ὀτὰ βὲ ἐσγιασηνὴν

τεμχιρὶ μαδδεσὶ βεκιλλερὶν νασπίνδὲν ἐϐϐὲλ ἔγερτζὶ ὀλήνμαμης ισὲ, βεκιλλὲρ Τιδζαρετχανὲ μαριφετὶ ιλὲ δέρχαλ ὶδζρασηνὰ τεσεπτόὺς ὶδερλέρ.

Γιόὺζ γετμὶς γεδινδζὶ μαδδέ.— Βεκιλλερὶν ινχασὴ ιλὲ μόυφλισὶν ἀερὲκ κενδοσινὲ βὲ ἀερὲκ φαμίλιασηνα ικτιζὰ ὶδὲν ἐλπισὲ βὲ σάϊρ λιμζμλὴ ὀλὰν ἐσγιανὴν τεσλίμ-ου ἰϊτασὴ, βὲ κεζάλικ μάττερρέφι τελὲφ ὀλὰν βὲ τελὲφ ὀλμαγὰ μάττεχϊϊ πιληνὰν, βὲ μόφλισὶν ἐμβάλι τιδζαρετινὲ δαχὴλ ὀλμασὴ λαζὴμ ἀελὲν σεϊλερὶν χὴρζ βὲ τεμχιρδὲν σάρφη ναζὰρ ὀληνμασὴ, βὲ γιάχοδ μόχόὺρ ἀλτηνδὰν ἰχρὰδζ κηληνμασὴ χουσουσλαρηνὰ Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν ταγὶν κηληνὰν μεεμοὺρ δζανιπίνδὲν ὶδζαπηνὰ κιόρὲ ρουχσὰτ βιριλούρ.

Γιόὺζ γετμὶς σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Μαΐλι τελὲφ ὀλὰν, βὲ δικερινδὲν σουκοὺτ ὶδεδζεγὶ τεπεγιὰν ὶδὲν, βὲ γιάχοδ ἔμρι μουχαφαζασὴ μασαριφὲ μουχτάδζ βὲ μουτεβακκὴφ πιληνὰν ἐσγιανὴν φόυροὺχτ ὀληνμασὴ, βὲ μόυφλισὶν νουκοὺδ βὲ ζιμεματηνὴν δζέμ' κηληνμασὴ χουσουσλαρὴ Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν ταγὶν κηληνὰν μεεμουρὶν ἰζνιμ ρουχσατὴ ιλὲ βεκιλλερὶν ικδάμ-ου γαϊρετινὲ μαχμούλδηρ.

Γιόὺζ γετμὶς τοκουζηνδζὴ μαδδέ. — Μόυφλισὶν δεφατιρὶ μεμχόὺρ πουληνδηγὴ μαχαλδὲν Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν πού χουσοὺς ἰτζοὺν πασκάδζα ταγὶν ὀληναδζὰκ μεεμοὺρ μαριφετὶ ιλὲ ἰχρὰδζ, βὲ βεκιλλερὲ τεσλιμὶ χινινδὲ, μεεμούρι μούμα ιλέϊχ π-ιλ-ετρὰφ ναζὰρ βὲ ταχαρὶ ἰδερὲκ, δεφατίρ' μερκουμενὶν νὲ χαλδὲ πουληνδηκλαρηνὴ μουχτασάρδζα πὶρ κηττὰ μόυζεκκερὲ ιλὲ πεγιὰν ἰτμεσὶ, βὲ κεζάλικ μόχόὺρ ταχτινδὲ μαχφοὺζ πουληνὰν ἐϐρακδὰν βαδεσὶ τεκαρρούπ ἰτμὶς, βὲ γιάχοδ καπούλ ἰτδιριλμεσὶ λαζὴμ κελμὶς ὀλὰν σενεδὰτ ἰχρὰδζ βὲ ζάπτ ὀληναρὰκ, μεεμούρι μούμα ιλέϊχ μαριφετὶ ιλὲ μηκδὰρ βὲ ἐσμανὴ πούσουλα ὀληνδηκδὰν σόνρα, ἰδζραΐ ικτιζασὴ ζημνηνδὰ βεκιλλερὲ τεσλὶμ, βὲ μεζκόὺρ πούσουλανην πὶρ κηττὰ σουρετὶ δαχὴ Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν ταγὶν κηληνὰν μεεμουρὰ ἰϊτὰ βὲ τακδὶμ ὀληνμασὴ βὲ μόυφλισὶν ματλουπάτ βὲ ζιμεμάτη σαϊρεσὶ βεκιλλὲρ ταραφηνδὰν μακπούζ σενεδὶ ἰϊτασὴ ιλὲ τασὴλ κηληνμασὴ, βὲ ὅλ ἐσναδὲ μάφλισὲ τεβαρούδ ὶδὲν μεκιατὶπ βεκιλλὲρ μαριφετὶ ιλὲ φέτχ-ου κηραάτ ὀληνμασὴ, βὲ μόυρλὶς χαζήρη π-ιλ μεδζλὶς πουληνδηγὴ χαλδὲ, ἀνὰ δαχὴ ἰραὲ κηληνμασὴ λαζημεδένδιρ.

Γιόὺζ σεξανηνδζὴ μαδδέ.— Μασαλίχ-ι βακηασηνὴν σουρέτι ζαχηρε-

σινὲ ναζάραν, μὸυφλισὶν γιεδινὲ πὶρ τεεμινναμὲ ἰϊτασὴ ἰλὲ μουβάκ-
καταν ταχλιέἳ σεπὶλὶ μεεμούρη μούμα ἰλέἳχ δζανιπὶνδὲν ἰνχὰ κηλην-
δηγὴ, βὲ ὅλ πάπὸὲ Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν δαχὴ μουσααδὲ ὸλην-
δηγὴ χαλδὲ, νεφσινὲ κεφὶλ βιρμὲκ ὸὺζερὲ, μὸυφλισὲ ὶδζπὰρ βὲ τεν-
πὶχ ὸληνούρ· βὲ ἔγερ ζουχοὺρ ἰτμὲζ γιάνι μὸυφλὶς γαϊπὸὺπὲτ ἐγλὲρ
ἰσὲ, μὸυφλισὶν μασασηνὰ γιάνι ἀλαδζακλουλαρὴν μέδζμουϊνε ἀἰδ ὸλ-
μὰκ ὸὺζερὲ κεφὶλι μερκοὺι δζανιπὶνδὲν ταζμινὶ λαζὴμ κελεδζὲκ με-
πὰληγὴν ἐδδὲλ ἐμιρδὲ Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν ταχσὶς βὲ τααγὶν
κηλημασὴ λαζημεδένδιρ.

Γιὸὺζ σεξὰν πὶρινδζὶ μαδδέ.— Μπὲρ μενδάλη μουχαρρὲρ, μεε-
μούρη μούμα ἰλέἳχ ταραφηνδὰν μουφλισὲ τεεμινναμὲ ἰϊτασὴ ἰνχὰ ὸ-
ληνδηγὴ χαλδὲ, ἰστιδαασηνὴ Τιδζαρετχανεγὲ ἄρζ-ου τεπλὴγ ἰτμεγὲ
μὸυφλισὶν σαλαχηγετὶ βάρδηρ· βὲ ὅλ χαλδὲ μεζκὸὺρ τεεμινναμενὶν ἀ-
δέμι ἰϊτασηνὴν σεπὲπ βὲ χιμετὶ μεεμούρη μούμα ἰλέἳχδεν ἰστιντὰκ
βὲ ἄλενεν μὸυζακερὲ ὸληνδηκδὰν σόνρα Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν
δαχὴ ἰδζαπὴ χοκὸὺμ ὸληνούρ.

Γιὸὺζ σεξὰν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Χακἳκατεν μὸυφλὶς ὸλὰν κἳμσενιν
μουχασεπὲ βὲγουραμασὴ τεσδιὲ ὸληνδηγὴ ἐσναδὲ κενδασινὶν βὲ ἔχλ-
ἀγιαλινὶν ἀκδάτη γεβμιεσινὶν μηκδαρὴ βεκιλλερὶν ἰφαδεσὶ ἰλὲ μουβάκ-
κατα Τιδζαετχανὲ μεεμουρὶ ταραφηνδὰν τααγὶν βὲ ταχσὶς κηλην-
μὰκ δζαἳζδηρ (α).

Γιὸὺζ σεκσὰν ὸὺτζὸυνδζὶ μαδδέ.— Μὸυφλισὶν ἰχζαρὴ ἰλὲ δερτερ-
λερινὶν ρὸὺὸυγὲτ βὲ μουχασεπὲλερινὶν καττηϊνὲ βεκιλλὲρ ταραφηνδὰν
μουπαδὲρὲτ ὸληνούπ, μὸυφλὶς πουνλαρὴν δααδατηνὰ ἰδζαπὲτ ἰτμὲζ
ἰσὲ, κὴρκ σεκἳζ σαὰτ ζαρφηνδὰ ἰσπάτη βὸὺδζὸὺδ ἰτμὲκ ὸὺζερὲ, τενπὶχ
ὸληνούρ· βε μουκάδδεμα τεεμινναμεσι ἰστὲρ βιριλμἳς, ἰστὲρ βιρἳλμε-
μἳς ὸλσοὺν, ἔγερτζι ὅζρι καδισὶ ὸλδηγηνὴ μεεμούρη μούμα ἰλέἳχ τασ-
ὸὴκἐγιλὲρ ἰσὲ, βεκἳλ ἰρσαλινὲ μεεζούνδηρ.

Γιὸὺζ σεκσὰν ὸρδὸὺνδζὶ μαδδέ.— Μπιλάνδζο γιάνι μουβαζε-
νὲ δεφτερὶ μὸυφλὶς ταραφηνδὰν ἰϊτὰ βὲ τεσλἳμ ὸλἳγμαδηγη τακδιρδὲ
βεκιλλὲρ χεμὰν μὸυφλισὶν δεφατὶρ βὲ κιαγηδλαρηνὰ βὲ κενδὸὺλερὶ
ταχσὴλ ἰτδικλερὶ ταχκηκατὰ ναζάραν, πἳλα ἰμχὰλ ζἳκρ ὸληνὰν Μπι-

(α) Βὲ ἔγερζτι μεεμσρἳν τααγὶν ἐγλεδιγἳ μηκδαρὰ κὲρεκ μὲρλἳς βὲ
μάσσα βεκιλλερὶ κανὶ ὸλμὰζ ἰσὲ, ὅλ χαλδὲ Τιδζαρετχανεγὲ ρου-
ὅζουνλερὶ δζαἳζδιρ,

λάνδζο δεφτερινὶν ταζηημηνὰ μουπαδερὲτ ἰδοὺπ, Τιδζαρετχανεγὲ
τακδὶμ ἰδερλέρ.

Γιὸὺζ σεκσὰν πεσινδζὶ μαδδέ.— Πιλάντζο γιάνι μουβα-
ζενὲ δεφτερινὶν ταζηημηνὰ δαὶρ, βὲ ἰφλασὴν ἐσπὰπ βὲ κεϊφιατηνὰ
μὸυτεδαἳρ κερὲκ μὸυφλισὶ βὲ κερὲκ γιαζηδζὴ βὲ ἀδεμλερινὶ ἰστιντὰκ
βὲ ἰστιμαὰ Τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν τααγὶν κηληνὰν μεεμοὺρ μεε-
ζούνδηρ.

Γιὸὺζ σεκσὰν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ ταδζιρὶν βεφατινδὲν σόνρα
ἰφλασὴ ἰϊλὰν ὸληνδηγὴ χαλδὲ, βὲ γιάχοδ ἰφλασὴν ἰϊλανηνδὰν σόνρα
μὸυφλισὶν βεφατὴ ζουχουρινδὲ, γιετὶμ βὲ βαρἳσι γαϊπὶ ὸλμαδηγη
χαλδὲ, ζεδζέἳ μετρὸὺκεσὶ ἰλὲ ἐδλὰδ βὲ βερεσεσὶ πιλ-ἀσαλὲ βὲ γιά-
χοδ πὶ-λ- βεκιαλὲ μὸυτεβεφανὴν γερινὲ κελοὺπ, πιλάντζο γιάνι
μουβαζενὲ δεφτερινὶν ταζηημηνὰ βὲ ἰφλασὴν σάἳρ πὶλ δζὸὺρἳλε μασατ-
λιχινὶν τεσβιγεσινὲ μουπαδερὲτ ἰτμελερὶ γιεδὶ ἰχτιγιαρλερινδένδιρ.

——o——

Φάσλη σανί.

Φέκκι μὸχρ βὲ ταχρὶρι ἐμβὰλ χουσουσλαρὴ πεγιανινδέδιρ.

—o—

Γιὸὺζ σεκσὰν γιεδινδζὶ μαδδέ.— Μὸυφλισὶν ἐσγιασὴ τεμχιρινδὲν
σόνρα νἳχαγετ ὸὺτζ κιὸὺν μὸυρουρινδὲ φέκκι μὸχρ ὸληνμὰκ ὸὺζερὲ,
βεκιλλὲρ ταραφηνδὰν ἰδδιὰ ὸληνοὺπ, μὸυφλὶς χαζὴρ ὸλδηγὴ χαλδὲ,
ἐμβὰλ βὲ ἐσγιασηνὴν δεφτερὶ ταηζὴμ βὲ ταχρὶρ, βὲ χαζὴρ ὸλμαδη-
γη τακδιρδὲ ἰδζὰπ ἰδὲρ ἰσὲ, μὸυφλὶς δαχὴ δζελπ βὲ ἰχζὰρ ὸληνούρ.

Γιὸὺζ σεκσὰν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Μὸυφλισὶν ἐσγιασηνδὰν φέκκι
μὸχρ ὸληνοὺπ, ἰκὶ νουσχὰ ὸλαράκ, δεφτερλὲρ ταχρὶρ βὲ τερκὴμ ὸ-
ληνδηκδὰν σόνρα, γιγιρμὶ δὸρτ σαὰτ ζαρφηνδὰ πὶρ νουσχασὴ τιδζα-
ρετχανεγὲ ἰϊτὰ βὲ τεσλἳμ, βὲ δἳκερ πὶρ νασχασὴ δαχὴ βεκιλλὲρ γιε-
δινδὲ τεδκὴρ βὲ χὴρζ ἰτδιριλούρ· βὲ δεφτέρι μεζκὸὺρἳν τερτἳπ-ου
ταχρὶρι, βὲ κερὲκ κηϊμέτι ἐσγιανὴν τακδιρὶ ἰζζοὺν βεκιλλερὶν μὸυ-
νασὶπ κιὸρδὸὺνλερὶ κἳμσελερι κενδὸὺλερινὲ ἰανὲ βὲ γιαρδὴμ ἐγλεμὲκ
ὸὺζερὲ, τααγὶν ἰτμελερὶ δζαἳζδιρ

Γιὸὺζ σεκσὰν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἰφλασὴν ἰϊλανὴ μὸυφλισὶν
βεφατινδὲν σόνρα ζουχοὺρ ἰδοὺπδα, ἴσπου ἰϊλανδὲν μουκαδδὲμ δεφτὲρ
ταηζὴμηνὰ μουπαδερὲτ ὸλήημαδηγη, βὲ γιάχοδ δεφτερὶν φὲτχ-ου κη-

ραατηνδὰν μουκάδδεμ μὸυφλισὶν βεφατὶ βουκουσὺ πουλδηγὴ τακδὶρ-δζε, ἄνιφ-δὺζ-ζικρ μαδδελερδὲ τασρὴχ ὀληνδηγὴ βὲδζχ ὺζερὲ μὸυτε-βεφανὴν βερεσεσὶ χαζὴρ ὀλδηγὴ χαλδὲ, βὲ γιάχοδ ἰκτιζασὴ ὺζερὲ, δζὲλπ-ου ἰχζὰρ ὀληνδηκλαρὴ ἀνδὲ πὶλα ἰμχὰλ δεφτερὶν τανζημνὰ μουσαραὰτ κηληνούρ.

Γιὸὺζ τοκσανηνδζὴ μαδδέ.— Μπὲ χὲρ ἰφλὰς ζουχουρινδὲ βεκὶλ ὸ-λανλὰρ μεεμουριγετλερινὲ μουπασερὲτ ἐγιλεδικλερὶ, βὲ γιάχοδ ἰπκὰ ὀληνδηκλαρὴ κιὸυνδὲν ὃν πὲς κιὸὺν κὸὺζερανινδὲ ἰφλασὴν σουρέτι ζαχιρεσινὲ δαὶρ βὲ κερὲκ ἐσπὰπ βὲ ἰλὲλ βὲ κεϊφιγέτι ἀχβαλινὲ μὸυ-τεδαὶρ ἰδζμάλεν πὶρ κηττὰ μὸὺζεκκερελερινὶ τιδζαρετχανὲ ταραφην-δὰν τααγὶν ὀληνὰν μεεμουρὲ ἄρζ-ου ἰϊτὰ ἐγλεμεγὲ, βὲ μεεμούρι μού-μα ἰλεϊχ δαχὴ δέρχαλ μεζκὸὺρ μὸὺζεκκερὲ ἰλὲ κενδὸὺ ρεϊνὶ τιδζα-ρετχανεγὲ τακδὶμ βὲ ἰφαδὲ ἰτμεγὲ μεδζπούρδηρλαρ· βὲ μὸυδδέτι μεζκὸὺρὲ κὸὺζεραν ἰδούπδα βεκιλλὲρ ταραφηνδὰν μὸὺζεκκερὲ τανζὴμ ὀληνμαδηγη χαλδὲ, τεεχιρὶ νὲ σεπεπὲ μεπνὶ ἰσὲ, μεεμοὺρι μάμα ἰλεϊχ ταραφηνδὰν τιδζαρετχανεγὲ πεγιὰν βὲ ἰνχὰ ὀληνμὰκ λαζημεδένδιρ.

Γιὸὺζ τοκσὰν πιρινδζὶ μαδδέ.— Τιδζαρετχανὲ μεεμουρλαρηνδὰν πὶρ βὲ γιάχοδ ἰκὶ νεφερὶν ταράφη ναζαρετδὲν πι-τ-τερχὴνς μὸφλισὶν μαγαζὲ βὲ δὸὺκιανηνὰ ἀζιμέτλε. ἰφλασὴν ἀχβὰλ βὲ κεϊφιατηνὰ βὲ ταν-ζὴμ ὀληναδζὰκ δεφατιρὲ, βὲ βεκιλλερὶν δαχὴ ρὸὺὸὺγέτι μασαλιχ-δὲ χακκανιὲτ βὲ δηκκατλαρηνὰ ναζαρὲτ, βε ἰφλασὰ δαὶρ σενεδὰτ βὲ δεφατὶρ βὲ κιαγηδλαρὴν ἰπραζηνὴ ἰδδιαγιὲ μουπαδερὲτ ἐγλεμελερὶ ἰδζαπηνδάνδηρ.

—— o ——

Φάσλη σαλίς.

Μὸυφλισὶν ἐμτὰ βὲ ἐσγιασηνὴν πέϊ βὲ φὸυρουχτὴ, βὲ ἐσμα-νηνὴν ταχσὴλ βὲ ὄζεμἰ χουσουσηνὴ σαμίλδιρ.

— o —

Γιὸὺζ τοκσὰν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Δεφτέρι μεζκὸὺρὶν χηταμηνδὰν σόνρα μὸὺφλίσι μεδγιουνὶν ἐμτιὰ βὲ μεπαληγὴ βὲ σενεδατὴ βὲ δε-φατὶρ βὲ κιαγηδλαρὴ βὲ κερὲκ ἐδεβάτη πεϊτιγιὲ βὲ ἐσγιασὴ βεκιλ-λερὲ τεσλὶμ ὀληνοὺπ, ἀνλὲρ δαχὴ ἐσγιάϊ μερκεμεγὶ δὲρ ὀχδὲ βὲ τεσ-λὶμ ἰδερὲκ δεφτέρι μεζκὸὺρὶν ζεϊλινὲ βάζη ἰμζὰ ἰδελέρ.

Γιὸὺζ τοκσὰν ὸὺτζὸὺνδζὶ μαδδέ.— Μὸυφλισὶν ζιμεματηνὴν σου-

ρὲτι ταχσιλινὲ 'τιδζαρετχανὲ μεεμουρινὶν ναζαρετὶ ἰλὲ βεκιλλὲρ τα-ραφηνδὰν δεβὰμ βὲ μουπαδερὲτ κηληνά.

Γιὸὺζ τοκσὰν δὸρδὸὺνδζὶ μαδδέ.— Μὸυφλισὶν ἐμτιάϊ τιδζαρὲτ βὲ ἐσγιάϊ μενκουλεσινὶν φὸυρουχτινὲ μουπαδερὲτ ἐϊλεμὲκ ὺζερὲ βεκιλ-λερὶν τερχησηνὰ βὲ σατηλαδζὰκ σεϊλερὶν ἐλδὲν πέϊ βὲ γιάχοδ σέβκη Σουλτανιδὲ σιμσὰρ μααριφετὶ ἰλὲ φὸυρουχτὶ σουρετλερινὶ τενπὶχ βὲ πεγιὰν ἐγλεμεγὲ τιδζαρετχανὲ μεεμουρινὶν σαλαχηγετὶ δερκιάρδηρ.

Γιὸὺζ τοκσὰν πεσινδζὶ μαδδέ.— Βεκὶλ ὀλανλὰρ ἰκτιζασὴ ὺζερὲ μὸυφλισὶ γιανλαρηνὰ δζὲλπ ἰλὲ, Μάσσα ταπὶρ ὀληνοὺρ δαϊνλερὶν ἀ-λαδζακλαρηνὰ δαὶρ βὲ πὶτ-ταχσὴς μενκελατδὰν ὄλμαγιαν ἐμλιάκ δαα-βαλαρηνὰ, βὲ χουκούκη σαϊρεγὲ μὸὺτεδαὶρ πὶ-λ-δζὸὺμλε μὸὺναζαα-τὴν τεσβιγεσινὲ μεεζοὺν ὀλὲπ, φάκατ τεσβιγεσὶ δερπὶς κηληνὰν μαδδὲ κηϊμετὶ νὰ μααγὲν βὲ γιάχοδ πὶν πὲς γιὸὺζ γαεσδὰν ζιγιαδὲ πάχα-σὴ ὀλὰν ἐσγιαγιάδαὶρ ἰσὲ, τεσβιγὲ κεϊφιετὶ τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν τασδὴκ ὀληνμαδήκδζα μερὶ-ουὺλ ἰδζρὰ δεγίλδιρ.

Γιὸὺζ τοκσὰν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μὸφλισὶν σεπιλὶ ταχλιγὲ ὀληνμὴς, βὲ γιάχοδ τεεμινναμεσὶ βιριλμὶς ὀλδηγὴ τακδὶρδζε, σουρέτι ἰ-στιχδαμὴ τιδζαρετχανὲ μεεμουρὶ ὄζανιπὶνδὲν πὶ-λ-ἰστιϊζὰν, ἰφλὰς μασαλιχινὶν τεσχίλι ἰδαρεσὶ ζημνηνδὰ βεκιλλὲρ ταραφηνδὰν μὸὺφλι-σὶν ἰστιχδαμὴ δζαΐζδιρ.

—— o ——

Φάσλη ραπί.

Μὸὺφλισὶν μουχαφαζάϊ ἐμβαλινὲ δαὶρ ὀλὰν μουαμελὰτ πεγια-νινδέδιρ.

— o —

Γιὸὺζ τοκσὰν γιεδινδζὶ μαδδέ.— Βεκιλλὲρ κενδὸὺ μεεμουριγετλε-ρινὲ μουπασερὲτ ἰτδικλερὶ κιὸυνδὲν ἰϊτιπάραν, μὸὺφλισὶν ἀλαδζαγὴ ὀλὰν κίμσελερδεν χουκουκηνὴ βηκαγὲτ ἰτμὲκ γιάνι ἀλαδζαγηνὴ σα-γαλτμάκ, βὲ ρεχὶν βὲ ἐμανὲτ ταρικὴ ἰλὲ ὀλὰν ἐσγιὰ βὲ ἐμβαλινὶ ζα-χηρὲ ἰχραὸζ ἐϊλεμὲκ ἰτζοὺν τιδζαρέτδζε λαζὴμ κελὰν μουαμελατὴν ἰδζρασηνὰ μεδζπούρδηρλαρ.

——o——

Φάσλη χαμίς.

Ταχκήκη δουγιούν κεϊφιετινὲ δαΐρδιρ.

—o—

Γιούζ τοκσὰν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἰφλὰς ἴϊλανὴ ταριχινδὲν ἴϊτιπάραν ἀλαδζακλουλαρὴν ἰδδιὰ ἰτδικλερὶ μεπαληγὴν μούφρεδὰτ δεφτερὶ ἰλὲ δεγὶν τεμεσσούκλερινὶ τιδζαρετχανεγιὲ τεσλὶμ ἰτμεγὲ ἀλαδζακλουλὰρ μεδζπούρδηρ· βὲ τεμεσσούκιάτη μεζπουρενὶν πὶρ κηττὰ δεφτερινὶ τανζὴμ, βὲ ἀχζηνὴ μουσὶρ πὶρ κηττὰ τεζκιρὲ ἰϊτὰ βὲ τεσλὶμ ἰτμὲκ τιδζαρετχανὲ μουκαγιδινὶν μουκταζάϊ μεμαριετινδένδιρ· βὲ δουγιουνὶν ταχκηκηνὰ δαὶρ βεκιλλὲρ ταραφηνδὰν τανζὴμ ὀληναδζὰκ μαζπατανὴν ταριχινδὲν ἴϊτιπάραν πὲς σενὲ μούδδὲτ ζαρφηνδὰ τεμεσσούκιάτη μεζπουρενὶν-κάϊδ-ου χηφζηνδὰν τολαΐ μακαγίδι μούμα ἰλέϊχ μεσούλδούρ.

Γιούζ τοκσὰν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Μπαλιαδὲ μεζκιούρ γιούζ γιετμισινδζὶ μαδδενὶν ούτζούνδζὶ φηκρασὴ μαντουκήνδζα βεκιλλερὶν ἰπκὰ βὲ γιάχοδ ἀχερλερινὶν ταγὶν ὀληνδηκλαρὴ ἀνδὲ, σενεδατηνὴ τεσλὶμ ἴτμεμὶς ὀλὰν ἀλαδζακλουλὰρ Γαζέταλαρ βασητασὴ ἰλὲ βὲ γιάχοδ τιδζαρετχανὲ μακαγιδηνὴν ἰνχασὴ ἰλὲ δέρχαλ ἰχπάρ ὀληνούπ, γιέβμι ἰχπαρδὲν γιγιρμὶ κιούν κιούζερανινδὲ ματλουπατλαρηνὴν πὶρ κηττὰ μούφρεδὰτ δεφτερὶ ἰλὲ σενεδὰτ βὲ τεμεσσούκιατλερινὶ κενδιλερὶ πιζζὰτ κετρουπ, βὲ γιάχοδ μαραχχὰς βεκιλλερὶ βεσατητὴ ἰλὲ κιόνδερούπ, ἰφλὰς βεκιλλερινὲ ἄρζ-ου τακδιμὲ μεδζπούρδηρλαρ· μέγερκι, σενεδατλερινὶν τογρὴ τιδζαρετχανεγιὲ τεσλιμινὶ τερδζιχ ἰδελέρ· βὲ χὲρ χαλδὲ ἀχζηνὴ μουσὶρ πουνλαρὰ πὶρ κηττὰ πούσουλα ἰϊτὰ κηληνούρ· καλδήκι, μούφλισὶν ούμουρὶ ταχκὴκ βὲ τεφτὶς βὲ μουαμελάτη ἰδζαπίγεσὶ ἰδζρὰ ὀληνὰν μαχαλδὲν χαρὶδζ γίνε μεμαλίκι μαχρουσενὶν ἄχερ μαχαλλινδὲ μούτεμεκκὶν πάζη ἀλαδζακλοὺ βὰρ ἰσὲ, τεφτίσι μαχαλλὶ ἰλὲ ἀλαδζακλουνὴν ἰκαμετκιαχὴ πεϊνινδὲ βακὴ πεχὲρ κονὰκ ἰτζούν πιρὲρ κιούν ἰλαβεσὶ ἰλὲ μούχλετὶν ἰμτιδαδὴ λαζὴμ κελούρ.

Ἰκὶ γιούζούνδζὶ μαδδέ.— Σάλιφ-ούζ ζικρ γιούζ τοκσὰν τοκουζηνδζὴ μαδδενὶν πιρινδζὶ βὲ ἰκινδζὶ φηκραλερινδὲ ταχσὶς κηληνὰν μόχλετλερὶν ἰνκηζασηνδὰν ἰϊτιπάραν ούτζ κιούν ζαρφηνδὰ ματλουπατὴν ταχκηκηνὰ μουπασερὲτ, βὲ χὶτζ ἀρδὴ κεσιλιμεζδὲν τεσβιεσινὲ μουπαδερὲτ ὀληνούπ, τιδζαρετχανὲ μεεμουρὶ ταραφηνδὰν ταγὶν ὀληνὰν μαχὰλ βὲ γιεβμ βὲ σαατδὰ ταχκήκη μαδδὲ ἰδζρὰ ὀληνούρ· βὲ ἄνιφ-ούζ-ζικρ μαδδενὶν μεελὶ ούζερὲ, ἀλαδζακλουλαρὰ ἰρσὰλ ὀληνὰν χαπὲρ ἰλὲ περαπὲρ μαχὰλ βὲ γιεβμ βὲ σαατὴν ἰσαρετινὲ μουπαδερὲτ βὲ τιδζαρετχανὲ μουκαγιδινὶν ρέσμεν ἰνχασὴ ἰλὲ, βὲ γιάχοδ βαρακάϊ μαχσουσαλὰρ βεσατατὴ ἰλὲ ἔζ σὲρ νεβ δαγινλερὶν δααβετινὲ μουσαραὰτ κηληνούρ· βὲ ἰφλὰς βεκιλλερινὶν ματλουπατὴ τιδζαρετχανὲ μεεμουρὴ ταραφηνδὰν ταχκὴκ ὀληνδηκδὰν σόνρα, σάϊρ ἀσχάπη ματλουπατὴν ἀλαδζακλαρὴ δαχὴ πὶρ ταραφδὰν ἀλαδζακλοὺ βὲ γιάχοδ ἀλαδζακλουλαρὴν βεκιλλερὶ, βὲ δίκερ ταραφδὰν ἰφλὰς βεκιλλερὶ πεϊνινδὲ βὲ τιδζαρετχανὲ μεεμουρὴ χουζουρηνδὰ πάδ-ὲλ μουπαχασὰ βὲλ μουζακερὲ ταχκὴκ ὀληναράκ, μεεμούρη μούμα ἰλέϊχ ταραφηνδὰν πὶρ κηττὰ μούζεκκερεσὶ τανζὴμ ὀληνμὰκ λαζημεδένδιρ.

Ἰκὶ γιούζ πιρινδζὶ μαδδέ.— Ἀλαδζαγὴ ταχκὴκ ὀληνμὴς, βὲ γιάχοδ μούφλισὶν πὶλάντζο δεφτερινδὲ μουκαγὲδ πουληνμὴς ὀλὰν χὲρ πὶρ ἀλαδζακλουνὴν μούφλισὶν ταχκήκη δουγιουνὶ μαδδεσινδὲ χαζὴρ πουληνμαγὰ, βὲ ταχκηκὴ ἰδζρὰ ὀληνμὴς, βὲ γιάχοδ ἰδζρὰ ὀληνμὰκ ούζερὲ πουληνμὴς ὀλὰν δουγιούν χακκηνδὰ ἰϊτιραζὰτ βὲ ἐδζβιπεσινὶ δερπὶς ἐγλεμεγὲ ἰστιχκακὴ δερκιὰρ ὀλούπ, μούφλισὶν δαχὴ ὅλ παπδὲ ἰστιχκακὴ μούσελλέμδιρ.

Ἰκὶ γιούζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μούφλισὶν ταχκήκη δουγιουνινὶ μουτεζαμμὶν ὀλὰν σάλιφ-ούζ-ζικρ μούζεκκερεδὲ ἀλαδζακλουνὴν βὲ κὲρεκ μουραχχὰς βεκιλλερινὶν μαχάλλι ἰκαμετλερὶ ἰσαρὲτ κηληνμὰκ, βὲ σενεδὰτ βὲ ταχβιλατὴν δαχὴ ἰδζμάλαν τααριφὶ μούνδεριδζ ὀλμὰκ, βὲ σενεδατὴν ἰλαβὲ βὲ τασχὴχ γιερλερινὶ, βὲ σουτούρ ἀρασηνδὰ ὀλὰν γιαζηλαρηνὴ πεγιὰν ἰδερὲκ, ὅλ δεγὶν μακπούλ ὀλδηγὴ, βὲ γιάχοδ μουναζίουν φιχ πουλη δηγὴ σαράχατε» κιόστεριλμὲκ λαζήμδηρ.

Ἰκὶ γιούζ ούτζούνδζού μαδδέ.— Λέδελ χαδζὲ ἀλαδζακλουνὴν δεφτερὶ δζελπὶ ὀληνμὰκ, βὲ τασρὰ μαχαλλερδὲ ὀλούπδα, δεφτὲρ δζελπὶνδὲ σουουπὲτ ὀλδηγὴ χαλδὲ, μαχαλλινδὲ ὀλὰν τιδζαρὲτ μεεμουρλαρηνὰ ἰσὰρ ὀληναράκ, χουλασασὴ ἰχρὰδζ βὲ δζελπὶ κηληνμὰκ χουσουσλαρηνὰ τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν ἰπτιδὰρ ὀληνούρ.

Ἰκὶ γιούζ δὸρδούνδζὶ μαδδὲ.— Μούφλισὶν πὲρ βέδζχι μουχαρρὲρ καπούλ ὀληνὰν χὲρ πὶρ δουγιουνὶ σενεδατηνὴν ζαχερινὲ σοὺ καδὰρ γουρουζ μούφλισὶν δεφτὲρ δουγιουνινὲ κάϊδ ὀληνμούσδηρ φὶ ταριχ φελὰν δεγιού σὲρχ βιριλερὲκ, τιδζαρετχανὲ μεεμουρὴ ταραφηνδὰν

δαχὴ τασδὴκ βὲ ἰσάρετ ὀληνούρ· βὲ πὲ χὲρ ἀλαδζακλού ἀλαδζαγὴ ταχκὴκ ὀληνδηγὴ κἰούνδὲν ἰϊτιπάραν, σεκἰζ κἰούν ζαρφηνδὰ ἀλαδζαγηνὴν μακαρίνι σηχχὰτ ἰδουγινὶ μεεμούρι μούμα ἰλεϊχὲ τασδὴκ ἰτδιρμεγὲ μεδζπούρδηρ.

Ἰκἰ γιούζ πεσίνδζι μαδδέ.— Μούφλισιν δουγιούνι βακνασγνὴν πιρισινδὲ μουναζαὰ βουκουού πουλδηγὴ χαλδὲ, πὶρ κἰόνὲ σικιαγιὲτ βὲ ἰδδιαγιὲ χαδζὲτ καλμαξηζὴν, κεϊφιγετὶν τιδζαρετχανεγιὲ ἄρζ-ου ἰφαδεσὶ τιδζαρετχανὲ μεεμουρηνὴν ἰκτιζάϊ μεεμουριετινδὲν ὀλούπ, ὀλ πάπὸὲ μααλιουματὴ ὀλὰν κεσανὴν τιδζαρετχανεγιὲ δζὲλπ-ου ἰχζαρὴ ἰλὲ κεϊφιγετὶν μεεμούρι μούμα ἰλέϊχ μουβαδζεχεσινδὲ ταχκὴκ βὲ ζαχιρὲ ἰχραδζὴ ταράφη ναζαρέτι τιδζαρετδὲν ἔμρ-ου τενπὶχ ὀληνούρ.

Ἰκἰ γιούζ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Καπουλδὰ ἰρατινὰ ὀληνὰν πὶρ δεγινὲ δαὶρ βουκουού πουλὰν μούναζαανὴν τιδζαρετχανεγιὲ ἄρζ-ου ἰϊσαλὶ τακδιρινδὲ γιούζ τοκσὰν τοκουζηνδζὴ βὲ ἰκἰ γιούζ δὸρδούνδζὶ μαδδελερδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βεδζίχλε, μεμαλίκι μαχρουσεδὲ μούτεμεκκὶν ὀλανλὰρ χακκηνδὰ μουκαρρὲρ ὀλὰν μούχλετὶν ἰνκηζασηνδὰν ἐββὲλ, ἔγερτζι ὅ μούναζαὰ χοκούμι καττηγιὲ σαλὶχ δεγὶλ ἰσὲ, ρεβίσὶ μασλαχατὰ κἰόρὲ, ὅ μακουλὲ μούναζαὰ Κορκόρδο σενεδινὶν ταζημὴ ἰτζούν μεδζλισινὶν τεσκιλινὲ καδὰρ τεεχὶρ βὲ τεμχὶλ, βὲ γιάχοδ μασλαχατὴν ἀρκασηνὴ ἀλμὰκ ἰτζούν χεμὰν ρούουγὲτ βὲ τεσβιεσὶ ἰλὲ μεδζλίσι μεζκούρὶν πάπδεχου τεσκὶλ ὀληνμασὴ τιτζαρετχανὲ ταραφηνδὰν χοκούμ ὀληνούρ, ἔγερτζι ὅ μακουλὲ μεβαδὸὴν ρούουγετὶ μεδζλισὶν τεσκιλινδὲν ἐββὲλ χοκούμ ὀληνούρ ἰσὲ, πού βεδζίχλε μουνάζιουν φὶχ ὀλὰν ἀλαδζακλού πὲρ μούλζίπὶ καρὰρ τααγὶν ὀληναδζὰκ μεπλὰγ ἰτζούν ἰφλὰς μούζακερατηνὰ μουβακκάταν δαχὴλ ὀλούρ.

Ἰκἰ γιούζ γεδινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ ματλουπὸὰν τολαὶ βουκουού πσλὰν μουναζαανὴν μεδζαλὶς βὲ μαχακίμι σαϊρεγιὲ χαβαλεσὶ τακδιρινδὲ, ἰκἰ σουρετὶν ἰὸζρασὴ ὀζαίζδιρ· πὶρὶ μουναζίουν φιχὰ ὀλὰν μαδὸενὶν ρούουγέτ-ου- φασληνὰ καδὰρ μουαμελάτη ἰφλασιενὶν ἰὸζρασὴ τεβκὴφ κηληνμὰκ, βὲ δικερὶ δαχὴ πσνὴν ἀϊδ ὀλδηγὴ μαχαλδὲν ρούουγετὶ ἐσναδὲ μασλαχὰτ τεβκὴφ ὀληνμαγιουπ, τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν μουαμελάτη ἰφλασιενὶν ἰὸζρασηνὰ πακηλμὰκ σούρετλερὶ ὀλούπ, σάκκη σανὶ βεδζίχλε ἰὸζρασὴ τακδιρινδὲ μουνάζιουν φιχὰ ὀλὰν ζιμμετὶν σαχπὶ ἰφλὰς μουζακερατηνὰ δαχὴλ ὀλμὰκ, βὲ ἀλαδζαγὴ δαχὴ

ἰχτιγιάταν κάϊδ ἰτδιριλμὲκ λαζήμδηρ· βὲ κεζάλικ ἀσχάπὴ ματλουπδὰν πιρινὶν ἰδδιασὴ σαχτὲ βὲ σηρκὰτ σάϊρ βὲ πού μισιλλού δζούρμ-ου δζυναγιὲτ, βὲ γιάχοδ χαφιφδζὲ πὶρ χιλὲ βὲ καπαχὰτ καπιλινδὲν ἰσὲ, ὅ μακουλὲ μεβαδδὴν ρούουγετινὲ καδὰρ δαχὴ μααμελάτη μερκουμενὶν τεσβιεσινὶ τεβκὴφ ἔϊλεμὲκ τιδζαρετχανενὶν ρεϊνὲ μουχαββέλδιρ· βὲ πού μακαλὲ χιλεκιὰρ ἀλαδζακλουνὴν ἀλαδζαγὴ ἰχτιγιάταν πιλὲ κάϊδ ἰτδιρίλμεγιουπ, κενδούσινὲ ἄζβ ὀληνὰν τὰχμετὶν νὲ μαχαλδὲν τεφτισὶ ἰὸζὰπ ἰδὲρ ἰσὲ, ρούουγὲτ πὶρλε, περαέτι ζιμμετὶ τεχακκούκ ἴτμεγίνδζε, ἰφλὰς μούζακερατηνὴν μεδζλισινὲ δαχὴλ ὀλμαγὰ σαλαχηγετὶ γιόκδηρ.

Ἰκἰ γιούζ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ ἀλαδζακλουνὴν ἰδδιὰ ἐγλεδιγὶ ἰμτιγιάζ, βὲ γιάχοδ γιεδινδὲ πουληνὰν ρεχινὲ ἰστιχκακὴ χουσουσηνὰ ἀσχάπὴ ματλούπ ταραφηνδὰν ἰϊτιράζ ὀληνδηγὴ χαλδὲ, σάϊρ ἀδὶ ἀλαδζακλουλὰρ μισιλλού ἰφλὰς μούζακερατηνὰ δαχὴλ ὀλούρ.

Ἰκἰ γιούζ τοκουζηνδζὴ μαδδέ·— Μεμαλίκι μαχρουσεδὲ μούτεμεκκὶν ἀλαδζακλουλὰρ χακκηνδὰ σάλιφ-ούζ-ζικρ γιούζ τοκσὰν τοκουζηνδζὴ, βὲ ἰκἰ γιούζ δὸρδούνδζὶ μαδδελερδὲ τααγὶν ὀληνὰν μὸχλετλερὶν ἰνκηζασηνδὰν σόνρα, ούζλασμὰ μάανασηνὰ ὀλὰν Κονκορδάτουνην ἀκδινὲ, βὲ ἰφλασὴν σάϊρ πὶ-λ-δζούμλε μουαμελατηνὴν τεσβιγεσινὲ μουπαδερὲτ ὀληνά· βὲ ἄνδζακ Δεβλέττ Ἀλιγενὶν μεμαλίκι πὲρριεσινδὲν χαρὶδζ μαχαλδὲ μὲτεμεκκὶν δαγινλὲρ χακκλαρηνδὰ ζιρδὲ ἀτὶ ἰκἰ γιούζ γιετμὶς ούτζούνδζὶ, βὲ ἰκἰ γιούζ γιετμὶς δὸρδούνδζὶ μαδδελερδὲ μούνδερὶδζ ὀλὰν ἰστισναγὲ ριαγιὲτ κηληνά.

Ἰκἰ γιούζ ὀνηνδζὴ μαδδέ. — Μααγὲν ὀλὰν μὸχλὲτ ἐσναηνδὰ ἰσπάτη βούδζούδ ἰτμὲκ, βὲ ματλουπατλαρηνὴ τασδὴκ ἰτδιρμὲκ χουσουσλαρηνδὰ κουσούρ ἰδὲν μααλιούμ βὲ γάϊρι μαλιούμ ἀλαδζακλουλὰρ γουραμὰ τακσιμινὲ δαχὴλ ὀλάμαζλαρ· μάα μααφιὲ ἀκτζενὶν χητάμη τεβζιὶ κἰούνινὲ καδὰρ μουαραζὰ βὲ μουχαλεφετλερὶ δζαίζ κἰόρούλερὲκ, πού πάπδὲ βακὴ ὀλαδζὰκ μασαρὶφ μουαραζὰ ἰδενλερὶν πέδενινδὲν τεεδιγὲ ἰτδιριλούρ· βὲ μουχαλεφετλερι τιδζαρετχανὲ μεεμουρὴ ταραφηνδὰν τενπὶχ βὲ χοκούμ ὀληνμὶς γουραμανὴν ἰδζράϊ τεβζιϊνὶ τεεχὶρ βὲ τεαλλὺκ ἰδέμεγιουπ, ἄνδζακ μουχαλεφὲτ βὲ μουαραζαλαρηνὰ δαὶρ ὀλὰν δααβαλαρὴ φάσλ ὀληνμαζδὰν ἐββὲλ γιένιδεν γουραμὰ τεβζιϊνὲ μουπαδερὲτ ὀληνούρ ἰσὲ, τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν ἰχτιγιάταν ταχσὶς βὲ τααγὶν ὀληνούπ, δααβαλαρηνὴν φασληνὰ καδὰρ

τεϐκὴρ ὀληναν χησσελερὶ ἰτζοὺν ἀκτζενὶν τεϐζιϊνὲ δαχὴλ ὀλουρλὰρ, ϐὲ πουνδὰν σόνρα χακκλαρηνὴν σηχχατὴ ἰσπὰτ ὀληνοὺρ ἰσὲ, μουαραζαλαρηνδὰν ἐϐϐὲλ τιδζαρετχανεδὲν τααγὶν κηληνὰν μεεμοὺρ ταραφηνδὰν τενπὶχ ϐὲ χοκοὺμ ὀληνμὶς γουραμαδὰν χἰτζ πὶρ σέϊ μουταλεπὲ ϐὲ ἰδδιαγὶὲ σαλαχηγετλερὶ ὀλάμαγιουπ, ἄνδζακ ἴπτιδακι τακσὶμ ϐὲ τεϐζιϊδὲν χησσελερινὲ ἀὶδ ὀλὰν γουραμαδὰν χένουζ τακσὶμ ὀληνμαμὶς μεπαλήγη μεϐδζουδεδὲν χησσὲ ἀχζινὲ ἰστιχκακλαρὴ δερκιάρδηρ.

—— o ——

ΑΛΤΗΝΔΖΗ ΠΑΠ.

Οὐζλασμὰ ϐὲ οὐγιουσμὰ μααναστνὰ ὀλὰν Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο σενεδινὶν τανζημὲ, ϐὲ γιάχοδ οὐγιουσάμαγιουπ, μάλη μεϐδζουδὴν ζαπτὴ ἰλὲ γουραμανὴν ἰδζρασὴ πεγιανινδὲ ὀλουπ, πού δαχὴ φουσούλι ἀδιδεῖ σαμίλδιρ.

—o—

Φάσλη ἐϐϐέλ.

Ἀσχάπη ματλουπούν σουρέτι ἰδζτιμὰ ϐὲ ὄζελπινὲ δαίρδιρ.

—o—

Ἰκὶ γιούζ ὂν πιρινδζὶ μαδδέ.— Ἀλαδζὰκ ἰσπατὴ ἰτζοὺν τααγὶν ὀληνὰν σεκὶζ κἰούν μόχλετὶν ἰνκηζασηνδὰν οὔτζ κἰούν κόυζερανινδὲ ἀλαδζακλαρὴ ταχκὴκ ϐὲ τασδὴκ ὀληνμὶς, ϐὲ γιάχοδ ἰχτιγιάταν δεφτερὲ ἰδχὰλ ἰτδιριλμὶς ὀλὰν ἀλαδζακλουλὰρ τιδζαρετχανεδὲν τααγὶν κηληναδζὰκ μεεμοὺρ μααριφετὶ ἰλὲ ὄζελπ ὀληναρὰκ, Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο (α) σενεδινὶν μόυζακερὲ ϐὲ καραρλαστηρηλιμασὴ ζημνηνδὰ μεδζλὶς ἀκδινὲ ἰπτιδὰρ ὀληνά· ϐὲ πού παπδὲ τιδζαρετχανὲ καπουσὴ ϐὲ Μ π ό υ ρ ο σ ή (ϐ), ϐὲ μόυφλισιν δόυκιὰν ϐὲ μαγαζεσὶ ούζερινὲ ἰἰ-

(α) Κ ο ν κ ό ρ δ ο ταπὶρὶ πὶρ ταδζὶρ τεεδιγέϊ δεγινδὲν ἀδζὶζ ὀλδηγὴ χαλδέ, μόυφλὶς χοκὶμόυνδὲ ὄλαδζαγηνδὰν, ὂλ χαλδὲ κενδόυσὶ ἰλὲ ἀσχάπη ματλοὺπ πεϊνινδὲ ϐιριλὰν καρὰρ ϐὲ τεμσὶγιετὲ ἰτλὰκ ὀληνούρ.

(ϐ) Ταϊφέϊ τόυνδζδζαρὴν Κ ά μ π ι ο ἀλοὺπ σατμὰκ, ούζερὲ ὄζε-

λαννεμελὲρ ταλὴκ ϐὲ Γαζέταλαρα δαχὴ δὲρδζ ϐὲ ταχμὶρ ἰτδιριλερὲκ, κεϊφιγὲτ ἰἰλὰν ϐὲ ἰσάατ, ϐὲ ἴσπου ἰἰλανναμελερὲ ϐὲ δααϐὲτ τεζκιρελερινὲ ἄκδ ὀληναδζὰκ μεδζλισὶν σεπεπὶ πεγιὰν ϐὲ ἰσάρὲτ κηληνά.

Ἰκὶ γιούζ ὂν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Τιδζαρετχανεδὲν τααγὶν ὀληνὰν μεεμοὺρ ταραφηνδὰν ταχσὶς κηληνὰν μαχὰλ ϐὲ γιὲϐμ ϐὲ σαατδὲ πὲρ ϐέδζχι πὰλιὰ τασδὴκ ϐὲ καπὺλ ὀληνμὶς, ϐὲ κερὲκ ἰχτιγιάταν δεφτερὲ ἰδχὰλ ἰτδιριλμὶς ὀλὰν ἀλαδζακλουλὰρ πιζζὰτ κελερὲκ, ϐὲ γιάχοδ ϐεκιλλερινὶ ἰρσὰλ ἰδερὲκ, μεεμούρι μούμα ἰλέϊχ χαζὴρ ὀλδηγὴ χαλδὲ, μεδζλὶς ἀκδινὲ, ϐὲ μεδζλίσι μεζκούρὲ μόυφλισὶν δαχὴ δζελπινὲ μουπαδερὲτ ὀληνά· μόυφλίσι μερκοὺμ χαπισχανεδὲν ἰχράδζ ὀληνμὶς, ϐὲ γιάχοδ τεεμινναμεσινὶ ταχσὴλ ἰτμὶς ἰσὲ, πὶζζάτ κελμεγὲ μεδζπούρδηρ, μέγερ κι, μεεμούρι μούμα ἰλέϊχ ταραφηνδὰν μακπούλ ὀλὰν δζρι σερὶ' ταχκηκηνὰ μεπνὶ ἀχερινὶ τεϐκιλὲ σαλαχηγετὶ ὀλά.

Ἰκὶ γιούζ ὂν ούτζόυνδζὶ μαδδέ.— Ἰφλασὴν κεϊφιγέτι ὀχϐαλὶ, ϐὲ κερὲκ ρούσούμ ϐὲ καϐαΐδὶ μεριγεσινὶν ἰδζρασὴ, ϐὲ μουαμελάτη ἰδζαπιγενὶν ἰφασὴ ϐεκιλλὲρ ταραφηνδὰν σάλιφ ούζ ζικρ ἄκδ ὀληναδζὰκ μεδζλισὲ ἄρζ-ου ἰφαδὲ ὀληνδηκδὰν, ϐὲ ὂλ χαλδὲ, μόυφλὶς δαχὴ ἰστιντὰκ ϐὲ ἰστιϊμὰ' κηληνδηκδὰν σόνρα, μεδζλίσδζε ϐεκιλλερὶν ἰφαδάτη ϐακηαλερὶ πὶρ κηττὰ ϐαρακαγιὰ ζὰπτ.ου ταχμὶρ, ϐὲ ταραφλαρηνδὰν ἰμζὰ ϐὲ τεμχὶρ ὀληναρὰκ, ϐμρακάϊ μερκουμὲ τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν τααγὶν κηληνὰν μεεμουρὰ τεσλὶμ, ϐὲ μεεμούρι μούμα ἰλέϊχ ταραφηνδὰν δαχὴ μεδζλίσδζε ὀλὰν μόυζακερὲ ϐὲ καραρὴ χαϐὶ πὶρ κηττὰ τακρὶρ τανζὴμ κηληνά.

—— o ——

Φάσλη σανί.

Κ ο ν κ ό ρ δ ο σενεδινὶν σουρέτι ἄκδ-ου τεσϐιγεσὶ χακκηνδάδηρ.

—o—

Ἰκὶ γιούζ ὂν δὸρδϐὲνδζὶ μαδδέ.— Ζικρ ὀληνὰν ρεσόὺμ ϐὲ καϐαϊδὲ ριαγὲτ ϐὲ τεμάμαν ἰδζρὰ ὀληνμαζδὰν ἐϐϐὲλ χαζήρη πὶλ μεδζλὶς ὀλὰν ἀσχάπη δουγιοὺν ἰλὲ μόυφλίσι μεδγιοὺν πεϊνινδὲ πὶρ κἰόνὲ μουκα-

μιετκιὰχ ἰττιχάζ ἰτδικλερὶ μαχαλλὲ πεϊν-ετ-τούνδζδζὰρ Μ π ό υ ρ ὸ ταατζὶρ ὀληνούρ.

θελὲ ἀκδὶ ὄζαΐζ δεγίλδιρ· πἀλιαδὲ μουχαρρὲρ ὀλδηγὴ ὀὺζερὲ κάττηα τασδὴκ βὲ καπὰλ βὲ γιάχοδ ἰχτιγιάτεν δεφτερὲ ἰὸχἀλ ὀληνμὰζ ὀλἀν δουγουνὶν ὀὺτζ ρουπουνὰ μουτασαρρὶφ βὲ ἀδὲδ ὄζιχέτλε ἐξὲρ βὲ γαλίπ ὀλἀν ἀλαδζακλουλαρὴν ἰνζιμάμη ρεὶ, βὲ μααρουφετλερὶ ἰλὲ ἄκδ ὀληνἀν μουκαβελὲ μθουτεπὲρ ὀλουὶπ, καβαΐδι μερκουμενὶν ἀδέμι ἰδζρασὴ τακδιρινδὲ μουκαβελὲ σενεδὶ μερὶ' βὲ μὸυὸυτεπὲρ δεγίλδιρ.

Ἰκὶ γιὸὺζ ὄν πεσινδζὶ μαδδέ.— Ἰστιγλὰλ βὲ ρεχὶν βὲ ἰμτιγιάζ ὄζιχετλερὶ ἰλὲ ἀλαδζακλαρὴ μουτεχακκὴκ ὀλἀν ἀλαδζακλουλὰρ πὸὺ μισιλλοὺ ἀλαδζακλὰρ ἰτζοὺν Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο σενεδινὲ δαὶρ μουαμελατδὲ ρεΐλερινὶ σόιλεμεγὲ σαλαχιετλερὶ γιόκδηρ· φάκατ ἰστιγλὰλ βὲ ρεχὶν βὲ ἰμτιγιαζλερινδὲν φεραγὰτ ἰδερλὲρ ἰσέ, πουνλαρὴν ἀλαδζακλαρὴ δαχὴ δεφτερὲ ἰὸχἀλ βὲ μαχσοὺπ κηληνούρ· μάδαμκι Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο σενεδὶ ἀκδὶ ζημνηνδὰ μεδζλισὲ δουχοὺλ ἰλὲ ρεὶ βὲ μουδαχελὲ ἰδελὲρ, ἰστιχακάτη βακηαλερινδὲν φεραγὰτ ἰτμὶς ὀλαδζακλαρὴ ταπιάτη μασλαχὰτ ἰδζαπηνδάνδηρ.

Ἰκὶ γιὸὺζ ὄν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Οὐγιουσμάκ ἐμρὶ σαγιάνη ἰΐτιπὰρ ὀλμὰκ ἰτζοὺν, σενεδὶ μεδζλίσδζε ἰμζὰ βὲ τασδὴκ ὀληνμὰκ σάρτδηρ· ἔγερ γιάληνζ ἀδέδι ἐσχασὴν ἐξεριεσὶ καὶλ βὲ γιάχοδ γιάληνζ μηκδάρη ματλουπὸὺν ὄὺτζ ρουπουνὰ μουτασαρρὶφ ὀλανλὰρ ραζὴ ὀλούπδα σάρτη ματλουὶπ χασὴλ ὄλμαδηγη χαλδὲ, μουζακεράτη ἰδζαπιὲ νίχαΐετ σεκὶζ κιὸὺν δαχὴ ἰμχὰλ κηληνούρ· πὸὺ τακδιρδὲ μεδζλίσι σαπηκδὰ βακὴ ρὲδ βὲ καπὸὺλ πἀχσλερὶ ναζάρη ἰΐτιπαρδὲν σακὰτ ὀλούρ.

Ἰκὶ γιὸὺζ ὄν γιεδινδζὶ μαδδέ.— Χιλεκιὰρ ὀλμάκ ὀὺζερὲ χοκὸὺμ ὀληνἀν μὸυφλὶς χακκηνδὰ Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο σενεδινὶν ἀκδὶ δζαΐζ δεγίλδιρ· πὸὺ μακουλὲ χιλελοὺ ἰφλασὴν (α) τεφτὶς βὲ μουχακεμεσινὲ μουπασερὲτ ὀληνδηγὴ ἀνδὲ, ἀλαδζακλουλὰρ πὶρ γιερὲ κελοὺπ, μὸυφλισὶν περαέτι ζιμμετὶ τεπεγιούν ἐγλεδιγὶ τακδιρδὲ, Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο μουζακερεσινὲ τεσεπὸὺς ὀληνοὺπ ὀλήνμαμαση χουσουσηνὴν τεφτὶς μαδδεσινὶν χηταμηνὰ καδὰρ τεεχιρινὲ πεϊνλερινδὲ πὶρ μὸχλὲτ τααγινὶ ἰλὲ καρὰρ βιριλδιγὶ χαλδὲ, ἰσπου τεεχὶρ μαδδεσὶ πἀλμαδὲ μεστοὺρ ἰκὶ γιὸὺζ ὄν δὸρδὸυνδζὶ μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ ὀὺζερὲ,

(α) Μὸυφλὶς ὄὺτζ νέβ'διρ· ἐββελκὶ μὸυφλίσι χακηκὴ, ἰκινδζὶ τακσηρατλὴ μὸυφλὶς· ὀὺτζὸυνδζὶ μὸυφλίσι χιλεκιάρδηρ.

ἀδὲδ ὄζιχετὶ ἰλὲ, βὲ ματλουπἀτλαρηνὴν μηκδὰρ βὲ κεμιγετὶ χασεπὶ ἰλὲ ἀγλὲπ ὀλὰν ἀλαδζακλουλαρὴν ρεΐλερινὲ μουβαρακὰτ ἰλὲ χοκὸὺμ ὀληνοὺπ, μόχλέτι μεσρουτανὴν ἰνκηζασηνδὰ Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο μουζακερεσὶ τασμὶμ ὀληνοὺρ ἰσὲ, ἄνιρ-ὸὺζ-ζικρ μαδδεδὲ βάζ' ὀληνὰν καβαΐδὶν ἰδζρασηνὰ μουπαδερὲτ κηληνούρ.

Ἰκὶ γιὸὺζ ὄν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Μὸυφλισὶν ἰφλασὴ τακσηράτη βακηασηνδὰν νασὴ ὀλδηγὴ χοκὸὺμ ὀληνοὺρ ἰσὲ, ὄλ χαλδὲ δαχὴ Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο σενεδινὶν ἀκδὶ ὄζαΐζδιρ· ἄνδζακ ὄ μακουλὲ μὸυφλισὶν τακσηρατὴ ζαχηρὲ τζηκαρηλμασὴ χουσουσοὺ ταακὴπ ὀληνμακδὰ πουληνμὰζ ἰσὲ, δααβανὴν χηταμηνὰ καδὰρ μὸὺζακερελερινὶ τεβκὴφ ἰτμὲκ, ἀλαδζακλουλαρὴν γιέδι ἰχτιγιαρηνδάδηρ· πὸὺ παπδὲ ἀνἰφ-ὸὺζζικρ μαδδεσνὶν καβαΐδινὲ ριαγιὲτ ὀληνούρ.

Ἰκὶ γιὸὺζ ὄν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο σενεδινὶν ταγζὴμ βὲ τεσβιεσινὲ ἰστιχκακλαρὴ ὀλὰν, βὲ γιάχοδ μουστεχάκκ ὀλδηκλαρὴ πάαδεχου τεπεγιοὺν ἰδὲν πἰλ ὄζὸὺμλε ἀλαδζακλουλὰρ Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο σενεδινὶν ἀκδηνὰ μουχαλεφετὲ ἰκτιδαρλαρὴ δερκιάρδηρ· ἰσπου μουχαλεφετλερὶ δαχὴ ἐσπάπη δελαΐλὲ μεπνὶ ὀλμὰκ, βὲ σενὲδ ταγζημηνδὰν ἰΐτιπάρεν σεκὶζ κιὸὺν ζαρφηνδὰ μὸυφλὶς βὲ βεκιλλερινὲ ἰχπὰρ ὀληνμὰκ λαζημεδὲν ὀλοὺπ, πὸὺ βέδζλε ὀλμαδηγη χαλδὲ, μουχαλεφετλερὶ μεσμοὺ' δεγίλδιρ· βὲ μουχαλεφὲτ κεΐφιγετὶ τιδζαρετχανενὶν ἰσπου μαδδὲ χακκηνδὰ ἐββὲλ πὲ ἐββὲλ ἄκδ ὀληνα-δζὰκ μεδζλισινὲ ἄρζ-ου πεγιὰν ὀληνδηγὴ ὄλ πάπδὲ τακδὶμ ὀληνα-δζὰκ μὸὺζεκκερεδὲ μὸὺνδερὶδζ ὀλμὰκ λαζήμδηρ· βὲ πὶρ ἰφλὰς ἰτζοὺν ἔγερτζι γιάληνζ πὶρ βεκὶλ τααγὶν ὀληνμὰζ ἰσὲ, ὄλ δαχὴ Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο σενεδινὶν ἀκδινὲ μουχαλεφὲτ ἐγλέρισε, γιένιδεν πὶρ βεκὶλ τααγὶν ὀληνμασηνὴ ἰδδιὰ ἐγλεμὲκ, βεκίλι μούμα ἰλεΐχὶν βαζηφέϊ ζιμμετίδιρ.

Ἰσπου μαδδεδὲ βάζ' ὀληνὰν καβαΐδὶν βεκίλι ὄζεδιὸ χακκηνδὰ ἰδζρασὴ λαζημεδένδιρ· καλδήκι μουχαλεφὲτ χουσουσηνδὰ χοκούμὶν ἰσταρὴ κεΐφιγέτι μαδδεγιὲ ναζάρεν, τιδζαρετχανενὶν δαϊρεΐ μεερουριετινδὲν χαρὶδζ μεσαίλὶν χάλλ-ου τεσδιγεσινὲ καδὰρ τιδζαρετχανενὶν χοκούμὶ τεεχὶρ ὀληνούρ· βὲ ὄλ πάπδὲ τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν μαχτασάρδζα πὶρ μόχλὲτ ταχσὴς ὀληνοὺπ, μουχαλεφὲτ ἰδὲν ἀλαδζακλοὺ μόχλέτι μερκουμὲ ἐσνασηνδὰ μαδδεσινὶν ραδζὶ' ὀλδηγὴ μαχαλλὲ μουραδζάτ πίρλε τααδζὶλ βὲ μουσαραατηνὴ ἰσπὰ ἰτμὲκ λαζημεδένδιρ.

Ἰκὶ γιόὺζ γιγιρμὶ ὸὰδδέ.— Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο σενεδὶνὶν τασ-
τηκηνὴ σαϊ̈ρλερδὲν ζιγιαδὲ τααδζὶλ ἰδὲν μὸὺδδαϊ̈νὶν ἰστιδασὴ ὸὺζερὲ,
τιδζαρετχανεδὲν ἰδζρασηνὰ ἰ̈ἰτινὰ ὸληνοὺπ, ἄνδζακ μουαγὲν ὸλὰν σε-
κἰζ κἰόὺν μὸχλετὶν ἰνστηζασηνδὰν ἐδδὲλ χοκὸὺμ ὸληνάμαζ· ἔγερτζι
μὸχλέτι μερκουμὲ ζαρφηνδὰ μουχαλεφὲτ βουκουοὺ πουλοὺρ ἰσὲ, ἴσ-
που μουχαλεφὲτ βὲ κερὲκ τασὸὴκ μαδδεσὶ γιάληηζ πἰρ ἰ̈ἰλὰμ ἰλὲ
τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν χοκὸὺμ ὸληνούρ· βὲ μουχαλεφὲτ κεϊ̈φιγε-
τινὶν καπὸὺλ βὲ ἰ̈ἰτιραφὴ τακδιρινδὲ, πἰλ δζὸὺμλε ὰλαδζακλουλὰρ
χακκηνδὰ Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο σενεδινὶν χοκὸὺμὶ μενσοὺχ ὸλούρ.

Ἰκὶ γιόὺζ γιγιρμὶ πἰρινδζὶ μαδδέ.— Πὲ χὲρ χὰλ Κ ο ν κ ο ρ-
δ ά τ ο σενεδινὶν τασδηκὴ χοκὸὺμ ὸληνμαζδὰν μουκάδδεμ, κερὲκ ἰφ-
λασὴν χαλινὲ δαἰρ, βὲ κερὲκ Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο ν η ν μακπουλιετινὲ
μὸυτεδαἰρ τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν τααγἰν κηληνὰν μεεμοὺρ δζανι-
πἰνδὲν τιδζαρετχανεγὲ πἰρ κηττὰ τακρἰρ τακδὴμ ὸληνμὰκ λαζήμ-
δηρ.

Ἰκὶ γιόὺζ γιγιρμὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Παλιαδὲ μεζκὸὺρ καβαϊ̈δὲ
ριαγιὲτ ὸλήνμαδηγὴ βὲ γιάχοδ ἀμμενὶν μενφαατηνὰ, βὲ ἀλαδζακλου-
λαρὴν μουκταζάϊ̈ μασλαχατλαρηνὰ μεναφὶ πάζη ἐσπάπ βὲ βεσαἰλ
βουκουοὺ πουλὸδηγὴ χαλὸὲ, ὅ μακουλὲ μεβὰδδ Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο
σενεδὶ ἀκδινὲ μανὶ' ὸλαδζαγηνδὰν, τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν δαχὴ
τασὸὴκ ὸληνάμαζ.

——o——

Φάσλη σαλίς.

Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο ν η ν ἰδζράϊ̈ ἀχκιαμὴ πεγιανινδέδιρ.

—o—

Ἰκὶ γιόὺζ γιγιρμὶ ὸὺτζὸὺνδζὶ μαδδέ.— Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο τασὸὴκ,
βὲ καπὸὺλ ὸληνδηγὴ χαλὸὲ, π ι λ ά ν τ ζ ο ταπἰρ ὸληνοὺρ μουβαζε-
νὲ δερτερινὲ μακαγιὲδ βὲ γάϊ̈ρι μακαγιὲδ ὸλαρὰκ, ἀλαδζακλαρὴ ταχ-
κὴκ ὸληνμὴς, βὲ γιάχοδ ὸλήνμαμὴς ὸλὰν, βὲ κερὲκ μεμαλίκι Ὸσμα-
νιεδὲν χαρὶδζ μαχαλδὲ ἰκαμὲτ ἰδὲν ἀλαδζακλουλὰρ χακκηνδὰ ἰκὶ
γιόὺζ ἀλτηνδζὴ βὲ ἰκὶ γιόὺζ γιεδινδζὶ μαδδελερὶν μεελὶ ὸὺζερὲ μου-
βαζενὲ δερτερινὲ ἰχτιγιάτεν ἰδχὰλ ὸληνμὴς ἀλαδζακλαλαρὰ τιδζαρετ-
χανὲ ταραφηνδὰν χὲρ νὲ καδὰρ μεπαλὴγ ταχσὴς ὸληνοὺρ ἰσὲ ὸλσοὺν,

πουὶ μακουλὲ ἀλαδζακλουλὰρ χακλαρηνδὰ Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο σενεδὶ
μερὶ'-οὺλ ἰδζράδηρ.

Ἰκὶ γιόὺζ γιγιρμὶ δὸρδὸυνδζὶ μαδδέ.— Σάλιφ-οὺζ-ζἰκρ γιόὺζ τοκ-
σὰν γεδινδζὶ μαδδενὶν οὺτζὸυνδζὶ φηκρασὴ μαντουκήνδζα, μὸυφλισὶν
γάϊ̈ρι μενκοὺλ ἐσγιασή ἰστιγλὰλ ταρικὴ ἰλὲ κἀϊ̈δ ἰτδιριλμὶς ἰσὲ,
ἴσπου ἰστιγλὰλ πἰλ δζὸὺμλε ἀλαδζακλουλαρὰ ραδζὴ ὸλμὰκ Κ ο ν-
κ ο ρ δ ά τ ο τασὸὴκναμεσινὶν χοκὸὺμὶ ἰκτιζασηνδὰν ὸλοὺπ, τασδηκ-
ναμενὶν χοκὸὺμὶ ἰστιγλαλὴ ἰδζρὰ ὸληνὰν μαχὰλ σιδζιλλατὲ κἀϊ̈δ
ἰτδιριλούρ· μέγερ κι Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο μουδζιπἰνδζε πού παπδὲ σου-
ρέτι ἀχὲρ ἰλὲ βιριλμὶς ὸλά. (α).

Ἰκὶ γιόὺζ γιγιρμὶ πεσινδζὶ μαδδέ.— Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο ν η ν τασ-
δηκηνδὰν σόνρα ἰλγὰ βὲ ἰπταλινὲ δαἰρ χὲρ κἰόνὲ δααβὰ μεσμοὺ' δε-
γίλδιρ· μέγερ κι, μὸυφλισὶν ἐμβάλη μεβδζουδεσινὶ κὲτμ-ου τακλὴλ,
βὲ γιάχοδ δουγιουνινὶ τεκσὶρ μισιλλοὺ χιλὲ βὲ ζεμινλὲρ ἰλὲ χαρεκὲτ
ὸληνμὴς ὸλδηγὴ μὸυτεπεγὶν ὸλά.

Ἰκὶ γιόὺζ γιγιρμὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο μουκα-
βελεσινὶν τασδηκηνὴ μουτεζαμμὶν ἰ̈ἰλαμὴν σουδουρὶ ἰλὲ ἰδζαπὴ χο-
κὸὺμ ὸληνδηκδὰν σόνρα, βεκιλλερὶν μεεμουριετλερὶ χηταμπεζὶρ ὸ-
λοὺπ, καττὶ' σουρέτλε χισαπλερινὶ τιδζαρετχανὲ μεεμουρὶ χουζου-
ρινδὲ μὸυφλισὲ τεσλὶμ ἰδερὲκ, πἰλ μὸυζακερὲ χισαπλερὶ κἀττ' ὸλη-
νοὺρ, βὲ μὸυφλισὶν πἰλ δζὸὺμλε ἐμβὰλ βὲ δεφατὶρ βὲ ἐσγιὰ βὲ κια-
γηδλαρὴ γεεδινὲ ἰ̈ἰτὰ βὲ τεσλιμινὶ νατὴκ πἰρ κηττὰ σενὲδ ἄχζ ὸλη-
νοὺπ, ὅλ παπδὲ τιδζαρετχανεδὲν τααγἰν κηληνὰν μεεμοὺρ ταραφηη-
δὰν πἰρ κηττὰ μὸυζεκκερὲ ταχρὶρ ὸληναράκ, μεεμούρι μούμα ἰλεϊ̈-

(α) Μὸυφλὶς ὸλὰν σὰχς Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο ἀκδινδὲν σόνρα ἔγερτζι
πἰρ τακριπ ἐμλιακινὶν πἰρ μηκδαρηνὴ ἀχερὲ ἰστιγλὰλ βὲ τερχὶν ἰδε-
ρὲκ, πάαδεχου γιένιδεν μεδγιόὺνιετὶ ζουχοὺρ βὲ τεπεγιοὺν ἐγλὲρ
ἰσὲ, μάδαμ κι, μὸυφλίσι μερκουμοὺν ἐμλιακὶ μουκάδδεμα Μ ά σ σ α-
γ ι α ἰστιγλὰλ βὲ τερχὶν ὸληνμὴς ὸλδηγὴ ὸζιχέτλε μουκαγὲδ πουλ-
ληνὰν ἀσχάπη ματλοὺπ τεκαδδούμεν ἰστιφάϊ̈ δεγὶν ἰδερλὲρ, βὲ πὸϊ̈λὲ
σόνραδαν τερχίνι ἐμλιὰκ χουσουσηνὴν μενὶ' ζημνηνδὰ μέτνι Κανουν-
ναμεδὲ πεγιὰν ὸληνδηγὴ ὸὺζερὲ, τασδηκναμὲ χοκὸυμινὶν ἐμλιάκι μερ-
κουμενὶν ἰστιγλὰλ βὲ τερχινὶ ἰδζρὰ ὸληνὰν μαχὰλ σιδζιλλατηνὰ κἀϊ̈δ
ἰτδιριλμεσὶ ἰκτιζάϊ̈ μασλαχατδάνδηρ.

χὶν μεεμουριετὶ δαχὴ χηταμπεζὶρ ὀλαδζαγηνδὰν, πάαδεχου πὶρ κιόνὲ μουαραζὰ βουκουϊνδὲ, τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν φάσλ ὀληνούρ.

——o——

Φάσλη ραπί.

Κονκορδάτονην χόκμαν ίλγασὴ, βὲ γιάχοδ φὲσχ βὲ ἀδέμι ἰδζρασὴ πεγιανιδέδις.

—o—

Ἰκὶ γιοὺζ γιγιρμὶ γιεδινδζὶ μαδδέ.— Κερὲκ χιλὲ ζουχουρινδὲ, βὲ κερὲκ Κονκορδάτονην τασδηκηνδὰν σόνρα χιλελοὺ ἰφλὰς ὀλδηγηνὴ μουτεζαμμὶν χόκμου ἰίλαμὴν σουδουρινδὲ Κονκορδάτονην κούλλιαν ίλγασὴ ἰλὲ κιὰν λὲμ γιεκιδοὺν χοκμούνδὲ ὀλμασὴ λαζὴμ κελούρ· βὲ ὂλ χαλδὲ ἰδζρασηνὰ γιάνι βιριλμεσὶ μουκαρρὲρ ὀλὰν μεπαληγὴ, βὲ ἰδζρασὴ μεδ'οὺδ πουληνὰν σεραϊτὶ ἰδζραγιὲ κεφὶλ ὀλὰν κίμσελερ δαχὴ ταπιατὴ ἰλὲ κεφαλετδὲν ταχλὶς ὀληνουρλάρ· χένουζ χοκμὶ λὰγβ ὀλήνμαμὶς πὶρ Κονκορδάτο σεραϊτινὶν μοῦφλὶς ταραφηνδὰν ἀδέμι ἰδζρασὴ τακδιρινδὲ, ἰδζρασηνὰ κεφὶλ βὰρ ἰσὲ, τιδζαρετχανεδὲ κεφιλλερὶ χαζὴρ ὀλδηκλαρὴ χαλδὲ, Κονκορδάτο χοκμούνὶν φεσχὶ ζημνηνδὰ μοῦφλισὶν ἀλεϊχινὲ δααβὰ ὀληνάπιλουρ· φάκατ μεζκοὺρ Κονκορδάτονην φὲσχ-ου ἰπταλὶ μοῦνασεπετὶ ἰλὲ σεραϊτινὶν πι-τ-τεμὰμ, βὲ γιάχοδ πάζησηνην ἰδζρασηνὰ μοῦτεαχχὶδ ὀλὰν κίμσελερ κεφαλετδὲν περὶ-οὺζ-ζιμμὲ ὀλάμαζλαρ.

Ἰκὶ γιοὺζ γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Κονκορδάτονην τασδηκηνδὰν σόνρα χιλελὶ ἰφλὰς ἰτζοὺν μοῦφλισὶν ἀλεϊχινὲ δααβαγιὰ μουπασερὲτ ὀληνούπδα, μοῦφλὶς χὰπς βὲ τεβκὴφ ὀληνδηγὴ ἀνδὲ, δὲρ δὲστ ὀλὰν ἐμβαλινὶν τελεφοδὲν βηκαγεσὶ ἐσπαπηνὴν ἰστιχσαληνὴ τενπὶχ ἰτμὲκ τιδζαρετχανεγιὲ ἀϊδ βὲ ραδζήδηρ· ἄνδζακ δααβαγιὰ σεπὲπ κάλμαδηγηνα δαὶρ βὲ γιάχοδ μούφλισὶν περαὲτι ζιμμετινὲ, βὲ ταχλιεϊ σεπὶλ βὲ μάαζουριετινὲ μοῦτεδαὶρ ἰίλαμὴν ἰσδὰρ βὲ ἰίλανὴ κιόυνινδὲν ἰϊτιπάρεν, ζικρ ὀληνὰν βικαγιὲ βὲ μουχαφαζὰ ἐσπαπηνὴν ἰλτιζαμηνδὰν ταπιατὴ ἰλὲ κὲφ βὲ φεραγὰτ ὀληνούρ.

Ἰκὶ γιοὺζ γιγιρμὶ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Χιλελοὺ ἰφλὰς χοκμούνὶ μουτεζαμμὶν ἰίλαμὴν βὲ κερὲκ Κονκορδάτονην κούλλιεν ἰλ-

γὰ, βὲ γιάχοδ φὲσχ-ου ἰπταληνὴ ἀμὶρ "χοκοὺμὶν μαντουκήνδζα, τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν πὶρ μεεμοὺρ ἰλὲ πὶρ βὲ γιάχοδ μούτεαδδεδ βεκιλλὲρ τααγὶν κηληνούρ· βὲ τεμχίρι ἐμβὰλ κεϊφιετὶ ἴσπου βεκιλλερὶν γιεδινδέδιρ βὲ σενεδὰτ βὲ ἐβράκη σαϊρὲ ρούδυγὲτ ὀληναράκ, κηϊμέτι ἐμβὰλ βὲ ἐσγιὰ δεφτέρι ἀτὶκ ἰλὲ μουκαπελὲ πὶρλε ἰδζὰπ ἰδὲρ μεβὰδδ ὀλδηγὴ χαλδὲ δεφτέρι ἀτηκὰ ζεϊλ δὲ ἰλαβεσινὲ, βὲ τεκρὰρ πὶρ μουβαζενὲ δεφτερινὶν ταχριρινὲ ζικρ ὀληνὰν βεκιλλὲρ ταραφηνδὰν ἰπτιδὰρ ὀληνούρ· ἴσπου γενὶ βεκιλλὲρ τααγινινὶ μοῦπεϊν ἰϊλαμὴν καϊδὴ ἰλὲ περαπὲρ, γένιδεν ζουχουρὶ μοῦχτεμὲλ ὀλὰν ἀλαδζακλουλαρὰ ἀλαδζακλαρηνὰ δαὶρ σενεδατλαρηνὴ λιεδζ-ιτ-ταχκὴκ γιγιρμὶ κιόὺν ζαρφηνδὰ τακδὴμ βὲ ἰραὲ ἐγλεμελερὶ χουσουσὴ γιοὺζ τοκσὰν τοκοὺζ βὲ ἰκὶ γιοὺζοὺνδζὶ μαδδελὲρ ἀχκιαμηνὰ τατπήκαν, τιδζαρετχανὲ μουκαγιδὶ ταραφηνδὰν ἀσχάπη ματλουπὰ ἰχπὰρ ὀληνούρ.

Ἰκὶ γιοὺζ ὀτουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἀνιφ-οὺζ-ζικρ μαδδὲ μαντουκήνδζα γένιδεν ζουχοὺρ ἰδεδζὲκ ματλουπατὴν ταχκηκηνὰ πίλα ἰμχὰλ μουπαδερὲτ ὀληναὺπ, ἄνδζακ μουκάδδεμα καπούλ βὲ τασδὴκ ὀληνμὴς δουγιουνὶν ἐζ σὲρ νέβ ταχκηκὴ λαζὴμ κελμέζ· μὰ' μαφιὲ τασδήκη σαπηκδὰν σόνρα, κὲρὲκ κούλλιγεν βὲ κερὲκ πὶρ μηκδαρλαρὴ τεεδιγὲ ὀληνμὴς δουγιουναὺν ἀδέμι καπούλ βὲ τενζιλὶ χουσουσλαρὴ μούστεσνὰ ὀλά.

Ἰκὶ γιοὺζ ὀτοὺζ πὶρινδζὶ μαδδέ.— Μουαμελάτη μερκουμὲ χηταμπεζὶρ ὀλδηκδὰν σόνρα, μαὺδζέδδεδεν πὶρ Κονκορδάτο ἄκδ ὀληνμὰς ἰσὲ, βεκιλλερὶν ἰπκὰ βὲ γιάχοδ τεπὸιλὶ χουσουσηνὰ δαὶρ ρεϊλερινὶ σαϊλεμὲκ ὀὺζερὲ ἀλαδζακλουλὰρ ἄκδ μεδζλὶς ἰδερλέρ· βὲ γένιδεν ζουχοὺρ ἰδεν ἀλαδζακλουλὰρ ἰτζοὺν σάλιφ-οὺζ ζικρ γιοὺζ τοσσὰν τοκουζηνδζὴ βὲ ἰκὶ γιοὺζ δὸρδὸυνδζὶ μαδδελὲρ μαντουκήνδζα, μεμαλίκι Ὀσμανιγεδὲ μούτεμεκκὶν ἀσχάπη ματλουπὰτ χακκηνδὰ τααγὶν ὀληνὰν μὸχλετλερὶν ἰνκηζασηνδὰν ἐββὲλ ἀκτζὲ τεβζιϊνὲ μουπαδερὲτ ὀληνάμαζ.

Ἰκὶ γιοὺζ ὀτοὺζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Κονκορδάτο μουκαβελεσινὶν τασδηκηνδὰν σόνρα, βὲ μουκαβελεϊ μερκουμενὶν κούλλιγεν ἰλγὰ, βὲ γιάχοδ φὲσχ-ου ἰπταλινδὲν μουκάδδεμ μοῦφλὶς ταραφηνδὰν τερτὶπ βὲ τεσβιγὲ ὀληνμὴς ὀλὰν σενεδὰτ βὲ μεκαβελὰτ μούδζερρὲδ ἀλαδζακλουλαρὴν ἰστιχκακλαρηνὰ ναζάρεν γαπὶν βὲ χιλὲ μούλαχαζα-

σηνὰ μεπνὶ ὀλδηγὴ τεπεγιοὺν ἐγλεδιγὶ χαλδὲ, σενεδὰτ βὲ μουκαβελάτη μερκουμὲ κιὰν λὲμ γιεκιοὺν χοκμοὺνδὲ ἀδδ ὀληνούρ. (α).

Ἰκὶ γιούζ ὀτοὺζ οὺτζοὺνδζὶ μαδδέ.— Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο μουκαβελεσινὶν ἀκδινδὲν ἐββὲλ ἀλαδζακλουλαρὴν ματλουπατὴ νεγὲ παλὴγ ὀλμοὺζ ἰσέ, τεμάμαν βὲ κιάμιλαν μἀφλισδὲν ἰδδιαγιὲ σαλαχηγετλερὶ ἔζ σὲρ νὲδ' χασὴλ ὀλοὺπ, ἄνδζακ Μ ά σ σ α ταπὶρ ὀληνοὺρ ἀκτζενὶν τεδζιϊνὲ ζιρδὲ ἀτὶ βέδζχλε δαχὴλ ὀλουρλάρ· ἔββελα γουραμὰ ἀκτζεσινδὲν χὶτζ πὶρ νεσνὲ ἄλμαμησλαρ ἰσέ, ἀλαδζακλαρηνὴ πὶτεμὰμ ταλὲπ βὲ ἰδδιὰ ἰδερλέρ.— Σάνιεν γουραμὰ ἀκτζεσινδὲν πὶρ μηκδαρηνὴ ἀλμησλὰρ ἰσέ, χένουζ ἄλμαδηκλαρη γουραμαγιὰ μουκαπὶλ ματλούπη ἀσληλαρηνὶν πακηγιεσινὲ ἰστιχκακλαρὴ ὀλούρ· βὲ Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο μεκαβελεσινὶν κούλλιγεν ἰλγασὴ βὲ γιάχοδ φὲσχου ἰπταλὴ σεπκὰτ ἴτμεξιζὶν μούφλισὶν ἰκινδζὶ δεφὰ ὀλαρὰκ, ἰφλαοὴ ζουχουρινδὲ δαχὴ ἴσπου μαδδενὶν νηζαματὴ μερὶ' ούλ ἰδζράδηρ.

——o——

Φάσλη χαμίς.

Μεδζουδούν ἀδέμι κιφαϊγετὶ τακδιρινδὲ ἰφλὰς μουαμελατηνὴν καπαδηλμασηνὴ πεγιανινδέδιρ.

—o—

Ἰκὶ γιούζ ὀτοὺζ δζρδούνδζὶ μαδδέ.— Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο ν η ν τασδηκηνδὰν, βὲ γιάχοδ ἀλαδζακλουλαρὴν ἰττιφακηνδὰν μεκάδδεμ μούφλισὶν μεδζουδὶ ἰφλὰς μουαμελατηνὴν ἰδζρασηνὰ κιφαϊγὲτ ἴτμεγερεκ τεβκηφὴ ἰδζὰπ ἰδὲρ ἰσέ, τιδζαρετχανὲ μεεμουρινὴν ἰνχασὴ ἰλὲ ἰφλὰς

(α) Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο ν η ν φὲσχ, βὲ κούλλιγεν ἰλγασὴ ούτζ μαδδεδὲν νεσὰτ ἰδέρ· ἔββελα μούφλις χακκηνδὰ χιλεκιὰρ ὀλδηγηνὰ δαὶρ χοκούμὶν σουδουρὶ, Σάνιεν, γαπὶν βὲ χιλὲ βουκουὶ μαδδελερὶ ὀλοὺπ, πού ἰκὶ σεπὲπ ζουχουρινδὲ Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο πὲρ μούδζιπὶ Κανούν κούλλιγεν ἰλγὰ ὀληνούρ· Σάλισεν, μἀφλὶς τεαχχὸδατηνὴ ἰδζρὰ ἴτμεδιγι τακδιρδὲ, ἀσχάπη ματλοὺπ ταραφηνδὰν Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο ν η ν φεσχὴ ἰδδιὰ κηληνούρ· βὲ σεπέπὶ ἐββελὶ βὲ σανιδὲ Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο ν η ν τεδζδιδὶ μούμκὶν ὄλμαγιουπ, ούτζοὺνδζὶ σεπεπὲ κιόρὲ, τεδζδιὸ βὲ ταγζημηνὰ μεσὰγ ὀλοὺπ, τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν ἰδζαπὴ χοκούμ ὀληνούρ.

μουαμελατηνὴν καπαδηλμασηνὴ ρέσμεν πὶλὲ χοκούμ ἰτμὲκ τιδζαρετχανενὶν ρεϊνὲ μουχαββέλδιρ· βὲ ἴσπου χόκμού ἰϊλὰμ μούκτεζασήνδζα μούφλισὶν ζατὴ, βὲ κὲρὲκ ἐμβὰλ-ου ἐμλιακὶ χακκηνδὰ δααβὰ ἰτμὲκ χουσουσηνὰ χὲρ πὶρ ἀλαδζακλουνὴν πασκὰ πασκὰ χακκὴ χασὴλ ὀλοὺπ, ἄνδζακ ἰϊλάμη μεζκούρὶν ἰδζρασὴ ταρἰχι ἰϊλαμδὰν ἰϊτιπάραν, γιάληνηζ πὶρ ἄϊ μούδδὲτ τεβκὴφ βὲ τεεχὴρ ὀληνούρ.

Ἰκὶ γιούζ ὀτοὺζ πεσινδζὶ μαδδέ.— Κερὲκ μούφλὶς, βὲ κὲρὲκ μούφλὶς ἰλὲ ἀλιακασὴ ὀλὰν κίμσε χὲρ νὲ βακὴτ ἰφλὰς μουαμελατηνὴν μασαριφινὶ ἰδαρὲ ἰδεδζὲκ καδὰρ μεπαληγὴν μεδδζούδ ὀλδηγηνὴ ἰσάρετ ἰδὲρ, βὲ γιάχοδ βεκιλλὲρ γιεδινὲ τεσλιμ ἐγιλὲρ ἰσέ, ἄνιφ-ούζζὶκρ μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνὰν χοκούμ βὲ καραρὴν ἰαδεσινὲ μούφλίσι μεζκούρ βὲ ἀλιακαδαρηνὴν ˚σαλαχηγετὶ δερκιάρδηρ· βὲ χὲρ χαλδὲ ἄνιφ-ούζ-ζὶκρ μαδδενὶν ἰκτιζασὴ ούζερὲ βουκουού πουλαδζὰκ δααβανὴν μασαριφὶ ἐββὲλ πὲ ἐββὲλ τεεδιγιὲ ἰτδιριλμὲκ λαζημεδένδιρ.

——o——

Φάσλη σαδίς.

Ἀλαδζακλουλαρὴν ἰττιφακὴ πεγιανηνδάδηρ. (α)

—o—

Ἰκὶ γιούζ ὀτοὺζ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο μουκαβελεσὶ ἄκδ ὀληνάμαδηγη χαλδὲ, ἀλαδζακλουλὰρ ἰττιφὰκ ἰδοὺπ, πὶρλικδὲ χαρεκὲτ ἰτμὲκ ούζερὲ ἰστιχκάκη ταμμελερὶ δερκιάρδηρ· βὲ κὲρὲκ ἰφλὰς ούμουρινὶν ρούούγετινε, βὲ κὲρὲκ βεκιλλερὶν ἰπκὰ βὲ τεπδιλλὶ μενφαατηνὰ δαὶρ χουσουσατὴν μούζακερεσὶ ζημνηνδὰ τιδζαρετχανεδὲν τααγὶν κηληνὰν μεεμούρ ταραφηνδὰν ἀλαδζακλουλὰρ δζὲλπ ὀληνοὺπ, ἰμτιγιάζ βὲ ἰστιγλὰλ βὲ ρεχὶν δζιχετλερὶ ἰλὲ ἀλαδζακλαρὴ μουτεχακκὴκ ὀλὰν ἀλαδζακλουλὰρ μεδζλισὲ δαχὴλ ὀλουρλὰρ βὲ ἀσχάπη ματλουπατὴν μουδδαὰ βὲ ἰϊτιραζλαρηνὴ σαμὶλ πὶρ κηττὰ' μαζπατὰ ταχρὶρ ὀληνοὺπ, σαλιφ-ούζ-ζὶκρ γιούζ γιετμισίνδζὶ μαδδὲ μαντουκίνδζα μαζπατάϊ μεζκούρενὶν μεελινὲ ναζάραν τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν καρὰρ βιριλούρ· βὲ ἰπκὰ ὀλήνμαγιαδζακ βεκιλλὲρ τακριρλε-

(α) Ἀσχάπη ματλουπούν ἰττιφακηνδὰν μουρὰδ Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο μουαμελεσὶ ἰδζρὰ ὀληνάμαμασηνδαν τολαὶ μούφλισὶν μεδδζουδὶ ὀλαρὰκ, χὲρ νὲ πουλούρ ἰσέ, πεϊνλερινδὲ τακσὶμ δημὲκ ὀλούρ.

ρινὶ γιενὶ βεκιλλερὲ βιρουπ, τιδζαρετχανὲ μεεμουρὶ μούμα ιλεϊχ δαχὴ χαζήρ ολμακ, βὲ μούφλις δαχὴ ιδζαπὴ τακδιρινδὲ δζελπ ολημακ λαζήμδηρ.

Ἰκὶ γιούζ ὀτούζ γιεδινδζὶ μαδδέ. — Ἰφλασὴν ἐμβάλη μεβδζουδεσινδὲν μούφλισὲ πὶρ μηκδὰρ ιανέϊ νακδιὲ ιϊτασὴ χουσουσὴ χαζήρη πίλμεδζλις ολὰν ἀλαδζακλουλὰρ πεϊνινδὲ μούζακερὲ οληναράκ, πού παπδὲ ἔξερισι ραζὴ ολδηκλαρὴ χαλδὲ, ἰφλασὴν ἐμβάλη μεβδζουδεσινδὲν πὶρ μηκδὰρ μεπαλὴγ ιανὲ ναμὴ ιλὲ βιριλμὲκ χουσουσηνὰ μουσαδὲ κηληνούπ, ἰσπου ιανενὶν μηκδαρὴ βεκιλλὲρ ταραφηνδὰν τεκλὶφ, βὲ τιδζαρετχανεδὲν τααγὶν κηληνὰν μεεμούρ δζανιπίνδὲν ταχσὶς ὀληνούρ· μέγερ κι, γιάληνηζ βεκιλλὲρ ταραφηνδὰν πού παπδὲ τιδζαρετχανεγὲ μουραδζαὰτ βὲ ἰστιδαὰ κηληνά.

Ἰκὶ γιούζ ὀτούζ σεκιζινδζὶ μαδδέ. — Πὶρ τιδζαρὲτ σιρκετινὶν ἰφλασὴ ζουχουρινδὲ σερικλερὶν πιρὶ ιλὲ βὲ γιάχοδ πὶρ νιδζελερὶ ιλὲ Κονκορδάτο μουκαβελεσινὶν ἀκδινὲ ραζὴ ολμακ ἀλαδζακλουλαρὴν γιέδι ιχτιγαρλερινδέδιρ· ὅλ τακδιρδὲ σιρκετὶν πίλδζούμλε ἐμβάλη μεβδζουδεσὶ μουττεφὴκ ἀλαδζακλουλαρὴν τάχτη ιδαρελερινδὲ καλούπ, Κονκορδάτοϊ ταχσὴλ ιτμὶς κίμσελερινὶν ἐμβάλη μαχσουσαλαρὴ σιρκὲτ μαλινδὲν ιχράδζ ὀληναράκ, πού μακουλελὲρ ιλὲ ἄκδ ὀληναδζὰκ μουκαβελεϊ μαχσουσαδὰ γουραμὰ ἀκτζεσὶ χάσραν βὲ κάσραν σιρκὲτ μαλινδὲν χαρὴδζ ἐσγιαδὲν τεεδιγὲ ὀληνμάκ τεαχχουδὶ μούνδεριδζ ὀλούρ, βὲ γιάληνηζ κενδούν νεφσινὲ ἀϊδ πὶρ Κονκορδάτογια δεστρὲς ὀλμὶς ὀλὰν σερὶκ σάϊρ σεριλλὲρ ιλὲ μουτεαχχὶδ ὀλμακδὲν περὶ-ούζ-ζιμμὲ ὀλούρ.

Ἰκὶ γιούζ ὀτούζ τοκουζηνδζὴ μαδδέ. — Ἰφλὰς βεκιλλερὶ ἀλαδζακλουλαρὴν Μάσσα ταπὶρ ὀληνούρ δζεμιετὶ τὰραφηνδὰν πίλβεκμαλὲ ιφάϊ δουγιουνὲ μεεμούρ ὀλούπ, μάά μαφιὲ μούφλισὶν ἐμβάλη μεβδζουδεσὶ ιλὲ τιδζαρὲτ ιτμὲκ ούζερὲ ἀλαδζακλουλὰρ ταραφηνδὰν βεκιλλερὶ ρουχσὰτ βιριλούρ· βὲ πού παπδὲ δαγινλερὶν μεδζλίσι μεσβερετινδὲν βιριλεδζὲκ καραρναμεδὲ μεεμουριετλερινὶν βάκτ-ου σαατὴ βὲ μασαριφὶν ρούσγετινὲ μεδὰρ ολμακ ούζερὲ γιεδλερινδὲ χὴφζ ὀληναδζὰκ μεπαληγὴν μηκδαρὴ τασρὴχ κηληνμὰκ λαζημεδένδιρ· βὲ μεπαλὴγ βὲ νούφούς δζιχετλερὶ ιλὲ ούτζ ρουπουνὰ μουτασαρρὴφ βὲ ἀγλεπ ὀλὰν ἀλαδζακλουλαρὴν ρεϊλερὶ ούζερὲ τιδζαρετχανεδὲν τααγὶν κηληνὰν μεεμουρὶν χουζουρηνδὰ καραρναμεϊ μερκουμεγὲ τεσεπίπούς

ὀληνούρ· βὲ ἴσπου καραρναμεγὲ καρσού μουχαλεφὲτ βὲ ἰϊτιραζ ιτμὲκ χουσουσὴ κερὲκ μούφλισὶν, βὲ κερὲκ ιμζακὲς ρηζὰ ὀλμαγιαν σάϊρ ἀλαδζακλουλαρὴν γιεδλερινδὲ ισέδε, ἴσπυ ἰϊτιραζδὰν νασὴ καραρναμεϊ μερκουμενὶν ἰδζρασὴ τεβκὴφ ὀληνάμαζ.

Ἰκὶ γιούζ κηρκηνδζὴ μαδδέ.— Βεκιλλὲρ ἐμβάλη ιφλασὴ κουλλανδηκλαρὴ ἐσναδὲ μεβδζουδδὲν ζιγιαδὲ μουαμελὰτ βὲ τεαχχουδατὲ κιρισιρλὲρ ισὲ, ἐμβάλη μερκουμενὶν λέδζλ-ιτ-τιδζαρὲ ιστιϊμαλινὲ ρουχσὰτ βιρμὶς ὀλὰν ἀσχάπη ματλούπ βιρδικλερὶ ρουχσατναμεδὲ μουχαρρὲρ σεραϊτ μεδζιπίνδζε ἐμβάλη ιφλασδὲν κενδούλερὲ ραδζὴ ὀλὰν χησσεδὲν ζιγιαδεσὶ ιτζούν πίζ-ζατ μεσούλ ὀλούπ, χὲρ πιρὶ ἀλαδζαγηνὶν μηκδαρηναΐνισπίτεν μεβδζουδδὲν τενακούς ιδὲν ἀκτζεδὶ τεεδιγιὲ βὲ ιφὰ ἐγλεμεγὲ μεδζπούρδηρ.

Ἰκὶ γιούζ κὴρκ πιρινδζὶ μαδδέ.— Μούφλισὶν μενκουλατδὰν ὀλμαγιαν ἐμλιακινὶ, βὲ κερὲκ μενκουλατδὰν ὀλὰν ἐμτιὰ βὲ ἐσγιασηνὴ φούρούχτ ιλὲ δουγιούν βὲ ζιμεματηνὴν ταντζὴμ βὲ τεσβιγεσὶ μαδδελερινὶ τααδζίλ ιτμὲκ ούζερὲ βεκιλλὲρ μεδζπούρδηρ· βὲ χουσουσάτη μεζπουρεγὲ τιδζαρετχανεδὲν τααγὶν κηληνὰν μεεμούρ ναζαρετὶ ιλὲ τεσεπίπούς ὀληνούπ, μούφλισὶν δζελπ-ου ιχζαρὴ λαζήμ κελμέζ.

Ἰκὶ γιούζ κὴρ ικινδζὶ μαδδέ.— Σάλιφ-ούζ-ζικρ γιούζ τοκσὰν πεσινδζὶ μαδδεδὲ μουχαρρὲρ καβαϊδὲ ιμτισάλεν μούφλισὲ ἀϊδ χὲρ κιόνὲ χουκούκ βὲ ἰδδιαγὶ τεσβιγὲ βὲ ριάγὲτ ιτμὲκ ούζερὲ βεκιλλὲρ μεεζούν ὀλούπ, ὅλ παπδὲ μούφλισὶν μουχαλεφετὶ μεσμουού' δεγίλδιρ.

Ἰκὶ γιούζ κὴρκ ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Πὲρ βέδζχι παλιὰ ιττιφάκ ούζερὲ ὀλὰν ἀλαδζακλουλὰρ ιττιφακλαφηνὴν ἰπτιδακι-σενεσινδὲ χίτζ ὀλμάζ ισὲ, πὶρ δεφὰ', βὲ ἰδζάπ ἐϊλεδιγὶ χαλδὲ ἀτὶ σενελερινδὲ ἰκτιζασηνὰ κιόρὲ, ἄκδη μεδζλὶς ιτμὲκ ούζερὲ τιδζαρετχανεδὲν τααγὶν κηληνὰν μεεμούρ μααριφετὶ ιλὲ δζελπ ὀληνούρ· βὲ μεδζλίσι μερκουμεδὲ βεκιλλὲρ ἰφλὰς ούμουρινὶ νὲ βέδζχλε ἰδαρὲ βὲ τεσβιγὲ ιτδικλερινὶν τακριρινὶ βιρμεγὲ μεδζπούρδηηλαρ· βὲ παλιαδὲ μεζκαὺρ γιούζ γετμισινδζὶ βὲ ἰκὶ γιούζ ὀτούζ ἀλτηνδζὴ μαδδελερδὲ τασρὴχ ὀληναν καβαϊδὲ τατπήκαν μεεμουριετλερινδὲ ἰπκὰ, βὲ γιάχοδ ἰδζαπηνὰ κιόρὲ, ἄζλ βὲ τεπδιλλερὶ ἰδζρὰ ὀληνούρ.

Ἰκὶ γιούζ κὴρκ δὸρδούνδζὶ μαδδέ.— Μάυφλισὶν χισαπλαρὴ κάττ' βὲ τεσβιγὲ ὀληνδηκδὰ, ἀλαδζακλού τιδζαρετχανεδὲν τααγὶν κηληνὰν μεεμούρ μααριφετὶ ιλὲ δζελπ ὀληνούπ, βεκιλλὲρ δαχὴ ἴσπου σὸν

μεδζλισδὲ μεεμουριετλερινὶν νετιδζεσινδὲν τακριλερινί βιρερὲκ, μὸυφλισὶν πι_νὲφς πουληνμασὶ, βὲ γιάχοδ ἰκτιζασὶ οὺζερὲ δζὲλπ βὲ ἰχζὰρ ὸληνμασὶ λαζημεδένδιρ· βὲ μούφλισὶν μαάζουριγέτι ἀχβαλινὲ δαὶρ ἀσχάπη ματλουπὰτ ρεϊλερινὶ σόϊλεγιουπ, ὸλ παπὸὲ πὶρ κηττὰ μαζπατὰ ταχριρὶ ἰλὲ ἀλαδζακλουλαρὴν χὲρ πιρὶ μούλαχαζὰτ βὲ ἰϊτιραζατηνὴ ὅλ μαζπνταδὰ δὲρδζ ἐϊλεμὲκ οὺζερὲ μεεζοὺν ὸλοὺπ, μεδζλίσι μεζπουρὴν χηταμηνδὰν σόνρα μούττεφὶκ ἀλαδζακλουλαρὴν δζεμιγετι πἰ_λ_ἰστιχκὰκ χὰλ βὲ τεφρὶκ ὸληνούρ.

Ἰκὶ γιούζ κὴρκ πεσινδζὶ μαδδέ.— Μούφλισὶν μααζυριγέτι ἀχβαλινὲ δαὶρ ἀλαδζακλουλαρὴν καράρη ρεϊλερὶ, βὲ κερὲκ ἰφλασὴν κεϊφιγέτι βουκουὶ, βὲ χαλιάτη σαίρεσινὲ μούτεδαὶρ πὶρ κηττὰ τακρὶρ τιδζαρετχανὲ μεεμοζρὴ ταραφηνδὰν ἄρζ_ου τακδὶμ ὸληνούπ, μούφλισὶν μααζούρ ὸλοὺπ, ὸλμαγιαδζαγη τιδζαρετχανεδὲν χοκούμ ὸληνούρ.

Ἰκὶ γιούζ κὴρκ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μούφλισὶν μααζούρ ὸλμαδηγη ἰϊλὰν ὸληνδηγὴ τακδιρδὲ, πὲ χὲρ δαὶν κενδούὶ ἀλαδζαγηνὰ δαὶρ μούφλισὶν ζατὴ βὲ ἐμβαλὴ χακκηνδὰ δααβὰ ἰτμεγὲ ἐζ σὲρ νὲθ σαλαχηγετὶ χασὴλ ὸλούρ, μααζούρ ὸλμὰκ οὺζερὲ χοκούμ ὸληνδηγὴ τακδιρδὲ, ἰφλασηνδὰν τολαὶ ἀλαδζακλουλαρὴν δααβαλαρὴ ἰτζούν χὰπς ὸληνμὰκ μεδζπουριγετινδὲν ταχλὶς ὸληναράκ, μὶν πὰὰδ νεφσινὲ τοκουνήλμαγιουπ, φάκατ ἐμβαλινδὲν δααβὰ ὸληνούρ· σοὺ καδάρκι, καβανίνι μαχσουσὰ ἰλὲ δερκιὰρ ὸλὰν πάζη ἰστισναλαρὰ ριαγιὲτ κηληνούρ. (α).

Ἰκὶ γιούζ κὴρκ γιεδινδζὶ μαδδέ.— Χιλελοὺ ἰφλασὴ ἰρτικιὰπ ἰδενλὲρ, βὲ κενδούὺ μαλλερὶ ὸλμαγιαν ἐσγιανὴν φουρουχτινὲ μουτεσαδδὶ ὸλανλὰρ κερὲκ σηρκὰτ βὲ ὸολανδηρηδζηλὴκ βὲ γιάχοδ κενδούλερινὲ ἰϊτιμὰδ ὸληνὰν σεγιὲ χηγιανὲτ βὲ τααδδὶ ἰλὲ μούττεχὶμ ὸλὰν, βὲ πὲ ταχσὴς ἐμβάλη μιριγιενὶν σὰρφ_ου ἰστιχλακινὲ δζεσαρὲτ ἰδὲν κίμσελερ μααζούρ ὸλμὰκ οὺζερὲ χοκούμ ὸληνμὰκ δζαὶζ δεγίλδιρ.

Ἰκὶ γιούζ κὴρκ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Τούδζδζαρδὰν μεδγιούν ὸλαν_

(α) Καβανίνι μαχσουσαδὰν μουρὰδ, τεβαττούν ἴτμεμις ὸλὰν ἐδζνεπὶ βὲ βασηλὰρ βὲ μεεμουρὶν βὲ ἐμανὲτ μουχαφηζλαρὴ διμὲκ ὸλοὺπ, πουνλαρὴν μααζουριγετὶ τεπεγιούν ἰτσὲ πιλὲ, μαχπουσιγὲτ μεδζπουριγετινδὲν πεῤὶ ὸληνάμαζλαρ, τζούνκι δουγιουνλερινὶν κεϊφιγέτι μαχσουσαλαρὴ ἰδζαπήνδζα πουλαρὴν μαχπουσιγετὶ ἐμνιγετὶ ταχσὴλ ἰδέρ.

λαρὴν ἐμβάλη μεδζουδεσινὶ ἀλαδζακλουλαρὰ τὲρκ βὲ ἰϊτὰ ἐϊλεμὲκ χουσουσηνδὰ βουκουὺ πουλὰν ἰστιδακλερὶ σαγιάνη καπούλ δεγίλδιρ. (α).

—— o ——

ΓΕΔΙΝΔΖΙ ΠΑΠ.

Πὶρ ἰφλὰς ζουχουρινδὲ ἀσχάπη ματλουπούν ἐνδαὶ βὲ κεϊφιγέτι ἰστιχκακατὴ πεγιανινδέδιρ.

—o—

Νέβὶ ἐδβέλ.

Μούφλις ἰλὲ μάεν μούτεαχχὶδ βὲ μούφλισὶν κεφιλλερὶ ὸλὰν κίμσελερ χακκηνδάδηρ.

—o—

Ἰκὶ γιούζ κὴρκ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Μούφλισὶν βὲ μούστερέκεν μούτεαχχὶδ πουληνανλαρὴν βιρμὶς ὸλδηκλαρὴ τεμεσσιούκιάτ ἰλὲ ὃ ζ ί ρ ο γιάνι χαβαλὲ δζιχετινδὲν τολαὶ πὶρ πιρινὲ μούτεκεφφὶλ ὸλαράκ, ἰφλασλαρὴ ζουχούρ ἰδὲν κίμσελερ ταραφηνδὰν ἰμζὰ κηληνμὴς ὸλὰν ταχβιλατὴν χαμιλὶ μεζκούρ μούφλισλερὶν χὲρ πιρινὶν πάσκὰ πάσκὰ Μ ά σ σ α σ η τεδζιϊνδὲν μὰ' κιούζεστὲ βὲ μασαρὶφ γιεκιούν ἀλαδζαγηνὰ ναζάρεν, χησσεμένδ ὸλοὺπ, ἀλαδζαγηνὴ κιάμιλεν ἰδδιαγιὲ σαλαχηγετὶ δερκιάρδηρ. (β).

(α) Ἴσπου μαδδεδὲ μουχαρρὲρ νηζὰμ γιάληνηζ ταϊφεϊ τούδζδζαρὲ μαχσούς ὸλοὺπ, τούδζδζαρδὲν ὸλμαγιαν σάϊρ μεδγιουνὶν ταραφηνδὰν πού βεδζίχλε ἰστιδαὰ βουκουϊνδὲ, μαχακίμι πελεδιεγιὲ μυραδζαὰτ ὸληνμὰκ λαζὴμ κελούρ.

(β) Μέσελα ούτζ σὰχς πὶρ πιρλερινὲ κεφίλι πἰ_λ_μὰλ ὸλδηκδὰν σόνρα, ούτζὶ πιρδὲν μούφλὶς ὸλδηκλαρὴ χαλδὲ, ἴσπου μούφλισλερὶν βιρμὶς πουληνδηκλαρὴ ὃν ἰκὶ πὶν γουρουσὰλούκ τεμεσσούκ σαχηπὶ, γιεδινδὲ πουληνὰν τεμεσσούγὶν νατὴκ ὸλδηγὴ μεπαλὴγ βὲ ἰδζὰπ ἰδὲν κιούζεστὲ βὲ μασαριφ ἰλὲ χὲρ πιρινὶν Μ ά σ σ α σ η να τὸπ ἀλαδζάγηλα δαχὴλ ὸλοὺπ, πιρινὶν γουραμασηνδὰν γιούζδὲ ἐλλὶ ὸλαράκ ἀλτὴ πὶν, ἰκινδζινὶν γουραμασηνδὰν γιούζδὲ ὀτούζ πὲς ὸλαράκ, δὸρτ πὶν ἰκὶ γιούζ· βὲ ούτζούνδζινὶν γουραμασηνδὰν γιούζδὲ ὅν πὲς ὸλαράκ, πὶν σεκὶζ γιούζ γουρούσκι, δζέμαν ὅν ἰκὶ πὶν γουρούς ἀλαδζαγηνὴ τεμάμεν ἰστιφὰ ἰδέρ.

Ἰκὶ γιόὺζ ἐλλινδζὶ μαδδέ.— Μεδγιοὺν ἰλὲ μὸυστερέκεν ἐδαγιὲ μὸυτεαχχίδ ὀλανλαρὴν ἰφλασλερὶ ζουχουρινδὲ, Μ ά σ σ α λ α ρ η ν δ α ν βιριλὲν χησσέϊ γουραμὰ ἰτζοὺν γιὲκ δικέριν πὶρ πιρινδὲν δαα-βαγιὰ σαλαχγετλερὶ ὂλμαγιουπ, φάκατ ἴσπου μὸυφλισλερὶν χησσέϊ γουραμαλαρηνδὰν χασὴλ ὀλὰν μεπαλὴγ μάα' μασαριφ βὲ κιόυζεστὲ γιεκιὸὺν ματλουπδὰν ἀρτὰρ γιάνι δεγινὶν ρεὲς ὸὺλ μὰλ βὲ μουτεφερ-ριάτη σαϊρεσινδὲν φαζλὰ πουλοὺρ ἰσέ, ὂλ τακδιρδὲ βουκουοὺ πουλὰν φαζλὰ ταχβιλδὲ μουχαρρὲρ ἀσχάπη ἰμζανὴν σηρασηνὰ ναζάρεν, κεν-δὸυλερὲ δὲβρ-ου χαβαλὲ ταρικὴ ἰλὲ κεφὶλ πουληνὰν μεδγιοὺν μὸυστερεκλερὲ ἀϊδ βὲ ραδζὴ ὀλούρ.

Ἰκὶ γιόὺζ ἐλλὶ πιρινδζὶ μαδδέ.— Μὸυφλὶς βὲ σάϊρ μὸυτεαχχιδ-λερινὶν πὶρ πιρλερινὲ τεκεφὸυλλερινὶ μουτεζαμμὶν βιρμὶς ὀλδηκλαρὴ ταχβιλλερὶν χαμιλὶ ὀλὰν ἀλαδζακλοὺ ἰφλασὴν ζουχουρινδὲν μουκάδ-δεμ ἀλαδζαγηνὰ μαχσούσαν, ἔγερτζι πὶρ μηκδὰρ μεπλὰγ ἄχζ ἰτμὶς ἰσέ, ἴσπου ἄλελ χισὰπ ἄλδηγὴ ἀκτζὲ πααδ-ετ-τενζὶλ κουσοὺρ ἰτζοὺν Μ ά σ σ α γ ι α δαχὴλ ὀλμαγὰ, βὲ μὸυφλὶς ἰλὲ μάεν μὸυτεαχχὶδ, βὲ γιάχοδ κεφιλὶ ὀλὰν κίμσελερδεν ὅααβὰ ἰτμεγὲ ἰστιχκακὴ δερκιάρδηρ· ἔγερτζι μὸυτεαχχὶδ βὲ κεφιλὶ ταραφηνδὰν ἰστιφὰ ὀληνοὺρ ἰσέ, ὂλ χαλδὲ ἀνλὲρ δαχὴ φάκατ βιρδικλερὶ ἀκτζὲ ἰτζοὺν μὸυφλισὶν Μ ά σ-σ α σ η ν α δαχὴλ ὀλουρλάρ.

Ἰκὶ γιόὺζ ἐλλὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ νὲ καδὰρ Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο ἄκδ-ου τανζὴμ ὀληνμὴς ἰσέδε, γίνε ἀλαδζακλουνὴν μὸυφλισὶν κεφὶλ βὲ μὸυτεαχχιδλερινδὲν ἀλαδζακλαρηνὴν ἰτμαμηνὴ ἰδδιαγιὲ σαλα-χγετλερὶ δερκιάρδηρ.

—o—

Νέβι σανί.

Ρεχὶν ἰλὲ τεεμὶν ὀληνμὴς, βὲ κερὲκ μενκουλατδὰν ὀλὰν ἐσγιὰ ὸὺζερινὲ ἰμτιγιαζλὴ πουληνμὴς ὀλὰν ἀλαδζακλουλὰρ χακ-κηνδάδηρ.

—o—

Ἰκὶ γιόὺζ ἐλλὶ ὸὺτζὸυνδζὶ μαδδέ.— Μὸυφλισὶν ὸυσοὺλι μεριεγὲ τατπήκαν, ρεχὶν ἰλὲ τεεμὶν ὀληνμὴς ὀλὰν ἀλαδζακλουλαρηνὴν ἐσα-

μισὶ γιάληνης ἰχζὰρ ἰτζοὺν Μ ά σ σ α δεφτερινὲ κάϊδ ἰτδιριλούρ. (α).

Ἰκὶ γιόὺζ ἐλλὶ δὸρδὸυνδζὶ μαδδέ.— Βεκιλλὲρ διλεδικλερὶ βακὴτ τιδζαρετχανεδὲν τααγὶν κηλημὴς ὀλὰν μεεμουρὴν ρουχσατὴ ἰλὲ, Μ ά σ σ α ν η ν φαϊδεσὶ ζημνηνδὰ δεγινὶν τεεδιγεσὶ ἰλὲ μουκαπέλε-σινδὲ τερχὶν ὀληνμὴς ὀλὰν ἐσγιαγὶ ἰστιρδὰδ ἐϊλεμεγὲ μεεζσύνδηρλαρ.

Ἰκὶ γιόὺζ ἐλλὶ πεσινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ ρεχὶν βεκιλλὲρ ταραφηνδὰν ἰστιρδὰδ ὀληνμαγιουπδα, ἀλαδζακλοὺ ὅζανιπὶνδὲν ἀλαδζαγηνδὰν ζι-γιαδὲ πάχὰ ἰλὲ φὸυρουὺχτ ὀληνοὺρ ἰσέ, φαζλασὴ βεκιλλερδὲν ἄχζ ὀληνούρ· καλδήκι, ρεχινὶν πάχασὴ ἀλαδζακλουνὴν ἀλαδζαγηνδὰν δοὺν ἰσέ, κουσοὺρ ἰτζοὺν ἀδὶ ἀλαδζακλουλὰρ μισιλλοὺ μὸυφλισὶν Μ ά σ-σ α σ η ν α δαχὴλ ὀλουρλάρ.

Ἰκὶ γιὸὺζ ἐλλὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἰφλασὴν ἰίλανηνὴ τεκαδδὰμ ἰδὲν ὸτοὺζ πὶρ κιόὺν ζαρφηνδὰ μὸυφλισὶν πι-ζ-ζάτ ἰστιχδὰμ ἰτμὶς ὀλ-δηγὴ ἀμελενὶν ὸὺδζρετὶ, βὲ κεζάλικ ἰφλασὴν ἰίλανηνδὰν μουκαδδὲμ ὀλὰν ἀλτὴ μὰχ ζαρφηνδὰ ἰστιχδὰμ ὀληνμὴς ὀλὰν γιαζηδζηλαρὴν ὸὺδζρὲτ βὲ μαχιελερὶ ἰμτιγιαζλοὺ δουγιοὺν ἀδαδηνδάδηρ.

Ἰκὶ γιόὺζ ἐλλὶ γιεδινδζὶ μαδδέ.— Μὸυφλισὶν μενκουλατδὰν ὀλὰν ἐσγιασηνὰ ἰμτιγιάζ χακκηνὴν ἰδδιασηνδὰ ὀλὰν ἀλαδζακλουλαρὴν δεφ-τερὶ βεκιλλὲρ ταραφηνδὰν τιδζαρετχανὲ ὅζανιπὶνδὲν τααγὶν κηληνὰν μεεμουρὰ τεσλὶμ ὀληνοὺπ, ἴσπου ἀλαδζακλουλαρὴν ματλουπάτὴ ἐβ-βὲλ πὲ ἐββὲλ ταχσὴλ ὀληναδζὰκ μεπαληγδὰν ἰίτὰ ὀληνμὰκ χουσουσὴ τενσὶπ ὀληνοὺρ ἰσέ, μεεμούρι μούμα ἰλέϊχ ταραφηνδὰν ὸὺλ παπδὲ ρουχσὰτ βιριλούρ· καλδήκι, ἰμτιγιάζ χακκηνδὰ μουαραζδ βουκουϊνδὲ τιδζαρετχανεγὲ χαβαλεσὶ ἰλὲ, χόκούμ ὀληνούρ.

—o—

Νέβι σαλίς

Ἐσγιαϊ γάϊρι μενκουλὲ ὸὺζερινδὲ ἰστιγλὰλ βὲ ἰμτιγιαζὴ ὀλὰν ἀλαδζακλουλαρὴν ἰστιχκακατὴ πεγιανινδέδιρ.

—o—

Ἰκὶ γιόὺζ ἐλλὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἐσγιαϊ γάϊρι μενκουλὲ ἐσμάνη

(α) Ζίρα κεφὶλ ὀλὰν μὸυτεαχχιδὲ βιριλδιγὶ σουρετδὲ κεφὶλ ὀλὰν κίμσε φαζλαγιὰ μὸυσαδὶ μεπλαγηνὴν κεφαλετινδὲν ταχλὴς ὀλμὴς ὀλούρ.

χασηλασηγὴν τεβζιὶ ἐσγιάϊ μενκουλὲ ἐσμάνη χασηλασὴ τεβζιϋνδὲν ἐββέλ, βὲ γιάχοδ ἰκισὶ πὶρ βακητδὰ ἰδζρὰ ὀληνούρ ἰσὲ, ἐσγιάϊ γάϊρι μενκουλὲ ἐσμανηγδὰν ἀλαδζακλαρκνὴ πί-τ-τεμὰμ ἰστιφὰ ἰδέμεγιαν ἰμτιγιαζλοὺ βὲ ρεχὶν σαχηπὶ ὀλὰν ἀλαδζακλουλὰρ πακὴ καλαδζὰκ ματλουπατλαρὴ ἰτζούν ρεχὶν βὲ ἐμανετλερὶ ὄλμαγιαν σάϊρ ἀλαδζακλουλαρὰ ἀϊδ ἀκτζενὶν τεβζιϋνὲ δαχὴλ ὀλουρλὰρ, φάκατ ἀλαδζακλαρὴ πἀλιαδὲ μεστούρ νηζαματὰ τατπήκαν ταχκὴκ βὲ τασδὴκ ὀληνμὰκ λαζημεβένδιρ. (α).

Ἰκὶ γιούζ ἐλλὶ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἐσγιάϊ γάϊρι μενκουλὲ χασηλατὴ τακσὶμ βὲ τεβζιὶ ὀληνμαζδὰν ἐββέλ, ἐσγιάϊ μενκουλὲ φούρουχτινδὲ χασὴλ ὀλὰν μεπαληγὴν πὶρ βὲ μούτεαδδεδ τακσιμλερὶ βουκουού πουλδηγὴ χαλδὲ ταχκὴκ βὲ τασδὴκ ὀληνμὴς ἰμτιγιὰζ βὲ ρεχὶν σαχηπὶ ὀλὰν ἀλαδζακλουλὰρ ἀλαδζακλαρηνὴν γιεκιούνιν νισπέτεν ἀκτζὲ τεβζιϋνὲ δαχὴλ ὀλουρλὰρ, φάκατ ἐσγιάϊ μενκουλὲ ἐσμανηγδὰν ἀληνὰν μεπαληγὴν ἐσγιάϊ γάϊρι μενκουλὲ χασηλατηνδὰν ἰφρὰζ βὲ τεφρικὴ χουσούση ἀτ-δὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βεδζίχλε ἰδζρὰ ὀληνούρ.(β).

(α) Γιεδινδὲ ρεχὶν πουληνὰν ἀλαδζακλουλὰρ πακὴ ἀλαδζακλαρὴ ἰτζούν ἀδὶ ἀλαδζακλουλαρὴν Μάσσασηνα δαχὴλ ὀλδηκλαρὴ χαλδὲ, ματλουπλαρηνὴν ἰσλεγιεδζὲκ κιούζεστελερινδὲν σάρφη ναζὰρ ὀληνμασὴ ἰδζαπηνδάνδηρ.

(β) Μισὰλ ρεχινλοὺ ἀλαδζακλουλὰρ ἐββέλκὶ ρεχινλοὺ ἀλαδζακλοὺ γουρούς 40,000.— Ἰκινδζὶ ρεχινλοὺ ἀλαδζακλοὺ γουρούς 35,000 — Δζέμαν γιεκιούν γουρούς 75,000. — Ρεχινσὶζ ἀλαδζακλουλὰρ, ἐββέλκὶ ρεχινσὶζ ἀλαδζακλοὺ γουρούς 10,000.— Ἰκινδζὶ ρεχινσὶζ ἀλαδζακλοὺ γουρούς 15,000. — Γιεκιούν γουρούς 25,000,— Δζέμαν γιεκιούν γουρούς 100,000.— Ἐσγιάϊ μενκουλενὶν φούρουχτινδὲν χασὴλ ὀλὰν γουρούς 70,000.— Μεπλάγη μεζπούρ γιετμὶς πὶν γουρουσούν σουρέτι τακσιμὶ ἐββέλκὶ ρεχινλοὺ δαγινὲ πὶ-τ-τεμὰμ ἀλαδζαγὴ ἰτζούν γουρούς 40,000.— Ἰκινδζὶ ρεχινλοὺ δαγινὲ σεμένι μεζπούρδὲν πακὴ καλὰν γκρούς 30,000.— Γιεκιούν γκρούς 70,000. Πὲρ βέδζχι παλιὰ ἐσγιάϊ γάϊρι μενκουλενὶν σεμενὶ τακσιμινδὲν σόνρα ἰκινδζὶ ρεχινλοὺ δαγινὶν τὲς πὶν γουρούς ἀλαδζαγὴ καλούπ, μενκουλατὴν φούρουχτὶ χασηληνδὰν μεπλάγη μεζπούρὶ ἰδδιαγιὲ σαλαχγγεσὶ καλούρ· μενκουλατὴν φούρουχτινδὲν γιγιρμὶ δὸρτ πὶν γουρούς χασὴλ ὀλούπ, δαγινλερὶν πακὴ ἀλαδζακλαρὴ πὲρ βέδζχι ἀτὶ τεεδιγὲ κηληνούρ.— Ἰκινδζὶ ρεχινλοὺ δαγινὶν πακὴ ἀλαδζαγὴ γκρούς 5,000,

Ἰκὶ γιούζ ἀλτμησηνδζὴ μαδδέ.— Ἐσγιάϊ γάϊρι μενκουλὲ φούρουχτ ὀληνδηκδὰν, βὲ ρεχὶν βὲ ἰμτιγιὰζ ἀσχαπὴ ὀλὰν ἀλαδζακλουλὰρ πεϊνινδὲ σηρὰ βὲ μούναβεπὲ αὐσουλὶ καττίεν ταντζὴμ κηληνδηκδὰν σόνρα, ματλουπλαρὴ ἐσγιάϊ γάϊρι μενκουλὲ σεμενινδὲν τεεδιγὲ ὀληνμὰκ ούζερὲ νάβπετλερὶ κελεδζὲκ ἀλαδζακλουλὰρ ἀδὶ ἀλαδζακλουλαρὴν Μάσσασηνδαν ἄχζ ἰτδικλερὶ μεπαληγὴν τενζιλινδὲν σόνρα, ἐσγιάϊ μερχούνὲ κηϊμετινδὲν κενδούλερὲ ἀϊὰ χησσενὶν ἀχζινὲ σηρασὴ ἰλὲ δεστρὲς ὀλουρλάρ· βὲ παὺ βέδζχλε τενζὶλ ὀληναδζὰκ μεπαλὴγ ρεχινλοὺ ἀλαδζακλουλαρὴν Μάσσασηνὰ κάλμαγιουπ, ἀδὶ ἀλαδζακλουλαρὴν Μάσσασηνα ἰαδὲ βὲ τεσλὶμ, βὲ μεζκούρ ἀδὶ Μάσσασηνην μενφαατὴ ἴσπου ἰφρὰζ βὲ τεφρὶκ χουσουσλαρηνὴν ἰδζρασὴ ἰλὲ ἰκμὰλ βὲ τετρὶμ ὀληνούρ.

Ἰκὶ γιούζ ἀλτμὴς πὶρινδζὶ μαδδέ.— Ἐσγιάϊ γάϊρι μενκουλὲ ἐσμανὴ τεβζιϋνὲ δουχρούλ ἰλὲ ἀλαδζαγηνὴν φάκατ πὶρ μηκδαρηνὴ ἀλμὴς ὀλὰν ρεχὶν ἀσχαπὴ χακκηνδὰ βέδζχι ἀτὶ ούζερὲ μουαμελὲ ὀληνούρ· ἀσχάπη ρεχὶν ἐσγιάϊ μάϊρι μενκουλὲ ἐσμανηνδὰν χησσὲ ἄχζ ἐγλεδικδὲν σόνρα, μούφλισὶν σάϊρ ἀδὶ ἀλαδζακλουλαρηνὴν Μάσσασηνα δουχρούλ ἰλὲ, κουσούρ ματλουπλερὶ ὀλὰν μεπαληγὰ κηγιάσαν χησσεϊ ἰδζαπιγελερὶ καττίεν ταντζὴμ βὲ τεσβιγὲ ὀληνμὰκ ἰστιχκακλαρὴ ἰδζαπηνδάνδηρ· βὲ μουκάδδεμκι τεβζιϋδὲν χησσεϊ σαγιαλερινδὲν ζιγιαδὲ ἀκτζὲ ἄχζ ἰτμὶς πουληνδηκλαρὴ χαλδὲ, ἴσπου ζιγιαδὲ ἀληνὰν ἀκτζὲ ρεχινλοὺ ὀλὰν ἀλαδζακλουλαρὴν Μάσσασηνα γιεκιούνινδὲν τενζὶλ βὲ τεβκὴφ ὀληναρὰκ, ἀδὶ ἀλαδζακλουλαρὴν Μάσσασηνα ἰϊτὰ βὲ τεσλὶμ κηληνούρ.

Ἰκὶ γιούζ ἀλτμὴς ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ρεχινλοὺ ὀλὰν ἀλαδζακλουλαρὴν ἀλαδζαγηνὴ αὐσουλινὲ τατπήκαν ρούδυγὲτ βὲ καϊδ ὀληνμαμὴς ἰσὲ, ἀδὶ ἀλαδζακλουλὰρ μεσαπεσινδὲ τουτηλούπ, ἀδὶ ἀλαδζακλουλὰρ

Ἐββέλκὶ ἐμανετσὶζ δαγινὶν ἀλαδζαγὴ γουρούς 10,000.— Ἰκινδζὶ ἐμανετσὶζ δαγινὶν ἀλαδζαγὴ γουρούς 15,000.— Γιεκιούν γουρούς 30,000.— Δζέμαν ὀτούζ πὶν γουρουσὰ παλὴγ ὀλμὴς ἰσέδε, μενκουλὰτ φούρουχτινδὲν γιάληνὴς γιγιρμὶ δὸρτ πὶν γουρούς χασὴλ ὀλσὰ, βέδζχι ἀτὶ ούζερὲ τακσὶμ ὀληνούρ· Ἰκινδζὶ ρεχινλοὺ ἀλαδζακλουγιὰ γουρούς 4,000.— Ἐββέλκὶ ἐμανετσὶζ δαγινὲ γκρούς 8,000. — Ἰκινδζὶ ἐμανετσὶζ δαγινὲ γουρούς 12,000.— Δζέμαν γιεκιούν γουρούς 24,000.

μισιλλού χερὲκ Κονκορδάτονην ιδζρασηνὰ, βὲ χερὲκ Μάσσαλαρηνην μουαμελατηνὰ τεπαγὲτ ἐγλεμελερὶ λαζὴμ χελούρ.

Ἰκὶ γιόὺζ ἀλτμὴς ὸὺτζὸυνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσενιν ἰφλασὴ ζουχουρινδὲ μάδαμκι ζεβδζεσινὶν δζιχὰζ ὸλμὰκ ὸὺζερὲ ὸχδεσινδὲ πουληνὰν ἐσγιάϊ γάϊρι μενκουλεσὶ ζεβδζινὶν ἐμλιακινὲ μὸυστερὲκ ὸλαράκ, καρήσμαμης ὸλὰ, πού μισιλλού ἐμλιάκ, βὲ χερὲκ μιράς, βὲ βασηγὲτ βὲ χερὲκ χαγιατδὲ ὸλὰν κίμσελερ ταραφηνδὰν χιπὲ δζιχετλερὶ ιλὲ ζεβδζεγιὲ βιριλμὶς ὸλὰν σάϊρ ἐσγιάϊ γάϊρι μενκουλὲ ἄϊνεν σαχπεσινὲ ρὲδδ βὲ ιαδὲ κηληνούρ.

Ἰκὶ γιόὺζ ἀλτμὴς δόρδόυνδζὶ μαδδέ.— Κεζάλικ μιράς βὲ χιπὲ ταρικλερὶ ιλὲ ζεβδζεγιὲ ἀϊδ ἐμλιάκ ιραδηνδὰν χασὴλ ὸλὰν μεπαλὴγ ἰλὲ ζεβδζενὶν ταραφηνδὰν κενδὸὺ ισμινδὲ ὸλαράκ, ἰστιρὰ ὸληνὰν πίλδζὸύμλε ἐσγιάϊ γάϊρι μενκουλενὶν ἰστιρδαδηνὰ ζεβδζενὶν σαλαχηγετὶ δερκιὰρ ὸλοὺπ, ἄνδζακ ἐμλιάκι μερκουμενὶν ἰστιρασηνὴ μουτεζαμμὶν σενεδατδὰ ἰράδη μεζπουρὴν ὸλ βέδζχλε σὰρφ ὸληνδηγὴ σαράχατεν μεζκὸὺρ ὸλμάκ, βὲ χερὲκ μεπαλήγη μεζκὸὺρὲ ζεβδζενὶν ἰραδηνδὰν ἄχζ ὸληνμὴς ὸλδηγὴ κεϊφιγετὶ δεφτὲρ ἰλὲ, βὲ γιάχοδ μεβσούκουν πὶχ πασκὰ πὶρ σενὲδ ἰλὲ ἰσπὰτ ὸληνμάκ λαζημεδένδιρ.

Ἰκὶ γιόὺζ ἀλτμὴς πεσινδζὶ μαδδέ.— Νικιὰχ μουκαβελεσὶ χὲρ νὲ σάρτλα ἄκδ ὸληνμὴς ἰσὲ ὸλσούν, ἀνὶφ-ὸὺζ-ζικρ μαδδεδὲ ταχρὶρ ὸληνὰν κεϊφιγιατδὲν πασκὰ μὸφλισὶν ζεβδζεσὶ ταραφηνδὰν ἰστιρὰ ὸληνὰν πὶλ-δζὸύμλε ἐμβὰλ ζεβδζινὶν ακτζεσὶ ιλὲ ἀληνμὴς κὶπὶ, γίνε ζεβδζινὲ ἀϊδ ὸλμάκ ὸὺζερὲ, ἄδδ ὸληναράκ, μὸυφλισὶν ἐμβάλι μεβδζουδεσινὲ ἰὸχὰλ ὸληνμάκ χάσπ-ἐλ κανοὺν λαζὴμ χελούρ· μέγερκι, ἀξινὶ ἰσπάτὲ ζεβδζεσὶ καδιρὲ ὸλά.

Ἰκὶ γιόὺζ ἀλτμὴς ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ζεβδζενὶν ἀβάνι ἰζδιβαδζινδὲ σενεδὲ ράπτ ὸληνμὴς, βὲ χερὲκ ἴρς βὲ βασηγὲτ βὲ γιάχοδ χιπὲ ταρικλερὶ ιλὲ ζεβδζεγιὲ ἀϊδ ὸλοὺπ, ζεβδζινὶν ἐμλιακινὲ κατήλμαμης μενκουλατὴν ἄϊνεν ἰστιρδαδηνὴ ἰὸδιαγιὲ σαλαχηγετὶ βάρδηρ· ἄνδζακ κεϊφιγετὶν δεφτὲρ ιλὲ βὲ γιάχοδ μεβσούκουν πὶχ σενὲδ ιλὲ ἰσπάτὴ λαζήμδηρ· καλδήκι, ζεβδζενὶν ἰσπὰτ ἰδέμεδιγι τακδιρδὲ, νικιὰχ μουκαβελεσὶ χὲρ νὲ βέδζχλε ἄκδ ὸληνμὴς ἰσὲ ὸλσούν, χερὲκ ζεβδζ, βὲ χερὲκ ζεβδζενὶν ἰστιϋμαλινὲ ἀϊδ ὸλὰν πὶλ-δζὸύμλε ἐσάση πέϊτ βὲ μενκουλὰτ ἀλαδζακλουλαρὰ ραδζὴ ὸλούρ· φάκατ τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν ταγὶν κηληνὰν μεεμουρὴν ρουχσατὴ ιλὲ ζεβδζενὶν λαζημεσὶ ἰτζοὺν πάζη μελπουσὰτ βεκιλλὲρ δζανιπίνδὲν ἰϊτὰ ὸληνούρ.

Ἰκὶ γιόὺζ ἀλτμὴς γιεδινδζὶ μαδδέ.— Σαλὶφ-ὸὺζ-ζικρ 263 βὲ 264 ὸνδζὶ μαδδελερὶν ἀχκιαμὴ μὸυδζιπίνδζε, μὸφλισὶν ζεβδζεσὶ χερὲκ ρηζασὴ ιλὲ μὸυτεαχχὶδ βὲ μεδζπούρ ὸλσούν, βὲ χερὲκ ισὲ, χακκηνδὰ κὰπὶ-ἐλ ἰφλὰς ἰδζρὰ ὸληνμὴς ὸλὰν ἰστιγλαλὴ, βὲ μουκαπέλεσινδὲ ὸλὰν δουγιουνὶ καπούλ ἰτδιγὶ χαλδὲ, ἰστιρδάδη ἐμβὰλ δααβασηνὴ ἰτμεγὲ σαλαχηγετὶ ὸλούρ.

Ἰκὶ γιόὺζ ἀλτμὴς σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ζεβδζὲ ζεβδζενὶν πάζη δουγιουνινὶ ἰφὰ ἐγλεδιγὶ τακδιρδὲ, πουνούν ζεβδζενὶν μαλινδὲν βιριλμὶς ὸλμασὴ μελχούζ βὲ μαζνούν ὸλδηγηνὰ μεπνὶ, μὸυφλισὶν Μάσσασηνδαν δααβαγιὰ σαλαχηγετὶ γιόκδηρ· μέγερκι, κὸὺζερὰν ἰδὲν ἰκὶ γιόὺζ ἀλτμὴς πεσινδζὶ μαδδεδὲ τασρὴχ βὲ πεγιὰν ὸληνδηγὴ ὸὺζερὲ ἀκσινὶ ἰσπατὲ καδιρὲ ὸλά. (α).

Ἰκὶ γιόὺζ ἀλτμὴς τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ σαχσὴν χίνι τεεχχὸυλινδὲ τὸυδζδζὰρ σηνφηνδὰν ὸλδηγὴ, βὲ γιάχοδ ὸλ βακητδὰ μουαγὲν πὶρ κιὰρ βὲ μεσγουλιγετὶ ὸλμαγιούπδα, τεεχχὸυλινδὲν πὶρ σενὲ ζαρφηνδὰ τιδζαρετὲ σὸυλὸὺκ ἐγλεδιγὶ χαλδὲ, χίνι τεεχχὸυλινδὲ μεβδζὸὺδ ὸλὰν ἐμβαλὶ, βὲ χερὲκ τεεχχὸυλινδὲν σόνρα μιράς βὲ χιπὲ βὲ βασηγὲτ ταρικλερὶ ιλὲ σίλκι μιλκινὲ μὸυνσελίκ ὸλμὴς ὸλὰν γάϊρι μενκουλ ἐσγιασὴ ζεβδζεσινὲ μερχὸὺν χοχμὸυνδὲ ὸλοὺπ, ἴσπου μερχὸὺνιγὲτ μαδδεσὶ δαχὴ ἔββελα ζεβδζενὶν δζιχὰζ ὸλαράκ, κετὸυρμὶς, βὲ γιάχοδ πάαδεχου μιράς βὲ χιπὲ βὲ βασηγὲτ ταρικλερὶ ιλὲ κενδὸὺγὲ ἀϊδ ὸλμὴς ὸλὰν ἐσγάϊ μενκουλὲ βὲ μεπαλήγ χακκηνδὰ μεριὸὺλ-ἰδζράδηρ· ἄνδζακ ἐσγιάϊ μερκουμενὶν τεσλιμὶ, βὲ γιάχοδ μεπαληγὴν τεεδιγεσὶ μααμούλουν πὶχ σενὲδ ιλὲ ἰσπὰτ ὸληνμάκ ἰδζαπηνδάνδηρ· σάνιεν, τεεχχὸυλὶ ἐσνασηνδὰ ἀχερὲ πέϊ-ου φούρουχτ ὸληνμὴς ὸλὰν ἐμλιακινὶν ἐζ σερ νὲδ' μουπαγιαὰ βὲ ιαδεσὶ, βὲ σάλισεν, ἐχλὶ ιλὲ περαπὲρ δὲρ ὸχδὲ ἐγλεδιγὶ δουγιουνὶν ταζμὶν βὲ τεεδιγεσὶ χουσουσλαρηνδὰ δαχὴ πὲρ βέδζχι πάλιὰ ἐχλινὶν ἐμλιακὶ ιλὲ τεεμὶν βὲ τερχὶν μαδδεσὶ μεριὸυλ-ἰδζράδηρ.

(α) Ζεβδζὲ μὸυφλὶς ὸλὰν ζεβδζὶ ιλὲ μὸυστερὲκ πουληνὰν ἐμβαλινδὲν χὲρ νὲ καδὰρ κέφι γιεδ βὲ φεραγὰτ ἰτμὶς ὸλσὰ, μάδαμκι ἐμβάλι γάϊρι μενκουλεσὶ δουγιοὺν μακαπέλεσινδὲ ρεχὶν βὲ ἰστιγλὰλ ὸληνμὴς ὸλὰ, ἰστιρδάδη ἐμβὰλ χουκουκὴ μὸυφλὶς ὸλὰν πὶρ ταδζιρὶν ζεβδζεσὶ χακκηνδὰ δζαρὶ ὸλάμαζ.

Ἰκὶ γιόὺζ γιετμισὶνδζι μαδδέ.— Τεσγγιούλὶ βακτηνδὰ τιδζαρέτλὲ μεσγούλ ὅλὰν, βὲ γιάχοδ δαυδὰ βακτηνδὰ μουαγὲν πὶρ κιὰρ, βὲ κισπὶ ὅλμαγιούδα, τεσγγιούλινδὲν πὶρ σενὲ ζαρρηνδὰ τιδζαρετὲ σούλούκ ισμὶς πουληνὰν ὅαχτὴν ζεδδζεσὶ νιχὰχ μουκαβελεσινδὲ μεστούρ μεδαδδὲ ἰστινάδεν, μόυρλισὶν μαληνδὲν πὶρ κιόνὲ δαυδαγιὰ σαλαχγετὶ ὅλμαγιουπ, ἄνδζακ δαγιλλερὶν δαχὴ ἰσπου νιχὰχ μουκαβελεσινδὲ ζεδδζ ταραφηνδὰν ζεδδζεγιὲ μεσρούτ ὅλὰν μεδαδδὴ κενδὸυλερινὲ χάτρ ἰλὲ μόυτεμεττὶ' ὅλμὰκ χουσουσηνὴ ἰδδιαγιὰ σαλαχγετλερὶ γιόκδηρ.

——o——

ΣΕΚΙΖΙΝΔΖΙ ΩΑΠ.

Μενκουλατὴν ἀλαδζακλουλὰρ πεϊνινδὲ τεδζιὶ βὲ τακστὴμ, βὲ ἐσγιάϊ γάϊρι μενκουλὲ χασηλατηνὴν κατὶ' γισαπὴ πέγιανινδέδηρ.

—o—

Ἰκὶ γιόὺζ γιετμὶς πίρινδζι μαδδέ.— Μενκουλὰτ πάχασηρὴν γιεκιόυνινδὲν ἰσλὰς κεϊφιγετινὶν τεσδιγεσὶ χουσουσηνδὰ ὅζαρὶ ὅλὰν μαασαρὶφ βὲ κερὲκ μόυρλισὶν κενδόυσινὲ βὲ γιάχοδ ἐδλὰδ βὲ ἀγιαλινὲ βιριλὲν ἰανέϊ νακδιγὲ, βὲ ἰμτιγιαζλοὺ ἀλαδζακλουλαρὰ τεδιγὲ κηληνὰν μεπάλιγ ἰφρὰζ βὲ τενζίλ ἰλὲ, κουσούρ χὲρ νὲ καλούρ ἰσὲ, μάαδα ἀλαδζαγὴ τασδὴκ βὲ ταχκὴκ ὅλημὶς ὅλὰν ὅλαδζακλουλαρὴν χησσελερινὲ κιγιάσεν τακστὴμ βὲ τεδζιὶ κηληνούρ.

Ἰκὶ γιόὺζ γιετμὶς ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἰφλασὴν κεϊφιγέτι ἀχβαλὶ, κερὲκ Δ ε π ὸ γιάνι ἐμανέτ σανδηγηνὰ τεδδιὶ βὲ χὶφζ ὅληνὸν μεπαληγὴν μηκδαρὴ πὲ χὲρ μὰχ βεκιλλὲρ ταραφηνδὰν τιδζαρετχανεδὲν τααγὶν κηληνὰν μεεμουρὰ ἰφαδὲ βὲ τεπλὶγ ὅληνμασὴ λαζημεδὲν ὅλδηγὴ μισιλλοὺ, μεεμούρι μούμα ἰλέϊχ δαχὴ μεπαλήγη μεδζουδενὶν τακσιμινὶ τενσὶπ ἰδὲρ ἰσὲ, μηκδαρηνὴ ταάγὶν ἰδερὲκ, χὲρ πὶρ ἀλαδζακλουγιὰ ἰχπὰρ ὅληνμὰκ χουσουσηνδὰ ἰκδὰμ βὲ μουπάδερὲτ ἐγλεμεσὶ ἰδζαπηνδάνδηρ.

Ἰκὶ γιόὺζ γιετμὶς ούτζούνδζι μαδδέ.— Π ι λ ά ν τ ζ ο τααπὶρ ὅληνοὺρ μουδαζενὲ δεφτερινδὲ ἰσιμλερὶ μεστοὺρ ὅλοὺπ, μεμαλίκι μαχρουνενὶν χαριδζινδὲ μόυτεμεκκὶν ὅλὰν ἀλαδζακλουλαρὰ ἀἰδ ὅλαδζὰκ

χησσὲ ἰχτιγιάταν ἰχρὰδζ βὲ τεδκὴρ ὅλήνμαδήκδζα, μεμαλίκι μαχρουσεδὲ μουκὴμ ὅλὰν ἀλαδζακλουλὰρ πεϊνινδὲ πὶρ κιόνὲ γουρμὰ τεδζιϊνὲ μουπάδερὲτ κηληνμὰκ ὅζαϊζ δεγίλδιρ· ἔγερτζι ἴσπου χαριδζδὲ πουληνὰν ἀλαδζακλουλαρὴν ματλουπατὴ μουδαζενὲ δεφτερινδὲ σηχχὰτ ούζερὲ, σέπτ-ου καϊδ ὅλήνμαμηζ ἰσὲ, πὲρ βέδζχι παλιὰ ἰχτιγιάτεν ἰχρὰδζ βὲ φουρού νιχαδὲ κηληναδζὰκ χησσενὶν τεζγιδὶ τιδζαρετχανεδὲν τααγὶν κηληναδζὰκ μεεμουρὴν ρεϊνὲ μουχαδδὲλ ὅλοὺπ, φάκατ ἰφλὰς βεκιλλερινὶν μεεμούρι μούμα ἰλεϊχὶν ρέϊ βὲ καραρηνδὰν τολαγὶ πὶρ κιόνὲ ἰϊτιραζλαρὴ βουκού πουλοὺρ ἰσὲ, τιδζαρετχανεγιὲ ἄρζ-ου πεγιὰν ἐγλεμεγὲ σαλαχγετλερὶ δερκιάρδηρ.

Ἰκὶ γιόὺζ γιετμὶς δόρδόυνδζι μαδδέ.— Πὲρ βέδζχι μουχαρρὲρ χαριδζδὲ πουληνὰν ἀλαδζακλουλὰρ ἰτζοὺν ἰχρὰδζ βὲ τεδκὴφ ὅληναδζὰκ χησσὲ γιόὺζ τοκσὰν τοκουζηνδζὴ μαδδενὶν σονρακὴ φηκρασὴ μαντουκήνδζα τααγὶν κηληνὰν μόχλετὶν ἰννκηζασηνὰ καδὰρ ἰχτιγιάτεν ἰχρὰδζ βὲ τεδκὴρ βὲ Δ ε π ὸ σανδηγηνδὰ χὴφζ ὅληνοὺρ, βὲ διγιάρη ἀχερδὲ πουληνὰν ἀλαδζακλουλὰρ πὲρ μουδζίπ· Κανούν ἀλαδζακλαρηνὴ τασδὴκ βὲ ἰσπάτ ἰτδιρμεδικλερὶ χαλδὲ, τεδκὴφ ὅληνὰν χησσελὲρ ἀλαδζακλαρὴ σαπὶτ βὲ μααλιούμ ὅλὰν ἀλαδζακλουλὰρ πεϊνινδὲ τεδζιὶ' βὲ τακστὴμ κηληνούρ· κεζάλιχ μακπουλιγετὶ κάττ'ηαν καρὰρ βιρίλμεμιζ ὅλὰν δουγιούν χακκηνδὰ πὲρ βέδζχι μουχαρρὲρ ἰχτιγιάτεν χησσὲ ἰχρὰδζ βὲ τεδκηφὴ λαζημεδένδιρ.

Ἰκὶ γιόὺζ γιετμὶς πεσινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ πὶρ ἀλαδζακλού ἀλαδζαγηνὴν μηκδαρηνὴ μούπεγὶν ούσούλι ταχκὴκ βὲ τασδηκὴ ἰδζρὰ ὅληνμὰς σενὲδ ἰπρὰζ ἴτμεδίκδζε, βεκιλλὲρ ἀκτζὲ τεεδιγεσινὲ μεέζουν δεγίλδιρ· βὲ ὅ μακουλὲ ούσούλι ταχκὴκ βὲ τασδηκὴ ἰδζρὰ ὅληνμὰς ὅλὰν δουγιούν τιδζαρετχανὲ μεεμουρὴ ταραφηνδὰν χεβαλέτεν ἰϊτὰ κηληνδηγὴ, βὲ γιάχοδ βεκιλλὲρ ὅζανιπινδὲν τεεδιγὲ ὅληνδηγὴ, χαλδὲ, ἀσχάπη ματλουπούν γιεδινδὲ ὅλὰν σενὲδ πάλιασηνὰ βεκιλλὲρ ταραφηνδὰν ἰσαρὲτ κηληνούρ· ἔγερτζι σενέδι μεζπουρὶν ἰπρᾶζὴ μούμκὶν δεγίλ ἰσὲ, δουγιουνὶν τασδηκηνὴ μουτεζαμμὶν μαζπαταγιὰ μουράδζατ πίρλε, ταλεπὶ ὅληναν ἀκτζενὶν τεεδιγεσινὲ ρουχσὰτ βιρμὲκ, μεεμούρι μούμα ἰλεϊχὶν γιεδὶ ἰκτιδαρηνδάδηρ· βὲ χὲρ χαλδὲ ἀσχάπη ματλουπ ἀλαδζακλαρηνὴ ἄχζ ἰτδικδὲν σόνρα, μεδγιωνὶν ζιμμετὶ ἰπρὰ ὅληνδηγηνὴ μούπεγὶν τεδζιὶ' δεφτερινὶν χαμισινὲ σὲρχ βὲ ἰμζὰ ἰτμεμλερὶ λαζημεδένδιρ.

Ἰκὶ γιοὺζ γιετμὶς ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μούφλισὶν μεδζουδὶνὶ τακ-σὴμ ἰτμὲκ οὺζερὲ ἀλαδζακλουλαρὴν δζεμιγέτι ἰττιφακλαρηνὰ μούφλις ἰδζαπὴ οὺζερὲ δζὲλπ βὲ ἰχζὰρ ὀληναρὰκ, χένουζ τεσβιγὲ βὲ ταχσὴλ ὀληνάμαμης ὀλὰν χουκούκ βὲ ἰοδιαλαρὴν πάζησηνη βὲ γιάχοδ μέδζ-μουϊνὶ μακτούεν ούζλασούπ πιτοὺρμὲκ, βὲ γιάχοδ ἀχερὲ φεραγὰτ ἰτμὲκ ἰτζοὺν δζεμιγέτι μερκουμενὶν τιδζαρετχανεδὲν ρουχσὰτ ταχση-λὴνὰ σαλαχηγετλερὶ βάροδηρ· βὲ πού χουσούσδὰ ἰκτιζὰ ἰδὲν σενεδὰτ βεκιλλὲρ ταραφηνδὰν ἄκδ-ου τανζὴμ ὀληνούρ· βὲ ἄκδη μεδζλὶς μεσ-βερὲτ ὀληνμὰκ χουσουσηνὴ ἰστιδαὰ ζημνηνδὰ χὲρ πὶρ ἀλαδζακλουνὴν τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν τααγὶν κηληνὰν μεεμουρὰ μουραδζαὰτ βὲ ἰλτιδζὰ ἰτμεσὶ δζαΐζδιρ.

———o———

ΤΟΚΟΥΖΗΝΔΖΗ ΠΑΠ.

Ἐσγιάϊ γάϊρι μενκουλενὶν φούρουχτὶ πεγιανηνδέδιρ.

—o—

Ἰκὶ γιοὺζ γιετμὶς γιεδινδζὶ μαδδέ.— Ἰφλασὴν ἰίλὰν χοκούμὶ ταρι-χινδὲν ἰϊτιπάραν ἀσχάπη ματλούπ μουκάδδεμα κενδούλερινὲ τερ-χὶν ὀληνμαμὴς ὀλὰν ἐσγιάϊ γάϊρι μενκουλενὶν φούρουχτὶ ἰλὲ ἀλα-δζακλαρηνὴν τεεδιγὲ ἰτδιριλμεσινὶ ἰοδιαγιὲ σαλαχηγετλερὶ γιόκοδηρ.

Ἰκὶ γιοὺζ γιετμὶς σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἀλαδζακλουλαρὴν ἰττιφα-κηνδὰν μουκάδδεμ ἐσγιάϊ γάϊρι μενκουλενὶν φούρουχτὶ ἰλὲ δουγιου-νὶν ἰφασηνὰ δαΐρ δααβαγιὰ μουπασερὲτ ὀληνμαμὴς ἰσὲ, ἐσγιάϊ μερ-κουμενὶν φούρουχτὶ χουσουσηνὰ ἰκδὰμ βὲ μουπαδερὲτ ἐγλεμὲκ γιά-ληνηζ βεκιλλερὲ μαχσούς βὲ μουνχασήρδηρ· βὲ μούφλισὶν βεκιλλερὶ τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν τααγὶν κηληνὰν μεεμουρὴν ἴζν-ου ρουχσα-τὴ ἰλὲ σαπίλερ ἐμλιακὶ χακκηνδὰ μερἰ-ούλ ἰδζρὰ ὀλὰν νηζαματὰ τατπήκαν χαρεκέτλε, σεκίζ κιούν ζαρφηνδὰ μαδδέϊ μερκουμεγὲ μου-πασερὲτ ἐϊλεμεγὲ μεδζπούρδηρ.

Ἰκὶ γιοὺζ γιετμὶς τοκηζηνδζὴ μαδδέ.— Βεκιλλερὶν ἰκδὰμ βὲ μουπαδερετὶ ἰλὲ μούφλισὶν ἐσγιάϊ γάϊρι μενκουλεσὶ καράρη μούζα-γεδεσινδὲν σόνρα ζαμαΐμι βακηὰ κεϊφιγετὶ, μούδζερρεδ σούρουτ βὲ καβαΐδι ἀτιγὲ ούζερὲ, ὀλμὰκ λαζήμδηρ· ἔδδελα ἐμλιὰκ μούζαγιεδεσὶ καρὰρ πουλδηκδὰν σόνρα, ὃν πὲς κιούν χηταμηνὰ δεγὶν χαλὶ ἰλὲ τεδ-

κὴρ ὀληνουπ, ἐγιάμη μεζκούρὲ ἰτζινδὲ καρὰρ ἰδὲν μούεδζδζελεσινὶν ὀσ́ρούνι, βὲ γιάχοδ ὀσ́ρούνδὲν ζιγιαδεσινὶ ζὰμμ ἰδὲν πουληνδηγὴ χαλδὲ, καράρη σαπηκὴν φεσχὶ ἰλὲ καράρη ἀχὲρ βέδζχλε ἰδζρὰ κη-λημμὰκ, βὲ χίνι μούζαγεδεδὲ χὲρ κὶμ ὀλοὺρ ἰσὲ ὀλσούν, ἀρτηρμαγὰ μεεζούν ὀλμὰκ, βὲ μούδδέτι μεζκούρὲ χηταμὴ ἰλὲ καράρη μούζαγεδὲ βουκουϊνδὲν σόνρα, ζαμαΐμι βακηαγιὰ ἰϊτιπὰρ ὀληνμαμακ ούζερὲ κα-ράρ βιριλούρ.

———o———

ΟΝΗΝΔΖΗ ΠΑΠ.

Ἰστιροδάδη ἐσγιὰ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Ἰκὶ γιοὺζ σεκσανηνδζὴ μαδδέ.— Χένουζ τεεδιγὲ ὀληνμαμὴς ὀλὰν τούδζδζὰρ ταγβιλατὴ, βὲ σάϊρ σενεδατδὲν ἰπαρὲτ χαβαλὲ ἐβρακὴ μούφλισὶν χίνι ἰφλασηνδὰ γιεδινδὲ ἄϊνεν μεδζοὺδ πουληνδηγὴ τακ-δηρδὲ, ἔγερ ἐβράκη μερκουμὲ γιάληνηζδζα ἀκτζεσινὶ ταχσὴλ, βὲ σα-χηπηνὴν σηπαρηπηνὰ καδὰρ μεπαληγηνὴ χὴφζ ἐϊλεμὲκ σαρτὴ ἰλὲ ἰρ-σὰλ ὀληνμὴς, βὲ γιάχοδ μηκδάρη μουαγὲν χαβαλιατὴν τεεδιγεσινὲ σαχηπὴ ταραφηνδὰν σαράχατεν ταχσὶς κηληνμὴς ἰσὲ, ἰφλασὴ ζου-χουρινδὲ ἰστιροδαδὴ λιαζὴμ κελούρ.

Ἰκὶγιοὺζ σεκσὰν πιρινδζὶ μαδδέ.— Κεζάλικ ἐμανὲτ ταρικὴ ἰλέ, γιάχοδ μὰλ σαχηπινὶν χισαπηνὰ μαχσούπεν φούρουχτ ὀληνμὰκ σαρ-τὴ ἰλὲ μούφλισὲ τεσλὶμ ὀληνμὴς ὀλὰν ἐμτιὰ χὲρ νὲ βακηεδὰν πέρου γιανηνδὰ καλμὴς ὀλοὺρ ἰσὲ, ὀλσούν· μάδαμκι, χεϊγέτι μεδζμουασὴ ἰλὲ γιάχοδ πὶρ μηκδαρὴ ἄϊναν μεδζοὺδ ὀλὰ, κιρουγὲ ρὲδδ ὀληνούρ, βὲ χάττα ἐμτιάϊ μεζκούρενὶν, βὲ γιάχοδ πάχασὴ βὲ γιάχοδ πάχασηνὴν πὶρ μηκδαρὴ χένουζ τεεδιγὲ ὀληνμαμὴς ὀλδηγὴ, βὲ γιάχοδ μουκαπι-λινὶν ἰϊτασὴ ἰλὲ τεσβιγὲ κηλήνμαδηγη, βὲ μούφλὶς ἰλὲ μούστερισὶ πεϊνηνδὲ δζαρὶ ὀλὰν ἄχζ-ου ἰϊτὰ χισαπλαρηνὰ νάκς βὲ μαχσουπ ἰδίλ-μεδιγι χαλδὲ, κεζάλικ ἰστιροδαδὴ λαζὴμ κελούρ.

Ἰκὶ γιοὺζ σεκσὰν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Κεζάλικ μούφλισὲ ἰρσὰλ ὀλην-μὴς ὀλὰν ἐμτιὰ μάδαμκι, μούφλισὶν βὲ γιάχοδ μούφλισὶν χισαπηνὰ μαχσούπεν φούρουχτινὲ μεεμούρ ὀλὰν Κομισσιονδζηνὴν μαχζενλερινὲ νάκλ-ου ἰϊσὰλ ὀληνμαμὴς ὀλὰ, ἰστιροδὰδ ὀληνούρ· ἄνδζακ ἐμτιὰ ἰρσὰλ ἰτμὶς ὀλὰν σαχσὴν ἰμζασὴ ἰλὲ μουμζὰ ἰρσαλιγὲ καϊμελερὶ βὲ ἐμτιὰ

νουμουνὲ βὲ δεφτερὶ μὸυδζιπίνδζε πίλα χιλὲ μὸυφλισὲ βασὴλ ὸλμαζ-δὰν ἐβδὲλ τεβασσουτὴ ἰλὲ φὸυρὸυχτ ὸληνμὴς ἰσὲ, πού παπδὲ ἰστιρδὰδ δακβασὴ μεσμού δεγίλδιρ· καλδήκι, ἰστιρδὰδ ἰδδιασηνδὰ ὸλὰν κίμσε ὸλ βακητὰ καδὰρ κερὲκ ἀλ-ἐλ χισὰπ ἄχζ ἐϊλεδιγὶ μεπαληγὴ βὲ κερὲκ νέβλισεφινὲ βὲ ἀρεπὲ κιρασὴ, βὲ Κομισσιὸν βὲ σιγουριτὰ βὲ σάϊρ μασαρὶφ ναμὴ ἰλὲ μὸυφλις ταραφηνδὰν χὰρδζ ὸληνὰν ἀκτζεγὶ ἀλαδζακλουλαρὴν Μάσσασηνα ρὲδδ-ου τεσλιμὲ, βὲ πουνλαρδὰν τολαὶ χένουζ ἰστιφὰ ὸλήγμαμης ὸλὰν δουγιουνὶν ἰφασηνὰ μεδζπούρδηρ.

Ἰκὶ γιὸὺζ σεκσὰν ὸὺτζὸυνδζὶ μαδδέ.— Μὸυφλισὲ πέϊ-ου φὸυρὸυχτ ὸληνούπ, χένουζ γιεδινὲ τεσλὶμ ὸλήγμαμης, βὲ κερὲκ μὸυφλισὲ βὲ γιὰ μὸυφλισὶν χισαπηνὰ μαχσούπεν ἀχερὲ κιὸνδερίλμεμις ὸλὰν ἐμτιανὴν τεβκηφηνὰ παγιὶν σαλαχηγετὶ δερκιάρδηρ.

Ἰκὶ γιὸὺζ σεκσὰν δὸρδὸυνδζὶ μαδδέ.— Σαλὶφ-ὸὺζ-ζὶκρ ἰκὶ μαδδελερὶν μαντουκήνδζα πὶρ κιὸνὲ μενφαὰτ μὸυλαχαζὰ ὸληνδηγὴ χαλδὲ, μουκάδδεμα παγιὶ ἰλὲ μὰυφλις πεϊνινδὲ καραρκὶρ ὸλμὴς ὸλὰν πάχαγνὴν παγιὶ ταραφηνδὰν τεεδιγεσὶ ἰλὲ πέϊ ὸληγμὴς ὸλὰν ἐμτιανὴν τεσλιμινὶ ἰδδιὰ ἰτμὲκ χουσουσηνδὰ τιδζαρετχανεδὲν τααγὶν κηληνὰν μεεμουρὴν ρουχσατὴ ἰλὲ βεκιλλὲρ μεεζοὺν ὸλουρλάρ.

Ἰκὶ γιὸὺζ σεκσὰν πεσινδζὶ μαδδέ.— Ἰφλὰς βεκιλλεριὶν τιδζαρετχανεδὲν τααγὶν κηληνὰν μεεμουρὴν τενσιπὶ ἰλὲ ἰστιρδὰδ κεϊφιγετινὲ δαὶρ ἰδδιαλαρὴν καπουλινὲ σαλαχηγετλερὶ δερκιάρδηρ· ἔγερτζι πουνλαρδὰν τολαὶ πὶρ κιὸνὲ μὸυναζαὰ ζουχοὺρ ἰδὲρ ἰσὲ, κεϊφιγὲτ μεεμούρι μούμα ἰλεϊχδεν ἰστιντὰκ βὲ σὸυὰλ ὸληνδηκδὰν σόνρα, ἰδζαπὶ τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν χοκὸὺμ ὸληνούρ.

——o——

ΟΝ ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΠΑΠ.

Ἰφλὰς χοκὸυμὶ σουδουρινδὲ μουγαγερετινὲ δαὶρ ἰδδιὰ πεγιανινδὲδὶρ.

—o—

Ἰκὶ γιὸὺζ σεκσὰν ὰλτηνδζὴ μαδδέ.— Κερὲκ ἰφλασὴν ἰϊλανηνὴ μὸυπεγὶν βὲ κερὲκ μὸυφλισὶν ἰφάϊ δουγιουνδὲν ἀδζεζινὲ μεπδὰ' ὸλμὰκ ὸὺζερὲ ταρἰχι τααγινινὶ μουτεζαμμὶν σουδοὺρ ἰτμὶς ὸλὰν χοκὸὺμ βὲ ἰϊλαμλαρὴν ἀλεϊχινὲ βουκουσὺ πουλὰν μουχαλεφὲτ βὲ ἰϊτι-

ρὰζ μὸυφλις ταραφηνδὰν ἰσὲ, σεκἰζ κιὸὺν, βὲ σάϊρ ἀλιακαδαρλαρὴ δζανιπίνδεν ὸλοὺρ ἰσὲ, πὶρ ἄϊ μὸυδδὲτ ἰδζρὲ δζαἰζδιρ· βὲ ἴσπου μὸχλετλερὶν ἰπτιδαση γιὸὺζ ἐλλὶ ἰκινδζὶ μαδδεδὲ μουχαρρὲρ ὸλδηγὴ βέδζχλε ἰφλασὴν μερασίμι νεσρ-ου ἰϊλανὴ ἰδζρασὴ κιὸυνόυνδὲν ἰϊτιπὰρ ὸληνούρ.

Ἰκὶ γιὸὺζ σεκσὰν γιεδινδζὶ μαδδέ.— Πὲρ βέδζχι μουχαρρὲρ ἰφλασὴν ἰϊλανὴ, βὲ μὸυφλισὶν ἰφάϊ δουγιουνδὲν ἀδζεζινὲ μεπδὰ' ὸλμὰκ ὸὺζερὲ, ταρἰχ τααγινὶ ζημνηνδὰ σουδοὺρ ἰτμὶς ὸλὰν χοκὸὺμ βὲ ἰϊλαμλὰρ μαντουκήνδζα, μὸυφλισὶν ἰφάϊ δουγιουνδὲν ἀδζεζινὲ μεπδὰ' ὸλμὰκ ὸὺζερὲ βάζ' βὲ τααγὶν ὸληνὰν βακτὴ τεπδὶλ, βὲ βάκτη ἀχερὲ νὰκλ-ου ταχβὶλ ἐϊλεμὲκ χουσουσηνὰ δαὶρ ἀλαδζακλουλαρὴν χὲρ κιὸνὲ βουκουσὺ πουλὰν ἰδδιαλαρὴ ζιμεματὴν τασδὴκ βὲ ταχκηκὴ ζημνηνδὰ τααγὶν ὸληνὰν μὸχλετλερὶν ἰνκηζασηνδὰν σόνρα μεσμαὺ δεγίλδιρ· βὲ ζἰκρ ὸληνὰν μὸχλετλερὶν ἰνκηζασηνδὰν σόνρα μὸυφλισὶν ἰφάϊ δεγινδὲν ἀδζεζὶ κεϊφιγετινὶν ταριχὶ μουκάδδεμα τααγὶν ὸληνδηγὴ ὸὺζερὲ καλαράκ, πὶρ βεδζίχλε ταγηὶρ βὲ τεπδὶλ καπούλ ἴτμεγιουσὺ πὶλ-δζὸὺμλε ἀλαδζακλουλὰρ χακκηνδὰ μερἰ-ούλ ἰδζράδηρ.

——o——

ΦΑΣΔΗ ΣΑΝΙ.

Τακσηρατλὴ βὲ χιλελού ἰφλὰς πεγιανινδὲ ὸλούπ, πού δαχὴ τζὲνδ πάπὴ μὸυστεμίλδιρ.

—o—

ΠΑΠΗ ΕΒΒΕΛ.

Τακσηρατλὴ μὰυφλὶς πεγιανινδέδιρ. (α).

—o—

Ἰκὶ γιὸὺζ σεκσὰν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Τακσηρατλὴ ἰφλὰς ζουχουρινδὲ βεκιλλερὶν, βὲ πὶλ δζὸὺμλε ἀλαδζακλουνὴν ἰδδιασὴ ἰλὲ μὸυφλισὶν τακσηράτη βακηασὴ τιδζαρετχανεδὲ μεδζλισὸζε τααγὶν βὲ τεχακκούκ ἐγλεδικδὲν σόνρα, τιδζαρετ ναζαρετινὶν ἰνχασὴ ὸὺζερὲ πὲρ

(α) Τακσηρατλὴ μὸυφλισὶν τεεδιπὶ χαπσδὲν ἰπαρὲτ ὸλούπ, ἰδζαπηνὰ κιὸρὲ, πὶρ ἀϊδὰν ἀκάλλ βὲ ἰκὶ σενεδὲν ζιγιαδὲ ὸλάμαζ.

μόυδζιπι Κανούν, τεεδιπάτη ἰδζαπιγεσινίν ἰδζρασὴ χοκοῦμ ὀληνούρ.

Ἰκὶ γιόὺζ σεκσὰν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ ταδζίρι μοῦφλις ἔ-γερτζι ἔββελα κενδοὺ νεφσινὲ βὲ ἰδαρέϊ πεγιτιγεσινὲ μαχσοὺς μα-σαριφὶ χαδδὲν ζιγιαδὲ ἰτμὶς, βὲ σάνιεν μόυδζερρὲδ πὰχτ ἰσὶ ὀλὰν μουαμελατδὰ, βὲ γιάχοδ ἔμρι ἰϊτιπαρὴ χοκμόυνδὲ πουληνὰν ἐμτιὰ βὲ Κ ά μ π ι ο ἄχζ-ου ἰϊτασηνδὰ μεπαλήγη κεσιρὲ σὰρφ βὲ ἰστιχλὰκ ἐϊ-λεμὶς, βὲ σάλισεν ἰφλασηνὴ τεεχὶρ γαραζὴ ἰλὲ πάζη ἐμτιγιαγι ἰστι-ρὰ, βὲ πάαδεχου ραϊὸζινδὲν δούν πὰχὰ ἰλὲ πέϊ-ου φόυρουχτ ἰδερὲκ, μούτλακα σερμαγιὲ ταδαρόυκι ζημνηνδὰ τόυδζδζὰρ ταχβιλατηνὴν τε-δαβόὺλ βὲ ταὰτισὶ, βὲ μεπαλὴγ ἰστικραζὴ μισιλλοὺ ζαρὰρ βὲ ζι-γιανὴ μουδζὶπ ἐσπὰπ βὲ βεσαΐλὲ μόυτεσέπιπὶς ὀλμὴς, βὲ ράπιεν ἰφάϊ δεγινδὲν ἀδζεζὶ κἰόυνινδὲν σόνρα δἰκερ ἀλαδζακλουλαρὴν Μ ά σ-σ α σ ή ν α ἰϊσάλη ζαρὰρ ἐϊλεμὲκ ὀύζερὲ, ἄχερ πορδζλουσηνὰ ἀκτζὲ βιρμὲκ μισιλλοὺ χαλιατδὲ πουληνμὴς ὀλὰν χὲρ πὶρ ταδζίρι μόυφλις τακσηρατλὴ μόυφλις ὀλμὰκ ὀύζερὲ χόκμ-ου ἰϊλὰμ ὀληνμασὴ λιαζὴμ κελούρ. (α).

Ἰκὶ γιόὺζ τοκσανηνόζὴ μαδδέ.— Μόυφλις ὀλὰν χὲρ πὶρ ταδζὶρ ἔββελα πασκασηνὴν χισαπηνὰ μαχσούπαν μουκαπιλινὶ ἀλμαζήζην κενδοὺ χὰλ βὲ ἰκτιδαρηνὴν μὰ φεβκηνδὰ γάγετ δζεσὶμ ἄδδ ὀληνὰν πάζη τεαχχουδατὴ δὲρ ὀχδὲ ἐϊλεμεσὶ, σάνιεν σεπκὰτ ἰδὲν Κ ο ν κ ο ρ-δ ά τ ο γιάνι οὺζλασμὰ σενεδινὶν σεραϊτινὶ ἰφὰ ἴτμεδἰκδζε, τεκρὰρ ἰφλὰς τεπεγιόὺν ἰτμεσὶ, σάλισεν ζεββζεσινὶν δζιχαζὴ ὀλὰν ἐμλιακὶ κενδοὺ ἐμλακινὲ κατηλμὴς, βὲ γιάχοδ ἀϊρηλμὴς ὀλαρὰκ, τεεχχοὺλ ἰτδικδὲν σόνρα ἀλτμὴς τοκουζηνδζὴ βὲ γιετμισἰνδζὶ μαδδελερὶν ἀχ-κιαμηνὰ μουταπὴκ χαρεκιατδὰ πουληνμαμαση, ράπιεν ἰφάϊ δεγινδὲν ἀδζεζὶ κἰόυνινδὲν ἰϊτιπάραν ὁτὺζ κἰόὺν ζαρφηνδὰ γιόὺζ κὴρκ σεκιζιν-δζὶ βὲ γιόὺζ κὴρκ -οκουζηνδζὴ μαδδελερὶν μαντουκήνδζα ἰφλασηνὰ δαὶρ ἰκτιζὰ ἰδὲν ἰϊλανναμεγὶ τιδζαρετχανεγὲ τεσλὶμ ἴτμεμεσι, βὲ κερὲκ ἴσπου ἰϊλανναμὲ γιέκδικερὲ μουτεαχχὶδ πίλ-δζόὺμλε σερικ-

(α) Πὶρ μόχόὺλ βὲ βαδέϊ μαχσουσὰ ἰλὲ κούγια Κ ά μ π ι ο βὲ μετ, πέϊ-ου φόυρουχτ ὀληνούπ, ζαχιρδὲ δζισμὶ γιόγηκεν, μόυδδέτι μεζκόυρὲ ζαρφηνδὰ βουκουού πουλὰν τεφαβόὺτι φιγιὰτ παγίϊ βὲ μόυ-φτερὶ πεϊνινδὲ ἄχζ-ου ἰστιφὰ ὀληνμὰκ ὀύζερὲ πὶρ νέδι ἔμρι ἰϊτιπαρὴ τιδζαρὲτ ὀλδηγή.

λερὶν ἰσιμλερινὶ μούστεμὶλ ὄλμαμαση, χάμισεν, μανίϊ σερι'σὶ γιόγη-κεν ταγγὶν ὀληνὰν βάκτ-ου μόχλὲτ ἐσνασηνδὰ βεκιλλερὶν γιανηνὰ κέλμεμεσι, βὲ γιάχοδ τεεμινναμεσινὶ ἄχζ ἰτδικδὲν σόνρα ἰσπάτη βόυδζουὸδ ἐϊλέμαμαση, βὲ σάδισα, δεφατίρι ἰδζαπιγιεγὶ τούτμαγιουπ, κιαφφέϊ μεβδζουδὰτ βὲ δουγιούν βὲ ἀλαδζαγηνὴν δεφτερὶ σαχήχαν μουχαρρὲρ ὀλμαγιουπ, κερὲκ τιδζαρὲτ δεφατιρὶ, βὲ κερὲκ μεβδζούδη δουγιούν βὲ ζιμεματηνὴν νὰ τεμὰμ ὀλαρὰκ, νηζὰμ βὲ ούσουλινὲ μουβαφὴκ ὄλμαμαση βὲ χιλεσιζδζὲ ἀλαδζὰκ βὲ βιρεδζεκινὶν χισαπηνὴ χακηκατὰ μουκαρὶν ὀλαρὰκ, τ α κ δ ὶ μ βὲ ἰραὲ ἰδέμεμεσι μισιλλοὺ κεϊφιγιατὴν πὶρὶ ἰλὲ ἰ τ τ ι χ ὰ μ ὀληνὰν χὲρ πὶρ ταδζίρι μόυφλις τακσηρατλὴ μόυφλις χοκμόυνδὲ ἄδδ-ου ἰϊτιπὰρ ὀληνάπιλουρ.

Ἰκὶ γιόὺζ τοκσὰν πὶρινδζὶ μαδδέ.— Βεκιλλὲρ ἀλαδζακλουλαρὴν νουφοὺς δζιχετὶ ἰλὲ ἐξὲρ βὲ γαλιπὶ ὀλανλαρὴ ταραφηνδὰν ρέϊ βὲ κα-ραρλαρὴ ὀύζερὲ μεεζούν ὄλμαδήκδζα Μ ά σ σ α ταραφηνδὰν τακσή-ρατλὴ ἰφλὰς δααβασηνὰ τεσαδδὶ ἰδέμεζλερ.

——o——

ΠΑΠΗ ΣΑΝΙ.

Χιλελὶ ἰφλὰς πεγιανινδέδιρ.

—o—

Ἰκὶ γιόὺζ τοκσὰν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μόυφλις ὀλὰν ταδζὶρ χισὰν δεφτερλερινὶ κέτμ ἰλὲ ἐβράκη μεβδζουδὲ βὲ μουχαρρερεσινδὲ, βὲ κὲ-ρὲκ ρεσμὶ βὲ γιάχοδ γιάληνζ κενδοὺ ἰμζασὴ ἰλὲ τερτὶπ ὀληνὰν σὲ-νεδατδὰ, βὲ π ι λ ά ν τ ζ ο δεφτερινδὲ ἐμβάλι μεβδζουδεσινὶν πὶρ μηκ-δαρηνὴ κέτμ-ου ἰχφὰ ἰτμὶς, βὲ κερὲκ δεγινὶ ὄλμαγιαν μεπαλὴγ ἰ-τζούν κενδόυσινὶ μεδγιούν κἰόστερμὶς ἰσὲ, χιλὲ βὲ χηδααγιὰ σόυ-λοὺκ ἰτμὶς ὀλαδζαγηνδάν, μόυφλις χιλεκιὰρ ὀλμὰκ ὀύζερὲ ἰϊλὰν ὀ-ληνούπ, ὄλ πάπδὲ δζεζὰ Κανονναμεσινδὲ μεστούρ σαρικλὲρ χακκηνδὰ μουκαρρὲρ ὀλὰν τεεδιπάτὰ μουσταχὰκκ ὀλούρ.

Ἰκὶ γιόὺζ τοκσὰν ούτζόυνδζὶ μαδδέ.— Χιλελού ἰφλὰς ἰτζούν βου-κουού πουλὰν δααβὰ μασαριφὶ χὶτζ πὶρ βακητδὰ ἀλαδζακλουλαρὴν Μ ά σ σ α σ ή ν α ταχμὶλ ὀληνμάζ· ἄνδζακ πὶρ βὲ μουτεαδδὲδ ἀλα-δζακλουλὰρ μόυδζερρὲδ κενδοὺ ταραφλαρηνδὰν ὀλαρὰκ, χόδ πὲ χόδ

ѳаабаѳžѣ ољоѵпѳа, мѳѵфлисіѵ пераётї ζімметі теχакkоѵк іѳёр ісѣ, ѳл χалѳѣ ѳаабà масариф‌і меžкѳѵр мѳѵѳбаїлереѣ раѳžѣ ѳлоѵр.

——o——

ПАПН САЛІС.

Мѳѵфлісіѵ іфласнѵбà гаїрілері тараφнѵбàѵ іртіхіапї ѳлнѵàѵ ѳžѳѵнχà βѣ тѳχметлѣр пегіанінѳёріт.

—o—

Ікі гіѳѵž токсàѵ бѳрбѳѵнѳžі маббé.— Ёббела мѳѵфлісіѵ сѧгіаѵѣт βѣ менφаатѧ ітžѳѵѵ менкѳѵл βѣ гаїрі менкѳѵл ѣмбалініѵ мѣбžмѳѵїні, βѣ гіáχоб пір мнкбарнѧ іχрàбž βѣ тефрік, βѣ гіáχоб кѣтм‌ѳѵ іχфà ібѣѵ,— сáніен, кереѣ кенбѳѵлерініѵ βѣ кереѣ мѳѵбаžаà тарікѧ ілѣ сáїр кімселеріѵ ісімлерінбѣ саχтѣ žімметлѣр тертіп ібеρеѣ, χілѣ ілѣ іфлàѣ бефтерінѣ бѣрбž βѣ тасбѧкà ібžтірà ѣглебікlері тепѣгіѳѵѵ βѣ теχакkоѵк ѣілегіàѵ·— сáлісà, пáскасннѧ ісмі ілѣ βѣ гіáχоб меβχоѵм βѣ гаїрі меβбžоѵб пір žсм ілѣ тібžарѣт ібѣр і‌кѣѵ, ікі гіѳѵž токсàѵ ікінбžі маббеѣ мѳѵχаррѣр тѳχметлѣр ілѣ мѣттехім ѳлàѵ ѣсáχàѣ χілекіàр мѳѵфлі‌ѣ χаккнѵбà тертіп ібѣѵ теебіпатà мѳѵстаχàкк ѳлоѵрлáр.

Ікі гіѳѵž токсàѵ пѣсінžі маббé.— Мѳѵфлісѣ àіб ѳлàѵ ѣсгіагі іχрàбž βѣ тефрік, βѣ кѣтм‌ѳѵ іχфà ітмі‌ѣ ѳлàѵ мѳѵфлісіѵ žеββžезі βѣ àпà βѣ ѣбλàб βѣ сáїр àкрàпàсн χѣр нѣ каббр мѳѵфлі‌ѣ ілѣ мѳѵттефі‌каѵ àмѣл βѣ χарекѣт ітмемісlер ісѣбе, пѣр βѣбžχі мѳѵχаррѣр ѣсгіагі кѣтм‌ѳѵ іχфà ѣілебікlері сапіт βѣ мѳѵтехаккнѣк ѳлбнгѣ χалбѣ, сарікlерѣ маχсоѵž теебіпатà мѳѵстаχàкк ѳлоѵрлáр.

Ікі гіѳѵž токсàѵ àлтінžѣ маббé.— Сáлиф‌ѳѵž‌žікр маббелербѣ мѳѵχаррѣр χаліатѣѵ žоѵχоѵрінбѣ, χѣр нѣ каббр мѳѵфлісіѵ пераётї ζімметі тепѣгіѳѵѵ ібѣр ісѣбе, ѣббела χілѣ ілѣ іχрàбž βѣ кетм‌ѳѵ іχфà ѳлнѵàѵ пїл žбѳѵмлеѣмбàл βѣ χоукоѵк βѣ саїрені‌ѵ àлабžакlоѵларѣѵ Μάσσασηνα ірбžà' βѣ ііабесі, βѣ сáніен пà іілàім мнкбарѣ таχсѣѕ кнлнѵабžàк кіѳѵžесѳ βѣ ζігіанѣѵ таžмі‌ѵ βѣ теебігесі χоѵсоѵслархѣ тібžарѣтχанѣ таραφнѵбàѵ таχсѣѕ βѣ χокѳѵм ѳлнѵоѵр.

Ікі гіѳѵž токсàѵ гебінžі маббé.— Іфлàѕ мѳѵаμелатнѵѣѵ ібаρесінбѣ žоѵлм‌ѳѵ таабді ілѣ мѳѵттехім ѳлабžàк χѣр пір βекіллѵ

теебігесі ікі àіббàѵ àкàлл βѣ ікі сенебѣѵ ζігіабѣ ѳлмамак ѳѵžерѣ, χапѕбѣѵ іпарѣт ѳлоѵпї, žараρдібѣ ѳлàѵ кімселере іабѣ ѳлнѵабžàк ѣмбàл βѣ таžмінатѣѵ роѵ'пѳѵнѣ теδžабоѵž ітмемек βѣ нічаїгѣт гіѳѵž гоѵроѵсбàѵ àкàлл ѳлмамак ѳѵžерѣ бžерімѣ іітасннбàѵ іпаρетбір.

Ікі гіѳѵž токсàѵ сеκіžінбžі маббé.— Іфлàѕ масалнχннѣѵ моѵžакератнѵбà ρеїні сóілемегѣ салаχннгеті ѳлàѵ àлабžакlоѵ мѳѵфлісіѵ лехсінбѣ βакнѣ ѳлабžàк ρеїнѣ мѳѵкіафàт ѳлмàк ѳѵžерѣ, кенбѳѵ менфаátн маχсѵѕасѣ ітžѳѵѵ керѣк мѳѵфлі‌ѣ βѣ керѣк сáїр кімселер ілѣ ǎχб‌ѳѵ сàрт ітмі‌ѣ, βѣ гіáχоб мѳѵфлісіѵ νоѵкоѵбѣ меβбžоѵбесінбѣѵ ǎχž ѳлнгмàк ѳѵžерѣ кенбѳѵсінѣ пір фаїбѣ тертіпінѣ моѵбžіп моѵкабелёї маχсоѵсанѣѵ ǎкб‌ѳѵ раптнѵà моѵпаберѣт ёілемі‌ѣ ѳлбнгѣ такбірбѣ, мѳѵббетї пір сенебѣѵ ζігіабѣ ѳлмамак ѳѵžерѣ χàпѣ ѳлнѵоѵр, ёгертžі žікр ѳлнѵàѵ àлабžакlоѵ іфласѣѵ βекіллері žоѵмресінбѣѵ ісѣ, χàпѣ мѳѵббетінѵ ікі сенегіѣ каббр імтібабѣ ібžапѣнбáнбнр.

Ікі гіѳѵž токсàѵ токоѵžнбžѣ маббé.— Сáліф‌ѳѵž žікр маббѣ мантоѵкнбža пѳѵ βебžі‌χлѣ ǎкб ѳлнѵàѵ χілелоѵ моѵкабелàт кереѣ мѳѵфлі‌ѣ βѣ кереѣ сáїрлері χаккнбà фѣсχ‌ѳѵ ілгà ѳлнѵараѣ, кіàѵ лѣм гіекіоѵѵ χокмóѵнбѣ ѳлабžагнбàѵ пáскà, пѳѵ соѵрétлѣ àлнѵмнѕ ѳлàѵ мепалнѵ βѣ кнїмétі ѣсгіà χѣр кімѣ раббžѣ ісѣ, істірбàб βѣ іітà ѳлнѵмàк лıаžѓмбнр.

Оѵ̈тž гіѳѵžóѵнбžі маббé.— Žікр ѳлнѵàѵ моѵкабелатѣѵ фѣсχ‌ѳѵ ілгасн лıаžѣм келбікбѣ, моѵтлака тібžарѣтχанѣ таραφнѵбàѵ фàсл‌ѳѵ рѳѵбѳѵгѣт ѳлнѵмасн ібžапѣнбáнбнр.

Оѵ̈тž гіѳѵž пірінžі маббé.— Мѳѵфлісіѵ χілѣ βѣ χнбааснѵбà гаїрілер таραφнѵбàѵ βоукоѵсоѵ пѳѵлàѵ тохметлѣр ілѣ χілелоѵ іфлàѕ βѣ такснратлѣ іфлàѕ χоѵсоѵслархнѵѣ баїр ѳлàѵ пїл‌бžóѵмлѣ пáпіларѣѵ ѕамїл ѳлбнгѣ мебàбб мефабінбžе, пір кімсенін àлеїχінбѣ χокоѵмі χабї сабір ѳлàѵ каρарнамѣ βѣ ііламларѣѵ соѵретлері пѣр мѳѵбžіпі оѵсоѵл нѣѕр‌ѳ» ііλàѵ ілѣ масарífі ііλàѵ даχѣ àлеїχінѣ χѳкóѵм ѳлнгмнѕ кімсегіе тžекбіріlоѵр.

——o——

ΠΑΠΗ ΡΑΠΗ.

Τακσηρατλὴ βὲ χιλελοὺ ἰφλὰς ζουχουρινδὲ, ἐ.βὰλ βὲ ἐμλιακὶν ἰδαρεσὶ πεγιανινδέδιρ.

—o—

Οὔτζ γιόὺζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Τακσηρατλὴ βὲ χιλελοὺ ἰφλὰς δαα-βασὴ ἰτζοὺν πὶρ κίμσε ἀλεϊχινὲ χοκοὺμ βὲ ἰϊλὰμ ὀλήνδηγὴ τακδιρδὲ, ἰκὶ γιόὺζ τοκσὰν ἀλτηνδζὴ μαδδεδὲ τασρὶχ κηληνὰν δααβιδὲν μααδοὺδ ὅλμαγιαν δααβαλὰρ τεφρὴκ ἰλὲ, χεμὰν ἐμβὰλ βὲ ἐμλακὲ δαὶρ βὲ ἰφλασὴν τεσβιγεσινὲ μουτεδαΐρ πί-λ-δζόύμλε τένπιχὰτ ἰδζρὰ κηληναράκ, μαχακίμι σαϊρεγὲ νάκλ-ου χαβαλεσὶ δζαΐζ δεγίλδιρ.

Οὔτζ γιόὺζ ούτζόυνδζὶ μαδδέ.— Μόυφλισὶν χιλὲ βὲ χηδαασηνὰ δαΐρ ὀλὰν βουκουατὴν τεδζεσσούς βὲ ταχκηκὴ ἰδζὰπ ἐϊλεδιγὶ χαλδὲ, ἰφλὰς βεκιλλερὶ κενδόυλερινδὲν ταλὲπ ὀληναδζὰκ σενεδὰτ βὲ ἐβράκ ἰλὲ ταχκηκάτη λαζημελερινὶ δζανίπι ναζαρέτι τιδζαρετὲ τακδὶμ βὲ ἰφαδεγιὲ μεδζπουρλάρδηρ.

Οὔτζ γιόὺζ δόρδόυνδζὶ μαδδέ.— Πὲ βέδζχι μουχαρρὲρ ἰφλὰς βεκιλλερὶ ταραφηνδὰν δζανίπι ναζαρέτι τιδζαρετὲ τακδὶμ βὲ ἰϊτὰ ὀληναδζὰκ σενεδὰτ βὲ ἐβρακὴν ἰδζράϊ τεδζεσσούς βὲ ταχκηκατὴ ἐσνασηνδὰ βεκιλλὲρ ἰκτηζὰ ἐϊλεδιγὶ χαλδὲ, τιδζαρετχανὲ μουκαγιδηνὴν μααριφετὶ ἰλὲ ἐβράκη μεζκόυρεγὶ ρούόυγὲτ βὲ κηραάτ ἰτμεγὲ, βὲ ἰδζαπὴ τακδιρινδὲ ρεσμὶ βὲ μουσαδδὰκ βὲ γάϊρι ρεσμὶ σουρετλερινὶ μουκαγίδι μούμα ἰλέϊχ ταραφηνδὰν ἄχζ ἐϊλεμεγὲ μεεζούνδηρλαρ· βὲ πουνλαρδὰν μούτλακα τεβκὴφ βὲ χηφζ ὀληνμασὴ τενπὶχ ὀλήνμαμὴς ὀλὰν ἐβράκ βὲ σενεδὰτ καραρναμὲ βὲ γιάχοδ ἰϊλαμὴν ἰσδαρηνδὰν σόνρα βεκιλλερὲ τεσλὶμ ὀληνούπ, βεκιλλὲρ ταραφηνδὰν δαχὴ ἄχζ ὀληνδηγηνὴ μουσὶρ σενέδι λιαζὴμ ἰϊτὰ κηληνούρ. (α).

——o——

ΦΑΣΛΗ ΣΑΛΙΣ.

Μόυφλισὶν ἰαδεϊ ἰϊτιπάρὴ πεγιανινδέδιρ.

—o—

Οὔτζ γιόὺζ πεσίνδζὶ μαδδέ.— Μόυφλὶς ὀλὰν κίμσε δεγινὶ ὀλάν

(α) Ζίρα ἐβράκη μεζκόυρενὶν πάαζησηνδα σαχτεκιαρλὴκ βὲ σάϊρ πού μισιλλού σεϊλὲρ ἀνλιασηλούπ, βὲ σαπὶτ ὀλούρ ἰσὲ, ἰδζαπὴ λὶ ἔδζ-ἰλ-ἰδζρὰ, χηφζὴ μουκταζάϊ μασλαχάτδηρ.

πί-λ-δζόύμλε μεπαληγὴ ρεσ-ούλ μὰλ βὲ κόυζεστὲ βὲ μασαριφὶ ἰλὲ περαπὲρ τεμάμεν βὲ κιάμιλεν τεεδιγὲ βὲ ἰφὰ ἐϊλεδικδὲν σόνρα, ἰϊτιπάρη σαπηκηνὴ ἰαδεγὲ ναϊλ ὀλάπιλουρ, φάκατ μόυφλίσι μεζκόὺρ ἰφλασὴ βουκουού πουλμὴς πὶρ σιρκετὶν σερικὶ ἰσὲ, σιρκέτι μερκουμὲ δουγιουνινὶν ρεσ-ούλ μὰλ βὲ κιόύζεστὲ βὲ μασαριφὶ ἰλὲ περαπὲρ, τεμάμεν βὲ κιάμιλαν ἐδὰ βὲ ἰφὰ ὀληνδηγηνὶ ἰσπὰτ ἐϊλεμεδίκδζε, βέλεβ κενδόυσινὲ πασκάδζα Κ ο ν κ ο ρ δ ά τ ο σενεδὶ ἰϊτὰ ὀληνμὴς ἰσὲ δαχὴ, ἰαδεϊ ἰϊτιπαρὰ μαζχὰρ ὀλάμαζ.

Οὔτζ γιόὺζ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἰαδεϊ ἰϊτιπὰρ ἰστιδασηνὰ τεσεπὶπόὺς ἰδὲν χὲρ πὶρ μόυφλὶς πὶρ κηττὰ ἀρζηχὰλ τερκὴμ, βὲ ἀλαδζακλουλαρὴν ἰπρὰ τεζκιρελερινὶ, βὲ τασδήκη χὰλ ἰδεδζὲκ σάϊρ σενεδατὴ ἀρζηχάλη μεζκόὺρ ἰλὲ μάεν, δζανίπι ναζαρέτι τιδζαρετὲ τακδὶμ ἰτμὲκ λιαζήμδηρ.

Οὔτζ γιὲδζ γιεδινδζὶ μαδδέ.— Ζὶκρ ὀληνὰν ἀρζηχὰλ βὲ ἐβράκη σαϊρὲ ταράφη ναζαρέτι μουσάρουν ἰλεϊχαδὲν μεεμουρλαρηνὰ χαβαλὲ ὀληναράκ, σουρέτι ἰστιδαὰ μεεμεκρλαρὴ μααριφετὶ ἰλὲ πὶρ κηττὰ βαρακαγιὰ ἰχρὰδζ ἰλὲ ἰστιδαὰ ἰδὲν κίμσενιν μουκὴμ ὀλδηγὴ μεμλεκετὶ, βὲ ἔγερτζι σαχήπη ἰστιδαὰ ἰφλασὴ ζουχουρινδὲν σόνρα τεπὸϊλι μεσκὲν ἰτμὶς ἰσὲ, ἰφλασὴ ζουχούρ ἰδὲν μεμλεκετὶν τιδζαρὲτ βεκιλλερινὲ πί-λ-ἰρσὰλ μούνδερίδζ ὀλδηγὴ κεϊφιγιατὴν ταχκηκὴ ἀνλερὶν μααριφετὶ ἰλὲ ἰδζρὰ ὀληνμὰκ, βὲ Δέρι σαδεστὲ ἰσὲ, τιδζαρετχανὲ μααριφετὶ ἰλὲ σουρέτι ταχκηκηνὰ πακηλμὰκ λιαζημεδένδιρ.

Οὔτζ γιόὺζ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὲρ μενβάλη μουχαρρὲρ βουκουού πουλὰν ἰστιδαανὴν πὶρ κηττὰ σουρετὶ ἰχρὰδζ ἰλὲ τιδζαρετχανὲ καπουσὴ βὲ σάϊρ ἰδζὰπ ἰδὲν μαχαλλερὲ, βὲ Μπούρς (πόρσα) ταπὶρ ὀληνούρ καμπιὰλ ἄχζ-ου ἰϊτασηνὰ μαχσούς ὀλὰν γιερλερὲ τεαλὴκ ἰλὲ, ἰκὶ ἄϊ μόυδδὲτ ἰπκὰ ὀληναράκ, βὲ Γαζέτα ἐβρακηνὰ δαχὴ δὲρδζ κηληναράκ, ἰϊλὰν ὀληνούρ.

Οὔτζ γιόὺζ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Πὲρ βέδζχι μεσρούχ ἀλαδζαγηνὴν ρεσ-ούλ μὰλ βὲ κιόύζεστὲ βὲ μασαριφινὶ τεμάμεν βὲ κιάμιλαν ἄχζ ἴτμεμις ὀλανλαρὴν βὲ κερὲκ μόυφλὶς ἰλὲ σάϊρ ἰλισικλὶ πουληνανλαρὴν χὲρ πὶρι σενεδάτη μυκταζηγεσὶ ἰλὲ περαπὲρ τιδζαρετχανεγὲ ἀρζηχὰλ τακδιμὶ ἰλὲ μόυφλισὶν ἰαδεϊ ἰϊτιπαρὴ χουσουσηνὰ μουχαλεφὲτ ἰδὲπιλουρ· ἄνδζακ μουχαλεφὲτ ἰδδιασηνδὰ ὀλανλαρὴ μόυφλισὶν

ἰαδεΐ ἴϊτιπαρὴ ἰδδιασηνὰ δαΐρ ὀλὰν μουζακερεδὲ πουληνμασὴ ὄζαΐζ δεγίλδιρ.

Οὔτζ γιόὺζ ὀνηνδζὴ μαδδέ.— Πὲρ βέδζχι πἀλιὰ ταἀγὶν κηληνὰν ἰκὶ ἄϊ μόχλετὶν ἰνκηζασὴ ἀκηπἰνδὲ μούφλισὶν ἰφλασὴ βουκουοὺ πουλὰν μαχὰλ Δέρι σααδετδὲ ἰσὲ, τιδζαρετχανὲ ταραφηνδὰν, βὲ τασρὰ μαχαλλερδὲ ὀλδηγὴ σουρετδὲ, ζικρὶ σεπκὰτ ἐγλεδιγὶ βέδζχλε τασρὰ μαχαλλερδὲ πουληνὰν τιδζαρὲτ βεκιλλερὶ ὄζανιπἰνδὲν μούφλισὶν ἰστιδαασηνὰ δαΐρ δεστρὲς ὀληναδζὰκ ταχκηκὰτ, βὲ κερὲκ μερκουμὴν ἰστιδαασηνὰ μουχαλεφὲτ βὲ ἴϊτιρὰζ κεϊφιγετὶ πασκὰ πασκὰ τακριρλὲρ ἰλὲ ὄζανίπι ναζαρέτι τιδζαρετὲ ἰνχὰ, βὲ ἰζπὰρ, βὲ ὅλ πἀπὸὲ ρεϊλερὶ δαχὴ ἰλαδὲ βὲ τιζκιὰρ ὀληνούρ.

Οὔτζ γιόὺζ ὅν πἰρινδζὶ μαδδέ.— Πὲρ βέδζχι πἀλιὰ μούφλισὶν ἰάδεΐ ἴϊτιπαρηνὰ δαΐρ ὀλὰν ἰστιδαασὴ καπούλι ἰσαὰφ ὀλοὺπ, ὅλμαδηγη ὄζανίπι ναζαρέτι τιδζαρετδὲν πὰ ἰϊλὰμ χοκούμ ὀληνούρ· ἔγερτζι κπἰλι ἰσαὰφ ὅλμαδηγη χοκούμ ὀληνοὺρ ἰσὲ, πἰρ σενὲ μούδδὲτ μούρούρ ἰτμεδίκδζε, μούφλὶς τεκρὰρ ἰάδεΐ ἴϊτιπὰρ ἰστιδαασηνὰ τεφεπἰπούς ἰδέμεζ.

Οὔτζ γιόὺζ ὅν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μούφλισὶν ἰάδεΐ ἴϊτιπαρηνὴ χαδὶ ταστὴρ ὀληναδζὰκ ἰϊλὰμ μούφλισὶν ἰφλασὴ ζουχοὺρ ἰδὲν μαχὰλ Δέρι σααδετδὲ ἰσὲ, τιδζαρετχανὲ μεεμουρλαρὴ, βὲ τασρὰ μαχαλλερδὲ ἰσὲ, ὄραλαρδα πουληνὰν τιδζαρὲτ βεκιλλερὶ ὄζανιπἰνὲ τεσλἰμ βὲ τεσγιὶρ πἰρλε, μααριφετὶ ἰλὲ λιαζὴμ κελενλὲρ χουζουρηνδὰ ἄλενεν κηραάτ ὀληνδηκδὰν σόνρα, ἰδζὰπ ἰδὲν μαχαλλερὲ σὲπτ-οὺ καϊδ ἰτδιριλούρ.

Οὔτζ γιόὺζ ὅν ὀὺτζὸυνδζὶ μαδδέ.— Χιλελοὺ ἰφλὰς, βὲ σηρκάτ, βὲ ὀολανδηρηδζηλὴκ, βὲ γιέδι ἐμανετλερινὲ τεδζἰϊ' ὀληνὰν ἐσγιαγιὰ τααδδὶ βὲ χηγιανέτ, βὲ γιάχοδ σαχἰχαν μουτασαρρὴρ ὅλμαδηκλαρη ἐμβαλὶ πέϊ-ου φὸυρούχτ ἰτμὲκ τὸχμετλερὶ ἰλὲ μὸυττεχἰμ ὀλδηκλαρὴ χόκμ-οὺ ἰϊλὰμ ὀληνμὴς ὀλὰν κἰμσελερὶν, βὲ κερὲκ μουχαδδέλι ὀχδεΐ ἰδαρελερὶ ὀλὰν ἐσγιανὴν χισαπηνὴ ἰϊτὰ βὲ ζιμμετλερινὶ ἰπἰρὰ βὲ ἰσκὰτ ἰτδιρμεμὶς ὀλὰν βασηλὰρ βὲ μὸυδιρλὲρ βὲ ἄλ-ὲλ-ἰτλὰκ χισὰπ ἰϊτασηνὰ μεδζπούρ μὰλ μεεμουρλαρηνὴν κεμὰ φἰ-σσαπἰκ ἰάδεΐ ἴϊτιπαρλαρὴ χουσουσηνὴ ταχσηλὰ σαλαχηγετλερὶ γιόκδηρ· μὰ' μαφιὲ τακσηρατλαρὴ μούφλὶς χακκηνδὰ χοκούμ ὀληνμὴς ὀλὰν τεεδἰπ βὲ τερπιγὲ ἰδζρὰ ὀληνδηκδὰν σόνρα, ἰάδεΐ ἴϊτιπαρὰ μαζχὰρ ὀλάπιλουρ.

Οὔτζ γιόὺζ ὅν δὰρδὸυνδζὶ μαδδέ.— Ἰάδεΐ ἴϊτιπαρὰ ναἰλ βὲ δεστρὲς ὀλάμαγιαν χὲρ πἰρ μούφλισὶν Κ ά μ π ι ο ἄχζ-ου ἴϊτασηνὰ μαχσοὺς ὀλὰν Μ π ο ὺ ρ ς ταἀπἰρ ὀλὰν μαχαλλὲ δουχουλὶ, βὲ Κ ά μπ ι ο ἄχζ-ου ἴϊτασηνὰ μουπασερετὶ ὄζαΐζ δεγίλδιρ.

Οὔτζ γιόὺζ ὅν πεσινδζὶ μαδδέ.— Μούφλὶς ὀλδηγὴ χαλδὲ βεφὰτ ἰτμὶς ὀλὰν κἰμσενιν βεφατηνδὰν σόνρα, βερεσεσὶ ταραφηνδὰν τεκμίλι ἤρζ βὲ ἰάδεΐ ἴϊτιπαρὴ ὄζαΐζδιρ.

Σενὲ 1265.

ΤΙΔΖΑΡΕΤ

ΚΑΝΟΥΝΝΑΜΕΪ ΧΟΥΜΑΓΙΟΥΝΙΝΕ

ΖΕΥΑ

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΦΑΣΗΛ.

ΜΟΥΚΑΔΔΕΜΕ.

—o—

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Κιαφφέϊ δααβίϊ τιδζαρὲτ, ζάτεν ἀσχατὴ χὲρ γὲ σὴνφ βὲ σηφφατδὰ πουληνσὺρ ἰσὲ πουληνσούν· πὶλ χασσὰ τιδζαρὲτ μαχκεμελερὶ ταραφηνδὰν ρούγιὲτ βὲ χιόὺκμ ὀληναδζάκδηρ. Φάκατ μαχκεμέϊ τιδζαρετὶ ὅλμαγιαν καζαλαρδὰ μεζκούρ τιδζαρὲτ δαβαλαρηνὴν οὐσούλ βὲ κανούνη τιδζαρετὲ τεβφίκαν φὰσλ-ου ρούγιετὶ χουσουσὴ χουκούκη ἀδιγεγὲ μουτεαλλὴκ δααβιγὶ ρούγιὲτ ἰτμεκδὲ ὀλὰν οὐμούρι μιλκιγὲ μεδζλισλερινὲ χαβαλὲ κηληναδζάκδηρ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ.— Κιαφφέϊ δααβίϊ τιδζαρὲτ δερεδζέϊ ὁὐλιαδὲ, Δέρι σααδὲτ βὲ γιάχοδ τασράλὰρ τιδζαρὲτ μαχκεμελερινδὲ ρούγιὲτ ὀληνούρ. Φάκατ γιάληνηζ ἴσπὺ δερεδζέϊ ὁὐλιὰ μαχακιμινδὲ καττίεν φὰσλ-ου χόὺκμ ὀληνιμασὴ κανούνεν μουαγὲν ὀλὰν δαβαλαρδὰν μααδὰ δααβίϊ τιδζαρετὶν δερεδζέϊ σανιγεδὲ διβάνη ἰστιναφὰ νακλὶ δζαΐζ ὀλούρ.

Οὐτζόυνδζόὺ μαδδέ.— Ζιρδὲ μουχαρρὲρ οὐσούλ βὲ νιζαμὰ τατπήκαν, Δέρι Σααδετδὲ πὶρ ἰστινάφι δααβίϊ τιδζαρὲτ διβανὶ τεεσὶς βὲ τεσκὶλ ὀληναδζάκδηρ.

Δόρδόυνδζόὺ μαδδέ.— Τιδζαρὲτ μαχκεμελερινὶν ἀδεδὶ βὲ ταγὶν ὀληναδζάκ μερνεζὶ βὲ πουνλαρὴν πασκὰ πασκὰ χόὺκμ βὲ ἰδαρεσινὲ ταπὶ ὀλαδζάκ μεμαλὶκ βὲ μεβακιὴν δαϊρεσὶ πὰ ἰραδεϊ σενιγὲ ταχσὶς πουγιουρουλαδζάκδηρ, βὲ Δέρι σααδὲτ βὲ σαχὴλ μαχαλλερδὲ τεσκὶλ ὀληναδζάκ μαχκεμελὲρ ἰκὶ μεδζλισδὲν ἰπαρὲτ ὀλαρὰκ, πιρὶ οὐμούρι τιδζαρέτι πέρριγὲ βὲ δικερὶ πάχριγεγὲ μουτεαλλὴκ δαβαλαρὴ ρούγὲτ ἰδεδζέκδιρ.

Πεσίνδζὶ μαδδέ.— Τιδζαρὲτ μαχκεμελερινὶν κιάφφεσι βὲ ἰστινάφ διβανὴ τιδζαρὲτ ναζαρετινὶν τάχτη ναζαρὲτ βὲ ἰδαρεσινδὲ πουληνα-δζάκδηρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μεεμουριγέτὶ μιλκιγὲ ἰλὲ τιδζαρὲτ μαχκεμελερὶ μεεμουριγετινὶν πὶρ σαχσδὰ τεδζεμμουὶ δζαΐζ ὀλάμαγιαδζάκδηρ· Οὐμούρι μιλκιγὲ μεεμουρλερινδὲν πὶρὶ μεεμουριγετινὶ τὲρκ ἴτμεδικδζε μαχκεμὲ μεεμουρὶ ὀλάμαγιαδζακ, βὲ μαχκεμὲ μεεμουρλερινδὲν πίρισι μαχκεμὲ μεεμουριγετινὶ τὲρκ ἐἴλέμεδικδζε ἰδαρέϊ μιλκιγὲ μεεμουρὶ ὀλάμαγιαδζάκδηρ.

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Καρηνδὰς βὲ ἀμουδζὰ βὲ δαγὶ κιπὶ ἰκινδζὶ βὲ ὀὐτζόυνδζόὺ δερεδζεγὲ καδὰρ πὶρ πιρινὲ καραπετὶ ὀλὰν κιμσελὲρ βὲ δαμὰδ ἰλὲ καγὶν πεδὲρ γιάχοδ καγὶν γιάχοδ καγὶν πεδερὶν πάπασή πὶρ μαχκεμὲ βὲ γιὰ πὶρ διβανδὰ πιρλικδὲ ὀλαρὰκ, μεεμουρ πυληνά-μαγιαδζακλαρὴ μισιλλού, ζὶκρ ὀληνὰν δερεδζελερδὲ γεκδικερὲ καρα-πέτὶ ὁλμαγιαν ἰκὶ σὰχς πὶρ μαχκεμὲ βὲ γιὰ διβάνη τιδζαρετὲ μεε-μουρ βὲ τααγὶν ὀληνδηκδὰν σόνρα, πεϊνλερινδὲ σουρέτι σελασέϊ σαπη-καδὰν πὶρ σουρέτλε καραπέτι σηχριγὲ χασὴλ ὀλδηγὴ χαλδὲ δαχὴ δαμὰδ ὀλὰν μεεμουρὶν ἰνφισαλὶ λαζὴμ κελεδζέκδιρ.

—o——

ΙΚΙΝΔΖΙ ΦΑΣΗΛ.

Τιδζαρὲτ μαχκεμελερινὶν τεσκιλινὲ δαίρδὶρ.

—o—

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Γιάληνηζ πὶρ μεδζλισδὲν ἰπαρὲτ ὀλὰν χὲρ πὶρ μαχκεμέϊ τιδζαρὲτ, πὶρ ρεὶς ἰλὲ ἰκὶ ἀζάϊ δαϊμὲ βὲ δὸρτ ἀζάϊ μουβακκαταδὰν μούρεκκὲπ ὀλαρὰκ, πόυνλαρὴν χὲρ πὶρὶ ἐσνάϊ μούζα-κεredὲ σαχήπι ρέϊ ὀλαδζακλάρδηρ.

Τοκηζηνδζὴ μαδδέ.— Δόρδόυνδζὶ μαδδεδὲ μουχαρρὲρ ὀλδηγὴ ὀὐζ-ρὲ πέρριγὲ βὲ πάχριγὲ μεδζλισλερὶ ναμίλε ἰκιγὲ τακσὶμ ὀληνμὴς ὀλὰν τιδζαρὲτ μαχκεμελερινὶν χὲρ πὶρινδὲ πὶρ ρεἰσι ἐββὲλ βὲ πὶρ ρεἰσι σανὶ ὀλουπὶ, ζὶκρ ὀληνὰν ἰκὶ μεδζλισδὲ ρεἰσι ἐββελὶν πουλήν-μαδηγὴ μεδζλισδὲ, ρεἰσι σανὶ ἀνὴν γερινὲ καὶμ ὀλαδζάκδηρ. Βὲ χὲρ πὶρ μεδζλισδὲ ἰκισὲρ ἀζάϊ δαϊμὲ βὲ δόρδὲρ ἀζάϊ μουβακκατὰ ὀλα-δζάκδηρ. Βὲ Δέρι σααδετὶν μαχκεμέϊ τιδζαρετὶ δαχὴ πού σουρέτλε πέρρὶ βὲ πάχρὶ ὀλμάκ ὁὐζερὲ, ἰκὶ μεδζλισὲ τακσὶμ ὀληναδζάκδηρ.

σού καδὰρ κὶ, Δέρι σααδετὶν ούμούρι τιδζαρετὶ σάἵρ μαχαλλερὲ νισ-
πέτλε βουσσατλὴ βὲ δζεσαμετλὶ πουληνδηγηνδὰν, ἵσπου μαχκεμενὶν
πἵρ ρεἵς ἰλὲ ἰκὶ ρεἵσι σανισὶ, βὲ χὲρ πἵρ μεδζλισὶν δὸρδὲρ ἀζάἵ δαἵ-
μὲ βὲ σεκιζὲρ ἀζάἵ μουβακκαταση ὀλαδζάκδηρ, ἵσπου ἰκὶ μεδζλισὶν
χὲρ πἵρὶ μασαλίχι βακηανὴν σουράτη τεσβιγεσ. ἰτζοὺν, ἰδζαπὴ τακ-
διρινδὲ ἀἵρὴ ἀἵρὴ ἰκὶ ὀταγιὰ τακσὴμ ὀληνὰ πἵλεδζέκδιρ.

Ὀνηνδζὴ μαδδέ.— Ρεἵσι ἐββὲλ βὲ σανὶ βὲ ἀζάἵ δαἵμὲ, τιδζαρὲτ
ναζαρετινὶν τακριρἵἵλε μουτεαλλὴκ πουγιουρηλαδζὰκ ἰραδέἵ σενιγὲ
μούδζιπἵνδζε νάσπ-ου τααγὶν ὀληναδζάκδηρ. Πού μισιλλού μεμουρι-
γετλὲρ τασραλὰρ μαχκεμελερὶ ἰτζοὺν ἰδζρὰ ὀληνμὰκ ἰδζὰπ ἰτδιγὶ
τακδιρδὲ, μαχαλλινδὲ πουληνὰν ἔν πούγιούκ μεεμούρ ἰλὲ ναζαρέτι
μούσάρουν ἰλεἵχανὴν ἐββελδζὲ μουχαπερὲ ἰτμεσὶ λαζὴμ κελεδζέκδιρ.
Χὲρ χαλδὲ ζἵκρ ὀληνὰν μεμουριγετλερὲ ἔχλι ἅρζ βὲ μούστακὴμ ούλ
ἀτθὰρ βὲ ἔχλ-ου ἐρπὰπ βὲ διραγετκιὰρ βὲ ούσούλ βὲ καβανίνι τιδζα-
ρετὲ βακὴφ πουληνανλὰρ μεεμούρ ὀλαδζαγηνδὰν, πουνλαρὴν πού σηφ-
φατλὰρ ἰλὲ μεβσούφ ὀλδηκλαρὴ τιδζαρὲτ ναζηρὴ ταραφηνδὰν πὰδ-ἐτ-
τασδὴκ μεεμουριγετλερὶ ἄρζ-ου ἰστιζὰν ὀληναδζάκδηρ.

Ὅον πἵρινδζὶ μαδδὲ.— Μεεμουρίνι μούμα ἰλεἵχούμ, μούνασἵπ μηκ-
δὰρ μαὰς ἰλὲ μουβαζζὰφ ὀλούπ, ἰστιφαλαρὴ βουκού πουλδηγὴ χαλδὲ,
καπούλ ὀλήνμαδηκδζα βὲ γιὰ ούζερλερινὲ πἵρ κἵούνὰ δζιναγὲτ βὲ
δζούνχὰ ἰτζοὺν πἵρ χούκμ τερεττούπ ἵτμεδίκδζε βὲ γιάχοδ ἀχὲρ πἵρ
μεεμουριγετὲ τααγὶν κηλήνμαδηκδζα μεεμουριγετλεριηδὲν ἰνφισὰλ ἰτ-
μεγεδζεκλέρδιρ.

Ὅον ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ρεἵσι ἐββὲλ βὲ σανὶ πἵρ κἵούν μεδζλισδὲ
χαζὴρ πουληνάμαδηγη χαλδὲ, μεδζλισδὲ μεβδζούδ ὀλὰν ἀζανὴν μεε-
μουριγέτδζε ἔν κηδεμλισὶ ὄλ κἵούν ριγμασὲτ μεεμουριγετινὶ ἰφὰ ἰδέ-
δζέκδιρ.

Ὅον ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Μαχακίμι τιδζαρὲτ ἀζάἵ μουβακκαταση-
νὴν ἰντιχαπὶ κεἵφιγετὶ, μαχαλλινδὲ ἰστικαμὲτ βὲ χούσνού χὰλ ἰλὲ
μααρούφ βὲ χούσνού ἰδαρὲ βὲ τεσαρρούφ ἐρπαπηνδὰν ὀλὰν ἔν καδὶμ
βὲ μούτεπεράν τούδζδζαρδὰν μὰρεκκὲπ πἵρ μεδζλὶς ἀκδίἵλε ἰδζρὰ κη-
ληναδζάκδηρ.

Ὅον δὸρδούνδζὶ μαδδέ.— Χὲρ πἵρ μαχκεμέἵ τιδζαρετὶν δαχήλι δαἵ-
ρέἵ χούκμού ὀλὰν μαχαλλερδὲ μεβδζούδ πἵλ δζούμλε τούδζδζαρδὰν
μούντεχὰπ ὀλμὰκ ούζερὲ, τεφρικὶ λαζὴμ κελὰν μὰτεπεράν τούδζδζα-

ρὴν δεφτερὶ, μαχκεμέἵ τιδζαρετὶν κιαἵν ὀλδηγὴ μαχαλδὲ πουληνὰν
τἵδζαρὲτ καντζιλαρίαση μούδιρλερὶ μαριφετἵἵλε πεχὲρ σενὲ ἰπτιδα-
σηντὰ τανζὴμ ὀληναδζάκδηρ. Φάκατ ἵσπου δεφτὲρ μαχκεμενὶν ρεἵσὶ
ἰλε περαπὲρ Δέρι σααδετδὲ ἰσὲ, τιδζαρὲτ ναζαρετὶ βὲ τασραδὰ ἰσὲ,
μαχαλλὶ χούκούμετινὶν ἔν πούγιούκ μεεμουρὶ ταραφηνδὰν τασδὴκ ὀ-
λήνμαδηκδζα μούούτεπὲρ ἄδδ ὀλήνμαγιαδζάκδηρ.

Ὅον πεσἵνδζὶ μαδδέ.— Μούούτεπεράν τούδζδζαρὴν χὲρ πἵρὶ ἄκαλ-
λι ὀτούζ γιασηνδὰ ὀλδηγὴ βὲ μούτεμαδίγεν πὲς σενὲ μουχαφαζάἵ να-
μούς βὲ τεχαγιούζ ἰλὲ ἰδζράἵ τιδζαρὲτ ἰτμἵς, βὲ ἰφλασὴ βουκού
πούλμαμης, βὲ γιάχοδ πουλούπδα, μουάχχηραν ἰαδέἵ ἰτιπὰρ εἵλεμἵς,
βὲ πἵρ κούνὰ δζιναγὲτ βὲ δζουνχὰ ἰτζοὺν ἀλεἵχινδὲ χἵτζ πἵρ χούκμ
τερεττούπ ἵτμεμἵς πουληνδηγὴ χαλδὲ, τιδζαρὲτ μαχκεμελερὶ μου-
βακκὰτ ἀζαληηγνὰ ἰντιχὰπ ὀληνὰ πἵλεδζέκδιρ.

Ὅον ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἀζάἵ μουβακκατανὴν ἵσπου ἰντιχαπὴ
μαδδεσὶ ρέσμεν δααβὲτ πἵρλε μεβδζούδ πουληναδζὰκ μούντεχηπλε-
ρὶν χὲρ πἵρινὶν βιρεδζεκλερὶ ρέἵ ούζερινὲ χασὴλ ὀλαδζὰκ ἐκσεριγέτι
ἀρὰ ἰλὲ ἰδζρὰ ὀληναδζάκδηρ. Πού μισιλλού ἰντιχαπατὴν μαζπατασὴ,
μαχαλλὶ τιδζαρὲτ καντζιλαρίαση μούδιρλερὶ ταραφηνδὰν τανζὴμ, βὲ
ζἵκρ ὀληνὰν μούντεχηπλὲρ δζανιπινδὲν ἰμζὰ βὲ τεμχὶρ ὀληνούπ, Δέρι
σααδετδὲ ἰσὲ, τογρηδὰν τογρηγιὰ, βὲ τασραλαρδὰ ἰσὲ μαχαλλὶ χού-
κούμετινὶν ἔν πούγιούκ μεεμουρὶ βασηταση ἰλὲ τιδζαρὲτ ναζαρετινὲ
κόνδεριλερὲκ, ὄραδαν δαχὴ ἰρδέἵ σενιγὲ ἰστιχσαλὶ ζημνηνδὰ ούσουλὶ
βέδζχιλε Πάπη Ἀλιγὲ ἅρζ βὲ ἰστιζὰν ὀληναδζάκδηρ.

Ὅον γεδινδζὶ μαδδὲ.— Ἀζάἵ μουβακκατὰ μεεμουριγετινὶν μαασὴ
ὀλμαγιουπ, γιάληνηζ φαχρὶ μούδζιπ πἵρ μεεμουριγὲτ ἄδδ ὀληναδζάκ-
δηρ, ἵσπου μεεμουριγὲτ δεβλέτδζε μούκελλὲφ μεεμουριγετδὲν ὀλαδζα-
γὴ δζιχέτλε, πουνὰ ἰντιχὰπ ὀληνμὴς ὀλὰν ζὰτ ὄζρι σερισὶ ὀλδηγὴ
χαλδὲ δαχὴλ ὀλαδζαγὴ μαχκεμὲ ταραφηνδὰν τασδὴκ ὀλήνμαδήκδζα,
ἀδέμι καπὴλ βὲ ἰστιφὰ ἰλὲ ὄλ μεεμουριγετδὲν ἄφβ ὀληνάμαγιαδζάκδηρ.

Ὅον σεκιζινδζὶ μαδρέ.— Πὲρ βέδζχι ἰντιχὰπ τααγὶν ὀληναδζάκ
ἀζάἵ μουβακκατανὴν μούδδέτι μεεμουριγετλερὶ πἵρ σενεδὲν ἰπαρὲτ ὀ-
λαδζάκδηρ. Ἀνδζαχ ἰλερούδὲ δζούμλεσινιν ἰνφισαλλαρὴ πἵρδὲν βου-
κού πουλμαμὰκ ούζερὲ, πουνλαρὴν δεφάἵ ούλιαδὲ πἵρ νησφὴ πἵρ σενὲ
βὲ νήσφη δικέρὶ ἀλτὴ μὰχ μούδδὲτ ἰτζοὺν ἰντιχὰπ βὲ τααγὶν ὀλη-
νούπ, μουάχχηραν μὰδδέτι μεεμουριγετλερὶ μούνκαζιγὲ ὀλούπδα, τὲ-

πεδδόυλλερί λαζὴμ κελενλερινὶν γερλερινὲ ἀληνμαλαρὴ ἰδζάπ ἰδὲν δι-
κὲρ ἀζάϊ μουβακκατὰ πεχὲρ ἀλτὴ ἀϊδὰ πὶρ κερὲ ἰδζρὰ ὀληναδζάκ
ἰντιχαπάτη μόυτεακηπεδὲ ἄλελ οὐμούμ πιρὲρ σενὲ ἰτζούν ἰντιχάπ βὲ
νάσπ κληναδζάκδηρ.

Ὄν τοκηζηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ σενὲ μεεμουριγετλερὶ χητάμηνδὰ
ἰνφισαλλαρὴ λιαζὴμ κελὰν ἀζάϊ μουβακκατὰ μουβαφακατλαρὴ ἰλὲ
τεκρὰρ ἰκινδζὶ σενὲ ἰτζούν ἰντιχάπ ὀληναπιλεδζεκλέρδιρ. Ὄνδζακ ἴσ-
που ἰκινδζὶ σενὲ μεεμουριγετλερὶ δαχὴ μούνκαζιγὲ ὀλδηκδὰ ούτζούν-
δζὶ σενὲ ἰτζούν ἀρασὴ πὶρ σενὲ μούρουρ ἴτμεδικδζε γενιδὲν ἰντιχάπ
ὀληνάμαγιαδζακλάρδηρ.

Γιγιρμινδζὶ μαδδέ. — Ἀζάϊ μουβακκαταδὰν πὶρὶ ἰϊλάνη ἰρλὰς ἰτ-
διγὶ, βὲ δζιναγὲτ βὲ δζούνχα ἰλὲ μαχκούμ ὀλδηγὴ βὲ γιάχρδ πὶρ
μεεμουριγέτι μιλκιγεγὶ καπούλ ἐἰλεδιγὶ τακδιρδὲ ἀζαλὴκ μεεμουρι-
γετινδὲν μουνφασὴλ ὀλαδζάκδηρ. Πού μισιλλού μεεμουρίνι μουνφα-
σηλενὶν γερινὲ ὄν ούτζούνδζὶ, βὲ ὄν πεσίνδζὶ, βὲ ὄν ἀλτηνδζὴ μαδδε-
λερδὲ μούνδερὶδζ ὀλὰν ἀχκιὰμ βὲ ούσούλ μούδζιπίνδζε δικὲρ ἀζάϊ
μουβακκατὰ σερίαν ταγὶν ὀληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ πιρινδζὶ μαδδέ.— Ἀζάϊ μουβακκαταδὰν πὶρινὶν βουκούϊ
βεφατηνὰ, βὲ γιάχρδ καπούλ ὀληνὰν ἰστιφασηνὰ, βὲ γιὰ μαδδέϊ σα-
πηκαδὰ μουχαρρὲρ ἐσπαπδὲν τολαγὶ βουκουὰ κελὲν ἰνφισαληνὰ μεπὶν
γερινὲ ἰντιχάπ βὲ ταγὶν ὀληναδζάκ ὀλὰν ζὰτ σελεφινὶν μούδδέτι
μεεμουριγετὶ νὲ καδὰρ καλμὴς ἰσὲ, ὶλ καδὰρ βακὴτ ἀζαλὴκ μεεμου-
ριγετινὶ ἰδζρὰ ἰδεδζέκδηρ.

Γιγιρμὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Πὲρ βέδζχι μουχαρρὲρ ταγὶν ὀληνα-
δζάκ ἀζάϊ μβακκαταδὰν πασκὰ χὶτζ πὶρ κιμσὲ ἀζαλὴκ σηφφατὴ ἰλὲ
μαχκεμέϊ τιδζαρετδὲ πουληνάμαγιαδζάκδηρ· σάγετ πουληνούρ ἰσὲ,
βιριλὲν καρὰρ μούούτεπὲρ ὀλάμαγιαρακ, κεὲν λὲμ γεκούν χοκούμούν-
δὲ καλαδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Χὲρ πὶρ μαχκεμέϊ τιδζαρετδὲ πὶρ
πὰς κιατὶπ ἰλὲ πὶρ γιάχρδ ἰδζαπνὰ κιόρὲ, δαχὰ ζιγιαδὲ κιατὶπ βὲ
κεζάλικ πὶρ, βὲ γιάχρδ ζιγιαδὲ τερδζουμὰν βὲ λούζουμὶ μηκδὰρ μού-
στακὴμ οὔλ ἀτδὰρ κεφιλλού μουπάσιρλερ πουληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ δὸρδούνδζὶ μαδδέ.— Μαχκεμέϊ τιδζαρὲτ πὰς βὲ σάϊρ κιατιπλερὶ βὲ τερδζμανλαρὴ Δέρι σααδετδὲ ἰσὲ, τογρηδὰν τογρηγιὰ βὲ
ταφραλαρδὰ ἰσὲ, μαγαλλὶ τιδζαρὲτ μαχκεμεσὶ ρεϊσὶ βὲ χούκούμετὶν

ἔν πόγιούκ μεεμουρὶ ἰττιφακὴ ἰλὲ ταραφλαρηνδὰν πάδ ἔλ ἰνγὰ τιδζα-
ρὲτ ναζαρετὶ δζανιπίνδὲν ὀληναδζὰκ τακρὶρ ούζερινὲ σαδὴρ ὀλαδζὰκ
πουγιρουλδίϊ ἀλίϊ σαδαρετπεναχὶ ἰλὲ ταγὶν κληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ πεσίνδζὶ μαδδέ.— Μουπάσιρλὲρ, Δέρι σααδετδὲ τιδζαρὲτ
ναζαρετὶ βὲ ταφραλαρδὰ, μαχαλλὶ χούκούμετινὶν ἔν πόγιούκ μεεμου-
ρού ταραφλαρηνδὰν νάσπ ὀληναδζάκδηρ. Ἴσπου τιδζαρὲτ μουπασίρλε-
ρινὶν σαϊρλερδὲν τεφρὶκ βὲ τεμγιζὶ ἰτζούν γιακαλαρηνδὰ πιρὲρ ἀλια-
μέτι μαχσουσὰ ὀλαδζάκδηρ· βαζαίφι χηδμετλερὶ δαχὴ πασκάδζα νι-
ζάμη μαχσουσηνδὰ τασρὴχ βὲ πεγιὰν κληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ρεΐσι ἐββὲλ βὲ σανὶ βὲ ἀζάϊ δαϊμὲ βὲ
μουβακκατὰ βὲ πὰς κιατὶπ βὲ τερδζμανλὰρ ἰδζράϊ μεεμουριγετὲ πὲδ
ἰτμεζδὲν ἐββὲλ, Δέρι σααδετδὲ ἰσὲ, μεδζλίσι βαλιαδὰ βὲ ταφραλαρδὰ
ἰσὲ, χόκούμέτι μαχαλλιγενὶν ἔν πόγιούκ μεεμουρὶ χαζὴρ ὀλδηγὴ
χαλδὲ, μεδζλίσι μεμλεκετδὲ ταχλὶφ ὀληναδζακλάρδηρ.

——o——

ΟΥΙΖΟΥΝΔΖΟΥ ΦΑΣΗΛ.

Μαχακίμι τιδζαρετὶν ρούγὲτ ἰδεδζεκὶ μεβάδδ πεγιανηνδάδηρ.

— o —

Γιγιρμὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Τιδζαρὲτ μαχκεμελερὶ, τιδζαρὲτ βὲ
γιὰ σαρραφλὴκ (α) ἰλὲ μεσγούλ ὀλανλὰρ βὲ πόλιτζαδζὴ βὲ ἐσνάφη

(α) Σαρραφλὴκ μαδδεσὶ καβανίνι ούμουμιγὲ ἰκτιζασήνδζα, τιδζα-
ρετδὲν μαδδούδ ὀλούπ, φάκατ νέζδι Δεβλέτι ἀλιγεδὲ μὶν ἐλ καδὶμ
σαρράφ ἐσναφηνὶν κουϊρουκλού ταπὶρ ὀληνὰν Δεβλὲτ σενεδινὶ χαΐζ
ὀλὰν σηφὴ, νιζαμάτη μαχσουσὰ ταχτηνδὰ πουληνδηκλαρηνδὰν, μού-
δζερρεδ σαρραφληγὰ γιάνι ἀκτζὲ ἰκράζ βὲ ἰστικραζηνὰ δαὶρ ὀλὰν δα-
βαλαρὴ χαζινέϊ χασσὰ ναζαρέτι δζελιλεσινδὲ ὀλὰν μεδζλίσι μαχσούς
μααριφετὶ ἰλὲ φάσλ ού ρούγὲτ ὀληνμὰκ νιζαμάτη μεζκούρὲ ἀχκιαμὴ
δζούμλεσινδὲν ὀλδηγηνδὰν, σήνφη μεζκούρούν γιάληνηζ πὲρ βέδζχι
μουχαρρὲρ ἰδανὲ βὲ ἰστιδανὲ χισαπλαρὴ, βὲ πουνδὰν τεβελλούδ ἰδε-
πιλεδζὲκ κούζεσὲτὲ δαβαλαρὴ κέμακιὰν πὲρ μούδζίπι νιζὰμ μεδζλίσι
μεζκούρδὲ χάσμ ού χούκμ ὀληναδζαγὴ, βὲ ἴσπου κανουνναμενὶν ὀτου-
ζηνδζὴ μαδδεσινὶν βὲ κερὲκ μεβάδδη σαϊρεσινὶν νιζαμάτη μεζκούρεγὶ
κάττεν ταγὴρ βὲ ἰλγὰ ἴτμεδιγι μααλούμ ὀλμὰκ ἰτζούν ἴσπου μα-
χαλλὲ σὲρχ βιριλδί.

σαϊρεδὲν πουληνανλὰρ πεϊνινδὲ βουκοὺ' πουλὰν τεαχχόυδὰτ βὲ μουαμελάτη ἄχζ-ου ιταγιὰ δαὶρ ὸλὰν πίλ δζόύμλε δαβαλαρὴ ρόυγὲτ ιδεδζέκδιρ. Φάκατ ἐσάση κεϊφιγετὲ ναζάραν, μαχκεμέϊ τιδζαρετὲ ἀϊδ ὸλμαδηγη τεχακκοὺκ ιδὲν δαβαλαρὴν ρόυγετινδὲν σάρφη ναζάρλα, ιδζὰπ ιδὲν μαχαλλὲ χαβαλεσινὶ κόστερεδζέκδιρ. Σάνιεν κιαφφέϊ ἐσχὰς πεϊνινδὲ γιαληνὴζ τιδζαρετὲ μόυτεδαὶρ ὸλὰν μόυναζαλαρὴ κιόρεδζὲκ βὲ χόκμ ἐϊλεγεδζέκδιρ.

Γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Κανούνεν ούμούρι τι ζαρετδὲν ἄδδ ὸληναν μεβάδδ, κερὲκ χεϊγέτι ἀσληγεσὶ ιλὲ, βὲ κερὲκ ἰϊμὰλ ὸληνδηκδὰν σονρᾶ ἀχερὲ σατηλμάκ, βὲ γιαχὸδ κιρὰ ιλὲ βιριλμὲκ ιτζοὺν χὲρ νέδι' ἐσγιὰ βὲ ἐρζὰκ μουπαγιασὴ, βὲ λὶ ἔδζλ ἰττιδζαρὲ φαπρικαδζηλὴκ βὲ Κομισσιονδζηλὴκ βὲ καραδὰ βὲ δενιζλερδὲ βὲ νὲχρ βὲ κόλλερδὲ ἐσγιὰ νακλὶ, βὲ πὶρ μαχαλλὲ ζαχαὶρ βὲ ἐμβὰλ βὲ ἐσγιὰ βιριλμὲκ τεαχχόυδατὴ, βὲ λὶ ἔδζλ ἰτ-τιδζαρὲ φουνούν πουνούν μασαλιχινὶ κόρμὲκ βὲ φόυρούχτ ὸληναδζὰκ χὲρ νέδι' ἐσγιανὴν μόυζαγεδεσὶ ἰδζρὰ ὸληνμὰκ ιτζοὺν μαχαλλὲρ ταχσὶς βὲ κόυσάδὴ, βὲ ὅλ μαχαλλερὶν μουαμελατὴ, βὲ θεατροδζουλούκ μισιλλοὺ χὰλκ ιτζοὺν τεμαφακὶδὰχ κόυσάδὴ σαναατὴ βὲ Κ ά μ π ι ο βὲ σαρραφλὴκ βὲ σιμσαρλὴκ ούμουρὶ βὲ πάνκαλαρην πίλ-δζόύμλὲ μουαμελατὴ, βὲ τόυδζδζὰρ βὲ ἔσνὰφ βὲ σαρρὰφ πεϊνινδὲ ταατὶ ὸληνὰν ταχβιλὰτ, βὲ βουκουὰ κελὰν πίλ-δζόύμλε τεαχχόυδὰτ βὲ χὲρ σάχς πεϊνινδὲ ἀληνούπ βιριλμεκδὲ ὸλὰν π ό λ ι τ ζ α σενεδατὴ, βὲ γιαχὸδ πὶρ μαχαλδὲν δικὲρ μαχαλλὲ νάκλ-ού ἰρσὰλ ὸληνμακδὰ ὸλὰν ἀκὸζελερὲ δαὶρ βιριλὰν, βὲ πὶρ σαχσὴν ἐμρινὲ βὲ γιὰ χὲρ κὶμ ἰπρὰζ ἰδὲρ ἰσὲ, ἀνὰ τεεδιγὲ ὸληνμὰκ ούζερὲ γιαζηλὰν π ό ν ο βὲ ταχβιλὰτ χεσεσλαρηνδὰν ἰπαρὲτ ὸλαδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Κεζάλικ κανούνεν ούμούρι τιδζαρέτι πάχριγεδὲν ἄδδ ὸληνὰν μεβάδδ σεφινὲ ἰνσάσηνὰ δαὶρ πὶλ δζόύμλε τεαχχόυδὰτ, βὲ δαχήλεν βὲ γιὰ χαρίδζεν βουκοὺ' πουλὰν σέϊρ-ου σεφὲρ ἰτζοὺν σεφαὶν ἰστιρασὴ βὲ φόυρουχτὶ, βὲ πάχρεν ἐμβὰλ βὲ ἐσγιὰ νάκλ-ου ἰρσαλὶ, βὲ σεφινὲ ἰτζοὺν ἀλιὰτ βὲ ζαχιρὲ βὲ μαλεζεμέϊ σαϊρενὶν κεζάλικ μουπαγιὰ βὲ φόυρουχτὶ, βὲ σεφινὲ νεβλὶ βὲ ἰδζὰρ βὲ ἰστιδζαρὶ, βὲ σεφινὲ βὲ κερὲκ χαμουλεσὶ ούζερινὲ ὸληνὰν ἰκρὰζ βὲ ἰστικρὰζ κεϊφιγετὶ βὲ σ η γ ο ύ ρ τ α μαδδεσὶ ιλὲ σάϊρ ούμούρι τιδζαρέτι πάχριγεγὲ μόυτεαλλὴκ πὶλ δζόύμλε μουκαβελὰτ βὲ σενεδὰτ βὲ κεμὶ ταϊφεσινὶν ούδζρὲτ βὲ μαασλαρηνὰ δαὶρ ὸλὰν μουκαβελὰτ βὲ

τόυδζδζὰρ σεφαγινινὶν χηδμετὶ ἰτζοὺν ταϊφελερινὶν τεαχχόυδατὴ χουσουσλαρηνδὰν ἰπαρὲτ ὸλοὺπ, ἴσπου μεβάδδη μόυχτελιφεγὲ μόυτεαλλὴκ κιαφφέϊ δααβὶ, τίδζαρὲτ μαχκεμελερινὶν πάχριγὲ μεδζλισλερινδὲ ρόυγὲτ βὲ φασλ ὸληναδζάκδηρ.

Ὸτουζηνδζὴ μαδδέ.— Τιδζαρὲτ μαχκεμελερινὶν πάχριγὲ μεδζλισλερὶ χὲρ πὶρ νεδὶ' ἀβαρία χουσουσλαρηνὰ δαὶρ ὸλὰν μόυναζαατὴ δαχὴ ρόυγὲτ οὺ χουκοὺμ ἰδεδζέκδιρ. Φάκατ σεφαϊνὶν γὲκ δικὲρινὲ βὲ γιάχοδ σαχηλδὰ πουληνὰν πίναλαρὰ τζατμασὴ μαδδεσινὶν ταχκηκατηνὴ ἐββὲλ ἐμιρδὲ ἐμπαπηνδὰν μόυρεκκὲπ πὶρ Κομισσιονὰ χαβαλὲ ἰδερὲκ, πάδεχου ὸλ Κομισσιονδὰν τανζὴμ βὲ ἰϊτὰ ὸληναδζὰκ ρ α π ό ρ τ ο μεσλινὲ ναζάρεν, φὰσλ οὺ τεσβιγὲ ἐϊλεγεδζέκδιρ.

Ὸτούζ πιρινδζὶ μαδδέ.— Τιδζαρὲτ μαχκεμελερὶ τόυδζδζαρὴν τιδζαρετὶ ούμουρηνδὰ ἰστιχδὰμ ἐϊλεδικλερὶ δ ι ρ ε κ τ ὸ ῥ βὲ γιαζηδζὴ βὲ ταχσηλδὰρ βὲ σάϊρ ἀδὲμ βὲ χηδμετκιαρλαρὴ ἀλεϊχινδὲ ταπὶ ὸλδηκλαρὴ τόυδζδζαρὴν ούμουρηνδὰν τολαγὶ βουκουοὺ πουλαδζὰκ δααβαλαρὴ δαχὴ φὰσλ-ού ρόυγὲτ ἰδεδζέκδιρ.

Ὸτούζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἀσχάπη δααβανὴν τόυδζδζὰρ βὲ σαρρὰφ βὲ ἐσνὰφ σηφφατηνδὰ ὸλοὺπ ὸλμαδηγη, βὲ γιάχοδ πεϊνλερινδὲ τιδζαρὲτ σιρκετὶ πουληνούπ, πουληνμαδηγη μουναζαλαρηνὴν χὰσμ βὲ φασλὴ κεζάλικ τιδζαρὲτ μαχκεμελερινδὲ ὸλαδζάκδηρ.

Ὸτούζ ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Ἰφλασὲ δαὶρ πὶλ δζόύμλε χουσουσὰτ Κανουνναμέϊ τιδζαρετὶν ἰκινδζὶ κησμηνδὰ μουχαρρὲρ ἀχκιάμ βεδζχὶ ιλὲ τιδζαρὲτ μαχκεμελερινδὲ ρόυγὲτ ὸληναδζάκδηρ.

Ὸτούζ δόρδούνδζὶ μαδδέ.— Τιδζαρὲτ μαχκεμελερὶ σαρραφλὰρ βὲ γιάχοδ πουνλὰρ ιλὲ τόυδζδζαρδὰν ὸλὰν βὲ ὅλμαγιαν κιμσελὲρ πεϊνινδὲ ταατὶ ὸληνὰν σενεδατδὰν τολαγὶ πιρπιρλερὶ ἀλεϊχινὲ ὸλαράκ βουκουὰ κελὰν δααβιγὶ φὰσλ ἰδεδζέκδιρ. (α).

Ὸτούζ πεσινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ σαχήπη ἐμλιάκ βὲ γιὰ ἔχλι ζιραάτ βὲ γιάχοδ πάγδζὴ ἀλεϊχινδὲ κενδούσινὶν γετιστιρδιγὶ μαχσουλατὴν φόυρουχτινδὲν, βὲ πίρδε πὶρ ταδζὶρ ἀλεϊχινδὲ τιδζαρετὶ ἰτζοὺν ὸλμαγιούπδα κενδούχανεσὶ λεβαζιματὴ ἰτζοὺν μουπαγιαὰ ἰτμὶς ὸλδηγὴ ζαχαὶρ βὲ ἐσγιανὴν τεεδιγέϊ ἐσμανηνδὰν τολαϊ βουκουὰ κελὲν

(α) Ἴσπου μαδδὲ χακκηνδὰ δαχὴ γιγιρμὶ γεδινδζὶ μαδδενὶν ζεϊλινὲ βιριλὰν σερχὶν χοκόυμὶ τεμαμὶ ιλὲ δζαρὶ βὲ μούυτεπὲρ ὸλαδζάκδηρ.

δααβὶ, τιδζαρὲτ μαχκεμελερινὶν φὰσλ βὲ χοκὸυμὸυνὲ ἀὶδ ὅλμαγιαδζάκδηρ. Φάκατ πὶρ ταδζιρὶν ἰμζὰ ἰτδιγὶ ταχβιλδὲ οὺμούρι τιδζαρετὲ μουτεαλλὶκ ὅλμαγιαν δζιχὲτι μαχσουσὰ ταρὶχ ὀλήγμαδηγη χαλδὲ, μὸὺδζερρεδ κενδὸὺ τιδζαρετὶ ἰτζοὺν γιαπηλμὶς ἀιπὶ ἄδδ ὀληναρὰκ, ὅλ ταχβιλδὲν τολαγὶ ὀλὰν δααβὰ τιδζαρὲτ μαχκεμεσινδὲ κὸρὸὺλεδζέκδιρ.

Ὀτοὺζ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ταφρὰ τιδζαρὲτ μαχκεμελερινὶν καπὶλι ἰστινὰφ ὅλμαμακ, γιάνι βιρδιγὶ χοκὸυμὸὺν ἀλεὶχινὲ Δέρι σααδὲτ τιδζαρὲτ μαχκεμεσινὲ μουραδζαὰτ καπὸὺλ ἴτμεμεκ ὸὺζερὲ ρὸὺγὲτ βὲ φὰσλ ἰδεζδεκλερὶ μεβὰδδ, ἔδδελα ἄσλα πὲς πὶν γουρουσὸὺ τεδζαβὸὺζ ἴτμεγεν, σάνιεν πὲς πὶν γουρουσὸὺ μὸὺτεδζαβὴζ ὸλσὰ πὶλὲ, ζάτεν τιδζαρὲτ μαχκεμελερινὶν βαζαϊφινὲ ἀὶδ βὲ ἀσχαπὴ δαχὴ φαὶλι μουχτὰρ ὀλούπδα ἰστινάφη δααβὰ ὀλήγμαγιαρακ, σουρέτι κατιγεδὲ ρὸὺγετινὲ ραζὴ ὀλδηκλαρηνὴ μὸὺπεγὶν ταραφλαρηνδὰν σενὲδ βιριλὰν, σάλισεν μὸὺδδαϊνὶν δααβασηνὰ μουκαπελέτεν βὲ γιάχοδ ματλουπὴνὰ μαχσούπεν μουδδαὶ ἀλεϊχὶν δαχὴ πὲς πὶν γουρουσὸὺν ἀσαγὴ πὶρ δααβασὴ βουκουοὺ πουλούπδα μὸὺδδαϊνὶν δααβασὴ ἰλὲ πιρλεσὸιριλδιγὶ χαλδὲ, ἰκισινὶν μηκδαρὴ πὲς πὶν γουρουσὸὺ μὸὺτεδζαβὴζ ὸλσὰ πὶλὲ, πὸὺ μισιλλοὺ μουδδαὶ ἀλέϊχ ταραφηνδὰν βακὴ ὀλὰ πὶλ ὄζὸὺμλε δααβαλαρδὰν ἰπάρετ ὀλοὺπ, φάκατ ταραφεϊνὶν γὲκ δικὲρὶ χακκηνδὰ βουκουοὺ πουλὰν δααβαλαρηνὴν πὶρισι ζικρ ὀληνὰν μηκδαρδὰν ζιγιαδὲ ὀλοὺρ ἰσὲ, ὅλ χαλδὲ ἰκὶ ταρὰφ δααβασηνὴν δαχὴ ἰστιναφὴ ὄζαϊζ ὀλμὰκ ὸὺζερὲ τιδζαρὲτ μαχκεμεσινδὲ ρὸὺγὲτ ὀληναδζάκδηρ.

Ὀτοὺζ γεδινδζὶ μαδδέ.— Τιδζαρὲτ μαχκεμελερινὲ ἐσάση μασλαχάτδζα βαζαϊφηνδὰν ὅλμαγιαν πὶρ δααβὰ χαβαλὲ ὀληνδηγὴ χαλδὲ, ὅλ δααβανὴν μουχακεμεσινὲ κερὲκ πὲδ ὀληνμὶς ὀλσοὺν, βὲ κερὲκ ὀλήνμασουν, γιὰ μουδδαὶ βὲ γιάχοδ μουδδαὶ ἀλεϊχὶν, δααβαλαρηνὴ μαχκεμέϊ τιδζαρετδὲν καλδηρμαγὰ σαλαχηγετλερὶ ὀλαδζάκδηρ· πουνλὰρ ταλὲπ ἴτμεσε πὶλὲ, τιδζαρὲτ μαχκεμελερὶ ὅλ δααβανὴν ρὸὺγετὶ βαζιφεσινδὲν χαρὴδζ ὀλδηγηνὴ πεγιὰν ἰδερὲκ, ἰκτιζὰ ἰδὲν μαχαλλὲ ρέσμεν χαβαλεσινὲ κὸστερεδζέκδιρ.

Ὀτοὺζ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ζάτη μασλαχάτδζα τιδζαρὲτ μαχκεμελερινὶν βαζαϊφινὲ δαχὴλ ὀλὰν πὶρ μαδδενὶν κανούνεν δζαϊζ ὀλὰν δικὲρ πὶρ σεπέπλε τιδζαρὲτ μαχκεμελερινὶν πιρινδὲν δικὲρ πὶρ τιδζαρὲτ μαχκεμεσινὲ νάκλ οὺ χαβαλεσὶ μυοδδαὶ βὲ γιὰ μουδδαὶ ἀλέϊχ ταραφηνδὰν ἰστιδαὰ ὀλήγμαδήκδζα, βὲ ἰστιδαλαρὴ δαχὴ μουχακεμεγὲ πὲδ' ὀληγμαζδὰν μουκαδδὲμ ὀλμαδήκδζα δζαϊζ ὅλμαγιαδζάκδηρ.

——o——

ΔΟΡΔΟΥΝΔΖΟΥ ΦΑΣΗΔ.

Τιδζαρὲτ μαχκεμελερινὶν οὺμούρι δαχηλιγεσινὲ δαὶρ ὀλὰν μεβὰδδ πεγιαννηνδάδηρ.

— o —

Ὀτοὺζ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Τιδζαρὲτ μαχκεμελερινὶν καλὲμ ὸταλαρηνδὰ νὰσπ.οὺ τααγὶν ὀληνὰν ἀζανὴν ἴσμ βὲ σὸχρὲτ βὲ σηφατλαρὴ δὲρ χὰλ κάϊδ ὀληνμὰκ ὸὺζερὲ πὶρ δεφτέρι μαχσοὺς πουληναδζάκδηρ.

Κηρκηνδζὴ μαδδέ.— Τιδζαρὲτ μαχκεμελερὶ κόυνδὲ πὲς σαὰτ ρὸὺὸυγέτι μασαλὶχ ἰδεδζὲκ, βὲ μαχκεμελερὶν ρεϊσλερὶ χὲρ ἀλτὴ μαχδὰ πὶρ κερρὲ μεδζλὶς κόυνλερινὶ βὲ κὸυσὰδ βὲ χητημὴ σαατλαρηνὴ πὰ ἰἰλανναμὲ τααγὶν βὲ πεγιὰν ἐἰλεδζεκδιρ.

Κὴρκ πιρινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου ἰἰλανναμὲ χαλκὴν ὀνλαγιαδζαγὴ λισὰν βὲ ἰπάρὲ ἰλὲ πὶρ βαρακαγιὰ γιαζηλοὺπ, μαχκεμελερινὶν διβανχανεσινὲ τααλὴκ, βὲ γαζέτα ὀλὰν μαχαλλερδὲ γαζέταγια δαχὴ δὲρδζ βὲ τενμὶκ ὀληναδζάκδηρ.

Κὴρκ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μεδζαλίσι μεζκὸυρὲ πὲρ βέδζχι μουχαρρὲρ ἰἰλὰν ὀληναδζὰκ βάκτ.οὺ σαατδὰ ρεϊσλὲρ ταραφηνδὰν πὶλα τεβακκὸρ κὸυσὰδ ὀληνοὺπ, ἀζάϊ δαϊμὲ βὲ μουβακκαταδὰν ὅ σαατδὰ κέλμεγενλερ ὀλοὺρ ἰσὲ, χακκλαρηνδὰ μαδδέϊ ἀτιγεδὲ πεγιὰν ὀληναδζὰκ μουαμελὲ ἰφὰ ὀληναδζάκδηρ.

Κὴρκ οὺτζοὺνδζὶ μαδδέ.— Μεδζλίσι μουχακεμὲ κὸυσὰδ ὀληνδηγὴ ἀνδὲ, δαϊμὶ βὲ μουβακκὰτ ἀζαδὲν πὶρὶ χαζὴρ πουλήνμαδηγη χαλδὲ, ρεὶς πουληνὰν ζὰτ, μεδζλισὶν ζάπτη μουχακεμε δεφτερινὲ χαζὴρ πουλήνμαδηγηνη κάϊδ ἰτδιροὺπ, κενδὸυσινὲ δαχὴ δὲρ χὰλ ταχρίρεν πεγιὰν βὲ ἰχτὰρ, βὲ γίνε βακτήἰλε κέλμεζ ἰσὲ, κεζάλικ ζάπτ δεφτεριν̀ὲ κέλμεδιγινι ἰσάρὲτ ἰτδιρερὲκ, πουνδὰν πὸϊλὲ βακτηνδὰ πεχέμε χὰλ κέλμεσὶ ζημνηνδὰ κενδὸυσινὲ ρέσμεν πὶρ δααβὲτ τεζκιρεσὶ τισγιὰρ ἰδεδζέκδιρ· πὸὺ ἰχτὰρ βὲ δααβὲτ ὸὺζερινὲ γίνε κέλμεζ βὲ ταρίχι τεζκιρεδὲν ὸὺτζ κιὸὺν ζαρφηνδὰ δαχὴ χακίκετεν πὶρ ὄζρι σεριsὶ ὀλδηγηνὴ πεγιὰν ἐἰλεμεζ ἰσὲ, ὅλ βάκτ ρεὶς δὲρ χὰλ μὸὺκέρρε-

ρεν κέλμεδιγινι βὲ ὀληνὰν ἰχτὰρ βὲ δααβετὲ ἀδὲμι ἰδζαπὲτ βὲ ἰταατηνὴ μούτεζαμμὶν πὶρ κηττὰ μαζπατὰ τανζὴμ ἰτδιρουπὶ, Δέρι σααδετδὲ ἰσὲ, τιδζαρὲτ ναζηρηνὰ, βὲ τασραλαρδὰ ἰσὲ, μαχαλλὶ χοκούμετινὶν πόγιούκ μεεμουρινὲ τακδὶμ ἰδερὲκ, ναζήρη μούσάρεν ἰλέϊχ βὲ μεεμούρι μούμα ἰλέϊχ ὅλ ἀζαγιὰ ἰδζὰπ ἰδὲν ἰταπὴ ἰδζρὰ ἰτδικδὲν σόνρα δαχὴ κέλμεδιγι χαλδὲ, ἄρτηκ ἰστιφὰ ἰτμὶς χοκούμούνδὲ ἄδδ οὺ ἰτιπὰρ ὀληναρὰκ, φάσλη σαπηκδὰ πεγιὰν ὀληνὰν οὐσούλ ὀύζερὲ γερινὲ δίκερι ἰντιχὰπ βὲ τααγὶν ὀληναδζάκδηρ. Πού μισιλλού κεϊφιγὲτ βουκουϊνδὲ ταφσηλατηνὴ ναζήρη μούσάρεν ἰλέϊχ βὲ γιὰ μεεμούρι μούμα ἰλέϊχ καλεμὲ ἀλδηρούπ, χαλκὰ μααλιούμ ὀλμὰκ ὀύζερὲ μαχκεμέϊ τιδζαρὲτ διβανχανεσινὲ τααλὴκ ἰτδιρεδζέκδιρ.

Κὴρκ δὸρδούνδζι μαδδέ.— Ἀζάϊ δαϊμὲ μουβαζζὰφ ὀλαδζαγηνδὰν, ἀζάϊ μουβακκατὰ ἐσνάϊ μεεμουριγετλερινδὲ πίλα κουσούρ μούδαβεμέτλε σάρφη γαϊρὲτ βὲ χούσνού χηδμὲτ ἰτδικλερὶ χαλδὲ, χητάμη μεεμουριγετλερινδὲ μούκιαφὰτ ὀλαρὰκ, χαρεκιάτη μεμδουχαλαρηνὴ μούπεῖν πὶρὲρ σεχαδετναμεγὲ ναΐλ ὀλαδζακλάρδηρ. Ἴσπου σεχαδετναμενὶν βιριλούπ βιρίλμεμεσι, ρεὶς βὲ δαϊμὶ ἀζαδὲν μούρεκκὲπ μεδζλισδὲ χὲρ πὶρὶ ταραφηνδὰν χαφίγεν ρέϊ βιριλδικδὲν σόνρα, χασὴλ ὀλαδζὰκ ἐκσεριγέτι ἀρὰ ὀύζερινὲ τανζὴμ ὀληναδζὰκ μαζπατὰ μούδζιπίνδζε τανζημήϊλε σεχαδετναμέϊ μεζκούρ μαχκεμενὶν μόχρίϊλε τεμχὶρ βὲ ἰϊτὰ ὀληναδζάκδηρ. Ζἰκρ ὀληνὰν μαζπατανὴν πὶρ κηττὰ σουρέτι ρεσμιγεσὶ ρεὶς ταραφηνδὰν μαχκεμενὶν διβανχανεσινὲ τααλὴκ ἰλὲ ἰϊλὰν ἰτδιριλεδζέκδιρ.

Κὴρκ πεσινδζὶ μαδδέ.— Μαχκεμέϊ τιδζαρετὲ χαβαλὲ ὀληνὰν πὶλ δζούμλε ἰστιδααλὲρ βούρουδ ἰτδίκδζε, σηρασήνδζα νούμερο βὲ ἰσαρετίϊλε καλεμινδε πουληναδζάκ πὶρ δεφτέρι μαχσουσὰ κάϊδ ὀληναδζάκδηρ. Ἴσπου κάϊδ μαδδεσὶ καϊδὴ ταριχὶ βὲ ταραφεϊνὶν ἴσμ βὲ σόχρετλερὶ βὲ κάνγη Δεβλὲτ τεπααση νδὰν ὀλδηκλαρὴ, βὲ μαχάλλι ἰκαμετλερὶ, βὲ χαμίλι ἰστιδαὰ ὀλὰν μουπασήρλαρὴν κεζάλικ ἴσμ βὲ σόχρετλερίϊλε κάνγη δαϊρὲ χαδεμεσινδὲν πουληνδηκλαρὴ, βὲ δααβανὴν νεγὲ δαὶρ ὀλδηγὴ πεγιανηνδὰν ἰπαρὲτ ὀλαδζάκδηρ. Ἴσπου καϊδὴν νούμεροσου βὲ ταριχὶ ἰστιδααηὶν ζαχερινὲ δαχὴ νάκλ.ού ἰσαρὲτ ὀληναδζάκδηρ.

Κὴρκ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Χἰτζ πὶρ δααβὰ μαδδέϊ ἀνιφεδὲ πεγιὰν ὀληνὰν ἀχκιὰμ βέδζιλε καϊδ ὀλήνμαδήκδζα, ρούγετινὲ σουρού ὀλήνμαγιαδζάκδηρ.

Κὴρκ γεδινδζὶ μαδδέ.— Χαμίλι ἰστιδαὰ ὀλὰν μουπασὶρ ζἰκρ ὀληνὰν καϊδὴ ἐγιάμη ρεσμιγὲ βὲ ταατιλιγεδὲν μααδὰ χαβαλὲ πουίρουλδησὴ ταριχινδὲν ἰϊτιπάρεν νίχαγετ γιγιρμὶ δὸρτ σαὰτ ζαρφηνδὰ ἰδζρὰ ἰτδιρμεγὲ μεδζπούρ ὀλαδζάκδηρ. Πού χουσουσδὰ πὶρ κουσούρ ἰδὲρ ἰσὲ, ἴπτιδα τεβπίχ ὀληνούπ, ἰκινδζὶ δεφασηνδὰ δαχὴ μουπασήρλὴκ μεεμουριγετινδὲν τὰρδ ὀληναδζάκδηρ.

Κὴρκ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Μεδζλισὲ δζὲλπ ὀληναδζὰκ δααβαλαρὴν πουσουλασὴ, μουχακεμεσὶ ἰδζρὰ ὀληναδζὰκ κιούνδὲν λιὰ ἄκαλλ ούτζ κιούν ἐββὲλ καϊδὴ ταρίχι δεφτερινδὲν σηρασήγιλα πὶλ ἰχρὰδζ, τούρκδζε βὲ μαχαλλινδὲ ἐξεριγὲτ ούζερὲ ἰστιϊμὰλ ὀληνὰν σάϊρ λισάνδζα πὶτ τανζὴμ ρεϊσὶν ἔμρου τενπιχίϊλε μαχκεμὲ διβανχανεσινὲ τααλὴκ ὀληναδζάκδηρ. Φάκατ σ ε κ β έ σ τ ρ ο βὲ σάϊρ μουσταδζὲλ δααβαλαρὴν πουσουλασὴ δεφτερινδὲν τερρίκαν, πὶτ τερκὴμ, ρούγετὶ σάϊρ δααβαλαρδὰν μουκαδδὲμ ὀλμὰκ ούζερὲ πασκάδζά τααλὴκ κηληναδζάκδηρ.

Κὴρκ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Δααβαδζηλὰρ μουχακεμὲ ζημνηνδὰ ἰσιμλερὶ ἰλὲ μεδζλισὲ τζαγηρηλδήκδζα, πουνλαρὴ διβανχανεδὲν μεδζλὶς ὀτασηνὰ δζὲλπ ἰτμὲκ ούζερὲ μεδζλίσι μουχακεμεγὲ μαχσούς ὀλαρὰκ ἰκὶ νεφὲρ μουχζὴρ τααγὶν ὀληνούπ, πουνλαρὴν πὶρὶ ὀτάϊ μεζκούρ δαχηλινδὲ, βὲ δικερὶ χαρηδζηνδὰ δουραδζάκδηρ, πίρδε ἰδζαπὴ τακὸἰρινδὲ μαχκεμὲ ρεϊσινὶν τενπιχάτη βακκασηνὴν ἰδζρασὴ ἰτζούν ὀτάϊ μεζκούρ χαρηδζηνδὰ μαχαλλινὲ κιόρὲ, νόβπέτλε ἰκισὲρ νεφὲρ νόβπέτοζι ζαπτιγὲ πουληναδζάκδηρ.

Ἐλλινδζὶ μαδδέ.— Μουχακεμὲ ἐσνασηνδὰ, σαχήπι δααβὰ ὀλανλὰρ δαϊμὶ βὲ μουβακκὰτ ἀζανὴν χἰτζ πὶρισὶ ἰλὲ ἀϊρουδζὰ πὶρ κιόνὲ μουκιαλεμὲ ἰδέμεγεδζέκὸ·ρ.

Ἐλλὶ πὶρινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ δααβὰ μεδζλισὲ δζὲλπ ὀληνδηκδὰ, δαϊμὶ βὲ μουβακκὰτ ἀζὰ ταραφεϊνὶ μεδζλισδὲ σουλχὰ καλκησμαγὰ πὶρ βέδζχιλε μεεζούν ὀλμαγιουπ, ὅλ δααβαγὶ ούσούλ βὲ κανουνὲ τεβφίκαν ρούγετ βὲ χοκούμ ἰτμεγὲ μεδζπούρ ὀλαδζακλάρδηρ.

Ἐλλὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ δααβανὴν ἐσνάϊ μουχακεμεσινδὲ χέ·νουζ μούζακερεσὶ βακτὴ κέλμεμιζ ἰκέν, δαϊμὶ βὲ μουβακκὰτ ἀζὰ ὅλ δααβανὴν ἀλεϊχινὲ βὲ γιὰ λεχουσινὲ πὶρ κιόνὲ ρέϊ βὲ ἐφκιὰρ πεγιὰν ἰτμεκδὲν ἰδζτινὰπ ἐϊλεμεγὲ μεδζπούρ ὀλαδζακλάρδηρ.

Ἐλλὶ ούτζούνδζι μαδδέ.— Κιατιπλερὶ ἔν ἐχλιγετλουλερινδὲν πὶ

ρισὶ βὲ λὸυζουμὶ τακδιρινδὲ ἰκισὶ, ἰδζραΐ μουχακεμενὶν ἰπτιδασηνδὰν ἰντιχασηνὰ καδὰρ μεδζλισδὲ πεχέμε χὰλ πουληνμαγὰ, βὲ σουρέτι μουχακεμεγὶ αΐνὶ ἰλὲ βὲ μὸυναβεπὲ ταρηκὴ ἰλὲ ζὰπτ ἰτμὲκ ὸὺζερὲ πὶρ ζάπτη μουχακεμὲ δεφτερὶ τουτμαγὰ μεδζπὸὺρ ὸλαδζάκδηρ.

Ἔλλὶ δὸρδὸυνδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου ζὰπτ μαδδεσινδὲ ἔββελα ρεϊσὶν ἰσμὶ, σάνιεν χὲρ δααβανὴν ρὸυγὲτ βὲ μουχακεμεσινδὲ χαζὴρ πουληνὰν ἀζανὴν ἴσμ βὲ σὸχρετλερὶ, σάλισεν μουδδαΐ βὲ μουδδαΐ ἀλεϊχὶν ἴσμ βὲ σὸχρὲτ βὲ σηφατλερὶ βὲ κάνγη Δεβλὲτ τεπααση νδὰν ὸλδηκλαρὴ, βὲ μουχτασάρδζα ἰφαδάτη βακηαλαρὴ ἰλὲ χουλασάϊ δααβὰ βὲ μακσαδλαρὴ, ράπιεν ἰπρὰζ ὸληνὰν σενεδατὴ νὲ ὸλδηγὴ, χάμισεν σάγεδ σουχοὺδ ἰστιμὰ ὸληναδζὰκ ὸλοὺρ ἰσὲ, ἀνλερὶν δαχὴ ἴσμ βὲ σὸχρετλερὶ ἰλὲ κάνγη Δεβλὲτ τεπααση νδὰν ὸλδηκλαρὴ βὲ ἰφαδελερὶ, σάδισεν, μεδζλισδὲ πὶρ δααβανὴν ρὸυγετὶ ἐσνασηνδὰ πακηλμαγὰ μουχτὰδζ γενιδὲν πὶρ σέϊ ζουχοὺρ ἰδὲρ ἰσὲ, ἀνὴν δαχὴ φεζλεκέϊ μεελλὶ, σάπιεν νιχαγέτι ἐμιρδὲ βιριλεδζὲκ καραρὴν ἀχιαμὴ δὲρδζ οὐ πεγιὰν ὸληναδζάκδηρ.

Ἔλλὶ πεσὶνδζὶ μαδδέ.— Ζὶκρ ὸληνὰν ζὰπτ χουσουσὴ μεδζλισδὲ χαζὴρ πουληνὰν ρεὶς βὲ δαϊμὶ βὲ μουβακκὰτ ἀζὰ βὲ κιατιπλὲρ ταραφλαρηνδὰν ἰμζὰ ὸληναρὰκ, τανζὴμ ὸληναδζὰκ ἰίλὰμ μαζπαταλαρηνὰ ἐσὰς ἰττιχὰζ ὸληναδζάκδηρ.

Ἔλλὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἴσπου ἰίλὰμ μαζπαταλαρὴ κιατιπλὲρ ταραφηνδὰν καλεμὲ ἀληνοὺπ, τασχὴχ βὲ σηρασήνδζα νούμερο βαζήϊλε δεφτέρι μαχσουσηνὰ καῖδ ὸληνδηκδὰν σόνρα, ζιρὶ ρεὶς βὲ ἀζὰ βὲ κιατιπ ταραφηνδὰν ἰμζὰ βέ τεμχὶρ κηληναδζάκδηρ.

Ἔλλὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Τανζὴμ ὸληναδζὰκ ἰίλαμλὰρ δααβαγιὰ καρὰρ βιριλδιγὶ ταριχδὲν νίχαγετ γιγιρμὶ πὶρ κιὸὺν ζαρφηνδὰ σηρασήγιλα τζηκαρηλαδζάκδηρ. Ἴσπου μὸυδδετδὲ τζήκμαγμαδζακ ὸλοὺρ ἰσὲ, κιατιπλὲρ μεσὸὺλ τουτηλοὺπ, ἄνδζακ ζάτεν πὸυρὸὺζλὸὺ βὲ μὸυσκὸὺλδζὲ πὶρ ἴς πουληνοὺρ ἰσὲ, πουνδὰν τολαΐ ἄφβ ὸληναπὶλεδζέκδιρ.

Ἔλλὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ζὶκρ ὸληνὰν ἰίλαμλὰρ ἐλλὶ ἀλτηνδζὴ μαδδεδὲ μουχαρρὲρ ὸλὰν ἰίλὰμ μαζπαταλαρηνὴν ἀϊνὴ ὸλαρὰκ, τανζὴμ ὸληνοὺπ, ρεὶς βὲ πὰς κιατιπ ἰμζαλαρὴ ἰλὲ μουμζὰ βὲ μαχκεμέϊ τιδζαρετὶν μὸυχρὶ ἰλὲ μεμχὸὺρ ὸλαδζάκδηρ.

Ἔλλὶ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ πὶρ τιδζαρὲτ μαχκεμεσινὶν μαχαλλερὶ ἰσμὶ δὲρδζ ὸληναρὰκ, Δεβλὲτ ἀλιαμετὶ ὸλὰν ἄϊ βὲ γιηλδὴζ ἰλὲ πὶρ σιγιακδὲ πιρὲρ μὸὺχρι μαχσοὺς ὸλαδζάκδηρ· τασραλαδακὴ τιδζαρὲτ μαχκεμελερινὶν μὸὺχὸὺρλερὶ τιδζαρὲτ ναζαρετὶ ταραφηνδὰν τατπηκὶ ἄχζ βὲ χὴφζ ὸληναρὰκ, μαχαλλερινὲ ἰρσὰλ κηληναδζάκδηρ.

Ἀλτμησήνδζὴ μαδδέ.— Τιδζαρὲτ μαχκεμελερὶ καλὲμ ὸταλαρὴ ταατὶλ κιὸὺνλερινδὲν μααδὰ πεχὲρ κιὸὺν ἄκαλλ μὸὺτεμάδιγεν ἀλτηζὰρ σαὰτ ἀτζὴκ ὸλοὺπ, κιατιπλὲρ πὶρ μανίϊ σεριλερὶ ὅλμαδηγη χαλδὲ, βὰκτ-ου σαατήϊλε μὸὺδαβεμὲτ βὲ οὐμοὺρι μεεμουρελερινὶ τεσβιγὲ βὲ ρὸυγὲτ ἰτμεγὲ μεδζπὸὺρ ὸλαδζακλάρδηρ. Χιλαφὴ χαρεκετδὲ πουληνδηκλαρὴ τακδιρδὲ, ἐββὲλ ἐμιρδὲ νοὺσχ-οὺ πένδ βὲ ἰτὰπ, βὲ ἰκινδζὶ μερτεπεδὲ ἰδζαπηνὰ κιὸρὲ, ἄζλ βὲ τεπὸὶλ δαχὴ ὸληναδζακλάρδηρ.

Ἀλτμὴς πὶρινδζὶ μαδδέ.— Καλὲμ ὸταλαρὴ μεδζλισὶν ἀκδινδὲν ἄκαλλ πὶρ σαὰτ ἐββὲλ ἀτζηλοὺπ, χηταμηνδὰν πὶρ σαὰτ σόνρα καπαναδζάκδηρ. Ζὶκρ ὸληνὰν ὸταλαρὴν ἀτζηλοὺπ, καπαναδζὰκ βὰκτ-ου σαατλαρὴ, μαχκεμὲ ρεϊσὶ ταραφηνδὰν πὶρ κηττὰ ἰίλανναμὲ ἰλὲ τααγὶν βὲ κιατιπλερὲ πεγιὰν ὸληνδηκδὰν σόνρα, χαλκὰ δαχὴ μααλοὺμ ὸλμὰκ ὸὺζερὲ ἰίλανναμέϊ μεζκὸὺρ μαχκεμὲ δἰβανχανεσινὲ τααλὴκ κηληναδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μουδδαΐ βὲ μουδδαΐ ἀλέϊχ ταραφλαρηνδὰν καλὲμ ὸταλαρηνὰ τεβδὶ βὲ τεσλὶμ ὸληναδζὰκ πὶλ δζὸὺμλε σενεδὰτ βὲ ἐβράκη σαϊρὲ, πὶρ δεφτέρι μαχσουσὰ καῖδ ὸληνοὺπ, ἀσχαπηνὰ πὰς κιατιπ ταραφηνδὰν πιρὲρ μακποὺζ ἴλμ-οὺ χαπερὶ ἰίτὰ κηληναδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς ὸὺτζὸὺνδζὶ μαδδέ.— Καλὲμ ὸταλαρηνὰ τεσλὶμ ὸληνὰν σενεδὰτ βὲ ἐβράκη σαϊρενὶν ταραφλαρηνὰ ἰίτασὴ ζημνηνδὰ ἀσχάπη σενὲδ βὲ γιὰ μὸὺτεαλληκλαρὴ δζανιπινδὲν ταχρίρεν ἰστιδαὰ βουκουοὺ πουϊρούλμαδήκδζα, βὲ μαχκεμὲ ρεϊσὶ ταραφηνδὰν βιριλὲ δεγιοὺ πουϊρούλμαδήκδζα, πὰς κιατιπ ὅ μααμουλὲ σενεδατὴ βὲ σουρετλερινὶ χίτζ πὶρ κιμσεγὲ βιρμεγὲ, βὲ γιὰ μεελλερινὶ πιλδιρμεγὲ πὶρ βέδζχιλε μεεζοὺν ὅλμαγιαδζάκδηρ. Πουνοὺν χιλαφὴ χαρεκετδὲ πουληνοὺρ ἰσὲ, πουνδὰν τολαΐ μὸὺτεζαρρὴρ ὸλὰν ἀσχάπη σενεδατὴν ζαρὰρ βὲ ζιγιανλαρηνὴ ταζμινδὲν μααδὰ, ἄκαλλ γιὸὺζ γουρουσὸὰν νίχαγετ πὶν γουρουσὰ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἰλὲ τερπιγὲ, βὲ πὸὺ καπαχατὴν μὸὺκερρερὶ βουκουϊνδὲ μεεμουριγετινδὲν ἄζλ βὲ τεπὸὶλ ὸληναδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς δὸρδὸυνδζὶ μαδδέ.— Πὰς κιατιπ βιρεδζεγὶ σενεδὰτ βὲ

ἐβρὰκ συυρετλερινὶ, ἀσηλλαρηνὰ μουταπὴκ ὀλδηγηνὴ τασδίκεν ἰμζὰ βὲ τεμχὶρ ἰδουὶπ, ρέσμεν ἀμὲλ βὲ ἰϊτιπαρὲ σαγιὰν ὀλμὰκ ὀύζερὲ μαχκεμὲ μόυχριΐλε δαχὴ τεμχὶρ κηληναδζάκδηρ. Ἴσπου σουρετλὲρ ἀσηλλαρηνὰ μουταπὴκ ὄλμαγιαρακ, μεελλερὶ τεπὸϊλ βὲ ταγηΐρ πίρλε ταντζὴμ βὲ ἰϊτὰ ὀληνμὴς ὀλοὺρ ἰσὲ, πουνδὰν τολαὶ γιάνι βιρδιγὶ ἐβρὰκ βὲ σενεδὰτ σουρετλερινὶν ἀσληνὰ ἀδέμι μουταπακὰτ βὲ τεγαγιούρι μααναση̇νδὰν νασὴ πὰς κιατὶπ μεσόϋλ τουτηλουὶπ, μόυτεζαρρὴρ ὀλὰν κιμσελερὶν ζαρὰρ βὲ ζιγιανηνὴ ταζμινὲ μεδζπούρ ὀλαδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς πεάινδζὶ μαδδέ.— Πὰς κιατιπὲ χὴρζ ὀληνμὰκ ὀύζερὲ τεσλὶμ βὲ ἰϊτὰ ὀληνὰν σενεδὰτ βὲ ἐβράκη σαϊρὲ ρεΐσι μαχκεμὲ ταραφηνδὰν ἔμρ ὀλήνμαδήκδζα χὶτζ πὶρ κιμσεγὲ βιριλέμεγεδζεγινδὲν, πα[illegible]ὰ ἰϊτασὴ ἔμρ ὀληνδηγὴ χαλδὲ δαχὴ βιριλμεζδὲν ἐββὲλ πὶρ βαρακαγιὰ ἀγινΐϊλε πιρὲρ σουρετλερὶ τζηκαρηλουὶπ, τζηκαρμὴς ὀλὰν κιατὶπ ἰλὲ πὰς κιατὶπ ταραφλαρηνδὰν ἰμζὰ βὲ τεμχὶρ ὀληναδζάκδηρ. Ἴσπου ἀϊνΐϊλε τζηκαρηλαδζάκ σουρετλὲρ ἀσηλλαρηνὰ μουταπὴκ ὀλδηκλαρὴ μαχκεμὲ ρεΐσι ταραφηνδὰν πὶτ-τασδὴκ ἀσηλλαρηνὴν ἰαδεσινὲ καδὰρ ἄσηλ χόυκμόυνδὲ χὴρζ βὲ ἰστιϊμὰλ ὀληναδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μαχκεμελερὲ τεσλὶμ βὲ ἰϊτὰ βὲ γιάχοδ ἐμάνετεν βὰζ' βὲ τεβδὶ ὀληνὰν πὶλ δζόύμλε μεπαληγὴν μηκδαρὴ καλὲμ ὀταλαρηνδὰ μαχσούσεν τουτηλαδζὰκ πὶρ σανδὴκ δεφτερινὲ ρακαμδὰν πὰσκὰ γιαζὴ ἰλὲ δαχὴ καϊδ βὲ ἰσαρὲτ ὀληνουὶπ, τεσλὶμ ἰδενλερὶν γεδλερινὲ ἰϊτασὴ λαζὴμ κελὲν μακπούζ ἴλμ-ού χαπερλερὶ πὰς κιατὶπ ταραφηνδὰν ἰμζὰ βὲ τεμχὶρ πίρλε ματπού κοτζανλὴ δεφτερινδὲν κεσιλουὶπ βιριλεδζέκδιρ.

Ἀλτμὴς γεδινδζὶ μαδδέ.— Καλεμλερδὲ πουληναδζὰκ τιδζαρὲτ μὰλ σανδηκλαρὴ χαφταδὰ πὶρ κερρὲ μαχκεμὲ ρεΐσι ταραφηνδὰν πακηλουὶπ τεφτὶς, βὲ δεφτερὶ τασδὴκ ὀληναδζάκδηρ, ζικρ ὀληνὰν σανδηκλὰρ ἰκὶ κιλιδλὶ ὀλουὶπ, πιρινὶν ἀναχταρὴ ρεὶς βὲ δικὲρινινκὶ πὰς κιατὶπ νεζδλερινδὲ χὴρζ κηληναδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Μεβάδδη σαπηκαδὰ ζικρὶ σεπκὰτ ἰδὲν βὲ σάϊρ τουτηλμασὴ λαζὴμ κελὲν πὶλ δζόύμλε δεφατὶρ, σιραζελὶ κιτὰπ σεκλινδὲ ὀλουὶπ, ρεὶς ταραφηνδὰν σαχηφελερὶ νούμερο βὰζ' ἰλὲ ἰσαρὲτ, βὲ χὲρ χαφταδὰ πακηλουὶπ, τεφτισινὲ δηκκὰτ ὀληναδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Καλεμλερινὶν ούμουρὶ γιάνι μαχκὶμι τιδζαρὲτ μαζπατὰ βὲ ἰϊλαμλαρηνὴν βὲ σάϊρ ἐβρακηνὴν τανζὴμ

βὲ τασχηχὴ βὲ καϊδὴ, βὲ μαχαλλινὲ ἰϊτασὴ, βὲ δεφατίρι μόυτενεβδιανὴν χόύσνι σουρέτλε τουτηλμασὴ χουσουσλαρὴ ἐββὲλ ἐμιρδὲ ρεὶς ταραφηνδὰν κιατιπλερὲ πασκὰ πασκὰ τακσὴμ βὲ τεβζὶ' ὀληνουὶπ, πουνλαρὴν χὲρ πιρὶ βαζαΐφι μεεμουριγετλερινὶ πιλουὶπ, βακτηνδὰ βὲ σηρασηνδὰ τεμαμὶ ἰλὲ ἰφὰ ἰτμεγὲ σάϊ-ού γαϊρὲτ ἰδερὲκ, μαχκεμενὶν ούμουρ ού χουσουσὴ πὶρ βέδζχι ματλουὶπ σουρὰτ ἰλὲ κόρόυλεδζέκδιρ.

Γετμισίνδζὶ μαδδέ.— Πὰς κιατὶπ ἰλὲ σάϊρ κιατιπλερὶν χὲρ πιρὶ μεεμουριγετινὲ ἀϊδ ὀλὰν χὲρ δόυρλόύ ούμουρούν χόύσνου ἰφασηνὰ μεδζπούρ ὀλουὶπ, τεκλὶφ ὀληνδηκδὰ, ἰφὰ ἴτμεδικι χαλδὲ, ρεὶς ταραφηνδὰν τεβπὶχ ὀληναδζὰκ βὲ ἰδζαπὴ τακδιρινδὲ, γερινὲ ἀχερινὶν τααγινὶ σουρετινὲ τεσεππόύς κηληναδζάκδηρ,

Γετμὶς πιρινδζὶ μαδδέ.— Πεχὲρ ὄύτζ μαχδὲ πὶρ δεφὰ κιαφφεΐ τιδζαρὲτ μαχκεμελερινὶν πὰς κιατιπλερὶ τιδζαρὲτ μαχκεμεσινὲ ὄλ ἀϊλὰρ ζαρφηνδὰ βόυρουδ ἰδουὶπ ἰϊλαμὰ ράπτ ὀληνμὴς βὲ γιάχοδ χένουζ δὲρ δέστι ρόυγιὲτ πουληνμὴς ὀλὰν πὶλ δζόύμλε δααβινὶν μόυφρεδὰτ δεφτερινὶ χουλιάσατεν κουγουδηνδὰν ἰχρὰδζ, βὲ τανζὴμ ἰλὲ τιδζαρὲτ ναζαρετινὲ ἰϊτὰ βὲ ἰρσὰλ ἰτμεγὲ μεεμουρ βὲ μεδζπούρ ὀλαδζάκδηρ. Βὲ σενέϊ κιαμιλὲ χηταμηνδὰ ούμουμὶ πὶρ χόυλασὰ γιαπηλουὶπ, βὲ ἀσληνὰ μουταπὴκ ὀλδηγὴ ρεΐσι μεδζλὶς ταραφηνδὰν τασδὴκ ὀληνουὶπ, κεζάλικ ναζαρετὲ ἰϊτὰ κηληναδζάκ, βὲ ἴσπου χουλιασάϊ σενεβιγὲ ναζαρὲτ ταραφηνδὰν δαχὴ Δέρι σααδετδὲ τάππ-ου νέσρ ὀληνὰν γαζέταλαρα ἐλσινέϊ μόυχτελιφὲ ὀύζερὲ δέρδζ βὲ ἰϊλὰν ἰτδιριλεδζέκδιρ.

Γετμὶς ἰκινδζὶ μαδδέ.— Τιδζαρὲτ μαχκεμελερὶ ρεΐσλερὶ χὲρ δόυρλόὺ ἐβρακὴν βὲ μόὺχρ ού ἰμζαλαρηνὴν τασδηκηνὴ ἰμζαλαρὴ βὲ μαχκεμενὶν μόυχρὶ ἰλὲ ἰδζρὰ ἰδεδζεκλέρδιρ. Φάκατ μεμαλίκι μαχρουσενὶν χὲρ ταραφηνδὰ μούδυτεπὲρ βὲ καπουλὲ σαγιὰν ὀλμὰκ ὀύζερὲ ρόυεσάϊ μούμα ιλεϊχουμὴν ἰμζαλαρὴ βὲ μαχκεμελερὶ μὸχόυρλερὶ Δέρι σααδετδὲ ἰσὲ, τιδζαρὲτ ναζηρὴ ταραφηνδὰν, βὲ τασραλαρδὰ ἰσὲ, μαχαλλὶ χοκόυμετὶ πόγιόὺκ μεεμουρὶ δζανιπίνδὲν τασδὴκ κηληναδζάκδηρ.

Γετμὶς ὀύτζόυνδζὶ μαδδέ.— Χὲρ πὶρ μαχκεμέϊ τιδζαρετδὲ πουληναδζὰκ τερδζουμανλὰρ, μαχαλλίνδζε λόύζουμι μηκδὰρ μαὰς ἰλὲ μουβαζζὰρ ὀλαδζακλάρδηρ. Πουνλαρὴν βαζαΐφι μεεμουριγετλερὶ τόύρκδζε λισανηνὴ πὶλμεγεν ἀσχάπὴ μασαλιχὶν ἰφαδάτη βακηαλαρηνὴ

λισάνεν βὲ σάϊρ λισὰν ὸύζερὲ ἴραγὲ ὸληνὰν ραπόρτο βὲ σενεδὰτ βὲ ἐβράκη σαϊρεγὶ ταγηίρη μααναὰ ἰτμεκσιζίν, ταχϳίρεν τερδζόυμὲ βὲ πεγιὰν ἰτμεκδὲν ἰπαρὲτ ὸλαδζάκδηρ.

Γετμὶς δὸρδόυνδζὶ μαδδέ.— Ζἰκρ ὸληνὰν τερδζουμανλὰρ, ταχϳίρεν ὸλὰν τερδζόυμελερὶ ἰμζὰ ἰδερὲκ, λισάνεν βὲ γιὰ ταχϳίρεν ὸλὰν τερδζόυμελερὶ ἀσληνὰ μουταπάκὰτ ἰτμὲζ ἰσὲ, πουνδὰν τολαῖ ἀσχάπἠ μασαλιχὲ τερεττόὺπ ἰδεδζὲκ ζαρὰρ ὸὺ ζιγιανδὰν μεσόὺλ βὲ ταζμινινὲ μεδζπὸὺρ ὸλαδζακλάρδηρ.

——o——

ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΦΑΣΗΛ.

Δέρι σααδὲτ ἰστινὰφ διβαγηνὴν τεἀκιλινὲ δαίρδηρ.

—o—

Γετμὶς πεσινδζὶ μαδδέ.— Ρόυγέτι δααβίγι τιδζαρετὲ δαὶρ τζηκαρηλαδζὰκ νιζαμναμεδὲ πὲρ βέδζχι ταφσὴλ πεγιὰν ὸληνὰν σεραῖτ ἰκτιζασήνδζα, μόυδζὰζ ὸλαδζὰκ ἴστινὰφ μαδδελερινὶν γιάνι μαχακίμι τιδζαρετὶν πίρινδὲ φὰσλ_ού χόὺκμ ὸληνμὶς ὸλὰν πὶρ δααβανὴν ἰἰλαμὴ ἀλεϊχινδὲ βουκουού πουλαδζὰκ σικιαγετὶν μερδζαῖ ὸλμάκ, βὲ ὸλ μακουλὲ ἰἰλαματὴ πὶλ μόυταλιαὰ ἀλεϊχλερινδὲ ἰκὰ ὰληνὰν σικιαγὲτ, σεραῖτι ἰστιναφὲ μουβαφὴκ ἰσὲ, δααβαγὶ ἐζ σὲρ νὲβ ρόυγὲτ ἐἰλεμὲκ ὸὺζερὲ, Δέρι σααδετὸὲ τιδζαρετχανεδὲ μάχσουσεν πὶρ ἰστινὰφ διβανὴ ὸλαδζάκδηρ.

Γετμὶς ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἴσπου ἰστινάφη δααβὰ διβανὴ τιδζαρὲτ ναζηρὴ πουληνὰν ζατὴν ριγιασετὶ ταχτηνδὰ ὸλαρὰκ, ὸὺτζ δαϊμὶ βὲ πὲς μουβακκὰτ ἀζαδὰν μόυρεττὲπ ὸλαδζάκδηρ.

Γετμὶς γεδινδζὶ μαδδέ.— Παλιαδὲ μεζκόὺρ ὀνηνδζὴ βὲ ὅν πιρινδζὶ βὲ ὅν ἰκινδζὶ μαδδελερδὲ μόυνδερίδζ ὸλὰν ἀχκιὰμ ἰστινὰφ διβανηνὴν ἀζάϊ δαϊμεσὶ χακλαρηνδὰ δαχὴ μερὶ_ούλ ἰδζρὰ ὸλαδζάκδηρ.

Γετμὶς σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἰστινὰφ διβανηνὴν μουβακκὰτ ἀζασὴ τιδζαρὲτ μαχκεμελερινδὲ μουβακκὰτ ἀζαλήκλα πουληνμὶς βὲ μεεμουριγετινὶ χόύσνι ἰφὰ βὲ βηκαγέϊ ναμούς ἰλὲ τεμεγιούζ βὲ τεχαγιούζ ἐἰλεμὶς, βὲ πουληνδηγὴ μαχκεμεδὲν χόύσνι χαλινὶ χαβὶ σεχαδετναμε ἀλμὶς ὸλὰν μόυόυτεπεράν τόυδζδζαρδὰν ὸλαράκ, Δέρι σααδὲτ τιδζαρὲτ μαχκεμεσινὶν ρεὶς βὲ χεϊγέτι μεδζμουασὴ, βὲ τιδζαρὲτ

ναζαρετὶ μααριφετὶ ἰλὲ ἰντιχὰπ, βὲ πὰ μαζπὰτὰ πὶλ ἰστίζαν ἰραδέϊ σενιγὲ τεαλλουκὴ ἰλὲ νὰσπ_ου τααγὶν ὸληναδζάκδηρ.

Γετμὶς τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Παλιαδὲ μουχαρρὲρ ὅν γεδινδζὶ, βὲ ὅν σεκιζινδζὶ, βὲ ὅν τοκουζηνδζὴ, βὲ γιγιρμινδζὶ, βὲ γιγιρμὶ πιρινδζὶ βὲ γιγιρμὶ ἰκινδζὶ μαδδελὲρ ἀχκιαμὴ, διβάνη ἰστινὰφ ἀζάϊ μουβακκαταση χακκλαρηνδὰ δαχὴ δζαρὶ ὸλαδζάκδηρ.

Σεκσανηνδζὴ μαδδέ.— Ἴσπου ἰστινὰφ διβανηνδὰ πὶρ τερδζουμὰν βὲ πὶρ πὰς κιατὶπ ἰλὲ πὶρ κὰτζ κιατὶπ βὲ λόύζουμὶ μηκδὰρ μόυπαφὶρλὲρ πουληναδζάκδηρ. Πουνλὰρ ἴσπου τιδζαρὲτ κανουνναμεσὶ ζεϊλινὶν γιγιρμὶ δὸρδόυνδζὶ, βὲ γιγιρμὶ πεσινδζὶ μαδδελερινδὲ μεστούρ ὸλὰν ἀχκιαμὰ τατπήκαν, ἰντιχὰπ βὲ τααγὶν κηληναδζάκδηρ.

Σεκσὰν πιρινδζὶ μαδδέ.— Ἰστινὰφ διβανηνὴν μεεμουρλαρὴ χὲρ κιμλὲρ ὸλούρ ἰσὲ ὸλσούν, πὰλιαδὲ μουχαρρὲρ γιγιρμὶ ἀλτηνδζὴ μαδδεδὲ τααγὶν ὸληνὰν ούσούλι ταχλιφιγὲ πουνλὰρ χακλαρηνδὰ δαχὴ ἰδζρὰ ὸληναδζάκδηρ.

Σεκσὰν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἰστινὰφ διβανηνὴν ρεϊσδὲν μααδὰ ἀζανὴν νησφηνδὰν πὶρ νεφὲρ ζιγιαδὲ χαζὴρ ὸλμαδηκδζα χὶτζ πὶρ δααβαγιὰ καρὰρ βιριλέμεγεδζέκδιρ.

Σεκσὰν ὸὺτζόυνδζὶ μαδδέ.— Τιδζαρὲτ μαχκεμελερινὶν ούμούρι δαχηλιγεσινὲ δαὶρ δὸρδόυνδζὶ φασηλδὰ μεστούρ ὸλὰν μαδδελερὶν δζόύμλεσι ἰστινὰφ διβανηνὴν ούμούρι δαχηλιγεσὶ χακκηνδὰ δαχὴ μερὶ_ούλ ἰδζρὰ ὸλαδζάκδηρ.

——o——

ΑΛΤΗΝΔΖΗ ΦΑΣΗΛ

Προτέστο ούσουλινὲ δαίρδιρ.

—o—

Σεκσὰν δὸρδόυνδζὶ μαδδέ.— Πόλιτζα χακκηνδὰ ὸληναδζὰκ προτέστο χαμίλι πόλιτζα βὲ γιάχοδ βεκίλ ἰστιδααση ἰλὲ ἰδζρὰ ὸληναδζάκδηρ.

Σεκσὰν πεσινδζὶ μαδδέ.— Τιδζαρὲτ κανουνναμέϊ χόύμαγιουνούν γιούζ ὸτούζ βὲ γιούζ ὸτούζ ἰκινδζὶ μαδδελερινὶν ἀχκιαμὴ ζιρδὲ μουχαρρὲρ σεκσὰν ἀλτηνδζὴ βὲ σεκσὰν γεδινδζὶ μαδδελερδὲ τασρὴχ βὲ ἰζὰχ ὸληνμάγηλε, ἴσπου μαδδελὲρ ὸλ βέδζχιλε μερὶ ὸληναδζάκδηρ.

Σεκσὰν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ πόλιτζανην ἀδέμι καπουλινδὲν, βὲ γιάχοδ πεδελινὶν ἀδέμι τεεδιγεσινδὲν τολαὶ λαζὴμ κελὲν προτέστο οὐζερινὲ κεσιδὲ ὀληνὰν σαχσὴν σακὶν ὀλδηγὴ μαχαλδὲ πουληνὰν τιδζαρὲτ μαχκεμεσὶ καλὲμ ὁτασὴ, βὲ γιὰ τιδζαρὲτ καντζιλαρίαση δζανιπὶνδὲν ἰδζρὰ ὀληναδζάκδηρ. Ὅλ μαχαλδὲ τιδζαρὲτ μαχκεμεσὶ βὲ γιάχοδ καντζιλαρίαση ὅλμαδηγη τακδιρδὲ, ζὶκρ ὀληνὰν προτέστο, μαχαλλὶ χοκούμετὶ ταραφηνδὰν σεραίτι μουκαρρερεσινὲ τατπήκαν πὶλ ἰδζρὰ, μούδζετεπὲρ τουτηλαδζάκδηρ.

Σεκσὰν γεδινδζὶ μαδδέ.— Τούδζδζαρ βὲ ἐσχάση σαϊρὲ ταραφηνδὰν σεχαδετναμὲ κηληκλοὺ ταντζὴμ ὀληνὰν ἐβρὰκ, πάλιαδὲ βὲ Κανουνναμέϊ τιδζαρετδὲ σεραίτὶ μουκαρρὲρ ὀλὰν προτέστο γερινὶ τουτάμαγιαδζάκδηρ. Ζαΐ ὀλὰν πόλιτζα χακκηνδὰ δαχὴ Κανουνναμέϊ μεζκούρὸὺν γιούζ γεδινδζὶ μαδδεσινδὲν γιούζ ὂν πιρινδζὶ μαδδεσινὲ δεγὶν μούνδερὶδζ ὀλὰν σεραΐτὲ μουραδζάτλε χαρεκὲτ ὀληναδζάκδηρ.

Σεκσὰν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Προτέστο ούσουλὶ πόλιτζα κιμὶν ὀὺζερινὲ τζεκιλμὶς ἰσὲ, ἀνὴν βὲ λὲδ ἐλ ἰκτιζὰ πεδελινὶ τεεδιγὲ ἰτμὲκ ὀὺζερὲ πόλιτζα δερουνινδὲ πεγιὰν κηληνμὴς ὀλὰν ἐσχασὴν, βὲ πὶτ τεβασσὸτ πόλιτζαγι καπούλ ἰτμὶς ὀλὰν ὀὺτζούνδζὶ πὶρ ζατὴν μαχάλλι ἰκαμετλερινδὲ πὶρ νουσχὰ ὁλμὰκ ὀὺζερὲ γιαζηλούπ, ταραφλαρηνὰ πιρὲρ μουσαδδὰκ σουρετὶ κόνδεριλερὲκ, ἰδζρὰ κηληναδζάκδηρ.

Σεκσὰν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Πόλιτζα κιαγηδηνδὰ ὀὺζερινὲ κεσὶδὲ ὀληνὰν σαχσὴν μαχάλλι ἰκαμετὶ τογρού πεγιὰν ὀλήνμαδηγη βὲ ἀρανηλούπδα πουλήνμαδηγη χαλδὲ, προτέστο ούσουλινὶν ἰδζρασηνδὰν ἐββὲλ, χὲρ νὲ καδὰρ τεχαρρὶ ὀληνμὴς ἰσὲ, πουληνάμαμης ὀλδηγηνὴ μούτεζαμμὶν, μεεμουρὴ ταραφηνδὰν πὶρ κηττὰ ἴλμ_ου χαπὲρ ταντζὴμ βὲ ἰἰτὰ ὀληνδηκδὰν σόνρα, προτέστο ούσουλὶ δαχὴ πὶλ ἰδζρὰ, μαχαλλινδὲ τιδζαρὲτ μαχκέμεσὶ βὲ γιάχοδ καντζιλερίαση μεδζοὺδ ὀλδηγὴ τακδιρδὲ, καπουλαρηνὰ, βὲ ὅλμαδηγη σουρετδὲ, χοκούμὲτ καπουσηνὰ πὶρ κηττὰ σουρετὶ ταλὴκ κηληναδζάκδηρ.

Τοκσαννηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ πόλιτζα πεδελινὶν ἀδέμι τεεδιγεσινδὲν τολαὶ ἰδζρασὴ λαζὴμ κελὲν προτέστο ούσουλινὶν μουκαρρὲρ ὀλὰν ἀχκιαμὴ, πὶρ δαΐνὶν ἔμρ_ου σηπαρὶς ἰδεδζεκὶ μαχαλλὲ βιριλμὲκ ὀὺζερὲ γιαζηλὰν ταχβιλλὲρ χακκηνδὰ δαχὴ μερἰ_ούλ ἰδζρὰ ὀλαδζάκδηρ. Ἴσπου ζὶκρ ὀληνὰν προτέστο ούσουλὶ πὶρ Κοντράτ βὲ γιὰ πὶρ τεαχχοὺδ μουκαβελεσὶ ἀχκιαμηνὴν ἀδέμι ἰδζρασηνδὰν βὲ

γιάχοδ ἰδζρασηνὴν τεεχχουρουνδὲν τανζὴμ ὀληναδζὰκ προτέστολαρ χακκηνδὰ δαχὴ ἰδζάπὴ μασλαχατὰ κιόρὲ μεσελεσὶ τεπὸἰλ βὲ ταγηὶρ ὀληναρὰκ, ἰδζρὰ κηληναδζάκδηρ.

——o——

ΓΕΔΙΝΔΖΙ ΦΑΣΗΛ

Ζαρὰρ οὐ ζιγιὰν ταζμινινὲ δαΐρδιρ.

—o—

Τοκσὰν πιρινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ σεγὶν βιριλμεσὶ βὲ γιάχοδ γιαπηλμασὴ χουσουσηνὰ δαΐρ ὀλὰν πὶρ Κοντράτ βὲ γιὰ πὶρ τεαχχοὺδ ἀχκιαμηνὴν ἀδέμι ἰδζρασηνδὰν, βὲ γιάχοδ ἰδζρασηνὴν τεεχχουρινδὲν τολαὶ μουτεαχχιδδὲν ἰδδιὰ ὀληνὰν ταζμινὰτ χουσουσὴ, τεαχχοὺδ ἐἰλεδιγὶ μαδδενὶν ἰδζρασὴ ἰτζοὺν μουτεαχχὶδ ταραφηνδὰν ρέσμεν βὲ ταχρίρεν ἰχτὰρ κηλήνμαδήκδζα, λαζὴμ κέλμεγεδζέκδιρ.

Φάκατ μουτεαχχιδὶν τεαχχοὺδ ἐἰλεδικὶ σεϊ πὶρ βαδέϊ μουκαρρερὲ μούρουρινδὲν σόνρα ἰἰτὰ βὲ γιὰ ταντζὴμ βὲ τεσβιγὲ ὀληνοὺρ μεβαδδὲν ὅλμαδηγη, βὲ ἰδζρὰ ὀληνμακσηζὴν βαδέϊ μεζκούρὲ μουνκαζιγὲ ὀλδηγὴ χαλδὲ, μουτεαχχιδὶν ἰχτὰρ κηληνμασηνὰ χαδζὲτ ὅλμαγιαρακ, ζαρὰρ βὲ ζιγιὰν ταζμινινὲ μεδζπουριγετὶ ἰκτιζὰ ἰδεδζέκδιρ. Κεζάλικ τεαχχοὺδ χουσουσὴ πὶρ σεὶν γιαπήλμαμασηνα δαΐρ ὀλούπδα, μουτεαχχὶδ πουνὴν ἀξὶ χαρεκετδὲ πὴληνοὺρ ἰσὲ, ἰχτὰρ βὲ προτέστο ὀληνμακσηζὴν, ζαρὰρ βὲ ζιγιὰν ταζμινινὲ μεδζποὺρ ὀλαδζάκδηρ.

Τοκσὰν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μουτεαχχιδὶν ἰχτάρη κεϊφιγετὶ πὶρ ἰχταρναμὲ βὲ γιὰ προτέστο βὲ σάϊρ πού μισιλλού βαρακάϊ ρεσμιγενὶν τεπληγὴ ἰλὲ ἰδζρὰ ὀληναδζάκδηρ. Βὲ πὶρδε ἄσηλ μουκαβελὲ σενενεδινδὲ μουτεαχχὶδ ὀλὰν ζὰτ βαδεσινὶν ἰνκηζασηνδὰ τεαχχοὺδ ἐἰλεδιγὶ σεὶ ἰφὰ ἴτμεδιγι χαλδὲ, ἰχταρὰ χαδζὲτ ὀλμακσηζὴν, βαδέϊ μακαγενενὶν ἰνκηζασὴ, ἰχτὰρ βὲ προτέστο μακαμηνδὰ ἄδδ ὀληναδζαγηνὰ δαΐρ, μεζκοὺρ μουκαβελὲ σενεδινδὲ πὶρ σὰρτ μεδζούδ ἰσὲ, ἰστὲ ὅλ σὰρτ μούδζιπίνδζε βαδενὶν ἰνκηζασὴ ἰχτὰρ βὲ προτέστο μακαμηνδὰ τουτηλαδζάκδηρ.

Τοκσὰν ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ μουτεαχχὶδ κερὲκ τεαχχουδινὶν ἀδέμι ἰδζρασηνδὰν βὲ κερὲκ τεεχχουρινδὲν τολαὶ πὶρ κιόνὲ χιλεσὶ ὅλμαμης ὀλσὰ δαχὴ λαζὴμ κελὲν ζαρὰρ βὲ ζιγιανὴ ταζμὶν ἰτμεγὲ

μαχκόὺμ ὸλαδζάκδηρ. Τεαχχουδινὶν ἀδέμι ἰδζρὰ βὲ γιὰ τεεχχουρὶ κενδόυσινὲ ἄζδ ὸλήνμαγιαν σάϊρ πὶρ σεπεπδὲν νεσσὲτ ἰτμὶς ἰσὲ, ὸλ βακὴτ μαχκὸὺμ ὸλμαγιαδζάκδηρ.

Τοκσὰν δόρδόυνδζὶ μαδδέ.— Μουτεαχχὶδ πὶρ κουββέϊ γαλιπὲ βὲ γιὰ πὶρ καζαδὰν τολαὶ τεαχχουδινὶ ἰδζρὰ ἰδέμεμις ὸλοὺρ, βὲ γιὰ γιαπμασηνὰ μεεζοὺν ὸλμαδηγη σὲὶ γιαπμὴς πουληνοὺρ ἰσὲ, χὶτζ πὶρ ζαρὰρ βὲ ζιγιὰν ταζμινὲ μεδζπούρ ὸλμαγιαδζάκδηρ.

Τοκσὰν πεσίνδζὶ μαδδέ.— Μουτεαχχιδὶν ἰστιχσαληνὰ χακκὴ ὸλὰν ταζμινὰτ, καϊδέϊ ούμουμιγὲ ὸὺζερὲ ἰτμὶς ὸλδηγὴ ζαρὰρ, βὲ μαχρούμ καλδηγὴ κιαρὴν ἰφασηνδὰν ἰπαρὲτ ὸλοὺπ, ἄνδζακ μούστεσνὰ ὸλὰν πάζη ταζμινὰτ χακκηνδὰ μεβάδδη ἀτιγεδὲ μουχαρρὲρ ἀχκιάμη μουχτελιφὲ βέδζχ ἰλὲ χαρεκὲτ ὸληναδζάκδηρ.

Τοκσὰν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μουτεαχχὶδ τεαχχουδινὶ χιλεσὶζ ὸλαρὰκ, ἰδζρὰ ἰδέμεδιγι χαλδὲ, νὲ μηκδὰρ ζαρὰρ βὲ ζιγιὰν ταζμὶν ἰτμεσὶ λαζὴμ κελεδζεγὶ ταραφεὶν πεϊνινδὲ κοντράτονουν χίνι ταντζημηνδὰ τεζεκκούρ βὲ τεφερρούς ὸληνμὴς, βὲ γιάχοδ τεζεκκοὺρ βὲ τεφερρούσι καπὶλ πουληνμὴς ἰσὲ, ὸλ μηκδὰρ ζαρὰρ βὲ ζιγιανὴν ταζμινινὲ μεδζπούρ ὸλαδζάκδηρ.

Τοκσὰν γεδινδζὶ μαδδέ.— Μουκαβαλενὶν ἀδέμι ἰδζρασὴ μουτεαχχιδὶν χιλὲ βὲ δεσισεσινδὲν νεσσὲτ ἰτμὶς ὸλσὰ δαχὴ μουτεαχχιδὶν ταζμηνατὴ ἀδέμι ἰδζρὰ κεϊφιγετινδὲν τολαὶ τογρουδὰν τογρουγιὰ βουκοὺ πουλὰν ζαρὰρ βὲ μαχρούμ καλδηγὴ κιαρηνὴν ἰφασηνδὰν ἰπαρὲτ ὸλαδζάκδηρ.

Τοκσὰν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Δερούνι μουκαβαλεδὲ ταραφεϊνδὲν χὲρ κάνγηση τεαχχουδινὶ ἰφὰ βὲ ἰδζρὰ ἰδέμες ἰσὲ, δικὲρ ταραφὰ ταζμὶν ὸλαρὰκ, πὶρ μουαγὲν μηκδὰρ μεπλὰγ βιρμεσὶ πεγιὰν βὲ σὰρτ κηληνμὴς ὸλδηγὴ χαλδὲ, ἀνδὲν ζιγιαδὲ βὲ νοκσὰν βιριλμεσὶ δζαϊζ ὸλμαγιαδζάκδηρ.

Τοκσὰν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἀκτζὲ τεεδιγεσινδὲν ἰπαρὲτ ὸλὰν τεαχχουδὰτ ἰδζρασηνὴν τεεχχουρινδὲν τολαὶ ταζμινάτη λαζημεσὶ ὸλαράκ, γιάληνης ὸλ μεπλαγὴν μαχιὲ γιούζδὲ πιρδὲν κόυζεστεσινὶν ἰφασὴ χόὺκμ ὸληναδζάκδηρ. Ἴσπου φαϊζ χουσυσὴ δαγὶν πὶρ κιόνὲ ζαραρὰ δόυτζὰρ ὸλδηγηνὴ ἰσπατὰ μεδζπούρ ὸλμακσηζὴν, χόὺκμ βὲ τεσδιγὲ κηληναδζάκδηρ. Βὲ πὶρ δεγὶν σενεδινδὲ φαϊζ μουκαβελεσὶ ὸλμαγιγη χαλδὲ, ὸλ ἀλαδζαγὴν κόυζεστεσὶ προτέστο ὸληνμὴς ἰσὲ,

προτέστο ταειχινδὲν ὸλήνμαμης ἰσὲ, ἰστιδὰ πουϊρουλδηλαρὴ ταριχλερινδὲν χισὰπ ὸληνμασὴ λαζὴμ κελεδζέκδιρ.

Γιούζούνδζὶ μαδδέ.— Τερακκούμ ἰδὲν κόυζεστελὲρ ἰτζοὺν κόυζεστὲ ἀληνμασὴ ἄνδζακ μουχακεμὲ ζημνηνδὰ πὶρ ἰστιδαγιὰ, βὲ γιὰ πὶρ μουκαβελεϊ μαχσουσεγὲ μόυτεβακκὴρ ὸλοὺπ, φάκατ ἄκαλλ πὶρ σενέϊ κιαμιλὲ μόυρόὺρ ἰτμεκσιζὶν κόυζεστεσινὶν κόυζεστεσὶ ἰστιχσὰλ ὸληνμασὴ δζαϊζ ὸλμαγιαδζάκδηρ.

Γιούζ πιρινδζὶ μαδδέ.— Βαδελερὶ ἰτμὶς ὸλὰν ἰδζὰρ πεδελερὶ ἰτζὸν κόυζεστὲ ἰστιχσαληνὰ κεζάλικ βακὴ ὸλαδζὰκ ἰστιδὰ πουϊρηλδηλαρὴ ταριχινδὲν, βὲ γιάχοδ ταραφεϊνδὲν πουνοὺν ἰτζοὺν τανζὴμ ὸληνμὴς ὸλὰν μουκαβελὲ σενεδινδὲ πεγιὰν κηληνὰν κιόυνδὲν ἰϊτιπάρεν χοκούμ δζαϊζ ὸλαδζάκδηρ.

Γιούζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Προτέστο βὲ ἰστιδὰ βὲ ἰϊλὰμ χαρδζλαρὴ, βὲ σάϊρ νιζάμεν μακπούλ ὸλὰν πὶλ δζούμλε δααβὶ μασαρηφηνὴ, δααβασηνδὰ χακκὴ τεπεγιούν ἰδὲν ταραφὴν χακσὴζ ταραφηνδὰν ἰστιχσὰλ βὲ ἰστιρδαδὰ σαλαχηγετὶ ὸλαδζάκδηρ.

Φάκατ ταραφεϊν δααβαλαρηνὴν πάζη χουσουσλαρηνδὰ χακκλὴ βὲ πάζησηνδα χακσὴζ τζηκαρλὰρ ἰσὲ, ἰκὶ ταραφὴν χὰρδζ βὲ μασαρηφηνὴν δζούμλεσι βὲ γιάχοδ πὶρ μηκδάρη μουνασηπηνὴν πουνλὰρ πεϊνινδὲ ἄλιμ ταρἰκ οὺλ μεβζαὰ τεσδιγεσὶ, βὲ κεζάλικ ταραφεὶν ζεβδζ ἰλὲ ζεβδζὲ βὲ σιλσίλετεν πεδὲρ βὲ γιὰ βαλιδὲ ἰλὲ ἐβλὰδ βὲ πιραδὲρ ἰλὲ χεμσιρὲ βὲ γιάχοδ σήχρεν πού δερεδζελερδὲ ἀκρηπαδὰν πουληνδηκλαρὴ τακδιρδὲ, μασραφλαρηνὴν χοκούμού τιδζαρετ μαχκεμὲ βὲ διβανλαρηνὴν τάχτη ρεϊλερινδὲ πουληναδζάκδηρ.

ΣΟΥΡΕΤΙ ΧΑΓΤΗ ΧΟΥΜΑΓΙΟΥΝ

« Μουδζιπίνδζε ἀμὲλ ὀληνά. »

—o—

Οὐσούλι μουχακεμέϊ Τιδζαρετὲ δαὶρ Νιζαμναμέδιρ.

—o—

ΠΑΠΗ ΕΒΒΕΛ

Δαabανὴν σουρέτι πέδ_ου ρούγετ βὲ φασλὴ πεγιανηνδάδηρ.

Φάσλη ἐββέλ.

Ἰστιδααλαρὰ δαἰρδιρ.

—o—

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ πὶρ ἰστιδαὰ βαρακάϊ σαχηχὰ ὀὐζερινὲ μάμχαρρὲρ ἀρζηχὰλ ἰλὲ πεγιὰν ὀληνούρ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἀρζηχαλδα γὲβμ βὲ σεχὶρ βὲ σενὲ ταριχλερὶ βὲ μουδδαὶ βὲ μουδδαὰ ἀλεϊχὶν ἴσμ_ου σὸχρετ βὲ σανααtλαρὴ βὲ ἰκαμὲτ κιαχλαρὴ βὲ μουδδαὶ βὲ γιὰ μουδδαὰ ἀλεϊχ τεπεάϊ Δεβλέτι ἀλιγεδὲν ὅλμαδηκλαρη χαλδὲ, κανγὴ Δεβλὲτ τεπααsηνδὰν πὴληνδηκλαρὴ βὲ μουδδαὰ ἰλὲ χουλιασάϊ ἐδιλλεσὶ βὲ δααβανὴν κανγὴ μαχκεμέϊ τιδζαρετδὲ ρούγετ ὀληνμασὴ χουσουσλαρὴ ταχρὶρ κηληνμὰκ βὲ ἀρζηχὰλ δαχὴ σαχηπὴ ταραφηνδὰν ἰμζὰ βὲ γιὰ τεμχὶρ ὀληνμὰκ λιαζήμδηρ· χουσουσάτη μεσρουχαὶ δζαμὶ' ὅλμαγιαν ἀρζηχὰλ μακπούλ δεγίλδιρ.

Οὐτζούνδζὶ μαδδέ.— Δααβανὴν κανγὴ τιδζαρὲτ μαχκεμεσινδὲ ρούγετ ὀληνμασὴ ἰκτιζὰ ἰδεδζεγὶ μαδδεσὶ πὲρ βέδζχι _ἀτὶ τααγὶν βὲ πεγιὰν ὀληνούρ.

Ἔββελα.— Μουδδαὶ δααβασηνὴ μουδδαὰ ἀλεϊχὶν ἰκαμετκιαχὴ, βὲ ὅλμαδηγη χαλδὲ μουβάκκατεν πουληνδηγὴ, βὲ γιάχοδ μενάϊ ἰδδιὰ ὀλὰν ἐσγιανὴν τεαχχούδ βὲ τεσλὶμ ὀληνδγὴ, βὲ γιὰ ἀκτζενὶν τεεδιγὲ ὀληναδζαγὴ μαχαλλὲρ μαχκεμελερινδὲν χὲρ κάνγη σηνδὰ μουρὰδ ἰδέριτε, φάσλου ρούγετ ἰτδιρμεγὲ μουκτεδὶρ ὀλούρ. (*).

Σάνιεν.— Σὶρκέτι χουσουσιγεδὲν μααδὰ χὲρ πὶρ σὶρκετ ἀζασηνδὰν, βὲ γιάχοδ χαριδζδὲν πὶρ σάχση ἀχὰρ ταραφηνδὰν σὶρκετ ἀλεϊχινὲ ὀλὰν δααβὰ, ὅλ σὶρκετ πακὴ ὀλδήκδζα μερκεζὶ μαχκεμέϊ τιδζαρετινδὲ, βὲ ἔγερ σὶρκετ μὺνφεσὶχ ὀλούπδα μουχασεπέσὶ κάττ' ὀληνμὴς ἰσὲ, σούρακιαδὲν μουδδαὰ ἀλεϊχ ὀλὰν κιμέσνενιν ἰκαμετκιαχὴ τιδζαρὲτ μαχκεμεσινδὲ φάσλου ρούγετ κηληνούρ.

Σάλισεν.— Πὶρ σάχση μουτεβφανὴν ἀσχάπὴ ματλουπὶὴ ταραφηνδὰν βουκοὺ πουλὰν δααβὰ, μουτεβφανὴν τερεκεσὶ χένουζ τακσὴμ ὀλήνμαμης ὀλδηγὴ χαλδὲ, τερεκὲ καvγὴ μαχαλδὲ τακσὴμ ὀληνοὺρ ἰσὲ, ὅρανην μαχκεμέϊ τιδζαρετίνδὲ, βὲ τακσὴμ ὀληνμὴς πουληνδηγὴ τακδιρδὲ, μουδδαὰ ἀλεϊχ ὀλὰν βερεσενὶν ἰκαμετκιαχλαρηνὴν μενσούπ ὀλδηγὴ τιδζαρὲτ μαχκεμελερινδὲ ρούγετ κηληνούρ.

Ράπιεν.— Ἰφλασὰ μουταλλὴκ δααβὰ σάχση μούφλισὶν ἰκαμετκιαχὴ μαχκεμέϊ τιδζαρετινδὲ ρούγετ ὀληνούρ. (**).

Χάμισεν.— Πὶρ δααβανὴν ρούγετι ἐσνασηνδὰ ὅλ δααβαγὲ μουταλὴκ ὀλαράκ, τεαχχούδου κεφαλὲτ μαδδελερινδὲν τολαϊ δικὲρ πὶρ δααβὰ χουδουὺς ἰδέρισε, δααβάϊ χαδισὲ δααβάϊ ἀσληγενὶν ρούγετ ὀληνδηγὴ μαχκεμεϊ τιδζαρετὲ χαβαλὲ ὀληνούρ. Φάκατ δααβάϊ ἀσληγενὶν μούδζερρεδ δααβάϊ χαδισεδὲ μουδδαὰ ἀλεϊχ ὀλὰν κίμσεϊ κενδού μαχαλλὶ μαχκεμεσινδὲν πασκὰ πὶρ μαχκεμεγὲ ἰχζὰρ μουραδὴ ἰλὲ τασνὶ' ὀληνμὴς ὀλδηγὴ χάλεν βὲ γιὰ πάαζη ἐβράκ βὲ σενεδάτ δελαλετίίλε σαπὶτ ὀλούρησα, ὅλ χαλδὲ τεαχχούδ βὲ κεφαλὲτ δααβασηνδὰ μουδδαὰ ἀλεϊχ πουληνὰν σαχσὴν ἰχζὰρ ὀληνδηγὴ μαχκεμεδὲν νάκλι δααβαγὰ χάκκου σαλαχηγετὴ βάρδηρ.

Δὸρδούνδζὶ μαδδέ.— Δέρι σααδετδὲ τιδζαρὲτ ναζαρέτι δζελιλεσὶ δζανιπίνδὲν, βὲ τασὶραλαρδὰ ἔν πάγιδὺκ μαχαλλὶ μεεμουρὴ ταραφλα

(*) Μουδδαὰ ἀλεϊχ μουτεαδδὲδ ὀλδηγὴ χαλδὲ μουδδαὶ πουνλαρὴν πασὶλουδζαλαρηνδὰν πὶρινὶν ἰκαμετκιαχὴ, μαχκεμεϊ τιδζαρετινδὲ δαabασηνὴ ρούγετ ἰτδιρὲ πιλούρ.

(**) Ἰφλασὰ μουτεαλλὴκ δαabὰ ἰφλασδὰν τεβελλούδ ἰτμὶς βὲ ἰφλιασὴ ἐσνασηνδὰ βακὴ ὀλμὴς βὲ χουδουσὶ ἄνδζακ ἰφλασὴ βουκουσυ_ὰ μουτεβακκὴφ πουληνμὴς ὀλὰν μουναζαάτδηρ.

ρηνδὰν χαβαλὲ ὀληνμαδὴκδζα, τιδζαρὲτ μαχκεμελερινδὲ ἀρζηχὰλ καπούλ ὀλήνμαγιαδζάκδηρ.

Πεσινδζὶ μαδδέ. — Ἀρζηχαλὴν χαβαλὲ κηληνδηγὴ ἀκηπίνδὲ, χαβὶ ὀλδηγὴ δααβὰ ἰτζοὺν μαχσοὺς πὶρ μαπασὴρ τααγὶν ὀληνούπ, μεεμουριγετινὶ μούπεγὶν γεδινὲ πὶρ πούσουλα βιριλεδζέκδιρ.

——o——

Φάσλη σανί.

Ταραφεϊνὶν σουρέτι δζὲλπ-ου ἰχζαρὴ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ταραφεϊνὶν πὶρ γέβμι μουαγενδὲ μαχκεμεγὲ δζὲλπ-ου ἰχζαρλαρὴ ἀρζηχαλλαρὴν δεφτερλερὲ καϊδλερὶ ταριχὶ σηρασήνδζα ἰδζρὰ ὀληνούρ· φάκατ μωσταδζὲλ ὀλὰν δααβαλὰρ μουστεσνάδηρ.

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἰχζὰρ πουσούλαση ἰκὶ νουσχὰ ὀύζερὲ ὀλαρὰκ, τὸύρκδζε βὲ μαχαλλινδὲ ἐξεριὲτ ὀύζερὲ μουσταμὲλ ὀλὰν σάϊρ λισάνδζα ταχρὶρ ὀληναρὰκ, ρείσι μαχκεμὲ ταραφηνδὰν ἰμζὰ, βὲ μαχκεμὲ μὸυχρούϊλε τεμχὶρ ὀληναδζάκδηρ.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἰχζὰρ πουσούλασηνδὰν γέβμ βὲ σεχὶρ βὲ σενὲ ταριχλερὶ βὲ μούδδαϊ βὲ μουδδαὰ ἀλεϊχιν ἴσμ-ου σόχρετ βὲ σανατλαρὴ βὲ ἰκαμετκιαχλαρὴ βὲ τεπαάϊ ἐδζνεπιγεδὲν ὀλδηκλαρὴ χαλδὲ, κάνγη Δεβλὲτ τεπαασηνδὰν πουληνδηκλαρὴ, βὲ μουπασὴρλαρὴν ἴσμ-ου σόχρετ βὲ μαχαλλερὶ ἰλὲ μενσοὺπ ὀλδηκλαρὴ δαϊρὲ βὲ μουδδαὰ ἰλὲ χουλιασάϊ ἐδὶλλεσὶ, βὲ κάνγη μαχκεμεδὲ ρούγὲτ ὀληναδζαγὴ, βὲ ταραφεϊνὶν μαχκεμεδὲ χαζὴρ ὀλμαλαρὴ ἰτζοὺν βιριλὲν μὸχοὺλ βὲ γιάχοδ τααγὶν ὀληνὰν κὶούν πεγιὰν βὲ τασρὴχ ὀληνούρ, βε χουσουσάτη μεσρουχαὶ δζαμὶ ὀλμαγιαν πούσουλα γάϊρι μου'τεπὲρ τουτηλούρ.

Τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ταραφεϊνὶν ἰκαμετκιαχλαρὴ Εὐρώπα βὲ Ἀσία κηττηαλαρηνδὰ βακὴ μεμαλίκι πεῤῥιγεΐ Ὀσμανιγεδὲ πουληνδηγὴ χαλδὲ, μαχκεμεδὲ χαζὴρ ὀλμαλαρὴ ἰτζοὺν βιριλὲν μὸχοὺλ ἰχζὰρ πουσούλασηνὴν κενδιλερινὲ τεπληγὴ ταριχινδὲν ἰϊτιπάραν σεκὶζ κὶούν ὀλουπ, φακατ ταραφεϊνὶν ἰκαμετκιαχλαρὴ μαχκεμενὶν πουληνδηγὴ μαχαλλὲ πεχερὶ ἀλτὴ σαὰτ ἰϊτιπαρὴ ἰλὲ χὲρ κὰτζ μερχαλέϊσε, χὲρ μερχαλὲ ἰτζοὺν μὸχλὶ μέζκοὺρ ὀύζερινὲ πὶρ κὶούν ζὰμμ ὀληναδζάκδηρ.

Ὀνηνδζὴ μαδδέ.— Δζὲλπ ὀληναδζὰκ ὀλὰν κιμέσνενιν ἰκαμετκιαχὴ μεμαλίκι ἐδζνεπιγεδὲ ὀλούπδα, μεμαλίκι μαχρουσεδὲ πουληνμασὴ θζιχετίϊλε πι-ζ-ζὰτ κενδόυσινὲ ἰχζὰρ πούσουλασηη τεπλὴγ ὀληνδηγὴ χαλδὲ, γιάληνηζ πουληνδηγὴ μαχαλλὶν μεσαφεσὶ ἰϊτιπαρήϊλε μούδδέτι μὸχοὺλ ζὰμμ ὀληνούρ. Φάκατ ἰδζαπὴ τακδιρινδὲ ἴσπου μούδδέτι μὸχοὺλ ρεὶς ταραφηνδὰν δαχὰ τεμδὶδ ὀληνὰ πιλούρ. Δααβὰ μεβάδδη μούσταδζελεδὲν ὀλδηγὴ χαλδὲ, μεδδαϊνὶν ἰστιδαάϊ μαχσουσὴ ὀύζερινὲ ρεὶς μούδδέτι καλιλὲ ζαρφηνδὰ, βὲ γιάχοδ ταρίχι ἰστιδαανὴν ἰρτεσὶ κὶούνὶ δὲρ χὰλ μουδδαὰ ἀλεΐχιν δζελπίνὲ μουπαδερὲτ ἰδὲπιλεδζεγι μισιλλού, μουκταζάϊ χαλὲ κὶόρὲ μουδδαϊδὲν τερεττούπ'ὲδέπιλεδζεκ ταζμινατὴν ἰφασὴ ἰτζοὺν κεφαλὲτ βὲ τεεμινάτη λιαζιμὲ ἀλδηκδὰν σόνρα, βηκαϊέϊ χουκουκὴ ζημνηνδὰ μουδδαὰ ἀλεΐχὶν ἐσγιάϊ μενκουλεσινὶν ζὰπ-ου χηζηνὰ ρουχσὰτ βιρὲ πιλούρ.

Ὃν πιρινδζὶ μαδδέ.— Ἄνιφα πεγιὰν ὀληνδηγὴ ὀύζερὲ μούδδέτι καλιλεδὲ δζὲλπ-ου ἰχζὰρ κεΐφιγετὶ ταραφεϊνδεν ἰκαμετκιαχὴ ὀλμαγιαν σὰχς χακκηνδὰ βὲ μούττεχίϊ χαρεκὲτ ὀλὰν σεφινελερὶν ἐδεβατὴ βὲ κουμάνιαση βὲ ταϊφασὴ βὲ ταμιρὶ μαδδελερινδὲ, βὲ νέβλ κ ο ν τ ρ α τ ο λ α ρ ὴ βὲ χαμουλὲ σενεδλερὶ μισιλλού σαϊρ πὶλ δζούμλε μουσταδζελ ὀλὰν, βὲ μουδάκκαταν χόκμού ἰδζρὰ κηληνμασὴ λιαζὴμ κὲλὲν δααβὶϊ τιδζαρέτι πάχριγὲ χουσουσλαρηνδὰ δαχὴ δζαρὶ ὀλὰ πιλούρ.

Ὃν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μαχκεμεγὲ ἰχζὰρ ὀληναδζάκ σαχσὴν ἰκαμετκιαχὴ Εὐρώπα βὲ Ἀσία κηττηαλαρηνδὰ βακὴ μεμαλίκι πεῤῥιγεΐ Ὀσμανιγὲ χαριδζινδὲ ὀλαρὰκ, μεμαλίκι πάχριγεσινδὲν Κυπρὶς βὲ Κιρὶδ βὲ δικὲρ δζεζαΐρι πάχρι σεφὶδ ἰσὲ, ἰκὶ ἄϊ, βὲ γίνε μεμαλίκι Ὀσμανιγεδὲν Ἄφρικα σεβαχίλι σιμαλιγεσσινδὲ βακὴ μαχαλλέριλε μεμαλίκι σαχανεγὲ χὲμ χουδοὺδ ὀλὰν μεμαλίκι ἐδζνεπιγεδὲ ἰσὲ, δὸρτ ἄϊ, βὲ Εὐρώπα κηττασηνδὰ μεμαλίκι μαχρουσεγὲ χὲμ χουδοὺδ ὀλμαγιαν μεμαλίκι ἐδζνεπιγεδὲ ἰσὲ, ἀλτὴ ἄϊ, βὲ ζικρ ὀληνὰν μεμαλικιδὲν πασκὰ Ἀφρίκα βὲ Ἀμέρικα βὲ Δζεζαΐρι πάχρι μουχτδὰ βακὴ μεμαλίκι παϊδεδὲ ἰσὲ, πὶρ σενὲ μὸχοὺλ ἰϊτὰ ὀληνούρ. Φάκατ Δεβλέτι Ἀλιγὲ ἰλὲ μουχαρὶπ ὀλὰν πὶρ Δεβλετὶν μεμαλικινδὲ πουληνούρισε, μουαγὲν ὀλὰν μὸχοὺλ ἰκὶ κὰτ χισὰπ ὀληνούρ.

Ъон ӧъ-цӧунӧцӧ маддӗ. — Ӏчцӑр пӳсоулаштӑнӑн пӗр ноусчашӑ ӏчцӑр ӧлӑнаддӑк кӗмӗнӗн пӗ-цӧ-цӑт кенддӳсинӗ вӗ гӑмӑхдӑ ӏкаметкӗаршӑнӑ кенддӳсӗ ӏлӗ сакӗн пӳлӑнӑн ӑкрӑпӑ вӗ гӑ чӧдметкӗарлаӑрӑнддӑн пӗринӗ моупӑсӑр маӑриӗетӗӗле ӏӗтӑ вӗ тесӗлӗм ӧлӑнӳр.

Ъон дӧрддӳнӧцӧ маддӗ. — Ӏчцӑр поусоулаштӑнӑн ӏчцӑр ӧлӑнаддӑк кӗмӗснегӗ моутлака ӏкаметкӗаччӑнддӑ тесӗлӗмӗ ӏктицӑ ӏтмегӗроупӗ, чаӑрицӧдӗ тесаддӳр ӧлӑнӳр, вӗ кермидӗ дӑчӑ пӳлӑнӳрисӗ гединӗ ӏӗтаӑсӑ дцаӗцдӗр.

Ъон пӗӵинӧцӧ маддӗ.— Моупӑсӑр ӏчцӑр поусоулаштӑнӑн пӗр ноусчашӑнӑ ӧл вӗдцӧчӗлӗ ӏчцӑр ӧлӑнаддӑк кӗмӗснегӗ, вӗ гӑмӑхдӑ ӏкаметкӗаччӑнддӑ пӳлӑнӑн ӑкрӑпӑ вӗ чӧдметкӗарларӑнддӑн пӗринӗ пӗл ӏӗтӑ, дикӗр ноусчашӑнӑ дӑчӑ тесӗлӗм ӧлӑнӑн кӗмӗсне тараӑфӑнддӑн ӗмцӑ вӗ гӑмӑхдӑ темцӗр ӏтдӗроупӗ, маччкемӗ калӗм ӧтасӑнӑ тесӗлӗм вӗ ӏадӗ ӗдӗдцӗкдӗр.

Ъон ӑлтӑнӧцӧ маддӗ.— Ӏчцӑр поусоулаштӑнӑн тесӗлӗм ӧлӑнаддӑк ӑӵцӑ гмацоу пӗлмедигӑнӗ, вӗ моучрӗ дӑчӑ ӧлмадӗгӑнӑ пӗгмӑн вӗ гмӑхдӧ ӗмцӑ вӗ темцӗр ӗӗлемекдӗн ӏстӑнкмӑф ӗдӗрисе, ӧл чалдӗ моупӑсӑр ӏчцӑр пӳсоулаштӑнӑн маччаллӗ моучтарӑ ӏлӗ мӗркоумоун ӏкӗ нефӗр комӑоусӑнӑ сепӗпӗлӗн тацрӗцоу-таспӑцӗлӗ пӗрапӗр, цирлӗрӗнӗ ӗмцӑ вӗ темцӗр ӏтдӗреддӗкдӗр.

Ъон гединӧцӧ маддӗ.— Ӏчцӑр ӧлӑнаддӑк ӑӵцӑ тепаӑӗ ӗдцӗнепӗгедӗн ӧлдӑгӑ чалдӗ, ӏчцӑр пӳсоулаштӑнӑн менсоупӗ ӧлдӑгӑ сефарӗт Кӧнсоллоӑн вӗ гӑмӑхдӑ терддоумӑнӑ вастӑтасӑ ӏлӗ тепӗлӑг вӗ ӏӗтӑ ӧлӑнмӑк лацӗм кӗлоур. Вӗ моупӑсӑрӑн гединддӗ каладдцӑк дикӗр ноусчашӑ дӑчӑ моума ӏлӗӗцоумдӗн пӗрисинӗ кӧурӧулмӗс ӧлдӑгӑнӑ моусӗр ӗмцӑ ӏтдӗриледдцӗкдӗр.

Ъон секӗцинддцӗ маддӗ.— Кетцӗн ӑлтӑ маддӗ моучаррӗр сераӗтӗ темамӗӗле риагӗт ӧлӗнмадӗгӑ чалдӗ, тепӗлӑг чоусоусӑ кӗӑн лӗм гӗекӗӧӳн чокӧумоунддӗ ӑдд ӧлӑноур.

Ъон токоуцӑнддцӗ маддӗ. — Моупӑсӑрӑн коусоурӑнддӑн нӑсӑ ӏчцӑр пӳсоулашӑнӑн ӏӗтӗпӑрдӑн соукоутӑнӑ чокӧӳм ӧлӑнддӑгӑ чалдӗ, моупӑсӑр ӗпӑӵӗ ӧлӑнӑн пӳсоула вӗ моучакемӗ масраӑфларӑнӑн ӏӗташӑнӑ, вӗ ӏктицӑ ӗдӗрисе, тараӑфӗӗнӗн вакӑ ӧлӑн цӑрӑр вӗ цигӗанлаӑрӑнӑн таццминӗ маччкӗӳм ӧлӑнӑ пӗлоур· ӗдцӑпӑнӑ кӗӧрӗ, мееморигетиндӗн дӑчӑ тӑрд ӧлӑнӑпӗлоур.

Гигирминддцӗ маддӗ.— Ӏчцӑр пӳсоулашӑ маччкемӗӗ тидцӑретӗ ӏчцӑр ӧлӑнаддӑк ӧлӑн ӗддӗла пӗр ӗдарӗӗ миригӗ вӗ гӑ пеледигӗ ӏсӗ, мерккӗцӗ ӗдарелерӗ маччаллиндӗ ӏкаметкӗаччӑрӑ ӑдд ӧлӑнӑн калемлеринӗ, вӗ пӑцӗ меемоурларӑ гединӗ вӗ мерккӗцӗ ӗдарӗ ӧлмагӗан маччалерддӗ дӑчӑ моуагӗн меемоурларӑнӑн кендӧулеринӗ, вӗ гӑ калемлеринӗ.

Сӑниен.— Тидцӑрӗт сӗркетлерӗ ӏсӗ, пакӑ ӧлдӑкдца ӏкаметкӗаччӑларӑнддӑ моудӗрлерӗ вӗ моудӗрлерӗ ӧлмадӗгӑ чалдӗ, соурекӗадӑн пӗриаӗ гединӗ, вӗ гӑ ӏкаметкӗаччӑнӑ.

Сӑлӗсен.— Ӏфлӑцӗ чалӗ вӗ гмӑхдӧ ӑсчӑпӑ матлоупӑн чӗӱгӗтӗ мецдцмоуасӑ ӏсӗ, Сундиклӗр гӑнӗ, векиллӗр гединӗ, вӗ гӑ ӏкаметкӗаччӑларӑнӑ тепӗлӑг-оу ӏӗтӑ ӧлӑнӳр.

Рӑпӗен.— Ӏчцӑр ӧлӑнаддӑк кӗмесне лерӗн мемалӗкӗ маччроуседӗ маалоум пӗр ӏкаметкӗаччӑларӑ вӗ гмӑхдӧ маччӑллӗ соукналарӑ ӧлмадӗгӑ чалдӗ, ӏчцӑр пӳсоулаштӑнӑн маччкемӗ реӗсинӗн ӗмгӗӗле даабанӑн чабалӗ ӧлдӑгӑ маччкемӗӗ тидцӑрет дибанчанесинӗ таалӑк вӗ пӗр соуретӗ дацӑ Газӗталара вӗ пӑ чоусоуӵ ӏчцӑр ӧлӑнаддӑк кӗмӗсненӗн кендӧӳ лисанӑ ӧӵцерӗ тӑпӗпӗ ӧлӑнӑн Газӗтагмӑ дӗрдцӗле ӏӗлӑ-кӑлӑнӳр.

Хӑмисен.— Ӏчцӑр ӧлӑнаддӑк кӗмӗснегӗ маччкемӗӗ тидцӑретӗн даӗрӗӗ чӧукмӗ чаридцӗндӗ пӗр маччалдӗ моукӗмисе, ӏчцӑр пӳсоулаштӑнӑн пӗлӑ тееччӗр кендӧусинӗ тепӗлӑг вӗ ӏӗтӑ ӧлӑнмӑк ӧӵцерӗ реӗси маччкемӗ тараӑфӑнддӑн тацрӗр ӧлӑнаддӑк пӗр мектоупӑ лӗӑфӗн ӧл маччаллӗн пӧ-гмӧӵк меемоурӑнӑ ӏрсӑл ӧлӑнӳр· вӗ пӧӵ мектоупӗ моупӑсӑр пӧстта калеминӗ кӗтӧтӧурерӗк, тесӗлимӗнӗ моусӑр пӗр кӑттӑ моуберрӑч вӗ мемчӧӳр ӗлма-оу чапӗр ӑлӧӵпӗ, кетоуредцӗкдӗр.

Сӑдисен.— Ӏчцӑр ӧлӑнаддӑк цӑцӑ мемалӗкӗ ӗдцӗнепӗгедӗ моукӗм ӧлдӑгӑ чалдӗ, ӏчцӑр пӳсоулаштӑнӑн серӗан ӏкаметкӗаччӑнӑ ӏсӑл ӧлӑнмӑк ӧӵцерӗ кезалӗк реӗси маччкемӗнӗн пӗр кӑттӑ тацрӗратӑнӑ лӗӑфӗн ӧӳмӧӳрӗ чарӧцигӗ назаретинӗ ӏрсӑл ӧлӑнаддӑкӑӳр.

——o——

Φάσλη σαλίς.

Τιδζαρὲτ μαχκεμελερινδὲ μουχακεματὴν ἀλενὶ ὁλμασὴ βὲ ούμούρι ζαπιτανὴν σουρέτι ἰδζρασὴ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Γιγιρμὶ πιρινδζὶ μαδδέ.— Μαχακίμι τιδζαρετδὲ βὲ διβάνι Ἰστιναφδὰ μουραφαὰτ ἄλενεν ἰδζρὰ ὁληνούρ. Φάκατ ἀλενὶ μουχακεμὲ τακδιρινδὲ μουδζίπι ἄρρου χαδζαλὲτ ὁλαδζὰκ πὶρ σέϊ ὁλδηγὴ βὲ γιάχοδ σάϊρ κιόνὲ πὶρ μαχζούρι καβὶ πουληνδηγὴ χαλδὲ, πάδεχου σεπέπου ἰλλετὶ τιδζαρὲτ ναζαρετινὲ πεγιὰν ὁληνμὰκ σαρτήιλὲ μουραφαανὴν ἀλενὶ ὅλμαγιαρακ, ἰδζρασηνὰ μεδζλίσδζε πί-τ-τεζεκκιούρ καρὰρ βιφιλέπιλούρ.

Γιγιρμὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἐσνάϊ μουχακεματδὰ μεδζλὶς ὀδαλαρηνὴν ούμούρι ζαπιτασὴ ρεὶς πουληνὰν ζατὰ μουχαββέλδιρ.

Γιγιρμὶ ούτζούν ζὶ μαδδέ.— Μεδζλισδὲ ἰστιμάϊ μουχακεμὰτ ἰτζούν χαριδζδὲν πουληναδζὰκ κιμέσνελερ λεβαζίμι ἐδεπὲ ριαγέτιλε σουκιούτ ούζερὲ δουραδζὰκ βὲ νηζαμὴν βηκαγεσὶ ἰτζούν ρεὶς ταραφηνδὰν χὲρ νὲ ἐμὶρ ὁληνούρισε, δὲρ χὰλ τεμαμήϊλε ἰδζρὰ κηληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ δὸρδούνδζὶ μαδδέ.— Ἐσνάϊ μουραφααδὰ χὲρ κὶμ ὁλούρισε, ὁλσούν· σουκιούτ ἰτμὲζ βὲ γιάχοδ ταραφεϊνὶν ἰφαδελερινὶ βὲ ἀζανὴν κελαμλαρὴ βὲ κερὲκ ρεϊσὶν ἔμρ-ου τενπιχὶ βὲ μαχκεμενὶν χὸκμού καραρὴ χακκηνδὰ ταχσὶν βὲ γιὰ τακπιχὶ μουτεζαμμὶν πὶρ κιόνὲ ἰσάρετου χαρεκὲτ ἰδὲρ βὲ γιάχοδ χὲρ νάσηλησα, κούρούλδὶ βουκουδνὰ σεπὲπ ὁλούρδα ρεὶς ταραφηνδὰν ὁληναδζὰκ ἔμρ-ου τενπιχὲ ἰταὰτ ἰτμέζισε, ἰκαλκούπ κιτμελερινὲ ἐμὶρ ὁληναράκ, ἰνκηγιὰδ ἴτμεδιγι χαλδὲ, δὲρ ἀκὰπ ἄχζ-ου κιρὶφτ ὁληνούπ κεϊφιγὲτ πὶρ μαχαλλὶν ζαπὶτ δεφτερινὲ κάϊδου ἰσάρετ βὲ ρεϊσὶν πὶρ κηταὰ μεμχούρ πούσουλασήϊλα γιγιρμὶ δὸρτ σαὰτ χὰπὶς ὁληνμὰκ ούζερὲ, τεδκηφχανεγὲ ἰρσὰλ κηληνήρ.

Γιγιρμὶ πεσινδζὶ μαδδέ.— Κούρούλδιγὲ σεπὲπ ὁλὰν κιμέσνε μαχκεμεῖ τιδζαρετ μεεμουρλαρηνδὰν ὁληηὴ χαλδὲ, μαδδέϊ σαπηκαδὰ πεγιὰν ὁληνὰν δζεζαδὰν πασκὰ πιρινδζὶ δεφὰ πὶρ ἀϊδὰν ζιγιαδὲ ὅλμαμακ ούζερὲ, μεεμουριγετινδὰν τεπίϊδ ὁληνούρ. Μαχκιούμ ὁλὰν μεεμούρ πού χὸκμ ούζερινὲ ἰστινὰρ ἰτσὲ πὶλὲ, ἴσπου μουδζαζὰτ πὶλὰ τεδακκούρ ἰδζρὰ κηληνούρ.

Γιγιρμὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἀζανὴν βὲ γιὰ σάϊρ μεεμουριτίνι μαχκεμενὶν ἰδζράϊ μεεμουριγετλερὶ ἐσνασηνδὰ ναμουσηνὰ τοκηνμὰκ βὲ γιὰ πουνλαρὴ ἰχαφὲ ἰτμὲκ μισιλλού, χαρεκετὲ δζεσαρὲτ ἰδενλὲρ ρεϊσὶν ταχρίρεν βουκού' πουλαδζὰκ ἐμρὶ ούζερινὲ δὲρ χὰλ ἄχζ-ου κιρὶφτ ἰλὲ τεδκηφχανεγὲ ἰρσὰλ ὁληνούρ· βὲ γιγιρμὶ δὸρτ σαὰτ ζαρφηνδὰ πὶλ ἰστιντὰκ τὸχμετινὶ ἰσπὰτ ἰδὲρ σουρέτιλε μεεμουρὴ δζανιπίνδὲν γιαπηλαδζὰκ τακρὶρ ούζερινὲ γιγιρμὶ δὸρτ σαατδὰν πὶρ χαφταγιὰ καδὰρ χαπσὰ ἰλκὰ βὲ γιγιρμὶ πεγιάζ πεσλιγὲ καδὰρ δζεζαϊ νακδὶ' ἄχζ ἰλὲ δαχὴ μουδζαζὰτ ὁληνμασηνὰ μαχκεμὲ ταραφηνδὰν χὸκμ ὁληνούρ. Μούττεχὶμ δὲρ ἀκὰπ ἄχζ-ου κιρὶφτ ὁληνάμαδηγη χαλδὲ δαχὴ ἀλεϊχινὲ σαλιφούζ-ζικρ δζεζαλὰρ γηγιάπαν χὸκμ ὁληνούπ, φάκατ πού πάπδὲ γιαπηλαδζὰκ ἰϊλαμὴν κενδούσινὲ βὲ γιὰ ἰκαμετκιαχηνὰ τεπληγὴ ταριχινδὲν ὅν κιούν μουρουρινὲ καδὰρ κελούπ χάπς ὁληνμὰκ ούζερὲ κενδούλιγινδὲν κελούρισε, ὅλ χαλδὲ δέφι δααβαγιὰ χακκὴ ὁλούρ.

Γιγιρμὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Μούττεχὶμ πάλιαδὲ μεζκούρ δζεζαλαρδὰν ἐσὲδδ μουδζαζατὰ σαγιὰν κιόρούλούρισε, ὅλ χαλδὲ δζεζὰ Κατμουνναμεσὶ ἀχκιαμηνὰ τατπήκαν μουχακεμὲ βὲ τεεδιπὶ ἰδζρὰ ὁληνμὰκ ούζερὲ κεϊφιγὲτ ἰδζὰπ ἰδὲν δζουνχὰ βὲ δζιναγὲτ διβαννὰ χαβαλὲ κηληνούρ.

—o—

Φάσλη ραπί.

Ταραφεϊνὶν μαχκεμεγὲ κὲλμελερὶ βὲ δααβανὴν σουρέτι ρούγετὶ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ταραφεϊν μαχκεμεγὲ πί-ζ-ζὰτ κὲλμεγὲ βὲ γιάχοδ βεκιαλέτι μούτεπερὲ ἰϊτασήϊλε βεκὶλ ἰρσὰλ ἐϊλεμεγὲ μεδζπούρ πουληναδζακλάρδηρ, βὲ βεκιαλέτι μου'τεπερὲ ἄσηλ δααβάϊ βακηαγιὰ μαχσούς ὁλμὰκ ἰκτιζὰ ἰδέρισεδε, ὅλ δααβαὶ σαμὶλ ὁλάπιλεδζεκ βεκιαλέτι μουτλακὰ δαχὴ μου'τεπὲρ ἄδδ ὁληνούρ· ἴσπου βεκιαλὲτ σουρέτι 'ρεσμιγεδὲ βὲ γιάχοδ γιάληνηζ μουδεκκιλὶν μούχούρ βὲ γιὰ ἰμζασήϊλε τανζὴμ ὁληνμὶς πὶρ σενεδὲ βὲ γιάχοδ ἰχζὰρ πούσου-

λαση ούζερινὲ ταχρὶρ ὀληνάπιλουπ, φάκατ σουρέτι ρεσγιγεδὲ ὅλμαδηγη τακδιρδὲ ἰμζὰ βὲ γιὰ μούχοὺρ μουβεκκιλὶν ὀλδηγὴ χασμὴ ταταφηνδὰν τασδὴκ ὀληνμὰκ ἰδζὰπ ἰδέρ.

Γιγιρμὶ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Βεκιαλετναμὲ μουραφααδὰν ἐββὲλ μαχκεμὲ πὰς κιατιπὶνὲ ἰπρὰζ ὀληνοὺπ, ταραφηνδὰν κόρούλμίσδιρ δεγιού πίλὰ χὰροζ σὲρχ βιριλμὲκ λιαζήμδηρ.

Ὀτουζηνδζὴ μαδδέ.— Χὶτζ πὶρ κιμέσνε μούτεπὲρ βεκιαλετναμεγὶ χαμὶλ ὅλμαδήκδζα βὲ γιάχοδ μαχκεμὲ χουζουρουνδὰ ταραφεϊνδὲν πίρὶ ὄζανιπίνδὲν τεβκὶλ κηλήνμαδήκδζα βεκιαλὲτ ἰδέμεζ.

Ὀτούζ πίρινδζὶ μαδδέ.— Μαχακίμι τιδζαρὲτ βὲ διβάνι ἰστιναφδὰ ρούγετ ὀληναδζὰκ δααβιδὲ ρεὶς βὲ άζασὴ βὲ κιατιπ̀ βὲ τερδζουμανλὰρ βὲ μουπασίρλαρὴ κερὲκ μεεμούρ ὀλδηκλαρὴ μαχκεμεδὲ βὲ κερὲκ μαχάλλι σαΐρὲ τιδζαρὲτ μαχκεμελερινδὲ ασχάπι δααβιγὲ βεκιαλὲτ ἰδέμεγεδζέκδιρ· φάκατ μάρρούζ-ζικρ μαχκεμὲ μεεμουρλαρὴ μαχακίμι τιδζαρὲτ βὲ διβάνι ἰστιναφδὰ κενδούὶ δααβαλαρὴ ἰτζούν πὶ-ζ-ζὰτ μουχακεμὲ ὀληνμαγὰ σαλαχηγετλερὶ ὀλδηγὴ μισιλλού ζεβδζελερινὲ βὲ κενδούλερινὶν βὲ ζεβδζελερινὶν ἀπὰ βὲ ἐδζδὰδ βὲ ἐβλὰδ βὲ ἀχφαδλαρηνὰ βὲ βασησὴ πούληνδηκλαρὴ γετιμλερὲ μουτααλλὴκ δααβαλαρδὰ βεκιαλὲτ ἰδιπὶλουρλέρ.

Ὀτούζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Πεχὲρ χὰλ ταραφεΐν ἰστιμαὰ ὀληνμὰκ ούζερὲ πι-ζ-ζὰτ μεδζλισὲ κελμελερινὲ ρέσμεν δαχὴ καρὰρ βεριλὲ πιλούρ. Φάκατ κελμελερινὲ πὶρ μανίϊ σερὶ ὀλδηγὴ τακδιρδὲ χανελερινὲ κιδούπ τακριρλερινὶ ἀλμὰκ ἰτζούν μαχκεμὲ ἀζασηνδὰν πίρὶ μεεμούρ κηληνούρ. Μεεμούρι μούμα ἰλέϊχ μαχκεμὲ κιατιπλερινδὲν πιρὶ ἰλὲ ταραφεΐν κανούναν μεμνού' ὀλὰν δερεδζεδὲ ἀκρηπὰ βὲ μουτααλήκατηνδὰν ὅλμαμακ ούζερὲ ἰκὶ σαχιδὶ πὶλ ἰστισχὰπ τακριρὶ ἀληναδζὰκ σαχσὴν ἰφαδατηνὴ ταχρὶρ βὲ μεζκούρ κιατιπ̀ βὲ σ·ιχιδλερὲ δαχὴ ἰμζὰ βὲ γιὰ τεμχὶρ ἰτδιρεδζέκδιρ.

Ὀτούζ ούτζόυνδζὶ μαδδέ.— Ταραφεΐν πι-ζ-ζὰτ μαχκεμὲ χουζουρηνδὰ κελούπδα μούραφααννὴν ἴλκ μεδζλισινδὲ νετιδζεΐ χόκμ λαχὴκ ὅλμαδηγὴ χαλδὲ, μαχκεμενὶν πουληνμαδηγὴ μαχαλλδὲ ἰκαμετκιαχὴ ὅλμαγιαν ταραρ ὅλ μαχαλλδὲ πὶρ ἰκαμετκιὰχ τααγινηνὰ μεδζπούρ ὀλαδζὰκ βὲ ἴσπου ἰκαμετκιαχὴ μαχκεμενὶν ζαπὶτ δεφτερινὲ κάϊδου ἰσάρετ κηληναδζάκδηρ βὲ ἰκαμετκιὰχ τααγὶν εἰλέμεδιγι μαχκεμὲ ταραφηνδὰν τεπληγὴ λαζὴμ κελὲν μεβὰδδ, βὲ λαχὴκ ὀλαδζὰκ χόκούμ

δαχὴ κενδούστινὲ πιλδιριλμὶς κπὶ μούούτεπὲρ ὀλμὰκ ούζερὲ μαχκεμὲ καλὲμ ὀδασηνὰ τεπλὴγ ὀληναδζάκδηρ.

Ὀτούζ δόρδούνδζὶ μαδδέ.— Μουχασαμὲ χητὰμ πουλμαζδὰν ἐββὲλ ταραφεϊνδὲν πίρὶ βεφὰτ ἐγλεδικδὲ, βουκούου βεφατὴ βερεσεσὶ ταφαφηνδὰν δικὲρ ταραφὰ ούσουλλὶ βέδζχιλε τεπλὴγ ὀληναδζάκδηρ· βὲ πού χαλδὲ, μουχακεμέϊ βακηανὴν ἰτμὰμ βὲ ρούούγετι ζημνηνδὰ δικὲρ ταραρ δαχὴ μούδζέδδεδαν ἀζζηχὰλ τακδιμὶ ἰλὲ μούτεβφανὴν βερεσεσινὶ δζὲλπ-ου ἰχζὰρ ἰτδιρμεγὲ μεδζπούρ ὀλούπ, ἰτδίρμεδιγι τακδιρδὲ κενδούσινὲ βεφὰτ χουσουσηνὴν τεπληγηνδὰν σόνρα μουχακεμεγὲ δαΐρ χὲρ νὲ γιαπηλούρ βὲ νὲ καρὰρ βιριλούρ ἰσὲ, κεὲν λὲμ γιεκιούν χόκμούνδὲ ἄδδ ὀληνούρ.

Ὀτούζ πεάινδζὶ μαδδέ.— Μαδδέϊ ἀνιφεδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ ούζερὲ μουχακεμέϊ βακηανὴν ἰτμάμη ρούούγετι ζημνηνδὰ δζὲλπ-ου ἰχζὰρ ὰληγὰν βερεσὲ μούδδέτι μουαγενὲ ζαρφηνδὰ μαχκεμεγὲ κέλμεδιγι χαλδὲ μουτεβαφανὴν χίνι χαγιατηνδὰ βουκουού πουλμὴς ὀλὰν μουχακεμὰτ ἰκτιζασὴ ούζερὲ γηγιάπαν φάσλ-η ρούούγετ ὀληνούρ· φάκατ ὅλ βέδζχιλε μαχκιδούμ ὀλὰν σαχσὴν δέμι δααβαγιὰ σαλαχηγετὶ ὀλαδζάκδηρ.

Ὀτούζ ὰλτηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ κὲς δααβασηνὴ ἰσπατὰ μεδζπούρ ὀλούπ, ἰδέμεδιγι χαλδὲ ἰδδασηνδὰν σακὴτ ὀλούρ, φάκατ ταχλὶφ φασληνδὰ πεγιάνι τασρὴχ ὀληναδζαγὴ βέδζχιλε ἰσπατδὰν ἀδζὴς ὀλὰν ταραφὴν δικὲρ ταραφὰ γεμὶν ἰτδιρμεγὲ χακκὴ ὀλαδζάκδηρ.

Ὀτούζ γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἰσπάτη μουδδαὰ ζημνηνδὰ ἰπρὰζ ὀληνὰν ἐβρὰκ δικὲρ ταραφδὰν καπούλ ὀληνμάζ, βὲ γιὰ ἰνκιὰρ βὲ γιάχοδ σαχτὲ ὀλδηγὴ ἰδδιὰ ὀληνούπδα σαχηπὴ ταραφηνδὰν μααμούλ-ουν πὶχ ὀλμασὴ χακκηνδὰ ἰσρὰρ ὀληνούρσα, χάττ-ου χατὲμ ταχκὴκ βὲ τατπὴκὴ φασληνδὰ πεγιὰν ὀληναδζὰκ ούσούλ βὲ καϊδεγὲ τεβφίκαν τεχαδδούς ἰδὲν ἴσπου μουναζαανὴν χάσμ-ου φασληνὰ δεγὶν ἀσὶν δααβανὴν ρούούγετι τεεχὶρ ὀληνούρ· φακατ ἐβράκη μεζκούρὲ δααβανὴν ἰπάρετ ὀλδηγὴ πὶρ κὰτς μαδδεδὲν πὶρ ἰκισινὲ μουτεαλλὴκ πουληνδηγὴ χαλδὲ, πουνούν ἰτζούν δικὲρλερὶ τεεχὶρ ὀλήνμαγιαρακ, ρούούγὲτ βὲ χόκμ ὀληνούρ.

Ὀτούζ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ρούγέτι μουχασεπὲ βὲ μουαγενέϊ ἐβρὰκ βὲ δεφατὶρ, βὲ γιάχοδ μούσκὶλ βὲ δολασὴκ δααβανὴν ἐτραφὴ ἰλὲ ταχκὴκ βὲ τεφτισὶ χουσουσλαρὴ ζημνηνδὰ πὶρ κομισσιονὰ βὲ γιάχοδ

χακεμλερὲ ἰχαλεσὶ ἰκτιζὰ ἐγλεδιγὶ χαλδὲ, μαχκεμενὶν πὶρ καράρη ἰδαδισὶ ἰλὲ ταραφεϊνι πὰδ_ὲλ ἰστιμὰ μούμκιν ὀλδηγὴ σουρετδὲ σοὺλχ ἰτμεγὲ, βὲ ὀλάμαδηγη τακδιρδὲ, δααβαννὴν οὐσούλι κανϑνιγεσινὲ τατπήκαν πὶ_τ_τατκὴκ ἐξεριγὲτ ἀρὰ ἰλὲ ἐσπάπη μουδζιπεσινὶ χαδὶ ταν_ζὴμ ὀληναδζὰκ πὶρ κττὰ ρ α π ό ρ τ ο ἰλὲ ρέϊ βὲ καραρλαρηνὴ πεγιὰν ἐγλεμὲκ οὐζερὲ οὔτζ βὲ γιὰ πὲς̣ κομισσὲρ γιάχοδ χακὲμ νάσπ_ου ταγὶν ὀληνούρ· σοὺ καδάρ κι, ϊχτιλάφι ἀρὰ βουκουϊνδὲ πού ρεϊλερὶν χὲρ πὶρὶ ἐσπάπ βὲ ἰλλετλερὶ ἰλὲ περαπὲρ μεζκούρ ρ α π ό ρ τ ο δ α, βὲ γιάχοδ δικὲρ πὶρ ρ α π ό ρ τ ο ἰλὲ πεγιὰν ὀληναδζάκδηρ.

Ὀτούζ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Κομισσιὸν ρ α π ό ρ τ ο σ ο υ μαχκεμενὶν καλὲμ ὁτασηνὰ βιριλούπ, ρεΐσι μεδζλὶς ταραφηνδὰν ταγὶν ὀληναδζὰκ κιόυνδὲ, ταραφεϊν χαζὴρ ὀλδηκλαρὴ βὲ γιὰ οὐσούλι βέδζ_ιλε τζαγηρηλούπ, κέλμεδικλερι χαλδὲ λέδελ κηραὰ ὀληναδζὰκ ἰφαδὰτ βὲ ἰϊτιζαρὰτ οὐζερινὲ μεδζλίσδζε πὶλ μουζακερὲ τασδὴκ βὲ γιάχοδ τααδὶλ ὀληνούρ· φάκατ μουναζαάϊ βακηαὶ χακὴμ σηφατὴ ὶλὲ ρούουγὲτ ἐγλεμελέρὶ ζημνηνδὰ ταραφεϊνδεν κ ο μ π ρ ο μ έ σ ο σενεδὶ ἰλὲ κομισσιὸν ἀζασηνὰ μεεζουνιγὲτ βιριλμὶς̣ ἰσὲ, ὅλ χαλδὲ χακεμλερὶν καραρναμελερὶ χακκηνδὰ φάσλη μαχσουσηνδὰ μεστούρ ἀχκιαμὰ τατπήκαν χαρεκετ ὀληνούρ.

Κηρκηνδζὴ μαδδέ.— Μαχκεμεϊ τιδζαρὲτ ρ α π ό ρ τ ο ἀχκιαμηνὴν δζούμλεσινι βὲ γιὰ πάζησηνη ἀδέμι ταστὴκ ἰλὲ μούναζαϊ βακηανὴν μεδζλίσδζε φασλὴ ἰτζοὺν ρ α π ό ρ τ ο δ α ἰζαχάτη κιαφιγὲ κιόρέμεδιγι τακδιρδὲ ταραφεϊνδεν ταλὲπ ὀληνμασάπιλε, μούδζέδδεδαν πὶρ κομισσιὸν τεσκιλινὲ καρὰρ βιριλέπιλουρ. Βὲ ἴσπου κομισσιὸν δαχὴ λούζούμ κόρεδζεγὶ ἰζαχατὴ σαπὴκ κόμισσιὸν ἀζασηνὰ σουὰλ ἰτμεγὲ μούκτεδίρδιρ.

Κὴρκ πὶρινδζὶ μαδδέ.— Κομισσιὸν ἀζασηνὴν ἰντιχαπηνδὰ ταραφεϊνιν ἰμτινὰ βὲ γιὰ ἀδέμι ἰττιφακλαρὴ τακδιρδὲ μαχκεμεϊ τιδζαρὲτ ταραφηνδὰν ἰντιχὰπ βὲ νάσπ ὀληνούρ.

Κὴρκ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἀχάδι ταραφεϊνδὲν πὶρινὶν μαχκεμὲ ἀζασηνδὰν πὶρινὶ ρὲδδ ἰδέπιλμεκ χακκηνδὰ φάσλη μαχσουσηνδὰ πεγιὰν ὀληναδζὰκ ἐσπάπη κανουνιγὲ κομισσιὸν ἀζασηνὴν πὶρινὶν ρεδδὶ χακκηνδὰ δαχὴ δζαρὶ ὀλουρ, σοὺ καδάρ κι ἴσπου ρὲδδ μαδδεσὶ ἀζάϊ μεζκούρενὶν νασπὴ ταριχινδὲν οὔτζ κιόὺν ζαρφηνὰ μαχκεμεϊ τιδζαρετὲ ἄρζ_ου τεκλὶφ ὀληνμὰκ λιαζὴμ κελούρ. (*).

(*) Ταραφεϊνδεν πὶρὶ ἀζαὶ ρὲδδ ἐτμὲκ λαφζὴ ρὲδδ ὀληνὰν ἀζανὴν

Κὴρκ οὐτζοὺνδζὶ μαδδέ.— Κομισσιὸν ἀζασὴ μεεμουριγετλερινὶ πὶρ κερρὲ καπούλ ἰτδικδὲν σόνρα μαχκεμὲ ταραφηνδὰν τασδὴκ βὲ καπούλ ὀληναδζὰκ μεβανϊϊ καβιγὲ βακὴ ὀλμαδηκδζα μεεμουριγετλερινὶ τὲρκ ἰδέμεζ.

Κὴρκ δὸρδούνδζὶ μαδδέ.— Κομισσιὸν ἀζασηνδὰν πὶρινὶν βεφατὴ βὲ καπούλ ὀληνμὴς̣ ἰστιφασὴ βουκουϊνδὲ γιερινὲ ἀχὰρ πὶρ κιμέσνε νάσπ_ου ταγὶν ὀληνούρ.

Κὴρκ πεσινδζὶ μαδδέ.— Μουσέβδὲς̣ βὲ πουρούζλού πὶρ δααβανὴν τεσχίλι ρούουγετὶ ἰτζοὺν ταραφεϊνιν ἰφαδάτη βακηαλαρὴ βὲ ἰπρὰζ ἰδεδζεκλερὶ ἐβράκ μεελλερὶ οὐζερινὲ πεγιάνη ρέϊ ἴτμεξιζιν φάκατ κεϊφιγέτι χαλὴν βὲ ἐσπάπ βὲ ἰλλετλερινὶν χουλιάσαταν πὰ ρ α π ό ρ τ ο πεγιανὴ ζημνηνδὰ μαχκεμέϊ τιδζαρὲτ κενδοὺ ἀζασηνδὰν δαχὴ πιρινὲ ὅλ δααβαϊ χαβαλὲ ἰδέπιλουρ· ἴσπου ρ α π ό ρ τ ο δαχὴ ταραφεϊν χαζὴρ ὀλδηκλαρὴ χαλδὲ, μεδζλισδὲ κηραὰτ ὀληναράκ, σάγιεδ πὶρ κιόνὲ σὲχδ_ου γαλὲτ βουκουὰ κελμὶς̣ ἰσὲ, ταραφεϊνιν τασχὴχ ἰτδιρμεγὲ σαλαχηγετὶ ὀλαδζάκδηρ.

Κὴρκ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ δααβανὴν δερεδζεϊ κηφαϊγεδὲ ταχκὴκ βὲ τεδκὴκ ὀληνδηγὴ μαχκεμέδζε ἀνλασηλδηκδὰ, μουραφαανὴν χητὰμ πουλμὴς̣ ὀλδηγὴ ρεὶς ταραφηνδὰν ἰφαδὲ ὀληναδζὰκ, βὲ πάδεχ ταραφεϊν χἰτζ πὶρ πεχανὲ ἰλὲ ἰράδι κελὰμ ἰδέμεγιουτ, φάκατ πάζη ἰϊτιραζάτη βακηασηνὴ μουσὴρ δέρχαλ ρεϊσὲ μούζεκκερὲ ἰϊτὰ ἰδέπιλεδζέκδιρ.

—— o ——

Φάσλη χαμίς.

Ταραφεϊν μουβαδζεχεσινδὲ βιριλὲν χόκούμλὲρ χακκηνδάδηρ.

—o—

Κὴρκ γεδινδὶ μαδδέ.— Χητάμη μουραφαδὰν σόνρα ταραφεϊν δησαρὴ τζηκαρηλαράκ, ρεΐσι μεδζλὶς ἀζανὴν ρεϊλερινὶ τοπλαγιαδζάκδηρ, φάκατ ἰτάϊ ρεϊδὲν μούκαδδεμ χαφίεν μουζακερεγὲ λούζούμ κιόρούλδούγὶ χαλδὲ, χεϊγέτι μεδζλὶς μουζακερὲ ὁτασηνὰ τζεκιλεδζέκδιρ.

μουχακεμεδὲ πουλήνμαμαση, βὲ ρέϊ δαχὴ βίρμεσι χακκηνδὰ ἰστιμὰλ ὀληνούρ.

Κήρκ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Μουζακερὲ ὀληνούπδα χεϊγέτι μεδζλὶς ἰταΐ ρεγὲ μουκτεδὶρ ὀλάπιλδιγὶ χαλδὲ δέρακαπ μεδζλὶς ὁτασηνά ἀδδὲτ ἰδουπ, χόκμούὺ ταραφεΐνε πεγιὰν ἰδεδζέκδιρ. Βὲ ὀλάμαδηγη τακδιρδὲ πεγιάνη χόκμ-ου κεΐφιγετὶ ἰλερουδὲ ὀλαδζάκ μεδζλὶς κἰούνλερινδὲν πιρικὲ τααλήκ ἰλὲ, πού ἐσναδὰ μουζακερεσινὶ ἰδὲ πιλεδζέκδιρ.

Κήρκ τοκουδηνδζὴ μαδδέ.— Βιριλεδζὶκ χόκούμλὲρ ρεΐς ἰλὲ περαπὲρ πίλ δζούμλε ἀζανὴν ἰττιφὰκ βὲ γιὰ ἐξεριγέτι ἀρασὴ ἰλὲ γιάνι μέδζμουϊνιν νησφηνδὰν ζιγιαδεσινὶν πὶρ ρεϊδὲ πουληνμασὴ ἰλὲ χασὴλ ὀλούρ.

Ἐλλινδζὶ μαδδέ.— Ἰκὶ νέβ ρεϊδὲν ζιγιαδὲ ρέϊ χασὴλ ὀλούπδα πουνλαρδὰν χἰτζ πίρισι μεδζμούϊ ρεΐλερὶν νησφηνδὰν ζιγιαδεσινὲ παλὴγ ὀλάμαδηγη σουρετδὲ, πὲ τεκρὰρ ρεΐλὲρ τοπλανηλαρὰκ, ἀδέτδζε ἀκάλλ πουληνὰν ταρὰφ ἐξὲρ ὀλὰν ταραφλαρδὰν πιρινὲ τεπαϊγὲτ ἰτμεγὲ μεδζπούρ ὀλαδζάκδηρ.

Ἐλλὶ πιρινδζὶ μαδδέ.— Μούτεσάβιεν ἰχτιλάφι ἀρὰ βουκουϊνδὲ ρεϊσὶν βὲ γιὰ ριγιασετὲ καΐμ ὀλὰν ζατὴν ρεὶ ἰκὶ ρέϊ μακαμηνδὰ τουτηλούρ.

Ἐλλὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Καράρη χόκούμ πὶρ κερρὲ χασὴλ ὀλδουκδὰ ρεΐς ταραφηνδὰν μεδζλισδὲ ἄλεναν πεγιὰν ὀληνούρ.

Ἐλλὶ ούτζούνδζὶ μαδδέι— Παλιαδὲ μουχαρρὲρ ὁτούζ ἰκινδζὶ μαδὸὲ μουδζιπίνδζε ταραφεΐνιν πίζ-ζάτ κελμελερινὲ χόκούμ λαχὴκ ὀλδηγὴ σουρετδὲ κελεδζεκλερὶ κούνὶν δαχὴ τααγὶν ὀληνμασὴ λιαζημεδένδιρ.

Ἐλλὶ δόρδούνδζὶ μαδδέ.— Ταραφεΐνδεν πιρινὶν ταχληφηνὰ καράρ βιριλδιγὶ χαλδὲ, κάνγη μαδδελὲρ ούζερινὲ ταχλὴφ ὀληναδζαγὴ δαχὴ τασρὴχ κηληναδζάκδηρ.

Ἐλλὶ πεσίνδζὶ μαδδέ.— Ζαράρ βὲ ζιγιὰν ἰἴτασὴ χόκμ ὀληνμασήἰλα περαπὲρ νὲ μηκδὰρ μεπλὰγ ἰἴτὰ ὀληναδζαγὴ βὲ γιάχοδ χένουζ μαλιούμ ὀλμαδηγη σουρετδὲ μουστεδιϊσὶ ταραφηνδὰν μουφρεδὰτ δεφτερινιν μεδζλισὲ ἰἴτασὴ πεγιὰν βὲ τενπίγ ὀληναδζάκδηρ.

Ἐλλὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μεδγιουνούν ζαραρδιδὲ ὀλούπδα σαχήχαν πὶρ χάλη μουζαγεκαδὰ πουληνδηγὴ τεχακκούκ βὲ τεπεγιούν ἰτδιγὶ βὲ τεδιγέϊ δεγὶν ἰτζούν κενδούσινὲ πού χαλδὰν δολαΐ πὶρ βαδέϊ μουουτεδιλὲ ἰἴτασὴ μεδζλισδζε μούνασιπ κορούλδιγὶ χαλδὲ, ἄσλη δαα-

βανὴν χόκμὶ ἰλὲ περαπὲρ βιριλεδζὲκ βαδὲ δαχὴ σεπεπλερὶ πίλ πεγιὰν ἰἴτὰ ὀληναδζάκδηρ.

Ἐλλὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Μεδγιουνούν μαλὴ δίκερ ἀλαδζακλουλαρηνὴν ἰστιδασὴ ἰλὲ σατηλμὶς βὲ χάλη ἰφλασὴ βουκοὺ πουλμὶς βὲ φιρὰρ ἰδούπ, ἀλεϊχινὲ γηγιάπαν δααβὰ ὀληνμὶς βὲ γιάχοδ χαπσὲ ἰλκὰ κηληνμὶς βὲ γιὶ δαϊνινὲ πὰ σενὲδ βιρμὶς ὀλδηγὴ τεεμινατὰ χαλὲλ κετήρμὶς ὀλδηγὴ χαλδὲ, μεδγιούνι μερκούμ τεεδιγέϊ δέγιν ἰτζούν πὶρ μόχούλ ἰστιχσαληνὰ ναΐλ ὀλάμαγιαδζαγη μισιλλού ἰἴτὰ ὀληνμὶς ὀλὰν μόχούλδὲν δαχὴ ἰστιφαδὲ ἰδέμεμεσι λιαζιμεδένδιρ.

Ἐλλὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Τιδζαρὲτ κανουνναμεσινὶν γιούζ ὂν δόρδούνδζὶ βὲ γιούζ κὴρκ δόρδούνδζὶ μαδδελερὶ μούδζιπίνδζε πὶρ πόλιτζα σενεδὶ βὲ γιὰ σηπαρὶς ταχβιλὶ πεδελλερινὶν τεεδιγεσὶ ἰτζὸν κεζάλιχ μεδγιανὲ μαχκεμὲ ταραφηνδὰν πὶρ μόχὸλ ἰἴτασὴ δζαΐζ ὀλάμαζ. Φάκατ πόλιτζα βὲ ταχβίλι μεζκὸρ τεδζδζαρδὰν ὀλμαγιαν κιμέσνελερ ταραφηνδὰν ἰμζὰ ὀληνμὶς ὀλδηγὴ βὲ πεδελλερὶ δαχὴ ούμούρι τιδζαρετδὲν τολαΐ πὶρ πὸρδζ ὄλμαδηγη τεχακκούκ ἰτμὶς πουληνδηγὴ τακδιρδὲ, μεδγιουνὶν μόχὸὺλ ἰστιχσαλινὲ χακκὴ ὀλούρ.

Ἐλλὶ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἄσηλ πὶρ δααβανὴν ρούγετὶ ἐσναση νδὰ πὶρ μουβακκὰτ ἰδδιὰ δαχὴ ζεχούρ ἰδούπδα, μαχκεμέϊ τιδζαρὲτ κερὲκ ἴσπού ἰδδιάϊ μουβακκατὴν βὲ κερὲκ ἄσηλ δααβανὴν χόκμού καραρηνὴ βερὲ πιλεδζὲκ δερεδζεδὲ πουληνδηγὴ χαλδὲ, ἰκισινὶ πιρδὲν χόκμ ἰτμεγὲ μεδζπούρ ὀλαδζάκδηρ· ἀκσὶ τακδιρινδὲ ἐββὲλ πὲ ἐββὲλ ἰδδιάϊ μουβακκατὴ χόκμ ἰδούπ πάδέχου ἄσηλ δααβανὴν ἰδζαπινὲ πακαδζάκδηρ.

Ἀλτμησηνδζὴ μαδδέ.— Βακὴ ὀλὰν ἰδδιὰ πὶρ σενεδὶ ρεσμὶ βὲ γιὰ μεδγιουνὶν μουτερὶφ ὀλδηγὴ πὶρ τεαχχὸδ βὲ γιάχοδ ἰστινάφ ὀλήνμαμηὶ ὀλὰν πὶρ χόκμι σαπὴκ ούζερινὲ μούεσσὲς ὀλδηγὴ χαλδὲ, πουνὰ δαὶρ χόκμ λαχὴκ ὀλδηκδὰν σόνρα, ἰστιναφὶ ἰτζούν ἰστιδα ὀληνσὰ πιλὲ ἰδδιάϊ μεζκούρούν χόκμού καραρήιλε περαπὲρ, μυδάκκαταν ἰδζρασηνὰ χόκμ ὀληναδζάκδηρ· φάκατ πού χαλδὲ σαχήπὴ ἰδδιαδὰν κεφὶλ βὲ γιὰ τεεμινάτη καδιγὲ ἀληνούρ· βιρέμεδιγι σουρετδὲ μαχκιούμούν πὶχ ὀλὰν ἀκτζὲ πί-τ-ταχσὴλ τιδζαρὲτ μαχκεμεσινδὲ ἐμάνετεν τεδκὴφ ὀληνούρ.

Ἀλτμὶς πιρινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ ἰδδιὰ μαδδεϊ σαπηκαδὰ πεγιὰν ὀληνὰν χουσουσὰτ ούζερινὲ, μούεσσὲς ὀλμαγιούπδα, ἰδζρασὴ μυττεα-

δζὲλ βὲ ὲλζὲμ πουληνδηγὴ χαλδὲ, γίνε μουδάκκαταν ἰδζρασὴ δζαΐζ ὁλοὺπ, φάκατ δαΐν ταλὲπ ἐγλεδιγὶ σεγὶν ρεδδὶ ζημνηνδὰ ἰραὲΐ κεφὶλ ἴτμεδίκδζε, βὲ γιάχοδ ἰαδὲ βὲ ἰφασηνὰ μουκτεδὶρ ὀλδηγηνὴ μούπεγὶν σενεδὰτ ἰπραζὴ ἰλὲ τεεμινάτη καδιγὲ κιόστέρμεδίκδζε, μουδάκκαταν ἰδζρασὴ χὸκμ ὀληνμαγιαδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μαχκεμέϊ τιδζαρὲτ χὸκμ ἐγλεδιγὶ μαδδενὶν μουδάκκαταν ἰδζρασηνὴ δαχὴ περαπέρδζε χὸκμ ἴτμεδιγι σουρετδὲ, ἄρτηκ πὶρ καράρη ἀχάρλε χὸκμούνὲ μούκδεδὶρ ὀλάραγιουπ, φάκατ ταραφέϊν δίλεδιγὶ χαλδὲ, χουζούρη δίβάνη ἰστιναφδὰ ἐββὲλ πὲ ἐββὲλ πουνούν χὸκμούνὶ ταλὲπ ἰλὲπίλουρ.

Ἀλτμὴς ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Δαάβασηνδὰ χακσὶζ τζηκὰν ἐσχὰς ζεΐλι Κανονούν γιούζ ἰκινδζὶ μαδδεσινὶν ἀχκιὰμ βὲ σεραΐτινὲ τατπήκαν χάρδζη ἰϊλὰμ βὲ σάϊρ νιζάμαν μακπούλ ὀλὰν πὶλ δζούμλε δαάβὶ μασαριφινὶ τεεδιγιεγιὲ μαχκοὺμ ὀλαδζὰκ ἰσέδε, χὲρ χαλδὲ βὲ χάττα ζικρ ὀληνὰν χὰρδζ βὲ μασαρὶφ δίκερ ταραφὴν ζαράρ_ου ζιγιαννηνὰ μουκαπὶλ τουτηλμὰκ ούζερὲ χὸκμ ὀληνσὰ πὶλὲ, ἴσπου χὸκμούν μουδακκάταν ἰδζρασὴ τεδζδὶζ ὀληνάμαγιαδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς δὸρδούνδζὶ μαδδέ.— Ζεΐλι Κανονούν ἐλλὶ ἀλτηνδζὴ μαδδεσὶ μούδζιπίνδζε τανζὴμ ὀληναδζὰκ χοκοὺμ μαζπαταλαρὴ μαδδεγὶ χὸκμ ἰδὲν ρεΐς βὲ ἀζανὴν ἰσιμλερὶ ἰλὲ ταραφέϊνεν ἴσμ βὲ σόχρὲτ βὲ μιλλιγὲτ βὲ τεπαΐγὲτ βὲ σαναὰτ βὲ μαχάλλι ἰκαμετλερινὶ βὲ δαάβανὴν κεϊφιγέτι δζερεγιανὴ ἰλὲ μεβάδδη κανουνιγεσινὶ, βὲ ἰλὲλ βὲ ἐσπαπὴ ἰλὲ καράρ βὲ χὸκμούνὶ βὲ πουνούνλα περαπὲρ ἰττιφὰκ βὲ γιὰ ἐξεριγέτι ἀρὰ ἰλὲ δερεδζέϊ ούλιὰ βὲ γιὰ σανιγεδὲ χὸκμού λαχὴκ ὀλδηγηνὴ βὲ βακὴ ὀλὰν χὸκμοὺν ταριχινὶ, γιάνι κιοὺν βὲ ἄϊ βὲ σενεσινὶ χαβὶ ὀλαδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς πεσινδζὶ μαδδέ.— Ἀνὶφ_ούλ πεγιὰν χὸκμ μαζπαταλαρὴ ούζερινὲ ζεΐλι Κανονούν ἐλλὶ σεκιζινδζὶ μαδδεσὶ μούδζιπίνδζε τανζὴμ ὀληναδζὰκ ἰϊλαμάτ μαχκιοὺμ ὀλὰν ταραφὴν κενδουσινὲ, βὲ γιάχοδ ἰκαμετκιαχηνὰ τεπλὴγ ὀλήνμαδήκδζα, ἰδζρὰ ὀληνάμαγιαδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἰϊλαματὴν τεπληγὴ κεϊφιγετὶ ἴσπου Κανονούν ὂν γεδινδζὶ μαδδεσινδὲν γιγιρμινδζὶ μαδδεσινὲ καδὰρ δζὲλπου ἰχζὰο χουσουσηνὴν τεπληγὴ χακκηνδὰ μεστοὺρ ὀλὰν ἀχκιαμὰ τατπήκαν ἰδζρὰ κηληναδζάκδηρ.

Φάσλη σαδίς.

Γηγιάπαν ὀληναδζὰκ χόκμούν σεραϊτὶ πεγιαννηνδάδηρ.

—o—

Ἀλτμὴς γεδινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ δαάβανὴν μεδζλισδὲ ρούούγετινὲ τααγὶν ὀληνὰν κούνδὲ ἴσπου Κανουνναμενὶν οὔτζούνδζὶ φασληνδὰ κόστεριλδιγὶ βέδζχιλε ἀσχάπη δαάβὰ δαάβὲτ βὲ ἰχζὰρ ὀληνούπδα, πουνλαρδὰν πὶρὶ μεδζλισὲ κὲλμεκδὲν ἰμτινὰ ἐγλεδιγὶ χαλδὲ, χαζὴρ πουληνὰν ταρὰφ γηγιάπαν χούκμ ὀληνμασηνὴ ταλὲπ ἰδέπιλουρ· φάκατ ὂλ κίμσενιν χαζὴρ πουληνάμαμαση μεβανίϊ σαχηχεδὲν νεσάὲτ ἰτδιγινὲ μαχκεμὲ ζαχὴπ ὀλδηγὴ χαλδὲ, δζανίπ· μαχκεμεδὲν ὂλ δαάβανὴν ρούούγετὶ χαφταΐ ἀτιδὲ γίνε ὂλ κούνὲ ταλὴκ ἰδιλέπιλεδζέκδιρ· λάκιν γέβμι μεζκούρδὲ δαχὴ κὲλμεδιγι χαλδὲ, τεμερρούδ βὲ ἰμτινὰ ἰτμὶς ὀλαδζαγηνδὰν, χουζουρηνὰ ἰντιζὰρ ὀλήνμαξηζὴν μαχκεμέϊ τιδζαρὲτ ὂλ δαάβαγὶ γηγιάπαν φάσλ_ս χούκμ ἰδεδζέκδιρ· μαχκεμεγὲ κελούπδα μουχακεμὲ βὲ μουδζαβεπεδὲ ἰμτινὰ ἰδὲν ταράφ χάκκηνδὰ δαχὴ ὂλ βέδζχιλε μουαμελὲ ὀληναδζάκδηρ.

Ἀλτμὴς σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Μαχκεμεγὲ κὲλμεκδὲν ἰμτινὰ ἰδὲν μουδδαὶ ὀλδηγὴ χαλδὲ, μουδδαὶ ἀλέϊχ κενδοὺ ἀλεϊχινδὲ ὀλὰν ἰδδιαγιὰ δζεβάπ βιρμεγὲ μεδζπούρ ὀλμαζηζὴν κενδουσινδὲν πὶρ σέϊ λιαζὴμ κὲλμεγεδζεγινε δαὶρ πὶρ χούκμι γηγιαπὴ ταλὲπ_ου ταχσὴλ ἰδέπιλεδζέκδιρ· πὶλ ἄξ μεδζλισδὲ χαζὴρ πουλήνμαγιαν μουδδαὶ ἀλέϊχ ὀλδηγὴ σουρετδὲ, μουδδαϊνὶν ταλεπὶ ούζερινὲ μαχκεμέϊ τιδζαρὲτ γίνε χούκμ_ι γηγιαπὴ ϊϊτὰ ἰδέρισεδε, πουνδὰ δαάβάϊ βακηαγὶ πὶλ ἐτράφ τεφτὶς βὲ ταχκὴκ ἰδερὲκ, μουκαρίνι σηχχὰτ ὀλδηγηνὰ κέσπὶ ἐμνιὲτ ἴτμεδίκδζε χούκμ ἰδέμεγεδζέκδιρ.

Ἀλτμὴς τοκουνζηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ μαδδὲ ἰτζούν μούχτελίφ μόχούλλέριλε ταραφέϊνδεν μουτεαδδὲδ ἐσχὰς μαχκεμεγὲ δζὲλπ_ου ἰχζὰρ ὀληνούπδα, πουνλαρδὰν πάζηλαρη κελούπ, δίκερλερι κέλμεδιγι χαλδὲ, πού μόχούλλερὶν ἔν ζιγιαδεσὶ μουνκαζὴ ὂλμαδήκδζα, μερκουμουνδὰν χὶτζ πὶρ κιμέσνενιν ἀλεϊχινὲ γηγιάπαν χούκμ ὀληνάμαγιαδζάκδηρ.

Γετμισινδζὶ μαδδέ.— Ἀλτμὴς ἀλτηνδζὴ μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βέδζχιλε ταραφέϊν μουδαδζεχεσινδὲ λαχὴκ ὀλὰν χούκμ νὲ σουρέτλε τεπλὴγ ὀληνούρησα, τεμερρούδ βὲ ἰμτινὰ σεπεπὶ ἰλὲ γηγιάπαν λαχὴκ ὀλὰν χούκμ δαχὴ μαχκιοὺμ ταραφηνὰ ὂλ σουρέτλε τεπλὴγ ὀ_

ληνούρ· ἔγερ πἰ-ζ-ζὰτ σάχση μαχγιούμ βὲ γιὰ ἰκαμετκἰαχγνδὰ κἰμ-σεσι πουληνάμαγμαρακ, χούκμ-ι ἰἰλὰμ κενδούσινὲ βὲ γιάχρὸ ἰκαμετ-κἰαχγνὰ τεπλὴγ ὀληνμὰκ μούμκἰν ὀλαμὰζ ἰσὲ, ὅλ χούκμ-ι ἰἰλαμὴν σουρετὶ μακπούζ σενεδὶ ἀχζὴ ἰλὲ μαχαλλεσὶ μουχταρηνὰ, βὲ μαχ-κιούμ τεπεάἰ ἐδζνεπἰγεδὲν ἰσὲ, μενσοὺπ ὀλδηγὴ χιὸκούμετἰν μεεμου-ρινὲ τεσλἰμ ὀληναρὰκ, δἰκερ πἰρ σουρετὶ δαχὴ μαχκεμὲ δἰβανχανε-σινὲ ταλἰὴκ ὀληναδζάκδηρ.

Γετμἰς πἰρινδζἰ μαδδέ.— Γηγιάπαν ὀληνὰν χούκμἰν πὲρ μενβάλ· σαπἰὴκ τεπληγὴ ταριχινδὲν ἰἰτιπάραν ὂν πὲς κοὺν μιὸρὸρ ἰτμεδἰκδζε, ἰδζρασὴ δζαἰζ δεγἰλδἰρ· μέγερ μεβάδδη μούστεαδζελεδὲν ὀλούπδα, μούδδέτι μεζκούρενἰν ἰνκηζασηνδὰν ἐδδὲλ ἰδζρασηνὰ χούκμ ὀληνμὴς ὀλά.

Γετμἰς ἰκινδζἰ μαδδέ.— Δααβὲτ ὀληνούπδα κἰλμεγενλερ ἀλεἰχινὲ λαχὴκ ὀλὰν χούκμ ἰἰλαμὴ ταριχινδὲν νἰχαγετ ἀλτὴ ἀἰ ζαρφηνδὰ ἰδζρασὴ λιαζημεδὲν ὀλούπ, ἰσπου μούδδετ ἰτζινδὲ ἰδζρασηνὰ τεσεπ-πούς ὀλήνμαδηγη σουρετδὲ ζἰκρ ὀληνὰν χούκμ βὲ ἰἰλὰμ κεὲν λὲμ γιεκιούν χὸκμούνδὲ τουτηλαδζάκδηρ.

Γετμἰς ούτζούνδζἰ μαδδέ.— Γηγιάπαν ὀληνὰν χούκμ βὲ ἰἰλαμδὰ ταραφεἴνδεν χαρἰτζ πἰρ ούτζούνδζἰ σαχσὴν ζἰκρ ὀληνὰν ταραφεἴνδεν πἰρ σεἴ βιρμεγὲ, βὲ γιάχρὸ γιαπμαγὰ μεδζπούρ ὀλδηγὴ μούνδεριδζ πουλ-ληνδηγὴ σουρετδὲ, φάσλη ἀτιδὲ μεστούρ ὀλὰν ἀχκιὰμ μούδζιπἰνδζε ζἰκρ ὀληνὰν χιούκμ βὲ ἰἰλὰμ ἀλεἰχινὲ ρέφι δααβαγιὰ δαἰρ ἰστιϊδαὰ ὀλήνμαδηγηνη μούπεγἰν μαχκεμέἰ τιδζαρετἰν καλὲμ ὀτασηνδὰν βιριλ-μἰς πἰρ ἴλμ-ου χαπὲρ ἰπρὰζ ὀλήνμαδήκδζα, ἰἰλάμη μεζκούρ ὅλ ούτ-ζούνδζἰ σαχὴς χακκηνδὰ ἰδζρὰ ἰτδιρἰλμεγεδζέκδηρ· ἰσπου ἴλμ-ου χα-πὲρ μαδδεσὶ ἰτζούν μαχκεμέἰ τιδζαρετἰν καλὲμ ὀτασηνδὰ μαχσούσαν πἰρ δεφτὲρ τουτηλούπ. ἰἰτιρὰζ ἀλὲλ χούκμ ἰδὲν κιμέσνενἰν ταλέπι ούζερινὲ γηγιάπαν ὀληνὰν χούκμ βὲ ἰἰλὰμ ἀλεἰχινὲ βουκουού πού-λὰν κιαφεἴ ρέφι δααβὰ ἰστιδασὴ ταραφεἴνἰν ἰσἰμ βὲ σὸχρετλερἰ βὲ ἰἰλαμὴν βὲ ρέφι δααβὰ ἰστιϊδαασηνὴν ταριχλερἰ ἰλὲ περαπὲρ δεφτέρι μεζκούρ δερουνινὲ κἀἰδ βὲ ἰμλὰ κηληναδζάκδηρ.

—o—

Φάσλη σαπί.

Ἰἰτιρὰζ ἄλελ χὸκμούν σεραἰτἰ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Γετμἰς δρδούνδζἰ μαδδέ.— Ταραφεἴνδεν χὲρ πἰρἰ μαχκεμεγὲ δααβὲτ ὀληνούπ, κἐλμεδιγι βὲ ἀλεἴχινὲ γηγιάπαν χὸκμ λαχὴκ ὀλ-δηγὴ χαλδὲ ἰσπου χὸκμ ἀλεἴχινὲ ἰἰτιρὰζ ἰδέπιλεδζέκδηρ.

Γετμἰς πεσινδζἰ μαδδέ.— Ἰἰτιρὰζ ἄλελ χὸκούμδὲν μουρὰδ γηγιά-πὰν ὀληνὰν χούκμού ἰἰλαμὴν ἰδζρασηνὰ μουχαλεφέτλε ἴσπου χὸκμού κάνηη μαχκεμὲ βιρμἰς ἰσὲ, ἀνδὲν ρουδζού ἰτιμεσινἰ ταλὲπ ἰτμεκδὲν ἰπαρέτδιρ.

Γετμἰς ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Γηγιάπαν ὀληνὰν χούκμι ἰἰλὰμ μαχ-κιούμ ὀλὰν ταραφὴν μαχκεμεγὲ κἐλούπδα μουραφααδὰν ἰμτινὰ ἰτδι-γινδὲν νεσσέτ ἰτμἰς ἰσὲ, ἰἰλάμη μεζκούρἰν τεπληγὴ ταριχινδὲν ὂν πὲς κἰούν μουρουριγὲ βὲ μαχκεμεγὲ κἐλμεμεσινδεν νεσσέτ ἰτμἰς ἰσὲ, ὅλ χὸκμούν ἰδζρασηνάδεγιν ἰἰτιρὰζ ὀληνμασὴ δζαἰζ ὀλαδζάκδηρ· φάκατ πού μούδδετλερδὲν σόνρα ὀλὰν ρέφι δααβὰ ἰστιδααλαρηνὴν σα-γιάνη καπούλ ὀλμαδηγηνα χούκμ ὀληναδζάκδηρ.

Γετμἰς γεδινδζἰ μαδδέ.— Γηγιάπαν ὀληνὰν χούκμι ἰἰλὰμ μου-δζιπἰνδζε μαχκιούμ ὀλὰν ταραφὴν χαπσὶ βὲ μουκάδδεμα μαχπούς πουληνδηγὴ χαλδὲ σεπἰλἰ ταχλιγὲ ὀληνμαμασηνην ταβσηγεσὶ βὲ ἐσ-γιάἰ μενκουλεσινἰν ζὰπτ βὲ φούρουχτι, βε γιάχρὸ ἐσγιάἰ γάἰρι μεν-κουλεσινδὲν πἰρισινἰν, βὲ γιὰ πάζηλαρηνην ζὰπτ ὀληνδηγηνὴν κεν-δούσινὲ κανούναν τεπληγὴ, βὲ γιὰ ἰἰλάμη μεζκούρούν χάρδζ-ου μα-σαριφἰ ταραφηνδὰν τεεδιγὲ ὀληνμὴς ὀλμασὴ, βὲλ χασὴλ ὅλ χούκμι ἰἰλαμὴν ἰδζρασηνδὰν ζἰκρ ὀληνὰν ταραφὴν πεχέμεχαλ χαπὲρἰ ὀλ-δηγηνὴ μουσἰρ, πού μισιλλού σάἴρ πἰρ σενὲδ πουληνμασὴ ἰλὲ μαρ-ούζ-ζἰκιρ χούκμ-ού ἰἰλὰμ ἰδζρὰ ὀληνμὴς ἀδδ ὀληνούρ.

Γετμἰς σεκἰζινδζἰ μαδδέ.— Παλιαδὲ πεγιὰν ὀληνὰν μούδδὲτ ζαρ-φηνδὰ βὲ ἀτιδὲ μουχαρρὲρ ὀλὰν σεραἰτὲ τεβφἰκαν, βουκουού πουλὰν ἰἰτιρὰζ ἄλελ χὸκμ ἰστιδασὴ λαχὴκ ὀλὰν χὸκμούν ἰδζρασηνὴ τεεχἰρ ἰδεδζέκ· βὲ φάκατ γετμἰς πἰρινδζἰ μαδδὲ μούδζιπἰνδζε μουβάκκαταν ἰδζρασηνὰ καρὰρ βιριλμἰς ἰσὲ, ὅλ χαλδὲ ἰδζρασὴ τεεχἰρ ὀλήνμαγια-δζάκδηρ· μάα μαφιγὲ ἴσπου ἰἰλὰμ μούδζιπἰνδζε σαχἠπι χάκκ ὀλὰν τα-

ραφ χουκουκουνούν βηκαγεσὶ ζημνηνδὰ σεκουέστρο ἰτδιρμὲκ κἰπὶ τεδαπὶρι λιαζημὲ ἰττιχὰζ ἰτδιρμεγὲ χακλὴ ὀλαδζάκδηρ.

Γιετμὶς τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἰϊτιράζ ἄλελ χόὺκμ γηγιάπαν μαχκιόὺμ ὀλὰν ταραφ ἀλεϊχινὲ ὀλὰν χόὺκμι ἰϊλαμὴ δζὲρχ ἰδεδζὲκ ἐσπάπ-ού ἰλελὶ μουχτεδὶ πὶρ κηττὰ ἀρζηχὰλ ἰλὲ βακὴ ὀλούρ· ζἰκρ ὀληνὰν χόὺκμόὺ ἰϊλαμὴν ἰδζρασὴ ζημνηνδὰ μουχαρρὲρ ὀλὰν τεπλὴγ βερακασὴ ὀὺζερινὲ μαχκιόὺμ ταραφηνδὰν ρέφι ἄααβὰ ἰδεδζεγινὶ μόὺπεγὶν πὶρ σὲρχ γιαζηλδηγὴ χαλδὲ, μακπούλ ὀλούρ ἰσέδε, ταρἰχι σερχδὲν σεκἰζ κἰόὺν ζαρφηνδὰ βὲ ἰδζαπὴ τακδιρινδὲ ἴσπου μόὺδδετὲ μαχαλλὶν πάδιγετινὲ κἰόρὲ, πεχὲρ κονὰκ ἰτζούν πὶρ κἰόὺν ζὰμμ βὲ ἰλαβεσὶ ἰλὲ χασὴλ ὀλαδζὰκ ἐγιὰμ ἰτζινδὲ ἰϊτιράζη ἄλελ χόὺκμ ἀρζηχαλινὶ τακδὴμ ἰτμεγὲ μεδζπούρ ὀλούπ, ἴτμεδιγι σουρετδὲ, ἀνδὲν σόνρα, βιριλεδζὲκ ἰστιδαασὴ μακπούλ ὀλήνμαγιαδζακ, βὲ ἰδζρὰ χουσουσηνὰ δαχὴ δεβὰμ ὀληναδζάκδηρ.

Σεκσανηνδζὴ μαδδέ.— Ἄνιφ-ούλ πεγιὰν ἰϊτιράζ ἰστιδαασὴ ἰϊλάμη μεζκόυρὶ βιρμὶς ὀλὰν μαχκεμεγὲ δέρχαλ χαβαλὲ ὀληνμὰκ ὀύζερὲ, Δέρι σααδετδὲ ἰσὲ, τιδζαρὲτ ναζαρετινὲ, βὲ ταρραδὰ ἰσὲ, χόκούμέτι μαχαλλιγενὶν ἔν πόγιόὺκ μεεμουρινὲ τακδὴμ ὀληναδζάκδηρ.

Σεκσὰν πὶρινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου ζἰκρ ὀληνὰν ἰστιδαὰ μουστεδιϋνὶν χασμὶ ταραφηνὰ πὶλα τεεχὶρ τεπληγὴ ἰλὲ πέραπὲρ πἀλιαδὰ μουχαρρὲρ ὄν πὶρινδζὶ βὲ ἀνὴ βελὶ ἰδὲν δἰκερ μαδδελὲρ μουδζιπὶνδζε ταραφεϊν μαχκεμεγὲ τααγὶν ὀληνὰν κόὺνδὲ κελμελερὶ ἰτζούν δζὲλπ-ου ἰχζὰρ ὀληναδζάκδηρ.

Σεκσὰν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Τααγὶν ὀληνὰν κἰόὺνδὲ δααβάϊ βακηὰ μεδζλισὲ τζαγρηλούπ, ἐββὲλ ἐμιρδὲ νηζαμηνὰ μουβαφὴκ ὀλούπ ὄλμαδηγη βὲ βακτηνδὰ ἰδιλούπ ἰδὶλμεδιγι ρούόυγὲτ βὲ μουαγενὲ ὀληναδζάκδηρ.

Σεκσὰν ὀὺτζόυνδζὶ μαδδέ.— Ἰϊτιράζη ἄλελ χόὺκμ ἰστιδαασὴ νηζαμηνὰ τεβφίκαν τανζὴμ βὲ βάκτη μουαγενινδὲ τακδὴμ ὀληνδηγὴ τεχακκούκ ἰδέρισε, ταραφεϊν γηγιάπαν βιριλὲν χόκούμδὲν μουκάδδεμ πούληνδηκλαρὴ χαλὲ ρουδζουὰτ ἰδεδζέκδιρ· πὶνὰ πέρὶν δααβάϊ βακηαδὰ ούσούλ βὲ καβαΐδι ὄζαριγεσινὲ τατπήκαν κερὲκ ὄλ κἰόὺνδὲ βὲ κερὲκ γέβμι ἀχαρδὲ μόὺδζέδδεδεν ρούόυγὲτ ὀληνούπ, χόὺκμόὺ ἐββὲλ τασδὴκ γιάχοδ δζὲρχ βὲ γιὰ ἠσλὰχ κηληναδζάκδηρ· σού καδάρκι, γηγιάπαν ὀληνὰν χόκμόὺν ρέσμ-ου μασαριφὶ ἰδζαπηνὰ κἰόρὲ, γηγιάπαν μαχκιόὺμ ὀλμὶς ταραφὴν χὲρ χαλδὲ ὀχδεσινὲ πραγλά πὶλεδζέκδιρ.

Σεκσὰν δόρδόυνδζὶ μαδδέ.— Ἰϊτιράζη ἄλελ χόὺκμ μαδδεσινὶν μουχακεμεσὶ ἰτζούν τααγὶν ὀληνὰν κόυνδὲ σαχὴπὴ ἰστιδαὰ γίνε μαχκεμεγὲ κέλμεδιγι χαλδὲ, πού κερρὲ δαχὴ γηγιαπηνδὰν ὀληναδζὰκ χόὺνμόὺ ἰϊλὰμ ἀλεϊχινὲ ἄρτηκ ἰϊτιράζ ὀληνμασὴ δζαΐζ ὀλάμαγιουπ, φάκατ πού βέδζχιλε γηγιάπαν μαχκιόὺμ ὀλὰν κιμέσνε δἰλεδιγὶ σουρετδὲ ἰστινάφη δααβὰ ἰδεπὶλεδζέκδιρ· πὶλ ἀκὶς πουνούν χασμὶ γέβμι μεζκόυρδὲ μαχκεμεγὲ κέλμεδιγι τακδιρδὲ γηγιάπαν ἀλεϊχινὲ λαχὴκ ὀλαδζὰκ χόὺκμ ὀὺζερινὲ πάλιαδὲ μουχαρρὲρ μὸχλ-ού σεραΐτ μουδζιπίνδζε ἰϊτιράζ ὀληνὰπὶλεδζέκδιρ.

—o—

Φάσλη σαμίν.

Ἰϊτιράζ ούλ γάἰρ σεραΐτὶ πεγιαννηνδάδηρ.

—o—

Σεκσὰν πεσίνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ δααβαδὰ ταραφεϊνδεν ὀλμαγιαν, γιάνι κερὲκ ἀσάλετεν βὲ κερὲκ βεκιάλετεν δζὲλπ-ου ἰχζὰρ ὀλήνμαμηζ, βὲ κενδόυσὶ δαχὴ δαχὴλ ὀλμὰκ ὀύζερὲ ἰστιδαὰ τακδὴμ ἴτμεμις ὀλὰν πὶρ σάχση σαλισὶν γηγιαπηνδὰν χουκουκηνὰ σεκτὲ ἰρασηνὴ μουδζιπ πὶρ χόὺκμ βακὴ ὀλδηγὴ χαλδὲ, ὅλ σαχὴς χόὺκμόὺ μεζκόὺρ ἀλεϊχινὲ ἰϊτιράζ ἰδέπὶλεδζέκδιρ.

Σεκσὰν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἰφλὰς χουσουσηνδὰ λαχὴκ ὀλὰν χόὺκμόὺ ἰϊλὰμ ἰλὲ χακεμλὲρ ταραφηνδὰν βιριλὲν καραρδὰν μάαδα κερὲκ δερεδζέϊ ούλιαδὲ βὲ κερὲκ σουρέτι καττιαδὰ βακὴ ὀλὰν χὲρ νὲβ χόὺκμ-ού καρὰρ ἀλεϊχινὲ σάχση σαλισὶν ἰϊτιραζὰ χακκὴ βάρδηρ (α).

(α) Ἰφλὰς μαδδεσινδὲ βακὴ ὀλὰν καραρλαμὴν πάζηση ἰφλὰς κεϊφιγετινὶν ρούόυγέτι ἰδαρεσὶ χακκηνδὰ ἰττιχὰζ ὀληνὰν τουρούκ βὲ τεδαπιρδὲν ἰπαρὲτ ὀλούπ, ἰϊτιραζὴ καπούλ ἐτμέζ. Βὲ πάζηλαρη δαχὴ μόὺδζερρεδ πὶρ χόκούμὲ δαΐρ ὀλδηγηνδὰν, ἰϊτιράζ καπούλ ἰδὲρ ἰσέδε πουνούν ἰτζούν ὀληναδζὰκ ἰστιδαανὴν μούφλὶς ταραφηκδὰν σεκἰζ, βὲ ἀσχάπὴ ματλούπ δζανιπίνδεν ὀτούζ κἰόὺν ζαρφηνδὰ τακδὴμ ὀληνμασὴ λιαζημεδένδιρ. Ἰφλὰς χουσουσηνὰ τααγὶν ὀληνὰν μεεμούρ βὲ Συκδὶκ γιάνι βεκιλλερὶν νασπηνὰ βὲ τεπὶλλερινὲ βὲ μεδζούδ ὀλὰν

Σεκσὰν γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἴϋτιράζη ἀσηλὶ οὐσοὺλ ὀὺζερὲ ἀρζηχὰλ τακδημὴ ἰλὲ ὀλοὺπ, ἴσπου ἀρζηχὰλ δζερχὶ μουραὸ ὀληνὰν χόὺκμόὺ καραρὴ βιρμὶς ὀλὰν μαχκεμεγὲ χαβαλὲ, βὲ ταραφέϊν δαχὴ οὐσουλὶ βέδζχιλε δζέλπ βὲ ἰχζὰρ ὀληνούρ. (α)

Σεκσὰν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἴϋτιράζη χαδισὶ ταραφεΐνιν δζέλπ βὲ ἰχζαρλαρηνὰ χαδζὲτ ὅλμαξηζην γιάληνηζ ἀρζηχὰλ βὲ γιὰ ἰφαδεΐ σιφαχιγὲ ἰλὲ ὀλοὺπ, ἄσηλ δααβαγὶ ρόὺόὺγὲτ ἰτμεκδὲν ὀλὰν μαχκεμὲ δζερχὶ μουραὸ ὀληνὰν ἰίλαμὴ βιρὲν μαχκεμεδὲν πόγιόὺκ βὲ γιὰ ἀνὰ μουσαδὶ ὀλδηγὴ χαλδὲ ἀνὰ χαβαλὲ, βὲ ἀνὴν μαδουνινδὲ ὀλδηγὴ τακδιρδὲ, τακδὴμ ὀληναζὰκ ἀρζηχὰλ ἰίλαμηνὴν δζερχὶ μουραὸ ὀληνὰν μαχκεμεγὲ πάδελ χαβαλὲ ταραφέϊν δαχὴ οὐσουλὶ βέδζχιλε δζέλπ βὲ ἰχζὰρ κηληνούρ.

Σεκσὰν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἴϋτιράζ-ουλ γάϊρ μαδδεσὶ δζερχὶ μουραὸ ὀληνὰν ἰίλαμὴν ἀχκιαμὴ ἰδζρὰ ὀλήνδζαγιάδεγιν δζαΐζ ὀλαδζαγὴ μισιλλού, ὅλ ἰίλαμδὰ μόὺνδεριδζ ὀλὰν ἀχάδι ταραφέϊν χακκηνδὰ χόκμόὺ ἰόζρὰ ὀληνμὴς ὀλσὰ δαχὴ, σάχση σαλὶς ἴϋτιραζὰ ἐσὰς ἰττιχάζ ἐτδιγὶ χουκουκουνδὰν μουρούρι ζεμὰν νηζαμὴ ἰδζαπήνδζα σακὴτ ὅλμαδήκδζα, ἴϋτιραζὰ κηγιάμ ἰδέπιλουρ.

Τοκσανηνδζὴ μαδδέ.— Σάχση σαλὶς ταραφηνδὰν ἴϋτιράζη χαδισὶ βουκουϊνδὲ, μαχκεμέϊ τιδζαρὲτ ἰδζαπηνὰ κιόρὲ ὅλ δααβὶ ρόὺόὺγὲτ ἴτμεγερεκ, πακμακδὰ ὀλδηγὴ ἄσηλ δααβαγὶ φάσλ ἰδέπιλουρ, βὲ

ἐμβὰλ βὲ ἐσγιανὴν μεεζόὺνιγέτι φόὺρόὺχτιὲ, βὲ πού μισιλλού τεδαπίρι σαΐρεγὲ δαΐρ ὀλὰν καράρ πιρινδζὶ νεδδὲν ὀλούπ, ἄσηλ ἰίλανὴ ἰφλὰς κεΐφιγετινὶ πεγιὰν ἰδὲν, βὲ πόὺνούν ταριχινὶ δαχὰ ἐβδὲλ ταριχὲ νάκλ ἰτδιρὲν χόὺκμόὺ καραρλὰρ ἰκινδζὶ νεδδὲν ἄδδ ὀληνούρ. Χακεμλερὶν καράρη ταμμελερινὲ κελινδζε, πόὺνλαρὴν ἐσχάση σαλισὲ γιάνι ταραφεΐνιν γαΐρισὶ χακκηνδὰ χίτζ πὶρ βακὴτ χόκμού ὀλάμαγιουπ, ἀλεΐχινὲ ἐσχάση μερκουμενὶν ἴϋτιραζὰ μεδζπόὺριγετὶ ὀλάμαγιαρακ, κενδόὺλερινὲ ἀὶδ βὲ ραδζὴ ὅλμαγιαν πὶρ σέϊ κιπὶ ρὲδδ ἐγλεμελερὶ κιαφίδιρ.

(α) Ἀλεΐχινὲ ἴϋτιραζ ὀληνὰν χόὺκμόὺ ἰίλαμὰ ναΐλ ὀλὰν κιμέσνεϊλε σάχση σαλὶς πεΐνινδὲ πὶρ κιόνὲ δααβὰ σεπκὰτ ἴτμεμιζ ἰκὲν, μόὺδζέδδεδεν βακὴ ὀλὰν ἴϋτιραζὰ ἴϋτιραζὴ ἀσηλὶ ἰτλὰκ ὀληνούρ.

Πὶλ ἀκὶς πὶρ δααβανὴν ρόὺόὺγετὶ ἐσνασηνδὰ ταραφεΐνδὲν πιρὶ δζανιπίνδὲν ἠσπάτη μουδδααγιὰ δελίλ ὀλμάκ ὀὺζερὲ ἰπράζ ὀληνὰν ἰίλάμη σαπὴκ ἀλεΐχινὲ βακὴ ὀλὰν ἴϋτιραζὰ ἴϋτιράζη χαδισὶ ἰτλὰκ ὀληνούρ.

ἔγερ ἴϋτιράζη μεζκούρ ὀὺζεριπὲ λαχὴκ ὀλαδζὰκ χόὺκμ ἄσηλ δααβανὴν χόὺκμόὺνι ταγηΐρ ἰδέπιλεδζεγινὶ χίσς ἐγλεδιγὶ χαλδὲ, μαχκεμέϊ τιδζαρὲτ ἄσηλ δααβανὴν χόκμόὺνὶ ἴσπου ἴϋτιραζ-ούλ γάϊρ δααβασηνὴν φάσλ-ου ρόὺόὺγετινὲ τααλὴκ ἰδέρ.

Τοκσὰν πιρινδζὶ μαδδέ.— Ἴϋτιράζ-ούλ γάϊρ, δζερχὶ μουραὸ ὀληνὰν ἰίλαμὴν χόκμόὺνούν ἰδζρασηνὴ τεεχὶρ ἰτμὲζ, φάκατ ὅλ χόκμούν ἰδζρασηνδὰν πὶρ τεχλικὲ γιὰ ζαράρ μόὺτεπεΐν ὀλδηγὴ σουρετδὲ, ζικρ ὀληνὰν ἴϋτιραζ δααβασηνὴν χαβαλὲ ὀληνδηγὴ μαχκεμέϊ τιδζαρὲτ χόὺκμι μεζκούρὶν ἰδζρασηνὴ πὶρ μόὺδδετ τεεχιρὲ καράρ βιρέπιλουρ.

Τοκσὰν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἴϋτιραζ-ούλ γάϊρ μαδδεσὶ μακπούλ βὲ ἐσασλὴ ὀλδηγὴ τεχακκούκ ἰτδιγὶ χαλδὲ, δζερχὶ μουραὸ ὀληνὰν χόὺκμόὺ ἰίλαμὴν γιάληνηζ μουαρίζ ὀλὰν κίμσενιν χουκούκ βὲ μεναφιΐνὲ ἀὶδ ὀλὰν δζιχετὶ δζὲρχ ὀληνούπ, κουσούρ ἀχκιαμὴ ἰπκὰ, βὲ φάκατ ἰίλάμη μεζκούρούν χόκμόὺ καπίλι κησμὲτ ὅλμαγιαν πὶρ μαδδεγὲ δαΐρ ἰσὲ, ὅλ χαλδὲ, ἰίλάμη μεζκούρούν ὅλ ἰίλαμδὰ μούδδαΐ βὲ μούδδαα ἀλέϊχ πουληνανλαρὰ ἀὶδ ὀλὰν δζιχετλερὶ δαχὴ δζὲρχ ὀληνούρ.

Τοκσὰν ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Πὶλ ἀκὶς ἴϋτιραζ-ούλ γάϊρ δααβασὴ γάϊρι μακπούλ βὲ γιὰ πὶ ἐσὰς ὀλδηγὴ τεχακκούκ ἐγλεδιγὶ τακδιρδὲ, μουαρίζ ὀλὰν κιμέσνε πουνδὰν τολαΐ δικὲρ ταράφ χακκηνδὰ τερεττούπ ἰτμὶς ὀλαδζὰκ ζαράρ-ου ζιγιανὴ ἰφαδὰν μάαδα μαχκεμὲ σανδηγηνὰ γιαρὴμ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνδὰν ούτζ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἰτασηνὰ δαχὴ μαχκιούμ ὀλαδζάκδηρ.

—o—

Φάσλη τασί.

Ἰστινὰφ σεραΐτὶ χακκηνδά.

—o—

Τοκσὰν δόρδόὺνδζὶ μαδδέ.— Ἰστιναφδὰν μουρὰδ ζεΐλι κανούνου τιδζαρετὶν ὀτούζ ἀλτηνδζὴ μαδδεσὶ μόὺδζιπίνδζε δερεδζέϊ ούλιαδὰ μαχακίμι τιδζαρετὸὲ ρόὺόὺγέτι φάσλ ὀληνὰν πὶρ δααβανὴν χόὺκμόὺ καραρηνδὰ πὶρ χακσηζλὴκ βουκουοὺ πουλμὴς ἰσὲ, ὅλ χόὺκμόὺ καραρὴ ἠσλὰχ ἰτμέκδιρ.

Τοκσὰν πεσίνδζὶ μαδδέ.— Ζεΐλι κανούνου τιδζαρετὶν ὀτούζ ἀλ-

τηνδζὴ μαδδεσινὶν ταγὶν ιτδιγὶ χἀττ δαχηλινδὲ ὀλαρὰκ, τιδζαρὲτ μαχκεμελερινὶν κατίεν χοὺκμ ιτδικλερὶ δααβαλὰρ μουδδαὶ βὲ μούδδαα ἀλέϊχ ταραφλαρηνδὰν πὶλ μοδαφακὰ ἰστιδαὰ ὀληνσὰ δαχὴ, ἰστινὰφ ὀληνάμαζ, χάττα βιριλμὶς ὀλὰν ἴϊλαμδὰ δααβανὴν χοὺκμοὺ καραρὴ σουρέτι κατηγεδὲ ὀλδηγὴ πεγιὰν ὀλήνμασα, βὲ γιάχοδ ἰστινὰφ ὀληνάπιλμεσι χὲρ νάσηλησα τασρὴχ κηληνμὶς πουληνσὰ δααβάϊ μεζκοὺρὲ γίνε καπίλι ἰστινὰφ ὀλάμαζ.

Τοκσὰν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Πὶλ ἀκὶς πὶρ μαχκεμέϊ τιδζαρὲτ πὶρ δααβανὴν γιάληνηζ δερεδζέϊ οὐλιαδὰ χόκμούνὲ μεεζοὺν ικὲν, πού δερεὸζεγὶ τεδζαβοὺζ ἰλὲ ἴϊλαμηνδὰ σουρέτι κατηγεδὲ χοὺκμ ὀληνδηγηνὴ πεγιὰν ἰδέρισε, ὅλ μαχκεμενὶν χόυκμοὺ καραρὴ καπίλι ἰστινὰφ ὀληνούρ.

Τοκσὰν γεδινδζὶ μαδδέ.— Μαχκεμέϊ τιδζαρὲτ κενδοὺσινὲ χαβαλὲ ὀληνὰν δααβανὴν ρούδυγετὶ κενδοὺ βαζαϊφὶ δαχηλινδὲ ὀλοὺπ ὀλμαδηγη χακκηνδὰ βιρδιγὶ χόυκμοὺ καραρ κεζάλικ καπίλι ἰστινὰφ ὀλαδζάκδηρ· φάκατ πὰχς ὀληνὰν βαζαϊφ μαδδεσὶ δααβανὴν πὶρ μαχκεμέϊ τιδζαρετδὲν δἰκερ πὶρ μαχκεμεϊ τιδζαρετὲ νακλὴ χουσουσηνὰ δαΐρ πουληνδηγὴ χαλδὲ, ζέϊλι κανόνου τιδζαρετὶν ὀτοὺζ σεκιζινδζὶ μαδδεσὶ ἀχκιαμηνὰ τεβφίκαν χαρεκὲτ ὀληνμασὴ λιαζὴμ κελούρ.

Τοκσὰν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἀκτζέδζε μηκδαρὴ γάϊρι μουαγὲν ὀλὰν ἰδδιὰ ὀύζερινὲ τερεττοὺπ ἰδὲν χόυκμούν καραρ δαχὴ καπίλι ἰστινὰφ ὀλαδζάκδηρ· γάϊρι μουαγὲν δενιλὲν ἰδδιὰ κερὲκ χάττ ζατηνδὰ τακδίρι κηϊμετὶ μόυμκὶν ὀλάμαγιαν γιάχοδ μόυμκὶν ὀλούπδα, ταραφέϊνδεν τακδίρι κηϊμὲτ κηλήνμαγιαν μουδδααδὰν ἰπαρέτδιρ· βὲ τακδίρι κηϊμὲτ μαδδεσὶ δαχὴ μουδδαγινὶν ἰστιδααηνδὰ, γιάχοδ χίνι μουχακεμεδὲ ταραφέϊνιν βακὴ ὀλαδζὰκ ἰφαδελερινδὲ πεγιὰν ὀληνούρ.

Τοκσὰν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Δααβανὴν χόυκμοὺ καραρὴ χακκηνδὰ ὀληναδζὰκ ἰστινὰφ μουδδαὶ βὲ μούδδαα ἀλέϊχ γιάχοδ χουκούκδζα πουνλαρὴν μακαμλαρηνὰ καΐμ ὀλανλὰρ, γιάχοδ ἀσχάπη ματλουπλαρὴ δζανιπλερινδὲν ὀλάπιλεδζέκδιρ· κεζάλικ ἰστινὰφ γιάληνηζ ταραφέϊν σηφφατὴ ἰλὲ πουληνμὶς ὀλὰν μουδδαὶ βὲ μούδδα ἀλέϊχ, γιάχοδ πουνλαρὴν μακαμλαρηνὰ καΐμ ὀλανλὰρ ἀλεϊχινὲ ἰδζρὰ ὀληνούρ. (α).

(α) Ταραφέϊνιν χουκούκδζα μακαμλαρηνὰ καΐμ ὀλανλὰρ βεκὶλ βὲ

Γιοὺζδοὺνδζὶ μαδδέ.— Μαχακίμι τιδζαρετὶν χόυκμοὺ καραρλαρὴ ὀύζερινὲ δααβάϊ ἰστινὰφ ἰτζοὺν γιγιρμὶ κιοὺν μόχοὺλ ταγὶν ὀληνμήσδηρ· μόχλι μεζκοὺρ ταραφέϊν χαζὴρ ὀλδηκλαρὴ χαλδὲ, δααβὰ φάσλη χόυκμ ὀληνμὴς ἰσὲ, σουρέτι ἴϊλαμὴν ταραφέϊνε πίζ.ζάτ γιάχοδ ἰκαμετκιαχηνὰ τεπληγὴ ταριχινδὲν, βὲ ἔγερ γηγιάπαν χόυκμ ὀληνμὴς ἰσὲ, ὅλ κιμέσνε χακκηνδὰ ἰϊτιράζ ἄλελ χόυκμ ἰτζοὺν ταγὶν ὀληνὰν μούδδετὶν ἰνκηζασηνδὰν ἰϊτιπάραν χισὰπ ὀληναδζάκδηρ. (α).

Γιοὺζ πιρινδζὶ μαδδέ.— Ζικρ ὀληνὰν γιοὺζ γιγιρμὶ κιοὺν μουδδέτι ἰστινὰφ μεμαλίκι Ὀσμανιγεδὲν Ρούμελι βὲ Ἀνατολὴ βὲ Δζεζαΐρι πάχρι σεφὶδ βὲ Πέρρ.οὐσ.σὰμ ἰλὲ Μησὴρ βὲ Ταραπουλούσου γάρπ βὲ Τούνους ἐγιαλετλερινδὲ πουληνανλὰρ ἰτζοὺν ὀλοὺπ, Χιδζὰζ βὲ Ἰράκ βὲ Δζεζίρ.ετ οὐλ Ἀρέπ βὲ Σουδὰν βὲ μεμαλίκι Ὀσμανγεγιὲ χὲμ χουδοὺδ ὀλανλάρηλα πὶλ δζοὺμλε Εὐρώπα κητταασηνδὰ πουληνὰν μεμαλίκι ἐδζνεπιγεδὲ σακὶν ὀλανλὰρ ἰτζὸν γιοὺζ σεκσὰν βὲ γίνε μεμαλίκι ἐδζνεπιγεδὲν ὀλαρὰκ, Ἄφρικανν σεβαχίλι σιμαλιγὲ βὲ γαρπιγεσινδὲ βὲ πουνλαρὴν κουρπινδὲ ὀλὰν δζεζιρελερδὲ μουκὶμ ὀλανλὰρ ἰτζοὺν ἰκὶ γιοὺζ κὴρκ, βὲ Οὐμὶδ πουργουνδὰν παὶδ ὀλαρὰκ, Ἄφρικα βὲ Ἀσία βὲ Ἀμέρικα βὲ σάϊρ ἀκσάϊ πὶλαδδὲ πουληνανλὰρ ἰτζοὺν δαχὴ οὔτζ γιοὺζ ἀλτμὴς κιοὺν μόχοὺλ βιριλούρ.

Γιοὺζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Χοὺκμοὺ καραρ πὶρ σαχτὲ σενὲδ οὐζερινὲ βακὴ ὀλμὴς, γιάχοδ ταραφέϊνδεν πιρινὶν χόκμὲ μεδὰρ ὀλαδζὰκ πὶρ σενεδὶ ὀλούπδα, χασμηνὴν γιεδὶ κετμινδὲ πουληνδηγηνδὰν τολαΐ μαχκιοὺμ πουληνμὴς ὀλδηγὴ χαλδὲ, μουδδέτι μόχούλοὺ ἰστινὰφ ὅλ σαχτὲ σενεδὶν χασμὶ ταραφηνδὰν ἰκρὰρ βὲ τασδὴκ, βὲ γιάχοδ πὶλ μουχακεμὲ ἰσπὰτ ὀληνδηγὴ, βὲ κὲτμ ὀληνὰν σενὲδ δαχὴ σαχηπινὲ ἰαδὲ κηληνδηγὴ βὲ γιάχοδ πὶρ σουρέτλε ἐλινὲ κετζδιγὶ ταριχλερδὲν ἰϊτιπὰρ ὀληναδζάκδηρ· σοὺ καδάρκι, σενέδι μεκτουμὶ γιεδινὲ κετζδιγὶ

βερεσὲ βὲ βασὴ βὲ Συνδὶκ βὲ σιρκὲτ μοὺδιρλερὶ, βὲ Δεδλέτι Ἀλιγενὶν ἰδαρὲ μεεμουρλαρὴ ἰλὲ πού μισιλλοὺ κιμέσνελέρδιρ.

(α) Ἰφλὰς χουσουσλαρηνδὰ ὀληναδζὰκ ἰστινὰφ ἰτζοὺν γιάληνηζ ὅν πὲς κιοὺν μόχοὺλ ταγὶν ὀληνοὺπ, μούστεενὶφ χόυκμοὺ καραρὴ βιρμὶς ὀλὰν μαχκεμεδὲν πὶρ κονακδὰν ζιγιαδὲ μεσαφεδὲ ἰκαμὲτ ἐγλεδιγὶ χαλδὲ, ζικρ ὀληνὰν ὅν πὲς κιοὺν μόχοὺλὲ πεχὲρ κονὰκ ἰτζοὺν πὶρ κιοὺν ζὰμ βὲ ἰλαδὲ ὀληναδζάκδηρ.

χιοῦνι πὰ σενὲδ γιάνί πὶρ ἠσπάτη ταχριρὶ ἰλὲ τεπεγιοὺν ἰτδιρμεγὲ μεδζπούρ ὁλαδζάκδηρ.

Γιούζ ούτζούνδζι μαδδέ.— Μουδδέτι μοχούλού ἰστινὰφ μαχκιούμ ὁλὰν κιμέσνενιν βεφατὴ ἰλὲ τεδκὴφ ὁληνούπ, μούδδέτι πακηγιενίν ἰπτιδασὴ χόκμούν μούτεβαφανὴν ἰκαμετκιαχηνδὰ βερεσεγιὲ τεπληγὴ ταριχινδὲν ἰϊτιπὰρ ὁληναδζάκδηρ.

Γιούζ δόρδούνδζι μαδδέ.— Μουδδέτι μοχούλού ἰστιναφὴν ἰνκηζασὴ ἰλὲ χάκκη ἰστινὰφ ταραφεϊνδὲν κάνγηση ὁλούρ ἰσέ, ὁλσούν· χὲρ πίρι χακκηνδὰ σακὴτ ὁλούρ· φάκατ ὅλ μούδδὲτ ζαρφηνδὰ χουκούκδζα ταραφέϊν μακαμηνὰ καΐμ ὁλανλὰρ ταραφλαρηνδὰν ἰστινὰφ ὁλήνμαδηγη δζιχέτλε μουταζαρρὴρ ὁλανλαρὴν ἀνλὰρ ἀλεϊχινὲ μαχκεμέϊ τιδζαρετδὲ δααβὰ ἰτμεγὲ χακκλαρὴ ὁλαδζάκδηρ, βὲ μοχούλὸ ἰστιναφὴν ἰνκηζασὴ ἰλὲ χάκκη ἰστινὰφ πὲρ μενβάλι μσχαρρὲρ σακὴτ ὁλαδζὰκ ἰσέδε, ταραφεϊνδὲν πιρὶ ἰστινὰφ ἐγλεδιγὶ χαλδὲ, ἀνὴν δααβασὴ φὰσλ-ου ρούούγὲτ ὁλήνδζαγμάδεγιν μούδδέτι ἰστινὰφ μουνκαζὴ ὁλσὰ πιλὲ, μούστεένιφουν ἀλέϊχ ὁλὰν δικὲρ ταραφὴν δαχὴ ἰστινὰφ ἰτμεγὲ σαλαχηγετὶ βάρδηρ.

Γιούζ πεσινδζὶ μαδδέ.— Καράρη καρινὲ ἀλεϊχινὲ δααβανὴν ἄσηλ χόκμούνδὲν σόνρα ἰστινὰφ ὁληνάπιλεδζεγὶ μισιλλού, κάπλ-ὲλ χόκιούμ δαχὴ ἰστινὰφ ὁληνμασὴ ὀζαΐζ ὁλούρ, φάκατ κάπλ-ὲλ χόκιούμ ἰστινὰφ ὁληνδηγὴ χαλδὲ, πού καράρη καρινὲ ἰτζούν μαχκεμέϊ τιδζαρὲτ ἰϊλὰμ βιρεδζέκδιρ· λάκιν καράρη ἰδαδὶ, βὲ κερὲκ καράρη μουβακκὰτ ἀλεϊχινὲ ἰστινὰφ ἄνδζακ δααβανὴν ἄσηλ χόκμούνδὲν σόνρα ὁληνὰ πιλούρ· φάκατ ὅλ χόκμούν ἰστιναφὴ ἴλὲ περαπὲρ ὁλμὰκ λιαζήμδηρ. Βὲ ἴσπου καραρλὰρ χακκηνδὰ μοχούλού ἰστινὰφ γίνε ἄσηλ χόκμούν τεπληγὴ ταριχινδὲν ἰϊτιπὰρ ὁληναδζάκδηρ. (α)·

(α) Καράρη ἰδαδὶ, δααβανὴν ταχκὴκ βὲ ρούούγετινὶ τεσχίλ βὲ νετιδζέϊ χόκμούνὶ ἰδὰδ ἰδὲν πὶρ τεδπιρὶ μούπεγὶν καράρ διμέκδιρ.

Καράρη καρινὲ, γίνε δααβανὴν ταχκὴκ βὲ ρούούγετινὶ τεσχίλ βὲ νετιδζέϊ χόκμούνὶ ἰδὰδ ἰλὲ περαπὲρ ἴσπου χόκμούν νὲ ὁλαδζαγηνὴ χέμαν ἰχσὰς ἰτδιρὲν πὶρ τεδπιρὶ μούπεγὶν καράρδηρ.

Καράρη μουβακκὰτ, δααβὰ σουρέτι κατιγεδὲ φάσλ-ου χούκμ ὁληνμαζδὰν ἐδδὲλ, ταραφεϊνιν βὲ γιάχοδ μούνάζιουνφιχ ὁλὰν ἐσγιανὴν μαχζούρ γιάχοδ τεχλικεδὲν βηκαγεσὶ ἰτζούν μουβάκκαταν ἰττιχάζ ὁληνὰν τεδπιρὶ μουπεγὶν καράρδηρ.

Γιούζ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἰστινὰφ ἰστιδαασηνὴ μουτεζαμμὴν ὁλὰν ἀρζηχὰλ ζιρδὲ πεγιὰν ὁληνὰν σεραϊτὶ ὀζαμὶ ὁλμὰκ λιαζήμδηρ· ἔδδελα μούστεενιφ βὲ μούστεένιφουν ἀλεϊχὶν ἴσμ-ου σόχρετ βὲ σαναατλαρὴ ἰλὲ ἰκαμετκιαχλαρηνὴ, σάνιεν ἰστινὰφ ὁληνὰν χούκμού καράρ ἰλὲ ὅλ χούκμού καράρ κάνγη μαχκεμὲ ταραφηνδὰν βιριλμὶς ὁλδηγηνὴ, σάλισεν ὁληνὰν ἰστινὰφ νεγιὲ μεπνὶ ἰδουγινὶ, ράπιεν διβάνι ἰστιναφὰ κανούναν ταγὶν ὁληνὰν ἰχζὰρ μουδδετὶ ζαρφηνδὰ μούστεένιφουν ἀλεϊχὶν πί-ζ-ζὰτ κελμεσὶ, βὲ γιάχοδ πὶρ μουραχχὰς βεκὶλ κιόνδερμεσὶ ταλαπηνὴ, χάμισεν μούστεενιφ ἔγερ ἰστινὰφ δααβασηνδὰ χακσὴζ τζηκὰρ ἰσέ, χούκμι ἐδδελὶν ἰδζρασηνὴ, βὲ πουνούνλα περαπὲρ μούστεένιφουν ἀλεϊχὶν ἰστινὰφ μαχκεμεσὶ μασραφὴ ἰλὲ κανούναν τασδὴκ ὁληναδζὰκ μασαρίφι σεφεριγὲ βὲ ζαρὰρ βὲ ζιγια ηνὴν ταζμινὲ πὶρ καβὶ κεφὶλ κιόστερδιγινὶ, βὲ ούσούλδζα μουσαδδὰκ κεφαλὲτ σενεδινὶν μερπούτ ἰδουγινὶ πεγιὰν ἰδεδζέκδιρ· σεραΐτι μεσρουχαγὶ δζαμὶ ὁλμαγιαν ἰστινὰφ ἰστιδαασὴ μακπούλ ὁλάμαγιουπ, φάκατ μοχούλού ἰστινὰφ χένρυζ τεκμὶλ ὁλμαμὴς ἰσέ, μούστεενιφὶν γιενιδὲν σεραΐτι μεζκούρεγὲ τεδφίκαν ἰστιδαὰ τανζημηνὰ χάκκ βὲ σαλαχηγετὶ ὁλαδζάκδηρ.

Γιούζ γεδινδζὶ μαδδέ.— Μαδδέϊ σαπηκαδὰ πεγμὰν ὁληνδηγὴ ούζερὲ τανζήμ ὁληνμὴς ὁλὰν ἰστινὰφ ἰστιδαασὴ ἰλὲ κεφαλὲτ σενεδινὶν πιρὲρ κηττὰ σουρετλερὶ ἰλὲ περαπὲρ, Δέρι σααδετδὲ ἰσέ τιδζαρὲτ ναζαρέτι ὀζελιλεσινὲ, βὲ τασραδὰ ἰσέ, χόκούμέτι μαχαλλιενὶν ἔν πόγιούκ μεεμουρηνὰ τακδὴμ ὁληνούπ, ναζαρέτι μουσάρουν ἰλέϊχα μεζκούρ σουρετλερὶ ἀσληνὰ μουταπὴκ ὁλδηγηνὴ πὶ-τ-τασδὴκ, μούστεένιφουν ἀλεϊχὲ τεπληγ ἐτδιρδικδὲν σόνρα, ἀσηλλαρηνὴ διβάνη ἰστιναφὰ χαβαλὲ ἰδεδζέκδιρ· βὲ τασραλαρδὰ χόκούμέτι μαχαλλιενὶν ἔν πόγιούκ μεεμουρλαρὴ δαχὴ κεζάλιν μεζκούρ σουρετλερὶ πὶ-τ-τασδὴκ μούστεένιφουν ἀλεϊχὲ τεπληγ ἰτδικδὲν σόνρα, ἀσηλλαρηνὴ ταχριράτη μαχσουσὰ ἰλὲ διβάνη ἰστιναφὰ χαβαλὲ ὁληνμὰκ ἰτζούν ναζαρέτι μουσάρου ἰλεϊχαγιὰ ἰρσὰλ ἰδεδζέκδιρ.

Γιούζ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ χόκμ ἀλεϊχινὲ ἰστινὰφ ὁληνούπδα, μαδδέϊ σαπηκαδὰ ζικρ ὁληνδηγὴ βέδζχιλε, μούστεένιφουν ἀλεϊχὲ τεπληγ ὁληνδηγὴ χαλδὲ, μούστεενιφ βὲ μούστεένιφουν ἀλέϊχ κανούναν ταγὶν ὁληνὰν ἰχζὰρ μουδδετὶ ζαρφηνδὰ πί-ζ-ζὰτ διβάνη ἰστιναφὰ χαζὴρ ὁλμαγὰ γιάχοδ μουραχχὰς βεκὶλ κιόνδερμεγὲ μεδζπούρ

ολαδζάκδηρ· χιλαφὴ τακδιρινδὲ χαζὴρ πουληνανὴν ταλεπὶ ὀύζερινὲ γηγιάπαν χόὺκμ οληναπιλεδζέκδιρ, φάκατ πού σουρέτλε μαχκιόὺμ ολὰν σαχὴς σεραίτι κανουνιγεγὲ τεβρίκαν γίνε διβάνη ιστιναφδὰ ἰϊτιρὰζ ἄλελ χόὺκμ ιδεπιλεδζέκδιρ.

Γιόὺζ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ χόὺκμ, βὲ γιὰ καράρη καρινεγὶ σαμὶλ ολὰν ἰϊλαμδὰ ὅλ χόκμόὺν βὲ γιὰ καράρη καρινενὶν μουβάκκαταν ἰδζρασὴ δὲρδζ ολήγμαμηζ ἰσὲ, ἀλεϊχινδὲ οληνὰν ἰστινὰρ ἰϊλαμὴν ἰδζρασηνὴ τεεχὶρ ἰδεδζέκδιρ.

Γιόὺζ ονηνδζὴ μαδδέ.— Ἰστινὰφ οληνάπιλεδζὲκ χόὺκμόὺ καραρὴν μουβάκκαταν ἰδζρασὴ κανούναν δζαὶζ ολούπδα, ἰϊλαμδὰ πεγιὰν βὲ τασρὴχ κηλήγμαμηζ ὀλδηγὴ τακδιρδὲ, μόυστεένιφουν ἀλεϊχ διβάνη ἰστιναφδὰ οληναδζὰκ χόκόυμδὲν ἐββὲλ πὶρ ἰστιδαὰ τακδιμὶ, βὲ διβάνη ἰστιναφὴν νετιδζέϊ χόκμόὺνδὲ χακκσὴζ τζηκάρησα, μεπλάγη μαχκιουμόὺν ρεδδὶ ἰτζοὺν πὶρ κεφὶλ ἰρασεσὶ ἰλὲ μουβάκκαταν ἰδζρασηνὴ διβάνη ἰστιναφδὰν ταλὲπ ἰδέπιλουρ· κεζάλικ μαχκεμέϊ τιδζαρὲτ σουρέτι κατιγεδὲ χόκμὲ μεεζοὺν ὀλδηγὴ χαλδὲ, βιρδιγὶ ἰϊλαμδὰ χόκμόὺν νεβινὶ τασρὴχ ἴτμεμιζ, βὲ γιάχοδ δερεδζέϊ ὀύλιαδὰ δεγιοὺ τασρὴχ ἐγλεμιζ ἰσὲ, μόυστεένιφουν ἀλεϊχ ὅλ χόκμόὺν μουβάκκαταν ἰδζρασηνὴ καϊδέϊ μεζκόυρεγὲ τατπήκαν ταλὲπ ἰδέπιλουρ.

Γιόὺζ ὅν πιρινδζὶ μαδδέ.— Πὶλ ἀκὶς μαχκεμέϊ τιδζαρὲτ κανούναν ἰδζὰπ ἴτμεϋιγι χαλδὲ, πὶρ χόκμόὺν μουβάκκαταν ἰδζρασηνὰ καρὰρ βιρμὶζ ἰσέδε, μόυστεενὶφ βὲ μόυστεένιφουν ἀλεϊχὶ σεριαν διβάνη ἰστιναφὰ ούσουλὶ βέδζιλε δζὲλπ βὲ δααβὲτ ἰτδιρερὲκ, ὅλ χόκμόὺν μουβάκκαταν ἰδζρασηνὴ μὲν ἰτδιρμεγὲ σαλαχηγετὶ ολαδζάκδηρ· μαχκεμέϊ τιδζαρετὶν κανούναν μεεζοὺν ὅλμαγιαρακ, δερεδζέϊ κατιγεδὲ βιρμὶς ὀλδηγὴ χόκμόὺν μουβάκκαταν ἰδζρασὴ χακκηνδὰ δαχὴ ἴσπου καϊδὲ δζαρίδιρ.

Γιόὺζ ὅν ἴκινδζὶ μαδδέ.— Πὶ-ζ-ζὰτ ταραφέϊνιν βὲ γιὰ βεκιλλεριν διβάνη ἰστιναφὰ κελδικλερὶ κιόὺνδὲν ἰϊτιπάρεν σεκὶζ κιόὺν ζαρφηνδὰ μόυστεενὶφ μαχκεμέϊ τιδζαρετὶν χόκμόὺ χακκηνδὰ ὀλὰν ἰϊτιρὰζ βὲ σικιαγετλεσινὶ μαδδὲ πε μαδδὲ πὶρ κηττὰ μεμχοὺρ βὲ μουμζὰ λαϊχὰ ἰλὲ διβάνη ἰστιναφὰ ἄρζ-ου πεγιὰν ἰτμεγὲ μεδζπούρδουρ, βὲ ἴσπου λαϊχανὴν σουρετὶ μόυστεένιφουν ἀλεϊχὲ τεπλὴγ ολήνούπ, πού δαχὴ δίκερ σεκὶζ κιόὺν ζαρφηνδὰ δζεβαπλαρηνὴ ταχρίρεν πεγιὰν ἰτδικδὲν σόνρα, χέμαν ταραφέϊν διβάνη ἰστιναφὰ δααβὲτ πίρλε δααβαλαρὴ ρούόυγὲτ κηληναδζάκδηρ.

Γιόὺζ ὅν ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Ἰστιναφὰ γιενὶ πὶρ δααβὰ γιάνι δερεδζέϊ ὀλιὰ μαχκεμεσινδὲ δερμιγιὰν ολημὴς ὀλὰν ἰδδιαλαρδὰν πασκὰ πὶρ δααβὰ ἰχδασὴ δζαὶζ ὀλμὰζ· φάκατ ἄσηλ ἰδδιὰ ὀληνὰν ἀκτζὲ μουκαπιλινδὲ τακκὰς βὲ μαχσούπ ἰτδιρμὲκ ἰδδιασὴ, βὲ γιάχοδ ἰδδιάϊ ἀσληγὶ δζὲρχ βὲ ἰπτὰλ βὲ γιὰ τεεγὶδ ἰδεδζὲκ δελαΐλι δζεδιδὲ ἰπραζὴ, βὲ δερεδζέϊ ὀύλιαδὰ τερεττούπ ἰδὲν χόκόυμδὲν σόνρα ἄσηλ μούδδαα πιχὶν ἰσλεμὶς ὀλὰν κόὺζεστὲ βὲ ἰδζὰρ, βὲ πουνὰ μούτεφερρὶ ολαδζὰκ μασαρὶφ ἰλὲ χόὺκμού μεζκόυρδὲν σόνρα βουκουού πουλαδζὰκ ζαράρου ζιγιὰν ἰδδιαλαρὴ μακπούὺλ ολαδζάκδηρ.

Γιόὺζ ὅν δόρδούνδζὶ μαδδέ.— Ταραφεϊνδεν πασκὰ χίτζ πὶρ κιμέσνενιν δααβαδζὴ σηφρατὴ ἰλὲ ἰστιναφὰ δουχηλὶ δζαὶζ ὀλάμαζ, φάκατ ἰστινὰφ ὀληνὰν χόὺκμ ἀλεϊχινὲ ἰϊτιρὰζ-ούλ γάϊρ χουσουσηνὰ νηζάμαν χακκὴ ὀλὰν ούτζούνδζὶ κιμέσνελερ ἰστιναφὰ δαχαλὲτ ἰδέπιλουρ.

Γιόὺζ ὅν πεσινδζὶ μαδδέ.— Μούστεενὶφ ούτζ σενὲ δααβασηνὴ ἀράμαγιούπδα, μούστεένιφουν ἀλεϊχὶν ἰστιδαασὴ ούζερινὲ φάσλη μαχσουσηνδὰ πεγιὰν ὀληναδζαγὴ βέδζιλε ἰστινὰφ δααβασηνὴν ἄρτικεὲν λὲμ γιεκιούν χόκμούνδὲ τουτηλμασηνὰ καράρ βιριλδιγὶ χαλδὲ, τιδζαρὲτ μαχκεμεσινὶν χόκμού σουρέτι κατιγεδὲ βιριλμὶς ἄδδ ὀληναδζάκδηρ.

Γιόὺζ ὅν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μουχακεμὰτ χακκηνδὰ μαχακίμι τιδζαρετδὲ δζαρὶ ὀλὰν ούσούλ βὲ καβαΐδη σαϊρὲ διβάνη ἰστιναφδὰ δαχὴ ἀϊνὶ ἰλὲ μεριὶ ὀλαδζάκδηρ.

Γιόὺζ ὅν γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἔγερ ἰστινάφη δααβὰ ούσούλ βὲ καϊδεσινὲ τεβρίκαν ἰδζρὰ ὀληνούπδα, ζάταν πὶ ἐσὰς ὀλδηγὴ τεπεγιούν ἰδέρισε, ρεδδ ὀληνούπ, μαχκεμέϊ τιδζαρετὶν χόὺκμού καραρὴ τασδὴκ ὀληναδζάκδηρ· βὲ πὶλ ἀκὶς ἰστινὰφ χουσουσού χακκλὴ ὀλδηγὴ τεχακκούκ ἰτδιγὶ τακδιρδὲ, μαχκεμέϊ τιδζαρετὶν ἰϊλαμὴ φὲσχ ὀληνούπ, χακκσὴζ ὀλδηγὴ τεπεγιούν ἰδὲν μαδδελερὶ ἠσλὰχ κηληναδζάκδηρ.

Γιόὺζ ὅν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἰστινάφη δααβὰ πὶρ καράρη καρινὲ ἀλεϊχινὲ βακὴ ὀλούπδα, ἴσπου καραρὴ διβάνη ἰστινὰφ φὲσχ ἰδερὲκ, ἐσνάϊ μουχακεμεδὲ δααβάϊ μεζκόυρὲ χόὺκμι κατὶ δερεδζεσινὲ κελμὶς ὀλδηγὴ κιόρδνούρ ἰσὲ, ἄσηλ δααβαγὶ δαχὴ περαπερδζὲ κατίγεν χόὺκμ ἰδὲ πιλεδζέκδιρ· κεζάλικ Κανούν βὲ ούσούλι δααβιγὲ ἀδέμι ριγιαγέτλε γιαπηλμὶς ὀλὰν μαχακίμι τιδζαρὲτ χόκόυμλερινὶ διβάνη ἰστινὰφ φὲσχ ἰδούπ, γιένιδεν ρούόυγέτι δααβὰ ἰδὲ πιλεδζέκδιρ.

Γιούζ ὅν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἔμρι ἰστιναφδὰ ταραφεϊνδὲν χὲρ κάνγηση χακκσὴζ τζηκὰρ ἰσὲ, ζεϊλι κανούνου τιδζαρετὶν γιούζ ἰκινδζὶ μαδδεσὶ ἰδζαπήνδζα, ἐδδὲλ βὲ ἀχὴρ νηζάμαν βουκοὺ πουλὰν πὶλ δζούμλε δααδὰ μασαριφινὶν τεεδιγεσινὲ μαχκιούμ ὀλούρ· πουνδὰν πασκὰ μούστεένιφ χακκσὴζ τζηκδηγὴ τακδίρδζε, δζεζάϊ νακδὶ ὀλμὰκ ούζερὲ διβάνη ἰστιναφ σανδηγηνὰ ὅν πεσλίκ ἰτασηνὰ μαχκιούμ ὀλούρ.

Γιούζ γιγιρμινδζὶ μαδδέ·— Γηγιάπαν βουκουού πουλὰν χόκουμλὲρ ἀλεϊχινὲ ἰϊτιράζ ὀληνδηγὴ χαλδὲ, ἴσπου ἰϊτιράζ ἄλελ χοὺκμ δααβασὴ ούσούλ βὲ καϊδεϊ μαχσουσασὴ ούζερινὲ γίνε διβάνη ἰστιναφδὰ ρούούγετ ὀληναδζάκδηρ.

Γιούζ γιγιρμὶ πὶρινδζὶ μαδδέ.— Ἔμρι ἰστιναφδὰ κερὲκ ταραφεϊν μουβαδζεχελερινδὲ βουκοὺ πουλὰν, βὲ κερὲκ γηγιάπαν ὀληνούπδα ἰϊτιράζ ἄλελ χοὺκμ ἰτζοὺν ταγὶν ὀληνμὶζ μουδδὲτ ζαρφηνδὰ ἀλεϊχινὲ ἰστιδαὰ βουκουού πούλμαγιαν χοὺκμ σουρέτι κατιγεδὲ ἄδδ ὀληνούρ· ἄνδζακ νηζάμη μαχσουσηνὰ τεβφίκαν ἴσπου χοὺκμ ἀλεϊχινὲ ἰαδεϊ μουχακεμὲ ἰστιδααση δζαϊζ ὀλουπ, πού δαχὴ βουκουϊνδὰ γίνε διβάνη ἰστιναφδὰ ρούούγετ βὲ κάττ ὀληναδζάκδηρ.

—o—

Φάσλη ἀσίρ.

Ἰαδεϊ μουχακεμὲ σεραϊτὶ πεγιανινδέδιρ.

—o—

Γιούζ γιγιρμὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μαχακίμι τιδζαρετδὲν βὲ γιὰ διβάνη ἰστιναφδὰν ταραφεϊν μουβαδζεχελερινδὲ δερεδζεϊ ἀχηρεδὲ λαχὶκ ὀλὰν, βὲ κεζάλικ δερεδζεϊ ἀχηρεδὲ γηγιάπαν βιριλούπδα ἰϊτιράζ ἄλελ χόκμού καπούλ ἴτμεγεν χούκμού ἰϊλὰμ ἀλεϊχλερινὲ πὲρ βέδζχι ἀτὶ πεγιὰν ὀληνὰν ἐσπάπδὰν τολαϊ ταραφεϊνιν βὲ γιάχοδ ἀνλὰρ μακαμηνὰ καὶμ ὀλανλαρὴν πιρισὶ δζανιπινδὲν τακδὴμ ὀληναδζὰκ ἀρζηχὰλ ἰλὲ ἰαδεϊ μουχακεμὲ ὀληνάπιλουρ.

Γιούζ γιγιρμὶ ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Ἰαδεϊ μουχακεμὲ ἰστιδααση ἰτζοὺν ταγὶν ὀληνὰν ἐσπάπ ἔδδελα ἰστιδαὰ ὀληνμαμὶζ ὀλὰν μαδδελερὶν χοὺκμ ὀληνμὶζ ὀλμασὴ, σάνιεν ἰστιδαὰ ὀληνμὶζ ὀλὰν μηκδαρδὰν φαζλὰ σεϊ χοὺκμ ὀληνμασὴ, σὰλισεν ἰστιδαὰ ὀληνὰν μεδαδδὲν

πάζησηνὴν χοὺκμ γερινδὲ μεσκιούτδουν ἄνχε καλμασὴ, ράπιεν μαχακίμι τιδζαρετὶν πιρισινδὲ βὲ γιάχοδ διβάνη ἰστιναφδὰ πὶρ μαδδὲ ούζερινὲ δερεδζεϊ ἀχηρεδὲ ὀλαράκ, χοὺκμ λαχὶκ ὀλδηκδὰν σόνρα, ταραφεϊν πὶρ, βὲ ἐσαλὲτ βὲ βεκιαλέτδζε σηφφατλαρὴ δαχὴ πὶρ ἰκέν, γίνε ὅλ μαδδὲ ούζερινὲ μαχκεμὲ βὲ γιάχοδ διβάνη ἰστιναφδὰ ταγηΐρι χόκμὲ σεπὲπ ὀλαδζάκ πὶρ σέϊ βουκουὰ κελμέκτιζίν, γίνε δερεδζεϊ ἀχηρεδὲ ὀλαράκ, ὅλ χοὺκμὲ μουπαὶν πὶρ χοὺκμ ἰδιλμεσὶ, χάμισεν πὶρ ἰϊλαμδὰ κιάφφεσι πιρδὲν ἰδζρὰ ὀληνμαγιαδζακ σουρετδὲ πὶρ πιρινὲ μουπαὶν χόκούμλὲρ πουληνμασὴ, σάδισεν δααβανὴν ἐσναϊ ρούούγετινδὲ σαχήπη ἰστιδαανὴν χασμὶ ταραφηνδὰν ζουχοὺρ ἰτμὶζ, βὲ μαχκεμενὶν χούκμού καραρηνὰ τεεσιρὶ ὀλμὴζ πὶρ χιλενὶν βουκουού πουλμασὴ, σάπιεν χούκμού καραρὰ ἐσὲς ἰττιχάζ ὀληνμὴζ ὀλὰν ἐβράκ βὲ σενεδατὴν πάδελ χοὺκμ σαχτὲ ὀλδηγὴ ἰκρὰρ βὲ γιὰ ἠσπὰτ ὀληνμὴζ ὀλμασὴ, σάμινεν χόκμὲ μεδὰρ ὀλουπ, χασμὶ ταραφηνδὰν κὲπμ ὀληνμὴζ, βὲ γιὰ ἰτδιριλμὶζ πάζη σενεδὰτ βὲ ἐβρακὴν πάδελ χοὺκμ σαχήπη ἰστιδαανὴν γιεδινὲ κετζμὶζ ὀλμασὴ, τάσιεν Δεδλὲτ βὲ γιὰ κασαπὰ βὲ γιὰ καριγὲ ἐχαλισὶ, βὲ ἐπνιγεϊ μιριγὲ βὲ μεβκουφὰ, βὲ γιάχοδ ἰτὰμ ἀλεϊχινδὲ δααβὰ ὀληνούπ, χουκουκλαρηνὴν μουχαφαζασὴ ἰτζοὺν ταραφλαρηνδὰν νηζάμαν λιαζὴμ κελὲν βεκιλλερὶ ὀλμακησζὴν χοὺκμ λαχὶκ ὀλμασὴ χουσουσλαρήδηρ.

Γιούζ γιγιρμὶ δορδούνδζὶ μαδδέ.— Νηζάμαν χόκμὶ πατὴλ ὀλὰν μεβάδδ βουκουνϊδὲ δαχὴ ἰαδεϊ μουχακεμὲ ἰστιδααση δζαϊζ ὀλούρ· μεβάδδη μερκουμὲ ἔδδελα χόκμού καραρὴ βιρμὶζ ὀλὰν μαχκεμὲ βὲ διβανὴν νηζαμηνὰ τεβφίκαν τερκὶπ βὲ τεσκὶλ ὀληνμαμὴζ ὀλμασὴ, σάνιεν βαζαϊφὶ δαϊρεσινδὲ ὀλμαγιαν πὶρ δααβαγὶ ρούούγετ ἰτμὶζ, βὲ γιάχοδ δερεδζεϊ ἀχηρὲ ἰτζοὺν κανούναν ταγὶν ὀληνμὴζ ὀλὰν χουδουδδὰν χαρὶδζ ὀλαράκ, δααβαγὶ καττιϊ σουρέτλε χοὺκμ ἐγλεμὶζ, βὲ γιάχοδ κανούναν χόκμὶ σακὴτ ὀλμαγιαδζακ μεβαδδὴ σακὴτ χόκμούνδὲ τουτηλμὴζ βὲ γιὰ σαγιάνη καπούλ κιόρμεμὶζ ὀλμασὴ ἰλὲ, χουκουκουνού τεδζαβούζ ἐγλεμεσὶ, σάλισεν μουχακεμὲ ούσουλινὶν ἰδζρασηνδὰ βὲ πουνὴν ἰτζοὺν γιαζηλὰν ἐβράκη ρεσμιγενὶν τανζήμ βὲ τεπληγηνδὰ ἰδζρασὴ λιαζὴμ κελὲν καβαϊδ βὲ σεραϊτ, κὶ πουνλαρὰ ρεαγιὲτ ὀληνμαδηγη τακδίρδζε, ούσούλι μουχακεμὲ, βὲ ἐβράκη μεζκούρενὶν πουτλανηνὴ ἰδζάπ ἰδὲρ κερὲκ χίνι μουχακεμεδὲ βὲ κερὲκ ταραφεϊν πουνδὰν τολαγὶ ὀλὰν χάκκη σικιαγιετλερινδὲν σακὶτ

ὂλμαμηʒ ὀλμαλαρὴ ʃαρτὴ ilὲ κὰπl èl μουχακεμὲ πού̀ καβαὶδ βὲ ʃεραΐτὲ ριαγμὲτ κηλήνμαμηʒ ὀλμασὴ, ράπιεν λαχὴκ ὀλὰν χὸκμούν ilèl βὲ èʃπαπηνὴν πεγιὰν ὀλήνμαμαση, χάμισεν ζικρ ὀληνὰν χὸκμοὺν κανουνναμὲ ἰπαρεσινὲ ἄλεναν μουγαὶρ δούʃμεʃὶ χουσουʃλαρήὸηρ. (α).

Γιούζ γιγιρμὶ πεʃινὸζὶ μαδδέ.— Ἰαδέΐ μουχακεμὲ μούδδετὶ μεβκηΐνὲ κιόρὲ ἰστινὰφ ἰτζοὺν γιούζηνδζὴ βὲ γιούζ πιρινδζὶ μαδδελερδὲ τααγὶν ὀληνὰν μούδδὲτ καδὰρ ὀλούπ, ἰαδέΐ μουχακεμὲ ἰστιδαασὴ ἴʃπου μούδδέτι μουαγενὲ ζαρφηνδὰ τακδὴμ ὀληνμὰκ λιαζήμδηρ.

Γιούζ γιγιρμὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μεβάδδη ἀτιγεδὲ μουνδερίτζ ὀλὰν χουσουʃατδὰν μάαδα ἰαδέΐ μουχακεμὲ ἰστιδαασηνὴν μούδδετὶ λαχὴκ ὀλὰν χούκμ ταραφέΐν μουβαδζεχεσινδὲ βακὴ ὀλμὴʒ ἰʃὲ, ἰΐλαμηνὴν πίζζατ ταραφέΐνε βὲ γιάχοδ ἰκαμετκιαχλαρηνὰ τεπληγὴ ταριχινδὲν, βὲ γηγιάπαν βουκουσὺ πουλμὴʒ ἰʃὲ, ἰΐτιραζ ἄλελ χούκμ ἰτζοὺν τααγὶν ὀληνὰν μούδδετὶν ἰνκηζασηνδὰν ἰΐτιπὰρ ὀληναδζάκδηρ.

Γιούζ γιγιρμὶ γιεδινδζὶ μαδ έ.— Μουχακεμεδὲ νηζάμαν βασὴ βὲ γιὰ βεκιλλερὶ πουλήνμαμηʒ ὀλὰν γιετιμλὲρ χακκηνδὰ μούδδέτι μεζκούρὲ βιριλὲν ἰΐλαμὴν χάδδη πούλούγὰ ἰρδικδὲν σόνρα, κενδούλερινὲ πίζζατ βὲ γιὰ ἰκαμετκιαχλαρηνὰ ἰδζρὰ ὀληναδζάκ τεπληγὴ ταριχινδὲν χισὰπ ὀληναδζάκδηρ.

Γιούζ γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἰπρὰζ οληνὰν σενεδατὴν σαχτὲ ὀλδηγὴ, βὲ γιὰ σαχήπη ἰστιδαανὴν χασμὶ ταραφηνδὰν χιλὲ βουκουὰ κελδιγὶ, βὲ γιάχοδ μεκτούμ ὀλούπ, χίνι μουχανεμεδὲ ἰπρόζ ὀληνάμαγιαν πάζη ἐβρακὴν μουάχχηραν ἰλὲ κετζουριλμεʃὶ χουσουʃλαρὴ ἰαδέΐ μουχακεμεγὲ σεπέπ ὀλμὴʒ ἰʃὲ, ὂλ χαλδὲ, λιέδζλιλ ἰστιδαὰ τααγὶν ὀληνὰν μούδδὲτ ὂλ σενεδατὴν σαχτελιγὶ, βὲ γιὰ χασμὴν χιλεʃὶ τεχακκούκ ἰτδιγὶ, βὲ γιάχοδ ἐβράκη μεκτούμενὶν ἐλὲ κετζούριλ-

(α) Οὐσούλι μουχακεμὲ βὲ ἐβράκη ρεσμιγενὶν πουτλανηνὰ δαὶρ ὀλὰν σικιαγιετὶν χὲρ κιόνὲ μουχασεμὲ βὲ μουδζαβεπέδὲν ἐβδὲλ ἰρὰδ ὀληνμασὴ λιαζὴμ κελούπ, γιάληνηζ μαχκεμενὶν χουδούδι βαζαΐφ πάχσὴ πουνὰ τεκαδδούμ ἰδέρ· ταραφέΐν πόιλὲ πουτλανὰ δαὶρ ὀλὰν σικιαγιετλερινὶ βακτὴ ὶλὲ ἰρὰδ ἴτμεδικλερι τακδίρδζε χάκκη σικιαγιετλερινδὲν σάκὴτ ὀλμὴʒ ὀλουρλάρ.

διγὶ κιούνδὲν ἰΐτιπὰρ ὀληναδζάκδηρ· φάκατ γιέβμι μεζκούʒὶν ἰχτιδζαδζὲ σαλὴχ ἐβράκ ilὲ ἰσπὰτ ὀληνμασὴ λιαζημεδένδιρ.

Γιούζ γιγιρμὶ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἰαδέΐ μουχακεμὲ ἰστιδαασὴ ἰκὶ ἰΐλαμὴν πὶρ πιρινὲ μουπαΐν ὀλμασηνδὰν νασὴ βακὴ ὀλδηγὴ χαλδὲ, μούδδέτι μεζκούρὲ μαάχχηρεν ὀλὰν ἰΐλαμὴν τεπληγὴ ταριχινδὲν χισὰπ ὀληνούρ.

Γιούζ ὀτουζηνδζὴ μαδδέ.— Μαχκιούμ ὀλὰν ταραφὴν βεφατὴ βουκουΐνδὲ ἰαδέΐ μουχακεμὲ μούδδετὶ ἰστινάφη δααβὰ ἰτζοὺν πάλιαδὲ μουχαρρὲρ γιούζ ούτζούνδζὶ μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βέδζχιλε τεβκὴφ ὀληνούπ, μούδδέτι πάκηγὲ μουτεβφανὴν βερεσεσινὲ χὸκμούν τεπληγὴ ταριχινδὲν ἰΐτιπὰρ ὀληναδζάκδηρ.

Γιούζ ὀτούζ πιρινδζὶ μαδδέ.— Ἰαδέΐ μουχακεμὲ ἰτζοὺν τααγὶν ὀληνὰν μούδδὲτ πὶρ κερρὲ μουνκαζηγὲ ὀλδηκδὰν σόνρα, ἄρτηκ μαχκιούμούν τακδίμι ἰστιδααγιὰ χακκὴ ὀλάμαζ· ἄνδζακ ἰαδέΐ μαχακεμεδὲ μουδαὰ ἀλέΐχ πουληνὰν κιμέσνε ἰΐλαμὴν ἀχκιαμηνδὰν πάζηση κενδούὺ λεχουσουνδὰ ὀλμὰκ ὄζιχετὶ ilὲ ἀλεΐχινδὲ ὀλὰν δικὲρ χὸκούμλὲρ χακκηνδὰ βακτὴ ilὲ ἰαδέΐ μουχακεμὲ ἰτζοὺν ἰστιδαὰ ἴτμεμις ὀλσὰ πὶλὲ, γίνε δικὲρ ταραφὴν ἰστιδαασὴ ούζερινὲ ὀλαδζὰκ μουχακεμενὶν χηταμηνὰ καδὰρ μάρ-ούζ-ζίκιρ ἀλεΐχινδὲ πουληνὰν χὸκούμλὲρ χακκηνδὰ ὄ δαχὴ ἰαδέΐ μουχακεμεγὶ ἰστιδαὰ ἰδέπιλουρ.

Γιούζ ὀτούζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἰαδέΐ μουχακεμὲ πὶρ ἀρζηχὰλ ilὲ ὀλούπ, Δέρι σααδετδὲ ἰσὲ, τιδζαρὲτ ναζηρηνὰ, βὲ τασραδὰ ἰσὲ, χὸκούμέτι μαχαλλιγενὶν ἔν πόγιούκ μεεμουρινὲ πὶτ τακδὴμ, ρὲδδ ὀληνὰν ἰΐλαμὴ βιρμὶʒ ὀλὰν μαχκεμὲ, βὲ γιὰ διβάνη ἰστιναφὰ χαβαλὲ ὀληνούρ· ζικρ ὀληνὰν ἰστιδαὰ ἰΐλαμὴ βιρμὶʒ ὀλὰν μαχκεμενὶν γάΐρι πὶρ μαχκεμεδὲ ἀχὲρ πὶρ δααβανὴν ρούὺγετὶ ἐσνασηνδὰ ἰπρὰζ ὀληνού τδα, βακὴ ὀλὰν ἰΐτιρὰζ ούζερινὲ ἰαδέΐ μουχακεμὲ ἰστιδαὰ ὀληνμὴʒ ὀλσὰ πὶλὲ, ἴʃπου ἰστιδαὰ γίνε ἰΐλάμη μεζκούρὶ βιρμὶʒ ὀλὰν μαχκεμεγὲ χαβαλὲ ὀληνούρ· ἀχὲρ δααβαγὶ ρούὺγετ ἰτμεκδὲ ὀλὰν μαχκεμὲ δαχὴ ὄλ δααβαγὶ ἰδζαπηνὰ κιόρὲ, γιὰ ἰστιδαάΐ μεζκούρὶν χὸκμούνὲ καδὰρ ταλὴκ βὲ τεβκὴφ ἰδὲρ, βὲ γιάχοδ σίμδιδεν χούκμ βὲ φασληνὰ μουπασερὲ ἐγλέρ.

Γιούζ ὀτούζ ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Δεβλετὲ ἀὶδ ὂλμαγιαν χὲρ πὶρ ἰαδέΐ μουχακεμὲ ἰστιδδασηνὴ τακδὴμ ἰδεδζὲκ κίμσε δζεζάΐ νακδὶ ὀλμὰκ ούζερὲ ὄν μεδζιδιγὲ γιούζλὶκ ἀλτουνὶ, βὲ χασμηνὴν ζαρὰρ βὲ

ζιγιανηνὴ ταζμινὲ μεδὰρ ὀλμὰκ, βὲ πάδεχου δαχὰ ζιγιαδὲ ζαρὰρ ἰδ-
διασὴ χακκηνδὰ δαχὴ χαλὲλ βίρμεμεκ ὀύζερὲ πὲς γιόυζλούκ μεδζι-
διγὲ ἀλτουνὶ πὲρ βέδζχι πεσὶν μαχκεμὲ σανδηγηνὰ τεσλὶμ ἴτμεδίκ-
δζε ἰστιδαασὴ καπούλ ὀληγμαγιαδζάκδηρ· φάκατ ρὲδὰ ὀληναν ἰίλὰμ
γηγιαπηνδὰν βιριλμὶς ἰσὲ, μεπαλήγη μεζκόυρενὶν γιάληνηζ νησφηνὴ
τεσλὶμ ἴτμεγὲ μεδζπούρ ὀλαδζάκδηρ.

Γιόύζ ὁτούζ ὀρδόυνδζὶ μαδδέ. — Ἰαδέϊ μουχακεμὲ ἰστιδαασὴ μαχ-
κεμεγὲ πάδελ χαβαλὲ ταραφέϊνιν μαχκεμεγὲ κελμελερὶ ζημνηνδὰ ἴσ-
πού κανουνναμενὶν ἰκινδζὶ φασληνδι τααγὶν ὀληνὰν μόυχλὲτ ζαρφην-
δὰ ούσουλὶ βέδζχιλε ταραφεῖν ὄζὲλπ βὲ ἰχζὰρ ὀληναράκ, ὄλ μαχκε-
μεδὲ μεβδζούδ πουληναδζὰκ ἀζὰ χὲρ κιμλὲρ ὀλούρησα ὀλσούν, ούσού-
λι ὄζαριεγὲ τεβφίκαν μουχακεμελερὶ ἰδζρὰ ὀληνούρ.

Γιόύζ ὁτούζ πεσίνδζὶ μαδδέ. — Ἰαδέϊ μουχακεμὲ ἰστιδαασὴ ρὲδὰ
ὀληνὰν ἰίλαμὴν ἰδζρασηνὴ τεεχὶρ ἰτμὲζ, βὲ τεεχὶρ ἰδζρασὴ ταλὲπ ὀ-
λησὰ πιλὲ, μαχκεμὲ ταραφηνδὰν χὶτζ πὶρ βέδζχιλε μουβαφακὰτ
ὀληνάμαζ.

Γιόύζ ὁτούζ ἀλτηνδζὴ μαδδέ. — Ἰαδέϊ μουχακεμὲ ἰστιδαασὴ ούζε-
ρινὲ μεδζλίσδζε βακὴ ὀλαδζὰκ μουχακεμεδὲ γιόύζ γιγιρμὶ ούτζούν-
δζὶ, βὲ γιόύζ γιγιρμὶ ὀρδόυνδζὶ μαδδελερδὲ πεγιὰν κηληνὰν ἐσπάπ-
δὰν πασκὰ πὶρ σεπὲπ μεβζούϊ πάχς ὀλάμαγιαδζάκδηρ.

Γιόύζ ὁτούζ γιεδινδζὶ μαδδέ. — Ἰαδέϊ μουχακεμὲ ἰστιδαασὴ λέδελ
χαδζὲ ρὲδὰ ὀληνδηγὴ χαλδὲ, πάληαδὲ μεστούρ ὄζεζάϊ νακδινὶν ζαπ-
τηνὰ βὲ πεδέλι ταζμὴν ὀλαράκ, μεβκούφ ὀλὰν ἀκδζενὶν χασμινὲ ἴϊτὰ
ὀληνυασηνὰ βὲ ἰδζαπὴ τακδιρινδὲ πουνδὰν ζιγιαδὲ ταζμηνὰτ ἴϊταση-
νὰ σαχήπη ἰστιδαὰ μαχκιόύμ ὀλαδζάκδηρ. (α).

Γιόύζ ὁτούζ σεκιζινδζὶ μαδδέ. — Πὶλ ἀκὶς ἰαδέϊ μουχακεμὲ ἰστι-
δαασὴ καπούλ ὀληνδηγὴ τακδιρδὲ, ρὲδὰ ὀληνὰν ἰίλαμὴν φεσχὶ ἰλὲ
ταραφέϊνιν ἴσπου ἰίλαμδὰν ἐδδὲλ πουληνδηκλαρὴ χαλὲ ρουζζουὰτ
κηλμασηνὰ βὲ πὲρ βέδζχι μουχαρρὲρ μαχκεμὲ σανδηγηνὰ ἐμάνετεν

(α) Ἰαδέϊ μουχακεμὲ ἰστιδαασὴ τααγὶν ὀληνὰν μόυδδετδὲν σόνρα
τακδὴμ ὀληγμὴς, βὲ γιὰ τακδηγηνδὰν μούκαδδεμ ἰδζρασὴ λιαζὴμ κε-
λὲν σεραῖτ ἰφὰ ὀλήγμαμης, βὲ γιάχοδ μουχμελάτη μουχακεμεγὲ δαΐρ
ὀλὰν σεραϊτὲ τεμαμὴ ἰλὲ ριαγὲτ κηλήγμαμης γιάχοδ ἰράὸ ὀληνὰν
ἐσπάπ τεπέγιούν ἰτδιρίλμεμις ὀλδηγὴ χαλδὲ ἰστιδαάϊ μεζκούρ ρὲδὰ
ὀληνούρ.

φεσλὶμ ὀληνὰν μεπαληγὴν σαχηπηνὰ ρὲδὰ ὀληγμασηνὰ, βὲ ζίκρ ὀλη-
νὰν ἰίλὰμ μουδζιπίνδζε μαχκιόύμούν πὶχ ὀλούπ, ταχσὴλ ὀληγμὴς
ὀλὰν νάκηδ βὲ ἐσγιανὴν ἰαδεσινὲ χόύκμ ὀληναδζάκδηρ.

Γιόύζ ὁτούζ τοκουζηνδζὴ μαδδέ. — Καπούλ ὀληνὰν ἰαδέϊ μουχα-
κεμὲ ἰστιδαασὴ ἰκὶ ἰίλαμὴν πὶρ πιρινὲ μουπαΐν ὀλμασηνδὰν νεσσὲτ
ἐγλεδιγὶ χαλδὲ, ἐδδέλδζε βιριλμὶς ὀλὰν ἰίλαμὴν ἀχκαμὴ τεμαμὴ
ἰλὲ ἰδζρὰ κηληναδζὰκ, βὲ ἐσπάπη σαϊρεδὲν τολαὶ βακὴ ὀλδηγὴ σου-
ρετδὲ ἐσάση δααβὰ ὀλὰν χουσουσὰτ γίνε ὄλ μαχκεμεδὲ μόυδζέδδεδεν
πίρρούγὲ κατίγεν χόύκμ ὀληναδζάκδηρ.

Γιόύζ κηρκηνδζὴ μαδδέ. — Ἰαδέϊ μουχακεμὲ ἰστιδαασὴ ούζερινὲ
βιριλὲν χόύκμ βὲ ἰίλαμὴν ἀλεϊχινὲ πὲ τέκραρ ἰαδέϊ μουχακεμὲ ἰστι-
δαασὴ καπούλ ὀληγμὰζ, βὲ σάγιεδ ἰδὲν ὀλούρ ἰσὲ, πατὴλ ὀλαδζαγην-
δὰν πασκὰ χασμὴνὴν ζαρὰρ βὲ ζιγιὰν ἰδδιασηνὰ σαλαχήγετι βάρδηρ.

Φὶ 17 Σάβδάλ, σενὲ 1278.

ΔΖΕΖΑ ΚΑΝΟΥΝΝΑΜΕΪ

ΧΟΥΜΑΓΙΟΥΝΙΔΙΡ.

ΣΟΥΡΕΤΙ ΧΑΤΤΗ ΧΟΥΜΑΓΙΟΥΝ

« Μουδζιπίνδζε ἀμὲλ ὀληνά. »

——o——

ΜΟΥΚΑΔΔΕΜΕ.

Πιρινδζὶ φάσηλ.

Ἄλελ ουμούμ δζὸὺρμ, βὲ δζεζαλαρὴν μερατὶπ βὲ δερεδζατὴ ἰλὲ πάζη ουσούλι ουμουμιγὲ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Πιρινδζὶ μαδδέ. — Τογρηδὰν τογρηγὶὰ χὸκιούμὲτ ἀλεϊχινὲ βουκουού πουλὰν δζεραϊμὶν ἰδζράϊ μούδζαζατὴ Δεβλετὲ ἀϊδ ὀλδηγὴ κὶπὶ, πὶρ σὰχς ἀλεϊχινδὲ βουκουού πουλὰν δζεραϊμὶν ἀσαγίσι ουμουμιγὶ ἰχλὰλ ἐγλεμεσὶ δζιχετὶ δαχὴ κέζαλικ Δεβλετὲ ἀϊδ ὀλδηγηνδὰν, ταϊγὶν βὲ ἰδζρασὴ σέρεν ἔμρ ὀὺλιὰ ὀυλ ἐμρὲ ἀϊδ ὀλὰν ταάζιρὶν τααγίνι δερεδζατηνὴ δαχὴ ἴσπού Κανονναμὲ μούτεκεφφὶλ βὲ μουταζαμμὴν ὀλούπ, ἄνδζακ χὲρ χαλδὲ σέραν μουαγὲν ὀλὰν χουκούκη σαχσιγεγὲ χαλὲλ κέλμεγεδζέκδιρ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ. — Κανόνεν μούδζαζατ ὀληνὰν δζεραὶμ ὀὔτζ νέβδιρ. Πιρινδζισὶ Δζίναγὲτ.— Ἰκινδζισὶ Δζουνχά.— Ουτζούνδζισὶ Καπαχάτδηρ.

Ουτζούνδζὶ μαδδέ.— Δζιναγὲτ μούδζαζάτη τερχιπίγεγὶ ἰστιλζὰμ ἰδὲν ἐφάλδιρ. Μούζαζάτη τερχιπίγὲ κὰτλ βὲ μὰ ἐτ-τεσχὶρ μούέππεδεν, γὲὰ μουβάκκαταν κὶούρεγὲ κονμὰκ, βὲ καλὲαπὲνδ ὀλμὰκ μαδδελερὶ ἰλὲ, νέφι ἐπὲδ βὲ μούέππεδεν ρούτπὲ βὲ μεεμουριγετδὲν μαχρουμιγὲτ, βὲ χουκούκη μεδενιγεδὲν ἰσκὰτ μαδδελερίδιρ.

Δόρδόυνδζὶ μαδδέ.— Δζουνχὰ, μούδζαζάτη τεεδιπιγεγὶ μούστελζὲμ ὀλὰν ἐφάλδηρ. Μούζαζάτη τεεδιπιγὲ πὶρ χαφταδὰν ζιγαδὲ χάπςβὲ μουβάκκαταν νεφὶ, βὲ μεεμουριγετδὲν τὰρδ, βὲ δζεζάϊ νακδὶ μαδ, δελερίδιρ.

Πεσινδζὶ μαδδέ.— Καπαχάτ, μουαμελέϊ τεκδιριγεγὶ ἰστιλζὰμ ἰδὲν ἐφὰλ' βὲ χαρεκιάτδηρ· μουαμελέϊ τακδιριγὲ 24 σαατδὲν πὶρ χαφταγὲ καδὰρ χάπς, βὲ νἰχαγετ γιούζ γουρουσὰ καδὰρ μούδζαζάτη νακδιγεδιρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Κανονούν ταϊγὶν ἐγλεδιγὶ γερλερδὲ ἴσπού δζεζαλὰρ πάζεν γιάληνηζ, βὲ πάζεν περαπὲρ ὀλαράκ, χὸκμ βὲ ἰδζρὰ ὀληνούρ.

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Νέφι μουβακκάτ, βὲ χάπς, βὲ μουβακκάτ καλιαπενδλίκ, βὲ μουβακκάτ κιούρεκ δζεζαλαρηνὰ μουσταχάκκ ὀλανλὰρ μεβκήϊ δζεζαλαρηνδὰν φιρὰρ ἰδερλέρισε, τουτηλδηκλαρηνδὰ, μουδδέτι πακηγιελερινὲ ἄσηλ μούδδέτι δζεζαλαρηνὴν σούλούσούνδὲν νησφηνὰ καδὰρ μούδδὲτ ζαμμὴ ἰλὲ δζεζαλαρὴ τεζγὶδ ὀληνούρ· βὲ ἔγερ νεφὶ ἐπὲδ δζεζασηνὰ μουσταχάκκ ὀλὰν κίμσε μενφασηνδὰν φιρὰρ ἰδέρσε, μούέππεδεν καλιαπὲνδ κηληνούρ· βὲ μούέππεδεν καλιὰ πενδλικδὲν φιρὰρ ἰδὲν κίμσε, μούέππεδεν κιούρεγὲ κονηλούρ.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Κανονούν ταϊγὶν ἰτδιγὶ ἀχβαλδὰν μάαδα γιερλερδὲ μούκερριρλὲρ χακκηνδὰ δζεζὰ ἰκὶ κάτ ὀλαράκ, χὸκμ ὀληνούρ.

Τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἴσπού δζεζαλαρὴν χὸκμ βὲ τερτὶπ βὲ ἰδζρασὴ ἐρπάπη δζιναγὲτ βὲ δζουνχὰ βὲ καπαϊχ ἀλεϊχινὲ ἀσχάπη δααβανὴν χουκούκ βὲ ταζμηνάτη ματλουπεσινὲ κάττιεν χαλὲλ κετούρμέζ.

Ὀνηνδζὴ μαδδέ.— Δζεζάϊ νακδὶ ἰλὲ περαπὲρ ἐμβάλη μεσρουκὲ ἰστιρδαδὶ βὲ ταζμινάτ βὲ σαϊρὲ πιρλικδὲ ὀλαράκ, χὸκμ ὀληνδηγὴ χαλδὲ, ἐββὲλ πὲ ἐββὲλ ἐμβάλι μεσρουκὲ βὲ ταζμηνάτ ταχσὶλ ὀληνούρ.

Ὄν πιρινδζὶ μαδδέ.— Δζεζάϊ νακδὶ βὲ ἰστιρδάδη ἐμβάλι μεσρουκὲ βὲ ταζμηνάτ, βὲ κιουζεστὲ βὲ μεσαρὶφι σαϊρεγὲ δαὶρ τανζὴμ ὀληνὰν ἰίλαμάτη κανονιὲ μαχκιούμὶν ἰμτιναὶ τακδιρινδὲ χάπς, βὲ ταζγήκλε τενφὶζ ὀληνούρ.

Ὄν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Δζιναγὲτ βὲ ὀζουνχαγιὰ μυτεαλλὴκ μεβαδδὲ

μεεμουρίνι ζαπτηγιὲ ταραφηνδὰν κιὸζ χαπσινὲ ἀληνμὰκ βὲ ὄζεζαὶ νακὸὶ τερτὶπ ὀληνμὰκ, βὲ βουκοὺϊ ὄζιναγιὲτ βὲ ὄζουνχὰ ἰλὲ χασὴλ ὀλὰν ἐμβαλὴ, βὲ γιὰ ὄζιναγιὲτ βὲ ὄζουνχανὴν ἰὸζρασηνδὰ μουσταμὲλ ἀλμὴς, βὲ γιάχοδ ἰστιϊμὰλ ὀληνμὰκ ὀὺζερὲ πουληνμὴς ὀλὰν ἐσγιαγὶ πὶλ χασσὰ ζὰπτ ἐγλεμὲκ ὄζεζαλαρὴ ὃαχὴ μὸυστέρεκιεν χὸκμ βὲ τερτὶπ ὀληνάπιλουρ.

Ὅν ὸὺτζὸυνὸζὶ μαδδέ.— Δεβλετὶν γιὰ ὃάχηλεν γιὰ χάριὸζεν ἀσαγισὴνὴ ἰχλὰλ ἰδεὸζὲκ ὄζιναγιὲτ, βὲ ὄζουνχαγιὰ ὄζὸρὲτ ἰτμὶς ὀλὰν ἐσχὰς κανόνεν ταϊγὶν ὀληναὸζὰκ μὸ.ὸδὲτι ὄζεζαϊγεσινὶ τεκμὶλ ἰτδικδὲν σόνρα, μούτλακα ζαπτηγιὲ ναζαρετὶ ἀλτηνὸὰ πουλκνούρ.

Ὅν ὸὸρὸὸυνὸζὶ μαδδέ.— Ζαπτηγιὲ ναζαρετὶ ἀλτηνὸὰ πουληνμὰκ Δεβλετὶν τααγὶν ἰδεὸζεγὶ μαχαλλερὸὲ ἰκαμὲτ ἰδὲμεμεκ, βὲ ἰναμὲτ ἰδεὸζεγὶ μαχαλλὶ, βὲ ὄραγια κἰδίνὸζὲγιέδεκ κετζεὸζεὸζεγὶ γιερλερὶ κενὸὸυσὶ τααγὶν βὲ πεγιὰν ἰδερὲκ, γιὸλ τεζκιρεσινὲ ὸλ βὲὸζ.ἰλὲ ἰσαρὲτ κηληνμὰκ, βὲ ὸλ μαχαλλὲ βὸυρὸὸυδινὸὲ γιγιρμὶ ὸὸρτ σαὰτ ζαρφηνὸὰ βὸυρὸὸυδινὶ χὸκιὸυμετὲ χαπὲρ βιρμεγὲ, βὲ ὄραδαν δίκερ πὶρ ταραφὰ κἰδεὸζὲκ ὀλὸηγὴ χαλδὲ, ὸὺτζ κιὸὺν ἐὸὸὲλ χὸκιὸυμετὲ ἰχπὰρ ἰδοὺπ, μὸυὸζέὸὸεὸεν γιὸλ τεζ.ιρεσὶ ἀλμαγὰ μεὸζπὸὺρ ὀλμὰκ χουσουσλαρηνὸὰν ἰπαρὲτ ὀλοὺπ, σεραΐτι μεζκὸύρεγιὲ ριαγιὲτ ἴτμεδιγι σουρετὸὲ, ὸλ κίμσε πὶρ σενεδὲν ζιγιαδὲ ὀλμαμακ ὸὺζερὲ χὰπς ἰλὲ μὸὸζαζὰτ ὀληνούρ. Βὲ κανόνεν λιαζὶμ κὲλμεδίκὸζε, χἰτζ κίμσε ζαπτηγὲ νοζαρετὶ ἀλτηνὰ ἀληνμάζ.

Ὅν πεσινὸζὶ μαδδέ.— Χὲρ ὄζιναγιὲτ βὲ ὄζουνχὰ, βὲ καπαχατὴν ταράφη χὸκιὸυμετὸὲν ζαχηρὲ ἰγρὰὸζ ὀληνὸηγὴ, βὲ γιὰ μὸυὸὸαϊσὶ ζουχὸὺρ ἐγλεδιγὶ ζεμανὸὰ μεσὶ ὀλὰν κανὸν βὲ νηζὰμ ἰλὲ τεεδιπὶ ἰὸζρὰ ὀληνοὺπ, μουαχχὰρ ὀλὰν κανὸν ἰλὲ μὸυὸζαζατὴ ἰὸζρὰ ὀληνάμαζ.

—o—

Ἰκινὸζὶ φασήλ.

Δζιναγιατὰ μαχσοὺς ὀλὰν ὄζεζαλαρὴν ταφσηλατὴ πεγιανινδέδιρ.

—o—

Ὅν ἀλτηνὸζὴ μαδδέ.— Ἰϊὸὰμ ζιρὸὲ μουχαρρὲρ ὀλὰν μεβαδὸὲ ταϊγὶν ὀληνὰν ὄζιναγετλὲρ ὰσχαπὴ χακκηνὸὰ ὄζαρίδιρ· πού ὄζεζαγιὰ μουσταχὰκκ ὀλαὸζὰκ ὄζανινὶν ὄζιναγιετινὶν σουπουτινὶ βὲ χὸκμούνὶ

χαδὶ παλιασὴ τ ο υ γ ρ ά ϊ γ α ρ ρ ὰ ἰλὲ μουδεσσὲχ ὀλαρὰκ, σαδὶρ ὀλὰν ἔμρι ἀλὶ ἐδδὲλ ἐμιρδὲ μεϊδάνι σιγιασετδὲ ἄλενεν κηραὰτ ὀληνμαδήκὸζα, ὅλ ὄζανὶ κὰτλ ὀληνμάζ.

Ὅν γιεδινὸζὶ μαδδέ.— Μακτουλὴν ὄζεσεδὶ βερεσεσὶ ὅλμαδηγὴ χαλδὲ, μενσουπ ὀλὸηγὴ μιλλετὶ μαριφετὶ ἰλὲ ὸὲφν ἰτδιριλούρ.

Ὅν σεκιζινὸζὶ μαδδέ.— Ἰϊὸὰμ ὄζεζασινὲ μουσταχὰκ ὀλὰν καρὴχαμιλὲ ὀλὸηγηνὴ λέδελ ἰφαδὲ, χαμλὶ ταχκὴκ, βὲ κέσπὶ σούπουὸὺτ ἐγλεδιγὶ τακδιρδὲ, ὄζεζασὴ βάζη χὰμλ ἰτδικδὲν σόνρα ἰὸζρὰ ὀληνούρ.

Ὅν τοκουζηνὸζὴ μαδδέ.— Κιὸυρὲκ, ἀγιακλαρηνὸὰ τιμουρ ὀλὸηγὴ χαλδὲ, χηδμάτη σακεδὲ κουλλανηλμάκὸηρ. Κιὸυρὲκ ὄζεζασινὲ μουσταχὰκ ὀλὰν σὰχς χακκηνὸὰ τεσχὶρ ουσουλὶ ὃαχὴ ἰὸζρὰ ὀληνούρ, σὸὶλέκι, ὄζεζαγιὲ χὸκμ ἰδὲν Διδὰν μαζπατασηνὴν πὶρ χουλασεσὶ γάϊετ καλὴν χουρουρ ἰλὲ γιαζηλοὺπ, μεὸζαζὰτ ὀληναὸζὰκ σὰχς πουληνὸηγὴ σεχιρδὲ πὶρ μεϊδανὲ, βὲ μεμέρι νὰς ὀλὰν πὶρ μαχαλλὲ κιὸτούριλούπ, ἴσπου χουλασὲ κιὸκσούνὲ κονηλαράκ, ἰκὶ σαὰτ ὄραδε τεθκὴρ βὲ χαλκὰ ἰραγὲ ὀληνὸηκδὰν σόνρα, ἀγιακλαρηνὰ τιμουρ κονηλαράκ, μαχάλλι μεὸζαζατινὲ κιὸνδεριλούρ· ὃν σεκὶζ γιασηνὸὰν ἀσαγὴ ὀλὰν βὲ γετμὶς γιασηνὸὰν ζιγιαδὲ πουληνὰν ἀσχάπὴ ὄζιναγιὲτ ἰσπου τεσχὶρ καϊδεσινδὲν μουαρ τουτηλούρ. (α).

Γιγιρμινὸζὶ μαδδέ.— Μούέππεδεν Κιὸυρὲκ πάδ.ετ τεσχὶρ, δεβλέτ.ὸζε ταϊγὶν ὀληναὸζὰκ μαχαλλερὸὲ ὄζανινὶν ἀγιακλαρηνὸὰ τιμουρ ὸ.λαράκ, ἴλα βεφάτιχι χηδμάτη σακεδὲ ἰατιχδὰμ ὀληνμασήδηρ.

Γιγιρμὶ πιρινὸζὶ μαδδέ.— Μουβακκὰτ κιὸυρὲκ κέζαλικ πάδ.ετ τεσ.χὶρ δεβλετὶν τααγὶν ἰδεὸζεγὶ γιερλερὸὲ ὸὺτζ σενεδὲν ὃν πὲς σενεγιὲ καδὰρ τιμουρπένὸ ὀλαρὰκ χηδμάτη σακεδὲ κουλλανηλμάκὸηρ· φάκατ πὲς σενεδὲν ἀσαγὴ ὀλὰν κιὸυρὲκ ὄζεζασὴ μαχαλλερινδὲ ὃαχὴ ἰὸζρὰ ὀληνάπιλουρ.

Γιγιρμὶ ἰκινὸζὶ μαδδέ.— Ἰϊὸὰμ, βὲ τεσχὶρ ὄζεζαλερὶ σαχήπὶ ὄζιναγετὶν μούτεαλὴκ ὀλὸηγὴ δὶν βὲ μεζχεπὶν ἐγιάμι μαχσουσασηνὸὰ ἰὸζρὰ ὀληνμάζ.

(α) Ἰ λ α β έ.— Ἔχλι Ἰσλαμὸὰν ούλεμὰ βὲ μεσαὶχ βὲ χατηπὰ βὲ ἐϊμὲ ἰλὲ μιλέλι σαϊρεδὲν σηφφάτη ρουχανιεσὶ ὀλανλὰρ ὃαχὴ τεσ.χὶρ καϊδεσινδὲν μαάφ βὲ μούστεσνὰ τουτηλούρ.

Φὶ 17 Ζι-λ-χιὸζὸζὲ 1278.

Γιγιρμὶ ὀὺτζὀυνὀζὶ μαὀὀέ.— Μουεππὲὀ ϰαλιαπένὀλιϰ ὀεὀλέτὀζε τααγὶν ὀληναν ϰαλιαλερὶν πιρινὀὲ μόυὀζριμὶν ἴλα βεφάτιχι μαχπούσεν τεὀϰὴφ ὀληνμασήὀηρ.

Γιγιρμὶ ὀρὀὀυνὀζὶ μαὀὀέ.— Μουὀάϰϰαταν ϰαλιαπένὀλιϰ ϰέζαλιϰ ὀεὀλέτὀζε τααγὶν ὀληναν ϰαλιαλερὶν πιρινὀὲ ὀὔτζ σενεὀὲν ὄν πὲς σενεγιὲ ϰαὀὰρ μαχπούσεν τεὀϰὴφ ὀληνμάϰὀηρ.

Γιγιρμὶ πεσινὀζὶ μαὀὀέ.— Καλιαπένὀλιϰ χάπς ἰλὲ νεφὶ ὀζεζαλερινὶ ὀζαμὶ πὶρ ὀζεζὰ ὀλοὺπ, ϰαλιαπὲνὀ ὀλὰν σὰχς ζαπτηγιὲ νηζαματηνὴν ὄζεὀὰζ βιρὀιγὶ ὀερεὀζεὀὲ ὀαχὴλ βὲ χαρήὀζη ϰαλιαὀὲ πουληναν λὰρ ἰλὲ μουχαπερὲ ἰὀέπιλουρ.

Γιγιργὶ ἀλτηνὀζὴ μαὀὀέ.— Μουὀαϰϰὰτ ϰιόυρεϰ βὲ ϰαλιαπένὀλιϰ ὄζεζαλερὶ ταντζὴμ ὀληναὀζὰϰ ἰἴλὰμ βὲ μαζπαταλερὶν ταστηϰὴ ϰιόυνόυνὀὲν ἰἴτιπὰρ ὀληνούρ.

Γιγιρμὶ γιεὀινὀζὶ μαὀὀέ.— Μουὀαϰϰὰτ πράνϰαγιε βάζ' ὀληναὀζὰϰ, βὲ γιάχοὀ ϰαλιαπένὀ ὀλαὀζὰϰ ὲσχὰς μόυὀὀέτι ὀζεζαλερὶ ζαρφηνὀὰ μουαμελάτη ἀὀιέἴ ζατηγιεὀὲν σαϰὴτ ὀλαὀζαϰλαρηνὀὰν, μόυὀὀέτι μουαγενέἴ μεζϰόὺρ ζαρφηνὀὰ ϰενὀὸὺ ἐμὀὰλ βὲ ἐμλαϰινὶ ἰὀαρὲ ἰτμὲϰ ὸὺζερὲ ρεεγὶ ἰλὲ ταραφηνὀὰν πὶρ βεϰὶλ νὰσπ βὲ τααγὶν ὀληναρὰϰ, μόυὀὀέτι ὀζεζαλερὶ ζαρφηνὀὰ ἰραὀλερινὸὲν ϰενὀὸὺλερινὲ βεϰιλλερὶ μαριφετὶ ἰλὲ γιάληνζ χαπσχανελὲρ νηζαμάτη μαχσουσεσινὶν τεὀζβὶζ ἰὀεὀζεγὶ ϰαὀὰρ σέἴ βιριλοὺπ, πουνὀὰν πασϰὰ πὶρ σέἴ βιρίλμεγιεὀζεϰ, βὲ μουὀέτι ὀζεζαλερινὶ τεϰμὶλ ἰτὀιϰὸὲν σόνρα, ϰιαφφέἴ ἐμὀὰλ βὲ ἐμλιὰϰ βὲ ἐσγιαλερὶ ϰενὀὸὺλερινὲ ἰαὀὲ ὀληναρὰϰ, τααγὶν ὀληνμὴς ὀλὰν βεϰιλλερὶ ὀαχὴ ἰὀαρέἴ βαϰηαλερινὶν μουχασεπατηνὴ ϰενὀὸὺλερινὲ ἰἴτὰ ἐγλεγιεὀζεϰλέρὀιρ.

Γιγιρμὶ σεϰιζινὀζὶ μαὀὀέ.— Νέφι ἐπὲὀ, πὶρ σαχσὴν ὀεὀλέτὀζε τααγὶν ὀληναν πὶρ μαχαλλὲ μόυέππεὀεν ϰιόνὀεριλὸπ, ἰϰαμὲτ ἰτὀιριλμεσίὀιρ· πού χαλὸὲ, φαμίλιασηνην ὀαχὴ ὄλ μαχαλλὲ ναϰληνὴ ἰστὲρ ἰσὲ, μόυσααὀὲ ὀληνούρ.

Γιγιρμὶ τοϰουζηνὀζὴ μαὀὀέ.— Μόυέππεὀεν ρούτπὲ βὲ μεεμϐριγετὀὲν μαχρουμιγὲτ ὀζεζασὴ μόυὀζριμὶν φίμαπαὸ ὀεὀλέτὀζε ϰερὲϰ τογρηὀὰν τόγρηγιε, βὲ ϰερὲϰ ἰλτιζὰμ ταριϰὴ ἰλὲ πόγιόὺϰ βὲ ϰιόυτζόὺϰ χηὸμετὀὲ πουληνμαϰὀὲν, βὲ ρούτπὲ βὲ μαασὲ ναὶλ ὀλμαϰὀὰν, βὲ νισὰν τακμαϰὀὰν μαχρούμ ὀλμασὴ, βὲ ὰσχάπη ρούτπὲ, βὲ μεεμουριγετὀὲν ἰσὲ, ἐϐϐὲλ ἐμιρὀὲ ρούτπὲ βὲ μεεμουριγὲτ βὲ μαασήνὴν ρὲφ' ὀληνμασήὀηρ.

Ὸτουζηνὀζὴ μαὀὀέ.— Χαϰλαρηνὀὰ μόυέππεὀεν βὲ μουὀάϰϰαταν ϰιόυρεϰ, βὲ μόυέππεὀεν ϰαλιαπένὀλιϰ βὲ νέφι ἐπὲὀ ὄζεζαλαρὴ χὸϰμ ὀληναν λὰρ, σάλιφόυλ ζιϰρ, μόυέππεὀεν ρούτπὲ βὲ μεεμουριγετὀὲν μαχρουμιγὲτ ὀζεζασηνὰ μουσταχὰϰϰ ὀλούρ· ἔμμα μουὀαϰϰάταν ϰαλιαπένὀλιϰ ἔγερ ὀζεζάἴ μαχσοὺς ὀλαρὰϰ, χὸϰμ βὲ τααγὶν ὀληνμὴς ἰσὲ, πού ὀζεζαγιὰ μουσταχὰϰϰ ὀλὰν σὰχς μόυὀὀέτι ὀζεζασηνὸὰ ἴσπου μαχρουμιγὲτ ὀζεζασηνὰ ὀαχὴ μουσταχὰϰϰ ὀλοὺπ, μόυὀὀέτι ὀζεζασηνὴν τεϰμιλινὀὲν σόνρα, ὀεϐλέτὀζε ἠσλάχη νὲφς ἐἴλεὀιγὶ τααγὶν ἰὀὲρ ἰσὲ, ταρὴϰ βὲ ἰστιχὰμ ϰαπὶλιγετινὶν ἰαὀεσὶ ὀζαἴζ ὀλοὺπ, φάϰατ ϰαλιαπένὀλιϰ μόυὀὀετὶ νὲ ϰαὀὰρ ἰσὲ, νησφὴ μερτεπὲσὶ ϰέτζμεὀίϰὸζε, ἴσπου ἰαὀὲ ϰαπὶλ ὀλάμαζ, βὲ ἔγερ ϰιόυρεϰὸὲν πεὀὲλ ὀλαρὰϰ, τααγὶν πουγιουρηλμὴς ἰσὲ, ὄλ βαϰὴτ ϰαλιαπὲνὀ ϰηληναν σὰχς ϰιόυρεϰ ὀζεζασηνὸὰ πουληναν λὰρ ϰὶπὶ μόυέππεὀεν ἴσπου ρούτπὲ μεεμουριγετὀὲν μαχρουμιγὲτ ὀζεζασηνὰ μουσταχὰϰϰ ὀλούρ.

Ὸτουὺζ πὶρινὀζὶ μαὀὀέ.— Χουϰούϰη μεὀενιγεὀὲν μόυέππεὀεν ἰσϰὰτ ὀζεζασὴ ἔϐϐελα γιγιρμὶ τοϰουζηνὀζὴ μαὀὀεὀὲ μεζϰόὺρ ὀλὰν μόυέππεὀεν ρούτπὲ βὲ μεεμουριγετὀὲν μαχρουμιγὲτ ὀζεζασηνὰ μουσταχὰϰϰ ὀλμὰϰ, βὲ σάνιεν ϰιαφφέἴ χουϰούϰη πὲλὸιγιεὀὲν, γιάνι μεμλεϰέτὀζε βὲ ἐσνάφὀζε πὶρ μεεμουριγέτι ρεσμιγιεὀὲ πουληνμαϰὀὰν μαχρούμ ὀλμὰϰ, βὲ σάλισεν πὶρ μεϰτὲπ χοὀζαληγηνὀὰ ϰουλλανήλμαμαϰ, βὲ ράπιεν ἰὀζράἴ ταχὴηϰατὸὰ ϰουλλανήλμαμαϰ, βὲ πὶρ ὀααϐαὀὲ ϰενὀὸὺσινὀὲν ἰστιζάχη ϰεϊφιγὲτ λιαζὴμ ϰὲλὸιγὶ ταϰὸιρὸὲ, ἰφαὀεσὶ πάγιαγη μαλιουμὰτ χὸυϰμινὀὲ ϰαπούλ ὀληνούπ, ὀααϐάὀζε χὸϰὸυμσὸὺς τουτηλμὰϰ, βὲ πὶρ ὀααϐαὀὲ ϐεϰιαλὲτ ἰὀέμεμεϰ· βὲ χάμισεν, ϐασὴ ὀλάμαμαϰ, βὲ σάὀισεν, σιλὰχ τασήμαγὰ σαλὴχ ὄλμαμαϰ χουσουσλαρηνὀὰν ἰπαρέτὀιρ.

Ὸτουὺζ ἰϰινὀζὶ μαὀὀέ.— Γιγιρμὶ τοϰουζηνὀζὴ βὲ ὸτουὺζ πὶρινὀζὶ μαὀὀελερὀὲ μεζϰόὺρ ρέφ' ρούτπὲ, βὲ χουϰούϰη μεὀενιγεὀὲν ἰσϰὰτ ὄζεζαλαρὴ πάζεν μόυέππὲὀ, βὲ μουὀαϰϰὰτ ϰόυρεϰ βὲ ϰαλιαπένὀλιϰ, βὲ νέφι ἐπὲὀ ὄζεζαλαρὴ ἰλὲ πὲραπὲρ, βὲ πάζαν ὀαχὴ μαχσοὺς βὲ μουστακὴλ ὄζεζὰ ὀλαρὰϰ, χὸϰμ ὀληνούρ· πὸϊλὲ ὄζεζάἴ μαχσοὺς ὀλαρὰϰ, χὸϰμ ὀληνὀηγὴ ταϰὸηρὸὰ, ὀὔτζ σενεὀὲν ζιγιαὀὲ ὄλμαμαϰ, ὀὺζερὲ χὰπς ὄζεζασὴ ὀαχὴ πὶρλιϰὸὲ χὸϰμ ὀληνούρ.

Ὸτουὺζ ὀὺτζὀυνὀζὶ μαὀὀέ.— Ζιϰρ ὀληναν ἰἴὀὰμ, βὲ μόυεππὲὀ βὲ γιάχοὀ μουὀαϰϰὰτ πράνϰα βὲ ϰαλιαπένὀλιϰ, βὲ νέφι ἐπὲὀ βὲ ρέφι

ρόυτπὲ, βὲ ἰσκάτη χουκούκη μεδενιγὲ ὄζεζαλαρὴ, ἰίλαμλαρηνὴν χομλασαλαρὴ ἰίλαμὴν τανζὴμ ὀληνδηγὴ ἐγιαλὲτ μερκεζινδὲ βὲ ὄζιναγιετὶν βουκουσὺ πουλδηγὴ καζαδὰ, βὲ ἰίλαμὴν ἰδζρὰ ὀληναδζαγὴ μαχαλδὲ βὲ μόυδζριμὶν σακὶν ὀλδηγὴ μεδκηδὲ ἰίλὰν κηληνούπ, σάϊλέκι, Δέρι σααδετδὲ πάπη ζαπτηγιὲ, βὲ ταφραλερδὲ χόκόυμὲτ κοναγὴ καπουσὺ ὀνόυνὲ τεαληκ ὀληνούρ.

——o——

Οὐτζόυνδζὶ φρασήλ.

Δζουνχὰ βὲ καπαχατὰ μόυτεαληκ ὀλὰν ὄζεζαλαρὴν ταφσηλατὴ πεγιαννηδάδηρ.

—o—

Ὀτούζ δόρδόυνδζὶ μαδδέ.— Χὰπς ὄζεζασὴ Δεβλὲτ χαπισχανελερινδὲ μόυδδέτι μαχκόυμὲ ἰτζινδὲ τεβκὴρ ὀληνμάκδηρ· βὲ ἴσπου χὰπς ὄζεζασηνὴν μόυδδετι μόυδζριμὶν χαπισὲ δουχουλὶ ταριχινδὲν ἰίτιπάρεν γιγιρμὶ δὸρτ σαατδὲν νίχαϊγετ ὄὔτζ σενέδιρ· πού μακουλὲ μαχπουσλαρὴν δεβλέτδζε τααγὶν ὀληνὰν αὐσούλ βὲ νηζαμὲ βὲ χαλλαρηνὰ κιόρὲ, βὲ κενδόυλερινὶν ἰστιδακδὴ ὀλὰν μουνασὴπ ἰσλὲρ ἰλὲ ἰσγὰλ ὀληνουρλάρ.

Ὀτούζ πεσινδζὶ μαδδέ.— Νέρι μουδακκὰτ μόυδζαζατὴ πουληνδηγὴ γιερδὲν πὶρ πασκὰ μαχαλλὲ κιόνδεριλούπ, ὄὔτζ ἀϊδὲν ὄὔτζ σενεγιέδεκ ταγρὶπ ὀληνμάκδηρ.

Ὀτούζ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μεεμουριγετδὲν τὰρδ ὄζεζασὴ, μεεμουριγετὶ ὀλανλαρὴν ὄζεζὰ χόυκμίνδζε μεεμουριγετλερινδὲν τζηκαρηλμασὴ, βὲ μεεμουριγετὲ μαχσούς μαασλερινὶν κὰτ' ὀληνμασήδηρ· βὲ τὰρδ ὄζεζασηνὴν μόυδδετι δαχὴ ὄὔτζ ἀϊδὲν ἀλτὴ σενεγιὲ καδάρδηρ, γιάνι πού ὄζεζαγιὲ μουσταχὰκκ ὀληνὰν μόυδδέτι μόυδζαζατλερδὲ μεεμουριγὲτ βὲ μαασὲ ναὶλ ὀλάμαζλαρ· μεεμουριγετδὲ ὀλμαγιανλαρ πού ὄζεζαγιὲ μουσταχὰκκ ὀλδηκλαρηνδὰ, ἀνλὲρ δαχὴ μόυδδέτι ὄζεζαλερινδὲ μεεμουριγὲτ βὲ μαασὲ ναὶλ ὀλάμαζλαρ.

Ὀτούζ γιεδινδζὶ μαδδέ.— Μόυδζαζάτη νακδιγὲ, πὶρ σαχσδὲν καγουνὶν τααγὶν ἰτδιγὶ ὀύζερὲ ἀκτζὲ ἀληνμασήδηρ· μόυδζριμ ὀλὰν σαχσὲ χὲμ χὰπς, βὲ χέμδε ὄζεζάϊ νακδὶ χόκμ ὀληνούπδε, ὄζεζάϊ νακδιγὶ ἀδέμ ἰκτιδαρὶ δζιχετὶ ἰλὲ βιρέμεγιεν ὀλούρ ἰσὲ, ὄλ σαχσὴν μόυδδέτι

μαχπουσιγετινὶν νησφὴ ἰλαδὲ ἰλὲ, μόυδδέτι μαχπουσιγετὶ τεμδὶδ ὀληνούρ· βὲ γιάλιννὴ ὄζεζάϊ νακδὶ χόκμ ὀληνούπδε, βιρεμέζισε, μόυδζαζάτη νακδιγενὶν μηκδαρηνὰ κιόρὲ, γιγιρμὶ δόρτ σαατδὲν 3 ἀγιὰ καδὰρ χαπσὲ κονηλούρ.

Ὀτούζ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Δζουνχαγιὲ μουτεαληκ πὶρ ὄζεζαγὶ χόκμ ἰδεδζὲκ μαχακὶμ ὄζανιπὶνδὲν ὀτούζ πὶρινδζὶ μαδδεδὲ μεζκούρ χουκούκη μεδενιγεδὲν ἰσκὰτ ὄζεζασηνὴν πάζη μεβαδδὴ δαχὴ περαπὲρ τερτὶπ ὀληνάπιλουρ.

Ὀτούζ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Δζεζάϊ νακδὶ χαζινέϊ Δεβλετὲ ἀϊδ ὀλμὰκ ούζερὲ, χόκμ ὀληνούπ, μόυδζριμ ὀλὰν σὰχς μόυδδέτι ὄζεζασηνὴ τεκμὶλ ἰτδικδὲν σόνρα, πού ὄζεζάϊ νακδιγὶ ἰίτὰ ἴτμεμεσινδεν τολαὶ ἀλτὴ ἄϊ καδὰρ χὰπς ὀληνούπδε, ὄζεζάζι νακδιγὶ ἰφαγιὲ κουδρετὶ ὄλμαδηγηνη ἠσπὰτ ἰδέρισε, μουβάκκαταν σεπίλι ταχλιγὲ ὀληνούρ.

Πού ὄζεζάϊ νακδὶ ἰτζούν χὰπς ἔγερ καπαϊχὲ μὸυτεαληκ μεβαδδὲ δαὶρ ὀλούρ ἰσὲ, ὄὔτζ μαχδὲν ζιγιαδὲ ὀλμάζ.

Βὲ μουβακκάταν σεπίλι ταχλιγὲ ὀληνανλαρὴν κέσπὶ κουδρὲτ ἐίλεδικλερὶ χαπὲρ ὰληνδηγὴ κιπὶ, ἄχς βὲ ταχσὶλ ὀληνούρ.

——o——

Δόρδόυνδζὶ φρασήλ.

Μεδάρη ἄρδ βὲ μεσόυλιγὲτ ὀλούπ, ὄλμαγιαν, βὲ ὄζεζαγιὰ ἰστιχκὰκκὴ μουδζὶπ ὀλὰν χαλιὰτ πεγιαννηδάδηρ.

—o—

Κηρκηνδζὴ μαδδέ.— Χάδδη πιλόυγὲ βασὴλ ὄλμαγιαν μόυδζριμ ἰσλεδιγὶ ὄζόυρμὲ μόυτερεττὶπ ὀλὰν ὄζεζαγιὲ μουσταχὰκκ ὄλμαγιουπ, κουδδέϊ μουμεϊζὲ ἀσχαπηνδὰν δαχὴ ὄλμαδηγη σουρετδὲ, κεφαλέτι καδιγιεγιὲ ράπτλε, πεδὲρ βὲ βαλιδεσινὲ βὲ γιὰ ἀκραπάσηνὰ τεσλὶμ ὀληνούρ· πεδὲρ βὲ βαλιδὲ βὲ ἀκραπασὴ ταραφλαρηνδὰν κεφαλέτι καδιγιὲ κιόστερὶλμεδιγι χαλδὲ δαχὴ, πολὶς μαριφετὶ ἰλὲ ἠσλάχη νὲφς ζημνηνδὰ μόυδδέτι μουνασιπὲ ἰλὲ χὰπς ὀληνούρ· ἔμμα ὄλ μόυδζριμ νὰ πάλὴγ μόυραχὴκ πουληνδηγὴ, γιάνι φαὶλ βὲ ἀμελινὶν νετιδζεσὶ πὶρ ὄζόυρμ ὀλαδζαγηνὰ φὰρκ βὲ τεμγὶζ ἰδέρὲκ, μὸυτεάμιδεν ὄλ ὄζόυρμὶ ἰσλεμὶς ὀλδηγὴ σουρετδὲ, ἔγερ ὄζόυρμὶ ἰϊδὰμ γιὰ μόυέππεδεν κόυ-

ρὲκ βὲ γιὰ καλιαπένδλικ γιὰ νέφι ἐπὲδ δζεζαλαρηνὴ μούστελζεμ ὀλὰν δζιναγιὰτ καπίλινδὲν ισὲ, ἠσλάχη νὲφς ιτζοὺν πὲς σενεδὲν ὄν σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ· βὲ ἔγερ μουβακκὰτ κούρεκ βὲ γιὰ μουβακκὰτ καλιὰ πενδλικ γιὰ νέφι μουβακκὰτ δζεζαλαρηνὴ μουδζιπ ὰλὰν δζεραϊμδὲν ισὲ, κέζαλικ ἠσλάχη νὲφς ιτζοὺν δζούρμινὶν μούστελζεμ ὀλδηγὴ δζεζὰ μούδδετινὶν ρουπίνδὲν νίχαϊγετ σούλούσὶ μηκδαρὴ μουδδετέδεκ χὰπς ὀληνούρ· βὲ πού ικὶ σουρετδὲ δαχὴ πὲς σενεδὲν ὄν σενεγιέδεκ ζαπτηγιὲ ναζαρετὶ ἀλτηνὰ ἀληνάπιλουρ· βὲ ἔγερ δζούρμὶ χουκούκη μεδε ιγεδὲν ισκὰτ δζεζασηνὴ μουδζιπ ισὲ, κέζαλικ ἠσλάχ ιτζοὺν ἀλτὴ ἀϊδεν ὄὖτς σενεγὶὲ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ· βὲ ἔγερ δζούρμὶ ζικρ ὀληνὰν δζεζαλαρὴν μαδουνινδὲ πὶρ δζεζαϊ μουδζιπ ισὲ, ὀλ δζεζανὴν σούλούς μούδδετινὶ τεδζαβούζ ἴτμεμεκ ούζερὲ πὶρ μούδδέτι μουαγενὲ ὶλὲ κέζαλικ ἠσλάχ ιτζοὺν χὰπς ὀληνούρ.

Κὴρκ πὶρινδζὶ μαδδέ.— Μούδζριμὶν πὶρ δζούρμὶ χίνι ἰρτικιαπίνδὲ δζιννὲτ χαλινδὲ πουληνδηγὴ σαπὴτ ὀληνούρ ισὲ, μούδζαζάτη κανονιγεδὲν μααφοὺ τουτηλούρ.

Κὴρκ ικινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε πὶρ δζούρμὶ ἄσλα ρηζασὴ ὅλμαγιαρακ μεδζπούρεν ισλεμὶς ὀλδηγὴ σαπὴτ ὀλούρισε, κέζαλικ μούδζαζάτη κανονιγεδὲν μααφοὺ τουτηλούρ· ἄνδζακ πού παπὸὲ μούούτεπὲρ ὀλὰν μεδζπουριγὲτ δζούρμὶν δερεδζατηνὰ κιόρὲ ὅλ κίμσεγι σιὰρ τὸχμετινδὲν πούτούν πούτούν περιούλ.ζιμμὲ κιόστερεδζὲκ πὶρ κεϊφιγὲτ, βὲ κενδούσινὶν μουκαβεμὲτ ιδέμεγιεδζεγὶ πὶρ ζαρουρὲτ ὀλμὰκ λιαζὴμ κελούπ, ἐπεβεϊνὶν ἐβλαδὲ, βὲ ἐφένδινιν χηδμετκιαρὲ ἐμρὶ κὶπὶ ταζὴμ βὲ ιχτιραμδὲν νεσσὲτ ἰδὲν χαλλὲρ μεδζπουριγὲτ ἀδὰ ὀληνμάζ.

Κὴρκ ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Μούδζαζάτη κανονιγεδὲ νισανὴν ζικιδυρινδὲν φαρκὴ γιόκδηρ· ἄνδζακ πάζη δζεζαλαρὴν σεβὲρι ἰδζραϊγεσινδὲ ἀνλερὶν χουσουσιγιὲτ χαλλερινὲ ριαγιὲτ ὀληνμὰκ λιαζὴμ κελούρ.

Κὴρκ δόρδούνδζὶ μαδδέ.— Ἐμβάλι μεσρουκὲ χὲρ κιμὶν γιεδινδὲ πουληνούρισε, ἀνδὲν ἀληνούρ· ἔμμα ταζμινὰτ βὲ μασαρίφι σαϊρὲ, μούτλακα ὅλ δζούρμὶν φαϊλινὲ χὸκμ ὀληνούρ.

Κὴρκ πεσινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ δζούρμὶν μούστερὲκ φαϊλλερὶ κανονούν σαραχατὴ ὅλμαγιαν μεβαδδὲ ὅλ δζούρμὶν φαΐλι μούστακηλὶ κὶπὶ μούδζαζὰτ ὀληνούρ.

Κὴρκ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Δζιρούμδὲ μούστερὲκ ὀλανλὰρ ιστιρδάδη

ἐμβάλι μεσρουκὲ βὲ ταζμινὰτ βὲ μασαρίφι σαϊρὲ ιφασηνδὰ κεφίλι πὶλ μὰλ καϊδεσινὲ τατπίκεν γιὲκ δικερὶ κεφιλὶ ἰϊτιπὰρ ὀληναράκ, πιρινὶν κουδρετὶ ὅλμαδηγη χαλδὲ, κουδρετὶ ὀλανδὰν ἄχζ βὲ ταχσὴλ κηληνούρ.

Κὴρκ γιεδινδζὶ μαδδέ.— Ἰϊδὰμ δζεζασηνὴν κούρεγὲ, βὲ κούρεκ δζεζασηνὴν καλιαπένδλιγὲ, βὲ μούέππεδεν καλιαπένδλιγὶν νέφι ἐπεδὲ, βὲ μουβακκὰτ καλιαπένδλικ ἰλὲ χαπσὶν νέφι μουβακκατὰ τεπδιλὶ μούτληκα ἰραδέϊ μαχσουσέϊ παδισάχιγὲ μενσούτδηρ.

Βὲ πὲρ βέδζχι μουχαρρὲρ ἰραδέϊ σενιέϊ μαχσουσὲ ὅλμαδήκδζε, βὲ κανουνναμεδὲ σεραχὰτ πουληνμαδήκδζε πὶρ βέδζχιλε πὶρ δζεζανὴν ἀφδὴ βὲ γιάχοδ τεπδὶλ βὲ ταχριφὶ δζαϊζ δεγίλδιρ.

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΠΑΠ.

Ζαραρὴ ἄμ' ὀλὰν δζιναγιὲτ βὲ δζούνχὰ ἰλὲ μούδζαζάτη μούτερεττιπλερὶ πεγιανηνδάδηρ.

——o——

Πιρινδζὶ φασίλ.

Δεβλέτι Ἀλιγιενὶν ἐμνιγιέτι χαριδζιγιεσινὶ ιχλὰλ ἰδὲν δζιναγιὲτ βὲ δζουνχαλέρ.

—o—

Κὴρκ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Τεπαάϊ Δεβλέτι Ἀλιγεδὲν χὲρ κὶμ ὀλὸρ ισὲ, ὀλσούν· Σολτανάτη σενιγενὶν δούσμενλερίϊλε περαπὲρ ὀλαράκ, ἀλεϊχινὲ σιλὰχ τουτὰρ ισὲ, ἰϊδὰμ ὀληνούρ.

Κὴρκ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Τεπαάϊ Δεβλέτι Ἀλιγιεδὲν χὲρ κὶμ Δουβέλι ἐδζνεπιγεγὶ Δεβλέτι Ἀλιγιὲ ἀλεϊχινδὲ ἰδζραϊ χαρακιάτη χασιμανεγιὲ βὲ γιὰ χὰρπ βὲ κηταλὲ ταχρὴκ βὲ τεσδὶκ εἰλεμέκ, βὲ γιάχοδ Δεβλέτι Ἀλιγιὲ ἀλεϊχινδὲ ἰδζραϊ χερεκιάτι χασημανὲ βὲ μουχαρεπὲ ἰτμελερινὶν σεπὲπ βὲ ταρικηνὶ ἀνλερὲ ἰστιχσὰλ ἰδίβιρμεκ ζημνηνδὰ Δουβέλι ἐδζνεπιγιὲ, βὲ γιάχοδ ἀνλερὶν μεεμουρλερὶ ἰλὲ ἰδζραϊ μουχαπερὲ βὲ φεσαδὲ τεσαδδὶ ἰδὲρ ισὲ, πού μακουλὲ ἐφάλι

φεσαδιγιεσι κερέκ χαρεκιάτη χασημανέ βουκουϊνι μόυντιοζ ολσουν, βέ κερέκ ολμασουν, κέζαλικ ϊϊδάμ οληνούρ.

Ἐλλινδζι μαδδέ.— Τεπαάϊ Δεβλέτι Ἀλιγιεδέν χέρ κίμ Δεβλέτι ἀλιγιέ δόυσμενλερινίν μεμαλίκι μαχσουσεγιέ δουχουλλερινί τεσχίλ βέ γιά Σαλτανάτη σενιγενίν πίρ σεχίρ βέ κάλιά βέ μεβακήϊ μουσταχεμέ βέ λιμάν βέ ἀνπάρ βέ τερσανέ βέ σεφινεσινί δόυσμενέ τεσλίμ, βέ γιά ἀσκέρ βέ ἀκτζέ βέ ζαχηρέ βέ σιλάχ βέ μουχιμμάτ ἰτασή ϊλέ ἰανέ ἰτμέκ, γιάχοδ κέρεκ δζουνούδι Δεβλέτι ἀλιγιενίν σαβακάτ βέ ἰντιζαμλαρηνή ἰχλάλ, βέ κέρεκ ἀχέρ ταρίκ ϊλέ λεσκέρι ἀαδανήν μεμαλίκι μαχρουσεγιέ τεχαττή βέ ἰστιλά, βέ ἀσακίρι σαλτανάτη σενιγέ γαλεπεσινέ χηδμέτ βέ μουκαβενέτ εϊλεμέκ δύζερέ δζανίπι ἀαδά ϊλέ μουχαπερέ βέ ἰδζράϊ χιλέ βέ δεσισέ ϊϊέ, ἰσέ, κέζαλικ ϊϊδάμ οληνούρ.

Ἐλλὶ πίρινδζι μαδδέ.— Ἔγερ πίρ δόυσμέν Δεβλετίν τεπααση ϊλέ ἰδζρά οληνάν μουχαπεράτ γιοκαρηκή μαδδεδέ πεγιάν οληνάν δζιναγετλερί μουτεζαμμίν ὅλμαγιουπ, φάκατ δζανίπι δόυσμανά Δεβλέτι ἀλιγιενίν βέ γιάχοδ μόυττεφικλερινίν ἀχβάλι ἀσκεριγιέ βέ μιλκιγιεσι χακκηνδά μαζαρρατή μουδζίπ ολαδζάκ, πάζη μααλιουμάτ βιριλμίς ὀλμασηνή νετιδζέ βιρίρ ἰσέ, ὅ μακουλέ μουχαπερεγί ἰδέν κίμσε δερεδζέϊ τοχμετινέ κιόρέ μουβάκκαταν καλιαπένδ κηληνούρ, βέ ἔγερ ὅ μισιλλού μαλιουμάτ βιρμεκδέ τζασουσλούκ φείλί, γιάνι Δεβλέτς ἀλιγιενίν τεδαπίρι χαρπιγιεσινί δόυσμενέ πιλδιρμέκ γαραζή τεπεγίν ἰδέρισε, πουνά μόυτεδζασίρ ολάν σάχς δερεδζέϊ δζιναγμετινέ κιόρέ μουβάκκαταν κιόυρεγέ κονηλούρ, βέ πού χαρεκέτ ὀρδουλερδέ βουκού πουλδηγή χαλδέ, σάχση μόυττεχιμίν καβανίνι χαρπιγιεγιέ τατπήκαν ϊϊδαμή δαχή δζαίζ ολούρ.

Ἐλλὶ ικινδζι μαδδέ.— Μεεμουρίν βέ χαδεμέϊ Δεβλέτ βέ σαϊρεδέν χέρ κίμ Δεβλέτι ἀλιγιενίν ούμούρι μόυχιμμέϊ ̔πολιτικιγεσινέ δαΐρ πίρ μόυκιαλεμέϊ χαφιγιεσί, βέ μεκτούμ βέ χαρί πίρ χαρεκέτι ἀσκεριγιέ τασμιμί σεραΐρινέ χάσπ-έλ μεεμουριγέ, βέ γιά ρέσμεν βακήφ ολούπδε, ἀνή δεβλέτόζε μεεμούρ βέ μεεζούν ὅλμαδηγή χαλδέ, ἐδζνεπϊ βέ γιάχοδ δόυσμέν πίρ δεβλέτ μεεμουρλερινέ τογρηδάν τογρηγιά βέ γιά πίλ βασητά ἰφδά ἰδέρισε, ϊϊδάμ οληνούρ.

Ἐλλὶ ούτζούνδζι μαδδέ.— Μεεμουρίνι Δεβλέτι ἀλιγιεδέν χέρ κίμ Δεβλέτι ἀλιγιεγιέ μόυτεαλήκ ολάν ἰστιχιαμάτ, βέ τερσανέ βέ λιμανλαρηνήν μεεμουριγετί χασεπί ϊλέ κενδόυσινέ μαχσούσεν τεδδί ὁλημής ὀλάν ρέσμ βέ χαρταλαρηνή βέ γιάχοδ ἀνλερδέν φάκατ πίρινί δόυσμενέ βέ γιάχοδ δόυσμενίν ἀδεμλερινέ βιρίρ ἰσέ, ούτζ σενεδέν ὅν πές σενεγιέ καδάρ κιόυρεγέ κονηλούρ, βέ ἔγερ ὅ μισιλλού ρέσμ βέ χάρταλαρη δεβλέτόζε μεεζουνιγετί ὅλμαγιαρακ πίρ δόστ βέ γιά πί ταράφ πίρ δεβλετίν ἀδεμλερινέ βιρίρ ἰσέ, πίρ σενεδέν ούτζ σενεγιέ καδάρ χάπς ὀληνούρ.

Ἐλλὶ δόρδούνδζι μαδδέ.— Τεπαάϊ χαζρέτι σαχανεδέν χέρ κίμ δόυσμέν ταραφηνδάν κέσφ βέ ταχκίκι ἀχβάλ ζημνηνδά κιόνδεριλμίς ὀλάν δζασόυσλερί δζασούς ὀλδηκλαρηνή πίλερέκ κέτμ ου ηχφά ἰδέρ ἰσέ, βέ γιάχοδ κέτμ ου ηχφά ἰτδιρίρ ἰσέ, μόυέππεδεν κιόυρεγέ κονηλούρ.

—— o ——

Ἰκινδζὶ φασήλ.

Δεβλέτι Ἀλιγιενίν ἐμνιγιέτι δαχηλιγεσινί ἰχλάλ ἰδέν δζιναγιέτ βέ δζουνχαλέρ.

— o —

Ἐλλὶ πεσίνδζι μαδδέ.— Χέρ κίμ πίζζατ βέ γιά πίλ βασητά τεπαάϊ Δεβλέτι ἀλιγιέ βέ σεκενέϊ μεμαλίκι μαχρουσέϊ Σαλτανάτη σενιέ ἀλεϊχινέ μουσέλλαχαν ήσγιάν ἰτδιρμέκ ούζερέ ταχρήκ ἰδούπδε, μακσουδί ὀλάν καζηγιέϊ ήσγιάν τεμαμή ϊλέ φείλέ τζηκάρ, βέ γιάχοδ μαδδέϊ ήσγιανήν ἰδζρασηνά πασλανμής πουληνούρ ἰσέ, ὅλ κίμσε, ϊϊδάμ ὀληνούρ.

Ἐλλὶ ἀλτηνδζή μαδδέ.— Χέρ κίμ μεμαλίκι μαχρουσέ ἐχαλισινέ γιεκδικέρι ἀλεϊχινδέ σιλαχλανδηραράκ, μουκατελεγιέ ταχρήκ, βέ ἰγραγιέ βέ γιάχοδ πάζη μαχαλλερδέ γάσπ βέ γαρέδ βέ ταχρήπη μεμλεκέτ βέ κάτλι νουφούς ἐφαλινί ἰκαγιέ μουτεδζασίρ ὀλούπδε, καζηγιέϊ φεσάδ τεμαμή ϊλέ φείλέ τζηκάρ, γιάχοδ μαδδέϊ φεσαδήν ἰδζρασηνά πασλανμής ὀλούρ ἰσέ, ὅλ κίμσε κέζαλικ ϊϊδάμ ὀληνούρ.

Ἐλλὶ γιεδινδζὶ μαδδέ.— Παλιαδέ μουχαρρέρ ἐλλὶ πεσίνδζὶ βέ ἐλλὶ ἀλτηνδζή μαδδελερδέ πεγιάν οληνάν φεσαδλερδέν πίρινί πίρ τακήμ ἀσκηγιά πίρλικδέ ὀλαράκ ἰδζρά ἰδέρ, βέ γιάχοδ ἰδζρασηνά τεσαδδί εϊλερλέρ ἰσέ, ὅλ δζεμιγέτ σεκαβετέ δαχήλ πουληνανλαρδάν

ἄσηλ ρείσι ἀσκηγιὰ βὲ μουχρίκι μούφσεθὲτ ὁλανλὰρ χὲρ νέρεθε τουτηλοὺρ ισὲ, ϊϊθὰμ ὁληνούπ, σᾷὶρλερινθὲν θαχὴ μεθκηΐ θζιναγιετδὲ ἄχζ_ου κιρίφτ ὁληνανλὰρ μαθδέϊ φεσαδδὲ τεπεγίν ἰδεζζὲκ θζιναγιὲτ, βὲ μεθχαλλερινίν θερεθζατινὲ κιόρὲ μούεππέδεν, γιάχοδ μουβακκάταν κιούρεγὲ βοζ' ὁληνούρ.

Ἐλλὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἐλλὶ πεσίνδζὶ βὲ ἐλλὶ ἀλτηνδζὴ μαδ_δελερδὲ πεγιὰν ὁληνὰν φεσαδλερδὲν πίρινὶ ἰδζρὰ κάστὴ ἰλὲ πάζη ἐσχὰς πεϊνινδὲ πὶρ ἰττιφάκη χαφὶ τεσκίλ ὁληνούπδε, ὅλ ἰττιφακδὲ τασμὶμ ὰληνὰν φεσαδὴν ἰδζρασὴ σοϊλεσίλουπ, καραρκὶρ ὁλδηκδὰν πάσκὰ, ἐσπάπη ἰδζρασηνὴ τεχιὲ ζημνηνδὰ πάζη ἐφὰλ βὲ τεδαπίρὲ θαχὴ τεσεππούς ὁληνμὶς ὁλούπδε, μαδδέϊ φεσὰδ χένουζ φέϊλεν ἰδζρὰ θερεθζεσινὲ κέλμεμις ἰσὲ, ὅλ ἰττιφακδὲ πουληνὰν κίμσελερ νέφι ἐπέδ ὄζεζασὴ ἰλὲ μούδζαζὰτ ὁληνούρ· βὲ ἔγερ δίλὲ πὶρ ἰττιφάκη χαφιδὲ πὲρ βέδζχι μουχαρρὲρ φεσαδὴν ἐσπάπη ἰδζραϊγεσινὶ τεχιγὲ ζημνηνδὰ τεσεππούς ὁληνμὶς πὶρ φεϊλ βὲ τεδπὶρ τεπεγὶν ἰτμεγιουπ, γιάληνηζ ἰδζρασὴ σοϊλεσίλερὲκ καρὰρ βιριλμὶς ὁλμακδὰν ἰπάρετ πουληνούρ ἰσὲ, ὅλ χαλδὲ θαχήλη ἰττιφὰκ πουληνὰν κίμσελερ μουβάκκαταν καλιαπένδ κηληνούρ· βὲ γίνε μαδδετεῖν μεζκούρετεϊνδὲ πεγιὰν ὁληνὰν φεσαδλερδὲν πίρινὶ ἰδζρὰ ἰτμὲκ ούζερὲ πὶρ ἰττιφάκη χαφὶ τεσκιλινὲ θαὶρ τεκλὶρ βουκουδ πουλούπδε, καπούλ ὁλίγμαμηζ ἰσὲ, ὅλ τεκλιφὶ ἰδὲν κίμσε πὶρ σενεδὲν ούτζ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὁληνούρ.

Ἐλλὶ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ ταράφη Δεβλέτι ἀλιγεδὲν μεεμουριγετὶ, βὲ γιάχοδ Δεβλέτοζε μακπούλ ὁλαδζάκ, πὶρ σεπὲπ ὁλμαδήκοζε πὶρ φηρκαΐ ἀσκεριγὲ, βὲ γιὰ πὶρ τακὴμ ἀσκὲρ, βὲ γιάχοδ δονανμασηνὴν, βὲ γιὰ ὄζένκ σεφινεσινίν, βὲ γιάχοδ πὶρ καλγὰ βὲ γιὰ πὶρ μεθκηΐ μούστταχκεμίν, βὲ γιάχοδ πὶρ λιμὰν, βὲ γιὰ πὶρ σεχρὶν κομάνδασηνη ἀλούρ ἰσὲ, βὲ χὲρ κὶμ μεεμούρ ὁλδηγὴ ἀσκὲρ κομάνδασηνη τὲρκ ἰτμεσὶ ἰτζούν ταράφη Δεβλέτι ἀλιγεδὲν βακὴ ὰλὰν ἐμρὲ ἰμτισὰλ ἰτμὲζ ἰσὲ, βὲ χὲρ πὶρ κουμανδὰρ μααγετινδὲ ὁλὰν ἀσκερὲ ἴζν βιριλερὲκ, ταγηδήλμασὴ κακκηνδὰ βακὴ ὰλὰν ἐθαμίρι Δεβλέτι ἀλιγεγιὲ κέζαλιχ σεπέπι μακπούλ ὅλμαδήκοζε, ἰμτισὰλ ἴτμεγιερεκ παάηνδὰ τουτάρ ἰσὲ, ϊϊδὰμ ὁληνούρ.

Ἀλτμισήνδζὴ μαδδέ.— Δεβλέτι ἀλιγιενίν ἀσσκίρι μουβαζζαφὰ βὲ ζαπτηγιεσινὶ ϊϊμὰλ βὲ ἰστιχδαμὲ μεεμούρ ὁλανλαρδὰν χὲρ κὶμ ὁλούρ ἰσὲ ὁλαούν, ὅπου ἀσκερὶν Σαλτανάτη πενιγὲ ἐμρὶ ἰλὲ ἰδζρὰ ὁληνὰν

ἄχζη νεφεράτη ἀσκεριγὲ μαδδεσὶ ἀλεϊχινὲ χαρεκὲτ ἐϊλεμελερινὶ ταλεπὶ, βὲ γιάχοδ ἔμρ ἰδὲρ ἰσὲ, νέφι ἐπέδ ὄζεζασὴ ἰλὲ. βὲ ἔγερ πού ἔμρ βε ταλεπὶν ἀσάρη φεϊλιγεσὶ κιόρούλούρ, γιάνι μεεμούρ ὁλὰν κουδδέϊ ἀσκεριγενὶν πόϊλὲ ἔμρι νὰ μερζιγὲ μουταβαὰτ ἰλὲ Δεβλέτι ἀλιγιενίν ὅλ χουσουσδὰ ὁλὰν ματλουπηνὴν ἰδζρασηνὰ φέϊλεν μουμανάατ ὁληνούρ ἰσὲ, ἀμὶρ ὁλὰν κίμσε ϊϊδὰμ ἰλὲ μούδζαζάτ ὁληνούρ· βὲ πόϊλὲ χηλάφη μερζὶ ἐμρὲ μούταβαάτ ἰδενλερὶν ζαπὶτ βὲ σερκερδελερὶ δαχὴ μουδάκκαταν κιούρὲκ ὄζεζασὴ ἰλὲ μούδζαζάτ κηληνούρ.

Ἀλτμὴς πίρινοζὶ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ Δεβλέτι ἀλιγιεγιὲ μούτεαλλὴκ ὁλὰν ἐπνιγιὲ βὲ χὲρ νὲδ μουχιμμάτ ἀμπὰρ βὲ μαχζενλερινὶ ἂν κάστ, γιάνι χηγιάνετεν ἰχράκ βὲ χὲδμ ἰδὲρ ἰσὲ, ϊϊδὰμ ὁληνούρ.

Ἀλτμὴς ἰκινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ Δεβλέτι ἀλιγιενίν ἐμλὰκ βὲ ἐμβάλ βὲ νακδινὶ βὲ γιὰ ἐχαλιδὲν πὶρ ὄζέμι γαφιρὶν ἐμλακινὶ ζάπτ βὲ γιάγμα βὲ γαρὲδ ἰτμὲκ, βὲ πού μισιλλού ὄζιναγιὰτ ἀσχαπηνὴν ἀλεϊχινδὲ χαρεκὲτ ἰδὲν ἀσακίρι Δεβλέτι ἀλιγιεγιὲ καρσού τουρμὰκ ζημνηνδὰ τεσκίλ ἰτμὶς ὁλὰν μούσελλὰχ ἀσκηγιὰ ὄζεμιϊγετινὲ πὰς ὁλούρ, βὲ γιάχοδ πού ὄζεραϊγὲτ ἰτζινδὲ πὶρ κομάνδα σαχηπὶ πουληνούρ ἰσὲ, ϊϊδὰμ ὁληνούρ· βὲ πού μακουλὲ ἀσκηγιὰ ὄζεμιγετλερινδὲ θαχὴλ πουληνανλαρδὰν ὅλ ὄζεμιγιετλερδὲ σὸζ βὲ κομάνδα σαχηπὴ ὅλμαγιανλαρ μαχάλλι φεσαδδὲ τουτηλδηκλαρὴ χολδὲ, μουβάκκαταν κιούρεγὲ κονηλούρ. (α)

Ἀλτμὴς ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Μαδδέϊ σαπηκαδὲ πεγιὰν ὁληνὰν ἀσκηγιὰ βὲ χαϊδούδ ὄζεμιγιετὶ πὶρ σιρκὲτ σουρετινδὲ πουληναδζαγηνδὰν, ἴσπου σιρκέτι φεσαδιγενὶν ούμουρινὶ ούζακδὰν βὲ γιακηνδὰν ἰδα_

(α) Ἰ λ α β έ.— Ταγλαρδὰ βὲ καριγελερδὲ μούσελλὰχ ὁλδηκλαρὴ χαλδὲ κεζερέκ. ράστ κελδικλερὶ γιολδζηλαρὴ τουτουπ, σοϊμάκ φαζηχασηνὴ ἰρτικιάπ ἰδὲν ἐσχὰς κὶ κ ο υ τ τ ά ϊ τ α ρ ή κ τεσμιὲ ὁληνουρλὰρ, πού μακουλὲ χὰλ βὲ σηφατλαρηνά, βὲ θερεθζέϊ σεκαθετλερινὲ κιόρὲ μουβακκὰτ βὲ γιάχοδ μούεππέδ κ ι ὰ υ ρ ὲ κ ὄζεζασὴ ἰλὲ μούδζαζάτ ὁληνούρ, φάκατ ἰτζλερινδὲ πού ὄζιναγιετδὲ σάπηκαλου βὲ σεκαθέτι μούστεμερρὲ ἀσχαπηνδὰν ὁλανλὰρ, βὲ γιάχοδ τουτδηκλαρὴ ἐσχασὰ ἰσκενδζὲ βὲ γαδδαρανὲ σουρέτλε ἐζιγιὲτ ἰδενλὲρ, βὲ γιὰ κουττάϊ ταρήκ γιοληνδὰ ἀδεμ ὁλδούρμὶς πουληνανλαρὴν ϊϊδαμλερινὲ χοκούμ ὁληνούρ.

Σενὲ 1277 Σάουπὰτ φὶ 3.

ρὲ ἰδὲν, βὲ ὀἶλὲ ἀσκηγιὰ ὄζεμιϋγετινὶ τερτἰπ βὲ τεσκἶλ ἐγλεγιὰν, βὲ γιάχοδ ἀνλερὲ πἶλερὲκ, βὲ πἶλ ἰχτιγιὰρ ἐαλιχὰ βὲ ὄζεπχανὲ, βὲ σάἶρ ἀλιάτη φεσαδιγὲ βιρὲν βὲ τεδαρἶκ ἰδἶβιρεν βὲ γιάχοδ ζαχηρὰ βὲ μεεκιούλὰτ κιόνδερὲν, βὲ γιάχοδ χὲρ νὲ σουρέτλε ὀλοὺρ ἰσὲ ὀλσοὺν, ἀσκηγιὰ ὄζεμιγιετλερινἶν μουδἶρ βὲ κομανδανλαρὴ ἰλὲ μουχαπερέϊ χαφιγέϊ φεσαδιγεσὶ βουκουοὺ πουλὰν, βὲ ὄλ σακαβὲτ ὄζεμιγιετλερινἶν μακσοὺδ βὲ νιγιετλερινὶ, βὲ χὰλ βὲ σηφατλαρηνὴ πἶλδιγὶ χαλδὲ, μεδζπουριγετὶ ὄλμαγιαρακ ἀνλερὲ γιαταδζὰκ βὲ ἰχτιφὰ ἰδεδζὲκ βὲ τοπλαναδζὰκ μαχὰλ βιρὲν κιμέσνελερ, μουδάκκαταν κιόυρεγὲ κονηλούρ. (α).

Ἀλτμὴς ὀρδούνδζἶ μαδδέ.— Πάἶλὲ σακαβὲτ ὄζεμιγιετλερινδὲ πἶρ κομάνδα βὲ χηδμὲτ σαχηπὶ ὄλμαγιαν κίμσελερδεν μεεμουρίνι μιλκιγιὲ βὲ ἀσκεριγὲ ταραρλαρηνδὰν ταγηλμαλαρὴ ἰτζοὺν ἴλκ δεφὰ βουκουοὺ ιούλὰν τενπἶχ βὲ τεκλιφὲ ἰμτισὰλ ἰλὲ σαβουσούπ κιδερὲκ, βὲ γιάχοδ σόνρα δαχὴ μεδκἶ φεσαδὴν γάἶρι μαχαλλερδὲ σιλαχσηζ ὀλαρὰκ, πἶλὰ μουκαβεμὲτ τουτηλὰν ἐσχὰς χακλερινδὲ ἔχλι φεσὰδ ὄζεζασὴ χόκμ ὀλήνμαγιουπ, πὲ σὰχς ἰσλεμὶς ὀλδηκλαρὴ ὄζεραἶμι μαχσουσελερὶ βὰρ ἰσὲ, ἀνλερὲ μεπνὶ μούδζαζὰτ ὀληνοὺρ, βὲ ὅμακουλὲ ἐσχὰς ζαπτηγιὲ ναζαρετὶ ἀλτηνδὰ πουληνούρ.

Ἀλτμὴς πεσινδζἶ μαδδέ. — Οὐσσὰτ βὲ ἀσκηγιὰ τακημηνδὰν ὀλούπδε, ἰδζράϊ ἠσγιὰν βὲ σακαβετὲ τασαδδιδὲν, βὲ γιὰ τεχαρριατὲ σουρουδὲν μουκαδδὲμ σερίκι τοχμὲτ ὀλανλαρὴ μεεμουρίνι Δεβλετὲ χαπὲρ βιρενλὲρ, βὲ γιάχοδ τεχαρριατὲ σουροὺ ὀληνδηκδὰν σόνρα, σερίκι τοχμὲτ ὀλανλαρὴ τεβάἠρ ἰτὸιρμὲκ ἐσπαπηνὴ ἰστιχσὰλ ἰδενλὲρ σαἶρλαρὴ χακκηνδὰ ἰδζρὰ ὀληναδζὰκ μούδζαζατδὰν μουὰφ ὀλούπ, φάκατ ἰκἰ σενεἶ τεδζαβούζ ἴτμεμεκ οὐζερὲ ζαπτηγιὲ ναζαρετὶ ἀλτηνδὰ τουτηλούρ.

Ἀλτμὴς ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ κἶμ μεϊδὰν βὲ ἐσβακδὲ βὲ μούδζμάϊ νὰς ὀλὰν μαχαλλερδὲ κερὲκ νούτκ ἰρὰδ ἰδερὲκ, βὲ κερὲκ γιαφτὰ γιαπησὸηραρὰκ, βὲ γιάχοδ ματπούὶ βαρακὰ νεσὲρ ἐγλεγιερὲκ ἐχαλἶ βὲ σεκενεἶ ἴσπου φασηλδὲ πεγιὰν ὀληνὰν ὄζιναγιετλερὶ ἰσλεμεγὲ τογρη-

(α) Ζεἶλ.— Κουττάϊ ταρκκὰ χὰλ βὲ σηφατλαρηνὴ πἶλερὲκ, γιαφακλὴκ ἰδενλὲρ κεζάλικ μουβακκάταν Κιόυρεγὲ κονηλουρλάρ.

ὄἀν τογρηγιὰ ταχρἶκ ἰδὲρ ἰσὲ, ὄλ ὄζιναγιετλερἶν φέϊλεν μούρτεκἶπἶ κἶπἶ μούδζαζὰτ ὀληνοὺρ, φάκατ ζἶκρ ὀληνὰν ταχρικιατὴν πἶρ κιόνὲ ἐσέρι φεϊλιγεσὶ ζουχοὺρ ἰτμεζ ἰσὲ, νέφι ἐπεδ ὄζεζασὴ ἰλὲ μούδζαζὰτ κηληνούρ.

—o—

Οὐτζούνδζἶ φασήλ.

Ρισδὲτ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Ἀλτμὴς γιεδινδζἶ μαδδέ.— Τερβίδζι μεράμ ἰτζοὺν νὲ νὰμ ἰλὲ ὀλούρισε ὀλσοὺν, χὲρ νέκι ἀληνοὺπ βιριλοὺρ ἰσὲ ρισδέτδιρ.— Κέζαλικ ρισδὲτ γιοληνδὰ πἶρ μἶλκ γιὰ πἶρ μὰλ βὰκτ βὲ μαχάλδζε δεγερινδὲν φάρκη φαχἶς ἰλὲ δοὺν βὲ ζιγιαδὲ πἀχαγιὲ ἀληνοὺπ σατηλδηγὴ σουρετδὲ, ὄλ μἶλκ βὲ μαλἶν πού βέδζχιλε σατηλδηγὴ φιγιὰτ ἰλὲ κηϊμέτι σαχηχεσὶ πεϊνινδὲ ὀλὰν τεφαβετὶ δαχὴ ἀϊνὶ ρισδέτδιρ.— Χὲρ νεδ δούγιούνλερὲ βὲ ἄκδι ὄζεμιγιετλερινδὲ χαδεμέϊ Δεβλετὲ μαχσοὺς ὀλμὰκ οὐζερὲ κερὲκ χαρεμλὲρ ταραφηνδὰν βὲ κερὲκ ὀλέρκεκλὲρ ὄζανιπἶνδεν χαδεμεγιὲ βιριλὰν ἀδἶ πἀχσησλὰρ μουστετνὰ μὰκ οὐζερὲ πάϊ ἐνδὰζ ναμὴ ἰλὲ βὲ σάϊρ τεεβιλὰτ βὲ ἐσαμὶ ἰλὲ ἄζ βὲ τζὸκ βιριλὰν χιδαγιὰ δαχὴ ρισδὲτ χόκμούνδέδιρ· φάκατ ἐρπάπη ἰχτιγιὰζ ταραφηνδὰν ἀτιγὲ βὲ σαδακὰ ἰστιδασηνὰ βεσιλὲ ἰττιχαζὴ ἰλὲ τακδὴμ ὀληνὰν, βὲ πέϊνελ ἀχηππὰ μουχάππετεν ταάττι κηληνὰν μεϊδὲ βὲ σάϊρ μεεκιουλὰτ, βὲ μεσρουπὰτ μισιλλού ἐσγιάϊ ὄζούζιὲ, βὲ μούχταζὴν βὲ μουσταχακκηνὰ βὲ χαδεμεγιὲ χασπίζε βιριλὰν ἀταγιὰ βὲ πἀχσησλὰρ, βὲ δεβλέτζε πὰ ρουχσάτη σενιὲ ὀληνὰν χεδαγιάϊ ρεσμιγὲ βὲ ἀλενιγὲ ρισδὲτ δεγίλδιρ.

Κερὲκ τογρηδὰν τογρηγιὰ πἶζζάτ βὲ κερὲκ ἀδεμλερὶ μαριφετὶ ἰλὲ πἶλ βασητὰ ρισδὲτ ἀλανὰ μούρτεσὶ βὲ βιρενὲ ρασὶ βὲ πουνλαρὴν ἀρασηνδὰ βασητὰ ὀλανὰ ρασὶ δινιλούρ.

Ἀλτμὴς σεκιζινδζἶ μαδδέ.— Μούρτεσὶ χὲρ κἶμ ὀλούρισε ὀλσοὺν, βὲ χὲρ κάνγη ρούτπὲ βὲ μανσὴπ βὲ μεεμουριγετδὲ πουληνοὺρ ἰσὲ πουληνσοὺν, ἴπτιδα ἀλμὴς ὀλδηγὴ ρισδὲτ ρασινὶν ὄζεζάϊ νακδισὶ ὀλμὰκ οὐζερὲ κενδόυσινδὲν ἰστιρδὰδ, βὲ πἶρ μισλὶ δαχὴ κενδόυγιὲ ὄζεζὰ ὀλμὰκ οὐζερὲ ὄλ μούρτεσινδὲν ἀληνδηκδὰν σόνρα, πού ὄζουνχαἶ ἔχερ ἴλκ δεφὰ ὀλαρὰκ ἰσλεμὶς ἰσὲ, μουδάκκαταν καλιαπὲνδ κηλη-

νοὺρ, βὲ ἀλτὴ σενὲ μόυδδέτλε τὰδ δζεζασινὲ μουσταχάκκ ὀλούρ.

Ἀλτμὶς τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ρασὶ χὲρ κὶμ ὀλούρισε ὀλσοὺν, βὲ χὲρ κανγὴ ρόυτπὲ βὲ μανσοὺπ βὲ μεεμουριγετδὲ πουληνοὺρ ἰσὲ πουληνσοὺν, βιρδιγὶ ρισθὲτ ἀκτζεσὶ μαδδεῖ σαπὴκαδὰ πεγιὰν ὀληνδηγὴ ὁύζερὲ κενδόυγιὲ δζεζάϊ νακδὶ ὀλμὰκ ὁύζερὲ μόυρτεσὶδὲν ἀληνδηκδὰν σόνρα, κενδόυσὶ ἀϊνὶ ἰλὲ μόυρτεσὶ κὶπὶ πού δζουνχαὶ ἔγερ ἴλκ δεφὰ ὀλαρὰκ ἰσλεμὶς ἰσὲ, μουδάκκαταν καλιαπὲνδ κηληνοὺρ, βὲ ἀλτὴ σενὲ μόυδδέτλε τὰρδ δζεζασηνὰ μόυσταχάκκ ὀλούρ.

Γιετμισινδζὶ μαδδέ.— Ραὰς χὲρ κὶμ ὀλούρισε, ὀλσοὺν, βὲ κάνγη ρόυτπὲ βὲ μανσοὺπ βὲ μεεμουριγετδὲ πουληνούρισε πουληνσοὺν, ἀϊνὶ ἰλὲ μόυρτεσὶ βὲ ρασὶ κὶπὶ πού δζουνχαὶ ἔγερ ἴλκ δεφὰ ὀλαρὰκ ἰσλεμὶς ἰσὲ, μουδάκκαταν καλιαπὲνδ κηληνοὺρ, βὲ ἀλτὴ σενὲ μουδδέτλε τὰρδ δζεζασηνὰ μόυσταχάκκ ὀλούρ.

Γιετμὶς πιρινδζὶ μαδδέ.— Μόυρτεσὶ βὲ ρασὶ βὲ ραὰς ἐρπάπη ρόυτπὲ βὲ μεεμουριγετδὲν ὄλμαδηκλαρη χαλδὲ δαχὴ, χακκλαρηνδὰ ἀϊνὶ ἰλὲ ἀσχάπη ρόυτπὲ βὲ μεεμουριγετδὲν ὀλανλὰρ κὶπὶ μόυδζαζὰτ ὀληνούρ.

Γιετμὶς ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μόυρτεσὶ νισὰ ταϊφεσινδὲν ὀλδηγὴ, βὲ κοδζασὴ ὀλούπδε μαδδεῖ ἰρτισάδὲ ἀνὴν δαχὴ ἰλμινὶν λαχὴκ πουληνδηγὴ πὶλ ἠσπὰτ τεπεγὶν ἐγλεδιγὶ σουρετδὲ, ἀληνὰν ρισθὲτ κέζαλικ ἰκὶ κὰτ ὀλαρὰκ, κενδόυλερινδὲν ταχσὴλ ὀληνοὺπ, κοδζασὴ ἰλὲ περαπὲρ χακκλαρηνδὰ ἀλτμὶς σεκιζινδζὶ μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνὰν μόυρτεσὶ δζεζασὴ ἰδζρὰ ὀληνοὺρ, βὲ μόυρτεσὶγενὶν κοδζασὴ ὄλμαδηγη, βὲ γιάχοδ ὀλούπδε μαδδεῖ ἰρτισάδὲ χαπὲρ βὲ ριζασὴ πὶλ μουχακεμὲ τεχακκὰκ ἴτμεδιγι συρετδὲ, γιάληνηζ καρὴ χακκηνδὰ μόυδζαζάτη νακδιγιὲ ἰδζρασηνδὰν σόνρα, πὶρ σενὲ χὰπς ὀληνούρ.

Γιετμὶς ὁύτζόυνδζὶ μαδδέ.— Ρασὴγιὰ (γιάνι ρισθὲτ βιρέν) βὲ ραασὲ (γιάνι βασητάϊ ρισθὲτ ὀλὰν καδηνλὰρ) βὲ πουνλαρὴν μαδδεῖ ρισθετδὲ γιεκδζιχὲτ πουληνὰν κοδζαλαρὴ χακκλαρηνδὰ δαχὴ μαδδεῖ σαπὴκαδὰ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βέδζχιλε ἀϊνὶ ἰλὲ μόυρτεσὶὲ δζεζασὴ ἰδζρὰ κηληνούρ.

Γιετμὶς δόρδὺνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ σὰχς πὶρ κερρὲ ἰρτισὰ τοχμετῖϊλε μόυττεχὶμ ὀλούπ, τεεδιπάτη κανονιεσινὶ κμόρδόυκδὲν σόνρα, ἰκινδζὶ δεφὰ ὀλαρὰκ, τέκραρ πού φαζαχατὴ ἰρτικιὰπ ἐἰλεδιγὶ χαλδὲ, ἀλμὴς ὀλδηγὴ ρισθὲτ κενδόυσινδὲν ἰκὶ κὰτ ὀλαρὰκ, ἰστιρδὰδ πὶρλε, κενδόυσὶ

πὲς σενεδὲν ἐκσὶκ ὀλμαμακ ὁύζερὰ μουδάκκαταν καλιαπὲνδ κηληνούπ, μόυέππεδεν ρόυτπὲ βὲ μεεμουριγετδὲν μαχρουμιγὲτ δζεζασὴ δαχὴ περαπὲρ χὸκμ ὀληνούρ.

Γιετμὶς πεσὶνδζὶ μαδδέ.— Μουκερρὲρ ὀλὰν ρασὴ βὲ ραὰς δαχὴ κέζαλικ πὲς σενεδὲν ἐκσὶκ ὀλμαμακ ὁύζερὲ καλιαπὲνδ κηληνοὺπ, μόυέππεδεν ρόυτπὲ βὲ μεεμουριγετδὲν μαχρουμιγὲτ δζεζασὴ δαχὴ περαπὲρ χὸκμ ὀληνούρ.

Γιετμὶς ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ρισθὲτ ὀλαρὰκ, χένουζ ἀκτζὲ βὲ ἐσγιὰ ἀληνοὺπ βιριλμὶς ὀλμαγιούπδε, φάκατ ὅλ παπδὲ σενεδ βὲ γιὰ ταχβὶλ βιριλμὶς βὲ γιάχοδ σενὲδ δαχὴ ἀλήνμαγμαρακ ρισθὲτ ταατττισὲ ὁύζερινὲ γιάληνηζ πὶρ μουκαβελέϊ μαχσουσὲ βουκουοὺ πουλμὴς ὀλδηγὴ, βὲ πού μουκαβελελὶν φεϊλὲ τζήκμαμασηη ρασὴ βὲ μόυρτεσὶνὶν δεφινὲ μόυκτεδὶρ ὀλάμαδηκλαρη πάζη μεβανιδὲν νεσὲτ ἐϊλεδιγὶ πὶλ μουχακεμὲ σαπὶτ βὲ μετεχακκὴκ ὀλούρισε, πού μακουλὲ μουκαβελελερὲ πὶ ἀϊνιχι ρισθὲτ ἀληνοὺπ βιριλμὶς ναζαρὴ ἰλὲ πακηλοὺπ, πουνὰ μόυρτεκὶπ ὀλανλὰρ χακκλερινδὲ μόυρτεσὶ βὲ ρασὴ βὲ ραὰς δζεζαλαρὴ ἰδζρὰ ὀληνούρ, σού καδάρκι, πού χαλδὲ δζεζάϊ νακδὶ ἀλμάκ ὁύζερὲ μουκαβελὲ ὀληνμὴς ἀλὰν ρισθὲτ μηκδαρὴ ἀκτζὲ ρασιδὲν βὲ πὶρ μισλὶ δαχὴ μόυρτεσιδὲν ἄχζ-ου ταχσὴλ ὀληνούρ.

Γιετμὶς γιεδινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ ἀδὲμ δζὰν βὲ μὰλ βὲ ἠρζηνὴ βὲ ἔλ χασὴλ μενφαάτι μεσρουασηνὴ μουχαφαζὰ ἰτζοὺν πὶρινὲ ρισθὲτ βιρμεγὲ χακκήκαταν μεδζπούρ βὲ μουζδὰρ ὀλούρδα πάδεχου κεϊφιγετὶ δζανίπὶ χὸκμόυμετὲ χαπὲρ βιρὶρ ἰσὲ, βιρμὶς ὀλδηγὴ ἀκτζὲ πὶλ ἰστιρδὰδ κενδόυσινὲ ἰϊτὰ ὀληνοὺπ, πού ρισθετὶ ἀλμὴς ὀλὰν σὰχς χακκηνδὰ μόυρτεσὶ δζεζασὴ ἰδζρὰ ὀληνούρ· βὲ πού ἀδὲμ δϊλὲ μεδζπούρεν βιρδιγὶ ρισθετὶ πὲρ βέδζχι μουχαρρὲρ βακτὴ ἰλὲ γιάνι σεπέπὶ μεδζπούριγὲτ, βὲ κενδόυσίνδζε ὀλὰν χαθρ βὲ χασηγιὲτ μουνδεφὶ ὀλδηγὴ ἀνδὲ, Δέρι σααδετδὲ ἰσὲ πὰ ἀρζηχὰλ μακάμη ἀλίϊ σαδαρετὲ, βὲ ταφραλερδὲ πουληνδηγὴ τακδίρδζε βαλὶ, βὲ μαχαλλερὶ μεδζλισλερινὲ χαπὲρ βίρμεγιούπδε ἀχὲρ ταραφδὰν τουγισλδηγὴ τακδιρδὲ, ἄδετα ρασὴ δζεζασὴ ἰλὲ μόυδζαζὰτ κηληνούρ.

Γιετμὶς σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ ἀδεμὶν χακκὰ μακρούν πὶρ ἰσὲ ὀλούπδε, ἀνὴν ρούόυγὲτ βὲ τεσθιγεσὶ ζημνηνδὰ μουραδζαατὲ μεδζπούρ ὀλδηγὴ μεεμούρ ταραφηνδὰν ἀκτζὲ ἰστενιλούρ, βὲ ὅ δαχὴ κελούρ χαπὲρ βιρὶρ βὲ ἠσπὰτ ἐϊλὲρ ἰσὲ, μασλαχατὴ πὲρ βέδζχι χακ-

κανιγèτ кіǫ́ǫ́ỳlδiκδèν πάσκà, κενδὸ·ισινδèν ίστενilμiς ὸλὰν ὰκτζὲ ταliπiνδèν ἄχζ ilὲ, νησφὴ μὸυκiαφατεν κενδὸυσινὲ ίiτà ὸληνοὺρ, βὲ ρισβετὶ ταliπ ὸλὰν χακκηνδὰ μὸυρτεσὶ μὸυδζαζατὴ ίδζρà ὸληνούρ.

Γιετμiς τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ νὲ χουσοὺς ἰτζοὺν ὸλούρισε, ὸλσοὺν, κενδὸυσινὲ ρισβèτ ἄρζ ὸληνὰν κίμσε ὅλ ρισβετὶ κερèκ ὰλμαζδὰν μουκαδδèμ, βὲ κερèκ ὰλδηκδὰν σόνρα, ὰχὲρ ταραφδὰν τουγιουλμακσηζὴν νiχαγιετ ίκι ἄϊ ζαρφηνδà Δέρι σααδετὲ μακάμη βεκιαλèτ κὸυπεραγιὲ, βὲ ταρραλαρδà ίσὲ, πουληνδηγὴ μαχαλλὶν ἔν πὸγιὸὺκ μεεμουρινὲ βὲ μεδζλισινὲ χαπὲρ βιρiρ βὲ ὰκτζεγὶ ὰλδηγὴ σουρετδὲ τεσλiμ ίδὲρ ίσὲ, χακκηνδà μουαμελέϊ ταχσινιγὲ ίδζρà ὸληνούρ· βὲ ἔγερ ὰκτζὲ χένουζ ὰλήνμαμηζ ίσὲ, δζεζάϊ νακδὶ ὸλμὰκ ὸὺζερὲ, ὅλ μηκδὰρ ὰκτζὲ ρασιδὲν ἄχζ ὸληνδηκδὰν σόνρα, χακκηνδà παliαδὲ πεγιὰν ὸληνδηγὴ βέδζχiλε ρασὴ χακκηνδà μὸυαγὲν ὸλὰν δiκερ δζεζαλὲρ δαχὴ ίδζρà κηληνούρ.

Σεκσανινδζὶ μαδδέ.— Βαριδάτη Δεβλετὶν ίχαλεσὶ χηδμετινδὲ πουληνὰν χὲρ κiμ ὸλοὺρ ίσὲ, ὸλσοὺν· βαριδάτη δεβλετὶ ἄχερ ταliπὶ βὰρ ίκὲν, πiρινδèν ὰκτζὲ ὰλαρὰκ, βὲ γιάχοδ μενφαάτη ζατηγιεσινὲ πακαρὰκ, δοὺν πεχὰ ilὲ ίχαλὲ ίδὲρ ίσὲ, πουνὰ ίρτικιὰπ ίδὲν μεεμοὺρ ἐμβάλι Δεβλèτ σαρηκὴ χὸὺκμινδὲ ὸλαρὰκ, πὲρ βέδζχι ὰτὶ δὸρδὸυνδζὶ φασηλδὲ σεκσὰν ίκινδζὶ μαδδεδὲ μουαγὲν ὸλὰν σηρκὰτ δζεζαλαρὴ ilὲ μὸυδζαζàτ ὸληνούρ.

Σεκσὰν πiρινδζὶ μαδδέ.— Πiρ κίμσε δiκερ κίμσεγιε πiρ δζιναγιὲτὶ ίσlετμèκ ίτζοὺν ρισβèτ βιρiρ ίσὲ, βὲ ὅλ δζιναγιὲτ παliαδὲ ζiκρ ὸληνὰν ρισβèτ δζεζαλερινδèν δαχὰ ὰγὴρ πiρ δζεζαὶ ίδζὰπ ίδὲν δζιναγιετlερδὲν ὸλοὺρ ίσὲ, ἴπτιδα μὸυρτεσὶ, γιάνι ὰκτζεὶ ὰλοὺπ δζιναγιετὶ ίσlεγιανδèν γιάληνζ ταττὶ ὸληνμὴζ ὸλὰν ὰκτζὲ ὰληνδηκδὰν σόνρα, κενδὸυσὶ βὲ κερèκ ρασὴ γιάνι ὰκτζεὶ βιριπ, βὲ ὅλ δζιναγιετὶ ίσlετμiζ ὸλὰν κίμσε, βὲ πουνlάρ ὰρασηνδὰ βασητὰ βὰρ ίσὲ, ίσπου δζεζà Κανουνναμέϊ χουμαγιουνινδὲ ὅλ δζιναγιετὶ ίσlεγιὰν βὲ ίσlεδèν βὲ βασητὰ ὸλανlάρ χακκlαρηνδà μουαγèν ὸλὰν δζεζαλὰρ ilὲ μὸυδζαζàτ ὸληνουρlάρ.

——o——

Δὸρδὸυνδζὶ φασήλ.

Σιρκέτι ἐμβάλι μιριγὲ, βὲ ίρτικιαπάτη σαϊρέ.

— o—

Σεκσὰν ίκινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ κiμ ἐμβὰλ, βὲ ἐσγιάϊ μιριγὲϊ νάκδεν βὲ ἄϊνεν σηρκὰτ ίδέρισε, σηρκὰτ ίτμiς ὸλδηγὴ σεὶ ίκὶ κὰτ ὸλαρὰκ κενδὸυσινδèν ἄχζ βὲ ίστιρδὰδ, βὲ χαζινέϊ δεβλετὲ τεσλiμ ὸληνδηκδὰν σόνρα, πὲς σενεδèν ὰκὰλ ὅλμαμακ ὸὺζερὲ, καliαπὲνδ κηληνοὺπ, μὸυεπὲπèδ ρὸυτπὲ βὲ μεεμουριγετδèν μαχρουμιγèτ δζεζασὴ δαχὴ περαπὲρ χὸκμ ὸληνούρ.

Σεκσὰν ὸὺτζὸυνδζὶ μαδδέ.— Χὲρ κiμ Δεβλέτι ὰliγιὲ χεσαπὴνὰ ὸλαρὰκ, ίστιρασηνὰ βὲ γιάχοδ πεϊγινὲ βὲ γιὰ ίϊμαληνὰ μεεμοὺρ ὸλδηγὴ χὲρ νèβ ἐσγιανὴν πέϊ βὲ σίρασινδὲ βὲ πεχὰ βὲ μηκδαρηνδà βὲ ίϊμαληνδà φεσὰδ καρηδηραράκ, χὲρ νὲ σουρέτλε ὸλοὺρ ίσὲ, ὸλσοὺν, ίρτικιὰπ ἐϊλὲρ ίσὲ, σαρὴκ ὸλαδζαγηνδὰν, μαδδέϊ σαπὴκαδà ταagίν ὸληνὰν μὸυδζαζατὴ кіǫ́ǫ́ρούρ.

Σεκσὰν δὸρδὸυνδζὶ μαδδέ.— Πoὺ μακιlὲ σαρηκlὰρ ἐρπάπη ρὸυτπὲ βὲ μεεμουριγετδèν ὸλμαδηκlαρη χαlδὲ δαχὴ, ἀϊνὶ ilὲ ασχάπη ρὸυτπὲ βὲ μεεμουρiν кіπὶ γιοκαρηκὴ μαδδελερδὲ πεγιὰν ὸληνδήγὴ ὸὺζερὲ μὸυδζαζàτ ὸληνουρlάρ.

Σεκσὰν πεσινδζὶ μαδδέ.— Μεεμουρίνι Δεβλέτι ὰliγιεδèν ὰσχάπη ματlοὺπ γιεδινδὲ πουληνὰν μιρὶ δεγιουνὶ σερκὶ βὲ σενεδατηνδὰν κηρμὰ ταρηκὴ ilὲ ὰκτζὲ ὰlανlὰρ, βὲ γιάχοδ ὰσχάπη ματlουπὸὺν ὰlαδζακlαρηνὴ τεεδιγιὲ μουκαπèlεσινδὲ κενδὸὺlερινδèν παρὲ βὲ σάϊρ χιδαγιὰ ἄχζ βὲ καπὸὺl ίδενlὲρ, ὰlδηκlαρὴ ὰκτζὲ βὲ ἐσγιὰ χὲρ νὲ ίσὲ, κενδὸὺlερινδèν ίστιρδὰδ ὸληνδηκδὰν σόνρα, μουδάκκαταν καliαπὲνδ κηληνούρ· πoὺ μισιλlοὺ μεεμουρινlν δαϊrελερὶ τεπαασηνδὰν βὲ μὸυτεαlληκὰτ βὲ μενσουπατlερινδèν κενδὸὺlερινlν μὸυσααδεσὶ ilὲ ίσπου σερκὶ κηρμασηνὴ ίρτικιὰπ ίδενlὲρ ὸλοὺρ ίσὲ, κερèκ ὰνlὲρ, βὲ κερèκ πουνὰ μὸυσααδὲ ίδèν μεεμοὺρ χακlαρηνδà δαχὴ ἀϊνὶ ilὲ πoὺ δζεζαlὲρ ίδζρà ὸληνούρ.

Σεκσὰν ὰlτηνδζὴ μαδδέ.— Πόγιὸὺκ βὲ кіὸὺτζὸὺκ кіαφφέϊ μεεμουρiν χὰσπ.èl μεεμουριγὲ ίστιχδὰμ ίδεδζεγὶ ὰμελενὶν ταagίν ὸληνὰν ϊϊμαliγὲ βὲ νακliγὲ ὸὺδζρετlερινὶ, βὲ ἐσγιὰ ἐσμανηνὴ ὰσχαπὴνὰ τέμαμεν βιρμèζ, βὲ γιὰ νοκσὰν ίίτà ίδὲρ, βὲ ὰμελεϊ ὰνκὰριγὲ ὸλα-

ρὰκ, μεδζοζάνεν ἰσλεδίρισε, πού γιούζδὲν ἰτδιγὶ τεμεττσούν πὶρ κατὴ ούδζρὲτ βὲ ἐσμὰν μουκαπὶλινδὲ ἀσχαπὶνὰ βιριλμὲκ, βὲ δικὲρὶ δζεζάϊ νακδί ὀλμὰκ ούζερὲ, ἰκὶ κὰτ ὀλαρὰκ, κενδούδὲν ἄχζ ὀληνδηκδὰν σόνρα, μουδάκκαταν καλιαπὲνδ κηληνούρ.

Σεκσὰν γιεδινδζὶ μαδδέ.— Πόγιούκ βὲ κιούτζούκ μεεμουρινδὲν πὶρισὶ μουχαφαζάϊ μεμλεκετὲ, βὲ ταχσὴλ χηδμετινὲ μαχσούς ὀλὰν ζαπτηγιὲ νεφερατηνὴ νακὴς κουλλανούπ, μαασλαρηνὴ τεμὰμ ἀλούρ, βὲ γιάχοδ νεφεράτη μεδζουδεγὶ χηδεμάτη ἀσλιγιελερινδὲν πούτούν πούτούν ἀϊρούπ, δαϊρέϊ μαχσουσεσινδὲ χηδμετκιαρληγὰ ταχσὴς ἐγλὲρ, βὲ γιάχοδ δαϊρεσὶ χαδεμεσινὶ ζαπτηγιὲ δεφτερινὲ γιαζούπ, μαασλαρηνὴ ὀλαρὰκ, ἀνλερὲ βιρὶρ ἰσὲ, κερὲκ νοκσὰν νεφερὰτ ἰτζούν ἀλδηγὴ, βὲ κερὲκ δαϊρεσινδὲ κουλλανδηγὴ νεφὲρ ἰτζούν ἄχζ ἰτδιγὶ, βὲ χαδεμεσινὲ ζαπτηγιὲ νεφερὶ ναμὴ ἰλὲ ἀλούπ βιρδιγὶ μαὰς νὲ μηκδαρὰ πάλὴγ ὀλούρ ἰσέ, ἰκὶ μισλὶ κενδούσινδὲν ἀληνδηκὰν σόνρα, μουδάκκαταν καλιαπὲνδ κηληνούρ.

Σεκσὰν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Μακτούεν ἰλζὰμ ὀληνὰν ἐμβαλὲ δαὶρ ὀλὰν νηζαμὴν μεζαϊδὲ βὲ ἰχαλὲ μαδδελερὶ ἀχκιαμνὴ ἰχλὰλ βὲ ἰφσὰδ ἰδεδζὲκ, βὲ πού νηζαμὰ μουγαὶρ ὀλαδζὰκ χὰλ βὲ χαρεκετδὲ πουληνὰν μεεμουρὶν βὲ σάϊρ ἐσχὰς μεεμουριγετδὲν τὰρδ, βὲ πὶρ σενεδὲν ἰκὶ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς, βὲ γιάχοδ ἰκὶ σενεδὲν ούτζ σενεγὲ καδὰρ νέφι ὀληνουρλὰρ, βὲ πού χαρεκετλερινδὲν τολαί χαζινέϊ Δεδλετὲ ἀϊδ ὀλὰν ζαρὰρ κενδούλερινὲ ταζμὶν ἰτδιριλούρ.

Σεκσὰν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Πόγιούκ βὲ κιούτζούκ κιαφφέϊ μεεμουρὶν Δεδλὲτ ἰδαρεσινὲ βὲ ναζαρετινὲ μεεμούρ ὀλδηκλαρὴ κιούλλὶ βὲ δζούζι' μεβαδδὲ μιρὶ ἰτζούν ἐσγιὰ βὲ μαλζεμὲ πέϊ βὲ σιρασηνδὰ κερὲκ ἄλενεν κερὲκ σήρεν πὶ-ζ-ζάτ γιάχοδ πὶλ βασητὰ βὲ γιόχοδ ἀλιὰ ταρὴκ ἰλ μασαρεκὲ κενδούὺ τεμεττουλερὶ ἰτζούν τιδζαρὲτ ἰδὲρ, βὲ γιάχοδ ἰϊμὰλ βὲ ἰνσαατδὰ μακτουϊγὲτ βέδζχιλε δὲρ ὀχδὲ ἐϊλὲρ, βὲ γιὰ δὲρ ὀχδὲ ἰδὲν ἰλὲ σερὶκ ὀλούρ ἰσὲ, μεεμουριγετδὲν τὰρδ ἰλὲ, πὶρ γιηλδὰν ἰκὶ γιηλὰ καδὰρ νέφι ὀληνούρ, βὲ ἔγερ πού μακουλὲ μιρὶ ἄχζ-ου ἰτασηνδὰ κομισσιὸν ἀλούρ βὲ γιάχοδ νουκούδ βὲ μεσκιουκιὰτ μουπαδελεσινδὲ τεμεττού' ἰδὲρ ἰσὲ, μεεμουριγετδὲν τὰρδ ἰλὲ περαπὲρ πὶρ σενεδὲν ἰκὶ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς, γιάχοδ ἰκὶ σενεδὲν ούτζ σενεγιὲ καδὰρ νέφι ἰλὲ μούδζαζάτ ὀληνούρ.

Τοκσανηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ νὲ σωρέτλε ὀλούρισε ὀλσούν, ζιμμετινὲ

μάλι μιρὶ κετζουρὲν, βὲ γιάχοδ ἀχερὲ κετζμεσινὲ μούσαδὲ ἰδὲν μιλκιγιὲ βὲ μαλιγὲ μεεμουρλερὶ μεεμουριγετινδὲν τὰρδ ἰλὲ, ούτζ ἀϊδὲν ἰκὶ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς, βὲ γιάχοδ ἀλτὴ ἀϊδὲν ούτζ σενεγιὲ καδὰρ νέφι ὀληνούρ.

Τοκσὰν πιρινδζὶ μαδδέ.— Ἀσακίρι πὲρριὲ βὲ πάχριὲ λεβαζιματὴ ἰτζούν μουπαγιαατὲ μεεμούρ βὲ μούτεαχὶδ ὀλούπδε, σεπέπιγιὲτ γιάληνηζ κενδούσινδὲ ὀλαρὰκ, λεβαζιμάτη ἀσκεριγιεγιὲ νακησὰ, βὲ χαλὲλ κετουρὲν ἐσχασδὲν μουπαγιαασὴ μουκαβελὲ ὀληνμὴς ὀλὰν ἐσγιανὴν πεχασὴ ἰτζούν ἄλ-ελ χεσὰπ ἀκτζὲ ἀλμὴς ἰσὲ, ἰστιρδὰδ βὲ ταζμὶν ἰτδιριλδικδὲν σόνρα, ἀληνὰν ταζμινὶν ρουπὴ' μηκδαρὴ δαχὴ δζεζάϊ νακδὶ ἄχζ ὀληνούρ.

Τοκσὰν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μουπαγιαάτη μιριγιὲ μαδδεσινὲ χαλὲλ βιρὲν ἐσχασὲ μεεμουρίνι δεδλετδὲν μουκαβενὲτ ἰδὲν ὀλούρ ἰσὲ, ούτζ σενὲ χὰπς ὀληνούρ.

Τοκσὰν ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Λεβαζιμάτη ἀσκεριγιεγιὲ μούταλλὴκ ἰϊμὰλ βὲ μουπαγιαασὴ μουκαβελὲ βὲ ταχρουδὰτ ἀλτηνὰ κιρὲν σέϊλὲρ πὶλὰ ὄζρι μακπούλ βακτήϊλε βιριλέμεγιουπ, τεεχὶρ ἰτμὶς ὀλδηγὴ, βὲ γιάχοδ ἰϊτὰ βὲ ἰϊμὰλ ἐληναζάκ ἐσγιανὴν ὀζίνς βὲ κεϊφιγὲτ βὲ κεμμιγιετινὲ χιλὲ βὲ φεοὰδ καρησδηρηλδηγὴ τακδίρδζε, κενδουλερινδὲν λιαζὴμ κελὰν ταζμινατὴν ρουπὴ' μηκδαρὴ δζεζάϊ νακδὶ δαχὴ ἀληνούρ.

—— o ——

Πεσινδζὶ φασήλ.

Νουφούζι μεεμουριγὲτ βὲ μεβκηϊνὶ σούϊ ἰστιμάλ ἰδενλὲρ, βὲ βαζηφέϊ μεεμουριγετινὶ ἰφὰ ἰτμεγιανλέρ.

— o —

Τοκσὰν δὸρδούνδζὶ μαδδέ.— Μουραφὰ βὲ μουχακεμεσὶ δὲρ δέστι ρούούγὲτ ὀλὰν χὲρ νέδ δααβιδὲ μούδζερρεδ ἔμρι χακκανιγιετὲ χηδμὲτ ἰτζούν χὲρ κὶμ ὀλούρ ἰσὲ ὀλσούν, μαχκὶμ βὲ μεδζαλισὲ σιφάχεν, βὲ ταχρίρεν μααλιουμὰτ βιρμεγὲ μεεζούν ὀλδηγηνδὰν, βὲ πόϊλὲ τεπλιγατὴν χούκμὲ μεδαρὴ καραΐν βὲ ἰμαρὰτ μερτεπέσινδὲ ὀλαδζαγηνδὰν, πού καϊδὲ μούστεσνὰ ὀλαρὰκ, σαϊρ σουρέτλε τεσαχχούπ γιὰ γαράζ ἰλὲ μούδδαὶ βὲ μούδδαὰ ἀλεϊχὶν λεχσινδὲ βὲ ἀλεϊχινδὲ μα-

χακὶμ βὲ μεδζαλισὲ πὸγιὸὺκ βὲ κιὸὺτζὸὺκ μεεμουρὶν ταραφηνδὰν πὶ.ζ.ζὰτ, βὲ γιὰ πὶλ βασητὰ ταχμίρεν, βὲ σιφάχεν πὶρ κιὸνὲ ἔμρ βὲ ἰλτιμὰς βὲ ριδζὰ βουκουὰ κελοὺρ ἰσὲ, πὸὺ μακουλὲ μεεμουρὶν χακκλαρηνδὰ, βὲ πὸὺ γιολδὰ χηλάφη ὸὺσοὺλ χαρεκὲτ ἰδὲν μαχακὶμ βὲ μεδζαλὶς χακκηνδὰ τερεττοὺπ ἰδὲν μόυδζαζατὴν δερεδζατὴ πὲρ βέδζχι ἀτὶ πεγιὰν ὀληνούρ.

Τοκσὰν πεσίνδζὶ μαδδέ.— Παλιαδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βέ ζχιλε, βουκουοὺ πουλὰν μόυδαχελὲ πὶρ μεεμουρὴν μεβκὴ μεεμουριγετὶ νουφουζὶίλε ἔμρ βὲ τεχακιὸὺμ βε τεδζεππὸὺρ σουρετινδὲ βουκουοὺ πουλμὴς ἰσὲ, μεδζαλὶς βὲ μαχακὶμ ταραφηνδὰν μουχαλιφέτλε δεβλετὲ πὶλδιριλδικδὲ, ὅλ μεεμοὺρ τὰρδ ὄζεζασήίλε τεεδὶπ ὀληνούρ.

Ἔγερ πὸὺ μόυδαχελὲ ἰλτιμὰς βὲ ριδζὰ σουρετινδὲ βουκουοὺ πουλοὺρ ἰσὲ, μαχακὶμ βὲ μεδζαλὶς ταραφηνδὰν κέζαλικ μουχαλιφέτλε δεβλετὲ πὶλδιριλδικδὲ, πὸὺ ριδζὰ βὲ ἰλτιμασὴ ἰδὲν κίμσεδεν ὃν μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνδὰν ἐλλὶ μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ μόυδζαζάτη νακδιγιὲ ἀληνούρ.

Τοκσὰν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Πὸὺ μακουλὲ δααβιὲ βουκουοὺ πουλὰν μόυδαχελὲ ὸὺζερινὲ ὅλ δααβὰ πὶ γάϊρι χὰκκ χὸκμ ὀληνμὴς ἰσὲ, πὸὺ χὸκμὶ ἔμρ ἰλὲ ἰτδιρμὶς ὀλὰν μεεμοὺρ μεεμουριγετινδὲν τὰρδ ὀληνδηκδὰν σόνρα, ὸὺτζ ἀϊδὲν πὶρ πουτζοὺκ γιηλὰ καδὰρ χὰπς, γιάχοδ ἀλτὴ ἀϊδὲν ὸὺτζ γιηλὰ καδὰρ νεφὶ ἰλὲ μόυδζαζὰτ ὀληνοὺρ, βὲ ἔγερ πὸὺ χὸκμ ἰλτιμὰς βὲ ριδζὰ ὸὺζερινὲ βουκουοὺ πουλμὴς ἰσὲ, ὅ μακουλὲ ριδζὰ βὲ ἰλτιμὰς ἰδὲν κίμσεδεν ἀληναδζὰκ μόυδζαζάτη νακδιγιεδὲν πασκὰ πὶρ πουτζοὺκ ἀϊδὲν ὸὺτζ ἀγιὲ καδὰρ χὰπς, γιάχοδ ὸὺτζ ἀϊδὲν ἀλκὴ ἀγιὲ καδὰρ νέφι ὀληνούρ.

Τοκσὰν γιεδινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ δααβαδὲ βουκουοὺ πουλὰν ἔμρ βὲ ἰλτιμὰς βὲ ριδζαῖ μαχακὶμ βὲ μεδζαλισδὲν πὶρὶ δεβλετὲ πεγιὰν βὲ ἰχπὰρ ἐγλεμὲζ ἰσὲ, βελὲδ ὅλ ἔμρ βὲ ἰλτιμὰς βὲ ριδζαῖ ἰδζρὰ ἴτμεμις ὅλσὰ πὶλὲ, χακὶμ γιὰ ρεῖς πουληνὰν κίμσε μεεμουριγετδὲν τὰρδ ἰλὲ μόυδζαζὰτ ὀληνούρ.

Τοκσὰν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἔγερ πὸὺ μακουλὲ βουκουοὺ πουλὰν ἔμρ βέ ἰλτιμὰς βέ ριδζαῖ μαχακὶμ βέ μεδζαλισδέν πὶρὶ δεβλετέ ἰχπὰρ ἴτμεδικδεν πασκὰ, ὅλ ἔμρ βέ ἰλτιμὰς βέ ριδζαγιέ μεπὶνὶ χηλάφη χακανιγιέτ χὸκμ ἐϊλεμὶς ἰσέ, κερέκ χακὶμ βέ κερέκ μεδζλὶς ρεϊσὶ ἀλτὴ σενέ μόυδδέτλε τὰρδ, βέ ὸὺτζ σενέ μόυδδέτλε νεφὶ δζεζαλαρὴ ἰλέ, βέ

μεδζλὶς ἀζασὴ γιάληνηζ ἀλτὴ σενέ μόυδδέτλε τὰρδ ὄζεζασὴ ἰλέ μόυδζαζὰτ ὀληνουρλάρ· βὲ κερὲκ χακὶμ βὲ ρεϊσὶν, βὲ κερὲκ ἀζανὴν χἰτζ πὶρ βακητδὰ μαχακὶμ βὲ μεδζαλὶς μεεμουριγετλεριndὲ ἰστιχδαμλερὶ δζαἴζ ὀλάμαζ.

Τοκσὰν τοκουζνδζὴ μαδδέ.— Πόγιὸὺκ βὲ κιὸὺτζὸὺκ μεεμουρινδὲν χὲρ κὶμ ὀλοὺρ ἰσὲ ὀλσοὺν, ἐβαμίρι δεβλὲτ βὲ ἀχκιάμη καβανὶν βὲ νηζαματὴν ἰδζρασηνὰ, βὲ χὲρ νὲδ ἐμβάλι μουρεττεπένὶν ταχσηληνὰ μουχαλιφὲτ ἰτζοὺν σάρφη νουφοὺζ, βὲ κουδέϊ μόυεσερὲ ἰδεδζὲκ βὲ ἰτδιρεδζὲκ ὀλοὺρ ἰσὲ, μουβάκκαταν χὰπς ὄζεζασὴ ἰλὲ μόυδζαζὰτ ὀληνούρ.

Βὲ ἔγερ μεεμουρλερὶν πὸὺ βέδζχιλε χαρεκὲτ ἀμιρλερινὶν ἐμρὶ ἰλὲ ζαρουρὶ βε μεδζπουρὶ βουκουοὺ πουλμὴς ἰσὲ, πὸὺ ὄζεζὰ πὸὺ μακουλελερὶν χακκηνδὰ δζαρὶ ὅλμαγιουπ, ἴπτιδα ἔμρ κιμδὲν ζουχοὺρ ἰτμὶς ἰσὲ, ἀνὴν χακκηνδὰ ἰδζρὰ κηληνοὺρ, βὲ ἔγερ πὸὺ μισιλλοὺ πὶρ χαρεκὲτ δαχὰ ἀγὴρ πὶρ ὄζινα γιετὶ μέεδδὶ ὀλοὺρ ἰσὲ, ὅλ ἀγὴρ ὄζινα γιετὶν ὄζεζασὴ χὸκμ βὲ ἰδζρὰ ὀληνούρ. (α).

Γιόὺζινδζὶ μαδδέ.— Βαλὶ βὲ μουτεσαρρὴφ βὲ καϊμμακὰμ βὲ δεφτερδὰρ βὲ χόυκκιὰμ βὲ μὰλ μουδιρλερὶ βὲ καζὰ μουδιρλερὶ πουληνδηκλαρὴ ἐγιαλὲτ βὲ σανδζακλὰρ βὲ καζαλὰρ, βὲ ἔλ χασὴλ χόκιὸὺμετλερινὶν ὄζερεγιὰν ἰτδιγὶ μαχαλλερδὲ ἐχαλινὶν χαβαἴτζὶ ζαρριγεσινδὲν ὀλὰν χουπουπὰτ βὲ ἐρζὰκ βὲ σάϊρ μαλζεμελερὶ ἀλοὺπ σαταρὰκ τιδζαρὲτ ἐϊλεμελερὶ μεμνουϊγέτι κόυλλιγὲ ἰλὲ μεμνοὺ ὀλδηγηνδὰν, πουνλαρδὰν ἴσπὶου τιδζαρέτι μεμνουαγιὲ πὶ.ζ.ζὰτ βὲ χὲρ δὸὺρλοὺ ἰστιρὰκ βὲ βασητὰ ἰλὲ ἄλενεν βὲ σήρεν χὲρ κὶμ δζεσαρὲτ ἐϊλὲρ ἰσὲ, μεεμουριγετινδὲν τὰρδ ἰλὲ γιγιρμὶ πὲς μεδζιδιγιὲ ἀλτουνινδὲν πὶν μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ ὄζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ· βὲ πουνλαρὴν πουληνδηκλαρὴ μαχαλλερδὲ κενδόὺ ἐμλὰκ βὲ ἐραζησὴ βὰρ ἰσὲ, μαχσουλατηνὴν τιδζαρετὶ ἴσπου καϊδεδὲν μόυστεσνὰ τουτηλούρ.

Γιόὺζ πὶρινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ μεεμούρι Δεβλέτι ἀλιγιενὶν ἴϊλὰν βὲ ἰσαασηνὴ ἰραδὲ ἐϊλεδιγὶ φερμάνη ἀλὶ βὲ ἐμιρναμέϊ σαμὶ, βὲ

(α) Ἰ λ α δ έ.— Πὸὺ βεδζίχλε σάρφη νουφοὺζ βὲ κουδδέϊ μόυεσσιρὲ ἰδενλὲρ μεεμουρινδὲν δεγίλ ἰσὲ, πὶρ σενεδὲν ζιγιαδὲ ὅλμαμακ ὸὺζερὲ κεζάλικ χὰπὶς ὄζεζασὴ ἰλὲ μόυδζαζὰτ ὀληνούρ.

Φὶ 3 Σάπὰν, σενὲ 1277.

τενπιχάτη σαϊρεὶ νέζδι Δεβλέτι ἀλιγεδὲ καπουλὲ ἀαγιὰν ὀλαδζὰκ πὶρ μααζερέτι σαχηχαγιὰ μούπτενι ὀλμαγιαρακ, τεεχὶρ ἐϊλὲρ ἰσὲ, μεεμουριγετινδὲν τὰρδ ὀληνούρ· βὲ πού χαρεκετὶν ἐσερὶ δεβλὲτ βὲ μεμλεκέτδζε πὶρ μαζαρρατὴ μουδζὶπ ὀλούρ ἰσὲ, ὅ μακουλὲ μαζαρρατὰ σεπὲπ ὀλανλὰρ χακκλαρηνδὰ μούρεττὲπ ὀλὰν δζεζὰ δαχὴ πασκάδζα ἰδζρὰ κηληνούρ.

Γιούζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μααγὲτ μεεμουρὶ μὰ φεβκηνδὲ πουληνὰν ἀμιρὶ ταραφηνδὰν βαζηφέϊ μεεμουριγετινὲ ἀϊδ ὀλὰν τενπιχατὴ ἰνφάζ βὲ ἰδζραδὲ πιλὰ σεπέπι σαχὶχ τεραχὴ βὲ κουσούρ ἰδὲρ ἰσὲ, πὶρ ἀϊλὴκ μαασὴ μηκδαρὴ δζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ· βὲ ἔγερ ζαπιτινὶν τενπιχατηνὴ ἀδέμι ἰταάτλε ἰδζρὰ ἰτμὲζ ἰσὲ, μεεμουριγετινδὲν τὰρδ ἰλὲ τεεδὶπ ὀληνούρ· βὲ πού τεεχὶρ βὲ ταατὶλ βὲ ἀδέμι ἰταὰτ κεϊφιγετλερὶ δεβλὲτ βὲ μεμλεκέτδζε πὶρ μαζαρρατὴ μουδζὶπ ὀλούρ ἰσὲ, ὅ μακουλὲ μαζαρρατὰ σεπὲπ ὀλανλὲρ χακκλαρηνδὰ μούρεττὲπ ὀλὰν δζεζὰ δαχὴ πασκάδζα ἰδζρὰ κηληνούρ.

——o——

Ἀλτηνδζὴ φασήλ.

Μεεμουρίνι χόκιούμὲτ ταραφηνδὰν ἐφρὰδ χακκηνδὰ τααδδιγιὰτ
βὲ σούϊ μουαμελὰτ βουκουϊνδὲ ἰδζρὰ ὀληναδζὰκ μούδζαζάτ.

—o—

Γιούζ ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Μαχακὶμ βὲ μεδζαλὶς ἐρπαπὴνδὰν βὲ σάϊρ μεεμουρίνι δεβλετδὲν πιρὶ μούττεχὶμ ὀλὰν ἐσχασὰ δζούρούμλερινὶ σούλετμὲκ ἰτζούν ἐζιγιὲτ βὲ ἰσκενδζὲ ἰτμεγὶ χόκμ βὲ γιάχδ ἰδζρὰ ἰδὲρ ἰσὲ, μουδάκκαταν καλιαπενδλὶκ βὲ μούεππεδεν ρούτπὲ βὲ μεεμουριγετδὲν μαχρουμιγὲτ δζεζαλαρὴ ἰλὲ μούδζαζάτ ὀληνούρ· βὲ πούνού μααγιὲτ μεεμουρλερὶ μὰ φεβκηνδὲ πουληνὰν ἀμιρλερινὶν ἐμρὶ ἰλὲ γιαπμὴς ἰσὲ, πού δζεζαλὰρ πού ἐμρὶ ἰδὲν κίμσε χακκηνδὰ ἰδζρὰ κηληνούρ, βὲ ἰσκενδζὲ ὀληνὰν, σὰχς πουνδὰν μούτεεσίρεν φὲδτ ὀλούρ, γιάχδ ἐζιγιετδὲν τολαὶ ἀζασηνδὰν πιρινὲ πὶρ κιόνὲ ζαρὰρ βὲ νοξὰν ἰσαπὲτ ἐϊλὲρ ἰσὲ, πουνὰ δζούρατ ἰδὲν μεεμούρ χακκηνδὰ κατὶλ γιάχδ δζαρὶχ δζεζασὴ δαχὴ ἰδζρὰ ἰδιλούρ.

Γιούζ δόρδούνδζὶ μαδδέ.— Μαχακὶμ βὲ μεδζαλλὶς ἐρπαπὴνδὰν βὲ σάϊρ μεεμουρίνι δεβλετδὲν πιρὶ μούδζριμινὲ κανόνεν τααγὶν ὀληνὰν

μούδζαζατδὰν ζιγιαδὲ βὲ ἀγὴρ σουρέτλε μουαμελὲ ἐγλεμεγὶ χόκμ βε γιὰ ἰδζρὰ ἰδὲρ ἰσὲ, ἀλτὴ ἀϊδὲν ούτζ σενεγιὲ καδὰρ χάπς, βὲ φίμαπαδ μαχακὶμ βὲ μεδζαλὶς μεεμουριγετλερινδὲ κουλλανήλμαμακ ούζερὲ τὰρδ ὀληνούρ.

Γιούζ πεσίνδζὶ μαδδέ.— Χὲρ πὶρ μεεμούρ καβανίνι μιλκιγιὲ βὲ ἀσκεριγιὲ, βὲ μὲεσσὲς ὀλὰν ζαπτηγιὲ νηζαμηνὴν δζεβὰζ βιρδιγὶ χουσουσατδὲν γάϊρι ἀχβαλδὲ βὲ καβανὶν βὲ νηζαματὴν τααγὶν ἰτδιγὶ ούσούλδὲν πασκὰ ὀλαράκ μεεμουριγετὶ σηφατὴ ἰλὲ πὶρ κίμσενιν χανεσινὲ δζέπρεν κιρὲρ ἰσὲ, ἀλτὴ ἀϊδὲν ούτζ σενεγιὲ καδὰρ χάπς ὀληνούρ· βὲ πούνού ἀμιρινὶν ἐμρὶ ἰλὲ γιαπμὴς ὀλδηγὴ τεπεγιούν ἰδὲρ ἰσὲ, κενδούσὶ δζεζαδὲν μααφού τουτηλούπ, ἀμιρὶ χὲρ κὶμ ἰσὲ, πού δζεζὰ ἀνὴν χακκηνδὰ ἰδζρὰ ὀληνούρ· βὲ μεεμουρινὶν γάϊρι δαχὴ χὲρ κὶμ ὀλούρ ἰσὲ ὀλσούν, γιὰ ἰχαφὲ, γιάχδ δζέπρ ἰλὲ πὶρ κίμσενιν χανεσινὲ κιρὲρ ἰσὲ, πὶρ χαφταδὰν ἀλτὴ ἀγιὰ καδὰρ χάπς ἰλὲ μούδζαζάτ κηληνούρ.

Γιούζ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Κουββέϊ δζεπριγιὲ ἰϊμαλινὲ μεεμούρ ὀλανλὰρ, βὲ ζαπτηγιὲ μεεμουρλερὶ βὲ ἰχζὰρ μεεμουρλερὶ ἔμρι μεεμουριγετλερινὶ ἰδζραδὲ, βὲ μαφεβκηνδὲ πουληνὰν ἀμιρλερινὶν ἐμρινὶ ἰνφαζδὲ κανούν βὲ νηζαμὴν τααγὶν ἰτδιγὶ ούσουλδὲν γαϊρὶ σουρετδὲ ὀλαράκ, πὶρ κίμσε χακκηνδὰ πὶρ σούϊ μουαμελεγιὲ, γιάνι γιὰ κέσρι ἤρζ βὲ ναμουσὰ σεπὲπ ὀλαδζὰκ, βὲ γιάχδ δζίσμεν ἐζὰ βιρεδζὲκ χαλετὲ τεσαδδὶ ἰδὲρ ἰσὲ, χαρεκιάτη βακηασηνὴν δερεδζέϊ σιδδετινὲ κιόρὲ πὶρ χαφταδὰν πὶρ σενεγιὲ καδὰρ χάπς ἰλὲ μούδζαζάτ ὀληνούρ.

Γιούζ γιεδινδζὶ μαδδέ.— Πόγιούκ βὲ κιούτζούκ μεεμουρὶν βὲ ἀσχάπη ρουτούπι δεβλέτι ἀλιγιὲ ταραφλαρηνδὰν πὶρ κίμσενιν μὰλ βὲ ἐμλακὶ δζέπρεν ἰστιρὰ, βὲ φιζουλὶ ἰδδιὰ ἰλὲ πὶ γάϊρι χὰκκ ζάπτ ὀληνμὰκ, βὲ γιάχδ σαττηρηλμὰκ μισιλλού χαλιάτ βουκουού πουλούρ ἰσὲ, ὅλ ἐμλιὰκ βὲ ἐμβὰλ ἄϊνεν, βὲ μεβδζούδ ὅλμαδηγη χαλδὲ, κηϊμετὶ νάκδεν σαχίπι ἐβδελινὲ ρὲδδ ἰδδιριλούπ, πουνὰ μουτεδζασὶρ ὀλὰν μεεμούρ χὲρ κάνγη ρούτπεδὲ ὀλούρ ἰσὲ ὀλσούν, δερεδζέϊ τοχμετινὲ κιόρὲ ἀλτὴ ἀϊδὲν ούτζ σενεγιὲ καδὰρ νεφὶ, βὲ μούεππεδεν ρούτπὲ βὲ μεεμουριγετδὲν μαχρουμιγὲτ δζεζασὴ ἰλὲ μούδζαζάτ ὀληνούρ.

Γιούζ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ρεέσι μεεμουριγετδὲ πουληνὰν πόγιούκ

βὲ κιόυτζοὺκ μεεμουρὶν, βὲ πουνλαρὴν μααγετλερινὲ τααγὶν ὀληνὰν μεεμουρλὲρ, βὲ μεεμουρινὶν ἰστιχδὰμ εἰλεδικλερὶ ἀδεμλὲρ βὲ χὲρ νεβ βαριδάτη δεβλετὶ δὲρ ὀχδὲ ἰδενλὲρ, βὲ πουνλαρὴν ἀδεμλερὶ δεβλέτὸζε μουαγὲν ὀλὰν βιρκιὸὺ βὲ ἀασὰρ βὲ ρὸυσὸυμὰτ βὲ σάϊρ ἀϊδατὴν μηκδαρηνδὰν ζιγιαδὲ πὶρ σέϊ ἄχζ βὲ ἰστιχσὰλ ἰδερλὲρ ἰσὲ, ρεέσι μεεμουριγετδὲ πουληνὰν μεεμουρὶν ἰλὲ μὸυλτεζιμλὲρ μουβάκκαταν καλιαπενδλίκ δζεζασὴ ἰλὲ, βὲ μααγιὲτ μεεμουρλερὶ βὲ μεεμουρὶν ἀδεμλερὶ ἀλτὴ ἀϊδὲν ὸὺτζ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς, δζεζασὴ ἰλὲ μὸυδζαζάτ ὀληνοὺρ, βὲ ζαϊδ ὀλαρὰκ, ἀλδηκλαρὴ ἀκτζὲ χὲρ νὲ μηκδὰρ ἰσὲ, ρὲδὸ ἰτδιριλδικδὲν σὸνρα, μεεχουζλερὶ ὀλὰν ἀκτζενὶν πὶρ μισλὶ δαχὴ δζεζάϊ νακδὶ ὀλαρὰκ, ἄχζ βὲ ἰστιχσὰλ κηληνούρ.

Γιὸὺζ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Κανούνεν τααγὶν ὀληνὰν μὸυδζαζάτη νακδιγιεδὲν μααδὰ δζεριμὲ ὀλαρὰκ, πὸπιὸὺκ βὲ κιόυτζὸὺκ κιαφφέϊ μεεμουρὶν δζουζὶ βὲ κὸυλλὶ ἀκτζὲ βὲ σάϊρ σέϊ ἀλοὺρ, βὲ γιὰ κανούνεν ταχσιλινὲ μεεμοὺρ ὀλδηγὴ μὸυδζαζάτη νακδιγιενὶν μηκδαρηνδὰν φαζλὰ ὀλαρὰκ, δζουζὶ βὲ κὸυλλὶ πὶρ σέϊ ἄχζ ἐιλὲρ, βὲ γιάχοδ τααγὶν ὀληναδζὰκ δζεζάϊ νακδιγὶ κὰπὶ-ἐλ μουχακεμὲ ἀλοὺρ ἰσὲ, ἀλδηγὴ σέϊ ἰκὶ κὰτ ὀλαρὰκ, κενδὸυσινδὲν ἄχζ ἰλὲ, πὶρὶ ἀσχαπὶνὲ βιριλοὺπ, πουνὰ μὸυτεδζασὶρ ὀλὰν μεεμοὺρ ρισβὲτ δζεζασὴ ἰλὲ μὸυδζαζάτ ὀληνούρ.

Γιὸὺζ ὀνηνδζὴ μαδδέ.— Δεβλέτὸζε βὲ νηζάμεν τααγὶν ὀληνὰν βὲ ἐχαλίδζε πὶλ ἰδζὰπ λιουζοὺμ κιὸρὸὺνακ χηδμάτη οὺμουμιγεδὲν πασκὰ μεεμουρὶνι δεβλὲτ βὲ βὸὺδζὸὺχι μεμλεκὲτ ἀνκαριγὲ ὀλαρὰκ πὶλὰ ὸὺδζρὲτ μεδζδζάνεν χὲρ νέβι ἰσὸὲ ἀδὲμ κβλλανοὺρ ἰσὲ, πουνὰ μὸυτεδζασὶρ ὀλὰν κίμσεδεν ὸὶλὲ μεδζδζάνεν ἰστιχδὰμ ἐιλεδικλερὶ ἀδεμλερὶν μαχαλλερίνδζε ὀλὰν ὸὺδζρέτι μααρουφελερὶ ἄχζ ἰλὲ, ἀσχαπὴνὰ πὶττεσλὶμ, μεεμουρινδὲν ἰσὲ, ταρὸ ὀληνοὺπ χὲρ πὶρὶ δερεδζέϊ τοχμετινὲ κιόρὲ ἀλτὴ ἀϊδὲν ὸὺτζ σενεγιὲ καδὰρ νεφὶ ἰλὲ μὸυδζαζάτ ὀληνούρ.

Γιὸὺζ ὄν πὶρινδζὶ μαδδέ.— Πὸγιὸὺκ βὲ κιόυτζὸὺκ κιαφφέϊ μεεμουρὶν βὲ μεεμοὺρ ἀδεμλερὶ βὲ μασλαχάτ βὲ ἰχζὰρ μουπασὶρλερὶ βὲ ζαπτηγιὲ βὲ ἀσακίρι μουβαζζαφὰ νεφερατὴ βὲ ζοπιτανὴ κελοὺπ κετζδικλερὶ γιερλερδὲ ἐχαλινὶν χανελερινὲ κονοὺπ, δζεπρεν βὲ μεδζδζάνεν γιὲμ βὲ γιεγιεδζὲκ ἀλουρλὲρ ἰσὲ, ἀλδηκλαρὴ χὲρ νὲ ἰσὲ, σεμενὶ ἀσχαπηνὰ ρὲδὸ ἰτδιριλδικδὲν, βὲ κενδὸυλερὶ μεεμουριγὲτ βὲ χηδμετλερινδὲν ταρὸ ὀληνδηκδὰν σόνρα, πὶρ χαφταδὰν πὶρ ἀγιὰ καδὰρ χὰπς ἰλὲ τεεδιπ, βὲ ἀσακίρι μυβαζαφενὶν χεϊγέτδζε χαρεκετλερινδὲ πὸὺ μισιλλὸὺ σεϊλερὲ δζεσαρὲτ ἰδερλέρισε, ἀλδηκλαρὴ ἐσγιανὴν ἐσμανὴ ζαπιτανηνδὰν ἄχζ ἰλὲ, σαχπὶλαρηνὰ τεσλὶμ ἰτδιριλδικδὲν σόνρα, χηδμετλερινδὲν δαχὴ τζηκαρηλοὺπ, ἀλτὴ ἀϊδὰν ὸὺτζ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ἰλὲ μὸυδζαζάτ ὀληνούρ,

——o——

Γιεδινδζὶ φασήλ.

Μεεμουρὶνι Δεβλέτι ἀλιγιεγιὲ ἀδὲμι ἰταὰτ βὲ χακαρὲτ ἰδενλερὶν δζεζασή.

—o—

Γιὸὺζ ὄν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μαχακὶμ βὲ μεδζαλὶς μεεμουρλερινὲ, βὲ σάϊρ μεεμουρίνι Δεβλέτι ἀλιγιεγιὲ μεεμουριγετλερινὶ ἰδζραδὲ ἰκὲν, βὲ γιάχοδ ἰδζρὰ ἰτδικλερὶ χὸὺκμι μεεμουριγετδὲν τολαὶ πουνλαρὴν κὰδρ βὲ ναμυσλαρηνὰ νακησὰ βιρεδζὲκ σουρέτλε μουαμελέϊ χακαρετὲ βὲ ἰταλέϊ λισανὰ, βὲ ἰχαφεγὲ δζουρὰτ ἐγλεγιανλὰρ ὀλοὺρ ἰσὲ, πὶρ χαφταδὰν ἀλτὴ ἀγιὰ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ, βὲ πὸὺ χακαρὲτ βὲ ἰταλέϊ λισὰν βὲ ἰχαφὲ κεϊφιγετλερὶ μαχακὶμ βὲ μεδζαλισὶν μουραφααση βακτηνδὰ βουκουοὺ πουλοὺρ ἰσὲ, πουνὰ μὸυτεδζασὶρ ὀλὰν κίμσε ἀλτὴ ἀϊδὰν πὶρ γιλὰ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ.

Γιὸὺζ ὄν ὸὺτζὸὺνδζὶ μαδδέ.— Ἀσακίρι νηζαμιγενὶν βὲ χὸκιὸὺμὲτ ταραφηνδὰν ἀλὲλ ἰτλὰκ ζαπηταγιὰ βὲ ἰδαρεγὲ μεεμοὺρ πουληναν-λαρὴν μεεμουριγετλερινὶ ἰδζραδὲ, βὲ γιάχοδ ἰδζρὰ ἰτδικλερὶ χὸὺκμι μεεμουριγετδὲν τολαὶ κὰδρ βὲ ναμυσλαρηνὰ νακησὰ βιρεδζὲκ σουρέτλε χακκλαρηνδὰ μουαμελεῖ χακαρετὲ βὲ ἰταλέϊ λισανὰ βὲ ἰχαφεγὲ δζυρὰτ ἰδενλὲρ ὀλοὺρ ἰσὲ, πὶρ μεδζιδιγιὲ ἀλτυνηνδὰν ὸὺτζ μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἄχζ ὀληνοὺρ, βὲ πὸὺ μισιλλοὺ χακαρετλὲρ ἀσακίρι νηζαμιγὲ ζαπτανὴ βὲ ζαπτηγιὲ σερκὲρδελερὶ χακκλαρηνδὰ βουκουοὺ πουλοὺρ ἰσὲ, πὶρ χαφταδὰν πὶρ ἀγιὰ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ, βὲ ἔγερ πὸὺ μισιλλοὺ χακαρὲτ βὲ ἰχαφενὶν ἰδζρασηνδὰ τεσχίρι σιλὰχ ἰδεν ὀλοὺρ ἰσὲ, χὲλ χαλδὲ ἀλτὴ ἀϊδὰν ἰκὶ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ.

Γιὸὺζ ὄν δὸρδὸὺνδζὶ μαδδέ.— Μεεμουριγετδὲν πὶρινὶ βὲ γιὰ ἀσα-

κίρι νηζαμιὲ βὲ ζαπτηγεδὲν πὶρ νεφερὶ μεεμουριγετλερινὶ ἰδζραδὲ ἰκὲν, βὲ γιάχοδ ἰδζρὰ ἰτδικλερὶ χούκμι μεεμουριγετδὲν τολαῖ δαρπὲ δζυρὰτ ἰδὲν ὀλουρ ἰσὲ, βέλεβ πιλὰ σιλὰχ ὀλαρὰκ, ἐσέρι δζὲρχ ζουρουχ ἴτμεσε πιλὰ, ἀλτὴ ἀϊδὰν ἰκὶ σενεγιὲ καδὰρ χὰπὶς ὀληνούρ.

Γιούζ ὅν πεσινδζὶ μαδδέ.— Ἰδζραϊ χοκιούμετὲ βὲ ζὰπτ βὲ ἰδαρέϊ μεμλεκετὲ μεεμουρ ὀλὰν πόγιούκ βὲ κιούτζούκ κιαφφέϊ μεεμουρίνι δεβλὲτ ἰδζραϊ βαζηφέϊ μεεμουριγὲτ ἰδὲρ ἰκὲν, βὲ γιάχοδ ἰδζρὰ ἰτδικλερὶ χούκμι μεεμουριγετδὲν τολαῖ πὶρ ἀδέμ πουνλαρδὰν πιρινὶ δζὲρχ ἰδὲρ βὲ γιάχοδ χασταληγηνὰ σεπὲπ ὀλαδζὰκ σουρέτλε πὶρ φιλὶ μούεσσιρὲ δζεσαρὲτ ἐϊλὲρ ἰσὲ, βουκουού πουλὰν δζούρμούνὶν δερεδζεσινὲ κιούρὲ, κανούνεν τερεττούπ ἰδὲν δζεζανὴν ἰκὶ κατὴ ἰλὲ μούδζαζὰτ ὀληνούρ.

Γιούζ ὅν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μαχακὶμ βὲ μεδζαλισὲ μέσμεν δααβὲτ ὀληνανλὰρ πιλὰ δζρι μακπούλ κελμεκδὲν ἰστινκιὰφ ἰδερλέρισε, πὶρ πεγιὰζ μεδζιδιγιεδὲν πὲς ἀλτούν μεδζιδιγιεγιὲ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀληνούπ, ἰστινκιαφὴ τεκρὰρ ἰτδίκδζε, μούδζαζὰτ δαχὴ κὰτ κὰτ ζὰμμ βὲ ἄχζ ὀληνούρ.

—o—

Σεκιζινδζὶ φασήλ.

Μαχπούς κατζηρμαγά, βὲ ἐσπάπη δζιναγιετὶ ἰχφαγιὲ μούτεδζασὶρ ὀλὰν ἐσχασὰ δαίρδιρ.

—o—

Γιούζ ὅν γιεδινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ νὲ σουρέτλε ὀλουρ ἰσὲ ὀλσούν, χοκιούμετ ταραφηνδὰν ἄχζ βὲ τεβκὴφ ὀληνὰν ἐσχασὴν φιραρὶ βουκουϊνδὲ πουνλαρὴν νάκλ βὲ ἰσαλινὲ μεεμούρ ὀλὰν ζαπιτὰν βὲ νεφερὰτ, βὲ μουπασηρλὰρ βὲ πουνλαρὴν μαχπουσλερδὲ μουχαφαζαλαρηνὰ μεεμούρ ὀλὰν καραγὸλ βὲ χαπησδζὴ βὲ ζηνδανδζὴ βὲ νόβπετδζὶ βὲ καπουδζὴ βὲ πουλλὰρ κιπὶ μεεμουρλὰρ χιλιάφη ούσούλ βὲ νηζὰμ καϊδσηζλήκ βὲ τεσεγιούπ, ἰδερὲκ, ἐρπάπη δζιναγιετὶν φιραρὴ βουκουού πούλούρ ἰσὲ, ὅλ σουρέτλε χαρεκετλερὶ ζουχουρὰ κελενλὲρ πὶρ χαφταδὰν ἰκὶ ἀγιὰ καδὰρ χὰπὶς ὀληνούρ, βὲ πούνδὰ μεεμουρινὶν σανὰ-ού-γαραζὴ βάρισε, πουνὰ μούτεδζασὶρ ὀλὰν μεεμούρ φιρὰρ ἰδὲν

ἐσχασὴν παδϊϊ μαχπουσιγετὶ ὀλὰν δζιναγιετὶν δερεδζατηνὰ κιόρὲ, ἀλτὴ ἀϊδὰν ούτζ σενεγιὲ καδὰρ χὰπὶς ἰλὲ τεεδίπ ὀληνούρ.

Γιούζ ὅν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Χὰπὶς βὲ τεβκὴφ ὀληνὰν ἐσχασὴν μουχαφαζασηνὰ μεεμοῦρ ὅλμαγιαν κίμσελερδεν πὶρ ἀδέμ μαχπουσινὶν φιραρὶ ἐσπάπηνὴ τεσχὶλ βὲ ταχσὴλ ἰδὲρ ἰσὲ, πὶρ χαφταδὰν ἀλτὴ ἀγιὰ καδὰρ χὰπὶς ἰλὲ μούδζαζὰτ ὀληνούρ.

Γιούζ ὅν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Κερὲκ μαχπουσινὶν μουχαφαζασηνὰ μεεμοῦρ ὀλὰν, βὲ κερὲκ σάϊρ κίμσελερδεν πὶρ ἀδέμ μαχπουσινὶν ζὸρ ἰλὲ φιραρλαρὴ ἐσπάπηνὴ ταχσὴλ ἰτζούν πουνλαρὰ ἀλιάτ βὲ ἐδεβὰτ βὲ ἐσλιχὰ ἰϊτὰ ἰδὲρ ἰσὲ, μουβάκκαταν κιούρὲκ δζεζασὴ ἰλὲ μούδζαζὰτ ὀληνούρ.

Γιούζ γιγιρμινδζὶ μαδδέ.— Μαχπουσινὶν μουχαφαζασηνὰ μεεμοῦρ ὀλανλαρδὰν πὶρ κίμσε ἀκτζὲ ἀλαρὰκ, πὶρ μαχπούς κατζηρδηγὴ σουρετδὲ, ἔγερ μαχπουσούν δζούρμὶ κὰτλ βὲ μούεππέδ κιούρὲκ γιὰ καλιαπενδλὶκ δζεζαλαρηνδὰν πιρινὶ μούδζὶπ ὀλὰν δζιναγιετδὲν ἰσὲ, ἀλδηγὴ ἀκτζενὶν ἰκὶ κατὴ δζεζάϊ νακδὶ ἀληνδηκδὰν πασκὰ, μουβάκκαταν κιούρὲκ δζεζασὴ ἰλὲ μούδζαζὰτ ὀληνούρ, βὲ ἔγερ μαχπουσούν δζούρμὶ πουνλαρὴν μαδουνινδὲ πὶρ δζούρμ ἰσὲ μούρτεσὶ (ρισδὲτ ἀλὰν) χακκηνδὰ μουαγὲν ὀλὰν δζεζὰ ἰλὲ μούδζαζὰτ ὀληνούρ.

Γιούζ γιγιρμὶ πιρινδζὶ μαδδέ.— Μαχπεσδὲν φιρὰρ ἰδενὶ βὲ γιάχοδ πὶρ δζιναγιετ ἰλὲ μούττεχὶμ ὀλανὴ πὶρ κίμσε πιλερὲκ, χανεσινδὲ κέτμου ἰχφὰ ἰδέρισε, ἀλτὴ ἀϊδὰν ἰκὶ σενεγιὲ καδὰρ χὰπὶς ὀληνούρ, βὲ ούσούλ βὲ φουρουϊδὲν ὀλὰν ἀκρηπὰ βὲ ἐζδὰδζ βὲ πιραδὲρ βὲ χεμσίρεσὶ ἴσπου μούδζαζατδὰν πὶλ ἰστισνὰ μουὰφ ὀλουρλάρ.

—o—

Τοκουζηνδζὴ φασήλ.

Μὸχρ φεκκινέ βὲ ἐμανέτ ἐσγιὰ βὲ ἐβράκη ρεσμιγενὶν ἀχζηνὰ μούτεδζασὶρ ὀλανλαρὴν μούδζαζατή.

—o—

Γιούζ γιγιρμὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Δεβλὲτ ἰδαρεσινὶν βὲ γιάχοδ μαχακιμινὶν ἐμρὶ ἰλὲ χὲρ νὲ μασλαχατὰ δαΐρ ὀλουρ ἰσὲ ὀλσούν, πὶρ μαχὰλ βὲ γιὰ ἐσγιὰ βὲ ἐβρακὴν χηφζὴ ἰτζούν βάζ ὀληνὰν μὸχρ

πόζηλοὺπ ἀτζηλδηγὴ χαλδὲ, ὅλ μόχρὶν μουχαφαζὰ μεεμουρὶ βὰρ ἰσέ, βὲ πού κεὶφιγὲτ ἀνὴν γαφλὲτ βὲ τεσεγιουπίίλε βουκουὰ κελμὶς ἰσὲ, πὲς μεδζιδιγὲ ἀλτουννηδὰν ἐλλὶ μεδζιδιγὲ ἀλτουννηὰ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ, βὲ πού μὸχρ δζιναγιετὲ δαὶρ βὲ ἐβράκ βὲ ἐσγιὰ ούζερινδὲ πουληνούπδα φὲκκ ὀληγμὴς ἰσὲ, πού δζεζάϊ νακδιδὲν πασκὰ ὅλ ἐβράκ βὲ ἐσγιανὴν μουτεαλλὴκ ὀλδηγὴ δζιναγιετὶν δερεδζεσινὲ κιόρὲ, μουχαφαζασηνὰ μεεμούρ ὀλὰν ἀδέμ οὔτζ ἀϊδὰν πὶρ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ἰλὲ μούδζαζάτ ὀληνούρ.

Γιούζ γιγιρμὶ ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Παλιασὰ πεγιὰν ὀληνδηγὴ ούζερὲ δζιναγιατὰ δαὶρ ὀλὰν ἐβράκ βὲ ἐσγιὰ ούζερινὲ βαζ' ὀληνὰν μὸχρὶ πόζουπ ἀτζὰν κίμσε ἀλτὴ ἀϊδὰν πὶρ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ἰλὲ τεεδίπ ὀληνούρ, βὲ πουνού πίζζάτ μουχαφαζαγιὰ μεεμούρ ὀλὰν γιαπμὴς ἰσὲ, πὶρ σενεδὲν οὔτζ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ἰλὲ μούδζαζάτ κηληνούρ.

Γιούζ γιγιρμὶ δὰρδούνδζὶ μαδδέ.— Σάϊρ χὲρ νέβ μασαληχὰ δαὶρ ὀλαρὰκ, πὶρ μαχὰλ βὲ ἐσγιὰ βὲ ἐβράκ ούζερινδὲ πουληνὰν μὸχρὶ πόζουπ ἀτζὰν κίμσε, πὶρ χαφταδὰν ἀλτὴ ἀγιὰ καδὰρ χὰπς ἰλὲ μούδζαζάτ κηληνούρ· βὲ πουνὴ πίζζάτ μουχαφαζασηνὰ μεεμούρ ὀλανλὰρ γιαπμὴς ἰσὲ, ἀλτὴ ἀϊδὰν πὶρ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ.

Γιούζ γιγιρμὶ πεσίνδζὶ μαδδέ.— Μὸχρ φεκκὶ ἰλὲ βουκουού πουλὰν σηρκατὰ μούτεδζασὶρ ὀλανλὰρ χακκλαρηνδὰ ἀϊνὶ ἰλὲ μαχφούζ βὲ καπαλὴ μαχαλλὶν καπού κιλιδλερὶν κηραράκ, σηρκατὰ μούτεδζασὶρ ὀλανλὰρ χακκλαρηνδὰ μούρεττεπ ὀλὰν μούδζαζάτ ἰδζρὰ κηληνούρ.

Γιούζ γιγιρμὶ ἀλτήνδζὴ μαδδέ.— Δεβλέτδζε ἐβράκη μούχιμμὲ βὲ σενεδὰτ βὲ δζεριδὲ βὲ δεφατὶρ βὲ μούχακεματὰ δαὶρ ὀλὰν κιαγηδλὰρ μουχαφαζαλαρηνὰ μαχσούς ὀλὰν μαχαλλερδὲν βὲ γιάχοδ μουχαφαζασηνὰ μεεμούρ ὀλὰν ἀδεμλερὶν ἐλλερινδὲν ἄγζ βὲ σηρκὰτ ὀληνούρ βὲ γιὰ μὰχδ βὲ τελὲφ ἰτδιριλούρ ἰσὲ, πού κεὶφιγὲτ μουχαφαζασηνὰ μεεμούρ ὀλανλαρὴν ἀδέμι τεκαγιούδ βὲ τεσεγιουπλερινδὲν νεσὲτ ἰτδιγὶ μουτεχακκὴκ ὀλδηκδὰ, πὶρ ἀϊλὴκ μαασὴ μηκδαρὴ δζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ, βὲ πὶρ χαφταδὰν οὔτζ ἀγιὰ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ,

Γιούζ γιγιρμὶ γιεδινδζὶ μαδδέ.— Γιοκαρουκὶ μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βεδζχ ἰλὲ σηρκατὰ βὲ γιὰ μὰχδ βὲ τελὲφ μαδδελερινὲ δζεσαρὲτ ἰδὲν κίμσελερ ἀλτὴ ἀϊδὰν ἰκὶ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς βὲ πού ἐβράκη μούχιμμὲ σηρκατὴ βὲ γιάχοδ τελεφὶ, χηφζηνὰ μεεμούρ ὀλανλὰρ

ταραφλαρηνδὰν βουκουού πουλούρ ἰσὲ, δζεζάϊ νακδὶ ὀλαρὰκ, πὶρ ἀϊληγὴ ἀληνδηκδὰν σόνρα, πὶρ σενεδὲν οὔτζ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ἰλὲ μούδζαζάτ κηληνούρ.

Γιούζ γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπού μὸχρ φεκκὶ βὲ σηρκὰτ βὲ μὰχδ βὲ ἰτλάφι ἐβράκ δζιναγιετλερὶ χήφζη ἐβρακὰ μεεμούρ ὀλανλὰρ ούζερινὲ πάζη ἐσχὰς ταραφηνδὰν δζὲπρ βὲ χούδζούμ ἰλὲ βουκουού πουλδηγὴ χαλδὲ, πουνά μούτεδζασὶρ ὀλανλὰρ μουβακκὰτ κούρὲκ δζεζασίίλε μούδζαζάτ κηληνούρ.

Γιούζ γιγιρμὶ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Πόστα βὲ σάϊρ πού μακουλὲ βασηταλαρὰ τεδδὶ' ὀληνὰν μεκιατιπὶ κιϑάδ ἰδὲν βὲ ἰτδιρὲν μεεμουρλὰρ βὲ πὶλ χασσὰ πουνὰ μααλιουματὴ ὀλὰν Πόστα μεεμουρλαρὴ πὶρ μεδζιδιγὲ ἀλτουννηδὰν πὲς μεδζιδιγὲ ἀλτουννηὰ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀληνδηκδὰν πασκὰ, πὶρ ἀϊδὰν οὔτζ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ.

—o—

Ὀυηνδζὴ φασήλ.

Σαλαχηγὲτ βὲ μεεζουνιγετὶ ὅλμακσηζὴν σηφφάτη ρεσμιγεδὲ πουληνανλάρ.

—o—

Γιούζ ὀτουζηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ Δεβλέτι ἀλιγιεδὲν σαλαχηγὲτ βὲ μεεζουνιγετὶ ὅλμακσηζὴν χὸδ πὲ χὸδ πὶρ μεεμουριγέτι μιλκιγιὲ βὲ ἀσκεριγιὲ σηφφατηνδὰ κιόρούνούρ βὲ γιάχοδ πού μεεμουριγετλερὲ μουτεφερρὶ μεβαδδὴ ἰδζρὰ ἐϊλὲρ ἰσὲ, οὔτζ ἀϊδὰν ἐκσὶκ ὅλμαμακ ούζερὲ χὰπς δζεζασὴ ἰλὲ μούδζαζάτ ὀληνούρ, βὲ πού χαρεκετὲ μούτεδζασὶρ ὀλὰν σαχτὲ φερμάνη ἀλὶ βὲ ἐμιρναμέϊ σαμὶ βὲ πουγιουρουλδὶ μισίλλού ἐβράκη ρεσμιγὲ ἰραὲ βὲ νεσρὶ ἰλὲ σαχτεκιαρληγὰ δζουράτ ἰδὲρ ἰσὲ, χακκηνδὰ ὂν πεσίνδζὶ φασηλδὰ πεγιὰν ὀληναδζαγὴ βεδζ-ἰλὲ σαχτεκιὰρ δζεζασὴ δαχὴ ἀϊρίδζε χούκμ βὲ ἰδζρὰ κηληνούρ.

Γιούζ ὀτούζ πιρινδζὶ μαδδέ.— Ταράφη Δεβλέτι ἀλιγιεδὲν ναΐλ βὲ μεεζούν ὅλμαδηγη νισάνὴ τακάν, βὲ κενδοὺ ρούτπεσινὶν μὰ φεβκηνδὰ ἐλπισέϊ ρεσμιγὲ κιγιέν, βὲ γιάχοδ χίτζ ρούτπὲ βὲ μεεμουριγετὶ ὅλμαδηγη χαλδὲ, ὑνιφόρμα τελεππούς ἐγλεγιὰν ἐσχὰς οὔτζ ἀϊδὰν πὶρ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ἰλὲ τεεδίπ ὀληνούρ.

—o—

Ὅν πιρινδζὶ φασήλ.

Ἰμτιγιαζάτη μεζχεπιγεγιὲ τααρρούζ ἰδενλὲρ ἰλὲ πάζη ἀσάρη καδιμὲ βὲ μούυτεπέρεγὶ ταχρὶπ βὲ ρεχνεδὰρ ἰδενλερὲ δαΐρδιρ.

—o—

Γιούζ ὀτούζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Σουνούρη τεπαάϊ σαχανενὶν δεβλέτδζε ἰδζρασηνὰ μεεζούν ὀλδηκλαρὴ ρεσμ βὲ ἀϊνλερινὲ πὶρ κίμσε ταραφηνδὰν τααρρούζ βουκουού πουλούρ βὲ γιάχοδ πουνλαρὴν ἰδζρασηνὰ φίϊλεν βὲ τεχδίδεν μουμαναάτ βουκουὰ κελούρ ἰσὲ, ὅλ κίμσε δερεδζέϊ μουαμελεσινὲ κιόρὲ, πὶρ χαφταδὰν ὄυτζ ἀγιὰ καδὰρ χὰπς ἰλὲ τεεδὶπ ὀληνούρ.

Γιούζ ὀτούζ ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Χαϊράτη σεριφὲ βὲ τεζγινάτη πελεδιγιεδὲν ὀλὰν ἐπνιγιὲ βὲ ἀσάρη μεβζουαὶ χὲδμ βὲ ταχρὴπ βὲ γιάχοδ πάζη μαχαλλερινὶ κηρούπ ρεχνεδὰρ ἰδὲν, βὲ δζεβαμὶ χαβλιλερινδὲ βὲ σεὶρ γιερλερινδὲ βὲ ἐσβὰκ βὲ μεϊδανλερδεκὶ ἀγατζλαρὴ κὰττ' βὲ τελὲφ ἐγλεγιὰν ὀλούρ ἰσὲ, ζαραρλαρὴ ταζμὶν ἰτδιριλδικδὲν σόνρα, πὶρ ἀϊδὰν πὶρ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ἰλὲ μούδζαζάτ ὀληνούρ· βὲ πὶρ μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνδὰν ὄν μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ.

—o—

Ὅν ἰκινδζὶ φασήλ.

Τηλεγράφ μουχαπεράτηνὴ ἰχλάλ ἰδενλέρ.

—o—

Γιούζ ὀτούζ δόρδούνδζὶ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ ὀλούρισε ὀλσούν· καϊδσηζλὴκ ἰλὲ τηλεγραφὴν χηδμὲτ βὲ χαρεκετινὶ βὲ γιάχοδ ἀλιατηνὴ μουχαπερεγιὲ μανὶ ὀλαδζάκ σουρέτλε ἰχλάλ ἰδέρισε, πὲς μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνδὰν ἐλλὶ μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ, βὲ ἔγερ πουνού κάσδεν γιαπμὶς ὀλδηγὴ σαπὶτ ὀλούρ ἰσὲ, πού δζεζάϊ νακδιδὲν φαζλὰ ὄυτζ ἀϊδὰν ἰκὶ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ.

Γιούζ ὀτούζ πεσίνδζὶ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ ὀλούρ ἰσὲ ὀλσούν, τηλεγράφ τελλερινὶ βὲ γιάχοδ πορσελὲν βὲ διρεκλερινὶ κεσὲρ, βὲ ταχρὶπ μισιλλοῦ χαλιάτ ἰλὲ ταατίλι μουχαρεπέγιὲ σεπὲπ ὀλούρ ἰσὲ, ὄυτζ

μαχδὰν ἰκὶ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ, βὲ πὲς μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνδὰν ἐλλὶ μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ.

Γιούζ ὀτούζ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ ὀλούρ ἰσὲ ὀλσούν, μεμαλίκι Δεβλέτι ἀλιγιεδὲ πὶρ κιόνὲ ἰχτιλὰλ βὲ φεσὰδ βουκουὰ ἐσνασηνδὰ τηλεφραφὴν πὶρ βὲ γιάχοδ δαχὰ ζιγιαδὲ χατλαρηνὴ ταχρὶπ, βὲ γιάχοδ σάϊρ δζιχέτιλε ἰσλεμεσινὶ μανὶ, βὲ γιάχοδ δζέπραν βὲ σάϊρ σουρέτλε ζὰπτ ἰδερέκ, πέϊν-ἐλ-μεεμουρὶν δζερεγιὰν ἰδεδζέκ, μουχαπεράτ βὲ μούρασελατὴ ταατὴλ βὲ βασητάϊ τηλεγράφ ἰλὲ μεκτούπ κιόνδούρενλερὶ ταατίϊ μούρασελατὰν μὲν-' βὲ ζέδζρ ἐϊλὲρ ἰσὲ, βὲ γιάχοδ τηλεγράφ χαττηνὴν ταμιρινὲ δζέπρεν μουχαλεφὲτ ἰδὲρ ἰσὲ, ἐλλὶ μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνδὰν ἰκὶ γιούζ μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ μούδζαζάτη νακδιγιὲ ἀληνδηκδὰν πασκὰ, μουβάκκαταν κιούρεγὲ κονηλούρ.

—o—

Ὅν ούτζούνδζὶ φασήλ.

Πιλὰ ρουχσὰτ ματπαὰ κούσὰδ ἰδενλερὲ, βὲ ἔμρ βὲ ρουχσάτλε ἀτζηλμὴς ὀλὰν ματπαλαρδὰ ἐβράκη μουζηρρὲ τὰπὶπ βὲ νεσὶρ ἐγλεγιενλερὲ, βὲ μεκτεπίλερὶν ούσούλι ταλιμιγιεσινὲ δαΐρδιρ.

—o—

Γιούζ ὀτούζ γιεδινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ Δεβλέτι ἀλιγιενὶν ἐμρὶ βὲ ρουχσατὴ ὄλμαγιαρακ, πὶρ ματπαὰ κιουσαδὶ ἰλὲ κιτὰπ βὲ ἐβράκ τὰπὶπ ἐγλὲρ ἰσὲ, ματπαασὴ καπατδηρηλδηκδὰν σόνρα, δζεζάϊ νακδὶ ὀλαρὰκ, ἐλλὶ μεδζιδιγιὲ ἀλτουνὴ ἄχζ ὀληνούρ.

Γιούζ ὀτούζ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Δεβλέτι ἀλιγιενὶν ἔμρ βὲ ρουχσατὴ ἰλὲ ἀτζηλμὴς ὀλὰν ματπαλαρδὰ σαλτανάτη σενιὲ βὲ ἐρπάπι χόκιούμὲτ βὲ τεπαάϊ σαλτανάτη σενιεδὲν ὀλὰν πὶρ μιλλὲτ ἀλεϊχινδὲ γαζέτα βὲ γιὰ κιτὰπ βὲ ἐβράκη μουζηρρὲ τὰπὶπ βὲ νεσρινὲ μούτεδζασὶρ ὀλὰν κίμσενιν ἴπτιδα πασδηρμὴς ὀλδηγὴ σεϊλερὶν ζαπτὴ ἰλὲ, δερεδζέϊ δζούρμινὲ κιόρὲ ματπαασὴ μουβάκκαταν βὲ γιάχοδ πούτούν πούτούν καπατδηρηλδηκδὰν σόνρα, ὄν μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνδὰν ἐλλὶ μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἄχζ ὀληνούρ.

Γιούζ ὀτούζ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἀδάπη ούμουμιγιεγιὲ μουχα-

λίφ ὀλαραϰ, ναζμεν βὲ νέσρεν χὲζλ_ου χεδζδὲ δαὶρ σειλερὶ βὲ γιά_χοδ ὲδεπσίζδζε ρὲσμ βὲ τασβιρὶ πάσὰν βὲ γιὰ σατδηρὰν βὲ νὲσρ ὶδὲν κιμσεβὲν, πὶρ μεδζιδιγιὲ ἀλτουννηνδὰν πὲς μεδζιδιγιὲ ἀλτυννηνὰ καδὰρ μούνδζαζάτη νακδιγιὲ ἀληνούρ, βὲ γιγιρμὶ δὸρτ σαατδὰν πὶρ χαφτα_γιὰ καδὰρ χάπς ὀληνούρ.

Γιοὺζ κηρκηνδζὴ μαδδέ.— Μααρίφι ούμουμιγὲ νηζαματηνὴν χηλαφινὰ ὀλαραϰ, πὶρ κίμσε μεκτὲπ ἀτζὰρ ἰσὲ, ἀτζδηγὴ μεκτὲπ κα_πατδηρηλδηκδὰν σόνρα, πὲς μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνδὰν ὀτούζ μεδζιδιγιὲ ἀλτουννηνὰ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ.

Γιοὺζ κὴρκ πιρινδζὶ μαδδέ.— Μααρίφι ούμουμιγὲ νηζαματηνὴν χηλαφινὰ ὀλαραϰ, πὶλὰ ρουχσὰτ μουαλλιμλίκ ἰδὲν ὀλούρ ἰσὲ, μουα_λιμλιαδὲν μὲν ἰλὲ, ἰκὶ μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνδὰν ὅν μεδζιδιγιὲ ἀλτου_νηνὰ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ.

Γιοὺζ Κὴρκ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μααρίφι ούμουμιγὲ νηζαματηνὴν χηλαφηνὰ ὀλαραϰ, πὶρ μεκτεπδὲ πὶρ κιτὰπ τεδρὶς ὀληνούρ ἰσὲ, ὅλ κιταπὴ ὁκουτδηρὰν μεκτὲπ μούδιρὶ, βὲ ἔγερ μεκτεπὶν μούδιρὶ γιοϰ ἰσὲ, ὅλ κιταπὴ ὁκουδὰν μουαλλὶμ πὶρ χαφταδὰν πὶρ σενεγιὲ καδὰρ χάπς ἰλὲ μούδζαζὰτ ὀληνούρ.

——o——

Ὅν δὸρδούνδζι φασήλ.

Καλπαζανλὴκ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Γιοὺζ Κὴρκ ούτζούνδζι μαδδέ.— Δεδλέτι ἀλιγιεδὲ τεδαβουλὶ νη_ζάμεν μακπούλ βὲ μουκαρρὲρ ὀλὰν ἀλτοὺν βὲ κούμις μεσκιούκιατὰ τακλίδεν μεσκιούκιὰτ κάττ' ἰδὲν, βὲ ζικρ ὀληνὰν μεσκιούκιάτη μου_καρρεδὲν ἐγὲ βὲ ζηνπὰ βὲ τιζάπ βὲ γιὰ σάϊρ ἀλιὰτ βὲ ταρὶκ ἰλὲ ἄζ τζὸκ ἀλτοὺν βὲ κιούμούς ἰγρὰζ βὲ ἰφρὰζ ἰδὲρὲκ, κηϊμετλερινὶ τενκὶς ἐγλεγιὰν βὲ πὶρ σικκεγὶ δαχὰ κηϊμετλὶ ὀλὰν ἀχὲρ πὶρ σικκὲ γιερινὲ σούρμὲκ ούζεσὲ ἀνὴν ρενκινδὲ γιαλδηζλαγιὰν βὲ ὅ μισιλλού κὰλπ βὲ ζούγιούφ μεσκιουκιατὴν μεμαλίκι μαχρουσεδὲ τεδαβουλινὲ βὲ γιάχοδ πιλάδη ἐδζνεπιγεδὲν κὲλουπ, μεμαλίκι χαζρέτι σαχανεγιὲ δουχουλινὲ μουγὶν ὀλὰν βὲ κὰλπ σούριδζιλιγίλε μεσγούλ πουληνὰν κίμσελερ, ὅν σενεδὲν ἐκσὶκ ὅλμαμακ ούζερὲ μουδάκκαταν κιούρεγὲ κονηλούρ.

Γιοὺζ κὴρκ δὸρδούνδζι μαδδέ.— Χὲρ κὶμ μεμαλίκι μαχρουσεδὲ τεδαβούλ ἰτμεκδὲ ὀλὰν μεσκιούκιάτη νουχασιγιεγιὲ τακλίδεν σικκὲ κάττ' ἰδὲρ, βὲ ὅ μισίλλού κὰλπ μεσκιουκιατὴν μεμαλίκι μαχρουσαδὰ τεδαβουλινὲ, βὲ γιάχοδ πιλάδι ἐδζνεπιγιεδὲν κὲλουπ, δερούνι μεμα_λίκι χαζρέτι παδισαχγιὲ δουχουλινὲ μουὶν ὀλούρ ἰσὲ, μουδάκκα_ταν κιούρεγὲ κονηλούρ.

Γιοὺζ κὴρκ πεσινδζὶ μαδδέ. — Χὲρ κὶμ μεμαλίκι μαχρουσεδὲ μεσ_κιουκιάτη ἐδζνεπιγιεγιὲ τακλίδεν σικκὲ κάττ' ἰδὲρ, βὲ γιὰ μεσκιου_κιάτη ἐδζνεπιγενὶν γιοὺζ κὴρκ ούτζούνδζι μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνὰν ταρικλὲρ ἰλὲ κηϊμετινὶ τανκὶς γιὰ ρενκινὶ ταγηὶρ ἐϊλὲρ, βὲ γιάχοδ ὅ μακουλὲ κὰλπ βὲ ζουγιούφ μεσκιουκιάτη ἐδζνεπιγενὶν μεμαλίκι μαχρουσεδὲ τεδαβουλινὲ, βὲ χαρηδζδὰν μεμαλίκι χαζρέτι μούλιού_κιανεγιὲ δουχουληνὰ μουγὶν ὀλούρ, βὲ γιὰ πουνλαρὴν σούρούμίλε μεσγούλ πουληνούρ ἰσὲ, μουδάκκαταν κιούρεγὲ κονηλούρ.

Γιοὺζ κὴρκ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μεδάδδη σαπηκαδὰ πεγιὰν ὀληνὰν κὰλπ βὲ ζουγιούφ μεσκιουκιατὴ σαχὴχ ζαννὴ ἰλὲ ἀλούπ βιρὲν κίμ_σελερ χακκλαρηνδὰ κὰλπ σούρούδζιλίκ τόχμετὶ ἄζδ ὀληνμὰκ ἰκτιζὰ ἴτμεγιουπ, φάκατ ὅ μακουλὲ μεσκιουκιάτη φασιδὲ ἐλλερινὲ κέτζ_δικδὲν σόνρα, κὰλπ βὲ ζουγιούφ ὀλδηγηνὰ βακὴφ ὀλδηκλαρὴ χαλδέ, σούρερλέρισε, σούρδούκλερὶ μεπλαγὴν λιὰ ἄκαλλ ούτζ μισλὶ, βὲ νί_χαγεμ ἀλτὴ μισλὶ δζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ, βὲ πού δζεζάϊ νακδὶ χίτζ πὶρ χαλδὲ, πὶρ μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνδὰν ἀσαγὴ ὀλμαγια.

Γιοὺζ κὴρκ γιεδινδζὶ μαδδέ.— Γιοὺζ κὴρκ ούτζούνδζι, βὲ γιοὺζ κὴρκ δὸρδούνδζι, βὲ γιοὺζ κὴρκ πεσινδζὶ μαδδελερδὲ πεγιὰν ὀλη_νὰν δζιναγιετλὲρ ἰλὲ μούττεχὶμ ὀλὰν κίμσελερδεν ὀλ δζιναγιετ_λερὶν τεμαμὶϊ ἰδζρασηνδὰν ἐδδὲλ γιάχοδ δαχὰ χόκιουμὲτ παρα_φηνδὰν ἔμρι τεχαρριγιατὰ σούρού ὀληνμαζδὰν μουκαδδὲμ κεϊφιγετὶ βὲ μούτεδζασὶρ ὀλανλαρὴ δζανίπι χόκιούμετὲ ἰχπὰρ ἰδὲν, βὲ ἔμρι τεχαρριγιατὰ σούρού ὀληνδηκδὰν σόνρα, δαχὰ σάϊρ μουττεχιμλερὶν ἄχζ βὲ κιρὶφτ ὀληνμαλαρηνὰ χηδμὲτ ἐγλεγιενλὲρ μούδζαζατδὰν μούὰρ ὀλούπ, φάκατ μουδάκκαταν ζαπτηγιὲ ναζαρετὶ ἀλτηνὰ ἀληνουρλάρ.

——o——

Ὂν πεσινδζι φασήλ.

Σαχτεκιαρλὴκ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Γιούζ κὴρκ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἐβαμίρι Δεβλέτι ἀλιγιεγιὲ τακλίδ ἰδὲν, βὲ ἰτδιρὲν, βὲ γιάχοδ ἐβαμίρι ἀλιγιεγὶ ταγηΐρ ἰδὲν βὲ ἰτδιρὲν, βὲ μεεμουρίνι δεβλετὶν σὰχχ βὲ ἰμζασηνὴ τακλὶδ ἰδὲν βὲ ἰτδιρὲν, βὲ Δεβλέτι ἀλιγιὲ μεεμουριγετλερινὲ βὲ μεεμουρλερινὲ μαχσούς πὶρ μούχούρὲ τακλίδεν σαχτὲ μόχούρ ἰϊμὰλ ἰδὲν, βὲ πόϊλὲ σαχτὲ μόχούρὶ ἰστιϊμὰλ ἐγλεγιὰν βὲ πὶλ δζούμλε χαζαὶν βὲ μὰλ σανδηκλαρηνὴν μούτεδαβὶλ ὀλὰν ἐσχὰμ βὲ ταχβιλὰτ βὲ σερκὶ βὲ σάϊρ χὲρ κιόνὲ σενεδατηνὴ τακλὶδ βὲ γιὰ σαχτεκιαρλήκλε ταγηΐρ ἰδὲν, βὲ πόϊλὲ σαχτὲ καβαΐμ βὲ σενεδλὲρ ἰστιϊμὰλ βὲ γιάχοδ μεμαλίκι μαχρουσεγὲ ἰδχὰλ ἐγλεγιὰν κίμσελερ ὃν σενεδὲν ἀσαγὴ ὅλμαμακ ὀύζερὲ μουβάκκαταν κιόυρὲκ γιὰ καλιαπενδλὶκ δζεζασὴ ἰλὲ μόυδζαζὰτ ὀληνούρ.

Γιούζ κὴρκ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ μιριγὲ μουτεαλλὶκ ὀλὰν χὲρ νεβ τουγραλὴ ταμγαλαρδὰν πιρινὶ τακλὶδ βὲ γιὰ σαχτεκιαρλὴκ σουρετίϊλε ταγηΐρ ἰδὲρ ἰσὲ, ὃν σενεγὶ τεδζαβούζ ἴτμεμεκ ὀύζερὲ μουβάκκαταν κιόυρὲκ γιὰ καλιὰ πενδλὶκ δζεζασὴ ἰλὲ μόυδζαζὰτ κηληνούρ· βὲ πόϊλὲ τουγραλὴ μιρὶ ταμγαλαρηνδὰν πὶρινὶ πὶρ τακρὶπ ἐλὲ κετζιρούπδε, ἀνὴ δεβλὲτ βὲ μεμλεκετὲ μουζηρρ ὀλαδζάκ, σουρετδὲ ἰστιϊμὰλ ἰδὲν κίμσε, ὀύτζ σενὲ χὰπς ὀληνούρ.

Γιούζ ἐλλινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ νεβ ἐμτιὰ βὲ ἐσγιὰ ὀύζερινὲ Δεβλέτι ἀλιγιὲ ναμηνὰ ὀλαράκ, πασηλμαγὰ μαχσούς ὀλὰν βὲ κερὲκ πὶρ μεεμουριγετὲ βὲ κερὲκ δεβλετὶν ρουχσατὴ ἰλὲ ὀλὰν πὶρ σιρκετὲ βὲ γιάχοδ πὶρ τιδζαρὲτ ἐβινὲ μαχσούς πουληνὰν χὲρ νεβ μόχούρ βὲ ταμγὰ βὲ νισάνλαρὰ τακλὶδ βὲ γιάχοδ ὃ μακουλὲ σαχτὲ ταμγὰ βὲ νισάνλαρὴ ἰστιϊμὰλ ἐγλεγιὰν κίμσε ὀύτζ σενὲ γὰπς ἰλὲ μόυδζαζὰτ ὀληνούρ· βὲ πού σαχτεκιαρληγηνδὰν τολαΐ βακὴ ὀλὰν ζαράρ κενδόυσινὲ ταζμὶν ἰτδιριλούρ, βὲ χὲρ κὶμ πού μισιλλού μόχούρ βὲ ταμγὰ βὲ νισάνλαρὴν ἀσηλλαρηνὴ βὲ πουνλαρὴν ἐμσαλὴ φιϊγιὰτ βὲ σιρκέτι μαχσουσανὴν μενφαατηνὰ μουζηρρ ὀλαδζάκ χαλδὲ, ἰστιϊμὰλ ἐϊλλερ ἰσὲ, ἀλτὴ ἀϊδὰν πὶρ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ἰλὲ τεεδιπ̃ κηληνούρ, βὲ πού σουρέτλε βακὴ ὀλὰν ζαράρ δαχὴ ὅλ κίμσεγιε ταζμὶν ἰτδιριλούρ.

Γιούζ ἐλλὶ πιρινδζὶ μαδδέ.— Μεβάδδη σαπηκαδὰ πεγιὰν ὀληνὰν σαχτεκιαρλὴκ ἰλὲ μούττεχίμ ὀλὰν κίμσελερδεν χὲρ κὶμ ὅλ δζίναγιετλερὶν τεμαμὶϊ ἰδζρασηνδὰν ἐβδὲλ, βὲ γιάχοδ δαχὰ χόκιούμετ ταραφηνδὰν ἔμρι τεχαρριγιατὰ σουρού ὀληνμαζὸὰν μουκαδδὲμ κεϊφιγετὶ βὲ μούτεδζασὶρ ὀλαλαρὴ δζανίπ̃ὶ χόκιούμετὲ ἰχπὰρ ἰδὲρ, βὲ ἔμρι τεχαρριγιατὴ σουρού ὀληνδηκδὰν σόνρα, δαχὴ σάϊρ μούττεχίμλερὶν ἄχζ-ου κιρὶφτ ὀληνμαλαρηνὰ χηδμὲτ ἐϊλὲρ ἰσὲ, μόυδζαζατδὰν μουὰρ ὀλούπ̃, φάκατ μουβάκκαταν ζαπτηγὲ ναζαρετὶ ἀλτηνδὰ τουτηλούρ.

Γιούζ ἐλλὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μεεμουρινδὲν χὲρ κὶμ ὀλούρ ἰσὲ, ὀλσούν· χίνι ἰδζράϊ μεεμουριγετινδὲ μουκάδδεμα γιαπηλμὶς̃ ὀλὰν ἰϊλλὰμ βὲ μαζπὰτὰ βὲ σάϊρ σενεδατὴν, βὲ γιὰ δεφτὲρ βὲ δζεριδὲ βὲ σάϊρ σιδζιλλατὴν κερὲκ σουτουρὴ ἀρασηνὰ ἰλαβὲ, βὲ κερὲκ χὰττ βὲ χατὲμ βὲ γιὰ ἰμζαγὶ ταγηΐρ ἰλὲ, βὲ γιὰ πὶρ σαχσὴν ἰσμὶ γιερινὲ δίκερ πὶρ σαχσὴν ἰσμινὶ κοϊμάκλε σαχτὲ κιαρλὴκ ἰδὲρ ἰσὲ, ὃν σενεδὲν ἀσαγὴ ὅλμαμακ ὀύζερὲ μουβάκκαταν κιόυρὲκ γιάχοδ καλιαπενδλὶκ δζεζασὴ ἰλὲ μόυδζαζὰτ ὀληνούρ, βὲ ἔγερ πού σαχτεκιαρληγὴ ἰδὲν κίμσε μεεμουρινδὲν δεγὶλ ἰσὲ, γιεδὶ σενεγὶ τεδζαβούζ ἴτμεμεκ ὀύζερὲ μουβάκκαταν κιόυρὲκ, βὲ γιάχοδ καλιαπενδλὶκ δζεζασὴ ἰλὲ μόυδζαζὰτ ὀληνούρ.

Γιούζ ἐλλὶ ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ μεεμοὺρ μεδζαλὶς βὲ μαχακιμδὲ βὲ σάϊρ ούμούρι ἰπὰδ ρούούγετ ὀληνὰν μαχαλλερδὲ ἐρπάπ̃η μασαλὶχ ἰτζούν γιαπηλὰν χὲρ νεβ σενεδὰτ βὲ ἐβράκη ρεσμιγιεγὶ μεεμουριγετὶ ἰκτιζασήνδζα τανζὴμ ἰδὲρικεν, κερὲκ σαχήπ̃η μασλαχὰτ ὀλανλαρὴν τακρὶρ βὲ ἰφαδελερινὶ πασκὰ δούρλού γιαζαράκ, βὲ κερὲκ κεϊφιγέτι γάϊρι σαχηγὶ σαχὴγ γιερινὲ βὲ γιάχοδ ἰϊτιράφ ὀληνμὶς̃ χόκμινὲ κογιαράκ, χιλεκιαρλήκλε ἄσηλ μαδδεγὶ, βὲ γιάχοδ ἀχβάλη μούτεφερριασηνὴ ταγηΐρ ἰλὲ σαχτεκιαρλὴκ ἐϊλὲρ ἰσὲ, ὃν σενεδὲν ἀσαγὴ ὅλμαμακ ὀύζερὲ, μουβάκκαταν κιόυρὲκ, γιάχοδ καλιαπενδλὶκ δζεζασὴ ἰλὲ μόυδζαζὰτ ὀληνούρ.

Γιούζ ἐλλὶ δόρδούνδζὶ μαδδέ.— Μαδδετϊὶν σαπηκατεϊνδὲ πεγιὰν ὀληνὰν σαχτὲ ἐβρακὴ πιλερὲκ, ἰστιϊμὰλ ἰδενλὲρ γιεδὶ σενεγὶ τεδζαβούζ ἴτμεμεκ ὀύζερὲ μουβάκκαταν πράνκα πένδ γιὰ καλιὰ πένδ κηληνούρ.

Γιούζ ἐλλὶ πεσινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ σαχσὰ μουτεαλλὶκ ὀλὰν ἐβρακὴ μαχσουσεδὲ πὰλιαδὲ πεγιὰν ὀληνὰν σουρέτλε, σαχτεκιαρλὴκ ἰδὲν, βὲ πού μακουλὲ σαχτὲ ἐβρακὴ πὶλερὲκ, ἰστιϊμὰλ ἐγλεγιὰν κίμσελερ πὶρ σενεδὲν οὔτζ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ἰλὲ μούδζαζατ ὀληνούρ.

Γιούζ ἐλλὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Γιὸλ ἐμρὶ βὲ μουροὺρ τεζκιρεσὶ βὲ πασαπόρτλαρα σαχτὲ ἰσὶμ γιαζδηρὰν, βὲ γιάχοδ πού μακουλὲ χιλὲ ἰλὲ γιὸλ κιαγηδλαρηνὴ ἰστιχσὰλ ἰτζοὺν κεφαλὲτ ἐγλεγιὰν σὰχς ἀλτὴ ἀϊδὰν ἰκὶ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ.

Γιούζ ἐλλὶ γιεδινδζὶ μαδδέ.— Γιὸλ ἐμρὶ βὲ μουροὺρ τεζκιρεσὶ βὲ πασαπόρταγι σαχτὲ ὀλαρὰκ, γιαπὰν, βὲ γιάχοδ σαχὴχ ὀλὰν πό λὲ πὶρ γιὸλ κιαγηδηνὴ ταγηὶρ βὲ ταχρὶφ ἰδὲν, βὲ πού μακουλὲ σαχτὲ βὲ ταγηὶρ βὲ ταχρὶφ ὀληνηὶς ἐβρακὴ ἰστιϊμὰλ ἐγλεγιὰν ἐσχὰς πὶρ σενεδὲν οὔτζ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ.

Γιούζ ἐλλὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Χανδζὴ βὲ καχβεδζὶ βὲ πεκιὰρ ὀταδζησὴ βὲ λοκάνταδζη, βὲ σάϊρ πού μισιλλοὺ ἰδζαρέϊ γεβμιγὲ ἰλὲ σουνοὺ πουνού ἰσκιὰν ἰδὲν κίμσελερ ὀδὰ βὲ σούκνὰ βιρδικλερὶ ἐσχασὴν σαχὴχ ἰσιμλερινὶ πιλδικλερὶ χαλδὲ, νάμη δικέρλε σαχτὲ ὀλαρὰκ, δεφτερὲ κάϊδ ἰτδιρίρισε, πὶρ ἀϊδὰν οὔτζ ἀγιὰ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ.

Γιούζ ἐλλὶ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Μερὶ ὀλὰν οὐσοὺλ βὲ νηζαμὴ ἰκτηζασήνδζα κεφαλετὲ φὰπς ἰτμεκσιζίν, μουροὺρ τεζκιρεσὶ βιρὲν μεεμουρλὲρ μεεμουριγετλεριndὲν ἄζλ, βὲ ἀλτὴ ἀϊδὰν πὶρ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ἰλὲ μούδζαζατ ὀληνούρ· πού μισιλλοὺ μεεμουρινὶν βιρεδζεκλερὶ γιὸλ κιαγηδλαρηνὴ πὶλερὲκ, σαχτὲ ἴσιμ γιαζὰρ ἰσὲ, ἀλτὴ ἀϊδὰν ἰκὶ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ.

Γιούζ ἀλτμησηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ νὲδ χηδεμάτη δεδλετδὲν κενδινὶ βὲ γιάχοδ ἀχερινὶ μουὰφ ἰτδιρμὲκ οὐζερὲ ἀτηπὰ βὲ δζερράχ ναμηνὰ ὀλαρὰκ, ἰλλέτι βούδζουδιγιεσινὶ μουτεζεμμὶν σαχτὲ σεχαδετναμὲ γιαπὰν σὰχς πὶρ σενεδὲν οὔτζ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ.

Γιούζ ἀλτμὴς πιρινδζὶ μαδδέ.— Ταπὶπ βὲ δζερραχλαρδὰν χὲρ κὶμ πιρινὶν ἰλτιμασηνὰ μεπνὶ, βὲ γιάχοδ χατηρὰ ριάγετεν χηδμέτι δεδλετδὲν μουὰφ ἰτδιρμὲκ ἰτζοὺν, ἀσλὴ ὀλμαγιαρακ, μαραζὴ βὲ ἰλλετὶ βάρδηρ δεγιοὺ σεχαδὲτ ἰδὲρ ἰσὲ, πὶρ σενεδὲν οὔτζ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ, βὲ ἔγερ πού σαχτεκιαρληγὴ ἀκτζὲ βὲ χεδιγιὲ ἀχζὴ ἰλὲ ἰρτικιὰπ ἰτμὶς ἰσὲ, χακκηνδὰ μούρτεσὶ δζεζασὴ, βὲ ἀκτζὲ βιρὲν χακκηνδὰ δαχὴ ρασὶ δζεζασὴ ἰδζρὰ ὀληνούρ.

Γιούζ ἀλτμὴς ἰκινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ νὲ δούρλού σαχτὲ βὲ ταχλὶδ σέϊ ὀλοὺρ ἰσὲ ὀλσούν, πίλμεγιερεκ ἰστιϊμὰλ ἰδενλὲρ δζεζαδὲν μααφού τουτηλούρ.

———o———

Ὸν ἀλτηνδζὴ φασὶλ.

Κοντακδζὴ μούδζαζατή.

—o—

Γιούζ ἀλτμὴς ούτζουδζὶ μαδδέ.— Σσὲχρ βὲ κασαπὰ βὲ καριγὲ δερουνιndὲ μεσκιούν βὲ γάϊρι μεσκιούν χὲρ νὲδ ἐπνιγιεγιὲ, βὲ χαριδζδὲ ἰνσανὰ μαχσοὺς βὲ καπίλι σούκνὰ βὲ ἰστιϊμὰλ ὀλὰν πιναλαρὰ βὲ σεφινελερὲ κενδού μαλὶ ὀλσούν ὄλμασουν, ἄμδεν ἀτὲς βιρούπ, ἰχρὰκ ἰδὲν σὰχς δζεζάϊ ἰϊδὰμ ἰλὲ μούδζαζατ ὀληνούρ.

Γιούζ ἀλτμὴς δόρδούνδζὶ μαδδέ.— Χαρήδζη σὲχρ βὲ κασαπὰ βὲ κουρραδὲ ἰνσανὰ μαχσοὺς γιάχοδ καπίλι σούκνὰ βὲ ἰστιϊμὰλ ὄλμαγιαν πιναλαρὰ βὲ σεφινελερὲ, βὲ κουρού βὲ ὁρμὰν, βὲ χένουζ τοπρὰκ ούζερινδὲ πουληνὰν μαχσουλατὰ κενδού μαλὶ ὄλμαδηγη χαλδὲ, ἄμδεν ἀτὲς κογιούπ ἰχρὰκ ἰδὲν κίμσε μούεππεδεν, βὲ κενδού μαλὶ ὀλούπδα, κέζαλικ ἄμδεν ἰχρὰκ ἐτμεσινδὲν χαρικὴν οιραγετὶ ἰλὲ ἀχερὲ μαζαρρατὴ τοκηνδηγὴ χαλδὲ δαχὴ, μουβάκκαταν κὶούρεκ δζεζασηνὰ μουσταχάκκ ὀλούρ.

Γιούζ ἀλτμὴς πεσινδζὶ μαδδέ.— Κεσιλμὶς ὀδούν βὲ κερεστὲ, βὲ πιτζιλμὶς μαχσουλατὰ κενδού μαλὶ ὄλμαδηγη χαλδὲ, ἄμδεν ἀτὲς βιρὲν σὰχς μουβάκκαταν κιούρεγὲ κονηλούρ, βὲ κενδού μαλὶ ὀλούπδα, πόϊλὲ πὶλ ἰχτιγιὰρ ἰχρακὴ ἰλὲ ἀχερὲ μαζαρρατὴ τοκηνδηγὴ χαλδὲ, μουβάκκαταν καλιαπὲνδ κηληνούρ.

Γιούζ ἀλτμὴς ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ χαλδὲ βακὴ ὀλὰν χαρὶκ χίνι ζουχουρηνδὰ, μεβακὴϊ μουχτερεκεδὲ πὶρ βὲ γιάχοδ δαχὰ ζιγιαδὲ σάχσὴν τελεφινὶ μούδζὶπ ὀλδηγὴ χαλδὲ, κονδάκ βάζ ἰδενλὲρ ἀλὲλ ἰτλάκ ἰϊδὰμ δζεζασὴ ἰλὲ μούδζαζατ ὀληνούρ. (α).

(α) Ζ ε ί λ.— Μουγαϊρι νηζὰμ πὶρ μαχαλδὲ πέϊ.ου φοὺρουῦχτ ἰ

Γιούζ ἀλτμὶς γιεδινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ δούρλοὺ ἐπνιγὲ βὲ ἐμβὰλ βὲ ἐμλακὴ ἰχρὰκ ἰτζοὺν πὶρ σαχσὴ δζὲπ̈ρ βὲ ἰκρὰχ ἰδὲν κίμσε κιούρεκ δζεζασὴ ἰλὲ μούδζαζάτ ὀληνούρ.

ΙΚΙΝΔΖΙ ΠΑΠ.

Ἐσχὰς χακκηνδὰ βουκουοὺ πουλὰν δζιναγὲτ, βὲ δζουνγαλάριλε μούδζαζάτη μούτερεττεπελερί.

—o—

Πιρινδὶ φάσηλ.

Κὰτλ, βὲ δζὲρχ, βὲ ζὰρπ̈, βὲ ἰχαφεγιὲ δαίρδιρ.

—o—

Γιούζ ἀλτμὶς σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Κὰτλ, κερὲκ σιλὰχ ἰλὲ, βὲ κερὲκ τεσμὶμ ἰλὲ, βὲ κερὲκ σηβέρι οὐχρὰ ἰλὲ πὶρ σαχσὴ ἰϊδὰμ ἰτμέκδιρ.

Γιούζ ἀλτμὶς τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ταάμμουδαν κὰτλ πὶρ κίμσε κὰτλ φιϊλινὶ ἰκααδὰν μουκαδδὲμ ζιχνινδὲ τεσαββοὺρ βὲ τασμὶμ ἰτμὶς πουλημασήδηρ.

Γιούζ γιετμισινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσενιν τεάμμουδαν κατὶλ ὀλδηγὴ κανούνεν τεχακκοὺκ ἐγλὲρ ἰσὲ, κανούνεν ἰϊδαμηνὰ χοὺκμ ὀληνούρ.

Γιούζ γιετμὶς πιρινδζὶ μαδδέ.— Χούκμι κανουνὶ χουκούκη σαχσηγιεγὶ ἰσκὰτ ἰδέμεγιεδζεγινδέν, μακτουλὴν βερεσεσὶ βὰρ ἰσὲ, ἀνλετζοὺν πὰρουτ̈ πουληνοὺρ ἰσὲ, ζὰπτ ὀληναὺπ̈, πὰρουτ̈ σαχηπ̈ὶ πουληνὰν, βὲ σακλαγιὰν οὔτζ σενὲ μούδδέτλε κιούρεκ δζεζασὴ κιόρεδζέκδιρ· ἔγερ χαρὶκ ζουχοὺρ ἰδούπ̈α, νηζάμαν μεμνοὺ ὀλὰν μαχαλδὲ πουληναδζὰκ πὰρουτὴν ἰστιαλινδὲν χασαρὰτ ζουχουρὰ κελοὺρ ἰσὲ, μηκδάρη χασαρατὰ κιόρὲ, πὰρουτ̈ σαχηπ̈ὴ οὔτζ σενεδὲν πὲς̈ σενεγιὲ καδὰρ, βὲ ἔγερ τελέφι νέφς̈ δαχὴ βουκουοὺ πουλοὺρ ἰσε, ὃν σενεδὲν ὃν πὲς̈ σενεγιὲ καδὰρ κούρεγὲ κονηλαδζάκδηρ.

Φὶ 3 Σαπὰν, σενὲ 1277.

ρὶν ἰδδιαλαρὴ οὐζερινὲ χουκούκη σαχσηγὲ δααβασὴ μουχακεμέϊ σεριεγιὲ χαβαλὲ ὀληνούρ.

Γιούζ γιετμὶς ἰκινδζὶ μαδδέ.— Κησὰς γιὰ ἰϊδὰμ δζεζαλαρηνδὰν ἄφβ ὀληνὰν κατὶλ μούεπ̈πεδεν βὲ γιάχοδ ὃν πὲς̈ σενεδὲν ἀκὰλλ ὅλμαμακ οὐζερὲ, μουβάκκαταν κιούρεγὲ κονηλούρ.

Γιούζ γιετμὶς οὐτζοὺνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε δζιναγὲτ βὲ σεκαβέτι μούστεμιρὲ ἀσχαπ̈ηνδὰν ὀλοὺπ̈, πὶρ δζιναγιέτι ἀζιμεγὶ ἰσλεμὲκ ἰτζοὺν ὀϊκὲρ ἐσχασὰ ἰσκενδζὲ βὲ γιάχοδ πὲκ ζιγιαδὲ γαδδαρανὲ σουρέτλε ἐζιγιὲτ ἰδὲρ, βὲ πουνὴν σαπ̈καλοὺ ὀλδηγὴ τεχακκοὺκ βὲ τεπ̈εγιοὺν ἐγλὲρ ἰσὲ, σηγιάσαταν κατὶλ δζεζασὴ ἰλὲ χοὺκμ ὀληνούρ.

Γιούζ γιετμὶς δορδούνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε μὶν γαΐρι μααμοὺδ πὶρ σαχσὴ ἰτλὰφ ἰτμὶς ἰσὲ, ὃν πὲς̈ σενὲ μούδδέτλε κιούρεγὲ βάζ' ὀληνούρ, φάκατ ἴσπου τελέφι νέφς̈ καζηγιεσὶ ἀχὲρ πὶρ δζιναγιετὶ ἰδζρὰ ἰδὲρ ἰκὲν, γιὰ κάπ̈λελ ἰδζρὰ βὲ πάδελ ἰδζρὰ, βὲ γιάχοδ πὶρ δζουνγαγὶ περαΐ ἰδζρὰ βουκουοὺ πουλμὶς ἰσὲ, ἰτλάφι νέφς̈ ἰδὲν σὰχς̈ κανούνεν ἰϊδὰμ δζεζασὴ ἰλὲ μούδζαζάτ ὀληνούρ.

Γιούζ γιετμὶς πεσίνδζὶ μαδδέ.— Μουγίνι κατὶλ ὀλὰν κίμσε μουβάκκαταν κιούρεγὲ κονηλούρ.

Γιούζ γιετμὶς ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μακτουλοὺν δζεσεδινὶ ἰχφά, βὲ γιάχοδ χοκιούμετὲ χαπ̈ὲρ βιρμεκσιζὶν βὲ κεσ̈φ ὅλμακσηζὴν δὲφν ἰδὲν κίμσε πὶρ σενεγιὲ καδὰρ χὰπ̈ς̈ ὀληνούρ, βὲ πὶρ μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνδὰν πὲς̈ μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ· φάκατ ὅλ κίμσεδε μαδδέϊ κατλὲ σιρκὲτ βὰρ ἰσὲ, ἀνὴν ἰτζοὺν κιόρεδζεγὶ δζεζὰ πασκάδζα ἰδζρὰ ὀληνούρ.

Γιούζ γιετμὶς γιεδινδζὶ μαδδέ.— πὶρ κίμσε πὶρ σαχσὴ δζὲρχ, γιὰ ζὰρπ̈ ἰλὲ πὶρ οὐζβινὶ κάττ', γιὰ ταατὴλ ἰδὲρ ἰσὲ, μασαρὶφι δζερραχιγεσὶ βὲ χοὺκμ ὀληναδζὰκ διγιετὶ ἰστιφὰ ὀληνμασὴ ἰλὲ περαπ̈ὲρ οὔτζ σενὲ μούδδέτλε κιούρεγὲ κονηλοὺρ, βὲ ἔγερ πού δζιναγιετὶ ἐββέλδζε τεσαββοὺρ βὲ τασμὶμ ἰδερὲκ, ἰσλεμὶς ὀλδηγὴ τεπ̈εγιοὺν ἐγλὲρ ἰσὲ, κιούρεκ δζεζασὴ ὃν σενεγιὲ καδὰρ τεμδὶδ ὀληνούρ.

Γιούζ γιετμὶς σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὶς κίμσε πὶρ σαχσὴ γιγιρμὶ κιούνδὲν ζιγιαδὲ ἰσίνδὲν καλμασηνὴ, γιάχοδ χασταλανμασηνὴ μουδζὶπ̈ ὀλαδζὰκ σουρέτλε δζὲρχ γιὰ ζὰρπ̈ ἐγλὲρ ἰσὲ, ἰκὶ ἀϊδὰν ἰκὶ σενεγιὲ καδὰρ χὰπ̈ς̈ ὀληνούρ, βὲ μασαρὶφι δζερραχιγεσὶ ἰλὲ μεδζρούχ βὲ μαζρουπ̈οὺν χάλη σηχχατηνδὰ κὲσ̈φ ἰδεδζεγὶ πιδζαρὲτ βὲ

δὺδζρετινὶν μισλὶ κενδὸυσινδὲν ἀλὴνοὺπ, μεδζρούχ βὲ μαζρουπὲ βιριλούρ.

Βὲ ἔγερ πονοὺ ἐδδέλδζε τεσαββούρ βὲ τασμὶμ ἰδερὲκ, γιαπμὴς ὀλδηγὴ τεπέγιδὺν ἰδὲρ ἰσὲ, χὰπς μὸυδδετὶ ὸὺτζ ἀϊδὰν ὸὺτζ σενεγιὲ καδὰρ τεμδὶδ ὀληνούρ.

Γιὸὺζ γιετμὶς τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Δζὲρχ βὲ ζὰρπ ἔγερ μαδδέϊ σαπηκαδὰ μεζκὸὺρ ὀλὰν δερεδζεδὲν χαφὶφ ὀλουρμὶσὲ, δζαρὶχ βὲ ζαρὶπ ὀλὰν κίμσε πὶρ χαφταδὰν πὶρ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὀληνοὺρ, γιάχοδ πουνὰ πεδὲλ πὶρ μεζιδιγιὲ ἀλτουνηνδὰν πὲς μεζιδιγιὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ ἀκτζὲ ἀλὴνοὺπ, μεζρούχ βὲ μαζρουπὲ βιριλούρ, βὲ γιάχοδ πού σουρετλερὶν ἰκισὶ πὶρδὲν ἰδζρὰ ὀληνούρ. (α).

Βὲ ἔγερ πουνοὺ ἐδδέλδζε τεσαβούρ βὲ τασμὶμ ἰδερὲκ γιαπμὴς ὀλδηγὴ τεπέγιδὺν ἰδὲρ ἰσὲ, μηκδάρη μεζκὸὺρ ἀκτζὲ ἀλὴνοὺπ βιριλδικδὲν πασκὰ, χαπσὶ μὸυδδετὶ δαχὴ πὶρ ἀϊδὰν ἰκὶ σενεγιὲ καδὰρ τεμδὶδ ὀληνούρ.

Γιὸὺζ σεκσανινδζὶ μαδδέ.— Ἔγερ δζὲρχ βὲ ζὰρπ φιῖλὶ ζάτεν κὰτλ κασδὴ ἰλὲ ὀλούπδα, δζαρὶχ βὲ ζαριπὶν γιέδι ἰχτιγιαρηνδὰ ὅλμαγιαν ἐσπὰπ μανιὰ χαϊλουλετὶ ἰλὲ μαδδέϊ κὰτλ φιῖλὲ τζήκμαμης ἰδουγὶ τεπέγιδὺν ἐγλὲρ ἰσὲ, γιαρὲ βὲ περεσὶ κερὲκ ἀγὴρ ὀλσούν, βὲ κερὲκ χαφὶφ ὀλσούν, μεβάδδη σελασέϊ σαπηκαδὰ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βέδζχιλε, δζὲρχ βὲ ζαρπὴν δερεδζεσινὲ κιόρὲ, χὸὺκμ ὀληναδζὰκ διγιὲτ γιάχοδ μηκδάρη μααλιούμ μεπλὰγβὶλὲ μασαρίφι δζερραχιγεσὶ ἰστιφὰ ὀληνδηκδὰν σόνρα, δζαρὶχ βὲ ζαρὶπ ὀλὰν κίμσε χὲρ χαλδὲ, μουδάκκαταν κιόυρεγὲ κονηλούρ. (β).

Γιὸὺζ σεκσὰν πὶρινδζὶ μαδδέ.— Κὰτλ βὲ δζὲρχ βὲ ζὰρπ φιῖλλερὶ πὶρ κιὸνὲ ἰχτιλὰλ βὲ νέχπ-ου γαρέτι ἐμβὰλ ἰλὲ περαπὲρ ἰδζρὰ ὀλη-

(α) Ἰ λ α β έ.— Κὰτλ κασδὴ ἰλὲ ὅλμαγιαρακ, μὸυδζερρὲδ ἰχαφὲ ἰτζοὺν πὶρινὲ σιλὰχ τζεκὲν κίμσε δαχὴ πὶρ χαφταδὰν ἀλτὴ ἀγιὰ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ.

Φὶ 3 Σάπὰν, σενὲ 1277.

(β) Ἰ λ α β έ.— Μὸὺδζερρετ κὰτλ καστὴ ἰλὲ σιλὰχ τζεκούπδε, γιέδι ἰχτιγιαρινδὲ ὅλμαγιαν ἐσπάπη μανὰ χαϊλουλετὶ ἰλὲ μαδδέϊ κὰτλ φειλὲ τζήκμαμης ἰδεγὶ τεχακκούκ ἰδενλὲρ κεζάλιχ μυσδάκκαταν κὸυρεγὲ κονηλούρ.

Φὶ 3 Σάπὰν, σενὲ 1277.

νοὺρ ἰσὲ, πουνλαρὰ πὶλ χασσὰ δζεσαρὲτ ἰδενλερὶν κιόρεδζεκλερὶ μὸυδζαζατδὰν πασκὰ, πού χάλι ἰχτιλαλὴν ἰσεπὲπ βὲ μουχρὶχ βὲ μουδζιπὶ ὀλανλὰρ δαχὴ ἀϊνὶ ἰλὲ πού φιῖλλερὶ ἰσλεμὶς κιπὶ μὸυδζαζὰτ ὀληνουρλάρ· φάκατ ἔαρι κησασδὰ χὸὺκμι σερὶ' νὲ ἰσὲ, ἰδζρὰ ὀληνούρ.

Γιὸὺζ σεκσὰν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε πὶρ σαχσὴ χατάεν ἰτλὰφ ἰδὲρ, γιάχοδ πὶ γάϊρι κασδ τελέφι νεφσινὲ σεπὲπ ὀλουρ ἰσὲ, βερεσέϊ μακτουλὶν χουκούκη σεριγεσὶ πὶλ μουχακεμὲ ἰστιφὰ ὀληνδηκδὰν σόνρα, ἔγερ πού κὰτλ κεϊφιγετὶ δηκκατσηζληκδὰν βὲ νηζαματὰ ριαγετσιζλικδὲν νεσὲτ ἰτμὶς ἰσὲ, ἀλτὴ ἀϊδὰν ἰκὶ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ἰλὲ μὸυδζαζὰτ ὀληνούρ.

Γιὸὺζ σεκσὰν ὸὺτζὸυνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε πὶρ σαχσὴ χατάεν δζὲρχ βὲ ζὰρπ ἰδὲρ, γιάχοδ πὶρ γάϊρι κασδ γιαραλανμασηνὰ γιὰ παραλανμασηνὰ σεπὲπ ὀλουρ ἰσὲ, μασαρίφι δζερραχιεσὶ βὲ πὶρ ὸὺζβὴν κὰττ' βὲ ταατιλινὶ μὸυδζὶπ ὀλδηγὴ τακδὶρδζε, διγιέτι σεριεσὶ ἰστιφὰ ὀληνδηκδὰν σόνρα, ἔγερ πού δζερχ βὲ ζὰρπ κεϊφιγετὶ δηκκατσηζληκδὰν, βὲ νηζαματὰ ριαγετσιζλικδὲν νεσὲτ ἰτμὶς ἰσὲ, πὶρ χαφταδὰν ἰκὶ ἀγιὰ καδὰρ χὰπς δαχὴ ὀληνούρ.

Γιὸὺζ σεκσὰν δὸρδὸυνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε ἀμίρι μουδζπὶρὶ ἐμρὶ ἰλὲ πὶρ σαχσὴ κὰτλ ἰτσὲ, κατὶλ δζεζασὴ ἀμιρὶ χακκηνδὰ ἰδζρὰ ὀληνούρ.

Ἀμίρι μουδζπὶρ, μεεμουρὶ ἐμρινὲ μουχαλεφὲτ ἰτδιγὶ τακδίρδζε, ἰτλαφὲ μουκτεδὶρ ὀλὰν κίμσε διμέκδιρ· πουνδὰν μααδὰ σουρετλερδὲ μεεμοὺρ ὀλὰν κίμσε μααζοὺρ ὀλάμαγιουπ, κὰτλ δζεζασὴ ἀνὴν χακκηνδὰ ἰδζρὰ κηληνούρ· βὲ πού μιιλλού ἀμίρι γάϊρι μουδζπὶρ χακκηνδὰ δαχὴ μουδάκκαταν κιόυρεκ δζεζασὴ χὸὺκμ ὀληνούρ.

Γιὸὺζ σεκσὰν πεσινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε ἀμίρι μὸυδζπὶριν ἐμρὶ ἰλὲ πὶρ σαχσὴ δζὲρχ γιὰ ζὰρπ ἰδέρισε, γιαρὲ βὲ περεσινὶν δερεδζεσινὲ κιόρὲ πάλιαδὰ μεζκὸρ ὀλὰν δζὲρχ βὲ ζὰρπ δζεζαλαρὴ ἀμιρὶ χακκηνδὰ ἰδζρὰ ὀληνούρ· βὲ ἔγερ ἀμίρι γάϊρι μὸυδζπὶρ ἰσὲ, πού δζεζαλὰρ φαϊλὶ χακκηνδὰ ἰδζρὰ ὀληνουπ, πού μισιλλού ἀμίρι γάϊρι μὸυδζπὶρ ὀλανλὰρ δαχὴ πὶρ χαφταδὰν πὶρ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ· φάκατ κὰττ' γιὰ ταατίλι ὸὺζβ ἰλὲ ἔμρ ἰδὲν κίμσε χὲρ χαλδὲ, μουδάκκαταν κὸυρεκ δζενασηνὰ μουσταχάκκ ὀλούρ.

Γιὸὺζ σεκσὰν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μουδαφαὰ βὲ μουχαφαζάϊ νέφς βὲ ἦρζ ἰτζοὺν βουκουού πουλὰν κὰτλ βὲ δζὲρχ φιῖλλερὶ μουάφδηρ.

Γιούζ σεκσὰν γιεδινὸζὶ μαδδέ.— Κιδζέλεϊν, πὶρ κίμσε πὶρ ἀδεμὶν χανὲ γιὰ δούκιὰν γιὰ ὀτασηνὰ νερδιπὰν κουρουπί, τζηκάρκεν γιάχοδ δζέπρεν κιλίδ ἀλτηνδακὴ γιερλερὶ πὸζάρκεν, βὲ γιάχοδ πὶρ μεσκιοὺν χανενὶν γιὰ μούστεμιλατηνὴν διβαρηνὴ δελὲρ, βὲ γιὰ καπουσηνὴ κηρὰρ ἰκὲν ὸλ κιμσεγὶ δὲφ' ἰτζοὺν βουκουοὺ πουλὰν κὰτλ βὲ δζὲρχ βὲ ζὰρπ φιὶλλερὶ κέζαλικ μουάφδηρ.

Βὲ ἔγερ πού κεϊφιγὲτ κούνδούζὶν ὸλοὺρ ἰσὲ, ἴσπου κὰτλ βὲ δζὲρχ βὲ ζὰρπ φιὶλλερὶ πούτούν πούτούν μουὰφ τουτηλμὰζ ἰσέδε, φαϊλὶ μαάζοὺρ ὸλούπ, χακκηνδὰ γιούζ τοκσανηνδζὴ μαδδεδὲ πεγιὰν ὸληναδζὰκ βέδζχιλε μουαμελὲ ὸληνούρ.

Γιούζ σεκσὰν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε ζεβδζεσινὶ γιάχοδ δίκερ μεχαριμινδὲν πιρινὶ πὶρ σὰχς ἰλὲ φιὶλι σενὶ ἰδζρὰ ἰδὲρ ἰκὲν κιρόύπδε, ἰκισινὶ πιρδὲν κὰτλ ἐγλεσὲ, κέζαλικ μαάζούρδηρ.

Γιούζ σεκσὰν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Πὶλ μουκαπελὲ βουκουοὺ πουλὰν κὰτλ βὲ δζὲρχ βὲ ζὰρπ φιὶλλερινὶ ἰρτικιὰπ ἰδὲν κίμσε κέζαλικ μαάζούρδηρ· φάκατ ζαπὶτὰ μεεμουρλερὶ πού παπὶδὲ μούστεσνὰ ὸλαρὰκ, ἀνλὲρ βαζηφεϊ μεεμουριγετλερινὶ ἰδζραδὰ νηζάμη μαχσουσηνὴν κιόστερδιγὶ μεσὰγ ούζερὲ ἰκαὰ ἰδεπιλεδζιτλερὶ κὰτλ βὲ δζὲρχ βὲ ζὰρπ φιὶλλερινδὲν μεσοὺλ ὸλμαζλὰρ, βὲ ἀνλερὲ μουκαπελὲ ἰδενλὲρ πὶρ βέδζχιλε μαάζοὺρ ὸλάμαζλαρ.

Γιούζ τοκσανηνδζὴ μαδδέ.— Μαάζουριγετὶ μουτεχακκὴκ ὸλὰν κατὶλ βὲ δζαρὶχ βὲ ζαρὶπ ούτζ ἀϊδὰν ούτζ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὸληνοὺρ, βὲ πού μακουλελὲρ ἰδζαπὶνὲ κιόρὲ πὲς σενεδὲν ὄν σενεγιὲ καδὰρ ζαπὶτιγιὲ ναζαρετὶ ἀλτηνὰ δαχὴ ἀληνούρ.

Γιούζ τοκσὰν πιριντζὶ μαδδέ.— Πὶρ σὰχς κενδούσινὲ γιάχοδ τααγὶν ἰτδιγὶ πὶρ μαχαλλὲ νακὸ ἀκτζὲ, βὲ γιὰ πάζη ἐσγιὰ κιόνδερμεσινὶ βὲ γιὰ σάϊρ ματαλίπ, βὲ τεκιαλιφὶ χαβὶ πὶρ κίμσεγιε μούχούρλὶ γιὰ μόχούρσούζ, βὲ ἰμζαλὴ γιὰ ἰμτασὴζ κιαγὴδ ἰρσὰλ ἰδερὲκ, βὲ γιάχοδ ἀδὲμ κιόνδερερὲκ, ἰστεδιγινὶ κιόνδερμὲζ, βὲ τεκλιφὶ ἰδζρὰ ἐγλεμὲζ ἰσὲ, χακκηνδὰ πάζη μαζαρρὰτ βουκουὰ κετουρεδζεγι πεγιανὴ ἰλὲ ἰχαφὲ βὲ τεχδὶδ, βὲ πεγιὰν ἰτδιγὶ μαζαρρὰτ φαϊλὶ χακκηνδὰ κανούνεν ἰϊδὰμ, γιὰ μουέππεδεν κούρὲκ δζεζασηνὴ μουδζὶπ ὸλούπ, φάκατ φιὶλὲ τζήκαμὴζ πουληνοὺρ ἰσὲ, πού νεβ δζιναγιετὲ μούτεδζασὶρ ὸλὰν σὰχς μουδάκκαταν κούρεγὲ κονηλούρ.

Βὲ ἔγερ ἰδζρὰ ἰδεδζεγινὶ ἰχπὰρ ἐγλεδιγὶ μαζαρρὰτ κανούνεν πα-

λιαδὰ ζἰκρ ὸληνὰν δζεζαλαρὴ μουδζὶπ ὸλαδζὰκ δζιναγιετλερδὲν ὸλμαγιούπδε δαχὰ χαφὶφ νεβιλερδὲν ὸλούρ, βὲ κέζαλικ φιὶλὲ τζήκαμὴζ πουληνοὺρ ἰσὲ, σάχση μερκοὺμ πὶρ σενεδὲν ούτζ σενεγιέδεκ χὰπς ὸληνούρ· βὲ κενδούσινδὲν ούτζ μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνδὰν γιγιρμὶ μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ δζεζάϊ νακὸι ἀληνούρ.

——o——

Ἰκινδζι φασήλ.

Ἰσκάτη δζενὶν βὲ καρησὴκ μεσρουπὰτ, βὲ κεφιλσὶζ σεμιγιὰτ φούρούχτ ἰδενλερὶν μούδζαζάτη μούτερεττεπελερί.

—o—

Γιούζ τοκσὰν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε ζὰρπ γιάχοδ σάϊρ κιόνὲ πὶρ φιὶλ ἰλὲ πὶρ χαμιλὲ χατουνὴν ἰσκάτη δζενὶν ἐγλεμεσινὲ σεπὲπ ὸλούρ ἰσὲ, διγιέτι σεριεγὶ ἰστιφὰ ὸληνδηκδὰν σόνρα, ἔγερ πού τεαδδὶσὶ ἂν κὰσδ ὸλμὴζ ἰσὲ, μουδάκκαταν κούρεγὲ κονηλούρ.

Γιούζ τοκσὰν ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ χαμιλὲ χατουνούν κερὲκ ρηζασὴ ὸλσούν, βὲ κερὲκ ρηζασὴ ὸλμασουν, ἰσκάτη δζενὶν ἰτδιρμὲκ ἰτζούν ἰλὰδζ ἰτζιρουπί, γιάχοδ ἐσπὰπ βὲ βεσαϊλινὶ τααρὶφ ἰδούπδε ἐσερίϊλε τζοδζηγὴ δούσούρούλούρ ἰσὲ, πούνὰ σεπὲπ ὸλὰν κίμσε ἀλτὴ ἀϊδὰν ἰκὶ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὸληνούρ· βὲ ἔγερ πούνὰ σεπὲπ ὸλὰν ταπὶπ βὲ δζερρὰχ βὲ ἐδζζαδζὴ ἰσὲ, μουδάκκαταν κιόυρεγὲ κονηλούρ.

Γιούζ τοκσὰν δὸρδούνδζὶ μαδδέ.— Ἰτλάφη νὲφς ἴτμεγιουπ, ἄνδζακ κάσδεν πάζη σεϊλὲρ ἰτασὴ ἰλὲ πὶρ ἀδεμὶν χασταληγηνὰ γιάχοδ πὶρ μηκδὰρ κιὰρ βὲ κισπὶ ἰλὲ μεσγούλ ὸλάμαμασηνα σεπὲπ ὸλὰν σὰχς πὶρ μαχδὰν πὶρ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὸληνοὺρ, βὲ ούτζ μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνδὰν γιγιρμὶ πὲς μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ ταζμὶν ἀκτζεσὶ ἀληνούπ, μούτεεσὶρ ὸλὰν ἀδεμὲ βιριλούρ.

Γιούζ τοκσὰν πεσινδζὶ μαδδέ.— Γιεδινδὲ σεχαδετναμεσὶ ὸλμαγιαρακ ἐδζζαδζὴ δούκιανὴ ἀτζὰν ἐδζζαδζηλαρὴν ἴπτιδα δούκιανὴ καπατδηρηλδηκδὰν σόνρα, ὄν μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνδὰν ἐλλὶ μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ δζεζάϊ νακὸι ἀχζὶ ἰλὲ μούδζαζάτ ὸληνούρ.

Γιούζ τοκσὰν ἀλτηνδακὴ μαδδέ.— Σηχχάτη ούμαμιγιεγὶ ἰχλὰλ ἰδεδζὲκ ἐδζζάϊ μυζηρρὲ, βὲ καρησὴκ μεσρουπὰτ, βὲ κεφαλετσὶζ σεμιγιὰτ

φόυρουχτ ἰδενλὲρ πἳρ χαφταδὰν ἰκἳ σενεγἳὲ καδὰρ χἀπς ὀληνούρ· βὲ πἳρ μεδζιδιγἳὲ ἀλτουννηνδὰν γιγιρμἳ πὲς μεδζιδιγἳὲ ἀλτουννηνὰ καδὰρ δζεζἀϊ νακδἳ ἀληνούρ· βὲ σατδηγὴ ἐσγἳὰ χὲρ νὲ ἰσὲ, δζανἳπἳ χἀκούμετδὲν ζἀπτ ὀληνούρ.

——o——

Οὐτζόυνδζι φασήλ.

Χέτκι ἦρζ ἰδενλερἳν μούδζαζατὴ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Γιόύζ τοκσὰν γιεδινδζἳ μαδδέ.— Χὲρ κἳμ ὄν πἳρ γιασηνδὰν ἀσάγὴ πἳρ τζοδζουγὰ φἳίλι σενἳ' ἰδζρὰ ἐἳλὲρ ἰσὲ, ἀλτὴ ἀϊδὰν ἀκἀλλ ὄλμαμακ ούζερὲ μουβάκκαταν χἀπς δζεζασὴ ἰλὲ μούδζαζἀτ ὀληνούρ.

Γιόύζ τοκσὰν σεκιζινδζἳ μαδδέ.— Πἳρ ἀδὲμ πἳρ κἳμσεγιε δζέπρεν φἳίλι σενἳ' ἰδζρὰ ἰδὲρ γιάνι ἦρζηνὰ κετζὲρ ἰσὲ, μουβάκκαταν κούρεγὲ κονηλούρ. (α).

Γιόύζ τοκσὰν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Δζέπρεν φἳίλι σενἳ ἰδζρασὴ πούνὰ δούτζάρ ὀλανλαρὴν ούζερλερινὲ χόκούμλερἳ ὀζαρἳ ὀλὰν μουρεππίλερἳ βὲ γιάχοδ βελιλερἳ, βὲ γιάχοδ ἀϊληκλὴ χηδμετκιαρλαρὴ ταραφλαρηνδὰν βουκουού πούλούρ ἰσὲ, πὲς σενεδὲν ἀκἀλλ ὄλμαμακ ούζερὲ μουβακκὰτ κούρὲκ δζεζασὴ χόύκμ ὀληνούρ.

Ἰκἳ γιόύζηνδζὴ μαδδέ.— Ἔγερ πόίλὲ δζέπρεν φἳίλι σενἳ' χένουζ πἳρ ἐρὲ τεζβἳδζ ὀλήνμαμἳς κἦζ χακκηνδὰ βουκουού πούλούρ ἰσὲ, πούνὰ μούτεδζασἳρ ὀλὰν κἳμσε ἴσπού κούρὲκ δζεζασηνδὰν πασκὰ ταζμἳν βιρμεγὲ δαχὴ μουσταχἀκκ ὀλούρ. (β).

(α) Ἰ λ α β έ.— Πόίλὲ δζέπρεν φἳίλι σενἳὲ ἰδζρασηνὰ τασαδδἳ ἰδούπδα, γιεδι ἰχτιγιαρηνδὰ ὄλμαγιαν ἐσπάπη μανιὰ χαἳλουλετἳ ἰλὲ φἳίλὲ τζήκμαμις ὀλούρ ἰσὲ, ούτζ ἀϊδὰν ἀκἀλλ ὄλμαμακ ούζερὲ χἀπς δζεζασὴ ἰλὲ μούδζαζἀτ ὀληνούρ·

Φἳ 3 Σάπἀν, σενὲ 1277.

(β) Ἰ λ α β έ.— Τεζεββούδζ ἰδεδζέγιμ δεγιού ἰγφἀλ ἰλὲ πἳρ πἳκρι πἀλιγανὴν πἳκρινἳ ἰζἀλὲ ἰδούπδα, σόνρα ἀλμακδὰν ἰστινκιάφ ἰδὲν κἳμσε κενδόυσινδὲν πεδέλι ταζμἳνι πἳκρ ἀληνδηκδὰν σόνρα, πἳρ χαφταδὰν ἀλτὴ ἀγιὰ καδὰρ χἀπς ὀληνούρ· φάκατ πού χόκούμἳν σου-

Ἰκἳ γιόύζ πἳρινδζἳ μαδδέ.— Χὲρ κἳμ ζόύκούρ βὲ ούνασδὰν κέντζ κἳμσελερι ἰζλὰλ βὲ ἰγφὰλ ἰδερὲκ, φαχσἳγιατὰ ταχρἳκ βὲ ἰγρὰ βὲ ἐσπάπη χουσουλινἳ τεσχἳλ ἰτμεγἳ ἰἳτιγιὰδ ἰδερὲκ, ἀδάπη ούμμμιγιεγιὲ μούναφἳ χαρεκετὲ δζεσαρὲτ ἐἳλὲρ ἰσὲ, πἳρ μαχδὰν πἳρ σενεγὲ καδὰρ χἀπς ἰλὲ μούδζαζἀτ ὀληνούρ.

Βὲ ἔγερ πού σουρέτλε ἰζλὰλ βὲ ἰγφὰλ καζηγιεσἳ πάπὰ γιάχοδ ἀνὰ βὲ γιὰ βασὴ ὀλὰν κἳμσελερδεν ζουχούρ ἰδὲρ ἰσὲ, ἀλτὴ μαχδὰν πἳρ πούδζούκ σενεγιὲ καδὰρ χἀπς ἰλὲ μούδζαζἀτ κηληνούρ. (α).

Ἰκἳ γιόύζ ἰκινδζἳ μαδδέ.— Μουγαἳρι ἄρρ βὲ χαγιὰ ἄλενεν φἳίλι

δουρἳ ἰζδιβάδζ βαδἳ ἰλὲ ἰγφαλἳ γιὰ ἐρκεγἳν ἰκρὰρ βὲ ἰἳτιρὰφ ἐγλεμεσινὲ, βὲ γιάχοδ κὴζ ταραφηνὴν ἰσπὰτ ἰτμεσινὲ μενούτδηρ.

Φἳ 3 Σάπἀν, σενὲ 1277.

(α) Ἰ λ α β έ.— Πἳρ χατούν ἀλεϊχινδὲ ἦρζ δααβασὴ μούτλακα ζεββζινὲ, βὲ ζεββζἳ ὀλμαδηγη χαλδὲ, βελισινὲ ἀϊδ ὀλούπ, πού σουρέτλε λέδελ δααβὰ ἰρτικιάπὴ φἳίλι σενἳἳ ζινὰ ἐγιλεδιγἳ τεχακκούκ ἰδὲν χατούν ούτζ ἀϊδὰν ἀκἀλλ βὲ ἰκἳ σενεδὲν ζιγιαδὲ ὄλμαμακ ούζερὲ χἀπς ἰλὲ μούδζαζἀτ ὀληνούρ· πού καδάρκι, ζεββζ τεκρὰρ ζεββζεσινἳ ἀλμαγὰ ραζὴ ὀλαράκ, πού δζεζανὴν γόκούμούνἳ ἰσκὰτ ἰδεπιλούρ· πόίλὲ φἳίλι σενἳ ἰλὲ μαχιούμὲ ὀλὰν χατουνὴν πού φἳίλδὲ σερἳκἳ ὀλὰν σὰχς δαχὴ κεζάλικ ούτζ ἀϊδὰν ἰκἳ σενεγὲ καδὰρ χἀπς ἰλὲ, δζεζαλανούρ· βὲ πούνδὰν πασκὰ κενδόυσινδὲν πὲς μεδζιδιγιὲ ἀλτουννηνδὰν γιόύζ μεδζιδιγιὲ ἀλτουννηνὰ καδὰρ δζεζἀϊ νακδἳ ἀληνούρ· βὲ βὲ πού σερἳκἳ τοχμὲτ ἀλεϊχινδὲ καπουλὰ σαγιὰν ὀλάπιλεδζεκ δελαἳλ φἳίλι μεζκούρἳ ἰδζρὰ χαλινδὲν βὲ γιάχοδ πἳρ Μούσλιμανὴν χαρσμινδὲ πουλουνμακληκδὰν, βὲ γιάχοδ κενδόὺ ταραφηνδὰν γιαζηλμὴς ὀλὰν μεκιατἳπ βὲ ἐβρακδὰν δαχὴ ἰστινπάτ ὀληνάπιλουρ· βὲ πού μαδδενἳν χόκούμἳ ἄνδζακ πἳρ χατουνὴν ἰρτικιάπὴ φἳίλι σενἳἳ ζινὰ ἰδούπδα, ζεββζἳ βὲ γιὰ βελισἳ ταραφηνδὰν ἦρζ δααβασὴ βουκουϊνὲ μαλλιάκ ὀλούπ, Δεβλέτι ἀλιγενἳν πού μισιλλού φαχσἳγιάτ χακκηνδὰ ἐλ γιεβμ μεριἳ ὀλὰν ζαπτηγιὲ νηζαματὴ ἀχβάλι ἀδιγιεδὲ χεμακιὰν δζαρι ὀλαδζαγηνδὰν, ἀνὰ κάττιεν σουμουλἳ γιόκδηρ.

Ζεββζεσἳ ἰλὲ πἳρολικδὲ σακἳν ὀλδηγὴ χανεδὲ δἳκερ χατούν ἰλὲ ζινὰ φἳίλι καπηχηνὰ μεελούφ ὀλὰν, βὲ ζεββζεσινἳν σἳκιαγιέτι βακηνασὴ ούζερινὲ φἳίλι μεζκούρἳ ἰρτικιαπἳ τεχακκούκ ἰδὲν ζεββζ πὲς μεδζιδιγιὲ ἀλτουννηνδὰν γιόύζ μεδζιδιγιὲ ἀλτουννηνὰ καδὰρ δζεζἀϊ νακδἳ ἀχζὴ ἰλὲ μούδζαζἀτ ὀληνούρ.

Φἳ 3 Σάπἀν, σενὲ 1277.

σενὶ ἰδζρασηνὰ ἰδζτισὰρ ἰδὲν σὰχς οὔτζ ἀϊδὰν πἰρ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ· βὲ πἰρ μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνδὰν ὄν μεδζιδιγιὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ ὄζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ. (α).

—o—

Δὸρδὸυνδζὶ φασήλ.

Χηλάφη οὐσούλ χαπὶς βὲ τεβκήφη ἐσχὰς βὲ σαπὶ βὲ μουρα-
χὴκ σηρκατὴ, βὲ κὴζ κατζηρμὰκ φεζαχατή.

—o—

Ἰκὶ γιοὺζ οὔτζὸυνδζὶ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ ὀλούρ ἰσὲ ὀλσούν, μεε-
μουρίνι χὸκὸυμετὶν ἐμρὶ ὀλμακσηζὴν ἀσχάπη τὸχμετὶν τεβκηφὴ χακ-
κηνδὰ καβανὶν βὲ νηζαματὴν τααγὶν ἰτμὶς ὀλδηγὴ οὐσουλὴν χαρι-
δζινδὲ ὀλαρὰκ, πἰρ σαχσὴ χὰπς βὲ τεβὴφ ἐϊλὲρ βὲ γιὰ ρεχὶν σουρετὶ ἰλὲ σακλὰρ ἰσὲ, ἀλτὴ μαχδὰν οὔτζ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ἰλὲ μὸυ-
δζαζὰτ ὀληνούρ.

Ποὺ σουρέτλε χὰπς βὲ τεβκὴφ ὀληνὰν, βὲ γιὰ ρεχὶν σουρέτλε ἰλὲ σακλανηλὰν ἐσχασὴ ἰχφὰ ἰτζοὺν πἰλερὲκ, γὲρ κἰόστερὲν κίμσε δαχὴ κέζαλικ οὔτζ μαχδὰν οὔτζ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ.

Ἰκὶ γιοὺζ δὸρδὸυνδζὶ μαδδέ.— Μαδδέϊ σαπηκαδὰ μεζκὸὺρ ὀλὰν τεβκήφη ἐσχὰς δζὸυρμινὶ πἰρ κίμσε δεβλὲτ μεεμουρὶ ζὶ βὲ κηγιαφε-
τινὲ κἰρερὲκ, βὲ γιάχοδ σαχτὲ ἰσἰμ σὸἰλεγερὲκ βὲ γιάχοδ μεεμουρὶν ταραφηνδὰν σαχτὲ ἔμρ κἰόστερερὲκ, ἰδζραγιὲ δζεσαρὲτ ἐγλὲρ ἰσὲ, χακκηνδὰ μουβακκὰτ κόυρὲκ δζεζασὴ ἰδζρὰ ὀληνούρ.

Κέζαλικ τεβκὴφ ὀληνὰν σὰχς ἰϊδὰμ ἰλὲ ἰχαφὲ ὀληνμὴς βὲ γιά-

(α) Ζεἴλ.— Ζὸυκὸὺρ βὲ ὀὺνασδὰν κὲντζ κίμσελερε χάρφη ἐνδαζ-
λὴκ ἰδενλὲρ, πἰρ χαφταδὰν πἰρ ἀγιὰ καδὰρ, βὲ ἐλλερὶ ἰλὲ σαρκην-
δηλὴκ ἐϊλεγιανλὰρ πἰρ ἀϊδὰν οὔτζ ἀγιὰ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ.

Νισὰ κηγιαφετὶ ἰλὲ μακάρρι νισβὰν ὀλὰν μαχαλλερὲ κἰρενλὲρ μὸυ-
δζερρὲδ ποὺ φιϊλδὲν τολαὶ οὔτζ ἀϊδὰν πἰρ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὀλη-
νουρλάρ· βὲ πόϊλὲ τεπδίλι χεϊγέτλε κἰρμὶς ὀλδηκλαρὴ γιερδὲ κανού-
ναν ἴσπου δζεζαδὰν ἐσὲδδ πἰρ δζεζαγὶ μούδζἰπ ὀλὰν πἰρ δζιναγιὲτ βὲ γιάχοδ δζουνχαγιά ἰπτιδὰρ ἰτμὶς ἰσὲ, ὅλ φιϊλὶν δζεζασὴ ἰλὲ δζε-
ζαλανουρλάρ.

Φὶ 3 Σαπὰν, σενὲ 1277.

χοδ χακκηνδὰ δζίσμεν ἐζιγιὲτ βὲ ἰσκενδζὲ ἰδιλμὶς ἰσὲ, πουνὰ δζε-
σαρὲτ ἰδὲν σὰχς χὲρ χαλδὲ, μουβάκκατ κόυρὲκ δζεζασηνὰ μουστα-
χάκκ ὀλούρ.

Ἰκὶ γιοὺζ πεσίνδζὶ μαδδέ.— Πἰρ σαπίνὶν γιερινὲ δικέρινὶ κογια-
ράκ δεκισδίρμεκ, γιάχοδ πἰρ χατουννὶν τεβλίδ ἴτμεμις ὀλδηγὴ τζο-
δζηγὴ ἀνδὲν τεβελλὸὺδ ἰτμὶς γιερινὲ κοϊμὰκ κἰπὶ φεζαχατλαρὰ ἰδζ-
τισὰρ ἰδενλὲρ ἀλτὴ ἀϊδὰν οὔτζ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ.

Πἰρ σαπιγὶ σηρκὰτ βὲ γιὰ γαὶπ ἰδὲν κίμσε δαχὴ κέζαλικ ἀλτὴ ἀϊδὰν οὔτζ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ἰλὲ μούδζαζὰτ κηληνούρ· ἄνδζακ ποὺ μούδδὲτ ζαρφηνδὰ σαπιγὶ μεϊδανὰ τζηκαρμὰζ ἰσὲ, σαπιγὶ κε-
τούρμεδίκδζε, βὲ γιάχοδ σαπίνὶν βεφατὴ τεχακκοὺκ ἴτμεδίκδζε, χαπσινδὲν ἰτλὰκ ὀληνμάζ.

Ἰκὶ γιοὺζ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ σίνι πουλουγὰ βάρμαμης πἰρ τζοδζηγὴ δζὲπρ βὲ γιὰ χιλὲ ἰλὲ πἰρ ταραφὰ κατζηρὴρ ἰσὲ, οὔτζ ἀϊδὰν πἰρ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ.

Βὲ ἔγερ ποὺ σουρέτλε κατζηρηλὰν τζοδζοὺκ χάδδι πούλουγὰ βάρμαμης πἰρ κὴζ ἰσὲ, κατζηρὰν σὰχς μουβάκκαταν κόυρεγὲ κο-
νηλούρ.

Βὲ ἔγερ κατζηρηλὰν κὴζ χακκηνδὰ φιϊλι σενὶ ἰδζρὰ ὀληνμὴς ἰσὲ, πουνὴ μούρτεκἰπ ὀλανλὰρ χακκλαρηνδὰ ὅ φιϊλ ἰτζοὺν μουαγὲν ὀλὰν δζεζανὴν μούντεχάϊ ὄρεδζεσὶ ἰδζρά ὀληνούρ.

Βὲ πἰρ κὴζ κατζηρηλδηγὴ χαλδὲ, νικιὰχ βουκουοὺ πουλμὴς ἰσὲ, ἰκτιζάϊ σερισὶ οὐζερὲ χαρεκὲτ ὀληνούρ. (α).

—o—

Πεσίνδζὶ φασήλ.

Γιαλὰν σαχιδλιγὶ, βὲ γιαλὰν γιερὲ γιεμὶν ἰδενλερὶν δζεζαλαρή.

—o—

Ἰκὶ γιοὺζ γιεδινδζὶ μαδδέ.— Δζιναγιατὰ μουτεαλλὴκ μεβὰδδ ἰλὲ

(α) Ἰλαβέ.— Χὲρ κὶμ πἰρ πἀλιγαγὶ δζέπρεν καλδηρουπὶ, κα-
τζηρὴρ ἰσὲ, οὔτζ ἀϊδὰν οὔτζ σενεγιὲ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ· φάκατ κο-
δζασὴ βὰρ ἰσὲ, κατζηρὰν κίμσε μουβακκάταν κόυρεγὲ κονηλούρ.

Χὲρ κὶμ πἰρ πἀλιγανὴν, γιάχοδ πἰρ γάϊρι πἀλιγανὴν δζέπρεν

μούττεχίμ ὀλὰν κίμσενιν ӄερὲκ лεχσινδὲ, βὲ ӄερὲκ ալεϊχինդὲ γιալὰν σաχιδλιγὶ ἰδὲν σὰχς пὰδ-ԑտ տեσχὶր մουδάккаταν ӄούրեγὲ կонлоúр.

Βὲ ἔγեր ձզβι ձզιναγιὰտ ілὲ мóуттεχίμ ὀλὰν кίмсе ձննὴν σեχаδέտι кιազιпեսὶ ілὲ мουδаккὰտ ӄούրեκ ձզեզασηնδὰν ԑσὲδձ пὶր ձզեզà ӄóрмнὶ ісὲ, σաχίδι ζὸր χаккηնդà ձաχὴ ձϊνὶ ілὲ пού ձզեզà ἰձզրà ὀлηνоúр.

Ἰкὶ γιόὺζ σекιζինձζὶ мաձձέ.— Δζουνչà βὲ капաϊչὲ мουτеаллὴк мեδὰձձ ілὲ мóуттεχίμ ὀлանларὴн ӄερὲκ лεχσինδὲ βὲ ӄερὲκ ալεϊχինդὲ кέζалικ γιалὰν σաχιδλιγὶ ἰδὲν σὰχς пὶր ձϊδὰν пὲչ ագιà каδὰր χὰпչ ὀлηνоúр.

Ἰкὶ γιόὺζ токоузηնձζὴ мաձձέ.— Δաաβϊϊ ձդιγιεδὲ γιалὰν σաχιδλιγὶνὶ իրտικιὰп ἰδὲν σὰχς ձлτὴ ձϊδὰν пὶր σенегιὲ каδὰր χὰпչ ὀлηνоúр.

Ἰкὶ γιόὺζ ὀννηնձζὴ мաձձέ.— Γιалὰν σաχιδλιγὶνὶ իրտικιὰп ἰδὲν σὰχς пουννὴν ζημννηնδà παրὲ ալмὴչ ісὲ, таатὶ ὀлηνὰν ձկտզенὶν пὶր мισлὶ δաχὴ ісտιφà ὀлηναρὰк, ալὰν βὲ βιրὲν χаккλаρηնδà мóуртесὶ βὲ расὶ ձզեզаларὴ ἰδζրà ὀлηνоúр.

Ἰкὶ γιόὺζ ὄν пիրինձζὶ мաձձέ.— Σձեχаδέτι σաχηչὲ βὲ мουσтакημὲ ձσχμпὴνὴ իφáϊ σեχаδετδὲν кέրχεν мὲν' ἰδὲν, βὲ γιάχοδ ձζέпրεν γιալὰν σեχаδετὶ ւտὸրὲν кίмсе χаккηնդà γιалὰν σաχιδлερինὶν δερεδζέϊ տὸχмετինὲ кιόրὲ терεттоùп ἰδὲν ձզեզáϊ канουνὶ ἰδζրà ὀлηνоúр.

Ἰкὶ γιόὺζ ὄν ікιնձζὶ мաձձέ.— Χουκоúкδζа δաաβаларδà γιεμὶν ὀúσóúпδε, γιалὰν γιερὲ γιεμὶν ἰδὲν кίмсе, пάδ-ԑտ-տեσχὶր ալτὴ ձϊδὰν ձσαγὴ ὀлмамак óúζερὲ χὰпչ ձզեզασὴ ілὲ мóуδζаζàտ ὀлηνоúр.

——o——

Ἀлτηνδζὴ φασήл.

Ἰφτιրà βὲ σὲτμ, βὲ իφσáϊ σήրр пեγιաննդάδηր.

—o—

Ἰкὶ γιόὺζ ὄν óúτζóúνδζὶ мաձձέ.— Пὶր ձδεμὶν σաχήχεν мóуртекіп

καλδηրηлоùп катζηրηлιμασὴ ἐμրինձե катζηրὰν ձδεμὲ мουաβενὲտ ἐϊ-лὲр ісὲ, пὶր ձϊδὰν ալτὴ ագιà каδὰր χὰпչ ὀлηνоúр.

Φὶ 3 Σάпὰν, σενὲ 1277.

ὀлμὴչ ὀлμασὴ лаζὴμ кելсè, мóуδζаζάտր канουνιγεγὶ δաաβὲտ ἰδե-ձζèк ձζóúρμὶ βὲ χалкὴн νεφρετινὶ мóуδζіп ὀлаδζàк σеϊлерὶ δίкер пὶր σὰχς кенδόυσινὲ пὶր ձζεμιϊγιετδὲ лισάνεν βὲ γιάχοδ ἔл γιаζουσὶ βὲ γιà пασμà кιագὴδ таалллһк βὲ νεσрὶ ілὲ ісνàδ ἰδèр, βὲ мեемουρίνι δեβлὲտ χаккηնδà лιγаράζ мóуφτερիγιατà տեσаδδὶ ἰδèр, βὲ σάχση мերкоумоùн пού ісναδατὴ ἰφτιրà ὀлδηγὴ տեπեγιоùн ἐγлèр ісè, ձζδ ὀ-лηνàν мաδδενὶν φаϊлὶ χаккηնδà канóúνεν терεттоùп ἰδեδζèк ձζեζà ձϊνὶ ілὲ мóуφτερὶ χаккηնδà ἰձζրà ὀлηνоúр· φáкат канóúνεν βὲ νιζά-мεν χóкóумετὲ ἰχπáрι βоукоуàտ ітмèх, βὲ γιάχοδ δաաβáϊ χоукоùк ἐϊлемèк, пού каϊδεδèн мóуστεσνάδηр.

Ἰкὶ γιόὺζ ὄν δόрδóυνδζὶ мաձձέ.— Пὶր мաձձέϊ мաչσουσὲ ісναδὶ ὀлмагιоúп, φáкат мааγιпδèн пὶր σέϊ таχσісὶ ілὲ γιà δίкер соурέтլе пὶր кίмсе δίкер кίмсе χаккηնδà мουχήллι наμоùς σὸζ соϊлèр, βὲ γιάχοδ σὲτμ ἐϊлèр ісè, γιγιрмὶ δὸрт саатδàн пὶр àγιà каδàр χàпչ ὀлηνоúр· βὲ γιάχοδ пουνà пεδὲл γιαρὴμ мεδζιδιγιὲ ալτουννηνδàн ὀὺτζ мεδζιδιγιὲ ալτουννηνà каδàр δζеζáϊ νакδὶ ալηνоúр.

Ἰкὶ γιόὺζ ὄν пεσինձζὶ мաձձέ.— Ἀτηππà βὲ δζеррàχ βὲ èδζζаδζὴ, βὲ каπιլὲ χатουνлàр βὲ пουνларὴн èμсалὴ кίμселер, σенаатларὴ ікτιζασήνδζа кенδόυлерինὲ тевδὶ' кηληνμὶς ὀлàн σераίρι σաχσιегὶ канóúνεν ἰχπарὲ мεδζпоùр ὀлδηкларὴ àχβалδàн γаϊριδè ἰφσà ідèр-лèр ісè, γιγιрмὶ δὸрт саатδàн пὶр χафтагιà каδàр χàпչ ілὲ, пὶр γιγιрмιлік мεδζιδιγιεδèн пὶр мεδζιδιγιὲ ալτουννηνà каδàр δζеζáϊ нак-δὶ ալηνоúр.

——o——

Γιεδινδζὶ φασήл.

Σιрκàт χаккηնδάδηр.

—o—

Ἰкὶ γιόὺζ ὄν ալτηνδζὴ мաձձέ.— Ζèδζδ βὲ ζеδδζὲ пիрлікδὲ ὀл-δηκларὴ, βὲ γιà пὶր пիрлεрինδèн мουφарекàт èγлеδіклерὶ χалδè, γιèк δікерինὲ àіδ ὀлàн малὶ, βὲ èδлàδ βὲ σάϊր фоурουὶν пàпà βὲ àνà βὲ σάϊր оúσоулδàν ὀлàн àкрапàнὴн малινὶ, βὲ пàпà βὲ àνà βὲ σάϊր оúσоулδàν ὀлàн àкрапà èδлàδ βὲ σάϊր фоурουγὶν малινὶ ձχζ ідèрлèр ісè, μеεχоузάτη βаккà істирδàδ ὀлηнарàк саχпπηνà βιրιлоùр, βè

μάλι μεεχούζ σαρφ βὲ ιστιχλὰκ ὀληνοὺπ, ἀχὴζ ὃαχὴ ταζμινινὲ μουκτεδὶρ ὄλμαδηγη, βὲ κενδόυσι μαδδέϊ σιρκατὴ ἴϊτιγιὰδ ἰτμὶς πουλληνδηγὴ χαλδὲ, χὰπ; ὄζεζασὴ ἰλὲ μόυδζαζὰτ ὀληνούρ· βὲ πού γιολδὰ ἄχζ ὀληνὰν ἐσγιαγιὰ χαρηδζδὲν γιατακλὴκ ἰδὲν βὲ γιάχοδ πουνούν ὄζόύμλεσινι, βὲ γιάχοδ πὶρ μηκδαρηνὴ κενδόὺ μενφαατλαρὴ ἰτζούν ἰστιϊμὰλ ἐγλεγιὰν ἐσχὰς ἀδίγεν σαρὴκ κὶπὶ μόυδζαζὰτ ὀληνούρ.

Ἰκὶ γιόὺζ ὄν γιεδινδζὶ μαδδέ.— Ζιρδὲ μουχαρρὲρ πὲς χαλὶν ὄζόύμλεσι περαπὲρ ὀλαρὰκ, ἰὄζρὰ ὀληνὰν σιρκατὴν ὄζεζασὴ μόυέππεδεν κούρέκδιρ· ἴσπου ἀχβάλι χαμισενὶν πὶρινδζισὶ, κὶδζὲ βακτὴ ὀλμάκδηρ· ἰκινδζισὶ, ἰκὶ γιάχοδ ὃαχὰ ζιγιαδὲ ἐσχὰς πὶρλικδὲ πουληγμάκδηρ· ὀύτζόυνδζόυσὶ, πουνλὰρ βὲ γιάχοδ ἰτζλερινδὲν βελὲδ πὶρισὶ χαφὶ γιὰ ὄζελὶ μούσελλὰχ ὀλμάκδηρ· δὸρδόυνδζόυσὶ, πὶρ χανὲ βὲ γιάχοδ μούστεμιλατηνὰ βὲ γιὰ πὶρ ὀτασηνὰ βὲλ χασὴλ ἰτζινδὲ ἀδὲμ ὀτουρούρ χὲρ νέδι μαχαλλὲ διβαρηνὴ γικαράκ, βὲ γιὰ διβαρηνδὰν νερδιπὰν ἰλὲ ἀσαράκ, βὲ γιάχοδ καπουσηνὴ κηραράκ, βὲ γιὰ πὶρ ἀλὲτ ἰλὲ κιλιδὶ ἀτζαράκ, βὲ γιὰ δεδλὲτ μεεμουρὶ ζὶ βὲ κηγιαφετινὲ κὶρερὲκ, βὲ γιάχοδ ζαπὶτὰν ταραφηνδὰν σαχτὲ ἔμρ κὶδστερερὲκ, κὶρμέκδιρ· πεσὶνδζισὶ, μουαμελέϊ σιδδὲτ βὲ τεσχίρι σιλὰχ ἰλὲ ἰχαφὲ ἐγλεμέκδιρ.

Ἰκὶ γιόὺζ ὄν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Μαδδέϊ σαπηκαδὰ πεγιὰν ὀληνὰν πὲς χαλὶν πὶρινδζισὶ βὲ ἰκινδζισὶ ἰλὲ περαπὲρ μουαμελέϊ ὄζὲπὶρ βὲ σιδδὲτ ἰὄζρασὴ ἰλὲ χηρσηζλὴκ ἰδενλὲρ μουδάκκαταν κούρεγὲ κονηλουρλάρ· βὲ ἔγερ πόϊλὲ χηρσηζλὴκ ἰὄζρασηνδὰ βουκουού κουλὰν μουαμελέϊ σεδιδεδὲν ἐσέρι ὄζὲρχ ζουχούρ ἰτμὶς ἰσὲ, πού χαλδὲ, πόϊλὲ χηρσηζληγὰ μόυτεόζασὶρ ὀλανλὰρ μόυέππεδεν κούρεγὲ βὰζ' ὀληνουρλάρ.

Ἰκὶ γιόὺζ ὄν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Κιδζὲ πὶρ κὰτζ κισὶ ταρίκη ἀμδὲ χηρσηζλὴκ ἐτδικλερὶ χαλδὲ, μόυέππεδεν κούρεγὲ κονηλουρλάρ.

Ἰκὶ γιόὺζ γιγιρμινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ νὲ καδὰρ ἰνσὰν ἰκαμὲτ ἰδὲν μαχὰλ ὄλμασα, βὲ γιάχοδ μεσκιούν μαχαλὲ μουτεαλλὴκ πουλούνμασα πὶλὲ, καπαλὴ βὲ διβὰρ ἰλὲ μαχδούδ ὀλὰν μαχαλλερὶν διβαρηνὴ δελερὲκ, βὲ γιὰ νερδιπὰν ἰλὲ ἀσαράκ, βὲ γιὰ ἀλέτι μαχσουσὲ ἰλὲ καπουσηνὴ ἀτζαράκ, χηρσηζλὴκ ἰδενλὲρ μουδάκκαταν κούρεγὲ κονηλουρλάρ.

Ἰκὶ γιόὺζ γιγιρμὶ πὶρινδζὶ μαδδέ.— Χηρσηζλὴκ μουαμελέϊ σεδιδὲ

ἰὄζρασὴ ἰλὲ βουκουού πουλούπ, φάκατ πόϊλὲ μουαμελέϊ σιδδετδὲν ἐσέρι ὄζὲρχ ζουχούρ ἴτμεμις, βὲ πασκὰ πὶρ χὰλ μουνζὰμ ὄλμαμης ἰσὲ, βὲ γιάχοδ μουαμελέϊ σιδδὲτ βουκουού πούλμαγιουπ, φάκατ ἔδβελα κιδζὲ ὀλδηγὴ, βὲ σάνιεν, ἰκὶ βὲ δαχὰ ζιγιαδὲ ἐσχὰς ταραφλαρηνδὰν δζόύμλεσι βὲ γιάχοδ ἰτζλερινδὲν πὶρισὶ μουσελλὰχ πουληνδηγὴ χαλδὲ, βουκουού πουλμὴς ἰσὲ, μούτεδζασὶρ ὀλανλὰρ κέζαλικ μουδάκκαταν κούρεγὲ κονηλουρλάρ.

Ἰκὶ γιόὺζ γιγιρμὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ζιρδὲ τααδὰδ ὀληνὰν ἀχβαλδὰν πὶρὶ ἰλὲ ἰρτικιάπη σηρκὰτ ἰδὲν σὰχς ὀὖτζ σενὲ μόυδδέτλε χὰπ; ὀληνούρ· ἀχβάλη μεζκούρενὶν πὶρινδζισὶ, κὶδζὲ βακτὴ ὀλμάκ, βὲ ἰκὶ βὲ γιάχοδ ὃαχὰ ζιγιαδὲ ἐσχὰς πὶρλικδὲ πουληγμάκ, βὲ γιὰ πού ἰκὶ κεϊφιγετὶν γιάληνζ πὶρισὶ ὀλούπ, φάκατ ἀδὲμ ὀτουρούρ πὶρ μαχαλδὲ βὲ μααπὶδδὲ ὀλμάκδηρ· ἰκινδζισὶ, μαδδέϊ σηρκὰτ κόυνδόὺζ βὲ γιάχοδ σάχση βαχὴδ ταραφηνδὰν βουκουού πουλσὰ, βὲ μαχάλλι σηρκὰτ ἀδὲμ ὀτουρὴρ μαχὰλ ὄλμασα πὶλὲ, σαρὶκ ὀλὰν σαχσὴν χαφὶ γιὰ ὄζελὶ μουσελλὰχ πουληγμασήδηρ· ὀύτζόυνδζόυσὶ, πὶρ σὰχς μουβαζζὰφ χηδμετκιὰρ ὀλούπδα, χηδμὲτ ἰτδιγὶ ἐφένδινιν γιάχοδ ἐφενδισινὶν χανεσινὲ κελμὶς ὀλὰν κίμσενιν, βὲ γιάχοδ ἐφένδισι ἰλὲ πὶ_λ_ρεφακὰ κιτμὶς ὀλδηγὴ χανὲ σαχηπηνὴν μαλινὶ σηρκὰτ ἐϊλεμὲκ, βὲ γιάχοδ χηρσηζλὴκ ἰδὲν κίμσε ἀμελὲ βὲ γιὰ ἐσνὰφ σαγιρδὶ ὀλούπ, ούσταση-νὴν χανὲ βὲ δόυκιὰν βὲ μαγαζασηνδὰ, βὲ γιάχοδ πὶρ σὰχς μούστέμιρεν τζαλησδηγὴ πὶρ μαχαλδὲ χηρσηζλὴκ ἐϊλεμέκδιρ· δὸρδόὺνδζόυσὶ, χανδζὴ βὲ λοκάνταδζη, βὲ ἀρεπέδζὶ βὲ καϊκδζὴ, βὲ ἐμσαλὶ ἐσνὰφ, βὲ γιάχοδ πουνλαρὴν ἀδεμλερὶ κενδόύλερινὲ τεδδὶ ὀληνὰν ἐσγιανὴν χεπσινὶ, βὲ γιὰ πὶρ μηκδαρηνὴ σηρκὰτ ἰτμένδιρ.

Ἰκὶ γιόὺζ γιγιρμὶ ὀύτζόυνδζὶ μαδδέ.— Ἀραπαδζὴ βὲ κιραδζὴ, βὲ καϊκδζὴ νάκλ ἰτδικλερὶ μεεκιόυλὰτ βὲ μεσρουπατδὰν πὶρ μηκδὰρ τζαλαράκ, γιερινὲ βουδζουδὲ μαζαρρατὴ ὀλὰν πὶρ σέϊ κορλὰρ ἰσὲ, πόϊλὲ χηρσηζληγὰ ὄζεσαρὲτ ἰδενλὲρ κέζαλικ ὀὖτζ σενὲ μόυδδέτλε χαπσὲ κονηλουρλὰρ, βὲ ἔγερ πού μακουλὲ μεεκιόυλὰτ βὲ μεσρουπατὰ κατδηκλαρὴ σέϊ βόυδζούδδζε μαζαρρατλὴ πὶρ σέϊ δεγίλ ἰσὲ, πὶρ μαχδὰν πὶρ σενεγὲ καδὰρ χὰπ; ἰλὲ μόυδζαζὰτ ὀληνούπ, γιαρὴμ μεδζιδιγὲ ἀλτουννηδὰν πὲς μεδζιδιγὲ ἀλτουννηὰ καδὰρ ὄζεζάϊ νακδὶ δαχὴ ἀληνούρ.

Ἰκὶ γιόὺζ γιγιρμὶ δὸρδόυνδζὶ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ ἄτ βὲ σάϊρ γιόὺκ

βὲ ἀραπὰ βὲ πινὲκ χαϊβανατηνὴ, βὲ κέζαλικ ὰαβὰρ ἰτλὰκ ὀληνὰν πὸγιόὺκ βὲ κὸυδζὸὺκ χαϊβανατὴ βὲ γιάχοδ ζιραατὰ μουτεαλλὴκ ἀλιὰτ βὲ ἐδεβατὴ βὲ πέϊ βὲ φὸυροὺχτ ὀληνμὰκ ὸὺζερὲ, κεσιλοὺπ τεχιγὲ ὀληνμὴς ὀλὰν χατὰπ βὲ κερεστεγὶ, βὲ τὰς ὸδζακλαρηνδὰ κηρηλμὴς τασλαρὴ, βὲ ταλιανλαρδὰ πουληνὰν πὰληκλαρὴ, βὲ κὸλλερὸὲ ὀλὰν σὸυλὸυκλερὶ σηρκὰτ ἐϊλὲρ ἰσὲ, πὶρ μαχδὰν πὶρ σενεγὲ καδὰρ χὰπς ἰλὲ μὸυδζαζὰτ ὀληνοὺρ, βὲ μάλη μεσροὺκ μεδζοὺὸ ὸλδηγὴ χαλδὲ, ἄϋνεν σαχιπὶνὲ ρὲὸὸ κηληνοὺρ, βὲ μεδζοὺὸ ὅλμαδηγη σουρετὸὲ ὰαχὴ ταζμὶν ἰτὸιριλούρ.

Ἰκὶ γιὸὺζ γιγιρμὶ πεσὶνδζὶ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ πὶτζιλμὶς βὲ κοπαρηλμὴς μεζρουὰτ βὲ σάϊρ ἰντιφὰ ὀληνὰν μαχσουλάτη ἀρζηγεδὲν, βὲ γιάχοδ χασὴλ ὀλὰν χουπουπὰτ γιγηνλαρηνδὰν σηρκὰτ ἐϊλὲρ ἰσὲ, σαχηπὶνὶν χακκὴ ἰφὰ ἰτὸιριλὸικὸὲν σὸνρα, γιγιρμὶ ὸὰρτ σαατὸὰν, ὸὺτς μαχὰ καδὰρ χαπὶσὲ κονηλοὺρ· ἔγερ πὸϊλὲ μαχσουλὰτ χακκηνδὰ ὀλὰν χρσηζλὴκ κιὸζὲ βακτὴ, βὲ πὶρ κὰτς κισὶ ταραφλαρηνδὰν ἀραπὰ βὲ γιὰ χαϊβανὰτ βασηταση ἰλὲ βακὴ ὀλοὺρ ἰσὲ, πὶρ σενεγὲ καδὰρ χὰπς ἰλὲ μὸυδζαζὰτ ὀληνούρ.

Ἰκὶ γιὸὺζ γιγιρμὶ ὰλτηνδζὴ μαδδέ.— Μεζρουὰτ βὲ σάϊρ ἰντιφὰ ὀληνὰν μαχσουλάτη ἀρζηγιὲ χένουζ πιτζιλμὶς βὲ κοπαρηλμὴς ὅλμαὸηγη χαλδὲ, κερὲκ κιουφὲ, βὲ κερὲκ τοπρὰ βὲ πουνοὺν ἐμσαλὴ σεϊλέρλε, βὲ κερὲκ ἀραπὰ, βὲ χαϊβανὰτ βασηταση ἰλὲ, βὲ γιὰ πὶρ κὰτς κισὶ μαριφετὶ ἰλὲ σηρκὰτ βουκουοὺ πουλδηγὴ χαλδὲ, πουνὰ μὸυτεδζασὶρ ὀλανλὰρ γιγιρμὶ ὸὰρτ σαατὸὰν, ὸὺτς μαχὰ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ.

Ἰκὶ γιὸὺζ γιγιρμὶ γιεδινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσε χηρσηζλὴκ ἐτμὲκ ἰτζοὺν τεφρίκη ἐμλιὰκ ἀλιαμετλερινὶν γιερλερινὶ ὸεγισὸιρὶρ ἰσὲ, ὃν πὲς κὸυνδὲν ὸὺτς μαχὰ καδὰρ χὰπς ἰλὲ μὸυδζαζὰτ ὀληνούρ.

Ἰκὶ γιὸὺζ γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ πὶρ ἀναχταρὰ τακλὶὸ ἰὸὲρ, βὲ γιάχοδ κιλὶὸ ἀτζαδζὰκ πὶρ νὲὸ ἀλὲτ γιαπὰρ ἰσὲ, ὸὺτς μαχδὰν πὶρ σενεγὲ καδὰρ χαπὶσὲ κονηλοὺρ, βὲ ἔγερ πουνὰ ὸζεσαρὲτ ἰὸὲν τζιλινκὶρ ἐσναφηνδὰν ὀλοὺρ ἰσὲ, μουὸάκκαταν κὸυρὲκ ὸζεζασὴ ἰλὲ μὸυδζαζὰτ ὀληνούρ.

Ἰκὶ γιὸὺζ γιγιρμὶ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ ὸζὲπρ βὲ ζὸρ ἰλὲ πὶρ ὰὸεμὶν ἐλινδὲν ὸεγὶν ταχβιλὶ βὲ γιάχοδ μακπὸὺζ σενεὸὶ ἀλοὺρ βὲ γιάχοδ πὸϊλὲ πὶρ ταχβιλὲ μὸχοὺρ πασὸηρὴρ, βὲ ἰμζὰ ἰτὸιριρ ἰσὲ, μουὸάκκαταν κὸυρεγὲ κονηλούρ.

Ἰκὶ γιὸὺζ ἰτουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἴσπου φασηλδὰ τααγὶν ὀληνὰν σηρκὰτ μαδδελερινὸὲν πασκὰ, ἀχὴς βὲ γιὰν κεσιδζιλὶκ κὶπὶ σηρκατλαρὰ μὸυτεδζασὶρ ὀλανλὰρ ὸὺτς μαχδὰν πὶρ σενεγὲ καδὰρ χαπὶσὲ κονηλοὺρ, βὲ πὸὺ μακουλὲ ἐσχὰς ζαπτηγιέδζε κεφαλὲτ ἀλτηνὰ ὰαχὴ ἀληνούρ. (α).

— o —

Σεκιζινδζὶ φασὶλ.

Ἰφλὰς βὲ τολανδηρδζηλὴκ ἰλὲ μὸυττεχὶμ ὀλανλαρὴν ὸζεζασὶ.

— o —

Ἰκὶ γιὸὺζ ὸτοὺζ πὶρινδζὶ μαδδέ.— Τιδζαρὲτ κανουνναμεσινδὲ ἀχβαλὴ μουχαρρὲρ ὀλδηγὴ ὸὺζερὲ, χιλελοὺ μὸυφλὶς ὀλανλὰρ, βὲ κανοὺνι τιδζαρὲτ χὸυκμὶνδζε πουνλαρὰ σερίκι τὸχμὲτ ὀλδηκλαρὴ τεπεγιοὺν ἰδενλὲρ μουὸακκὰτ κὸυρὲκ ὸζεζασὴ ἰλὲ μὸυδζαζὰτ ὀληνούρ.

Ἰκὶ γιὸὺζ ὸτοὺζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἀδὶ ἰφλὰς ἰλὲ μὸυττεχὶμ ὀλανλὰρ, γιάνι τεσεγιοὺπ ἰλὲ ἰφλασὲ τζηκανλὰρ πὶρ ἀϊδὰν ἰκὶ σενεγὲ καδὰρ χὰπς ὀληνούρ.

(α) Ἰ λ α ὸ έ.— Φιἴλι σηρκατὴν ἰὸζρασηνὰ τασαδδὶ ἰδοὺπδα, γιέδι ἰχτιγιαρηνδὰ ὅλμαγιαν ἐσπάπη μανιὰ' χαϊλουλετὶ ἰλὲ πὶρ σέϊ ἀλάμαμης ὀλὰν χηρσηζλὰρ χακκηνδὰ τασαδδὶ ἐϊλεδιγὶ φϊἴλὶν δερεὸζεσινὲ κιόρὲ, σηρκὰτ ὸζεζασὴ ἰδζρὰ ὀληνούρ.

Κὸυρὲκ ὸζεζασηνὰ μουσταχὰκκ ὀλὰν σαρικλερὲ χὰλ βὲ σηφφατλαρηνὴ πὶλερὲκ, γιατακλὴκ βὲ μουαὸενὲτ ἰδενλὲρ μουὸακκάταν κὸυρεγὲ κονηλουρλάρ· βὲ χὰπς ὸζεζασηνὰ μουσταχὰκκ ὀλὰν σαρικλερὲ κεζάλικ πὶλερὲκ, γιατακλὴκ βὲ μουαὸενὲτ ἰδενλὲρ γιατακλὴκ ἐϊλεδιγὶ σαρικὶν μουσταχὰκκ ὀλαὸζαγὴ ὸζεζανὴν νεὸὶ ἰλὲ μὸυδζαζὰτ ὀληνουρλάρ· ἄνδζακ σαρικλερὲ ρεφὶκ βὲ μουαὸὶν βὲ γιατὰκ ὀλανλαρὸὰν χὲρ κάνγηση ταχαρριγιατὰ σουρουσουὸὰν μουκάὸὸεμ κελούπὸὰ, ἄσηλ σαρικλερὶ χόκὸυμετὲ χαπὲρ βιρὶρ βὲ γιάχοδ ταχαρριγιατὰ σουρουσοὺ ὀληνδηκὸὰν σόνρα, ὰαχὴ γίνε κενδὸὺλιγινδὲν ὀλαρὰκ, κελοὺπ, βὲ σαρικλερὶ χαπὲρ βιρούπὸὰ, ἀνλερὶν ἄχζ-ου κιριφτὶ ἐσπαπῆνὴ τεσχίλ ἰὸὲρ ἰσὲ, πὸὺ μακουλελὲρ γιάληνηζ σηρκὰτ ὸζεζασηνὸὰν ἄφὸ ὀληνουρλάρ, φάκατ πὶρ σενεγὶ τεὸζαὸοὺζ ἴτιμεμεκ ὸὺζερὲ, ζαπτηγιὲ ναζαρετὶ ἀλτηνὸὰ πουληνουρλάρ.

Φὶ 3 Σάπὰν, σενὲ 1277.

'Ικὶ γιόὺζ ὀτοὺζ ὀὺτζὁυνὸζὶ μαδδέ.— Τολανδηρὸζηλὴκ γιρλουνδὰ δὸυρλὸὺ χιλὲ βὲ δεσαὶς ὶὶμαλὶ ὶλὲ πὶρ ἀδεμὶν ἀκτζὲ γιὰ ἐμλιἀκ, βὲ γιὰ ταχβιλἀτ βὲ σενεδατηνὴ, βὲ σάὶρ ἐσγιασηνὴ πὶρ τακρὶπ ὶλὲ ἐλινδὲν ἀλἀν σἀχς ὀὺτζ ἀϋδἀν ὄὺτζ σενεγὲ καδἀρ χἀπς ὀληνούρ· βὲ κενδὸυσινδὲν πὶρ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνδἀν ἐλλὶ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνἀ καδἀρ ὄζεζἀϊ νακδὶ δαχὴ ἀληνούρ· βὲ μεεμουρίνι δεβλετδὲν ἰσὲ, πού ὄζεζαλαρδἀν πἀσκἀ μεεμουριγετινδὲν τἀρὸ ὄζεζασηνά δαχὴ μουσταχἀκκ ὀλούρ.

——o——

Τοκουζηνὸζὴ φασὶλ.

'Εμνιγετὶν σούϊ ὶστιϊμαλί.

—o—

'Ικὶ γιόὺζ ὀτοὺζ δὸρὸὸνὸζὶ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ πὶρ σαπὶϊ μὸυμεϊζὶν ὶχτιγιαὸζἀτ βὲ ζαάρ' βὲ χεβασηνὴ σούϊ ὶστιϊμἀλ ὶλὲ ζαραρηνἀ ὀλαρἀκ, ἀκτζὲ ὶκραζηνἀ, βὲ ἐσγιἀ ὶαρεσινὲ βὲ γιἀ τιὸζαρὲτ βὲ σάϊρ κιὸνὲ ἐβρακὴν ὶτασηνἀ δαὶρ τεαχχρὸὺὸ βὲ γιἀ ὶπραγὶ μουταζαμμὶν ἐλινδὲν χιλὲ ὶλὲ χὲρ νάσηλ γιαπὴλμὴς ὀλοὺρ ὶσὲ, ὀλσούν· πὶρ σενὲὸ ἀλοὺρ ὶσὲ, ὶκὶ ἀϋδἀν ὶκὶ σενεγὲ καδἀρ χἀπς ὀληνούρ· βὲ βουκουοὺ πουλἀν ζαραρὴ ταζμὶν ὶτὸιριλδικὸδὲν πἀσκἀ, ταζμὶν ὀληνἀν ἀκτζενὶν ρουπὶνδὲν ζιγϊἀδὲ, βὲ χὲρ χαλὸὲ, πὶρ μεὸζιδιγὲ ἀλτουνηνδἀν ἀσαγὴ ὄλμαμακ ὀὺζερὲ, ὄζεζἀϊ νακδὶ ἀληνούρ.

Βὲ ἔγερ πού σενεδὶ ἀλἀν κὶμσε ὄλ σαπὶϊ μὸυμεϊζὶν βελὶ γιὰ βασηση ἰσὲ, χἀπς μὸυὸδετὶ ὀὺτζ ἀϋδἀν ὀὺτζ σενεγὲ καδἀρ τεμδὶὸ ὀληνούρ.

'Ικὶ γιὸὺζ ὀτοὺζ πεσινὸζὶ μαδδέ.— Πὶρ σἀχς κενδὸυσινὲ ἐμνίγιετεν τεδδὶ' βὲ τεσλὶμ ὀληνἀν μὸχὸυρλὶ βὲ γιὰ ὶμζαλὴ πεγιἀζ κιαγηδὴ σούϊ ὶστιϊμἀλ ὶλὲ χιλὲ βὲ σηρκἀτ σουρετινδὲ ὄ μισιλλοὺ μὸχὸυρλὶ γιὰ ὶμζαλὴ κιαγηδὴν ὀὺστ ταραφηνἀ πὶρ τεαχχρουδὶ βὲ γιἀ πὶρ ὶπραγὶ μουτεζαμμὴν ὀλἀν ὶπαρὲτ ὶλὲ τολδηρὴρ, βὲ γιἀ σαχἡπη μὸχὸὺρ βὲ ὶμζαγὶ ζάτεν ὶττιχἀμ βὲ μάλεν ὶζραρ ὶδεὸζεκ πὶρ σενὲὸ ταυζὴμ ὶδὲρ ὶσὲ, ἀλτὴ ἀϋδἀν ἀσαγὴ ὄλμαμακ ὀὺζερὲ, χἀπς ὶλὲ μὸυὸζἀζἀτ ὀληνούρ· βὲ πὲς μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνδἀν ἐλλὶ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνἀ καδἀρ ὄζεζἀϊ νακδὶ ἀληνούρ.

Βὲ ἔγερ ὄ μισιλλοὺ μὸχὸυρλὶ βὲ ὶμζαλὴ κιαγηδὸ κενδὸυσινὲ ἐμνίγετεν τεδδὶ' βὲ τεσλὶμ ὀληνμαγιουπ, πὶρ τακρὶπ ὶλὲ ἐλὲ κετιρερὲκ, δὶλὲ σαχτὲ σεὶλὲρ γιαζμὶς ὶσὲ, σαχτεκιἀρ ὄζεζασὴ ὶλὲ τεεδὶπ ὀληνούρ.

'Ικὶ γιόὺζ ὀτοὺζ ἀλτηνὸζὴ μαδδέ.— 'Εμανὲτ βὲ βεκιαλὲτ ταρικὴ ὶλὲ βὲ γιάχοδ ὶπρἀζ βὲ ἰαδὲ ὶτμὲκ, βὲ γιάχοδ μουαγὲν ὀλἀν πὶρ σουρὲτ ὶλὲ ὶστιϊμἀλ ἐὶλεμὲκ ὀὺζερὲ, ὀὺδζρετλὶ βὲ ὀὺδρετσὶζ πὶρ χηζμὲτ σηφρατὴ ὶλὲ κενδὸυσινὲ ὶϊτἀ βὲ τεσλὶμ κηληγμὴς ὀλἀν ἐμβἀλ βὲ ἐσγιἀ βὲ νουκοὺδ βὲ ταχβιλἀτ βὲ σάϊρ χὲρ δὸυρλὸὺ τεαχχρουδἀτ βὲ ὶπραγὶ μὸυτεζαμμὶν σενεδἀτ βὲ σαϊρεγὶ ἀσχαπηνὴ ὶζράρεν κὲτμ βὲ γιάχοδ ζάϊ ὶδὲν σἀχς ὶκὶ ἀϋδἀν ὶκὶ σενεγὲ καδἀρ χἀπς ὀληνούρ, βὲ κενδὸυσινδὲν λαζὴμ κελεδζὲκ ταζμινατὴν ὶφασὴ ὶλὲ πεδὲλι ταζμινὶν ρουπὴ' καδἀρ ὄζεζἀϊ νακδὶ δαχὴ ἀληνούρ.

Βὲ ἔγερ πού ὄζὸυρμι μεβαζζἀφ χηδμετκιἀρ βὲ τζηρἀκ βὲ γιαζηδζὴ βὲ ἀμελὲ τακημηνδἀν πὶρὶ κενδὸὺ ἀμὶρ βὲ γιὰ ὸυσταδηνὴ ὶζραρὲ ὶρτικιἀπ ἐὶλὲρ ὶσὲ, ταζμίνι ζαράρ ὶτὸιριλδικὸδὲν σόνρα, πὶρ σενεδὲν ἀσαγὴ ὄλμαμακ ὀὺζερὲ χἀπς ὶδὶλούρ.

'Ικὶ γιὸὺζ ὀτοὺζ γιεδινὸζὶ μαδδέ.— Πὶρ δααβανὴν ἐσνάϊ ὄζερεγιἀν βὲ μουχακεμεσινδὲ πὶρ σενὲὸ βὲ γιὰ πὶρ κιαγηδὴ μαχκεμεγὲ ὶπρἀζ βὲ τεσλὶμ ὶτδικὸδὲν σόνρα, χὲρ νὲ σουρέτλε ὀλοὺρ ὶσὲ, ὀλσοὺν ὶστιράκ βὲ ὶχρἀ ὶδὲν σἀχς πὶρ μεὸζιδιγὲ ἀλτουνηνδἀν ὄν πὲς μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνἀ καδἀρ ὄζεζἀϊ νακδὶ ἀχζὴ ὶλὲ μὸυὸζἀζἀτ ὀληνούρ.

——o——

Ὀνηνὸζὴ φασὶλ.

Μὸυζαγεδεγιὲ βὲ ὸυμούρι τιὸζαρετὲ φεσὰὸ καρηὸδηρανλαρὴν μὸυὸζἀζατή.

—o—

'Ικὶ γιὸὺζ ὀτοὺζ σεκιζινὸζὶ μαδδέ.— Πεϊν ἐν-νὰς πὶ-λ μὸυζαγεδὲ πέϊ' βὲ σιρὰ βὲ γιάχοδ ὶδζἀρ βὲ ὶστιδζἀρ ὀληναδζἀκ ἐμβἀλ βὲ ἐμλακὶν μὸυζαγεδεσινὲ κάβλεν γιὰ φίϊλεν χαλὲλ βιρὲν ἐσχὰς ὄν πὲς κιὸυνδὲν ὄὺτζ ἀγιὰ καδἀρ χἀπς βὲ πὶρ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνδἀν γιὸὺζ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνὰ καδἀρ ὄζεζἀϊ νακδὶ ἄχζ ὶλὲ μὸυὸζἀζἀτ ὀληνούρ.

Ἰκὶ γιοὺζ ὀτοὺζ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ κάσδεν χὰλκ πεϊ-
νινὲ σηχχατὰ μακροὺν ὀλμαγιαν βὲ γιάχοδ ἰφτιρὰ γιοληνδὰ ὀλὰν πάζη
μαδδελὲρ νεσρὶ βὲ πάϊγὶν ἰστεδιγὶ φιατδὰν ζιγιαδὲ παχὰ ἀρζὴ ἰλὲ,
βὲ γιάχοδ ἐμτιὰ βὲ ἐρζακδὰν πὶρ σεγὶν πάσλουδζὰ σαχιπλερὶ ὄλ σεγὶ
σάτμαμακ βὲ γιὰ πὶρ πεχαδὰν ζιγιαδεγιὲ πέϊ ἰτδίρμεμεκ ὀύζερὲ,
ἰττιφὰκ ἰλὲ, βὲ γιάχοδ σάϊρ χιλελοὺ τουρουκ βὲ ἐσπαπὴ ἰττιχὰζ ἰλὲ
ἐμτιὰ βὲ ἐσγιανὴν, βὲ γιάχοδ δεβλὲτ καβαὶμ βε ἐσχαμηνὴν σερπε-
στιϊ πέϊ βὲ σιρανὴν τααγὶν ἰδεδζεγὶ πάχαλαρηνὴν τεζγὶδ βὲ τενκη-
σηνὰ τεσαδδὶ ἐϊλὲρ ἰσὲ, πὶρ ἀϊδὰν πὶρ σενεγὲ καδὰρ χὰπς ἰλὲ μόυ-
δζαζὰτ ὀληνούρ· βὲ πὲς μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνδὰν γιοὺζ μεδζιδιγὲ ἀλ-
τουνηνὰ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀληνοὺρ, βὲ ἔγερ πάλιαδὰ πεγιὰν ὀλη-
νὰν φιὶλ βὲ χαρεκὲτ ἔτ βὲ ἐτμὲκ βὲ ὀδοὺν βὲ κόμοὺρ βὲ πουνλὰρ
κὶπὶ ἐχαλινὶν χαβαϊδζι ἀσληγιεσινδὲν ὀλὰν ἐρζὰκ βὲ ἐσγιὰ χακκηνα-
δὰ βουκουὰ κελοὺρ ἰσὲ, πάλιαδὰ πεγιὰν κηληνὰν μούδζαζὰτ ἰκὶ κὰτ
ὀλαρὰκ, ἰδζρὰ κηληνούρ.

Ἰκὶ γιοὺζ κηρκηνδζὴ μαδδέ. — Χὲρ κὶμ ἀλτοὺν βὲ κόυμοὺσὴν
ἀγιαρὴ, βὲ γιὰ σαχὶχ δζεβχὲρ κὶπὶ σατηλμὴζ πὶρ γιαλανδζὴ τὰφ
βὲ γιὰ σάϊρ χὲρ νεβ ἐμτιανὴν κεϊριγετὶ ὀύζερινὲ μοὺστεριγ ἀλδα-
δοὺρ, βὲ γιάχοδ ἐκσὶκ βὲζν βὲ ζιρὰ' ἰστιϊμὰλ ἐγλεγιερὲκ, πέϊ ὀληνὰν
ἐσγιανὴν κεμιγετὶ χακκηνδὰ χιλὲ ἐϊλὲρ ἰσὲ, ὀύτζ ἀϊδὰν πὶρ σενεγὲ
καδὰρ χὰπς ὀληνούρ· βὲ ταζμίνι ζαρὰρ ἰτδιριλδικδὲν πάσνὰ πεδέλι
ταζμινὶν ρουπὴ' μηκδαρηνὴ τεδζαβοὺζ ἴτμεμεκ, βὲ χὲρ χαλδὲ, οὔτζ
μεδζιδιγεδὲν ἀσαγὴ ὄλμαμακ ὀύζερὲ δζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ· βὲ ἐκσὶκ
βὲζν βὲ ζιρὰ δαχὴ κὲσρ βὲ ἰμχὰ κηληνούρ.

Ἰκὶ γιοὺζ κὴρκ πὶρινδζὶ μαδδέ.— Μόυελλιφινὶν ἰμτιγιαζατὴ ἀ-
λεϊχινὲ ὀλαρὰκ, κιτὰπ πάσαν βὲ πάστηρὰν, βὲ ἰιμὰλ βὲ ἰδζρασὴ
πὶρ σάχσὰ γιάχοδ πὶρ σιρκετὲ ἰμτιγιὰζ ὀλαρὰκ, χάσρ ἰδιλμὶζ ὀλὰν
σεγὶ γιαπὰν βὲ γιαπδηρὰν κίμσε, πὶρ νεβ σαχτεκιαρλὴκ ἰτμὶζ ὀλα-
δζαγνδὰν, τὰπὶ' ἰτδιρδιγὶ κιουτοὺπ βὲ σαϊρὲ, βὲ γιάχοδ γιαπ-
δηρδηγὴ σεϊλὲρ ζάπτλε, σαχὶπὴ ἰμτιγιαζὲ βιριλούρ· βὲ πὲς με-
δζιδιγὲ ἀλτουνηνδὰν γιοὺζ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ δζεζάϊ νακ-
δὶ ἀληνοὺρ, βὲ πού σουρέτλε χαριδζδὲ τάπὶ' βὲ ἰϊμὰλ ὀληνμὴζ
ὀλανλαρὴ μεμαλίκι μαχρουσεγιὲ ἰδχὰλ ἰδενλερδὲν κέζαλικ πὲς με-
δζιδιγὲ ἀλτουνηνὸὰν γιοὺζ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ
ἄχζ ὀληνούρ· βὲ πού μακουλὲ ματπουάτ βὲ μααμουλατὴ πιλερὲκ

σατανλὰρ πὶρ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνδὰν γιγιρμὶ πὲς μεδζιδιγὲ ἀλτουνη-
νὰ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀχζὴ ἰλὲ μούδζαζὰτ κηληνούρ.

—o—

Ὄν πιρινδζὶ φασήλ.

Κουμὰρ βὲ πιάνκο μούδζαζατή.

—o—

Ἰκὶ γιοὺζ κὴρκ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Κουμαρπαζληγὴ κιὰρ βὲ σαναὰτ
ἰδοὺπ, πὶρ μαχάλλι μαχσουσὰ χαλκὴ δααβετ ἰλὲ ὄραδα κουμὰρ οϊνα-
μακ ἰτζοὺν δζελπ βὲ καπούλ ἰδέ, βὲ σαρραφλὴκ σουρετίλε ὄραδε
ακτζὲ βιρὲν ἐσχὰς πὶρ ἀϊδὰν ἀλτὴ ἀγιὰ καδὰρ χαπσὲ κονηλούρ· βὲ
πὶρ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνδὰν ἐλλὶ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ δζεζάϊ
νακδὶ ἀληνοὺρ, βὲ κουμὰρ μαχαλλινδὲ πουληνὰν πὶλ δζούμλε νου-
κοὺδ βὲ ἐσγιὰ δζανίπι μιριδὲν ζὰπτ ὀληνούρ.

Ἰκὶ γιοὺζ κὴρκ οὐτζοὺνδζὶ μαδδέ.— Πιάνκο κοὺσὰδ ἰδενλὲρ κέζα-
λικ πὶρ ἀϊδὰν ἀλτὴ ἀγιὰ καδὰρ χὰπς ἰλὲ, πὶρ μεδζιδιγὲ ἀλτουνην-
δὰν ἐλλὶ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ· βὲ πιάν-
κογια κονηλμὴζ ὀλὰν νουκοὺδ βὲ ἐσγιὰ δζανίπι μιριδὲν ζὰπτ ὀ-
ληνούρ.

—o—

Ὄν ἰκινδζὶ φασήλ.

Ἰζαάϊ μὰλ βὲ ἰζράρη νάς.

—o—

Ἰκὶ γιοὺζ κὴρκ δὸρδοὺνδζὶ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ πιρινὶν ἀλμὰτ βὲ
ἐδεβάτη ζιραατηνὴ, βὲ χαϊβανὰτ ἀγηλλαρηνὴ, βὲ πεκδζὶ κουλιπελε-
ρινὶ κηρὰρ βὲ πόζὰρ ἰσὲ, μουταζαρρὴρ ὀλὰν σαχσὴν χακκὴ ταζμὴν
ἰτδιριλδικδὲν σόνρα, πὶρ χαφταδὰν ἀλτὴ ἀγιὰ καδὰρ χάπσιλε μού-
δζαζὰτ ὀληνούρ.

Ἰκὶ γιοὺζ κὴρκ πεσινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ πιρινὶν πινὲκ βὲ γιὰ
ἀραπὰ ἀτηνὴ βὲ σάϊρ χαϊβανατηνὴ, βὲ κέζαλικ γιουκ βὲ πινὲκ χαϊ-
βανατηνὴ, βὲ χὲρ νεβ ταβαρηνὴ πιλὰ ζαρουρὲτ κάσδεν χελὰκ ἰδὲρ

ίσὲ, ϑερεδζάτη ἀτιγεγὲ ϰὸρὲ, τεεδὶπ ὸληνὸρ, σὸϊλέϰι ἴσπου δζόὺρμ ἔγερ ἰἰδὰμ βὲ ἰτλὰφ ὸληνὸν χαΐβανατὴν σαχπὴ ὸλὰν ϰίμσενιν μουτεσαρρὴφ βὲ γιὰ μόυλτεζὶμ βὲ μόυστεδζὶρ, βὲ γιάχοδ ὸρτακδζὴ ὸλδηγὴ ἐμλακὶν ἀχοὺρ βὲ ἀγὴλ βὲ σάϊρ μὸυστεμιλατηνδὰ βὲ ἐραζησὴ ὸύζερινδὲ βουκουοὺ πουλμὴς ἰσὲ, μὸυττεχὶμ ὸλὰν σὰχς πὶρ ἀϊδὰν ἀλτὴ ἀγὶὰ καδὰρ χαπσὲ ϰονηλούρ· βὲ ἔγερ μὸυττεχὶμ ὸλὰν σαχσὴν μουτεσαρρὴφ, γιὰ μόυλτεζὶμ, βὲ μόυστεδζὶρ, βὲ γιάχοδ ὸρτακδζὴ ὸλδηγὴ πὶρ μαχὰλ ὸύζερινδὲ βουκουοὺ πουλμὴς ἰσὲ, πὶρ χαφταδὰν πὶρ μαχὰ καδὰρ χὰπς ὸληνοὺρ, βὲ ἔγερ σάϊρ μαχαλδὲ βουκουοὺ πουλμὴς ἰσὲ, ὄν πὲς ϰὶόυνδὲν πὶρ πουτζοὺϰ μαχὰ καδὰρ χὰπς ἰλὲ μὰυδζαζὰτ ϰηληνούρ· βὲ ζὶϰρ ὸληνὰν χαΐβανατὴ τεσμὶμ ἰλὲ ἰχλὰϰ ἰδὲν ϰίμσε, χὲρ χαλδὲ, ὸύτζ αἰδὰν ἰϰὶ σενεγὲ καδὰρ χὰπς ἰδιλούρ· βὲ σηβέρι μεζϰὸυρενὶν ϰιαφφεσινδὲ χαιβανὰτ σαχπὴνὴν ζαραρὴ ταζμὴν ἰτδιρι-λούρ· βὲ πὶρ γιγιρμιλὶϰ πεγιὰζ μεδζιδιγεδὲν ἰϰὶ μεδζιδιγὲ ἀλτουννὰ καδὰρ ὸζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ.

Ἰϰὶ γιόὺζ ϰὴρϰ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ ϰὶμ πὶρινὶν μὸυτεσαρρὴφ ὸλδηγὴ ἐμλιὰϰ βὲ ἐραζησηνὴν ἀλιαμέτι ταχδιδὶ ὸλὰν χανδακλαρὴ δολδουρὴρ βὲ γιάχοδ γιὰζ βὲ ϰουρουὺ ἀγάδζλα βὲ σάϊρ σουρέτλε γιαπηλμὴς ὸλὰν χαβλιλερὶ πόζὰρ ἰσὲ, πὶρ χαφταδὰν ὸύτζ μαχὰ καδὰρ χὰπς ἰλὲ μὰυδζαζὰτ ὸληνούρ, βὲ ζαρὰρ βὲ ζιγιὰν ταζμὴν ἰτδιριλδικδὲν σόνρα, πεδέλι ταζμηνὴν ρουπὴ καδὰρ ὸζεζάϊ νακδὶ δαχὴ ἀληνούρ.

Ἰϰὶ γιόὺζ ϰὴρϰ γιεδινδζὶ μαδδέ.— Σοὺ δεϰὶρμανὴ βὲ σοὺ ἰλὲ ἰδαρὲ ὸληνὰν σάϊρ δεστϰὶάχ βὲ χαβόὺζ βὲ σαναϊ ϰιὸλ ἀσχαπὴ, γιάχοδ μόυστεδζιρὶ σουλαρηνὴν μεδζρασηνὴ ὸύσοὺλ βὲ νηζαμηνὴν ταγὶν ἰτδιγὶ σουρετδὲν πασϰὰ δὸυρλὸύ γιαπαράϰ, γιολλαρὴ γιάχοδ ἀχερινὶν ταρλασηνὴ σουγιὰ πασδηρὰρ ἰσὲ, βουκουοὺ πουλὰν ζαρὰρ ταζμὴν ἰτδιριλδικδὲν σόνρα, μηκδάρη ταζμηνὴν ρουπὴ καδὰρ ὸζεζάϊ νακδὶ δαχὴ ἀληνούρ.

Ἰϰὶ γιόὺζ ϰὴρϰ σεϰιζινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ ϰὶμ φουρὸὺν βὲ ὸζὰϰ βὲ σάϊρ ἀτὲς ἰλὲ ἰσλενιλὲν μαχαλλερὶν τατχὴρ βὲ ταμιρινδὲ ϰουσουρ ἰδερὲϰ, γιάχοδ ϰηρλαρδὰ, χανὲ βὲ σάϊρ ἐπνιγιὲ βὲ ὸρμὰν βὲ πὰγ βὲ πὰγτζὲ βὲ σαμὰν βὲ ὅτ γιγηνλαρὴ βὲ σάϊρ ϰαπὶλι ἰχρὰϰ ὸλὰν ἐσγιὰ ὸζιδαρηνδὰ ἀτὲς γιακαράϰ, βὲ γιὰ μαχαλλὲ ἀρασηνδὰ φισὲνϰ ἀταράϰ, βὲ γιὰ πουνὰ μουμασὴλ πὶρ σέϊ γιαπαράϰ, γιανγὴν

ζουχουρινὲ σεπὲπ ὸλούρ ἰσὲ, ὸύτζ ϰὶόυνδὲν πὶρ χαφταγιὰ καδὰρ χὰπς ὸληνούρ· βὲ πὶρ μεδζιδιγὲ ἀλτουννηνδὰν γιγιρμὶ πὲς μεδζιδιγὲ ἀλτουννηνὰ καδὰρ ὸζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ.

Ἰϰὶ γιόὺζ ϰὴρϰ τοϰουζηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ σὰχς κενδόυνὶν ὸλμαγιαν χὰν βὲ χανὲ βὲ χὲρ δὸυρλὸύ ἐπνιγεγὶ, βὲ ἀλὲλ οὺμοὺμ ταρὴϰ βὲ ϰόπρόὺ βὲ τζεσμὲ βὲ σοὺ γιολλαρὴ βὲ σαϊρεγὶ χὲρ νὲ σουρέτλε ὸλοὺρ ἰσὲ ὸλσοὺν, πὶλ ἰχτιγὰρ χέδμ-ου χαράπ ἰδέρισε, ὸύτζ αϊδὰν ἰϰὶ σενεγὲ καδὰρ χὰπς ὸληνούρ· βὲ μαζαρράτη βακηὰ ταζμὴν ἰτδιριλδικδὲν σόνρα, βιρεδζεγὶ ταζμηνὴν ρουπὴ πεδελινὲ μουαδὶλ ὸζεζάϊ νακδὶ δαχὴ ἀληνούρ· βὲ τελέφι νὲφς βὲ ὸζὲρχ βουκουοὺ πουλοὺρ ἰσὲ, χακϰηνδὰ τελέφι νὲφς βὲ ὸζὲρχ μὸυδζαζὰτὴ πασϰάδζα ἰδζρὰ ὸληνούρ.

Ἰϰὶ γιόὺζ ἐλλινδζὶ μαδδέ.— Ταράφη Δεβλέτι ἀλιγιεδὲν ἰνσασηνὰ ἴζν βιριλμὶς ὸλὰν ἐπνιγενὶν βὰζ βὲ ἰϰαμεσινὲ πιλὰ σεπὲπ φίλεν μουμαναὰτ ἰδὲν σὰχς πὶρ ἀϊδὰν πὶρ σενεγὲ καδὰρ χὰπς ὸληνούρ· βὲ πού μουμαναατδὰν τολαϊ βακὴ ὸλὰν ζαρὰρ βὲ ζιγιὰν ταζμὴν ἰτδιριλούρ· βὲ πεδέλι ταζμηνὴν ρουπὴ καδὰρ ὸζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ.

Ἰϰὶ γιόὺζ ἐλλὶ πὶρινδζὶ μαδδέ.— Κερὲϰ χὸϰὸυμετὲ ὰτὸ ὸλὰν δεφατὶρ βὲ σενεδὰτ βὲ σιδζιλλὰτ βε σάϊρ ἐδράϰη ρεσμιγεγὶ, βὲ ϰερὲϰ ἐρπάπη τιδζαρὲτ βὲ σαρραφανὰ μυτεαλλὴϰ πόλιτζα βὲ ταχβιλὰτ σενεδατὴ, βὲλ χασὴλ ἰτλαφηνδὰν τολαϊ μαζαρρατὴ μόυντιδζ ὸλὰν χὲρ δὸυρλὸύ ἐδρακὴ πὶλ ἰχτιγιὰρ γιαϰὰν, βὲ χὲρ ϰὲ σουρέτλε ὸλοὺρ ἰσὲ, ὸλσούν· τελὲφ ἰδὲν πὶρ σενεδὲν ὸύτζ σενεγὲ καδὰρ χὰπς ὸληνοὺρ, βὲ ϰενδόυσινδὲν πὶρ μεδζιδιγὲ ἀλτουννηνδὰν ὄν πὲς μεδζιδιγὲ ἀλτουννηνὰ καδὰρ ὸζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ.

Ἰϰὶ γιόὺζ ἐλλὶ ἰϰινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ τακὴμ ἐσχὰς ἰδζτιμὰ ἰδὲρὲϰ, ἀλενὶ ζὸρ βὲ ὸζέπριλε ἀχερινὶν ἐμβὰλ βὲ ἐσγιασηνὴ βὲ μαχσουλατηνὴ νὲχπ-ου γαρέτ βὲ χαράπ, ἰδέρισε, μουβάϰϰαταν πράνϰα ὸζεζασὴ ἰλὲ μὸυδζαζὰτ ὸληνούρ· βὲ ζαγιάτη βακηαλαρὴ ἀσχαπηνὰ ἰστιρδὰδ βὲ ταζμὴν ὸληνδηϰδὰν σόνρα, χὲρ πὶρερλερινδὲν πὶρὲρ μεδζιδιγὲ ἀλτουννηνδὰν ἐλλισὲρ μεδζιδιγὲ ἀλτουννηνὰ καδὰρ ὸζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ· πού μισιλλού γιάγμα βὲ γαρατδὰ πουληναλὰρ κενδόυλερινὶν πού φεζαχατδὰν χισσεδὰρ ὸλμαλαρὴ ἀχὲρ ταραφὴν ταχρικιὰτ βὲ ἰπραματὴ ἰλὲ βουκουοὺ πουλμὴς ἰδουγινὶ ἠσπὰτ ἰδερλέρισε, πὶρ σενεδὲν ὸύτζ σενεγὲ καδὰρ χὰπς ὸζεζασὴ ἰλὲ μὸυδζαζὰτ ὸληνούρ.

Ἰκὶ γιούζ ἐλλὶ οὐτζοὺνδζὶ μαδδέ.— Χένουζ πὶτζὶλμεμὶς ὀλὰν μαχσουλατὴ βὲ ταπὶὶ πὶτμὶς βὲ γιὰ δικιλμὶς ὀλὰν ἀγὰοζ, γιάχοδ νεπαδάτη σαϊρεγὶ κάττ' βὲ τελὲφ ἰδὲν, βὲ ἀσλαμὶς ἀγαοζλαρὴ πο-ζὰν βὲ πὶρ κίμσενιν πὰγ βὲ παγτζεσινὶ ταχρὶπ ἐγλεγιὲν ἐσχὰς, πὶρ χαφταδὰν ὂν πὲς κιούνὲ καδὰρ χὰπὶς ὀζεζασὴ ἰλὲ μούοζαζὰτ ὀληνούρ· βὲ ἀσχαπηνὴν ζαρὰρ βὲ ζιγιανλαρὴ ταζμὴν ἐτὸιριλούρ.

ΟΥΤΖΟΥΝΔΖΙ ΠΑΠ.

—o—

Ουμούρι τεχαφφουζιγὲ βὲ τανζηφιγὲ βὲ ζαπὶταγιὰ μουχαλὶφ χαρεκὲτ ἰδὲν ἀσχάπη καπαϊχὶν ὄζεζαλαρὴ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Ἰκὶ γιούζ ἐλλὶ δορδούνοζὶ μαδδέ.— Χανδζὴ βὲ λουκάνταδζηλαρ-δὰν κιδζελερὶ φενὲρ γιακμασὴ κενδούσινὲ ὀζανίπὶ ζαπὶτιγεδὲν τενπὶχ ὀληνδηγὴ χαλδὲ, ἰχμὰλ ἰδὲν, βὲ σουχουλέτι μουρούρ βὲ ούπούρι νασὰ τοκαναδζὰκ σεϊλερὶ πὶλὰ ζαρουρὲτ γιολλαρὰ βάζ' βὲ τὲρκ ἐγ-λεγιὰν, βὲ πού μισιλλού σεϊλὲρ χάσπ-ἐλ-ἰδζὰπ σοκὰκ βὲ μεϊδανλαρὰ βάζ' ὀληνδηγὴ, βὲ γιάχοδ μεμέρρι νὰς ὀλὰν μαχαλλερδὲ σού γιολού βὲ λαγούμ καζηλούπδα κιδζελερὶ ἀτζὴκ καλδηγὴ χαλδὲ, κελίπ κε-τζενλερὲ πὶρ κιόνὲ σακατλὴκ ὅλμαμακ ἰτζούν γιγηλμὴς ἐσγιὰ βὲ κα-ζηλμὴς μαχὰλ ούζερινὲ πὶρ κανδὴλ βὲ φενὲρ βάζ' ἴτμεγιαν κίμσε-λερ, βὲ τουρούκ νιζαματηνὰ, βὲ μασερρέφι χαρὰπ ὀλὰν ἐπνιγεγὶ ταα-μὶρ, γιὰ χέδμ ἰτμὲκ ούζερὲ ταράφη χόκούμετδὲν σαδὶρ ὀλὰν τενπὶ-χατὰ μουγαὶρ χαρεκὲτ βὲ σοκακδὰ σούπούρούντὶ βὲ σάϊρ τααφφουνα-τὴ μουδζὶπ σεϊλὲρ ἰλκὰ ἐγλεγιενλὲρ, βὲ καγιδσηζλὴκ ἰλὲ πὶρ κίμ-σενιν ούζερινὲ σούπούρούνδούὺ βὲ γιὰ πισλὶκ δόκενλὲρ, βὲ σουκουτίλε γιολδὰν κετζενλερὲ ζαρὰρ βιρὲ πὶλεδζὲκ σεϊλερὶ σοκαγὰ ἀτανλὰρ, βὲ κερὲκ νιζαμάτη μιλκιγιεγιὲ, βὲ κερὲκ ἰδαρεϊ πελεδιγὲ ταραφην-δὰν νεσὶρ ὀληνὰν νηζαματὰ τεβφίκι χαρεκὲτ ἴτμεγιενλερ, πὶρ πεγιάζ πεσλικδὲν πὲς πεγιάζ πεσλιγὲ καδὰρ ὄζεζαϊ νακδὶ ἄχζ ἰλὲ μούοζα-ζὰτ ὀληνούρ.

Ἰκὶ γιούζ ἐλλὶ πεσινδζὶ μαδδέ.— Ἀτὲς ἰστιϊμὰλ ἰδὲν ἐσναφδὰν δούκιὰν βὲ φουρούν βὲ φάπρικαλαρηνὴν ὀδζὰκ βὲ πάδζαλαρηνὴ ἀρα-λὰκ ἀραλὴκ τατχὴρ βὲ τααμὴρ ἴτμεγιενλερ, βὲ μαχαλλὰτ ἰτζινδὲ, βὲ μαζαρρατὴ μουδζὶπ ὀλαδζὰκ γιερλερδὲ φισὲνκ ἀτανλὰρ, βὲ κέζα σὲχρ βὲ κασαπὰ βὲ κουρρὰ ἰτζινδὲ ταπάνδζα βὲ τούφενκ ἀτανλὰρ δαχὴ πὶρ πεσλικδὲν πὲς πεσλιγὲ καδὰρ ὄζεζαϊ νακδὶ ἀχζὴ ἰλὲ μού-δζαζὰτ ὀληνδηκλαρηνδὰν πασκὰ, πού μακουλελὲρ γιγιρμὶ δὸρτ σαατ-δὰν ούτζ κιούνέδεκ χὰπὶς δαχὴ ὀληνουρλάρ.

Ἰκὶ γιούζ ἐλλὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Χανδζηλὰρ βὲ λοκάνταδζηλαρ βὲ σάϊρ κιραχανεδζιλερδὲν μούτεβαριδινὶ κάϊδ ἰτμεδὲ, βὲ ούσουλὶ ούζερὲ τουτμαλαρὴ λιαζὴμ κελὲν δεφτερὶ μεμουρινὲ βακτὴ ἰλὲ ἰπ-ραζδὲ ἰχμὰλ βὲ κουσούρ ἰδενλὲρ, βὲ μεδζμαϊ νὰς ὀλὰν γιερλερδὲ ἄτ κοσδηρανλὰρ, βὲ ζίρι μουχαφαζαλαρηνδὰ πουληνὰν δελιλερὶ βὲ μου-ζηρρ βὲ γιρτηδζὴ χαϊβανατὴ σαληβιρενλὲρ, βὲ δεβλετ σικκεσινὶ φϊϊ μουαγενὶ ούζερὲ ἄχζ βὲ καπουλδὰν ἰμτινὰ ἰδενλὲρ, βὲ πὸγιούκ πὶρ χαδισὲ βὲ καϊκ βὲ κεμὶ καζασὴ, βὲ σού τουγ-γιανὴ, βὲ χαρὴκ βὲ ἀ-φάτη σαϊρὲ βὲ χαϊδουδλὴκ βὲ νεχπ-ου γαρὲτ, βὲ ἀλενὶ πὶρ δζίνα-γιὲτ, βὲ φεργιάδι ούμουμὶ βὲ σικαγιὲτ βουκουϊνδὲ ταλὲπ ὀληνὰν χηδμὲτ βὲ μουαβενετὲ μουκτεδὶρ ὀλδηγὴ χαλδὲ, ἰστινκιάφ βὲ μου-σαμεχὰ ἐγλεγιενλὲρ, ἀλτὴ πεσλικδὲν ὂν πεσλιγὲ καδὰρ ὄζεζαϊ νακ-δὶ ἀχζὴ ἰλὲ μούοζαζὰτ ὀληνουρλάρ.

Ἰκὶ γιούζ ἐλλὶ γιεδινδζὶ μαδδέ.— Τεναβουλὶ σηχχάτη βούδζουδὲ μουζὴρρ ὀλὰν, βὲ γιάχοδ δούκιανλαρδὰ καλούπ τζούρουγερὲκ τεαφ-φούν ἐγλεγιὰν μεϊδὲ βὲ σαϊρὲ πάχρ βὲ γιὰ νεχρὲ βὲ γιὰ χαρήδζι σεχρὲ τὰρχ βὲ ἰλκὰ ἰτδιριλδικδὲν πασκὰ, πουνλαρὴ σατανλαρ-δὰν κέζαλικ ἀλτὴ πεσλικδὲν ὂν πεσλιγὲ καδὰρ ὄζεζαϊ νακδὶ ἀ-ληνούρ.

Ἰκὶ γιούζ ἐλλὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὶλ ἰχτιγιὰρ πὶρ ἀδεμὶν ού-ζερινὲ γιάχοδ χανεσινὲ βὲ γιὰ ἐπνιγεϊ σαϊρεσινὲ βὲ χαβλισινὲ βὲ παχτζεσινὲ τὰς βὲ σάϊρ ἐδζσάμι σουλπὲ, βὲ γιὰ πιολὶκ ἀτανλὰρ, βὲ χάκκη δουχουλὶ ὅλμαγιαν μαχαλλὲ κιρενλὲρ, βὲ χάκκη μουρουρὶ ὅλμαγιαν γιερδὲν μουρούρ ἰδενλερδὲν κέζαλικ ἀλτὴ πεσλικδὲν ὂν πεσλιγὲ καδὰρ ὄζεζαϊ νακδὶ ἄχζ ὀληνδηκδὰν πασκὰ, γιγιρμὶ δὸρτ σαατδὰν πὲς κιούνέδεκ χὰπὶς δαχὴ ὀληνουρλάρ.

Ἰκὶ γιούζ ἐλλὶ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Δικερλερινὶν ἐμβάλι μεν-

κουλεσινὲ πὶλ ἰχτιγιὰρ ἰράσι χασὰρ ἰδενλὲρ, βὲ δελὶ, βὲ γιὰ μουζὴρρ βὲ γιρτιτζὶ χαϊβανατὴ σαληβιρμέκλε, βὲ γιάχοδ χαδδὲν ἀσουρὶ κοσδουρμάκ, βὲ γιὰ γιδὺκ γιούκλετμὲκ βὲ γιάχοδ τὰς βὲ σάϊρ ἐδζσάμε σουλπὲ ἀτμάκ, βὲ γιὰ πὶρ μαχαλλὶ καζμὰκ ἰλὲ πὶρ κιμέσνενιν χαϊβὰν βὲ ταβαρηνὴν χελακινὲ, γιὰ μεδζρουχηγετινὲ σεπὲπ ὁλανλὰρ παδ-ετ-ταζμὴν ὄν πεσλικδὲν ὄν πὲς πεσλιγὲ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀχζὴ ἰλὲ μὸυδζαζὰτ ὁληνουρλάρ.

Ἰκὶ γιδὺζ ἀλτμησηνδζὴ μαδδέ.— Ἐχαλινὶν ραχατηνὴ σὲλπ ἰδεδζὲκ σουρετδὲ πιλὰ μὸυδζὶπ κιὸυρὸυλδὶ βὲ σαματὰ ἰδενλὲρ, βὲ ἔμρι χόκὸυμὲτ ἰλὲ γιαπησὸηρηλμὴς ὁλὰν ἰίλανὰτ ἐβρακηνὴ πὶλ ἰλτιζὰμ κοπαρανλάρ, βὲ γιρτανλὰρ κέζαλικ ὄν πεσλικδὲν ὄν πὲς πεσλιγὲ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀχζὴ, βὲ ὀὔτζ κιὸυνδὲν πὶρ χαφταγιὰ καδὰρ χὰπς ἰλὲ μὸυδζαζὰτ ὁληνουρλάρ.

Ἰκὶ γιδὺζ ἀλτμὴς πιρινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ κίμσενιν μουχρὲζ βὲ γιὰ μεζρού' ὁλὰν, βὲ γιάχοδ ἰτζινδὲ μαχσουλὰτ βὲ μεζρουὰτ πουλὴνὰν ἐραζησηνὰ, βὲ πὰγ βὲ παγτζεσινὲ χαϊβὰν σαλήβιρεν κίμσε κέζαλικ ὄν πεσλικδὲν ὄν πὲς πεσλιγὲ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀχζὴ ἰλὲ μὸυδζαζὰτ ὁληνούρ, βὲ ζαρὰρ βὲ ζιγιὰν ταζμὴν ἰτδιριλούρ.

Ἰκὶ γιδὺζ ἀλτμὴς ἰκινδζὶ μαδδέ.— Δὸυκιὰν βὲ μαγαζεσινδὲ βὲ τζαρσὸυ βὲ παζαρδὰ βὲ παναγιρλαρδὰ ἐκσὶκ διρχὲμ, βὲ φασὶδ καντὰρ βὲ τεραζοὺ, βὲ νακὶς ὁλτζὸὺ βὲ κιλὲ σακλαγιὰν, βὲ νιζάμεν μουαγὲν βὲ μουσταμὲλ ὁλὰν βὲζν βὲ ὁλτζὸὺδὲν πασκὰ βὲζν βὲ ὁλτζὸὺ κουλλανὰν ἐσχασδὰν ὅ μακουλὲ βὲζν, βὲ ὁλτζὸὺλὲρ ἄχζ βὲ ζὰπς ὁληνδηκδὰν σόνρα, ὄν πεσλικδὲν ὄν πὲς πεσλιγὲ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ.

Ἰκὶ γιδὺζ ἀλτμὴς ὸὺτζδὸυνδζὶ μαδδέ.— Νιζάμεν τααγὶν βὲ ἰίλὰν ὁληνὰν ναρχδὰν ζιγιαδεγιὲ ἐσγιὰ σατανλὰρ κέζαλικ ὄν πεσλικδὲν ὄν πὲς πεσλιγὲ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἄχζ, βὲ γιγιρμὶ δὸρτ σαατδὰν ὀὔτζ κιὸυνὲ καδὰρ χὰπς ἰλὲ μὸυδζαζὰτ ὁληνούρ· βὲ ἔγερ πού βέδζχιλε ναρχδὰν ζιγιαδὲ σατδηγὴ ἐσγιὰ, νάν, βὲ λὰχμ, βὲ ὀδούν, βὲ κὸμὸὺρ κὶπὶ νασὴν χαβαϊδζι ζαρουριγεσινδὲν ἰσὲ, ὀὔτζ κιὸυνδὲν πὶρ χαφταγιὰ καδὰρ χὰπς ὁληνούρ· βὲ ὄν πὲς πεσλικδὲν γιγιρμὶ πεσλιγὲ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀληνούρ.

Ἰκὶ γιδὺζ ἀλτμὴς δὸρδὸυνδζὶ μαδδέ.— Τουρούκη ἀμμεγὶ βὲ μεϊδὰν, βὲ σεὶρ γιερλερὶ κὶπὶ μεναφὶϊ ἀμμὲ ἰτζοὺν, τὲρκ βὲ ταχσὶς κη-

ληνμὴς ὁλὰν γιερλερὶ πὸζὰν βὲ τοὺλ βὲ ἀρζηνδὰν γιὲρ τζαλὰν κίμσεδεν πὸζδηγὴ γιερίν μασαρίφι ταμιριγεσὶ ἄχζ βὲ ἰστιφὰ βὲ ἀλδηγὴ γὲρ ἰστιρδὰδ ὁληνδηκδὰν σόνρα ὀὔτζ κιὸυνδὲν πὶρ χαφταγιὰ καδὰρ χὰπς βὲ ὄν πὲς πεσλικδὲν γιγιρμὶ πεσλιγὲ καδὰρ δζεζάϊ νακδὶ ἀχζὴ ἰλὲ μὸυδζαζὰτ ὁληνούρ.

Φὶ 28 Ζιλχιτζὲ, σενὲ 1274.

Κιὸυμρὸυκδὲν ἐσγιὰ κατζηρμαγὰ βασητὰ ὸλὰν καγικδζὴ, βὲ σανδαλδζὴ, βὲ μαούναδζη, βὲ ἀρεπεδζι, βὲ κιραδζηλὰρ χακκηνδὰ ὸληναδζὰκ μουαμελέϊ δζεζαϊγεγὶ χαβὶ ταντζὴμ κηληνὰν νιζαμναμέδιρ.

——o——

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Βαπὸρ βὲ γελκὲν σεφαϊνίϊλε κελὲν κιαφφέϊ ἐμτιὰ βὲ ἐσγιὰ βὲ ἐρζάκη σαϊρενὶν σεφαΐνι μερκουμεδὲν ἀληνοὺπ, πασκὰ μαχαλλὲ κιὸτὸυρὸύλμεγερεκ, τόγρηδζα κιὸυμρὸυκλερὲ τζηκαρήλμασὴ, βὲ σεφαΐνι μεζκὸυρεγὲ νακλ ὸληνμὰκ ὸὺζερὲ κιὸυμρὸυκλερὶν γαϊρὶ ἰσκελελερδὲν ἀληνὰν σεϊλερὶν δαχὴ ἐββὲλ ἐμιρδὲ κιὸυμρὸυκλερὲ νακλὶ ἰλὲ μουαγενὲ ἰτδιριλοὺπ, ἀνδὲν σόνρα, ἰϊτὰ ὸληναδζὰκ ρουχσὰτ ὸὺζερινὲ, σεφαϊνὲ κιὸτὸυρὸύλμεσὶ σανδαλδζὴ, βὲ καγικδζὴ, βὲ μαούναδζη ἐσναφηνὴν βὲ πέρρεν νὰκλ ὸληναδζὰκ ἐσγιανὴν δαχὴ κεζάλικ πὸὺ ὸὺσουλὰ τεβφίκεν κιὸυμρὸυκλερὲ κετὸυριλμεσὶ ἀρεπεδζὶ βὲ μεκιαρεδζὶ ἐσναφηνὴν βαζηφέϊ ζιμμετλερὶ ὸλμασὴ ἰλὲ, πὸὺ βαζηφενὶν γηλαφηνδὰ χαρεκέτλε κιὸυμρὸυκλερδὲν ἐσγιανὴν κατζηρηλμασηνὰ βασητὰ ὸλδηκλαρὴ κιὸρὸὺλὸὺπ, τουτηλδηγὴ χαλδὲ, τουτηλὰν ἐσγιὰ πὲρ μουδζίπι μουαχεδέϊ δζεδιδὲ μουσαδερὲ ὸληναδζαγὴ μισιλλοὺ ἐσνάφη μερκουμὲ χὲρ κάνγη δεβλὲτ τεπαασηνδὰν ὸλοὺρ ἰσὲ, ὸλσούν· κενδὸὺλερινδὲν δαχὴ μουσαδερὲ ὸληνὰν ἐσγιανὴν ἰκὶ κὰτ ρέσμι κιὸυμρὸυγινὲ μουκαπὶλ δζεζάϊ νακδὶ ἀληναδζάκδηρ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἐσνάφη μερκουμεδὲν πἀλιαδά πεγιὰν ὸληνδηγὴ βέδζιλε ταχσιλὶ λιαζὴμ κελεδζὲκ δζεζάϊ νακδιγὶ δὲρ χὰλ τεεδιγὲ ἰτμεγενλερὶ ὸλοὺρ ἰσὲ, τουτηλὰν ἐσγιαγὶ ταχμὶλ ἐϊλεδικλερὶ σανδὰλ βὲ καγὶκ βὲ μαούνα βὲ γιάχοδ ἀρεπὲ βὲ χαϊβανλαρὴ πὶρ μὰχ μὸὺδδὲτ δζανίπι κιὸυμρὸυκδὲ ζὰπτ-ου τεβκὴφ ἰλὲ πὸὺ μὸὺδδὲτ ζαρφηνδὰ δαχὴ μαχκὸὺμ ὸλὰν δζεζάϊ νακδιγὶ τεεδιγὲ ἐϊλεμεδικλερὶ χαλδὲ, μάλη μεβκουφλαρὴ ἄλενενπὶλ μὸὺζαγεδὲ φὸὺρουὺχτ ὸληναράκ,

ἐσμάνη χασηλεσινδὲν δζεζάϊ νακδὶ βὲ μὸὺδδέτι τεβκηφηνδὰ χαϊβανλαρηνὴν μασαρίφι βακηασὴ ἄχζ-ου ἰστιφὰ ὸληνδηκδὰν σόνρα, καλοὺρ ἰσὲ, ὸὺστ ταραφὴ ἀσχαπηνὰ ρέδὸ κηληναδζάκδηρ.

Ὸὺτζὸὺνδζὸὺ μαδδέ.— Ζἰκρ ὸληνδηγὴ βέδζιλε κιὸυμρὸυκλερδὲν ἐσγιὰ κατζηρμὰκ βασηταληγηνὴ τεκρὸρ ἰδενλὲρ ὸλοὺρ ἰσὲ, κενδὸὺλερινδὲν ἀληναδζὰκ δζεζάϊ νακδιδὲν, Δέρι σααδετδὲ ἰσὲ, σεχὲρ ἐμανέτι πεχιγεσινὲ, τασρὰλαρδὰ ἰσὲ, χὸκὸυμέτι μαχαλλιγεγὲ ἰχπὰρ ἰλὲ πουληνδηκλαρὴ σηφδὰν τὰρδ-ου ἰχρὰδζ ὸληναδζάκδηρ.

Χατιμέ.

Ἴσὶτου νιζαμναμενὶν ἀχκιαμὴ, Δέρι σααδὲτ βὲ τασρὰλαρδὰ κιαΐν πϊλ δζὸὺμλε κιὸυμρὸυκλερδὲ δὸὺστοὺρ-οὺλ ἀμὲλ τουτηλαδζάκδηρ.

Φὶ 15 Δζεμαδὶ-οὺλ ἀχηρὲ, σενὲ 1280.

ΜΟΥΚΑΔΔΕΜΕ

— o —

Πὰ ἰcαὸἐἰ cενιγὲ ζαπιτάὸζα μενί λιαζήμ κελὲν μεβὰὸὸ χακκηνὸὰ ζαπιτὰ μεεμουρλαρὴ ἰλὲ μερκεζλερὸὲ πουληνὰν πὶλ ὸζὸύμλε ζαπιτάνη ἀcακίρι ζαπτιγεγὲ βιρὶλὰν ταλιμάτὸηρ.

— o —

Πάζη ἐἰἰλερἰν μεμνουἰγετινὲ βὲ ζοκακλαρὴν τεμιζλιγινὲ βὲ cοὺ γιολὸζὴ βὲ cαἰρενἰν cουρέτι χαρεκετλερινὲ ὸαἰρὸιρ.

— o —

Πιρινὸζὶ μαὸὸέ.— Δζίcρι ὸζεὸὶὸ ὸὺζερινὸὲ τζηγάρα ἰτζμὲκ μεμνοὺ ὸλμαcὴ ἰλὲ πὰὸ-έζ-ἰν τζηγάρα ἰτζενλὲρ κιὸρὸυλὸιγὶ χαλὸὲ, ἔὸὸελα νεζακέτλε cὸἰλενουὶπ, ὸινλεμεὸἰρὶ χαλὸὲ, πάπη ζαπτηγεγὲ κιὸνὸεριλεὸζέκὸιρ.

Ἰκινὸζὶ μαὸὸέ.— Δζίcρι ὸζεὸὶὸ ὸὺζερινὸὲ ἰκὶ τζὶφτ ὸκιὸὺζ βὲ γιάχοὸ μανὸὰ κοϑουλὴ ἀγὴρ γιὸὺκ ἀρεπέcινὶν βὲ ὸὺὸζλαρὴ γερὲ cὸὺριnερὲκ, κιραcτὲ βὲ τιμοὺρ βὲ cάἰρ γιὸὺκλὸὺ χαἰὸανατὴν μεζκὸὺρ κιὸπρὸὺὸὲν κὲτζμεcὶ μεμνούὸηρ.

Οὺτζὸυνὸζὶ μαὸὸέ.— Δὸὺκιὰν βὲ μαγαζά βὲ χανὲ βὲ cάἰρ ἐπνιγὲ ὸνὸυνὸὲ κὲλουὶπ, κετζενλερὲ μαζαρρὰτ βιρεὸζὲκ cουρετὸὲ ζοκὰκ ὸρταλαρηνὸὰ τὰς βὲ τοπρὰκ πηρακὸηρήλμαγαγιαὸζάκὸηρ· ἐπνιγὲ τααμὶρ βὲ ἰνϑαcτὴ χαλινὸὲ ὸαχὴ ἐπνιγὲ νιζαμηνὰ τεὸφὶκι χαρεκὲτ ὸληναὸζὰκ, βὲ πινὰ τεκμὶλ ὸλὸηκὸὰ, πὸυτὸὺν πὸυτὸὺν τεμιζλετὸιριλεὸζέκὸιρ· βὲ ὸινλέμεγενλερ ὸλοὺρ ἰcὲ, κανουνναμέϊ χουμαγιρουνοὺν ἰκὶ γιὸὺς ἐλλὶ ὸὸρὸὸύνὸζὶ μαὸὸεcινὲ τεὸφὶκεν ὸαχηλινὸὲ πουληνὸηγὴ ζαπιταὸὰν ὸζεζάϊ νακὸὶ ἀγζὴ ἰλὲ μὸὺὸζαζὰτ ὸληναὸζάκὸηρ.

Δὸρὸὺνὸζὶ μαὸὸέ.— Χαρἰκ cεπεπὶ ἰλὲ ζοκακλαρὸὰ πουληναὸζὰκ μόλος βὲ τὰς Βὲ τοπρὰκ ἀcχαπὴ μααριφετὶ ἰλὲ cερίεν καλὸηρτὸηρηναὸζάνὸηρ· βέ πουνὴν ἰτζοὺν πάζη γερλερὸὲ ζαπὶτὰ μεεμουρλαρὴ πὶρ

SISMANOGLIO

Ὅν πεσίνδζι μαδδέ.— Καλδηρημλαρὴ χιόυζέλδζε βὲ σαγλάμδζα γιαπηλμάζ ισὲ, σοὺ γιολδζὴ βὲ λαγημδζὴ δὲρ χὰλ ούσουλλ ούζερὲ Πάπη ζαπτηγεγὲ χιόνδεριλεδζέκδιρ.

Ὅν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ νέρεδε ὀλούρ ισέ, ὀλσούν· σοὺ γιολὴ βὲ λαγὴμ πόζηλούπ, τζιρκιάπ τησάρηγιὰ δζερεγιὰν ιτδιγὶ χιόρούλδιγὶ ἀνδὲ, χὲρ κιμὶν ισὲ, σερίεν δέφι μαζαρρατὴ τζαρεσινὲ πάκηλμασὴ χουσουσὴ ἰμὰμ βὲ μουχταρὰν μααριφετὶ ἰλὲ σαχηπίνὲ χαπὲρ βιριλερὲκ, μαζαρρατὴ δὲφ ιτδιριλεδζέκδιρ· βὲ καπούλ ιτμεγενλὲρ ὀλούρ ισὲ 254όυνδζι, μαδδεγὲ τεβφίκεν κεζάλιὰ δζεζάϊ νακδὶ ἀχζὴ ἰλὲ μούδζαζὰτ ὀληναδζάκδηρ· βὲ μιριγὲ βὲ γιάχοδ ἐδκαφὰ μουτεαλλὴκ ισέ, πὰ ζουρνὰλ Πάπη ζαπτιγεγὲ πιλδιριλεδζέκδιρ.

Ὅν γεδινδζὶ μαδδέ.— Ζοκακλαρὴ τζαμούρ ἰδεδζὲκ, βὲ κελούπ κετζενλερὲ μαζαρρὰτ βιρεδζὲκ σουρετδὲ χίπζ κίμσε χανὲ βὲ δούκιαννηνδὰν βὲ σάϊρ μαχαλδὲν ζοκαγὰ τζιρκιάπ βὲ σοὺ δὸκέμεγιεδζέκδιρ, βὲ ἀκηδάμαγιαδζάκδηρ· βὲ δὸκενλὲρ βὲ ἀκηδανλὰρ ὀλούρ ισέ, ἰκὶ γιούζ ἐλλὶ δόρδούνδζὶ μαδδεγιὲ κηγιάσαν κέζαλικ ζαπιταδὰν δζεζάϊ νακδὶ ἀχζὴ ἰλὲ μούδζαζὰτ ὀληναδζάκδηρ.

Ὅν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἀτζηλὰν βὲ τεμιζλενὲν σουγιού, βὲ κουγιού, βὲ λαγημλαρὴν τζαμούρ βὲ τζιρκιαπὴ βὲ χὲρ δούρλού σούπρούνδὶ βὲ χαϋδανάτ λιασέλερὶ ζοκὰκ ὀρταλαρηνδὰ βὲ μαχαλλὲ ἀραλαρηνδὰ βὲ βιρανελερδὲ πηρακδηρήλμαγιουπ, βὲ δὸκδούρούλμεγιεδζέκδιρ· δὸκενλὲρ βὲ ἀτανλὰρ κιόρούλδούγὶ χαλδὲ, δὸκδούγὶ βὲ ἀτδηγὴ σέϊ κενδούσινὲ καλδηρτδηρηλδηκδὰν πασκὰ, ὅ μακουλελὲρ Κανού[illegible]ούμαγιούνὴν ἰκὶ γιούζ ἐλλὶ δόρδούνδζὶ μαδδεσινὲ τεβ[illegible]ζαπιταδὰν δζεζάϊ νακδὶ ἀχζὴ ἰλὲ μούδζαζὰτ ὀληνα[illegible]

—o—

[illegible]παρκὶρ χαμμαλλαρηνὴν βὲ μερκεπόζιλερὶν
[illegible]έτι χαρεκετλερινὲ δαίρδιρ.

—o—

[illegible]ναμμαλλαρὴ βὲ μερκεπόζιλὲρ
[illegible]λέμεγιεδζεκλέρδιρ.
[illegible]νὲ μούκτεδίρ ὀλμαγιαν

γιαρελού βε ζαϊφ βε σακατ χαϊβανατ κουλλανήλμαγιαδζακλάρδηρ· βε τεχαμμουλινδεν ζιγιαδε γιόυκλέτμεγιεδζεκλέρδιρ.

Γιγιρμί πιρινδζί μαδδέ.— Γιόυχ παρκιρλερινίν σεμερλερινίν ὀυζερλερινδε τζιβί πουληναδζάκδηρ.

Γιγιρμί ικινδζί μαδδέ.— Γιόυχ παρκιρλερί βε μερκεπλέρ γιόυκδεν δόνδόυκλερινδε, δύζερινε πίνμεγιεδζεκλέρδιρ.

Γιγιρμί δύτζδυνδζί μαδδέ.— Κιραστε βε τὰς βε τούγλα βε κιρεμίδ βε κουμ βε δδουν βε κιρέμδύρ βε σόυπρόυνδί βε βιρανελερδεν τὰς βε μόλοζ βε πουνλαρήν εμσαλί νακλινε πεκ ἀδζελε λιουζουμ κιρόύνμεγεν, βε νακλί ίρτεσί κιόυνε καλμασηνδὰ πεές ὄλμαγιαν εσγιαγί σαατ ὅν πιρε καδὰρ τασήγιεβ, ὅν πιρδεν σόνρα, παϊδδς ίδεδζεκλέρδιρ· φάκατ δεγιρμέν βε φουρουνλαρὰ βε σάϊρ μαχαλλερε νακλ ὀληναδζάκ πουγδάϊ βε ρὅν βε νάνη ἀζίζ τασήγιὰν βε σατανλαρὰ πίρ σεϊ δινίλμεγιεδζέκδιρ.

Γιγιρμί δδρδόυνδζί μαδδέ.— Πε χὲρ κιόύν παζὰρ γιερλερινδε παζαρδζηλαρήν γιόυκλερινί βε ερζάκη σαϊρε μισιλλού νακλή ζαρουρί ὀλὰν σεϊλερί τασήγιὰν παρκίρ χαμμαλλαρηνὰ τοκουνήλμαγιαδζάκδηρ.

Γιγιρμί πεσίνδζί μαδδέ.— Χαμμὰλ χαϊβανατή βε μερκεπλέρ γιόυκδεν δόνδόυκλερινδε, πίρ πιρινε παγλού ὀλαδζάκδηρ.

Γιγιρμί ἀλτηνδζή μαδδέ.— Χαμμὰλ χαϊβανατή γιόυκλού κιδέρκεν, πίρ πιρινε παγλάνμαγιουπ, φάκατ παγλού κιπί πίρ σηραδὰ σόυρόυλούπ, ταγηνήκ κίτμεγιεδζέκδιρ, βε γιόυχ μερκεπλερινίν δαχή πεσί πίρ κατὰρ ίίτιπὰρ ὀληνουπ, ικί καταρή πίρ γιερε κεπουρίλμεγιουπ, ἀίρού ἀίρού κιδεδζεκλέρδιρ.

Γιγιρμί γεδινδζί μαδδέ.— Χαμμὰλ χαϊβανλαρή γιόυκλού γιόυκσούζ κιδερ ικεν, καμτζή βε σόπα βε χαϊβανὰ σύρμαγιαδζακλάρδηρ· βε χαϊβανή σόύρμε

Γιγιρμί σεκιζινδζί μαδδέ.— Παρκίρ χαμμαλλα
ίσπού τενπιχατήν χιλαφή χαρεκετδε πουλην
δδρδόυνδζί μαδδεγιέ ταττίκαν δζεζάϊ νακδί
ναδζακλάρδηρ.

Κιδζελερί φεναρσήζ κεζενλέρ χακκλαρηνδὰ ὀληναδζάκ μουμελεγιέ δαίρδιρ.

—o—

Γιγιρμί τοκουζηνδζή μαδδέ.— Κιδζελερί σαατ πίρ πάυτζουκδὰν σόνρα, φεναρσήζ κεζενλέρ τζεβριλούπ, ικί γιόυζ έλλί δδρδόυνδζί μαδδεγιέ τατπίκαν κεζάλικ ζαπίταδὰν δζεζάϊ νακδί ἀχζή ίλέ μόυδζαζατ ὀληναδζάκδηρ.

Ὀτουζηνδζή μαδδέ.— Ἴσπού φεναρσηζλαρήν ίτζινδε μααρόύρ βε μερί-ουλ χατὴρ πουληνὰν μερκεζλερδε χίτζ πεκλετδιρίλμεγιουπ, ἴσμ-ου σόχρετ βε μεεμουριγέτ βε σεμτί ναζικιανέ σούὰλ ὀληνδηκδὰν βε χανεσινέ κετουριλδικδὲν σόνρα, κεϊριγετ πὰ ζουρνὰλ Πάπη ζαπτηγιεγιὲ πιλδιριλεδζέκ, βε μεβκηλέρ ταραφηνδὰν δαχή φεναρσήζ τζεβριλανλέρ μερκεζὲ κετουρίλμεγιουπ, τόγρηδζα χανεσινέ πηραγηλδηκδὰν σόνρα, κεϊριγετί κελούπ μερκεζὲ χαπέρ βιρεδζέκδιρ· βε κολλὰρ δαχή μεβκηλὰρ μισιλλού χαρεκέτ ίδεδζέκδιρ· βε μερκεζλέρ δαχή ίρτεσί κιόύνί Πάπη ζαπτηγιεγιὲ ζουρνὰλ ίδεδζέκδιρ.

Ὀτούζ πιρινδζί μαδδέ.— Πίρ ἀδέμκι, κερέκ φεναρλή κερέκ φεναρσήζ ὀλσούν, βε σαατ κατζδὰ πουληνούρ ίσε, πδληνσούν· κενδόυσινδέν σόυπχὲ ὀληνδηγή χαλδὲ, ὅ μακουλελέρ τόγρηδζα Πάπη ζαπτηγιεγιὲ κιόνδεριλεδζέκδιρ.

Ὀτούζ ικινδζί μαδδέ.— Δέρι σααδέτ βε πιλάδη σελεσεδὲ εσγιὰ βε ερζάκ σατὰν πακκὰλ βε μανάδ βε εσνάφη σαϊρεγιὲ δόυκιανλαρή ὀνλερινδε γιάνι κελούπ κετζενλερὲ μαζαρρατή ὀλὰν γιολλάρ ὀύζερλερινδε πος βε τολή κιόρὲ βε φητζή βε καζεβί βε εμσαλί σεϊλερ κοϊδουρήλμαγιαδζάκδηρ· βε κογιανλάρ ὀλούρ ίσε, κεζάλικ ικί γιόύζ έλλί δδρδόυνδζί μαδδεγιὲ κηγιάσαν ὄζεζάϊ νακδί ἀχζή ίλὲ μόυδζαζατ ὀληναδζάκδηρ.

—o—

Πογάζ ίτζινὲ βε κιόπρούλερ δερουνινέ βέ Καδή καριγεσινέ
βε ἀδαλαρὰ ισλεγιὰν βαπορλαρὰ μόυστεριλερίν κιρούπ
τζηκμαλαρηνὰ δαίρδιρ.

—o—

Ὀτούζ ὀύτζόυνδζί μαδδέ.— Βαπορλάρ κερέκ κιόπρούδεν βε κερέκ γιανασαδζακλαρή ισκέλελερδεν γιολδζή ἀλδηκλαρηνδὰ, μόυστεριλέρ

βαπορούν ισκέλεσινδεν κιρούπ, βε τζηκούπ, κητζηνδάν βε πάς ταραφηνδάν βε δαβλανπάζ ούζερινδεν κιρούπ τζηκάμαλαρηνα ιχτιμάμ οληναδζάκδηρ.

Ὀτούζ δόρδούνδζι μαδδέ.— Βαπόρ γιανασάδζαγη ισκέλεδεν τεχαμμούλη καδάρ γιολδζή αλδηκδάν βε βαπορήν ισκέλεσι αληνδηκδάν σόνρα πάς βε κητζ ταραφηνδάν βε δαβλουνπάζ ούζερινδεν χίτζ κίμσε κιρούπ τζήκμαλαρηνα κεμαλί ιλέ δηκκάτ οληναδζάκδηρ.

——o——

Κοντράτο μαδδεσινέ δαίρδιρ.

—o—

Ὀτούζ πεσινδζί μαδδέ.— Χάν βε χανελερδέ βε δούκιάν βε σάϊρ κιραγιά βιριλέν μαχαλλερδέ κοντράτοσηζ ότουρανλάρ βάρ ισέ, κεϊφιγέτ πά ζουρνάλ Πάπη ζαπτηγεγέ πιλδιριλεδζέκδιρ· ίσπου νιζαμναμενιν ίιλανή ταριχινδέν ίίτιπάρεν ιμάμ βε μουχταρλάρ βε έσνάφ κετχουδαλαρηνδάν πού πάπδέ ιγμάζη άϊν ιδενλέρ ολούρ ισέ, μεσούλ ολαδζακλάρδηρ.

——o——

Ἐρκεκλερίν βε ταϊρέϊ νισανήν τζαρσούδά βε σεϊρ γερλερινδέ σουρέτι χαρεκετλερινέ δαίρδιρ.

—o—

Ὀτούζ άλτηνδζή μαδδέ.— Ταϊρέϊ νισαδάν πίρ σέϊ άλμάκ ιτζούν δούκιανλαρήν ιτζερουσινέ κιρενλέρ βε δούκιανλαρδά ότουρανλαρήν μενί ιλέ όλ δούκιάν σαχπίνιν ίσμου σόχρετι πά ζουρνάλ Πάπη ζαπτηγεγέ πιλδιριλεδζέκδιρ· βε σεϊρ γερλερινδέ έρκεκλερέ μαχσούς ολάν μαχαλλερέ κιδενλέρ κιρόύλούρ ισέ, δέρ χάλ μέν' οληναδζάκδηρ.

Ὀτούζ γεδινδζί μαδδέ.— Ἐρκεκλερδέν δαχή χέρ κίμ ολούρ ισέ, ολσούν· τζαρσού γιούζούνδέ βε πάζαρδά βε σάϊρ κέζδικλερί μαχαλλερδέ βε χουσουσή ιλέ σεϊρ γερλερινδέ χηλάφη έδέπ χαρεκέτ ιδενλέρ βε καδηνλαρά μαχσούς γερλερδέ τουρανλάρ βε σερχός ολούπ, μουνάζαά βε κιούρούλδι είλεγιανλάρ βε σέϊρ γερλερινδέ άλενεν ότεδέ πέρουδέ ισρέτ ιδενλέρ ολούρ ισέ, δέρ χάλ μέν' ιδιλεδζέκδιρ, βε δινλέμεγιαν ολούρ ισέ, σαχσηνά κιόρέ, Πάπη ζαπτηγεγέ κιόνδεριλεδζέκδιρ.

—o—

Ἐσλιχά τασήγμαμασηνά βε ταπάνδζα βε φισένκ άτήλμαμασηνά δαίρδιρ.

—o—

Ὀτούζ σεκιζινδζί μαδδέ.— Τεπάϊ δεβλέτι άλιγεδέν βε κερέκ δούβέλι έδζνεπίγε τεπάασηνδάν χέρ κίμ ολούρ ισέ, ολσούν· κιζλού βε άσικιάρ ταπάνδζα βε τούφένκ βε κηλήδζ βε μέδζ βε πόγιούκ πητζάκ βε κάμα βε χανδζέρ βε σισλί πάστούν βε σάϊρ πουνλαρά μουμασήλ άλιάτη δζαριχά τασήγιανλάρ κιόρούλδιγί άνδέ σιλαχλαρή άλιναράκ, γιανλαρηνά ζαπτηγέ τέρφικί ιλέ σιλαχλαρή ιλέ πέραπέρ πά ζουρνάλ Πάπη ζαπτηγεγέ κιόνδεριλεδζέκδιρ.

Ὀτούζ τοκουζηνδζή μαδδέ.— Ἀσακίρι σαχανέ ζαπιτάν βε νεφεράτη βε βούκελάϊ ήζαμήν χαδεμεσί βε έλτζιλέρ μαγετινδέ βε έδζνεπί πέϊλίκ σεφινελερινδέ πουληνάν ζαπιτλέρ βε πίρ χηδμέτ βε μεεμουριγέτλε Δέρι σααδετέ κελμίς ολάν ζαπτηγελέρ βε γεδινδέ ρουχσάτ τεζκιρεσί πουληνάν άδδζή βε γιολδζηλάρ βε σατμάκ ιτζούν έλλερινδέ πουληνάν κολτουκδζηλάρ βε κενθούλερί έχλι ήρζ κιρούχινδέν όλδηκλαρή χαλδέ, σιλαχλαρηνή τααμίρ ιτδιρμέκ βε γιάχοδ φούρούχτ έϊλεμέκ ζημνηνδά τζαρσούδάν χανεσινέ βε γιάχοδ χανεσινδέν τζαρσούγιά έλινδέ κιότούρμεκδέ ολάν κίμσελερ ίσπου μεμνουϊγετδέν μούστεσνά τουτηλαδζάκδηρ.

Κηρκηνδζή μαδδέ.— Ρεμαζάνη σεριφδέ βε σάϊρ βακηταρδά δζαμίϊ σεριφλέρ χαβλισινδέ βε ζοκακλαρδά βε μαχαλλιάτ άραλαρηνδά φισένκ βε τούφένκ βε ταπάνδζα άτανλάρ βε ό μακουλέ φισένκλερί γιαπανλάρ βε δούκιανλαρδά βε σούραδά πούραδά σατμακδά πουληνανλάρ ικί γιούζ έλλί δόρδούνδζί μαδδεγέ τατπίκεν κεζάλικ δζεζάϊ νακδί άχζή ιλέ μάυδζαζάτ οληναδζάκδηρ.

——o——

Μεμνού ολάν γερλερδέ δενιζέ κιριλμεσί χακκηνδάδηρ.

—o—

Κηρκ πίρινδζί μαδδέ.— Πογάζ ιτζινδέ βε σάϊρ ταραφλαρδά γιαπηλμής ολάν δενίζ χαμμαμλαρηνδάν μαάδα δερίν βε μουχταραλή μαχαλλερδέ βε άκηνδηλαρδά δενιζέ κιρενλέρ ολδηγή χαλδέ, σεδίδεν μέν' οληναδζάκδηρ· βε δινλέμεγιαν ολούρ ισέ, ικί γιούζ έλλί δόρ-

δὸυνδζὶ μαδδεγὲ τεβφίκεν κεζάλικ ζαπὶταδὰν δζεζάϊ νακδὶ ἀχζὴ ἰλὲ μὸυδζαζὰτ ὸληναδζάκδηρ.

——o——

Καχβὲ, βὲ πὲρπὲρ, βὲ τζαϊδζὴ δὸυκιανλαρηνὴν, βὲ μαγαζὰ,
βὲ κολτουκλαρὴν κὶδζὲ σαὰτ κατζὸὰ καπαναδζαγηνὰ
δαίρδιρ.

—o—

Κὴρκ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μαχαλλὲ βὲ τζαρσὸὺ καχβελερὶ βὲ πὲρπὲρ βὲ τζαϊδζὴ δὸυκιανλαρὴ κὶς κὶδζελερὶ σαὰτ πὲς βὲ γιὰζ κὶδζελερὶ σαὰτ δὸρτδὲν σόνρα, ἀτζὴκ πουλήνμαγιαδζάκδηρ.

Κὴρκ ὸὺτζὸυνδζὶ μαδδέ.— Πὶλ δζὸὺμλε μεϊχανὲ βὲ κοντράτοση ὸλὰν μὸυσκιρὰτ μαγαζαλαρὴ βὲ κολτουκλὰρ νίχαγετ ἀχσάμλαρὴ σαὰτ πὶρδὲν σόνρα, ἀτζὴκ ὸλμαγιαδζακ, βὲ δερὸυνιndὲ μὸυστερὶ δαχὴ πουλήνμαγιαδζάκδηρ, βὲ χηλαφηνδὰ πουληνανλὰρ ὸλοὺρ ἰσὲ, ἰδζράϊ μὸυδζαζατὴ ζημνηνδὰ πὰ ζουρνὰλ Πάπη ζαπτηγεγὲ πιλδιριλεδζέκδιρ.

——o——

Πάπη Ἀαλὶ ταραφηνδὰν ὸλὰν μὸυπασιρλερὲ μουαβενὲτ
χακκηνδάδηρ.

—o—

Κὴρκ δὸρδὸυνδζὶ μαδδέ.— Χουκοὺκ βὲ σάϊρ χουσουσὰ δαίρ ὸλὰν δααβαλαρὴν τεσβιγεσινὲ Πάπη Ἀαλὶ ταραφηνδὰν ρέσμεν ταγὶν πουγιουρηλὰν μὸυπασιρὶν κὶσὸὺρεδζεγὶ κιμσελὲρ ἰτζοὺν γεδινδὲ ὸλὰν πουγιουριλδιλὶ ἀρζηχαλὴ βὲ γιάχοδ μὸὺζεκκερέϊ ρεσμιγεγὶ κὶσστερδιγὶ χαλδὲ, μαχαλλὲ ἰμὰμ βὲ μουχταρλαρὴ μααριφετὶ ὶλὲ δααβὰ ὸληνὰν ἀδὲμ χανεσινδὲ βὲ σάϊρ χὲρ νέρεδε ἰσὲ, πουλδηρηλοὺπ, μὸυπασιρὲ τεσλὶμ ὸληνμασηνὰ ζαπὶτὰ βὲ μερκεζλὲρ ταραφηνδὰν ἰϊτινὰ βὲ δηκκὰτ κηληνσδζάκδηρ· βὲ πουνλαρδὰν σαχήχεν χαστὲ ὸλανλὰρ βὲ ὄζρὸὺ σερισὶ πουληνανλαρὴν πάδεχου ἰδζαπηνὰ πακνλμὰκ ὸὺζερὲ, σουρέτι χὰλ κελὲν μουπασιρὲ πεγιὰν ὸληναδζάκδηρ· βὲ ἰτζλερινδὲν πὶρ κὶσνὲ ὄζρου σερισὶ ὸλμαγιουπ, βὲ χαστὲ πουλήνμαγιουπδα, κἰτμεγενλερ ὸλοὺρ ἰσὲ, ἰδζαπὴ ἰδζρὰ ὸληνμὰκ ὸὺζερὲ, πὰ ζουρνὰλ Πάπη ζαπτηγεγὲ πιλδιριλεδζέκδιρ.

—— o ——

Τιδζαρὲτ μεεμουρλαρὴ ταραφηνδὰν τεσλὶμ ὸληνὰν ἐπνιγὲ
ἀμελεσὶ βὲ σάϊρ ἐσνὰφ χακκλαρηνδάνδηρ.

—o—

Κὴρκ πεσινδζὶ μαδδέ.— Ἐπνιγὲ ἀμελεσινδὲν ὸλούπδα γεδλερινδὲ γουρεμὰ τεζκιρεσὶ πουλήνμαμασηνδὰν τολαγὶ κολδζηλαρὴ ταραφηνδὰν βὲ ἐσναφδὰν πουληνοὺπ, μουγαΐρι ούσοὺλ βὲ τενπιχὰτ χαρεκετλερινδὲν τολαγὶ σεχὲρ ἐμανετὶ μεεμουρλαρὴ δζανιπινδὲν τουτηλοὺπ, Τιδζαρετχανεγὲ βὲ Σεχὲρ ἐμανετινὲ κὶσνδεριλμὲκ ὸὺζερὲ, ζαπτηγὲ μερκεζ βὲ μεβκηϊλερινὲ τεσλὶμ ὸληνανλὰρ τεσλὶμ ἰδὲν κολδζὴ βὲ μεεμουρὴν γεδινδὲν μεμχοὺρ πὶρ πούσουλα ἀχζὴ ἰλὲ ὅλ πούσουλα ἰλὲ περαπὲρ ἐπνιγὲ ἀμελεσινδὲν ἰσὲ, Τιδζαρετχανεγὲ βὲ ἐσναφδὰν ἰσὲ, σεχὲρ ἐμανετινὲ κὶσνδεριλμὲκ ὸὺζερὲ, τόγρηδζα Πάπη ζαπτηγεγὲ κὶσνδεριλεδζέκδιρ.

——o——

Ὀκοὺζ βὲ ἰνεκλερὶν πασὴ πὸς ζοκακλαρὰ σαληβιρίλμεμεσινὲ
δαίρδιρ.

—o—

Κὴρκ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ κὶμ ὸλοὺρ ἰσὲ, ὸλσούν· ὀκοὺζ βὲ ἰνεκλερὶ μαχαλλὲ ἀραλαρηνὰ βὲ χουσουσὴ ἰλὲ, κὲρὲκ δερούνι καλμαδὰ βὲ κὲρὲκ καλμανὴν χαριδζινδὲ κηρδὰ τελεγρὰφ δὶρεκλερὶ ὸλὰν μαχαλλερὲ ἀδεμσὶζ βὲ τζοπανσὴζ πασὴ πὸς σαληβιρίλμεγεδζέκδιρ· βὲ δὸυκμὰν ὸνλερινδὲ χαϊβανὰτ πἀγλανοὺπ, τουρδηρήλμαγμαδζακ, βὲ γὲμ γεδιρίλμεγεδζεκδιρ· βὲ μουγαΐρι νιζὰμ χαρεκετδὲ πουληνανλὰρ ὸλοὺρ ἰσὲ, ἰκὶ γιὸὺζ ἐλλὶ δὸρδὸυνδζὶ μαδδεγὲ τατπίκεν κεζάλικ ζαπὶταδὰν ὄζεζάϊ νακδὶ ἀχζὴ ἰλὲ μὸυδζαζάτ ὸληναδζάκδηρ.

Κὴρκ γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἔγερ τηλεγρὰφ δὶρεκλερινὲ πὶρ μαζαρὰτ τοκήνμὴς ἰσὲ, μὸυδζαζάτη κανουνιγεσινὶν ἰδζρασὴ ἰτζοὺν σαχπὶ ὸλὰν ἀδὲμ πὰ ζουρνὰλ τόγρηδζα Πάπη ζαπτηγεγὲ κὶσνδεριλεδζέκδιρ.

——o——

Γεδλερινδὲ ἰζινναμεσὶ ὸλμαγιαν ἐπελὲρ χακκηνδάδηρ.

—o—

Κὴρκ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἰσλὰμ βὲ Χριστιὰν ἐπελερινδὲν μεκτέπι τηπὶγὲ ταραφηνδὰν γεδλερινδὲ ἰζινναμεσὶ ὸλμαγιανλαρὴν ἐπελὶκ

ἰτμελερὶ πὰ ἰραδέϊ ἀλιγὲ μεμνοὺ ὀλδηγηνδὰν, πΰϊλὲ γεδλερινδὲ ἰζινναμὲ ὄλμαγιαρακ, ἐπελὶκ ἰδενλὲρ ὀλοὺρ, βὲ ἰσὶδιλοὺρ ἰσὲ, ὄλ ἐπενὶν ἴσμ_ου σόχρετὶ βὲ ἰκαμὲτ ἰτδιγὶ χανὲ ἰμὰμ βὲ μουχταρὰν μααριφετὶ ἰλὲ πί_τ_ταχκὴκ πὰ ζουρνὰλ Πάπη ζαπτηγεγὲ πιλδιριλεδζέκδιρ.

——o——

Ἀσκερὲ μαχσοὺς ἐλπίσὲ κιϊδιρίλμεμεσινὲ βὲ κηλὴδζ τακήλ_μαμασηνὰ δαίρδιρ.

—o—

Κὴρκ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἀσκεριδὲν ὄλμαγιανλαρην ἀσκερὲ μαχσοὺς ὀλὰν κηλὴδζ τακμαλαρὴ βὲ ἀσκερὲ μαχσοὺς ἐλπίσὲ κιϊμελερὶ μεμνοὺ πουληνδηγηνδὰν, ἀσκερλικδὲ ἀλιακασὴ ὀλμαγιανλαρὴν πΰϊλὲ κηλὴδζ τακδηκλαρὴ βὲ ἀσκὲρ ἐλπίσεσὶ κιϊδικλερὶ κιόρούλδιγὶ χαλδὲ, πὰ ζουρνὰλ Πάπη ζαπτηγεγὲ κιόνδεριλεδζέκδιρ.

——o——

Δόυκιανλαρδὰ ζιγιαδὲ ἀδὲμ γιατουρήλμαμασηνὰ δαίρδιρ.

—o—

Ἐλλινδζὶ μαδδέ.— Πάζη σαναατλαρὴ ἰδζαπήνδζα δόυκιανηνδὰ γιατμαγὰ μεδζπούρ ὀλὰν ἐσνὰρ δόυκιανλαρηνδὰ πουληναδζὰκ ούστὰ βὲ λουζουμὶ καδὰρ κάλφα βὲ τζηρακδὰν μαάδα τεζκιρελὶ βὲ τεζκιρεσὶζ βὲ σερσερὶ βὲ μεδζχούλ_ούλ ἀχβὰλ κεσὰν γιατουρήλμαγιαδζάκδηρ, βὲ γιατουρανλὰρ ὀλούρ ἰσὲ, κεϊφιγετὶν ταχχηκὴ ἰλὲ ζουρναλὴ Πάπη ζαπτηγεγὲ κιόνδεριλεδζέκδιρ.

——o——

Μάαζ_Ἄλλαχου_Τεάλια χαρὶκ βουκουὶ χακκηνδάδηρ.

—o—

Ἐλλὶ πὶρινδζὶ μαδδέ.— Ἀχσάπ, ὀλὰν χὰν βὲ δόυκιὰν βὲ ποδρρουμλαρὰ βὲ ἐμσαλὴ γιάνι μάαζ ἄλλαχου τεάλια χαρὶκ ζουχουρινὶ μουδζὶπ πουληνὰν μουχαταραλὴ μαχαλλερὲ ταλὰς βὲ κουρὴ ὄτ βὲ πούνὰ μουμασὴλ σεϊλὲρ βάζ' ἰδενλὲρ ὀλούρ ἰσὲ, κεζάλικ ἰκὶ γιόύζ ἐλλὶ δόρδόυνδζὶ μαδδεγὲ κηγιάσεν δζεζάϊ νακδὶ ἀχζὴ ἰλὲ μόυδζαζάτ ὁληναδζάκδηρ.

Ἐλλὶ ἰκινδζὶ γαδδέ.— Δζενάπη χάκκ μουχαφαζὰ πουγιουρσούν!

χαρικ βουκουϊνδὲ κάσδεν βὲ γιάχοδ καζάεν ὀλδηγὴ πὶ_τ_ταχκὴκ πὰ ζουρνὰλ σερίεν πιλδιριλεδζέκδιρ.

Ἐλλὶ ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Γιανγὴν ἰτζὸν σὲμτ πὲ σὲμτ μεδδζούδ ὀλὰν χαβαζλαρδὰν χὶτζ πιρισινὶν σασὴζ πηρακήλμαμασηνὰ δάϊμα δηκκὰτ βὲ ναζαρὲτ ἰδιλερὲκ, σουσὴζ καλδηγὴ χαλδὲ, πὰ ζουρνὰλ σερίεν Πάπη ζαπτηγεγὲ ἰσὰρ ὁληναδζάκδηρ.

——o——

Ἀλὶλ βὲ ἰχτιγιὰρ κίμσελερδεν ζοκακλαρδὰ καλανλαρὴν χακκλαρηνδάδηρ.

—o—

Ἐλλὶ δόρδόυνδζὶ μαδδέ.— Κάνγη μιλλετδὲν ὀλοὺρ ἰσὲ, ὀλσούν· χαστὰ βὲ ἰχτιγιὰρ βὲ ἀλὶλ κιμσελερδὲν χαστελικλερὶ βὲ ἰχτιγιαρληκλαρὴ βὲ γιὰ κιδεδζεκλερὶ μαχαλλερὲ γιοληνὴ σασηρμαλαρὴ βὲ γιάχοδ κὲδζ καλαράκ, κιδεδζεκλερὶ μαχαλλὲ γετισέμεδικλερὶ χασεπὶ ἰλὲ κιδζὲ βὲ κιόύνδόύζδὲ βὲ κὴς βὲ γιαγμούρ ἐσναλαρηνδὰ ζοκακλαρδὰ καλανλὰρ κιόριλούρ ἰσὲ, ζαπιτὰ μεεμουρλαρὴ ὄ μακουλελερὶν ἰσμινὶ βὲ μαχὰλ βὲ κεϊφιγετινὶ ὀγρενούπ, μαχὰλ βὲ μεσκενὶ γιακὴν ὀλδηγὴ χαλδὲ γιανηνὰ καραγολδὰν ἀδὲμ τερφικὴ ἰλὲ μαχαλλινὲ βὲ μαχαλλὶ ούζὰκ ὀλοὺρ ἰσὲ, καραγολχανὲ δζιβαρηνδὰ μόυνασιπ πὶρ μαχαλδὲ μόυσαφίρετεν ἀληκονηλούπ, ἰρτεσὶ κιόύνὶ κεϊφιγετὶ πὰ ζουρνὰλ Πάπη ζαπτηγεγὲ πιλδιριλεδζέκδιρ.

Ἐλλὶ πεσίνδζὶ μαδδέ.— Νισβὰν ταϊφεσινδὲν ὁδαχὴ ὄλ βέδζχιλε κιδζελερὶ βακητσὴζ ζοκακλαρδὰ καλανλὰρ βουκοὺ πουλούρ ἰσὲ, χὲρ κάνγη μιλλετδὲν ὀλούρ ἰσὲ, ὀλσούν· ζαπιτὰ μεεμουρλαρὴ ὄ μακουλὲ νισβανὴν μαχὰλ βὲ κεϊφιγετλερινὶ βὲ ζοκακδὰ καλδηκλαρηνὴν σεπεπὶνὶ πὶλ ἐτρὰφ σόύὰλ βὲ ταχκὴκ ἰλὲ ἔχλι ἤρζ τακημδὰν ὀλδηκλαρὴ βὲ μαχαλλερὶ γιακὴν πουληνδηγὴ χαλδὲ, καραγολδὰν γιανηνὰ μουουτεμὲδ βὲ ἐμὶν ἀδεμλὲρ ἰλὲ μαχαλλὲ πεκδζισινὶ τερφικ ἰδερὲκ, μαχαλλινὲ κιόνδεριλεδζὲκ, βὲ μαχαλλὶ ούζὰκ ἰσὲ, ὄ κιδζὲ μόυσαφὶρ ὀλμὰκ ἰτζοὺν μαχαλλὲ ἰμαμὴ ἐφένδινιν βὲ γιάχοδ μαχαλλὲ μουχταρλαρηνδὰν πιρινὶν χανεσινὲ ἰρσὰλ ἰδιλεδζέκδιρ.

Ἐλλὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Φαχισὲ τακημὴ γουρούπη σεμσδὲν σόνρα, ζοκακλαρδὰ κέζμεγεδζεκ, βὲ καλάμαγιαδζάκδηρ· βὲ σοὺ βακητδὰν σόνρα, κιόρούλδιγὶ χαλδὲ, ζαπιτὰ βὲ μερκὲζ ταραφηνδὰν Δέρι

σααδετδὲ πουληναvλὰρ Χασεκιδὲ πουληνὰν μαχάλλι μαχσουσλαρηνὰ βὲ σάϊρ μαχαλδὲ ὀλανλὰρ κολδζὴ καδὴν χανελερινὲ κιόνδεριλεδζέκδιρ.

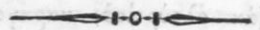
—o—

Γιαπανδζὴ βὲ πικιὰρ τακημὴ χακκηνδάδηρ.

—o—

Ἐλλὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Γιαπανδζὴ βὲ πικιὰρ τακημηνδὰν τεζκιρεσὶζ βὲ καϊδσὴζ βὲ μεδζχουλ-ουλ ἀχβὰλ ὀλὰν ἀδεμλερὶν χὰν βὲ πικιὰρ ὁταλαρηνὰ βὲ ἐσνὰρ δούκιανλαρηνὰ σοκησδηρήλμαμαλαρηνὰ ζαπὶτὰ μεεμουρλαρὴ ταραφηνδὰν ἄλεδ δεβὰμ δηκκὰτ βὲ ἰχτιμὰμ ὀληναδζάκδηρ· βὲ ὅ μακουλελερὶν γιατουρηλδηγὴ ἀνλιασήλδηγὴ χαλδὲ, καπούλ ἰδενλὲρ ἰλὲ περαπὲρ, σάχση μεδζχούλ πὰ ζουρνὰλ δὲρ χὰλ μούδζαζάτη κανουνιγεσὶ ἰδζρὰ ὀληνμὰκ ὀύζερὲ, Πάπη ζαπτηγεγὲ κιόνδεριλεδζέκδιρ.

Φὶ 23 Μουχαρρὲμ, σενὲ 1278.



Πὰδ-ὲζ-ἴν δηγιάρη ἀγερδὲν μεμαλίκι μαχρουσεϊ σαχανεγὲ παρούτ νακλ-ου φούρουχτὶ καβίγεν μεμνού ὀλδηγὴ δζιχέτλε, μεμαλίκι σαχάνεδὲ πουληνὰν ἀδδζὴ βὲ γιολδζὴ βὲ ταδδζὴ ταϊφελερινὲ μουκτεζὶ παρουτὴν κιάμιλεν ταράφη Δεβλέτι Ἀλιγεδὲν φούρουχτὶ λιαζὴμ κελεδζεγινδὲν, πουνὴν σουρέτι πέϊ-ού σερασηνὰ δαὶρ νιζαμναμέδιρ.

—o—

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Δὰρ-ουλ-χηλαφὲτ ουλ-ἀλιγεδὲ ἐρπάπη ἰχτιγιαδζὰ σατηλαδζὰκ παρουτὴν Γάλατα, βὲ Πόγιούκ-δερὲ, βὲ Ἐγιούπ, βὲ Ουσκούδὰρ, βὲ Πέϊκοζ ταραφλαρηνδὰ τενσὶπ ὀληναδζὰκ μαχαλλερδὲ φούρουχτὶ ἰδζάπη χὰλ βὲ μασλαχατὰ μουβαφὴκ ὀλαδζαγηνδὰν, μαχάλι μερκουμεδὲν Γάλαταδα φούρουχτ ὀληναδζὰκ παρούτ ἰστιχκιὰμ ἀλαϊλαρὴ δζεπχανεσινδὲ βὲ Πόγιούκ-δερεδὲ σατηλαδζὰκ παρούτ Ρούμ-ιλλὶ καβαγὴ δζεπχανεσινδὲ βὲ Ἐγιουπὶδὲ σατηλαδζὰκ παρούτ Κὴρκ ἀγαδζὰ κιαὶν λαγὴμ κιόσκὶ δζεπχανεσινδὲ, βὲ Πέϊκοζδα σατηλαδζὰκ παρούτ Μαδζὰρ κιαλιασὴ δζεπχανεσινδὲ, βὲ Ουσκούδαρδὰ φούρουχτ ἰδιλεδζὲκ, παρούτ Κιούλχανὲ δζεπχανεσινδὲ χὴφζ ὀληνούπ, ταφραλαρδὰ σατηλαδζὰκ παρούτ δαχὴ καλιὰ ὀλδηγὴ τακδιρδὲ δζεπχανελερδὲ βὲ ὀλμαδηγη σουρετδὲ, ἐμνιγετλὶ μαχαλλερδὲ χὴφζ ὀλαναδζάκ· βὲ ζὶκρ ὀληνὰν δζεπχανελερὲ κονηλαδζὰκ παρουτὴν μουχαφαζασὴ καλιὰ ζαπὶτινὲ βὲ μαχάλι σαϊρεδὲ πουληναδζὰκ παρουτὴν μουχαφαζασὴ δαχὴ χόκουμετὲ ἀϊδ ὀλαδζάκδηρ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἀδδζὴ βὲ γιολδζὴ ταϊφελερινὲ μουκτεζὶ παρούτ ἰνδζὲ σισχανὲ παρουτηνδὰν ἰϊτὰ κηληνούπ, φάκατ ταδδζὴ βὲ μααδενδζὶ ταϊφεσινὲ λουζουμὶ ὀλαδζὰκ παρουτὴν κουββέτι μουαγενεσὶ τὰπ παρουτὴ κουββετινδὲν δούν ὀλδηγὴ δζιχέτλε Δέρι σααδετδὲ κιαὶν χαρπιγὲ ἀνπαρλαρὴ ἰλὲ πάχσι σιγιὰχ πογαζὴ κηλαὶ βὲ ταφραλαρδὰ

δαχὴ οὐμοὺμ κηλάϊ χακανιγὲ δζεπχανελερινδέ μεδδζοὺδ ὀλαράκ, μουρούρι ζεμὰν ἰλὲ δερεδζέϊ μουγενεσινδὲν δὸυσμεκδὲ πουληνὰν τὸπ πάρουτλαρηνδὰν ἰφρὰζ βὲ φόυρουχτ ὀληναδζάκδηρ.

Οὐτζὸυνδζι μαδδέ.— Πὶρ μενδάλη σαπὶκ δερεδζέϊ μουαγενεσινδὲν τενεζζοὺλ ἰτμὲκ χασεπὶ ἰλὲ τασὸζὴ βὲ μααδενδζὶ ταϊφελερινὲ σατηλαδζὰκ ὀλὰν τὸπ πάρουτηνὴν τὰς πάρουτὴ κουββετινδὲ ὀλμασὴ λαζὴμ κελοὺπ, πού δερεδζεδὲν ἀσαγὴ δὸυσδὸυγὶ χαλδὲ, ἄρτηκ τασὸζηλαρὴν δαχὴ ἰσινὲ γιαράμαγιαδζαγηνδὰν, πού μακουλὲ πάρουτὴν οὐσούλι καδιμεσὶ βέδζχιλε γένιδεν ἠσλὰχ βὲ ἰϊμαλὴ ἰτζοὺν Τοπχανεὶ ἀμιρεγὲ κιὸνδεριλμεσινὲ μεεμουρλαρὴ ταραφηνδὰν δηκκὰτ ὀληναδζάκδηρ· τὰς πάρουτὴ δερεδζεσινὶν μεπὸὰ βὲ μούντεχασὴ πούδηρ κι, γιγιρμὶ γεδὶ πούδζουκ δὶρχεμὶ γιγιρμὶ πὶρ κηγὲ οὐτζ γιούζ δὶρχὲμ ἀγηρληγηνδὰ νουχασὶὰν μααμοὺλ πὶρ κούλλεγι τεδζρουπὲ χαβανὴ βασηταση ἰλὲ ἰκὶ γιούζ τοκσὰν ἀδὴμ μεσαφεγὲ ἰσὰλ ἰδὲρ ἰσέ, τὰς πάρουτηνὴν ἰπτιδακὴ δερεδζεσὶ ἰϊτιπὰρ ὀληνοὺρ, βὲ πού μεσαφὲ ἰκὶ γιούζ ἀδημὰ τενεζζούλ ἰδὲρ ἰσὲ, νιχαγὲτ δερεδζεσὶ δὶμὲκ ὀλοὺπ, ἀνδὲν ἀσαγὴ τενεζζούλ ἰτδιγὶ χαλδὲ, τασὸζηλαρὴν δαχὴ ἰσινὲ γιαραμάζ ὀλούρ.

Δὸρδὸυνδζι μαδδέ.— Ἄλ-ἔλ-οὐμοὺμ σισχανὲ πάρουτηνὴν κηγεσὶ μιρὶ φιγιατὴ ἰλὲ μὰ πάγιϊγὲ κὴρκ πὲς βὲ τὰς πάρουτηνὴν κηγεσὶ μὰ πάγιϊγὲ γιγιρμὶ πὲς γουρουσὰ φόυρουχτ ὀληνοὺπ, φάκατ χίνι νακλινδὲ βουκοὺ πουλαδζὰκ μασαριφὶ ἰλὲ τενεκὲ βὲ βαρὶλ πάχασὴ φιγιάτη μερκουμὲ οὐζερινὲ ζὰμμ-ου ἰλαβε ἰδιλεδζέκδιρ.

Πεσὶνδζι μαδδέ.— Δέρι σααδὲτ ἰλὲ Ἰζμὶρ, βὲ Σελανίκ, βὲ Τραπεζὸν, βὲ Βάρνα βὲ πουνλαρὰ μουμασὴλ πιλάδη δζεσιμεδὲ δάϊμα κούλλιγετλού πάρουτ σούριλεδζεγὶ μεεμοὺλ ἐλληγηνδὰν, πούραλαρδα σατηλαδζὰκ πάρουτὴν πὲ χὲρ κηγεσὶ ἰτζοὺν ἄλ-ἐλ-οὐμοὺμ γιγιρμισὲρ παρὲ πάγιϊγὲ βιριλοὺπ, φάκατ πάζη πιλάδη σαγηρεδὲ φόυρουχτ ὀληναδζάκ πάρουτὴν νὲ μηκδαρὰ βαραδζαγὴ σίμδιλικ μεδζχοὺλ ἰδὲγινδὲν, μααλοὺμ ὀλδηγὴ βακὴτ ὀνὴν δαχὴ τααδιλὶ ἐσπαπήνα τεσεππὸὺς ὀληημὰκ οὐζερὲ, μουβακκὰτ σουρὲτ ἰλὲ ὅ μισιλλοὺ πιλάδη σαγηρεδὲ σατηλαδζὰκ πάρουτὴν πὲ χὲρ κηγεσὶ ἰτζοὺν κὴρκ παρὲ πάγιϊγὲ βεριλεδζέκδιρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Παρούτ σαταδζὰκ ἀδεμλὲρ πεχέμε χὰλ τεπαάϊ Δεβλέτι ἀλιγεδὲν ὀλμὰκ βὲ πέϊν ἔλ-ἐχαλὶ ἐμὶν βὲ μουουτεμεδ

ουληημὰκ οὐζερὲ, Δέρι σααδετδὲ ζαπτηγὲ ναζαρετὶ βὲ ταφραλαρδὰ μαχαλλὶ μεδζλισλερὶ μααριφετὶ ἰλὲ ἰντιχὰπ ὀληναδζὰκ βὲ πουνλαρὴν γεδλερινὲ τεδδιϊ ἰδιλεδζὲκ πάρουτὴ χίτζ πὶρ σουρέτλε οὐϊγουνσὴζ σεϊλερὲ κουλλανμασὴ μαζνοὺν ὀλὰν ἐφχασὰ βίρμεγεδζεκλερινὲ βὲ φιγιάτη μακαρρερεσινδὲν ζιγιαδεγὲ πάρουτ φόυρυχτὴ ἰλὲ ἰπαδουλλαχὴ ζαραρὰ ογρατμαγιαδζακλαρηνὰ βὲ Δεβλέτι ἀλιγενὶν βιρεδζεγὶ πάρουτδὰν πάσκὰ χίτζ πὶρ ταραφδὰν πάρουτ ἀλοὺπ, σάτμαγιαδζακλαρηνὰ βὲ σάϊρ κιὸνὲ χιλὲ βὲ φεσσαδδὰ πουλήμαγιαδζακλαρηνὰ δαὶρ καβὶ κεφιλλερὶ ἀληναδζάκδηρ.

Γεδινδζι μαδδέ.— Παγιλὲρ δζεπχανελὲρ ἰλὲ μαχάλι μουκαρρερεδὲν ἀλαδζακλαρὴ πάρουτὴν ἀκτζεσινὶ Δέρι σααδετδὲ Τοπχανεὶ ἀμιρεγὲ βὲ ταφραλαρδὰ μὰλ σανδηκλαρηνὰ πεσίνεν ἰϊτὰ βὲ τεσλίμ ἰδοὺπ, δζίνς-ου μηκδαρὴ τασρηχὴ ἰλὲ μεεμουρλαρηνδὰν πὶρ κηττὰ σενὲδ ἀλαδζακλάρδηρ· βὲ ἴσπου σενεδλερὶ μουχαφαζὰ μεεμουρλαρηνὰ βιρερὲκ, πάρουτὴ ἄχζ ἰδεδζὲκ, βὲ πεσίνδζι μαδδεδὲ μουχαρρὲρ ὀλδηγὴ βέδζχιλε πεχὲρ κηγεσὶ οὐζερινὲ γιγιρμισὲρ παρὲ βὲ κηρκὰρ παρὲ οὐδζρέτι πάγιϊγὲ ζαμμὴ ἰλὲ σαταδζακλάρδηρ· βὲ μουχαφαζὰ μεεμουρλαρὴ δαχὴ χὲρ ἄϊ πάσὴ κενδὸυλερινδὲ νὲ καδὰρ σενεδ τερακιοὺμ ἰτμιζ ἰσὲ, Τοπχανέϊ ἀμιρεγὲ ἰρσὰλ βὲ ἰϊταγιὰ μεδζπούρ ὀλαδζακλάρδηρ.

Σεκιζινδζι μαδδέ.— Τασραλαρδὰ σατηλαδζὰκ πάρουτὴν οὐτζ ἀϊδὰ πὶρ κερρὲ ἐσμανὴ νὲ μηκδαρὰ παλὴγ ὀλοὺρ ἰσὲ, σανδζὰκ μεδζλισλερινδὲ μουχασεπεσὶ ρούγετ ὀληναράκ, ζιρὶ μαζπαταλού δεφτερλερὶ μουαμελέϊ χισαπιγεσινὶν ἰδζρασὴ ζημνηνδὰ δζανίπι Τοπχανεγὲ ἰρσὰλ κηληναδζάκδηρ.

Τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ σενὲ ζαρφηνδὰ κερὲκ Δέρι σααδετ βὲ κερὲκ τασραλαρδὰ φόυρουχτ ὀληναδζὰκ πάρουτὴν σενὲ ἀχηρηνδὰ χαζινέϊ δζελιλὲ ἰλὲ Τοπχανέϊ ἀμιρὲ πεϊνινδὲ μουχασεπεσὶ ρούγετ ὀληναράκ, τεμεττουὶ χαζινέϊ μεζκούρεγὲ ἀϊδ ὀλμὰκ οὐζερὲ, σερμαγεσὶ χὲρ νεγὲ πάλήγ ὀλοὺρ ἰσὲ, Τοπχανενὶν σενέϊ ἀτιγὲ ταχσισατηνὰ ζὰμμ-

[illegible]è ὀληναδζάκδηρ.

Ρεπὶ-οὐλ ἀχὴρ, σενὲ 1279.

ΣΟΥΡΕΤΙ ΧΑΤΤΗ ΧΟΥΜΑΓΙΟΥΝ

« Μουδζιπίνδζε ἀμὲλ ὀληνά. »

Πιρινδὶ φάσηλ.

Μεμαλίκι μαχρουσέϊ σαχανεδὲ τηπαπέτι πελεδιγὲ ἰδζρασηνὰ δαΐρ νιζαμναμέδιρ.

—o—

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Μεκτέπι τηππιγέϊ σαχανεδὲν βὲ γιάχοδ διγιάρη ἐδζνεπιγὲ μεκιατίπι τηππιγεσινδὲν γεδινδὲ ἰδζαζετναμεσὶ ὅλμαγιαν κιμέσνε φέννι τηπαπετὶ γιάχοδ φέννι μεζκοὺρ σουουπατηνδὰν πὶρ σουουπεσινὶ ἰδζρὰ ἰδέμεγεδζέκδιρ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ.— Κερὲκ φέννι τηπαπετδὲ βὲ κερὲκ φέννι δζερραχιδὲ ἰδζαζετναμεσὶ ὅλμαγιαν κιμέσνε Δοκτὼρ ουνβανηνὴ ἀλάμαγιαδζάκδηρ.

Οὐτζὸυνδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου νιζαμναμενὶν νεσρ_ου ἰϊλανηνδὰν σόνρα, πιλάδη ἐδζνεπιγεδὲν βοὺρουδ ἰδὲν Δοκτωρὴν μεμαλίκι μαχρουσέϊ σαχανεδὲ ἰδζράϊ τηπαπετὲ μεεζοὺν ὀλμαλαρὴ ἰτζοὺν, ἔββελα γεδλερινδὲ ὀλὰν διπλωμαλαρηνὴ μεκτέπι τηππιγέϊ σαχανεγὲ κετοὺρούπ, καϊδ ἰτδιρεδζεκλέρδιρ· φάκατ μετπουΐλερὶ ὀλὰν δεβλετὶν Δέρι σααδετδὲ μουκὶμ Καντζιλαριγιαλαρηνὰ πασαπορτλαρηνὴ τασδὴκ βὲ ἰμζὰ ἰτδιρερὲκ, ἰπρὰζ ἴτμεδικδζε κάϊδ ὀληνάμαγιαδζακλάρδηρ. Σάνιγεν, φέννι τηπαπετδὲ πάζη μεσαὶλ σοὺαλὶ ἰλὲ δζοὺζι ἰμτιχὰν ὀληναδζάκδηρ· ἴσπου μουαμελιὰτ πὰδ_ὲλ ἰδζρὰ καπιλιγετὶ τεπεγιοὺν ἰτδιγὶ χαλδὲ, ἴπτιδα πὲς γιοὺζ γουρουζ ἄχζ ὀληνοὺπ, πάδεχου γεδινὲ ρουχσατναμὲ βιριλεδζέκδιρ.

Δορδούνδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου νιζαμναμενὶν νεσρ_ου ἰϊλανηνδὰν μουκάδδεμ Δέρι σααδετδὲ ἰδζράϊ σαναὰτ ἰτμεκδὲ ὀλὰν δζεμίϊ Δοκτωρὰν ἀτηππὰ βὲ δζερραχὶν ἰδζαζετναμελερινὶ μεκτέπι τηππιγέϊ σαχανεγὲ κετούρούπ, κάϊδ ἰτδιρεδζεκλέρδιρ.

Πεσινδζὶ μαδδέ.— Φέννι τηπαπετδὲ γιάχοδ σαναάτη δζερραχιγεδὲ

Δοκτὼρ ὀλοὺπ, τασραλαρδὰ ἰδζραΐ τηπαπὲτ βὲ γιάχοδ ἰδζραΐ σαναάτη δζερραχιγὲ ἰδὲν μεδζμούϊ Δοκτωρὰν γεδλερινδεκὶ ἰδζαζετναμελερινὶν πὶρ σουρετνὶ ἔγερ τεπαΐ δεδλέτι ἀλιγεδὲν ἰσὲ, μεδζλίσι κεπίρι ἐγιαλετὲ, βὲ ἔγερ ἐδζνεπὶ ἰσὲ, μενσουπ ὀλδηγὴ Κονσολοσχανεσινὲ τασδὴκ ἰτδιρερὲκ, Βαλὶ μααριφετὶ ἶλε μεκτέπι τηππιγέϊ σαχανὲ ναζαρετινὲ ἰρσὰλ ἰδεδζεκλέρδιρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Φέννι τηπαπετδὲ γιάχοδ σαναάτη δζερραχιγεδὲ Δοκτὼρ ὀλὰν κιμέσνε κενδόυσι ἰλὰδζ βιρέμεγεδζεκδιρ· φάκατ ρέσμεν ἀτζηλμὴζ πὶρ ἐδζαδζὴ δούκιανὴ πσυλήγμαγιαν μαχαλλερδὲ βιρεπὶλεδζέκδιρ.

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Πιλάδη ἐδζνεπιγεδὲ ταχσίλι φέννι κηπαλὲ ἰτμιζ ὀλὰν καπὶλελερὶν μεμαλίκι μαχρουσεδὲ φέννι μεζκούρι ἰδζρὰ ἰδεδζὲκ ὀλαὺρ ἰσὲ, ούτζόυνδζι μαδδεγὲ ταπὴκ ὀληναδζακλάρδηρ· ἄνδζακ ρουχσατναμὲ ἰτζούν γιάληνηζ γιούζ γουρούζ βιρεδζεκλέρδιρ· πουνλαρδὰν τασραλαρδὰ ἐπελίκ ἰδὲν καδηνλὰρ δαχὴ πεσινδζὶ μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνὰν νιζαμὰ τεβφίκι χαρεκὲτ ἰτμεγὲ μεδζπούρ ὀλαδζακλάρδηρ.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Καπὶλὲ καδηνλὰρ μένκενε βὲ δίκερ ἐπελίκ ἀλετλερινδὲν πίρινι κουλλανμασὴ βὲ ράχμη μαδερδὲ τζοδζουγὴ τζεβιρμεσὶ βὲ δελιζὲ δινιλὲν μεχμουζλὴ τζαβδὰρ κὶπὶ καβι-ούτ-τεσσὶρ ἐδβιγὲ ἰστιμὰλ βὲ τερτὶπ εἴλεμεσὶ χὲρ χάλδε μεμνούδηρ.

——o——

Ἰκινδζὶ φασήλ.

Μεβάδδη μουβακκατά.

——o——

Τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἐβδελα μεκτέπι τηππιγέϊ σαχανεδὲ Ὀφισιὲ δὴ Σαντὲ θεγίρου καπούλ ὀληνὰν κιμέσνελερ ἰδζραΐ σαναάτη τηπαπετὲ, σάνιγεν, σάπηκα σὲρ ἀτηππάϊ Σουλτανὶ βὲ γιάχοδ μεκτέπι τηππιγὲ ναζηρὴ πουληνὰν ζεβατὴν πιρινδὲν γεδλερενὲ ρουχσατναμὲ βιριλμὶζ πουληναλὰρ ἰδζραΐ τηπαπετὲ, σάλισεν, μεκτέπι τηππιγέϊ σαχανεδὲν χαστεχανελερδὲ βὲ τασραλαρδὰ χεκιμλὶκ μεεμουριγετὶ ἶλὲ ἰστιχδὰμ ὀληνμὶζ ὅλὰν κιμέσνελερ γεδλερινδὲ πουληνὰν ρουχσατναμελερινὶ μεκτέπι τηππιγέϊ σαχανεγὲ κάϊδ ἰτδιρερὲκ, ἰδζραΐ τηπαπετὲ μεεζούν ὀλαδζακλάρδηρ.

(Σὲρχ).— Ὀφφισιὲ ἀλὴ Σαντὲ Δακτωρλὴκ δερεδζεσινὲ βαράμαγιουνὶ, δερεδζέϊ σανιγεδὲ ἰδζραΐ τηπαπετὲ μουκτεδὶρ ὀλαράκ, σηχχατὰ χηδμὲτ ἰτμεγὲ μεεζούν ὀλανλάρδηρ.

Ὀνηνδζὴ μαδδέ.— Ἴσπου ούτζ μερτεπεδὲ πουληνὰν ἀτηππὰ βὲ δζερραχὶν πὸγιούδζὲκ ἀμελιγιάτη δζερραχιγὲ ἰδζρὰ ἰδέμεγεδζεκλέρδιρ.

Ὄν πιρινδζὶ μαδδέ.— Κιούτζδζούκ δζερραχληγὴν πὶρ σουσουπεσινὶ ἰδζραγὰ μακάμη ναζαρετδὲν ρουχσατναμὲ ἰϊτὰ ὀληναλὰρ βὲ γιάχοδ ὀρδούϊ χούμαγιουνλαρδὰ δζερραχλὴκ μεεμουριγετὶ ἶλὲ ἰστιχδὰμ ὀληναλὰρ κιούτζδζούκ δζερραχλὴκ ἰδζρασηνὰ μεεζούν ὀλαδζακλάρδηρ· Φάκατ μεκτέπι τηππιγέϊ σαχανεγὲ κελούπ, γένιδεν πὶρ δαχὰ καϊδ ὀληναδζακλάρδηρ.

——o——

Οὐτζόυνδζι φασήλ.

Μεβάδδη Δζεζαϊγέ.

——o——

Ὄν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Κερὲκ τεπαάϊ Δεδλέτι ἀλιγεδὲν βὲ κερὲκ τεπαάϊ ἐδζνεπιγεδὲν χὲρ κὶμ ὀλούρ ἰσὲ, ὀλσούν· πιρινδζὶ βὲ ἰκινδζὶ μαδδελερὶν χηλαφηνὰ χαρεκὲτ ἰδὲρ ἰσὲ, ἰκὶ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνδὰν γεδὶ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ δζεζαΐ νακδὶ ἀχζὴ ἶλὲ μούδζαζατ ὀληναδζάκδηρ· βὲ ἔγερ πὲ τεκρὰρ γίνε βουκού πουλούρ ἰσὲ, βιρεδζεγὶ δζεζαΐ νακδὶ ἰκὶ κὰτ ὀλαδζαγηνδὰν πασκὰ, ἰκὶ ἀϊδὰν ἀλτὴ ἀγιὰ καδὰρ χὰπς ὀληναδζάκδηρ.

Ὄν ούτζόυνδζι μαδδέ.— Ούτζόυνδζι, βὲ δόρδούνδζι, βὲ πεσίνδζι, βὲ ἀλτηνδζὴ μαδδελερὶν χηλαφηνδὰ χαρεκὲτ ἰδενλὲρ πὶρ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνδὰν πὲς μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ δζεζαΐ νακδὶ ἀχζὴ ἶλὲ μούδζαζατ ὀληναδζάκδηρ.

Ὄν δόρδούνδζι μαδδέ.— Σεκιζινδζὶ βὲ ὀνηνδζὴ βὲ ὄν πιρινδζὶ μαδδελλερὶν χόκμούνὲ τεβφίκι χαρεκὲτ ἰτμεγενλερδὲν ούτζ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνδὰν γεδὶ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ δζεζαΐ νακδὶ ἀληναδζάκδηρ.

——o——

© ISMANOGLIO OIGONASIS

Δὸρδὸυνὸζὶ φασήλ.

Τετὸυμμέϊ Νιζαμάτ.

—o—

Ὅον πεσὶνὸζὶ μαδδέ.— Ἴσπου Νιζαμναμενὶν νὲσῤ_ου ἲἶλανὴ ταρε_χινὸὲν ἲἶτιπάρεν μουκτεζασὴ ὸὔτζ μὰχ μὸύρουρινὸὲ Δέρι ἀλιγεδὲ, βὲ πὶρ σενὲ μὸύρουρινὸὲ ταῤραλαρδὰ ἰὸζαζετναμελὶ χεκὶμ πουληνὰν γερ_λερὸὲ καβίγεν δὸυστοὺρ_ὸὺλ ἀμὲλ τουτηλαὸζάκὸηρ· βὲ ἰὸζαζετναμελὶ χεκὶμ πουλήνμαγιαν γερλερὲ ὸαχὴ χεκὶμ τεδαρὸὺκ βὲ ἰρσὰλ ἰλὲ πὸὺ νιζαμναμενὶν σερίεν χὲρ γερὸὲ ἰὸζράϊ ἀχκιαμηνὰ μεκτέπὶ τηππιγὲ ναζαρετὶ μεεμὸύρὸηρ.

Ὅον ἀλτηνὸζὴ μαδδέ.— Δέρι σααὸετὸὲ μεκτέπὶ τηππιγέϊ σαχανε_γὲ καὶὸ ὸληνμὴς πουληνὰν ὸζεμίϊ ἀτηππάνὴν πὶρ ὸεφτὲρ ἐσαμισὶ πὰὸ_ἐτ_ταχρὶρ Γαζέταλαρ ἰλὲ νὲσῤ_ου ἲἶλὰν ὸληναράκ, μεὸζμὸύϊ ἐὸζ_ζαὸζὴ ὸὸυκιανλαρηνὰ πὶρὲρ νουσχασὴ ἰρσὰλ βὲ τεὸζὶ ὸληναὸζάκὸηρ.

Ὅον γεδινὸζὶ μαδδέ.— Πὶρ σενὲ χηλαληνὸὰ μεκτέπὶ τηππιγέϊ σαχανεγὲ καϊὸ ὸληνὰν Δοκτωρανὴν ἐσαμισὶ σενὲ χηταμηνὸὰ ὸεφτέρι Δοκτωρανὰ ζὰμμ_ου ἰλαὸὲ ὸληναὸζάκὸηρ· βὲ πὶρ Δοκτωρὴν χένουζ μεκτέπὶ τηππιγέϊ σαχανεγὲ καϊὸ ὸληνὸηγὴ μεὸζλίσι τηππιγὲ ταραφηνὸὰν πὶλ ὸζὸύμλε σπετζαρλαρὰ πὶλὸιριλεὸζέκὸιρ.

Φὶ 7 Ρεπὶ_ουλ ἀχὴρ, σενὲ 1278.

Πελεδὶ Σπετζαρλὴκ σαναατηνὴν ἰὸζρασηνὰ ὸαὶρ νιζαμναμέὸιρ.

—o—

Πιρινὸζὶ φασήλ.

Ἐὸζζαὸζηλαρὰ ὸαίρὸιρ.

—o—

Πιρινὸζὶ πένὸ.— Μεκτέπὶ τηππιγέϊ σαχανὲ βὲ γιάχοὸ Εὐρώπα μεκιατιπὶ ταραφηνὸὰν γεδινὸὲ Σπετζαρλὴκ ὸυστασὴ Δίπλωμαση ὸλμαὸηκὸζα βὲ γιάχοὸ μεκτέπὶ τηππιγέϊ σαχανὲ ταραφηνὸὰν βιριλμὶς πὶρ ἰζινναμέϊ μαχσουσὴ πὸλήνμαὸηκὸζα, χὶτζ κίμσενιν ἐὸζζαὸζὴ ὸὸυκιανὴ κιὸύσὰὸ ἐίλεμεγὲ βὲ χὶτζ πὶρ ἰλὰὸζ γιαπμαγὰ βὲ σατμαγὰ σαλαχηγετὶ ὸλμαγιαὸζάκὸηρ· φάκατ γεὸλερινὸὲ ὸίπλωμαλαρὴ ὸλμαγιαρακ, ἰκὶ γιὸὺζ γετμὶς ἀλτὴ σενεσὶ Ρεμαζάνη σεριφινὸὲν μουκάὸὸεμ μεκτέπὶ τηππιγέϊ σαχανεδὲν ἰζινναμὲ βιριλερὲκ, ἐλ χαλέτου χάζιγι Σπετζὰρ ὸὸυκιανὴ κιὸύσὰὸ ἰλὲ Σπετζαρλὴκ ἰτμεκὸὲ πουληναν_λὰρ μὸύστεσνὰ τουτηλαὸζάκὸηρ.

Ἰκινὸζὶ πένὸ.— Πὶρ Σπετζὰρ ὸυστασὴ ταχρίρεν ἰζινναμὲ ἰστιὸὰ ἰὸὲρ, βὲ γεδινὸεκὶ σενεὸλὲρ ὸαχὴ μουουτεπὲρ βὲ μααμούλουν πὶχ πουληνὸὺρ ἰσὲ, χέμαν ἰὸζράϊ σαναὰτ ἰτμεσινὲ ρουχσὰτ βιριλεὸζέκ_ὸιρ· φάκατ γεὸινὸεκὶ Δίπλωμα μεκτέπὶ τηππιγέϊ σαχανὲ ταραφηνὸὰν βιριλμὶς ὸλμαὸηγη χαλὸὲ, φέννι Σπετζαρὶ ὸὺζερινὲ πάζη ἐσιλὲ ἰραὸὴ ἰλὲ ἰμτιχὰν ὸληναὸζάκὸηρ.

Οὺτζὸυνὸζὶ πένὸ.— Μεκτέπὶ τηππιγέϊ σαχανεδὲν γεὸλερινὸὲ ἰὸζ_ράϊ σαναάτη σπετζαριγὲ ἰτμεγὲ ἰζινναμελερὶ πουληνὰν σπετζαρλὰρ πὶρ ὸεφτέρι μαχσουσὰ καϊὸ ὸληναὸζάκὸηρ.

—o—

Ἰκινδζὶ φασήλ.

Ἐδζζαδζὴ δούκιανλαρὴ χακκηνδάδηρ.

—o—

Δόρδούνδζὶ πένδ.— Ἐδζζαδζὴ δούκιανλαρηνὴν ἀθεδὶ μαχδοὺδ δεγίλδιρ.

Πεσίνδζὶ πένδ.— Χὶτζ πὶρ ἐδζζαδζὴ μεκτέπι τηππιγέϊ σαχανεγὲ ἰχπὰρ ἴτμεδικδζε νὲ πὶρ ἐδζζαδζὴ δούκιανὴ ἀτζηλαπιλαδζὰκ, βὲ νέδε μαχαλλινὶ τεπδὶλ ἰδεπιλεδζέκδιρ· βὲ πουνλαρὴν ἴσπου ἰχπαρὴ δεφτέρι μαχσουσηνὰ κάϊδ ὀληναδζάκδηρ.

Ἀλτηνδζὴ πένδ.— Πὶρ φὸν δὴ φαρμασινὶν γιάνι πὶρ ἐδζζαχανὲ τακημὴ ἰλὲ σὸχρετ βὲ ούνβαννηνὴν σαχπὶ μεεζοὺν πὶρ ἐδζζαδζὴ ὀλμὰκ γιάνι γεδινδὲ σεχαδετναμεσὶ πουληνμὰκ λιαζήμδηρ.

Γεδινδζὶ πένδ.— Πὶρ σπετζὰρ ἄνδζακ πὶρ ἐδζζαδζὴ δούκιανηνὴ ἰδαρὲ ἰδεπιλεδζέκδιρ.

Σεκιζινδζὶ πένδ.— Χὲρ σπετζὰρ δούκιανὴ ἄνδζακ μεεζοὺν πὶρ σπετζὰρ ούστασὴ ἰλὲ ἰδαρὲ ὀληναδζάκδηρ.

Τοκουζηνδζὴ πένδ.— Γεδινδὲ ἐδζζαδζὴ ἰζινναμεσὶ πουληνὰν χὲρ σπετζὰρ ούστασὴ πίλα ἰζινναμὲ πὶρ ἄχερ κιμέσνεγε κενδοὺ ἴσμ-ου σὸχρετὶ ἰλὲ ἐδζζαδζὴ δούκιανὴ ἰσλέτμεγεδζέκδιρ.

Ὀνηνδζὴ πένδ.— Χηδεμάτη ἀσκεριγεδὲ βὲ γιάχοδ χαστάχανελερδὲ μουστεχδὲμ ὀλὰν σπετζαρλὰρ ἐδζζαδζὴ δούκιανὴ τουτάμαγιαδζάκδηρ.

Ὅν πίρινδζὶ πένδ.— Ούστὰ τζηκὰν πὶρ ἐδζζαδζὴ ἅγιρδὶ χηδμὲτ ἰτμὶς ὀλδηγὴ δούκιανλαρὰ πὶν ζιραάδαν καρὶπ γερδὲ μουτεζαρρὴρ ὀλαπιλεδζὲκ ούστανὴν ρουχσατὴ ὀλμαδηκδζα, δὺτζ σενεγὲ καδὰρ νὲ δούκιὰν ἀτζαπιλούρ, βὲ νέδε πὶρ δούκιανὴ ἰδαρὲ ἰδεπιλούρ.

——o——

Ούτζούνδζὶ φασήλ.

Ἐδζζαδζηλὴκ ἰτμεκδὲ ὀλανλὰρ χακκηνδὰ πάζη νιζαμάτ.

—o—

Ὅν ἰκινδζὶ πένδ.— Πὶλ δζούμλε ἐδζζαδζὴ δούκιανλαρηνδὰ ἐχὲμμ βὲ ἐλζὲμ ὀλὰν πάζη ἐδζζὰ μεδζούδ πουληνμὰκ λιαζήμ κελεδζέκ.

βὲ πού ἐδζανὴν βὲ κερὲκ δζανίπι ἰδαρέϊ τηππιγεδὲν νέσκι βαχὶδ ούζερὲ τααγὶν ὀληνὰν δερεδζὲ βὲ μηκδαρηνὴν νιζὰμ ούζερὲ πὶρ κηττὰ δεφτερὶ τανζήμ κηληναδζάκδηρ.

Ὅν ούτζούνδζούὶ πένδ.— Χὲρ ἐδζζαδζὴ δούκιαννηνδὰ δζεμίϊ ἐδζζαλὰρ ούζερλερὶ δηκκὰτ βὲ ἰχτιμὰμ ούζερὲ γιαφταλὴ βὲ σὴνφ σὴνφ βαζ' ὀληνοὺπ, χὲρ νέδ φεσαδατδὰν ἀρὶ ὀλαράκ, ποζήλμαμηζ βὲ κεμαλὶ ἰλὲ μουχαφαζὰ ὀληνμὴζ ὀλδηγὴ χαλδὲ πουληναδζάκδηρ.

Ὅν δὸρδούνδζούὶ πένδ.— Ζιγιαδὲ σεμμιγιατδὰν ὀλὰν ἐδζζὰ πασκάδζα κιλιτλοὺ ἐμὶν βὲ σαλὶμ πὶρ μαχαλδὲ χὴφζ ὀληναδζάκδηρ.

Ὅν πεσίνδζὶ πένδ.— Χὲρ Σπετζὰρ δζεμίϊ ἐδζζάϊ μεφρεκκεπενὶν ἰϊμαλὴ χουσουσηνδὰ μεκτέπι τηππιγέϊ σαχανὲ ταραφηνδὰν καπούλ ὀληνὰν κιτάπὴ τερκιπάτη Σπετζαριγιγεγὲ τεβφίκη χαρεκετὲ μεδζπούρδηρ.

Ὅν ἀλτηνδζὴ πένδ.— Μεκτέπι τηππιγέϊ σαχανεδὲ μουκαγὲδ βὲ ρέσμεν χὲρ πὶρ ἐδζζαχανεδὲ πουληναδζὰκ δζεδδέλι ρεσμιδὲ μουχαρρὲρ ἀτππὰ βὲ δζερραχὶν βὲ παϊταρλαρδὰν πίρινιν ἰμζασὴ ἰλὲ μουμζὰ ὀλμαδηκδζα χὶτζ πὶρ ρετζέτα γιαπηλουπ βιριλέμεγεδζέκδιρ.

Ὅν γεδινδζὶ πένδ.— Χὲρ νὲ καδὰρ ρετζέτα γιαπηλούπ βιριλοὺρ ἰσὲ, χὲρ ρετζέταγια πὶρ νούμερο βαζ' ἰλὲ, ούμούρι τηππιγὲ ναζαρετὶ ταραφηνδὰν σάχχ-ου-ἰμζαλὴ ὀλαράκ, θιριλμὶς ὀλὰν πὶρ δεφτερὲ νούροση νούμεροσηνα κάϊδ ὀληναδζάκδηρ.

Ὅν σεκιζινδζὶ πένδ.— Ρετζέτα ἰλὲ ἐδζζαδζὴ δούκιαννηνδὰ γιαπηλοὺπ βιριλὰν ἰλαδζλαρὴν ἀγζὴ μοχούρλοὺ ὀλοὺπ, ούζερινδὲ φιλὰν κιμέσνε ἰτζούν σὸϊλὲ ἰστιυὰλ ὀληναδζάκδηρ, δεγιοὺ ταχρὶρ ὀληνμὴζ γιαφτασὴ ἰλὲ βιριλεδζέκδιρ. Βὲ δαχήλεν ἰστιϊμὰλ ὀληναδζὰκ ἰλαδζλαρὴν γιαφταλαρὴ πεγιὰζ, βὲ χαρὶδζεν ἰστιϊμὰλ ὀληναδζὰκ ἰλαδζλαρὴν γιαφταλαρὴ τουρουνδζὶ ὀλαδζάκδηρ.

Ὅν τοκουζηνδζὴ πένδ.— Σπετζὰρ χὶτζ πὶρ χαλδὲ ρετζέτανην ἰπαρεσινὶ ταγηὶρ βὲ τεπδὶλ βὲ ρετζέτζαδα μουχαρρὲρ ὀλὰν ἐδζζανὴν μηκδαρλαρηνὴτεζγὶδ βὲ τενκὶς ἰδεμεγεδζὲκ βὲ γιάχοδ ταχρὶρ ὀληνμὴζ πὶρ ἐδζζανὴν γερινὲ δικερ πὶρ ἐδζζὰ κογιάμαγιαδζάκδηρ. Ρετζέταδα μουχαρρὲρ ἐδζζαδὰ σέχβ-ού-χατὰ ὀλδηγηνὰ βακὴφ ὀλοὺρ, βὲ γιὰ σὸυπχὲ ἰδὲρ ἰσὲ, ρετζέταδα ἰμζασὴ πουληνὰν κιμέσνεγε μουταλιαατηνὴ ἰσὰρ ἰδοὺπ, ταχρίρεν πὶρ δζεβάπ ἄλμαδήκδζα, ρετζέτανην χαβὶ ὀλδηγὴ ἐδζζαγὶ τερκὶπ ἰδοὺπ, βίρμεγεδζέκδιρ.

Γιγιρμινδζὶ πένδ.— Σπετζὰρ χὲρ πὶρ ρετζέταγι ὂν γεδινδζὶ μαδ-δεδὲ πεγμὰν ὀληνοδηγὴ βέδζιχιλε μαχσοὺς νουμεροσὴ ἰλὲ δεφτερὲ κἀϊδ βὲ νούμερογι ρετζέτανην ὀύζερινὲ δαχὴ βάζ' ἰτδικδὲν σόνρα, ρετζέταγι σαχπὶνὲ ἰαδὲ ἰδεδζέκδιρ.

Γιγιρμὶ πὶρινδζὶ πένδ.— Μεκτέπι τηππηγέϊ σαχανεδὲ μουκαγέδ ταπὶπ βὲ δζερρὰχ βε παϊταρλαρδὰν πὶρινιν ἰμζασὴ ἰλὲ μουμζὰ πὶρ ρετζέτα ὀλμακσηζὴν, χὶτζ καβί-ούτ-τεεσὶρ βὲ ἄλελ χασσοὺς σεμμιγετ-λού ἐδδιγὲ βιρμεσὶ χάσσετεν ἐδζζαδζηλαρὰ μεμνού ὀλδηγὴ μισιλλού, ἐδζζαδζηλαρὴν ρετζέτα γιαζούπ, βιρμελερὶ βὲ ἰδζράϊ τηπαπὲτ ἰτ-μελερὶ δζαϊζ ὀλμαγιαδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ ἰκινδζὶ πένδ.— Μαρὴζ βὲ χασταλαρδὰν παρὰ τουτμὰκ σα-δὲδ βὲ μακσαδηνδὰ σπετζὰρ ἰλὲ ταπὶπ πεϊνινδὲ χὲρ κιόνὲ σιρκὲτ βὲ ούγιουσμὰκ κούλλιγεν μεμνούδηρ.

Γιγιρμὶ ούτζούνδζού πένδ.— Ἐδζδαδζὴ δούκιανηνδὰν κούλλιγετ-λού ἐδζζάϊ σεμμιγὲ σατηλμασὴ μεμνού ὀλούπ, ἄνδζακ μααλούμ βὲ ἐ-μὶν πὶρ κιμέσνενιν νεγὲ ἰστιϊμὰλ ἰδεδζεγινὲ δαὶρ βιρδιγὶ μεμχούρ βὲ μουμζὰ πὶρ ἴλμ-ού-χαπερὶ ἴλε σατηλαπιλεδζέκδιρ.

Γιγιρμὶ δὸρδούνδζού πένδ.— Ούμούρη τηππιγὲ ναζαρετὶ ταραφηνδὰν ρουχσάτ βιρίλμεγιαν ἐδδιγέϊ χαφιγενὶν πέϊ-ού-φουρουχτὶ μεμ-νούδηρ.

Γιγιρμὶ πεσινδζὶ πένδ.— Γεδλερινδὲ ἰδζράϊ σαναάτη σπετζαριγὲ ἰτμεγὲ ἰζινναμελερὶ ὀλὰν ἐδζζαδζηλαρδὰν πασκὰ χὶτζ κίμσε χὶτζ πὶρ χαλδὲ χὶτζ πὶρ πεχανὲ ἰλὲ παρτζὰ παρτζὰ καβί-ούτ-τεεσὶρ ἐδδιγὲ σατάμαγιαδζαγὴ μισιλλού, ταπὶπ βὲ δζερρὰχ βὲ παϊτὰρ ρετζέταση δαχὴ γιαπουπ, βιρέμεγεδζέκδιρ. Ἴσπου γιασὰκ πὶλ χασσὰ κούλλιγετ-λού ἐδζζὰ σατὰν ἐδζζάϊ τηππιγὲ τούδζδζαρὴ ἀττὰρ βὲ κιράδζιλὲρ χακκηνδὰ ἰδζρὰ ὀληναδζάκδηρ.

—o—

Δὸρδούνδζι φασήλ.

Ἐδζζαδζὴ δούκιανλαρηνὴν ναζαρὲτ βὲ μουαγενελερί.

—o—

Γιγιρμὶ ἀλτηνδζὴ πένδ.— Ἀλτὴ ἀϊδὰ πὶρ δεφὰ νιζὰμ ούζερὲ, πί-λα τεχαλλούφ ἐδζζαδζὴ δούκιανλαρὴ ναζαρὲτ βὲ μουαγενὲ ὀληναδζά-

γηνδὰν πασκὰ, φέθκ-ούλ-άδὲ ὀλαράκ, δαχὴ μουαγενὲ βὲ ναζαρὲτ ὀλη-ναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ γεδινδζὶ πένδ.— Ἐδζζαδζὴ δούκιανλαρηνὴν μουαγενὲ βὲ ναζαρετλερὶ ούμούρι τηππιγὲ ναζαρετὶ ταραφηνδὰν μαχσούσεν νάσπ-ού-ταραγὶν ὀληνμὴς λιὰ ἀκάλλ ούτζ μεεμούρ ἰλὲ γιανλαρηνδὰ δζανίπι ζαπτηγεδὲν, βὲ μουαγενὲ ὀληναδζὰκ δούκιὰν δαὶρὲ δαχηλινδὲ ἰσὲ, δαὶρέϊ πελεδιγὲ ταραφηνδὰν πὶρ μεεμούρ δαχὴ πουληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ πένδ.— Χὲρ σπετζὰρ ναζαρὲτ βὲ μουαγενεσινὲ μεεμούρ ὀλὰν κιμέσνελερε νηζάμεν ματλουπλαρὴ βέδζιχιλε δούκιανλαρηνδὰ πουληνὰν βὲ μούρεκκεπατηνὴ, βὲ ἰλὰζ τάπχ ἐγιλεδικ-λερὶ μαγαζὲ βὲ ἀνπαρλαρηνὴ, βὲ διρχὲμ βὲ τεραζού βὲ ὀλτζούλερινί, βὲ ἀλιὰτ βὲ ἐδεβατηνὴ βὲ δεφατιρνί, βὲλ χασὴλ σαναάτη σπετζαριγὲ ἰδζρασηνὰ δαὶρ δζέμι' ἐσγιασηνὴ ἰραὲ' ἰδεδζέκδιρ.

Γιγιρμὶ τοκουζηνδζὴ πένδ.— Σπετζαρλαρδὰν χὲρ κὶμ ὀλούρ ἰσὲ ὀλσούν, ἴσπου νηζαμὴν χιλαφὴ ὀλὰν μεδαδὲν πὶρι ἰλὲ μούττεχίμ ὀλούρ, βὲ γιαχοδ μαδδέϊ τόχμὲτ γιάληνηζ ζὰνν βὲ ταχμινδὲ κα-λούρ ἰσὲ, κεϊφιγετὶ μουαγενεγὲ μεεμούρ Κομισσιὸν δζανιπινδὲν μου-βακάτταν ἄχζ βὲ ζὰπτ ὀληνούπ, ούτζ κιούν ζαρφηνδὰ ναζαρέτι τηπ-πιγεγὲ ρ α π ό ρ τ ο βιριλεδζὲκ, βὲ νάζαρὲτ ταραφηνδὰν δαχὴ πάδ-ὲτ τεδκὴκ ἰδζράϊ ἰζζαπὴνὰ πακηλαδζάκδηρ.

—o—

Πεσινδζὶ φασήλ.

Ἐδζζαδζὴ σαγιρδλερὶ χακκηνδάδηρ.

—o—

Ὀτουζουνδζὴ πένδ.— Χὲρ κίμκι, πελεδὶ σπετζὰρ σαγιρδὶ ὀλμὰκ μουράδ ἰδὲρ ἰσὲ, μεκτέπι τηππιέϊ σαχανεγιὲ κελούπ βὲ δζεριδέϊ μαχ-σουσηνὰ κἀϊδ-ου-ταχρὶρ ὀληνούπ, γιεδινὲ ταχρὶρ ὀληνδηγηνὴ μουσὶρ πὶρ καπουλναμὲ βιριλεδζέκδιρ.

Ὀτούζ πιρινδζὶ πένδ.— Πὶρ ἐδζζαδζὴ σαγιρδὶ ούστὰ ὀλαπιλμὲκ ἰτζούν λιὰ ἀκάλλ ἀλτὴ σενὲ πὶρ κάτζ μεεζούν ἐδζζαδζὴ δούκιανλα-ρηνδὰ σαγιρδλὶκ ἰδεδζέκδιρ· βὲ πού σαγιρδλιγὶ μούδδετι ὀλὰν ἀλτὴ σενὲ ούτζὲρ σενὲ ἰϊτιπαρὴ ἰλὲ ἰκὶ δερεδζεγὲ μουνκασὴμ ὀλούπ, δερε-δζέϊ σανιγὲ μουδδετινδὲ γιάνι σαγιρδλιγινὶν δὸρδούνδζού σενεσινδὲν

πέδ' ίλὲ Φρανσήζδζα βὲ ΐλμι χισὰπ ὀύζερινὲ σαγιάνη καπόὺλ πὶρ ἰμτιχὰν βιρεδζὲκ βὲ μεκτέπι τηππιγέϊ σαχανεδὲ ἐδζζαδζηλὴκ δερσλερινὶ τεαλλούμ ἰδεδζέκδιρ.

Ὀτούζ ἰκινδζὶ πένδ.— Πὶρ σαγὶρδ μούδδετὶ ὸλὰν ἀλτὴ σενεγὶ ἰκμὰλ ἐτδικδὲ ἐδζζαδζὴ ούσταληγὴ Δίπλωμαση ἀλμὰκ ἰτζούν ἰμτιχανὴ καπούλ ὸληναδζάκδηρ· βὲ καπουλὲ σαγιὰν ἰμτιχὰν βιριλδικδὲ γεδινὲ μεκτέπι τηππηγέϊ σαχανεδὲν ἐδζζαδζὴ ούσταληγὴ Δίπλωμαση βιριλεδζέκδιρ.

Ὀτούζ ούτζούνδζού πένδ.— Σπετζὰρ σαγιρὸλερινδὲν χίτζ πὶρ σαγὶρδ πὶρ δούκιανδὰν τζηκαδζὰκ ὸλδηγὴ βακητδὰ ούστασηνὰ λιὰ ἀκαλλ ὄν πὲζ κιούν μουκάδδεμ τζηκαδζαγηνὴ χαπὲρ βίρμεγίνδζε βὲ ούστασὴ γεδινδὲν ἰζνὶ μουσὶρ πὶρ σεχαδετναμὲ ἀλμαγίνδζα τζηκάμαγιαδζάκδηρ, βὲ σαγιρδλὲρ ούστασηνὰ ἰχπὰρ ἐϊλεδιγινὶ ἰσπὰτ ἰτζούν ούστασηνδὰν ἰμζαλού πὶρ βαρακκὰ ἄχζ ἰτμεγὲ μουχτὰδζ ὸλαδζαγηνδὰν, ούστασὴ βαρακκάϊ μεζκούρεγὶ γιγιρμὶ δὸρτ σαὰτ ζαρφηνδὰ βίρμεδιγι βὲ γιαχὸδ μεεζουνιγετινὶ χαβὶ σεχαδετναμεγὶ ἰϊτὰ ἐϊλέμεδιγι χαλδὲ, ὅλ σαγὶρδ κεϊφιγέτι χαλὶ ούμούρι τηππιγὲ ναζαρετινὲ ἄρζ-ου ἰφαδὲ ἰδεδζέκ, βὲ ναζαρέτι μεζκούρὲ ταραφηνδὰν δαχὴ ἰδζαπηνὰ πακηλαδζάκδηρ.

Ὀτούζ δὸρδούνδζὶ πένδ.— Χὶτζ πὶρ ἐδζαδζὴ ούσταση πὶρ σαγιρδὶν καπουλναμεσινὶ, γιάχοδ σάϊρ ἐδζδζαδζὴ δούκιανηνδὰ σαγιρδλὶκ ἰτμὶζ ἰσέ, ὅλ δούκιανὴν ούστασηνδὰν ἰζνὲ μουσὶρ σεχαδετναμεσινὶ κιόρμεδίκδζε καπούλ ἴτμεγεδζεκδιρ.

Ὀτούζ πεσινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ ἐδζζαδζὴ σαγιρδὶ ούσταση ραζὴ ὅλμαδήκδζα, ἀνὴν δούκιανηνδὰν τζηκούπ, λιὰ ἄκαλλ πὶν ζιραδὰν γιακὴν μαχαλδὲ πὶρ ἐδζζαδζὴ δούκιανηνὰ κιδέμεγιεδζέκδιρ.

——o——

Ἀλτηνδζὴ φασήλ.

Μεκτέπι τηππιγέϊ σαχανὲ ταραφηνδὰν ἐδζζαδζηλαρδὰν ἀληναδζὰκ ρούσούμ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Ὀτούζ ἀλτηνδζὴ πένδ.— Μεκτέπι τηππιγέϊ σαχανεδὲ πὶρ ἐδζζαδζὴ σαγιρδινὲ ἐδζζαδζὴ ούστασὴ Δ ί π λ ω μ α σ η βιριλδικδὲ, Δ ί π λ ω μ α ρούσούμὶ ναμὴ ἰλὲ μεκτέπι μεζκούρ ταραφηνδὰν πὲζ γιούζ γουρούζ ἄχζ ὸληναδζάκδηρ.

Ὀτούζ γιεδινδζὶ πένδ.— Γεδλερινδὲ πουληνὰν Δίπλωμαλαρη μεκτέπι τηππιγέϊ σαχανεδὲν ὸλμαγιαν ἐδζζαδζὴ ούσταλαρηνδὰν ἰδζράϊ σεναάτη σπετζαριγέ ἰτμὲκ ούζερὲ βιριλεδζὲκ ἰζινναμὲ ἰτζούν κεζάλικ πὲζ γιούζ γουρούζ ἄχζ ὸληναδζάκδηρ.

Ὀτούζ σεκιζινδζὶ πένδ.— Ἰδζράϊ σεναάτη σπετζαρίγεγιε δαϊρ ὸλούπ, μεκτέπι τηππιγέϊ σαχανεγιὲ ἰσρὰ βὲ τακδιμὶ λιαζὴμ ὸλὰν χὲρ νεδ κοντουράτο βὲ σενεδὰτ ἰτζούν καϊδιὲ ρούσούμὶ ὸλαρὰκ, γιγιρμὶ πὲζ γουρούζ ἄχζ ὸληναδζάκδηρ.

Ὀτούζ τοκουζηνδζὴ πένδ.— Χὲρ ἀλτὴ ἀϊδὰ πὶρ δεφὰ ναζαρὲτ βὲ μουαγενὲ ὸληνὰν σπετζὰρ δούκιανλαρὴ μεκτέπι τηππιγέϊ σαχανεγιὲ ἐλλισὲρ γουρούζ βιρεδζεκλέρδιρ· φάκατ φὲβκ-ούλ-άδὲ ὸλαδζάκ μουαγενελερὶ μεζδζάνεν ὸλαδζάκδηρ.

——o——

Γιεδινδζὶ φασήλ.

Μούδζαζάτ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Κηρκηνδζὴ πένδ.— Ἴσπου νιζαμναμεγὲ μουχαλὶφ χὲρ νεδ χὰλ βὲ χαρεκὲτ χακκηνδὰ ζικρὶ ἀτὶ βέδζχιλε τερτίπι ὄζεζὰ ὸληναδζάκδηρ.

Κὴρκ πιρινδζὶ πένδ.— Ρουχσατσὴζ ὸλαρὰκ, σπετζαρλὴκ σαναατηνὴν ἰδζρασὴ δούκιανὴν καπαδηλμασηνὴ βὲ ὄν μεδζιδιγεδὲν ἐλλὶ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ ὄζεζάϊ νακδὶ ἰϊτασηνὴ ἰστιλζὰμ ἰδεδζέκδιρ.

Κὴρκ ἰκινδζὶ πένδ.— Ἰδζράϊ σανσατὰ μεεζούν ὸλὰν σπετζαρλαρὴν ἴσπου νιζαμναμεγὲ μουχαλὶφ χαρεκετλερὶ ζουχουρινδὲ ἀχκιάμη νιζαμιγεγὲ μουγαΐρ πουληνὰν ἐσγιανὴν κούλλιγεν ζαπτὴ βὲ πὶρ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνδὰν ἐλλὶ μεδζιδιγὲ ἀλτουνηνὰ καδὰρ ὄζεζάϊϊ νακδὶ ἀχζὴ βὲ δούκιανὴν ούτζ ἀϊδὰν ζιγιαδὲ ὅλμαμακ ούζερὲ, καπαδηλμασὴ βὲ ἰκὶ σενεγὶ τεδζαβούζ ἴτμεμεκ ούζερὲ, γεδινδὲ πουληνὰν ρουχσατναμενὶν ἰστιρδαδὴ βὲ ρουχσατναμενὶν πούτούν πούτούν ἀχζὴ ὄζεζαλαρὴ ἰλὲ μούδζαζάτ ὸληνουρλάρ.

Κὴρκ ὂυτζὸυνὸζὶ πένὸ.— Ζαρὰρ βὲ ζιγιανὴ μὸυεὸδὶ ὸλὰν ὰχ-βαλὸὰ μὸυττεχὶμ ὸλανλὰρ χακκλαρηνὸὰ πεεδιπάτη μουχαρρερενὶν ὶὸζρασηνὸὰν πασκὰ Κανὸὺν βὲ νιζαμὰ τεθφίκεν ὶὸζὰπ ὶδεὸζὲκ ταζ-μηνατὴ ὸαχὴ ὶφαγιὰ μεὸζπὸὺρ ὸλαὸζακλάρὸηρ.

Κὴρκ ὸὸρὸὸυνὸζὶ πένὸ.— Χὲρ πὶρ μαὸὸὲ χακκηνὸὰ ὶὸζρασὴ λιαζὴμ κελεὸζὲκ ὶσπὸυ μὸυὸζαζάτη μουτενεθὸιανὴν τααγίνι ὸερεὸζε-σὶ μεὸζλισὶν ρεγινὲ μουχαὸθὲλ ὸλαὸζὰκ βὲ μεὸζλίσι μεζκὸὺρ ὸαχὴ πὸὺ χουσουσὸὰ γίνε μουχαλίφι νιζὰμ ὸλαράκ, ζουχὸὺρ ὶὸὲν χα-ρεκετὶν ὲχεμμιγετινὶ βὲ μὸυκερρὲρ ὸλὸὺπ, ὸλμαὸηγηνη βὲλ χα-σὴλ πὶλ-ὸζὸὺμλε ὲσπάπη μουχαφφιφὲ βὲ μὸυσεὸὸιὸεσινὶ πίσι να-ζάρη μουταλιααγιὰ ὰλαὸζάκὸηρ.

Κὴρκ πεσινὸζὶ πένὸ.— Σπετζαρλὴκ σαναατηνὴν ὶὸζρασηνὰ ὸαὶρ μουχαλίφι νιζὰμ χὲρ κιὸνὲ χαρεκιὰτ μεὸζλίσι τηππιγὲι σὰχανε-γὲ ὰὶὸ ὸλαὸζὰκ βὲ μεὸζλίσι μεζκὸὺρ Διὸὰν σεκλινὲ κιρερὲκ, μου-χακεμέϊ μασλαχὰτ ὶλὲ ὶὸζαπὴ τακὸιρινὸὲ τερτίπι ὸζεζὰ ὶδε-ὸζέκὸιρ.

Κὴρκ ὰλτηνὸζὴ πένὸ.— Σπετζὰρ ὲσναφὴ πὲ χὲρ σενὲ ὸὺτζ νε-φὲρ ὰζὰ ὶντιχὰπ ὶδεὸζὲκ, βὲ πουνλὰρ μεὸζλίσι τηππιγεὸὲ σπε-τζαρλὴκ σαναατηνὴν ὶὸζρασηνὰ ὸαὶρ βουκὸὺ πουλὰν μὸὺζακερατ-ὸὰ πουληναὸζάκὸηρ· βὲ ὰζάϊ μούμα ὶλεϊχὸὺμ πὲ χὲρ σενὲ τεὸζὸὶὸ ὸληναὸζακλάρὸηρ.

—o—

Σεκιζινὸζὶ φασήλ.

Τετὸὺμμέϊ νιζαμάτ.

—o—

Κὴρκ γεὸινὸζὶ πένὸ.— Ὲὸζζαὸζὴλὴκ σαναατηνὴν ὶὸζρασηνὸὰν βὲ ὲὸὸιγὲ πεχασηνὸὰν τολαγὶ ζουχὸὺρ ὶὸὲν πὶλ ὸζὸὺμλε μουναζαὰτ μεὸζλίσι τηππιγεὸὲ ρὸυγὲτ βὲ μουχακεμὲ ὸληνα-ὸζάκὸηρ.

Κὴρκ σεκιζινὸζὶ πένὸ.— Ἰσπὸυ νιζαμναμὲ ὰχκιαμηνὰ μου-γαὶρ ὸὶὶ πὶλ ὸζὸὺμλε νιζαμάτη σαπὴκὰ φὲσχ-ου ὶλγὰ ὸληη-μίσὸηρ.

Κὴρκ τοκουζηνὸζὴ πένὸ. Ἴσπου νιζαμναμενὶν ὶὸζρασηνὰ μεκ-τέπι τηππιγὲ ταραφηνὸὰν ναζαρὲτ βὲ ὸηκκὰτ ὸληναὸζάκὸηρ· Βὲ ἴσπου νιζαμναμὲ σιμδικὶ χαλὴ ὸὺζερὲ γιάληνηζ Δέρι σαὸὲτ βὲ τε-θαπιίνὸὲ μερὶ' ὸλαὸζάκὸηρ.

Φὶ 22 Ρεὸζὲπ, σενὲ 1277.

SISMANOGLIO

ՏՈՒՐԱՒ ԴԵԲԼԵԹ ՆԻԶԱՄՆԱՄԵՍԻ

—o—

ՏՈՒՐԵԹԻ ՀԱԹԹԻ ՀՈՒՄԱՅԻՈՒՆ

« Մուդզիփինդզե ամէլ ոլնա. »

Ի՛ադրէի ումուր Դեբլէթի Ա՛լիգենին կյափֆէի ուսուլ բէ փուրուիինդէ լուզումի կիւրունէն ինլաչաթին փէի դէր փէի ի՛ձրասի իլէ կերէկ դեբլէթձե բէ թեպաձձա ոլան մասալիչի ձարիգենին բէ կերէկ ի՛իմարդ միլկ բէ ան մուտեֆերի ոլան մեբադդի կուլլիգենին միչբէրի լագիկինդա ձերեգյանի նէձձի չիկմէթ բէֆձի չաձրէթ մուլուկյանեդէ պեգաղետ մուլթեձեմ ոլդիգինդան, պու մաթլէփ ալիագյա բուսուլ էսպափինին էն մուչիմլերինդէն ոլմաք ուձերէ թեսկիլ էմր-ու ֆերման իսափէթ պեգյանի չաձրէթ չիլաֆեթպեդչի իքթիձաի ալիսինդէն ոլան Սուրաի Դեբլէթ ին նիզամաթի էսասիգեսիձրկի, պէր բէձչի աթի պեգյան ոլինուր.

Պիրինձի մադդե.— Մասալիչի ումումիգեի միլկիգենին մերքէձի մուձաքերեսի ոլմաք ուձերէ Սուրաի Դեբլէթ նամի իլէ պիր մեձձլիս թեսկիլ ոլինմիսդիր.

Ի՛կինձի մադդե.— Սուրաի Դեբլէթ էբբելա— Կյափֆէի կաբանին բէ նիզամաթին թեդկիկ բէ լաիչալարինին թանզիմինա, սանիեն— Կանուունեն բէ նիզամեն մեմուր ոլդիգի դերեձեդէ մասալիչի միլկիգեգի թեդկիկ իլէ կարարլարինի ար էիլեմեգե, սալիսեն— Խոկումէթ իլէ էսչաս պէիինդէ ոլան դաաբիգի րուգէթ իթմեգե, րափիեն Պիր դաաբանին րուգէթ բէ փասլ ոլինաձձագի մաչկեմէ գյա մեձձլիսին թեմգիձի էմրինդէ դաաբի մեմուրլարի իլէ իդարէ մեմուրլարի պէիինդէ ձուչուրա կելէն իչթիլափաթի թեդկիկ իլէ չոկմե, չամիսեն— Կաբանին բէ նիզամաթի մեբձուագյա մուտեալլիկ ոլարաք, դեբաիրդեն կելան էբրաք բէ թեկարիր ուձերինէ րէի բիրմեգե, սադիսեն— Պիլ չասսա մուտեալլիկ պուգյուրինլան իրադէի սենիգէի չաձրէթի պադիսաչի մուկթեձասի բէ գյաչոձ կաբանին բէ նիզամաթին թաչ-

կինի ադբալ բէ մուչակեմելերինէ, սափիեն— Մուտեալլիկ պուգյուրինլան իրադէի սենիէ բէ գյաչոձ դեբաիրի ալիգէ թարափլարինդան բուկուի պուլադձակ թալէփ բէ իֆադէ ուձերինէ չէր նէբ մասալիչ բէ մեսաիլ չակինդա պեգյանի րէի էիլեմեգե, բէ բիլագյադ նիզամի իկթիձասինդձա պէ չէր սենէ մերակիձի բիլագյադդա իձթիմա իդէն մեձձալիսի ումումիգենին ինլաչաթա դաիր թեձեկկուր իդեդձեգի մեբադդին մաձպափասինի չէր մեդձլիսին ադաի մեբդձուդեսինդէն մուունթեչափ բէ իկթիձասինա կիւրե, ուիթձ բէ նիչագեթ դորթ նեֆերդէն մուրեկկեփ ոլարաք, Դէրի սաադեթէ կեթուրեդձեկ ոլան Կումիսսիոնլարին ուձելփի իլէ մեբադդի մեձկուրեգի անլիր իլէ կարարլասդիրմագա մեմուրդիր. Ի՛սպու ումուր բէ մասալիչին դձուումլեսի ուսուլի բէուձչիլե մակամի սադարեթդէն չաբալէ ոլինուփ, կարարլարի պա մաձպատա ուրագյա փիլդիրիլեդձեկդիր, բէ պէ չէր սենէ չէր դաիրեդէն գյափինլան բէ անին ուձերինէ ումուրի մալիգէ նաձարէթի ուձելիլեսի թարաֆինդան թանզիմ ոլինան բարիդաթ բէ մասարիֆաթ պուդձելերինին բէ մուչասեպաթի ումումիգէ դեֆթերլերինին իձրաի թդնկկատի ձիմննդա իձթիմա իդէն մեձձլիսի մաչսուսդա սուրաի դեբլետին րեիսի սանիլերի իլէ չէր փիր դաիրեսի ադասինդան փիրէր ձաթ պուլինադձակդիր.

Ուիթձուդձի մադդե.— Սուրաի դեբլէթ պէձ դաիրեգէ մունկասիմդիր. Բէ ի՛սպու դեբաիրին, փիրինձիսի— Ումուրի միլկիէ բէ ձափիթա բէ չարփիգեգէ դաիր ոլան չուսուսատի րուգէթ իդէր, գյանի ումուրի միլկիէ բէ ձափիթա բէ կուդբէի փերրիգէ բէ փաչրիգեգէ մուտեալլիկ դաիրէի մաչսուսալարի թարափլարինդան գյափիլուփ, նիզամի բէձչիլե Պափ Ա՛լիգէ իրսալ ոլինարաք, Սուրաի դեբլետէ չաբալէ ոլինան նիզամաթ բէ կաբանիի թեդկիկ բէ անլերին չուսնու ձերեգյանինա մուտեդաիր չուսուսաթի մաարուձագի թեձեկկուր բէ թեսբիգեգէ մեմուրդիր· իկինձիսի.— Մալիէ բէ էբկաբ ումուրինէ փակաբ սիլէկի, չէր նէբ բարիդաթի դեբլետին ադչ-ու թաչսիլինէ բէ էմբալի չձինենին մուչափաձա բէ չուսնու ի՛դարեսինէ բէ էբկափին ի՛դարէի ումումիգեսինէ դաիր նիզամաթ բէ կաբանինէ մուտեալլիկ ոլարաք, կէձալիկ Սուրաի դեբլետէ րէսմեն չաբալէ ոլինան մասալիչին թեձեկկուր բէ թեդկիկինա մեմուրդիր· ուիթձուինձի դաիրէկի, ադլիգէդիր.— Պուննին բաձաիփի էբբելա չուկուկկ ադիգեգէ մուտեդաիր կաբանինի բէ ի՛սպու չուկուկկ ադիգեգէ րուգէթ ի՛դեն մաչակիմ բէ մեդձալիսի նիզամիգենին նիզամաթինի մուտալիաա բէ թանզիմ բէ թեդին իթմեկդեն, բէ իկինձի մադդեդէ պեգյան ոլինան թեմգիձի մաչակիմէ աի՛դ պէիի-էլ մեմուրսին բուկու պուլադձակ իչթիլափաթի փասլ-ու չոկումդեն իփարէթդիր· դորդունձի

δαϊρέ.— Οὐμούρι ναφιὰ βὲ τιδζαρὲτ βὲ ζιρακὰτ ἰτζοὺν μεδζοὺ ὀλοὺπ, πουνὴν βαζηφελερὶ δαχὴ τουρούκ βὲ μααπίρὶν βὲ ἐπνιγέϊ οὐμουμιγενὶν τεσβιγὲ βὲ τανζημηνὰ βὲ οὐμούρι τιδζαρὲτ βὲ ζιραατὴν τεβεσσουϊνὲ μουτεαλλὴκ ὀλὰν χουσουσατὴ βὲ πουνλὰρ ἰτζοὺν βιριλὲν ἰμτιγιαζὰτ βὲ μουκαβελατὴ τεδκὴκ βὲ μόυζακερὲ ἐϊλεμέχδιρ. Βὲ πεσίνδζισὶ δαϊρέϊ μααρὶφ ὀλοὺπ, πού δαχὴ τερπιγέϊ οὐμουμιγενὶν ἰντισαρηνὰ βὲ ὅ δζιχέτλε μεκιατὶπ βὲ μεδαρίσι μιλκιγεγὲ ἀϊδ οὐμουρὶ μόυζακερεγὲ μεεμούρδηρ. Ἐσχὰς ἰλὲ χόκούμὲτ πεϊνινδὲ ὀλὰν δααβαλὰρ κάνγη δαϊρεγὲ μουτεαλλὴκ ἰσὲ, ὅ δαϊρεδὲ φάσλ..ου ρούγὲτ βὲ χὸκμ ὀληνούρ.

Δόρδούνδζὶ μαδδέ.— Μεβάδδη σαπηκαδὰ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βέδζχιλε Σσεραΐ δεβλετὶν κενδούσινὲ χαβαλὲ ὀληνὰν χουσουσατὴν μόυζακερὲ βὲ τεδκηκηνὰ μεεμουριγετὶ ὀλαρὰκ, ἰδζραατὴ δεβαὶρ βὲ μεεμουρινὶ μαχσουσασηνὰ ἀϊδ πουληνδηγὴ δζιχέτλε οὐμούρι ἰδζραϊεγὲ πὶρ κιόνὲ μουδαχελεγὲ χακκὴ ὅλμαγιουπ, φάκατ καβανὶν βὲ νιζαματὴν τεμαμίϊ δζερεγιανηνὰ ναζαρετὲ βὲ ἄδεμ χούσνού ἰδζοραλαρὴ τακδιρινδὲ λιαζὴμ κελενλερὲ πεγιάνη χαλὲ μεεζούνδουρ.

Πεσίνδζὶ μαδδέ.— Χὲρ δαϊρὲ πὶλ χασσὰ μεεμουρὶ ὀλδηγὴ μασαλιχὶ καραρλασδηρούπ, βιρεδζεγὶ μαζπατὰ ἄρζ ὀληνούρ. Φάκατ ὁ μακουλὲ γιαληνὴζ πὶρ δαϊρενὶν ρεγὶ ἰλὲ γιορούγεδζὲκ μαζπαταλαρὰ Σσουράϊ δεβλετὶν πόγιούκ μόχρού δαχὴ πασηλαδζάκδηρ. Ρεἰσι ἐββὲλ κενδού χαζὴρ ὀλδηγὴ χαλδὲ μόυζακερὲ ὀληνὰν μεβαδδὴν μαζπαταλαρηνὴ μόχρού ζατησὴ ἰλὲ τεμχὶρ ἰδέρ· βὲ καβανὶν βὲ νιζαμάτη ἐσασιγεγὲ μουτεαλλὴκ ὀλὰν μεβὰδδ ἔββελα δαϊρέϊ μαχσουσασηνδὰ τεζεκκούρ ὀληνδηκδὰν σόνρα, μεδζλισὶν χεϊγέτι οὐμουμιγεσινδὲ μουζακερὲ ὀλήνμαδήκδζα ἄρζ ὀληνάμαγιαδζάκδηρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Σσουράϊ δεβλὲτ βούκελάϊ φηχαμδὰν πὶρ ζατὴν τάχτη ριγιασετινδὲ ὀλούπ, ρεφακατηνδὰ πὲς ρεἰσι σανὶ βὲ πὶρ πὰς κιατὶπ πουληναδζάκδηρ, βὲ πὲ χὲρ δαϊρεδὲ πεσδὲν νακὴς βὲ ὀνδὰν ζιγιαδὲ βὲ ὅ δζιχέτλε οὐμούμ μεδζλισδὲ ἐλλιδὲν ζιγιαδὲ ὅλμαμακ οὐζερὲ ἀζὰ πουληναδζάκδηρ, βὲ χὲρ πὶρ δαϊρεδὲ πὲρ βέδζχι μουχαρρὲρ πὲς ἀζαδὰν νακὴς ὅλμαμακ οὐζερὲ, ἀζάϊ μεβδζούδὲ δεβαϊρὶν ἐχεμμιγετινὲ κιόρὲ τακσὶμ ὀληναδζάκδηρ.

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Ρεἰς βὲ ρεἰσι σανιλὲρ βὲ πὰς κιατὶπ βὲ ἀζάϊ μεδζλὶς ἰντιχάπ, βὲ ἰραδέϊ σενιγέϊ παδισαχὶ ἰλὲ πὰ φερμάνη ἀαλὶ νασπ..ου ταγὶν ὀληνούρ.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Σσουράϊ δεβλετὶν δεβαϊρινὶν χὲρ πιρινδὲ πεσὲρ μουαβὶν βὲ πεσὲρ μούλιαζὶμ ὀλοὺπ, πουνλὰρ κετεπέϊ μεβδζουδεδὲν βὲ σάϊρ ἐρπάπη λιγιακατδὰν ἰντιχάπ ὀληναδζάκ βὲ ἀκλαμὴ δαχὴ δεβαίρι χαμσεγὲ κιόρὲ, τακσὶμ κηληναδζάκδηρ.

Τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ρεϊσλὲρ ἰλὲ ἀζὰ μουζακερὲ ἰδούπ, μουαβινλὲρ μόυζακερὲ ὀληναδζάκ μασαλιχὶ χουλιασὰ ἰτμεγὲ βὲ μούλιαζὶμλὲρ δαχὴ μόυζακερατὴ ζάπτ ἰτμεγὲ μεεμούρδηρ· χὲρ δαϊρεγὶν μουαβινλερινὶν πὶρὶ ὅλ δαϊρενὶν πὰς κιατὶπ ὀλαδζάκδηρ.

Ὀνηνδζὴ μαδδέ.— Κερὲκ δαϊρελερδὲ βὲ κερὲκ χεϊγέτι οὐμουμιγέϊ μεδζλισδὲ μόυζακερὲ ὀληνὰν μασαλιχὶν καραρὴ ἐκσεριγέτι ἀρὰ ἰλὲ βιριλούπ, ρεἰς βὲ ἀζανὴν μούτεσαβίεν πὶρὲρ ρεϊλερὶ ὀλαδζὰκ βὲ χὲρ κάνγη μαδδεδὲ ἐκσεριγέτι ἀρὰ ρέϊ χαφιγὲ μουραδζαατὴ ταλέπ ἰδὲρ ἰσὲ, ὅ γιολδὰ ἰοτιχσάλι ἀρὰ ὀληναδζάκδηρ.

Ὄν πὶρινδζὶ μαδδέ.— Μεδζλισὶν χεϊγέτι οὐμουμιγεσινὲ Σσουράϊ δεβλὲτ ρεϊσὶ βὲ γηγιαπηνδὰ ρεἰσι σανιλερδὲν πὶρισι ριγιασὲτ ἰδὲρ.

Ὄν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Σσουράϊ δεβλὲτ ἀζασὴ κάνγη ρούτπεδὲ πουλληνούρ ἰσὲ, πουληνσούν. μεδζλισδὲ μεεμουριγετλερινὲ ἄϊδ χουκούκ βὲ σαλαχιγὲτ μουσαβὰτ ούζερὲ ὀλαδζάκδηρ.

Ὄν ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Σσουράϊ δεβλετὶν ουσούλι μόυζακερατὴ βὲ ούμούρι ταχριριγεσινὶν σουρέτι δζερεγιάνη χεϊγέτι οὐμουμιγεσινδὲ πὶλ μόυζακερὲ νιζάμη μαχσοὺς ὀλαρὰκ, ἄρζ ὀληναδζάκδηρ.

Ὄν δόρδούνδζὶ μαδδέ.— Σσουράϊ δεβλετὶν ἰσπίου νιζάμη ἐσασινὶν δεβλέτδζε ἰδζάπη σαχὶχ κιόρούνδούκδὲ πὰ ἰραδέϊ σενιγὲ ταδιλὶ δζαἰζ ὀλαδζάκδηρ.

Φὶ 8 Ζίλ..Χιδζδζὲ, σενὲ 1284.

ΔΙΒΑΝΗ ΑΧΚΙΑΜΙ ΑΔΛΙΕ ΝΙΖΑΜΝΑΜΕΣΙ

ΣΟΥΡΕΤΙ ΧΑΤΤΙ ΧΟΥΜΑΓΙΟΥΝ

« Μουδζιπίνδζε ἀμὲλ ὀληνά ».

Ζάτη σεβκετσιμάτη χαζρέτι μούλούκιανενίν ικμάλι ἠσλάχη ἀχβάλη μίλκ_ου μιλλὲτ βὲ χὲρ γιούζδὲν τεεμίνι χουκούκη ἐχαλὶ χακκηνδὰ βάϊμα βὲ μούστεμίρρεν μασρούφ ὀλὰν χιμέμι δζελιλὲ βὲ ικδαμάτη ἀλιγέϊ χαζρέτι μούλούκιανελερὶ δζούμλέϊ χαϊριγεσινδὲν ὀλμὰκ ούζερὲ ούμούρι χουκουκηγενίν χούκούμέτι ἰδζραϊγεδεν κούλλιγεν τεφρικὶ ἰλὲ μουραφαὰτ βὲ μουχακεμάτη βακηαδὰ χουκούκη ἰπαδὴν πὶρ κὰτ δαχὰ τεεμινὶ γιάνι πού μακουλὲ ούμουρδὰ χούκούμέτι ἰδζραϊγενίν μουδαχελεγὲ σαλαχηγετινδὲν κέμα γενπαγὴ δζερεγιὰν ἰδὲν ἄδλ_ου χακκατνιγετὲ ἀρὴζ ὀλαπιλεδζὲκ μεβανινίν δερὶ νέζδι μααλιβέφδι χαζρέτι μούλούκιανεδὲ τενσὶπ βὲ τασβὶπ πουγιουρηλαράκ, ὅλ πάπδὲ ἰσαπὲτ ἐφζάϊ σουδούρ ὀλὰν ἔμρ_ου φερμάνη δζενάπη παδισάχὶ μουδζιπίνδζε βὲ ούσούλι μεζκούρεγὲ τατπίκεν Δεβλέτι Ἀλιγεδὲ δααβίϊ κανουνιγὲ ἰτζούν ἔν πόγιούκ μαχκεμέ ὀλμὰκ ούζερὲ, πού δεφὰ τεεσὶς πουγιουρηλὰν Δ ι β ά ν η ἀ χ κ ι ά μ η ἀ δ λ ι γ ε ν ὶ ν νιζαμάτη ἐσασιγεσίδιρκι, πὲρ βέδζχι ἀτὶ πεγιὰν ὀληνούρ.

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Κανούνεν βὲ νιζάμεν ρούγὲτ ὀληνὰν δααβὶ ἰτζούν ἔν πόγιούκ μαχάλλι ρούγὲτ ὀλμὰκ ούζερὲ Δ ι β ά ν η Ἀ χ κ ι ά μ η ἀ δ λ ι ὲ ναμὴ ἰλὲ πὶρ πόγιούκ μαχκεμέϊ κανουνιγὲ τεεσὶς πουγιουρηλμήσδηρ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ.— Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιὲ μαχακίμι σεριγεδὲ ρούγὲτ ὀληνὰν χουκούκη σεριγὲ βὲ δζεμαάτη γάϊρι μούσλιμεγὲ ἀϊδ βὲ δααβίϊ μαχσουσὰ βὲ μεδζαλίσι μαχσουσασηνδὰ κιόρούλὲν τιδζαρὲτ μασαλιχὶ μούστεσνὰ ὀλμὰκ ούζερὲ, χουκούκ βὲ μουαμελιάτη ἀδιγεγὲ

βὲ δζιναγιατὰ μουτεαλλὴκ ὀλούπ καβανίν βὲ νιζαμάτη ούμουμιγεγὲ τατπίκεν φάσλ_ου χούκμ ὀληνὰν μασαλιχδὲν, ἔββελα.— Ούσούλεν βὲ νιζάμεν κενδούσινίν μουχακεμεσινὲ μουχαββὲλ ὀλὰν δααβιγὶ ρούγὲτ ἐϊλεμεγὲ, σάνιεν.— Σαΐρ μαχακίμι κανουνιγεδὲ ρούγὲτ ὀληνὰν δααβιδὲν ούσούλεν ἰστιναφὴ λιαζὴμ κελὲν γιάχοδ γίνε δερεδζεσὶ ούσούλεν μουαγὲν ὀλὰν δααβιδὲν μουδδαΐ βὲ γιὰ μουδδαΐϊ ἀλέϊχ ταραφλαρηνδὰν ἰστινάφ κηληνὰν μασαλιχὶν ρούγὲτ βὲ τεδκηκηνὰ μεεμούρδηρ. Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγὲ σαχσέϊν πεϊνιndὲ ρούγὲτ ἐϊλεδιγὶ δααβίϊ νιζαμιγεδὲν πὶρ δααβανὴν νετιδζεσὶ σάχς ἰλὲ χόκούμὲτ πεϊνιndὲ πὶρ ἰδδιαγιὰ τεαλλούκ ἰδὲρ ἰσὲ, ὅλ δααβιγὶ Σσουράϊ δεβλετὲ νάκλ Ἰτδιρεδζέκδιρ.

Ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Χουκούκη ἀδιγὲ βὲ μουαμελιάτη τιδζαρετδὲν κὲρὲκ ἄσλεν βὲ κὲρὲκ ἰστινάφεν ἔν σονρακὴ δερεδζεδὲ πὶρ δααβιγὶ ρούγὲτ βὲ χόκμὲ μεεμούρ βὲ μεεζούν ὀλὰν μεδζαλίσι κανουνιγενίν σουρέτι μουραφααση βὲ χούκμ_ου ἰϊλαμὴ χακκηνδὰ μουδδαΐ βὲ γιάχοδ μουδδαγίϊ ἀλέϊχ ταραφηνδὰν τααρὶζ βὲ ἰδδιὰ βουκουί ἰλὲ Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγεγὲ μουραδζαάτ ὀληνδηκδὰ, ἴσπου δααβανὴν σουρέτι δζερεγιαννηὴ τεδκὴκ ἰλὲ σούρέτι μουραφαὰ βὲ χούκμ_ου ἰϊλαμὴ κανούν βὲ νιζαμὰ μουβαφὴκ ὀλμαδηγνη κιόρούρ ἰσὲ, ὅλ χούκμ_ου ἰϊλαμὴ πεγιάνη ἐσπὰπ ἰδερὲκ, φέσχ πίρλε τεκράρ ρούγετινὶ γιὰ ἰϊλάμη μούνφεσιχὶ βιρμ'ς ὀλὰν μεδζλισὲ βὲ γιάχοδ δίκερ μούνασὶπ κιόρεδζεγὶ πὶρ μεδζλισὲ χαβαλὲ ἰδεδζέκδιρ.

Δόρδούνδζὶ μαδδέ.— Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγὲ ἰκὶ δαϊρεγὲ μουνκασὴμ ὀλούπ, πίρισὶ μουνχασίρεν μούδζαζατὰ μουτεαλλὴκ χουσουσατὴν βὲ δικέρὶ ἀχκιάμη κανουνιγεγὲ ἀϊδ ὀλὸν χουκούκ βὲ μουαμελιάτη ἀδιγεγὲ μουτεαλλὴκ δααβινὶν ρούγὲτ βὲ χόκμούνὲ μεεμούρδηρ. Φάκατ ρεέσεν ρούγὲτ ἰτδιγὶ βὲ γιὰ ἰστινάφεν κιόρδούγιούδ δααβανὴν πὶρ πόγιούκ ἐχεμμιγετὶ ὀλούρ ἰσὲ, χεϊγέτι μεδζλισὶν ἰδζτιμαὶ ἰλὲ ρούγὲτ ὀληνούρ.

Πεσίνδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου μεδζλὶς Διβάνη ἀχκιάμι ἀδλιγὲ ρεϊσὶ ούνβανὴ ἰλὲ βούκελαδὰν πὶρ ζατὴν τάχτη ριγιασετινδὲ ὀλούπ, χὲρ πὶρ δαϊρεσινδὲ πιρὲρ ρεὶς βεκιλὶ πουληναδζάκ· βὲ χὲρ δαϊρεσὶ ρεὶς βεκιλλερὶ ἰλὲ περαπὲρ ἀκαλλὶ πεσὲρ βὲ ἐκσερὶ ὀνὰρ ἀζαδὰν μούρεκκὲπ ὀλούπ, ἀλὲλ ούμούμ μεδζλισὶν ούμούρι ταχριριγεσινὲ ναζαρὲτ ἰτμὲκ ούζερὲ πὶρ πὰς κιατὶπ ὀλαδζάκδηρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἀζαδὰν πασκὰ ὀλαρὰκ, μεδζλισδὲ ἀλτὴ μόυμεγιζ ὀλοὺπ, πουνλὰρ ἰδζαπηνὰ κιόρὲ, χὲρ ἰκὶ δαϊρεγὲ τεφρὶκ ὀληνούρ.

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Διβάνη ἀχκιάμι ἀδλιγεγὲ χαβαλὲ ὀληνὰν δααβὶ ἴπτιδα μόυμεγιζλὲρ μααριφετὶ ἰλὲ τεδκὴκ βὲ τερεττοὺπ ἰδεδζὲκ ἀχκιάμη κανουνιγὲ ἰλὲ τατπὶκ ὀληνδηκδὰν σόνρα, μουτεαλλὴκ ὀλδηγὴ δαϊρεδὲ φασλ_ου χοὺκμ ὀληναδζάκ.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγενὶν ρεϊσὶ βὲ ρεὶς βεκιλλερὶ βὲ ἀζασὴ βὲ μόυμεγιζλερὶ πὰ ἰραδεϊ σενιγὲ νὰσπ_ου ταγὶν πουγιουρηλούρ· ἀζάϊ μεδζλὶς ρούτέπι διβανιγεδὲν χὲρ κάνγη ρούτπεδὲ πουληνοὺρ ἰσὲ, πουληνσουνλὰρ· μεδζλισδὲ χουκούκη μόυτεσαβιγεγὲ ναὶλ βὲ Σόυρράϊ δεβλὲτ ἀζασὴ ἰλὲ μούτεσαβίδιρλερ· βὲ Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγὲ ἀζασηνὴν ἰστιφασὴ βουκοὺ πούλμαδηκδζα βὲ γιὰ δαχὰ πόγιόὺκ πὶρ μεεμουριγετὲ ταγὶν, βὲ γιάχρδ πὶλ μουχακεμὲ μούττεχὶμ ὀλδηγηνὰ χόὺκμ ὀληνμαδήκδζα ἄζλ ὀληνμαγιαδζάκδηρ.

Τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγενὶν μουραφαὰ βὲ χόκόυμλερινὲ ἰδζρὰ μεεμουρλαρηνδὰν χὶτζ πὶρ κιμεσνενὶν δαχλ_ούτεαρρουζὶ ὀλάμαγιουπ, χόκόυμέτι ἰδζραϊγὲ γιάληνηζ τεφρὶκι δααβὶ γιοληνδὰ χαβαλέϊ μασαλὶχ ἰλὲ διβὰν χὸὺκμ_ου ἰἰλαμλαρηνὴ ἰδζραγὲ μεεμούρδηρ.

Ὀνηνδζὴ μαδδέ.— Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγενὶν ρόυγὲτ βὲ φασληνὰ μεεμοὺρ ὀλαδζαγὴ δααβινὶν ἐνβαϊνὶ βὲ μεβάδδη χουκουκηγὲ βὲ δζεζαϊγὲ ὀύζερινὲ ουσούλ βὲ μουχακεματηνὴ βὲ χόὺκμ βὲ καραρλαρηνὴν σόυρέτι ἀρζηνὴ μόυπεγὶν ἰκτιζὰ ἰδὲν νιζαμὰτ Σόυρράϊ δεβλετδὲ πὶλ μόυζακερὲ πὰ ἰραδεϊ σενιγὲ μεβκηϊ ἰδζραγὲ κονηλαδζάκδηρ.

Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγενὶν μουχακεματὴ ἀλενὶ ὀλοὺπ, φάκατ χὲρ νὲ βακὴτ τενσὶπ ἰδὲρ ἰσὲ, μουχακεματὴν χαφὶ ὀλαρὰκ, δζερεγιανηνὴ χόὺκμ ἰδεπὶλούρ.

Φὶ 8 Ζὶλ_χιδζὲ, σενὲ 1284.

ΔΙΒΑΝΗ

ΑΧΚΙΑΜΗ ΑΔΛΙΓΕΝΙΝ

Νιζαμναμεϊ δαχηλισίδιρ.

—o—

ΜΟΥΚΑΔΔΕΜΕ.

—o—

Μεμαλίκι Δεβλέτι Ἀλιγεδὲ μαχακίμι νιζαμιγὲ δὸρτ δερεδζεγὲ τακσὶμ ὀληνμήσδηρ.

Πιρινδζὶ, καζαλαρδὰ πουληνὰν δααβὶ μεδζλισλερὶ, ἰκινδζισὶ λιβαλαρδὰ πουληνὰν τεμγίζι χουκοὺκ μεδζλισλερὶ, ὀύτζὸυνδζὸυσὶ μερκέζι βιλαγετλερδὲ ὀλὰν τεμγίζι χουκοὺκ μεδζλισλερὶ, δὸρδὸυνδζὸυσὶ Δέρι σααδετδὲ πουληνὰν Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγέ κι, μαχακίμι νιζαμιγενὶν ἀαζαμήδηρ.

Ἴσπου μαχακίμι νιζαμιγεδὲν πιρινδζὶ δερεδζεδὲ πουληνὰν δααβὶ μεδζλισλερὶ πιδάγετεν ρόυγέτι δααβιγὲ μεεμούρδηρ· (γιάνι πὶρ δααβαγὶ πιδαγετινδὲ κιόρεδζέκδιρ).

Λιβὰ βὲ βιλαγὲτ μερκεζλερινδὲ πουληνὰν τεμγίζι χουκοὺκ μεδζλισλερὶ δααβὶ μεδζλισινὶν πιδάγετεν κιόρδούκλερὶ δααβαλαρὴ ἰστιδὰ ὀύζερινὲ ἰστινὰφ ἰτμεγὲ βὲ κενδούλερινὶν μεεζούνιγετὶ νιζαμιγελερὶ δερεδζεσινδὲ πουληνὰν δααβαλαρὴ πιδάγετεν ρόυγὲτ ἐἰλεμεγὲ μεεμούρδηρλαρ.

Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγὲ ἰκὶ μαχκεμεϊ κανουνιγεδὲν μουρεκκέπδιρ.

Πιρινδζιτινὲ, μαχκεμεϊ τεμγίζ ἰτλάκ ὀληνοὺρ, βὲ πού μαχκεμὲ δζιναγὲτ βὲ χουκούκη ἀδιγὲ δααβαλαρὴ ἰτζοὺν μαχακίμι νιζαμιγεδὲν βιριλὲν ἰἰλαμλαρὴν τεδκὴκ βὲ λὲδ ἐλ ἰκτιζὰ νακζηνὰ μεεμούρδηρ· βὲ ἰκὶ δαϊρεγὲ μουνκασὴμ ὀλοὺπ, πιρινδζισὶ μουχακεμάτη δζεζαϊγενὶν βὲ δίκέρι χουκούκη ἀδιγὲ δααβαλαρηνὴν τεμγιζινὲ μαχσούσδηρ.

Μαχκεμεϊ σανιγὲ Δέρι σααδετδὲ ἔν πόγιόὺκ μαχκεμεϊ νιζαμιγὲ ὀλοὺπ, κερὲκ μουχακεμάτη δζεζαϊγὲ βὲ κερὲκ χουκούκη ἀδιγεγὲ δαϊρ

ἔν σόνρα, ρόυγετ ὀληνμὶς ὀλὰν δααβαλαρὴν καττίεν τεδκὴκ-ου χόκμόυνὲ μεεμούρδηρ.

Ἴσπου ἰκὶ μαχκεμεγὶ τεσκὶλ ἰδὲν Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγὲ βόυκελαδὰν πὶρ ζατὴν τάχτη ναζαρετινδὲ ὀλοὺπ, μαχκεμέϊ ούλιανὴν ἰκὶ δαϊρεσὶ πὶρὲρ ρεΐσι σανὶ ἰδαρεσινὲ μουχαββὲλ ὀλαδζαγὴ κὶπὶ, μαχκεμέϊ σανιγεδὲ δαχὴ πὶρ ρεΐς πουληναδζάνδηρ.

Ναζὴρ ὀλὰν ζὰτ μαχκεμέϊ τεμγιζὶν χεϊγέτι μεδζμουασηνὰ ριγιασὲτ βὲ μαχκεμέϊ σανιγεγὲ φάκατ ναζαρὲτ ἰδέρ· πιδάγετεν δααβὰ σούλχεν καπίλι τεσβιγὲ ὀλμαγιαν βὲ μουχακεματὰ μουχτάδζ ὀλὰν δααβίϊ χουκουκηγεγὶ πὶρινδζὶ δεφὰ ρόυγετ βὲ φάσλ-ου χόκμ ἰτμέκδιρ.

Ἰστινάφη δααβὰ πὶρινδζὶ δερεδζεδὲ πουληνὰν μαχακίμι νιζαμιγεδὲ πιδάγετεν κιόρούλὲν δααβίϊ χουκουκηγεγὶ τεκράρεν ρόυγετ βὲ φάσλ ἰτμέκδιρ.

Νάκζη δααβὰ πὶρινδζὶ δερεδζεδὲ ὀλὰν μαχακίμι νιζαμιγεδὲ κιόρούλούπ, ἰστιναφὰ μεεμούρ ὀλὰν μαχακιμδὲ ἰστινάφ ἰδιλὲν δααβίϊ χουκουκηγενὶν ἰἰλαμλαρηνὴ τεδκὴκ ἰλὲ χόκμόὺ μουβαφήκη κανούν ἰσὲ, τασδὴκ, βὲ δεγὶλ ἰσὲ, νάκζ-ου δζὲρχ ἰδερὲκ, τεδκὴκ ὀληνὰν δααβαγὶ ἰἰλὰμ ἰδὲν μαχκεμέϊ ἰστιναφιγεγὲ βὲ γιαχοδ ἰστιναφὰ μεεμούρ ὀλὰν δίκερ πὶρ μαχκεμεγὲ χαβαλὲ ἰλὲ τέκραρ ρόυγετ ἰτδιρμέκδιρ.

Πιδάγετεν βὲ ἰστινάφεν ρόυγέτι δααβιγὲ μεεμούρ ὀλὰν μαχακίμι νιζαμιγενὶν δερεδζάτη βαζαϊφὶ νιζαμναμέϊ μαχσοὺς ἰλὲ ταγὶν βὲ ταχδὶδ ὀληνδηγηνδὰν, ἴσπου νιζαμναμὲ ἀνλερδὲν πὰχς ἰτμεγουπ, γιάληνηζ Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγενὶν βαζαϊφινὶ πεγιὰν ἰδέρ.

—o—

Πιρινδζὶ φασήλ.

Μαχκεμέϊ τεμγιζὶν βαζαϊφινὲ βὲ ούσούλι μουχακεματηνὰ δαΐρδιρ.

—o—

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Μαχκεμέϊ τεμγιζὶν βαζαϊφὶ ἔδδελα χόκμόὺ καπίλι ἰστινάφ ὀλμαγιαν μαχακιμδὲν βιριλὲν ἰἰλαμλαρὴν μουδδαὶ βὲ γιὰ μουδδαὶ ἀλεϊχὶν ἰστιδασὴ ούζερινὲ βὲ γιάχοδ ἀχκιάμη βακηαδὰ κανονούν χούσνόὺ δζερεγιανηνὴ τεεμὶν ἰτζούν τεδκὴκ βὲ τεμγιζὶ, σάνιγεν, μαχακίμι νιζαμιγενὶν χεϊγέτι μεδζμουασὴ βὲ γιάχοδ ἀζασηνδὰν πὶρὶ βὲ γιάχοδ πὶρ κατζὴ ἀλεϊχινὲ μουδδαὶ. βὲ γιὰ μουδδαὶ ἀλεϊχ ταραφηνδὰν βουκοὺ πουλὰν δααβανὴν φασλὴ, σάλισεν, πὶρ δααβανὴν μαχάλλι ρόυγετὶ χακκηνδὰ πέϊν-ἐλ μαχακὶμ ζουχοὺρ ἰδὲν ἰχτιλαφατὴν φασλὴ ἰλὲ δααβανὴν τααγίνι μερδζαὶ, ράπιεν, πὶρ δααβανὴν χαβαλὲ ὀληνὰν μαχκεμεδὲ ρόυγετ-ου τεδκηκὴ γαράζ βὲ σαχαπετδὲν σαλὶμ ὀλάμαγιαδζαγη χακκηνδὰ σούπχέϊ καβιγὲ χασὴλ ὀλούρ, βὲ γιὰ ὅλ μαχκεμεδὲ ρόυγετὶ ἀσαγίσι ούμουμινὶν ἰχλαληνὴ μούδζὶπ ὀλαδζαγὴ ἀνλιασὴλούρ ἰσὲ, ὅλ δακβανὴν μαχκεμέϊ μεζκούρεδὲν ρεφὶ ἰλὲ ἄχερ μαχκεμεγὲ χαβαλεσὶ, χάμισεν, μαχακίμι νιζαμιγὲ μεεμουρλαρηνὴν χακιμλὶκ σηφφατὴ μεεμουριγετινὲ μουβαφήκη χὰλ, βὲ μεσλὲκ πουλήνμαμαλαρηνὰ ναζαρὲτ ἰλὲ, χιλάφη χαρεκὲτ ἰδενλερὶν ταζὶρ βὲ τεεδιπὶ μαδδελερινδὲν ἰπαρέτδιρ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μαχκεμέϊ τεμγιζδὲ χοκμόὺ καπίλι ἰστινάφ ὀλμαγιαν μαχακιμδὲν βιριλὲν ἰἰλαμλὰρ τεδκὴκ βὲ τεμγὶζ ὀληνούρ.

Οὐτζούνδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου φάσλη ἐββελὶν μεβάδδη μουχτελιφέϊ ἀτιγεσινδὲ ταφσὴλ βὲ ταπρὶφ ὀληνδηγὴ βέδζχ ἰλέ, μαχκεμέϊ τεμγιζὲ χαβαλὲ ὀληνὰν ἰἰλαμλαρὴν νακζηνὴ ἰδζὰπ ἰδὲν ἐσπὰπ δὸρτ νέδιρ. Πιρινδζισὶ, χιλάφη κανούν χόκμ ὀληνμασήδηρ. Ἰκινδζισὶ πὶρ μαχκεμενὶν σαλαχηγὲτ βὲ μεεζουνιγέτι νιζαμιγεσὶ χαριδζινδὲ πὶρ ἰσὶ ρόυγετ ἰτμὶς ὀλμασήδηρ. Οὐτζούνδζούσι, μουχακεμενὶν ούσουλινὲ μουχαλὶφ σουρετδὲ ἰδζρὰ ἰδιλμὶς ὀλμασήδηρ. Δὸρδούνδζούσι, πὶρ μαδδὲ χακκηνδὰ βιριλὰν ἰἰλαμλαρὴν γεκδικερὲ μουπαγὶν πουληνμασήδηρ.

Δὸρδούνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ ἰἰλὰμ χακκηνδὰ νάκζη χὰκμ ἰστιδασὴ ἰτζούν μουαγὲν ὀλὰν μὸχλούν ἰνκηζασὴ ἰλὲ πὶρ ταραφδὰν σικιαγὲτ ζουχοὺρ ἴτμεσε πιλέ, ὅλ χόκμούν ἐσπάπη νακζιγεδὲν χαλὶ ὀλμαδηγη μαχκεμέϊ τεμγιζὶν μααλουμὶ ὀλδηκδὰ, νακζηνὰ μουπαδερὲτ ἐἰλεμεσὶ ὀζαΐζδιρ.

Πεσ.νδζὶ μαδδέ.— Μαχκεμέϊ τεμγὶζ νάκζ ἰτδιγὶ χοκμούν ταχτηνδὰ πουληνὰν δααβαγὶ μουχακεμεσινὲ κιρισμεγερὲκ, ἰδζὰπ ἰδὲν μαχκεμεγὲ χαβαλὲ ἐἰλὲρ, βὲ ἔγερ δααβανὴν σαμρέτι μουχακεμεσὶ ούσουλινὲ βὲ ἰἰλαμὴν χοκμόὺ κανουνὰ μουβαφὴκ ἰσὲ, τεεγιδ ἰδὲρ, βὲ ὀζιναγὲτ μαδδελερινὲ μουτεαλλὴκ καραρλὰρ ἰστιδὰ βουκουϊνὲ μουχτὰδζ ὅλμαγιαρακ, μουτλακὰ Διβανὴν καπουλινὲ μεβκούφ πουληνδηγηνδὰν, ὅ μακουλὲ μαδδελὲρ χακκηνδὰ μεδζαλίσι μαχσουσασηνδὰν βιριλὰν ἰἰλαμλαρὴν τεδκηκατὴ πίλ ἰδζρὰ σουρέτι μουχακεμεσὶ καϊδέϊ

μεδζουασηνὰ βε χοκμόὺ κανουνὰ μουδαφὴκ ἰσὲ, τασδὴκ ὀληνοὺρ, δεγίλ ἰσὲ, ἰκμὰλ βὲ ἡσλὰχ ἰδιλούρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ. — Σουρέτι καττιγεδὲ βιριλμὶς ὀλὰν πὶρ ἰίλαμ ὀὺτζούνδζι μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνὰν ἐσπάπη ἐρπααντὴν πὶρινιν βὲ γιάχοδ πὶρ κατζηνὴν βουδζουδινὲ μεπνὶ μαχκεμέϊ τεμγιζδὲ νὰκζ ἰλὲ τεκράρ ἰδιλμὲκ ὀύζερὲ, γίνε ἰίλάμη μεζπουρὶ βιρμὶς ὀλὰν μαχκεμεγὲ χαβαλὲ ὀληνδηκδὰ, μεδζούϊ πὰχς ὀλὰν δααβαγὰ δαὶρ βιριλὰν ἰκινδζὶ ἰίλαμὴν χοκμόὺ ἰίλάμη μενκουζὴν (νὰκζ ὀληνμησὴν) χόκμούνδὲ ἰστινὰδ ὀληνὰν ἰλὲλ βὲ ἐσπαπὰ πὶνὰ ὀλούρ, βὲ τέκραρ νάκζη ἰίλαμδὰ ἔσαμισὶ μουνδερὶδζ μουδδαὶ γὰ μούδδαὶ ἀλέϊχ ταραφηνδὰν ἰστιδὰ κηλὴνούρ ἰσὲ, μαχκεμέϊ τεμγιζὶν ἰκὶ δαϊρεσινὶν ἰδζτιμαὶ (τοπλανμασὴ) ἰλὲ, τέκραρ τεδκὴκ, βὲ ἴνδ.ὲλ ἰδζὰπ, νὰκζ ὀληνούρ. Ἴσπού ἰκινδζὶ νακζὴν χοκμόὺ δαχὴ ἰπτιδακὴ ἰίλάμὴν νακζηνδὰ μεδάρη χὸκμ ὀλὰν ἐσπαπὰ ρούπτενὶ ὀλούρ ἰσὲ, δααβαννὴν χαβαλὲ ὀληνδηγὴ μαχκεμὲ μαχκεμέϊ τεμγιζδὲ βιριλὲν καραρὰ ἰματισαλὲ μεδζπούρδηρ.

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ μαδδὲ χακκηνδὰ βιριλμὶς ὀλὰν ἰίλὰμ ὀλ μαδδενὶν γίνι βουκουϊνδὲ δὺστουρμὺλ ἀμὲλ ὀλὰν κανουνὰ μουχαλὶφ ὀλμαδηκδζὰ νάκζη χὸκμ ἰστιδασὴ καπούλ ὀληνμάζ.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ μαχκεμεγὲ χαβαλὲ ὀληνὰν δακδαννὴν μαχκεμέϊ τεμγιζδὲ τεδκηκὴ ἰλὲ ἰίλαμηνὴν νὰκζ ὀληναπὶλμεσὶ ὀλ μαχκεμεδεν σαδὴρ ὀλὰν χοκμόὺν σουρέτι καττιγεδὲ ὀλμασηνὰ γιάνι καπὶλι ἰστινὰρ ὀλμασηνὰ μενούτδηρ. Φάκατ καρινὲ ὀύζερινὲ ἰττιχάζ ὀληνμὴς ὀλὰν πὶρ καράρ κι, ἀννὴν νετιδζεσὶ μουδδαὶ βὲ γιάχοδ μουδδαὶϊ ἀλεϊχὲ τελαφισὶ καπὶλ ζὸλμαγιαν πὶρ ζαραρὴ ἰστιλζὰμ ἰδεδζεγὶ ἐββέλδζὲ τεγακκούκ ἰδὲ, ὀλ καραρὴ βὲ γιάχοδ δααβαννὴν πὶρ δζιχετὶ χακκηνδὰ σουρέτι καττιγεδὲ τερτὶπι χόκμ ὀληνμὴς ἰσὲ, γιάληνζ ὅλ δζιχετὶ ἄσηλ χοκούμ λαχὴκ ὀλμαδὰν ἐββέλ μαχκεμέϊ τεμγιζ νὰκζ ἰδεπὶλούρ.

Τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Μαχκεμέϊ τεμγιζ νακζὴ ἰστιδὰ ὀληνὰν ἰίλαμδὲ χοκούμὲ μεδὰρ ὀλμὰκ ὀύζερὲ, μούνδερὶδζ ὀλὰν ἀχβὰλ βὲ κεϊφιατὴ μουχακκὰκ ἄδὸ ἰδούπ, ταχκηκὰ κιρισμέζ, ἀνδζὰκ ἴσπού ἀχβὰλ βὲ κεϊφιὰτ ἄσηλ δααβαὶ ρουουγὲτ ἰδὲν μαχκεμεδὲ χασὶμ ταραφηνδὰν δζερχινὲ τασαδδὶ ὀληνμαμὴς πὶρ σενέδι ρεσμὶ ἰλὲ μεδζρούχ ὀλούπδα, ὅλ σενεδὶν μαχκεμέϊ μεζκούρεδὲ τεδκὴκ ἰδιλδιγὶ σαπὶτ ὀλούρ ἰσὲ, βιριλὰν ἰίλαμὴν χοκμόὺ νὰκζ ὀληνούρ.

Ὀνηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ ἰίλαμὴν χοκμόὺ κανουνὰ μουταπὴκ ὀλσὰ πὶλὲ, ὅλ χὸκμ ἐσπάπὴ μουδζιπὲ σηρασηνδὰ μαδδέϊ κανουνιγεγὲ γιανλὴς μανὰ βιριλμεσινδὲν νεσὰτ ἰτμὶς ἰσὲ, νὰκζ ὀληνούρ.

Ὄον πὶρινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ μουκαβελεδεν τεχαδδοὺς (ζουχοὺρ) ἰδὲν δααβαννὴν ρούουγετινδὲ ὅλ μουκαβελεγὲ δαὶρ ὀλὰν σενεδὶν μακασὶδι σαριχινὲ, βὲ γιάχοδ ἀνὰ τεαλὴκ ἰδὲν κανοὺν βὲ νιζαμὴν χοκμόὺνὲ πασκὰ δὸυρλόὺ μαανὰ βιριλμὶς ὀλοὺρ ἰσὲ, ὅλ μουκαβελεγὲ δαὶρ δακβαννὴν ἰίλαμὴ νὰκζ ἰδιλούρ.

Ὄον ἰκινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ μαχκεμεδὲ ούσούλι μαχκεμεγὲ μουχαλὶφ ὀλαράκ, ρούουγὲτ ὀληνὰν δααβαννὴν μαχκεμέϊ τεμγιζδὲ νὰκζ ὀληναπὶλμεσὶ ὅλ μαχκεμεγὲ ἀὶδ βαζαϊφδὲ ούσούλι μαχκεμενὶν ἰχλὰλ ὀληνμασηνὰ βὲ ἴσπου κουσούρ βὲ χατανὴν λαχὴκ ὀλὰν χοκμόὺ μάχδ ἰδεδζὲκ δερεδζεδὲ πουληνμασηνὰ, γιάχοδ μουδδαὶ βὲ μούδδαὶ ἀλέϊχ ταραφηνδὰν ούσούλι μουχακεμενὶν ταγηὶρ.ου ἰχλὰλ ὀληνδηγηνὴ ἡσπὰτ ἰδεδζὲκ δερεδζεδὲ ἰίτιρὰζ ὀληνούπδα μαχκεμέδζε τεδκὴκ κηλὴνμαμὴς ὀλμασηνὰ μεβκούφδηρ.

Ὄον ὀύτζούνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ ἰίλαμὴν χοκμόὺ μούδζερρεδ κανουνὰ μουγαὶρ πουλουνμασὴ δζιχετὶίλε νὰκζ ὀληνούπδα, τασχὴχ ὀληνμὰκ ὀύζερὲ πὶρ μαχκεμεγὲ χαβαλὲ ὀληνδηκδὰ, ὅλ μαχκεμὲ ἄσηλ μαδδενὶν τέκραρ μουραφαασηνὰ κιρισμεγερεκ, γιάληνζ νὰκζ ἰδιλὰν χοκμόὺ ταραφεϊν μουβαδζεχεσινδὲ τασχὴχ ἰδέρ.

Ὄον δὸρδούνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ ἰίλὰμ μούδζερρεδ ούσούλι μουχακεμέδζε χαττὰ βουκουϊνδὲν τολαὶ νὰκζ ὀληναράκ, πὶρ μαχκεμεγὲ χαβαλὲ ὀληνδηκδὰ, ὅλ ἰίλσμὴ τανζὴμ ἰδὲν μαχκεμεδὲ μουδζιπὶ νὰκζ ὀλὰν χατανὴν βούκουϊνὲ καδὰρ δζερεγιὰν ἰδὲν ταχκικὰτ, βὲ βριλμὶς ὀλὰν καραλὰρ μυστεπὲρ τοφουτηλούπ, βὲ χατανὴν βουκουϊνδὲν σόνρα ἰτπιχάζ ἰδιλμὶς ὀλὰν καραλὰρ ἰλγὰ ὀληνούπ (πὸζηλούπ) μούδζέδδεδεν ἰδζράϊ ταχκηκὰτ ἰλὲ δακβαγὲ καράρ βιριλούρ· ἔγερ πού χατὰ μασλαχατὴν πὶδαγέτι ρούγετινδὲ ζουχοὺρ ἐγλεμὶς ἰσὲ, ὅλ ἰίλάμ τεμαμὴ ἰλὲ μενκούζ (πὸζουλμὴς) ὀλούπ, μασλαχὰτ μούδζέδδεδεν ρούγετ βὲ φάσλ ὀληνούρ· βὲ χὲρ ἴσπου μαχκεμὲ ταραφηνδὰν βιριλὰν ἰίλαμὴν δεφάϊ σανιγὲ ὀλαράκ, μαχκεμέϊ τεμγιζδὲ νακζὴ δζαϊζ ὀλούρ.

Ὄον πεσινδζὶ μαδδέ.— Ἰκὶ μαχκεμὲ ταραφηνδὰν πὶρ δααβὰ χακκηνδὰ γιὲκ δικερινὲ μαυπάϊν (ζὴδὸ) ὀλαράκ, βιριλὰν ἰίλαμλὰρ μουδδαὶ βὲ μουδδαὶ ἀλέϊχ ἰλὲ δααβαννὴν νεδὶ δεγίσμεμις ὀλδηγὰ χαλδὶ, μαχκεμέϊ τεμγιζδὲ νὰκζ ὀληνούρ.

Ὂν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ δααβανὴν τααγίνι μερδζαὶ (ρουδζουὰτ ἰδεδζὲκ μαχαλλὶ) χουσουσηνδὰν τολαὶ πὶρ κὰτζ ἰστινὰφ μαχκεμελερὶ βὲ γιάχοδ πὶρ ἰστινὰφ μαχκεμεσινὲ μερπούτ ὄλμαγιαν δερεδζέϊ οὐλιὰ μαχακιμὶ πεϊνιδὲ βουκουοὺ πουλὰν ἰχτιλαφὰτ Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγεδὲ φάσλ ὀληνούρ.

Ὂν γεδινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ δααβανὴν ρούουγετ ὀληνδηγὴ μαχκεμεδὲν ἄχερ μαχκεμεγὲ νακλὶ ἐσπάπη ἀτιεδὲν πὶρινὶν βουδζουδινὲ μουχτάδζδηρ· ἔββελα μαχκεμέϊ ουλιανὴν ἔκσερι ἀζασὴ ὄλ δααβαδὰ κανούναν καπούλ ὀλήνμαγιαδζακ χὰλ βὲ σηφατδὰ πουληνμασήδηρ, σάνιγεν Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγενὶν ἀγιάνη καπούλ ἐσπαπὲ μεπνὶ μαχκεμέϊ μεζπουρεδὲν σούπχὲ ἐγλεμεσίδιρ.

Ὂν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἀσαγίσι ούμουμιγὶ βηκαγέτεν πὶρ δααβανὴν ρούουγετ ὀληνδηγὴ μαχκεμεδὲν ἄχερ μαχκεμεγὲ νακλὶ ἔμρι ρεσμὶ ὀζερινὲ ἰδζρὰ ὀληνούρ.

——o——

Ἰκινδζι φασήλ.

Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγὲ μαχκεμεσὶ νιζαμναμεσινὶν βαζαϊ φινὲ δαΐρδηρ.

—o—

Ὂν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγενὶν μαχκεμέϊ νιζαμιγεσὶ ὀλὰν μαχκεμέϊ τεμγιζδὲ νὰκζ ὀληνούπ, χαβαλὲ ὀληνὰν βὲ σάνιγεν, μαχάλλι ἰστιναφὴ ὄλμαγιαν μαχκεμελερδὲ ρούγετ ὀληνούπ, τογρηδὰν τογρὴ ἰστινὰφ ἰδιλὰν, βὲ σάλισεν, ἐχεμμιγετὶ ὀζιχετὶ ἰλὲ πιδάγετεν ρούγετὶ χαβαλὲ κηληνὰν δααβαλαρὴ ρούγετ βὲ χὸκμ ἰδέρ.

Γιγιρμινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ μαχκεμέϊ ἰστιναφιγεδὲν βιριλμὶς ὀλὰν ἰϊλαμὴν χοκμοὺ ούσούλεν νὰκζ ὀληνδηκδὰν σόνρα, τεδκήκη δααβανὴν ὄλ μαχκεμεγὲ χαβαλεσινδὲν σάρφη ναζὰρ ἰλὲ μαχκεμέϊ νιζαμιγεδὲ ρούγετὶ μαχκεμέϊ τεμγιζὶν ρέϊ βὲ καραρηνὰ μεδκούφδηρ.

Γιγιρμὶ πιρινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ δααβανὴν ἰστιναφὴ ὄλ δααβανὴν πιδάγετεν ρούγετινδὲ μαχκούμ ὀλὰν ταραφὴν ἰστιδασηνὰ μουχτάδζδηρ.

Γιγιρμὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μουχακεμάτη ὀζεζαϊγεδὲν τολαὶ ἰστιναφεν ρούγετὶ ταλεπὶ ὀληνὰν δααβανὴν χίνι ρούγετ βὲ τεδκηκηνδὰ ὀλ δααβαγιὰ πιδάγετεν χὸκμ ἰτμὶς ὀλὰν μαχκεμενὶν ἀζασηνδὰν πιρὶ βὲ γιὰ χεϊγετὶ ούσούλεν μεσούλ κιρόνδούγι τακδιρδὲ, ἀνλερὶν μουχακεμεσὶ δαχὴ ἰδζρὰ ὀληνούρ.

——o——

Ουτζούνδζι φασήλ.

Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγεδὲ μασαλιχὶν σουρέτι ὀζερεγιανὴ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Γιγιρμὶ ούτζούνδζι μαδδέ.— Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγεγὲ ἰϊτὰ ὀληνὰν ἀρζηχαλδὰ γέβμ-ου σὲχρ βὲ σενὲ ταριχλερὶ βὲ μουδδαὶ βὲ μουδδαὶ ἀλεϊχὶν ἴσμ-ου σόχρετ βὲ σαναὰτ βὲ ἰκαμετκιαχλαρὴ, βὲ μουδδαὶ βὲ γιάχοδ μουδδαΐϊ ἀλέϊχ τεπαάϊ δεβλέτι ἀλιγεδὲν ὄλμαδηγὴ χαλδὲ, κάνγη δεβλὲτ τεπαασηνδὰν πουληνδηγὴ βὲ δααβασὴ ἰλὲ χουλασάϊ ἐδιλεσὶ, βὲ τεμγιζὶ ἰστιδὰ ὀληνὰν ἰϊλαμὴν νὲ δζιχέτλε κανούν βὲ νιζαμὰ μουγαὶρ πουληνδηγὴ ταχρὶρ βὲ ἀρζηχὰλ σάχπὶ ταραφηνδὰν ἰμζὰ βὲ γιάχοδ τεμχὶρ ὀληνμὰκ λιαζήμδηρ.

Γιγιρμὶ δόρδούνδζι μαδδέ.— Δααβανὴν Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγὲ μαχκεμέϊ νιζαμιγεσινδὲ ἰστινάφεν ρούγετὶ ἰστιδασὴ χακσὴζ τζηκδηγὴ τακδιρδὲ χασμινὶν νιζάμεν τααγὶν ἰδεδζὲκ μασαρὶφ βὲ ζαρὰρ βὲ ζιγιαννηὲ ταζμινὲ καβὶ κεφὶλ ἰραὲ ἰτμεγὲ μεδζπούρδηρ, βὲ πὶρ ἰϊλαμὴν τεμγιζὶ ἰστιδὰ ὀληνούρ ἰσὲ, σαχήπὶ ἰστιδὰ ἰστινὰφ ταλεπὶ ἰτζούν, πεγιὰν ὀληνὰν σαρτὴ ἰφὰ ἰτμέκλε περαπὲρ, ἔγερ τεμγὶζ ἰστιδασὴ πὶρ χακκὴ ἰφὰ ἰλὲ μαχκούμ ὀλούπδα, σουρέτι τεεδιγεσὶ ἴνδιελ ἰστινὰφ κεφαλὲτ βὲ δζιχέτι ούχρὰ ἰλὲ τεεμὶν ἰδίλμεμις ἰσὲ, μαχκούμ ὀλὰν νοσκούδ βὲ γιάχοδ ἐσγιαγὶ Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγὲ ἐδρὰκ ὀτασηνὰ βὲ γιὰ κενδούστινὲ τααγὶν ὀληναδζὰκ δίκερ πὶρ μαχάλλι ρεσμιγὲ μακπούζ σενεδὶ μουκαπιλινδὲ τεσλὶμ εἰλεμεγὲ βὲ γιάχοδ τεεδιγεσὶ ἰτζούν μουουτεπὲρ κεφὶλ δαχὴ ἰραὲ ἰτμεγὲ μερδζπούρδηρ.

Γιγιρμὶ πεσινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ ἰϊλαμὴν τεμγιζὶ βὲ γιάχοδ ἰστινάφη δααβαγὶ ἰστιδὰ ἰδὲν κιμέσνε ὄλ ἰϊλαμὴν ἀσληνὴ γιὰ πὶρ σουρέτι μουσαδδακασὴ ἰλὲ ἰστιδασηνδὰ μουχαρρὲρ ἰϊτιραζατὴν σέρχ-ου ἰζαχηνὴ σαμίλ πὲνδ πὲνδ γιαζηλμὶς πὶρ λαϊχὰ τανζὴμ ἰλὲ ἰστιδα-

сηнà рàпїт їдеôζèк, βè γıà рàпїт ôлηчмàк оôζеρè, чıχагет сеκїζ хıôôн ζагφηнôà Диβáнη àχхıáмη àôлıγè èβрàк ôтасηнà їїтà èїлегеôζèкôıр.

Гıгıрмі àлтηнôζѣ маôôé.— Гıгıрмі оôтζôунôζї βè гıгıрмі ôóрôôунôζї βè гıгıрмі пèсıнôζї маôôелерîн ôζамі ôлôηγѣ сераїтè рıагèт ôлѣчмаôηγη χалôè їстıôаà рèôô ôлηноôр.

Гıгıрмі γеôınôζı маôôé.— Пїр їїламѣн темγızї βè γıàχоô ôаабанѣн їстıнаφѣ їтζôун їстıôà ôлηнà пїлмесı їїламѣн теплıγı тарıχınôèн їїтıпáраη, γıóôζ гıгıрмі хıôûн ζагφηнôà макпоûл ôлоûп, поû мóχоûл ѣнкηζастηнôàн сóнра сакàт ôлоôр.

Гıгıрмі сеκıζınôζı маôôé.— Диβáнη àχхıáмη àôлıγеôè пїр їїламѣн темγızınè, βè γıàχоô їстınáφη ôааβагıà ôаїр тасраôà βоукоуоû поулàн їстıôà мóуôôètтı каноунıγесѣ ζагφηнôà χóкóумétтı маχаллıгенїн ѣн пôγıóûк мееморınè такôìм ôлηнóр· ôл мееморûр ôаχѣ маχаллì меôζлîсı темγízї χоукоûк βè γıà маχкемéї тıôζаретѣ маарıφетѣ ılè гıгıрмі ôóрôôунôζї маôôеôè пегıàн ôлηнàн сераїтї їφà ètôıроїкôєн сóнра, їстıôáї βакнà ılè мерпоûт лаїχà, βè ζátη масла-χатà моутеферрѣ пїл ôζóумле èβракѣ таχрıратηнà лèφφ їôерèк, пїрınôζї пóστа ılè Диβáнη àχхıáмη àôлıγè наζаретınè їρсалè меôζпоúрôнр.

Сéраїтı моуχаррерè темамѣ ılè їôζрà ôлѣчмаôηγη такôıрôè, їстıôáї βакнà χóкóумétтı маχаллıγè таφηнôàн капоûл ôлηнáмагıаôζаγη кїпї, пїл ѣкъ іφà ôлηноúпôа, χѣр νè сепépè мепınї рèôô ôлηноûр їсè, рèôô їôèн маχкемè γıáχоô маχаллì χóкóуметѣ мееморѣ канóуναη месóûл тоутηлоúр.

Гıгıрмі такоуζηнôζѣ маôôé.— Сéраїтı моуχаррерè іφà ôлηнôηкôàн сóнра, саχıпї їстıôà, γıáχоô βекıлì гıгıрмі γеôınôζї маôôеôè моуχаррèр мóуôôètтı каноунıγелѵ ѣнкηζастηнôàн їїтıпáраη, νїχаїет áлтмѣζ кıôûн ζагφηнôà лì ёôζл їл моуχакемè Дéрı саабетè кèлерèк, таріχı βоуроуôınі Диβáнη àχхıáмη àôлıγè èβрàк ôтасηнà кáїô їтàірмèк ôûζерè Диβáнη àχхıáмη àôлıγè наζаретınè пїр мѣûζекκерè такôımınè меôζпоúрôнр, їтмеôıγı такôıрôè, їстıôà рèôô ôлηноúр.

'Отоуζηнôζѣ маôôé.— Саχıпї їстıôà пїр кıóνè ôζрóû сєрì βè γıà сепéпї мóуôζпїрèвѣн толаї поû мóуôôèт їтζınôè Дéрı саабетôè кèлéмеγıоúпôз, мшáχχηраη ôζрóû месроу νı ѣспàт èγлеôıγı χалвè, ôаабаѕтѣ сакѣт ôлмáζ.

'Отоûζ пїрınôζı маôôé.— Диβáнη àχхıáмη àôлıγерè кèлèн мшстеôıγàт βè тèζакїр βè èβрàкη сакїрè оûζерлерınè сηралагѣнôζа ноúмеро βаζѣ, βè таріχı βóурооûлерї їсарèт ôлηнôηкôàн сóнра, χѣр βарсакаνѣн ноúмерѳѕη βè таріχı їлè, кıмîн таραφηнôàн βıрıлôıγї, γıáχоô κáνγη маχалôèн кèлôıγї Диβáнη àχхıáмη àôлıγè èβрàк ôтасηнà пїр деφтéрı маχсоуса бérχал кáїô ôлηноúр.

'Отоûζ ıкınôζı маôôé.— Поû кáїôı маôôè èβрàк ôтасηнôà лıóуζоумі мηкôàр маагèт кıатıпléрї маарıφетѣ їлè ôтà моуôıрі таραφηнôàн їôζрà їтôıрılоúр.

'Отоûζ оûтζоунôζı маôôé.— Гıгıрмі γеôınôζї маôôенїн χóкмоûнѣ їôζрà їтмеγен саχıпї їстıôанѣн àрζıγалѣ кáїô їôїлмеγерех, рèôô ôлηноúр.

'Отоûζ ôóрôоунôζı маôôé.— Гıгıрмі ôóрôоунôζı маôôè χóкмоûнôζе маχкôóроûну пїχ ôлàн, мàл βè èсγıà βè ноускоûô βè моуôζѣβχерàт βè саїрè ılè теармїн ôлηноúр ıсе, ô макоулè ноускоûô βè èсγıà їтζоûн βıрılàн макпоûζ поúсоулаση коτζанлѣ пїр деφтерôèн кáττ' βè їїтà ôлηноúр.

Меπалѣγη меεχоуζенїн мηкôарѣıлè кımлерôèн βè кáνγη таριχлерôè βè кáνγη маôôелèр їтζоûн ôлηнôηγѣ пїр деφтéрı маχсоуса кáїô їтôıрılоúр.

'Отоûζ пèсınôζı маôôé.— 'Аσχáпѣ ôаабї таραφηнôàн ôлараχ, èβрàк ôтасηнà їїтà ôлηнаôζàк μепаλѣγ èβрàк моуôıрılıγї маагетınôè поулηнàн Βèζнегıè тесλїм ôлηноúр.

'Отоûζ áлтηнôζѣ маôôé.— 'Іспоû Βèζнè пїр Βèζнèôàр ılè ıдоуζоумі мηкôàр меεморѣлèр маарıφетѣ ılè їôàрè ôлηноúр.

'Отоûζ γеôınôζı маôôé.— 'Εβράкη βарıôè 'Εβрàк ôтасηнôà кáїô ôлηнôηкôàн сóнра, кáνγη маχàлì βè ôàїрегıè áїô ôлηнôηγηнѣн тефрїк βè таїγınї тефрїк ôζемıгетѣ маарıφетѣ ılè їôζрà ôлηноúр.

'Отоûζ сеκıζınôζı маôôé.— Тефрїк ôζемıгетѣ їкї áζà, βè Диβáнη àχхıáмη àôлıγè пàζ кıатıпї ılè їкї моумеїζôèн моúрекéпôıр· поúνлаρôàн пїрì Диβáнη àχхıáмη àôлıγè наζаретınїн тенсıпї ılè ôζемıгетè ριγıасèт їôеôζéкôıр.

'Отоûζ токоуζηнôζѣ маôôé.— Тефрїк ôζемıгетѣ 'εβράкη βарıβеї моуталıàà, βè їôζáпѣ такôıрınôè моуôôаїї γıáχоô таραφéїνı ôζéлп, βè їстїôζбап èγлеôıкôèн сóнра, èβрàкη βарıôеôèн νηζáмаη Диβáнη

ἀχιάμη ἀδλιγεὲ ἀϊδ ὀλμαγιανη πἰ-τ-τεφρὶκ μερδζαἰ ὀλὰν μαχαλλε-ρινὶ μἀπεὶν μἀρρεδὰτ πούσουλαση ἰλὲ, Διβάνη ἀχιάμη ἀδλιγὲ ναζα-ρετινὲ τακδὶμ ἰδεδζεγὶ κἰπὶ, μεελὶ ἀνλασὴλμὰζ δερεδζεδὲ ταν̄ζὴμ ὀλην-μὴς, γιὰ τασρἰχι δααβὰ ὀλήνμαμης, γιάχοδ μὀυδδαϊνὶν ἰφαδεϊ σἰφα-χιγεσινὲ μουγαἰρ πουληνμὴς βὲ σεραἰτι μαχσουσελερινὲ τεβφὶκ ἰδἰλ-μεμις ὀλὰν ἰστιδαλαρὴ δαχὴ σεπεπλερινὶν πεγιανὴ ἰλὲ ἀσχαπηνὰ ρεδδ ἰδέρ.

Νηζαμάτη Διβανὰ ἀϊδ ἐβρακὴ μουτεαλλὴκ ὀλδηκλαρὴ μαχκεμὲ βὲ δαϊρελερὲ ἰϊτὰ ὀληνμὰκ ὀὐζερὲ ἐβρὰκ ὀτασηνὰ ἰαδὲ ἰδέρ.

Μουδδαἰ ἄλεϊχ τασρασὰ πουληνούπδα ἰχζαρὴ λαζὴμ κελδιγὶ χαλ-δὲ, μὀυτεμερρἰδ σουρουτουνούν ἰδζρασὴ ἰλὲ, μὀυδδέτι κανουνιγεσὶ ζαρφηνδὰ μουδδαἰ ἀλεϊχὶν ἰχζαρὴ μουβαφήκη ὀυσούλ βὲ νηζὰμ ὀλ-δηγηνὴ Διβὰν ναζαρετινὲ τκχρίραν πεγιὰν ἰδέρ.

Κηρκηνδζὴ μαδδέ.— Διβάνη ἀχιάμη ἀδλιγὲ ναζηρὴ δζεμιγὲτ τα-ραφηνδὰν τακδὶμ ὀληναδζὰκ ἐβρακὴ ὀτούζ πἰρινδζὶ μαδδεδὲ μουχαρ-ρὲρ ὀυσουλὲ τεβφίκεν δεφτέρι μαχσουσὰ καϊδ ὀληνμὰκ ὀὐζερὲ ρεγινὶν ἰλαβεσὶ ἰλὲ ἐβρὰκ ὀτασηνὰ ἰρσὰλ ἰδέρ.

Κὴρκ πἰρινδζὶ μαδδέ.— Τεφρὶκ δζεμιγετὶ ταραφηνδὰν ἐβρὰκ ὀτα-σηνὰ ἰαδὲ ὀληνὰν ἐβρακὴν δεφάϊ σανιγεδὲ καϊδὴ ζημνηνδὰ Διβάνη ἀχιάμη ἀδλιγὲ δαϊρελερινὲ μαχσοὺς καϊδ δεφτερλερινδὲν πασκὰ ἐβ-ρὰκ ὀτασηνδὰ πἰρ κηττὰ δεφτὲρ τουτηλούπ, ἐβράκη βαριδὲ κάϊδ ὀ-ληνούρ.

Κὴρκ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου δεφτερλερδὲ ἰδζρὰ ὀληναδζὰκ μουα-μελεϊ καϊδιγὲ χὲρ βαρακανὴν χουλιασόϊ μεελὶ βὲ ταρἰχ βὲ νούμερο-ση ἰλὲ κάϊδ-ου ταχριρινδὲν ἰπαρέτδιρ.

Κὴρκ ὀὐτζούνδζὶ μαδδέ.— Ἐβράκη βαριδὲ καϊδ ὀληνδηκδὰν σόνρα, δζινσινὲ κἰρὲ, τεφρὶκ βὲ χουλιασὰ δεφτερλερινδὲν μουχαρρὲδζ πἰρὲρ σουρετλερὶ λὲφφ ὀληναρὰκ, ἀϊδ ὀλδηγὴ μαχκεμὲ βὲ γιὰ δαϊρὲ ρεϊσι-νὲ βὲ ἀνὴν ταραφηνδὰν δαχὴ μαχκεμὲ βὲ γιὰ δαϊρὲ πὰς μὀυμεγιζινὲ ἰϊτὰ ὀληνούρ.

Κὴρκ δὸρδὸυνδζὶ μαδδέ.— Ἐβράκη βαριδὲ μαχκεμὲ βὲ γιὰ δαϊρε-γὲ βὸυρουδινδὲν νἰχαγετ γιγιρμὶ δὸρτ σαὰτ ζαρφηνδὰ πἰλ κηραὰ ἰκ-τιζασὴ ἰδζρὰ ὀληνμὰκ ὀὐζερὲ, μεδζλισὶν τενσιπὶ ἰλὲ δἰκερ μὀυμεγιζ-λερὲ τακσὶμ ὀληναρὰκ, μουκαπἰλινδὲ πὰς μὀυμεγὶζ ταραφηνδὰν μακ-πούζ σενεδλερὶ ἄχζ ἰδἰλούρ· μεβάδδη μουστεαδζελεγὲ δαὶρ ἐβρὰκ μου-

μεγιζλερὲ χαβαλὲ ὀληνμακσηζὴν τογρηδὰν̄ τογρηγὰ δαχὴ μαχκεμὲ βὲ γιὰ δαϊρέδζε τεδκὴκ ὀληνούρ.

Κὴρκ πεσινδζὶ μαδδέ.— Μμεγιζλερὲ χαβαλὲ ὀληνὰν ἐβρακὴ πἀδ ἐλ μουταλιαὰ ταραφεϊνὶ δζελπ̄ ἰλὲ ἐσναϊ τεδκὴκ βὲ μουχακεμεδὲ κενδὸυλερινὲ ὀληναδζὰκ τεπληγὰτ ἰτζούν πἰρ μαχὰλ ταγὶν ἰτὸιρι-λούρ· πουνλαρὴ ἰστιδζβὰπ̄, βὲ λαζὴμ κελενλερὶ ἰστιμὰ βὲ χουσούση μουναζιούν φιχὲ μουτεαλλὴκ ὀλούπδα, μουταλιασηνὰ λουζοὺμ κἰρ-ρούνὰν ἐβρακὴ πουληνδηγὴ μαχαλδὲν κετούρδὸὺπ̄, τεδκὴκ ἰδερὲκ, νε-τιδζέϊ τεδκηκατηνὴ βὲ ρέϊ πεγιὰν ἰτμεκσίζιν, γιάληνζ βουκοὺϊ χαλἰ μὀυπεγὶν νίχαγετ ὄν πὲς κἰρὸὺν ζαρφηνδὰ πὰς μουμεϊζὲ πἰρ τακρὶρ τακδὶμ ἰδέρ· μὀυμεγιζλὲρ ταραφηνδὰν πεγιὰν ὀληναδζὰκ ἐσπάπη μακ-πουλεγὲ μεπνὶ πού μὀχλ μαχκεμὲ βὲ γιὰ δαϊρενὶν τενσιπὶ ἰλὲ ταχ-δὶδ ὀληναπἰλούρ.

Κὴρκ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μὀυμεγὶζ ἐλσινεὶ ἐδζνεπἰγεδὲ μουχαρρὲρ ἐβρακὴν μὀυδδέτι μὀυνασεπὲ ζαρφηνδὰ λισάνη τὸὺρκιγὲ νὰκλ ἰλὲ τερδζὸυμελερινὶ πἰρ μαχὰλλι ρεσμὶ ταραφηνδὰν τασδὴκ ἰτὸιρμὲκ ὀὐ-ζερὲ σαχηπλερινὲ ἰϊτὰ ἰδέρ· μὀυδδέτι μουαγενεσὶ ζαρφηνδὰ τερδζὸυμὲ βὲ τασδὴκ ὀλήνμαμης ὀλὰν ἐβρακὴ μασαριφὶ σαχηπλερὶ ταραφηνδὰν βιριλμὲκ ὀὐζερὲ, μὀυμεγὶζ ρέσμεν τερδζουμὲ ἰτὸιρμεγὲ μεδζπούρδηρ.

Κὴρκ γεδινδζὶ μαδδέ.— Μὀυμεγιζλὲρ κενδὸυλερινὲ χαβαλὲ κηλη-νὰν ἐβρακὴ ταριχὶ ἰϊτιπαρὴ ἰλὲ τεδκηκὰ μεδζπούρδηρ· πἰρ μασλα-χατὴν μουχτὰδζ ὀλδηγὴ τεδκηκατὴν ἰφασὴ ὀὐζουνδζὰ μὀυδδετὲ μου-τεβακκὴφ ὀλούπδα, ὅλ μὀυδδὲτ ἰτζινδὲ δικὲρ πἰρ ἰσὶν τεδκηκατὴ χη-ταμὰ ρεσιδὲ ὀλοὺρ ἰσὲ, χέμαν λαϊχασὴ πἰ-τ-τανζὴμ μαχκεμὲ βὲ γιὰ δαϊρὲ πὰς μὀυμεγιζινὲ τακδὶμ ἰδερὲκ, κὴρκ δὸρδὸνδζὶ μαδδὲ ἰδζαπἠν-δζα βιρμὶς ὀλδηγὴ μακπούζ σενεδινὶ ἰστιρδὰδ ἰδέρ.

Κὴρκ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὰς μὀυμεγὶζ δικὲρ μὀυμεγιζλὲρ ταρα-φηνδὰν βὸυρουδ ἰδὲν τακριρλερὶ μαχκεμὲ βὲ γιὰ δαϊρεγὲ τακδὶμ ἰδέρ· ἴσπου τακριρλὲρ ταρἰχ ἰϊτιπαρὴ ἰλὲ μεβκήϊ μὀυζακερεγὲ κονηλούρ.

Κὴρκ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ταραφεϊνιν Διβάνη ἀχιάμη ἀδλιγεγὲ δζελπ̄-ου ἰχζαρλαρὴ ἰτζούν μασλαχατὴν ἰκτιζασηνὰ κἰρὲ, μὀυνασιπ̄ πἰρ κἰρὸὺν ταγὶν ὀληνούρ.

Ἐλλινδζὶ μαδδέ.— Ἔμρι ἰχζὰρ κοτζανλὴ δεφτερδὲν μακτοὺ βὲ Διβάνη ἀχιάμη ἀδλιγὲ μὀχὸυρὶ ἰλὲ μεμχοὺρ παὐσουλαλαρ ἰλὲ ἐβ-ρὰκ ὀτασὴ μααριφετὶ ἰλὲ ἰδζρὰ ὀληνούρ· βὲ ἴσπου ἰχζὰρ πούσουλα-

σηνδὰ ταριχὶ βὲ ιχζὰρ ὸληνὰν σὰχσὴν ἴσμ_ου σὸχρὲτ βὲ σεναὰτ βὲ σηφφὰτ βὲ ικαμετχιαχὴ βὲ σεπέπι ιχζαρὴ ιλὲ μαχχεμὲ βὲ γιὰ δαϊρεγὲ ἀζιμετὶ ιτζούν ταγὶν ὸληνὰν κιὸὺν πεγιὰν_ου τασρὴχ κηληνούρ.

Ἐλλὶ πιρινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου ιχζὰρ πούσουλαλαρη Διβάνη ἀχκιάμη ἀόλιγὲ τζαβουσλαρὴ ιλὲ ιδζὰπ ἰδενλερὲ τεπλὴγ ὸληνούρ.

Ἐλλὶ ικινδζὶ μαδδέ.— Ταγὶν ὸληνὰν κιὸὺνδὲ ταραφέϊν μουβαδζεχεσινδὲ ρούγὲτ ὸληναδζὰκ μασαλιχὰ δαὶρ τακριρλὲρ ταριχὶ ἰϊτιπάρὴ ιλὲ κτραὰτ, βὲ ταραφέϊνιν ιφαδατὴ ιστιμὰ ὸληνούρ· ἔγερ πουνλαρδὰν πίρισι ταχρίρεν ιφαδέϊ μερὰμ ταλεπινδὲ πουληνοὺρ ἰσὲ, λαϊχασηνὴν τανζημὴ ἰτζούν κενδούσινὲ μούνασιπ πὶρ μὸχλ βιριλούρ.

Ἐλλὶ ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ μαδδενὶν καραρὴ ἀζὰ ταραφηνδὰν ἰττιφὰκ, βὲ γιὰ ἐκσεριγέτι ἀρὰ ὶλὲ βιριλούρ· δζιναγὲτ μαδδελερινδὲ μούδζριμὶν ἀλεϊχινδὲ ἐκσεριγὲτ λιὰ ἄκαλλ σούλούσάνη ἀρανὴν ἰττιφακὴ ἰϊτιπὰρ ὸληνούρ.

Ἐλλὶ δὸρδούνδζὶ μαδδέ.— Μαχχεμέϊ τεμγιζδὲ πὶρ μαδδεδὲ ἐκσεριγέτι ἀρὰ χασὴλ ὸλμὰζ ἰσὲ, ικὶ δαϊρὲ ἀζασηνὴν ἰδζτιμαὶ ὶλὲ μεδζλίσι ούμουμὶ τεσκὶλ ὸληναράκ, ὸλ μαδδεγὲ καρὰρ βιριλούρ.

Ἐλλὶ πεσινδζὶ μαδδέ.— Μούζακεράτη βακηανὴν ζαπτὴ ἰτζούν κὴρκ πιρινδζισὶ μαδδεδὲ μουχαρρὲρ καϊδὲ ούζερὲ μασαλιχὶν δζινσινὲ κιὸρὲ, χὲρ δαϊρεδὲ πὶρ κητὰ ζὰπτ δζεριδεσὶ τουτηλούρ· βὲ ἴσπου δζεριδελερινὶν χὲρ βαρακασὴ νούμερολη, βὲ Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγὲ μὸχούρὶ ὶλὲ μεμχοὺρ ὸλμασὴ λαζὴμ κελούρ.

Ἐλλὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ μαδδὲ χακκηνδὰ ταχκηκὰτ βὲ μούζακεράτ βὲ ταραφέϊνδεν ἰπράζ ὸληνὰν ἐβράκ χουλιασασὴ ὶλὲ ὸλ κιούνουν ταριχὶ βὲ τεδκηκατὰ μεπδὰ ὸλὰν βαρακανὴν νούμεροση βὲ μεδζούδ ἀζανὴν ἐσαμισὶ ἐββὲλ ἐμιρδὲ πὶρ βαρακκαγιὰ ζὰπτ βὲ πὰς μὺμεγὶς ταραφηνδὰν τεμγὶς βὲ τασχὴχ ὸληνούπ, μεδζλίσδζε καπούλ ὸληνδηγὴ χαλδὲ, μαχχεμὲ βὲ γιὰ δαϊρὲ ρεϊσινὲ ιμζὰ ἰτδιριλούρ, ἴσπου ζὰπτ νιχαγὲτ γιγιρμὶ δὸρτ σαὰτ ζαρφηνδὰ δζεριδέϊ μαχσουσασηνὰ ἀϊνὴ ιλὲ δὲρδζ ὸληναράκ, ζιρὶ ἐσνάϊ μουχακεμεδὲ χαζὴρ πουληνὰν ἀζανὴν κιάφφεσι ταραφηνδὰν ιμζὰ ὸληνούρ.

Ἐλλὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου ζὰπτ δζεριδελερινδὲ πόζούκ βὲ μαχπούκ μαχὰλ ὸλμασὴ βὲ σατὴρ ἀρασηνδὰ κελιμὲ ἰλαβεσὶ κάττεν ὀζαϊζ ὸλάμαζ· σάγεδκι, σὲχβ βουκουὰ κελούρ ἰσὲ, χαμίσι δζεριδεγὲ σὲρχ βιριλερὲκ, ζιρὶ ρεὶς βὲ πὰς μὺμεγὶς ταραφηνδὰν ιμζὰ ὸληνούρ.

Ἐλλὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου ζὰπτ μαδδεσὶ ἰτζούν πὰς μὺμεγιζλὲρ μααγετινδὲ πὶρὲρ ζὰπτ κιατιπὶ πουληνούρ.

Ἐλλὶ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Πὶρ μασλαχατὰ καράρη καττὶ βιριλδιγὶ ταριχδὲν ἰϊτιπάρεν νίχαγετ ὃν πὲς κιὸὺν ζαρφηνδὰ μαζπατὰ ὸτασηνδὰ ζιρδὲ μουχαρρὲρ ούσουλὲ τεθφίκεν ὸλ καραρὴν μαζπαταση γιαπηλμὰκ λαζὴμ κελούρ.

Ἀλτμησηνδζὴ μαδδέ.— Ἴσπου ὸτὰ πὶρ σὲρ χαλιφὲ ἰδαρεσινδὲ ὸλαράκ, ικὶ κησημὰ μουνκασὴμ, βὲ χὲρ κησμὴ πὶρ μουκαπελεδζὶ ιλὲ λόυζόυμὶ μηκδὰρ χουλεφαδὰν ἰπάρὲτ ὸλούπ, πού κησημλαρὴν πιρισινδὲ μαχχεμέϊ τεμγιζὲ, βὲ δικερινδὲ μαχχεμέϊ νηζαμιγεγὲ μουτεαλλὴκ μαζπαταλὰρ τανζὴμ βὲ καϊδ ὸληνούρ.

Ἀλτμὴς πιρινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ καραρὴν μαζπατασὴ γιαπηλμάκ ὸύζερὲ ὸλ καραρὴ μουτεζαμμὶν ζὰπτ βαρακασὴ ἐβράκη μουτεφερριασὴ ιλὲ πὰς μὺμεγὶς ταραφηνδὰν μὺφρεδατλὴ μακπούζ πούσουλαση μουκαπιλινδὲ μαζπατὰ σὲρ χαλιφεσινὲ ἰϊτὰ ὸληναράκ, μαζπατασὴ γιαπηλδηκδὰν σόρα, ἐβρακὴ γίνε ὅραδα χὴφζ ὸληνούρ.

Ἀλτμὴς ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ζὰπτ βαρακαλαρὴ γιαπηλαδζὰκ μαζπαταλαρὰ ἐσὰς ἰττιχὰζ ὸληνούρ· χὲρ μαζπατὰ μετνινδὲ ἰστιδανὴν ταρὶχ βὲ νούμεροση βὲ ζούπδὲϊ μεελὶ, βὲ ταραφεϊνὶν ἴσμ_ου σὸχρὲτ βὲ μαχάλλι μουαγενλερὶ βὲ σαναὰτ βὲ σηφφατλαρὴ ιλὲ χουσούση μουναζίουν φιχὶν βὲ ταχχηκάτη βακηανὴν χουλιασασὴ, βὲ ἐσπάπη κανουνιγεσὶ ιλὲ βιριλὰν χόκμ_ου καρὰρ δὲρδζ_ου πεγιὰν ὸληνούρ· μούσβεδδεγὶ καλεμὲ ἀλὰν κιατιπὲ ιμζὰ ἰδὲρ.

Ἀλτμὴς ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Μαζπατὰ μούσβεδδεσὶ καλεμὲ ἀληνδηκδὰν σόνρα, σὲρ χαλιφὲ ταραφηνδὰν μαχχεμὲ βὲ γιὰ δαϊρὲ πὰς μὺμεγιζινὲ ἰϊτὰ ὸληνούρ· πὰς μὺμεγὶς δαχὴ σὲπκ_ου ραπτηνὰ βὲ βιριλὰν καραρὰ μουβαφὴκ ὸλμασηνὰ δηκκὰτ, βὲ ἰδζὰπ ἰδὲν γερλερινὶ τασχὴχ ὶλὲ πὰς κιατιπὲ ἰραὲ ἐιλεδιγινδὲν σόνρα, μεδζλισδὲ κηραὰτ ὶλὲ καπούλ ὸληνδηγὴ χαλδὲ, μαχχεμὲ βὲ γιὰ δαϊρὲ ρεϊσὶ ὶλὲ περαπὲρ ἰμζὰ ἰδερὲκ, τεπλὴγ ὸληνμὰκ ὸύζερὲ, γίνε μαζπατὰ ὸτασηνὰ ἰαδὲ ἰδὲρ.

Ἀλτμὴς ὸρδούνδζὶ μαδδέ.— Μαζπατὰ μούσβεδδελερινὶν τεπγὶζ βὲ καϊδὶ ἰτζούν μαζπατὰ ὸτασηνδὰ μασαλίχι βακηανὴν δζινσινὲ κιὸρὲ, πὶρ κηττὰ σιδζὶλ τουτηλούπ, χὲρ μούσβεδζδὲ σιδζίλι μαχσουσηνὰ ἄϊνεν καϊδ, βὲ ἐβράκ ὸτασηνὴν νούμεροσηνδαν πασκὰ, παλιασηνὰ

σηρὰ νούμεροση βὰζ ὀληναρὰκ, ζιρὶ χὸκμ-ου καραρὰ ρεϊ βιρμὶς ὀλὰν ἀζὰ ταραφηνδὰν τεμχὶρ ὀληνούρ.

Ἀλτμὶς πεσινδζὶ μαδδέ.— Μαζπὰτὰ σιδζιλὲ κάϊδ ὀληνδηκδὰν σόνρα, ἀϊνὶ ὀλμὰκ ὀύζερὲ, Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγὲ πὰς κιατιπὶν ἰμζασὴ ἰλὲ μουμζὰ βὲ Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγὲ μὸχρὸὺ ἰλὲ μεμχοὺρ πὶρ κηττὰ ἰϊλὰν ἰϊτὰ ὀληνούρ· πὶρ νουσχασήδα ἰσὶν νίχαγιετ ὀὔτζ κιὸὺν ζαρφηνδὰ χακσὴζ τζηκὰν ταραφὰ τεπλὴγ ὀληνμὰκ ὀύζερὲ ἐβρὰκ ὀτασηνὰ ἰρσὰλ ὀληνούρ.

Ἀλτμὶς ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἴσπου ἰϊλαμλὰρ βὲ ἀλὲλ ἠτλὰκ Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγεδὲν τζηκαδζὰκ πὶλ δζὸύμλε βερακκαλὰρ ἐβδὲλ ἐμιρδὲ ἐβρὰκ ὀτασηνὰ κιόνδεριλερὲκ, ἐβρακὴν χίνι βόυρουδινδὲ ἐβρὰκ ὀτασηνδὰ κονηλμὶς ὀλὰν νούμερολαρ βὲ ἐβρὰκ ὀτασηνὰ κιόστεριλδιγὶ ταριχλὲρ ἰλὲ ἴσπου ἐβρακὴν κάνγη ταριχδὲ ἰϊτὰ βὲ γιάχοδ πατταλδὰ χὴφζ ἰδιλδιγὶ πὶρ δεφτέρι μαχσουσὰ κάϊδ ὀληνούρ.

Ἀλτμὶς γεδινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ χὸκμὸὺν τεπληγὴ ἰϊλαμὴν πὶρ νουσχασηνδὰ χακσὴζ τζηκάν ταραφὰ πὶζ ζὰτ ἰϊτὰ βὲ τεσλὶμ βὲ καπουλδὰν ἰστινκιὰρ ἐϊλεδιγὶ γιάχοδ πουληνάμαδηγη χαλδὲ κὴρκ πεσινδζὶ μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ ὀύζερὲ, ταγὶν ἰτμὶς ὀλδηγὴ μαχαλλὲ πηραγηλμασὴ ἰλὲ ὀλούρ.

Ἀλτμὶς σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Μουπασὶρ ἰϊλαμὴν σουρετινὶ χακσὴζ τζηκὰν ταραφὰ χίνι τεσλιμινδὲ κενδὸυσινδὲν μακπουζ σενεδὶ ἀλουρ, βὲ πού σενεδὶ βίρμεδιγὶ βὲ γιάχοδ ἰϊλὰμ σουρετινὶ καπουλ ἴτμεδιγὶ τακδιρδὲ μούπασὶρ βουκούϊ χαλὶ μούπεγὶν πὶρ μούζεκκερὲ γιαπουπ, πουληνδηγὴ μαχαλλενὶν ἰμὰμ βὲ μουχταρηνὰ γιάχοδ ὅλ μαχαλλεδὲ σακὶν ἰκὶ μούὸυτεπὲρ ζατὰ ἰμζὰ ἰτδιρουπ, πὰς κιατιπὲ ἰραὲ ἰλὲ ἰμζὰ ἰτδιρδικδὲν σόνρα, ὅλ μουζεκκερεγὶ χακκλὴ τζηκὰν ταραφὰ ἰϊτὰ ἰδέρ.

Ἀλτμὶς τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Δζιναγιατὰ μουτεαλλὴκ δααβαλαρδὰ δζεζαλαρὰ δαὶρ χὸκμ-ου καραρὴν σουρέτι μουσαδδακαλαρὴ μεβκήϊ ἰδζραγὲ ἰσὰλ ὀληναδζαγὴ κιπί, πού δααβαλαρδὰν τεχαδδούς ἰτμὶς ὀλὰν χουκούκ δααβασηνὰ δαὶρ γιαπηλμὶς ὀλὰν ἰϊλαμὴν πὶρ νουσχασὴ παλιαδὲ μουχαρρὲρ ούσουλὰ τεβφίκαν, μαχκιούμη ἄλέϊχ ὀλὰν ταραφὰ τεπλὴγ ὀληνούρ.

Γετμισινδζὶ μαδδέ.— Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγεδὲ πὶρ ἰϊλαμὴν νακζὴ ζημνηνδὰ βιριλὰν καραρ ὅλ ἰϊλαμὴ βιρμὶς ὀλὰν μαχκεμενὶν πὶρ δεφτέρι μαχσουσηνὰ κάϊδ ὀληνμὰκ, βὲ ἰϊλὰμ καϊδὴ παλιασηνὰ σὲρχ βιριλμὲκ ὀύζερὲ, ὅλ μαχκεμενὶν ρεϊσινὲ τεπλὴγ ἰτδιριλούρ.

Γετμὶς πὶρινδζὶ μαδδέ.— Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγενὶν πὶλ δζὸύμλε ούμούρι καλεμιγὲ βὲ ταχριριγεσὶ πὰς κιατιπὶν ζίρι ναζαρετινδὲ πουληνούρ· Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγεδὲν τζηκάν· ἰϊλαμὰτ βὲ τεζακὶρ βὲ μουχαρρεράτη σαϊρὲ μούσβεδδελερὶ πὰς κιατιπ ταραφηνδὰν κιόρούλδούκδὲν σόνρα, μουαμελατὴ ἰδζρὲ ὀληνούρ.

Γετμὶς ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ταριφέϊ μαχσουσασηνδὰ πεγιὰν ὀληνὰν μουχακεμὲ μασαριφινὶ χακσὴζ τζηκὰν ταραφδὰν ἰστιχσὰλ ἐγλεμὲκ ὀύζερὲ, ἐβδὲλ ἐμιρδὲ χακκλη τζηκὰν ταραφ ἐβρὰκ ὀτασηνδὰ τεεδιγὲ βὲ τεσλιμὲ μεδζπούρδηρ.

Γετμὶς ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Ἄχζ ὀληνὰν ρούσούματ ἐβρὰκ ὀτασηνδὰ πὶρ δεφτέρι μαχσουσὰ μούφρεδὰτ βεδζίχλε καϊδ ὀληνούρ· σαχπινὲ κοτζανδὰν πὶρ μακπούζ σενεδὶ βιριλούρ.

Γετμὶς δὸρδούνδζὶ μαδδέ.— Ἴσπου ρούσούματδὰν Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγὲ μασαφὶφι κηρτασιγὲ βὲ σαϊρεσὶ πὰδ-ὲλ τεσδιγὲ, φαζλασὴ πὰ δεφτέρι μαχσούς μαλιγὲ χαζινέϊ δζελιλεσινὲ κιόνδεριλούρ.

Μαδδέϊ μουβακκατά.

Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγενὶν ρούούγὲτ ἰδεζγὶ δααβὰ χακκηνδὰ Τιδζαρὲτ ούσούλι μαχκεμὲ νιζαμναμεσινὶν ἴσπου νιζαμναμεγὲ μουγαὶρ ὀλμαγιαν ἀχκιαμὴ μερί-ουλ ἰδζρὰ τουτηλαδζάκδηρ· βὲ Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγὲ Καβανίνι δζαριγεδὲ πί-τ-τεδζ-ρουπὲ κιόρδούγὶ νοκσανὴν ἰκμαλινὶ, βὲ μυχτάδζη ταδίλ ὀλὰν φηκρατὴν ἠσλαχχνὴ μουτεζαμμὴν χὲρ σενὲ χηταμηνδὰ πὶρ μαζπατὰ ταντζὴμ βὲ ἄρζ ἰδεδζέκδιρ.

Φὶ 25 Ζίλ-χιτδζὲ, σενὲ 1284.

ZEÏA.

—o—

Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγὲ νιζαμναμέϊ̈ δαχηλισινὶν γιγιρμὶ ἰκινδζὶ μαδδεσινδὲ Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγεγὲ ἲϊτὰ ὀληνὰν ἀρζηχαλδὰ γὲμβ βὲ σεχὶρ βὲ σενὲ ταριχλερὶ βὲ μουδδαὶ βὲ μουδδαὶ ἀλεϊ̈χὶν ἲσμ βὲ σόχρὲτ βὲ σαναὰτ βὲ ἰκαμετκιαχλαρὴ βὲ μουδδαὶ γιάχοδ μουδδαὶ ἀλεϊ̈χ τεπαάϊ̈ Δεβλέτι Ἀλιγεδὲν ὅλμαδηγη χαλδὲ, κάνγη δεβλὲτ τεπαασηνδὰν πουληνδηγὴ βὲ δααβασὴ ἰλὲ χουλασάϊ̈ ἐδιλλεσὶ βὲ τεμγιζὶ ἰστιδαὰ ὀληνὰν ἲϊλαμὴν νὲ ὄζιχὲτλε κανοὺν βὲ νιζαμὰ μουγαὶρ πουληνὸηγὴ ταχρὶρ, βὲ ἀρζηχὰλ σαχηπὶ ταραφηνδὰν ἰμζὰ, βὲ γιάχοδ τεμχὶρ ὀληνμὰκ λαζήμδηρ δεγιοὺ μουχαρρὲρ πουληνδηγηνδὰν πάδ-ἔζ-ἰν γιαζηλαδζὰκ ἀρζηχαλλὰρ πὸὺ καϊ̈δεγὲ ταδπὴκ βὲ τεβφὴκ ἰδίλμεγερεκ, γιαζηλὸηγὴ χαλδὲ, γίνε νιζαμναμέϊ̈ μεζκὸυρὶν ὸτοὺζ ἰκινδζὶ μαδδεσὶ χόκμὸύνὸζε πὸὺ μακουλὲ ἀρζηχαλλὲρ καπὸὺλ ὀληνμαγιουπ, ρὲὸδ ὀληναδζαγὴ βὲ ἀσχάπη μασαλὶχ τεκρὰρ ἀρζηχὰλ γιαζὸηρμαγὰ μεδζπὸὺρ ὀλὸὺπ, πὶϊχυδὲ μασραφὰ δουτζὰρ ὅλιμαμακ ἰτζοὺν πὶλ ὄζὸύμλε ἀρζηχαλδζηλαρὰ σεχὲρ ἐμανέτι πεχιγεσὶ βασατάτη ἰλὲ ματπὸὺ βαρακκαλὰρ ἲϊτὰ ὀληναρὰκ, τενπιχάτη λαζημὲ ἰὸζρὰ ἰτὸιριλδιγὶ μααλιοὺμ ὀλμὰκ ὸὺζερὲ ἲϊλανὰ ἲπτιδὰρ κηληνὸή.

Φὶ 7 Μουχαρὲμ, σενὲ 1286.

Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγεδὲ ἀληνὰν χαρδζὴν ταριφασήδηρ.

—o—

Ἀρζηχαλὴν καϊ̈διγὲ χαρδζὴ πεγιὰζ γιγιρμιλὶκ μεδζιδιγὲ ἀδὲδ πὶρ.

Χὲρ δεφὰ κιόνδεριλεδζὲκ ἰχζὰρ πούσουλασηνην χάρδζη ταχριριαὶ πεγιὰζ μεδζιδιγὲ τζαργεγὶ ἀδὲδ πὶρ.

Μαχκεμέϊ̈ νιζαμιγεδὲ πιδάγετεν κιόρὸύλεν δααβὰ ἰτζοὺν βιριλὲν ἲϊλὰμ χαρδζὴ γιὸύζδὲ γουρουὺς ἰκί.

Κέζαλικ μαχκεμέϊ̈ νιζαμιγεδὲ ἰστινάφεν κιόρὸύλεν δααβὰ ἰτζοὺν βιριλὲν ἲϊλὰμ χαρδζὴ γιὸύζδὲ παρὰ ἀλτμήζ.

Μαχκεμέϊ̈ τεμγιζδὲ κιόρὸύλεν δααβὰ ἰτζοὺν βιριλὲν ἲϊλὰμ χαρδζὴ γιὸύζδὲ γουρουὺς πὶρ.

Καράρη καρινὲ βὲ μηκδαρὴ γάϊ̈ρι μουαγὲν δααβὶ ἰτζοὺν βιριλὲν ἲϊλὰμ χαρδζὴ γιγιρμιλὶκ πεγιὰζ μεδζιδιγὲ ἀδὲδ πὶζ.

Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγεδὲν βιριλεδζὲκ ἲϊλὰμ βὲ μαζπαταλαρὴν ἀσχάπη δααβὶ ταραφηνδὰν ἰστενιλεδζὲκ σουρετλὲρὶν πεχερινδὲν ἀληναδζὰκ χὰρδζ πεγιὰζ γιγιρμιλὶκ μεδζιδιγὲ ἀδὲδ ἰκί.

Δααβινὶν μερδζάϊ̈ ρούγετινὶ ταγὶν ἰτζοὺν βιριλὰν ἲϊλὰμ χαρδζὴ πεγιὰζ γιγιρμιλὶκ μεδζιδιγὲ ἀδὲδ ἰκὶ πουτζούκ.

Πὶρ ἲϊλαμὴν πεχὲρ σουρετινὶν τεπληγὴ ἰτζοὺν ἀληναδζὰκ χάρδζη τεπλὴγ πεγιὰζ γιγιρμιλὶκ μεδζιδιγὲ ἀδὲδ πὶρ.

Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγὲ βεζνεσινὲ βὲ γιάχοδ ταγὶν ἰδεδζεγὶ μεβκήϊ̈ ρεσμιγὲ ἐμάνετεν πηραγηλμὴζ ὀλὰν νουκουδδὰν βὲ ἐμβαλὴν κηϊ̈μέτι μουκαδδερεσινδὲν, ἀληναδζὰκ χὰρδζ γιὸύζδὲ παρὰ γιγιρμί.

Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγὲ χαδεμεσινὶν βαζαΐρι μαχσουσαλαρηνὴ μὸύπεγὶν ὀλὰν ταλιματὰ μουχαρρὲρ μασαρίφι βακηὰ πάσκαδζα ἰστιφὰ ὀληνούρ.

Παλιαδὲ μουρακκὰμ ταριφὰ ἲσπου πὶν ἰκὶ γιὸύζ σεκσὰν ἀλτὴ σενέϊ̈ κιμεριγεσινὶν σέχοι Μουχαρρὲμ-ουλ χαραμηνὴν ὄν πεσινδζὶ

χιόυνινὲ μουσαδδίφ ὀλὰν πὶν ἰκὶ γιόὺζ σεκσὰν πὲς σενεσινὶν Ρουμὶ Νισανηνὴν ὃν πεσίνδζὶ χιόυνόυνδὲν ἰϊτιπάρεν, Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγέδζε μεβκηΐ ἰδζραγὲ κονηλαδζαγὴ δζόύμλενιν μααλουμὶ ὀλμὰκ ὁὺζερὲ νὲσρ-ου-ἰϊλὰν κηληνδή.

12 Μουχαρρὲμ 1286, 12 Νισὰν 1285.

ΣΟΥΡΑΪ ΔΕΒΛΕΤΙΝ

ΝΙΖΑΜΝΑΜΕΪ ΔΑΧΗΛΙΣΙΔΙΡ

—o—

ΜΟΥΚΑΔΔΕΜΕ.

—o—

Σόυραΐ δεβλετὶν σουρέτι τερτὶπ βὲ τεσκιλινὲ δαὶρ πὶν ἰκὶ γιόὺζ σεκσὰν δὸρτ σενεσὶ σὲχρι Ζὶλ-χιδζδζεσινὶν σεκιζὶ ταριχὶ ἰλὲ μουβερρὰχ βὲ πὰλιασὴ χάττη χόυμαγιούνη χαζρέτι παδισάχὶ ἰλὲ μουβεσσὰχ τανζὶμ βὲ ἰϊλὰν ὀληνὰν νιζαμναμεΐ ἐσασινὶν, ἰκινδζὶ βὲ δὸρδόυνδζὶ μαδδελερινὶν ἀχκιαμὴ τααδὶλ ἰλὲ μιλκιγὲ βὲ μααρὶφ δαΐρελερὶ πὶρλεσδιριλοὺπ, δαχηλιγὲ βὲ μααρὶφ δαΐρεσὶ ναμὴ ἰλὲ πὶρ δαΐρὲ ἰϊτιπὰρ κηληνμὴς βὲ οὺμούρι ἰδαρεδὲν τολαὶ Σόυραΐ δεβλετὲ ἀἰδ βὲ μουχαββὲλ ὀλὰν μουχακεματὴν μερδζαὶ ὀλμὰκ ὁὺζερὲ Μ ο υ χ α κ ε μ ὰ τ δ α ΐ ρ ε σ ὶ οὺνβανὴ ἰλὲ μόυδζὲδδεδεν πὶρ δαΐρὲ δαχὴ τεσκὶλ ὀληνμήσδηρ.

Νιζαμναμεΐ ἐσασινὶν τααδιλάτη μεσρουχαγμὰ μουχαλίφ ὀλμαγὰν μεβαδδηνὴν ἀχκιαμὴ κέμα κιὰν πακὴ βὲ δζαρὶ ὀλμὰκ ὁὺζερὲ, ἴσπου νιζαμναμὲ μουχακεμὰτ δαΐρεσινὶν σουρέτι τεσκὶλ βὲ τερτὶπ βὲ βαζαΐφινὶν δερεδζατηνὴ βὲ δεβαΐρι σαΐρενὶν βὲ χεΐγέτι οὺμουμιγενὶν οὐσούλι μὸὺζακερατηνὴ βὲ Σόυραΐ δεβλὲτ ριγιασετὶ ἰλὲ ρεΐσι σανιλερὶν βὲ ἀζὰ βὲ πὰς κιατὶπ ἰλὲ μουαβὶν βὲ μόυλιαζιμλερὶν μερατὶπ βὲ βαζαΐφινὶ πεγιὰν ἰδέρ.

—o—

Πιρινδζὶ φασὶλ.

Μουχακεμὰτ δαΐρεσινὶν σουρέτι τεσκιλινὲ βὲ βαζαΐφινὲ δαΐρδιρ.

—o—

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Μουχακεμὰτ δαΐρεσὶ πὶρ ρεΐσι σανὶ βὲ ἀλτὴ ἀζὰ ἰλὲ ὁὺτζ μουαβὶν βὲ ἰκὶ μουσταντὴκ βὲ λουζουμὶ καδὰρ μόυλια-

ζιμδὲν μόυρεκκὲπ ὀλοὺπ, μουαδινλερὶν πὶρὶ δαϊρενὶν πὰς̀ κιταπὲτινδὲ πουληναδζάκδηρ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μουχακεμὰτ δαϊρεσινὲ Σόυρáϊ δεβλετὶν δεβαΐρι σαϊρεσὶ ἀζασηνδὰν ἴνδ_ελ_ἰντιζὰ μόυζακερατδὰ πουληνμὰκ ὀύζερὲ πὶρὲρ ζὰτ δαχὴ ταγὶν ὀληναδζάκδηρ.

Οὐτζόυνδζὶ μαδδέ.— Μουχακεμὰτ δαϊρεσινὶν βαζαΐφι, ἔββελα·— πὶρ δααβανὴν ρόυγετ βὲ φὰσλ ὀληναδζαγὴ μαχκεμὲ βὲ γιὰ μεδζλισὶν τεμγιζὶ ἐμρινδὲ δααβὶ μεεμουρλαρὴ ἰλὲ ἰδαρὲ μεεμουρλαρὴ πεϊνινδὲ βὲ γιάχοδ δααβιγὲ μουτεαλλὴκ χουσουσατδὰν τολαγὶ γιάληνζ δεβαΐρι ἰδαρὲ ἀρασηνδὰ τεκεββόὺν ἰδὲν ἰχτιλαφατὴν χάλλ_ου φασλὴ, βὲ σάνιγεν_δεβαΐρι ἰδαρὲ ἰλὲ ἐσχὰς̀ πεϊνινδὲ τεχαδδοὺς ἰδοὺπ, μεδζαλίσι μαχσουσασηνδὰ χόκμ ὀληνὰν δααβαλαρὴν ἰστινάφεν βὲ γίνε πού καπιλδὲν ὀλοὺπ, ἐχεμμιγετὶ δζιχετὶ ἰλὲ χαβαλὲ κηληνὰν δαα_δινὶν πιδάγετεν ρόυγετὶ, βὲ σάλισεν_βαζηρέϊ μεεμουριγετλερινὲ μουτεαλλὴκ ἀχβαλδὰν τολαγὶ μόυττεχιριν ὶν σουράϊ δεβλετὲ χαβαλὲ ἰδίλεν μουχακεμελερινὶν ἰδζρασὴ, βὲ ράπιεν_βιλαγὲτ ἰδαρὲ μεδζλισλερινδὲ ρδυγὲτ ὀληνοὺπ, νιζαμὴ ἰκτιζασήνδζα σουράϊ δεβλετὶν τεμγιζου τασδηκηνὰ μεβκοὺρ ὀλὰν μεεμουρὶν μουχακεμεσινὶν τεδκὴκ_ουχόκμόὺ, βὲ χάμισεν_βιλαγὲτ ἰδαρὲ μεδζλισλερινὶν ὅ μισιλλοὺ μουχακεμὰτ χακκηνδὰ καπίλι ἰστινὰφ ὀλαράκ, βακὴ ὀλαδζὰκ χόκμ_ου καραρλαρηνὴν ἰστιδὰ ὀύζερινὲ ἰστινάφεν ρόυγετὶ μαδδελερινδὲν ἰπαρέτδιρ.

Δόρδόυνδζὶ μαδδέ.— Μεεμουρὶν μουχακεμεσὶ νιζαμναμέσινὶν πετσινδζὶ μαδδεσινδὲ μουχαρρὲρ ὀλδηγὴ βέδζχιλε μουτεσαρρὴφ βὲ μουφεττισὶ χόυκκιὰμ βὲ δερτερδὰρ βὲ μουαδὶν βὲ μεκτουπδζὴ μισιλλοὺ μεεμουριγέτ μαχσουσαδὰ πουληνανλαρὴν βὲ πὶλ δζόὺμλε χόυκκιάμη σερὶ βὲ ούμούρι ρουχανιγὲ μεεμουρλαρηνὴν βὲ ἀνλερὶν μὰ φεβκηνδὰ πουληνὰν ἀσχάπη μανασηπδὰν πίρινιν τάχτη μουχακεμεγὲ ἀληνμαλαρὴ μακάμη σαδαρέτι οὐζμαδὰν ἔμρ_ου χαβαλεγὲ μεβκοὺρ ὀλδηγηνδὰν πουνλαρὴν πίλα ἔμρ_ου χαβαλὲ Σόυρáϊ δεβλέτδζε τάχτη μουχακεμεγὲ ἀληνμαλαρὴ δζαΐζ ὀλάμαζ.

Πεσίνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ δαϊρέϊ ἰδαρὲ ἀλεϊχινδὲ ζουχοὺρ ἰδὲν δαα_δανὴν πιδάγετεν βὲ γιὰ ἰστινάφεν ρόυγετινδὲ βὲ ἐσνáϊ χόὺκμ_ου καραρηνδὰ πουληνμὰκ ὀύζερὲ ὅλ δαϊρὲ ταραφηνδὰν μουχακεμὰτ δαϊρεσινὲ πὶρ μεεμοὺρ ταγὶν βὲ ἰρσὰλ ὀληναδζάκδηρ.

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μουχακεμὰτ δαϊρεσινὲ χαβαλὲ ὀληνὰν πὶρ δααβανὴν ἐσνáϊ ρόυόυγετινδὲ ἐσπάπη ζαρουριγεγὲ μεπνὶ ἄσηλ μουδδαὶ μουχακεμεγὲ κελέμεδιγι τακδιρδὲ, δαϊρενὶν καποὺλ ἰδεδζεγὶ σηφφατδὰ, ταραφηνδὰν πὶρ βεκὶλ ταγὶν ἰτμεσὶ δζαΐζ ὀλαδζάκδηρ.

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Μουχακεμὰτ δαϊρεσινδὲ ρεἰσι σανὶ ἰλὲ ἀζαδὰν δὸρτ ζὰτ χαζὴρ ὅλμαδήκδζα, μόυζακερατὰ μουπασερὲτ ὀληνάμαγιουπ, δααβάϊ ἀδιγεγὲ ἐκσεριὲτ, βὲ μουχακεμάτη δζεζαϊρεγὲ ἰττιφάκη ἀρὰ ἰλὲ καφὰρ βιριλεδζέκδιρ.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ. Σόυρáϊ δεβλετὶν νιζαμναμέϊ ἀσλησὴ χόκμόὺνδζε, οὐμούρι ἰδαρεγὲ δαὶρ ὀλὰν καραρλαρὴ καττὶ ὅλμαδηγη μισιλλοὺ, μουχακεμάτ δαϊρεσινδὲ δααβὰ ὀύζερινὲ λιαχὴκ ὀλὰν χόκόὺμ βὲ καραρλαρὴν ἰδζρασὴ δαχὴ μακάμη σαδαρὲτ ὀύζμανὴν τασδηκηνὰ, βὲ ἰραδέϊ σενιγέϊ χαζρέτι παδισαχὶ σουδουρινὲ μενούτδηρ.

Τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Σόυρáϊ δεβλὲτ μουχακεμάτ δαϊρεσινδὲ ἰστινὰφ ρόυόυγετὶ ἰστιδαὰ ὀληνὰν δααβὰ χακκηνδὰ πιδαγέτεν λαχὴκ ὀλμὴς̀ ὀλὰν χοκόὺμ βὲ καραρὴν ἰἴτιραζ ἰδιλὲν δζιχετλερὶ μόυστεενὶφ ταραφηνδὰν τακδὶμ κηληναδζὰκ ἀρζηχαλδὰ πὲρ ταφσὴλ πεγιὰν βὲ ἰφαδὲ ὀληναδζάκδηρ.

Ὀνηνδζὴ μασδέ.— Μουχακεμάτ δαϊρεσινὲ χαβαλὲ ὀληνὰν πὶρ δααβὰ, βὲ γιὰ μουχακεμεδὲν τολαὶ καπὶλ_ούλ χοκόὺμ τερεττούπ ἰδεδζὲκ ἐσιλὲ ούζερινὲ ἰστιντακὴ λιαζὴμ κελενλὲρ, ἀζαδὰν ἰκὶ ζὰτ ἠλὰ μουσταντηκλαρδὰν μόυρεκκὲπ πὶρ δζεμιγετδὲ ἰστιδζβὰπ ὀληνοὺπ, τουτηλαδζὰκ ἰστιντὰκ ναμὲ ὅλ ἀζὰ βὲ μουσταντηκλὰρ βὲ τάχτη ἰστιντακὰ ἀληνανλὰρ ταραφλαρηνδὰν ἰμζὰ βὲ τασδὴκ ὀληνδηκδὰν σόνρα, δζερεγιὰν ἰδεδζὲκ μουχακεμεγὲ ἐσὰς̀ ὀλμὰκ ούζερὲ, δαϊρὲ ρεἰσι σανισινὲ ἰἴτὰ ὀληναδζάκδηρ.

Ὅν πὶρινδζὶ μαδδέ.— Μουχακεμάτ δαϊρεσινδὲ ρόυόυγετ ὀληναδζὰκ πὶρ δααβὰ βὲ μουχακεμενὶν δζινσὶ Σόυρáϊ δεβλετὶν δεβαΐρι σαϊρεσινδὲν κάνγησηνην μασαλιχινὲ μουτεαλλὴκ ἰσὲ, ἰκινδζὶ μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ ούζερὲ, ὅρανην ἀζασηνδὰν μουβάκκατεν μουχακεμάτ δαϊρεσινὲ μεεμοὺρ ὀλὰν ζὰτ δζελπ ἰλὲ ἐσνáϊ μουχακεμὲ βὲ μόυζακερεδὲ πουληνδηρηλαδζὰκ, βὲ ὅλ δααβὰ χακκηνδὰ, γιαπηλὰν χοκόὺμ μάζπατασηνὴ τεμχὶρ ἰδεδζέκδιρ.

Ὅν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μουχακεμὰτ δαϊρεσινὶν κερὲκ ούμούρι δζεζαϊγὲ, βὲ κερὲκ χουκούχη ἀδιγιεγὶ ούσούλι μουχακεματὴ γιαπηλα_

ISMANOGLIO

ὄζὰκ νιζαμάτη μαχσουσάϊ ούμουμιγὲ ταχτηνδὰ ὄζερεγιὰν ἐϊλεγιεδζέκδιρ.

—o—

Ικινὄζι φασήλ.

Σάουράϊ δεβλετὶν δεβαΐρι σαϊρεσινδὲ ρούγετ ὀληναδζάκ μεβαδδὴν ἐνβὰ βὲ δερεδζατὴ πέγιανηνδάδηρ.

—o—

Ὅν ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Χὲρ δαϊρὲ κενδούγὲ χαβαλὲ ὀληνὰν μασαλιχὶ δεβλετὶν καβανὶν βὲ νιζαμάτη μεριγεσινὲ τατπήκεν ρούγετ ἰτμεγὲ βὲ μουχαλίφι νιζὰμ ὀλὰν ἰσλερὶ ὄζὲρχ-ου νὰκζ ἰδερὲκ δελαΐλ-ου ἐσπαπὴνὴ πέγιὰν ἐϊλεμεγὲ μεεμούρδηρ.

Ὅν δὸρδούνδζὶ μαδδέ.— Δαχηλιγὲ δαϊρεσὶ ούμούρι μιλκιγὲ βὲ ζαπιτὰ βὲ κουββέϊ πὲρριγὲ βὲ πὰχριγεγὲ μουτεαλλὴκ δαϊρέϊ μαχσουσαλαρὴ ταραφηνδὰν γιαπηλὰν νιζαμὰτ βὲ καβανινὶ μουταλιαὰ βὲ τεδκὴκ ἰδὲρ βὲ ούμούρι ἰδζραϊγεδὲν δαχηλιγὲ ναζαρέτι ὄζελιλεσινὶν βαζαϊφινὲ μουτεαλλὴκ ὀλοὺπ, τεδκηκὴ Σάουράϊ δεβλετὲ μουχαββὲλ ὀλὰν μεβὰδδ ἰλὲ μεεμουρίνι μιλκιγεδὲν ἄζλ-ου τεπὸιλὶ βὲ τάχτη μουχακεμεγὲ ἀληνμασὴ λιαζὴμ κελενλερὶν ἐσπάπὴ ἀζληνὴ βὲ λουζούμι μουχακεμεσινὶ ἄρζ ἐϊλεμὲκ, βὲ μααρὶφ ναζαρέτι ὄζελιλεσινὶν ούσούλεν βὲ νιζάμεν ἰδζρασηνὰ μεεζοὺν ὀλδηγὴ χουσουσατδὰν πασκὰ μούδζέδδεδεν δερεδζάτη μουχτελιφεδὲ μεκτεπὶλὲρ βὲ Δὰρ-ουλφουνούν βὲ δὰρ-ουλ-μουαλλιμὶν βὲ ἠσλαχχανελὲρ τεσκιλινὲ βὲ κούτοὺπ βὲ ρεσαΐλ τεελὶφ βὲ τερδζούμεσὶ βὲ ἰχτιραάτη ἰλμιγεγὲ μούκιαφὰτ ἰϊτασὴ χουσουσλαρηνὰ δαΐρ μααρὶφ ναζαρετὶ ταραφηνδὰν ἰστιζὰν ὀληνὰν σέϊλερὶ μούζακερὲ ἰτμὲκ δαχὴ δαχηλιγὲ δαϊρεσινὲ ἀϊδδιρ.

Ὅν πεσινδζὶ μαδδέ.— Μαλιγὲ δαϊρεσὶ κερὲκ χαζινέϊ ὄζελιλέϊ μαλιγὲ βὲ κερὲκ ἐβκάφη χούμαγιούν χαζινεσὶ ἰλὲ σάϊρ ταχσισὰτ βὲ μασαριφατὴ ὀλὰν δεβαΐρ βὲ χαζαϊνὲ μουτεαλλὴκ βὲ ναζαρὲτ βὲ ἐμανὲτ βὲ βιλαγετλὲρ ταραφλαρηνδὰν ἰσάρη ρεσμὶ ούζερινὲ τεσσισὶ λιαζὴμ κελὲν νιζαματὴν λαϊχαλαρηνὴ τανζὴμ βὲ χὲρ δαϊρενὶν ούμούρι μαλιγεσὶ μεεμερλαρὴ ἰτζούν μουβαζενελερὶ χαριδζινδὲ ταχσησὴ λιαζὴμ κελὲν μααδλαρὴν βὲ ναζαρὲτ βὲ βιλαγετλέρδζε μεεζουνιγέτι νιζαμιγὲ χαριδζινδὲ ἰχτιγιαρὶ ἰδζὰπ ἰδὲν μασαριφὰτ βὲ μουχασσεσατδὰν τεδκηκὴ Σάουράϊ δεβλετὲ ἀἰδ ὀλανλαρὴν δερεδζέϊ λουζούμ βὲ ἰκτιζασηνὴ τεδκὴκ ἐϊλεμεγὲ βὲ μούδζεδδεδὲν βαριδὰτ βαζὴ βὲ μεβδζουδινὶν ἰλγὰ βὲ τενζιλὶ μαδδελερινὶ βὲ ἰδαρέϊ ἐβκαφὰ μουτεαλλὴκ ὀλὰν χουσουσατὴν βὲ χαϊρὰτ βὲ μούπὲρρατὴ τααμὶρ ἰτζούν, βουκοὺ πουλαδζὰκ μασαρίφι φέβκ-ούλ-ἀδενὶν δερεδζατηνὴ μούζακερὲ ἰτμεγὲ μεεμούρδηρ.

Ὅν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἀδλιγὲ δαϊρεσὶ μαχακίμι νιζαμιγεγὲ βὲ μαχακίμι νιζαμιγεδὲ ρούγετ ὀληναδζάκ δααβιγὲ μουτεαλλὴκ καβινὶ βὲ νιζαματὴν τεεσὶς βὲ τααδὶλ βὲ τανζημηνὴ μουταλιαὰ ἰλὲ λαϊχαλαρηνὴ καλεμὲ ἀλμαγὰ μεεμούρδηρ.

Ὅν γεδινδζὶ μαδδέ.— Ναφιὰ δαϊρεσινδὲ τουρούκ βὲ μααπιρὶν βὲ ἐπνιγεὶ ούμουμιγενὶν τανζὴμ-ου-τεσβιγεσὶ βὲ ούμούρι ζιραὰτ βὲ τιδζαρετὶν τεβσίϊ βὲ τιμούρ γιολλαρὴ ἰνσασὴ βὲ λιμανλὰρ ἰϊμὰλ βὲ τεεσισὶ βὲ νὲχρ βὲ κιόλλερὶν τατχιρὶ βὲ ἐπχὰρ βὲ ἐνχαρδὰ βαπὸρ ἰσλεδιλμεσὶ βὲ χὲρ δούρλοὺ σιρκετλερὶν τεσκιλὶ βὲ ὁρμὰν βὲ μααδὶν ἰδαρελερινὲ μουτεαλλὴκ ούμουρὶν τανζημὴ βὲ πού ἐσασλὰρ ούζερινὲ ἄρζη τεαχχουδὰτ ἰδὲν Κουμπάνια μούεσσισλερὶ ἰλὲ Σαλτανάτη σενιγὲ πεϊνινδὲ ἄκδ ὀληναδζάκ μουκαβελὰτ βὲ βιριλεδζὲκ ἰμτιγιαζατὴν σεραϊτὶ χακκηνδὰ δαϊρέϊ μαχσουσαλαρὴ ταραφλαρηνδὰν τακδὶμ ὀληνὰν λεβαΐχ βὲ τεκαρὶρ μουταλιαὰ βὲ μούζακερὲ ὀληνούρ.

Ὅν σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Πὲ χὲρ σενὲ βιλαγετλερδὲν ὄζὲλπ ὀληνὰν μεδζλισι ούμουμὶ ἀζασηνὴν κετούρδικλερὶ λαϊχαλαρὴν μουτεζαμμὴν ὀλδηγὴ μεβὰδδ μουτεαλλὴκ ὀλδηκλαρὴ δαϊρελερδὲ κενδούλερὶ ἰλὲ πὶρλικδὲ μούζακερὲ ἰδιλούρ.

Ὅν τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἴσπου φασηλδὰ πεγιὰν κηληνὰν χουσουσατὰ μουτεαλλὴκ Σάουράϊ δεβλετὲ χαβαλὲ ὀληνὰν καβανὶν βὲ νιζαμὰτ λαϊχαλαρηνὴν μουταλιαασὴ βὲ ἐσασλὴ πὶρ μαδδενὶν μούζακερεσὶ λιαζὴμ κελδικδὲ μασαλαχατὴν μερδζαὶ ὀλὰν δαϊρεδὲν πὶρ μεεμούρ ὄζὲλπ ὀληνούπ, πὶρλικδὲ καρὰρ βιριλούρ βὲ ὅ μισιλλού καβανὶν βὲ νιζαμὰτ λαϊχαλαρηνὴν τενκὴχ βὲ τασχηχὴ λιαζὴμ κελενλερὶ μενσούπ ὀλδηκλαρὴ ναζαρετλὲρ ἰλὲ πὶλ μουχαπερὲ τααδὶλ βὲ τανζὴμ κηληναρὰκ, μεβκηὶ ἰδζραγιὰ ἄρζ ἰδιλούρ.

—o—

Οὐτζὸυνδζὶ φασήλ.

Σὸουραΐ δεβλετὶν χεΐγέτι οὺμουμιγεσινδέ μὸύζακερὲ ὸληνα-
δζὰκ μασαλιχὶν ἐνβαὶ πεγιανηνδὰδηρ.

—o—

Γιγιρμινδζὶ μαδδέ.— Χεΐγέτι οὺμουμιγεδὲ μὸύζακερὲ ὸληναδζὰκ χουσουσὰτ ἐσάσεν ἰκὶ κὴσμ ὸλοὺπ, πιρινδζισὶ μουχακεμὰτ δαΐρεσινὶν βαζαΐφινὲ βὲ ἰκινδζισὶ δἰκέρ δεβαΐρὶν οὺμουρηνὰ μουτεαλλήκδηρ· βὲ ἰσπου ἰκὶ κησμὰ ἀἰδ μασαλιχὶν μὸύζακερεσὶ ἰτζοὺν χεΐγέτι οὺμουμιγενὶν σουρέτι ἰδζτιμαὶ φάσλη χαμισδὲ πεγιὰν ὸληναδζάκδηρ.

Γιγιρμὶ πιρινδζὶ μαδδέ.— Μουχακεμὰτ δαΐρεσὶ μασαλιχινδὲν χεΐγέτι οὺμουμιγεγὲ ἄρζ ὸληναδζὰκ χουσουσὰτ οὺτζὸυνδζὶ μαδδεδὲ πεγιὰν ὸληνδηγὴ βέδζχιλε τεμγίζι μαχακιμὲ ἀἰδ πέϊν-ἐλ-μεεμουρὶν βουκοὺ πουλαδζὰκ ἰχτιλαφατδὰν ἐχέμμ ὸλανλαρὴν φάσλ-ου-χαλλὶ βὲ χὲρ νὲ δὸυρλὸὺ δααβαδὰν μουνπαὶς ὸλοὺρ ἰσὲ, ὸλσούν· ταζμηνὰτ βὲ τενζιλατδὰν βὲ ἐσπάπη σαΐρεδὲν νασὴ ταράφη δεβλετδὲν νάκδεν βὲ γιὰ μαχσούπεν γιὸὺζ πὶν γουρουσδὰν ζιγιαδὲ ἀκτζὲ ἰϊτασὴ χακκηνδὰ βιριλὲν καραρλὰρ βὲ μουχακεμάτη δζεζαϊγεδὲν ἐχεμμιγὲτ βὲ δζεσαμετὶ χασεπὶ ἰλὲ μακάμη ριγιασετὶν λουζοὺμ κιὸρεδζεγὶ χουσουσλὰρ βὲ πού ἐσασλαρὴν χαριδζινδε ὸλδηγὴ χαλδὲ μουχακεμὰτ δαΐρεσὶ ἀζασηνδὰν ἰκὶ ζὰτ ταραφλαρηνδὰν χεΐγέτι οὺμουμιγεδὲ μουζακερεσὶ ταλέπ βὲ ρέι ὸληνὰν ἰσλερδὲν ἰπαρέτδιρ· βὲ πὶρ δααβανὴν ἐσνάϊ ρὸυγετινδὲ μενσοὺπ ὸλδηγὴ δαΐρὲ δζανιπινδὲν ταγὶν ὸληνὰν μεεμουρὴν ρεγὶ ἰλὲ μουχακεμὰτ δαΐρεσινὶν γὸκμ-οὺ-καραρὴ πεΐνινδὲ χασὴλ ὸλὰν ἰχτιλὰρ δαχὴ χεΐγέτι οὺμουμιγεδὲ φὰσλ ὸληνούρ.

Γιγιρμὶ ἰκινδζὶ μαδδέ· — Δεβαΐρι σαΐρὲ μασαλιχινδὲν χεΐγέτι οὺμουμιγεδὲ μὸύζακερὲ κηληναδζὰκ μεβάδὸ δαχὴ ἔδδελα— κιαφέϊ καβανὶν βὲ νιζαμὰτ χακκηνδὰ καλεμὲ ἀληνὰν λαΐχαλὰρ, Σάνιγεν— μααδινὶν ἰμτιγιαζὴ ἰλὲ ἰχαλεσὶ, Σάλισεν— μεναφίϊ οὺμουμιγεγὲ μουτεαλλὴκ ἐμνιγὲτ σανδηκλαρὴ βὲ χασταχανὲ βὲ ἠσλαχανὲ κιὸυσαδὶ, Ράπιεν τιμοὺρ γιολλὰρ βὲ τουρούκι ἀδιγενὶν ταγίνι μεβακὴ βὲ τεδκήκη ἰμτιγιαζὴ, Χάμισεν— δζεδδὲλ κιὸυσαδὶ βὲ κιὸλ βὲ νεχιρλερὶν τατχιρὶ, Σάδισεν— τιδζαρὲτ μαχακιμινὶν τεσκιλὶ, Σάπιεν — χὲρ νὲδ τιδζαρὲτ σιρκετλερινὶν τεεσισὶ, Σάμινεν— οὺδζρέτι μουρουριγὲ ἰλὲ γιαπηλαδζάκ δζισιρλερὶν ἰνσασή, Τάσιεν— βιρκὸυνὶν ζὰμμ-οὺ-τενζιλὶ, βὲ δαχηλὶ κὸυμρούκ ταασιφαλαρηνὴν τααδιλὶ βὲ πὶρ σιρκετὶν βὲ γιὰ πὶρ σὴνφ ἐχαλινὶν μαχσουλὰτ βὲ μααμουλιὰτ κὸυμρούγινδὲν βὲ τεκιαλίφι σαΐρέϊ νακδιγὲ βὲ φιϊλιγεδὲν μουαφιγετλερὶ χουσουσλαρήδηρ.

Γιγιρμὶ οὺτζὸυνδζὶ μαδδέ.— Μαδδέϊ σαπηκαδὰ πεγιὰν ὸληνὰν ἰσλερὶν χαριδζινδὲ ὸλαράκ, δεβαΐρὶν πιρινδὲ μὸύζακερὲ ὸληναδζὰκ πὶρ μασλαχατὴν καραρὴ ἰλὲ ὅλ μαδδενὶν μενσοὺπ ὸλδηγὴ δαΐρέϊ ἰδαρενὶν ρεγὶ πεΐνινδὲ χασὴλ ὸλὰν ἰχτιλαφὴν χαλλὶ βὲ ἄσλεν βὲ γιὰ φέρεν πὶρ κὰτζ δαΐρεγὲ μουτεαλλὴκ ὸλοὺπδα, τεφρικὶ μὸυμκὶν ὅλμαγιαν βὲ ὅ δζιχέτλε Κομισσιὸν χεΐγετινδὲ ρὸυγετὶ λιαζὴμ κὲλὲν μεβαδὸὴν καραρλαρὴ ἰλὲ δεβλέτδζε ἐχεμμιγετὶ ὸλοὺπ, μακάμη ριγιασετδὲν χαβαλὲ ὸληνὰν χουσουσὰτ δαχὴ χεΐγέτι οὺμουμιγὲ μὸύζακερεσινὲ κονηλαδζάκδηρ.

——o——

Δὸρδὸυνδζὶ φασήλ.

Σὸουραΐ δεβλὲτ δεβαΐρινὲ ἀἰδ οὺσοὺλ βὲ μουαμελιατὰ βὲ ρεΐσι σανιλέρλε ἀζανὴν βὲ πὰς κιατὶπ βὲ μουαβὶν βὲ μὸύλιαζιμλερὶν βαζαΐφινὲ δαΐρδιρ.

—o—

Γιγιρμὶ δὸρδὸυνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ μασλαχατὴν Σσουραΐ δεβλετδὲ μὸύζακερεσὶ μούτλακα μακάμη σαδαρέτι οὺζμαδὰν χαβαλεγὲ μουχτὰδζ ὸλδηγηνδὰν, ρέσμεν χαβαλὲ πουγιουρήλμαγιαν μασλαχὰτ μὸύζακερὲ ὸληνάμαζ. Σσὸὺ καδὰρ κι, ἐσάσεν Σσουραΐ δεβλετὲ χαβαλὲ ὸληνὰν πὶρ ἴζ χακκηνδὰ τογρηδὰν τογρηγιὰ μακάμη ριγιασετὲ βιριλὲν ἀρζηχαλλὰρ καπούλ ὸληνούρ.

Γιγιρμὶ πεσινδζὶ μαδδέ.— Σσουραΐ δεβλετὲ χαβαλὲ ὸληνὰν ἐβρακὴν δεβαΐρὲ τακσὶμ βὲ ἰϊτασὴ Σσουραΐ δεβλὲτ πὰς κιατιπινὶν βαζηφεσίδιρ.

Γιγιρμὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Δαΐρελερὲ χαβαλὲ ὸληνὰν ἐβρακ ἰτζοὺν χὲρ δαΐρεδὲ πὶρὶ μασαλίχι ἀδιγὲ βὲ δἰκερὶ μασαλίχι μὸύχιμεγὲ μαχσοὺς ὸλμὰκ οὺζερὲ Ρουζναμέϊ μούζακερὲ ναμὴ ἰλὲ ἰκὶ κἀϊδ δεφτερὶ τουτηλούρ.

ISMAILIA

Γιγιρμὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ δαϊρεδὲ μὸυζακερεγὲ κονηλαδζὰκ μεβαδδὴν κὰπηλ-ὲλ-μὸυζακερὲ χουλιασὰ ἰδιλμεσινὶ ἀζὰ βὲ μούαβινλερδὲν πιρινὲ χαβαλὲ ἐιλεμὲκ ρεἴσι σανινὶν βαζηφεσίδιρ· βὲ μασαλιτζὶν πού βέδζιλε χουλιασὰ βὲ μουταλιαὰ ὀληνμασηνὴ ρεἴσι ἐββὲλ δαχὴ ἀζὰ βὲ μουαβινλερδὲν τενσιπ ἰδεδζεγὶ πὶρ ζατὰ ἔμρ ἰδεπὶλούρ.

Γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Δαϊρελερδὲ χουλιασὰ ὀληνμὰκ ἰτζοὺν ἀζὰ βὲ γιάχσδ μουαβινλερὲ χαβαλὲ ὀληνὰν ἐβρακὴν ταρὶχ βὲ ἐνβαϊνὶ μὸυπεγὶν φιχρίστ σουρετινδὲ πὶρ δεφτὲρ τουτηλούπ, ἴσπου δεφτὲρ δαϊρενὶν μόυζακερατὰ σουρουϊνδὲ ρεἴσι σανινὶν νεζδινδὲ πουληνούρ.

Γιγιρμὶ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ρεἴσι σανιλὲρ ἰλὲ ἀζὰ μόυζακερὲ ἰδοὺπ, μουαβινλὲρ μασαλιχὶ χουλιασὰ ἰτμεγὲ βὲ μουλιαζιμλὲρ δαχὴ μὸυσεββεδελερινὶ καλεμὲ ἀλμαγὰ μεεμούρδηρλαρ· χὲρ δαϊρενὶν μουαβὶν βὲ μὸυλιαζιμλερὶ Σόυρά ϊ δεβλὲτ πὰς κιταπετινὶν ρέϊ-ού ναζαρετὶ ἀλτηνδάδηρ.

Ὀτουζηνδζὴ μαδδέ.— Δαϊρελερδὲ μασαλιχὶν καραρλαρὴ ἐκσεριγέτι ἀρὰ ἰλὲ βιριλούπ, ρεἴς βὲ ἀζανὴν μὸυτεσαβιγὲν πὶρὲρ ρεἴλερὶ βάρδηρ· βὲ μουχακεμὰτ δαϊρεσινὶν οὐμούρι ὄζεζαϊγεγὲ μουτεαλλὴκ ὀλὰν καραρλαρὴ γεδινδζὶ μαδδενὶν χιόκμούνὲ τεβφίκεν ἰττιχάδη ἀρὰ ἰλὲ ὄζερεγιὰν ἐιλεμὲκ μεσρούτδηρ.

Ὀτούζ πὶρινδζὶ μαδδέ.— Σόυρά ϊ δεβλετὶν νιζαμναμεῖ ἀσλησὴ μὸυδζιπίνδζε χὲρ δαϊρεδὲ πὶρ μασλαχατὴν μὸυζακερεσὶ βὲ καραρὴ ἀζανὴν νησφηνδὰν ζιγιαδεσινὶν βουδζοὺδ βὲ χουζουρηνὰ μεβκούφδηρ.

Ὀτούζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ δαϊρεγὲ μουχαββὲλ μασαλιχδὲν πὶλ ἐτρὰφ μόυζακερεσὶ λιαζὴμ κὲλενλὲρ ἰτζοὺν Κομισσιὸν τεσκὶλ ὀληνούπ, ἴσπου Κομισσιονδὰ μασλαχατὴν ἄσηλ μουτεαλλὴκ ὀλδηγὴ δαϊρεδὲν μὸρσὲλ ἀζανὴν πὶρὶ ριγιασὲτ ἰδὲρ, βὲ ἰκὶ δαϊρενὶν ἰδζτιραϊ ἰλὲ μόυζακερεσὶ λιαζὴμ κὲλὲν πὶρ μαδδενὶν χίνι τεδκηκηνδὰ ἰκὶ δαϊρὲ ρεἴσι σανιλερινδὲν πίρισι μακάμη ριγιασετδὲν ρεἴς ταγὶν ὀληνούρ.

Ὀτούζ ὀὐτζὸυνδζὶ μαδδέ.— Ρεἴσι σανινὶν μααζερετὶ ὀλούπδα κελέμεγεδζεκ ὀλδηγὴ χαλδὲ ἀζαδὰν πὶρινὶν ρεἴσι σανὶ βεκιλὶ ὀλμασὴ μακάμη ριγιασετδὲν ταγὶν κηληνούρ.

Ὀτούζ δὸρδὸυνδζὶ μαδδέ.— Χὲρ δαϊρενὶν μουαβινλερὶ δαϊρενὶν μόυζακερατηνδὰ μεβδζοὺδ ὀλούπ, χουλιασαλαρηνὴ καλερὲ ἀλδηκλαρὴ μεβὰδδ γακκηνδὰ πεγιάνη μουταλιαγιὰ σαλαχγητλερὶ βάρδηρ. Μουαβὶν βὲ μὸυλιαζιμλερὶν οὐμούρι ταχριριγέζε βαζαϊφ. Σόυρά ϊ δεβλὲτ ἰδαρεῖ ταχριριγεσὶ ἰτζοὺν μεβζοὺδ ὀλὰν ταλιμὰτ χὸκμούνὲ τεβφίκεν ὄζερεγιὰν ἰδὲρ.

Ὀτούζ πεσίνδζὶ μαδδέ.— Δαϊρελερδὲ πὶρὲρ ζὰπτ ὄζεριδεσὶ τουτηλούπ, πουνλαρὴν παλιασηνὰ χὲρ κιόυνούν ἰσμὶ βὲ ταριχὶ βὲ μεβδζοὺδ ὀλὰν ρεἴσι σανὶ βὲ ἀζανὴν ἐσαμισὶ γιαζηλδηκδὰν σόνρα, ὅ κιόυν κάνγη μασλαχὰτ νὲ ὄερεδζεγὲ καδὰρ μὸυζακερὲ ὀληνδὴ βὲ κάτζ μαδδεγὲ νὲ σουρετδὲ καρὰρ βιριλδὶ ἰσὲ, σηρασὴ ἰλὲ βὲ χὲρ μασλαχατὰ ἰττιχὰδ βὲ γιὰ ἐκσεριγέτι ἀρὰ ἰλὲ καρὰρ βιριλδιγὶ δαχὴ ταχρὶρ κηληνούρ· ἐκσεριγέτιλε καρὰρ βιριλὲν μασλαχατλαδὰ ἀζαδὰν κιμλὲρ μουγχαλὶφ ρεἴδὲ πουληνδηκλαρὴ δαχὴ ζικρ-ού πεγιὰν ὀληνούρ, βὲ μουγχαλὶφ ρεἴδὲ πουληναυλὰρ κενδοὺ ρεἴλερινὶν δὲρδζ ὀληνμασηνὴ ταλὲπ ἰτδικλερὶ χαλδὲ ἀνλερὶν μουλιαχαζασὴ δαχὴ γιαζηλούρ.

Ὀτούζ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ζὰπτ ὄζεριδεσὶ δαϊρεδὲ μόυζακερατὰ μὸυπασερὲτ ὀληνμαζδὰν ἐββὲλ κηραὰτ ὀληνούπ, μεελὶ μόυζακερὰτ βὲ καράρη σαπηκὰ μουβαφὴκ κιόρσνδιγὶ βὲ καπούλ ὀληνδηγὴ χαλδὲ, ρεἴσι σανὶ ἀζάϊ μεβζοὺδὲ ἰλὲ δαϊρὲ πὰς κιατιπὶ ταραφλαρηνδὰν ἰμζὰ ὀληνούρ· πού δερτερὸδ χἴτζ πὶρ βεδζιλε σιλιμὲκ βὲ χὰκκ' ὀληνμὰκ δζαἴζ ὄλμαγιουπ, σάγεδ πὶρ σεχὲβ βυκού πουλούρ ἰσὲ, ἰπαρεῖ σεχβιγενὶν ούζερινὲ ἀσλὴ ὀκουναδζὰκ σουρετδὲ πὶρ τζιζκὶ κεσιδὲ ἰδιλερὲκ βὲ δεφτερὶν ἀτζὴκ ὀλὰν μαγαλλινὲ τογρησὴ γιαζηλαρὰκ, ζεἰλὶ ρεἴσι σανὶ ἰλὲ δαϊρὲ πὰς κιατιπὶ ταραφηνδὰν ἰμζὰ κηληνούρ.

Ὀτούζ γεδινδζὶ μαδδέ.— Καραρκὶρ ὀλὰν μασαλιχ ούζερινὲ καλεμὲ ἀληναδζὰκ μαζπατὰ βὲ ταχριρὰτ μούσεββεδελερὶ δαϊρεδὲ κηραὰτ βὲ ἰδζὰπ ἰδὲν γερλερὶ μεδζλισὶν ρεγὶ ἰλὲ τασχὴχ ὀληνδηκδὰν σόνρα, Σόυρά ϊ δεβλὲτ πὰς κιταπετινὲ κιόνδεριλούρ· βὲ πού βασητὰ ἰλὲ ταράφη ριγιασετδὲν κιόρούλδιγινὶ μουτεακκὴπ δαϊρεγὲ ἰαδὰ ὀληναδζὰκ μούσεββεδατὴν τασχὴχ ὀληνάς πουληναυλαρὴ τέκραρ κηραάτλα τεπιγὶζ ἰτδιριλούρ.

Ὀτούζ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Δαϊρεγὲ χαβαλὲ ὀληνὰν μασαλιχὶν μὸυζακερεσὶ ἰλὲ βιριλεδζὲκ καραρλὰρ ἀζανὴν μόχρού ζατησὴ ἰλὲ μεμχούρ μαζπατὰ ἰλὲ ἄρζ ὀληνούρ· βὲ ρεἴσι ἐββελὶν πὶζζὰτ μὸυ-

ζακερεσινδὲ πουλήνμαδηγη μασαλιχὰ δαὶρ γιαπηλὰν μαζπαταλαρὰ μόχρόυ ζατισινὶν γερινὲ Σόυραΐ δεβλετὶν μόχρόυ ρεσμισὶ πασηλούρ· βὲ τεμαμὴ ἰλὲ μουβαφήκη νιζὰμ βὲ κανούν ὸλὰν μαδδελὲρ ἰτζούν γιαζηλὰν ζειλλὲρ δαχὴ Σόυραΐ δεβλὲτ μόχρόυ ἰλὲ τεμχὶρ κηληνούρ.

Ὅτούζ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Δαΐρελερδὲ καλεμὲ ἀληναδζὰκ νιζαμναμελὲρ ἰτζινδὲ χἰτζ πασκὰ σὸζ ὸλμαγιαρακ, λαΐχὰ σουρετινδὲ τανζήμ, βὲ ἐσπάπη μούδζιπεσὶ μαζπαταΐ μαχσουσὰ ἰλὲ πεγιὰν ὸληνούρ· βὲ ναζαρετλερδὲν βὲ σάΐρ δεβαΐρδὲν καλεμὲ ἀληνούπ, Σόυραΐ δεβλετὲ χαβαλὲ ἰδιλὲν νιζαμὰτ λαΐχαλαρὴ ἀΐνὶ ἰλὲ καπούλ βὲ τασδὴκ ὸληνδηγὴ χαλδὲ, καπουλινὶ ἰδζὰπ ἰδὲν ἐσπὰπ πὰ μαζπατὰ ἰφαδὲ ἰλὲ λαΐχανὴν ζειλὶ τασδὴκ κηληνούρ.

Κηρκηνδζὴ μαδδέ.— Ἰττιχὰδ ἰλὲ ὸλμαγιουπ, ἐκσεριγέτι ἀρὰ ἰλὲ καρὰρ βιριλὰν μαδδελερὶν μαζπαταλαρηνὴν μόχόυρλερι γερινὲ μουχαλὶφ ρεϊδὲ πουληνανλαρὴν ἰσιμλερὶ γιαζηλούπ, ρέϊ μουχαλιφδὲ ὸλδηκλαρὴ κιόστεριλεδζέκδιρ.

——o——

Πεσινδζὶ φασήλ.

Χεϊγέτι ούμουμιγενὶν σουρέτι ἰνικαδηνὰ βὲ ούσούλι μούζακερατηνὰ βὲ ριγιασετὶν βαζαϊφινὲ δαΐρδιρ.

—o—

Κὴρκ πιρινδζὶ μαδδέ.— Χεϊγέτι ούμουμιγὲ μούτλακα Σόυραΐ δεβλὲτ ρεΐσι πουληνὰν ζατὴν τάχτη ριγιασετινδὲ ὸλαρὰκ, ἄκδ ὸληνούρ.

Κὴρκ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Χεϊγέτι ούμουμιγὲ χαφταδὰ ἰκὶ δεφὰ ἰδζτιμὰ ἰδεδζὲκ, βὲ χίνι λούζουμινδὲ γέβμι μουαγενλερινδὲν πασκὰ κιόυνδὲ δαχὴ μακάμη ριγιασετδὲν ἔμρ ὸληναρὰκ, ἄκδ ὸληναδζάκδηρ.

Κὴρκ ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Χεϊγέτι ούμουμιγενὶν γέβμι ἰδζτιμαϊνδὲ μααζούρ πουληνάμαγιαδζακ ἀζὰ μακάμη ριγιασετὲ ἰχπὰρ ἰτιμεγὲ μεδζπούρ ὸλαδζακλάρδηρ.

Κὴρκ δόρδούνδζὶ μαδδέ.— Χεϊγέτι ούμουμιγενὶν κιαφφεϊ ούμούρι ταχριριγεσσινὶν βὲ ζὰπ ὸζεριδεσινὶν ἰδαρεσὶ Σόυραΐ δεβλὲτ πὰς κιταπετινὶν βαζαϊφινδένδιρ.

Κὴρκ πεσινδζὶ μαδδέ.— Μουχακεμὰτ δαϊρεσὶ μασαλιχὶ ἰτζούν ἰδζτιμὰ ἰδεδζὲκ χεϊγέτι ούμουμιγὲ δαϊρεΐ μεζκούρὲ ἀζὰ βὲ μουαβινλερὶ ἰλὲ δίκερ δαϊρελερὶν ἀζασηνδὰν μουχακεμὰτ δαϊρεσινὲ μεεμουριγέτι μουβακκατασὴ ὸλὰν πιρὲρ ζατδὰν μούρεκκὲπ ὸλούπ, σού χαλδὲ ρεΐσι ἐδδὲλ πουληνὰν ζὰτ ἰλὲ περαπὲρ ἰσπου χεϊγὲτ ὄν ἰκὶ ἀζαδὰν ἰπαρὲτ ὸλαδζὰκ βὲ πουνλαρὴν τοκουζὴ μεδδζούδ ὸλμαδηκδζα μούζακερατὰ μουπασερὲτ ὸληνάμαγιαδζάκδηρ.

Κὴρκ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἴσπου χεϊγέτι ούμουμιγεδὲ μεεμουρίνι δεβλετδὲν πίρινιν τὸχμετινὲ δαὶρ κηραὰτ ὸληναδζὰκ μαζπατανὴν χιόκμού μούττεχὶμ ναζαρὴ ἰλὲ πακκλὰν μεεμουρὴν ὄζελπὶ ἰλὲ κενδούσινὲ τεφχὶμ ὸληναρὰκ, πὶρ δεγεδζεγὶ ὸλούπ, ὸλμαδηγη ἰστιφσὰρ ὸληνδηκδὰν σόνρα, μούζακερεγὲ πεδ' ὸληναδζάκδηρ. Μούττεχιμὶν ἀλεϊχινδὲ βακὴ ὸλαδζὰκ χιόκούμδὲ ἐκσεριγέτι ἀρὰ χουζζαρὴν σουλουσανὴ ἰλὲ χασὴλ ὸλούρ.

Κὴρκ γεδινδζὶ μαδδέ.— Δεβαΐρι ἰδαρεδὲν πιρινὶν καρὰρ βὲ μουαμελεσινδὲν βουκού πουλὰν σικιαγὲτ ούζερινὲ δζερεγιὰν ἰδεδζὲκ μόθζακερὰτ ἐσνασηνδὰ ἔγερ μαδδεΐ μούστεκιὰ πιχὰ Σόυραΐ δεβλετὶν ὄ ἰδαρεγὲ μενσούπ δαϊρεσινὶν καραὴ ούζερινὲ, βουκού πουλμὴς ἰσὲ, ἄ δαϊρενὶν ἀζασηνδὰν μανσούπ ὸλὰν ζὰτ μουχακεμὰτ χεϊγέτι ούμουμιγεσινδὲ χαζὴρ ὸλάμαγιαδζάκδηρ.

Κὴρκ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Σόυραΐ δεβλετὶν μουχακεμὰτ δαϊρεσινδὲν μαάδα δεβαϊρινδὲ ρούγὲτ ὸληνὰν χουσουσὰτ ἰτζούν ἰδζτιμὰ δὲν χεϊγέτι ούμουμιγὲ δεβαϊρὶν ούμούμ ἀζασὴ ἰλὲ μουαβινλερινδὲν μούρεκκὲπ ὸλούπ, ἰσπου μεδζλισὶν χεϊγέτι ούμουμιγεσὶ νησφηνδὰν ζιγιαδὲ ὸλμαδηκδζα χἰτζ πὶρ μαδδεγε καρὰρ βιριλέμεγεδζέκδιρ.

Κὴρκ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Χεϊγέτι ούμουμιγεδὲ μούζακερὲ ὸληναδζὰκ νιζαμὰτ λαΐχαλαρηνὴν ἰκτιζὰ ἰδενλερὶ τὰπὶ ἰτδιριλούπ, ἰδζτιμαΐ ούμουμιδὲν πὶρ κὰτζ κιόύν ἐδδὲλ ἀζὰ βὲ μουαβινλερὲ πιρὲρ νουσχασὴ ἰϊτὰ ὸληνούρ.

Ἐλλινδζὶ μαδδέ.— Χεϊγέτι ούμουμιγεδὲ μούζακερὲ ἰδιλεδζὲκ μασαλιχδὲν πιρινὶν μουτεαλλὴκ ὸλδηγὴ ναζαρὲτ ἰλὲ πιρλικδὲ μούταλιασὴ λιαζὴμ κελούρ ἰσὲ, ὸλ ναζαρὲτ βὲ γιάχοδ ἰδαρεδὲ πουληνὰν ζὰτ βὲ γιὰ ταραφηνδὰν πὶρισι ἐδδελδζε χεϊγέτι ούμουμιγεγὲ δααδὲτ ὸληνούρ.

Ἐλλὶ πιρινδζὶ μαδδέ.— Χεϊγέτι ούμουμιγὲ ἰδζτιμὰ ἰτδικδὲ ἐδ-

θela, ζàπτ ὄζεριδεσὶ βὲ πάδεχου κάνγη μαδδελὲρ μούζακερεγὲ κονηλαδζὰκ ἰσὲ, ἀνὴν μούζακερεσὶ κηραὰτ ὀληνούρ.

'Ελλὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ζàπτ ὄζεριδεσινὶν κηραατηνδὰν σόνρα, μούζακερεσὶ ἰιαζὴμ κελὲν μασλαχατὴν μενσὰ βὲ ἐσασὴ κάνγη δαϊρεγὲ μουτεαλλὴκ ἰσὲ, ἀνὴν ρεἰσι σανισὶ ταραφηνδὰν σιφάχεν ἰφαδὲ βὲ πεγιὰν ὀληναρὰκ, χεϊγέτι ούμουμιγὲ νεζδινδὲ καπούλ ἰδιλδιγὶ χαλδὲ, εβρακηνὴν κηραατὴ ἰλὲ μούφρεδατηνὴν μούζακερεσινὲ σουρού ὀληναδζάκδηρ.

'Ελλὶ ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Χειγέτι ούμουμιγεδὲ μούζακερατὴν ἰδαρεσὶ ἰλὲ σουρέτι ὄζερεγμανηνὴν τααγινὶ μακάμη ριγιασετὲ μουφεβάζδηρ.

'Ελλὶ δὸρδούνδζὶ μαδδέ.— Μούζακερεγὲ σουρού ὀληνδηκδὰ ἀζαδὰν πὶρ μαδδὲ ούζερινὲ σὸζ σὶϊλεγεδζὲκ ὀλανλὰρ βὲ γιάχοδ δικέρὶ σὶϊλὲρ ἰκὲν, ὄζεβὰπ βιρμὲκ βὲ πασκὰ πὶρ ρέϊ τεχαττούρ ἰδερὲκ, ἀνὴ πεγιὰν ἰτμὲκ ἰστεγιανλὰρ πάχσὰ κὶρμὲκ νιγετινδὲ ὀλδηκλαρηνὴν ἐββὲλ ἐμιρδὲ ταράφη ριγιασετὲ ἰφαδὲ πὶρλε τααγὶν ὀληναδζὰκ σηρασὴ ἰλὲ σὶϊλεγεδζεκλὲρ βὲ πὶρὶ τεκμίλι κελιὰμ βὲ μεράμ ἰἵτμεδικδζε δικέρὶ σὸζὲ τεσαδδὶ ἴτμεγεδζέκδιρ· βὲ ἐϊλεγεδζὲκ ὀλδηγὴ τακδιρδὲ μακάμη ριγιασετδὲν ἰχζὰρ ὀληναδζάκδηρ.

'Ελλὶ πεσινδζὶ μαδδέ.— Μούζακερὲ ὀληνὰν μασλαχατὰ βαὶρ ἀζὰ ταραφηνδὰν σὶϊλενιλεδζὲκ σὸζλὲρ τεμαμὴ ἰλὲ ἰστιμὰ ὀληνούπ, μουπαχασὰτ τεκμὶλ ὀλδηκδὰν σόνρα, ἀραὶ ἀζανὶν ταχκηκὴ ἰτζούν ἰκτιζὰ ἰδὲν ἐσιλενὶν τεελὶρ βὲ τερτιπὶ μακάμη ριγιασετὲ μουχαββέλδιρ.

'Ελλὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μούζακερατὴν χητάμηνὴ μσταακὴπ ἀρανὶν ταχκηκὴ ἰτζούν, ταράφη ριγιασετδὲν τεελὶρ βὲ ἰφὰδ ὀληναδζὰκ ἐσιλεγὲ ἀζανὴν βιρεδζεκλερὶ δζεβάπη ρὲδδ βὲ γιὰ καπούλ ἰλὲ μεσρούπδηρ· χητὰμ πουλμὴς ὀλὰν ἰζαχὰτ βὲ μούζακερατὴν ἰαδεσὶ τεκλὶρ ὀληνάμαζ.

'Ελλὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Χίνι μούζακερεδὲ ἀζάϊ μεδζλὶς μεδζούϊ πὰχς ὀλὰν μαδδὲ ούζερινὲ ἀτζηκδὰν ἀτζηγὰ πεγιάνη ρέϊ βὲ μσταλιαὰ ἰδέρ· βὲ κάνγη μασλαχατδὰ ἐκσεριγέτι ἀρὰ ρέϊ χαφιγὲ μουραδζαατὰ ταλὲπ ἐιλὲρ ἰσὲ, ὅ γιολδὰ ἰστιχσάλη ἀρὰ ὀληνούρ.

'Ελλὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Μούζακερὲ ὀληναδζὰκ πὶρ μασλαχατὴν καραρηνδὰ ἰχτιλάφη ἀρὰ βουκού πουλούρ ἰσὲ, ἐκσεριγέτι ἀρὰ χεϊγέτι μεδζουδενὶν κηπφηνδὰν ζιγιαδεσινὶν ἰττιχαδὴ ἰλὲ χασὶλ ὀλούρ.

'Ελλὶ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Μουαβινλεριν χουλιασὰ ἰτδικλερὶ μαδδελὲρ ούζερινὲ χεϊγέτι ούμουμιγεδὲ πεγιάνη μουταλιαὰτ βὲ μααλουμὰτ ἰτμελερὶ δζαϊζ ὀλούπ, φάκατ χουλιασὰ ἰτδικλερὶ μαδδεδὲν πασκὰ μασλαχατὴν μούζακερεσινὲ μουδαχελὲ βὲ ἄλλὲλ ούμούμ μούζακεράτη βακηαδὰ πεγιάνη ρεἰ ἰδέμεγεδζεκλερδιρ.

'Αλτμησηνδζὴ μαδδέ.— Χεϊγέτι ούμμιγενὶν ζàπτ ὄζεριδεσὶ Σσουράϊ δεβλὲτ ριγιασετὶ ἰλὲ πὰς κιατιπὶ ταραφηνδὰν ἰμζὰ ὀληνούρ· βὲ πίλα ταγηὶρ χεϊγέτδζε καπούλ ὀληνὰν νιζαμὰτ λαϊχαλαρηνὰ βὲ ἐσπάπη μούδζιπὲ μαζπαταλαρηνὰ πιρὲρ ζεἰλ γιαζηλαρὰκ, λαϊ γαλὰρ Σσουράϊ δεβλὲτ μὸχούρὶ ἰλὲ βὲ μαζπαταλὰρ ούμούμ ἀζανὴν μὸχούρι ζατιλερὶ ἰλὲ τεμχὶρ ἰδιλούρ.

Φὶ 25 Μουχαρρὲμ, σενὲ 1286.

Μουλχακατὴ ἰλὲ νέφσι Ἰσταμπολδὰ τεσκίλ ὀλημὰν ὀν δὸρτ δαϊρελερίν νιζαμναμεσὶ πεγιαμηνδάδηρ.

——o——

Πιρινδζὶ μαδδέ.— Μουλχακατὴ ἰλὲ νέφσι Ἰσταμπὸλ ὄν δὸρτ δαϊρεγὲ μουνκασήμδηρ.

Ἰκινδζὶ μαδδέ.— Δέρι σααδὲτ μουλχακατηνδὰ τεσκὶλ ὀλημὰν δεβαΐρι πελεδιγενὶν χουδουδινὶ σαμίλδιρ· σαχήλεν Γιαλὴ κιόσκουνδὲν Γενὶ καπού ἰσκελεσινὲ, βὲ δαχήλεν Βλάγκα ταρικὴ ἰλὲ Παγιαζίδ βὲ Σούλεϊμανιγεδὲν Οὔν καπανὴ ἰσκέλεσινε καδὰρ πιρινδζί.

Βλάγκα γιοληνδὰν Παγιαζίδ βὲ Σάχζαδὲ βὲ Φατὶχ δζαμιλερὶ μαχαλιατηνδὰν χαλίδζι σαχλὲ Ἐδίρνε καπουσηνὰ καδὰρ ἰκινδζί.

Ἐδίρνε καπουσηνδὰν Γεδὶ Κουλεγὲ, βὲ ἀνδὲν Βλάγκαγια καδὰρ ὀλὰν σεβαχίλ δαχηλινδὲ πουληνὰν μαχαλιάτ οὐτζούνδζι.

Ἐγιούπ Παχαριγὲ Κιαγὴδ χανὲ κιόϊ βὲ Ἀλὴ πέϊ κιόϊ βὲ Κιόυδζτζούκ κιόϊνδεν Γεδὶ Κουλεγὲ βαρήνδζα χαρίδζι σουρδὰ πουληνὰν μαχαλλὲρ δὸρδούνδζι.

Σούδλιδζε Χὰς κιόϊ Κασὴμ πασὰ πεσίνδζί.

Κασὴμ πασὰ δερεσινδὲν Τατάβλα βὲ Φερὶ κιόϊ δαχήλ ὀλδηγὴ χαλδὲ κούδζτζούκ τζιφτλὶκ δερεσὶ ἰλὲ Δολμὰ πάγτζὲ ἰσκέλεσινε καδὰρ ἀρὰ γερδὲ πουληνὰν μαχαλλὲρ ἀλτηνδζή.

Δολμὰ πάχτζεδὲν σαχήλεν καγιαλαρὰ, βὲ πέρρεν Λεβὲνδ τζιφτλιγὶ βὲ Σίσλὶ βὲ Φερίκιόνε καδὰρ ὀλὰν καριγὲ βὲ μαχαλλὲρ γεδινδζί.

Καγιαλαρδὰν Κιρὲδζ πουρνηνὰ καδὰρ σαχήλεν, βὲ πέρρεν ὀλὰν μαχαλλὲρ σεκιζινδζί.

Κιρὲδζ πουρνηνδὰν Πελιγρὰδ κιόνὲ βὲ ὄραδαν Κεφελὶ κιόϊ βὲ Ρούμελι Φεναρηνὰ καδὰρ τοκουζηνδζή.

Ἀνατολὴ Φεναρηνδὰν Κάνληδζα κόρφεζινὲ βαρήνδζα ἀρὰ γερδὲ ὀλὰν καρίγελὲρ ὀνηνδζή.

Κάνληδζα κόρφεζινδὲν Τζενκιὲλ κιόνὲ καδὰρ ὄν πιρινδζί.

Χαβούζ πασηνδὰν Χαϊδὰρ πασὰ τζαϊρινὶν Σελιμιγὲ κησλασὴ ὄζι-

χετὶ, βὲ πόγιούκ Τζάμληδζαδαν Τζενκὲλ κιόϊ ἰσκέλεσι μιγιαννηνδὰ βακὴ κουρὰ βὲ μαχαλλιάτ ὄν ἰκινδζί.

Χαϊδὰρ πασὰ Καδὴ κιόϊ Κουρπαγαλὴ, Δερὲ Μοδὰ, Κιόυδζτζούκ Τζάμληδζα, Ἐρὲν κιόϊ, Ποστανδζὴ πασὴ κιόπρουσὶ ὄν οὐτζούνδζί.

Ἀταλὰρ ὄν δόρδούνδζι δαϊρὲ ἰϊτιπὰρ ὀλημήσδηρ.

——o——

Πιρινδζὶ φάσηλ.

Ἰδαρέϊ πελεδιγὲ, βὲ βαζαΐφι οὐμουμιγεσὶ πεγιαμινδέδιρ.

—o—

Οὐτζούνδζι μαδδέ.— Μπελεδιὲ ἰδαρεσὶ κιαφρέϊ ἐπνιγὲ ἰνσαατηνὰ, βὲ γιολλαρὴν τεβσιΐ βὲ τανζημηνὰ, βὲ καλδηρὴ, βὲ λαγὴμ, βὲ οὐμουμὶ βὲ χουσουσὶ σοὺ γιολλαρηνὴν ἰνσαατηνὰ, βὲ μουαμελάτη βακφηγεσὶ κέμακιαν ἐβκάφη χούμαγισὺν ναζαρετινδὲν ἰδζρὰ κηληνμάκ οὐζερὲ, ἄλελ οὐμούμ σουλαρὰ δαΐρ οὐμούρ βὲ μασαλιχὰ βὲ μούσερρέφι χαράπ ὀλὰν βὲ γιὰ ἰνσαατηνδὰ νοκσὰν πουληνὰν ἐπνιγενὶν χεδμὶ ἰλὲ μουχαταρατηνὴν δεφινὲ, βὲ οὐμούμαν σεχιρὶν τεζγινάτ, βὲ τανζηφατηνὰ, βὲ πὶλ δζόύμλε ἐμλιακὴν, βὲ ἀρσαλαρὴν, βὲ ἐπνιγὲϊ μεβδζούδενὶν σηβέρι ἰνσαϊγελερινὶν ταφσηλατὴ ἰλὲ, μουτασαρρηφλαρηνὴν ἐσαμισὶ, βὲ κηϊμὲτ, βὲ ἰραδλαρηνὴν μηκδαρὴ τασριχὶ ἰλὲ κάϊδου ταχριρινὲ, βὲ γάζ, βὲ κανδιλλὲρ βαζὴ ἰλὲ γιολλαρὴν τενβιρινὲ, βὲ ἰσκέλελερὶν τανζήμ βὲ τεβσΐλε σεχιρὶν χαβαΐδζ ζαρουριγεσινδὲν ὀλὰν ὀδούν, βὲ κόμουρι μισιλλού ἐσγιανὴν βὲ ἐπνιγὲ ἐδαβατηνὴν βαζὴ ἰτζούν χὲρ ταραφὰ σὲμτ, βὲ δζιβὰρ ὀλὰν μούνασηπ μεβκηλερδὲ μεϊδανλὰρ τεσκιλὶ ἰλὲ ὄ μακουλὲ ἐσγιανὴν σουχουλέτλε νακλὶ ἐσπαπηνὴ ἰστιχσαλὲ, βὲ μουρούρ βὲ οὐπουρὲ μανὶ ὀλμαμακ ἰτζούν κιρὰ χαϊβανλαρηνὴν, βὲ ἀγιὰκ ἐσναφηνὴν τααγὶν ὀληναδζὰκ μαχαλλερδὲ τουρμαλαρηνὰ, βὲ οὐμούρι ζαπτιγεγὲ, βὲ ἀδάπη οὐμουμιγεγὲ δαΐρ ὀλὰν σεϊλερὶν ναζαρετὶ τάχτη ἰδαρέϊ ζαπτιγεδὲ πουληνμὰκ οὐζερὲ ἀλὲλ οὐμούμ λουκάντα, βὲ καχβὲ, βὲ καζίνολαρα, βὲ θέατρο, βὲ δζανπάζ χανελερὲ, βὲ μεδζμαΐ νὰς ὀλὰν χὲρ πὶρ μαχαλλὲ βὲ σεΐρ βὲ πανάγυρ γιερλερινὲ βὲ ἀνλερὶν ναζαρὲτ, ταχαρετινὲ, βὲ κιρὰ ἀρεπέλερινὶν, βὲ ἰσκέλε καϊκλαρηνὴν μετανετινὲ, βὲ κιρὰ χαϊβανλαρηνὰ ναζαρὲτ βὲ δηκκὰτ, βὲλ χασὴλ πάλιαδὰ πεγιὰν ὀληνὰν μεβαδδὲν χὲρ

πιρινὶν οὐσοὺλ βὲ καϊδεῖ μουνταζαμὲ ταχτηνὰ βὰζ-ου-ιδχαλὶ ἐσπαπηνὴν ἰστιχσαλινὲ γαϊρὲτ ἐγλέρ.

Δόρδουνδζὶ μαδδέ.— Χὲρ νεβ ἐσγιὰ βεζνὶ ἰτζοὺν κουλλανηλὰν καντὰρ βὲ τεραζοὺ μισιλλοὺ ὀλτζούλεριν ἀγιαρηνὰ, βὲ διρχὲμ, βὲ τεραζουλερὶν ταμγασηνὰ, βὲ ζιραϊ μϊϊμαρὴ ἰλὲ σάϊρ ἀρσοὺν βὲ ἐνδαζελερὶν πὶρ μηκγιασδὰ πουληνμασηνὰ, βὲ ζαχαΐρ βὲ ἐσαρὴν φιγιατηνὰ, βὲ νάνη ἀζιζὶν ταμ-ούλ βὲζν ὀλμασηνὰ, βὲ κιραστεσινὲ, βὲ φουρουνλαρὴν νεζαφετινὲ, βὲ χαστὰ, βὲ ζαΐφ χαϊβὰν λουχουμὶ σατήλμαμασηνα, βὲ μουνασὴπ μαχαλλερὶὲ μεζπσχαλὲρ ἰνσασὴ ἰλὲ δαχήλι σεχιρδὲ χαϊβὰν κεσδιρίλμεμεσινε, βὲ πὶλ δζούμλε μεεκουλατδὰν, μουχήλλι σηχχὰτ ὀλὰν σεϊλερὶν μένι φοὺρουχτινὲ, βὲ δαϊρὲ δαχηλινδὲ πουληνὰν ἐδζζαγανελὲρ χὲρ δαϊρενὶν ταπιπλερὶ μαριφετὶ ἰλὲ τεφτὶς βὲ τεχαρρὶ ὠληνοὺπ, μεμνοὺ βὲ τζόυρούκ ἐδζζὰ πουληνδηγὴ τακδιρδὲ, μεκτέπὶ Τηππιγὲ ναζαρετὶ ἰλὲ πὶλ μουχαπερὲ, δὲφ' βὲ τεδζοὶδ ἰτδιρμεγὲ, βὲ μουχαφαζάϊ σηχχάτη αὐμουμιγεγὲ μεδὰρ ὀλὰν χὲρ δοὺρλοὺ ἐσπὰπ βὲ βεσαΐλὶν ἰστιχσαλινὲ βὲ μούνασὴπ μεβκηλερδὲ δενὶζ χαμμαμλαρὴ τερτίπ-ου-τεσκιλινὲ βὲ ἀαμὰ βὲ πὶ ζεπὰν βὲ γιετὶμ, βὲ πὶ βαγιὲ τζοδζουκλαρὴν τερπιγεσὶ, βὲ φουκαρὰ, βὲ μουχταδζὶν χασταχανελερινὶν τερτὶπ βὲ ἰσὲ κούδζὲ μουκτεδὶρ ὄλμαγιαν ἐρπάπη ἰχτιγιαδζὴν ἰασεσὶ, ζημνηνδὰ ρεφτὲ ρεφτὲ χαστὰ χανὲ βὲ γουρεπὰ χανὲ, βε σεναΐ μεκτεπλερὶ τεσκιλὶ, βὲ πού ταρὴκ ἰλὲ σούαλλὶ μεδζπουριγετινδὲν ἐρπάπη ἰχτιγιαδζὴν ταχλισὶ χουτσουσλαρηνὰ, βὲ δζούμλε ἐσνὰφ ρούσούμ μουαγενελερινὶ ταχσιλὲ, βὲ κετχουδὰ βὲ λόνδζα ἀζαλαρηνὴν σουρέτι ἰντιχαπινὲ πελεδιγὲ ἰδαρεσὶ ἰϊτινὰ βὲ ναζαρὲτ ἰδέρ.

——o——

Ἰκινδζὶ φασήλ.

Σσεχὲρ ἐμανετὶ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Πεδινδζὶ μαδδέ.— Πὶλ δζούμλε τεβαπὶ ἰλὲ Ἰσταπὸλ Σσεχερινὶν οὐμούρι πελεδιγεσὶ σεχὲρ ἐμινὶ βὲ σεχὲρ ἐμανετὶ μεδζλισὶ ἰλὲ δζεμιγέτι οὐμουμιγεῖ πελεδιγεγὲ μουχαββέλδιρ.

——o——

Οὐτζὸυνδζὶ φασήλ.

Σσεχὲρ ἐμανετὶ δαϊρεσὶ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Σσεχὲρ ἐμανετὶ δαϊρεσὶ μουαβὶν βὲ μουχασεπὲ βὲ ταχριρὰτ μούδιρλερὶ βὲ πὰς μούχενδὶς ἰλὲ μααγετλερινδὲ λούζουμὶ μηκδὰρ κετεπὲ βὲ μούχενδισλερδὲν τεσεκκοὺλ ἰδέρ.

——o——

Δὸρδὸυνδζὶ φασήλ.

Σσεχὲρ ἐμανετὶ βαζαϊφὶ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Γεδινδζὶ μαδδέ.— Σσεχὲρ ἐμανετὶ ταράφη Δεβλετδὲν μανσοὺπ πὶρ ζατὰ μουχαββέλδιρ.

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Σσεχὲρ ἐμινὶ ναζαρέτι οὐμουμιγεσὶ χασεπὶ ἰλὲ ἔββελα δεβαΐρι πελεδιγενὶν σουρέτι ἰδαρεσινὲ ναζαρὲτ, βὲ σεχὲρ ἐμανετὶ μεδζλισινὲ ριγιασὲτ ἐϊλέρ.

Σάνιεν.— Δζεμιγέτι οὐμουμιγεγὲ ριγιασὲτ ἰτμὲκ ἰλὲ περαπὲρ δζεμιγέτι μεζκούργι φεβκ-οὺλ ἀδὲ ὀλαρὰκ, δζὲλπ-ου δζὲμ' ἰδέρ.

Σάλισεν.— Μεδζαλίσι πελεδιγεγὶ λούζούμη χακηκασηνὴ κιὸρδούγιού χαλδὲ, ἐσπάπη μούδζιπεγὶ Πάπη Ἀλιγὲ ἄρζ ἰδούπ, ἀλαδζαγὴ ἔμρ ούζερινὲ ταατὶλ βὲ γιὰ τεπδὶλ ἰδέρ.

Ράπιεν.— Μουαβὶν βὲ μουχασεπὲ βὲ ταχριρὰτ μουδιρλερὶ βὲ πὰς μούχενδὶς ἰλὲ μεδζλὶς κιατιπλερινὶν βὲ δεβαΐρι πελεδιγὲ ἀζαληγηνὰ ἰντιχὰπ ὀληνανλαρὴν ἐσαμισινὶ Πάπη Ἀλιγὲ ἄρζ-ου τακδὶμ ἰδέρ.

Χάμισεν.— Μεδζλίσι πελεδιγενὶν τενσιπὶ ἰλὲ ἐμλιακὶν τακδίρι κηϊμετινὲ βὲ βιρκούνὶν σουρέτι τάρχ-ου τεβζιϊνὲ μεεμούρ ὀλὰν Κομισσιονλαρὴ τααγὶν, βὲ ταλιμάτη μαχσουσὰ ἰλὲ σουρέτι χαρεκετλερινὶ πέγιὰν ἰδέρ.

Σάδισεν.— Βιρκούσινὶ ἰφὰ ἴτμεγενλερ χακκηνδὰ μουαμελέϊ λαζημεγὶ νιζάμη μαχσουσηνὰ τατπήκαν ἰδζρὰ ἐϊλέρ.

Σάπιεν.— Χὲρ δαϊρενὶν σενὲ πουδζὸζελερινὶν, βὲ βαριδατηνὴν σουρέτι σαρφὴ βὲ οὐμούρι μαλιγέδζε ἀχβάλι οὐμουμιγεσὶ δεφτερλερινὶ βὲ ἰστικραζατὰ βὲ μεμλεκετὶν τεζγινάτη δζίσμιγεσινὲ δεβαΐρι

πελεδιγὲ μεδζλισλερινδὲν ϰἰόνδεριλεδζὲϰ μάζπαταλαρη ἄχζ ἰλὲ, δζεμιγέτι ούμουμιγενὶν μεϐϰήϊ μούζαϰερεσινὲ ἄρζ ἰδερὲϰ, βιριλεδζὲϰ καραρὴ μεδζλισλερὲ τεπλὴγ, βὲ μεδζαλίσι πελεδιγενὶν ἰϊλανάτ-ου τεπλιγατηνὴ βὲ πουδδζελερινὶ βὲ βαριδατὴν σουρέτι σαρφηνὰ δαὶρ δεφτερλερινὶ βὲ σάϊρ χὲρ δούρλοὺ ἰϊλανατηνὴ νεφὲ μεεζουνιγὲτ βιρίρ

Σάμινεν.— Μεδζλίσι πελεδιγὲ ρεϊσλερινὶν ἰνχασὴ ούζερινὲ σενεϐὶ 12,000 γουρούς, βὲ ἀνδὲν ἀσαγὴ μαασὴ ὀλὰν μεεμουρλαρὴν τααγὶν βὲ τεπὸϊλινὲ μουϰτεδὶρ ὀλούρ.

Τοϰουζηνδζὴ μαδδέ.— Κουϐϐέϊ ἀσϰεριγὰ βὲ ζαπὶταγιὲ λούζούμ ϰἰόρδούγὶ χαλδὲ, μεεμουρίν ἀσϰεριγὲ βὲ ζαπὶταγιὰ μουραδζαὰτ ἰδέρ.

—o—

Πεσινδζὶ φασήλ.

Σὲχὲρ ἐμανετὶ μεδζλισινὶν βαζαϊφὶ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Ὀνηνδζὴ μαδδέ.— Σὲχὲρ ἐμανετὶ μεδζλισὶ χὲμ μουζαϰερέϊ ούμούρι ἰδαρεγὲ βὲ χέμδε ούμούρι ἰδαρεδὲν μουτεϐελλίδ δααϐανὴν φασλ-ου ρουγιετινὲ μεεμούρδηρ.

Ὄν πιρινδζὶ μαδδέ.— Δεϐαὶρι πελεδιγὲ μεεμουρλαρηνδὰν σηρκὰτ βὲ ἄχζη ρισϐὲτ ἰλὲ μούττεχὶμ ὀλανλαρὴ πὶλ ἰστιντὰϰ Σούραϊ δεϐλετὲ ϰἰόνδερεδζέϰδὶρ· βιρϰὸὺ ἄφ-ου τενζιλί, βὲ μεναφίϊ ούμουμιγὲ ἴτζούν λὲὸ-έλ χαδζὲ ἀληναδζὰϰ ἐμλιὰϰ ταζμινατὴ δααϐισὶ, βὲ μεδζαλίσι πελεδιγεδὲν ἰδζρὰ ἰτδιριλὲν ἰνσὰατ βὲ ἀμελιὰτ μουτεαχχιδλερὶ ἰλὲ δεϐαὶρι πελεδιγὲ ἀρασηνδὰ βουϰοὺ πούλὰν μουναζαὰτ δααϐιγὶ ρὸὺγὲτ ἰλὲ ϰαρὰρ βιρίρ, βὲ ἐσνὰφ μεδζλισλερινδὲν βιριλεδζὲϰ ἰϊλαματὴ νιζάμη μαχσουσηνὰ πί-τ-τεϐφὶϰ ρὸὺγὲτ ἐϊλὲρ, βὲ σαναγιὶν τεραϰϰηγιατηνὴ μουδζὶπ ὀλαδζὰϰ σούρετδὲ, ἐσνὰφ νιζαμλαρηνὴν ταδὶλ βὲ τεσϐιγιεσινὲ βὲ χαρὶϰ τουλούμπαλαρηνὴν τάχτη ἰντιζαμδὰ πουλημαλαρὴ ζημνηνδὰ λαζὴμ ϰελὲν νηζαματὴν τεεσισινὲ βὲ ἀσάρη ἀτιϰὰ δζεμὶ ἴλὲ Μούζὲ τερτιπινὲ ἰϊτινὰ βὲ δηϰϰὰτ ἰδέρ.

—o—

Ἀλτηνδζὴ φασήλ.

Σὲχὲρ ἐμανετὶ μεδζλισινὶν σουρέτι τεσϰιλινὲ δαίρδιρ.

—o—

Ὄν ἰϰινδζὶ μαδδέ.— Σὲχὲρ ἐμανετὶ μεδζλισὶ σὲχὲρ ἐμινινὶν τάχτη ριγιασετινδὲ ὀλαρὰϰ, ἀλτὴ ἀζαδὰν ἰπαρέτδιρ.

Ὄν ούτζούνδζὶ μαδδέ.— Μεδζλίσι μεζϰούρὶν ἀζασὴ ταράφη δεϐλετδὲν μεεμούρ βὲ μουϐαζζάφδηρ.

Ὄν δὸρδούνδζὶ μαδδέ.— Ρεϊσὶν μεδζλισδὲ πουληνάμαγιαδζαγη ϰἰούν, σὲχὲρ ἐμανετὶ μουαϐινὶ ριγιασὲτ βεϰιαλετινὶ ἰφὰ ἐϊλέρ.

—o—

Γεδινδζὶ φασήλ.

Δζεμιγέτι ούμουμιγενὶν σουρέτι τεσϰιλινὲ δαίρδιρ.

—o—

Ὄν πεσινδζὶ μαδδέ.— Δζεμιγέτι ούμουμιγὲ σὲχὲρ ἐμινὶ ριγιασετινδὲ ὀλμὰϰ ούζερὲ, μεδζαλίσι πελεδιγὲ ἀζασὴ ϰενδούὺ ἰτζλερινδὲν ἰντιχὰπ ἰδεδζεϰλερὶ ούτζὲρ ἀζαδὰν τερϰὶπ ὀληνούρ.

Ὄν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Δζεμιγέτι ούμουμιγὲ χὲρ ἀλτὴ ἀϊδὰ σὲχὲρ ἐμανετινὶν δααϐετὶ ἰλὲ ἰδζτιμὰ ἰδούπ, νιχαγετ πὶρ ἄϊ μάυδδὲτ δεϐὰμ ἐϊλέρ.

Ὄν γεδινδζὶ μαδδέ.— Ἀζασηνὴν σούλούσανὴ μεϐδζούὺδ ὄλμαδηϰδζα, πὶρ μαδδὲ ούζερινὲ ϰαρὰρ βιριλέμεζ· μὰ μαφιγὲ ἰϰὶ δεφὰ δααϐὲτ ὀληναρὰϰ, ἀζασηνὴν ἀδεδὶ δερεδζέϊ ματλουπεγὲ ϰέλμεδιγι χαλδὲ, ούτζούνδζὶ δεφὰ ἀζάϊ μεϐδζούὺδενὶν ρέϊ βὲ ϰαραρὴ μαϰπούλ ὀλούρ.

Ὄν σεϰιζινδζὶ μαδδέ.— Πὶρ μαδδενὶν μούζαϰερεσινδὲ ἀρὰ μουτεσάβιγεν ἰϰιγὲ μουνϰασὴμ ὀλδηϰδὰ ρεϊσὶν βὲ χαζὴρ πουληνμαδηγη χαλδὲ, ρεΐσι σανινὶν ρεγὶ νὲ ταραφδὰ πουληνούρ ἰσέ, ὅλ ταραφδὰ ἐϰσεριγέτι ἀρὰ χαστὴλ ὀλούρ.

Ὄν τοϰουζηνδζὴ μαδδέ.— Δζεμιγέτι ούμουμιγὲ ἐϰσεριγέτι ἀρὰ ἰλὲ ἀζασηνδὰν ἰϰὶ ρεΐσι σανὶ ἰντιχὰπ ἰδούπ, ρεΐσι ἐϐϐὲλ πουληνμαδηγη ϐαϰὴτ πουνλαρὴν ἰντιχαπδὰ ἔν ζιγιαδὲ ρέϊ ϰαζανμὴς ὀλὰν ζὰτ

ρεϊσὶν βεκιαλετινὶ ἰφὰ ἐϊλὲρ· βὲ ὄζεμιγέτι οὐμουμιγενὶν κιατιπῖ ριγιασὲτ ταραφηνδὰν τααγὶν κηληνούρ.

——o——

Σεκιζινδζὶ φασήλ.

Δζεμιγέτι οὐμουμιγενὶν βαζαϊφὶ πεγιαννηνδάδηρ.

—o—

Γιγιρμινδζὶ μαδδέ.— Δζεμιγέτι οὐμουμιγεδὲ μούζακερὲ ὀληνὰν μασαλὶχ ἐκσεριγέτι ἀρὰ ἰλὲ καραρκὶρ ὀλούρ.

Γιγιρμὶ πιρινδζὶ μαδδέ.— Μεδζαλίσι πελεδιγενὶν βὲ Σσεχὲρ ἐμανετινὶν πουδδζελερινὶ βὲ βαριδάτη σενεβιγελερινὶν σουρέτι σαρφηνὴ βὲ ἀχβάλι οὐμουμιγεϊ μαλιγελερινὶν μουπεγὶν δεφτερλερινὶ πὰδ-ἐλ τεδκὴκ μεδκηϊ ἰδζραγιὰ κονμασηνὰ καρὰρ βιρίρ.

Γιγιρμὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Δεβαίρι πελεδιγενὶν μεεζοὺν ὀλδηγὴ μηκδαρδὰν ζιγιαδὲ ἄλελ ἰτλὰκ ἰστικράζ ἀκδὶ δζεμιγέτι οὐμουμιγενὶν ρεγινὲ βὲ ἰραδέϊ σενιγὲ σερεφσουδουρινὲ μουχτάδζδηρ.

Γιγιρμὶ οὐτζὸυνδζι μαδδέ.— Τεβσὶ βὲ κουσάδη τουρούκ βὲ ἐχαλινὶν τενζζουχὶ μακσαδὴ ἰλὲ παγτζὲ βὲ μεϊδανλὰρ γιαπμὰκ κιπὶ ἰσλαχὰτ-ου τεζγινάτη πελεδιγὲ λαϊχαλαρηνὴ, βέ οὐμούρι ἰδαρὲ νιζαματηνὴ βὲ σεχὲρ ἐμινὶ ταραφηνδὰν ἰρὰδ ὀληναδζὰκ πὶλ δζὸύμλε μεσαΐλι πελεδιγεγὶ μούζακερὲ βὲ τεδκὴκ ἰλὲ ἰϊτάϊ ρέϊ ἐϊλερ· βὲ φάκατ χίτζ πὶρ νηζὰμ δεβλέτδζε καπούλ ὀληνμακσηζὴν μεβκηϊ ἰδζραγιὰ κονμάζ.

——o——

Τοκουζηνδζὴ φασήλ.

Δζεμιγέτι ἰντιχαπιγὲ πεγιαννηνδάδηρ.

—o—

Γιγιρμὶ δόρδόυνδζι μαδδέ.— Μουντεχηπὶν δζεμιγετὶ ἰϊλανναμέϊ μαχσοὺς ἰλὲ σεχὲρ ἐμανετὶ δζανιπίνδὲν δααβὲτ κηληνούρ.

Γιγιρμὶ πεσίνδζι μαδδέ.— Ἴσπου δααβὲτ δζεμιγετὶν γέβμι ἰδζτιμαϊνδὲν νίχαγετ ὂν πὲς κιούν ἐββὲλ ἰδζρὰ ὀληνούρ.

Γιγιρμὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ δαϊρέϊ πελεδιγὲ ἰτζοὺν πὶρ μουντεχηπὶν δζεμιγετὶ βάρδηρ, βὲ χὲρ δζεμιγὲτ δαϊρεσὶ μεδζλίσι πελεδισινὶν ρεϊσὶ τάχτη ριγιασετινδὲ πουληνούρ.

Γιγιρμὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Μουντεχαπινὶν ἔν μοὺσὶν ὀλανλαρδὰν δὸρτ νεφερὶ ρεῖς ταραφηνδὰν ἰντιχὰπ ὀληνοὺπ, δζεμιγετὶν ἰνικατηνδὰ μουνταχηπλὰρ ταραφηνδὰν βιριλεδζὲκ ἰντιχὰπ πουσουλαλαρηνὴ δζὲμ' βὲ τεφρικὶ χηδμετινδὲ ρεϊσὲ μουαβενὲτ ἐϊλὲρ, βὲ πουνλὰρ ἰλὲ μεδζλίσι πελεδὶ κιατιπίνδὲν ἰπαρὲτ ὀλαρὰκ, δζεμιγέτι ἰντιχαπίγὲ ἰτζοὺν πὶρ καλέμι μουβακκὰτ τεσκὶλ ὀληνούρ.

Γιγιρμὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἰντιχὰπ πουσουλαλαρηνὴν χίνι τεφρὶκ βὲ μουαγενεσινδὲ ζουχοὺρ ἰδεπιλεδζὲκ ἰχτιλαφὰτ καλέμι μεζκοὺρ ἀζασὴ ἰλὲ, ρεῖς ταραφηνδὰν πὶλ ἰτιφὰκ χάλλ-ου τεσβιγὲ κηληνούρ· φάκατ ἔμρι μουαγενενὶν χούσνι δζερεγιαννὰ γιάληνης ρεῖς δζανιπίν-δὲν ναζαρὲτ ἰδιλούρ.

Γιγιρμὶ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Ἰντιχὰπ δζεμιγετλερὶ γιάληνηζ ἔμρι ἰντιχὰπ ἰλὲ μεσγοὺλ ὀλοὺπ, μεβάδδη σαϊρὲ μούζακερεσινὲ μεεζοὺν δεγίλδιρλερ.

Ὀτουζηνδζὴ μαδδέ.— Μεδζλίσι πελεδιγεγὲ μουκάδδεμα ἰντιχὰπ ἰδιλμὶς ὀλὰν ἀζανὴν ἐσαμισὶ ρεῖς ταραφηνδὰν κηραὰτ ἰτδιριλδικδὲν σόνρα, ἀζανὴν νησφὴ οὐζερινὲ, πιρινδζὶ σενὲ κουρὰ τζεκιλοὺπ, ἰσιμλερινὲ κουρὰ ἰσαπὲτ ἰδενλὲρ βὲ σονρακὴ σενελερδὲ μούδδέτι ἰντιχαπίγεσινὶ ἰκμὰλ ἐϊλεγενλὲρ τζηκαρηλούρ.

Ὀτοὺζ πιρινδζὶ μαδδέ.— Σενεβὶ ἰκὶ πὶν πὲς γιούζ γουρούς βαριδὰτ ταχμὶν ὀληνὰν ἐμλιακὲ μουτεσσαρὴφ ὀλμαγιανλαρ, βὲ σινὶ γιγιρμὶ πιρδὲν ἀσαγὴ πουληνανλὰρ, χάκκη ἰντιχαπὰ ναὶλ δεγίλδιρλερ.

Ὀτοὺζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ σενὲ δζεμιγέτι ἰντιχαπιγὲ δααβὲτ κηληνμαζδὰν ἐββὲλ νιζάμεν χάκκη ἰντιχαπὰ ναὶλ ὀλὰν βὲ ἰντιχαπὰ μουστα-χὰκκ πουληνὰν ἀσχάπη ἐμλιακὶν ἐσαμισὶ δεφτὲρ ἰδιλερὲκ, δεβαΐρ μερκεζλερινὲ ταλὶκ ὀληνούρ.

Ὀτοὺζ οὐτζόυνδζι μαδδέ.— Σενεβὶ πὲς πὶν γιουζὺς ἰραδλὴ ἐμλιακὲ μουτεσαρρὴφ πουλήνμαγιανλαρ, βὲ σινὶ γιγιρμὶ πεσόδὲν ἀσαγὴ ὀλανλὰρ, βὲ κανόνεν δζουνχὰ βὲ δζιναγὲτ τόχμετὶ ἰλὲ δζεζὰ κιόρμὶς πουληνανλὰρ βὲ δεβαΐρι πελεδιγεδὲ βὲ σεχὲρ ἐμανετινδὲ μουστεχδὲμ ὀλανλὰρ, βὲ δεβαΐρι πελεδιγενὶν χὲρ νὲβ' ἰνσαατηνὴ ματαχχὶδ πουληνανλὰρ, βὲ πὶλ φίϊλ χηδμέτι ἀσκεριγεδὲ βὲ οὐμούρι Ζαπιταδὰ βὲ δαϊρὲ ἰτζινδὲ μασαλὶχι Καζὰ βὲ νιγιαπεστδὲ πουληνανλὰρ μεδζαλίσι πελεδιγὲ ἀζαληηγνὰ ἰντιχὰπ ὀληνμάζ.

Ὀτοὺζ δὸρδὸυνδζὶ μαδδέ.— Χὶτζ πὶρ κίμσε ἰκὶ μεδζλίσι ούμούρε πελεδιγὲ ἀζαληγγνὰ πίρδεν τααγὶν ὀληνμάζ.

Ὀτοὺζ πεσινδζὶ μαδδέ.— Μεδζλίσι πελεδιγεδὲ μὸυδδέτι μουαγενέϊ ἰστιχδαμιγεσινὶ ἰκμὰλ ἰδενλὲρ τεκρὰρ ἰντιχὰπ ὀληναπὶλουρλάρ.

Ὀτοὺζ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Ἰντιχαπὰ πασλανηλμασὴ ζεμανὴ ρεὶς ταραφηνδὰν ἰχπὰρ ὀληνδηκδὰ μουντεχηπλὰρ δζανιπὶνδὲν ἰντιχὰπ ἰπ-δικλερὶ κεσανὴν ἐσαμισινὶ χαδὶ πούσουλαλαρ καπαλαὺ ὀλαράκ, ἰντιχὰπ πούσουλαλαρηνην βαζηνὰ μαχσοὺς σανδηγὰ κονηλούρ.

Ὀτοὺζ γεδινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ μουντεχὴπ ταραφηνδὰν ἰντιχὰπ πούσουλασηνα μεδζαλίσι πελεδιγὲ ἰτζοὺν σηνηφηνὰ κὶρὲ ἴλκ σενεδὲ ὃν ἰκὶ βὲ σεκὶζ βὲ σονρακὴ σενελερδὲ δὸρτ βὲ γιάχδ ἀλτὴ ἰσὶμ ταχ-ρὶρ ἰδιλούρ.

Ὀτοὺζ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἰντιχὰπ πούσουλασα βιρὲν μουντεχηπ-λαρὴν ἐσαμισὶ ἰντιχὰπ πούσυλαλαρηνὴ σανδηγὰ βὰζ ἰτδίκδζε δεφτέρι μαχσουσηνὰ καὶδ ὀληνούρ.

Ὀτοὺζ τοκουζινδζὴ μαδδέ.— Ἰντιχὰπ μὸυδδετὶ χηταμηνδὰν σόνρα, πούσουλαλαρην βαζηνὰ μαχσοὺς ὀλὰν σανδὴκ ρεἶσι μεδζλὶς ταραφηνδὰν μουντεχηπὶν βὲ δζεμιγετὶν ἰντιχαπὶγὲ καλεμὶ ἀζασὴ χαζὴρ ὀλδηκλαρὴ χαλδὲ, κούσὰδ ὀληναράκ, δζεμιγέτι ἰντιχαπὶγὲ καλεμὶ ἀ-ζασὴ μαριφετὶ ἰλὲ ἰντιχὰπ πούσουλαλαρὴ τααδὰδ βὲ τεφρὶκ ὀληνούρ· σανδηγὴν κούσαδηνδὰ χαζὴρ πουληνμαγὰ μουντεχηπὶνὶν χακκὴ ὀλούρ ἰσέδε, ἔμρι τεφρὶκ βὲ τανζημινὲ ἀζάϊ καλεμδὲν πασκασηνὴν μουδαχ-ελεσὶ καπούλ ὀληνμάζ.

Κηρκηνδζὴ μαδδέ.— Μουντεχηπὶν ταραφλαρηνδὰν πί-ζ-ζατ κετὸυ-ριλεδζὲκ ἰντιχὰπ πούσουλαλαρηνην βαζηνὰ μαχσοὺς ὀλὰν σανδὴκ γεδὶ κιὸὺν μὸυδδὲτ δουρούπ, μουδδετὶ χηταμηνδὰν σόνρα, ἰντιχὰπ πού-σουλαση κετὸυριλεδζὲκ ὀλούρ ἰσὲ, καπούλ ὀληνμάζ.

——o——

Ὀνηνδζὴ φασήλ.

Πελεδιγὲ ἰδαρεσὶ πεγιανηνδάδηρ.

—o—

Κὴρκ πἰρινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ δαϊρέϊ πελεδιγενὶν ἰδαρεσὶ σεχὲρ ἐ-μανετινὶν τάχτη ναζαρέτι ούμουμιγεσινδὲ ὀλμάκ ὀύζερὲ, πὶρ μεδζλίσι πελεδιγεγὲ μουχαδδέλδιρ.

Κὴρκ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ούτζὸυνδζὶ μαδδεδὲ πεγιὰν ὀληνὰν μεδαδ-δὴν ἰδζρασὴ μεδζλίσι πελεδιγενὶν βαζαϊφηνδάνδηρ.

Κὴρκ ὀύτζούνδζὶ μαδδέ.— Πὶρ ρεϊσὶν τάχτη ἰδαρεσινδὲ ὀλμὰκ ὀύ-ζερὲ, χὲρ πὶρ ἰδαρέϊ πελεδιγὲ ἔδδελαν μεδζλίσι πελεδιγεδὲν βὲ σά-νιγεν χεϊγέτι μεεμουρίνι πελεδιγεδὲν τεσεκκὸὺλ ἰδέρ.

——o——

Ὄν πιρινδζὶ φασήλ.

Μεδζαλίσι πεδελιγε ρεϊσλερινὶν βαζαΐρι πεγιαννηνδάδηρ.

—o—

Κὴρκ δὸρδὸυνδζὶ μαδδέ.— Χὲρ μεδζλίσι πελεδιγὲ ριγιασετὶ τα-ράφη δεβλετδὲν μανσοὺπ βὲ μουβαζζὰφ πὶρ ζατὰ μουχαδδέλδιρ.

Κὴρκ πεσινδζὶ μαδδέ.— Ρεἶσι μεδζλὶς δαϊρέϊ μεδζλὶς ἰλὲ σεχὲρ ἐμανετὶ πεϊνινδὲ βασηταΐ ἰδζραΐ μασαλὶχ πουληνδηγηνδάν, μεδζλίσι πὲλεδιγενὶν ματαλὶπ βὲ μουταλιαὰτ βὲ ἰδζροαατηνὴ σεχὲρ ἐμανετινὲ πεγιὰν εἴλερ.

Κὴρκ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ ἰδζτιμαδὰ μεδζλισὲ ριγιασὲτ βὲ λὸυζοὺμ κιὸρδιγὶ χαλδὲ, φὲβκ-ούλ ἀδὲ ὀλαράκ, μεδζλισὶ δζὲλπ βὲ δααβὲτ ἰδέρ.

Κὴρκ γεδινδζὶ μαδδέ.— Σσεχὲρ ἐμανετινὶν τάχτη ναζαρετινδὲ ὀλμὰκ ὀύζερὲ πελεδιγὲ μεδζλισὶ ρεϊσὶ ἔδδελαν ούμούρι πελεδιγεγὲ δαὶρ καβανὶν-ου νιζαμὰτ βὲ τενπιχατὴν νεσρὶ ἰλὲ, ἀχκιαμηνὴν ἰδζ-ρασηνὰ, βὲ σάνιεν, γιολλαρὴν βὲ μεδζμάϊ νὰς ὀλὰν μαχαλλερὶν τεφ-τὶζ-ου τανζὴμ βὲ μουχαφαζασηνὰ, σάλισεν δαϊρεγὲ ἀἰδ ὀλὰν βαριδα-τὴν ταχσιλινέδεκ, ράπιεν, μουβαζενεσινὶ τανζὴμ ἰλὲ μεδζλίσδζε κα-πούλ ὀληνμὴς μασαριφὲ δαὶρ ἐβρακὴν ἰδζραΐ μουαμελατηνὰ, χάμισεν, πὶλ δζὸύμλε ἰνσαὰτ βὲ ἀμελιγιὰτ ναζαρετινὲ, σάδισεν, ἴσπου νιζαμ-ναμενὶν μεεζοὺν ἰτδιγὶ πέϊ-ου σερὰ βὲ ταχσὴμ σενεδατηνὴ βὲ σάϊρ μουκαβελατηνὴ τανζὴμ-ου τεσδιγεγὲ, σάπιεν, μουβαζενεδὲ τάχτη ἰδα-ρεσινὲ βὰζ ὀληνμὴς ὀλὰν ἀκτζενὶν σουρέτι σαρφηνὰ, σάμινεν, μουαμε-λάτη καλεμιγεσινὶν γιὸρὸυδιλμεσινὲ μεεμούρδηρ.

Κὴρκ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἰλανὰτ βὲ τενπιχὰτ βὲ σάϊρ ἐβρὰκ βὲ σενεδὰτ ρεὶς βὲ κιατὶπ ταραφηνδὰν ἰμζὰ ὀληνούρ.

——o——

Ὄν ἰκινδζι φασήλ.

Μεδζαλίσι πελεδιγὲ βαζαϊρὶ πεγιανηνδάδηρ

—o—

Κὴρκ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ δαϊρὲ μεδζλίσι πελεδιγεσινὶν ἀζασὴ τοκουζηνδζὴ φασηλδὰ κιόστεριλδιγὶ βέδζχιλε ἐχαλὶ ταραφηνδὰν ἰϊτιχὰπ ὀληνούρ.

Ἐλλινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ δαϊρενὶν βουσάτη ἐχεμμιγετινὲ κιόρὲ, μεδζλίσι πελεδιγὲ ἀζασὴ ὄν ἰκὶ βὲ γιὰ σεκίζδιρ.

Ἐλλὶ πιρινδζὶ μαδδέ.— Ὀτουζηνδζὴ μαδδεδὲ κιόστεριλδιγὶ βέδζχιλε ἴλκ σενὲ ἀζασηνὴν νησφὴ κουρὰ κεσίδεσὶ ἰλὲ βὲ σονρακὴ σενελερδὲ ἰκὶ σενὲ μούδδέτι ἰντιχαπιγεσινὶ ἰκμὰλ ἰτμελερὶ χασεπὶ ἰλὲ τεπδὶλ ὀληνούρ.

Ἐλλὶ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Μεδζλίσι πελεδιγὲ ἀϊδὰ πὶρ δεφὰ ἰδζτιμὰ ἐϊλέρ.

Ἐλλὶ ούτζούνδζι μαδδέ.— Λέδ-έλ χαδζὲ βὲ σεχὲρ ἐμανετινὶν ἰνχασὴ ούζερινὲ ταράφη Δεβλέτι Ἀλιγεδὲν μεδζαλίσι πελεδιγὲ χεϊγετὶ ταατὶλ βὲ γιὰ τεπδὶλ ὀληνούρ.

Ἐλλὶ δὸρδούνδζι μαδδέ.— Ρεὶς ταραφηνδὰν πί-τ-τανζὴμ μεδζλισὲ θιριλεδζὲκ μουβαζενὲ δεφτερινὶ πί-τ-τεδκὴκ καραρλασδηρμὰκ, βὲ βαριδάτη δαϊρενὶν παλιαδὲ πεγιὰν ὀληνδηγὴ βὲδζχ ἰλὲ σουρέτι σαρφηνὴ, βὲ σύμούρι μαλιγέδζε ἀχβάλη σύμουμιγεσινὶ χαβὶ δεφτερλερὶ κιόρουπ, τεδκὴκ ἰτμὲκ, βὲ δαϊρενὶν ἐμλιάκη μαχσουσεσὶ ἰδαρεσὶ βὲ ὁ ρισιλλού ἐμλιακὴν μουπάδελὲ βὲ τακσὶμ βὲ φούρουχτὶ, βὲ γιὰ γένιδεν ἐμλιὰκ μουπαγιασὴ μαδδελερινὶ καραρλασδηρμὰκ, βὲ πὶρ σενὲ ζαρφηνδὰ βουκού πούλαδζὰκ ἰνσαατηνὴ χὲρ μαχαλλενὶν δερεδζέϊ ἰχτιγιαδζηνὰ κιόρὲ, τακσὶμ ἰτμὲκ βὲ γιὸλ ἀτζμὰκ βὲ τεδσίϊ βὲ τανζὴμ ἐϊλεμὲκ, βὲ ἰνσάατη σύμμιγὲ βὲ ἀμελιγιάτη κούλλιγὲ μουνακκασατηνὴ ἰδζρὰ ἰτμὲκ, βὲ σύμούρι πελεδιγέδζε χὲρ νὲβ ἠσλαχατὰ δαϊρ ρεϊ βιρμὲκ μεδζαλίσι πελεδιγενὶν βαζιφελερίδιρ.

Ἐλλὶ πεσινδζὶ μαδδέ.— Μεδζλὶς ἀκδηνδὰ μούζακεράτη βακηὰ ζάπτ-ου ταχρὶρ βὲ ζάπτ δζεριδεσὶ μουβαδζεχέϊ χουζαρδὰ κηραάτ ὀληναράκ, καπούλ βὲ τατσὸκ ὀληνδηγὴ χαλδὲ, ρεὶς βὲ ἀζὰ ταραφηνδὰν ἰμζὰ ἰδιλούρ.

Ἐλλὶ ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Μεδζλὶς καραρὴ ἐκσεριγέτι ἀρὰ ἰλὲ χουσούλ πουλούρ· ἀζαδὰν ἰκὶ ζὰτ ταλὲπ ἐϊλὲρ ἰσὲ, ρέϊ χαριγὲ μουραδζαάτ κηληνούρ.

Ἐλλὶ γεδινδζὶ μαδδέ.— Ρέϊ μεδζλὶς ρεὶς δαχὴλ ὀλαράκ μουσαβάτ ούζερὲ ἰκιγὲ μουνακασὴμ ὀλούρ ἰσὲ, ρεῖσι μεδζλισὶν βὲ χαζὴρ ὀλμαδηγη χαλδὲ, ρεῖσι σανινὶν ρεγὶ νὲ ταραφδὰ πουλανούρ ἰσὲ, ὅ ταραφὴν ρεγὶ τερδζὶχ ὀληνούρ.

Ἐλλὶ σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Ἀζανὴν σούλούσανὴ μεβδζούδ ὀλμαδηκδζα πὶρ μαδδὲ ούζερινὲ καράρ βιριλέμεζ· βὲ φάκατ ἰκὶ δεφὰ ἀζὰ ταχρίρεν δααβέτ ὀληναράκ, ματλούπ ὀλὰν ἀδέδι ἀζὰ χαστὴλ ὀλμάζ ἰσὲ, ούτζούνδζι δααβετδὲ χὲρ κὰτζ ὀλούρ ἰσὲ, ὀλσούν· ἀζάϊ μεβδζούδενὶν ρέϊ βὲ καραρὴ μακπούλ βὲ μούδδέτεπέρδιρ.

Ἐλλὶ τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Πίλα μουδζὶπ σηρασὴ ἰλὲ ούτζ δεφὰ κέλμεγιεν ἀζὰ ἰστιφὰ ἰτμὶζ διμὲκ ὀλαδζαγηνδὰν, κερὲκ ὅ μισσιλλουλαρὴν βὲ κερὲκ ρέσμεν ἰστιφασὴ βὲ γιὰ βεφατὴ βουκού πούλαν ἀζανὴν γερλερινὲ σεχὲρ ἐμανετὶ ταραφηνδὰν πὶλ ἰστιζὰν δζεμιγέτι ἰντιχαπιγεδὲ ἔν ζιγιαδὲ ρέϊ καζανμὶζ ὀλανλαρδὰν μούνασιπλερὶ τααγὶν κηληνούρ.

Ἀλτμηδηνδζὴ μαδδέ.— Χὲρ δαϊρενὶν χεϊγέτι μεεμουρινὶ βὲ μηκδὰρ μαασλαρὴ δαϊρεσινὶν βουσσατηνὰ βὲ μάλδζα ἰκτιδαρηνὰ κιόρὲ, μεδζαλίσι πελεδιγεσὶ ταραφηνδὰν πί-τ-τερτὶπ σεχὲρ ἐμανετινὲ τεπλὴγ ὀληνούρ.

—— o ——

Ὄν ούτζούνδζι φασήλ.

Ρεῖσι σανινὶν σουρέτι μεεμουριγετὶ πεγιανηνδάδηρ·

—o—

Ἀλτμὴζ πιρινδζὶ μαδδέ.— Χὲρ μεδζλὶς ἐκσεριγέτι ἀρὰ ἰλὲ ἰκὶ ρεῖσι σανὶ ἰντιχαπ ἐϊλὲρ βὲ ρεῖσι σανιλὲρ μεδζδζάνεν βὲ πὶρ σενὲ χηδμὲτ ἰδερλέρ.

Ἀλτμὴζ ἰκινδζὶ μαδδέ.— Ρεῖσι ἐββελὶν χαζὴρ πὲληνάμαγιαδζαγη βακητδὰ ρεῖσι σανιλερδὲν πὶρὶ μεδζλισὶν ἰνηκαδηνδὰ ριγιασὲτ ἰδέρ.

Ἀλτμὴζ ούτζούνδζι μαδδέ.— Μεδζλισδὲ χάκκη τεκαδδούμ ρεῖσι σανιλερδὲν ἰντιχαπδὰ ἔν ζιγιαδὲ ρέϊ καζανμὴζ ὀλανὰ ραδζήδηρ.

Φὶ Δζεμαδὶ-ούλ-ἀχὴρ, Σενὲ 1285.

ΦΙΧΡΙΣΤ (Πίναξ).

Σαχιφέ.

Κὸυλχανεδὲ κηραὰτ ὸληνὰν Χάττη χουμαγιούν. 5

Ἠσλαχατὰ δαὶρ Φερμάνη Ἀαλι. 9

Δζὸυλὸύσι χαμαγιουνδὲ σαδοὺρ πἀγιουρηλὰν Χάττη χουμαγιούν. 17

Μεβάδδη ὸμουμιγέ. 19

Ἐραζὶ Κανουνναμεσί. 20

Ταποὺ νιζαμναμεσί. 57

Ταποὺ σενεδανὴ χακκηνδὰ ταλιμάτ. 67

Ἐραζὶ μιριγὲ βὲ βακφιγὲ ταριφναμεσί. 75

Πόσνα βὲ Χερσεκ τζιφτλικιατή. 83

Πάζη μεδγιοὺν ὀχδεσινδὲ πουληνὰν ἐραζινὶν τεσβιγέϊ δεγὶν ἰτζοὺν φόυροὺχτ ὸληνοὺπ, ὸλήμμασηνα δαὶρ φηκράϊ νιζαμιγέ. 91

Παμμοὺκ ζιραατηνὰ δαὶρ πεγιανναμέ. 92

Γένιδεν γετισδιριλὲν τουτλοὺκ μουαφιγετὶ νιζαμναμεσί. 94

Γενιδεν γετισδιριλὲν ζεϊτουνλικλὰρ μουαφιγετὶ νιζαμναμεσί. 96

Μαδὶν νιζαμναμεσί. 99

Μαχακίμι σεριγὲ νιζαμναμεσί. 123

Τερεκὲ νιζαμναμεσί. 139

Κεδικλὲρ νιζαμναμεσί. 149

Ἐβκὰρ ὀταλαρηνδὰ ὀτουραδζὰκ καΐμμακὰμ βεκιλλερὶ ὶλὲ μουαβινλερινὲ δαὶρ νιζαμναμέ. 155

Ἰμαρετλερὶν ἰδαρεσινὲ δαὶρ νιζαμναμέ. 161

Δέρι σαδὲτ βὲ πιλάδη σελασὲ σοὺ πενδλερὶ νιζαματή. 163

Ἐβκὰρ μὸυδιρλερὶ νιζαμναμεσί. 165

Μεναφίϊ ὸμουμιγὲ ἰτζοὺν Σαλτανάτη σενιγενὶν μουπάγιαὰ ἰδεδζεγὶ ἐραζὶ βὲ σαϊρεγὲ δαὶρ νιζαμναμέ. 192

Τουροὺκ βὲ ἐπνιγὲ νιζαμναμεσί. 195

Ἐπνιγὲ χὰρδζ βὲ ρὸυσοὺματὴ νιζαμναμεσί 215

Σαχηφέ.

Ἐπνιγὲ μεεμουρλαρηνὴν βαζαϊφινὲ δαὶρ νιζαμναμὲ λαϊχασή. 222
Κεσφ ρουσουμὶ νιζαμναμεσί. 229
Σαπὶτ βαπὸρ μακιναλαρηνὰ δαὶρ νιζαμναμέ. 232
Ἀλτηνδζὴ δαϊρέϊ πελεδιγὲ νιζαμναμεσί. 238
Δαϊρέϊ μεζκουρενὶν νιζάμη σύμουμισί. 242
Ζοκακλαρὰ δαὶρ νιζαμναμέ. 258
Μεμαλίκι μαχρυσὲ γιολλαρηνὴν τεσβιγεσὶ χακκηνδὰ νιζαμναμέ. 272
Μουραπαχαγιὰ δαὶρ λαϊχά. 282
Πογὰζ ἰτζὶ βὲ Δέρι σααδὲτ σεβαχηλινδὲ γιαπηλαδζὰκ ρηχτημλαρὰ δαὶρ νιζαμναμέ. 284
Κανουνναμέϊ Τιδζαρέτ. 287
Ζείλι Κανουνναμέϊ Τιδζαρέτ. 364
Οὐσούλι μουχακεμέϊ Τιδζαρὲτ νιζαμναμεσί. 386
Δζεζὰ Κανουνναμέϊ χουμαγιοὺν ζείλ βὲ ἰλαδελερὶ ἰλέ. 420
Κοὺμρουκδὲν ἐσγιὰ κατζηρτμαγὰ βασητὰ ὁλὰν καγικδζὴ βὲ σανδαλδζὴ βὲ μαουναδζὴ βὲ ἀρεπεδζὶ βὲ κιραδζηλὰρ χακκηνδὰ ὁλαδζὰκ δζεζαλαρὰ δαὶρ νιζαμναμέ. 486
Ζαπιτὰ μεεμουρλαρηνὰ πάζη ταλιμάτ. 488
Παρουὺτ νακλὶ μεμνοὺ ἰδούγινδὲν, ἀδζὴ βὲ γιολδζὴ βὲ ταδζηλαρὰ σατηλαδζὰκ παρουὺτ χακκηνδάδηρ. 501
Ταπιπλερὲ δαὶρ νιζαμναμέ. 505
Σπετζαρλὰρ χακκηνδὰ νιζαμναμέ. 509
Σσουράϊ δεβλὲτ νιζαμναμέϊ ἐσασίδιρ. 518
Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγὲ νιζαμναμέϊ ἐσασίδιρ. 522
Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγενὶν νιζαμναμέϊ δαχηλισίδιρ. 525
Διβάνη ἀχκιάμη ἀδλιγεδὲ ἀληνὰν χαρδζὴν ταριφασήδηρ. 541
Σσουράϊ δεβλετὶν νιζαμναμέϊ δαχηλισίδιρ. 543
Μουλχακατὴ ἰλὲ νέφοι Ἰσταμπολδὰ τεσκίλ ὁληνὰν ὅν δὸρτ δαϊρελερὶν νιζαμναμεσί. 556